Dott. Francesco Gallo

LAGHITANI nel MONDO

EMIGRAZIONE
dei
cittadini di LAGO *(CS)*
in
Paesi d'Oltreoceano
e
Europa,
e
trasferimenti
in
altri
Comuni italiani

DEDICO

questa mia ricerca sui laghitani nel mondo,
a due grandi emigranti,
***mia madre Margherita** e*
***mio padre Sinibaldo**,*

GRATO
per avermi dato la possibilità
di conoscere altri orizzonti,
pur tenendomi ancorato
alle tradizioni ed a valori universali.

Padova: luglio 2007



Il dott. FRANCESCO GALLO
emigrò a New York
nel 1955.
Abita a Padova
dove
esercita la professione di
Medico-Chirurgo,
Psicoterapeuta e
Specialista in Psichiatria

LAGHITANI nel MONDO

Questo lavoro si propone di essere un primo strumento di ricerca, nel tentativo di salvaguardare il ricordo di tanti nostri emigrati laghitani che, con il loro sacrificio, contribuirono a far progredire gli Stati che li accolsero, ma anche il paese di Lago da cui furono costretti a partire.

SOMMARIO

Titolo	1
Dedica	3
Sommario	4
Ringraziamenti	6
Introduzione	8
Saluto agli Emigranti del Sindaco e Parroco	13
Presentazione del libro	14
• Recensioni del libro	18
EMIGRAZIONE	21
Storia dell'Emigrazione	
• Storia dell'emigrazione laghitana	28
• Cause dell'emigrazione	30
Agenti di emigrazione	34
• Intervista a Salvatore Muto	
Mezzi di trasporto	40
Partenza	60
Destinazione	
• **Oltreoceano**	63
• USA	65
• Canada	225
• Australia	267
• Argentina	283
• Brasile	299
• Venezuela	311
• **Europa**	
• Belgio	319
• Francia	327
• Germania	337
• Svizzera	345
• Inghilterra	351
• **Soldati laghitani nel mondo**	353
• **Città italiane**	369
• Suore laghitane	371

INTEGRAZIONE dei laghitani nel mondo	377
• Obiettivi	378
• Confronti con Lago • Problemi di convivenza • Matrimoni a Lago e in America • Gusti gastronomici	 385 387 393
• Emigranti orgogliosi della loro italianità	394
• Tempo libero dei laghitani nel mondo *strine 402, e poesie 409*	397
• Inglese laghitanizzato ("*ingletanu*")	413
• Aneddoti	420
• Difficoltà degli emigranti • Emigranti nelle miniere • Problemi emotivi fra gli emigranti • Donne laghitane e l'emigrazione	 425 427 429
• Laghitani illustri (*A. Cupelli 431, Mario Runco 437, Italo Scanga 451)*	
• Laghitani affermati (*all'estero 456, in Italia 459)*	
• Famiglie di emigranti laghitani • all'estero • in altri Comuni italiani	 465 580
• Pubblicazioni, stampe, comunicazione e conferenze • Bollettini parrocchiali • Radio Maria • Conferenze sull'emigrazione laghitana	 593 594 595
• Visite agli emigrati laghitani (Sindaci, Parroci e S. Muto)	598
Rientri in Patria • Elenco dei rientrati a Lago • Perché si rientra a Lago, difficoltà al rientro e pregiudizi • ANEA e riflessioni	 609 612 614
CONCLUSIONE • Ministero per gli Italiani del Mondo (ex) • Iniziative culturali sull'emigrazione (musei) • Voto degli italiani nel mondo • Club Culturali Laghitani in Canada • Commenti conclusivi ("*Associazione Laghitani nel Mondo*" e "*parabola dei talenti*")	 616 618 619 620 624
Riferimenti bibliografici	625

RINGRAZIAMENTI

Avendo vissuto per molti anni a New York e conoscendo direttamente le problematiche dell'emigrazione, molte informazioni derivano dalla mia esperienza personale. Per avere un quadro internazionale del fenomeno, mi sono fatto assistere da tanti emigrati laghitani residenti in altri Paesi. Li ho intervistati per telefono ed ho inserito nel libro i loro scritti e le loro foto. Mi sono state preziose le consultazioni dei Bollettini Parrocchiali e le informazioni che Salvatore Muto e l'Ufficio Anagrafe del Comune di Lago mi hanno fornito.

In modo particolare tanti ringraziamenti vanno:

al caro fratello ***Gino Gallo*** per il prezioso "colloquio dialettale laghitano", i vocaboli d'inglese laghitanizzato e gli aneddoti degli emigranti laghitani,

alla cara moglie ***dott.ssa Nora Rampazzo*** e alla ***dott.ssa Federica Ameglio*** ed a ***Delia Barcheri*** per aver revisionato la parte linguistica dell'opera,

al ***Maestro Salvatore Muto*** (*'e Salemme*) per la sua intramontabile memoria e generosità nel fornirmi dati, foto (indicate nel testo con le iniziali: *FSM*) e documentazione sull'emigrazione laghitana,

alla ***Sig.ra Anna Perri*** di Toronto per la raccolta di dati sulla comunità laghitana a Toronto ,

alla ***Sig.ra Ruth Nerud-Sconza*** di St. Paul (Minnesota) USA per i dati genealogici sulle famiglie laghitane

al ***Prof. Antonio De Pascale*** per il suo considerevole contributo linguistico dialettale laghitano,

al ***Prof. Luigi Aloe*** per i suggerimenti e la ricerca bibliografica,

al ***Parroco don Alfonso Patrone*** per avermi concesso l'utilizzo di articoli ed alcune illustrazioni apparsi sui Bollettini Parrocchiali (*indicate nel testo come "foto BP"*),

al ***Sig. Francesco Paoli***, fotografo di Lago, per il permesso di utilizzare tante sue foto,

all'***Avv. Carmine Bruni*** e all'***Avv. Alfonso Caruso***, per le copie dei giornali da loro pubblicati ed altre documentazioni,

alla " ***Italo Scanga Foundation***" per l'autorizzazione all'utilizzo di foto del libro "Scanga" e dei capolavori artistici,

all'astronauta ***Mario Runco Jr***., per la sua assistenza nella preparazione dell'articolo e le foto della sua visita a Lago nel 1992,

al ***dott. Aldo Lorigiola***, presidente dell'ANEA, per il prezioso materiale bibliografico,

al ***Sig. Francesco Piluso***, ***Prof. Martino Milito***, ***Prof. Beniamino Chiatto*** e ***Maestro Giovanni Gaudio*** *e* ***Sig. Salvatore Cicchitano*** per le ricerche bibliografiche,

al ***Sig. Nicola Scanga*** per il CD Rom dell'accoglienza all'astronauta Mario Runco Jr.,

al ***dott. Massimo De Pascale*** per il video VHS riguardante Salvatore Muto, al ***Sig. Domenico Groe***, ***famiglia di Paolino Caruso*** e al ***Prof. Francesco De Pascale*** per le strine,

alle ***Suore Maria Miele*** ed ***Elisa Spina*** per i dati sulle suore nate a Lago,

al ***Consolato canadese di Padova*** e a ***Peter Woolcott*** (***Ambasciatore australiano in Italia)*** per i dati sull'emigrazione italiana in Canada e in Australia

Tanti ringraziamenti vanno ai *laghitani emigrati e non, rientrati al paese o trasferiti in altri comuni italiani e ai nipoti e figli di paesani* ***per le interviste telefoniche, E mail, lettere e foto***:

Frances Aloe *in Biles (San Marino USA),* ***Sara Aloe*** *in Scanga (Las Vegas USA),* ***Guy Barone*** *(Los Angeles, California),* ***Antonio Belmonte*** *(Detroit USA),* ***famiglia dott. Francesco Bilotta*** *(Lago),* ***Barbara Bruni*** *(Arizona, USA),* ***Germino Bruni*** *(Pittsburgh USA),* ***Geom. Leonardo Bruni*** *(Lago),* ***Avv. Alfonso Caruso*** *(Belmonte CS),* ***Guido Cavalieri*** *(Lago),* ***Boemio Chiatto*** *(Treviso),* ***Salvatore Cicchitano*** *(Thunder Bay, Canada),* ***Giovanni Coscarella*** *(Arcore, Milano),* ***Angelo Costa*** *(Oshawa, Canada),* ***Vincenzina Costa*** *(Napoli),* ***Christian Cupelli*** *(Lago),* ***Alfonso De Grazia*** *(Texas USA),* ***Angelo De Grazia*** *(Winnipeg, Canada),* ***Fedele De Luca*** *(Düsseldorf, Germania),* ***Prof. Aldo De Pascale*** *(Padova),* ***Dott. Domenico*** *e* ***Gerardo De Prisco*** *(Pagani SA),* ***dott. Gasto De Carlo*** *(Florida, USA),* ***Rev. Antonio De Luca*** *(Pennsylvania, USA),* ***Rita De Piro*** *(Maple, Canada),* ***Fanny Di Paolo*** *(Tucson, Arizona, USA),* ***Prof. Francesco De Pascale*** *(Lago),* ***Rosetta Faraca*** *(Lago),* ***Prof. Leopoldo Falsetti*** *(Brescia),* ***Franco Giordano*** *(Valley Stream, New York),* ***Prof. Francesco Giordano*** *(Roggiano Gravina CS),* ***Giuseppe Giordano*** *(Merano BZ),* ***Lina Fusco*** *(Bethlehem, Pennsylvania),* ***Domenico Groe*** *(Toronto, Canada),* ***Prof.ssa Lidia Magliocchi*** *(Ancona),* ***Angelo Magliocco*** *(Hamilton, Canada),* ***Silvestro Magliocco*** *(Lago),* ***Oscarino Martillotti*** *(Lago),* ***Antonio Mazzotta*** *(Southgate, USA),* ***Antonio Chiara e Vincenzo Mazzotta*** *(Edmonton, Canada),* ***Christiane Mazzotta*** *(San Paolo, Brasile),* ***Filippo*** *e* ***Giovanni Mazzotta*** *(Toronto, Canada),* ***Frances e Gimmino Mazzotta*** *(Edmonton, Canada),* ***Arch. Francesco Mazzotta*** *(Lago),* ***Gabriele e Saverio Mazzotta*** *(Sulzbach, Germania),* ***don Silvio Mazzotti*** *(Lago),* ***Prof. Martino Milito*** *(Cosenza),* ***Francesco Muto*** *(Genk, Belgio),* ***Vincenzo Muto*** *(Lago),* ***Sisto Muto*** *(Shepparton, Australia),* ***Arch. Gino Palermo*** *(Garden Grove, California),* ***Prof. Giovanni Palermo*** *(Roma),* ***Tommasino Palumbo*** *(Nanuet, USA),* ***Anita Piluso*** *(Los Angeles USA),* ***Francesco Piluso*** *(Lago),* ***dott. Frank Piluso*** *(Los Angeles, USA),* ***Ettore*** *e* ***Pina Piluso*** *(Toronto, Canada),* ***Mario Piluso*** *(Lago),* ***Libero Policicchio*** *(Morgantown, West Virginia, USA),* ***Annita Politano*** *(Lago),* ***Franchino Politano*** *(Oshawa, Canada),* ***Prof. Luchino Politano*** *(Rho, Milano),* ***Renato Politano*** *(Bronx, N.Y.),* ***Abramo Posteraro*** *(Pittsburgh, USA),* ***Maria Teresa Posteraro*** *(Montreal, Canada),* ***dott. John Potestio*** *(Thunder Bay, Canada),* ***Angelo Pugliano*** *(Monroeville, USA),* ***Filomena Ragusa*** *(Yonkers USA),* ***Umberto Raia*** *(Basilea, Svizzera),* ***Marietta Sacco*** *(Scarsdale, New York),* ***Michele Sacco*** *(Caracas, Venezuela),* ***Liliana Salvati*** *(Pisa),* ***Carmela Caruso*** *in Scanga (Lago),* ***Cenza Scanga*** *in Palermo (Lago),* ***Cav. Dante Scanga*** *(Lago),* ***Dora Scanga*** *in Bruni (Forbach, Francia),* ***Francesco Scanga*** *(Buenos Aires, Argentina),* ***Maestro Luigi Scanga*** *(King City, Canada),* ***Mena Scanga*** *in Pisani (Brooklyn, New York),* ***Fernando Sesti*** *(Padova),* ***Paolo Severino*** *(Toronto, Canada),* ***Eliseo Spina*** *(Brooklyn, New York),* ***Ercolino Spina*** *(Cosenza),* ***Carmelo Stancati*** *(Padova*), ***Morris Tucci*** (*Palmdale, California*). e ***Rosina Vozza*** *in Phelan* (Florida USA) , e al ***dott. Marc Gallo*** e a ***Giorgio Gallo*** per i contributi in informatica, e ***Federico Gallo*** per le foto di Lago

Chiedo comprensione per gli involontari errori ed omissioni e prego i gentili lettori di segnalarmeli ai seguenti ***numeri telefonici*** *e* ***E-mail****:*

ITALIA: *049 692934* (*Padova*) ***E mail***: *angall2@libero.it*
USA: *718 423 4237 (New York)*
CANADA: *416 447 0407 (Toronto)*

INTRODUZIONE



"Torre Informatica" *(dell'Arch. Pietro Caruso)*
a fianco al Comune di Lago



La ***Statua della Libertà*** *di New York*
dà il benvenuto a tutti gli emigranti

Questo libro è la *storia dell'emigrazione* del paese di Lago inserita nel contesto regionale e nazionale e vuole essere una forma di riconoscenza verso i laghitani all'estero, per i loro sacrifici, per il loro coraggio, per la loro sapienza ed operosità. E' un omaggio ai nostri fratelli, padri e nonni, per aver sollevato il Paese da misere condizioni con le loro rimesse monetarie, ed avere introdotto durante i loro periodici rientri, idee nuove dall'estero o da altre città italiane (il loro senso d'ottimismo, la grande forza di determinazione, le idee progressiste). Penso sia doveroso risvegliare le coscienze dei laghitani, ed avere *riconoscenza* verso quei compaesani che hanno saputo dar vita a tante comunità nel mondo. Uomini, donne e bambini che con la loro intelligenza, pazienza, cultura e straordinaria energia hanno lasciato una *impronta indelebile* nei Paesi che li ospitavano, incidendo nel tessuto sociale, ma anche nella struttura economica, nelle tradizioni, nell'arte, nella scienza e nella politica. Essi hanno *esportato fuori Lago molti valori morali* della nostra gente: la laboriosità, l'ospitalità, la solidarietà, l'attaccamento alle tradizioni, la stabilità della famiglia ed il rispetto per gli anziani.

Nel corso della loro permanenza hanno affrontato coraggiosamente le incertezze del loro futuro, segnati da difficili periodi di *inserimento,* di adattamento e di *integrazione*. Spesso tanti laghitani sono stati *separati dalle loro famiglie* rimaste a Lago, sopportando condizioni di isolamento e di ostilità. Era una separazione forzata, e nonostante avessero un grande desiderio di ritornare, erano costretti a sopportare tante situazioni difficili, che gli permettevano però di migliorare le proprie condizioni economiche. Questi furono i motivi che mi ispirarono e mi guidarono a scrivere questo modesto lavoro.

"***Laghitani nel Mondo***" il titolo di questo libro, indica che c'è un altro paese di circa 4000 laghitani sparsi in tre continenti (America, Oceania e Europa) che benchè costretti a prendere la valigia ed andarsene, rimasero affettivamente legati alla terra d'origine "....*come ad una donna bellissima e maliarda, che più ti ripudia e più ti prende il cuore e tu ami e rincorri. E del resto, la terra dove siamo nati è come il primo amore: non si scorda mai!"* (*Avv. Caruso Alfonso, Parrocchia viva e aperta, XLVIII, n.6, giugno 1978).*

E' un lavoro che tenta di raccontare la loro storia emigratoria e costituisce una iniziativa di grande impegno e di difficoltà. Infatti, è quasi impossibile cogliere tutti gli aspetti legati agli esodi da Lago, un piccolo paesino in provincia di Cosenza.

Questa ***TERZA EDIZIONE*** è stata ***rielaborata*** ed ***ampliata*** con l'aggiunta di *60 pagine* e di *100 f*oto (totale oltre 500 illustrazioni).

I ***nuovi capitoli*** sono:

- l'elenco, in ordine alfabetico, dei *2284 laghitani sbarcati a New York* dal 1892 al 1924 e che viaggiarono insieme sulle stesse navi
- studio dei *primi pionieri laghitani* che si stabilirono a Salida (Colorado), Pittsburgh (Pennsylvania), Morenci (Arizona) e altri *paesi degli USA*
- l'elenco dei *459 paesani arrivati ad Halifax, a Montreal e a Toronto* dal 1951 al 1989 (specificando l'anno di partenza ed i mezzi di trasporto)
- la *descrizione* dell'esperienza migratoria di *100 famiglie laghitane* contattate personalmente dal sottoscritto per telefono o per E-mail
- gli *alberi genealogici* di alcune famiglie paesane
- l'esperienza di molti *giovani laghitani volontari e "Militi" in Libia, Eritrea, Somalia ed Etiopia* dal 1936 al 1942
- le opere pie in varie città italiane di *17 Suore nate a Lago*
- la *presentazione e le recensioni riguardanti la Prima e la Seconda Edizione di questo libro*

Il testo è contemporaneamente *libro, catalogo e album* di ricordi con *lettere* e circa *500 fotografie* (le foto illustrano i 100 anni di storia, dal 1900 a oggi, dell' emigrazione laghitana, molte inedite gentilmente inviatemi da laghitani nel mondo e specialmente da Salvatore Muto). Tramite *racconti e testimonianze di vita vissuta* (interviste per telefono e E-mail di laghitani all'estero) si descrivono degli aspetti storici e culturali dei nostri oriundi. Altri documenti storici utilizzati sono le *guide per gli emigranti*, le notizie ottenute dai *consolati*, i *biglietti di viaggio*, i *visti* d'imbarco, i *cataloghi* delle compagnie di navigazione, le *strine*, i *canti* e le *poesie* sull'emigrazione. L'opera descrive *i preparativi*, la *partenza*, i *piroscafi*, la *pubblicità e le false promesse* che incoraggiavano ad emigrare, le *agenzie d'emigrazione* e le *motivazioni dell'esodo* dei nostri paesani e di interi paesi attualmente distribuiti in tutto il mondo. Esamineremo le differenze tra *l'emigrazione d'oltreoceano,* quella *europea* e i *trasferimenti all'interno* dell'Italia. Gli emigranti laghitani contribuirono a realizzare grandi opere pubbliche in città del nord Italia, in Europa, nelle Americhe, in Australia, in Africa Orientale Italiana e in Libia, scavando canali e gallerie, costruendo strade, ponti, ferrovie e città.

Il libro è suddiviso in tre sezioni: ***emigrazione***, ***integrazione*** e ***conclusione***.

La sezione "***emigrazione***" suddivisa per singola nazione ospitante, con dei cenni storico-economico-culturali, cerca di presentare la situazione ambientale che trovarono i laghitani. La sezione "***integrazione***" descrive il processo di ambientamento e di inserimento, considerando le difficoltà legate alla lingua e alla cultura diversa. Essa indica che "...*ne hanno fatta di strada i nostri laghitani del mondo!***"** Lasciare il proprio paese per emigrare, non significa scappare via da una realtà che si rifiuta, ma ricercare un luogo, dove si può avere un miglior tenore di vita e la possibilità di costruirsi un avvenire. Lago è un luogo incantevole, fatto di sole, di mare, di verdi campagne, di aria pura e di vita semplice. La gente che ci vive è di animo buono, conserva le tradizioni di un tempo: il rispetto, l'amicizia, l'importanza della famiglia ed il vero valore delle cose. E' un posto a dimensione d'uomo, che può però diventare un inferno, se viene a mancare il lavoro, uno dei diritti fondamentali di cui un uomo ha bisogno.

Proviamo ad immaginare come era Lago, prima che iniziassero i flussi migratori. Da sempre non accadeva mai niente e nessuno si muoveva dal paese, per cercare un migliore avvenire al di fuori di esso. Si sapeva però che nelle grosse città del nord Italia, dell'Europa e degli USA era iniziato un grande progresso e sviluppo industriale, che richiedeva manodopera non qualificata. All'improvviso una, due, dieci persone iniziarono ad emigrare, perché non accettavano più la loro situazione di miseria e la mancanza di prospettive migliori. Finalmente iniziarono ad avere una speranza per se stessi e per le loro famiglie, andando verso questi nuovi orizzonti. Per la prima volta non si rassegnavano passivamente al loro triste destino, ma speravano in un futuro diverso. Fu una "*rivoluzione*", l'unico grosso atto di *coraggio per liberarsi dalle catene dell'immobilismo* e dallo *sfruttamento dei padroni*. *Ognuno aveva il diritto di cercare d'essere felice*, migliorando la propria posizione economica e sociale, fuggendo dai padroni che, fino ad allora erano stati ritenuti onnipotenti. Era stata vinta una prima battaglia contro gli sfruttatori, e proprio per questo, *l'emigrazione ha aiutato a cambiare il Paese, più di qualsiasi altra innovazione locale: una strada, una scuola, o una riforma agraria*. Non si potrà mai dire abbastanza dei sacrifici dei nostri primi emigrati. Quante sofferenze ed umiliazioni hanno dovuto sopportare, per spezzare le loro ancestrali e pesanti catene, e quanti disagi hanno incontrato all'estero.

I primi laghitani partirono intorno al 1880 verso le Americhe e i Paesi europei. I loro viaggi furono penosi, sia per attraversare le frontiere europee, che per arrivare a Napoli, da dove con piccoli bastimenti, impiegando tre o quattro settimane, arrivavano stremati e (spesso anche) ammalati, ai porti americani. Molti erano sprovvisti di regolare passaporto ed emigrarono clandestinamente rischiando d'essere rimpatriati. Quando poi, nelle famiglie di Lago, arrivarono le prime rimesse, le

Americhe diventarono un miraggio per tutti, anche se gli emigranti sapevano bene quanto avevano dovuto patire per quei pochi risparmi. Lavoravano 14 ore al giorno senza alcuna assicurazione sociale o medica. Alcuni trovandosi soli, finirono col condurre una vita disordinata ed infelice e cessarono di comunicare completamente con i propri cari rimasti al paese. Privati da rapporti sociali, alcuni accusarono disturbi emotivi.

Molti "emigrarono" nelle Colonie Africane Italiane, altri furono presi prigionieri dagli inglesi e rinchiusi in campi di concentramento, per anni!

Altri ancora morirono combattendo da soldati, o lavorando da civili nelle miniere, alcuni furono ingiustamente sospettati di essere criminali o addirittura incarcerati e linciati, per il solo fatto d'essere italiani!

Moltissimi si ammalarono e furono rimpatriati, rientrando al paese delusi e mortificati e per giunta segnati da insufficienze respiratorie croniche ed irreversibili.

I pochi fortunati, invece, ricevettero una buona accoglienza dalla gente nativa, un sostegno da parenti e paesani, lavori redditizi e terre fertili da coltivare, potendo così ricongiungersi alle loro amate famiglie.

La "***conclusione***" cerca di dare delle indicazioni e dei suggerimenti, per stabilire una rete di collegamento, tra il paese di Lago e i laghitani nel mondo, stimolando il senso di appartenenza e di orgoglio, fra i figli e i nipoti dei nostri pionieri emigranti. Avendo diritto alla cittadinanza italiana, gli emigranti e i loro discendenti possono votare per corrispondenza nelle elezioni italiane e partecipare agli scambi culturali tra le varie Università straniere e l'Università della Calabria. Bisogna stimolare le relazioni sociali, la diffusione della lingua e della storia italiana, delle tradizioni e del dialetto calabrese e del commercio tra la Regione Calabria e le Patrie adottive dei calabresi. Un passo importante è già stato fatto dal Presidente George Bush Jr. degli USA il quale ha stanziato 114 milioni di dollari per promuovere lo studio della lingua italiana sin dalle scuole elementari.

All'estero esiste un'altra Italia e un altro paese di Lago.

Ci sono almeno 58 milioni di italiani ed oriundi contro i 60 milioni in Patria (negli ultimi 100 anni emigrarono 29 milioni di italiani, 1,9 milioni di calabresi e circa 4000 laghitani). Proprio a loro sono dedicate queste pagine di storia, di cultura e di notizie sull'emigrazione italiana, calabrese e laghitana in particolarte (Lago è un paese di 3000 abitanti, in provincia di Cosenza).

Emigrazione italiana 1876 – 1976

Anni	Francia	Germania	Svizzera	Usa-Can.	Argentina	Brasile	Australia	Altri Paesi
1861-1870	288.000	44.000	38.000	-	-	-	-	91.000
1871-1880	347.000	105.000	132.000	26.000	86.000	37.000	460	265.000
1881-1890	374.000	86.000	71.000	251.000	391.000	215.000	1.590	302.000
1891-1900	259.000	230.000	189.000	520.000	367.000	580.000	3.440	390.000
1901-1910	572.000	591.000	655.000	2.394.000	734.000	303.000	7.540	388.000
1911-1920	664.000	285.000	433.000	1.650.000	315.000	125.000	7.480	429.000
1921-1930	1.010.000	11.490	157.000	450.000	535.000	76.000	33.000	298.000
1931-1940	741.000	7.900	258.000	170.000	190.000	15.000	6.950	362.000
1946-1950	175.000	2.155	330.000	158.000	278.000	45.915	87.265	219.000
1951-1960	491.000	1.140.000	1.420.000	297.000	24.800	22.200	163.000	381.000
1961-1970	898.000	541.000	593.000	208.000	9.800	5.570	61.280	316.000
1971-1980	492.000	310.000	243.000	61.500	8.310	6.380	18.980	178.000
1981-1985	20.000	105.000	85.000	16.000	4.000	2.200	6.000	63.000
PARTITI	**6.322.000**	**3.458.000**	**4.604.000**	**6.201.000**	**2.941.000**	**1.432.000**	**396.000**	**3.682.000**

STATISTICHE dell'ALTRA ITALIA

Secondo i dati forniti nel 2002 dal *Consiglio Generale degli Italiani all'Estero*, all'estero vivevano quasi ***5 milioni di cittadini italiani*** e più di ***58 milioni di oriundi italiani***. La nazione con il maggior numero di italiani era il *Brasile* (cittadini e oriundi) , seguita dall'*Argentina*, dagli *Stati Uniti*, dalla *Francia* e dalla *Germania*.

Nazione	Cittadini italiani	Oriundi italiani
EUROPA		
Belgio	*281.085*	*94.921*
Francia	*470.628*	*1.530.563*
Germania	*591.438*	*32.361*
Regno Unito	*157.000*	*90.000*
Svizzera	*459.183*	*non disponibile*
NORD AMERICA		
Stati Uniti	*330.632*	*15.502.248*
Canada	*149.500*	*596.000*
SUD AMERICA		
Argentina	*1.361.290*	*15.880.000*
Brasile	*448.817*	*22.753.000*
OCEANIA		
Australia	*90.259*	*546.035*

Negli ultimi decenni si è verificato anche il cosiddetto fenomeno della "*fuga dei cervelli*" da parte di molti nostri connazionali (ed anche laghitani) che hanno preferito svolgere la loro attività di studio e professionale fuori dal proprio Paese. Sono stati "ambasciatori" della cultura italiana tramite l'arte, la moda, la musica, il commercio, la scienza, lo sport, e l'arte culinaria. Basta pensare al *Prof. Renato Dulbecco* e al laghitano *Italo Scanga* per rendersi conto della grande importanza che hanno avuto nei Paesi d'adozione.

Grazie anche ai nostri emigranti, alcune parole italiane sono diventate di uso internazionale come "*ciao, pizza, spaghetti, bello, graffiti, paparazzo, ecc*." e l'essere "italiano" oggi è sinonimo di eleganza e di saper vivere con stile, con grinta, con gusto, con fantasia ed inventiva.



Questa reputazione la dobbiamo ai 29 milioni di emigrati italiani, ma anche ai 4000 laghitani, che si sono trasferiti fuori del Paese .

Essi emigrarono portando con sè uno stile di vita ed una cultura che risale ai tempi della Magna Grecia. Erano fieri delle proprie radici e preservarono le nostre tradizioni.

Dopo una o due generazioni, finalmente *i figli e i nipoti di questi nostri emigranti pionieri si sono affermati professionalmente*, diventando un orgoglio per tutta Lago e per tutta l'Italia. Penso a persone come Mario Runco, che lasciò Aria di Lupi di Lago per migliorare il suo futuro, ed è riuscito grazie ai suoi sacrifici (e a quelli di sua moglie Filomena) a dare la possibilità a suo figlio Mario Junior, nato in America, di realizzare degli obiettivi impensabili, come quello di diventare un astronauta, e di raggiungere mete molto importanti, come la conquista dello spazio.

***Foto**: L'emigrante cercando di arrivare più in alto nella scala socio-economica della vita, incontra tante difficoltà, scivolando giù proprio come succede quando si cerca di salire sull'albero della cuccagna*

SALUTO agli EMIGRANTI LAGHITANI

dal **SINDACO** di **Lago**

Arch. Vittorio Cupelli: 18 maggio 2005

"Carissimi compaesani sparsi in tutto il mondo,
desidero rivolgere a voi il mio cordiale e affettuoso saluto e, più direttamente, a tutti coloro che tramite questo libro rafforzeranno il loro legame con il proprio paese.
Questo libro è una grande occasione per mantenere vivo il legame con tutti voi, che rappresentate una parte importante della nostra storia. Siete partiti in tempi molto duri e difficili caratterizzati da una spaventosa povertà. La vostra forza e il vostro coraggio vi ha spinto a fare questa scelta, con il solo obiettivo e con la sola speranza di vivere una vita migliore e più agiata. Partire non è stato semplice, ha significato abbandonare gli affetti, la casa, la vostra terra ma, soprattutto il vostro piccolo e amato paesello. Con molti sacrifici, vivendo momenti di solitudine e provando senso di vuoto e smarrimento a causa della diversità culturale, avete cercato di raggiungere l'obiettivo per il quale siete partiti, per assicurare a voi e ai vostri figli un futuro migliore. Oggi per noi ma, soprattutto, per i giovani, che vivono in una società tecnologicamente avanzata, dove si comunica e si viaggia con molta facilità, è difficile immaginare il passato, anzi, il vostro passato. Nel correre frenetico di questa società, tutti dobbiamo prendere come esempio la vostra forza, il vostro coraggio, la voglia di fare sempre più e meglio, lo spirito di sopportazione, perché ci aiuteranno a raggiungere i nostri obiettivi, così come avete fatto voi.
Infine voglio rivolgere un saluto particolare a tutti coloro che, avendo riposto tutte le loro speranze per il futuro in questi viaggi, non sono riusciti a trovare quella tranquillità, quella serenità e quel benessere tanto sognato, che la propria terra non è riuscita a dare loro.
L'augurio che faccio a tutti voi è quello di poter ritornare, almeno una volta, anche se per poco tempo, nel vostro paese che, non vi ha dimenticato e non vi dimenticherà mai: siete figli di questa terra! A Lago molte cose sono cambiate, da quando siete partiti, ma molte cose sono rimaste immutate e lo saranno per sempre: il calore e l'affettuosità della gente laghitana, gli odori e i sapori delle nostre e vostre tradizioni.

Vi saluto e vi abbraccio con affetto Arch. Vittorio Cupelli (*Sindaco di Lago)*

PRESENTAZIONE del LIBRO "LAGHITANI nel MONDO"

*in **Piazza della Chiesa della SS. Annunziata** di **LAGO***
16 agosto 2005



Prof. Sergio Giuntini, Prof. Giuseppe Muto, Dott. Francesco Gallo e Prof. Giovanni Barone sul sagrato della Chiesa della SS. Annunziata nella presentazione del libro "Laghitani nel Mondo" il 16 agosto 2005

Prof. Sergio Giuntini, Docente di Storia dello Sport, Università di Milano

"*Intanto ho il piacere di presentare questa opera di Gallo. Avevo avuto la stessa opportunità rispetto a quel lavoro "Guida Storico-Culturale di Lago". Quest'anno si è spinto molto oltre i confini del vostro territorio. E' un salto di qualità che io apprezzo da storico. Si è avvicinato a questa disciplina complessa a livello amatoriale ma mi pare che si stia progressivamente affinando, acquisendo una professionalità invidiabile…*
Questo è uno studio che parte dalla storia locale e si espande… Obbligatoriamente per studiare la nostra storia, bisogna passare attraverso lo studio delle storie locali ma se la storia locale è malintesa, se affidata a storici non professionali, rischia di chiudersi in ambiti molto angusti…dando origine a localismi deteriori…si rischia di cadere nella faziosità municipale, nel localismo, dove invece di aprirsi all'esterno, rischiano di ripiegarsi su se stessi. In questa tendenza non è incorso Gallo. Gallo è partito dalla realtà locale, la vostra, ed ha affrontato un tema soprattutto dell'attualità in cui ci troviamo a vivere.
Il tema dell'emigrazione è uno dei temi nodali della società contemporanea e dell'Italia in questi ultimi anni. L'Italia è un Paese di emigranti e di emigrazione. L'Italia ha vissuto l'emigrazione verso l'esterno e questo libro parla di noi italiani che andiamo all'esterno. Oggi si sta verificando un fenomeno inverso, il nostro è diventato un Paese verso cui si emigra da varie nazioni povere nel mondo. E quindi questo è un testo che ci induce a riflettere anche sul presente…
Gallo ha cercato di ricostruire la storia dell'emigrazione, attraverso le grandi saghe di famiglie che hanno dovuto lasciare Lago per cercare fortuna altrove. L'emigrazione ha tante motivazioni specialmente quella socio-economica. Ha come scopo principale il miglioramento delle proprie condizioni di vita, quindi è soprattutto causata dalla scarsità del lavoro. E' la possibilità di vivere più dignitosamente che ha spinto voi laghitani a cercare altrove una vita migliore. Ma non c'è solo questo tipo di emigrazione.

Il libro parla molto di emigrazione per necessità economiche…Io mi soffermerò sull'emigrazione politica per poter esprimere liberamente le proprie idee e nel libro si parla anche di questo tipo di emigrazione. In particolare…Alberto Cupelli. Si evince dalle pagine che Gallo gli dedica, che era un militante antifascista. Ha dovuto abbandonare Lago nel 1923 perché subiva continue intimidazioni, altrimenti avrebbe subito sicuramente il carcere…
Noi Italiani, voi Laghitani, non dobbiamo mai dimenticare di avere costituito il grande esercito dell'emigrazione nel mondo e quindi dobbiamo disporci, verso chi emigra nella nostra nazione, con l'atteggiamento di disponibilità e di solidarietà che come abbiamo cercato quando abbiamo lasciato il nostro Paese. Noi siamo il Paese che non può rimuovere la sua storia e che deve vedere l'emigrazione come una fonte di arricchimento e non considerare chi viene nel nostro Paese un estraneo o addirittura un nemico…"

Dott. Francesco Gallo, autore del libro "Laghitani nel Mondo"

In questo libro ho cercato di trascrivere la storia degli emigranti laghitani, descrivendo anche come si adattarono fuori Lago. E' un argomento dimenticato e trascurato. L'emigrante che d'estate viene in visita, lo salutiamo e poi ci lascia. E' un momento fuggente. Volevo fare invece qualcosa che restasse, come un tributo o un omaggio permanente. Forse volevo parlare di me stesso, quando 50 anni fa lasciai Lago: circa un terzo della mia vita l'ho passato in America, il resto in Italia. So cosa vuol dire emigrare ma so anche cosa significa rientrare in Italia da Americano dopo tanti anni. Ho sperimentato queste due realtà sulla mia pelle. E nel libro descrivo queste cose personali ma anche quelle di altri paesani residenti in altre Nazioni e altri Continenti, sempre dopo averli contattati.
Questo vorrebbe rappresentare un primo e modesto strumento di ricerca, nel contribuire a salvaguardare la memoria di queste persone, spesso dimenticate, per dare un omaggio a coloro che hanno fatto tanto per il nostro paese. Essi non solo hanno mandato soldi ai parenti, in tempi di estremo bisogno, ma hanno importato nuove idee a Lago, introducendo quel senso di positività che forse mancava. All'estero o in altre città italiane, il paesano diventa più coraggioso e più fiducioso nell'avvenire. Diventa positivo come persona, perché si impegna e vuole farcela. Sebbene spesso sprovveduto di una buona istruzione formale, ha sempre cercato di adattarsi nei posti dove si trovava, creando perfino un nuovo linguaggio, un misto tra il laghitano e la lingua straniera del posto, in modo da farsi capire sia dai laghitani che dagli stranieri.

*Il libro ha **628 pagine**, ci sono più di **500 foto** ed e' suddiviso in **capitoli**, trattando l'emigrazione dei paesani in ogni singola nazione (USA, Canada, Argentina, Australia, Germania ecc.) e per ogni Paese c'è un elenco parziale dei laghitani che ci vivono. Oltre ai **Paesi d'oltreoceano** e quelli **europei**, descrive i paesani che emigrarono in **Africa orientale** nel periodo fascista (Eritrea, Abissinia, Cirenaica e Tripolitania). Nel libro ci sono delle foto d'epoca ed un elenco di 60 laghitani che fecero questa esperienza. Infine, descrive i paesani trasferiti in **altri Comuni italiani**.*
*Tutto questo è la parte specifica o geografica del libro, poi segue quella più generale che riguarda l'**integrazione** nei vari posti. Si analizzano le differenze culturali tra i laghitani e i cittadini stranieri ospitanti, le differenze e i punti in comune tra la prima e la seconda generazione di emigranti e gli obiettivi morali e materiali che volevano raggiungere all'estero. Circa 150 pagine sono dedicate alla storia dell'integrazione delle **singole famiglie laghitane** (motivi dell'esodo e progressi conseguiti all'estero).Poi il volume tratta dei **rientri** in patria di tanti che, come me, ritornano dall'estero per stabilirsi in Italia. Quali problemi hanno dovuto affrontare e come sono stati accolti? Questa sera in mezzo a noi ci sono paesani, che sono ritornati definitivamente per vivere qui a Lago e devo ammettere che adesso qui si sta bene e non è più come una volta. Ed è proprio perché adesso stiamo bene che non dobbiamo dimenticare i sacrifici che fecero i nostri padri, nonni e bisnonni.*

*Infine c'e' la **parte conclusiva** che tratta di come la figura dell'emigrante sia stata valorizzata dal governo italiano.*

Prof. Giovanni Barone, Assessore alla Pubblica Istruzione, Comune di Lago

"*Buona sera a tutti. Chiedo scusa al dott. Gallo per il lieve ritardo…Vi saluto e porto il saluto dal Sindaco che non è in sede e porgo il saluto dalla Giunta Comunale…Stiamo ripetendo, stiamo riproponendo un qualcosa che ha iniziato ad attecchire qui a Lago. Il dott. Gallo ha pigliato lo spunto e le persone di Lago sono fonte di tante notizie ma soprattutto voglio citare pure io Salvatore Muto a casa del quale mi sono recato per amicizia e per parentela e vedevo che su un divano letto c'erano sparse migliaia di foto. Questa è una testimonianza che vi do perchè le ho viste. E pensavo fra me e me: avere questa cultura del passato, di una persona che magari per lungo tempo ha dato un aiuto a queste persone che lasciarono Lago con tanto dolore e come il dott. Gallo disse, che seguiva… Io ho apprezzato lo sforzo che ha fatto e sta facendo il dott. Gallo e anche quello che sta dando il Prof. Giuntini, che ormai è un laghitano acquisito, e i suoi spunti ci lasciano pensare…Magari qui c'è gente che ha nei suoi pensieri tante immagini di tempi passati, immagini forti di quelle tradizioni laghitane quando lasciare il proprio paese spaccava il cuore. E il fatto che lui ha citato il Ministro Tremaglia o il Sindaco sta ad indicare che c'è quel morboso attaccamento al proprio paese nativo. Io lo vedo nel volto della gente che viene dopo 30-40 anni, e dal loro sguardo si apre il cuore, si intende cosa vuol dire lasciare il paese come il nostro. Magari uno ha avuto grande successo, ha fatto pure i soldi ma si legge la felicità sul volto delle persone che ritornano a Lago per 15 giorni, un mese, la loro felicità la esprimono nel loro sguardo. Tu hai fatto un lavoro egregio, l'Amministrazione Comunale te n'è grata, noi tutti laghitani siamo grati perché significa che dai un senso al nostro passato ed anche al tuo passato, perché tu sei stato un emigrante e lo hai vissuto in prima persona. E questo lavoro dunque l'hai fatto col cuore e veramente ne siamo tutti felici, per te e per tutta la popolazione*…

Avv. Alfonso Caruso, stimato giornalista e avvocato di Lago

"*Io desidero ringraziare il dott. Gallo per il libro che ha scritto…Ho apprezzato soprattutto il sentimento o i sentimenti radicati, densi ed intensi verso il paese. Non è da tutti essere legati al paese. Anche per diretta esperienza, non perché sia emigrante, anche se sono emigrato, lo ripeto spesso, a 13 km di distanza. Emigrare vuol dire 'andare via', purtroppo sono andato via ma porto Lago nel cuore e, anche se non vivo a Lago, ci ritorno spesso e volentieri. Stavo dicendo che la vita dell'emigrante è encomiabile su tutti i punti di vista. Io ho apprezzato molto il lavoro del dott. Gallo, che continuo a stimare, e spero che scriva ancora altri libri, perché gli argomenti che tratta sono argomenti che appassionano e fanno tornare al tempo antico, che è il tempo che va rivalutato. Bisogna ritornare alle radici, bisogna in effetti ritornare al passato, perché ritornando al passato si costruisce il futuro. Senza il passato, senza le radici che sono le fondamenta, non si può costruire nè il presente nè il futuro.*
Ho dei piccoli episodi da raccontare brevemente, che ho saputo da poco. E' venuto un parente di mia moglie dall'America. Quando questo emigrante venne in Italia, chiese a sua figlia di 35 anni, nata in America, cosa desiderava ricevere dall'Italia. Questa non ha chiesto nulla, ha chiesto solamente, che le portasse della terra. E suo padre ha raccolto della terra in un piccolo contenitore e l'ha portata in America con tutti i rischi e difficoltà immaginabili, pensando che la Dogana avrebbe potuto accorgersene. Quando arrivò, alla vista della terra, sua figlia si è messa a piangere. Questo dice tutto!
Un altro episodio: il 16 luglio scorso, una signora dall'estero ha voluto ascoltare il suono delle campane della Chiesa del suo paese d'origine. E una sua parente che era

a Lago, andò vicino al campanile col suo telefonino accesso, per recepire e trasmettere il suono delle campane mentre suonavano. Queste sono le due storielle che volevo raccontare, con molta umiltà, ovviamente.
E apprezzo molto il lavoro, la fatica per l'opera del dott. Gallo… Al Comune, vorrei dire, al di là delle belle parole, che facesse uno sforzo. Capisco che il Comune di Lago è disastrato (tra virgolette) ma potrebbe sponsorizzare questa iniziativa. Un'altra cosa è che potrebbe adoperarsi, perché venga dedicata una piazza o comunque una strada agli emigranti."

Prof. Luca Politano, Insegnante e Direttore del gruppo folk "U Campanaru"

" *…Il libro mi ha fatto riflettere su un'altra cosa: l'emigrazione non è sempre uguale. Io sono un emigrante, sono partito con la mia valigia e sono andato a Milano, sono un emigrante. Ma in questo libro vedo che l'emigrazione non è sempre uguale. La descrivi in un modo tragico, commovente, qualcosa che non avevo considerato. L'emigrazione in Belgio non è l'emigrazione dell'americano, di quello che è andato a Toronto: non è uguale. Dunque mi ha fatto riflettere sui diversi modi di partire, di andare a cercare fortuna in questo mondo. E considerando tutto questo, posso dire che mi sento quasi vantaggiato di essere andato a Milano, mi sento un emigrante di "lusso". Grazie di avermi fatto capire queste cose*."

Dott. Elio Filice, Vice Sindaco di Lago e Consigliere Provinciale di Cosenza

"Io sono un immigrato a Lago ed esprimo questa considerazione che in effetti, chi è andato via da Lago per motivi economici o per altri motivi, purtroppo ha perso tante cose che io, invece, ho avuto la fortuna di trovare a Lago (stima, amicizia ecc.). Il tema che porta avanti il dott. Gallo è un tema che anch'io apprezzo moltissimo, che è di straordinaria importanza, perché ci sta facendo rivangare un tema che è stato quasi rimosso. Noi per anni ci siamo volutamente dimenticati del problema. E come si volesse dimenticare la sofferenza. Poi col passare degli anni si è capito che questa era una grande esperienza positiva. Credo che gli emigranti hanno tanto da insegnarci e tanto da offrire e quindi è bene che queste iniziative che tendono a sottolineare il ruolo degli emigranti, vengano portati avanti…

Dott. Francesco Gallo

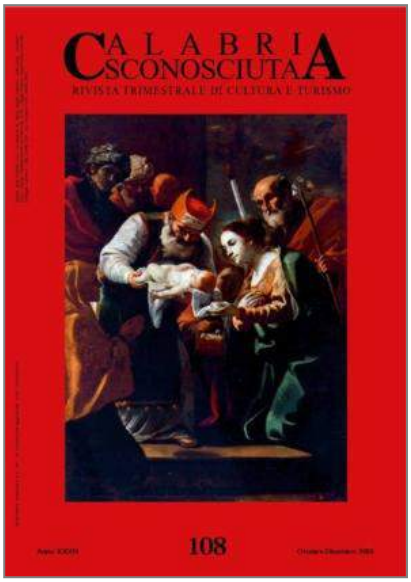
"*…Volevo infine **ringraziare** tutti quelli che mi hanno aiutato a completare questo libro.*
Un grazie particolare a mio fratello Gino che è stato co-autore del primo libro fatto insieme, "La Guida Storico-Culturale di Lago" che ho presentato l'anno scorso. Mi ha aiutato moltissimo a finire anche questo mio secondo libro sull'emigrazione. Troverete tanti racconti in dialetto laghitano: sono i suoi ricordi dei primi anni in cui arrivò in America all'età di 20 anni, nel 1955.
Ringrazio poi il Prof. Antonio De Pascale che mi ha aiutato moltissimo con la parte dialettale. Grazie anche a suo fratello Prof. Francesco e suo figlio dott. Massimo il quale aveva fatto un'intervista molto importante al Maestro Salvatore Muto, che ho in parte utilizzato. Poi ringrazio tanto anche mio cugino Prof. Luigi Aloe che ho sentito spesso per telefono e che mi ha mandato delle notizie e delle fonti bibliografiche preziose, in quanto lui è il nipote del Vice Console Alberto Cupelli, di cui abbiamo parlato e, dunque, possedeva dei documenti in merito. Poi mi sono stati molto utili i Bollettini Parrocchiali, alcuni Bollettini mi sono arrivati da Los Angeles, da mia sorella Annita, che li conserva tutti, a partire dal 1956. Mi ha mandato dei numeri che hanno quasi 50 anni! Altre persone che mi hanno aiutato: Francesco Piluso qui presente (Francu 'a Guardia) ed anche Mario Piluso. Ho comunicato con l'astronauta Mario Runco Junior sia per telefono che E-mail. Grazie anche ai fratelli Nicola e Antonio Scanga (Antonio è qui: aspettiamo con ansia il suo libro di 500 pagine di strine

laghitane che sta per uscire). Poi ringrazio anche Domenico Groe di Toronto (ho utilizzato le sue strine sull'emigrazione). E' un grande personaggio di Toronto, fondatore del Circolo Laghitano di Toronto più di 20 anni fa…Grazie anche a Don Silvio Mazzotti, per l'informazione sulla sua visita ai laghitani in Canada, ed al Parroco Don Alfonso Patrone, per le notizie sulle visite ai paesani negli USA e nel Canada nel 2002 e 2003. Un particolare ringraziamento anche al fotografo di Lago, Francesco Paoli, per avermi permesso di utilizzare le sue bellissime foto e grazie anche a tutti gli altri, che mi hanno aiutato e che adesso, per questione di tempo, non è possibile elencare tutti. E mille ringraziamenti a tutti voi che mi avete onorato venendo qui questa sera. Grazie e buona notte a tutti!"

Commento del Maestro Salvatore Muto

"*Solo chi ha sofferto riconosce il sofferente*"
volendo dire che solo chi come emigrante fece dei sacrifici poteva scrivere un libro sui problemi inerenti all'emigrazione.

RECENSIONI del LIBRO "Laghitani nel Mondo"



- ***RECENSIONE*** *del*

prof. Rocco Liberti sulla rivista "***Calabria Sconosciuta***"
(*Rivista Trimestrale di Cultura e di Turismo*), *ott.-dic. 2005*, *volume 108*

Il Prof. Rocco Liberti è uno storico, un docente ed è l'autore del libro "Storia dello Stato di Aiello in Calabria" , Barbaro Editore, 1978.

"*Anche se questo ponderoso volume risulta la "summa" dell'emigrazione laghitana in patria ed all'estero vista in tutti i suoi aspetti, pure minuti e che, a prima vista, ad un lettore sprovveduto potrebbero sembrare di scarso interesse, con i suoi riferimenti storici, articoli, lettere ed immagini, si offre come efficace strumento per capire l'imponente fenomeno che sin dal primo Ottocento riguardò ampi strati della comunità nazionale, soprattutto quella formatesi dopo il raggiungimento dell'unità. Quelle grandi masse di contadini, artigiani, diseredati, che abbandonarono l'Italia per recarsi in posti lontani, onde rifarsi una vita, in buona parte in via ufficiale, ma anche spesso di straforo, sottoponendosi a dure prove, fecero coniare di recente ad uno studioso, che di emigrazione se ne intende, Pasquino Crupi, l'espressione 'tonnellata umana'. Questa dicitura, che ha dato titolo ad uno dei suoi più riusciti lavori, è davvero 'brutta', ma essa rispecchia in pieno quale fosse la situazione di tanti infelici, di cui le stive erano spesso ripiene, quasi si trattasse di una normale 'merce' e non di persone. L'autore, che ha già alla spalle una "Guida storico-culturale di Lago" altrettanto voluminosa ed edita appena nel 2004, è anche lui un emigrato, in quanto da tempo opera a Padova, dove svolge l'impegno di medico-psichiatra, per cui sente prepotentemente il legame con il paese d'origine. Ma veniamo al libro che ci propone e che, giustamente, come descrive in prefazione, 'E' la storia dell'emigrazione del paese di Lago inserita nel contesto regionale e nazionale', un'emigrazione, che nel tempo ha assunto i connotati più diversi. Partita come emigrazione di spiriti liberi, è divenuta fenomeno di massa, per configurarsi ai nostri giorni quale vera e propria fuga di cervelli favorita dalle allettanti offerte profuse dalla cultura dominante dei vari stati.*

Nell'odierna fatica, riccamente illustrata in tutti i dettagli (banconote, passaporti, biglietti d'imbarco, navi, domande di residenza, programmi delle giornate trascorse a bordo e menù, poesie e canti, film ed opere di storia e di narrativa), accanto alla storia delle singole famiglie scorrono tutti gli argomenti inerenti al tema ed ognuno col suo ricco bagaglio di notizie e di considerazioni. Si stagliano vivamente il rapporto con la politica, le cause del fenomeno, l'emigrazione clandestina, qualità e svolgimento del viaggio, la funzione degli intermediari, tipo di gente che abbandonava la madrepatria con il miraggio di far fortuna ecc.. L'opera, ch'è ricca di grafici, tabelle ed altre rappresentazioni di significativo rilievo, è di ottima comprensibilità e di ogni stato, che accoglie la gente, presenta in modo chiaro una sintesi storico-geografico-economica.

Interessante riesce soprattutto la descrizione delle condizioni, in cui i nuovi venuti, si sarebbero trovati ad operare, con un'accoglienza non proprio benevola. Ad essi s'indirizzavano i più strani ed offensivi epiteti, ma è pur vero che i figli di tanti di quei maltrattati faranno grandi proprio le nazioni di adozione. Quanti nomi: Meucci, Fermi, Dulbecco, ma anche laghitani: l'astronauta Mario Runco Jr., il diplomatico Alberto Cupelli, l'artista Italo Scanga…

- ***RECENSIONE** di **Don Giovanni Scarpino** sulla Rivista "**I CALABRESI nel MONDO**" (marzo 2006, anno VII, N. 3) della REGIONE CALABRIA.*

Don Giovanni Scarpino (Sacerdote) è un giornalista pubblicista, Vice Rettore del Seminario Minorile di CZ, figlio del Prof. Michele Scarpino (storico, Preside della Scuola Media di Sersale (CZ) ed autore del libro "Sersale: Storia di una comunità presilana", Rubbettino Editore, 1982).





*"E' stato recentemente pubblicato a Padova il volume '**Laghitani nel Mondo**', scritto e curato dal dottor Francesco Gallo: ben 462 pagine, illustrate con ricca documentazione fotografica, dedicate all'emigrazione da Lago, un tempo popoloso centro della provincia di Cosenza e oggi emblema della decadenza delle aree interne calabresi.*
L'opera risulta interessante sia al cultore di storia locale, sia al pubblico eterogeneo di lettori non 'addetti ai lavori': l'ampia e articolata introduzione sulla storia del fenomeno migratorio dall'Italia, la descrizione della prima integrazione degli emigrati nei porti americani di fine ottocento, le notizie sui bastimenti che solcavano l'oceano, il riferimento al duro lavoro riservato in America ai braccianti meridionali suscitano nel lettore curiosità e commozione. L'autore, noto medico e psicoterapeuta, vive e opera a Padova; conserva, però, vivi il ricordo e la nostalgia per la Calabria, sua terra d'origine dalla quale adolescente, nel 1955, emigrò con i genitori negli Stati Uniti d'America. E proprio l'esperienza diretta dell'emigrazione ha indotto il dottor Francesco Gallo a rievocare in questo libro particolari inediti della vita dei nostri connazionali sia in terra americana che nei diversi paesi europei ed extraeuropeì. Soprattutto degno di rilievo è il periodo storico della prima emigrazione transoceanica di fine ottocento e inizio novecento, allorché raggiunse i porti statunitensi la "migliore gioventù calabrese", in cerca di quel benessere che la propria terra, socialmente, economicamente e politicamente oppressa, non le poteva dare. L'originale documentazione fotografica ha consentito all'autore di riproporre immagini di tanti conterranei, diversamente

destinati all'oblio collettivo, protagonisti intrepidi di una vita di sacrifici e di stenti in luoghi sconosciuti e lontani dalla Koinè" del paesello appollaiato sui monti calabresi.

*E al luogo natio, a Lago, il dottor Francesco Gallo, unitamente al fratello Gino, aveva già dedicato un'altra voluminosa opera storico-letteraria di 535 pagine, pubblicata nel 2004 con il titolo '**Guida storico-culturale di Lago**'.*
Dalle due pubblicazioni si può rilevare quanto intenso e proficuo sia il desiderio dei fratelli Gallo di rimanere sempre ancorati alle proprie radici, dalle quali le vicende della vita li hanno separati.
Proprio il loro esempio può confermare l'opinione (purtroppo non adeguatamente evidenziata!) che la Calabria, per ottenere un reale riscatto, dovrebbe essere governata dai suoi emigrati: questi più di tanti politici di mestiere, sarebbero capaci di guardarla con quelle doti di imparzialità, dì perizia e di passione non familiari ai diversi amministratori locali.
Dalle monografie di Gallo il lettore ha quindi lo stimolo a guardare la Calabria con quell'attenzione necessaria a valorizzarne le preziose risorse materiali e umane, che nessun disegno criminoso riuscirà a cancellare dal cuore dei suoi figli migliori, dei suoi emigranti che hanno nobilitato con ' il loro lavoro tanti paesi del mondo.' "
***Foto**: Recensione del libro "**Laghitani nel Mondo**"nella rivista " **I Calabresi nel Mondo**" del mese di marzo 2006*

***Recensione del Prof. Remo Naccarato**, nato ad Aiello Calabro CS nel 1933**,** Professore Ordinario di Gastroenterologia, Direttore della Scuola di Specializzazione presso l'Università di Padova*

"Nella Seconda Edizione del 2006 del libro 'LAGHITANI nel MONDO' vengono delineate anche le diversità sulle attività esplicate dai singoli emigrati e rapportate alle differenti aree di emigrazione e di soggiorno.
Si presentano così interi nuclei familiari di artigiani, contadini, professionisti che con impegno e sacrifici hanno affrontato la Diaspora.
La stessa lingua è rivissuta nelle varie inflessioni e radici dialettali. Con dovizia di particolari sono riportate le abitudini di svago, di alimentazione, di giochi infantili, spesso confrontati con usi e costumi dei paesi di arrivo.
Siamo in presenza di uno spaccato sociale molto variegato e con sfaccettature che ci riportano ai periodi della numerosa emigrazione che ha caratterizzato ampie zone della Calabria.
Il volume va letto e meditato con interesse ed impegno per fare propri i numerosi messaggi che certamente l'Autore approfondirà e riprenderà uno per uno."

***Valutazione dell'Astronauta laghitano Mario Runco Jr.** (28.08.2006)*
Mario Runo Jr., figlio di un laghitano, è un astronauto della NASA

"…I received the second edition you sent me and I wanted to thank you very much for being kind enough to send me a copy as well as for giving me a credit within the book. By the way I have looked it over and am currently reading it.
I must say the book is outstanding. It is obvious you have put a great deal of effort into it for quite some time and it shows. Given my ability in Italian, it will take me a while to read it all. Your efforts are worthy of praise from all Laghitani all over the world. Stay well my friend.." Sincerely Mario Runco

***Commenti dell'Avv. Carmine Bruni** di Lago (17.12.2006):*

"…E' un'opera originale nel suo genere, miniera di notizie, argomentata con esperienza diretta e personale d'emigrato da Lago in USA… Il libro fornisce il primo vero esempio di una letteratura che introduce originalmente ragioni, circostanze e motivazioni per una autentica novità conoscitiva…"

EMIGRAZIONE

Le POLITICHE dell'EMIGRAZIONE in ITALIA

Dal punto di vista tecnologico e sociale, oggi l'Italia è uno degli otto paesi più ricchi ed avanzati del mondo, ed è diventata terra di fortissima immigrazione per le genti d'Africa e d'Asia.

Fino agli anni '70 però, non era così: dall'Italia partivano enormi flussi di braccianti e di operai che giravano il mondo in cerca di un posto dove lavorare e stabilirsi, senza patire più la fame. Giunti a destinazione, dopo qualche decennio, questi uomini crearono delle vere e proprie comunità italiane all'estero, che ancora oggi costituiscono un valido trait d'union tra il nostro Paese e il resto del mondo.

La ***prima grande ondata migratoria*** si ebbe a *partire dal 1830*, quando piccoli gruppi di braccianti agricoli del Nord Italia (lombardi, veneti, piemontesi e liguri) e coloro che si opponevano al predominio dei sovrani assoluti dell'800, si spostarono verso il Sud America, l'Oceania e gli Stati Uniti. Un illustre rappresentante di questo periodo fu *Giuseppe Garibaldi* che emigrò in Brasile, dove mise a frutto le tecniche di combattimento utilizzate nelle battaglie del Risorgimento italiano. Ci furono altri protagonisti, degni di essere ricordati: sei soldati di origine italiana, al seguito del generale Custer, sopravvissuti al *massacro di Little Big Horn*, e il giovane mazziniano *Raffaele Carboni*, che comandò la più importante rivolta dei minatori d'Australia del XIX secolo.

Gli emigranti di questo periodo ***fondarono numerose città***, come *Roseto* negli Stati Uniti, *Nova Padova, Nova Milano* e *Nova Vicenza* in Brasile, che divennero presto molto ricche.

Dal ***periodo post- unitario***, fino all'avvento del fascismo, ci fu una seconda ondata migratoria, costituita, questa volta, da genti del *Meridione*, dirette negli Stati Uniti e in Brasile a causa della povertà (non mancarono, però, dei gruppi di rifugiati politici per lo più anarchici, in esilio volontario). In Brasile, alcuni italiani sostituirono gli schiavi di colore nel lavoro agricolo delle fazendas , che erano immense tenute agricole tipiche del luogo (infatti con la *Legge del Ventre Libero del 1871* venne abolita la schiavitù), mentre altri lavorarono negli opifici costruiti laggiù dai connazionali industriali. Addirittura i padroni, per evitare delle rivolte, cominciarono a bruciare le lettere indirizzate dagli immigrati alle proprie famiglie, perché nessuno sapesse delle loro dure condizioni di vita.

La situazione degli italiani negli Stati Uniti non era molto differente: essi vivevano in quartieri- ghetto (per es. *Little Italy* a New York), esercitando mestieri umili e degradanti e, inoltre, erano molto spesso soggetti a persecuzioni razziali. Le donne, poi, erano considerate delle ottime balie (per la loro costituzione fisica) e dovevano vivere in maniera irreprensibile secondo i principi dettati dai padroni. Alcune, più sfortunate, finivano in fabbrica e venivano trattate come schiave.

A poco a poco, gli italo- americani presero coscienza della loro condizione e reagirono consolidando la cultura ed il patrimonio italiano: nacquero allora numerosi ristoranti italiani e negozi che vendevano prodotti tipici.

Per quanto riguarda la politica, gli italo- americani furono maggiormente attivi tra la I e la II guerra mondiale, periodo in cui si ebbe anche la massima ondata xenofoba verso di loro, culminata con l'esecuzione di *Giuseppe Sacco,* calzolaio pugliese, e di *Bartolomeo Vanzetti,* pescivendolo piemontese, sospettati di anarchia, accusati ingiustamente di omicidio e riabilitati soltanto nel 1977, dopo cinquant'anni di polemiche. Allora, i politici italo- americani più famosi furono i due senatori *Vito Marcantonio* e *Francesco Tresca*, nonché il sindaco di New York negli anni Trenta, *Fiorello La Guardia.*

Il periodo fascista, dal 1922 fino alla fine della Seconda Guerra Mondiale, fu contraddistinto da due tipi d'emigrazione celati sotto altre forme:

1) la fuga verso gli Stati Uniti e gli altri paesi europei (soprattutto la Francia) degli oppositori al regime di Mussolini o delle vittime di persecuzioni di Stato, come gli intellettuali, gli anarchici, i ricercatori, gli storici, gli artisti, i politici antifascisti e gli ebrei (tra gli espatriati celebri ricordiamo Arturo Toscanini, Enrico Fermi, Palmiro Togliatti, Gaetano Salvemini, Don Luigi Sturzo) e
2) la colonizzazione delle colonie d'Africa da parte delle "*Fanterie Rurali dell'Impero",* cioè delle famiglie di coloni inviate da Mussolini e da Balbo, in Libia, Eritrea, Etiopia e Somalia.

In alcuni paesi, come l' ***Australia****,* gli italiani immigrati e i loro discendenti furono internati in appositi campi di detenzione, e trattati in maniera abbastanza umana, mentre negli ***Stati Uniti*** fu data loro l'opportunità di scegliere tra i campi di detenzione, gli arresti domiciliari o l'arruolamento, giurando fedeltà allo Stato che li aveva accolti e combattendo in Europa, se non addirittura in Italia. Alcuni immigrati furono accusati di spionaggio a favore della madrepatria, processati e giustiziati, tramite fucilazione o impiccagione.

Il ***dopoguerra*** vide una massiccia emigrazione dall'Italia *per sfuggire alla miseria e alle devastazioni del conflitto, dalle Colonie Africane perdute (Eritrea e Etiopia) e anche quelle confinanti con la Jugoslavia (Istria e Dalmazia).*Questa emigrazione fece nascere due nuove figure di donne nella società del tempo, ossia le ***spose di guerra*** e le ***vedove bianche***. Le prime erano donne italiane, sposate con militari americani o inglesi, che avevano abbandonato l'Italia per seguire i mariti; le seconde erano donne sposate con militari o civili italiani andati all'estero, i quali si erano poi creati delle nuove famiglie.

Gli emigranti di questo periodo andavano soprattutto in ***Australia,*** per lavorare nei ***giacimenti d'opale***, o nelle ***piantagioni della canna da zucchero***, nel ***Benelux*** (Belgio- Olanda- Lussemburgo) nelle miniere di carbone e nelle fabbriche di automobili in ***Germania***.

Il programma ***E.R.P*** ("***European Recovery Program***"), detto anche "***Piano Marshall***", operato dagli Stati Uniti per favorire la ricostruzione postbellica e per ottenere l'aiuto italiano nel bloccare l'avanzata comunista in Europa, fece diminuire gradualmente il numero d'emigrati. Non solo, ma grazie al ***miracolo economico***, l'emigrazione si arrestò del tutto e venne favorito il ***rientro degli ex coloni italiani in Somalia****,* dove dal 1970 ci fu la fine dell'amministrazione fiduciaria italiana, e dalla Libia, dove sempre nello stesso anno ci fu la rivolta nazionale precedente al ***golpe del colonnello Gheddafi***. Iniziò, inoltre, la tendenza immigratoria tutt'oggi in atto. Solo nel 1969 si assistette ad un'ondata emigratoria eccezionale, dovuta non alla miseria, ma ai problemi politici e sociali dell'epoca.

L'emigrazione come fenomeno sociale

L'emigrazione come fenomeno sociale, prodotto essenzialmente dalla necessità di sfuggire alla miseria e alla disoccupazione, cominciò a comparire negli anni successivi all'unificazione politica d'Italia. S'incrementò soprattutto a partire dal 1870, ed assunse vere e proprie dimensioni di massa dal 1880. Per tutto l'ultimo ventennio del XIX Secolo e nel primo decennio del XX, il tasso di emigrazione aumentò regolarmente ogni anno, fino a toccare il massimo nel 1913 (anno in cui gli emigrati furono oltre 872.000), per poi subire un brusco calo in coincidenza con gli anni della I Guerra Mondiale.

Le statistiche sull'emigrazione nel periodo considerato, sono incomplete poiché non si distingue fra emigrazione definitiva e quella temporanea. Si può comunque dire che per quanto riguarda l'emigrazione nei paesi extraeuropei, questa va considerata nella grande maggioranza dei casi, come definitiva.

Nella seguente tabella, compilata sulla base dei dati disponibili, sono indicate per ogni quinquennio a partire dal 1871, le ***medie annue*** degli espatri nei paesi europei e del bacino mediterraneo, nei paesi transoceanici, e il totale complessivo (il totale, ripetiamo, è la media di espatri di ogni anno).

	Europa	Oltreoceano	Totale		Europa	Oltreoceano	Totale
1871-1875	95.977	25.101	***126.395***	***1911-1912***	289.602	333.043	***622.645***
1876-1880	82.201	26.595	***108.796***	***1913***	313.032	559.566	***872.598***
1881-1885	95.146	58.995	***154.141***	***1946-1950***			***1.366.000***
1886-1890	90.694	131.005	***221.699***	***1951-1955***			***1.556.000***
1891-1895	109.067	147.443	***256.510***	***1956-1960***			***1.739.000***
1896-1900	148.533	161.901	***310.434***	***1961-1965***			***1.556.000***
1901-1905	244.808	309.242	***554.050***	***1966-1970***			***1.076.000***
1906-1910	257.594	393.694	***651.288***				

Dopo la flessione del 1876-80, vi fu un brusco aumento dell'emigrazione nel 1881-85, con una regolare tendenza all'aumento negli anni successivi.
Per quanto riguarda le destinazioni del flusso migratorio, i paesi europei assorbirono la quota maggiore degli emigrati fino al 1881-85. Nel quinquennio successivo , la scelta degli emigrati passa ai paesi transoceanici. In particolare, la Francia fu il paese col maggior numero di immigrati italiani dal 1876 al 1885 mentre l'Argentina, il Brasile e gli Stati Uniti furono le mete favorite dal 1886 al 1890.

Tra il 1875 ed il 1901 gli italiani che emigrarono nelle Americhe preferirono l'Argentina e il Brasile, perché il clima era simile a quello mediterraneo, ed ambedue le nazioni erano cattoliche con cultura latina simile a quella italiana. Purtroppo, nel 1893 in Brasile scoppiò una guerra civile e nel 1895 vi fu una epidemia di colera, così il governo italiano decise di sospendere l'emigrazione in Brasile per parecchi mesi. Nello stesso periodo, in Argentina i movimenti sindacali spingevano i lavoratori a ribellarsi e c'erano tanti movimenti anarchici. Solo nel 1895 a Buenos Aires ci furono 19 scioperi importanti. Così tanti emigranti videro la sconvenienza di andare in Argentina ed iniziarono ad emigrare negli USA.
La stragrande maggioranza degli emigranti erano contadini in prevalenza meridionali ma anche veneti e friulani.

Alla radice del fenomeno migratorio vi erano gli squilibri dello sviluppo economico e sociale italiano: innanzitutto fra nord e sud, e quindi fra città e campagna, fra zone industrializzate e zone agricole arretrate e in via di disgregazione sociale ed economica. La contraddizione tra la crescente pressione demografica e la scarsa disponibilità di nuovi posti di lavoro, in una struttura economica arretrata, poteva essere risolta, o attraverso un radicale capovolgimento della struttura economica stessa, o attraverso la valvola di sfogo dell'emigrazione.
In assenza di iniziative governative e di alternative concrete, le masse meridionali contadine scelsero spontaneamente la via dell'emigrazione. Lo stesso governo vide favorevolmente questo fenomeno, che da una parte allontanava il pericolo di sommosse sociali, e dall'altra contribuiva, mediante le rimesse degli emigrati, al riequilibrio della bilancia dei pagamenti. Ciò nondimeno, il governo si mosse solo tardivamente e in modo insufficiente: la prima legge in materia è del 1888.

Gli effetti di lunga durata di questa emorragia di forza-lavoro furono contraddittori. L'allentamento della pressione demografica, traducendosi in una relativa diminuzione della domanda di lavoro, permise a chi restava di ottenere salari più alti e condizioni di lavoro migliori. Ma nel lungo periodo lo spopolamento delle campagne meridionali ne ritardò lo sviluppo, sottraendo a quelle regioni le forze più giovani e dinamiche.

La politica e l'emigrazione

Se per i poveri, emigrare era una necessità, per la classe dirigente era un'autentica calamità. I proprietari terrieri, in particolare, vi intravedevano il rischio di una diminuzione di manodopera, una rottura dei patti colonici ed il pericolo di un crollo demografico che avrebbe comportato un aumento dei salari. In generale si può affermare che l'opposizione dei proprietari terrieri meridionali era in contrapposizione alle scelte degli imprenditori del nord che invece vi intravedevano dei benefici per le loro industrie. In effetti furono favorevoli all'emigrazione non solo gli armatori, per evidenti e diretti interessi economici, ma anche gli industriali manifatturieri e gli impresari in genere.

Vi era una diversità di valutazione fra le forze politiche del tempo: opinioni favorevoli e sfavorevoli si fronteggiarono fino alla fine del secolo tanto all'interno della destra storica, naturale portavoce degli interessi della proprietà fondiaria, quanto fra le file della sinistra. Per esempio, i **socialisti** espressero spesso un giudizio severo poiché vedevano nell'emigrazione un mezzo attraverso il quale i contadini inseguivano quel sogno della proprietà privata e individuale della terra che essi invece avversavano. Inoltre consideravano l'espatrio una conseguenza dell'incapacità di dar vita a un'organizzazione di classe e di modificare così la realtà sociale e politica da cui gli emigrati fuggivano. Anche i **gruppi cattolici** temevano l'emigrazione per ragioni etiche e di controllo sociale: l'additavano sia come occasione di alcolismo, di dissolutezza, di adulterio e quindi di dissoluzione dell'istituzione familiare, sia come veicolo attraverso il quale l'emigrante poteva entrare in contatto con le idee socialiste e anarchiche.

Fino al varo della prima legge sull'emigrazione, che avvenne nel 1888, prevalse un atteggiamento di diffidenza, puntualmente rispecchiato dall'ordinamento legislativo e dai provvedimenti amministrativi. Varie circolari, emanate nel corso degli anni settanta, documentano un atteggiamento ostile basato su considerazioni economiche (aumento dei salari) ed etico-morali (dissoluzione della famiglia e dei valori cristiani). L'emigrante era addirittura considerato un soggetto "pericoloso" e il controllo dei suoi movimenti rientrava in una normativa poliziesca di controllo dell'ordine pubblico.
A partire dal **1888**, la grande emigrazione trovò un riconoscimento ufficiale in una legislazione che allineò l'Italia alle politiche migratorie del resto d'Europa. La legge (“***Legge Crispi sull'emigrazione***” *n. 5877 del 30.12.1888*) ***riconobbe per la prima volta la libertà di emigrare*** (e riconosceva agli agenti e ai sub-agenti il diritto di reclutare gli emigranti) ma non prevedeva un intervento diretto delle forze governative per tutelare gli emigranti stessi, con provvedimenti e istituzioni di assistenza.

Negli anni successivi finì per prevalere il fronte unitario di quanti videro nell'emigrazione una valvola di sfogo nei momenti di conflittualità sociale e uno strumento di miglioramento economico attraverso le rimesse. Con la legge del 1901 (***Legge Luttazzi” n. 23 del 31.01.1901***) il Parlamento approvò un intervento organico destinato a riflettersi su tutta la legislazione successiva. In primo luogo la legge tutelò i momenti iniziali della partenza e del viaggio, vietando l'attività degli agenti, sostituiti dai 'vettori', ossia gli armatori o i noleggiatori. Al fine di meglio coordinare le attività di difesa e di tutela dell'emigrante, il fenomeno migratorio fu classificato nelle due categorie di emigrazione continentale e transoceanica.

Venne costituito un ***Commissariato dell'emigrazione***, organismo tecnico dipendente dal Ministero degli Esteri ma dotato di autonomia finanziaria e del potere di varare una propria legislazione normativa. Il Commissariato curò, attraverso l'attività dei ***Consoli***, inchieste e rilevazioni sulle comunità degli italiani all'estero, che si affiancarono a quelle effettuate dalla Direzione Generale della Statistica. I risultati di quelle indagini comparvero regolarmente nel *Bollettino dell'emigrazione*, l'organo di stampa del Commissariato.

I risultati furono inferiori alle attese. L'organizzazione consolare, affidata ad una rappresentanza diplomatica di estrazione sociale prevalentemente aristocratica, si dimostrò incapace di comprendere le condizioni e i problemi degli emigranti. A questa carenza si sommava l'assoluta mancanza di interventi di tutela nei paesi di arrivo: la legge non era riuscita a realizzare infatti nessuna forma di negoziazione e nessun accordo, che agevolasse l'inserimento della manodopera immigrata nei mercati esteri del lavoro.

La legge dette, comunque, spazio ad altri interventi assistenziali e di tutela, che furono delegati ad associazioni private, sia laiche che religiose. Del resto, la Chiesa si era mossa già a partire dagli anni settanta: la Società di San Raffaele, promossa da monsignor Giovanni Battista Scalabrini, vescovo di Piacenza, si era posta come primo obiettivo quello di seguire gli emigranti transoceanici per evitarne la "*scristianizzazione*".

Gli "***scalabriniani***" si occupavano dell'emigrante difendendolo dalla rapacità delle compagnie di navigazione e degli intermediari al momento dell'imbarco, ed aiutandolo ad integrarsi nelle città e nelle campagne del Paese di arrivo, nonché nella ricerca dell'occupazione.



Un'altra istituzione cattolica, l'Opera per gli emigranti nell'Europa e nel Levante, fondata da monsignor Bonomelli nel 1900, rivolse la sua attenzione all'emigrazione temporanea europea. Nell' **Opera Bonomelli**, così come nella Società Scalabriniana, è evidente un analogo intento di mantenere la fedeltà alla Chiesa combattendo la laicizzazione.

Anche le forze laiche e socialiste costituirono le loro Società assistenziali, la più importante delle quali fu certamente la **Società Umanitaria** di Milano che predispose una rete periferica di ***segretariati*** dislocati strategicamente nelle aree di più intensa emigrazione temporanea. Applicando i propri programmi pedagogico-educativi di solidarietà, l'Umanitaria cercava di favorire l'integrazione dell'emigrante.

La scelta di intervenire soprattutto in favore dell'emigrazione temporanea dipendeva dalla considerazione che quella fosse, grazie alla sua composizione prevalentemente operaia, più permeabile agli ideali del socialismo, ma ancora di più dall'assunzione di funzioni di delega del Commissariato, il quale si occupò invece quasi esclusivamente dell'esodo transoceanico. Essendo d'ispirazione **socialista**, essa proponeva la linea dell'**internazionalismo operaio** e la guerra al crumiraggio. Cercava, infine, di emancipare l'emigrante culturalmente.

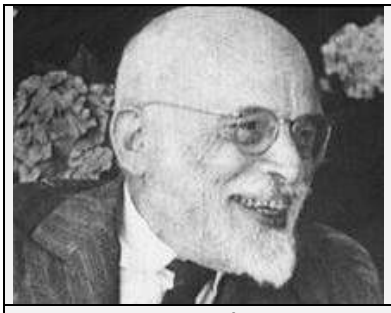
Nel ***primo dopoguerra*** (1918) l'Italia cercò nuovi sbocchi migratori in quanto gli USA nel 1917 col "***Literacy Test***" (provvedimento legislativo per limitare l'accesso degli analfabeti negli USA) e negli anni 1921 e 1924 col "***Quota Act***" (fissava un massimale annuo di emigranti italiani negli USA pari al 2% degli italiani presenti in USA nel 1890), inaugurarono una politica di restrizione dell'emigrazione specialmente quella proveniente dai Paesi dell'Europa orientale e della zona Mediterranea fra cui l'Italia.

Il Commissariato Generale dell'Emigrazione **avvertiva gli italiani con dei manifesti** appesi a fianco ad ogni Comune d'Italia: *"Lasciare il proprio Paese per andare a lavorare in terra straniera è sempre un fatto importante e pieno di conseguenze per chi emigra, per la sua famiglia, per la sua Patria. L'emigrante consideri questo fatto con molta ponderazione..."*

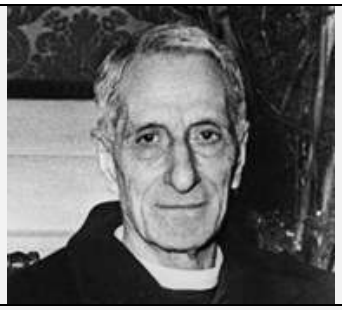
Nel 1926 il governo Fascista abolì il "Commissariato Generale dell'Emigrazione" ed istituì la "***Direzione Generale degli Italiani all'Estero***" per promuovere delle scuole per "fascistizzare" l'emigrante italiano e per abolire l'emigrazione "permanente" tollerando quella "temporanea".

Il regime voleva abolire la parola e l'idea di "**emigrazione**" per sostituirla con l'immagine di "**italiano all'estero**". Nello stesso anno, i **provvedimenti di sicurezza del regime fascista** decisero di revisionare tutti i passaporti per l'estero e di annullare quelli rilasciati di recente. Agli esuli vennero confiscati tutti i beni in Italia e perdettero la loro nazionalità. Nel 1931, si istituì un **Commissariato per le migrazioni e la colonizzazione interna.** Il progetto politico fascista era quello di favorire la colonizzazione dei nuovi territori occupati in Africa (Libia, Etiopia e Somalia).

Durante il fascismo tanti oppositori del regime lasciarono l'Italia per rifugiarsi negli USA. Tra questi si ricorda il grande scrittore **Gaetano Salvemini** che divenne professore alla Harvard University, **don Luigi Sturzo** capo e fondatore del Partito Popolare Italiano, **Giuseppe Lupis** ideatore del Partito Socialista Italiano a New York, e **Carlo Sforza** ex-ambasciatore italiano a Parigi. Don Sturzo arrivò a New York nel 1940 all'età di 70 anni ed era sofferente di cardiopatia. Viveva nel suo piccolo appartamento di Bensonhurst a Brooklyn dove scriveva e riceveva visitatori e sosteneva gli antifacisti italo-americani. Molto probabilmente fu allora che incontrò il diplomatico laghitano Alberto Cupelli che abitava anch'egli a Brooklyn.



Gaetano Salvemini



Don Luigi Sturzo



Pietro Gori

Negli anni '20 in America si pensava che gli italiani minacciassero la stabilità socio-politica della società americana. E' vero che nel periodo antecedente alla I Guerra Mondiale, gli italo-americani si distinsero fra gli **attivisti di sinistra, gli anarchici e i sindacalisti-radicali**. Nella città di Paterson (New Jersey), **Luigi Galleani** fondò il primo quotidiano d'ispirazione anarchica degli USA, e **Gaetano Bresci**, l'anarchico che uccise Re Umberto a Monza nel 1900, proveniva da Paterson. **Enrico Malatesta**, un famoso anarchico italiano, fu ucciso a Paterson (per rivalità) da altri anarchici. La guida del "**IWW**" ("**Industrial Workers of the World**"), un sindacato estremista che adottava metodi violenti nelle rivendicazioni operaie, era affidata a personaggi noti come **Giuseppe Ettor** e **Arturo Giovannitti**, che organizzarono degli scioperi violenti a Lawrence nel 1912 (Giovannitti era l'editore del quotidiano "**Il Proletario**"). In questo sciopero gli scontri con la polizia provocarono la morte di uno scioperante ed Ettor e Giovannitti furono arrestati. Sperando di liberarli, l'anarchico **Carlo Tresca**, emigrante italo-americano sin dal 1904, promosse una grande campagna pubblicitaria per ottenere l'appoggio dell'opinione pubblica. Infine, **Pietro Gori** ***(foto)***, un avvocato livornese nato a Messina (*1865-1911)*, faceva dei giri di propaganda tra l'Europa e le Americhe cercando di policizzare la massa degli emigranti. Era conosciuto come il "*poeta della libertà*".

Emigrazione italiana nel Secondo Dopoguerra

Nel luglio 1943, le Forze Alleate (USA e Regno Unito) sbarcarono in Sicilia e il 25 luglio il Re Vittorio Emanuele III tolse i poteri a Benito Mussolini mentre gli Alleati continuavano a liberare l'Italia dai Fascisti e dai Nazisti e stabilirono un governo di occupazione militare fino a 1946. Anche le banconote cambiarono portando la dicitura "***Allied Military Currency***" ("Banconote delle Forze Alleate") ***foto.***



Nel 1946 ci fu un protocollo d'intesa tra Italia e Belgio: la "***Battaglia del Carbone".*** Il Belgio s'impegnava a vendere all'Italia, mensilmente, un minimo di *2.500 tonnellate di carbone per ogni 1000 operai inviati* nelle miniere belghe. Gli emigranti venivano visitati e controllati alla *stazione ferroviaria centrale di Milano* dove c'era anche un ufficio per sbrigare tutte le operazioni per l'espatrio. Si partiva da Milano il lunedì mattina, si viaggiava tutto il giorno, si arrivava in Belgio nel pomeriggio del martedì e così i lavoratori raggiungevano le varie zone minerarie.

Nel 1955 il governo italiano e quello tedesco firmarono un accordo ("***Answerbevertrag***") per il reclutamento di manodopera italiana da inviare in Germania. Successivamente, nel 1957, i "***Trattati di Roma***" permisero la libera emigrazione degli italiani verso la Germania Federale.

Nel 1957, i "***Trattati di Roma***" permisero l'emigrazione libera degli italiani verso la Svizzera. Nel 1965, un **accordo italo-svizzero** subordinò l'emigrazione italiana nella Confederazione Elvetica, alla concessione di un "***permesso***". Per recarsi a lavorare in Svizzera era necessario un permesso di soggiorno che veniva accordato dall'Autorità su loro discrezione. Questi permessi erano di **tre tipi**:
- permesso di soggiorno a durata limitata: **stagionale o annuale**;
- **permesso di residenza** (accordato su richiesta quando la durata di permanenza era di almeno dieci anni con permesso annuale),
- **statuto di frontaliere** (un permesso di lavoro sul territorio svizzero senza dare diritto di soggiorno).

I lavoratori con permesso di soggiorno stagionale o annuale non potevano cambiare posto di lavoro o professione prima di cinque anni, ridotti a due dal 31 dicembre 1973 e poi ad uno dal 31 dicembre 1975.

Nel 2001 è stato istituito il "**Ministero per gli Italiani nel Mondo**" (il primo Ministro è stato Mirko Tremaglia) che ha dato più dignità e valore agli emigranti. E' stata garantita la loro **doppia cittadinanza** e il **diritto di voto** nelle elezioni politiche italiane. **Mirko Tremaglia** criticò la passività delle trascorse Legislature, esprimendosi come segue:

"Dopo anni di colpevole silenzio dell'Italia ufficiale e politica, la dolorosa storia dell'emigrazione italiana, durata lungo lo scorso secolo, trascurata e dimenticata, finalmente viene riscoperta e rivalutata. Mentre milioni di nostri connazionali stavano costruendo una nuova Italia nei vari continenti, nessuno qui in Patria conosceva le loro peripezie, i loro sacrifici, i maltrattamenti subiti, le ingiustizie patite..."

In passato la classe dirigente non ha voluto fare nulla per ridurre il numero di emigrati: era una valvola di sfogo che aiutava a mantenere bassi i salari e a tenere a freno la classe operaia. Tutti i Paesi d'Europa hanno avuto la loro emigrazione, ma nessuno ha avuto un esodo così numeroso. La classe dirigente ha assistito passivamente al fenomeno perché ne ricavava vantaggi, ha lasciato scorrere impetuosamente il "fiume dell'emigrazione" di 27 milioni di italiani.

STORIA dell'EMIGRAZIONE LAGHITANA



Dal **grafico** e dalla **tabella**, noterete che nel 1861 e 1871, la popolazione di Lago era quasi identica a quella odierna. *Dal 1951 ad oggi, il numero di abitanti è diminuito del 55,2% (da 6673 a 3096 abitanti).* Nel 1971 erano già scesi a 4100, e nel 2004 risultavano 2885.
Parlando di emigrazione, solo nel 1969, partirono da Lago un totale di 689 emigranti o il 17% della popolazione (559 persone per il Canada, 100 per gli Stati Uniti, 14 per l'Argentina, 9 per il Venezuela, e 7 per l'Australia). Sottraendo gli elementi più giovani da Lago, il paese si trovò costituito da anziani, da donne e da minorenni.

Senza giovani che eseguivano i lavori più pesanti e senza le figure paterne per seguire i figli, il paese diventò meno attivo e con più problemi sociali, dal momento che le famiglie venivano divise dall'oceano e dalle lunghe distanze.

Negli anni '50 e '60, i paesani emigrarono in ***Paesi extra-europei***: nel ***Canada*** (specialmente a Toronto dove oggi vivono 600 famiglie di laghitani), nell' ***Argentina*** (L'Argentina ha una popolazione di 35 milioni di abitanti, di cui circa 15 milioni sono di origine italiana e a Buenos Aires c'e' una grande comunità di paesani provenienti da Aria di Lupi), nel ***Brasile***, nel ***Venezuela***, ed anche in ***Australia.***

Dopo l'istituzione della libera circolazione della manodopera nei Paesi della Comunità Economica Europea (CEE), i laghitani iniziarono ad emigrare verso ***Stati europei*** come la ***Germania***, il ***Belgio,*** la ***Francia,*** *e l'* ***Inghilterra****, ma anche verso la* ***Svizzera.***

Dal 1958 fino al 1980, dei flussi migratori salirono verso il triangolo industriale del ***nord Italia***: ***Milano***, ***Torino*** e ***Genova***. Era importante anche la ***migrazione interna verso altri comuni d'Italia*** (dal 1951 al 1980, ogni anno lasciarono Lago circa 100 persone, per un totale di 3000 persone). L'immigrazione interna attenuò le vecchie divisioni sociali e culturali delle popolazioni italiane favorendo l'assimilazione e la diffusione della lingua italiana che cominciò a sostituire il dialetto.

In realtà, dal punto di vista psicologico, tanti emigranti non hanno mai lasciato il paese di Lago perché ancora troppo legati al luogo natio, e tanti vorrebbero ritornarci perché il ricordo della gioia e della spensieratezza dell'infanzia, li porta a sopravvalutare un posto tanto bello, ma anche tanto limitato.

E' come diceva John Strayton,
*"...**Puoi strappare un uomo dal suo paese, ma non un paese dal cuore di un uomo!"***

EVENTI IMPORTANTI nella STORIA dell'EMIGRAZIONE LAGHITANA

ANNO	*EVENTO*	*DESCRIZIONE*
1923	***Emigrazione clandestina di musicisti***	Parecchi musicisti della Banda dei Combattenti di Lago emigrarono clandestinamente a New York, e grazie all'aiuto di Fiorello La Guardia, Deputato al Congresso americano, venne concesso loro il permesso di residenza per almeno 6 mesi.
1951	Costruzione delle ***Case Popolari***	Il finanziamento fu ottenuto dal Governo italiano grazie ai rapporti diplomatici che Alberto Cupelli aveva intrapeso con *don Luigi Sturzo*, fondatore del *Partito Popolare Italiano* (che successivamente divenne "*Democrazia Cristiana*").
1951	***Comitato di Soccorso Pro-Lago***	Alberto Cupelli, Vice Console laghitano a New Haven (Conn.) formò assieme a Leonardo Bruni, Giacinto Cupelli (padre dell'allora Sindaco di Lago, Carmelo Cupelli) e Giuseppe Vozza, il "*Comitato di Soccorso Pro-Lago*". Il Comune di Lago era in grande difficoltà economica, e non aveva denaro per acquistare il terreno necessario ad ampliare il Cimitero di Santa Maria, ed in America era arrivata la notizia che non c'era più spazio per seppellire i deceduti. Così il Comitato raccolse denaro fra i paesani per inviarlo al Comune.
1956	Inizia la pubblicazione del ***Bollettino Parrocchiale***	Col "Bollettino" Don Federico Faraca iniziò una comunicazione costante con le comunità laghitane nel mondo. Divenne un periodico di vita religiosa ma anche di informazione, di cultura e di attualità dei laghitani dentro e fuori il paese.
1962	Nuovo ***mulino elettrico***	Istallato a Paragieri grazie ai risparmi di due italo-canadesi, Ermogesto e Giulio Piluso.
1973	Alberto Cupelli scrive "***Storia di Lago"***	Alberto Cupelli, emigrante, co-editore della rivista "*Mondo*" di New York e Vice- Console a New Haven (Conn.), scrisse un manoscritto sulla Storia di Lago conservato nella Biblioteca Civica di Cosenza.
1981	Fondato il ***"Circolo di Lago"*** a Toronto	Domenico Groe fondò il "*Circolo Culturale di Lago*" che tuttora offre solidarietà ai suoi soci laghitani per attenuare la nostalgia del paese ed adattarsi all'ambiente canadese.
1982	***Don Federico visita i laghitani*** all'estero	Viene accolto a Montreal, Toronto, Oshawa, New York e Philadelphia.
2003	***Don Alfonso visita i laghitani*** all'estero	Viene accolto a Toronto, Oshawa, Pittsburgh, Sault St. Marie, Edmonton. A Toronto partecipa alla "Festa della Madonna delle Grazie".

CAUSE dell'EMIGRAZIONE



L'esodo degli italiani, specialmente dei meridionali dai loro paesi e villaggi a partire dalla fine del 1800, non ha uguali nella storia. Non erano spinti dalla guerra, dalle persecuzioni razziali o religiose ma da altri motivi.

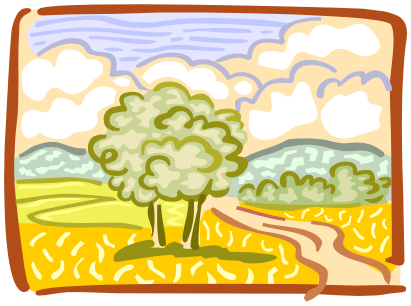
Alcuni di questi motivi furono:

1. *crescita demografica* con conseguente *aumento della disoccupazione* (la popolazione italiana nel 1861 era di 22 milioni, nel 1881 di 29 milioni, nel 1901 era salita a 33 milioni e nel 1911 era raggiunto i 39 milioni, quasi raddoppiandosi in soli 50 anni),
2. *povertà*,
3. *oppressione e sfruttamento dei contadini* anche dopo l'unificazione dell'Italia (avevano sperato invano di diventare piccoli proprietari agricoli),
4. *tasse ingiuste sulla produzione agricola*,
5. *clima d'instabilità* per la ribellione dei briganti,
6. *epidemie infettive* come il colera e la malaria,
7. *raccolti agricoli minimi* per le infestazioni da parassiti e fertilità ridotta per la pratica della deforestazione,
8. *richiesta ridotta di agrumi* per la nascita di grosse aziende agricole in Florida (USA),
9. *ridotta richiesta di grano italiano* perché quello americano e russo costava meno (alla concorrenza americana e russa per la vendita dei cereali si aggiunse presto quella cinese per la seta e quella indiana per il riso),
10. *pubblicità ingannevole* dai reclutatori e compagnie di navigazione che speculavano (la stampa di provincia specialmente del Meridione presentava gli Stati Uniti come il Paese delle realizzazioni, il paese delle meraviglie e l'America del Sud come la terra promessa, un paradiso naturale.
    Scriveva un giornale : "*Emigrare, emigrare! Questo è il sogno di tutti i miseri, di tutti i tribolati. L'America appare ad essi come una fonte inesauribile di lavoro, di guadagno, di ricchezza, il Paese dell'oro e della felicità.")* ,
11. *offerte vantaggiose da nazioni ospitanti* (terreni a buon mercato e biglietto pagato),
12. *congiungimento di altri parenti all'estero*.



La vera causa sociale dell'emigrazione nel Sud era la **questione demaniale**. Nel Mezzogiorno il possesso della terra era inteso più come diritto di uso, che come diritto di proprietà. Erano i **baroni** i proprietari che facevano usare le loro terre ai contadini che per sfamarsi, lavoravano duramente per i padroni. Al tempo della Rivoluzione francese quando nel Sud arrivò *Gioacchino Murat*, ci furono aspre contese tra i baroni latifondisti e i **nuovi padroni** (*nuova borghesia*) che si stavano affermando (avvocati, notai, funzionari di Stato e proprietari). Sono stati proprio questi nuovi padroni a togliere ai poveri l'uso delle terre comuni. I contadini si ribellarono e nelle loro grida c'era la rabbia di una popolazione eternamente defraudata e ciò fu uno dei motivi per la nascita del **brigantaggio**. Con il Regno d'Italia, i Municipi diventarono finalmente autonomi ed il voto fu concesso solo ai borghesi. I Comuni distribuirono alcuni terreni (quelli meno fertili) ai contadini i quali per acquistarli fecero dei debiti, che naturalmente non riuscirono a pagare, e così le terre finirono di nuovo nelle mani di ricchi proprietari.

Anche al termine della Seconda Guerra Mondiale tanti contadini del Sud, facendosi difendere da partiti di sinistra, occuparono gli antichi latifondi sperando di avere un pezzo di terra da lavorare.



In Calabria " *...le case rurali erano, in montagna, costruite di legno e fango e ai contadini non appartenevano neanche i piccoli animali da cortile, i porci, nemmeno il bue di cui si prendevano cura, tutto era dei signori delle terre; la ricchezza del povero, che correva scalzo ai pellegrinaggi e che lavorava accanitamente nella coltivazione, erano i numerosi figli.*" (Alvaro, 1945)

A ***Lago*** molte persone vivevano in ristrettezze economiche, eccetto i proprietari terrieri, i professionisti, i nobili e il clero. Molti erano coloro che lavoravano in una agricoltura non meccanizzata, in cui spiccavano gli stagionali. Il settore terziario era poco rappresentato come pure quello dei commercianti. C'erano alcune persone con intraprendenza commerciale: erano i gestori dei mulini, dei frantoi e dei pastifici (uno era gestito da *Luigi 'e Piru* e moglie nel Palazzo Scaramelli, un altro era condotto da *Nino 'a Pastera* e moglie). *Don Ferdinando Martillotti* era proprietario di una *fabbrica di gassosa* "*Supra-i-Catoja*" alla casa di "*Oscarinu 'e Pane 'e Granu* "(Martillotti). Lo stesso Don Ferdinando faceva produrre dei caciocavalli, che rivendeva ai negozianti di generi alimentari. Molti contadini arrivavano in Piazza per vendere formaggi (Giacchinu vendeva ricotta ancora calda "*intra i hiscelle*" o fiscelle di vimini), olive, uova e frutta ma a volte anche cesti, boccali di terracotta ("*cucumialli*") e setacci ("*sitazzi*"). L'olio ed il vino erano prodotti localmente. Nelle contrada di Vasci si producevano basti (" '*mbasti ppe lli ciucci*") usando legno, cuoio e stoppa. Gli artigiani producevano mobili, porte, lanterne, "*pompe ppe spruzzare 'u petroliu o u DDT*", ringhiere, scarpe e anche casse da morto. I sagrestani producevano "*candive 'e cira 'e api 'ppe lli Jurni Santi*". Verso il 1970 *Peppinu 'e Chiarricu* ha aperto la prima lavanderia di Lago su corso C. Battisti dove oggi c'è lo studio fotografico di F. Paoli.

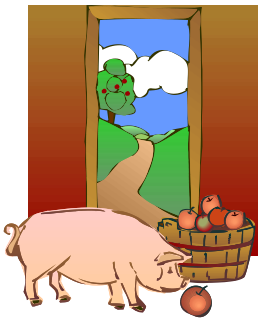


C'era tanta buona volontà, ma mancavano i soldi e i clienti. Gli artigiani erano molti, ma avevano pochi clienti, e la stessa situazione si ripeteva per i commercianti. Ciò diede origine a fasce di povertà, che si risolvevano solamente con continui flussi migratori. I nostri paesani erano costretti ad affrontare in vari modi le ristrettezze economiche. Ad esempio, il ***pane*** di grano ("*pane jancu*") era considerato un lusso che non tutti potevano permettersi, visto che utilizzavano quello fatto con farina di mais ("*pane 'e grandianu*"), di castagne ("*pane nivuru*") o di lupini ("*pane 'e lupini*").

Foto*: Celebrazione del Pane nel 1928*

In mancanza di verdura comune, le nostre nonne raccoglievano nei vari campi delle ***verdure selvatiche*** (per es., "*vitarva*" o clematide) e a casa c'erano castagne lesse o "*vallani*" e fichi secchi, considerati alimenti di base. Non raramente alcuni mangiavano "*pane e cipulle*". Infatti il modo di dire "*'nde mangiare ancora pane e cipulle*" si diceva a qualcuno, che nella vita aveva fatto pochi sacrifici, ed era dunque immaturo. Si faceva poco uso di ***carne*** perché troppo costosa e non disponibile nelle macellerie.

Le ***galline*** si uccidevano in casa quando qualcuno si ammalava oppure quando una donna aveva appena partorito: "*Nu biallu brodu 'e gallina dava sustanza alli mavati e alle himmine c'avianu sgravatu*." Mancando il ***riscaldamento*** domestico, i letti erano freddi e venivano riscaldati con dei mattoni tenuti a caldo sotto la cenere del focolare accesso, avvolti poi con un panno e posti ai piedi del letto sotto le coperte.
Tanti ragazzi camminavano ***scalzi***, tanti contadini indossavano "*purcine*" e d'inverno, solo i più fortunati possedevano dei scarponcini invernali con "*bullettuni e taccie*" per farli durare più a lungo. Gli unici ***gelati*** che si conoscevano erano le "*scirubette*" (neve con miele di fichi).



L'igiene pubblica era pessima: c'era l'abitudine di far crescere degli animali nei seminterrati sotto le abitazioni ("*catuaji*") e di buttare l'immondizie da un burrone ("*Timpa di Sali*") e ciò diventava un ottimo "pabulum" per i topi e le mosche che avevano invaso tutto il paese. Per strada si vedevano tanti animali in libertà (cani, maiali, capre, asini e galline) che espletavano i loro bisogni fisiologici ovunque si trovassero. La mezza porta chiusa all'ingresso serviva per evitare che gli animali entrassero in casa o per prevenire che i bambini scappassero fuori. A casa non c'era dell'acqua corrente e le nostre madri andavano a lavare la biancheria *"allu Jume o alle huntane 'e Supra a Strata, 'e Bonis o alla petra 'e l'Aciriallu arriati 'a Ghjiasi da Madonna da Grazzia du Vachiciallu".* L'acqua la portavano a casa con "*cucumialli, pignate e cassarove vecchie*" e ci si lavava usando bacili ("*vacili*") o *"intra na quadara" (**Foto**: Vrocca e vacile)*



La scarsa pulizia del corpo e degli alimenti favoriva l'infestazione da pidocchi e da vermi. Le mamme ispezionavano il cuoio capelluto dei figli e" *circavanu i piducchi e i lindini. Le stricavanu a capu cu petroliu e si i piducchji un murianu, i mandavanu 'ndo lu varviare ppe li hare carusare a zeru. Intra 'e case c'eranu puru 'e pompe ppe spruzzare u petrolio o u DDT hatte di quadarari. Ogni tantu arrivavadi 'e Cusenza nu camion ppe spruzzare u disinfettante intra u paise, e Geniu 'e Capozza jettavadi u bandu diciandu: ' Chiuditi hinestre e porte ca alle dece 'e sta notte passadi a macchina du disinfettante! '"*

Al paese non c'erano negozi di ***frutta*** e ***verdura***: i coloni si vendevano la loro parte in Piazza vicino "*Ciccu 'e Jacuvu*". I negozianti "*tenianu intra buccacci 'e vitru*" ***caramelle*** e ***cioccolatini*** ma erano troppo costosi e ai ragazzini si regalavano "*castagne pivate o mpurnate, vallani e ruselle"*.
"Alle putighe c'eranu 'e ***librettelle****. Se segnava tuttu a creditu: U pane jiadi a 99 lire u chilu, a carne horse setteciantu. Puru i varviari e atri mastri hacianu creditu: na varva custavadu 50 lire, i capilli ciantu."*

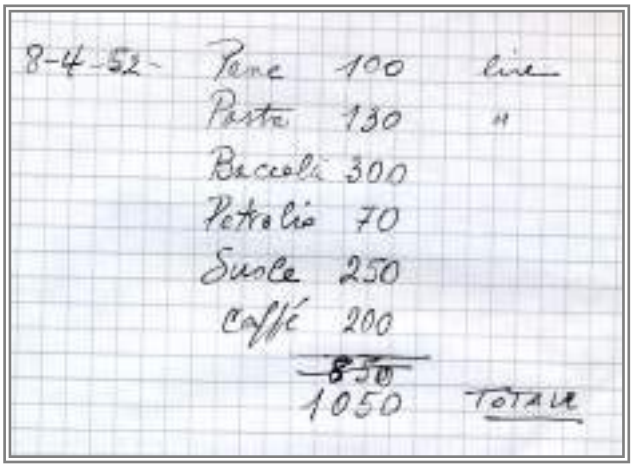

8-4-52 Pane 100 lire
Pasta 130 "
Baccalà 300
Petrolio 70
Suole 250
Caffè 200
~~850~~
1050 TOTALE

Foto*: nella "librettella" il negoziante segnava l'importo della spesa che il cliente gli doveva*

A Cosenza c'era più benessere, ma ci si andava solo per farsi ricoverare in ospedale, per togliersi un dente, o per farsi visitare da qualche specialista. A Lago c'erano troppi "*mastri e puachi crienti."* Avevano l'arte ma non la potevano utilizzare. "I ***halignami*** *jianu bbuani suvu quandu ncunu ordinava na mobilia pecchì s'aviadi 'e spusare*". I ***sarti*** scucivano vecchi vestiti consumati per rigirare la stoffa, rimodellarli e ricucirli. Le ***camicie*** avevano doppi polsini e colli così duravano più a lungo. In questo modo c'era meno guadagno per i sarti e per le camiciaie mentre i clienti risparmiavano col riciclaggio ("*vintage*") che oggi è diventato di moda per salvare l'ambiente dagli sprechi.
Anche i ***maglioni*** rovinati o stretti venivano disfatti per ricuperare per ricuperare la lana "*ppe la sercera apede"*. Ogni tanto passavano per il paese coloro che raccoglievano ferro vecchio o stracci vecchi per riciclarli.
Nel poco tempo libero che avevano, specialmente d'inverno, "*i mascuvi jianu alle* ***cantine*** *a se hare na partitella e si ce vivianu nu quartu 'e vinu cu na sarda salata cumpratra' ndo Mirandu o 'ndo Sinibardi, e da sacca cacciavano u pane 'e grandianu. Atre vote se purtavanu castagne pivate o cuacci 'e alive 'mpurnate, e 'ncu-a vota nu stuaccu 'e sazizza".*
U viarnu haciadi friddu, e lu vinu quadiavadi na puacu. Alla casa, i chjiù hurtunati avainu na stufa.



*(****Foto****: stufa, scupinu e paletta)*

AGENTI di EMIGRAZIONE



Napoli 1950 (il Porto è in fondo e Castel Nuovo a destra)

Analizzando la storia dell'emigrazione troviamo degli intermediari o agenti di emigrazione. Alcuni erano persone che realizzavano i propri guadagni col raggiro a spese di chi era già tanto provato dalle vicende della vita. Tanti emigranti disperati furono ridotti sul lastrico dopo aver creduto alle lusinghe e alle false promesse di uno di loro. Venivano illusi che all'estero avrebbero trovato subito un lavoro redditizio, una casa e un ambiente molto accogliente. A Lago, per fortuna, ciò non era la regola, in quanto c'erano dei rappresentanti onesti e coscienziosi.

Uno degli agenti d'emigrazione del paese più ricordati ed apprezzati era *Salvatore Muto* (" *Mastru Sarvature 'e Salemme*") che ha assistito i nostri emigrati per più di 25 anni (*dal 1949 al 1975*). Anche se, nello stesso periodo *don Celestino Posteraro*, il farmacista di Lago, e dopo pochi anni anche *Tommasino Palumbo* ("*Tummasinu 'e Froffa*") si occuparono delle pratiche necessarie per l'emigrazione, Salvatore era l'agente più richiesto. Don Celestino rappresentava la *Compagnia di Navigazione "Italia"*, Tommasino le compagnie *"Fratelli Grimaldi"* (navi dirette per il Venezuela), "*Flotta Lauro*" e "*Greek Line*", e Salvatore era un vettore per la *Società "Fratelli Cosulich"*. Ognuno aveva le proprie navi da proporre e da pubblicizzare, ottenendo dalle compagnie una commissione del 3% sul costo del biglietto (circa 5.000- 10.000 lire di allora).



Il **Signor Palumbo** *(n.1914) –**foto** 2006-,* oltre a gestire la sua azienda agricola, era *Presidente dei "Piccoli Proprietari Coltivatori Diretti"* di Lago. Nel 1956 divenne *Assessore Comunale* e nel 1960 *Vice-Sindaco*. Nel 1964 la "Società Italia" di Napoli gli affidò l'incarico di rappresentante e nello stesso anno divenne agente della "*Lloyd di Trieste*" per il trasporto di emigranti verso l'Australia. Aveva un ufficio in *Piazza XX Settembre* di Lago (a fianco di "Rinardu 'e Majorca") e gli impegni come rappresentante delle compagnie di navigazione lo occuparono dal 1952 fino al 1966 quando anch'egli emigrò negli USA.



A Lago esisteva solo la farmacia di ***Don Celestino Posteraro*** (*1887-1964*) –***foto*** *1960*- che rimaneva aperta spesso fino a tarda ora per soddisfare le varie richieste dei pazienti in quanto la farmacia lo occupava fino a orari notturni per la preparazione dei prodotti galenici (pastigli, bustine, sciroppi, decotti ecc). Vi si recavonano gli ammallati ma anche coloro che volevano emigrare ed egli gli preparare "le carte" (documenti) per ottenere il visto d'ingresso in terra straniera. Era rappresentante della "Compagnia Italia" e le navi che varcavano gli oceani erano la Vulcania, la Saturnia, la Cristoforo Colombo, l'Andrea Doria, tutte in partenza da Napoli. Don Celestino aveva molte conoscenze a Napoli che snellivano le pratiche burocratiche necessarie per la partenza all'estero.

Laureato presso l'Università di Napoli in Farmacia, uomo colto, intelligente, dotato di grandi doti umanistiche, fine dicitore e di una splendida, piacevole vena ironica. In farmacia, al calar della sera, si ritrovavano le persone più note del paese: il medico, il notaio, il sindaco, il maresciallo dei Carabinieri, uniti dall'ascoltare don Celestino e gli altri convenuti per i commenti politici e culturali ed per il "gossip" locale.

Salvatore Muto ("*Mastru Sarvature 'e Salemme*") svolgeva la sua attività di barbiere nella bottega posta al piano terra del Palazzo Falsetti, dove spesso si trovavano molti paesani per parlare e discutere di vari argomenti (sport, politica e anche emigrazione).
Inoltre, nel salone si vendevano giornali e riviste e c'era la ricevitoria del Totocalcio.
Era una barberia molto bene avviata dove hanno imparato il mestiere *Ninnu 'e Bellina* (*Pasquale Alessandri*), *Lillinu Vozza*, *Alfonso Raia* (emigrato a Buenos Aires in Argentina), *Franco (Franchino) Politano* (emigrato a Oshawa in Canada), *Franco Canonico 'e Cece* (emigrato ad Ottawa in Canada), *Rosalbino Mazzuca* (emigrato a Montreal in Canada), *Sergio Canonaco*, *Fulvio Naccarato (emigrato a Toronto)*, *Giuseppe Mazzotta*, *Fedele De Luca* (emigrato in Germania), *Salvatore Cicchitano 'e Micciu* (emigrato a Thunder Bay in Canada) e *Domenico Coscarella 'e Cirillu*, *Achiille Miraglia 'e Menzanella* (abita a Lago), *Giorgio Mazzuca 'e Brabbuli* (trasferito a Palermo) e *Carmine Bruni* (emigrato a Oshawa in Canada).
Sarvature, nonostante sia un invalido *di guerra*, costretto dalla prigionia a conoscere vari Paesi (prima Africa, poi Egitto, India ed Inghilterra), è sopravissuto alla peggiore specie di *emigrazione forzata (prigionia all'estero)* che invece di indurirlo lo rese più umano e più disponibile verso il prossimo.
Nel suo salone, mentre rasava la barba e tagliava i capelli, i clienti si confidavano con lui raccontandogli le proprie esperienze ed i propri progetti. Tanti laghitani, soprattutto coloro che dovevano imbarcarsi, gli chiedevano consigli ed opinioni per la sua disponibilità, capacità e prontezza. Così nel 1949 ebbe inizio la sua attività di "*vettore*".
Riduceva i tempi d'attesa per svolgere le pratiche perché conosceva gli impiegati negli uffici di competenza di Amantea, Paola e Cosenza dove si recava personalmente con la sua Vespa.
Anche all'interno della sua famiglia ha dovuto sbrigare parecchie pratiche per far emigrare i suoi parenti: i suoi fratelli Antonio, Francesco e Giacinto andarono a Buenos Aires (Argentina), suo cugino Nunzio a Los Angeles e suo cognato Renato Politano ('a Pastera) a New York.

Le pratiche per emigrare negli USA erano lunghe e quelle per il Canada, il Sud America o l'Australia erano più semplici anche se prima di ottenere il visto, tutti dovevano sottoporsi alla visita medica e al colloquio. Mastru Sarvature non solo si occupava dei documenti necessari ma *accompagnava personalmente gli emigranti laghitani nei Consolati stranieri delle varie città italiane* (a Napoli per gli USA, a Roma per il Canada, a Genova o Napoli per l'Argentina e a Messina per l'Australia). Li accompagnava ai porti d'imbarco, sostenendoli nei momenti di sconforto e di necessità e gli emigranti ancora oggi gli sono riconoscenti ricevendo da loro oltre *150 lettere* o cartoline *all'anno*.



*La **famiglia di Salvatore Muto** (aprile 1965) ospiti della Compagnia di Navigazione "Fratelli Cosulich" sul transatlantico "Oceanic" al porto di Napoli . Da sx a dx: Angela Politano (Ninna), Pino Muto, Salvatore Muto e Giacinto Muto*

*D: "Mastru Sarvature, visto che per tanti anni si occupò di sbrigare le **pratiche** per i laghitani che volevano emigrare all'estero, cosa bisognava preparare prima della partenza per gli **USA**, ad esempio?"*

*R: "Come prima cosa, uno dei genitori, un fratello o una sorella residente all'estero doveva fare un **atto di richiamo** a colui che desiderava raggiungerli ed inviava il documento al Consolato italiano più vicino alla città di residenza straniera. Il Consolato controllava se il richiamante aveva le carte in regola per accogliere dall'Italia questo suo parente e, successivamente, nè informava il Consolato americano più vicino a Lago, cioè quello di Napoli. Quest'ultimo inviava una lettera al candidato emigrante invitandolo a presentarsi presso gli uffici consolari per un **colloquio preliminare** per discutere le vere intenzioni e per controllare le sue qualifiche necessarie per la nuova vita negli USA. Gli veniva consegnato un elenco di certificati e di documenti da presentare alla prossima visita consolare. Poi il Console spediva una seconda lettera d'invito avvisandolo di portare questi documenti e le certificazioni e lo avvisava che sarebbe stato sottoposto a **visita medica** e raggi X.*



*La visita presso il Consolato veniva effettuata di mattina e alle ore 15 nel pomeriggio l'esito era già pronto. L'ufficio consolare si tratteneva il passaporto del candidato nel quale poneva il **visto d'ingresso** negli USA. Il passaporto col visto ed un'altra busta sigillata (con tutti i documenti da presentare all'Ispettorato di Frontiera di New York) venivano inviati per posta espressa raccomandata ed assicurata presso il domicilio del laghitano che così iniziava a cercarsi una nave con la quale partire, in quanto il visto aveva una scadenza di 4 mesi."*

*D: "Cosa bisognava fare per emigrare in **Argentina**?"*

R: "Bastava una semplice dichiarazione scritta da un parente residente, controfirmata dal Consolato italiano in Argentina, dove si confermava che appena arrivato, il laghitano sarebbe stato già in possesso di un lavoro sicuro. Doveva ugualmente sottoporsi a visita medica al Consolato Argentino di Messina. Per Buenos Aires s'imbarcavano a Napoli ma anche a Genova."

*D: "Invece per andare in **Australia** qual'era la procedura?"*

R: "Anche qui c'era bisogno di un atto di richiamo da un parente presso il Consolato italiano in terra australiana il quale dichiarava di garantire il mantenimento del parente fino a quando il nuovo arrivato non avesse iniziato a lavorare. Un altro modo per emigrare consisteva nell'accettare un contratto di lavoro (del Governo australiano) in posti isolati per raccogliere la frutta o per tagliare la canna da zucchero. Lo Stato pagava il biglietto e tutte le spese di viaggio e gli procurava dei locali dove vivere, ma l'emigrante doveva impegnarsi a rimanere per almeno 2 anni a lavorare in località isolate e disagiate.

*D: "E nei **Paesi europei** quale era la procedura per potere emigrare?"*

R: "Un modo era quello di avere un parente già residente all'estero che faceva un atto di richiamo, un'altro era quello di avere già un contratto di lavoro prima di partire. Tanti contratti avevano una durata stagionale e dopo 6 mesi si doveva tornava a Lago.
In Belgio si partiva dalla Stazione di Milano perché c'era un accordo tra i due Paesi per uno scambio di manodopera italiana nelle miniere, contro un quantitativo di carbone per ogni uomo giovane che emigrava. Alcuni poi entravano in questi Paesi clandestinamente in quanto le stazioni ferroviarie italiane di frontiera venivano frequentate da "accompagnatori" (guide) che guidavano i lavoratori italiani oltre la frontiera facendo pagare delle somme esorbitanti per il loro servizio."

*D: "Quali **navi** venivano scelte dal laghitano?"*

R: "Si cercavano navi come quelle della "Home Line" che io rappresentavo e che costavano di meno anche se impiegavano un paio di giorni in più per raggiungere la destinazione. Sulle navi c'erano varie classi: 1°, 2°, turistica e 3° ed c'era anche il "camerone". Nessun paesano sceglieva le prime classi perché costavano troppo. Con l'avvento del trasporto aereo commerciale, dopo il 1967 si preferiva volare in quanto si impiegavano solo 8 ore ed era molto più economico. Così fu la fine dei grandi transatlantici che andarono in disuso."

*D: "C'era qualcuno che **prestava del denaro** per il costo del viaggio?"*

R: "A Lago c'erano alcune persone che prestavano dei soldi e se non si pagava nei termini prestabiliti, a volte si rischiava di rimetterci la casa o i terreni che venivano impegnati come garanzia per ottenere il prestito. Molti si facevano dei prestiti anche per farsi cucire un vestito prima di partire perché volevano fare bella figura con i parenti che li aspettavano all'estero."

*D. "Come si **trasportavano i bauli** fino alla nave?"*

*R.: **Per treno**: i bauli si portavano alla stazione del **treno** d'Amantea ed inviati al "Molo Bovarelli" del porto di Napoli. Sul baule veniva scritto: "**Fermo Porto" Napoli** con il nome e l' indirizzo dell'emigrante, la data, l' orario della partenza ed il nome della nave.*



***Con il camion**: c'era la "Ditta Alfano**"** di Amantea che prelevava i bauli al domicilio del laghitano e li portava con un loro camion direttamente al porto di Napoli.*

***Con il treno e il camion**: Questa soluzione riguardava coloro che **partivano in aereo.** I bauli venivano contrassegnati "**Ferma Stazione FFSS Centrale di Napoli**" ed inviati col treno da Amantea fino a Napoli. La "ditta Mormone" di Napoli li prendeva in "ferma stazione", li caricava su un camion e li portava nei loro depositi per poi spedirli ai vari porti stranieri con la nave. Prima di caricarli sulla nave, i bauli venivano vistati superficialmente dalla dogana. I paesani sul doppio fondo nascondevano di tutto: " 'suppressate e sazizze', vijuvari, castagne 'mpurnate' o 'pivate', fichi secche e 'crucette', jujume". Se scoperti nei porti d'arrivo di New York, Halifax o Sydney, i salumi venivano buttati assieme a tutto quello con cui erano venuti a contatto (ad esempio, vestiti o scarpe) e si rischiava un multa salata (fino a $ 500 americani di allora). Alcune donne spinte dalla voglia di portare ai loro cari qualcosa di buono dal paesello, nascondevano dei salumi attorno all'addome fasciandoli in modo da fingere d'essere negli ultimi mesi di gravidanza. Qualcuno degli Ispettori veniva beffato, qualcun'altro invece commosso da tanto amore per i parenti e per le tradizioni alimentari locali, lasciava perdere."*



Foto:
***Porto e Golfo di Napoli**: anni '50*

*D: "Gli **ammalati** potevano partire?"*

R: "Se una persona era ammalata, per esempio di pleurite, bastava che il richiamante versasse una cauzione doppia a quella prestabilita dal Governo americano, impegnandosi di farlo curare a spese proprie quando arrivava negli Stati Uniti.

Una signora anziana di Lago non deambulante (Coscarella) ottenne il permesso di andare in America per congiungersi cn i propri figli in quanto essi si assunsero la responsabilità di provvedere a lei. Per non essere rimpatriati, l'essenziale era di non ricorrere all'assistenza sociale (o beneficenza pubblica, "welfare") americana."

D: "Riuscivano i paesani da soli ad arrivare ai Consolati e ai porti di partenza o bisognava ***accompagnarli****?"*

R: "Alcuni vi riuscivano, ma tanti non essendo mai usciti da Lago, avevano bisogno di essere accompagnati. Dal 1950 al 1964 ho accompagnato circa 200 laghitani in partenza per l'estero ai vari consolati e porti italiani. Ricordo che una persona che abitava in una contrada di Lago, alla stazione di Amantea, vedendo arrivare di sera tardi il treno disse: "Mastru Sarvatu' pecchì se case caminanu suve, tutte allumate!"

D: "Immagino che tante persone lavoravano nei terreni dei ***proprietari terrieri****. Quest'ultimi cosa ne pensavano dell'emigrazione?"*

R: "I proprietari terrieri di Lago erano scontenti perché perdevano i contadini che lavoravano le loro terre, e che poi effettivamente sono rimaste abbandonate. Questi braccianti ex- coloni che al paese vivevano in miseria, sono rinati negli Stati Uniti perché, lavorando, iniziarono a guadagnare e a sentirli liberi come tutti i cittadini americani."

D: "Il laghitano che si rivolgeva a lei per le pratiche, ***quanto doveva pagare****?"*

R: "Niente, perché s'impegnava a partire con una delle navi che io rappresentavo. Sul costo del biglietto la compagnia di navigazione mi concedeva una percentuale del 3 %. Certamente quando li accompagnavo nei vari uffici ero spesato del viaggio e di altri costi come quelli dell'albergo o del ristorante (molto raro). Infatti nell'Albergo Gallozzi di Napoli eravamo d'accordo col proprietario che si poteva utilizzare la loro cucina per farci da mangiare, risparmiando così la spesa del ristorante."

D: "Oltre agli Stati Uniti, quale erano i ***Paesi dove*** *volevano* ***emigrare*** *i laghitani?"*

R: "Il Paese più richiesto prima del 1952 era l'Argentina. Era una Nazione dove si stava bene, soprattutto durante il periodo del governo di Peròn. Poi il "pesos" iniziò a perdere valore e allora i paesani preferirono emigrare negli Stati Uniti ed in Canada."

D: "Gli ***artigiani*** *erano facilitati ad emigrare?"*

R: "Sì, se si aveva un mestiere finito (specialmente sarto) si veniva considerati come degli operai specializzati. Si poteva partire senza l'atto di chiamata da parte di un parente e bastava andare a Napoli per sottoporsi a delle 'prove di capacità professionale come, ricordo, fece Valerio Piluso che partì per gli USA come sarto. Anche i giocatori professionali di calcio potevano emigrare facilmente come fece Renato 'a Pastera che andò a giocare con una squadra americana di New York, la 'Giuliana'."



Foto: *Mastro Salvatore Muto al Porto di Napoli (anni '50)*

Per tutti i suoi meriti, finalmente il ***7 marzo 2014***, all'età di 93 anni, Salvatore Muto ha ricevuto onoreficenza di "***Cavaliere al Merito della Repubblica Italiana***" e tutti gli emigranti laghitani che lui ha aiutato, ne sono fieri. Riporto sotto il telegramma che il neo Cavaliere ha ricevuto di prima mattina dal Segretario del Presidente della Repubblica.

CAVALIERE (079)
SIG. SALVATORE MUTO
VIA DEI PLATANI 15
87035 LAGO



SONO PARTICOLARMENTE LIETO DI COMUNICARLE CHE IL PRESIDENTE DELLA
REPUBBLICA, AVVALENDOSI DELLA FACOLTA' CONCESSAGLI DALL'ARTICOLO 2
DELLO STATUTO DELL'ORDINE ''AL MERITO DELLA REPUBBLICA ITALIANA'',
LE HA CONFERITO L'ONORIFICENZA DI CAVALIERE.
CORDIALMENTE

DONATO MARRA
SEGRETARIO GENERALE PRESIDENZA REPUBBLICA

MITTENTE:
SEGRETARIATO GENERALE DELLA
PRESIDENZA DELLA REPUBBLICA
PALAZZO DEL QUIRINALE
00187 ROMA

07/03/14 9.43
NNNN

MEZZI di TRASPORTO



***Foto**: Francesco La Rosa ("Cicciu da Pazza") assieme al bimbo Giorgio Gallo, figlio dell' autore del libro: Lago 1989*

VIAGGIO fino ad AMANTEA

- ***Asini, muli o cavalli***
- ***Auto***

I tassisti che trasportarono gli emigranti laghitani negli anni '40-'60 furono:

1. *Peppe 'e Gentilomu* (Mazzotta) che guidava una FIAT Balilla
2. *Affronzu 'e Vosc-ca* (De Luca) alla guida di una LANCIA Ardita
3. *Carminu 'e Ciccu 'e Santa* (Raimondi) con una FIAT 1100
4. *Luigi 'e Mudeu* (Policicchio) che possedeva una LANCIA celeste
5. *Marianu 'e Cipppella* (Turco) con una FIAT Seicento a 6 posti
6. *Peppe Boscu* che possedeva un'auto ANSALDO
7. *Achille Falsetti* che guidava il camion



VIAGGIO in TRENO da AMANTEA

Alla fine dell'Ottocento e all'inizio del Novecento, la "*Compagnie Générale Atlantique"* con base a *Le Havre* (Francia), organizzava treni speciali che dal Nord Italia raggiungevano il porto di *Le Havre*. Si poteva partire anche da altri porti stranieri come *Cherbourg, Bremen* o *Liverpool*, ma specialmente da *Genova*, tutti raggiungibili col treno dopo un giorno o più di viaggio.

All'inizio del Novecento aumentando il numero di meridionali che emigravano, divennero più frequenti le partenze dal porto di *Napoli*. Il treno, con la locomotiva a carbone, trasportava i passeggeri dalla stazione di *Amantea* a quella di Napoli o di Roma (sede delle Ambasciate straniere), impiegando 8 o 12 ore, rispettivamente. Nel 1959 il biglietto di sola andata in 2° classe per Napoli costava 2000 lire e per Roma 3350 lire **(*foto*).**

Spesso emigravano gruppi di paesani, o famiglie intere, e per risparmiare sulle spese dell'albergo, partivano da Amantea alle ore 23 per arrivare a *Piazza Garibaldi di Napol*i alle ore 4, oppure alla Stazione Termini di Roma alle ore 7 della mattina seguente. A Napoli, appena arrivati si faceva colazione con una sfogliatella calda e un cappuccino e si andava direttamente al Consolato Americano senza andare in albergo. Ci si recava *all'Albergo La Rosa* o *all'Albergo Gallozzi* solo il giorno prima della partenza, per riposarsi per il lungo viaggio. Nell'albergo spesso arrivavano altri paesani residenti in quella città, che erano stati informati dell'arrivo, ed erano disposti ad aiutarli per qualsiasi necessità. Infatti, da Lago c'erano *Francesco Coscarella* (***Ciccu 'e Caccavu)*** , custode nel Museo di San Martino di Napoli, ***Gregoriu 'e Ruvella*** (Muto), custode nel Palazzo Reale di Napoli, e ***Vicianzu Costa***, custode nel Museo Duca di Martina o "Villa Floridiana" di Napoli.



Emigranti italiani che partono col treno (1908)

VIAGGIO fino all'ESTERO

- ***I transatlantici***

Dopo avere ottenuto il visto di partenza, il candidato doveva *trovare i soldi* per acquistare il *biglietto d'imbarco.* Oltre al porto di *Napoli*, si poteva partire da *Genova*, *Palermo* o *Messina* o da porti di *città europee*, soprattutto *Le Havre* in Francia.

All'inizio del secolo scorso, gli armatori *contenevano i costi* del trasporto risparmiando sugli equipaggiamenti, sul vitto e sull' igiene a bordo. L'obiettivo era quello di imbarcare il più grande numero di passeggeri, per avere un maggior guadagno, creando così un sovraffollamento, una scarsa igiene e una promiscuità intollerabile.

Solo successivamente il *biglietto diventò costoso*. A seconda della nave, della classe e della destinazione, verso il 1950 il prezzo variava da un minimo di 150.000 lire ad un massimo di 400.000 lire, cifre che corrispondevano a circa 10-20 mensilità di allora (una giornata lavorativa fruttava circa 600-800 lire).

Tanti emigranti *non avevano i soldi* per acquistare il biglietto d'imbarco, ma vi era sempre qualche parente o amico a Lago o all'estero che glieli anticipavano. Alcuni invece erano costretti a vendere i loro modesti beni (terreni, macchine da cucire, animali) per racimolare quanto necessario. Infine a Lago, c'erano delle persone che prestavano del denaro ad interessi esorbitanti, comportandosi da veri e propri usurai.

Prima del 1958, data in cui vennero introdotti i Boeing 707, per andare in Argentina, Brasile, Australia, USA o Canada ci si imbarcava su dei transatlantici che partivano da Napoli, Palermo, Genova e Trieste per arrivare nei porti di destinazione (per es., Buenos Aires, Santos di Sao Paulo, Sydney, New York o Halifax). Negli anni '50, queste navi impiegavano **7-8 giorni** per arrivare a **New York**, **9-10 giorni** per **Halifax o Montreal** in Canada, **18-22 giorni** per **Buenos Aires** (Argentina) o ***Santos*** di San Paolo (Brasile) e **25-30 giorni** per **Sydney** (Australia). Una volta arrivati al porto di destinazione, spesso si continuava il viaggio per altri 5-6 giorni con il treno, per raggiungere città come Toronto, Sault Ste Marie, Edmonton, Vancouver, Philadelphia, Pittsburgh, St. Louis, Arizona, San Francisco o Los Angeles. Naturalmente erano esausti quando arrivano ed erano i primi sacrifici dei nostri padri e nonni.

Dal 1892 al 1924, la nave ***più piccola*** utilizzata dagli emigranti laghitani fu la "*Montebello*" *con* 2570 tonnellate, la ***pù grande*** e la ***più veloce*** fu la "*Olympic*" (45.000 ton. e 21 nodi), la ***più lenta*** fu la "*California*" (9,5 nodi) che impiegava 3 settimane per arrivare a New York da Napoli, la ***più vecchia*** fu la "*Svevia*" (costruita nel 1874), quella con ***meno capienza*** fu la "*Vincenzo Florio*"" (capienza massima 544 passeggeri) e quella ***più capiente*** fu la "*Cedric*" (2875 passeggeri).



Navi gemelle: Michelangelo e Raffaello (1967)
con vista di Midtown Manhattan di New York

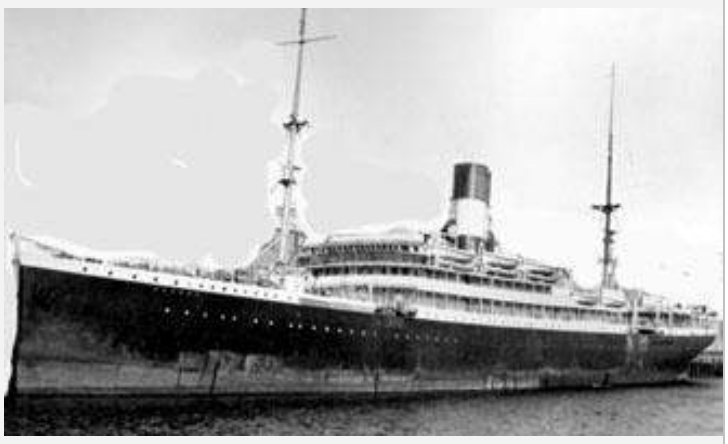
TRANSATLANTICI ITALIANI

Navigazione Generale Italiana
(Società Italia)

Liguria *(1901): 5200 ton., 14 nodi, 1250 pass.*

Verona *(1907):* ***foto****- 8200 ton., 16 nodi, 2500 pass.*
"Verona" fu affondata da un sottomarino tedesco nel 1918.

Ancona *(1907): 8200 ton., 16 nodi, 2560 pass.*



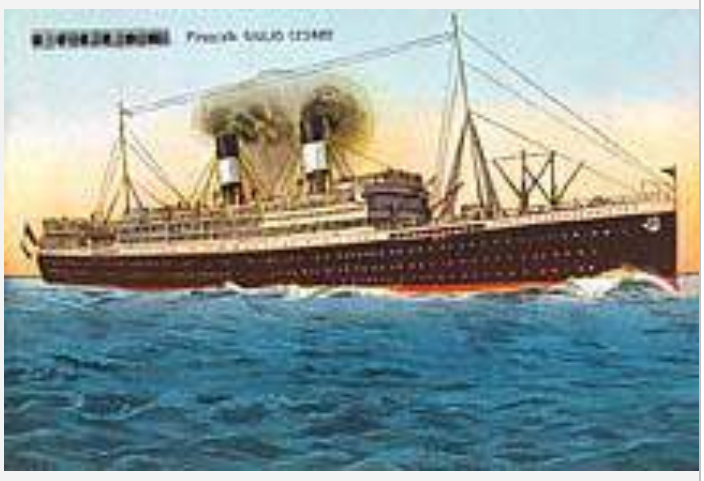
Re Vittorio *(1908)*

Regina Elena *(1908, gemella del Re Vittorio)*

Duca d'Aosta*: 8000 tonn., 16 nodi, 1830 pass.*

Duca d'Abruzzo *(1907)*

Rotta: Genova-Napoli- New York, poi S. America



Giulio Cesare *(1922) 22000 tonn., 20 nodi, 2300 pass.*

Duilio *(1926) 24000 tonn., 20 nodi, 1500 pass.*

Erano navi gemelle, furono le prime turbo-navi costruite in Italia.

La Duilio e la Giulio Cesare furono bombardate nel 1944 dagli inglesi.

Rotta: Genova-Napoli - New York, poi S. America



Roma *(1926, 32500 tonn., 21,5 nodi, 2500 pass.) gemella dell'Augustus*
Effettuava il servizio Genova-Napoli-New York. Dal 1935 al 1940 seguì la rotta verso il Brasile.
Nel 1941 venne trasformata in nave portaerei ma fu catturata dalle forze armate tedesche.
Venne demolita nel 1952.

Augustus *(1928, 32,600 tonn., 20 nodi, gemella della Roma).*
Svolgeva il servizio
Genova-Napoli-Rio de Jaineiro e Buenos Aires. Fu affondata dai tedeschi nel 1944.

Erano le navi più veloci e più grandi prima della costruzione del "Rex".

Giulio Cesare 2
(1951, 27.000 tonn., 21 nodi, gemella della "Augustus 2").
Era molto slanciata in avanti, poppa tondeggiante ed aveva l'eleganza di un panfilo.
Si affermò come la più grande nave in servizio fra Genova-Napoli e l'America del Sud (Rio de Janeiro, Santos e Buenos Aires).
Fece sporadici viaggi per New York tra il 1956 e il 1960. Fu posta in disarmo nel 1973.

Augustus 2 *(1953, 27.000 tonn., 21 nodi).*
Svolgeva il servizio tra Genova-Napoli e i porti brasiliani, con saltuari viaggi a New York in alta stagione. Fu posta in disarmo nel 1976.

Virgilio

Orazio
(1927, 12.000 tonn, 17 nodi)

Rotta: Napoli-America Centrale

Saturnia
(1927, 23.940 tonn., 20 nodi, 2200 pass.)
Fu utilizzata nel 1942 per rimpatriare dei nostri connazionali dall'ex colonie dell'Africa orientale. Nel 1945 fu trasformata dagli Alleati in nave ospedale e prese il nome di "USS Frances Y. Slanger".
Nel 1946 fu restituita al governo italiano dali USA, trasferita a Genova e utilizzata per la rotta Genova-Napoli-New York.
Nel 1965 passò in disarmo dopo 197 viaggi.

Vulcania
(1928, 23.970 tonn., 20 nodi). Era gemella della "Saturnia.
Nel 1939 trasportò i coloni italiani in Libia.
Nel 1942 venne utilizzata per il rimpatrio dei civili italiani dalle colonie del'Africa orientale.
Rimase ferma a Venezia durante la guerra e riprese servizio nel 1947 per la Società Italia.
Navigò fino al 1973 quando fu demolita.
Per la loro eleganza la Saturnia e la Vulcania erano chiamate "Reggie Galleggianti".

Conte di Savoia
(1931, 48.500 tonn., 27 nodi, 2200 pass.)
Fu bombardata nel 1943.

(Il padre dell'astronauta Mario Runco
sbarcò a New York da questa nave il 2 gennaio 1939)



Rex *(1932, 51.000 tonn.,*
29 nodi, 2200 pass.) era la nave più grande italiana e più veloce del mondo (conquistò il premio mondiale "Nastro Azzurro" nel 1933 togliedolo alla nave tedesca "Bremen" che l'aveva riconquistato due mesi prima).

La Rex, Conte di Savoia, Roma ed Augustus furono affondate dagli Alleati o dai tedeschi.

Rotta: Genova.-Napoli.-New York



Andrea Doria *(1953, 29.000 ton., 23 nodi, 1300 pass.).*
Era gemella della "Cristoforo Colombo".
La sistemazione era molto lussuosa con tutti i posti in cabina ed aveva grandi dei saloni in tutte le classi. Era munita d'impianto di condizionamento d'aria.
Fu speronata il 25.7.1956 dalla motonave svedese "Stockholm" affondando in poche ore.

Cristoforo Colombo *(1954, 29.000 tonn., 23 nodi, 1300 pass.)*

Leonardo da Vinci *(1958, 33.000 ton., 23 nodi, 1250 pass.)*
Fu costruita per sostituire l'Andrea Doria che affondò nel 1956.
Rotta: Genova-Napoli-Halifax-New York.
Dopo il 1970, fu impiegata in crociere nel Mar dei Carabi e nel Sud Atlantico.
Nel 1980 s'incendiò subendo danni gravissimi.

Michelangelo *(1962, 45.900 ton., 26,5 nodi, 1700 pass.).*
Rotta: Genova-Napoli-New York.
Fu la più grande e veloce nave italiana del secondo dopoguerra.
Nel 1976 venne venduta alla Marina Imperiale Iraniana per essere utilizzata come nave caserma. Nel 1979 fu daneggiata da incursione aeree durante la guerra tra Iran ed Iraq.

Raffaello *(1963, gemella della Raffaello, 45.900 ton., 26,5 nodi, 1700 pass.).*
Rotta: Genova-Napoli-New York.
Nel 1977 venne venduta alla Marina Imperiale Iraniana per essere utilizzata come nave caserma. Nel 1979 fu colpita da aerei iracheni, affondando dopo essersi incendiata.



NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

SOCIETÀ RIUNITE FLORIO-RUBATTINO E LLOYD ITALIANO
CAPITALE SOCIALE L. 150.000.000 INTERAMENTE VERSATO

SEDE IN GENOVA

VIAGGI CELERISSIMI
pel BRASILE, il PLATA e NEW YORK
Vapori a due macchine e doppia elica
Incrociatori ausiliari della R. Marina
TELEGRAFO MARCONI

LISTINO PARTENZE FEBBRAIO E MARZO 1923

(SALVO VARIAZIONI)

PARTENZE DA GENOVA

LINEA DEL SUD AMERICA

(per RIO JANEIRO - SANTOS - MONTEVIDEO e BUENOS AIRES)

DATA DI PARTENZA	VAPORE	SCALI	STAZZA lorda	STAZZA netta	Velocità in miglia all'ora alle prove	DURATA DEL VIAGGIO giorni (1)	PREZZI PER IL BRASILE: Classe Lusso	1.ª Classe	2.ª Classe	Classe Unica	3.ª Classe (2)	PREZZI PER IL PLATA: Classe Lusso	1.ª Classe	2.ª Classe	Classe Unica	3.ª Classe (2)
1923							Lire oro	Lire oro	Lire oro	Lire oro	Lire oro	Lire oro	Lire oro	Lire oro	Lire oro	Lire oro
14 Febbraio	Europa (*)	Napoli, Dakar con altri scali per rifornimento carbone, Rio, Santos e Montevideo.	7870	4547	15,23	[illegible]	—	—	—	875 in più	1600	—	—	—	1900 in più	1650
22 »	Duca degli Abruzzi	Napoli, Dakar con altri scali per rifornimento carbone, Rio, Santos e Montevideo.	8249	4577	17,44	[illegible]	—	1525 in più	875 in più	—	1900	—	1725 in più	1000 in più	—	1650
2 Marzo	Napoli	Napoli, Dakar con altri scali per rifornimento carbone, Rio, Santos e Montevideo.	6222	3656	13	[illegible]	—	—	—	875 in più	1600	—	—	—	1900 in più	1650

(*) Il Piroscafo "EUROPA" dispone di una Seconda Classe Economica, con cabine a 4 posti, al prezzo di Lire oro 750, per Montevideo e Buenos-Aires; Lire oro 650, per Santos e Lire oro 625, per Rio Janeiro.

LINEA DEL NORD AMERICA

(per NEW YORK)

DATA DI PARTENZA	VAPORE	SCALI	STAZZA lorda	STAZZA netta	Velocità in miglia all'ora alle prove	DURATA del viaggio giorni (1)	PREZZI DI PASSAGGIO: Classe Lusso	1.ª Classe	2.ª Classe	Classe Unica	3.ª Classe (2)
							Lire oro	Lire oro	Lire oro	Lire oro	Lire oro
16 Feb. 1923 da GENOVA 17 » » » NAPOLI	Taormina	Napoli, Gibilterra (eventuale), con altri scali carboniferi.	8296	5106	17	12 da Genova 12 da Napoli	—	1200 in più	900 in più	—	1450
1.° Mar. 1923 da GENOVA 2 » » » NAPOLI	America	Napoli, Gibilterra (eventuale), con altri scali carboniferi.	8996	5050	16,72	12 da Genova 12 da Napoli	—	1200 in più	850 in più	—	1450

(1) Per ogni scalo eventuale, tenuto dal Piroscafo, la durata del viaggio verrà aumentata di un giorno. — (2) Soli provvisori.

OSSERVAZIONE IMPORTANTE RELATIVA AI PREZZI DI CLASSE

I prezzi di passaggio per la "CLASSE DI LUSSO", - "PRIMA CLASSE", - "SECONDA CLASSE", - "CLASSE UNICA", intendonsi subordinati alle seguenti clausole: "Salvo variazioni nei prezzi di passaggio nel qual caso si determinerà il noto complessivo applicando le Tariffe in vigore al momento della partenza".

NOTA BENE. — Tutti i passeggieri destinati agli Stati Uniti, in qualunque classe viaggino, dovranno pagare dollari OTTO a testa per tassa di sbarco in più del prezzo di passaggio relativo, al cambio del giorno fissato dal Banco di Napoli. — Non sono soggetti al pagamento di detta tassa i cittadini nord-americani ed i fanciulli di età inferiore ai 16 anni quando viaggino con uno od entrambi i genitori.

Per informazioni imbarco dirigersi in GENOVA agli Uffici della Società, Piazza Principe (Palazzo Doria) oppure ai Rappresentanti della Società.

Manifesto pubblicitario della Società di "Navigazione Generale Italiana" del 1923: il bigliettoper New York costava 1450 lire e quello per il Sud America 1650 lire.

*Compagnia **"La VELOCE** Navigazione Italiana a Vapore**"***



Savoia

Nord America

Città di Milano

Città di Genova

Piemonte

Europa
(dal 1901 al 1916, 6000 tonn., 16 nodi)
Rotta: Genova-Napoli-Nord America

LLOYD ITALIANO

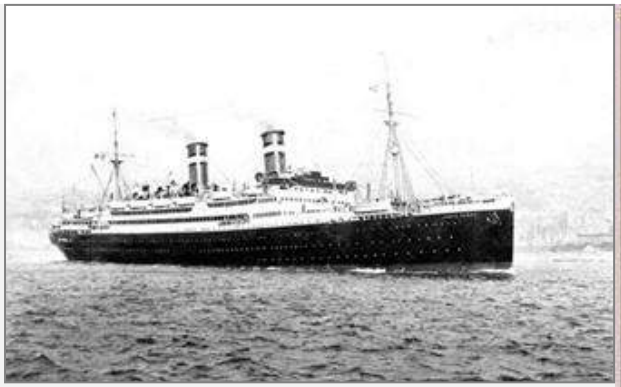
Florida

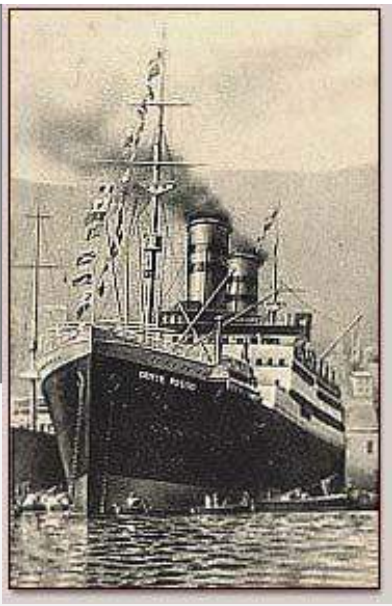
Indiana

Louisiana

Virginia *(1905-06, 5.000 tonn., 17 nodi)*
Rotta: Genova- S.America

Principessa Jolanda
(1907, s'inabissò al momento del varo)
Principessa Mafalda *(190, gemella, 10.000 tonn.,18 nodi)*
Rotta : Genova-Buenos Aires





Regina d'Italia

Re d'Italia
(gemella)
(1907, 6.200 tonn., 14 nodi, 2020 pass.)
Rotta: Genova-Napoli-Palermo-New York, poi Sud America

Conte Verde ***foto sopra*** *(1922, gemella del "Conte Rosso", 19.000 tonn., 19 nodi, 2400 pass.)*
Conte Rosso *(**foto a dx**)*
(1921, 18.000 tonn., 19 nodi, 2400 pass). Fu silurato nel 1941 da un sottomarino inglese.
Rotta: Genova-Napoli-Buenos Aires-Sud America

Compagnia SICULA AMERICANA



San Guglielmo
(8500 ton., 15,5 nodi, 2400 passeggeri)
San Giorgio

Belvedere
Eugenia
Dora
(1912-17, 5.000 tonn., 16 nodi)
Colombo *(1917, 12.000 ton., 17 nodi, 2.800 passeggeri)*
Rotta: Genova-Napoli-Sicilia-New York.

COSULICH LINE
LLOYD TRIESTINO





C
(
s
N
"
F
F

i, 165
i e Ne
legli U
7 e ri

C *500 to* *.*
S *li e Ne*
(aversi
F *2e fu chiamata "USS Monticello". Restituita all'Italia nel 1947,*
r *di Santos e Buenos Aires. Fu demolita nel 1962.*

Homeric

Home Lines ***Homeric***

Italia *(21.000 tonn.)*



uita in Italia,
e bandiera
a del Nord ed

National He
American





Compagnia "TRANSATLANTICA ITALIANA"

Garibaldi

***Conte** di **Cavour** (gemella)*
(1915, 10.000 tonn.,16 nodi)

Rotta: Genova.-New York, poi Genova-Sud America

Dante Alighieri

Giuseppe Verdi
(1915, 9500 tonn.)
*(**foto**)*

Rotta: Genova-New York



ACHILLE LAURO Lines

***Roma** e **Sydney** (navi gemelle)*



*Nave "**Achille Lauro**"(25.000 tonn., 26 nodi)*



TRANSATLANTICI STRANIERI

FRANCIA

Compagnie Generale Transatlantique *C.G.T.*
(French Line)

Gascogne*: 1887, 7000 ton., 17 nodi, 1055 pass.*

Balilla*: 1888, 2700 ton., 12 nodi, 1000 pass.*

Lorraine *: 1899, 11.000 ton., 21 nodi, 1100 pass.*

Isle de France*: 1926, 43.000 ton., 23,5 nodi, era la precursore di una nuova generazione di super-transatlantici.*

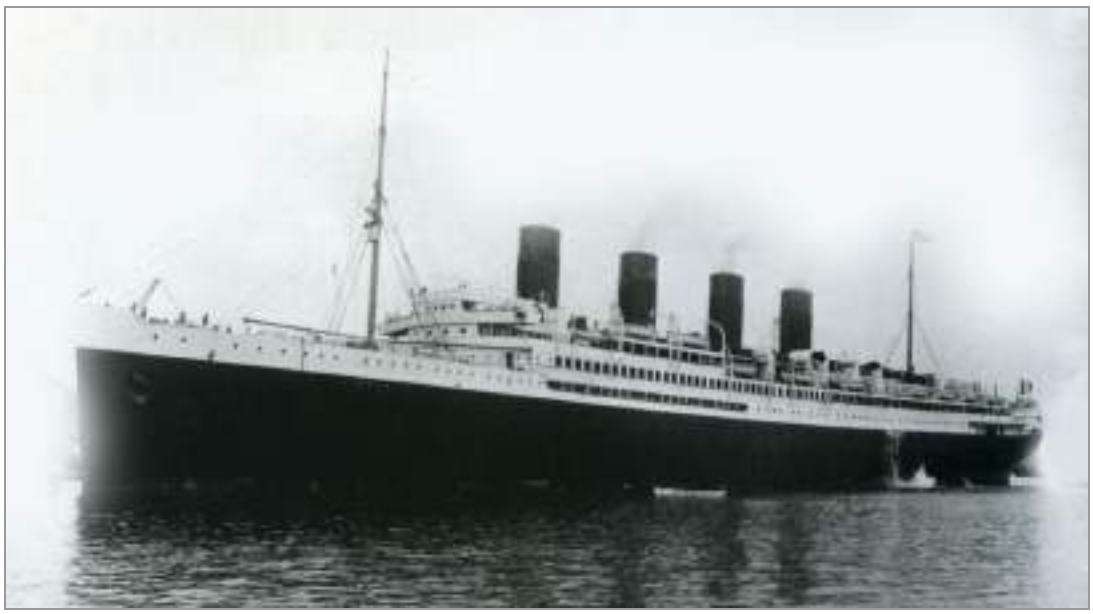
Normandie*: 1932, 83.000 ton., 29 nodi, 3200 pass.*
Svolgeva servizio tra Le Havre, Southampton e New York. Era la più bella nave del mondo. Vinse il Nastro Azzurro per la velocità nel 1937. Nel 1941 fu requisita dagli USA, rinominata "USS Lafayette" ed utilizzata per il trasporto delle truppe.
Nel 1942 scoppiò un incendio sulla nave.

France *: 1961*

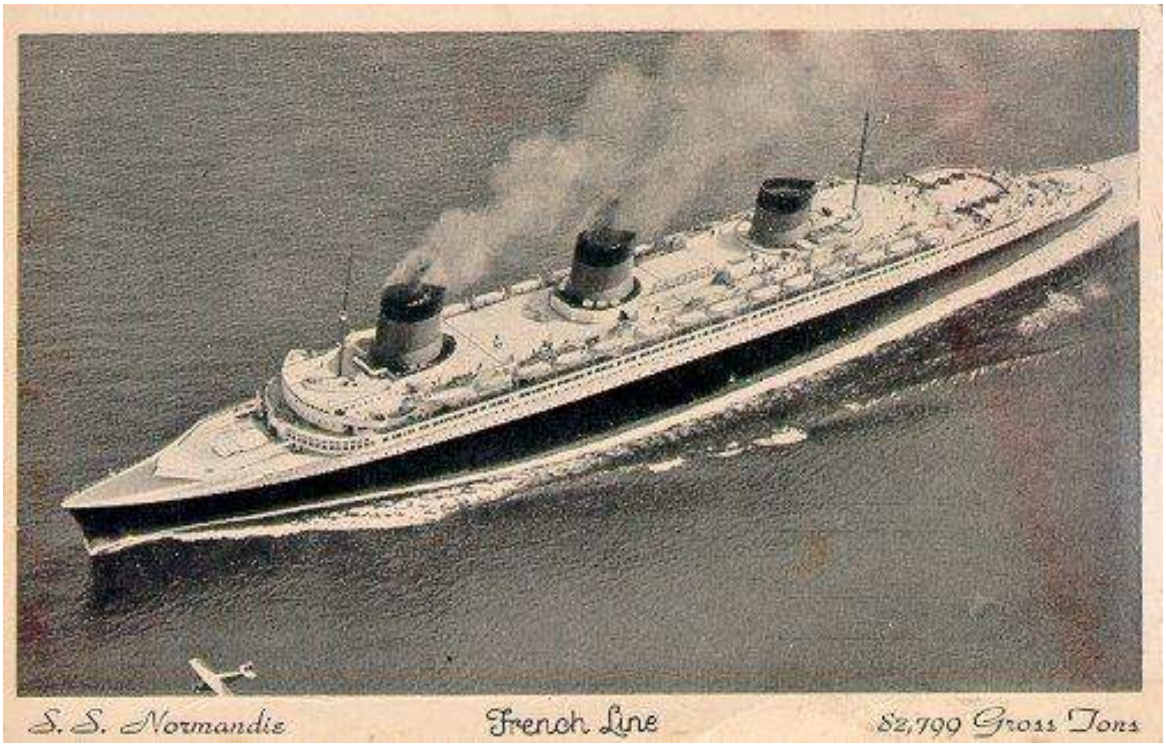


Fabre Line

Roma *: 1902, 5200 ton., 14 nodi, 1450 pass.*
Canada*: 1911, 9600 ton., 15.5 nodi, 2160 pass.*
Patria*: 1913, 11.800 ton., 16 nodi, 2240 pass.*
Providence*: 1915, 12.000 ton., 16 nodi, 2200 pass.*



Nave "France" della French Line



STATI UNITI

"United States Line"

Independence
(29.550 tonn., 23 nodi)

Constitution

United States *(53.000 tonn.)*



Nave "Independence"

White Star Line

Celtic *(1901,21.000 ton., 16 nodi, 2860 pass.)*
Republic *(1903, 15.000 ton., 16 nodi, 2200 pass.)*
Adriatic *(1907, 24.000 ton., 17 nodi, 2800 pass.)*
Olympic *(1911, gemella di Titanic e Britannic, 45.000 tonn., 21 nodi, 2700 pass.).*

Rotta: Southampton-Cherbourgh-Queenstown-New York.

Titanic *(1912)*

Queen Mary *(1934, 81.000 ton.)*
Queen Elizabeth *(1938, 83.000 ton.)*

Queen of Bermuda

Queen Elizabeth II *(1968)*

Leyland Line

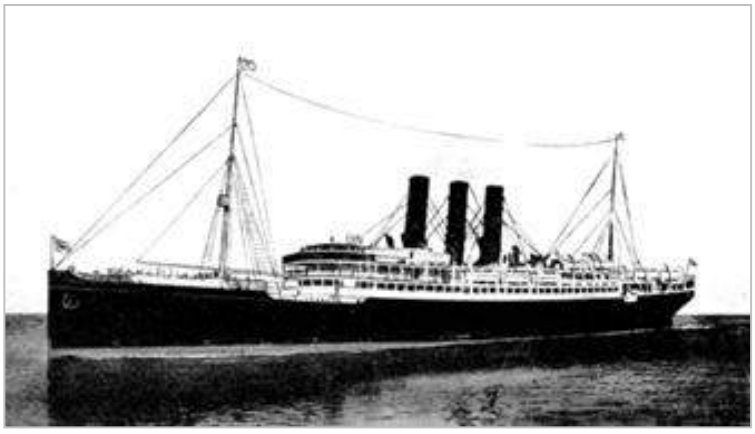
Cretic *: 1902, 13.000 ton.,*
16 nodi, 1500 pass.

British Shipowners

Lazio*: 1899, 9000 ton., 13 nodi,*
2270 pass.

Anchor Line

Alsatia*: 1876, 2800 ton.,*
13 nodi, 1256 pass.
Massilia*:1891, 2900 ton.,*
11 nodi, 1270 pass.
Columbia *(**foto**): 1902, 8300 ton.,*
15 nodi, 1300 pass.



Prince Line

Spartan Prince
1897, 3300 ton., 12 nodi, 1195 pass.

Red Star Line

Vanderland *: 1915, 11.800 ton., 15 nodi, 1160 pass.*

GERMANIA

"Hamburg-American Line"



***Svevia**: 1874, 3600 ton., 13 nodi, 770 pass.*

***Hamburg**: 1890, 10.500 ton., 15 nodi, 2170 pass.*

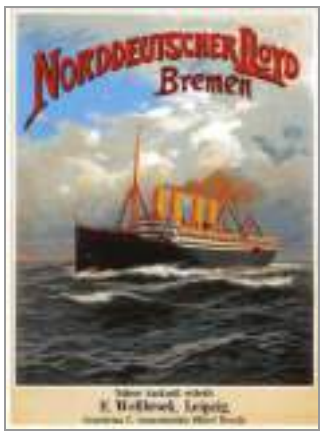
***Molkte**: 1902, 12.000 ton., 16 nodi, 2100 pass.*

***G. Pierce**: 1907, 8500 ton., 12 nodi, 1650 pass.*

***Cleveland** (**foto** sotto): 1909, 16.900 ton., 15,5 nodi, 2800 pass.*



North German Lloyd



***Werra**: 1882, 5100 ton., 17 nodi, 1255 pass.*

***Ems**: 1884, 4900 ton., 17 nodi, 1250 pass.*

***Aller**: 1886, 5200 ton., 17 nodi, 1240 pass.*

***Trave**: 1886, 5200 ton., 17 nodi, 1240 pass.*

***Lahn**: 1887, 5700 ton., 18,5 nodi, 1030 pass.*

***Hohenzollern**: 1889, 6700 ton., 16 nodi, 1200 pass.*
(fino al 1900 si chiamava"Kaiser Wilhelm II")

***Kaiserin M. T.**: 1890, 6900 ton, 19 nodi, 826 pass.*

***Barbarossa**: 1897, 10.700 ton., 14,5 nodi, 2390 pass.*

***Koenig Albert**: 1899, 10.500 ton., 15,5 nodi, 2175 pass.*

Weimar: *1891, 4996 ton., 13 nodi, 2000 pass.*

Prinzess Irene *(**foto** sotto): 1900, 10.800 ton., 15,5 nodi, 2350 pass.*
(nave fu chiamata « Bremen » nel 1921)



Neckar*: 1901, 9700 ton., 14 nodi, 750 pass.*

Konigin Luise *: 1896, 10.500 ton., 14,5 nodi, 2400 pass.*

Bremen*: gemella della nave "Europa"*
(1928, 51.600 ton., 27 nodi, 3500 pass.).
Vinse il Nastro Azzurro per la velocità dal 1928 al 1932.
Rotta: Bremen, Southampton, Cherbourgh, New York.
Nel 1941 s'incendiò in modo irreparabile e fu demolita nel 1953.



Bremen

Società	Nave	Commenti
Greek Line	**Olympia**	*costr. 1953, 23.000 ton., 20 nodi, 1200 pass.*
	Queen Anna Maria	*costr. 1956, 22.000 ton., 20 nodi, 1350 pass.*



Olympia



Queen Anna Maria

La ***CARNIVAL CRUISE LINES*** (*fondata nel 1971*) acquistò la *Holland-Amerika Linie*, inglobò la *Costa Line* e *Cunard Line* e diventò la flotta passeggeri con più navi nella storia, possedendo nel 2004 un totale di 70 navi. Costruì la *Queen Mary 2* che con le sue *150.000 tonnellate, é* la nave più grande e più lunga che fu mai costruita.

VITA a BORDO nelle NAVI

volantini di Classe TURISTICA
distribuiti nel 1955

MARTEDI'

28

GIUGNO 1955

PROGRAMMA
DELLA GIORNATA

Tn. « ANDREA DORIA » CLASSE TURISTICA

Ore 7.30	PRIMA COLAZIONE — (Primo turno)
Ore 8.=	SANTA MESSA nelle Sala Feste
Ore 8.30	PRIMA COLAZIONE — (Secondo turno)
Ore 9,45 - 10.45	Musica operistica riprodotta
Ore 10.=	GIOCHI DA PONTE (tempo permettendo)
Ore 11.=	Tiro al piattello - Gara «COPPA ANDREA DORIA» *(Rivolgersi al Cameriere del Ponte)*
Ore 11.30	SECONDA COLAZIONE — (Primo Turno)
Ore 13.=	SECONDA COLAZIONE — (Secondo Turno)
Ore 14.30	Musica leggera riprodotta
Ore 16.=	TE' nella Sala da Pranzo
Ore 17.=	*" Un'Ora per Danzare! "* con l'Orchestra Andrea Doria nella Sala Feste
Ore 18.=	**Pranzo di Commiato** (Primo turno)
Ore 20.=	**Pranzo di Commiato** (Secondo turno)



Ore 21.00
CORSE CAVALLI nella Sala Feste

Ore 22.00
CINEMA nella Sala da Pranzo
Verrà programmato il film:
«Madonna delle 7 Lune» *Dramma in Italiano*
Interpretazione di: Stewart Granger, Phyllis Calvert

Ore 22,15
Ballo di Gala nella Sala Feste

con la Premiazione dei Vincitori delle Gare e dei Tornei di bordo

Ore 22.30 PANINI IMBOTTITI e CAFFE' nel Bar Veranda

IL PASSAPORTO E GLI ALTRI DOCUMENTI per sbarcare in New York verranno distribuiti all'Ufficio Commissario questo pomeriggio alle ore 15 presentando la ricevuta della propria Dichiarazione Bagaglio.

I Sigg. Passeggeri sono pregati di non oltrepassare i limiti della propria classe.

DURANTE LA NOTTE L'ORA DI BORDO SARA' RITARDATA DI 60 MINUTI



COLAZIONE, PRANZO e CENA nelle NAVI

(dal menu sull'Andrea Doria giugno 1955)

Pranzo

Pregustatio: Succo di prugne o pompelmo

ANTIPASTI

Bondiola di Parma — Sardine di Nantes
Insalata di manzo alla Greca — Burro — Chow-chow

ZUPPE

Brodo di manzo in tazza, caldo o freddo
Crema di semolino — Capellini in bordo
Minestrone di lenticchie con pasta

UOVA

Ornelette alla Spagnola

PIATTO DEL GIORNO

Lonza di vitello arrosto al rosmarino
Patatine rosolate
Insalata di stagione, condimento alla Francese

GELATO

Coppa Fantasia

FRUTTA

Mele - Arance

Caffè Italiano o Americano - Tè

Vino rosso da pasto

CLASSE TURISTICA
TOURIST CLASS

PER BAMBINI

Pastina in consumato
Purea di patate

Tn. « ANDREA DORIA »

FOR CHILDREN

Pastina in consommé
Mashed potatoes

ITALIAN WINE SUGGESTION

WHITE:
Chianti Mirafiore $0,80

RED:
Bardolino Bolla $0,80

Mercoledì, 29 Giugno 1955
Wednesday, June 29, 1955

Dinner

Cocktail: Prunes juice — Grapefruit juice

APPETIZERS

Parma pressed pork — Nantes sardines
Beef salad, Greek style — Burro — Chow-chow

SOUPS

Clear beef broth in cup, hot or cold
Semolina cream soup — Fine noodles in broth
Lentils minestrone with chopped paste

EGGS

Spanish omelette

READY DISHES

Quarter of veal with rosemary
Rissoled potatoes
Season salad, French dressing

ICE CREAM

Fantasy ice cup

FRUITS

Apples - Oranges

Italian or American coffee - Tea

Red table wine

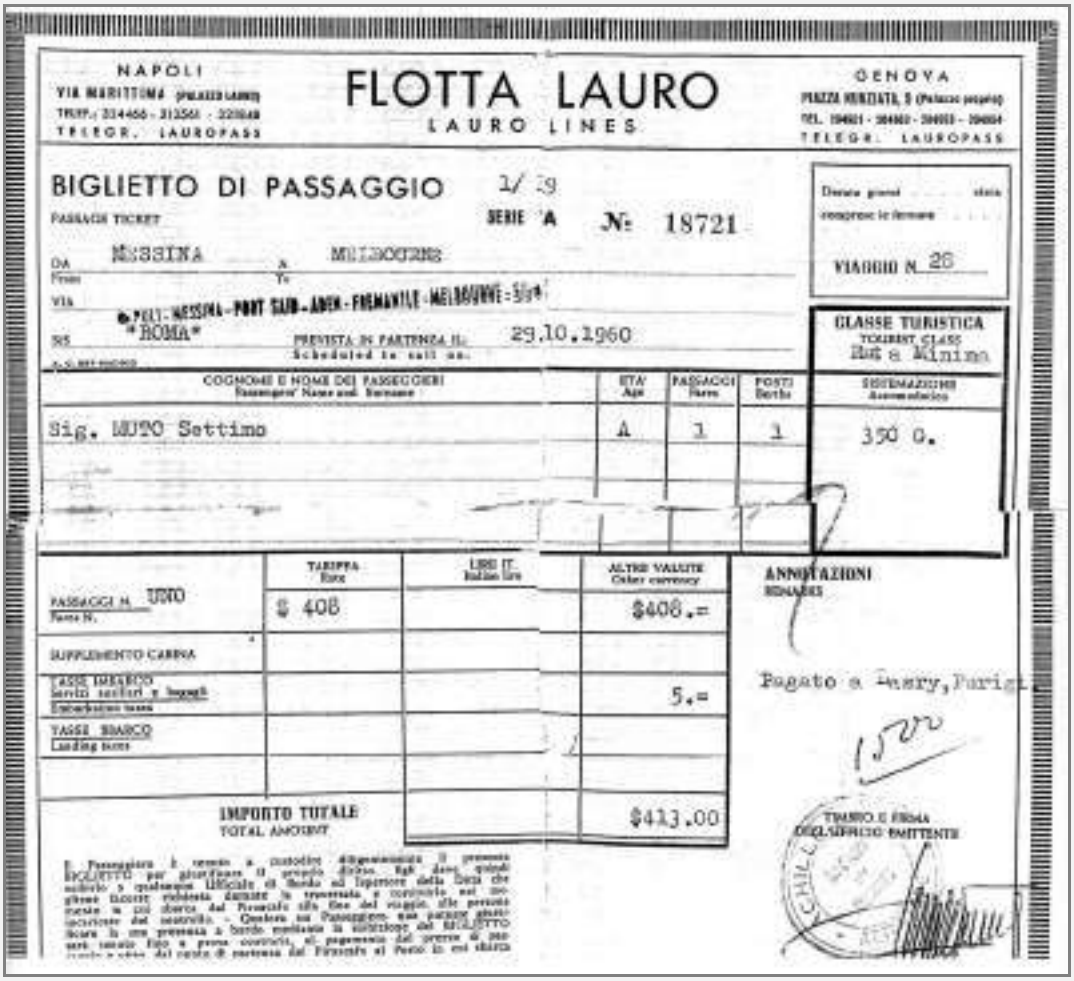


Italian Line

ONE STATE STREET, NEW YORK

BIGLIETTO D'IMBARCO PER N° POSTI DI 3ª CLASSE No. 518611

Biglietto d'imbarco di 3° Classe sulla nave REX nel 1936
(da New York a Napoli costava $117 americani).
Fu utilizzato da Giuseppe Muto, il padre di Salvatore Muto.



NAPOLI
VIA MARITTIMA
TELEGR. LAUROPASS

FLOTTA LAURO
LAURO LINES

GENOVA
TELEGR. LAUROPASS

BIGLIETTO DI PASSAGGIO
PASSAGE TICKET

SERIE A N° 18721

DA MESSINA A MELBOURNE

VIA MESS.-PORT SUD-ADEN-FREMANTLE-MELBOURNE

NS "ROMA" PREVISTA IN PARTENZA IL 29.10.1960

VIAGGIO N. 26

CLASSE TURISTICA
TOURIST CLASS

COGNOME E NOME DEI PASSEGGERI	ETA'	PASSAGGI	POSTI	SISTEMAZIONE
Sig. MUTO Settimo	A	1	1	350 0.

	TARIFFA	LIRE IT.	ALTRE VALUTE
PASSAGGI N. UNO	$ 408		$408.=
SUPPLEMENTO CABINA			
TASSE IMBARCO			5.=
TASSE SBARCO			
IMPORTO TOTALE			$413.00

ANNOTAZIONI

Pagato a Henry, Parigi

1500

TIMBRO E FIRMA DELL'UFFICIO EMITTENTE

Questo era il biglietto utilizzato il 29 ottobre 1960 da Settimio (detto "Sisto") Muto per il trasporto marittimo da Messina a Melbourne (Australia) in classe turistica con la nave "Roma" della Flotta Lauro.
Costava 413 dollari americani che allora corrispondeva a 4-5 stipendi medi mensili.

La PARTENZA

Dal 1891 una legge degli USA obbligava le compagnie di navigazione ad effettuare dei **controlli sanitari** su tutti i passeggeri **prima dell'imbarco**. Essi venivano vaccinati e "disinfettati", ma i controlli erano superficiali ed affrettati.
La partenza per tanti emigranti era un trauma. Tanti vedevano il mare per la prima volta e ne avevano paura, sapendo che avrebbero dovuto viaggiare per settimane intere, giorno e notte senza sosta. Dopo un forte fischio, la nave iniziava a muoversi e tanti passeggeri iniziavano a commuoversi o a piangere. Era un mezzo crudele che li strappava ai loro affetti, dalle loro terre, dal loro vaghe occupazioni. Il viaggio era stancante, lungo e costoso e non pensavano di rifarlo per un eventuale rimpatrio.



Il dispiacere di avere lasciato i loro cari, si contrapponeva alla gioia dell'abbandono della vita misera che erano stufi di fare. Era meglio rischiare andando con questo crudele ed inarrestabile mezzo di trasporto in un altro luogo sconosciuto dove la lingua, gli usi e i costumi erano diversi, piuttosto che rimanere passivamente al paesello. Lasciavano qualcosa che conoscevano per andare incontro all'ignoto, abbandonavano il passato sperando in un futuro migliore.

Questa enorme nave che ospitava un intero paese, con individui così diversi tra di loro, si allontanava lentamente dal porto che ai loro occhi diventava sempre più piccolo. Era l'Italia che si stava staccando da loro, per sempre. Il paesello diventava sempre più irraggiungibile perché si aveva la consapevolezza che questo viaggio era di sola andata. Tanti avevano venduto la casa, la campagna e gli animali per affrontare i costi della partenza e portare un po' di denaro all'estero.

S'imbarcavano rimanendo in stretto contatto con centinaia di persone, povere come loro ma anche diverse, perché parlavano altri dialetti o altre lingue, o avevano un diverso colore della pelle, con modi di fare completamente all'opposto dei loro. Venivano dalla Grecia, dal Marocco, dalla Jugoslavia oppure dalla Sicilia, dalla Campania, o da altri posti, ma tutti uguali nella speranza di migliorare il proprio avvenire. Durante il viaggio si perdeva la propria "privacy" diventando parte di un enorme gruppo di disperati in cerca di fortuna.



All'inizio del secolo scorso, l'alloggio in *terza classe ("steerage")* (***foto***) non era quello che si aspettavano. Era chiamata "*steerage*" class perché i passeggeri alloggiavano vicino i macchinari sulla stiva della nave, ed erano trattati alla pari dei loro bagagli. Per questo motivo il viaggio era chiamato la "*via dolorosa*". Non c'era intimità e ventilazione. Il viaggio da Napoli a New York impiegava da due a quattro settimane a seconda del tipo di nave, e verso il 1915, un biglietto di III classe costava da 15 a 25 dollari americani. Venivano ammassate più persone possibili senza rispettare le minime norme igieniche e non fornendo alcun servizio sanitario. Non si dormiva in cabina ma sulla stiva, senza rete o materasso, usando solo una coperta. L'alimentazione non era delle migliori, era stile "mensa militare" durante la I guerra mondiale.

Queste condizioni precarie indebolivano i più i gracili, che spesso si ammalavano, accusando febbre, vomito, diarrea, mal di testa e vertigini, tutti sintomi che li costringevano a rimanere sempre coricati per tutta l'attraversata. C'era un'alta incidenza di epidemie e di mortalità specialmente infantile. Le cause più frequenti di morte erano asfissia, intossicazione alimentare, malaria e tubercolosi.

A volte la "tutela" igienica era "garantita" da due sanitari: il medico di bordo ed il medico militare. Il *medico di bordo*, essendo stipendiato direttamente dalla compagnia di navigazione, spesso si trovava costretto a minimizzare i disagi e a nascondere le reali condizioni sanitarie. Il *medico militare* invece, controllava la vita di bordo in generale, "assicurando" l'osservanza della legge e dell'ordine (era noto a tutti il disordine e l'illegalità nelle navi di circa cento anni fa).

Gli emigranti cercavano di superare le loro paure del mare e familiarizzavano con gli altri emigranti. Per molti era la prima volta che vedevano il mare e ne erano spaventati, terrorizzati all'idea di un eventuale incidente, di uno scontro con altri transatlantici con conseguenze che ...è meglio non pensarci.

A volte venivano *assaliti dal dubbio*, dall'incertezza che una volta arrivati a destinazione la vita potesse essere peggiore di quella lasciata. Infatti tanti non trovavano subito lavoro, e si ammalavano di "nervi" e vedevano l'emigrazione come una condanna e come un triste destino. E visto che, spesso gli emigranti erano contadini analfabeti con una visione pessimistica della vita, si può immaginare la disperazione che li affliggeva durante il viaggio. Pensavano forse di essere stati beffati ed imbrogliati dagli agenti di emigrazione con i loro racconti di un nuovo paese del bengodi dove si diventava ricchi facilmente.

Col passare dei giorni, il mal di mare, l'inappetenza, le pessime condizioni igieniche, l'ammassamento di persone, la fragilità dei bambini, le donne gravide e le malattie degli anziani facilitavano la diffusione di morbi o contagi a volta anche mortali, e più di qualcuno moriva durante la traversata. Si moriva di malattie infettive perché prima degli anni '40 non esistevano gli antibiotici ed una febbre alta non si abbassava con una semplice aspirina. Agli inizi del secolo scorso, quando moriva qualcuno veniva avvolto con un lenzuolo e fatto scivolare su una tavola inclinata per

andare a finire negli abissi del mare. Non c'era il conforto della veglia e del funerale che si facevano al paese. Mancavano gli affetti e il sostegno della religione che di solito mitigavano il lutto.

EMIGRAZIONE CLANDESTINA

Oltre all'emigrazione ufficiale esisteva anche quella clandestina. Per secoli gli emigranti italiani hanno rischiato e perduto la vita per passare clandestinamente in *Francia o in Svizzera* da dove poi proseguivano per la *Germania,* per il *Belgio* e per l'*Inghilterra*. Spesso venivano accompagnati da abilissime guide per attraversare i valichi alpini. Molti emigranti oltre a salire clandestinamente nelle navi ancorate nei vari porti italiani, e dirette nelle Americhe e in Australia, le raggiungevano al largo con piccole imbarcazioni.

Se ne andavano di nascosto coloro che :

- *non avevano la documentazione in regola*
- erano stati *condannati* dalla Giustizia
- volevano *evitare il servizio militare*
- volevano raggiungere certi Paesi nonostante le *politiche d'ingresso restrittive*,
- *erano troppo vecchi*
- *analfabeti*
- *ciechi*
- *zoppi*
- *malati di tbc*
- *antifascist*i durante il regime di Mussolini

Agli inizi del Novecento, nelle stazioni ferroviarie appena al di là dei confini nazionali come quella di Chiasso, si vedevano decine, a volte centinaia di uomini, alcuni con le famiglie che, scesi dai treni provenienti da varie città italiane, si aggiravano sui piazzali delle stazioni con un talloncino colorato sul cappello finché dei signori ben vestiti non si avvicinavano e cominciavano a raggrupparli in base al colore del talloncino per portarli in direzioni diverse. I porti che ricevettero il maggior numero di clandestini furono senz'altro quelli di *Le Havre* e *Marsiglia*, ma molti italiani si spinsero fino ad *Amburgo* o ad *Anversa* mentre alcuni si imbarcarono da *Trieste*. Le principali agenzie clandestine avevano capitale francese, americano, svizzero o tedesco e le loro sedi in Francia o in Svizzera. Le loro fortune si legarono in parte a *leggi restrittive* che in momenti diversi limitarono la libera emigrazione oltre oceano, *prima in Brasile*, poi negli *Stati Uniti* e in *Canada* e infine in *Argentina,* ma principalmente perché molti emigranti cercavano viaggi a prezzi più bassi ed esenzioni da visite mediche per aggirare le leggi severe dei Paesi di destinazione.

FUGA di CERVELLI

Nel secondo dopoguerra, dalle università italiane si laurearono migliaia di italiani con un futuro incerto, i quali furono costretti a cercarsi una sistemazione all'estero. Un terzo di questi emigranti d' élite scelsero i Paesi europei, meno di un terzo gli USA, un quarto l'America latina ed il 7% scelsero l'Asia e l'Africa. Tra questi vengono inclusi gli artisti, gli uomini d'affari, gli scienziati ed i tecnici e gli attori e i direttori cinematografici.

Ricordiamo solo alcuni: *Franco Modigliani, Dino De Laurentis, Renato Dulbecco, Pierre Cardin, Giovann Meyer-Sabino e Agostino Rocco.*







LAGHITANI nei
PAESI d'OLTREOCEANO







DATI STATISTICI

- ***CALABRESI d'OLTREOCEANO***

I calabresi d'oltreoceano sono 1.646.000 :

- *896.000* nell'*America meridionale*,
- *590.000* in *America settentrionale e centrale*,
- *160.000* in *Australia e Oceania*.

Il Paese dove è più marcata la presenza dei calabresi è l'*Argentina* con i suoi *580 mila* residenti, gli *Stati Uniti* ne ha *360 mila*, il *Brasile 270 mila*, il *Canada 230 mila,* l'*Australia 160 mila*, ed il *Venezuela 15 mila*.

Un dato accomuna i calabresi residenti all'estero: la necessità di non perdere mai la propria identità italiana e quella calabrese in particolare. Oltre un quarto dei 100.000 abitanti di *Kenosha (Wisconsin)* negli U.S.A., vanta un'ascendenza italiana. In questa città, posta sul Lago Michigan a 100 km a nord di Chicago, vive circa la *metà dei 1.300 cittadini italiani* residenti in tutto lo Stato.

Da moltissimi anni esiste un accordo di gemellaggio tra Kenosha e Cosenza, indicativo del fatto che nella zona l'origine regionale prevalente rimane quella calabrese.

- ***EMIGRAZIONE dei LAGHITANI nei PAESI d'OLTREOCEANO***

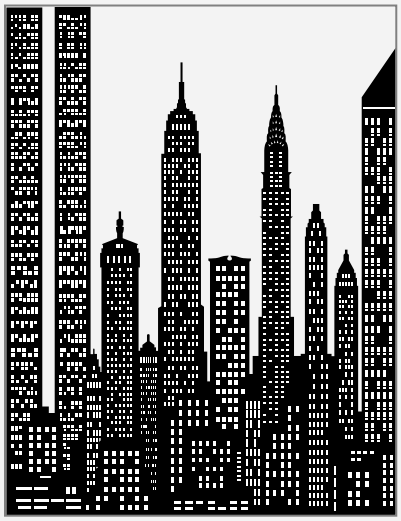
(dati raccolti nel Comune di Lago nel 1981)

anno	***Canada***	***U.S.A.***	***Venezuela***	***Argentina***	***Australia***
1958	*105*	*50*	*3*	*19*	*2*
1965	*7*	*1*	*1*		
1966	*9*	*7*			
1967	*58*	*18*		*5*	
1968	*18*	*1*			
1969	*559*	*100*	*9*	*14*	*7*
1970	*28*	*7*	*2*		
1971		*6*			
1976	*33*	*6*			
1977	*3*				
1980	*1*	*4*			
*TOTALE(**1083**)*	***821***	***200***	***15***	***38***	***9***
PERCENTUALE	***75,80%***	***18,47%***	***1,38%***	***3,51%***	***0,83%***

*L'elenco fornito dal **Comune di Lago** dei **LAGHITANI** cittadini italiani **RESIDENTI all'ESTERO** iscritti all'**AIRE** ("Anagrafe Italiani Residenti all'Estero") nei Consolati italiani nei luoghi di residenza all'estero valido per l'elezione del **3-4 aprile 2005**, riporta i seguenti dati:*

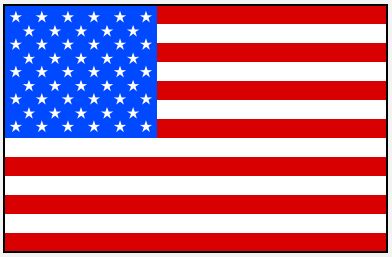
	Numero di laghitani	***Percentuale del totale***
Canada	*427*	*28,3 %*
Germania	*402*	*26,6 %*
Francia	*191*	*12,6 %*
Svizzera	*160*	*10,6 %*
Argentina	*142*	*9,4 %*
Stati Uniti	*86*	*5,7 %*
Belgio	*64*	*4,2 %*
Australia	*19*	*1,3 %*
Brasile	*17*	*1,1 %*
Venezuela	*2*	*0,1 %*
	1510 totale	

Emigrazione italiana negli USA









Tra il 1876 ed il 1901, 3 milioni di italiani emigrarono nelle Americhe (2 milioni scelsero l'Argentina ed il Brasile dove si trovavano più a loro agio per la somiglianza delle lingue con l'italiano, il clima simile a quello Mediterraneo, la cultura latina, e la religione cattolica). Quando in Argentina iniziò la guerra civile (1893-94), gli emigrati preferirono, poi andare negli USA anche se vi era la cultura anglo-sassone e la lingua inglese.
Sono 44.789.313 gli immigrati ammessi in USA da tutto il mondo tra il 1820 e il 1969.

- *Dalla* Germania *arrivarono 6.900.000 persone,*
- *dall'* Italia **5.149.000** *(al secondo posto),*
- *dalla* Gran Bretagna *4.777.000 ed*
- *dalla* Irlanda *4.712.000 emigranti.*

Il **gruppo etnico di origine italiana** *includendo la seconda e la terza generazione nonché gli oriundi, è composto di circa* **15-16 milioni** *di unità.*

Destinazione:

Il gruppo etnico italiano è concentrato nei seguenti ***Stati americani****:*

- **New York** (2,9 milioni)
- **New Jersey** (1,5 milioni)
- **Pennsylvania** (1,4 milioni)
- **California** (1,2 milioni)
- **Florida** (1,1 milioni)
- **Ohio** (0,7 milioni)
- **Illinois** (0,7 milioni)
- **Connecticut** (0,6 milioni)
- **Michigan** (0,5 milioni)



Provenienza: *dal* 1861 al 1961 *arrivarono negli USA degli italiani da vari Regioni o città italiane:*

Sicilia	1.205.788	(29,9%)
Napoli e dintorni	1.105.802	(27,4%)
Abruzzo e Molise	652.972	(16,2%)
Calabria	**522.422**	**(13,0%)**
Puglia	300.152	(7,4%)
Basilicata	232.389	(5,8%)
Sardegna	14.669	(0,04%)

CENNI STORICI

Durante il periodo di colonizzazione del Nuovo Mondo, le potenze europee interessate all'occupazione dell'attuale territorio degli USA furono Inghilterra, Francia, Olanda e Spagna. Lungo la ***costa atlantica*** finirono per prevalere gli ***inglesi*** che confinarono i francesi più a nord (nel Québec) e cacciarono gli olandesi da ***New Amsterdam***, il nucleo originario della futura ***New York***. Le colonie inglesi si ribellarono alla madrepatria e il ***4 luglio 1776*** proclamarono la loro ***indipendenza***.
Gli USA crebbero sottraendo la terra ai nativi pellirossa, acquistandola dai francesi (la Louisiana) e conquistandola in battaglie e scontri contro i messicani e gli spagnoli.
Durante la ***Guerra di Secessione*** (1861-65) gli Stati Confederati del Sud furono sconfitti, la ***schiavitù fu abolita*** e la nazione rimase unita.
Durante le due guerre mondiali gli USA abbandonarono il loro tradizionale isolazionismo per diventare grande ***protagonista militare e politica*** del mondo. Dopo la II Guerra Mondiale l'America e l'Unione Sovietica si sono fronteggiate nella cosiddetta ***Guerra Fredda***. Il crollo del comunismo (1989) e la dissoluzione dell'URSS (1992) hanno lasciato agli Stati Uniti il ruolo di ***unica grande potenza***, in grado di determinare gli eventi economici, politici e militari mondiali.

GEOGRAFIA

Gli "States" sono il quarto Paese del mondo per ***estensione***, dopo la Russia, il Canada e la Cina. Le città più importanti si trovano lungo la ***costa atlantica*** (Boston, New York, Baltimora, Charleston e Miami), lungo il ***Golfo del Messico*** (New Orleans), lungo la ***costa pacifica*** (Seattle, San Francisco, Los Angeles e San Diego) e lungo i ***Grandi Laghi*** (Milwaukee, Chicago e Detroit). Hanno una popolazione di ***275 milioni di abitanti.***

- ***Los Angeles*** vivono 4 milioni,
- ***Chicago*** 3 milioni,
- ***New York*** 7,3 milioni,
- ***San Francisco*** 800.000,
- ***Philadelphia*** 1,5 milioni,
- ***Detroit*** 1 milione,
- ***Miami*** 400.000 e
- ***St. Louis*** 400.000

PRATICHE AMMINISTRATIVE per EMIGRARE negli USA

(normative del 1950)

Procedura generale:

Colui che desiderava emigrare negli USA doveva iniziare le sue pratiche amministrative inviando al Console Americano di Napoli:

- una *richiesta formale da un parente* stretto già residente negli Stati Uniti. Il Console successivamente
- *avvisava il candidato emigrante di presentarsi al Consolato* per una *intervista* munito di una carta d'identità o del passaporto. Arrivava poi a Lago una
- *lettera di classificazione in quota di preferenza*, consigliando al candidato di preparare vari certificati e di presentarsi per il visto in una data prestabilita. Si ritornava *al Consolato americano per il visto*, presentando i certificati e sottoponendosi a raggi X ed altri esami medici in locali vicino agli uffici consolari (a Margellina).

Dettagli:

Colui che desiderava emigrare negli USA doveva effettuare una ***richiesta di visto*** (modulo 179) compilando dei moduli prestampati (riportando i dati anagrafici, nomi del coniuge, figli e genitori, precedenti soggiorni negli USA, località dove ha vissuto, appartenenza a partiti od associazioni, precedenti carcerazioni, reati o processi penali) per poi inviarlo al Consolato Generale degli USA a Napoli (in piazza della Repubblica).

Mentre aspettava la risposta del Consolato, egli preparava i seguenti documenti da *portare con se* il giorno fissato per ottenere il visto presso il ***Consolato Americano*** a Napoli:

- *certificato di nascita*
- certificato *penale* per residenza in Italia ("*nullaosta*")
- documento *militare*
- certificato di *matrimonio*
- certificato di *stato di famiglia*
- certificato di *stato libero*
- certificato di *vedovanza*
- certificato di *divorzio/annulamento*
- copie di eventuali *sentenze penali* o di *carichi pendenti*
- *garanzia di sostentamento* ("affidavit of support", lettera di assunzione o documentazione di risorse proprie)
- certificato di *titolo di studio* (licenza elementare o media)
- certificato di *mestiere* o a*pprendistato*
- certificato di *qualifica* rilasciato dall'Ufficio Provinciale del Lavoro
- *libretto di lavoro*

- lettera di *referenza del datore di lavoro* (attestante qualifica, periodo di lavoro)
- lettere di *referenze* dal *Sindaco*, dal *Maresciallo* dei Carabinieri e *Parroco*
- *certificato di buona condotta dalla polizia americana* ("*police record*") per coloro che avevo *già vissuto negli USA* per un periodo superiore ai 6 mesi.

Non si otteneva il permesso di emigrare :

- se si era ***tesserati al Partito Comunista Italiano***,
- ***anarchici***
- ***analfabeti***
- se si avevano ***precedenti penali*** ("condotta macchiata")
- se si era affetti da ***malattie infettive gravi*** (tbc, sifilide) o ***invalidanti*** (malattie mentali, distrofie o altre menomazioni)
- ***tossicodipendenti*** *o* ***spacciatori di sostanze tossiche***
- ***vagabondi*** o ***mendicanti***
- ***prostitute***
- ***poligami***
- *chiunque poteva diventare* ***oggetto di assistenza pubblica***

N.B.: Le **lettere di referenze** fornivano notizie rilasciate dal Sindaco, dal Parroco e dal Maresciallo del paese, riguardanti la vita privata e l'orientamento politico del soggetto. Queste Autorità dovevano dichiarare di conoscere ed apprezzare le qualità morali del soggetto (a Lago, le lettere del parroco, Don Federico Faraca, erano quelle tenute più in considerazione dal Console).

Prima del 1924, si emigrava negli USA senza il sistema delle quote, spesso imbarcandosi in navi commerciali. Dopo tale data, fu introdotto il ***sistema delle quote*** e gli agenti consolari di Napoli, Roma e altre città controllavano meticolosamente chi partiva, quanti partivano e dove andavano.

Con questo sistema, ogni anno solo 170.000 emigranti da *tutto il mondo* potevano emigrare negli USA.

Per calcolare chi partiva e quanto tempo si doveva aspettare prima di ottenere il visto, c'era un **sistema preferenziale** suddiviso in gradi:

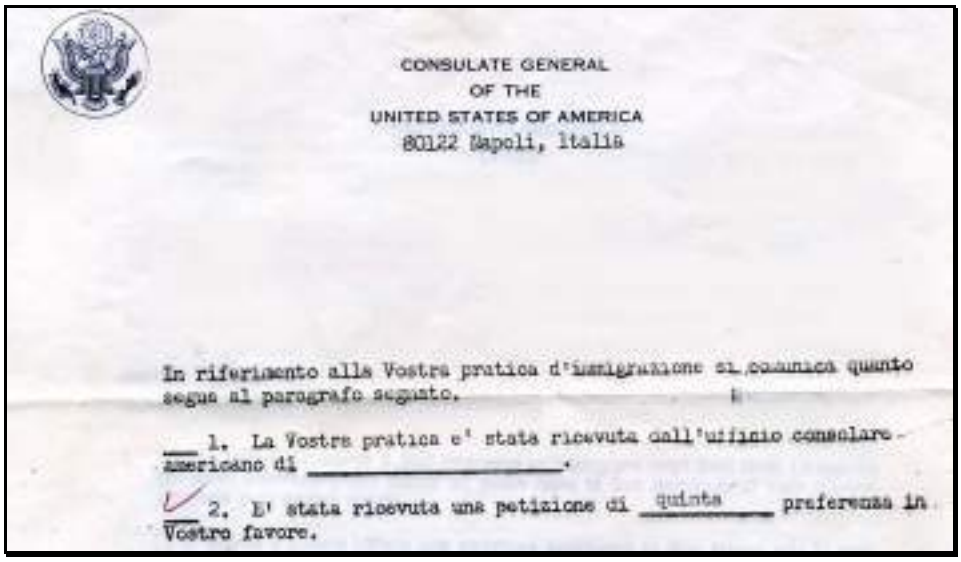
- **1° quota preferenziale**: 20% della quota, figli di cittadini americani non sposati aventi più di 21 anni;
- **2° quota preferenziale**: 20% della quota, marito, moglie e figli non sposati di stranieri residenti negli USA;
- **3° quota preferenziale**: 10% della quota, professionisti o emigranti dotati di abilità eccezionali delle Scienze e nelle Arti;
- **4° quota preferenziale**: 10% della quota, figli *sposati* di cittadini americani
- **5° quota preferenziale**: 24% della quota, fratelli e sorelle di cittadini americani;
- **6° quota preferenziale**: 10% della quota, operai specializzati e non specializzati richiesti per scarsità negli USA;
- **7° quota preferenziale**: 6%, riservata ai profughi;
- **8° quota preferenziale**: quelli non appartenenti a nessuna delle categorie sopraelencate.


Il presente passaporto è rilasciato
per
U. S. A
3ª quota preferenziale
ed è valido fino al 27 Luglio 1955

Con questo sistema preferenziale, il tempo necessario per "sbrigare le pratiche" variava da un minimo di 6 mesi per quelli di 1° preferenza, ad un massimo di 3 anni per quelli di 4° grado.

***Emigranti fuori quota**:*
senza limitazione numerica erano i mariti o le mogli, i figli *non sposati* e genitori di un cittadino americano.

Per poter emigrare, gli **artigiani** con esperienza (di almeno 5 anni) avevano bisogno di un "**atto di chiamata"** o richiesta di lavoro da parte di una ditta operante negli USA.



CONSULATE GENERAL
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
80122 Napoli, Italia

In riferimento alla Vostra pratica d'immigrazione si comunica quanto segue al paragrafo segnato.

___ 1. La Vostra pratica e' stata ricevuta dall'ufficio consolare americano di _____.

✓ 2. E' stata ricevuta una petizione di quinta preferenza in Vostro favore.

Lettera del Consolato di Napoli con accettazione ufficiale
della domanda d'emigrazione ed assegnazione alla ***5° preferenza di quota***

Con una **lettera di convocazione**, il Console invitava il candidato a presentarsi presso gli Uffici Consolari di Napoli per ottenere il visto e per

- *presentare* tutta la *documentazione*,
- *controlli sanitari* effettuati di mattina (le visite mediche venivano effettuate solo da *medici* o *laboratori autorizzati dal Consolato Americano di Napoli*).



Poi, il pomeriggio dello stesso giorno, veniva comunicato l'esito ed i l **visto d'emigrazione** veniva *rilasciato e timbrato sul passaporto* solo quando tutto era in regola. Esso aveva una validità di 4 mesi a partire dalla data in cui veniva rilasciato e doveva essere presentato al porto d'ingresso negli Stati Uniti durante il periodo di validità. Non ottenere il visto significava sconforto, delusione e dramma personale, venendo a mancare la speranza per una vita migliore. Ottenerlo invece, significava intravedere un futuro più positivo per tutta la famiglia, con la speranza di progredire sia economicamente che socialmente.

L'ARRIVO ad ELLIS ISLAND



Arrivando con la nave nelle vicinanze di New York, la prima immagine che l'emigrante vedeva era la Statua della Libertà. Era una scena commovente, tanti gridavano dalla gioia perché è un monumento enorme ma soprattutto è un simbolo della libertà. E' stata regalata nel 1876 dalla Francia in occasione del primo centenario dell'Indipendenza Americana dagli Inglesi.

Sul piedestallo della statua si legge:"*Date a me coloro che sono stanchi, i poveri, le soffocate masse che bramano di respirare libere..*" (*è parte di una poesia che Emma Lazarus scrisse nel 1883).*

Nel 1855, la "*New York State Immigration Commission*" istituì i primi controlli nella storia dell'emigrazione proprio a Castle Garden, un vecchio castello sulla punta meridionale della città di New York. I controlli medici si effettuavano nell'Isola di Staten Island e se necessario, gli emigranti venivano trattenuti in quarantena. Poi, le navi attraccavano sui moli del Fiume Hudson o "East River" dove solitamente ai passeggeri di 1° e 2° classe venivano concessi quasi sempre i permessi d'entrata. Quelli di 3° classe ("*steerage*") invece, venivano trasportati a Castle Garden per la registrazione. C'era la possibilità di cambiare valute in dollari, acquistare biglietti del treno, inviare telegrammi, incontrare amici o parenti o essere aiutati da società di soccorso sia religiose che laiche.

Dal 1887 il centro d' accoglienza per gli emigrati fu spostato da Castle Garden al "***Barge Office***" un centinaio di metri più a nord, e dal 1892 ad "***Ellis Island***", un'isola vicino la Statua di Libertà nella baia di New York.

Il laghitano, *Alberto Cupelli*, nella sua "***Storia di Lago e Laghitello***" scriveva:

"... *Poco dopo, nel **1880**, la proclamazione americana della "**open door**" e la martellante propaganda delle agenzie straniere di navigazione, che descriveva gli U.S.A. come il paese dell'oro e del facile arricchimento, indussero i più coraggiosi rurali e artigiani alla ricerca del vaso d'oro "pot of gold". Allora il mondo era libero e si espatriava con il semplice passaporto senza visto consolare. Navi **inglesi, francesi ed olandesi** facevano la spola tra i porti di **Napoli e di New York o Boston**, vomitando al centro di controllo per gli "aliens" di **Castle Gardens** (**foto**: Castle Gardens, New York), un antico castello, ora demolito, che risuonò dei gorgheggi di Adelina Patti, migliaia di esseri umani. A Lago, **Castle Garden** è noto come la "Batteria", da "**Battery Park**", attuale giardino pubblico in New York.*

*A Castle Garden stavano appollaiati gli incettatori della nascente industria americana degli alti forni, delle miniere, dell'ago, delle strade ferrate, delle calzature, che avviavano il bracciante verso la **Pennsylvania** fuligginosa, il **West Virginia**, il **Missouri** e il **Massachussetts** o verso le nuove frontiere dell'ancora vergine **Ovest**, dove era in progresso il gigantesco allacciamento ferroviario con la costa del Pacifico..."*

Consideriamo brevemente la storia di Ellis Island: alla fine del 1600, era una località dove gli olandesi si recavano per la classica colazione domenicale sul prato. Poi l'isola divenne proprietà del Signor Samuel Ellis, da cui prese il nome. Successivamente, lo Stato di New York la comprò dal Signor Ellis, e nel 1808 fu ceduta al governo federale che la destinò a polveriera e ad arsenale dell'esercito e della marina. Dal 1887 l'afflusso di emigranti divenne così intenso che Castle Garden Station sulla punta meridionale di Manhattan non fu più sufficiente per accoglierli e, dunque Ellis Island divenne una "Immigration Station".


Castle Garden, New York

Prima di sbarcare a New York, i passeggeri di 1° e di 2° classe venivano controllati sulla nave stessa, mentre quelli di 3° classe ("steerage") erano divisi in gruppi di trenta persone e ricevevano una "**carta d'ispezione**" con un numero. Appena la nave giungeva a New York, gli emigranti della 3° classe venivano caricati su un traghetto e trasportati a *Castle Garden* (fino al 1890) alla punta estrema di Manhattan, nell'estuario del Fiume Hudson, o *nell'Isola di Ellis* (dal 1892 al 1954). Da Castle Garden passarono 7 milioni di emigranti mentre dall'Isola di Ellis ne transitarono 24 milioni.



Arrivati all'Isola, andavano prima al piano terra per depositare i loro bagagli e poi salivano al primo piano. Salendo la scala ed arrivando al primo piano, a sinistra c'erano i **controlli legali** e a destra quelli **sanitari**.

Mentre gli emigranti salivano al primo piano, gli ispettori medici osservavano dall'alto il modo in cui si muovevano , iniziando a loro insaputa i controlli sanitari. Chiunque mostrava una certa difficoltà a salire, veniva segnato con una lettera "**P**" o "**L**" *("P" da "physical"per problema fisico o "L" da "lame" o "zoppo" per problemi nella deambulazione*) scritta con gessetto sulle loro giacche. ***Foto:*** *Trasporto degli emigranti con traghetto ad Ellis Island*

I **controlli sanitari** avevano lo scopo di identificare la condizione di salute fisica e mentale e le capacità dell'emigrante di lavorare e di guadagnarsi da vivere, non creando così problemi alla comunità americana. I medici osservavano il loro aspetto fisico, i rapporti umani, il loro stato mentale, e la loro condotta. Non concedevano il permesso d'entrata negli USA a quelli con malattie contagiose, gozzo, cecità, pazzia, e deficienza mentale i quali erano segnati con delle lettere scritte sulla spalla, con un gesso. Ogni lettera era l'iniziale di un problema o di una malattia talmente grave da precludere l'entrata negli USA.



La lettera "**B**" significava "back" (un grave problema lombare), "**C**" era "conjunctivitis" (congiuntivite), "**Ct**" o "trachoma" (tracoma), "**E**" era "eyes" (occhi), "**F**" era l'iniziale di "face" (faccia), "**Ft**" o "feet" (piedi), "**G**" per "goiter" (gozzo), "**H**" indicava "heart" (cuore), "**K**" o "hernia" (ernia), "**L**" per "lameness" (claudicante), "**N**" o "neck" (collo), "**P**" per "physical" (problema fisico), "**Pg**" indicava "pregnancy" (gravidanza), "**Sc**" simbolizzava "scalp" (cuoio capelluto), "**X**" per "mental retardation" (deficienza mentale) ed infine una "**X**" con un cerchietto attorno indicava "insanità" o la pazzia.

Il 15-20% dei passeggeri venivano segnati col gesso e sottoposti ad ulteriori controlli specialistici. Poteva accadere che alcuni componenti di una famiglia fossero separati, creando rabbia, frustrazione e confusione.
Se era necessario trattenersi per delle cure, o dei controlli medici , le famiglie venivano riunite in una sola o più stanze. Ogni persona riceveva delle lenzuola e delle coperte pulite, e la biancheria del letto veniva cambiata ogni settimana. La sveglia era alle 7 e il "silenzio" alle 22. Durante la giornata, gli ospiti erano liberi di uscire all'aperto o restare nelle rispettive camere, o riunirsi nel grande salone centrale dove c'erano poltrone, giornali, libri, radio, un pianoforte, un ping pong, scacchi, carte, ed una macchina da scrivere. Chi voleva poteva anche lavorare in cucina, nelle pulizie e nei servizi di manutenzione, e percepire circa 10 cents all'ora. Il vitto veniva preparato in cucine moderne, dotate di ghiacciaie, forni elettrici e macchine per lavare i piatti. Il cibo era di prima qualità. Una *colazione tipica* poteva essere albicocche cotte, cereali, latte, pane e caffè. Una *seconda colazione*: zuppa di verdura, manzo brasato con purè di patate, gelato e caffè. *Pranzo:* minestra in brodo, polpettone di carne macinata, legumi e dolce.



Dopo aver superato le verifiche mediche, gli emigranti andavano nel "***Registry Room***" (grande sala d'attesa) per i ***controlli legali*** (***foto***). Oltre a controllare i documenti, gli impiegati cercavano di controllare se le informazioni fornite dal comandante della nave corrispondevano alla verità.

Venivano annotati i seguenti dati: *nome, età, sesso, stato civile, occupazione, scolarità, porto d'imbarco e di destinazione, destinazione finale negli USA, somma di denaro importato, precedenti soggiorni negli USA, parenti a cui ricongiungersi negli USA, contratti di lavoro effettuati in USA, condizione di salute e precedenti penali.*

Dopo il 1917, si verificava anche se l'emigrante riusciva a leggere e scrivere ("***Literacy Act***"). Se c'era qualche problema, il soggetto veniva trattenuto nell'Isola per sottoporlo ad una Commissione di Inchiesta Speciale ("***Board of Special Inquiry***").

Quando i controlli medici e legali erano superati, si consegnava all'emigrante una "**carta di sbarco**" ("landing card") che gli consentiva di entrare negli USA.


Issued by CHICAGO, R. ISLAND & PACIFIC R. R.
SPECIAL EMIGRANT TICKET.
Chicago to SAN FRANCISCO
GOOD FOR
One EMIGRANT Passage.
(IN EMIGRANT CARS ONLY.)
Only on presentation of this Ticket, with Checks attached, and good only for 20 days from date.
CONDITIONS—In consideration of this ticket being sold by the C., R. I. & P. R. R. at a reduced price from the regular first class rate it is hereby understood and agreed upon by the purchaser, that it will be [illegible] commenced within twenty (20) days (only) from date hereof, after which time it will be void
April 14th [illegible] 1917 after which time it will be void

Gli emigranti scendevano al piano terra dove trovavano *altri servizi,* di cui avevano bisogno prima di lasciare l'Isola, per entrare a New York : cambiare in *dollari* le loro valute, fare *telegrammi* a parenti ed amici annunciando il loro arrivo, scrivere un *lettera o cartolina*, o acquistare *biglietti del treno* (per evitare che gli emigranti potessero sbagliare destinazione, il biglietto del treno con la scritta "BIGLIETTO SPECIALE per EMIGRANTE destinazione ....." (*vedi foto*) veniva attaccato con uno spillo sulla giacca del passeggero).

Poi l'emigrante ritirava i propri *bagagli* pagando la tariffa dovuta, ed usciva per prendere il traghetto verso la stazione del treno o Castle Garden per incontrare parenti o per proseguire il viaggio fino a Chicago, St. Louis, o San Francisco, un viaggio verso la speranza, verso una nuova vita. Nei porti operavano alcuni organismi di assistenza italiani, come la **"Società Umanitaria di Milano"** e **"Opera Assistenza Emigranti".** Gli **Scalabriniani** tutelavano la loro salute ricoverandoli se necessario, oppure fornivano loro degli asili provvisori.



***Foto**: Opera Assistenza Emigranti al porto di New York*


ORIGINAL

Alcuni motivi che causavano la ***deportazione di un emigrato in Italia*** erano:
attività anarchica o partecipazione a partiti sovversivi, la *prostituzione*, la dedizione a *stupefacenti*, condanne per *uso di armi*, e attività di *mendicante.*

Nella stragrande maggioranza dei casi, invece, il nuovo residente doveva recarsi al più vicino "*Immigration Office*" per ottenere un tesserino di soggiorno ("***Green Card***" o "***Alien Registration Card***") da *rinnovare* tassativamente *ogni anno* in qualsiasi *ufficio postale*. Poteva sottrarsi a questo obbligo solo se diventava "***cittadino americano naturalizzato***" ("*Naturalized American Citizen*") dopo aver trascorso almeno 5 anni negli States da residente permanente ("*permanent resident*").

***Foto**: Certificato autentico di naturalizzazione del 1962 dell'autore del libro*

PIONIERI*: i primi LAGHITANI a COLONIZZARE gli U.S.A***.** (*100 anni fa ca.*)

PENNSYLVANIA	**Nomi dei primi colonizzatori laghitani**
Ashton	*Nicola Scanga*
Belle Vernon	*Angelo Longo*
Bethlehem	*Vincenzo Naccarato*
Boswell	*Emilio De Luca, Francesco Policicchio*
Connellsville	*Antonio Linza, Saverio Linza, Giuseppe Groe*
De Sale	*Giuseppe Policicchio*
Dunnmore	*Saverio Tani*
Elizabeth	*Pasquale Posteraro*
Evans City	*Carmine Muto*
Ferry Dock	*Antonio Pulice*
Frankford	*Vincenzo Ranelli*
Freeport	*Ferdinando Gatto*
Gallitzin	*Giuseppe Matallo, Francesco Maione*
Hazleton	*Michele Briglio, Giuseppina Sconza*
Helvetia	*Domenico Juliano*
Kittanning	*Giacinto Naccarato, Domenico Sacco, Michele Muto*
Lackawanna	*Vincenzo Policicchio*
Littletown	*Alfonso Greco, Raffaele Greco, Raffaele Bruni*
McKee Rocks	*Antonio Canonico, Francesco Longo*
McKeesport	*Francesco Cino*
Midland	*Francesco Cino*
Moween	*Gaetano Bruno, Pasquale Politano*
New Kensington	*Tommaso Bruni, Saverio Runco*
Pardus	*Carmine Porco*
Philadelphia	*Gabriele Posteraro, Angelo Sacco*
Philipston	*Antonio De Luca*
Pittsburgh	***vedi sotto***
Point Marion	*Luigi Magliocco, Rosario Caruso, Ottavia e Maria Miceli*
Red Bank	*Gaetano Peluso*
Ronco	*Gabriele Gatto*
Scottdale	*Salvatore Peluso, Vincenzo Naccarato*
Scranton	*Gaetano Policicchio, Francesco De Luca, Giuseppe Veltri*
Summerhilll	*Giovanni Cupelli*
Tarentum	*Nicola Aloe*
Templeton	*Angelo Posteraro, Serafino Mazzotta, Pasquale De Grazia*
Throop	*Domenico Gatto, Luigi Runco, Gaetano Policicchio*
Uniontown	*Vincenzo Porco, Francesco Longo, Francesco Groe*
Vandergrift	*Domenico Sacco, Francesco Groe*
Washington	*Gabriele Magliocchi, Antonio Veltri*
White Rock	*Benio Aloe*
Williston	*Giuseppe Martillotti*
Windber	*Fortunato Sabatino Chiatto*
ARIZONA	
Clifton	*Vincenzo Peluso, Domenico Belsito*
Coronado	*Giuseppe Naccarato*
Morenci	***vedi sotto***
Pueblo	*Gaetano Cupelli*
CALIFORNIA	
Los Angeles	*Francesco Aloe, Luigi Aloe, Bruno Posteraro, Raffaela Cavalieri*

COLORADO	
Crested Butte	*Nicolò Porco*
Jefferson	*Antonio Amendola, Ottavio Naccarato*
Minturn	*Gaetano Cupelli, Pietro Runco*
Poncha Springs	*Nicola De Grazia*
Salida	***vedi sotto***
Thatcher	*Pasquale Veltri, Francesco Veltri*
Trinidad	*Giuseppe Gatta, Saverio Posteraro, Giuseppe Veltri*
INDIANA	
Oakland City	*Giuseppe Scanga*
NEW JERSEY	
Jersey City	*Claudio Pelusi, Giuseppe Scanga, Salvatore De Luca*
Trenton	*Domenico Bruni, Stefano Barone, Francesco Aloe*
NEW YORK	
Brooklyn	*Giovanni Battista Canonico, Giovanni Principe*
Manhattan	*Angelo Borrelli, Nicola Ciciarelli, Luigi Muto, D.co Porco*
Glasco	*Dionisio Mauro*
Rochester	*F.sco, Francesca e Innocenza Veltri, Francesco Magliocco*
MASSACHUSSETTS	
Boston	*Diego Mazzotta, Nicola Sconza, Francesco Mazzotta*
Cambridge	*Giuseppe Longo*
MISSOURI	
St. Louis	*Angelo Muto, Giovanni Caruso, Antonio Gatto, Orazio Costa*
NORTH CAROLINA	
Coleman	*Francesco Ciciarelli*
OHIO	
Salem	*Ferdinando Vozza, Rosina Caruso*
RHODE ISLAND	
Providence	*Salvatore Infantolino*
SOUTH DAKOTA	
Webster	*Luigi Muto*
UTAH	
Price	*Gugliemo De Simone, Nicola De Grazia*
WASHINGTON	
Seattle	*Nicola Posteraro, Pasquale Posteraro*
WEST VIRGINIA	
Clarksburg	*Raffaele Scanga*
Elkins	*Carmine e Pietro Veltri*
Morgantown	*Antonio Muto, Domenico Politano, Antonio Magliocco*

Pittsburgh: *Giovanni Ziccarelli, Domenico Giordano, Serafino Porco, Sabatino Porco, Antonio Porco, Antonio Mazzotta, G.B. Sacco, Raffaele Longo, Giovanni De Luca, Francesco Runco, Leopoldo Greco, Carmine Scanga, Vincenzo Aloe e Filippo Greco*

Salida: *Angelo Barone, Raffaele e Luigi Cupelli, Giuseppe De Luca, Saverio Muto, Pasquale Canonico, Francesco De Grazia, Domenico Posteraro, Giuseppe Scanga, Gaetano Sacco*

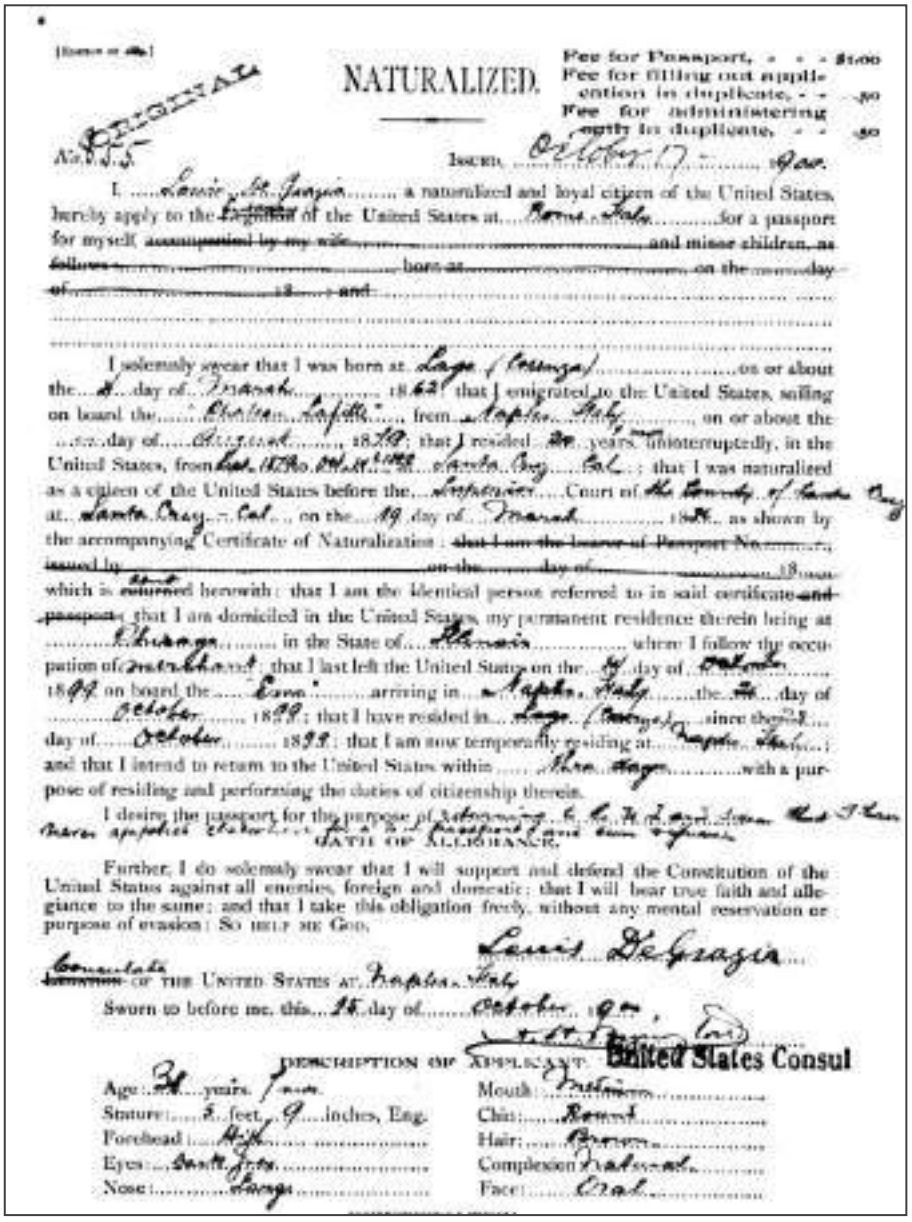
Morenci: Antonio Vozza, *Ortenzio Cupelli, Giuseppe Cupelli, Vincenzo Porco, Gaetano Bruno, Gaetano Bossio, Domenico Mazzotta, Gregorio De Grazia e Domenico Naccarato*

I PRIMI LAGHITANI ARRIVATI a NEW YORK

Il **primo laghitano** che emigrò negli U.S.A. fu ***Luigi De Grazia*** nato il *4 marzo 1862*.

Arrivò da Napoli a New York in ***agosto 1879*** con la nave "*Chateau Lafite*" come mostra la sua richiesta del *17 ottobre 1900* al Consolato Americano di Napoli per rinnovane il passaporto americano.

Ottenne la cittadinanza americana il 19 marzo 1886, visse fino al 14 ottobre 1899 a ***Santa Cruz*** (California) facendo il commerciante ("merchant") e tornò a Lago per salutare i parenti e vi rimase dal 28 ottobre 1899 al 15 ottobre 1900. La sua nuova residenza era a ***Chicago*** (Illinois).



ORIGINAL

NATURALIZED.

Fee for Passport, - - - $1.00
Fee for filling out application in duplicate, - - .50
Fee for administering ~~oath~~ in duplicate, - - .50

No. 55 Issued October 17 1900.

I, Louis De Grazia, a naturalized and loyal citizen of the United States, hereby apply to the ~~Legation~~ Consulate of the United States at Rome, Italy for a passport for myself ~~accompanied by my wife~~ and minor children, ~~as follows~~ born at on the day of 18 and

I solemnly swear that I was born at Lago (Cosenza) on or about the 4 day of March 1862; that I emigrated to the United States, sailing on board the "Chateau Lafite" from Naples, Italy on or about the day of August 1879; that I resided 20 years uninterruptedly, in the United States, from Sept. 1879 to Oct. 1899 at Santa Cruz, Cal.; that I was naturalized as a citizen of the United States before the Superior Court of the County of Santa Cruz at Santa Cruz, Cal. on the 19 day of March 1886 as shown by the accompanying Certificate of Naturalization; ~~that I am the bearer of Passport No.~~ ~~issued by~~ ~~on the day of 18~~ which is ~~returned~~ sent herewith; that I am the identical person referred to in said certificate ~~and passport~~; that I am domiciled in the United States, my permanent residence therein being at Chicago in the State of Illinois where I follow the occupation of merchant; that I last left the United States on the 14 day of October 1899 on board the "Ema" arriving in Naples, Italy the 26 day of October 1899; that I have resided in Lago (Cosenza) since the 23 day of October 1899; that I am now temporarily residing at Naples, Italy; and that I intend to return to the United States within three days with a purpose of residing and performing the duties of citizenship therein.

I desire the passport for the purpose of returning to the U.S. and swear that I have never applied elsewhere for a U.S. passport and been refused.

OATH OF ALLEGIANCE.

Further, I do solemnly swear that I will support and defend the Constitution of the United States against all enemies, foreign and domestic; that I will bear true faith and allegiance to the same; and that I take this obligation freely, without any mental reservation or purpose of evasion: So help me God.

Louis De Grazia

~~Legation~~ Consulate of the United States at Naples, Italy

Sworn to before me, this 15 day of October 1900.

[illegible]

United States Consul

DESCRIPTION OF APPLICANT.

Age: 38 years. 1 mo.
Stature: 5 feet, 9 inches, Eng.
Forehead: High
Eyes: Dark Grey
Nose: Large
Mouth: Medium
Chin: Round
Hair: Brown
Complexion: Natural
Face: Oval

Dai dati ottenuti sul sito ***www.italians-world.org/Italy/BancaDati.htm*** della *Fondazione Agnelli di Torino* e dal sito di Castle Garden ***www.castlegarden.org***, emerge che vi sono pochi laghitani che raggiunsero New York ***prima del 1892***:

LAGHITANI che arrivarono a New York PRIMA del 1892 (in ordine cronologico)

nominativi	*età*	*data d'arrivo a N.Y.*	*nave*	*città d'imbarco*
POSTERARO VINCENZO	44	**28 Sett 1882**	Picardie	Napoli
COSTA GIUSEPPE	31	19 Apr 1887	Britannia	Napoli n. 14.05.1856
CUPELLI DOMENICO	29	6 Apr 1889	Gellert	Le Havre
DEGLI ESPOSTI GAETANO	30	6 Apr 1889	Gellert	Hamburg
DE LUCA VINCENZO	25	6 Apr 1889	Gellert	Hamburg
GIORDANO GIUSEPPE	11	6 Apr 1889	Gellert	Hamburg
MIRAGLIA NICOLO'	18	6 Apr 1889	Gellert	Hamburg
BARONE ANGELO	37	23 Dic 1889	Britannia	Napoli
MAZZOTTA SAVERIO	30	23 Dic 1889	Britannia	Napoli
MUTO GIUSEPPE	24	23 Dic 1889	Britannia	Napoli
CONIGLIO ERRICO	18	6 Nov 1889	Alesia	Napoli
DE CARLO ANTONIO	16	6 Nov 1889	Alesia	Napoli
VELTRI PIETRO	21	23 Dic 1889	Britannia	Napoli
BOSSIO CARMINE	42	23 Apr 1890	Pictavia	Napoli
GROE CARMINE	39	23 Apr 1890	Pictavia	Napoli
PALADINO ANTONIO	33	10 Giu 1890	Burgundia	Napoli
PELUSO VINCENZO	28	10 Giu 1890	Burgundia	Napoli
PROVENZANO NICOLA	37	10 Giu 1890	Burgundia	Napoli
SCANGA LORENZO	35	10 Giu 1890	Burgundia	Napoli
SCANGA NICOLA	24	9 Lug 1890	Alesia	Napoli
CUPELLI GIUSEPPE	39	9 Lug 1890	Alesia	Napoli
DE LUCA BRUNO	20	9 Lug 1890	Alesia	Napoli
SCANGA LUIGI	34	8 Ott 1890	Burgundia	Marseilles
POLICICCHIO GIUSEPPE	36	8 Ott 1890	Burgundia	Marseilles
POLITANO ANTONIO	21	8 Ott 1890	Burgundia	Marseilles
MAZZOTTA DOMENICO	40	14 Ott 1890	Alesia	Napoli n. a Terrati
DE PASQUALE CARMINE	24	3 Feb 1891	Burgundia	Marseilles
MAGLIOCCO ALESSIO	36	13 Mag 1891	Austria	Napoli
GRECO CARLO	21	3 Giu 1891	Burgundia	Napoli

Il *28 settembre 1882* sbarcò a New York il laghitano ***Vincenzo Posteraro*** di 44 anni dalla *nave "Picardie"* come si legge nella tabella.

Secondo *Myriam Salette Vozza (1901-2001),* insegnante e poetessa di Lago, suo padre ***Antonio Vozza*** *(1860-1921)* sarebbe arrivato nel ***1872***, a soli 12 anni di età, assieme ai fratelli, a *Morenci* (Arizona) per lavorare nelle minere ma non ho trovato questi dati negli archivi che ho consultato.



Registro dei passeggeri sulla **nave "Burgundia"** che arrivò a New York **l'8 ottobre 1890** con tre laghitani a bordo: Luigi Scanga (anni 34), Giuseppe Policicchio (anni 36) e Antonio Scanga (anni 21)

ARRIVATI con la NAVE **"***CHERIBON*" *il 1° agosto 1892* da Marsiglia (Francia)

Nome	Età	Destinazione	Mestiere
Borrelli, Angelo	27	New York	calzolaio
Ciciarelli, Nicola	29	New York	agricoltore
Coscarella, Antonio	25	New York	agricoltore
Muto, Luigi	24	New York	operaio a giornata
Porco, Domenico	29	New York	calzolaio
Porco, Francesco	32	New York	operaio a giornata
Posteraro, Bruno	24	New York	operaio a giornata
Sisca, Pietro	42	New York	agricoltore

Anche se non si conosce su quale nave s'imbarcò, nel 1892 arrivò a New York anche Pasquale Ciardullo (n.1872) e vi rimase fino al 1897.

ARRIVATI da Napoli con la nave "MASSILIA" l'11 febbraio 1893

Caruso, Domenico	43
Caruso, Nicola	15

ARRIVATI da Palermo con la nave "INIZIATIVA" il 24 aprile 1893

Barone, Saverio	44	Spina, Gabriele	22
Peluso, Pasquale	27	Spina, Pietro	27

ARRIVATI da Napoli con la nave "MONTEBELLO" il 10 giugno 1893

Bruni, Francesco	37	Maione, Giovanni	37
Greco, Gaetano	34	Maione, Michele	16
Greco, Leopoldo	32	Mazzotta, Nicola	30
Greco, Nicola	21	Muto, Michele	36
Greco, Vincenzo	29	Palermo, Giovanni	26

PRECISAZIONE sull'ARRIVO del PRIMO EMIGRANTE LAGHITANO negli USA

Il *Cupelli* nella "*Storia del Comune di Lago" (1973)* segnalava che ***Giuseppe Sganga*** nel *1884* fu il primo laghitano ad emigrare negli USA.
Egli descrive: "…Il primo emigrante in America, lo Sganga, dopo aver ivi fatto fortuna, non resistette però al richiamo nostalgico del paesello natìo e dopo parecchi anni vi fece ritorno. Non avvenne così per i figli, che, nati sotto un altro cielo e ai quali Lago nulla poteva dire, restarono nel Nuovo Continente, esattamente nello Stato del Colorado, continuando a vivere nella prosperità…"
Infatti al sottoscritto risulta che oggi nel paese di *Arvada* situato nella periferia di *Denver (Colorado*) abita *Tom Sganga*, un discendente di Giuseppe.

Non mi risulta però che *Giuseppe Sganga* fosse il primo laghitano ad arrivare negli USA in quanto come abbiamo già visto, il primo laghitano ad emigrare in America fu ***Luigi De Grazia*** (n. 1862) nell' ***agosto 1879***.

Bruno Posteraro nato il 15 aprile 1869 sbarcò a New York il ***25 luglio 1883*** come egli stesso dichiarò su un documento ufficiale datato 2.3.1899 (richiesta per un passaporto USA-**vedi sotto**).



Date of birth April 15, 1869 Place of landing New York
Date of landing July 25, 1883 Business or Occupation Fireman

To the Honorable the Judge of the District Court of the United States,

In and for the Western District of Pennsylvania.

The Petition of Bruno Posteraro respectfully showeth, that your petitioner is an alien, a native of Italy and has resided in the United States for five years, and three years next preceding his arrival at the age of twenty-one years, and has continued to reside therein to the time of his making this application, and that he has resided in the State of Pennsylvania one year previous to making this application; that he is now twenty-one years of age, and upwards. He therefore prays your Honor to admit him to become a citizen of the United States agreeably to the Act of Congress, in such case made and provided.

I, Bruno Posteraro, the petitioner above named, do swear that the facts set forth in this petition are true; that for upwards of two years it has been *bona fide* my intention to become a citizen of the United States; that I will support the Constitution of the United States, and that I do absolutely and entirely renounce and abjure all allegiance and fidelity to every foreign prince, potentate, state or sovereignty, and particularly to the King of Italy of whom I was heretofore a subject.

Sworn and subscribed in open Court, this 2 day of March A. D. 1899 — Bruno Posteraro, 4003 Laurel Ave EE

Wm T Lindsey Clerk.

I, Giuseppe Deloso, do swear that the petitioner above named has resided within the limits and under the jurisdiction of the United States of America five years at least, and within the State of Pennsylvania one year at least; that he now resides in Pgh Pennsylvania; that he is a man of good moral character, attached to the principles of the Constitution of the United States, and well disposed to the good order and happiness of the same; and that to the best of deponent's knowledge and belief, it has been for two years next preceding this application the *bona fide* intention of the petitioner to become a citizen of the United States.

Sworn and subscribed in open Court, this 2 day of March A. D. 1899 — Giuseppe Deloso his X mark

Wm T Lindsey Clerk.

Western District of Pennsylvania, ss.

And now, March 2 1899, the said petitioner, Bruno Posteraro being duly qualified, is hereby admitted a Citizen of the United States.

*Richiesta di passaporto di **Bruno Posteraro** del 2 marzo 1899*
*(mostra che si stabilì a Pittsburgh il **15 aprile 1883**)*

Bruno Posteraro sebbene a Lago lavorasse "a giornata" e al suo arrivo a New York non avesse alcun parente che lo aspettava (andò infatti a vivere da amici al " *2055 1st Street*" di Manhattan), s'integrò molto bene nell'ambiente americano, diventando pompiere della città di New York e cittadino americano nel 1897. La sua buona posizione socio-economica gli permise di aiutare i parenti rimasti a Lago e di andare a trovarli nel 1893, 1895, 1898 e 1905.
Sposò *Raffaella Cavaliere (b. 1873) che lo raggiunse il 3 giugno 1899 con la nave "Aller" assieme ai figli Adelina "Elena" (n.1895) e Amadeo "Leo" (n.1898); un terzo figlio (Albert) nacquese negli USA. Raffaela aveva già vissuto in Salida (Colorado) dal 1891 al 1898 , ma si stabilirono a Pittsburgh(PA) USA al 4003 Laurel Avenue fino al 1910 per poi trasferirsi a Salida (Colorado) USA.*

Secondo Alberto Cupelli, ***Domenico Cupelli*** sbarcò a New York nel *1886. Secondo le mie ricerche anagrafiche, Domenico aveva* 27 anni in quanto si sa di certo che all'età di 34 anni, il 13 maggio *1893*, era ritornato a New York con la nave "*Cheribon*" partita da *Marsiglia.*

ARRIVATI da Marsiglia con la nave "CHERIBON" *il 13 maggio 1893*

Nome	Età	Nome	Età
Amendola, Domenico	32	Mazzotta, Giuseppe	37
Bossio, Gaetano	25	Politano, Francesco	52
Ciardullo, Pasquale	22	Politano, Giovanni	15
Cino, Domenico	32	Porco, Bruno	24
Crispo, Francesco	34	Porco, Francesco	27
Cupelli, Domenico	34	Porco, Raffaele	17
De Luca, Bruno	37	Porco, Sebastiano	21
De Pascale, Giov. Battista	56	Runco Saverio	13
Feraco, Giovanni	20	Saullo, Carmine	36
Longo, Vincenzo	34	Scanga, Pasquale	36
Maione, Ferdinando	26	Scanga, Fortunato	1
Maione, Francesco	37	Scanga, Raffaele	17
Majo, Giuseppe	20	Scanga, Raffaela	31
Majo, Nicola	26	Scanga, Domenico	5
Mazzotta, Francesco	39	Spina, Luigi	32

- Tutti i paesani erano stati sistemati nel "saloon" (salone) o "lower deck" (primo ponte).
- Era il primo gruppo numeroso di laghitani (29) che emigrarono insieme per gli USA, imbarcandosi a Marsiglia. Nel gruppo c'erano 4 minorenni, 2 ultracinquantenni, 1 donna e quasi tutti erano "*tillers*" (contadini)



Porto di Marsiglia nel 1900

FAMIGLIE di alcuni laghitani residenti negli USA

Città	Marito e moglie	Figli
Brewster *(New York)*	Mazzotta Alfredo e Bruni Michelina	Giuseppe, Franco, Maria, Angelo, Santo, Immacolata, Celestino, Carmelo, Dante e Battista
	Aureliani Giovanni e Mazzotta Maria	Franco e Daniela
Daytona Beach *(Florida)*	Cupelli Franco e Spina Adalgisa	Lidia, Giovanni, Paola e Anna
vicino ***Pittsburgh*** *(Pennsylvania)*	Muto Ercole e moglie Lucia	Jennifer
	Mazzotta Antonio e Muto Franca	Guerino, Domitilla e Maria
	Muto Sergio e moglie Christine	Jessica e Daniele
Detroit *(Michigan)*	Barone Vincenzo e Scanga Maria	Michele e Giovanna
Bronx *(New York)*	Magliocco Luigi e Caruso Rita	Lorena e Acquilino
	Mazzotta Giuseppe e Magliocco Elena	Giovanni e Patrizia
	Politano Francesco e Mazzuca Gina	Antonietta e Frank
	Politano Renato e Magliocco Assunta	Francesca e Diego
	Scanga Giggio e Magliocco Carmela	Bruno, Lina, Paolo, Gabriella e Acquilino



*I coniugi **Gina Mazzuca** e **Francesco Politano** festeggiano il 50° anniversario di matrimonio Bronx (New York) 2005 (foto BP)*

FOTO di alcuni laghitani emigrati negli USA *(del passato)* *(foto dal BP)*



Sonnino Bruni
(Pittsburgh, Pennsylvania)



Annamaria De Pascale
(Philadelphia, Pennsylvania)



Mazzino Sesti
(St. Louis, Missouri)



Giuseppe Mazzotta
(New York)



Giuseppe Porco
(Brooklyn, New York)



Fred Peluso
(New Kensington, Pennsylvania)



Raffaele Gallo
(Brooklyn, New York)



Luigi Aloe
(Los Angeles)



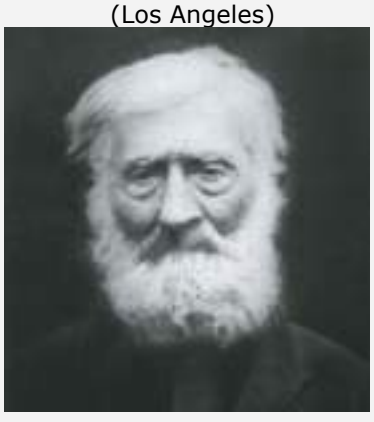
Settiminio Aloe
(Los Angeles)



Valentino De Pascale
Philadelphia



Fortunato Piluso
Philadelphia



Giuseppe De Luca
Salida (Colorado)

PIONIERI LAGHITANI in varie CITTA' degli USA

- **BETHLEHEM** (Pennsylvania)

Fondata nel 1845, era un centro industriale importante per la presenza della acciaieria "*Bethlehem Steel Corporation*" (1857-2003). Attirò moti emigranti e la sua popolazione aumentò da 6.700 nel 1890 a 50.000 nel 1920.

I laghitani che vi si stabilirono furono:

nomi	età	data nascita	data emigrazione
1. De Pascale, Bruno	25	1888	1913
2. De Pascale, Bruno	35	1878	1913
3. Giaccari, Nicola	36	1877	1913
4. Iuliano, Domenico	32	1881	1913
5. Naccarato, Carmine	27	1886	1913
6. Puliano, Giovanni	20	1892	1912

- **BOSTON** (Massachusetts)

La comunità italiana di Boston risale al 1860 quando i primi migranti arrivarono negli Stati Uniti con la speranza di migliorare le loro condizioni di vita. Negli ultimi 150 anni, gli italo-americani hanno avuto un ruolo molto importante, distinguendosi in vari campi tra i quali, il commercio, l'amministrazione pubblica, la medicina, la ricerca scientifica, le attività' sociali ed accademiche.
Alcuni *businessman* italiani di successo iniziarono le attività nel *North End di Boston*: mercanti, panettieri, impresari, farmacisti, commercianti di liquori, sarti e proprietari di ristoranti. L'esempio più importante è la *Prince Macaroni Company* fondata nel 1874 da tre immigrati (*Michael La Marca*, *Joseph Scaminar*a e *Michael Cantella)* nella *Prince Street* del North End, agli inizi del 1900. Altre aziende furono la *Boston Macaroni Company* e la *Maraviglia Macaroni Company* situate a *North Street*. Inoltre, il siciliano *Luigi Pastene* nel 1848 iniziò a vendere dei prodotti alimentari usando un carretto a mano, fu raggiunto dal figlio *Pietro* ed assieme aprirono un negozio (*Pastene & Company*) con prodotti importati dall'Italia.

I laghitani che vi si stabilirono furono:

nomi	età	data nascita	data emigrazione
1. Frave, Bruno	42	1871	1913
2. Mazzotta, Diego	43	1857	1900
3. Mazzotta, Maria Antonia	4	1907	1911
4. Mazzotta, Mario Emilio	13	1898	1911
5. Parco, Vincenzo	39	1861	1900
6. Peluso, Filippo	21	1891	1912
7. Piluso, Francesca	49	1862	1911
8. Scanga, Nicola	41	1858	1899

- **BOSWELL** (Pennsylvania)

Fondata nel 1904 in onore di Thomas Tayor Boswell, presidente della impresa mineraria "*Merchants Coal Company*". Nel 1910 aveva una popolazione di 1.900 abitanti. I laghitani che vi si stabilirono furono:

nomi	età	data nascita	data emigrazione
1. Cino, Gaetano	8	1908	1916
2. Cino, Maria Carmela	17	1899	1916
3. Coscarella, Francesco	18	1895	1913
4. De Luca, Aurelia	21	1899	1920
5. De Luca, Bruno	25	1887	1912
6. De Luca, Federico	17	1895	1912
7. Giordano, Ferdinando	26	1883	1909
8. Paladino, Angelo	21	1889	1910
9. Policicchio, Agostino	21	1891	1912
10. Posteraro, Raffaele	39	1871	1910
11. Scanga, Gabriele	29	1881	1910
12. Scanga, Giuseppe	27	1883	1910
13. Spina, Carmela	30	1886	1916

- **CHICAGO** (Illinois)

*La **costruzione del canale dell'Erie**, ultimata nel* 1825, *aprì una nuova e più accessibile via di comunicazione attraverso* i *Grandi Laghi e favorì* il *rapido sviluppo delo Stato dell'Illinois ed in particolare di Chicago, sua capitale, che verso la metà dell'Ottocento diventò* il *principale **mercato granaio** degli Stati Uniti, e venne ad assorbire, per la quasi totalità, il commercio dei cereali prodotti nelle grandi praterie dell'Ovest e della pianura del Mississipi.*



I laghitani che vi si stabilirono furono:

nomi	età	data nascita	data emigrazione
1. Curronio, Angelo	42	1861	1903
2. Magliocco, Nicola	31	1870	1901
3. Naccarato, Giuseppe	19	1889	1908
4. Palermo, Gaspare	19	1882	1901
5. Palumbo, Sabatino	16	1887	1903
6. Piluso, Antonio	25	1882	1907
7. Piluso, Genoveffa Lucia	16	1891	1907

- **CLARKSBURG** (West Virginia)

All'inizio del XX secolo a Claksburg vi erano già otto banche, tre ospedali e parecchi alberghi. La sua popolazione nel 1890 era di 3000 abitanti, le 1929 aumentò a 35.000 e già nel 1889 i luoghi pubblici furono illuminati con impianti elettrici. Ospitò molte industrie dove lavorarono i laghitani: la *Hazel Atlas Glass Company*, la *Akro Agate Company* e la *Jackson Sheet and Tin Plate Company*.
I laghitani che vi si stabilirono furono:

nomi	età	data nascita	data emigrazione
1. Crispi, Isabella	22	1898	1920
2. Crispi, Maria	50	1870	1920
3. Crispi, Maria Rinaldo	20	1900	1920
4. Mazzotta, Antonio Francesco	15	1890	1905
5. Scanga, Settimio	28	1893	1921

- **CLIFTON** (Arizona)

Una volta le miniere di Clifton producevano più rame di Morenci.
C'era la sede della "*Arizona Copper Company*" e nel 1929 produceva 55 milioni di libre di rame all'anno.

I laghitani che vi si stabilirono furono:

nomi	età	data nascita	data emigrazione
1. Belsito, Gabriele	30	1878	1908
2. Parque, Stefano	25	1883	1908
3. Parque, Vincenzo	48	1860	1908
4. Peluso, Orazio	22	1876	1898
5. Porco, Antonietta	17	1892	1909
6. Porco, Elisabetta	28	1884	1912
7. Porco, Pietro	32	1877	1909
8. Vitelli, Costantino	18	1889	1907

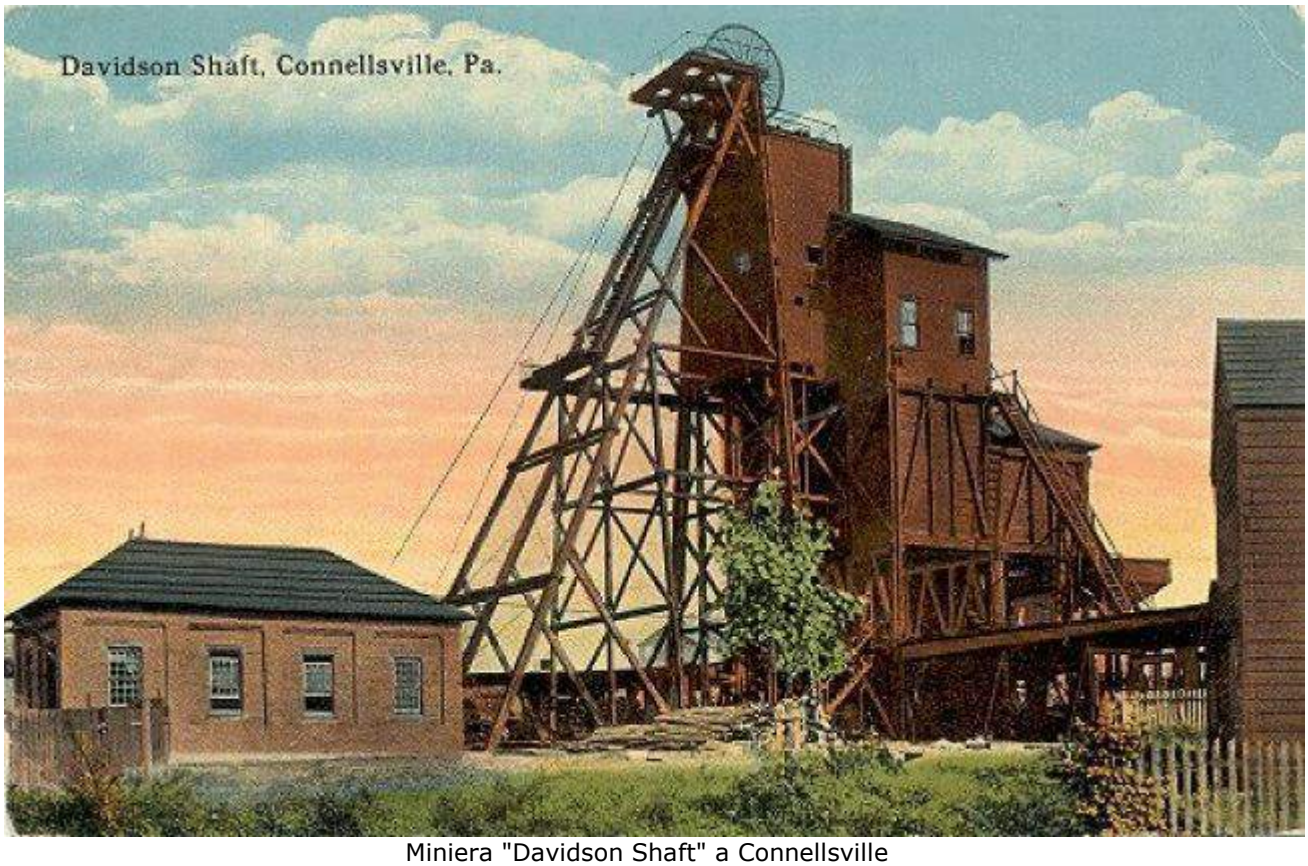
- **CONNELLSVILLE** (Pennsylvania)

Connellsville veniva chiamata la "*Capitale Internazionale del Carbone*" per la quantità e qualità del carbone che vi si produceva. In essa facevano sosta, cinque distinte ferrovie: la *Baltimore and Ohio Railroad*, la *Pennsylvania Railroad*, la *Western Maryland Railroad*, la *Pittsburgh and Lake Erie Railroad*, e la *Norfolk and Western Railroad*. La popolazione aumentò da 5.625 nel 1890 a 12.845 nel 1910.

I laghitani (28) che vi si stabilirono furono:

nomi	età	data nascita	data emigrazione
1. De Pascale, G. Battista	21	1881	1902
2. Di Pasquale, Giuseppe	47	1856	1903
3. Giaccari, Gaetano	33	1876	1909
4. Groe, Benigno	18	1888	1906
5. Innocenzi, Nicola	38	1868	1906
6. Linza, Domenico	55	1846	1901
7. Longo, Antonio	34	1867	1901

8.	Longo, Antonio	38	1868	1906
9.	Longo, Domenico	55	1846	1901
10.	Longo, Giuseppe	23	1878	1901
11.	Longo, Gregorio	18	1884	1902
12.	Longo, Gregorio	22	1884	1906
13.	Martillotti, Ferdinando	18	1892	1910
14.	Martillotti, Gaetano	38	1872	1910
15.	Martillotti, Nicola	38	1872	1910
16.	Martillotto, Gaetano	22	1894	1916
17.	Martilotta, Nicola	23	1883	1906
18.	Martilotti, Ferdinando	30	1892	1922
19.	Mazzotta, Angelo	24	1878	1902
20.	Muto, Fedele	25	1877	1902
21.	Politano, Gaetano	59	1844	1903
22.	Porco, Carmine	16	1887	1903
23.	Porco, Domenico	27	1879	1906
24.	Porco, Francesco	46	1875	1921
25.	Porco, Nicola	26	1873	1899
26.	Porco, Nicola	41	1873	1914
27.	Porco, Vincenzo	24	1884	1908
28.	Zaccaria, Gaetano	33	1876	1909



Miniera "Davidson Shaft" a Connellsville

- **COPPER CLIFFS** (Arizona)

A 2,5 km sudovest da *Metcalf*, nella località vi erano delle *miniere di rame* di proprietà della "*Coronado Mining Company*" , acquistate dalla "*Arizona Copper Company*" nel 1921.

I laghitani che vi si stabilirono furono:

nomi	età	data nascita	data emigrazione
1. Peluso, Raffaele	34	1877	1911
2. Peluso, Vincenzo	30	1881	1911

- **CRESTED BUTTE** (Colorado)

Il paese di *Crested Butte*, si trova a 2700 metri sul livello del mare, a 45 chilometri a nord della città di Gunnison. Fondata nel 1880, fu colonizzata da minatori che lavoravano nelle miniere di carbone.
L'arrivo della ferrovia "*Denver & Rio Grande Railroad*" nel 1881 rese più accessibile l'arrivo degli emigranti e nacque la ditta "*Colorado Fuel and Iron*" (CF & I). All'inizio arrivarono degli emigranti di origine anglo-sassone ma in seguito anche greci, italiani e spagnoli. Il carbone era inviato a *Pueblo* (Colorado) dove era utilizzato per produrre l'acciaio. La miniera più importante della zona era la "*Jokerville Mine*" ma fu distrutta nel 1884 da un'esplosione e in seguito fu inaugurata la "*Big Mine*" una miniera ancora più vasta. Vi furono molti scioperi per protestare contro i bassi salari e i rischi di incidenti sul lavoro.

I laghitani che vi si stabilirono furono:

nomi	età	data nascita	data emigrazione
1. Bruno, Giovanni	25	1875	1900
2. De Pascale, Francesca	36	1867	1903
3. Magliocco, Angelo	48	1857	1905
4. Porco, Raffaele	14	1889	1903

- **DAYVILLE** (Connecticut)

Oggi *Dayville* ha una popolazione di 1.500 abitanti. Gli emigranti che arrivarono qui all'inizio del secolo scorso, trovarono impiego in una fabbrica di indumenti di lana "*Sabin L. Sayles Company*" e nella ferrovia "*Norwich & Worcester Railroad*" che vi faceva sosta.

I laghitani che nel 1901 vi si stabilirono furono:

nomi	età	data nascita	data emigrazione
1. Cupello, Luigia	35	1866	1901
2. De Grazia, Francesca	17	1884	1901
3. Muto, Ferdinando	33	1868	1901
4. Spina, Angelo	3	1898	1901
5. Spina, Domenico	1	1900	1901
6. Spina, Maria	9	1892	1901

- **DENVER** (Colorado)

Dalla fine del 1880 fino al 1950 il quartiere di Denver tra Broadway e Zuni Street *ad est ed ovest e la* 46° e la 32° Avenue *a nord e sud, era nota come "***Little Italy***".*
Era una zona ricca di artigiani e di negozi di generi alimentari, panifici, alcune chiese e scuole italiane dove i nuovi arrivati dall'Italia si sentivano come a casa loro ed appartenenti al quartiere e si stabilirono tra il centro di Denver e le colline ad ovest *("*Highland*") in un rione chiamato "***The Bottoms***".*
Quelli che preferivano coltivare la terra, vivevano lungo il Fiume "South Platte*"*



Denver (Colorado) 1898

I laghitani che vi si stabilirono furono:

nomi	età	data nascita	data emigrazione
1. Borrelli, Gaetano	28	1885	1913
2. Palermo, Angelo	33	1878	1911
3. Palermo, Domenico	22	1889	1911
4. Palermo, Michele	23	1888	1911
5. Zicarelli, Francesco	21	1890	1911

- **DUNMORE** (Pennsylvania)

Paese fondato nel 1862, ricco di miniere di carbone e di industrie seriche tale da fare aumentare la sua popolazione dal 8315 abitanti nel 1890 a 23.086 nel 1940

LAGHITANI a DUNMORE

nomi	età	data nascita	data emigrazione
1. Ciardullo, Pasquale	27	1872	1899
2. De Simone, Angelo	25	1885	1910
3. Gatto, Antonio	24	1875	1899
4. Naccarato, Saveria	24	1875	1899
5. Tani, Angelo	26	1879	1905

Pasquale Ciardullo (1872-1901) figlio di Domenico Ciardullo (1823-1903) e di Domenica Bruni (n.1840) sposò **Giacinta "Saveria" Naccarato** (1879-1954) il *28 ottobre 1899* ed emigrarono a *Dunmore* arrivando al porto di New York con la nav "Furst Bismarck" il *19 dicembre 1899* assieme all'amico *Antonio Gatto*.
Pasquale che aveva già vissuto a Dunmore dal 1892 al 1897, morì il *2 febbraio 1901* per un incidente nella miniera dove lavorava.
Saveria, figlia di Nicola Naccarato (n.1854) e di Rosaria Pulice (1862-1881), aveva un figlio **Domenico** (n.1901) e se ne ritornò a Lago ma il *5 luglio 1910* assieme al figlio arrivò a New York con la nave "Moltke" diretti a *Vandergrift* PA dove abitava la sorellastra **Giovina** (n.1881) che era arrivata il *4 dicembre 1905* con la nave "Florida".
Negli USA incontrò **Vincenzo Salvino** (1884-1943) di *Grimaldi CS* con il quale si sposò il 3 settembre 1911. Vincenzo lavorava alla *Carnegie Illinois Steel Corporation,* abitavano al *322 Lowel St*. di *Vandergrift* ed ebbero quattro figli: *Angelina, Giuseppe, Gemma* e *Betty*.
Quando la moglie *Rosaria* morì nel 1881 durante il parto di *Giovina*, Nicola si risposò con **Chiara Falsetti** (1866-1955) dal quale nacquero altre due figlie: **Filomena** (1885-1887) e **Silvia** (n.1888).

- **GLASCO** (New York)

Paese che si trova nella contea di *Ulster* nello Stato di New York, lungo la riva occidentale del *Fiume Hudson* e a pochi chilometri alle *Montagne Catskill*.
Ha 1692 abitanti dei quali il 35% sono di origine italiana.
Il nome "*Glasco*" deriva da "glass" (vetro) e "co" (da " company" o società) in quanto nel passato vi erano delle industrie che lavoravano il vetro. Inoltre, gli emigranti erano attratti dalle possibilità di lavoro offerte dalle industrie dei latterizi e della pesca sul Fiume Hudson.

I laghitani che vi si stabilirono furono:

	età	anno nascita	anno emigrazione
1. Mauro, Maria	16	1888	1904
2. Mauro, Teresa	13	1892	1905
3. Nardi, Maria	56	1849	1905
4. Scanga, Pietro	35	1887	1922
5. Sconza, Giovanna	29	1875	1904

- **JERSEY CITY** (New Jersey)

Jersey City, situata davanti l'isola di Manhattan, fa parte della *Hudson County* e fu fondata nel 1820 sulla riva occidentale del *Fiume Hudson.*
Oggi ha una popolazione di *239.614 abitanti* (*206.433* nel 1900 e *298.103* nel 1920) di cui il 7% sono di origine italiana.
Nel passato era un *porto importante* ed un *centro manifatturiero* dove molti emigranti trovarono lavoro. Nel 1911 la "*Pennsylvania Railroad Company*" costruì a Jersey City un tunnel, ancora oggi funzionante, sotto il Fiume Hudson per collegare la città con Manhattan. ***Foto**: Jersey City di notte*
Dal 1950 al 1980 la città perse 75.000 abitanti che si trasferirono altrove.
Jersey City è sede della *New Jersey City University* (NJCU) e del *Saint Peter's College* ed ospita le industria della *Colgate*, della *Chloro* e della *Dixon Ticonderoga*.
La "*Statua della Libertà*" è parte del territorio di *Jersey City*. Laghitani a JERSEY CITY:

	età	anno nascita	anno emigrazione
1. Aloe, Fioravante	17	1904	1921
2. Arlotti, Caterina	22	1880	1902
3. Arlotti, Pasquale	24	1878	1902
4. Arlotti, Vincenzo	1	1901	1902
5. Bruno, Nicola	22	1889	1911
6. Caruso, Giovanni	23	1880	1903
7. Cupelli, Euclelia	22	1881	1903
8. De Grazia, Ernesto	17	1894	1911
9. Gallo, Cesare	21	1882	1903
10. Gallo, Giuseppe	21	1882	1903
11. Muto, Antonia	27	1880	1907
12. Muto, Gaetano	38	1869	1907
13. Palumbo, Alfonso	17	1886	1903
14. Peluso, Saverio	1	1902	1903
15. Politani, Francesco	10	1899	1909
16. Politani, Giovanni	29	1880	1909
17. Posteraro, Fortunato	44	1870	1914

- **KITTANNING** (Pennsylvania)

All'inizio del XX secolo, a Kittanning c'erano molte possibilità di lavoro nelle locali miniere, nelle fabbriche di ceramiche e di vetro, nelle acciaierie e segherie.

I laghitani che vi si stabilirono furono:

nomi	età	data nascita	data emigrazione
1. Abate, Raffaele	24	1889	1913
2. Cannella, Francesco	18	1895	1913
3. Coscarella, Francesco	18	1895	1913
4. De Luca, Franc. Antonio	21	1900	1921
5. Groe, Gaetano	36	1871	1907
6. Juliano, Paolino	24	1897	1921
7. Magliocco, Raffaele	39	1871	1910
8. Muto, Angelo	22	1885	1907
9. Naccarato, Giuseppe	21	1899	1920
10. Naccarato, Pasquale	27	1886	1913
11. Naccarato, Vincenzo	36	1885	1921
12. Politano, Antonio	19	1891	1910
13. Politano, Gaetano	43	1867	1910
14. Porco, Carmine	35	1878	1913
15. Porco, Carmine	46	1878	1924
16. Porco, Germano	18	1902	1920
17. Porco, Giuseppe	17	1907	1924
18. Porco, Vincenzo	18	1903	1921
19. Provenzano, Luigi	18	1888	1906
20. Provenzano, Luigi	25	1888	1913
21. Provenzano, Luigi	25	1888	1913
22. Sacco, Domenico	16	1890	1906
23. Sacco, Domenico	23	1890	1913
24. Sacco, Giuseppe	16	1890	1906
25. Sacco, J. Emilio	17	1893	1910
26. Saulle, Luigi	20	1890	1910
27. Scanga, Salvatore	19	1891	1910

28. Spina, Raffaele	20	1901	1921
29. Spina, Vincenzo	36	1885	1921
30. Turco, Giuseppe	25	1884	1909
31. Turco, Vincenzo	27	1884	1911
32. Valle, Gabriele	48	1858	1906

- **LITTLESTOWN** (Pennsylvania)

Si chiamava "*Kleina Stedtle*" e poi "*Petersburg*". E' stata una crocevia tra Baltimora e Pittsburgh. Impianti elettrici furono installati nel 1897

I laghitani che vi si stabilirono furono:

nomi	età	data nascita	data emigrazione
1. Bruni, Bonaventura	23	1877	1900
2. Giordano, Ferdinando	17	1883	1900
3. Greco, Raffaele	25	1875	1900

- **LOS ANGELES** (California)

Los Angeles fu scoperta del 1542 e fu fondata dagli *spagnoli* nel 1781 che la chiamarono "*El pueblo de Nuestra Senora La Reina de Los Angeles*". Nel 1821 fece parte del *Messico* quando esso divenne indipendente dalla Spagna e nel 1848 fu incorporata nei territori degli *USA*.
Essa fa parte della *Contea di Los Angeles* ed ha *3.845.541 abitanti* dei quali il *30 %* sono di *origine messicana* ed il *3% di discendenza italiana*.
La città cominciò a svilupparsi quando furono *costruite delle fermate ferroviarie* (nel 1876 dalla "*Southern Pacific Railroad*" e nel 1885 dalla "*Santa Fe Railorad*"), quando nel 1892 a Los Angeles fu *scoperto il petrolio*, quando tra il 1899 ed il 1914 fu *costruito il porto* e quando nel 1920 iniziò *l'industria cinematografica* (*a Hollywood*) e quella *dell'aviazione*. Gli *emigranti* furono attratti delle possibilità che la città offriva nel c*antiere navale*, nell' *industria alimentare*, negli *allevamenti di bestiame*, nell' *agricoltura* (vigneti e frutteti), e nelle *industrie siderurgica*, dell' *abbigliamento* e del *mobilio*.

LAGHITANI EMIGRATI a LOS ANGELES

	età	anno nascita	anno emigrazione
1. Aloe, Amalia	11	1896	1907
2. Aloe, F.co Domenico	20	1883	1903
3. Aloe, Francesco	5	1898	1903
4. Aloe, Giuseppina	49	1858	1907
5. Aloe, Luigi Domenico	25	1882	1907
6. Aloe, Nicola	43	1864	1907
7. Aloe, Nicolanna	17	1890	1907
8. Aloe, Settimio	19	1888	1907
9. Arlotti, Vincenzina	19	1888	1907

10. Arlotti, Vito	24	1883	1907
11. Carino, Giuseppe	9	1894	1903
12. Paladino, Francesca	5	1898	1903
13. Paladino, Francesca	39	1864	1903
14. Paladino, Giuseppe	8	1895	1903
15. Paladino, Oreste	10	1893	1903
16. Palermo, Letizia	29	1874	1903
17. Pilaro, Carolina	30	1890	1920
18. Pilaro, Ferdinando	39	1881	1920
19. Porco, Carmine	47	1856	1903


Nicola Aloe


Nicolanna Aloe


Luigi Dom. Aloe


Settimio Aloe

Famiglia GIORDANO Aquila

Aquila Giordano, figlia di *Francesco Venanzio Giordano* (n.1859) e di *Giuseppa "Josephine" Porco* (n.1867), nacque a Lago il *3 gennaio 1894*.

Il 10 dicembre 1914 si sposò con **Carmine Porco** (1892-1978) figlio di Domenico Clemente Porco (n.1856) e di Maria Filomena Iaconetta (n.1859) ed ebbero 5 figli, molti dei quali vissero vicino Los Angeles. e cambaiarono il cognome a "Parque".

- **Clement** (1916-1999) sposò Josephine Runco (1915-2012) ed arrivò a New York il 29 agosto 1934 con la nave "Conte di Savoia"
- **Estasio** "Stanley" (1917-2003) arrivò a New York il 27 febbraio 1936 New York, New York
- **Italo** (1920-2007) arrivò a New York il 21 dicembre 1938
- **Giuseppe** (n.1927)
- **Gildo** "Jerry" Anthony (n.1930)

Carmine arrivò a New York il 18 agosto 1920 con la nave "New York" .

Morì nell'agosto 1978 a Burbank (California).


Aquila Giordano


Carmine Porco


Giuseppe Porco


Jerry Porco

Domenico Clemente Porco aveva altri figli:

- **Elisabetta** (1884-1969) arrivò a New York il 25 novembre 1903, sposò nel 1901 Antonio Politano (1880-1968) di Lago
- **Vincenza Carmina** (1886-1970) sposò nel 1905 Clemente Scanga (1883-1965) di Lago
- **Ortenzia Peppina** (n. 1890) sposò nel 1910 Orazio Scanga (1874-1976) che arrivò a New York il 18 agosto 1920 assieme al cognato Carmine
- **Emilia** (n.1902) sposò Alberico Domenico Bossio (n.1881)

- **McKEES ROCKS** (Pennsylvania)

Chiamato anche "*The Rocks*", oggi ha una popolazione di 6100 abitanti ma nel passato era importante per le sue industrie siderurgiche e le acciaierie. Fu qui che nel 1909 ebbe luogo l'importante sciopero "*McKees Rocks Strike*" che coinvolse circa 5000 dipendenti delle imprese "*Pressed Steel Car Company*" e "*Standard Steel Car Company of Butler*".

I laghitani che vi si stabilirono furono:

nomi	età	data nascita	data emigrazione
1. Canonico, Angelo	24	1889	1913
2. Longo, Vincenzo	26	1887	1913
3. Politano, Vincenzo	18	1887	1905
4. Politano, Vincenzo	33	1888	1921
5. Porco, Giuseppe	36	1884	1920
6. Salerno, Giuseppe	39	1874	1913

- **LAGHITANI dell'ARIZONA**



Il territorio che attualmente forma lo *Stato dell'Arizona* (***foto**: Monument Valley in Arizona*) fu conquistato dagli spagnoli nel 1598. La colonizzazione fu attuata soprattutto da missionari gesuiti, e fu interrotta nel 1827 in seguito a forti resistenze delle popolazioni locali, ad esempio da parte degli indiani guidati da ***Geronimo****. Passata in parte sotto il controllo degli Stati Uniti con il ***Trattato di Guadalupe Hidalgo***, che concludeva la fine della Guerra con il Messico (1846-1848), la regione divenne completamente statunitense, e fu incorporata allo Stato del New Mexico nel 1853. Nel *1863* divenne un territorio federale e nel *1912* divenne uno *Stato degli Stati Uniti d'America.*
Nel 1909, dalla *Contea di Greenlee che apparteneva al Territorio dell'Arizona, fu* fondato il paese di *Morenci che s*i trova ad una altezza di 1200 metri.



***Geronimo** (1829-1909), capo della tribù Apache dell'Arizona, guidò la lotta degli indiani contro la relegazione degli indiani nelle riserve della Florida e dell'Alabama. Vi furono molti attacchi durati circa 10 anni contro gli insediamenti dei bianchi, ma nel 1886 Geronimo fu sconfitto e venne trasferito, assieme a molte altre tribù, in Oklahoma dove morì nel 1909.

L'**Arizona** è ricca di risorse minerarie specialmente di *rame, carbone, oro, argento, manganese, zinco, mercurio ed uranio*. Vi sono anche molte riserve di *petrolio* e di *gas naturale*. Le principali colture agricole sono il *cotone, gli ortaggi, il foraggio e gli agrumi* mentre l'*allevamento dei bovini* è un'altra importante attività.

Morenci è un paese nella *Contea di Greelee* ed ha *1879 abitanti* dei quali il 2% è di origine italiana. Ancora oggi è sede della "*Morenci Mine*" della "*Phelps Dodge Corporation",* una delle miniere di rame più grande del mondo il cui proprietario è Freeport MacMoRan..



Foto: Veduta aerea di Morenci

LAGHITANI che EMIGRARONO a MORENCI (Arizona) tra il 1889 ed il 1913

Tra il 1889 ed il 1919 **156 laghitani** emigrarono a *Morenci AZ e **17** in due paesi vicino (Clifton e Metcalf) (***totale 173 laghitani***).* Arrivarono quando vi erano molti scontri tra indiani e bianchi e quando l'Arizona non faceva parte degli Stati degli USA ma era solo un *Territorio Federale.*

***Prima comunità laghitana a Morenci**:*

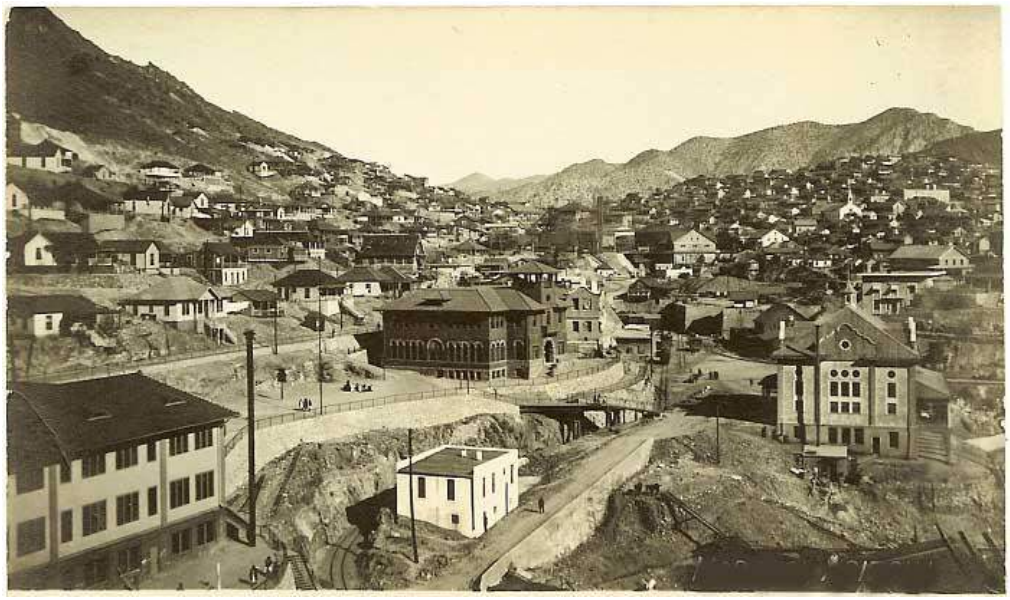
Probabilmente il primo laghitano ad arrivare fu ***Antonio Vozza*** nel **1872** all'età di 12 anni asieme ai fratelli. ***Fabrizio Vozza*** li raggiuse nel 1889, seguito da ***Fortunato Posteraro*** che al suo arrivo nel 1890, aveva 21 anni, rimanendo a Morenci fino al 1897 quando ritornò a Lago ma rientrò a Morenci nel 1900 assieme a *Francesco Muto*, un altro laghitano di 19 anni. ***Francesco Naccarato*** arrivò nel 1894, ***Gregorio De Grazia*** e ***Francesco Saverio Pulice*** giunsero nel 1895 e nel 1898 Francesco Saverio fu raggiunto dalla moglie (***Maria Saveria Scanga***) di 27 anni, dal figlio ***Romualdo*** di 3 anni e dalla figlia ***Teresa*** di 5 anni. ***Angela Chiappetta*** *(n.1874)* giunse a Morenci nel 1898 mentre ***Giuseppe Cupelli*** (*n.1851*) arrivò prima del 1899. All'età di 14 anni, ***Carmine Vozza*** arrivò, trovò sistemazione con il padre *Fabrizio* e rimase a Morenci fino al 1899 (ritornò a Lago ma rientrò a Morenci nel 1902).

***Successivi insediamenti di paesani**:*

- *Vincenzo Porco* (*n.1859*) che cambiò il cognome in "*Parque*", probabilmente giunse prima del 1901 in quanto in tale data lo raggiunsero due figli (*Angelo* di 21 anni e *Francesco* di 13 anni) e la figlia *Lucia* di 23 anni. Sua moglie *Maria Longo* (*n.1857*) arrivò il 23.6.1905 assieme alla figlia *Rosanna. Nel 1901 era arrivati anche Gaetano Bossio (età 32), Domenico Mazzotta (età 54) e Pasquale Mercurio (età 35)* accompagnati e sistemati da *Antonio Vozza (età 41)* che era diventato cittadino USA ed "caporale" delle *miniere Latimer di Morenci.*

- *Giuseppe Cupelli* (*1851-1906*) sposato con *Anna Mazzotta* (*1847-1886*) arrivato prima del 1899, fu raggiunto dal figlio *Ortensio Fiore* di 20 anni nel 1901 (*Ortensio* ritornò a Lago per sposare *Maria Palermo*)

- *Francesco Mazzotta (n.1869)* era arrivato a New York con la nave "Hohenzollern" il *18 dicembre 1901* ma morì dopo otto mesi (il *14 agosto 1902*) a Morenci da probabile incidente nella miniera dove lavorava.



Morenci nel 1910

List of 156 Laghitans who settled in Morenci from 1882 to 1919

names	age	yr birth	yr emigration
1. Abate, Ferdinando	2	1900	1902
2. Abate, Filomena	33	1868	1902
3. Abate, Francesco	22	1880	1902
4. Abate, Michele	25	1884	1909
5. Abate, Salvatore	7	1895	1902
6. Amantea, Francesco	19	1886	1905
7. Arlotti, M. Cristina	22	1885	1907
8. Barone, Benio	40	1872	1912
9. Barone, Bruno	30	1872	1902
10. Barone, Bruno	30	1882	1912
11. Barone, Carmine	4	1908	1912
12. Barone, Francesca	29	1883	1912
13. Barone, Giuseppa	9	1903	1912

14. Barone, Giuseppe	6	1906	1912
15. Barone, Giuseppina	16	1903	1919
16. Barone, Irene	18	1901	1919
17. Barone, Maria	2	1910	1912
18. Barone, Nicola	23	1877	1900
19. Bastone, Rosina	16	1891	1907
20. Belsito, Gabriele	21	1878	1899
21. Bossio, Gaetano	23	1878	1901
22. Bruni, Luigi	29	1871	1900
23. Bruni, Ferdinando	27	1882	1909
24. Bruno, Pasquale	23	1878	1901
25. Buffone, Angela	31	1871	1902
26. Buffone, Felice	35	1870	1905
27. Caruso, Francesca	33	1869	1902
28. Caruso, Raffaela	33	1852	1892
29. Chiappetta, Angela	24	1874	1898
30. Chiappetta, Domenico	11	1891	1902
31. Chiappetta, Ferdinando	2	1900	1902
32. Chiappetta, Gabriele	29	1871	1900
33. Chiappetta, Pasquale	36	1863	1899
34. Chiappetta, Salvatore	7	1895	1902
35. Chiappetta, Teresa	6	1896	1902
36. Chiatto, Pasquale	35	1865	1900
37. Cicerelli, Domenico	35	1866	1901
38. Ciminati, Vincenzo	18	1894	1912
39. Cupelli, Filomena	31	1871	1902
40. Cupelli, Fiore Ortenzio	20	1881	1901
41. Cupelli, Francesca	28	1878	1906
42. Cupelli, Gaetano	30	1878	1908
43. Cupelli, Genoveffa	17	1896	1913
44. Cupelli, Gilberto	15	1898	1913
45. Cupelli, Giulio	2	1911	1913
46. Cupelli, Giuseppe	25	1875	1900
47. Cupelli, Nicola	14	1885	1899
48. De Grazia, Alfredo	18	1887	1905
49. De Grazia, Domenico	17	1881	1898
50. De Grazia, Ernesto	17	1894	1911
51. De Grazia, Federico	19	1884	1903
52. De Grazia, Frank	13	1882	1895
53. De Grazia, Giuseppe	19	1893	1912
54. De Grazia, Giuseppe	23	1883	1906
55. De Grazia, Gregorio	33	1876	1909
56. De Luca, Bruno	39	1870	1909
57. De Luca, Giuseppa	24	1875	1899
58. De Luca, Nunziata	7	1893	1900
59. De Luca, Raffaela	32	1865	1897
60. De Luca, Saveria	25	1875	1900
61. De Pascale, Bruno	27	1878	1905
62. De Pascale, Mercurio	34	1871	1906

63. Falsetti, Francesca	29	1883	1912
64. Falsetti, Francesca Maria	30	1873	1903
65. Falsetti, Irene	3	1900	1903
66. Gatto, Artemisia	26	1876	1902
67. Giordano, Ferdinando Antonio	34	1865	1899
68. Giordano, Nicola	33	1870	1903
69. Graniero, Maria Magliocco	27	1875	1902
70. Graniero, Pasquale	37	1865	1902
71. Longo, Francesco	26	1875	1901
72. Longo, Maria	48	1857	1905
73. Magliocchi, Antonio	43	1855	1898
74. Magliocchi Giuseppe	13	1890	1903
75. Magliocco, Marianna	27	1875	1902
76. Maione, Francesco	23	1882	1905
77. Maione, Luigi	31	1871	1902
78. Mazzella, Domenico	9	1910	1919
79. Mazzella, Mariano	8	1911	1919
80. Mazzella, Maria	6	1913	1919
81. Mazzella, Rosaria	1	1918	1919
82. Mazzella, Saverio	42	1877	1919
83. Mazzotta, Domenico	54	1847	1901
84. Mazzotta, Francesco	32	1869	1901
85. Mazzotta, Giuseppina	64	1834	1898
86. Mazzotta, Saverio	42	1877	1919
87. Mercurio, Pasquale	30	1871	1901
88. Muto, Benigna	59	1843	1902
89. Muto, Fortunato	31	1869	1900
90. Muto, Francesco	19	1871	1890
91. Muto, Francesco	19	1881	1900
92. Muto, Gaetano	30	1868	1898
93. Naccarato, Antonio	34	1872	1906
94. Naccarato, Carmine	9	1893	1902
95. Naccarato, Costantino	23	1879	1902
96. Naccarato, Francesco	24	1872	1896
97. Naccarato, Francesco	29	1883	1912
98. Naccarato, Giuseppe	28	1875	1903
99. Naccarato, Salvatore	14	1888	1902
100. Naccarato, Teresa	4	1898	1902
101. Naccarato, Raffaele	50	1852	1902
102. Palermo, Domenico	47	1853	1900
103. Palermo, Maria	38	1875	1913
104. Palermo, Raffaela	23	1875	1898
105. Peluso, Adolfo	17	1892	1909
106. Peluso, Bovetto	14	1878	1892
107. Peluso, Fiore	1	1892	1892
108. Peluso, Lucia	28	1891	1919
109. Peluso, Pasquale	40	1852	1892
110. Peluso, Bovetto Carlo	27	1878	1905
111. Peluso, Carmine	6	1886	1892

112. Piluso, Domenico	3	1894	1897
113. Piluso, Giuseppe	11	1890	1901
114. Piluso, Nicola	17	1888	1905
115. Piluso, Rosina	45	1856	1901
116. Piluso, Vincenzo	29	1866	1895
117. Policicchio, Rachela	36	1871	1907
118. Politano, Angela	6	1906	1912
119. Porco, Angelo	21	1880	1901
120. Porco, Angelo Raffaele	11	1894	1905
121. Porco, Antonio	5	1890	1895
122. Porco, Francesco	12	1889	1901
123. Porco, Gaetano	17	1888	1905
124. Porco, Giuseppina	31	1877	1908
125. Porco, Lucia	23	1878	1901
126. Porco, Luigi	30	1857	1887
127. Porco, Luigi	9	1895	1905
128. Porco, Pietro	11	1876	1887
129. Porco, Stefano	25	1883	1908
130. Porco, Vincenzo	36	1859	1895
131. Posteraro, Fortunato	21	1869	1890
132. Presta, Ferdinando	23	1883	1906
133. Presta, Filomena	31	1881	1912
134. Presta, Vincenzo	9	1887	1896
135. Pulice, Francesco	32	1866	1898
136. Pulice, Romualdo	3	1895	1898
137. Pulice, Teresa	5	1893	1898
138. Runco, Antonio	36	1864	1900
139. Russo, Bartolo	10	1892	1902
140. Russo, Giuseppe	4	1898	1902
141. Salerni, Vincenza	63	1836	1899
142. Scanga, Benito	33	1865	1898
143. Scanga, Gabriele	25	1880	1905
144. Scanga, Maria Saveria	27	1871	1898
145. Scanga, Michelina	23	1880	1903
146. Scanga, Nicolanna	38	1868	1906
147. Turco, Maria	13	1887	1900
148. Turco, Mariano	11	1889	1900
149. Turco, Rosanna	40	1860	1900
150. Vozza, Carmine	27	1875	1902
151. Vozza, Fabrizio	38	1844	1882
152. Vozza, Fernando	25	1865	1890
153. Vozza, Joseph	10	1878	1888
154. Vozza, Joseph	17	1875	1892
155. Vozza, Luigi	15	1891	1906
156. Zanni, Francesco	19	1892	1911

Other Laghitans who settled near Morenci (Clifton and Metcalf)

- **in Clifton AZ**

names	age	yr birth	yr emigration
1. Belsito, Gabriele	30	1878	1908
2. Giordano, Francesco	21	1899	1920
3. Parque, Stefano	25	1883	1908
4. Parque, Vincenzo	48	1860	1908
5. Peluso, Orazio	22	1876	1898
6. Porco, Antonietta	17	1892	1909
7. Porco, Elisabetta	28	1884	1912
8. Porco, Pietro	32	1877	1909
9. Vitelli, Costantino	18	1889	1907

- **in Metcalf AZ**

names	age	yr birth	yr emigration
1. Belsito, Rachele	31	1875	1906
2. Mazzotta, Carmine	25	1877	1902
3. Naccarato, Francesco Luigi	48	1868	1916
4. Naccarato, Gaetano	27	1881	1908
5. Parco, Giuseppina	30	1878	1908
6. Pelusi, Carmine	17	1886	1903
7. Vozza, Domenico	16	1891	1907
8. Vozza, Fabrizio	38	1844	1882

Dettagli sugli arrivi dei laghitani a Morenci

1902



- *Pasquale Chiappetta (n.1863)* fu raggiunto dalla moglie *Filomena Abate (n.1870)* e dai suoi due figli: *Salvatore (n.1895)* e *Ferdinando (n.1898)*
- *Gabriele Gatto* accolse la moglie *Artemisia* di 26 anni, il figlio *Domenico* di 11 anni e la figlia *Teresa* di 6 anni
- *Nicola Barone* diede ospitalità al fratello *Benno* di 30 anni
- Gli sposini *Pasquale Granario* di 27 anni e *Marianna Magliocco* della medesima età arrivarono e furono accolti dal padre di Marianna, *Antonio Magliocco*.
- *Francesco Muto* (*n.1881*), zio di Salvatore Muto e padre di Nunzio, arrivò a New York e poi proseguì con il treno ("*iron horse*") fino all'Arizona (***foto***).
- *Antonio Abate (n.1877*) visse a Morenci dal 1900 al 1904.

1903

- *Federico De Grazia* trovò ospitalità dallo zio *Gregorio De Grazia*
- *Giuseppe Naccarato (n.1875)* fu ospitato dal fratello *Domenico* mentre la moglie *Giuseppina Porco (n.1877)* lo raggiunse nel 1908.

1905 *Bruno De Pascale* (*n.1873*)

1906 *Mercurio De Pascale (n.1871),* fratello di *Bruno*.

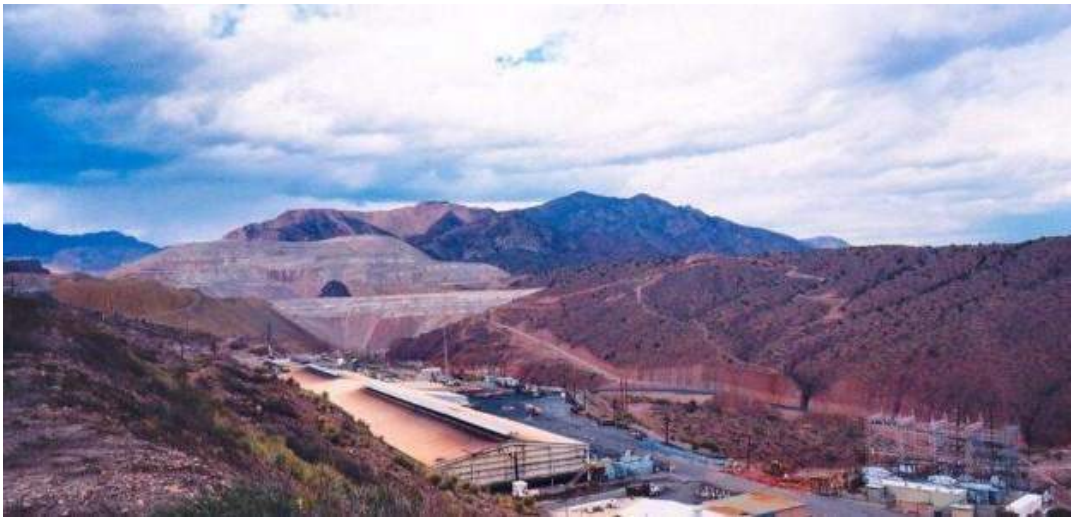
1912

- La famiglia di *Benio Barone* composta dalla moglie *Francesca Falsetti (n.1873)*, dai figli *Giuseppe* (*n.1906*) e *Carmine* (*n.1908*), e dalla figlia *Maria* di 2 anni (assieme a loro c'era anche *Bruno Barone (n.1872),* fratello di Benio)
- *Francesco Naccarato* (*n.1871*) era già stato a Morenci dal 1894 fino al 1901

1913

- *Nicola Cupelli* (*n. 1875,* arrivato nel *1899*) venne finalmente raggiunto dalla moglie *Maria Palermo* (*n.1874*) e dai figli: *Giulio* (*n.1911*), *Gilberto* (*n.1898*) e *Genoveffa* (*n.1896*). Il padre di Nicola era *Giuseppe* (*1851-1906*) mentre il fratello era *Ortenzio* (*n.1881*) era già a Morenci sin dal 1901

Molti paesani arrivarono a Morenci attirati dai molti posti di lavoro che le miniere di rame offrivano. Infatti a Morenci c'è tuttora l'industria mineraria "*Phelps Dodge Corporation"*, proprietaria della miniera "*Morenci Mine*" che offre lavoro al maggior numero di operai del Nord America producendo oltre 400 milioni di chilogrammi di rame all'anno. Attualmente sono occupati in questa azienda il 65,9% dei 1879 abitanti di Morenci. Siccome i giacimenti di rame si trovano in superficie (le miniere sono "a cielo aperto"), ciò riduce i pericoli da crolli, da esplosioni di gas e da cedimenti del terreno sovrastante che invece si verificano nelle miniere di profondità. A Morenci vi è una temperatura media annuale di 20° C (12° d'inverno e 25-30 ° d'estate), il livello annuo delle piogge si aggira sui 40 cm con un basso tasso di umidità (20-25%).



La miniera di rame di Morenci appartiene alla ditta Pheps Dodge ed è la miniera più grande dell'Arizona (produce più di 300 milioni di chilogrammi di rame all'anno)



La "Morenci Mine" è "a cielo aperto" ed ha un diametro di oltre 3,2 km.
I giacimenti più superficiali di rame danno luogo a miniere a cielo aperto.

Storia della Miniera di Morenci

Nel 1882 i proprietari della miniera ("*Detroit Copper Company*") furono costretti a chiuderla perché erano stati assaliti dagli *indiani "Apache"* che uccisero parecchi minatori e rubarono il deposito di rame.
Nel 1892 fu chiusa una seconda volta quando il costo di una libra di rame era precipitato a 6 centesimi.
Nel 1897 la miniera fu venduta a *Phelps Dodge* per 1,6 milioni di dollari.

Erano tempi difficili come descrive la canzone "*Tango delle capinere*" degli anni '50: *"Laggiù nell'Arizona, terra di sogni e di chimere…avevano la febbre in cuor, di di va cercar fortuna…il bandolero stanco, scendeva la Sierra misteriosa sul suo cavallo bianco…e chi ritornerà, lasciando le miniere, forse riporterà dell'oro in un forziere.."*

Nel 1921 a Morenci, alcuni minatori vennero rimandati al loro paese d'origine dalla *PD* ("*Phelps Dodge*"). La depressione economica successiva alla I Guerra Mondiale, quando la bassa richiesta di rame fece crollare il prezzo del minerale, provocò molti fallimenti e di conseguenza disoccupazione. La ditta *PD* ("*Phelps Dodge*") fu costretta ad interrompere la sua attività commerciale e molti minatori (soprattutto i messicani) ricevettero un biglietto ferroviario gratuito per recarsi alla città di *El Paso* nel *Texas* utilizzando le ferrovia della PD.

Nel 1932 l'estrazione sotterranea di rame fu sospesa e fu utilizzata solo quella "a cielo aperto" quando la depressione economica aveva abbassato il costo di rame a meno di 6 centesimi la libbra.

Nel 1983 i minatori fecero un importante ***sciopero*** ("***Arizona Copper Mine Strike***") quando *Phelps Dodge* minacciò di licenziare 3400 minatori dell'Arizona e del Texas. Molti scioperanti vennero arrestati e sostituiti con altri operai disoccupati. Dopo due mesi di sciopero, arrivò il *Governatore dell'Arizona* (*Bruce Babbit*) e fu deciso che un mediatore federale avrebbe gestito le negoziazioni. Il 19 agosto 1983 furono inviati dei soldati dello Stato dell'Arizona con carri armati ed elicotteri per costringere gli operai ad interrompere lo sciopero che invece continuò fino al 1986. Gli scioperanti cercarono inutilmente di bloccare l'entrata nella miniera di altri operai assunti in loro sostituzione. Era una lotta impari, visto che la società "Phelps Dodge" è una multinazionale con 13.500 minatori operanti fra il Cile, il Perù , il Congo, l'Arizona, il Texas ed il Colorado.

UTILIZZO del RAME

L'alta conducibilità termica ed elettrica, la resistenza alla corrosione e la malleabilità sono alcuni dei motivi perché il rame viene utilizzato in svariate lavorazioni tra le quali: nei *fili elettrici*, negli *utensili da cucina*, negli *oggetti ornamentali*, nel conio delle *monete, nella fabbricazione dei tubi per impianti idrici, nelle attrezzature elettromagnetiche,* nella copertura dei *tetti*, ecc.
Questo minerale può servire come base nella formazione di *leghe* con altri metalli come l' *ottone* (una lega di rame e zinco) ed il *bronzo* (una lega di rame e stagno). Il rame viene anche utilizzato in gioielleria* in lega con l'*oro*, l'*argento* e il *nichel*, ed è un importante costituente di leghe come il *metallo Monel*, il metallo per *proiettili* e l' *argento tedesco*.

*Il "***carato**" è un termine che indica la frazione di metallo prezioso presente in una lega contenute in 24 parti, ad esempio l'oro a 18 carati contiene 18/24, cioè 3/4, di oro puro e 1/4 di un altro metallo (come il rame) mentre l'oro a 24 carati è puro.

L' ***argento 800***, quello più utilizzato in l'argenteria, è costituito all' 80% da argento puro e al 20% da rame. L' ***argento 925 Sterling*** è costituito al 92,5% da argento puro e al 7,5% da rame.
Molte ***monete*** sono costituite da una lega composta dal 25% di nichel e dal 75% di rame.

Foto*: il minerale grezzo estratto dalla miniera veniva trasportato con vagoni trainati da cavalli fino al 1879 quando a Morenci fu costruita la ferrovia.*



- **MINTURN** (Colorado)

Il nome deriva dal suo fondatore *Robert Bowne Minturn* (1805-1866). Con l'arrivo nel 1887 della ferrovia "*Denver & Rio Grande Railroad*" molti emigranti arrivarono in cerca di lavoro nelle miniere e nelle ferrovie e il paese fu ufficialmente fondato nel 1904. Nel 1910 aveva una popolazione di solo 240 abitanti.

I laghitani che vi si stabilirono furono:

nomi	età	data nascita	data emigrazione
1. Abate, Francesco	26	1883	1909
2. Cupelli, Pietro	22	1879	1901
3. Cupelli, Stefano	17	1887	1904
4. De Grazia, Angelo	16	1889	1905
5. De Grazia, Antonio	18	1887	1905
6. Runco, Carlo	37	1865	1902
7. Runco, Carmine	33	1880	1913
8. Runco, Pietro	24	1877	1901

- **MORGANTOWN** (West Virginia)

Morgantown fu fondata nel 1772 da Zackquill Morgan, è situata nella *Contea di Monongahela* e si sviluppò lungo le rive del *fiume Monongahela. A*ttualmente ha 26.800 abitanti e vi si trova la sede della *West Virginia University.* Gli emigranti vennero attratti dalle possibilità di lavoro nelle *miniere di carbone* a Morgantown dove i laghitani formarono un comunità di 21 persone.

nomi	età	aa nascita	aa emigrazione
1. Magliocco, Nicola	17	1885	1902
2. Barone, Francesco	24	1875	1899
3. Bossio, Gaetano	32	1869	1901
4. Caruso, Domenico	16	1897	1913
5. Caruso, Francesco	23	1887	1910
6. Colombo, Gaetana	28	1885	1913
7. De Grazia, Filomena	42	1859	1901
8. Giaccari, Gaetano	28	1878	1906
9. Magliocco, Nicola	30	1871	1901
10. Muto, Angelo	25	1874	1899
11. Muto, Pasquale	21	1878	1899
12. Palermo, Gaspare	15	1886	1901
13. Piluso, Giuseppe	11	1890	1901
14. Piluso, Giuseppe	32	1869	1901
15. Policicchio, Luigi	18	1891	1909
16. Policichio, Luigi	18	1891	1909
17. Politano, Francesco	34	1879	1913
18. Politano, Pasquale	15	1886	1901
19. Saulle, Carmine	41	1858	1899
20. Saulle, Giuseppe	25	1874	1899
21. Turco, Vincenzo	21	1880	1901

DETTAGLI sulla COLONIA LAGHITANA a MORGANTOWN

Anno d'arrivo ***Nominativi*** *(tra parentesi viene indicata l'età)* e ***chi li ospitava?***

1899 *Barone Francesco (24) dal cugino Angelo Barone*
Mazzotta Maria (19) dal marito Angelo Muto
Muto Angelo (25) dal cugino Antonio Muto
Muto Pasquale (21) dal cugino Antonio Muto
Saule Carmine (41) dal cugino Antonio Muto
Saulle Giuseppe (25) dal cugino Antonio Muto

1901 *Bossio Gaetano (32)*
Bossio Pasquale (23) da nessuno
De Grazia Filomena (42) dal marito Iorio Giovanni
Magliocco Nicola (30) da nessuno
Palermo Gaspare (15) da nessuno
Piluso Giuseppe (11) dal padre Antonio
Piluso Rosina (45) dal marito Magliocco Antonio
Politano Pasquale (15) dal fratello Domenico

1909 *Policicchio Luigi (18) dal cognato*

1910 *Caruso Francesco (23) dal fratello*
Giordano Ippolito (10) dallo zio Fred
Giordano Raffaela (40) dal fratello Fred

1913 *De Luca Francesco (32) dal fratello Vincenzo*
Colombo Gaetana (28) dal marito De Luca Giovanni
Scanga Giovanni (29) dal cugino Politano Antonio
De Luca Antonio (23) dal fratello Vincenzo
Porco De Luca Caterina (53) e figli Francesco (4), Rosina (6), Livio (7) e Raffaele (11) dal marito De Luca Giovanni
Politano Francesco (35) dal cognato Spina Giacomo
Caruso Romanico (16) dallo zio Caruso Rosario

1916 *Runco Maria (44) e figli Cino Giuseppina (3) ed Angelo (9) dal marito Cino Raffaele*

- **NEW KENSINGTON**

New Kensington è una città fondata nel 1891 nella *Contea di Westmoreland (*Pennsylvania) ed è situata a 29 km da Pittsburgh. E' attraversata dal *Fiume Allegheny* e le strade ("Street") sono numerate e disposte perpendicolarmente al Fiume mentre le "Avenue" sono posizionate parallelamente ad esso.



Centro di New Kensington nel 1905 tra la 5° Avenue e la 9° Strada

Le **industrie** che attrassero molti emigrati erano:
l'*Alcoa* ("*Aluminum Company of America*"), la "*Keystone Dairy*" (latticini), "*New Kensington Milling*" (mulini) e la "*New Kensington Brewing*" (produzione di birra) facendo aumentare la popolazione da 4.600 abitanti nel 1900 a 24.000 nel 1940 (attualmente sono 14.000).
Gli emigranti aiutarono a costruire una *stazione della ferrovia*, un *hotel*, un *teatro dell'opera* e una *sede dei vigili del fuoco.*

Nel paese si stampava il quotidiano "*Kensington Dispatcher*".

Gli italiani (per lo più calabresi) erano numerosi e ancora oggi formano il **19,4%** della popolazione.

A New Kensington, tra il 1903 ed il 1922, vi si stabilirono **61 laghitani**:

	età	data nascita	data emigrazione
1. Abate, Antonio	32	1877	1909
2. Bruni, Adesto Giuseppe	24	1880	1904
3. Bruni, Corrado Leonardo	23	1893	1916
4. Bruni, Odesto Giuseppe	39	1881	1920
5. Bruni, Pasquale	31	1875	1906
6. Bruni, Tommasina	20	1897	1917
7. Caruso, Ercolino	19	1902	1921
8. Caruso, Rosanna	23	1884	1907
9. Chiappetta, Gabriele	40	1870	1910
10. Coscarella, Angela	23	1883	1906
11. Coscarella, Angela	32	1877	1909
12. Coscarella, Giovanni	21	1885	1906
13. Coscarella, Raffaele	20	1887	1907
14. Costa, Orazio	48	1872	1920
15. De Luca, Nicola	24	1898	1922
16. De Luca, Saverio	41	1875	1916
17. De Luca, Vincenzo	22	1883	1905
18. De Piro, Modesto	28	1883	1911
19. De Rosa, Ludovico	17	1889	1906
20. De Simone, Angelo	25	1884	1909
21. De Simone, Pietro	0	1906	1906
22. De Simone, Pietro	0	1909	1909
23. Florio, Giuseppe	44	1869	1913
24. Gallo, Angelo Raffaele	38	1875	1913
25. Gatta, Elvira	4	1903	1907
26. Gatto, Giovanni	22	1885	1907
27. Giordano Moretti, Allegrezza	57	1863	1920
28. Giordano, Francesco	21	1899	1920
29. Giordano, Nicola	50	1870	1920
30. Greco, Raimondo	26	1894	1920
31. Greco, Rudino	17	1896	1913
32. Magliocchi, Enrico	18	1888	1906
33. Magliocchi, Pasquale	32	1874	1906
34. Magliocco, Michele	18	1888	1906
35. Magliocco, Nicola	44	1872	1916
36. Magliocco, Rosaria	21	1885	1906
37. Mazzotta, Giovanni	29	1876	1905
38. Mazzotta, Giovanni	23	1882	1905
39. Palermo, Pietro	2	1905	1907
40. Peluso, Vincenzo	26	1880	1906
41. Piluso, Angelo	23	1890	1913
42. Piluso, Anna	22	1885	1907
43. Piluso, Francesco	27	1893	1920
44. Piluso, Giuseppe	23	1886	1909
45. Piluso, Raffaele	24	1882	1906
46. Politano, Domenico	30	1877	1907
47. Politano, Maria	18	1889	1907
48. Presta, Vincenzo	32	1877	1909

49. Runco, Domenico	24	1881	1905
50. Saulle, Antonio	25	1888	1913
51. Scanga, Gabriele	46	1870	1916
52. Scanga, Gregorio	19	1893	1913
53. Sconza, Francesco	18	1887	1905
54. Sconza, Pasquale	17	1889	1906
55. Turco, Giuseppe	32	1889	1921
56. Turco, Nicola	31	1889	1920
57. Valente, Giovanni	18	1891	1909
58. Valle, Enrico	21	1892	1913
59. Valle, Giuseppe	21	1892	1913
60. Ziccarelli, Angelo	40	1863	1903
61. Ziccarelli, Pietro	47	1856	1903

Dettagli sui laghitani che arrivarono *tra il 1903 ed il 1920:*

anno d'arrivo	*nominativi ed età*	*accoglienza presso il (la)*
1903	*Angelo Ziccarelli (40*	*fratello Saverio Ziccarelli*
1904	*Giuseppe Adeste Bruni (24)*	*padre Tommaso Bruni*
1905	*Giuseppe Sacello (31)*	*cognato Salvatore Palermo*
	Domenico Runco (24)	*cognato Rosario Scanga*
	Giovanni Mazzotta (29)	*cognato Angelo Policicchio*
1906	*Pasquale Magliocco (32)*	*era già stato negli USA*
	Rosaria Magliocco (21)	*marito Raffaele Peluso*
	Vincenzo Peluso (26)	*zio Raffaele Peluso*
	Ludovico De Rosa (17)	*fratellastro Antonio Scanga*
1907	*Anna Peluso (22)*	*fratello Raffaele Peluso*
	Domenico Politano (30)	*fratello Pasquale Politano*
	Rosanna Caruso (23)	*marito Antonio Gatto*
	Raffaele Coscarella (20)	*cognato Nicola Politano*
1909	*Antonio Abate (32)*	*sorella Peppina Abate*
	Giuseppe Peluso (23)	*cugino Raffaele Peluso*
	Vincenzo Presta (32)	*cugino Saverio Porco*
1913	*Angelo Peluso (23)*	*amico G. Battista Morelli*
	Rudino Greco (17)	*cugino Giuseppe Morelli*
1916	*Saverio De Luca (41)*	*cognato Raffaele De Simone*
1920	*Francesco Peluso (31)*	*fratello Raffaele Peluso*
	Orazio Costa (48)	*figlio Francesco Costa*
	Nicola Turco (31)	*Cugino Luigi Sconza*
	Francesco Giordano (21)	*Zio Giuseppe Moretti*
	Nicola Giordano (50)	*Cognato Carlo Peluso*

CITTA' di NEW YORK (New York City)

- **BROOKLYN**

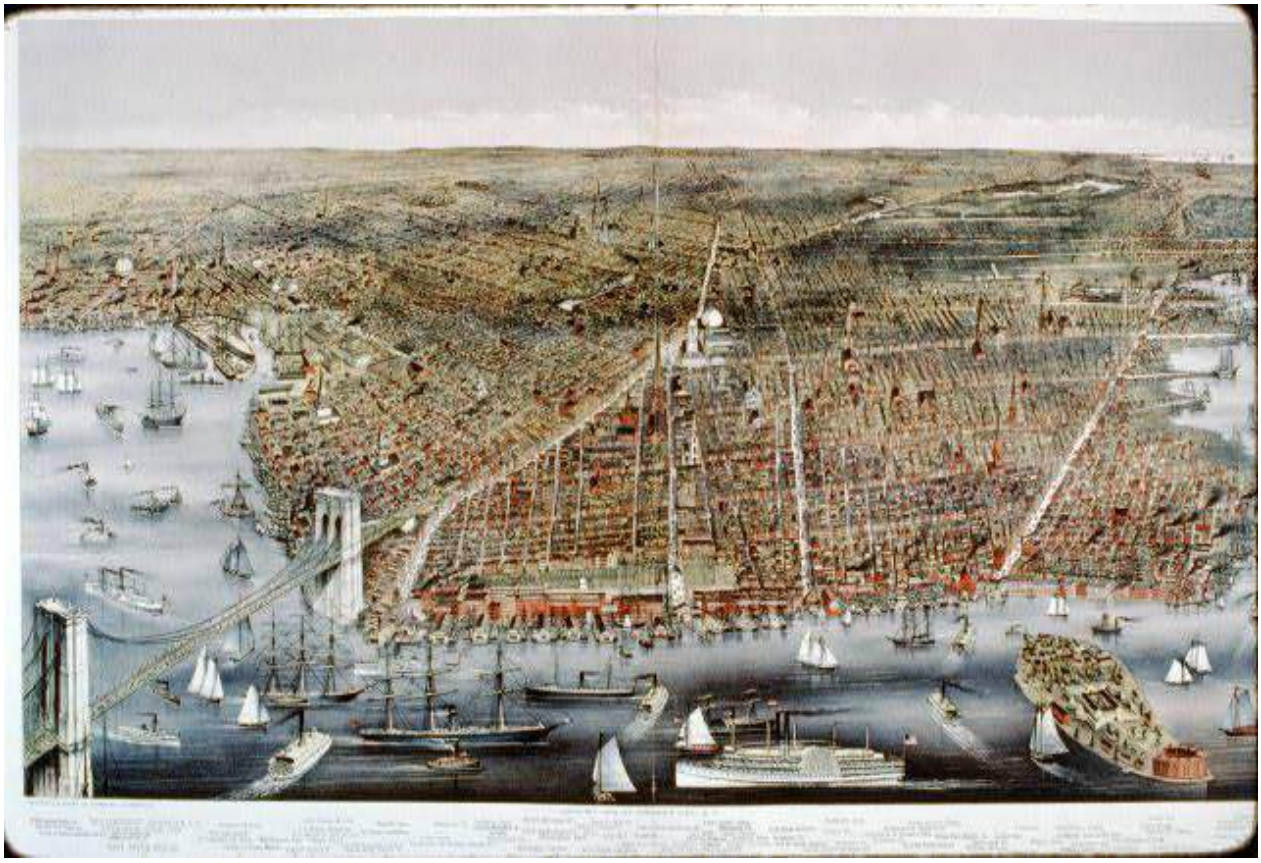
Fondata dagli olandesi nel *1646(* il nome "*Brooklyn*" è un adattamento inglese di "*Breukelen*, una città olandese), *Brooklyn* divenne una città inglese nel *1664* e rimase una città indipendente da New York City fino al 1898 quando divenne un suo "*Borough*". Oggi la sua estensione territoriale corrisponde a "*Kings County*", nome in onore di *re Carlo II* (*King Charles II*) d'Inghilterra.

Molti emigranti furono attratti a stabilirsi a Brooklyn per

- le possibilità di lavoro che essi vi trovarono nelle fabbriche e nelle costruzioni di palazzi, di strade, della ferrovia, della metropolitana, di navi nel *cantiere di Brooklyn* o "*Brooklyn Navy Yard*" che nel 1940 aveva 40.000 dipendenti
- la vicinanza al porto di New York dove gli emigranti sbarcavano
- la presenza di una "*Little Italy*" nella zona di *Bensonhurst*.

Nel 1878 iniziò la costruzione della *ferrovia "Brighton Beach Line",* della "*BMT Canarsie Line*", la metropolitana che collega Brooklyn con Manhattan, e nel 1883 della costruzione del Ponte di Brooklyn ("*Brooklyn Bridge"*) tra Brooklyn e Manhatan che allora era il ponte sospeso più lungo del mondo.

Brooklyn è la sede del "*Booklyn Museum*" che fu inaugurato nel 1897, della "*Brooklyn Academy of Music*", del "*Brooklyn Botanical Garden*", del "*Brooklyn College of the City University of New York*", della "*Long Island University*", del "*Pratt Institute*" e del "*SUNY Downstate Medical Center*".



Disegno del 1875che mostra la costruzione del Ponte di Brooklyn

BENSONHURST di Brooklyn e **MULBERRY STREET** di Manhattan

Bensonhurst è un quartiere di Brooklyn che si estende dalla *14° alla 25° Avenue* e da *Gravesend Bay alla 53° Street*. La sua strada principale è la *18° Street*, chiamata "*Christopher Columbus Blvd*" ed è popolata da molti italiani che attualmente sono 50.000 o il 33% della popolazione del quartiere.
Il *4 settembre* si celebra la *Festa di Santa Rosalia*, santa patrona di Palermo, con processione per le vie di Bensonhurst.

Mulberry Street è il centro della "*Little Italy*" di Manhattan confinante con il quartiere cinese di "*Chinatown*".
Lungo questa strada si trovano molti ristoranti e negozi italiani ed il *19 settembre* si celebra la *Festa di San Gennaro*, santo patrono di Napoli, con processione finale.
Nel passato molti emigranti italiani vivevano a "*Little Italy*" mentre oggi vi è una diminuzione della popolazione italo-americana a causa dei vari trasferimenti in altre località. Alcuni laghitani abitavano al numero *147 di Mulberry Street*.

I LAGHITANI che si stabilirono a **Manhattan** furono **174:**

nomi	età	anno nascita	anno emigrazione
1. Abate, Gaetano G.nni	24	1874	1898
2. Aloe, Antonio	28	1870	1898
3. Aloe, Nicola	36	1864	1900
4. Amendola, Domenico	32	1861	1893
5. Amendola, Domenico	36	1862	1898
6. Barone, Alessandro	40	1864	1904
7. Barone, Gaetano	20	1889	1909
8. Barone, Luigi Antonio	42	1856	1898
9. Barone, Maria	60	1841	1901
10. Bartone, Angelo Raffaele	31	1866	1897
11. Barzini, Angelo	22	1882	1904
12. Bastone, Laverio	44	1849	1893
13. Bastone, Raffaele	36	1867	1903
14. Belmonte, Amedeo	17	1896	1913
15. Borelli, Angelo	27	1865	1892
16. Bossio, Gaetano	25	1868	1893
17. Bruni, Ferdinando	28	1878	1906
18. Bruni, Francesco	37	1856	1893
19. Bruno, C.Maria	52	1848	1900
20. Bruno, Nicola	14	1891	1905
21. Carnewale, Antonio	31	1871	1902
22. Caruso, Domenico	43	1850	1893
23. Caruso, Giuseppe	69	1839	1908
24. Caruso, Nicola	15	1878	1893
25. Cavalieri, Pasquale	20	1878	1898
26. Chiarello, Teresa	37	1870	1907
27. Ciardullo, Pasquale	22	1871	1893
28. Ciciarelli, Carmine	29	1872	1901
29. Ciciarelli, Nicola	29	1863	1892
30. Cino, Domenico	32	1861	1893
31. Corrado, Adolfo	19	1885	1904
32. Coscarella, Antonio	25	1877	1892

33. Crispo, Francesco	34	1859	1893
34. Cuparello, Nicola	48	1853	1901
35. Cupelli, Domenico	34	1859	1893
36. Cupelli, Nicola	45	1853	1898
37. Cupelli, Pasquale	28	1878	1906
38. Cupello, Domenico	40	1859	1899
39. Cupello, Raffaele	14	1885	1899
40. De Grazia, Federico	23	1885	1908
41. De Grazia, Francesco	19	1881	1900
42. De Luca, Angelo	19	1883	1902
43. De Luca, Bruno	37	1856	1893
44. De Luca, Domenico	18	1881	1899
45. De Luca, Elisabetta	44	1860	1904
46. De Luca, Francesco	33	1868	1901
47. De Luca, Francesco	21	1880	1901
48. De Pascale, Dom. Franco	24	1873	1897
49. De Pascali, Gio. Battista	56	1837	1893
50. De Pasquale, Gaetano	30	1871	1901
51. Falsetti, Bruno	27	1871	1898
52. Feraco, Giovanni	20	1873	1893
53. Gatto, Antonio	24	1875	1899
54. Giordano, Francesco	41	1860	1901
55. Giordano, Giovanni	26	1876	1902
56. Giordano, Nicola	28	1870	1898
57. Graniero, Marianna	27	1875	1902
58. Greco, Gaetano	34	1859	1893
59. Greco, Leopoldo	32	1861	1893
60. Greco, Nicola	21	1872	1893
61. Greco, Vincenzo	25	1868	1893
62. Groe, Benigno	21	1889	1910
63. Groe, Domenico	17	1893	1910
64. Juliano, Antonio	18	1895	1913
65. Juliano, Antonio Luigi	25	1873	1898
66. Juliano, Carmine	16	1887	1903
67. Longo, Giuseppe Eugenia	24	1877	1901
68. Longo, Vincenzo	34	1859	1893
69. Magliocco, Giuseppe	21	1889	1910
70. Mazzotta, Francesco	39	1854	1893
71. Mazzotta, Gisberto	9	1891	1900
72. Mazzotta, Giuseppe	27	1866	1893
73. Mazzotta, Giuseppe	27	1866	1893
74. Mazzotta, Giuseppe	37	1856	1893
75. Mazzotta, Giuseppe	67	1833	1900
76. Mazzotta, Nicola	30	1863	1893
77. Mazzotti, Francesco	47	1854	1901
78. Mazzuca, Maria	28	1877	1905
79. Muto, Angelo	24	1874	1898
80. Muto, Angelo Antonio	27	1871	1898
81. Muto, Giuseppe	23	1879	1902
82. Muto, Luigi	24	1868	1892
83. Muto, Michele	36	1857	1893
84. Naccarato, Francesco	47	1860	1907
85. Naccarato, Gabriele	14	1893	1907
86. Naccarato, Giuseppe	10	1897	1907
87. Nazzaro, Natale	19	1884	1903
88. Palermo, Angelo Gabriele	26	1872	1898

89. Palermo, Angelo Michele	34	1879	1913
90. Palermo, Filiberto	19	1884	1903
91. Palermo, Giovanni	26	1867	1893
92. Palumbo, Francesco	25	1876	1901
93. Palumbo, Giov. Pietro	22	1876	1898
94. Palumbo, Sabatina Maria	16	1887	1903
95. Peluso, Adolfo	17	1892	1909
96. Peluso, Domenico Giuseppe	32	1868	1900
97. Peluso, Ferdinando	21	1876	1897
98. Peluso, Fiore	19	1881	1900
99. Peluso, Francesco	31	1862	1893
100. Peluso, Francesco	37	1861	1898
101. Peluso, Francesco	22	1883	1905
102. Peluso, Luigi	22	1879	1901
103. Peluso, Pasquale	27	1866	1893
104. Peluso, Silvio	19	1879	1898
105. Perri, Pietranetro	42	1850	1892
106. Perri, Teresa	51	1851	1902
107. Pietro, Emilio	17	1884	1901
108. Pietro, Pasquale	44	1857	1901
109. Policicchio, Domenico	37	1861	1898
110. Policicchio, Paolo	18	1895	1913
111. Policicchio, Santo	16	1886	1902
112. Politano, Angela	26	1877	1903
113. Politano, Francesco	52	1841	1893
114. Politano, Francesco	33	1865	1898
115. Politano, Giovanni	15	1878	1893
116. Politano, Giovanni	19	1881	1900
117. Politano, Giovanni	25	1881	1906
118. Politano, Giuseppina	18	1892	1910
119. Politano, Nicola	26	1874	1900
120. Porco, Bruno	24	1869	1893
121. Porco, Domenico	29	1863	1892
122. Porco, Francesco	32	1860	1892
123. Porco, Francesco	27	1866	1893
124. Porco, Giovanni	22	1871	1893
125. Porco, Giuseppe	27	1866	1893
126. Porco, Nicola	35	1862	1897
127. Porco, Raffaele	17	1876	1893
128. Porco, Sebastiano	21	1872	1893
129. Posteraro, Bruno	24	1868	1892
130. Posteraro, Bruno	31	1867	1898
131. Posteraro, Bruno	30	1868	1898
132. Posteraro, Salvatore	23	1882	1905
133. Pulice, Antonio	32	1870	1902
134. Runco, Saverio	23	1886	1909
135. Runco, Savino	17	1885	1902
136. Saulle, Luigi	21	1892	1913
137. Saullo, Carmine	36	1857	1893
138. Scanga, Carolina	3	1900	1903
139. Scanga, Domenico	5	1888	1893
140. Scanga, Fortunato	1	1892	1893
141. Scanga, Gabriele	28	1869	1897
142. Scanga, Giuseppe	26	1876	1902
143. Scanga, Giuseppe	50	1855	1905
144. Scanga, Giuseppe	28	1877	1905

145. Scanga, Luigi	24	1883	1907
146. Scanga, Nicola	15	1886	1901
147. Scanga, Pasquale	36	1857	1893
148. Scanga, Pasqualina	7	1891	1898
149. Scanga, Pietro	11	1893	1904
150. Scanga, Pietro	1	1910	1911
151. Scanga, Raffaela	31	1862	1893
152. Scanga, Raffaele	17	1876	1893
153. Scanga, Rosa	27	1872	1899
154. Scanga, Rosaria	32	1866	1898
155. Scanga, Rosaria	42	1869	1911
156. Scanga, Sesti Salvatore	48	1857	1905
157. Scanga, Vincenza	23	1888	1911
158. Scanga, Vincenza	24	1888	1912
159. Sconza, Francesco	23	1883	1906
160. Sconza, Francesco	18	1888	1906
161. Segno, Raffaele	26	1875	1901
162. Segno, Rozanna	26	1875	1901
163. Sesti, Ernesto	19	1884	1903
164. Sesti, Nicola	24	1869	1893
165. Sisca, Pietro	42	1860	1892
166. Spena, Luigi	43	1855	1898
167. Spina, Gabriele	22	1871	1893
168. Spina, Luigi	32	1861	1893
169. Spina, Pietro	27	1866	1893
170. Turchi, Pasquale	53	1848	1901
171. Veltri, Francesco	48	1859	1907
172. Veltri, Giuseppe	47	1856	1903
173. Veltri, Nicola	52	1855	1907
174. Veltri, Saverio	17	1890	1907

Dettagli su alcuni di questi compaesani:

anno d'arrivo	*nominativi ed età*	*accolti a New York City da*
1897	• *Nicola Porco (35)* • *Angelo Bartone (31)* • *Gabriele Scanga (28)*	*fratello Salvatore (a Mott St.)*
1898	• *Abate Antonio (21)* • *Barone Luigi Antonio (42)* • *Cavalieri Pasquale (20)* • *Cupelli Nicola (45)* • *De Luca Fedele (34)* • *De Luca Luigi (23)* • *Juliano Antonio Luigi (25)* • *Maione Francesco (43)* • *Mazzotta Giuseppina (64)* • *Muto Angelo Antonio (27)* • *Muto Gaetano (33)* • *Palermo Raffaele (23)* • *Peluso Silvio (19)* • *Policicchio Domenico (37)* • *Politano Gaetano (54)* • *Posteraro Bruno (31)* • *Pulice Francesco Saverio (32) e figli Romualdo (3), Teresa (5) e moglie M. Saveria Scanga (27)* • *Scanga Benito (33)* • *Scanga Rosaria (32) e figlia*	*amico Ignazio Cirillo* *a Mulberry Street* *a Mulberry Street* *figlio* *amico Ignazio Cirillo*

	Pasqualina Scanga (7) • *Scanga Vittorio (40)* • *Vozza Ferdinando (33)*	 *fratello*
1903	• *Politano Angela (26) e figlia Carolina Scanga (3)* • *Sesti Ernesto (19)*	*marito Giuseppe Scanga* *cugino Alfonso Longo (147 Mulberry Street)*
1907	• *Maione Antonio (19)*	*fratello Michele*
1908	• *De Grazia Federico (23)*	*fratello Bernardo*
1909	• *Aloe Nicola* • *Arlotti Salvatore (17)*	*cugino Pasquale Arlotti* *cugino Saverio Porco*
1910	• *Politano Giuseppina (18)*	*marito Ferdinando Bruni (a Mulberry St.)*
1913	• *Aiello Angelo (16)* • *Belmonte Amedeo (17)* • *Garofano Vincenzo (22) con i figli del fratello G. Battista: Colonna (3), M. Carmela (5) e Maria (7)* • *Policicchio Paolo (18)* • *Saulle Luigi (21)*	*zio G. Battista Garofano (a Brooklyn)* *padrino Tommaso Angotti* *fratello G. Battista Garofano* *fratello Michele Policicchio* *fratello Carlo Saulle*
1920	• *Principe Saverio (16)*	*padre Giovanni (a Brooklyn)*
1921	• *Falsetti Giuseppe (23)*	*cugino Giuseppe Palumbo (a Brooklyn)*

- **PHILADELPHIA** (Pennsylvania)



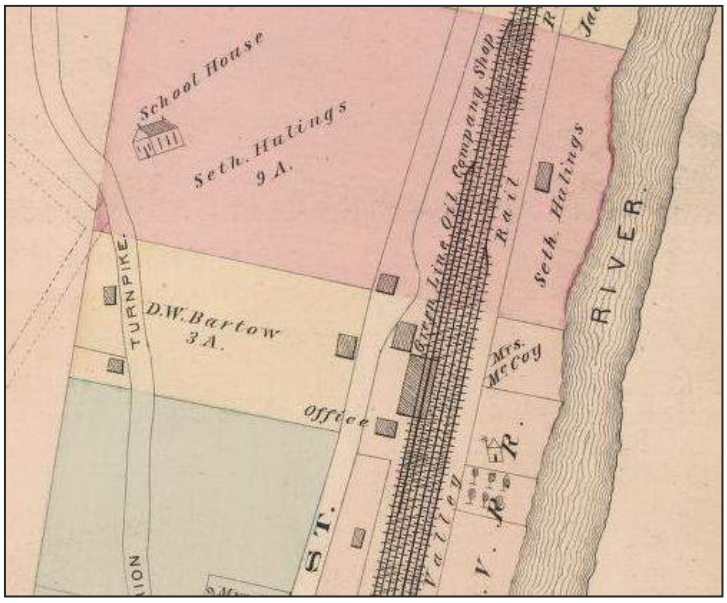
Philadelphia che sorge sul *Fiume Delaware*, fu fondata nel 1681 dal quacchero *William Penn*.
E' abitata da *1.492.000 abitanti* dei quali il 9,2% sono di origine italiana.
Presso la *l'Independence Hall (**foto**)* è stata redatta la "*Dichiarazione d'Indipendenza*" (1776) e la "*Costituzione Statunitense*" (1787). Philadelphia fu la capitale degli USA dal 1790 al 1800.
In quanto importante centro dell' *industria ferroviaria*, dell'*acciaio*, di *raffinerie di petrolio* e di *prodotti alimentari*, attrasse molti emigranti in cerca di occupazione.
Oggi è la sede di importante ditte multinazionali come la *Glaxo-Smith-Kline* (farmaci) e la *Sunoco* (petrolio).

EMIGRANTI LAGHITANI (15) a Philadelphia

nomi	età	anno nascita	anno emigrazione
1. Caruso, Gaetano	31	1875	1906
2. Caruso, Gaetano	24	1876	1900
3. Cessato, Angelo	11	1890	1901
4. Cessato, Domenico	45	1856	1901
5. Cessato, Giovanna	1	1900	1901
6. Cessato, Maria	4	1897	1901
7. Cessato, Paolo	7	1894	1901
8. De Luca, Antonio	28	1892	1920
9. Juliano, Francesco	18	1895	1913
10. Juliano, Guiseppe	48	1865	1913
11. Politano, Antonia	17	1886	1903
12. Politano, Raffaela	11	1892	1903
13. Politano, Rosaria	37	1866	1903
14. Sacco, Angelo	18	1895	1913
15. Sacco, Caterina	38	1863	1901

- **PHILLIPSON** o **PHILLIPSBURG** (Pennsylvania)

Era un paese vicino a delle miniere di carbone che aveva una fermata ferroviaria lungo l'impresa di petrolio "*Greenline Oil Company*" e lungo il *Fiume Allegheny*.



I **12 laghitani** che vi si stabilirono furono:

nomi	età	data nascita	data emigrazione
1. Abate, Raffaele	14	1892	1906
2. Ciciarelli, Luigi	21	1892	1913
3. Ciciarelli, Luigi	21	1892	1913
4. De Luca, Carmine	17	1896	1913
5. Florestano, Carmine	16	1889	1905
6. Giordano, Francesco	23	1886	1909
7. Mazzotta, Vincenzo	27	1886	1913
8. Peluso, Antonio Francesco	40	1876	1916
9. Porco, Enrico	19	1894	1913
10. Sganga, Pietro	20	1893	1913
11. Veltri, Antonio	25	1888	1913
12. Ziccarilli, Paolo	19	1894	1913

- **PITTSBURGH**
  (Pennsylvania)



Pittsburgh è una città della Pennsylvania fondata nel 1815. Attualmente ha 330.000 abitanti, vi si trova la sede della più importante industria che lavora l'accaio degli USA ("*U.S. Steel*") che diede impiego a molti emigranti. La città si trova collocata su delle colline ed è solcata da 3 fiumi (*Allegheny, Monongahela* e *Ohio*) i quali vengono attraversati da un totale di 446 ponti. Nel quartiere "*Bloomfield*" si trova la "*Little Italy*" e lo slang "*Pittsburghese*" deriva da un miscuglio della lingua inglese con parole usate dagli emigranti. Dal *Monte Washington* si può ammirare il panorama della parte più moderna della città ("*Pittsburgh Skyline*") dove spicca il grattacielo più alto, quello della *U.S. Steel*. Durante il grande afflusso degli emigranti tra il 1890 ed il 1930 la popolazione si triplicò passando da 230.000 a 670.000 abitanti. Parecchi laghitani presero residenza presso "*4013 Laurel Street*" o "*801 Webster Avenue*".

***Foto**: Panorama di Pittsburgh da Monte Washington (il grattacielo più alto è il U.S. Steel)*

LAGHITANI (622 persone) a PITTSBURGH dal 1898 al 1922

17.05.1898

nome	*età*	*stato civile*	*destinazione*
Abate, Pasquale	28	M	
Chiappetta, Pasquale	31	M	
Chiatto, Fortunato Sabatino	42	M	*già stato in USA 1892-97*
Chiatto, Gabriele	11	C	*figlio di Fortunato Sabatino*
De Luca, Saverio Gaetano	22	M	
Scanga, Giovanni	21	M	

03.11.1898

Porco, Sabatino *(già in USA 1894-97)*	26	C	*cugino Vincenzo Porco*
Scanga , Giovanni	32	M	*nessuno*
Scanga, Francesco	25	C	*nessuno*

24. 05.1899

Coscarella, Antonio	32	M	*cugino Domenico Giordano*
Porco, Giovanna Vienna	12	N	*col padre Serafino*
Porco, Giuseppe	6	C	*col padre Serafino*
Porco, Serafino	40	M	*già in USA 1893-1898*
Scanga, Candiosa	32	M	*moglie di Serafino Porco*

03. 06. 1899

Aloe, Giuseppe	22	M	*fratello Antonio Aloe*
Cavalieri, Raffaela (*già in Col. 1891-98)*	26	M	*marito Bruno Posteraro*
Posteraro, Amadeo	1	C	*marito Bruno Posteraro*
Posteraro, Elena	4	N	*padre Bruno Posteraro*
Posteraro, Giacomo	14	C	*figlio di Giuseppe*
Posteraro, Giuseppe	52	M	*cugino Bruno Posteraro*
Posteraro, Salvatore	17	C	*figlio di Giuseppe*

06. 06. 1899

Mazzotta, Antonio (*già in USA 1887-94)*	49	M	*cugino Ziccarelli*
Piluso, Felice G.ppe	33	C	*nessuno*

12. 07.1899

Aloe, Giovanni Bartolomeo	29	M	
Magliocco, Pasquale	25	M	
Politano, Domenico Angelo	22	M	

23. 08.1899

Porco, Domenico	24	-	*cugino Antonio Muto*

07.11.1899

Ciciarelli, Giovanni	40	C	
Mazzotta, Luigi	40	M	
Politano, Giuseppe	20	C	

08. 03.1900

Mazzotta, G.ppe *(in USA 1892-94)*	33	M	*cognato Sabatino Porco*
Porco, Vincenzo (*in USA 1896-99)*	29	M	*cugino Antonio Coscarella*
Porco, Domenico Antonio	30	C	*?*
Porco, Giuseppe	43	M	*?*
Porco, Luigi R.le (*in USA 1896-99)*	30	M	*cognato Giovanni De Luca*
Scanga, Filippo	23	M	*padrino Giovanni De Luca*

30.08.1900

Bruni, Angelo Gabriele	25	M	*zio Domenico Cupelli*

06.08.1900

Coscarelli, Francesco	23	C	*zio Pietro Policicchio*
Gatto, Giuseppe	31	M	*cognato Salvatore Cicchitano*
Paladino, Dom. Antonio	44	M	*padrino Domenico Palermo*
Porco, Saverio	38	M	*cognato Pietro Porco*

10.06.1901

De Pasquale, Serafino	26	M	*nessuno*
Gatto, Giovanni	16	C	*fratello Antonio*
Mazzotta, Giovanni	18	C	*era assieme al padre Luigi*
Mazzotta, Luigi	46	M	*nessuno*
Peluso, Marco	35	M	*nessuno*
Porco, Francesco	21	M	*nessuno*
Posteraro, Gabriele	28	M	*cugino Francesco Palermo*

25.02.1901

Chiatto, Raffaele	23	M	*fratello Giuseppe*
Ciardullo, Francesco	32	M	
Cino, Giovanni	36	M	
De Luca, Angela Antonio	15	C	*zio Vincenzo Cupelli*
De Luca, Ferdinando	24	M	*zio Vincenzo Cupelli*
De Luca, Liborio	28	M	*cognato Bruno Abate*
Muto, Vincenzo	16	C	*cognato Saverio Bastone*
Sacco, Antonio	15	C	*fratello Domenico*
Scanga, Francesco	40	M	*fratello Luigi*

12. 07.1901

Coscarella, Beniamino	5	C	*padre Serafino*
De Luca, Giovanni	23	M	*in USA 1898-1900*
Porco, Antonio	33	M	*in USA 1896-99*
Porco, Rachele	11	N	*cugino Francesco Runco*
Runco, Filippo	28	C	*fratello Vincenzo*
Scanga, Giuseppina	29	M	*moglie di Antonio Porco*

13.11.1901

Greco, Francesco	14	C	*padre Leopoldo*
Greco, M. Teresa	12	N	
Runco, Filomena	36	M	*marito Leopoldo Greco*
Runco, Francesco	16	C	*zio Carmine Scanga*

25.11.1901

Aloe, Giuseppe	34	M	*padre Vincenzo*
Greco, Giovanni	36	M	*cugino Filippo*

18.12.1901

Barone, Giacomo	20	C	*padre Francesco*
Juliano, Domenico	20	C	*cugino*
Mazzotta, Francesco	20	C	*fratello Raffaele*
Mazzotta, Raffaele	22	C	*cugino Antonio Mazzotta*

22.06.1902

Caruso, Vincenzo	29	M	*fratello Pietro*
Caruso, Domenico	16	C	*fratello Pietro*

09*.07.1902*

Abate, Vincenzo	17	C	*cugino Fer.do Gatto (801 Webster Ave.)*
Muto, Salvatore	18	C	*cugino Giuseppe Mazzotta*
Porco, Giacinto	41	C	*cugino Fer.do Gatto (801 Webster Ave.)*

30. 01. 1903

Sisto, Bonifacio	10	C	*padre Antonio*

04. 03. 1903

Calvano, Nicola	17	C	*fratello Giuseppe Calvano*
Canonico, Antonio	38	M	*assieme a G. B. Sacco*
De Luca, Michelina	19	M	*moglie di G. B. Sacco*
Giordano, Francesco	17	C	*cognato Giuseppe De Luca*
Policicchio, Gius. Giovanni	26	M	*cognato Gabriele Marmanico*
Sacco, Francesca Michela	23	N	*sorella di G.B. Sacco*
Sacco, Giovanni Battista	26	M	*casa propria, in USA 1898-1902*
Spena, Vincenzo Palmo	18	C	*cugino Bruno Posteraro*

05.08.1903

Naccarato, Angela	14	N	*padre Giuseppe Porco*
Naccarato, Emilio	4	C	*padre Giuseppe Porco*
Naccarato, Rosina	37	M	*marito Giuseppe Porco*
Naccarato, Vincenza	10	N	*padre Giuseppe Porco*
Policicchio, Cristina	1	N	*padre Giovanni De Luca*
Policicchio, Giuseppe	2	C	*padre Giovanni De Luca*
Policicchio, Rosina	33	M	*marito Giovanni De Luca*
Porco, Carmine	13	C	*padre Francesco Porco*
Porco, Caterina	24	M	*padre Serafino Porco*
Porco, Domenico	7	C	*padre Francesco Porco*
Porco, Maria	37	M	*marito Francesco Porco*
Porco, Maria Rosaria	13	N	*padre Serafino Porco*
Porco, Nicola	48	M	*cognato Antonio Porco*
Porco, Rachele	2	N	*padre Francesco Porco*
Porco, Raffaele	2	C	*padre Serafino Porco*
Porco, Saveria	10	N	*padre Francesco Porco*
Scanga, Antonio	16	C	*cognato Antonio Porco*

14.10.1903

Barone, Giuseppe	21	M	*amico Giuseppe Falsetti*
Runco, Angelo	23	C	*fratello Luigi*

27.04.1904

Raia, Umberto	26	M	*suocero Pasquale Turco*

01.06.1905

De Simone, Luigi	24	M	*amico Bruno Posteraro*
Perri, Pasquale	38	M	*cugino Bruno Posteraro*
Posteraro, Luisa	35	V	*fratello Bruno Posteraro*
Scanga, Carlo	6	C	*figlia di Luisa Posteraro*
Scanga, Carmela	15	N	*figlia di Luisa Posteraro*
Scanga, Giovanni	8	C	*figlio di Luisa Posteraro*

23.05.1905

Coscarella, Domenico	24	M	*nipote Giuseppe Cavalieri*
Palermo, Vincenzo	34	M	*cugino Filippo Runco*
Peluso, Pasquale	18	C	*fratello Gennaro*
Porco, Luigi Raffaele	36	M	*cognato Francesco Runco*
Posteraro, Bruno	38	M	*cugino Filippo Bruno*
Spina, Ferdinando	30	M	*fratello Gabriele*

23.06.1905

Veltri Carmine	29	M	*già stato 1892-1904*

01.06.1906

Pelusi Antonio	28	M	*fratello Francesco Pelusi*
Porco Giovanni	30	M	*fratello Giuseppe Porco*
Spina Giuseppe	31	M	*fratello Angelo Spina*

30.06.06

Di Pasquale, Emilio	19	C	*cognato Francesco Muto*
Mazzotta, Giovanni	49	M	*fratello Vincenzo*
Mazzotta, Giuseppe	40	M	*cognato Giuseppe Porco*
Rosoli, Antonio	14	C	*cugino Giuseppe Porco*

21.09.1906

Bruni Luigi	27	M	*cugino Pasquale Ziccarelli*
Mazzotta Giuseppe	33	M	*cugino Ferdinando Politano*

27.07.1907

Barone, Angelo	22	M	*cognato Angelo Scanga*
Mazzotta, Giuseppe	50	M	*figlio Saverio Mazzotta*
Mazzotta, Nicola	19	C	*zio Gabriele Mazzotta*
Muto, Carmine	16	C	*zio Giuseppe Porco*
Naccarato, Luigi	23	C	*fratello Luigi Naccarato*
Spina, Giuseppa	27	M	*marito Pietro Scanga*
Turco, Carmine	18	C	*zio Giovanni Ziccarelli*

01.06.1908

Piluso, Francesco	34	M	*moglie Giuseppa Ciardullo*
Scanga, Maria	24	N	*fratello Pietro Scanga*
Scanga, Nicola	18	C	*fratello Pietro Scanga*
Veltri, Teresa	25	N	*marito Nicolò Ciardullo*

16.02.1909

De Pascale Domenico	22	M	*padre Emilio*
Muto Francesco	27	M	*cugino Giuseppe Politano*
Muto Nicola	23	C	*amico Giuseppe Palermo*
Porco Giovanni	34	M	*fratello Luigi*
Turco Giuseppe	19	C	*cugino Pasquale Mazzotta*

29.11.1909

Aloe, Francesco	24	M	*amico Giuseppe Aloe*

21.03.1909

Posteraro, Giacomo	39	M	*cognato Nicola Magliocco*
Sacco, Angelo	16	C	*amico*

10.03.1910

Bruno Bartolo	22	M	*cognato Antonio Mazzotta*
Muto Carmine	22	M	*cugino Pasquale Muto*
Porco Raffaele	16	C	*padre Antonio Porco*
Sacco Antonio	22	M	*fratello Domenico sacco*

18.04.1910

Ciramella Antonio	25	M	*zio Ferdinando Ciramella*
Ciramella Francesco	16	C	*zio Ferdinando Ciramella*

13.02.1913

Gatto Giuseppe	43	M	*cugino Vincenzo Politano*
Politano Luisa	42	M	*marito Vincenzo Politano*
Runco Domenico	8	C	*padre Giuseppe Barone*
Runco Francesco	5	C	*padre Giuseppe Barone*
Runco Raffaela	34	M	*marito Giuseppe Barone*

21.07.1913

De Luca, Vincenzo	30	M	*cugino Vincenzo De Luca*
Gatto, Vincenzo	21	C	*zio Giuseppe Porco*
Muto, Bruno	17	C	*padre Antonio Muto*
Naccarato, Ottavio	24	M	*cugino Francesco Mazzotta*
Naccarato, Francesca	44	M	*marito Salvatore Peluso*
Peluso, Emilio	17	C	*padre Salvatore Peluso*
Peluso, Giuseppe	19	C	*padre Salvatore Peluso*
Peluso, Pasquale	24	M	*fratello Giovanni Peluso*
Spina, Francesco	18	C	*cognato Bruno Porco*

09.09.1913

Provenzano Francesco	30	M	*cognato F.sco Mazzotta*
Provenzano Luigi	17	C	*zio Giuseppe Porco*

27.10.1913

Naccarato, Filippo	41	M	*fratello Raffaele*

19.04.1916

Groe Domenico	22	C	*zio Giuseppe Porco*
Mazzotta Alfonso	42	M	*amico Luigi Porco*
Palermo Antonio	32	M	*cugino Giovanni Porco*
Palermo Govanni	44	M	*amico Giuseppe Scanga*
Peluso Emilio	41	M	*cugino Francesco Peluso*
Porco Domenico	45	M	*fratello Bruno Porco*
Porco Sabatino	43	M	*fratello Giuseppe Porco*
Runco Angelo Raffaele	40	M	*cognato Luigi Piluso*

26.11.1916

Longo, Angelo	23	C	*amico Raffaele Longo*
Longo, Chiara	27	M	*marito Raffaele Canonico*

31.01.1920

Greco Raimondo *(in USA 1907-19)*	25	M	*zio Raffaele De Simone*
Peluso Raffaele (*in USA 1905)*	31	M	*cugino Giuseppe Porco*

03.05.1920

Coscarella, Carmine	17	C	*zio Carmine Muti*

22.12.1920

Mazzotta, Giacomo	3	C	*padre Antonio Mazzotta*
Mazzotta, Maria Teresa	39	M	*marito Antonio Mazzotta*
Mazzotta, Pietro	5	C	*padre Antonio Mazzotta*
Mazzotta, Teresa	15	N	*padre Antonio Mazzotta*
Porco, Maria	24	N	*cognato Antonio Mazzotta*

27.03.1921

Borrelli Angelo	19	C	*cugino Carlo Greco*
Bruni Angelo	29	M	*zio Carlo Bruni*
Porco Giovanni	24	M	*cugino Giuseppe Porco*

10.08.1921

Porco Gaetano	21	C	*zio Giuseppe Porco*
Porco Gioacchino	21	M	*zio Giuseppe Porco*

26.08.1922

Longo, Leonardo	18	C	*zio Giuseppe Longo*

Famiglia PORCO Giuseppe (un esempio di una famiglia laghi tana emigrata a Pittsburgh)

Giuseppe Porco (*1857-1945*) emigrò a *Pittsburgh* (Pennsylvania) il *1900* all'età di 43 anni.

Dopo tre anni (nel 1903) arrivò la moglie ***Rosina Naccarato*** *(1866-1960)* di 37 anni e i figli ***Angelina*** di 14 anni, ***Vincenza*** di 10 anni ed ***Emilia*** di 4 anni.

Altri parenti li raggiunsero a *Pittsburgh*:

- il cognato *Giuseppe Mazzotta* di anni 40 ed il fratello *Giovanni Porco* di anni 30 (nel 1906)
- il nipote *Carmine Muto* di anni 17 (nel 1907)
- i nipoti *Gaetano* di anni 21 e *Gioacchino Porco* anni 21 (nel 1921)

A Pittsburgh, Giuseppe Porco e di Rosina Naccarato ebbero un'altra figlia (***Michelina***) nata nel 1904.

Ad età giovanissime, le figlie si sposarono con emigranti laghitani:

- ***Angelina*** sposò *Gabriele Chiatto* (*n. 1887*) ma morì a Pittsburgh nel 1918 a solo 29 anni
- A 16 anni (nel 1908), ***Vincenza*** sposò *Emuanuele Runco* (*n. 1881*)
- A 17 anni (nel 1915), ***Emilia*** sposò *Raffaele Bossio* (*n.1892*)
- *Nel 1919 (a 15 anni)* ***Michelina*** sposò *Dominick Cappellano* (*1893-1968*) e morì nel 1986 a 82 anni

Giuseppe Porco era figlio di *Giovanni Porco* e *Angelina Scanga*.

Rosina Naccarato era figlia *Umile Naccarato* (*n. 1830*) ed *Eugenia Runco* (*n.1841*).

Umile Naccarato era figlio di *Francesco Naccarato* (*1791-1864*) e *Bruniana Coscarella* (*1798-1866*)

Eugenia Runco era figlia di figlia di *Ferdinando Runco* ed *Angela Scanga*



Foto del 1914 ca. a Pittsburgh (PA).
Da sx a dx: Clemente Scanga , Pasquale Chiatto (seduto) e Ippolito Gatto.

Clemente Scanga "*di Sciani*" (1883-1965) figlio di *Lorenzo Scanga* (1854-1909) e di *Eleonora Cavaliere* (1854-1913), era arrivato a *Pittsburgh* nel 1908 dove rimase fino all'inizio della Prima Guerra Mondiale quando decise di ritornarsene a Lago. Sposò *Vincenzina Porco* (1886-1970) ed ebbero 5 figli:

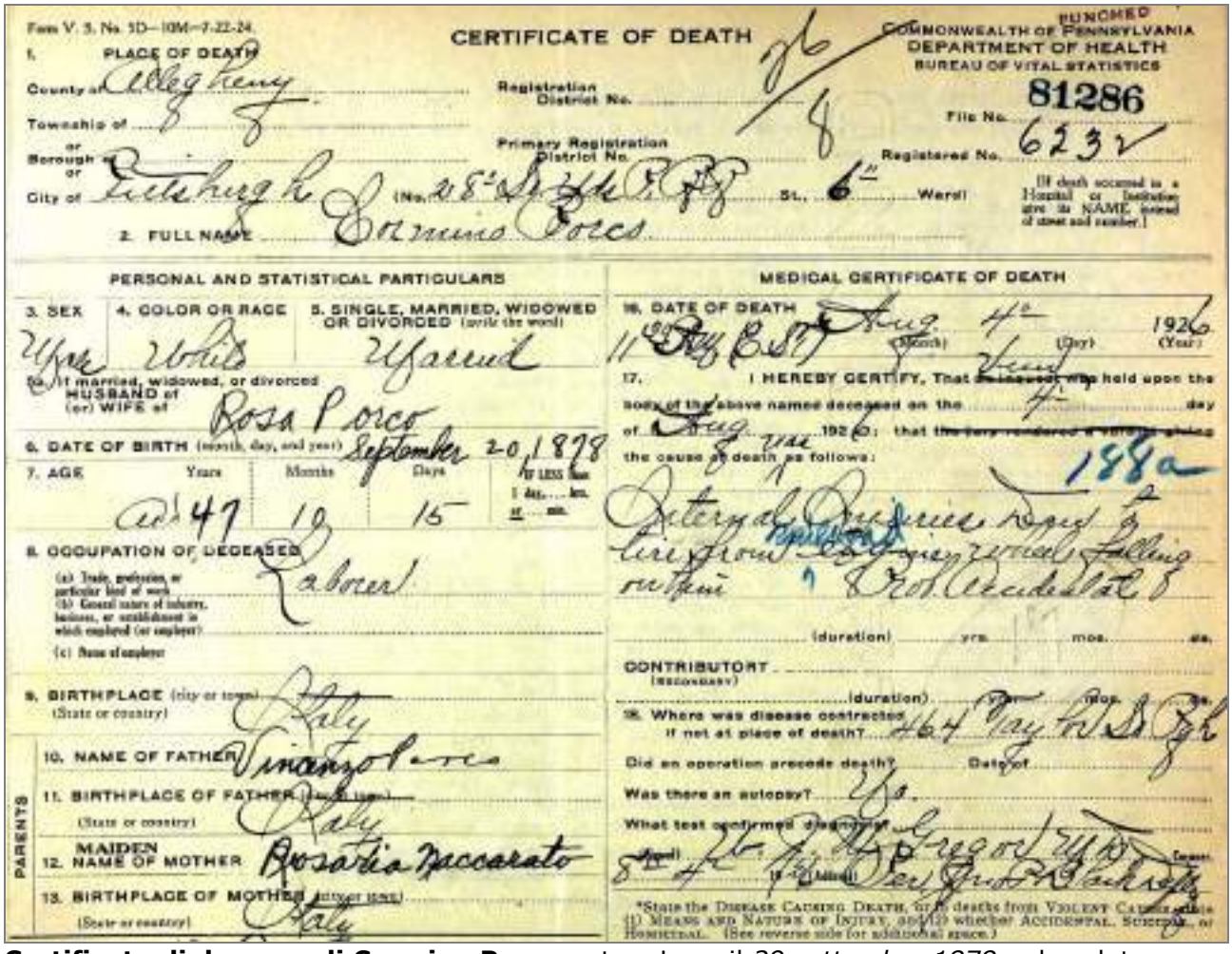
- *Lorenzo* (n.1909)
- *Eleonora* (1911-2003)
- *Peppino* (n.1913)
- *Antonio* (1924-2008) sposò *Elisabetta Maione* ed emigrarono ad *Egg Harbor* (New Jersey) USA
- *Sabatino Francesco* (1930-2005) che sposò *Chiara Zaccaria* (1930-1978) ed ebbero 5 figli tra i quali Antonio (il ben noto strinaro di Lago) e Nicola (il creatore del Presepe di San Giuseppe)

Famiglia PORCO Carmine

Carmine Porco nato a Lago il *20 settembre 1878* e deceduto a *Pittsburgh Pa* il *4 agosto 1926* a causa di un incidente sul lavoro (una ruota di un treno gli cadde addosso).

Era sposato con **Rosa Porco** (n.1876).

Emigrò negli USA sbarcando a New York dalla nave "Ultonia" il *27 ottobre 1913* e si stabilì a *Kittanning* PA.



CERTIFICATE OF DEATH

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA
DEPARTMENT OF HEALTH
BUREAU OF VITAL STATISTICS

File No. 81286

Registered No. 623 V

1. PLACE OF DEATH
County of Allegheny
Township of
or Borough of
or City of Pittsburgh (No. 28 S 24th St.) St. 6th Ward

2. FULL NAME Carmino Porco

PERSONAL AND STATISTICAL PARTICULARS

3. SEX: Male
4. COLOR OR RACE: White
5. SINGLE, MARRIED, WIDOWED OR DIVORCED: Married

5a. If married, widowed, or divorced
HUSBAND of (or) WIFE of Rosa Porco

6. DATE OF BIRTH: September 20, 1878

7. AGE: Years 47 Months 10 Days 15

8. OCCUPATION OF DECEASED
(a) Trade, profession, or particular kind of work: Laborer
(b) General nature of industry, business, or establishment in which employed (or employer):
(c) Name of employer:

9. BIRTHPLACE (city or town) (State or country): Italy

PARENTS
10. NAME OF FATHER: Vincenzo Porco
11. BIRTHPLACE OF FATHER (State or country): Italy
12. MAIDEN NAME OF MOTHER: Rosaria Naccarato
13. BIRTHPLACE OF MOTHER (State or country): Italy

MEDICAL CERTIFICATE OF DEATH

16. DATE OF DEATH: Aug. 4th 1926 (Month) (Day) (Year)

17. I HEREBY CERTIFY, That I last saw the deceased alive on the 4th day of Aug. 1926; that I last saw the deceased alive on the 1st day of Aug. 1926; that I was present at the death of the above named deceased

- **POINT MARION** (Pennsylvania)



Point Marion è un paese nella *Contea di Favette* ed ha 1333 abitanti dei quali il 7,7% sono di origine italiana (il 24% di origine tedesca ed il 18% irlandese). Esso è situato a 350 metri di altezza e sorge tra il *Fiume Monongahela* e *Cheat*. ***Foto:*** *Sala d'aspetto per i passeggeri della linea "New Bedford e Onset" del tram a Point Marion nel 1910*

LAGHITANI (108) a POINT MARION

nomi	*età*	*anno nascita*	*anno emigrazione*
1. Abate, Antonio	39	1877	1916
2. Abate, Carmine	17	1896	1913
3. Antonia, Giuseppa	26	1888	1914
4. Barone, Angelo	37	1873	1910
5. Barone, Carmine	18	1895	1913
6. Barone, Carmine	21	1895	1916
7. Barone, Giacomo	29	1881	1910
8. Barone, Giacomo	39	1881	1920
9. Barone, Giuseppe	17	1896	1913
10. Barone, Giuseppe	15	1905	1920
11. Barone, Pietro	33	1878	1911
12. Barone, Settimino	18	1902	1920
13. Bossio, Francesco	18	1893	1911
14. Bossio, Gaetano	43	1868	1911
15. Bossio, Rosa Domenica	32	1888	1920
16. Bruni, Amedeo	2	1909	1911
17. Bruni, Angelo	34	1875	1909
18. Bruni, Angelo Gabriele	25	1875	1900
19. Bruni, Assunta	6	1905	1911
20. Bruni, Domenico	16	1893	1909
21. Bruni, Ferdinando	10	1901	1911
22. Bruni, Giuseppe	24	1885	1909
23. Bruni, Giuseppina	33	1876	1909
24. Bruni, Raffaele	36	1873	1909
25. Caruso, Giuseppe	29	1884	1913
26. Chilelli, Michele	18	1888	1906
27. Cino, Angelo Gab.	27	1883	1910
28. Cino, Angelo Giovanni	9	1907	1916
29. Cino, Francesco	20	1890	1910
30. Cino, Francesco	23	1893	1916
31. Cino, Pasquale	8	1908	1916
32. Cino, Raffaele	36	1873	1909
33. Ciramella, Giuseppe	25	1884	1909
34. Ciramelli, Angelo	33	1887	1920
35. De Carlo, Carmine	16	1893	1909
36. De Carlo, Giovanni	23	1888	1911
37. De Carlo, Nicola	25	1881	1906
38. De Luca, Antonio	19	1884	1903
39. De Luca, Carmine	7	1902	1909

40.	De Luca, Pasquale	33	1878	1911
41.	De Luca, Roosevelt	0	1914	1914
42.	De Luca, Santo	11	1898	1909
43.	De Simone, Gennaro	20	1890	1910
44.	Gatto, Angelo	1	1921	1922
45.	Gatto, Francesco	41	1869	1910
46.	Gatto, Ippolito	22	1899	1921
47.	Giordano, Nicola	18	1891	1909
48.	Giordano, Raffaela	53	1869	1922
49.	Greco, Pasquale	20	1892	1912
50.	Guzzo Magliocchi, Immacolata	23	1891	1914
51.	Guzzo Magliocchi, Menotti	18	1896	1914
52.	Magliocco, Saverio	23	1880	1903
53.	Magliocco, Saverio	28	1881	1909
54.	Martillotti, Violante	20	1902	1922
55.	Mazzotta, Saverio	33	1889	1922
56.	Miceli, Ottavia	17	1903	1920
57.	Muto, Carmine Ferdinando	29	1892	1921
58.	Muto, Nicola	23	1897	1920
59.	Muto, Salvatore	36	1884	1920
60.	Naccarato, Gabriele	38	1867	1905
61.	Naccarato, Vincenzo	28	1885	1913
62.	Palermo, Adamo	22	1900	1922
63.	Palermo, Angelo	29	1876	1905
64.	Palermo, Carmine	24	1881	1905
65.	Palermo, Carmine	32	1874	1906
66.	Palermo, Michele	18	1887	1905
67.	Palermo, Nicola	24	1879	1903
68.	Paterno, Santo	21	1892	1913
69.	Piluso, Amelia	14	1902	1916
70.	Piluso, Francesco	17	1899	1916
71.	Politano, Anna	30	1877	1907
72.	Politano, Enrico	22	1892	1914
73.	Politano, Francesca	29	1883	1912
74.	Politano, Francesco	35	1878	1913
75.	Politano, Saverio	61	1842	1903
76.	Porco De Luca, Caterina	53	1860	1913
77.	Porco De Luca, Francesco	4	1909	1913
78.	Porco De Luca, Livio	7	1906	1913
79.	Porco De Luca, Raffaele	11	1902	1913
80.	Porco De Luca, Rosina	6	1907	1913
81.	Porco Scaramelli, Sabatina	29	1884	1913
82.	Porco Scaramelli, Saverio	5	1908	1913
83.	Porco, Antonio	16	1904	1920
84.	Porco, Beniamino	18	1902	1920
85.	Porco, Carmine	16	1893	1909
86.	Porco, Carmine	28	1892	1920
87.	Porco, Elizabetta	19	1884	1903
88.	Porco, Nicola	33	1872	1905
89.	Posteraro, Gaetano	28	1881	1909
90.	Rende, Pasquale	16	1894	1910
91.	Runco, Francesco	38	1865	1903
92.	Runco, Francesco	37	1873	1910
93.	Runco, Gaspare	27	1883	1910
94.	Sacco, Nicola	17	1896	1913
95.	Scanga, Angelo	36	1876	1912

96. Scanga, Bruno	20	1885	1905
97. Scanga, Bruno	26	1886	1912
98. Scanga, Giorgio	2	1900	1902
99. Scanga, Giovanni	30	1883	1913
100. Scanga, Luigi	54	1856	1910
101. Scanga, Orazio	46	1874	1920
102. Scanga, Saveria	10	1892	1902
103. Scanga, Teresa	41	1861	1902
104. Sconza Testa, Giovanni	18	1893	1911
105. Spina, Ovidio	33	1883	1916
106. Tamarindo, Francesco	16	1893	1909
107. Turco, Domenico	18	1888	1906
108. Ziccarelli, Angela	30	1881	1911

Dettagli su alcuni alcuni laghitani

anno d'arrivo	*nominativi ed età*	*accolti a Point Marion da*
1900	Angelo Gabriele Bruni (24)	zio Domenico Cupelli
1901	Cicero Bonaventura (32)	cugino Antonio Policicchio
1906	Nicola De Carlo (29)	cugino Francesco
1907	Anna Politano (22)	fratello Antonio
1909	Saverio Magliocco (28)	fratello Luigi
1910	Francesco Caruso (23) Raffaella Giordano (40) e figlio Ippolito (10)	fratello Giuseppe fratello Fred
1911	Angela Ziccarelli (30) e figli: Ferdinando (10), Assunta (6) e Amedeo (2)	marito Angelo Gabriele Bruni
1913	Francesco Politano (35) Santo Paterno (21) Giuseppe Caruso (29) Domenico Caruso (16) Gaetano Colombo (28) Caterina De Luca Porco (53) e figli Francesco (4), Rosina (6), Livio (7) e Raffaele (11)	cognato Giacomo Spina cugino Domenico Bruni cognato Gaetano De Pasquale zio Rosario Caruso marito Giovanni De Luca figlio Giovanni De Luca
1914	Angelo Raffaele Barone (18)	
1916	Maria Runco (44) e figli Pasquale (8) e Angelo Cino (9) Italia Barone	marito Raffaele Cino marito Angelo Raffaele Barone
1920	Nicola Muto (23) Orazio Scanga (46)	cugino Beniamino Barone

Orazio Scanga *(1874-1959)* arrivò a New York da *Cherbourg* (Francia) con la nave "New York" il *18 agosto 1920* e si stabilì a *Point Marion* dove rimase fino al 1937 quando decise di ritornare a Lago.
Era sposato nel 1910 con *Ortenzia Porco* ed ebbero dei figli tra i quali *Placido* che nel 1950 emigrò a *Buenos Aires* (Argentina) ed *Assunta* che sposò *Sesto Guzzo* ed emigrararoro a Bouligny (Francia) dove ancora vive la figlia *Teresa*.

Angelo Raffaele Barone (1896-1966) figlio di *Ferdinando Barone* (n.1842) e di Angelo *Maria Politano* (n.1869), nato a Lago il *14 febbraio 1896*, sposò *Italia Barone* (1900-1994) ed ambedue morirono a *Point Marion* (PA), lui nel 1966 e lei nel 1994.
Angelo era sbarcato a New York *l'11 maggio 1914* dalla nave "*Palermo*" e fu raggiunto da *Italia* nel 1916.
Dal Social Security Index si apprende che lei era nata a Lago il *16 febbraio 1900* e che morì a Point Marion (PA) il *15 settembre 1994*.

PONCHA SPRINGS (Colorado)

Fondato nel 1880, tre anni dopo aveva un municipio ed una scuola ed una popolazione di circa 200 abitanti. E' a 7 km ad ovest di Salida.

I laghitani che vi si stabilirono furono:

		età	anno nascita	anno emigrazione
1.	Aloi, Pietro	1	1910	1911
2.	Aloi, Vincenzina	23	1888	1911
3.	Barone, Angelo	29	1873	1902
4.	Coscarella, Domenico	59	1843	1902
5.	De Grazia, Antonio	19	1884	1903
6.	De Luca, Domenico	25	1877	1902
7.	De Luca, Francesco	24	1878	1902
8.	Mazzotta, Giuseppe	29	1873	1902
9.	Peluso, Rosaria	43	1868	1911
10.	Peluso, Vincenzo	54	1857	1911
11.	Politano, Gaetano	33	1869	1902

- **PRICE** (Utah)



Il paese di Price (***foto***) è situato nella *Carbon County,* è attraversato dal *Fiume Price* ed ha *8.402 abitanti* di cui il 7% sono di origine italiana.
In passato era un paese dove molti emigranti trovavano lavoro nelle *miniere del carbone.*
Price è la sede del "*College of Eastern Utah*" ed è il paese natale dell'ex Governatore dello Utah, J*. Bracken Lee* (Governatore dal 1949 al 1957).

LAGHITANI a PRICE

anno d'arrivo	*nominativi ed età*	*accolto a Price da*
1913	Angelo De Simone (28) moglie Angela De Grazia (21) e Luigi De Grazia (41) cognato	fratello Guglielmo De Simone

Famiglia DE SIMONE Angelo

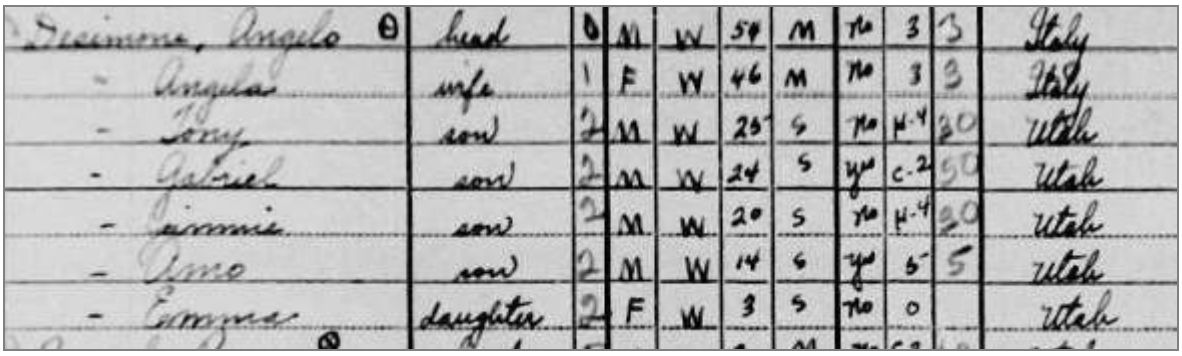
Angelo De Simone figlio di *Antonio De Simone* e di *Raffaela Posteraro*, nato il *4 agosto 1885*, il *9 luglio 1902* arrivò a New York con la nave "Liguria" e si stabilì a Pittsburgh PA.

Ritornò a Lago per sposarsi il *23 ottobre 1910* con *Angela "Angelina" De Grazia* (1892-1991) figlia di *Luigi De Grazia* e di *Francesca Runco*.

Il *9 settembre 1913* i coniugi arrivarono a New York da *Le Havre* con la nave "*Niagara*" e si stabilirono a Price (Utah) dove abitava lo zio della sposa Nicola De Grazia il quale era arrivato il 27 aprile 1904 e all'inizio si stabilì a Salida (CO).

Angelo ed Angelina ebbero sei figli, tutti nati a Sunnyside (UT) eccetto Emma:

- Antonio "Tony" (1914-1999)
- Gabriele "Gabriel" (1915-1965)
- Mary Elizabeth (1917-1977)
- James "Jimmy" (1919-2008)
- Amalia "Amy" (n.1926)
- Emma (1936-1989) nata a Price UT



Desimone, Angelo	head	0	M	W	54	M	No	3	3	Italy
- Angela	wife	1	F	W	46	M	No	3	3	Italy
- Tony	son	2	M	W	25	S	No	H-4	30	Utah
- Gabriel	son	2	M	W	24	S	Yes	C-2	50	Utah
- Jimmie	son	2	M	W	20	S	No	H-4	30	Utah
- Amo	son	2	M	W	14	S	Yes	5	5	Utah
- Emma	daughter	2	F	W	3	S	No	0		Utah

Censimento del 1930 a Price (UT) della famiglia di Angelo De Simone

A Sunnyside (a 40 km est da Price) c'era una vasta comunità di Mormoni che offrirono ad Angelo molti lavori agricoli.

Angelo morì il 10 febbraio 1943 a Columbia (UT) pochi chilometri a sud di Sunnyside mentre la moglie Angelina morì il 22 ottobre 1991 a Price (UT).



James De Simone
(1919-2008)

- **PROVIDENCE** (Rhode Island)



La città di *Providence*, capitale dello *Stato del Rhode Island*, è collocata nella *Baia di Narragansett* ed è attraversata dal *Fiume Providence*.
Ha un clima continentale umido ed una popolazione di *176.862 abitanti* (175.000 nel 1900 e 250.000 nel 1950) dei quali il 13% è di origine italiana.
Molti emigranti furono attratti dal lavoro offerto dal porto commerciale e dalle industrie cittadine (*gioiellerie, argenterie, cementifici, prodotti petrolchimici* e *macchinari*).
La città è sede della "Brown University", del "Providence College" e della "University of Rhode Island". ***Foto****: Skyline di Providence dal Fiume Providence*

LAGHITANI a PROVIDENCE

anno d'arrivo	*nominativi ed età*	*accolti a Providence da*
1907	Giuseppe Infantolino (25) e sorella Rosina (23) Giovanna Gallo (37) e figlio Michele (9)	zio Salvatore Infantolino

- **PUEBLO** (Colorado)

Situata tra il *Fiume Arkansas* ed il torrente *Fountain Creek*, attirò molti emigranti che da 3200 abitanti nel 1880 passò a 41.000 nel 1910. Chiamata la "*Steel City*" era il più importante centro siderurgico ad ovest del Mississippi in quanto era la sede del "*Colorado Fuel and Iron Steel Mill*". Fu devastata da un alluvione "*Great Flood*" nel 1921.

I laghitani che vi si stabilirono furono:

	età	anno nascita	anno emigrazione
1. Bruno, Gaetano	33	1867	1900
2. Coscarella, Angelo	31	1869	1900
3. Peluso, Ferdinando	46	1878	1914
4. Peluso, Maria Rosa	17	1897	1914
5. Peluso, Vincenza	41	1873	1914
6. Runco, Rosa	28	1885	1913

- **ROCHESTER** (New York)



Rochester fa parte della *Monroe County e* sorge alla foce del *fiume Genesee* sul *Lago Ontario.* Fu fondata nel 1811 ed iniziò a svilupparsi nel 1825 quando fu costruito il *canale Eire* . Dal porto della città, con i traghetti si possono raggiungere Montreal e Toronto . E' un centro di lavorazione e di distribuzione di prodotti alimentari (è chiamata "*Flour City*" o "Città della Farina" in quanto anni fa si lavoravano molti cereali). Rochester è sede dell'industria fotografica *Kodak* (inventore *George Eastman* nacque a Rochester nel 1880), della *Bausch & Lomb* e della *Xerox.* E' il paese nativo di *Susan B. Anthony*, un'attivista politica che si batté per il suffragio femminile. Oggi ha *219.000 abitanti* (162.000 nel 1900 e 332.488 nel 1940) dei quali più di un quarto (il 26%) è di origine italiana.

LAGHITANI a ROCHESTER

anno d'arrivo	*nominativi ed età*	*accolti a Salem da*
1907	*Pasquale Cuglietto (29)* *Innocenza Veltri (50)* *Giuseppe Magliocco (29)* *Francesca Veltri (55)*	*cognato Domenico Magliocco* *figlio Nicola* *fratello Francesco* *figlio Francesco*

- **SALEM** (Ohio)



Salem è una città nella contea di *Colombiana,* con 12.197 abitanti, fondata nel 1806 dai *Quaccheri* ("*Quakers*") ed è situata ad un'altezza di 350 metri s.l.m. La parola "Salem" deriva da "*Jerusalem*" e significa "*pace*".
La città si trova a 100 km sia da Pittsburgh che da Cleveland. Gli abitanti di discendenza italiana sono il 10% cioè 1219.

Foto**:** Ospedale di Salem nel 1920

I laghitani che vi si stabilirono furono:

		età	anno nascita	anno emigrazione
1.	Bruni, Luigi	27	1879	1906
2.	Caruso, Rosina	32	1876	1908
3.	Crivello, Francesco	18	1888	1906
4.	De Carlo, Giuseppe	17	1885	1902
5.	Favre, Bruno Giuseppe	32	1870	1902
6.	Perri, Giuseppe	33	1876	1909
7.	Scudiera, Aquila	20	1886	1906
8.	Trave, Bruno	36	1871	1907
9.	Vozza, Ferdinando	27	1878	1905
10.	Vozza, Nicolina	5	1903	1908
11.	Ziccarelli, Bruno	45	1857	1902
12.	Ziccarelli, Giovanni	36	1862	1898

Dettagli su alcuni laghitani

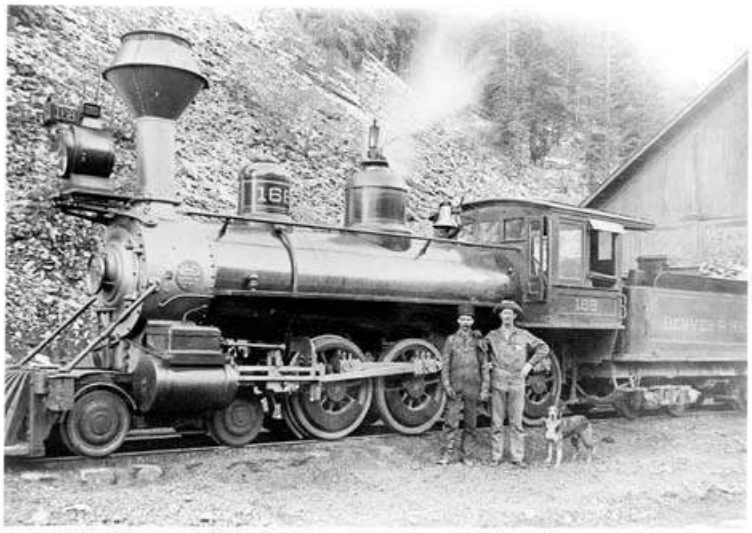
anno d'arrivo	*nominativi ed età*	*accolti a Salem da*
1898	*Giovanni Zaccarelli (36)*	*nessuno*
1902	*Bruno Giuseppe Favre (32)* *Bruno Ziccarelli (45)*	*nessuno* *fratello Giovanni*
1905	*Ferdinando Vozza (27)*	*cugino Giovanni Ziccarelli*
1906	*Aquila Scudiera (20)*	*marito Giovanni Veltri*
1908	*Rosina Caruso (32) e* *figlia Nicolina Vozza (5)*	*marito Ferdinando Vozza*

Giovanni Ziccarelli (n.1862) partì da Genova, arrivò a New York con la nave "Werra" il *2 marzo 1898*. Trovò lavoro nella manutenzione delle ferrovie e morì a Salem il *17 gennaio 1906* a 43 anni a causa di un incidente sul lavoro.

- **SALIDA** (Colorado)

Il paese di ***Salida*** situato a 250 km a sudovest da *Denver* (*Colorado*) negli USA, richiama la topografia del paese di ***Lago*** (*Cosenza*). Molti laghitani (circa ***cento***) vi emigrarono *tra il 1885 ed il 1920*, attratti dalla bellezza del posto, evitando così la ghettizzazione dei grandi conglomerati urbani. **Salida** è un paese nelle *Montagne Rocciose* con 5700 abitanti, solcato dal *Fiume Arkansas* e circondato da tre catene rocciose ("*Sawatch*", "*Mosquito*" e "*Sangre de Cristo*") tutte montagne di oltre 4000 metri e per questo fu chiamato "*Salida*" che in spagnolo significa "*uscita*", cioè *l'uscita dalla valle.* Anche *Lago* è un piccolo paese di 3000 abitanti, solcato da due fiumi (*Eliceto* e *Acero*) e circondato da quattro monti (*Cocuzzo* , *Verzi*, *Difesa,* e *S. Lucerna*).

Attualmente a Salida abitano *300 discendenti di emigranti laghitani* e siccome questi rappresentano il *6% della popolazione totale*, questa alta concentrazione di oriundi e di parenti di paesani, mi ha stimolato a studiare questa "***Little Lago***" delle Montagne Rocciose.



In questo lontano paese, i primi emigranti arrivarono per rimanerci e così riuscirono meglio ad integrarsi, conservando i sani principi dei loro avi come il culto della famiglia, l'attaccamento al lavoro come mezzo di riscatto socio-economico ed il fervore religioso. Al vecchio paese erano disoccupati o sfruttati, e perciò nel nuovo, furono più disposti ad impegnarsi, a difendersi dagli speculatori e dalle discriminazioni, superando le incomprensioni linguistiche e culturali. Arrivarono in massa, attratti dal lavoro nella *ferrovia* ("*D & RGW Railroad*"), dalla *miniera ("Climax Molybdenum Mine"),* dalla *fonderia ("Ohio & Colorado Smelter")* e dalla *terra fertile* offerta *gratuitamente (secondo la "Homestead Act"* un capofamiglia di almeno 21 anni che aveva fatto domanda per diventare cittadino USA, poteva avere gratuitamente dei terreni fertili da coltivare, se prometteva di viverci e di coltivarli per almeno 5 anni).

Foto*: Lavoratori della Ferrovia "D & RGW" a Salida nel 1900*

LAGHITANI a SALIDA

Dopo lunghe e meticolose ricerche, sono riuscito a preparare il sotto riportato ***elenco di 152 pionieri laghitani****:*

nomi	*età*	*anno nascita*	*anno emigrazione*
1. Abate, Matteo	26	1879	1905
2. Abate, Matteo	29	1880	1909
3. Aloe, Angelo	17	1887	1904
4. Aloe, Angelo	23	1881	1904
5. Aloe, Domenico Saverio	14	1885	1899
6. Aloe, Ernesto	18	1893	1911
7. Aloe, Saverio	24	1885	1909
8. Barone, Angelo	28	1874	1902
9. Barone, Angelo	15	1890	1905
10. Barone, Francesco	50	1855	1905
11. Barone, Pasquale	16	1893	1909
12. Barone, Pietro	23	1876	1899
13. Barone, Rosa	38	1868	1906
14. Borelli, Francesco	19	1883	1902
15. Borrelli, Gaetano	23	1884	1907
16. Bruni, Elvira	19	1901	1920
17. Bruni, Giovannina	60	1860	1920
18. Calvano, Assunta	9	1911	1920
19. Calvano, Carmine	10	1910	1920
20. Calvano, Clementina	41	1879	1920
21. Calvano, Elisabetta	15	1905	1920
22. Calvano, Gaetano	15	1905	1920
23. Calvano, Giovanni	17	1892	1909
24. Calvano, Giuseppe	37	1874	1911
25. Calvano, Orazio	13	1898	1911
26. Calvano, Raffaele	15	1896	1911
27. Canonaco, Giuseppe	28	1870	1898
28. Canonico, Angelo	20	1882	1902
29. Canonico, Angelo	27	1882	1909
30. Canonico, Angelo	32	1881	1913
31. Canonico, Emilio	15	1894	1909
32. Canonico, Giuseppe	44	1861	1905
33. Canonico, Michele	17	1890	1907
34. Cicero, Carmine	30	1875	1905
35. Ciciarelli, Emilio	18	1895	1913
36. Ciciarelli, Gabriele	22	1889	1911
37. Ciciarelli, Maminno	17	1892	1909
38. Ciciarelli, Nicola	41	1864	1905
39. Coscarella, Elisabetta	55	1856	1911
40. Coscarella, Fedele	23	1890	1913
41. Coscarella, Maria Filomena	48	1868	1920
42. Coscarella, Silvio	29	1884	1913
43. Coscarelli , Bruni Maria	45	1875	1920
44. Costa, Antonio	18	1893	1911
45. Costa, Giuseppe	50	1857	1907
46. Costa, Orazio	40	1873	1913
47. Costa, Vincenzo	27	1876	1903
48. Cupelli, Ferdinando	18	1895	1913
49. Cupelli, Francesco	23	1876	1899
50. Cupelli, Francesco	5	1902	1907
51. Cupelli, Francesco	32	1877	1909

52. Cupelli, Gaetano	25	1877	1902
53. Cupelli, Giuseppe	23	1882	1905
54. Cupelli, Luigi	41	1869	1910
55. Cupelli, Maria	35	1872	1907
56. Cupelli, Vito	19	1890	1909
57. De Grazia, Antonio	26	1883	1909
58. De Grazia, Carmine	18	1895	1913
59. De Grazia, Giovanni	39	1875	1914
60. De Grazia, Maria	35	1872	1907
61. De Grazia, Nicola	22	1882	1904
62. De Luca, Carmine Francesco	18	1902	1920
63. De Luca, Francesco	42	1878	1920
64. De Luca, Giovanna	23	1885	1908
65. De Luca, Nicolina	70	1829	1899
66. De Luca, Raffaele	31	1873	1904
67. De Luca, Raffaele	36	1874	1910
68. De Luca, Raffaele Francesco	40	1880	1920
69. De Luca, Saverio Gaetano	28	1876	1904
70. De Pascale, Francesco	14	1890	1904
71. De Pasquale, Angelo	3	1903	1906
72. De Pasquale, Carmine	40	1866	1906
73. De Pasquale, Letizia	13	1893	1906
74. De Pasquale, Mario	10	1896	1906
75. De Pasquale, Ventura	7	1899	1906
76. Faconetti, Domenica	49	1856	1905
77. Falsetti, Francesco	25	1889	1914
78. Falsetti, Maria	23	1897	1920
79. Groe, Pietro	43	1858	1901
80. Linza, Bruno	25	1878	1903
81. Linza, Mercunio	18	1894	1912
82. Magliocco, Angelo	52	1857	1909
83. Mancuso, Angelo	20	1882	1902
84. Mazzotta, Angela	18	1888	1906
85. Mazzotta, Bruno	23	1880	1903
86. Mazzotta, Carmine	19	1887	1906
87. Mazzotta, Fioravante	1	1909	1910
88. Mazzotta, Francesco	7	1903	1910
89. Mazzotta, Sabatino	9	1901	1910
90. Mazzotta, Salvatore	9	1901	1910
91. Molinari, Giovanni Giuseppe	27	1878	1905
92. Molinaro, Giovanni	22	1877	1899
93. Muto, Adamo	16	1895	1911
94. Muto, Angelo	15	1888	1903
95. Muto, Carmine	23	1884	1907
96. Muto, Carmine	29	1884	1913
97. Muto, Domenico	31	1879	1910
98. Muto, Francesco	5	1901	1906
99. Muto, Nicola	35	1870	1905
100. Muto, Raffaela	26	1873	1899
101. Muto, Tommaso	26	1873	1899
102. Muto, Tommaso	31	1873	1904
103. Naccarato, Luigi	41	1868	1909
104. Nepitino, Carmine	19	1893	1913
105. Palermo, Angelo	25	1877	1902
106. Palermo, Angelo	16	1889	1905
107. Palermo, Angelo	33	1877	1909

108. Palermo, Angelo	22	1889	1911
109. Palermo, Domenico	22	1887	1909
110. Palermo, Raffaele	26	1887	1913
111. Peluso, Antonio	31	1879	1910
112. Peluso, Francesco	42	1859	1901
113. Peluso, Gaetano	29	1881	1910
114. Policicchio, Francesco	31	1878	1909
115. Politano, Saveria	27	1880	1907
116. Posteraro, Achille	17	1892	1909
117. Posteraro, Achille	23	1891	1914
118. Posteraro, Clementina	28	1886	1914
119. Posteraro, Ferdinando	20	1880	1900
120. Posteraro, Filomena	39	1865	1904
121. Posteraro, Gaetano	37	1877	1914
122. Posteraro, Luigi Salv.	14	1885	1899
123. Posteraro, Rachele	22	1892	1914
124. Posteraro, Rosina	41	1873	1914
125. Posteraro, Vincenza	42	1878	1920
126. Pratrasso, Carmine	19	1883	1902
127. Rende, Angela	36	1874	1910
128. Runco, Carlo Luigi	39	1871	1910
129. Runco, Barone Vincenzo	28	1877	1905
130. Runco, Carlo	38	1872	1910
131. Runco, Carmine	29	1880	1909
132. Runco, Filippo	9	1898	1907
133. Runco, Filippo	36	1874	1910
134. Runco, Luigi	34	1875	1909
135. Runco, Pietro	5	1902	1907
136. Runco, Rosa	69	1851	1920
137. Sacco, Francesco	10	1894	1904
138. Sacco, Gaetano Mario	33	1866	1899
139. Sacco, Giuseppe	12	1892	1904
140. Scanga, Gaetano	22	1878	1900
141. Scanga, Giuseppe	35	1878	1913
142. Scanga, Giuseppe	17	1896	1913
143. Scanga, Pasqualina	17	1903	1920
144. Sconza, Francesco	48	1864	1912
145. Spena, Antonio	40	1871	1911
146. Spena, Giuseppe	31	1868	1899
147. Spena, Pietro	34	1865	1899
148. Spena, Rosina	31	1883	1914
149. Spina, Ippolita	18	1893	1911
150. Spina, Luigia	56	1855	1911
151. Spina, Vincenza	23	1888	1911
152. Valle, Pasqualina	12	1898	1910

Dettagli *su chi ospitò a Salida alcuni laghitani:.*

1885: Posteraro Domenico *(fratello Bruno)* Posteraro Saverio *(fratello Bruno)* Scanga Giuseppe *(cognato Bruno Posteraro)*
1887: De Luca Domenica "Mamie" *(marito Domenico Posteraro)* Posteraro Bernardino *(padre Domenico Posteraro)* Posteraro Maria *(padre Domenico Posteraro)*
1890: De Luca Giuseppe *(cognato Domenico Posteraro)* Ciciarelli Cesare *(andò a Minturn, poi si trasferì a Salida)*
1898: Canonico Giuseppe *(fratello Pietro)*

1899: *Barone Pietro* (fratello Angelo)
Molinaro Giovanni (cugino Giuseppe De Luca)
Muto Giuseppe (cognato Giuseppe De Luca)
Muto Raffaela (marito Giuseppe De Luca)
Muto Tommaso (cognato Giuseppe De Luca)
Sacco Gaetano (cognato Saverio Posteraro a Trinidad)
Spena Giuseppe

1901: De Luca Giovanna
Groe Pietro

1902: De Luca Angelo

1904: *Aloe Angelo* (fratello Gervasio)
Aloe Domenico Saverio (zio Giuseppe Veltri)
De Grazia Nicola (cugino Francesco De Grazia)
De Luca Nicolina (figlio Giuseppe Scanga)
De Luca Saverio (fratello Giuseppe De Luca)
Posteraro Filomena e figli *Francesco* e *Giuseppe Sacco* (marito Gaetano Sacco)
Posteraro Luigi Salvatore (zio Antonio Policicchio)
Spena Pietro (cugino Giuseppe Spena

1905: *Barone Angelo* (cugino Vincenzo Barone Muto)
Barone Francesco (cugino Giuseppe Scanga)
Barone Runco Vincenzo (già in USA dal 1896 al 1903)
Ciciarelli Nicola
Cupelli Giuseppe e Nicola Muto (padrino Saverio Muto)
Faconetti Domenica (fratello Domenico Faconetti)
Piluso Gregorio
Veltri Carmine

1906: De Pasquale Carmine (aa 40), moglie Rosa Barano (aa 38) e figli Angelo (aa 3), Ventura (aa 7), Mario (aa 10) e Letizia (aa 13) dal figlio Francesco De Pasquale
Mazzotta Carmine e Angela (padre Saverio Mazzotta)

1907: Barone Pietro
Cupelli Maria e figlio Francesco Muto (marito Nicola Muto)
De Grazia Maria e figli Filippo e Pietro Runco (marito Nicola Runco)
Politano Saveria (marito Vincenzo Costa)

1909: Canonico Angelo ed *Emilio* (padre Pasquale)
Cupelli Raffaele

1910: Ciciarelli Gabriele (padre Nicola e fratello Cesare)
Peluso Antonio e Gaetano (cognato Angelo De Luca)
Valle Pasqualina (marito Francesco Ferraro)

1911: Calvano Giuseppe (fratello Nicola)
Calvano Orazio (fratello Nicola)
Calvano Raffaele (fratello Nicola)
Coscarella Elisabetta (figlio Nicola)
Palermo Angelo
Spena Antonio
Spina Luigi (figlio Raffaele)
Spina Vincenzo (fratello Raffaele)
Veltri Francesco (fratello Pasquale a Poncha Springs)

1912: Cupelli Ferdinando (padre Raffaele)
Martillotti Bruno (amico Spena)
Scanga Pasqualina

1913: Canonico Angelo (cugino Emilio)
Coscarella Fedele (cugino Michele Coscarella)
Coscarella Pasquale (padre Michele Coscarella)
Cupelli Emilio
Cupelli Ferdinando (zio Nicola Muti)
De Grazia, Carmine (fratello Raffaele)
De Luca Domenica (marito Giuseppe Posteraro)
Palermo Raffaele (cugino Giuseppe Molinaro)
Posteraro Bernardino (padre Domenico Posteraro)
Scanga Giuseppe (cugino Gaetano Fusco)

1914: De Grazia Giovanni (nipote Pietro Barone)

	Falsetti Francesco (cognato Gaetano Cupelli) *Posteraro Rachele (aa 22), Clementina (aa 28), Rosina (aa 41) e Gaetano (aa 38) dal fratello Ferdinando Posteraro di 34 anni). La loro sorella Vincenza Posteraro (36 anni)* e madre *Rosa Runco* (70 anni d'età) arrivarono nel 1920. Tutti morirono a Salida: Gaetano nel 1925, Ferdinando nel 1970, Vincenza nel 1958 e Rosa nel 1921.
1915:	*Ciciarelli Emilio* (padre Nicola e fratelli Cesare e Gabriele)
1920:	*Bruni Elvira* (padre Luigi Bruni) *Calvano Assunta* (padre Giuseppe Calvano) *Calvano Clementina* (marito Giuseppe Calvano) *Calvano Carmine* (padre Giuseppe Calvano) *Calvano Elisabetta* (padre Giuseppe Calvano) *Calvano Gaetano* (padre Gaspare) *Coscarella Bruni Maria* (marito Luigi Bruni) *De Luca Francesco* (fratello Giuseppe) *Falsetti Maria* (zio Nicola Muto) *Posteraro Vincenza* (fratello Ferdinando) *Runco Rosa* (figlio Ferdinando Posteraro)

Arrivi a Salida da Lago dopo il 1920

1929:	*Ciciarelli Fiore (*padre Nicola e fratelli Cesare, Gabriele ed Emilio)
1930:	*Ciciarelli Saverio (*padre Nicola e fratelli Cesare, Gabriele, Emilio e Fiore)
1949:	*Ciciarelli Francesco (padre Saverio)*

Questi nostri cari pionieri dovettero lottare contro la ***natura selvaggia*** e contro il ***razzismo***. Allora attorno a Salida vi erano serpenti a sonagli, bisonti, ed orsi. C'era anche un forte pregiudizio contro gli italiani. L'organizzazione razzista segreta ***KKK*** ("*Ku Klux Klan*") terrorizzava e perseguitava i cattolici, neri, ebrei ed emigranti. A Salida, uomini incappucciati della KKK ("klansmen"), per intimidire e terrorizzare, di notte bruciavano delle croci nei cortili delle abitazioni di emigranti italiani.

I primi tempi , i laghitani di Salida erano nella stessa categoria sociale dei messicani ed vivevano nello stesso quartiere a "*West Sackett Street*" mentre la maggioranza formarono una "***Piccola Lago***" da "*West 1st"* fino a "*West 3rd Street"*. Sentendosi non graditi e minacciati, gli emigranti si unirono alla ***OSIA*** *("Order Sons of Italy in America*") che difese gli italiani dalle discriminazioni razziali.



Foto*: Riunione a Salida della OSIA nel 1921*

Il sindacato americano dei lavoratori *("American Federation of Labor o **AFL**")*, fondato nel 1886 con l'obiettivo di difendere i lavoratori specializzati, guardava agli immigrati analfabeti e sprovveduti che provenivano dall'Italia come a dei temibili concorrenti, responsabili di un abbassamento dei salari e propensi al crumiraggio. Il AFL fu tra i principali ispiratori di tutte le leggi restrizioniste varate dal Congresso americano a partire dal 1882-85, fino ai provvedimenti del 1921-24, per limitare sempre di più le correnti migratorie dai Paesi del Mediterraneo e dall'est Europa.
Non ebbero dunque vita facile i nostri emigranti in quanto l'ambiente era spesso ostile agli italiani, vittime di un ostracismo alimentato da un forte razzismo che arrivò a qualificarli come "*popolo indesiderabile*" per eccellenza. Questo stereotipo atroce e crudele diede origine a dei linciaggi di italiani a *New Orleans* (Louisiana), *Tallulah* (Florida) e *Wasenburg* (Colorado), tutte forme violente di "giustizia" sommaria.

LAGHITANI contribuirono a far diventare SALIDA un PAESE IDEALE

Questi loro impegni contribuirono a fare di Salida uno dei paesi più progrediti e attraenti degli USA , cioè un "*Dream Town*" (*paese ideale*). Infatti Salida ha sempre offerto ***molti servizi*** tra cui:

- il "*D & RG Hospital*" un ospedale fondato nel 1899 per i dipendenti della ferrovia, fu riorganizzato nel 1989 come "*Heart of the Rockies Regional Medical Center*" con 49 letti
- un giornale locale ("*The Mountain Mail*") fondato nel 1880
- una biblioteca regionale fondata nel 1894 ("*Salida Regional Library*")
- un museo ("*Salida Museum*") sulla 406 Highway 50 West,
- il *Tribunale della contea Chaffee* fondato nel 1932 *("Chaffee County Courthouse")*
- la sede di *scuola elementare, media inferiore e superiore* (alla 9° Street)
- un *aeroporto* ("*Harriet Alexander Airport*")
- un importante *terminale ferroviario* ("*Salida Railway Station*")
- la *Chiesa Cattolica di St. Joseph* ("*St. Joseph's Catholic Church*")
- una piscina con sorgenti termali ("*The Salida Hot Springs Swimming Pool*" nel *Centennial Park*) costruita nel 1938
- il *Palace Hotel* fondato nel 1910 da *Delacey Ramsey* e gestito dal figlio *Ambrose Delacey* fino al 1970
- un *ponte sul Fiume Arkansas* costruito nel 1907 ("*F Street Bridge*")
- quattro parchi ("*Riverside*, *Alpine, Centennial* e *Marvin Parks*")



Ospedale "D & RG" di Salida costruito nel 1899

SAN FRANCISCO (California)

La seconda metà dell'Ottocento si consolidò una classe imprenditoriale che investì le ricchezze derivate dalla corsa all'oro; i settori principali di crescita furono quello bancario e ferroviario, quest'ultimo interessato dalla costruzione della First Transcontinental Railroad. Inoltre lo sviluppo del porto fece della città un importante centro per il commercio. Le prime cable cars entrarono in funzione nel 1873. All'inizio del secolo San Francisco era ormai conosciuta nel Paese per il suo stile ricco e signorile, nonché per la sua florida attività teatrale. Nel 1906 un devastante terremoto, a cui seguì un incendio, distrusse buona parte della città, ma fu rapidamente ricostruita.

I laghitani che vi si stabilirono furono:

nomi	età	data nascita	data emigrazione
1. Camige, Enrico Carlo	17	1893	1910
2. Costa, Giuseppe	43	1856	1899
3. Costa, Orazio	27	1872	1899
4. Ferrari, Guglielmo	18	1895	1913

- **SCRANTON** (Pennsylvania)



Scranton è situata nella *Lackawanna County*, fu fondata nel 1866 e venne chiamata "*Electric City*" perché nel 1886 fu inaugurato il servizio urbano del tram elettrico.
Ha *76.415 abitanti* (*102.026 nel 1900*) dei quali il *19,4%* è di origine italiana (quelli di origine irlandese sono il 30,3%).
Molti emigranti vennero attratti dalle varie possibilità di lavoro che la città offriva:
*miniere di carbone come la "Lackawanna Coal Mine", industria siderurgica, produzione e lavorazione della seta, costruzione della ferrovia (*nel 1903 fu costruita una ferrovia interurbana, la "*Laurel Line*" che collegava Scranton con Wilkes-Barre).
La città è sede della "*University of Scranton*", del "*Lackawanna College*" e della "*Marywood University*".

Foto: Disegno di una vista aerea di Scanton nel 1890

EMIGRANTI LAGHITANI (30) a SCRANTON

nomi	età	anno nascita	anno emigrazione
1. Barone, Gaetano	35	1866	1901
2. Barone, Gaspare	25	1874	1899
3. Barone, Giacomo	20	1881	1901
4. Barone, R. Vincenzo	24	1875	1899
5. Bruni, Antonio	19	1884	1903
6. Bruni, Domenico	25	1876	1901
7. Bruni, Giacomo	40	1861	1901
8. Bruni, Luigi	28	1873	1901
9. Bruno, Francesco	18	1889	1907
10. Cupelli, Raffaele	33	1876	1909
11. De Luca, Francesco	32	1867	1899
12. Gatto, D.co Antonio	20	1881	1901
13. Gatto, Rosanna	24	1877	1901
14. Gaudio, Elisabetta	45	1858	1903
15. Innocenti, Erminio Mario	12	1891	1903
16. Magliocco, Francesco	52	1851	1903
17. Magliocco, Luigi	26	1875	1901
18. Marghella, Francesco	15	1888	1903
19. Marghella, Maria Rosa	19	1884	1903
20. Marghella, Teresa	8	1895	1903
21. Marghella, Vincenza	4	1899	1903
22. Naccarato, Gabriele	36	1867	1903
23. Peluso, Claudio	19	1882	1901
24. Peluso, Saverio	51	1850	1901
25. Policicchio, Vincenzo	24	1879	1903
26. Politano, Gaetano	35	1866	1901
27. Rende, Antonio	28	1879	1907
28. Runco, Gaspare	25	1882	1907
29. Scanga, Raffaele	26	1875	1901
30. Veltri, Francesco	42	1859	1901

Dettagli su alcuni laghitani

Anno d'arrivo	*nominativi ed età*	*accolti a Scranton da*
1899	*Francesco De Luca (32)*	*amico Gaetano Policicchio*
1901	*Gaetano Barone (35)* *Francesco Veltri (42) Domenico* *Bruni (25) Giacomo Bruni (40)* *Raffaele Scanga (26)* *Luigi Bruni (28)*	*fratello Vincenzo* *fratello Giuseppe* *amico Barone* *cugino Barone* *padre Carmine* *fratello Domenico*

SEATTLE (Washington)

Chiamata la "*Emerald City*" ("*Città Smeraldo*"), è il maggior porto del Pacifico nord-orientale ed un grande centro commerciale e manifatturiero.
Le sue industrie principali sono la *Boeing* per le attrezzature aeree ed aerospaziali, la *Microsoft* per software di computer, la *Starbucks*, la *AT &T*, i *cantieri navali*, *l'industria siderurgica*, *tessile* ed *alimentar*e.
Fondata nel 1852 da coloni dell'Illinois, prese il nome da un capo indiano "*Noah Sealth*" ed iniziò ad attirare molti emigranti con l'arrivo della ferrovia a Tacoma, con la corsa all'oro ("*Gold Rush*") nel 1896, e con l'apertura del Canale di Panama nel 1914. Nel 1910 la città era servita da 4 ferrovie transcontinentali.
Oggi ha una popolazione di *573.000 abitanti* (*80.600* nel 1900 e *365.000* nel 1930), ed è sede della *Washington University*, della *Seattle Symphony orchestra* e del *Se-Tac Airport.*

Da LAGO, nel 1893, arrivò *Giuseppe Mazzotta* (*n.1856*) con il figlio *Saverio* (*n.1879*)

ST. LOUIS (MISSOURI)

Città di *352.572 abitanti* (*857.000 nel 1950*) conosciuta come la "*Porta dell'Ovest*" (" *Gateway to the West*"). La città porta il nome del *re francese Louis IX* (*Saint Louis*): faceva parte della "*Louisiana Purchase*" che gli USA acquistarono dalla Francia nel 1803. E' un attivo *porto fluviale* dove confluiscono il *fiume Missouri* ed il *Mississipp*i con possibilità di collegamenti fino a Chicago, i Grandi Laghi ed il Golfo del Messico. La fabbrica di birra "*Asheuser-Busch*" è la più grande del mondo e l'area verde pubblica "*Forest Park*" è più estesa del Central Park di New York. Nel 1892 fu costruito il primo grattacielo del mondo ("*Wainwright Building*"), alto solo 10 piani e nel 1904 ospitò i *Giochi Olimpici*. St. Louis è sede dell' *University of Missouri, della St. Louis University, della Washington University* e *della St. Louis Symphony Orchestra*. ***Foto****: Panorama di St. Louis: l'arco ("Gateway Arch"), simbolo della città*

Laghitani (23) emigrati a St. Louis

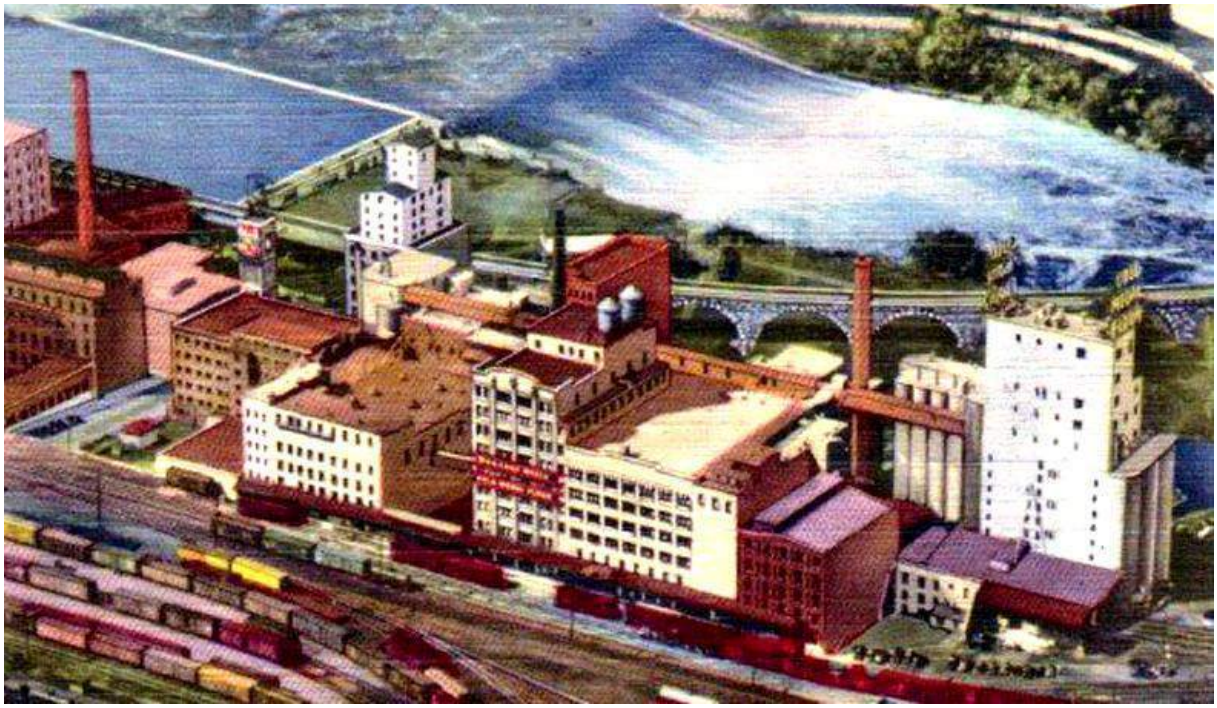
1.	Barone, Vincenzo	22	1892	1914
2.	Bruni, Ferdinando	34	1880	1914
3.	Caruso, Francesca	6	1902	1908
4.	Costa, Francesco	15	1899	1914
5.	De Grazia, Rachele	28	1880	1908
6.	Falsetti, Letizia	29	1879	1908
7.	Gatto, Maria	24	1883	1907
8.	Gatto, Saverio	11	1897	1908
9.	Longo, Gio. Battista	4	1903	1907
10.	Mazzotta, Carmine	36	1878	1914
11.	Mazzotta, Giovanni	26	1888	1914
12.	Milito, Giuseppe	23	1890	1913
13.	Peluso, Arcangela	59	1855	1914
14.	Perri, Teresa	51	1852	1903
15.	Piluso, Emilia	25	1877	1902
16.	Piluso, Eugenia	31	1872	1903
17.	Piluso, Pileria	3	1899	1902
18.	Piluso, Vittorio	7	1895	1902
19.	Scanga, Giovanni	19	1890	1909
20.	Scanga, Rosanna	28	1880	1908
21.	Sesti, S. Mazzino	13	1893	1906
22.	Sesti, Salvatore	24	1892	1916
23.	Spina, Nicolina	57	1846	1903

Dettagli su alcuni emigranti laghitani

Anno	*Nominativi ed età*	*Accolto a St. Louis da*
1893	*Nicola Sesti (24)*	*sorella della moglie*
1903	*Eugenia Piluso (31)* *Nicolina Spina (57)*	*fratello Francesco Piluso* *figlio Saverio Brunelli*
1906	*Nicola Sesti (37) e* *figlio Mazzino Sesti (15)*	*amico Raffaele Posteraro*
1907	*Maria Gatto (24) e* *figlio Giovanni Battista Longo*	*marito Antonio Longo*
1914	*Vincenzo Barone (22)* *Fernando Bruni (34)* *Francesco Costa (15)* *Giovanni Mazzotta (26)*	*cognato Raffaele Posteraro* *cugino Raffaele Posteraro* *padre Orazio Costa* *cugino Orazio Costa*

ST. PAUL (Minneapolis)

La città di *Minneapolis* si espanse lungo le rive del *Fiume Mississippi* e vicino alle *Cascate di Saint Anthony* in quanto l'energia idrica alimentava molti mulini e segherie (come *Pillsbury*, *Phoenix* e *General Mills*). Le *foreste del Minnesota settentrionale* fornivano il legname che veniva lavorato in questi "*mills*" (segherie) mentre dalle *Grandi Pianure* ("*Great Plains*") provenivano i cereali. Lungo la riva occidentale del *Mississippi* si trovavano dei mulini, delle cartiere, delle industrie siderurgiche e ferroviarie, delle segherie e dei cotonifici. Verso il 1905 *Minneapolis* forniva circa il 10% del fabbisogno della farina e del grano utilizzati negli USA.



Minneapolis 1940: Fiume Mississippi, Cascate di Saint Anthony e General Mills

I laghitani che vi si stabilirono furono:

	nomi	età	data nascita	data emigrazione
1.	Barone, Teresa	20	1895	1915
2.	Borrelli, Francesco	37	1883	1920
3.	Borrelli, Irene	60	1855	1915
4.	Runco, Gabriele	55	1865	1920
5.	Sconza Testa, Giuseppe	20	1896	1916
6.	Sconza Testa, Salvatore	59	1857	1916
7.	Testa, Giuseppa	23	1897	1920
8.	Testa, Salvatore	4	1916	1920
9.	Testa, Teresa	2	1918	1920

TARENTUM (Pennsylvania)



Tarentum è una località nella contea di *Allegheny*, sul *fiume Allegheny*, con *4993 abitanti* (*9844* nel 1940) dei quali il *13% sono di discendenza italiana*. Oltre a fabbriche di bottiglie e sacchettifici, anni fa vi era l'industria dell'*acciaio*, del *ferro*, del *cemento* e di *latterizi* dove molti dei nostri paesani trovarono impiego. ***Foto**: Tarentum mentre passa il treno davanti a delle abitazioni: 1910*

LAGHITANI (12) emigrati a TARENTUM

1.	Aloe, Chiara	56	1861	1917
2.	Aloe, Domenico	7	1910	1917
3.	Aloe, Nicolina	18	1899	1917
4.	Coscarella, Angelo	30	1886	1916
5.	Gallo, Angelo Raffaele	42	1874	1916
6.	Gallo, Sinibaldo	17	1899	1916
7.	Magliocco, Giovanni	22	1898	1920
8.	Mazzotta, Aminadama	19	1898	1917
9.	Mazzotta, Orlandino	16	1901	1917
10.	Muto, Filippina	38	1879	1917
11.	Palermo, Domenico	19	1893	1912
12.	Vozza, Giulio	22	1891	1913

Dettagli su alcuni emigranti laghitani

anno d'arrivo	*nominativi ed età*	*accolto a Tarentum da*
1913	*Giulio Vozza (22)*	*amico Nicola Aloe*
1916	*Angelo Gallo (42) e figlio Sinibaldo Gallo*	*cognato Nicola Aloe*
1917	*Filippina Muto (38), figlia Nicolina Aloe (17) e figlio Domenico Aloe (7)*	*dal marito Nicola Aloe*
1920	*Giovanni Magliocco (22)*	*zio Nicola Caruso*

THROOP (Pennsylvania)

Throop è una città vicino a Scranton che fa parte della Contea di *Lackawanna* e che ha *4000* abitanti (2200 nel 1900 e 7380 nel 1940). Gli abitanti di origine italiana sono il *22%* della popolazione. Le miniere di *carbone* e la produzione e la lavorazione della *seta* erano le principali possibilità di lavoro.



***Foto**:*
Nicola Giordano e figli Luigi ed Erminia a Throop nel 1930

LAGHITANI (54) a THROOP

	nomi	età	anno nascita	anno emigrazione
1.	Barone, Beniamino	36	1862	1898
2.	Barone, Cesare	27	1895	1922
3.	Barone, Giuseppe	22	1899	1921
4.	Barone, Maria	24	1896	1920
5.	Barone, Saverio	37	1874	1911
6.	Borrelli, Giovanni	42	1869	1911
7.	Bossio, Raffaele	18	1891	1909
8.	Bruni, Nicola	24	1875	1899
9.	Bruni, Pasquale	17	1886	1903
10.	Cagnotta, Giuseppe	24	1879	1903
11.	Cino, Angelo	18	1889	1907
12.	Coscarella, Francesco	29	1877	1906
13.	Coscarella, Francesco	28	1878	1906
14.	Cupelli, Giuseppe	46	1865	1911
15.	Cupelli, Pietro	45	1871	1916
16.	D'Angelo, Maria	36	1870	1906
17.	De Grazia, Maria	47	1874	1921
18.	Falsetti, Francesco	21	1882	1903
19.	Gatto, Domenico	16	1881	1897
20.	Giordano, Erminia	19	1902	1921
21.	Greco, Adelina	4	1902	1906
22.	Greco, Guerino	1	1905	1906
23.	Magliocchi, Salvatore	27	1894	1921
24.	Magliocco, Ida	6	1915	1921
25.	Magliocco, Teresa	7	1914	1921
26.	Marghella, Giuseppe	53	1849	1902
27.	Mazzotta, Angela	39	1867	1906
28.	Mazzotta, Angelo	19	1887	1906
29.	Mazzotta, Antonia	15	1888	1903
30.	Mazzotta, Carmine	11	1895	1906
31.	Mazzotta, Francesco	52	1814	1906
32.	Mazzotta, Gabriele	50	1856	1906
33.	Mazzotta, Gabriele	10	1896	1906
34.	Mazzotta, Michele	38	1863	1901
35.	Molinaro, Gaetano	16	1895	1911
36.	Molinaro, Rachele	21	1890	1911
37.	Muto, Carmela	26	1895	1921
38.	Muto, Filadelfio Alberto	13	1908	1921
39.	Muto, Fiore Rodolfo	11	1910	1921
40.	Muto, Letizia	20	1901	1921

41.	Muto, Maria	0	1921	1921
42.	Naccarato, Vincenzo	24	1897	1921
43.	Naccarato, Vincenzo	35	1886	1921
44.	Pagnotta, Luigi	2	1903	1905
45.	Peluso, Francesco	30	1872	1902
46.	Peluso, Giuseppe	51	1870	1921
47.	Peluso, Salvatore	28	1874	1902
48.	Politano, Giuseppe	26	1879	1905
49.	Porco, Antonio	25	1878	1903
50.	Porco, Domenico	31	1875	1906
51.	Porco, Pietro	26	1880	1906
52.	Runco, Carmine	24	1898	1922
53.	Runco, Orazio	19	1884	1903
54.	Sconza, Pietro	43	1868	1911

Dettagli su alcuni emigranti laghitani:

anno d'arrivo	*nominativi ed età*	*accolti a Throop da*
1893	*Pasquale Ciardullo (30)*	*-*
1897	*Domenico Gatto (16)*	*nessuno*
1901	*Michele Mazzotta (38)*	*cognato Francesco Muto*
1903	*Francesco Falsetti (21)*	*fratello Raffaele*
1905	*Luisa Falsetti (29) e* *figlio Luigi Pagnotta (2)* *Giuseppe Politano (26)*	*marito Giuseppe Pagnotta* *suocero Gaetano Policicchio*
1906	*Francesco Coscarella (28)* *Angela Mazzotta (39),* *marito Francesco Mazzotta (52),* *e figli Carmine Mazzotta (11) e* *Gabriele Mazzotta (10)*	*amico* *?*
1909	*Raffaele Policicchio (18)*	*zio Gaetano Policicchio*
1920	*Maria Barone (24)*	*padre Beniamino Barone*
1921	*Vincenzo Naccarato*	*cognato Giovanni Veltri*
1929	*Nicola Giordano (59) e figli* *Francesco (26) e Luigi (19)*	

Pasquale Ciardullo (n.1871) arrivò a New York da Marsiglia con la nave "Cheribon" il 13 maggio 1893. Morì il *2 gennaio 1901* per un incidente nella *miniera di Throop* ed è sepolto nel *Cimitero Mount Carmel*.

- **TRINIDAD** (Colorado)

Trinidad fondato nel 1876, è capitale della *Contea di Las Animas* e si trova a 1836 metri d'altezza con un clima semi-arido di giorno mentre di notte la temperatura si abbassa bruscamente.

Si trova al centro della zona mineraria più vasta ad ovest del *Fiume Mississippi*: il *carbone* è di ottima qualità bituminosa e contiene anche del coke. Le miniere si estendono a nord ed a ovest di Trinidad, occupando il terzo occidentale della Contea.

I laghitani arrivarono soprattutto per lavorare nelle miniere di carbone e nell' industria del taglio e del trasporto del legname.
Il Capitano e Cavaliere ***Giuseppe Garibaldi Maio*** (1866-1941-***foto-***) nato a Grimaldi (CS), nel 1904 divenne ufficiale consolare a Trinidad dover aiutò moti immigrati italiani. Fondò un settimanale in italiano: "*Il Corriere di Trinidad*" .



Main Street a Trinidad (Colorado)

I laghitani che vi si stabilirono furono:

nomi	età	data nascita	data emigrazione
1. Aloe, Giuseppe	40	1867	1907
2. Arlotti, Raffaela	35	1868	1903
3. Costa, Orazio	29	1873	1902
4. De Carlo, Ettore	9	1894	1903
5. De Carlo, Garofalo	5	1898	1903
6. De Carlo, Rosina	38	1865	1903
7. Gatto, Vito Antonio	18	1883	1901
8. Ilatta, Vito Antonio	18	1883	1901
9. Muto, Luigi	16	1897	1913
10. Palermo, Giovanni	34	1873	1907
11. Posteraro, Fortunato	38	1869	1907
12. Veltri, Allegrezza	4	1899	1903
13. Veltri, Fiore	15	1896	1911
14. Veltri, Francesco	41	1870	1911
15. Veltri, Giuseppe	34	1865	1899
16. Veltri, Raffaela	31	1872	1903

TRENTON (New Jersey)

Trenton fu colonizzata dai *Quaccheri* nel 1679 e fu fondata nel 1719 con il nome di "*Trent-Town*". Essa fa parte della "*Mercer County*", è la capitale dello *Stato del New Jersey* ed ha una popolazione di *84.639 abitanti* (73.300 nel 1900, 123.350 nel 1930) dei quali l'8% sono di origine italiana. La città è sede del "*Thomas Edison State College*" e del "*Mercer County Community College*".

Laghitani (15) a Trenton

nomi	età	anno nascita	anno emigrazione
1. Aloe, Antonio	34	1870	1904
2. Aloe, Bruno	27	1876	1903
3. Aloe, Giuseppe	25	1878	1903
4. Barone, Francesco	15	1886	1901
5. Bruni, Gabriele	16	1887	1903
6. Bugleono, Carmine Attilio	7	1896	1903
7. Bugleono, Maria	10	1893	1903
8. Gatti, Giuseppina	22	1898	1920
9. Gatto, Scipione	47	1862	1909
10. Longo, Vincenzo	42	1861	1903
11. Magliano, Saveria	51	1852	1903
12. Magliocco, Raffaele	22	1881	1903
13. Mazzotta, Ferdinando	18	1885	1903
14. Pato, Nicola	16	1885	1901
15. Posteraro Gatti, Maria	52	1868	1920

Dettagli su alcuni emigranti laghitani

anno di arrivo	*nominativi ed età*	*accolti a Trenton da*
1903	Giuseppe Aloe (25) Ferdinando Mazzotta (18)	cugino Francesco Paté
1909	Scipione Gatto (47)	cugino Vincenzo Longo
1920	Giuseppina Gatti (22)	padre Carmine Gatti

UNIONTOWN (Pennsylvania)



Paese nativo del *Generale George Marshall* (***foto**: murales su un grattacielo di Uniontown*), ha *12.422 abitanti* (*7344 nel 1900, 13.344 nel 1910,e 21.819 nel 1940*), si trova nella *Fayette County*, e fu fondata nel 1776.
Dista *80 km* da Pittsburgh ed è localizzata a *304 m*. sopra il livello del mare.
Offriva possibilità di lavoro nelle industrie per la lavorazione del *ferro* e dell' *acciaio* e nelle *miniere del carbone*. Oggi l'11% della popolazione è di origine italiana.

LAGHITANI (6) di UNIONTOWN

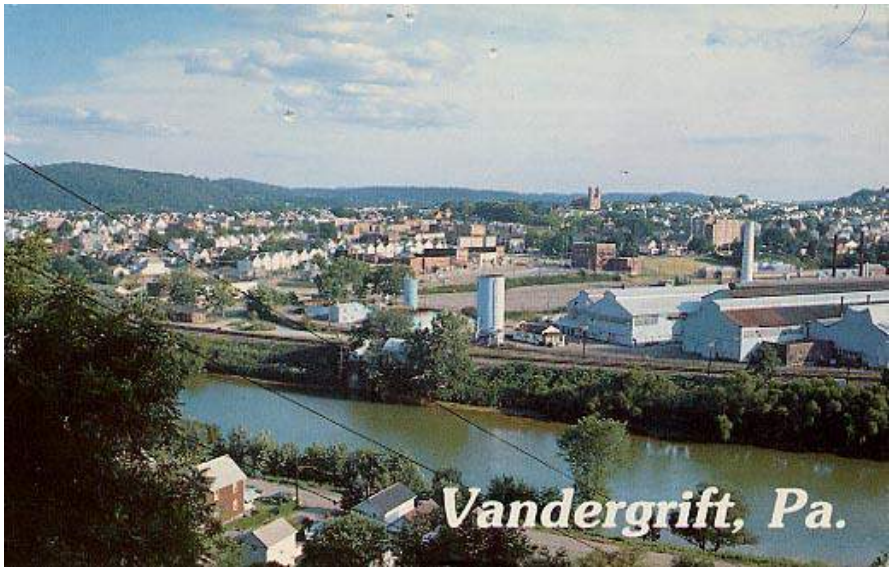
nomi	età	anno nascita	anno emigrazione
1. Arlia, Angelo F.	22	1900	1922
2. Longo, Giovanni	30	1892	1922
3. Muto, Michele	38	1872	1910
4. Muto, Nicola	22	1899	1921
5. Porco, Emilio	24	1889	1913
6. Porco, Giuseppe	19	1886	1905

Dettagli su alcuni emigranti laghitani

anno di arrivo	*nominativi e età*	*accolti a Uniontown da*
1905	Francesco Groe (15)	
1910	Michele Muto (38)	nipote Gaetano Scanga
1922	Angelo Arlia (22) Benigno Groe (34) Giovanni Longo (30)	cognato Vincenzo Porco fratello Francesco zio Francesco Longo

VANDERGRIFT (Pennsylvania)

Fondata nel 1895, fu la prima città industriale pianificata per il beneficio dei dipendenti dell'acciaieria "*Apollo Iron & Steel Co*" che allora era la più grande del mondo. Fu disegnata da *Frederick Law Olmsted* (1822-1903), l'architeto della Fiera di Chicago del 1893 e prese i nome da *Capt. Jacob Jay Vandergrift* (1827-1899), il presidente dell'acciaieria. Nel 1900 vi era una popolazione di 2.076 persone; nel 1910 divennero 3.876.



I laghitani che vi si stabilirono furono:

	nomi	età	data nascita	data emigrazione
1.	Bruni, Gaetano	26	1884	1910
2.	Bruni, Pasquale	42	1874	1916
3.	De Luca, Bruno	43	1870	1913
4.	De Munno, Giuseppe	41	1865	1906
5.	Iacco, Angelo	16	1894	1910
6.	Naccarato, Antonio	22	1883	1905
7.	Nera, Emilio	18	1892	1910
8.	Posteraro, Assunta	8	1912	1920
9.	Posteraro, Orlando	9	1911	1920
10.	Sacco Posterano, Raffaela	33	1887	1920
11.	Sacco, Carmine	28	1892	1920
12.	Sacco, Domenico	18	1894	1912
13.	Ziccarelli, Bruno	58	1845	1903
14.	Ziccarelli, Francesco	17	1896	1913

- **WEBSTER** (South Dakota)



Paese che si trova nella contea Day (“*Day County”)* con 1952 abitanti dei quali solo l’1% è di origine italiana (il 35% tedesca ed il 23% norvegese).
E’ il paese nativo di *Sigurd Andersen*, Governatore del South Dakota dal 1951 al 1954.

LAGHITANI di WEBSTER

Anno d’arrivo	***nominativi ed età***	***accolto a Webster da***
1900	*Angelo Muto (18)* *Filomena Policicchio (41)* *e figlia Silvia Muto (9)*	*fratello Luigi Muto* *marito Luigi Muto*

WINDBER (Pennsylvania)

Fondata nel 1897 da *Charles* e *Edward Julius Berwind*, proprietari della miniera di carbone della zona, la "*Berwind-White Coal Mining Company*".
Nel 1910 era popolata da 8,013 persone.

I laghitani che vi si stabilirono furono:

	età	anno nascita	anno emigrazione
1. Cupelli, Giuseppe	31	1871	1902
2. Giordano, Bruniana E.	28	1874	1902
3. Mazzotta, Bruno Giovanni	24	1879	1903
4. Naccarato, Domenico Antonio	21	1878	1899
5. Naccarato, Nicola	53	1849	1902
6. Pate, Carmine	11	1892	1903
7. Pate, Giuseppe	14	1889	1903
8. Policicchio, Giuseppe	18	1888	1906
9. Politano, Domenico	16	1885	1901

NOMI di **CITTÀ** o località **ITALIANE negli USA**

	Florence	***Etna***	***Rome***	***Naples***	***Croton***	***Sorrento***	***Paola***
Alabama	x		x				
Arizona	x						
Arkansas							
California	x	x		x			x
Colorado	x					x	
Delaware	x		x				
Florida	x			x		x	
Georgia	x	x	x				
Idaho	x			x			
Illinois		x	x	x			
Indiana	x		x				
Iowa			x		x		
Kansas	x		x				x
Kentucky	x	x	x	x			
Louisiana	x					x	
Maine		x	x	x		x	
Maryland						x	
Michigan					x		
Minnesota	x	x					
Mississippi	x	x					
Montana	x						
Nebraska		x					
Nevada		x					
New Hampshire		x					
New Jersey	x				x		
New York	x	x	x	x	x		
North Carolina				x			
Ohio	x	x	x				
Oklahoma		x					
Oregon	x	x	x				
Pennsylvania	x	x	x				
South Carolina	x		x				
South Dakota	x		x				
Tennessee	x	x					
Texas			x		x		
Utah		x	x				
Vermont	x						
Washington	x	x					
West Virginia							
Wisconsin	x	x	x				
Wyoming		x			x		

Altre città negli USA hanno ***nomi di località calabresi***: "***Paola***" si trova sia nel Kansas che nella California, mentre "***Reggio***" è solo nella Louisiana e "***Aspromont***" nel Texas.
"***Palermo***" è situato in vari Stati: California, Ohio, New Jersey, New York, Illinois, Kansas, West Virginia e Maine. "***Vesuvius***" è in Ohio, "***Salerno***" in Florida, "***Padua***" è nell'Illinois e nel Minnesota e "***Italia"*** in Florida. Notate che "***Firenze***" ("***Florence***") si trova in ben 25 Stati degli USA .

LAGHITANI che SBARCARONO a NEW YORK dal 1892 al 1925



N.B.: dati non completi, ottenuti dai tanti parenti degli emigranti laghitani, dagli "National Archives of the U.S.", Immigration Service del Department of Commerce and Labor, e da "Altreitalie")



Nella seconda metà dell'Ottocento la maggior parte degli emigranti italiani diretti nelle Americhe, partiva dal porto di *Genova* (da Genova s'imbarcarono quasi 2 milioni di persone dal 1876 al 1901, il 61% degli espatri nazionali). Una parte degli emigranti scelse altri porti come *Marsiglia, Le Havre, Liverpool, Bremen* e *Cherbourg*. All'inizio del Novecento, Genova iniziò a perdere il primato delle partenze in quanto il movimento migratorio divenne primariamente meridionale e quindi gli emigranti preferirono partire dal porto di *Napoli*. Il costo del viaggio in terza classe nel 1907 era di circa $ 15-25 USA. ***Foto**: Porto di New York: 1950*

Alla fine dell'Ottocento e agli inizi del Novecento, il viaggio per le Americhe poteva durare anche un mese e si compiva in condizioni oggi difficilmente immaginabili: affollamento con conseguente riduzione al minimo degli spazi vitali, promiscuità, cibo non abbondante e di scarsa qualità. Gli emigranti, i cui alloggiamenti erano sempre nella parte inferiore delle navi, trascorrevano perciò gran parte delle loro giornate a cielo aperto. L'immagine della partenza e le condizioni in cui viaggiavano i nostri emigranti furono descritte da ***Edmondo De Amicis*** nel libro "***Sull'Oceano***". Pubblicato nel ***1889***, esso racconta la navigazione da Genova a Montevideo e Buenos Aires compiuta dall'autore su piroscafo "***Galileo***" nella primavera del ***1884***. Assieme a De Amicis erano imbarcati 1800 passeggeri, che speravano di trovare un futuro migliore emigrando nel Sud America.

*Nel libro **"Sull'Oceano"** di E. De Amicis si trovano tante **descrizioni** tra cui:*

IMBARCO

"*…Operai, contadini, donne…portando quasi tutti una seggiola pieghevole sotto il braccio, sacche e valigie d'ogni forma alla mano o sul capo, bracciante di materasse e di coperte, ed il biglietto col numero della cuccetta stretto fra le labbra. Delle povere donne che avevano un bambino da ciascuna mano, reggevano i loro grossi fagotti coi denti; delle vecchie contadine in zoccoli, alzando la gonnella per non inciampare nelle traversine del ponte…molti erano scalzi, e portavan le scarpe appese al collo… Ma lo spettacolo eran le terze classi, dove la maggior parte degli emigranti, presi dal mal di mare, giacevano alla rinfusa, buttati a traverso alle panche, in atteggiamenti di malati o di morti, coi visi sudici e i capelli rabbuffati, in mezzo ad un grande arruffo di coperte e di stracci. Si vedevan delle famiglie strette in gruppi compassionevoli, con quell'aria d'abbandono e di smarrimento, che è propria della famiglia senza tetto: il marito seduto e addormentato, la moglie col capo appoggiato sulle spalle di lui, e i bimbi sul tavolato, che dormivano col capo sulle ginocchia di tutti e due: dei mucchi di cenci, dove non si vedeva nessun viso, e non n'usciva che un braccio di bimbo o una treccia di donna…*"

NAVE SOVRACCARICA

"…Il Galileo portava mille e seicento passeggeri di terza classe, dei quali più di 400 tra donne e bambini…Tutti i posti erano occupati. La maggior parte degli emigranti , come sempre, provenivano dall'Italia alta, e otto su dieci dalla campagna. Molti Valsusini, Friulani, agricoltori della bassa Lombardia e dell'alta Valtellina…Nella terza classe c'era il popolo, la borghesia nella seconda, nella prima l'aristocrazia…v'eran più passeggieri di quanti la legge consente che s'imbarchino…la legge…permette che si occupi sui piroscafi italiani uno spazio maggiore d'un terzo di quello che è consito sui piroscafi inglesi e americani…i luoghi che dovrebbero esse più puliti, fanno orrore, e per 1500 viaggiatori di terza classe, non c'è un bagno!…"

SBARCO

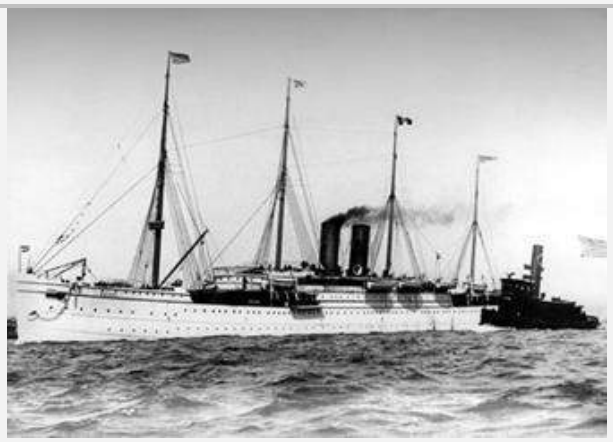
"*…Le famiglie passavano unite, il padre primo, le donne dopo, coi bimbi in collo e i ragazzi per mano, i vecchi dietro…Molti erano puliti, e vestiti dei panni migliori, che avean tenuti in serbo per quel giorno; molti altri più cenciosi che alla partenza, imbrattati di tutto il sudiciume che si può raccattare strusciandosi per tre settimane in tutti gli angoli d'un bastimento, con le barbe lunghe…"*

MODELLO INFORMATIVO COMPILATO sulle NAVI

Era un modello composto da 30 domande che gli ufficiali compilavano facendo delle ***domande ad ogni emigrante*** (*eventualmente con l'aiuto di un interprete*). Alcuni cognomi, nomi ed altri dati venivano riportati con degli errori in quanto l`immigrato non sapeva parlare o scrivere inglese ed il funzionario americano doveva tentare di scrivere il cognome secondo la pronuncia inglese. ***I quesiti erano i seguenti***:

1.	*Nome e cognome*
2.	*Sesso*
3.	*Stato civile*
4.	*Professione*
5.	*Capacità di leggere e scrivere*
6.	*Cittadinanza*
7.	*Ultimo luogo di residenza*
8.	*Porto di destinazione negli USA*
9.	*Luogo di destinazione finale negli USA (Stato, città o paese)*
10.	*In possesso del biglietto necessario per raggiungere la destinazione finale?*
11.	*Chi finanziò il biglietto di viaggio?*
12.	*Quanto denaro porta con se?*
13.	*Mai stato negli USA (se si, quando e dove)?*
14.	*Incontra un parente o amico negli USA (se si, nome ed indirizzo)?*
15.	*Ha procedimenti penali? E' mai stato in prigione? (Quando e dove?)*
16.	*Pratica la poligamia?*
17.	*E' anarchico?*
18.	*Crede nei colpi di stato per far cader un governo democratico?*
19.	*Ha già un contratto di lavoro negli USA?*
20.	*Condizione di salute fisica e mentale*
21.	*Presenza di invalidità o disabilità?*
22.	*Altezza (in piedi e pollici: feet e inches)*
23.	*Colore della pelle*
24.	*Colore dei capelli*
25.	*Colore degli occhi*
26.	*Segni o cicatrici visibili*
27.	*Razza*
28.	*Nazionalità*
29.	*Segni e cicatrici particolari*
30.	*Luogo di nascita (città o paese)*

***Legenda**: **C** = celibe o nubile, **M** = coniugato, **V** = vedovanza (-) non specificato, 1 nodo marino = 1,8 Km., **AZ**=Arizona, **CO**=Colorado, **MO**= Missouri, **NJ**=New Jersey, **NY**=New York, **OH**=Ohio, **PA** = Pennsylvania, **RI**=Rhode Island, **S.Dak**=South Dakota, **UT**=Utah, **W VA** = West Virginia, **t** =tonnellate, **n**=nodi marini, **p**=passeggeri*

Nave e nomi dei laghitani		**età**	**stato civile**	**Destinazione** (città e parenti)
	Nave **FULDA** ***07. 07.1897*** *da Napoli* (4800 t., 17 n.,1255 p.)			
1.	De Pascale, Domenico Franco	24	C	?
2.	Porco, Nicola	35	V	*New York: fratello Salvatore a Mott Street*
	Nave **KAISER WILHELM II** ***16.12.1897*** *da Napoli* *(6700 tonn., 16 nodi, 1200 pass.)*			
1.	Bartone, Angelo Raffaele	31	M	*New York City già in USA 1893-96*
2.	Gatto, Domenico	16	C	*Throop (PA)*
3.	Scanga, Gabriele	28	M	*New York City*
	Nave **WERRA** ***22. 04.1898*** *da Genova* *(5200 tonn., 17 nodi, 1255 pass.)*			
1.	Cupelli, Nicola	45	M	*N.Y.C.: nessuno (a Mulberry Street)*
2.	Maione, Francesco (*in USA 1890-96)*	43	M	*N.Y.C.: nessuno (a Mulberry Street)*
3.	Peluso, Orazio	22	C	*Clifton (AZ): fratello Vincenzo Peluso*
4.	Spena, Luigi	43	M	*Colorado: dove era già stato*
	Nave **ALLER** ***17.05.1898*** *da Napoli* *(5200 tonn., 17 nodi, 1240 pass.)*			
1.	Abate, Pasquale	28	M	*Pittsburgh (PA)*
2.	Chiappetta, Pasquale	31	M	*Pittsburgh (PA)*
3.	Chiatto, Fortunato Sabatino	42	M	*Pittsburgh (PA): già stato in USA 1892-97*
4.	Chiatto, Gabriele	11	C	*Pittsburgh (PA): figlio di Fortunato Sabatino*
5.	De Luca, Fedele	34	M	*New York*
6.	De Luca, Luigi	23	M	*New York*
7.	De Luca, Saverio Gaetano	22	M	*Pittsburgh (PA)*
8.	Muto, Gaetano	33	C	*New York*
9.	Politano, Gaetano	54	M	*New York: era già stato in USA 1892-96*
10.	Scanga, Giovanni	21	M	*Pittsburgh (PA)*
11.	Scanga, Vittorio	40	M	*New York: era già stato in Colorado 1892-96*

	Nave **WERKENDAM**			

	04.10 1898 *da Boulogne-sur-Mer (3.700 tonn.,12 nodi, 940 pass.)*			
1.	Cavalieri, Pasquale (muratore)	20	C	*New York: un amico Ignazio Cirillo*
2.	Peluso, Silvio (contadino)	19	C	*New York: un amico Ignazio Cirillo*
3.	Posteraro, Bruno	30	M	*Cittadino USA, pompiere, già in USA 1883*
	Nave **EMS** ***16.06.1898*** *da Napoli (4.900 tonn., 17 nodi, 1250 pass.)*			
1.	Abate Antonio	21	C	*New York*
2.	Chiappetta Angela	24	M	*Morenci (AZ)*
3.	Mazzotta Giuseppina	64	V	*New York: figlio*
4.	Palermo Raffaela	23	M	*New York: fratello*
5.	Pulice Francesco Saverio	32	M	*New York: già a Morenci (AZ) 1895-98*
6.	Pulice Romualdo	3	C	*New York: figlio di Francesco Saverio*
7.	Pulice Teresa	5	N	*New York: figlio di Francesco Saverio*
8.	Scanga Benito	33	M	*New York: già stato 1891-93*
9.	Scanga M. Saveria	27	M	*New York: moglie di F. Saverio Pulice*
10.	Vozza Ferdinando	33	M	*New York: fratello*
	Nave **ALLER** ***12.10.1898*** *da Napoli (5200 tonn., 17 nodi, 1240 pass.)*			
1.	Barone, Luigi Antonio	42	M	*New York City: da nessuno*
2.	Juliano, Antonio Luigi	25	M	*New York City: da nessuno*
3.	Muto, Angelo Antonio	27	M	*New York City: da nessuno*
4.	Policicchio, Domenico	37	M	*New York City: da nessuno*
5.	Posteraro, Bruno	31	M	*New York City: da nessuno*
6.	Scanga, Pasqualina	7	N	*New York City: da nessuno*
7.	Scanga, Rosaria	32	M	*New York City: da nessuno*
	Nave **KAISER WILHELM II** ***03.11.1898*** *da Napoli (6700 tonn., 16 nodi, 1200 pass.)*			
1.	Porco, Sabatino *(già in USA 1894-97)*	26	C	*Pittsburgh (PA): cugino Vincenzo Porco*
2.	Scanga , Giovanni	32	M	*Pittsburgh (PA): nessuno*
3.	Scanga, Francesco	25	C	*Pittsburgh (PA): nessuno*
	Nave **FÜRST BISMARCK** ***11.02.1899*** *da Hamburg (8400 t., 17 n., 1290 p.)*			
1.	Barone, Carmine	14	N	*Pittsburgh (PA): padre Francesco Chiatto*
2.	Barone, Giuseppa	47	M	*Pittsburgh (PA): marito Francesco Chiatto*
3.	Bruni, Pasquale	24	M	*Pittsburgh (PA)*
4.	Manarino, Gabriele	28	M	*Pittsburgh (PA): zio Francesco Chiatto*
5.	Piluso, M. Giuseppe	23	M	*Pittsburgh (PA)*

	Nave **ALLER** ***24. 05.1899*** *da Bremen* *(5200 tonn., 17 nodi, 1240 pass.)*			
1.	Coscarella, Antonio	32	M	*Pittsburgh (PA): cugino Domenico Giordano*
2.	De Gregorio, Giuseppe	28	M	*?*
3.	De Luca, Francesco	32	C	*Scranton (PA): Gaetano Policicchio*
4.	Porco, Giovanna Vienna	12	N	*Pittsburgh (PA), col padre Serafino*
5.	Porco, Giuseppe	6	C	*Pittsburgh (PA) ″ ″ ″*
6.	Porco, Serafino	40	M	*Pittsburgh (PA) già in USA 1893-1898*
7.	Scanga, Candiosa	32	M	*Pittsburgh (PA) : moglie di Serafino Porco*
	Nave **KAISER WILHELM II** ***03. 06. 1899*** *da Napoli* *(6700 tonn., 16 nodi, 1200 pass.)*			
1.	Aloe, Giuseppe	22	M	*Pittsburgh (PA): fratello Antonio Aloe*
2.	Barone, Francesco (*già a Pitts. 1892-94)*	24	M	*Morgantown (W VA): cugino Angelo Barone*
3.	Cavalieri, Raffaela (*già in Col. 1891-98)*	26	M	*Pittsburgh(PA): marito Bruno Posteraro*
4.	Mazzotta, Maria	19	M	*Morgantown (W VA): marito Angelo Muto*
5.	Muto, Angelo (*già in USA 1891-99)*	25	M	*Morgantown (W VA): cugino Antonio Muto*
6.	Muto, Pasquale	21	C	*Morgantown (W VA): cugino di Antonio*
7.	Posteraro, Amadeo	1	C	*Pittsburgh (PA): padre Bruno Posteraro*
8.	Posteraro, Elena	4	N	*Pittsburgh (PA): padre Bruno Posteraro*
9.	Posteraro, Giacomo	14	C	*Pittsburgh (PA): figlio di Giuseppe*
10.	Posteraro, Giuseppe	52	M	*Pittsburgh (PA): cugino Bruno Posteraro*
11.	Posteraro, Salvatore	17	C	*Pittsburgh (PA): figlio di Giuseppe*
12.	Saulle, Carmine	41	M	*Morgantown (W VA): cugino Antonio Muto*
13.	Saulle, Giuseppe	25	M	*Morgantown (W VA): cugino Antonio Muto*
14.	Spina, Giacomo	20	M	*Williston (PA): cognato*
	Nave **MANILA** ***06. 06. 1899*** *da Napoli* *(3900 ton., 12 nodi, 1300 pass.)*			***Gaetano Sacco*** (*n.1865) fu accolto a Trinidad (Colorado) dal cognato* ***Saverio Posteraro****, fratello della moglie* ***Filomena Posteraro*** *(n. 1863) la quale si riunì a loro nel 1904 emigrando da Lago assieme ai figli* ***Giuseppe*** *(di 12 anni) e* ***Francesco*** *(di 10 anni). Successivamente, tutta la famiglia si trasferì a Salida (CO).*
1.	Mazzotta, Antonio (*già in USA 1887-94)*	49	M	*Pittsburgh (PA): cugino Ziccarelli*
2.	Piluso, Felice G.ppe	33	C	*Pittsburgh (PA): nessuno*
3.	Sacco, Gaetano	33	M	*Trinidad (CO): cognato Saverio Posteraro*
4.	Saullo, Carmine *(già in USA 1892-95)*	41	M	*Morgantown (WVA): cugino Angelo Raff. Muto*
5.	Veltri, Giuseppe	34	M	*Trinidad (CO): cognato Carlo*
	Nave **EMS** ***12. 07.1899*** *da Napoli* *(4.900 tonn., 17 nodi, 1250 pass.)*			
1.	Aloe, Giovanni Bartolomeo	29	M	*Pittsburgh (PA)*
2.	Magliocco, Pasquale	25	M	*Pittsburgh (PA)*
3.	Politano, Domenico Angelo	22	M	*Pittsburgh (PA)*

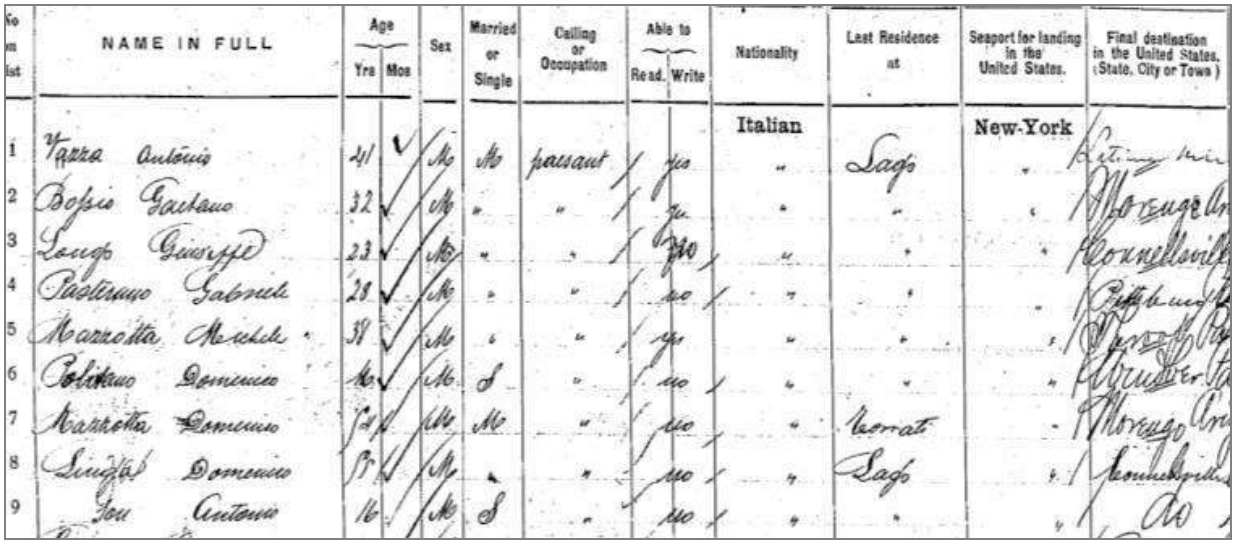
	Nave **CALIFORNIA** ***23. 08.1899*** *da Napoli* *(2.600 tonn., 9,5 nodi, ? pass.)*			*La vedova Nicolina De Luca risulta essere la paesana più anziana che attraversò l'Atlantico*
1.	Aloe, Domenico Saverio	14	C	*Salida ? (CO): zio Giuseppe Veltri*
2.	Cupelli, Giovanni	19	C	*Summerhill (PA): padre*
3.	De Luca, Nicolina	**70**	V	*Salida ? (CO): figlio Giuseppe Scanga*
4.	Porco, Domenico	24	-	*Pittsburgh (PA): cugino Antonio Muto*
5.	Posterano, Luigi Salv.	14	C	*Salida ? (CO): zio Antonio Policicchio*
6.	Spena, Pietro	34	M	*Salida ? (CO): cugino Giuseppe Spena*
	Nave **VICTORIA** ***18.10.1899*** *da Napoli* *(3400 t., 12 n., 1430 p.)*			
1.	Ciramella, Ferdinando	33	C	*Pittsburgh (PA)*
2.	Policicchio, Bruno	25	C	*Pittsburgh (PA)*
3.	Policicchio, Gabriele	41	M	*Pittsburgh (PA)*
4.	Policicchio, Giuseppe	41	M	*Pittsburgh (PA)*
5.	Provenzano, Antonio	41	M	*Pittsburgh (PA*
6.	Provenzano, Nicola	47	M	*Pittsburgh (PA*
7.	Runco, Francesca	27	M	*Pittsburgh (PA)*
	Nave **HESPERIA** ***07.11.1899*** *da Napoli* *(3050 tonn., 11 nodi, 760 pass.)*			
1.	Barone, Pietro	23	C	*Salida (CO): fratello Angelo Barone*
2.	Ciciarelli, Giovanni	40	C	*Pittsburgh (PA)*
3.	Cupelli, Francesco	23	C	*Salida (CO): fratelli Raffaele e Luigi*
4.	Mazzotta, Luigi	40	M	*Pittsburgh (PA)*
5.	Molinaro, Giovanni	22	M	*Salida (CO): cugino Giuseppe De Luca*
6.	Muto, Raffaela	26	M	*Salida (CO) : marito Giuseppe De Luca*
7.	Muto, Tommaso	26	M	*Salida (CO): cognato Giuseppe De Luca*
8.	Politano, Giuseppe	20	C	*Pittsburgh (PA)*
	Nave **EMS** ***23.11.1899*** *da Napoli* *(4.900 tonn., 17 nodi, 1250 pass.)*			
1.	Abate, Francesco	17	C	*Pittsburgh (PA): cugino*
2.	Peluso, Ferdinando	19	C	*Pittsburgh (PA): zio*
	Nave **WERRA** ***08. 03. 1900*** *da Napoli* *(5100 tonn.,17 nodi, 1.255 pass.)*			
1.	Caruso, Gaetano	24	C	*Philadelphia (PA)*
2.	Mazzotta, G.ppe *(in USA 1892-94)*	33	M	*Pittsburgh (PA): cognato Sabatino Porco*
3.	Politano, Antonio	29	M	*Cheraton (PA): fratello*
4.	Porco, Vincenzo (*in USA 1896-99)*	29	M	*Pittsburgh (PA): cugino Antonio Coscarella*
5.	Porco, Domenico Antonio	30	C	*Pittsburgh (PA)*
6.	Porco, Giuseppe	43	M	*Pittsburgh (PA)*
7.	Porco, Luigi R.le (*in USA 1896-99)*	30	M	*Pittsburgh (PA): cognato Giovanni De Luca*
8.	Scanga, Filippo	23	M	*Pittsburgh (PA): padrino Giovanni De Luca*
	Nave **VICTORIA** ***16.05.1900*** *da Napoli* *(3358 t., 12 n., 1430 p.)*			
1.	Greco, Raffaele	25	M	*Littletown (PA): fratello Alfonso*
2.	Bruni, Raffaele	28	C	*Littletown (PA): nessuno*
3.	Bruni, Bonaventura	23	C	*Littletown (PA): nessuno*

	Nave **WERRA** ***20.06.1900*** *da Napoli* *(5100 tonn.,17 nodi, 1.255 pass.)*			
1.	Muto Francesco	19	C	*Morenci (AZ)*
2.	Posteraro Fortunato *(già 1890-7)*	31	M	*Morenci (AZ): cugino Giovanni Nicola*
	Nave **CHATEAU YQUEM** ***23.06.1900*** *da Napoli* *(4100 t., 13 n., 1250 p.)*			
1.	Chiatto, Giuseppe	32	M	*Pittsburgh (PA)*
2.	Giordano, Ferdinando	17	C	*Windber (PA): cognato Vincenzo De Luca*
3.	Magliocco, Eleonora	4	N	*Pittsburgh (PA): figlia di Salvatore Magliocco*
4.	Magliocco, Emilia	1	N	*Pittsburgh (PA): figlia di Salvatore Magliocco*
5.	Magliocco, Giovanna	28	M	*Pittsburgh (PA): moglie di Salvatore Magliocco*
6.	Magliocco, Salvatore *già in USA x 3 anni*	34	M	*Pittsburgh (PA): amico Francesco De Luca*
7.	Piluso, Ferdinando	50	M	*Pittsburgh (PA)*
8.	Procopio, Giuseppe	32	M	*New York City*
	Nave **ALLER** ***06.06.1900*** *da Napoli* *(5200 t., 17 n., 1240 p.)*			
1.	Palermo, Nicola	39	M	*Pittsburgh (PA): cognato*
2.	Policicchio, Francesca	34	M	*Pittsburgh (PA): fratello Domenico*
	Nave **ALLER** ***06.08.1900*** *da Bremen* *(5200 t., 17 n., 1240 p.)*			
1.	Coscarelli, Francesco	23	C	*Pittsburgh (PA): zio Pietro Policicchio*
2.	Gatto, Giuseppe	31	M	*Pittsburgh (PA): cognato Salvatore Cicchitano*
3.	Paladino, Domenico Antonio	44	M	*Pittsburgh (PA): padrino Domenico Palermo*
4.	Policicchio, Carlo	22	C	*? Colorado*
5.	Porco, Saverio	38	M	*Pittsburgh (PA): cognato Pietro Porco*
	Nave **EMS** ***30.08.1900*** *da Bremen* *(4900 ton., 17 nodi, 1250 pass.)*			
1.	Bruni, Angelo Gabriele	25	M	*Pittsburgh (PA): zio Domenico Cupelli*
2.	Bruno, Gaetano	33	M	*Pueblo (CO): cognato Gaetano Cupelli*
3.	Coscarella, Angelo	31	M	*Pueblo (CO): nipote Giovanni Scanga*
4.	Muto, Angelo	18	M	*Webster (S.Dak.) : fratello Luigi*
5.	Muto, Silvia	9	N	*Webster (S.Dak.): padre Luigi Muto*
6.	Policicchio, Filomena	41	M	*Webster (S.Dak.): marito Luigi Muto*
	Nave **EMS** ***08.11.1900*** *da Napoli* *(4900 ton.,17 n.,1250 p.)*			
1.	Naccarato, Matteo	22	M	*Pittsburgh (PA): cognato Giovanni Porco*
2.	Politano, Pasquale	19	C	*Pittsburgh (PA): fratello Giovanni*
3.	Porco, Bruno	32	M	*Pittsburgh (PA): già in USA 1896-98*
4.	Presta, Antonio	24	M	*Pittsburgh (PA): già in USA 1896-98*
5.	Presta, Vincenzo	23	C	*Pittsburgh (PA): cognato Francesco Piluso*

	Nave **COLUMBIA** ***25.02.1901*** da Napoli *(7200 t., 18 n., 1100 p.)*			
1.	Chiatto, Raffaele	23	M	*Pittsburgh (PA): fratello Giuseppe*
2.	Ciardullo, Francesco	32	M	*Pittsburgh (PA)*
3.	Cino, Giovanni	36	M	*Pittsburgh (PA)*
4.	De Luca, Angela Antonio	15	C	*Pittsburgh (PA): zio Vincenzo Cupelli*
5.	De Luca, Ferdinando	24	M	*Pittsburgh (PA): zio Vincenzo Cupelli*
6.	De Luca, Liborio	28	M	*Pittsburgh (PA): cognato Bruno Abate*
7.	Gatto, Domenico	33	M	*Pittsburgh (PA): fratello Antonio*
8.	Muto, Vincenzo	16	C	*Pittsburgh (PA): cognato Saverio Bastone*
9.	Sacco, Antonio	15	C	*Pittsburgh (PA): fratello Domenico*
10.	Sacco, Emanuele	38	M	*Pittsburgh (PA): cognato Pasquale Abate*
11.	Scanga, Francesco	40	M	*Pittsburgh (PA): fratello Luigi*
12.	Spina, Giovanni	39	M	*Pittsburgh (PA): padrino Raffaele Magliocco*
	Nave **LIGURIA** ***04.03.1901*** *da Napoli* *(5100 t., 14 n., 1250 p.)*			
1.	Barone, Angelo	16	C	*Pittsburgh (PA): zio Angelo Muto*
2.	Gatto, Giuseppe	23	M	*Pittsburgh (PA): cugino Antonio Gatto*
	Nave **ALLER** ***20.03.1901*** da Napoli *(5200 t., 17 n., 1240 p.)*			
1.	Barone, Giovanni	15	C	*Pittsburgh (PA)*
2.	Barone, Nicola	35	M	*Pittsburgh (PA)*
3.	Cupelli, Luigi	35	M	*Pittsburgh (PA)*
4.	Cupelli, Sebastiano	24	C	*Pittsburgh (PA)*
5.	Posteraro, Gaetano	26	C	*Pittsburgh (PA)*
6.	Posteraro, Giacchino	24	C	*Pittsburgh (PA)*
	Nave **HOHENZOLLERN** ***20.06.1901*** *da Napoli* *(6700 t., 16 n., 1200 p.)*			
1.	Barone, Gaetano	35	M	*Pittsburgh (PA): fratello Vinvenzo*
2.	Barone, Stefano	42	S	*Scranton (PA): fratello Beniamino*
3.	Groe, Pietro	42	M	*Salida (CO): un amico*
4.	Porco, Giovanni	43	M	*Pittsburgh (PA): un amico*
	Nave **BELGRAVIA** ***22.06.1901*** da Napoli *(10500 t., 12 n., 2700 p.)*			
1.	Cavalieri, Rosanna	18	N	*Pittsburgh (PA): padre Fortunato*
2.	Mazzotta, Antonio	28	M	*Pittsburgh (PA): cognato Antonio Giuliano*
3.	Mazzotta, Luigi	42	C	*Pittsburgh (PA): cugino Policicchio*
4.	Porco, Francesco	40	M	*Pittsburgh (PA): fratello Bruno*
5.	Porco, Francesco	34	M	*Pittsburgh (PA): fratello Serafino*
6.	Porco, Giovanni	12	C	*figlio di Francesco Porco*
7.	Veltri, Francesco	42	M	*Scranton (PA): fratello Giuseppe*

	Nave **SCOTIA** ***10.06.1901*** *da Napoli* (2600 t., 11 n., 560 p.)			
1.	Bossio, Pasquale	23	C	*Morgantown (W VA): nessuno*
2.	Bossio, Gaetano	32	M	*Morenci (AZ): nessuno*
3.	De Grazia, Filomena	42	M	*Morgantown (W VA): marito Giovanni Iorio*
4.	De Pasquale, Serafino	26	M	*Pittsburgh (PA): nessuno*
5.	Gatto, Giovanni	16	C	*Pittsburgh (PA): fratello Antonio*
6.	Gatta, Vito Antonio	18	C	*Trinidad (Colorado): padre Giuseppe*
7.	Longo, Giuseppe	23	M	*Connellsville (PA): nessuno*
8.	Linza, Antonio	16	C	*Connellsville (PA): fratello Saverio*
9.	Linza, Domenico	55	M	*Connellsville (PA): figlio Saverio Linza*
10.	Magliocco, Nicola	30	M	*Morgantown (W VA): nessuno*
11.	Mazzotta, Domenico	54	M	*Morenci (AZ): nessuno*
12.	Mazzotta, Giovanni	18	C	*Pittsburgh (PA): era assieme al padre Luigi*
13.	Mazzotta, Luigi	46	M	*Pittsburgh (PA): nessuno*
14.	Mazzotta, Michele	38	M	*Throop (PA): cognato Francesco Muto*
15.	Mercurio, Pasquale	30	M	*Morenci (AZ): nessuno*
16.	Palermo, Gaspare	15	C	*Morgantown (W VA): nessuno*
17.	Porco, Francesco	21	M	*Pittsburgh (PA): nessuno*
18.	Posteraro, Gabriele	28	M	*Pittsburgh (PA): cugino Francesco Palermo*
19.	Peluso, Marco	35	M	*Pittsburgh (PA): nessuno*
20.	Piluso, Giuseppe	11	C	*Morgantown (W VA): padre Antonio*
21.	Piluso, Rosina	45	M	*Morgantown (W VA): marito Antonio Magliocco*
22.	Politano, Domenico	16	C	*? : zio Francesco Cupelli*
23.	Politano, Pasquale	15	C	*Morgantown (W VA): fratello Domenico*
24.	Vozza, Antonio	41	M	*Latimor ? (PA)*

Questi 24 laghitani occuparono il 5% della nave in quanto la capienza massima era di 560 passeggeri. Otto (8) erano diretti a Morgantown nel West Virginia, sette (7) a Pittsburgh (PA), tre (3) a Connellsville (PA), due (2) a Throop (PA), due (2) in Arizona ed uno (1) in Colorado. La nave era non solo una delle più piccole con solo 2500 tonnellate ma era anche una delle più lente in quanto viaggiava a 11 nodi o a 19,8 km/hr.
A Morenci in Arizona c'erano miniere di rame dove i paesani andavano a lavorare come minatori.



Fonte dei dati pubblicati: ***registro dei passeggeri a bordo delle navi****.*
Questo registro elenca alcuni dei laghitani partiti da Napoli con la ***nave " Scotia****" il 24 maggio 1901 e* ***sbarcati a New York il 10 giugno 1901****. Si legge l'età, il sesso, l'occupazione, la capacità a leggere e a scrivere, la nazionalità, il luogo di residenza, il porto di sbarco negli USA e la destinazione finale*

	Nave **TRAVE** ***12. 06.1901*** *da Bremen (5200 t.,17n.,1240 pass.)*			
1.	Coscarella, Bruniana	9	C	*Pittsburgh (PA): padre Antonio Coscarella*
2.	De Luca, Giovanni	23	M	*Pittsburgh (PA): già stato 1898-1900, cugino Giovanni Palermo*
3.	De Luca, Orazio	18	C	*Pittsburgh (PA): cognato F. Scanga*
4.	Porco, Antonio	33	M	*Pittsburgh (PA): fratello Venanzio*
5.	Porco, Antonio	32	M	*Pittsburgh (PA): già stato 1898-1899*
6.	Porco, Rachele	11	C	*Pittsburgh (PA): padre Serafino, 801 Webster Avenue*
7.	Runco, Filippo	28	M	*Pittsburgh (PA): cugino Francesco Runco*
8.	Scanga, Giuseppina	29	M	*Pittsburgh (PA): marito Antonio Coscarella*
	Nave **ALLER** ***2.7.1901*** *da Napoli (5200 t., 17 n., 1240 p.)*			
1.	Gatto, D.nico Antonio	20	M	*?*
2.	Gatto, Rosanna	24	M	*?*
3.	Magliocco, Luigi	47	M	*?*
4.	Piluso, Claudio	19	M	*?*
5.	Piluso, Saverio	51	M	*?*
	Nave **SPARTAN PRINCE** ***18. 07.1901*** *da Napoli (3200 t., 12 n., 1195 p.)*			
1.	Bruni, Domenico	25	M	*Scranton (PA): amico Barone*
2.	Bruno, Giacomo	40	M	*Scranton (PA): cugino Barone*
3.	Cupelli, Pietro	22	C	*Minturn (CO): cugino Cupelli*
4.	Runco, Pietro	24	M	*Minturn (CO): cugino Cupelli*
	Nave **HOHENZOLLERN** ***13.11.1901*** *da Napoli (6700 t.,16 n., 1200 p)*			
1.	Barone, Francesco	20	C	*Pittsburgh (PA): cugino Francesco De Luca*
2.	Barone, Gaetano	25	C	*Pittsburgh (PA): cognato*
3.	Ciardullo, Nicola	19	C	*Pittsburgh (PA): cugino Giovanni Ciardullo*
4.	Greco, Francesco	14	C	*Pittsburgh (PA): padre Leopoldo*
5.	Greco, M. Teresa	12	N	*Pittsburgh (PA)*
6.	Muto, Angelo	30	M	*Pittsburgh (PA): cugino Francesco*
7.	Palumbo, Giovanni	27	C	*Pittsburgh (PA): madre Giuseppina Politano*
8.	Peluso, Luigi	22	C	*New York: da nessuno*
9.	Policicchio, Angela	29	M	*Pittsburgh (PA): marito Francesco Palermo*
10	Politano, Pasquale	18	C	*Levittown (PA)*
11	Runco, Filomena	36	M	*Pittsburgh (PA): marito Leopoldo Greco*
12	Runco, Francesco	16	C	*Pittsburgh (PA): zio Carmine Scanga*
13	Scanga, Raffaele	26	M	*Scranton (PA): padre Carmine*
14	Turco, Vincenzo	18	C	*Pittsburgh (PA): cugino Giacinto Naccarato*
15	Valle, Giuseppe	20	C	*Pittsburgh (PA): zio Valle*
16	Valle, Raffaele	20	C	*Pittsburgh (PA): cugino Gaetano Caruso*

	Nave **SPARTAN PRINCE** ***18. 11.1901*** *da Napoli (3200 t., 12 n., 1195 p.)*			
1.	Gatto, Ferdinando	20	M	*Pittsburgh (PA): fratello Antonio*
2.	Muto, Gennaro	22	C	*Pittsburgh (PA)*
3.	Palermo, Antonio	17	C	*Pittsburgh (PA): cugino Porco*
4.	Piluso, Nicola	47	M	*Pittsburgh (PA): figlio Ferdinando*
5.	Porco, Giovanni	29	M	*Pittsburgh (PA): cugino Palermo*
6.	Runco, Angelo	25	M	*Pittsburgh (PA): cugino Runco*
	Nave **LAHN** ***25.11.1901*** *da Genova (5.680 t, 18 n, 1.030 p)*			
1.	Aloe, Giuseppe	34	M	*Pittsburgh (PA): padre Vincenzo*
2.	Cupelli, Fiore Ortenzio	20	C	*Morenci (AZ): padre Giuseppe*
3.	De Grazia, Pasquale	25	M	*Canada: cognato Luigi Sconza Testi*
4.	Greco, Giovanni	36	M	*Pittsburgh (PA): cugino Filippo*
5.	Pato, Nicola	16	M	*Trenton (N.J.): padre Francesco*
6.	Porco, Angelo	21	M	*Morenci (AZ): padre Vincenzo*
7.	Porco, Francesco	13	C	*Morenci (AZ): padre Vincenzo*
8.	Porco, Lucia	23	M	*Morenci (AZ): padre Vincenzo*
9.	Runco, Giovanni	43	M	*Throop (PA): fratello Luigi*
	Nave **ALLER** ***3.12.1901*** da Napoli *(5200 t., 17 n., 1240 p.)*			
1.	Gatto, Carmine	33	M	*New York già a NY 1890-92*
2.	Gatto, Giovanni	7	C	*New York: figlio di Carmine*
	Nave **HOHENZOLLERN** ***18.12.1901*** *da Napoli (6.700 t, 16 n, 1.200 p)*			
1.	Barone, Francesco	15	C	*Trenton (N.J.): padre Stefano*
2.	Barone, Giacomo	20	C	*Pittsburgh (PA): padre Francesco*
3.	Bruni, Luigi	28	C	*Scranton (N.J.): fratello Domenico*
4.	Cicero, Bonaventura	32	M	*Point Marion (PA): cugino Antonio Policicchio*
5.	Falsetti, Raffaele	34	M	*Trenton (N.J.): cognato Domenico Bruni*
6.	Juliano, Domenico	20	C	*Pittsburgh (PA): cugino*
7.	Mazzotta, Francesco	20	C	*Pittsburgh (PA): fratello Raffaele*
8.	Mazzotta, Raffaele	22	C	*Pittsburgh (PA): cugino Antonio Mazzotta*
	Nave **LAHN** ***31.03.1902*** *da Napoli (5.680 t, 18 n, 1.030 p)*			
1.	Favre, Bruno Giuseppe	32	M	*Salem (OH)*
2.	Ziccarelli, Bruno	45	M	*Salem (OH): fratello Giovanni*
	Nave **KAISERIN M. THERESIA** *(6900 ton, 19 n., 826 p.)* ***28.04.1902*** *da Genova*			
1.	Abate, Ferdinando	2	C	*figlio di Filomena*
2.	Abate, Filomena	33	M	*Morenci (AZ): marito Pasquale*
3.	Abate, Salvatore	1	C	*figlio di Filomena*
4.	De Carlo, Giuseppe	17	C	*?*
5.	De Pascale, Domenico	29	M	*Connellsville (PA): G. Antonacci*
6.	Gatto, Artemisia	26	M	*Morenci (AZ): marito Gabriele*
7.	Gatto, Domenico	11	C	*figlio di Artemisia*
8.	Gatto, Teresa	6	C	*figlia di Artemisia*
9.	Piluso, Salvatore	30	M	*New York: cugino G. Longo*

	Nave **TRAVE** ***13.05.1902*** *da Napoli (5200 t.,17 n.,1240 pass.)*			
1.	Scanga, Nicola	36	M	*Pittsburgh (PA)*
2.	Muto, Raffaele	16	C	*Pittsburgh (PA): fratello Pasquale*
3.	Mazzotta, Raffaele	18	C	*Pittsburgh (PA): cugino P. Muto*
4.	Greco, Giuseppe	28	M	*Pittsburgh (PA)*
5.	Mazzotta, Giuseppe	29	M	*New York*
6.	De Luca, Francesco	24	M	*Poncha Springs (CO): brother Saverio*
7.	Barone, Angelo	29	M	*Poncha Springs (CO): brother Pietro*
8.	Coscarella, Domenico	59	M	*Poncha Springs (CO): brother-in-law Domenico Posteraro*
9.	De Luca, Domenico	25	M	*Poncha Springs (CO): uncle Domenico Posteraro*
10.	Runco, Carlo	30	M	*Poncha Springs (CO): fratello Pietro*
11.	Arlotti, Pasquale	24	M	*New York: cugino Claudio*
12.	Vozza, Caterina	22	M	*moglie di Pasquale Arlotti*
13.	Arlotti, Vincenzo	1	C	*figlio di Pasquale Arlotti*
	Nave **KAISERIN M. THERESIA** *(6900 ton, 19 n., 826 p.)* ***02.06.1902*** *da Napoli*			
1.	Barone, Benno	30	M	*Morenci (AZ): fratello Nicola*
2.	Piluso, Emilia	25	M	*St. Louis (MO): padre Saverio*
3.	Piluso, Pileria	3	N	*St. Louis (MO): padre Saverio*
4.	Piluso, Vittorio	7	C	*St. Louis (MO): padre Saverio*
	Nave **CITTA' di TORINO** *(4000 t., 12 n., 1536 p.)* ***22.06.1902*** *da Napoli*			
1.	Caruso, Vincenzo	29	M	*Pittsburgh (PA): fratello Pietro*
2.	Caruso, Domenico	16	C	*Pittsburgh (PA): fratello Pietro*
3.	Muto, Giuseppe	38	M	*New York*
	Nave **LIGURIA** **09*.07.1902*** *da Napoli* (*5200 p.,14 n., 1250 p*.)			
1.	Abate, Vincenzo	17	C	*Pittsburgh (PA): cugino Fer.do Gatto*
2.	Muto, Salvatore	18	C	*Pittsburgh(PA): cugino Giuseppe Mazzotta*
3.	Porco, Giacinto	41	C	*Pittsburgh(PA): cugino Fer.do Gatto*
4.	Veltri, Francesco	32	M	*Thatcher (CO): fratello Pasquale Veltri*
	Nave **TRAVE** ***07.10.1902*** *da Napoli (5200 t.,17 n.,1240 pass.)*			
1.	Graniero, Pasquale	27	M	*Morenci (AZ): suocero Antonio Magliocco*
2.	Magliocco, Marianna	27	C	*Morenci (AZ): marito*
3.	Mazzotta, Giovanni	34	M	*Pittsburgh (PA)*
4.	Muto, Sabatino	23	M	*Pittsburgh (PA)*
5.	Naccarato, Nicola	53	M	*Pittsburgh (PA)*
6.	Naccarato, Nicola	32	M	*Pittsburgh (PA)*
7.	Naccarato, Pasquale	19	C	*Pittsburgh (PA)*
8.	Naccarato, Raffaele	22	C	*Pittsburgh (PA)*
9.	Policicchio, Francesco	38	M	*Pittsburgh (PA)*
10.	Policicchio, Raffaele	36	M	*Pittsburgh (PA)*
11.	Vozza, Carmine	27	C	*Morenci (AZ): padre Fabrizio (già in AZ 1889-99)*

	Nave **ALLER** ***16.10.1902*** *da Napoli (5200 t., 17 n., 1240 p.)*			
1.	Cavaliere, Nicola	55	M	*Pittsburgh (PA): genero Bruno Posteraro in USA 1889-92*
2.	De Luca, Pietro	41	M	*Pittsburgh (PA): fratello Liborio*
3.	Magliocco, Nicola	17	C	*Morgantown (WVA)*
4.	Scanga, Francesco	46	W	*Pittsburgh (PA): fratello Pasquale 801 Webster Ave.*
5.	Scanga, Raffaele	28	M	*Pittsburgh (PA): già in USA 1898-02*
	Nave **SICILIAN PRINCE** ***30. 01. 1903*** *da Napoli (2780 t.,12 nodi, 1125 p.)*			
1.	Piluso, Domenico	53	M	*Pittsburgh (PA): nipote Raffaele Piluso (già a Chicago 1899-01*
2.	Runco, Alfonso	16	C	*Pittsburgh (PA):fratello Enrico (4109 Laurel Ave.)*

	Nave **LAHN** ***30.01.1903*** *da Napoli (5.680 t, 18 n, 1.030 p)*			
1.	Aloe, Giuseppe	25	M	*Trenton (N.J.): cugino Francesco Paté*
2.	Bugleono, Carmine Attilio	7	C	*Figlio adottato da Francesca De Pascale*
3.	Bugleono, Maria	10	N	*Figlia adottato da Francesca De Pascale*
4.	Cupelli, Euclelia	22	M	*Jersey City (N.J.): marito Claudio Pelusi*
5.	De Grazia, Antonio	19	C	*Poncha Springs (CO): fratello Nicola*
6.	De Pascale, Francesca	36	M	*Crested Butte (CO): marito Nicola Porco*
7.	Gatto, Giuseppe	32	M	*Pittsburgh (PA): fratello Giovanni (808 Webster Ave.)*
8.	Longo, Vincenzo	42	M	*Trenton (N.J.): cugino Francesco Paté*
9.	Magliano, Saveria	51	M	*Trenton (N.J.): marito Francesco Paté*
10.	Mazzotta, Bruno Giovanni	24	M	*Windber (PA): cognato Nicola Magliocco*
11.	Pate, Carmine	11	C	*Figlio di Saveria Magliano*
12.	Pate, Giuseppe	14	C	*Figlio di Saveria Magliano*
13.	Peluso, Saverio	1	C	*Figlio di Euclia Cupelli*
14.	Piluso, Eugenia	31	N	*St. Louis (MO) : fratello Francesco (2357 Market St.)*
15.	Politano, Angela	26	M	*New York City: marito Giuseppe Scanga*
16.	Porco, Raffaele	14	C	*Figlio di Francesca De Pascale*
17.	Scanga, Carolina	3	N	*New York City: padre Giuseppe Scanga*
18.	Sisto, Bonifacio	10	C	*Pittsburgh (PA): padre Antonio*
19.	Spina, Nicolina	57	V	*St. Louis (MO) : figlio Saverio Brunelli*
	Nave **LAHN** ***04. 03. 1903*** *da Napoli (5.680 t., 18 nodi,1030 p.)*			
1.	Calvano, Nicola	17	C	*Pittsburgh (PA): fratello Giuseppe Calvano*
2.	Canonico, Antonio	38	M	*Pittsburgh (PA): assieme a G. B. Sacco*
3.	De Luca, Michelina	19	M	*Pittsburgh (PA): moglie di G. B. Sacco*
4.	Giordano, Francesco	17	C	*Pittsburgh (PA): cognato Giuseppe De Luca*
5.	Longo, Attilio	22	C	*Belle Vernon (PA): fratello Angelo Longo*
6.	Policicchio, Gius. Giovanni	26	M	*Pittsburgh(PA): cognato Gabriele Marmanico*
7.	Sacco, Francesca Michela	23	N	*Pittsburgh (PA): sorella di G.B. Sacco*
8.	Sacco, Giovanni Battista	26	M	*Pittsburgh (PA): casa propria, in USA 1898-1902*
9.	Spena, Vincenzo Palmo	18	C	*Pittsburgh (PA): cugino Bruno Posteraro*
10.	Ziccarelli, Bruno	58	M	*Vandergrift (PA): amico Domenico Sacco*
11.	Ziccarelli, Francesca	14	N	*Vandergrift (PA): figlia di Bruno Ziccarelli*

	Nave **WEIMAR** ***13.03.1903*** *da Napoli (4996 t., 13 n., 2000 p.)*			
1.	Costa, Vincenzo	27	M	*?*
2.	Garofano, Bartolomeo	14	C	*?*
3.	Groe, Gaetano	31	M	*?*
4.	Linza, Bruno	25	M	*?*
5.	Muto, Alfonso Salvatore	14	C	*?*
6.	Muto, Angelo Michele	42	M	*?*
7.	Palermo, Filiberto	19	C	*?*
8.	Ziccarelli, Pietro	47	M	*?*
	Nave **GERA** ***10.04.1903*** *da Napoli (5000 t., 13 n., 1988 p.)*			
1.	Ziccarelli, Angelo	40	M	*New Kensington (PA): fratello Saverio*

	Nave **LAHN** ***14.04.1903*** *da Napoli (5.680 t.,18 nodi, 1030 p.)*			
1.	Abate, Pasquale	51	M	*Pittsburgh (PA): fratello Luigi*
2.	Arlotti, Raffaela	35	M	*Trinidad (CO): marito Giuseppe Veltri*
3.	Veltri, Allegrezza	4	N	*Trinidad (CO): padre Giuseppe Veltri*
	Nave **WEIMAR** ***05.06.1903*** *da Napoli (4996 t., 13 n., 2000 p.)*			
1.	Piluso, Emilio	26	M	*Pittsburgh (PA): cugino Giuseppe Pelusi*
	Nave **LAHN** ***05.08.1903*** *da Napoli (5.680 t.,18 nodi, 1030 p.)*			
1.	De Grazia, Federico	19	C	*Morenci (AZ): zio Gregorio*
2.	Naccarato, Angela	14	N	*Pittsburgh (PA): padre Giuseppe Porco*
3.	Naccarato, Emilio	4	C	*Pittsburgh (PA): padre Giuseppe Porco*
4.	Naccarato, Giuseppe	28	M	*Morenci (AZ): fratello Domenico Naccarato*
5.	Naccarato, Rosina	37	M	*Pittsburgh (PA): marito Giuseppe Porco*
6.	Naccarato, Vincenza	10	N	*Pittsburgh (PA): padre Giuseppe Porco*
7.	Policicchio, Cristina	1	N	*Pittsburgh (PA): padre Giovanni De Luca*
8.	Policicchio, Giuseppe	2	C	*Pittsburgh (PA): padre Giovanni De Luca*
9.	Policicchio, Rosina	33	M	*Pittsburgh (PA): marito Giovanni De Luca*
10.	Porco, Carmine	13	C	*Pittsburgh (PA): padre Francesco Porco*
11.	Porco, Caterina	24	M	*Pittsburgh (PA): padre Serafino Porco*
12.	Porco, Domenico	7	C	*Pittsburgh (PA): padre Francesco Porco*
13.	Porco, Maria	37	M	*Pittsburgh (PA): marito Francesco Porco*
14.	Porco, Maria Rosaria	13	N	*Pittsburgh (PA): padre Serafino Porco*
15.	Porco, Nicola	48	M	*Pittsburgh (PA): cognato Antonio Porco*
16.	Porco, Rachele	2	N	*Pittsburgh (PA): padre Francesco Porco*
17.	Porco, Raffaele	2	C	*Pittsburgh (PA): padre Serafino Porco*
18.	Porco, Saveria	10	N	*Pittsburgh (PA): padre Francesco Porco*
19.	Scanga, Antonio	16	C	*Pittsburgh (PA): cognato Antonio Porco*

In questo gruppo ***12 minorenni*** vennero accompagnati dalle madri per congiungersi con i propri padri residenti a Pittsburgh, Pennsylvania. Si potrà notare che *Rosina Naccarato* accompagnò 3 figli minorenni, *Maria Porco* assieme a 4 figli andò ad unirsi col marito *Francesco Porco* (emigrato nel 1901) e *Rosina Policicchio* formò un nucleo familiare di 4 persone. Due paesani erano diretti nelle miniere di rame a Morenci nell'Arizona.

	Nave **HOHENZOLLERN** ***26.08.1903*** *da Napoli (6.700 t, 16 n, 1.200 p)*			
1.	Guido, Tommaso	44	M	*?*
2.	Sesti, Ernesto	19	C	*New York City: cugino Alfonso Longo (147 Mulberry St.)*
	Nave **HOHENZOLLERN** ***30.09.1903*** *da Napoli (6.700 t, 16 n, 1.200 p)*			
1.	Aloe, Francesco	5	C	*?*
2.	Aloe, Francesco Domenico	20	C	*?*
3.	Carino, Giuseppe	9	C	*?*
4.	Mazzotta, Giuseppe	24	M	*?*
5.	Palermo, Letizia	29	M	*?*
6.	Porco, Carmine	47	M	*?*

	Nave **PRINCESS IRENE** ***14.10.1903*** *da Napoli (10.800 t., 15,5 n., 2350 p..)*			
1.	Aloe, Bruno	27	C	*Trenton (N.J.) : zio Francesco Aloe*
2.	Barone, Giuseppe	21	M	*Pittsburgh (PA): amico Giuseppe Falsetti*
3.	Falsetti, Francesco	21	C	*Throop (PA): fratello Raffaele*
4.	Mazzotta, Ferdinando	18	C	*Trenton (N.J.): da ?*
5.	Runco, Angelo	23	C	*Pittsburgh (PA): fratello Luigi*
	Nave **PRINCESS IRENE** ***25.11.1903*** *da Napoli (10.800 t., 15,5 n., 2350 p..)*			
1.	Gatto, Antonio	27	M	*?*
2.	Gatto, Fernando	30	M	*?*
	Nave **KONIGIN LUISE** ***14.04.1904*** *da Napoli (10500 t., 14.5 n., 2400 p.)*			
1.	Gatto, Antonio	29	M	*Pittsburgh (PA): fratello di Giovanni*
2.	Gatto, Fernando	33	M	*Pittsburgh (PA): già in USA 1901-03*
3.	Gatto, Giovanni	20	C	*Pittsburgh (PA): già in USA 1901-03*
	Nave **NECKAR** ***27.04.1904*** *(9700 t., 14 n., 750 p.) Napoli-New York: 14 giorni*			***Evento particolare****: Nel 1904 nacque* ***Muzio Abate*** *a Morenci nell'Arizona . Era figlio di Gaetano Giovanni Abate che lo portò a Lago al suo rientro. Nel 1923 Muzio, cittadino americano per nascita, decise di unirsi al gruppo dei 45 musicisti paesani, che emigrarono negli USA, e tutti scelsero New York come destinazione finale.*
1.	Bruni, Giuseppe Adeste	24	C	*New Kensington (PA): padre Tommaso Bruni*
2.	Cupelli, Stefano	17	C	*Minturn (CO): fratello Gaetano Cupelli*
3.	De Grazia, Nicola	22	C	*Salida (CO): cugino Francesco De Grazia*
4.	De Luca, Saverio Gaetano	28	M	*Salida (CO): fratello Giuseppe De Luca*
5.	Naccarato, Vincenzo	19	S	*Scottdale (PA): cognato Sal Peluso*
6.	Posteraro, Filomena	39	M	*Salida (CO): marito Gaetano Sacco*
7.	Raia, Umberto	26	M	*Pittsburgh (PA): suocero Pasquale Turco*
8.	Sacco, Francesco	10	C	*Salida (CO): padre Gaetano Sacco*
9.	Sacco, Giuseppe	12	C	*Salida (CO): padre Gaetano Sacco*
10.	Scanga, Alberico	24	M	*Oakland City (IND): fratello Giuseppe*
	Nave **KONIG ALBERT** ***22.06.1904*** *da Napoli (10.500 t., 15,5 n., 2.175 p..)*			
1.	Corrado, Adolfo	19	C	*New York: cugino Giuseppe Mazzotta*
2.	Politano, Vincenzo	20	C	*Moween (PA): fratello Pasquale*
3.	Veltri, Francesco	23	C	*Moween (PA): cugino Pasquale Politano*

	Nave **KONIG ALBERT** ***22.06.1904*** *da Napoli* *(10.500 t., 15,5 n., 2.175 p..)*			
4.	Corrado, Adolfo	19	C	*New York: cugino Giuseppe Mazzotta*
5.	Politano, Vincenzo	20	C	*Moween (PA): fratello Pasquale*
6.	Veltri, Francesco	23	C	*Moween (PA): cugino Pasquale Politano*
	Nave **NECKAR** ***26.05.1904*** *(9700 t., 14 n., 750 p.)*			
1.	Falsetti, Gaspare	37	M	*Pittsburgh (PA): fratello Eugenio*
2.	Maione, Francesco	31	M	*Gallitzin (PA): cognato Giuseppe Matallo*
3.	Runco, Giuseppa	47	W	*Pittsburgh (PA): figlio Domenico*
	Nave **VINCENZO FLORIO** ***25.02.1905*** *da Napoli* *(2800 t.,12,5 n., 544 p.)*			
1.	De Pasquale, Domenico	19	C	*Scottdale (PA): cugino Salvatore Peluso*
2.	Magliocco, Angelo	48	M	*Crested Butte (CO): cugino Francesco Peluso*

	Nave **KONIG ALBERT** ***02.03.1905*** da Napoli *(10500 t., 15,5 n., 2175 p.)*			
1.	Bruni, Marianna	28	M	*Pittsburgh (PA): marito Carmine Posteraro*
2.	Gatto, Carmine	16	C	*Pittsburgh (PA): cugino Giovanni Ziccarelli*
3.	Gatto, Giuseppe	27	M	*Pittsburgh (PA): cognato Raffaele Longo (già in USA 1898-03)*
4.	Mazzotta, Antonio	25	C	*Pittsburgh (PA): già in USA 1902-03*
5.	Palermo, Pasquale	30	M	*Pittsburgh (PA): cognato*
6.	Palermo, Rosina	34	M	*Pittsburgh (PA): marito Raffaele Longo*
7.	Posteraro, Giuseppe	2	C	*Pittsburgh (PA): fratello Gabriele*
8.	Posteraro, Nicola	32	M	*Pittsburgh (PA): fratello Gabriele*
9.	Scanga, Pietro	23	C	*Pittsburgh (PA): cognato Sabatino Porco*
10	Vozza, Ferdinando	27	M	*Salem (OH): cugino Giovanni Ziccarelli (già in USA 1902-04)*
	Nave **CRETIC** ***26.04.1905*** *da Napoli* (*13.000 ton.,16 n.,1500 p*.)			
1.	Costa, Orazio	30	M	*Pittsburgh (PA): cugino Giuseppe Porco*
2.	Cupelli, Francesco	25	M	*Pittsburgh (PA): cugino Bruno Mazzotta*
3.	Porco, Vincenzo	21	C	*Pittsburgh (PA): cugino Giuseppe Porco*
4.	Sacello, Giuseppe	31	M	*New Kensington (PA): cognato Salvatore Palermo*
	Nave **PRINZESS IRENE** ***28.4.1905*** *da Napoli* *(10800 t., 15,5 n., 2350 p.)*			
1.	Ciciarelli, Giovanni	45	M	*Pittsburgh (PA): cugino Raffaele Magliocco in USA 1899-03*
2.	Gatto, Domenico	37	M	*Pittsburgh (PA): amico Raffaele Magliocco*

	Nave **LOMBARDIA** ***01.06.1905*** *(5170 t., 14,5 n., 1350 p.) Napoli- New York: 13 giorni*			
1.	De Simone, Luigi	24	M	*Pittsburgh (PA): amico Bruno Posteraro*
2.	Mauro, Teresa	13	N	*Glasco (N.Y.): padre Dionisio Mauro*
3.	Nardi, Maria	56	M	*Glasco (N.Y.): moglie di Dionisio Mauro*
4.	Perri, Pasquale	38	M	*Pittsburgh (PA): cugino Bruno Posteraro*
5.	Posteraro, Luisa	35	V	*Pittsburgh (PA): fratello Bruno Posteraro*
6.	Scanga, Carlo	6	C	*Pittsburgh (PA): figlia di Luisa Posteraro*
7.	Scanga, Carmela	15	N	*Pittsburgh (PA): figlia di Luisa Posteraro*
8.	Scanga, Giovanni	8	C	*Pittsburgh (PA): figlio di Luisa Posteraro*

	Nave "**KÖNIG ALBERT**" ***15.06.1905*** *da Napoli (10.500 t., 15,5 n., 2.175 p..)*			*Nota: La moglie (Giuseppina Runco) e i figli (Rachele, Luigi, Rosaria e Vincenzo) di Antonio Pulice erano diretti a Ferry Dock (PA) per ricostruire una famiglia di 6 persone.*
1.	Barone, Angelo	15	S	*Salida (CO): cugino di V.nzo Barone Runco*
2.	Ciciarelli, Nicola	41	M	*Salida (CO)*
3.	Cupelli, Giuseppe	23	C	*Salida (CO): padrino Saverio Muto*
4.	Falsetti, Luisa	29	M	*Throop (PA): marito Giuseppe Pagnotta*
5.	Muto, Nicola	35	M	*Salida (CO): padrino Saverio Muto*
6.	Muto, Vincenzo	18	C	*Ferry Dock (PA): fratello Luigi*
7.	Pagnotta, Luigi	2	C	*Throop (PA): padre Giuseppe Pagnotta*
8.	Pulice, Luigi	7	C	*Ferry Dock (PA): padre Antonio Pulice*
9.	Pulice, Luisa	12	N	*Ferry Dock (PA): padre Antonio Pulice*
10.	Pulice, Rachele	4	N	*Ferry Dock (PA): padre Antonio Pulice*
11.	Pulice, Rosaria	10	N	*Ferry Dock (PA): padre Antonio Pulice*
12.	Pulice, Vincenzo	13	C	*Ferry Dock (PA): padre Antonio Pulice*
13.	Runco, Giuseppina	36	M	*Ferry Dock (PA): marito Antonio Pulice*
14.	Runco, Barone Vincenzo	28	M	*Salida (CO): già in USA 1898-1903*
15.	Russo, Pietro	28	M	*La Trohe (PA): padrino Stefano*
16.	Scanga, Giuseppe	50	M	*Mott St. NY, cittadino USA, in USA 1896-04*
17.	Tani, Angelo	26	M	*Dunnmore (PA): fratello Saverio Tani*
	Nave **PRINZ OSCAR** *(6000 t., 13 n., 1260 p.)* ***21.06.1905*** *da Napoli*			
1.	Di Simone, Angelo	19	C	*Pittsburgh (PA): cognato Raffaele Chiarelli*
2.	Runco, Domenico	24	M	*New Kensington (PA):cognato Rosario Scanga*
3.	Runco, Emanuele	19	C	*Pittsburgh (PA): cognato Giuseppe Barone*
4.	Runco, Raffaele Aug.	28	M	*Pittsburgh (PA): cugino Luigi Rende*
	Nave **REPUBLIC** *(15000 t.,16 n., 2200 p.)* ***23.05.1905*** *da Napoli*			
1.	Bruno, Nicola	17	C	*New York (Mulberry St.): padre Giuseppe*
2.	Ciciarelli, Domenico	29	M	*Frank (Alberta) Canada:cugino Saverio*
3.	Coscarella, Domenico	24	M	*Pittsburgh (PA):nipote Giuseppe Cavalieri*
4.	Gatto, Francesco	39	M	*Frank (Alberta) Canada:cugino F.sco Chiatto*
5.	Gaudio, Gaetano	27	M	*Frank (Alberta) Canada: cognato Antonio*
6.	Mungo, Beniamino	18	C	*Frank (Alberta) Canada:zio Luigi Ruperto*
7.	Muto, Francesco	25	M	*Frank (Alberta) Canada: cugino Antonio*
8.	Palermo, Vincenzo	34	M	*Pittsburgh (PA):cugino Filippo Runco*
9.	Peluso, Pasquale	18	C	*Pittsburgh (PA): fratello Gennaro*
10.	Perri, Giuseppe	30	M	*Frank (Alberta) Canada*

11.	Policicchio, Antonio	40	M	*Lackawanna (PA): figlio Santo Policicchio*
12.	Porco, Luigi Raffaele	36	M	*Pittsburgh (PA): cognato Francesco Runco*
13.	Posteraro, Bruno	38	M	*Pittsburgh (PA):cugino Filippo Bruno*
14.	Spina, Ferdinando	30	M	*Pittsburgh (PA): fratello Gabriele*
15.	Turco, Francesco	15	C	*Frank (Alberta) Canada: cugino Pietro Giglietto*
16.	Veltri, Giuseppe	36	M	*Lackawanna (PA): cognato Vincenzo Policicchio*

Noterete che fra questi paesani, 7 erano diretti a Frank in Alberta (Canada) dove c'erano miniere di carbone e 6 andavano a Pittsburgh nella Pennsylvania per unirsi ai loro parenti.

	Nave **KONIGEN LUISE** *(10500 t.,14,5 n., 2400 p.)* ***01.06.1905*** *da Napoli*			
1.	Peluso Raffaele	16	C	*Pittsburgh (PA): amico James De Luca*
2.	Politano Vincenzo	18	C	*McKee Rocks (PA): già in USA 1903-04*
3.	Veltri Carmine	29	M	*Pittsburgh (PA): già in USA 1892-1904*

	Nave **ROMANIC** *(11000 t., 16 n., 1200 p.)* ***03.07.1905*** *da Napoli*			
1.	Abate, Bonaventura	25	C	*Pittsburgh (PA): fratello Pasquale Abate*
2.	Barone, Francesco	50	M	*Salida (CO):cugino Giuseppe Scanga*
3.	De Simone, Patrizio	25	M	*Pittsburgh (PA): cugino Saverio già in USA 1888-1904*
4.	Faconetti, Domenica	49	W	*Salida (CO): fratello Domenico già in USA 1900-03*
5.	Mazzotta, Giovanni	29	M	*New Kensington (PA): cognato Angelo Policicchio*
6.	Mazzuca, Maria	28	M	*New York City: cugino Luigi Pelusi (147 Mulberry St.)*
7.	Muto, Carmine	18	C	*Pittsburgh (PA): cognato Nicola Coscarella*
8.	Politano, Giuseppe	26	M	*Throop (PA): suocero Gaetano Policicchio*
9.	Porco, Saveria	46	W	*Hoboken (N.J.): figlio Giuseppe*
10.	Scanga, Francesco	21	C	*Pittsburgh (PA): fratello Giuseppe Scanga*
11.	Ziccarelli, Giovanni	50	M	*Pittsburgh (PA): cognato Giuseppe Porco in USA 1901-1902*
	Nave **ROMA** *(5200 t., 14 n., 1450 p.)* ***21.10.1905*** *da Napoli*			
1.	Spena, Giuseppe	37	M	*già in USA 1893, cittadino USA*
	Nave **MOLTKE** *(12.300 t., 16 n., 2100 p.)* ***01.06.1906*** *da Napoli*			
1.	De Carlo Nicola	29	M	*Point Marion (PA): cugino Francesco*
2.	Groe Benigno	18	C	*Connellsville (PA): fratello Giuseppe*
3.	Longo Antonio	38	M	*Connellsville (PA): fratello Giuseppe Longo*
4.	Pelusi Antonio	28	M	*Pittsburgh (PA): fratello Francesco Pelusi*
5.	Porco Giovanni	30	M	*Pittsburgh (PA): fratello Giuseppe Porco*
6.	Spina Giuseppe	31	M	*Pittsburgh (PA): fratello Angelo Spina*

	Nave **CITTA' di GENOVA** *(3900 ton., 12 n.,1260 p.)* ***07.06.1906*** *da Napoli*			
1.	Barano, Rosa	38	M	*Salida (CO): figlio Francesco*
2.	De Pasquale, Angelo	3	C	*Salida (CO): fratello Francesco*
3.	De Pasquale, Carmine	40	M	*Salida (CO): figlio Francesco*
4.	De Pasquale, Letizia	13	N	*Salida (CO): fratello Francesco*
5.	De Pasquale, Mario	10	C	*Salida (CO): fratello Francesco*
6.	De Pasquale, Ventura	7	N	*Salida (CO): fratello Francesco*

	Nave **REPUBLIC** *(15000 ton., 16 n.,2200 p.)* ***30.06.06*** *da Napoli*			
1.	Abate, Raffaele	14	C	*Phillipston (PA): fratello Francesco*
2.	Abbate, Giuseppe	24	C	*Frank (Alberta) Canada: cugino Francesco Ciciarelli*
3.	Chiatto, Pasquale	40	M	*Frank (Alberta) Canada:cugino Dom. Giordano*
4.	Di Munno, Giuseppe	41	M	*Vandegrift (PA): cugino Giuseppe*
5.	Di Pasquale, Emilio	19	C	*Pittsburgh (PA): cognato Francesco Muto*
6.	Mazzotta, Giovanni	49	M	*Pittsburgh (PA): fratello Vincenzo*
7.	Mazzotta, Giuseppe	40	M	*Pittsburgh (PA): cognato Giuseppe Porco*
8.	Provenzano, Luigi	18	C	*Kittanning (PA): cugino Francesco Provenzano*
9.	Rosoli, Antonio	14	C	*Pittsburgh (PA): cugino Giuseppe Porco*
10.	Sacco, Domenico	16	C	*Kittanning (PA): fratello Antonio*
11.	Sacco, Giuseppe	16	C	*Kittanning (PA): fratello Antonio*
12.	Scanga, Amelia	18	M	*Elizabeth (PA): marito Raffaele Posteraro*
13.	Valle, Gabriele	48	M	*Kittanning (PA): cugino Sacco Garofano Dom.*
	Nave **MOLTKE** *(12.300 t., 16 n., 2100 p.)* ***16.07.1906*** *da Napoli*			
1.	Coscarella, Francesco	28	M	*Throop (PA): amico Stefano Barone (già a Throop 1900-04)*
2.	Gatto, Giovanni	17	C	*Pittsburgh (PA): padre Scipione Gatto*
3.	Greco, Izzo Eugenio	39	M	*Pittsburgh (PA): fratello Raffaele (già in USA 1902-04)*
4.	Magliocco, Enrico	18	C	*New Kensington (PA): cognato Raffaele Peluso*
5.	Magliocco, Pasquale	32	M	*New Kensington (PA): già in USA 1899-1905*
6.	Magliocco, Rosaria	21	M	*New Kensington (PA): marito Raffaele Peluso*
7.	Peluso, Vincenzo	26	M	*New Kensington (PA): zio Raffaele Peluso (in USA 1900-02)*
8.	Porco, Domenico	31	M	*Throop (PA): suocero Gaetano Policicchio(già in USA 1900-03)*
9.	Porco, Pietro	26	M	*Throop (PA): fratello Raffaele (già in USA 1900-04)*
10.	Sesti, Nicola	53	M	*St. Louis (MO): amico Raffaele Posteraro*
11.	Sesti, Salvatore	15	C	*St. Louis (MO): figlio di Nicola Sesti*
	Nave **INDIANA** *(4996 t., 14 n., 1625 p.)* ***01.09.1906*** *da Napoli*			
1.	Coscarella, Nicola	31	M	*Pittsburgh (PA): cognato Raffaele Magliocco in USA 1899-05*
2.	Coscarella, Fedele	17	C	*Pittsburgh (PA): fratello di Nicola*
3.	De Luca, Teresa	35	M	*Freeport (PA): marito Ferdinando Gatto*
4.	Gatto, Bruno	9	C	*Freeport (PA): padre Ferdinando Gatto*

	Nave **CRETIC** (*13.000 ton.,16 n.,1500 p.*) ***21.09.1906*** *da Napoli*			
1.	Bruni, Luigi	27	M	*Pittsburgh (PA): cugino Pasquale Ziccarelli*
2.	Crivello, Francesco	18	S	*Salem (OH): cugino Pasquale Ziccarelli*
3.	De Luca, Fedele	43	M	*Point Marion (PA): cugino Nicola Politano*
4.	De Rosa, Ludovico	17	S	*New Kensington (PA): fratellastro Ant. Scanga*
5.	Iaconetti, Carmine	12	C	*Pittsburgh (PA): fratello Nicola Iaconetti*
6.	Mazzotta, Angela	18	N	*Salida (CO): padre Saverio*
7.	Mazzotta, Angela	39	M	*Throop (PA): moglie di Francesco*
8.	Mazzotta, Angelo	19	C	*Throop (PA): figlio di Francesco e Angela*
9.	Mazzotta, Carmine	19	C	*Salida (CO): padre Saverio*
10.	Mazzotta, Carmine	11	C	*Throop (PA): figlio di Francesco e Angela*
11.	Mazzotta, Francesco	52	M	*Throop (PA): cognato*
12.	Mazzotta, Gabriele	10	C	*Throop (PA): figlio di Francesco e Angela*
13.	Mazzotta, Giuseppe	33	M	*Pittsburgh (PA): cugino Ferdinando Politano*
14.	Peluso, Serafina	48	W	*Pittsburgh (PA): figlio Nicola Iaconetti*
15.	Scanga, Francesco	18	S	*New York: cugino Giovanni Politano*
16.	Scanga, Pasquale	17	S	*New Kensington (PA): fratello Francesco*
17.	Scanga, Francesco	23	S	*New York: cugino Ferdinando Politano*
18.	Scudiera, Aquila	20	M	*Salem (OH): marito Giovanni Veltri*

	Nave **HAMBURG** ***04.05.1907*** *da Napoli (10500 t., 15 n., 2170 p.)*			
1.	Aloe, Giuseppe	40	M	*Trinidad (CO): amico Fr.cesco Veltri (già in USA 1900-04)*
2.	Palermo, Giovanni	34	M	*Trinidad (CO): cognato Fr.sco Veltri (già in USA 1900-04)*
3.	Posteraro, Fortunato	38	M	*Trinidad (CO): cognato Luigi Ferro(già in USA 1899-04)*
	Nave **HAMBURG** ***09.06.1907*** *da Napoli (10500 t., 15 n., 2170 p.)*			
1.	Barone, Giuseppe	27	M	*Pittsburgh (PA): cugino Antonio Coscarelli*
2.	Barone, Pietro	17	C	*Scranton (PA): fratello Gaspare*
3.	Bruno, Francesco	18	C	*Scranton (PA): zio Stefano Barone*
4.	Cuglietto, Pasquale	29	M	*Rochester (NY): cognato Domenico Magliocco*
5.	Guido, Angelo	18	C	*Scranton (PA): cugino Francesco Falsetti*
6.	Magliocco, Giuseppe	29	C	*Rochester (NY): fratello Francesco*
7.	Maione, Antonio	19	C	*New York (NY): fratello Michele*
8.	Muto, Angelo	22	C	*Kittanning (PA): padre Michele Muto*
9.	Naccarato, Rizzieri	19	C	*Ashton (PA): cugino Nicola Scanga*
10.	Policicchio, Pietro	24	C	*De Sale (PA): fratello Giuseppe*
11.	Rende, Antonio	28	C	*Scranton (PA): cugino Giuseppe Cupelli*
12.	Runco, Gaspare	25	C	*Scranton (PA): zio Giuseppe Pagnotta*
13.	Veltri, Innocenza	50	V	*Rochester (NY): figlio Nicola*
	Nave **MOLTKE** *(12.300 t., 16 n., 2100 p.)* ***01.07.1907*** *da Napoli*			
1.	Palermo, Raffaele	20	C	*Poncha Springs (CO): cugino Giuseppe Molinaro*
2.	Peluso, Nicola	19	C	*Pittsburgh (PA): zio Domenico Naccarato*
3.	Trave, Bruno	36	M	*Salem (OH): cugino Pasquale Ziccarelli*

	Nave **CRETIC** ***27.07.1907*** *da Napoli* (*13.000 t.,16 n.,1500 p.*)			
1.	Barone, Angelo	22	M	*Pittsburgh (PA): cognato Angelo Scanga*
2.	Caruso, Domenico	22	C	*Washington (PA): cognato Gabriele Magliocchi*
3.	Gallo, Giovanna	37	M	*Providence (RI): zio Salvatore Infantolino*
4.	Gallo, Michele	8	C	*Providence (RI): zio Salvatore Infantolino*
5.	Gatto, Maria	24	M	*St. Louis (MO): marito Antonio Longo*
6.	Infantolino, Giuseppe	25	M	*Providence (RI): zio Salvatore Infantolino*
7.	Infantolino, Rosina	23	N	*Providence (RI): zio Salvatore Infantolino*
8.	Longo, Gio. Battista	4	C	*St. Louis (MO): padre Antonio Longo*
9.	Mazzotta, Giuseppe	50	M	*Pittsburgh (PA): figlio Saverio Mazzotta*
10.	Mazzotta, Nicola	19	C	*Pittsburgh (PA): zio Gabriele Mazzotta*
11.	Muto, Carmine	16	C	*Pittsburgh (PA): zio Giuseppe Porco*
12.	Naccarato, Luigi	23	C	*Pittsburgh (PA): fratello Luigi Naccarato*
13.	Palermo, Pietro	2	C	*New Kensington (PA): zio Pasquale Politano*
14.	Piluso, Anna	22	N	*New Kensington (PA): fratello Raffaele Piluso*
15.	Politano, Anna	22	N	*Point Marion (PA): fratello Antonio*
16.	Politano, Domenico	30	M	*New Kensington (PA): fratello Pasquale Politano*
17.	Politano, Maria	18	M	*New Kensington (PA): fratello Pasquale Politano*
18.	Spina, Giuseppa	27	M	*Pittsburgh (PA): marito Pietro Scanga*

	NOME	**"GARANTE" A LAGO**
1.	Barone, Angelo	*Moglie Eugenia Barone*
2.	Caruso, Domenico	*Fratello Vincenzo Caruso*
3.	Gallo, Giovanna	*?*
4.	Gallo, Michele	*Nonno Ignazio Gallo*
5.	Gatto, Maria	*?*
6.	Infantolino, Giuseppe	*?*
7.	Infantolino, Rosina	*Madre Saveria Scanga*
8.	Longo, Gio. Battista	*?*
9.	Mazzotta, Giuseppe	*Moglie Saveria Politano*
10.	Mazzotta, Nicola	*Padre Vincenzo Mazzotta*
11.	Muto, Carmine	*Padre Antonio Muto*
12.	Naccarato, Luigi	*Padre Pasquale Naccarato*
13.	Palermo, Pietro	*Nonna Francesca Piluso*
14.	Piluso, Anna	*?*
15.	Politano, Anna	*?*
16.	Politano, Domenico	*?*
17.	Politano, Maria	*Madre Francesca Piluso*
18.	Spina, Giuseppa	*Madre Maria Ombres*
19.	Turco, Carmine	*Padre Gennaro Turco*

Questo gruppo di 19 laghitani erano diretti in **3 Stati diversi** (Pennsylvania , Missouri e Rhode Island).

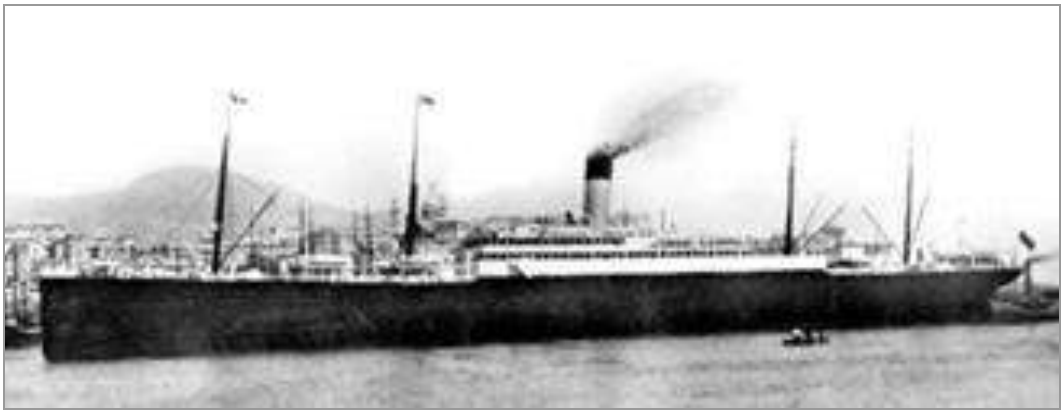
Alcuni paesani erano ***emigranti veterani***: Giuseppe Mazzotta erà già stato negli USA nel 1901 e nel 1905, mentre Domenico Politano vi era arrivato nel 1902 e 1906.

Come spesso accadeva, ***si emigrava per riunirsi*** con alcuni membri della famiglia che erano partiti prima. In questo caso:

- *Maria Gatta*, sposata con Antonio Longo, assieme al figlio G. Battista di 4 anni, emigrò a St. Louis per riunirsi col marito.
- *Salvatore Infantolino* che abitava a Providence (RI), accolse i nipoti Giuseppe Infantolino e Giovanna Gallo ed il figlio Michele.

- *Pasquale Politano*, residente a New Kensington (PA) ospitò il fratello Domenico e sorella Maria assieme al figlio Pietro Palermo.
- *Anna Politano* venne accolta dal fratello Antonio, residente a Point Marion (PA).

La ***nave "Cretic***" era stata costruita nel 1902 ed apparteneva alla "Leyland Line" una Compagnia di Navigazione inglese. Spesso percorreva la rotta Napoli-New York impiegando 2 settimane in quanto aveva una velocità di 13 nodi o 23 km/ hr. La sua stazza era di 13.000 tonnellate e la sua capienza era di 1500 passeggeri.



Nave "Cretic": trasportò molti laghitani da Napoli a New York

	Nave **KOENIG ALBERT** ***21.11.1907*** *da Napoli (10.500 t.,15,5 n.,2175 p.)*			
1.	Aloe, Amalia	11	N	*figlia di Nicola Aloe*
2.	Aloe, Giuseppina	49	M	*Los Angeles (CA): fratello Francesco Aloe*
3.	Aloe, Luigi Domenico	25	M	*Los Angeles: zio Francesco Aloe*
4.	Aloe, Nicola *in USA 1901-07*	43	M	*Los Angeles: fratello Francesco Aloe*
5.	Aloe, Nicolanna	17	N	*figlia di Nicola Aloe*
6.	Aloe, Settimio	19	C	*Los Angeles: zio Francesco Aloe*
	Nave **REPUBLIC** ***24.11.1907*** *da Napoli (15400 t., 16 n., 2200 p.)*			
1.	Caruso, Rosanna	23	M	*New Kensington (PA): marito Antonio Gatto*
2.	Coscarella, Raffaele	20	C	*New Kensington (PA):cognato Nicola Politano*
3.	Cupelli, Maria	35	M	*Salida (CO): marito Nicola Muto*
4.	De Grazia, Maria	35	M	*Salida (CO): marito Nicola Runco*
5.	Gatto, Elvira	4	N	*New Kensington (PA): padre Antonio Gatto*
6.	Gatto, Giovanni	22	C	*New Kensington (PA): fratello Ferdinando*
7.	Groe, Gaetano	36	M	*Kittanning (PA): amico Emilio Muto in USA 1903-06*
8.	Muto, Carmine	23	M	*Salida (CO): fratello Vincenzo Muto*
9.	Muto, Francesco	5	C	*Salida (CO): figlio di Maria Cupelli*
10.	Politano, Saveria	27	M	*Salida (CO): marito Vincenzo Costa*
11.	Runco, Filippo	9	C	*Salida (CO): figlio di Maria De Grazia*
12.	Runco, Pietro	5	C	*Salida (CO): figlio di Maria De Grazia*
	Nave **REPUBLIC** *(15400 t., 16 n., 2200 p.)* ***17.01.1908*** *da Napoli*			
1.	Barone, Maria	66	M	*Elkins (W VA) : figlio Carmine Veltri*
2.	De Luca, Giovanna	23	M	*Elkins (W VA) : marito Carmine Veltri*
3.	Veltri, Giovanna	1	C	*Elkins (W VA) : padre Carmine Veltri*
4.	Veltri, Raffaele	63	M	*Elkins (W VA) : figlio Carmine Veltri*

	Nave **CEDRIC** ***10.02.1908*** *da Napoli* *(21000 tonn., 16 nodi, 2875 pass.)* *(costruita nel 1902 per la "Cunard Line", era la nave più grande del mondo)*			
1.	Caruso, Francesca	6	N	*Figlia di Letizia Falsetti*
2.	De Grazia, Federico	23	C	*Manhattan: fratello Bernardo*
3.	De Grazia, Rachele	28	M	*St Louis (MO): marito Angelo Muto*
4.	Falsetti, Letizia	29	M	*St. Louis (MO): marito Giovanni Caruso*
5.	Gatto, Saverio	4	C	*Figlia di Rosanna Scanga*
6.	Magliocchi, Nicola	34	M	*Cugino Cesare Magliocchi*
7.	Naccarato, Gaetano	27	C	*?*
8.	Peluso, Vincenzo	?	M	*?*
9.	Porco, Giuseppina	30	M	*Coronado (AZ.): marito G.ppe Naccarato*
10.	Scanga, Rosanna	28	M	*St. Louis (MO): marito Antonio Gatto*

	Nave **ANCONA** ***01.06.1908*** *da Napoli* *(8200 t., 16 n., 2560 p.)*			
1.	Piluso, Francesco	34	M	*Pittsburgh (PA): moglie Giuseppa Ciardullo*
2.	Scanga, Maria	24	N	*Pittsburgh (PA): fratello Pietro Scanga*
3.	Scanga, Nicola	18	C	*Pittsburgh (PA): fratello Pietro Scanga*
4.	Veltri, Teresa	25	N	*Pittsburgh (PA): marito Nicolò Ciardullo*
	Nave **TAORMINA** ***06.11.1908*** *da Napoli* *(8200 ton.,16 n., 2650 p.)*			
1.	Belsito, Gabriele	30	M	*Clifton (AZ): padre Domenico*
2.	Caruso, Rosina	32	M	*Salem (OH): marito Ferdinando Vozza*
3.	Vozza, Nicolina	5	N	*Salem (OH): padre Ferdinando Vozza*
	Nave **CEDRIC** ***16.02.1909*** *da Napoli* *(21000 t., 16 n., 2875p..)*			
1.	De Pascale Domenico	22	M	*Pittsburgh (PA): fratello Emilio*
2.	Fabre Francesco Nicola	4	C	*Solomon (PA)* : *padre Ferdinando*
3.	Mazzotta Angelo	23	M	*Pittsburgh (PA): fratello Giuseppe*
4.	Mazzotta Francesco	19	C	*Boston (MA): zio Nicola Sconza*
5.	Muto Francesco	27	M	*Pittsburgh (PA): cugino Giuseppe Politano*
6.	Muto Nicola	23	C	*Pittsburgh (PA): amico Giuseppe Palermo*
7.	Porco Giovanni	34	M	*Pittsburgh (PA): fratello Luigi*
8.	Turco Giuseppe	19	C	*Pittsburgh (PA): cugino Pasquale Mazzotta*
	Nave **CEDRIC** ***21.03.1909*** *da Napoli*			
1.	Bruni, Carmine	19	M	*Vandergrift (PA): amico*
2.	Bruni, Gaetano	26	M	*Vandergrift (PA): amico*
3.	De Luca, Giuseppe	43	M	*cittadino USA*
4.	Posteraro, Giacomo	39	M	*Pittsburgh (PA): cognato Nicola Magliocco*
5.	Sacco, Angelo	16	C	*Pittsburgh (PA): amico*

	Nave **MOLTKE** ***03.06.1909*** *da Napoli (12.300 t.,16 n., 2100 p.)*			
1.	Bossio, Raffaele	18	C	*Throop (PA): zio Gaetano Policicchio*
2.	Canonico, Angelo	27	M	*Salida (CO) dal padre Pasquale*
3.	Canonico, Emilio	15	C	*Salida (CO) dal padre Pasquale*
4.	Gatto, Scipione	47	M	*Trenton (N.J.) dal cugino Vincenzo Longo*
5.	Juliano, Domenico	27	M	*Helvetia (PA) dal fratello*
6.	Magliocco, Saverio	28	M	*Point Marion (PA) dal fratello Luigi*
7.	Peluso, Enrico	27	M	*?*
8.	Perri, Pasquale	31	M	*Coleman (N.C.): cugino Fr.cesco Ciciarelli*
9.	Policicchio, Antonio	43	M	*?*
	Nave **HAMBURG** ***07.08.1909*** *da Napoli (10500 t.,15 n., 2170 p.)*			
1.	Barone, Gaetano	20	M	*?*
2.	Bruni, Carmine	28	M	*?*
3.	De Luca, Antonio	17	C	*?*
4.	De Simone, Giovanni	38	M	*?*
5.	Greco, Gennaro	23	M	*?*
6.	Magliocco, Angelo	52	M	*?*
7.	Policicchio, Francesco	31	M	*?*
8.	Runco, Francesco	23	M	*?*
9.	Sisto, Bonifacio	17	C	*?*
10.	Spina, Carmine	28	M	*?*
11.	Valle, Giuseppe	28	M	*?*

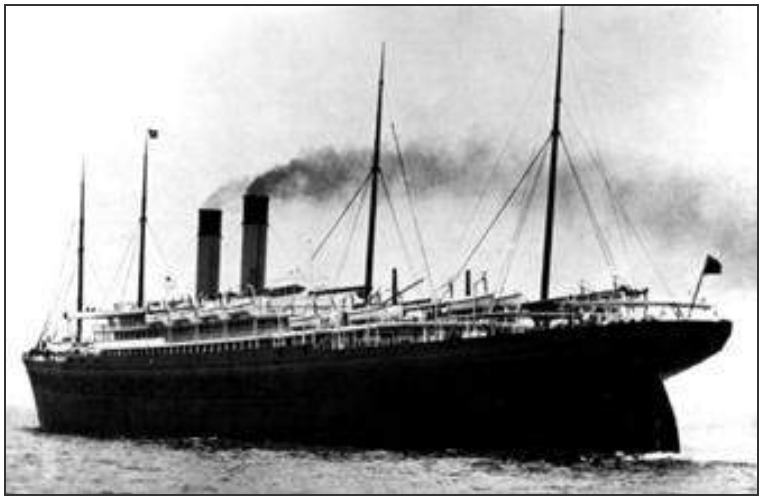
	Nave **MOLTKE** ***11.10.1909*** *da Napoli (12.300 t., 16 n., 2100p.)*			
1.	Abate, Antonio	32	M	*New Kensington (PA): sorella Peppina*
2.	Aloe, Nicola	40	M	*Battery Place (NY): cugino Pasquale Arlotti*
3.	Aloe, Saverio	24	M	*Salida (CO): fratello Michele a Trinidad (CO)*
4.	Arlotti, Salvatore	17	C	*Battery Place (NY): cugino Saverio Porco*
5.	Bruni, Angelo	34	M	*Point Marion (PA): zio Domenico Cupelli*
6.	Cino, Raffaele	36	M	*Point Marion (PA): cugino Pasquale Ziccarelli*
7.	Ciramella, Francesco	16	C	*Point Marion (PA): zio Raffaele Ciaramelli*
8.	Ciramella, Giuseppe	25	M	*Point Marion (PA): fratello Raffaele*
9.	De Carlo, Carmine	16	C	*Point Marion (PA): fratello Angelo*
10.	De Carlo, Nicola	28	M	*Point Marion (PA): fratello Angelo*
11.	De Grazia, Antonio	26	M	*Salida (CO): presso sua stessa residenza*
12.	Muto, Francesco	29	M	*Point Marion (PA): cugino Vincenzo Turco*
13.	Peluso, Adolfo	17	C	*Battery Place (NY): amico*
14.	Piluso, Giuseppe	23	M	*New Kensington (PA): cugino Raffaele Piluso*
15.	Presta, Vincenzo	32	M	*New Kensington (PA): cugino Saverio Porco*
16.	Spena, Vincenzo	25	M	*Point Marion (PA): cugino Bruno Scanga*
	Nave **MOLTKE** ***29.11.1909*** *da Napoli (12.300 t., 16 n., 2100 p)*			
1.	Aloe, Francesco	24	M	*Pittsburgh (PA): amico Giuseppe Aloe*
2.	De Pascale, Vincenzo	20	C	*Point Marion (PA): cugino Ferdinando Giordano*
3.	Falsetti, Angelo	38	M	*Point Marion (PA): cognato Angelo Bruni*
4.	Peluso, Raffaele	31	M	*Jefferson (PA): cognato Domenico Giordano*
5.	Policicchio, Francesco	17	C	*Jefferson (PA): fratello Fortunato*
6.	Policicchio, Luigi	18	C	*Morgantown (W VA): cognato*
7.	Porco, Francesco	34	M	*Jefferson (PA): cugino Domenico Giordano*
8.	Zaccaria , Gaetano	33	M	*Connellsville (PA): cugino*

	Nave **CELTIC** ***10.03.1910*** *da Napoli (21000 t.,16 n., 2860 p.)*			
1.	Artiglieri Achille	22	M	*Ronco (PA): cugino Gabriele Gatto*
2.	Bruno Bartolo	22	M	*Pittsburgh (PA): cognato Ant. Mazzotta in USA 1903-08*
3.	Caruso Francesco	23	C	*Point Marion (PA): fratello*
4.	Cirillo Vincenzo	31	M	*White Rock (PA): cugino Benio Aloe in USA 1902-08*
5.	Gatto Nicola	16	C	*Ronco (PA): cugino Gabriele Gatto*
6.	Giordano Ippolito	10	C	*Point Marion (PA): zio Fred*
7.	Giordano Raffaela	40	W	*Point Marion (PA): fratello Fred*
8.	Magliocco Raffaele	39	M	*Kittanning (PA): amico Gabriele Chiatto in USA 1908-09*
9.	Muto Carmine	22	M	*Pittsburgh (PA): cugino Pasquale Muto in USA 1904-07*
10.	Peluso Antonio	31	M	*Salida (CO): cognato Angelo De Luca in USA 1900-04*
11.	Peluso Gaetano	29	M	*Salida (CO): cognato Angelo De Luca in USA 1903-09*
12.	Politano Antonio	19	C	*Kittanning (PA): cugino Domenico Sacco*
13.	Politano Gaetano	43	M	*Kittanning (PA): nipote Domenico Sacco in USA 1904-09*
14.	Politano Giuseppina	18	N	*New York (Mulberry Street): sposo Ferd. Bruni*
15.	Porco Raffaele	16	C	*Pittsburgh (PA): padre Antonio Porco*
16.	Posteraro Nicola	36	M	*Ronco (PA): cugino Gabriele Gatto in USA 1904-06*
17.	Raia Umberto	30	M	*Freedom (PA): amico Michele Mandarino in USA 1906-08*
18.	Sacco Antonio	22	M	*Pittsburgh (PA): fratello Domenico sacco*
19.	Sacco Emilio	17	C	*Kittanning (PA): fratello Domenico Sacco*
20.	Saulle Luigi	20	C	*Kittanning (PA): cugino Francesco Provenzano*
21.	Scanga Fernando	36	M	*Red Bank (PA): amico Giovanni Porco*
22.	Scanga Salvatore	19	C	*Kittanning (PA): amico Giuseppe Turco*
23.	Valle Pasqualina	17	N	*Salida (CO): sposo Francesco Ferraro*

In questo gruppo si nota il solito sistema di **emigrazione "a catena"**, in cui i familiari si "concatenano": i primi che emigravano erano un punto d'appoggio per i familiari che li raggiungevano. Infatti

- i fratelli *Antonio e Emilio Sacco* si riunirono al fratello *Domenico* di *Kittanning (PA),*
- *Gabriele Gatto* di *Ronco (PA)* accolse 3 cugini (*Nicola Gatto, Nicola Posteraro e Achille Artiglieri*),
- *Angelo De Luca* di *Salida (Colorado*) accolse due cognati (*Antonio e Gaetano Peluso).*

Bruno Bartolo era il marito di *Pippina 'e Vartuvu* che abitava nel Vico II E. Coscarella tra Largo Chiesa SS. Annunziata e via Salita E. Coscarelli. Pippina aspettò per molti anni, ma il marito Bruno non fece mai ritorno.
Molti **paesi dove vivevano i laghitani** si trovavano vicino Pittsburgh (ad esempio, *New Kensington*) o vicino Philadelphia (ad es., *Kittanning*).



Nave "Celtic" della "Hamburg-American Line

	Nave **CELTIC** ***18.04.1910*** *da Napoli (21000 t.,16 n.,2860 p.)*			
1.	Cino Angelo Gabriele	27	M	*Point Marion (PA): cugino Raffaele Cino*
2.	Cino Francesco	20	M	*Point Marion (PA): cugino Raffaele Cino*
3.	Ciramella Antonio	25	M	*Pittsburgh (PA): zio Ferdinando Ciramella*
4.	Ciramella Francesco	16	C	*Pittsburgh (PA): zio Ferdinando Ciramella*
5.	De Simone Angelo	25	M	*Dunnmore (PA): fratello Giovanni*
6.	De Simone Gennaro	20	M	*Point Marion (PA): amico Raffaele Cino*
7.	Gatto Francesco	41	M	*Point Marion (PA):cugino Francesco Runco*
8.	Martillotti Ferdinando	18	C	*Connellsville (PA): cugino Nicola Porco*
9.	Martillotti Gaetano	38	M	*Connellsville (PA): cognato Antonio Longo*
10.	Martillotti Nicola	38	M	*Connellsville (PA): zio Giovanni Porco*
11.	Muto Michele	38	M	*Uniontown (PA): nipote Gaetano Scanga*
12.	Palladino Angelo	21	C	*Boswell (PA): cugino Modestino Innacone*
13.	Porco Domenico	31	M	*Connellsville (PA): cognato Francesco Porco*
14.	Posteraro Raffaele	39	M	*Boswell (PA): cugino Gabriele Bruno*
15.	Rende Pasquale	16	C	*Point Marion (PA): zio Francesco Runco*
16.	Runco Carlo	38	M	*Point Marion (PA): amico Antonio De Luca*
17.	Runco Francesco	37	M	*Point Marion (PA): cognato Gaetano Scanga*
18.	Runco Gaspare	27	M	*Point Marion (PA): amico Angelo Falsetti*
19.	Scanga Gabriele	29	M	*Boswell (PA):amico Luigi De Luca*
20.	Scanga Giuseppe	27	M	*Boswell (PA)*
21.	Scanga Luigi	54	M	*Point Marion (PA): nipote Ferdinando Giordano*
22.	Spina Nicola	19	C	*Boswell (PA): zio Cesare Spina*

	Nave **MOLTKE** ***05.07.1910*** *da Napoli (12.300 t., 16 n., 2100 p)*			
1.	De Grazia, Alfred	23	C	*?*
2.	De Grazia, Ernesto	17	C	*?*
3.	Luisa, Filippo	18	C	*?*
4.	Naccarato, Domenico	9	C	*?*
5.	Naccarato, Giacinta	31	W	*?*
6.	Ziccarelli, Pasquale	33	M	*?*

	Nave **CELTIC** ***03.03.1911*** *da Napoli (21000 t., 16 n., 2860 p.)*			
1.	Barone, Pietro	33	M	*Point Marion (PA): fratello Angelo*
2.	Barone, Saverio	37	M	*Scranton (PA): fratello Gaspare*
3.	Borrelli, Giovanni	42	M	*Throop (PA): cugino Carmine Borrelli*
4.	Ciciarelli, Gabriele	22	C	*Salida (CO): zio*
5.	Muto. Adamo	16	C	*Salida (CO): zio*
6.	Neolinovo, Gaetano	16	C	*Throop (PA): padre Giuseppe*
7.	Palermo, Angelo	33	M	*Denver (CO*
8.	Palermo, Domenico	22	M	*Denver (CO): fratello Ventura*
9.	Palermo, Michele	23	M	*Denver (CO): cognato Gaetano Peluso*
10.	Scanga, Pietro	43	M	*Throop (PA): cognato Luigi Runco*

	Nave **CLEVELAND** ***21.04.1911*** *da Napoli (16.900 t.,15 n., 2850 p.)*			
1.	Palermo, Angelo	22	M	*Salida (CO): zio Saverio già in Colorado 1905-08*
2.	Spena, Antonio	40	M	*Salida (CO): fratello Pietro già in Colorado 1904-06*

	Nave **KONIGEN LUISE** ***28.04.1911*** *da Napoli (10500 t.,14,5 n.,2400 p.)*			
1.	Veltri, Fiore	15	C	*Trinidad (CO): padre Giuseppe*
2.	Veltri, Francesco	41	M	*Trinidad (CO) a Main St.: fratello Giuseppe*
	Nave **TAORMINA** ***22.08.1911*** *da Napoli (8,200 t., 16,5 n., 1430 p.)*			
1.	Calvano, Giuseppe	37	M	*Salida (CO): fratello Nicola (in Salida 1902-10)*
2.	Calvano, Orazio	13	C	*Salida (CO): fratello Nicola*
3.	Calvano, Raffaele	15	C	*Salida (CO): fratello Nicola*
4.	Coscarella, Elisabetta	55	W	*Salida (CO): figlio Nicola*
	Nave **HAMBURG** ***19.09.1911*** *da Napoli (10500 t.,15 n., 2170 p.)*			
1.	Barone, Angelo Gabriele	28	M	*?*
2.	Bossio, Francesco	18	C	*?*
3.	De Carlo, Angelo	27	M	*?*
4.	De Luca, Carmine	50	M	*?*
5.	De Luca, Michele	18	C	*?*
6.	Muto, Sabatino	29	M	*?*
7.	Spena, Rosanna	19	M	*?*
8.	Spina, Ovidio	28	M	*?*

	Nave **MOLTKE** ***17.11.1911*** *da Napoli (12.300 t., 16 n., 2100 p)*			
1.	Bruni, Amedeo	2	C	*Point Marion (PA): padre Angelo Gabriele Bruni*
2.	Bruni, Assunta	6	C	*Point Marion (PA): padre Angelo Gabriele Bruni*
3.	Bruni, Ferdinando	10	C	*Point Marion (PA): padre Angelo Gabriele Bruni*
4.	Ziccarelli, Angela	30	M	*Point Marion (PA): marito Angelo Gabriele Bruni*
	Nave **LUISIANA** *da Napoli (4900 t.,14 n., 1625 p.)*			
1.	Feretti, Teresa	27	M	*Pittsburgh (PA): marito*
2.	Veltri, Francesca	55	V	*Rochester (NY): figlio Francesco*

	Nave **MOLTKE** ***12.08.1912*** *da Napoli* *(12.300 t.,16 n., 2100 p.)*			
1.	Barone, Bruno	30	M	*Morenci (AZ)*
2.	Barone, Carmine	4	C	*Morenci (AZ): padre*
3.	Barone, Francesca	39	M	*Morenci (AZ): marito*
4.	Barone, Giuseppe	6	C	*Morenci (AZ): padre*
5.	Barone, Maria	2	C	*Morenci (AZ): padre*
6.	Ciminati, Vincenzo	18	C	*Morenci (AZ)*
	Nave **ADRIATIC** ***13.02.1913*** *da Napoli* *(24000 t., 17 n., 2800 p.)*			
1.	Bruni Giuseppe	17	C	*Moween (PA): fratello Gaetano Bruno*
2.	Consiglio Elia	23	M	*Cambridge (MA): marito Giuseppe Longo*
3.	Consiglio Luigi	2	C	*Cambridge (MA): padre Giuseppe Longo*
4.	De Luca Antnio	23	M	*Point Marion (PA) : fratello Vincenzo*
5.	De Luca Ferdinando	46	M	*Boswell (PA): fratello Francesco*
6.	De Luca Francesco	32	M	*Point Marion (PA): fratello Francesco*
7.	Gatto Giuseppe	43	M	*Pittsburgh (PA): cugino Vincenzo Politano*
8.	Mazzotta Sabatino	24	M	*Moween (PA): fratello Gaetano Bruno*
9.	Naccarato Antonio	12	C	*Pittsburgh (PA): padre Raffaele*
10.	Policicchio Beniamino	19	19	*Boswell (PA): fratello Francesco*
11.	Politano Luisa	42	M	*Pittsburgh (PA): marito Vincenzo Politano*
12.	Runco Domenico	8	C	*Pittsburgh (PA): padre Giuseppe Barone*
13.	Runco Raffaela	34	M	*Pittsburgh (PA): marito Giuseppe Barone*
14.	Runco, Francesco	5	C	*Pittsburgh (PA): padre Giuseppe Barone*
15.	Scanga Giovanni	29	M	*Point Marion(PA): cugino Antonio Politano*
16.	Spina Giuseppe	22	M	*Moween (PA): cugino Gaetano Bruno*

In questa tabella si nota che 3 mariti attendevano le loro rispettive mogli e figli:

- *Giuseppe Longo* che abitava a *Cambridge,* nel Massachussetts (MA), accolse la moglie *Elia Consiglio* e figlio *Luigi*;
- *Giuseppe Barone* che abitava a *Pittsburgh,* in Pennsylvania, accolse la moglie *Raffaela Runco* e figli *Domenico* e *Francesco*.

Vincenzo Politano che abitava a *Pittsburgh* accolse la moglie *Luisa Politano*

	Nave **ANCONA** ***20.07.1913*** *da Napoli* *(8200 t., 16 n., 2560 p.)*			
1.	Aiello, Angelo	16	C	*Brooklyn (NY): zio G. Battista Garofalo*
2.	Canonico, Angelo	24	M	*McKees Rocks (PA): fratello Antonio Canonico*
3.	Colombo, Gaetana	28	M	*Point Marion (PA): marito G.nni De Luca*
4.	Coscarella, Fedele	23	C	*Salida (CO): cugino Michele Coscarella*
5.	Coscarella, Pasquale	18	C	*Salida (CO): padre Michele Coscarella*
6.	Coscarella, Silvio	29	C	*Colorado: cognato Francesco Arlotti*
7.	Cupelli, Genoveffa	17	N	*Morenci (AZ): padre Ortenzio Cupelli*
8.	Cupelli, Gilberto	15	C	*Morenci (AZ): padre Ortenzio Cupelli*
9.	Cupelli, Giulio	2	C	*Morenci (AZ): padre Ortenzio Cupelli*
10.	De Luca, Vincenzo	30	M	*Pittsburgh (PA): cugino Vincenzo De Luca*
11.	Garofalo, Colomba	3	N	*Brooklyn (NY): padre G.Battista Garofalo*
12.	Garofalo, M. Carmela	5	N	*Brooklyn (NY): padre G.Battista Garofalo*
13.	Garofalo, Maria	7	N	*Brooklyn (NY): padre G.Battista Garofalo*
14.	Garofalo, Rosario	22	M	*Brooklyn (NY): fratello G.Battista Garofalo*

15.	Gatto, Vincenzo	21	C	*Pittsburgh (PA): zio Giuseppe Porco*
16.	Juliano, Francesco	18	C	*Philadelphia (PA): Zio Giuseppe Martillotti in*
17.	Juliano, Giuseppe	48	M	*Philadelphia (PA): cognato Giuseppe Martillotti*
18.	Longo, Vincenzo	26	C	*McKees Rocks (PA): zio Francesco Longo*
19.	Milito, Giuseppe	23	M	*St. Louis (MO): cognato Luigi Tucci*
20.	Muto, Bruno	17	C	*Pittsburgh (PA): padre Antonio Muto*
21.	Naccarato, Ottavio	24	M	*Pittsburgh (PA): cugino Francesco Mazzotta*
22.	Naccarato, Francesca	44	M	*Pittsburgh (PA): marito Salvatore Peluso*
23.	Naccarato, Giuseppe	28	M	*?*
24.	Palermo, Maria	38	M	*Morenci (AZ): marito Ortenzio Cupelli*
25.	Peluso, Emilio	17	C	*Pittsburgh (PA): padre Salvatore Peluso*
26.	Peluso, Giuseppe	19	C	*Pittsburgh (PA): padre Salvatore Peluso*
27.	Peluso, Pasquale	24	M	*Pittsburgh (PA): fratello Giovanni Peluso*
28.	Piluso, Angelo	23	C	*New Kensington (PA); amico Giambattista Aloe*
29.	Porco De Luca, Caterina	53	M	*Point Marion (PA): marito Giovanni De Luca*
30.	Porco De Luca, Francesco	4	C	*Point Marion (PA): padre Giovanni De Luca*
31.	Porco De Luca, Livio	7	C	*Point Marion (PA): padre Giovanni De Luca*
32.	Porco De Luca, Raffaele	11	C	*Point Marion (PA): padre Giovanni De Luca*
33.	Porco De Luca, Rosina	6	C	*Point Marion (PA): padre Giovanni De Luca*
34.	Porco, Carmine	26	M	*Pardus (PA): fratello Carmine Porco*
35.	Porco, Domenico	18	C	*? zio Vincenzo Porco*
36.	Porco, Francesco	26	M	*Pardus (PA): fratello Carmine Porco*
37.	Sacco, Angelo	18	C	*Philadelphia (PA): zio Gabriele Posteraro*
38.	Salerno, Giuseppe	39	M	*McKees Rocks (PA): cugino Francesco Parese*
39.	Spina, Francesco	18	C	*Pittsburgh (PA): cognato Bruno Porco*
40.	Vozza, Giulio	22	M	*Tarentum (PA): amico Nicola Aloe*

Visto che tra i laghitani che emigravano, molti erano parenti, spesso partivano insieme per raggiungere i loro mariti, genitori, zii o cugini.

Ad esempio,

- *Maria Palermo di 38 anni viaggiava assieme ai figli (Genoveffa, Gilberto e Giulio Cupelli) per New York dove suo marito Ortenzio Cupelli li attendeva per accompagnarli a Morenci in Arizona. Nel 1911 Ortenzio era stato a sua volta, accolto dal cognato Vincenzo De Luca, uno dei primi laghitani ad arrivare a Morenci.*

- *Gaetana Colombo accompagnava 3 figli piccoli (Colomba di 3 anni, Maria Carmela di 5 e Maria di 7) mentre suo marito Giambattista Garofalo aspettava al 395 Linden Street di Brooklyn, New York.*
- *Francesca Naccarato di 44 anni assieme ai figli Giuseppe ed Emilio andavano a raggiungere il capo famiglia a Pittsburgh (PA).*
- *Caterina De Luca doveva occuparsi di figli molto giovani (Raffaele di 11 anni, Livio di 7 e Francesco di 4) e di 1 fanciulla (Rosina). Suo marito Giovanni De Luca si trovava a Point Marion (PA).*

*La **nave "Ancona"** (**foto**) era di proprietà della Società Italia (Compagnia di Navigazione Generale Italiana) ed era stata varata nel 1907. Salpava dal porto di Napoli per New York e nonostante avesse una stazza di solo 8200 tonnelate, caricava 2560 passeggeri, riuscendo a raggiungere una velocità massima di 16 nodi nautici all'ora (27 km./hr. ca.). Aveva un solo comignolo ed una forma affusolata.*



	Nave **CARPATHIA** ***23.06.1913*** *da Napoli* *(13.000 t., 14 n.,1700 p.)*			
1.	Belmonte, Amedeo	17	C	*New York: padrino Tommaso Angotti*
2.	Muto, Angelo	28	M	*Pittsburgh (PA): fratello Alfredo Muto*
3.	Runco, Domenico	33	M	*Pittsburgh (PA): cognato Rosario Scanga*
4.	Runco, Rosa	28	M	*Pueblo (CO): marito Gaspare Runco*
5.	Ziccarelli, Emilio	21	M	*Pittsburgh (PA): cognato Alfredo Muto*

	Nave **MOLTKE** ***18.08.1913*** *da Napoli* *(12.300 t., 16 n., 2100 p.)*			
1.	Canonico, Angelo	32	M	*Salida (CO): cugino Emilio*
2.	Cupelli, Ferdinando	18	C	*Salida (CO): zio Nicola Muti*
3.	De Grazia, Carmine	18	C	*Salida (CO): fratello Raffaele*
4.	Palermo, Raffaele	26	M	*Salida (CO): cugino Giuseppe Molinaro*
5.	Scanga, Giuseppe	17	C	*Salida (CO): cugino Gaetano Fusco*

	Nave **NIAGARA** ***09.09.1913*** *da Le Havre* *(8.400 t., 15 n., 11400 p.)*			
1.	De Simone Angelo	28	M	*Price (UT): fratello Gugliemo De Simone*
2.	De Simone Angela	21	M	*Price (UT): fratello Gugliemo De Simone*
3.	De Grazia Angela	30	M	*Price (UT): zio Nicola De Grazia*
4.	De Grazia Luigi	41	M	*Price (UT): zio Nicola De Grazia*

	Nave **VERONA** ***09.09.1913*** *da Napoli* *(8.200 ton., 16 nodi, 2.540 pass.)*			
1.	Cannella Francesco	18	C	*Kittanning (PA): cugino Sabatino Muto*
2.	Ciciarelli Luigi	21	C	*Philipston (PA): cugino Fr.esco Giordano*
3.	De Luca Carmine	17	C	*Philipston (PA): padre Giuseppe*
4.	Muto Pietro	34	M	*Evans City (PA): fratello Carmine Muto*
5.	Paterno Santo	21	M	*Point Marion (PA): cugino Domenico Bruni*
6.	Politano Francesco	35	M	*Point Marion (PA): cognato Giacomo Spina*
7.	Porco Enrico	19	C	*Philipston (PA): zio Luigi Provenzano*
8.	Provenzano Francesco	30	M	*Pittsburgh (PA): cognato F.sco Mazzotta*
9.	Provenzano Luigi	25	M	*Kittanning (PA):cognato Enrico Magliocco*
10.	Provenzano Luigi	17	C	*Pittsburgh (PA): zio Giuseppe Porco*
11.	Sacco Domenico	23	M	*Kittanning (PA): fratello Antonio Sacco*
12.	Saulle Luigi	21	M	*New York: fratello Carlo*
13.	Veltri Antonio	25	M	*Philipston (PA): cognato Gaet. Posteraro*

	Nave **ULTONIA** ***27.10.1913*** *da Napoli* (*10400 ton., 13 nodi, 840 pass.)*			
1.	Martillotti, Giuseppe	23	M	*Williston (PA): zio Antonio Mazzotta*
2.	Martillotti, Raffaela	36	M	*Williston (PA): marito Giuseppe Martillotti*
3.	Mazzotta, Nicola	17	C	*Williston (PA): zio Giuseppe Martillotti*
4.	Naccarato, Carmine	27	M	*Bethlehem (PA): fratello Vincenzo*
5.	Naccarato, Filippo	41	M	*Pittsburgh (PA): fratello Raffaele*
6.	Peluso, Raffaele	35	M	*Red Bank Point (PA): fratello Gaetano*
7.	Porco, Carmine	35	M	*Kittanning (PA): cugino Giacinto Naccarato*
	Nave **VERONA** ***01.12.1913*** *da Napoli* *(8.200 ton., 16 nodi, 2.500 pass.)*			
1.	Caruso, Domenico	16	S	*Point Marion (PA): zio Rosario Caruso*
2.	Caruso, Giuseppe	29	M	*Point Marion (PA): cognato Gaet. De Pasquale*
3.	Favre, Bruno	42	M	*Boston (MA): cugino Diego Mazzotta*
4.	Greco, Rudino	17	S	*New Kensington (PA): cugino Diego Mazzotta*
5.	Mazzotta, Vincenzo	27	S	*Philipston (PA): cognato Antonio De Luca*
6.	Policicchio, Paolo	18	S	*New York: fratello Michele*
7.	Valle, Enrico	26	M	*New Kensington (PA): cugino Saverio Runco*
8.	Valle, Giuseppe	21	C	*New Kensington (PA): zio Giuseppe Morelli*
9.	Ziccarelli, Attilio	23	M	*Templeton (PA): zio Angelo Posteraro*

	Nave **VERONA** ***27.02.1914*** *da Napoli* *(8200 t., 16 n., 2500 p.)*			
1.	De Luca, Roosevelt *aveva 6 mesi*	1	S	*Point Marion (PA): padre Salvatore De Luca*
2.	Guzzo Magliocco, Menotti	18	S	*Point Marion (PA) : cognato Salvatore De Luca*
3.	Magliocco, Antonia Giuseppa	26	S	*Point Marion (PA): fratello Roberto*
4.	Posteraro, Fortunato	44	M	*Jersey City (N.J.): amico Giuseppe Scanga*
5.	Uzzo, Immacolata	23	M	*Point Marion (PA): marito Salvatore De Luca*

	Nave **AMERICA** ***28.04.1914*** *da Napoli* *(8.900 t.,16 n., 2.650 p.)*			
1.	De Grazia, Giovanni	39	M	*Salida (CO): nipote Pietro Barone*
2.	Falsetti, Francesco	25	M	*Salida (CO): cognato Gaetano Cupelli*

	Nave **VERONA** ***21.5.1914*** *da Napoli* *(8.200 p., 16 n., 2.500 p.)*			
1.	Barone, Vincenzo	22	M	*St. Louis (MO): cognato Gaspare Palermo*
2.	Bruni, Ferdinando	34	M	*St. Louis (MO): cugino Raffaele Posteraro*
3.	Costa, Francesco	15	C	*St. Louis (MO): padre Orazio Costa*
4.	Mazzotta, Giovanni	26	M	*St. Louis (MO): cugino Orazio Costa*
5.	Mazzotta, Carmine	36	M	*St. Louis (MO): cugino Raffaele Posteraro*
6.	Mazzotta, Serafino	32	M	*Templeton (PA): cugino Francesco Palermo*
7.	Palermo, G.ppe Angelo	16	S	*Templeton (PA): padre Francesco Palermo*
8.	Posteraro, Rachele	22	N	*Salida (CO): fratello Ferdinando*
9.	Posteraro, Clementina	28	S	*Salida (CO): fratello Ferdinando*

10.	Posteraro, Gaetano	37	M	*Salida (CO): fratello Ferdinando*
11.	Posteraro, Rosina	41	M	*Salida (CO): fratello Ferdinando*

	Nave **SAN GIORGIO** ***29.10.1914*** *da Napoli* *(6400 t., 14 n., 1890 p.)*			
1.	Ambrosini, Michele *nato a Malito*	16	C	*Templeton (PA): figlio adottivo di Pasquale*
2.	De Grazia, Pasquale *in USA 1904-08*	39	M	*Templeton (PA): cugino Serafino Mazzotta*
3.	De Grazia, Carmine	14	C	*Templeton (PA): figlio di Pasquale*

	Nave **AMERICA** ***09.03.1916*** *da Napoli* *(9000 t., 16,5 n., 2650 p.)*			
1.	Piluso, Amelia	14	N	*Point Marion (PA): madre Francesca*
2.	Piluso, Francesco	17	C	*Point Marion (PA): madre Francesca*

	Nave **DUCA d'AOSTA** ***13.05.1916*** *da Napoli* *(8.000 tonn., 16 nodi, 1830 pass.)*			
1.	Naccarato, Francesco Guido	48	M	*Metcalf (AZ): genero Pietro Porco (in USA 1909-14)*
2.	Porco, Dom. Francesco *(in USA 1906-10)*	42	M	*Red Bank (PA): padrino Giovanni Porco*
3.	Sesti, Salvatore	24	C	*St. Louis (MO): zio Raffaele Posteraro*

	Nave **SAN GUGLIEMO** ***03.07.1916*** *da Napoli* *(8300 tonn., 15 nodi, 2840 pass.)*			
1.	Abate, Antonio *in USA 1909-11*	39	M	*Point Marion (PA): sorella Giuseppa*
2.	Ciciarelli, Carmine	41	M	*Evans City (PA): cugino Raffaele Magliocco*
3.	De Pascale, Vincenzo	26	M	*?*
4.	Feraco, Arcangelo *già in USA 1908-13*	40	M	*Pittsburgh (PA): suocera Angela Guido*
5.	Magliocco, Orazio	42	M	*Pittsburgh (PA): cugino Vozza già in USA 1908-12*
6.	Scanga, Elisabetta	35	N	*Pittsburgh (PA): cugino*
7.	Scanga, Giuseppe *in USA 1911-14*	29	M	*Pittsburgh (PA): zio Giuseppe Aloe*
8.	Sciullo, Giuseppe Antonio	41	M	*?*
9.	Spena, Ferdinando *in USA 1910-14*	43	M	*Red Bank (PA): cugino Luigi Porco in USA 1910-14*

	Nave **DUCA d'AOSTA** ***26.11.1916*** *da Napoli* *(8.000 tonn., 16 nodi, 1830 pass.)*			
1.	Canonico, Giuseppina	3	N	*Pittsburgh (PA): figlia di Chiara Longo*
2.	Cino, Angelo Giovanni	9	C	*Point Marion (PA): figlio di Maria Runco*
3.	Cino, Pasquale	8	C	*Point Marion (PA): figlio di Maria Runco*
4.	De Luca, Saverio	41	M	*New Kensington (PA): cognato Raf. De Simone*
5.	Gallo, Angelo	42	M	*Tarentum (PA): cognato Nicola Aloe*
6.	Gallo, Sinibaldo	17	C	*Tarentum (PA): zio Nicola Aloe*
7.	Longo, Angelo	23	C	*Pittsburgh (PA): amico Raffaele Longo*
8.	Longo, Chiara	27	M	*Pittsburgh (PA): marito Raffaele Canonico*
9.	Runco, Maria	44	M	*Point Marion (PA): marito Raffaele Cino*

	Nave **PATRIA** ***21.02.1917*** *da Napoli* (11.800 tonn., 16 nodi, 2.240 pass.)			
1.	Aloe, Domenico	7	C	*Figlio di Filippina Muto*
2.	Aloe, Nicolina	18	N	*Figlia di Filippina Muto*
3.	Muto, Filippina	38	M	*Tarentum (PA): marito Nicola Aloe*

	Nave **AMERICA** ***31.01.1920*** *da Napoli* *(8.900 tonn., 16 nodi, 2.650 pass.)*			
1.	Bruni Odeste G.pe (*in USA 1911-14)*	59	M	*New Kensington (PA): fratello Nicola*
2.	Greco Raimondo *(in USA 1907-1919)*	25	M	*Pittsburgh (PA): zio Raffaele De Simone*
3.	Peluso Raffaele (*in USA 1905)*	31	M	*Pittsburgh (PA): cugino Giuseppe Porco*
4.	Policicchio Adele	7	N	*Jefferson (CO): padre Antonio Amendola*
5.	Policicchio Amendola Giovanna	32	M	*Jefferson (CO): marito Antonio Amendola*
6.	Policicchio Angela	9	N	*Jefferson (CO): padre Antonio Amendola*
7.	Porco Giovanni	6	C	*Jefferson (CO): padre Ottavio Naccarato*
8.	Porco Naccarato Carmina	35	M	*Jefferson (CO): marito Ottavio Naccarato*

	Nave **TAORMINA** ***14.02.1920*** *da Napoli* *(8200 t., 16,5 n., 1430 p.)*			
1.	Bruni, Elvrira	19	N	*Salida (CO): padre Luigi Bruni (709 W. First Ave.)*
2.	Calvano, Gaetano	15	C	*Salida (CO): padre Gaspare*
3.	Coscarella, Bruni Maria	45	M	*Salida (CO): marito Luigi Bruni (417 W. First Ave.)*
4.	De Luca, Francesco	26	C	*Salida (CO): fratello Giuseppe (71 W. Front St.)*
5.	Calvano, Clementina	41	M	*Salida (CO): marito Giuseppe Calvano*
6.	Calvano, Elisabetta	15	M	*Salida (CO): padre Giuseppe Calvano*
7.	Calvano, Carmine	10	C	*Salida (CO): padre Giuseppe Calvano*
8.	Calvano, Assunta	1	N	*Salida (CO): padre Giuseppe Calvano*
9.	Falsetti, Maria	23	M	*Salida (CO): zio Nicola Muto (709 W. Front St.)*

	Nave **PRESIDENT WILSON** ***03.05.1920*** *da Napoli* *(12500 tonn., 18 nodi, 1900 pass.)*			
1.	Coscarella, Carmine	17	C	*Pittsburgh (PA): zio Carmine Muti*
2.	De Luca, Antonio	28	M	*Philadelphia (PA): fratello Federico*
3.	Piluso, Francesco	27	M	*New Kensington (PA): fratello Raffaele*
4.	Piluso, Vincenzo	40	M	*New Kensington (PA): fratello Raffaele*

	Nave **NEW YORK** ***18.08.1920*** *da Cherbourg* *(10500 t., 20 n., 1740 p.)*			
1.	Cino, Giovanni	25	C	*Midland (PA): zio Francesco Cino*
2.	Mazzuca, Francesco	18	C	*McKeesport (PA): cugino Francesco Cino*
3.	Naccarato, Giuseppe	21	M	*Kittanning (PA): zio Giovanni Naccarato*
4.	Pilusi, Enrico	39	M	*Red Bank (PA): cugino Raffaele Pilusi*
5.	Porco, Germano	18	C	*Kittanning (PA): zio Antonio Mazzotta*
6.	Porco, Santo	26	M	*Red Bank (PA): zio Antonio Mazzotta*

	Nave **ROUSSILLON** ***23.10.1920*** *da Marsiglia* *(8.800 tonn., 14 nodi, 1770 pass.)*			
1.	Canonico, Pietro	18	C	*Pittsburgh (PA): fratello Raffaele Canonico*
2.	Chiappetta, Orlando	15	C	*?*
3.	Costa, Orazio	48	M	*New Kensington (PA): figlio Francesco Costa*
4.	De Luca, Carmine Francesco	18	C	*?*
5.	Magliocco, Giovanni	22	C	*Tarentum (PA): zio Nicola Caruso*
6.	Martillotto, Nicola	38	M	*?*
7.	Matallo, Nicola	46	M	*Pittsburgh (PA): fratello Giuseppe*
8.	Porco, Domenico	22	C	*Hoboken (N.J.): fratello Giuseppe*
9.	Posteraro, Gaetano	40	M	*?*
10.	Tozza, Adamo	25	M	*?*
11.	Turco, Nicola	31	M	*New Kensington (PA): cugino Luigi Sconza*
12.	Valle, Antonio Pasquale	23	C	*Washington (PA): cugino Carmelo Spina*

	Nave **DUCA d'AOSTA** ***22.12.1920*** *da Napoli* *(8.000 tonn., 16 nodi, 1830 pass.)*			
1.	Barone, Maria	24	N	*Throop (PA): padre Beniamino Barone*
2.	Gatti, Giuseppina	22	N	*Trenton (N.J.): padre Carmine Gatti*
3.	Giordano Moretti, Allegrezza	57	M	*New Kensington (PA): sorella di Francesco*
4.	Giordano, Francesco	21	C	*New Kensington (PA): zio G.ppe Moretti*
5.	Giordano, Nicola	50	M	*New Kensington (PA): cogn. Car.lo Peluso*
6.	Mazzotta, Giacomo	3	C	*Pittsburgh (PA): padre Antonio Mazzotta*
7.	Mazzotta, Maria Teresa	39	M	*Pittsburgh (PA): marito Antonio Mazzotta*
8.	Mazzotta, Pietro	5	C	*Pittsburgh (PA): padre Antonio Mazzotta*
9.	Mazzotta, Teresa	15	N	*Pittsburgh (PA): padre Antonio Mazzotta*
10.	Porco, Maria	24	N	*Pittsburgh (PA): cognato Antonio Mazzotta*
11.	Posteraro Gatti, Maria	52	M	*Trenton (N. J.): marito Carmine Gatti*
12.	Posteraro, Vincenza	42	M	*Salida (CO): fratello Ferdinando*
13.	Principe, Saverio	16	C	*Brooklyn (NY): padre Giovanni*
14.	Runco, Rosa	69	V	*Salida (CO): figlio Ferdinando*

	Nave **DUCA degli ABBRUZZI** ***25.01.1921*** *da Napoli* *(8.000 tonn., 16 nodi, 1830 pass.)*			
1.	Valle, Domenico	24	C	*Pittsburgh (PA): cugino Raffaele Valle*

	Nave **GUGLIELMO PIERCE** ***17.02.1921*** *da Napoli* *(8.500 tonn., 12 nodi, 1650 pass.)*			
1.	Bruni, Bartolomeo *già in USA 1906-09*	32	M	*Pittsburgh (PA): cognato Nicola Pelusi*
2.	Mazzotta, Ferdinando *in USA 1910-14*	31	M	*Pittsburgh (PA): cognato Antonio Mazzotta*

	Nave **PRESIDENT WILSON** ***27.03.1921*** *da Napoli* *(12.500 tonn., 18 nodi, 1900 pass.)*			
1.	Borrelli Angelo	19	C	*Pittsburgh (PA: cugino Carlo Greco*
2.	Bruni Angelo	29	M	*Pittsburgh (PA): zio Carlo Bruni*
3.	Porco Francesco	46	M	*Connelsville (PA): fratello Giuseppe Porco*
4.	Porco Giovanni	24	M	*Pittsburgh (PA: cugino Giuseppe Porco*

	Nave **GUGLIELMO PIERCE** ***10.08.1921*** *da Napoli* *(8.500 tonn., 12 nodi, 1650 pass.)*			
1.	De Luca Francesco	21	C	*Kittanning (PA): fratello Gabriele*
2.	Porco Vincenzo	18	C	*Kittanning (PA): padre Carmine*
3.	Porco Gaetano	21	C	*Pittsburgh (PA): zio Giuseppe Porco*
4.	Porco Gioacchino	21	M	*Pittsburgh (PA): zio Giuseppe Porco*
5.	Scanga Settimio	28	M	*Clarksburg (W VA): fratello Raffaele*

	Nave **GUGLIELMO PIERCE** ***24.09.1921*** *da Napoli* *(8.500 tonn., 12 nodi, 1650 pass.)*			
1.	Gatto, Ippolito *già in USA 1910-19*	22	M	*Point Marion (PA): zio Ferdinando Giordano*
2.	Naccarato, Vincenzo *in USA 1910-13*	36	M	*Throop (PA): cognato Giovanni Veltri*

	Nave **PRESIDENT WILSON** ***26.11.1921*** *da Napoli* *(12.500 t., 18 n., 1900 p.)*			
1.	Falsetti, Giuseppe *133 Greenpoint Ave.*	23	C	*Brooklyn (N.Y.): cugino Giuseppe Palumbo*

	Nave **GUGLIELMO PIERCE** ***14.10.1922*** *da Napoli* *(8500 t., 12 n., 1650 p.)*			
1.	Gatto, Angelo	1	C	*Point Marion (PA): padre Ippolito Gatto*
2.	Martillotti, Violante	20	M	*Point Marion (PA): padre Ippolito Gatto*

	Nave **ARABIC** ***22.08.1922*** *da Napoli a Boston* *(8.500 tonn., 12 nodi, 1650 pass.)*			
1.	De Luca Francesco	21	C	*Kittanning (PA): fratello Gabriele*
2.	Porco Vincenzo	18	C	*Kittanning (PA): padre Carmine*
3.	Porco Gaetano	21	C	*Pittsburgh (PA): zio Giuseppe Porco*
4.	Porco Gioacchino	21	M	*Pittsburgh (PA): zio Giuseppe Porco*
5.	Scanga Settimio	28	M	*Clarksburg (W VA): fratello Raffaele*
6.	Coscarella, Elisabetta	18	C	*Pittsburgh (PA)*
7.	Giordano, Giovanni	47	M	*Brooklyn (N.Y.)*
8.	Porco, Settimio	18	C	*Pittsburgh (PA)*
9.	Scanga, Assunta	19	C	*St. Louis (MO)*
10.	Scanga, Carmelo	22	C	*St. Louis (MO)*
11.	Scanga, Nicola	23	C	*Vandergrift (PA)*
12.	Valle, Giuseppe	40	M	*New Kensington (PA)*

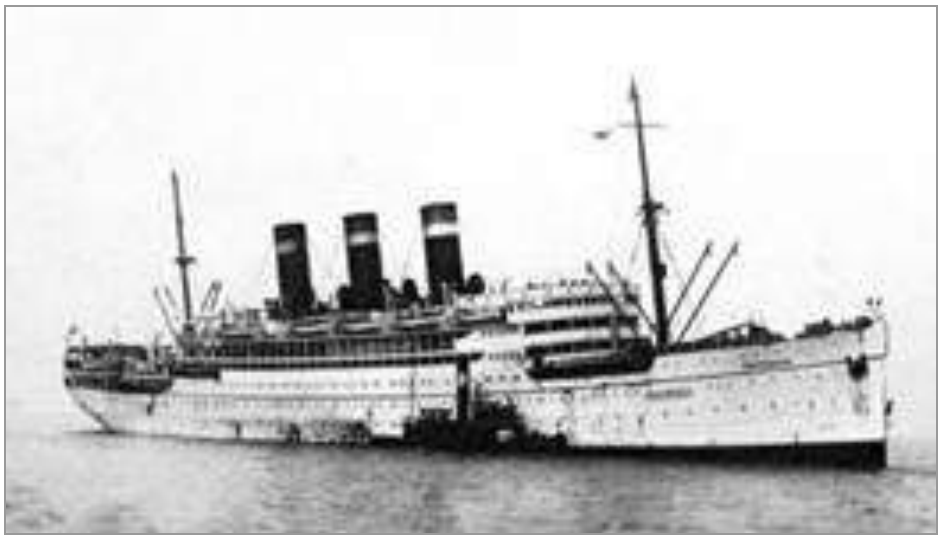
	Nave **LAPLAND** ***29.02.1924*** *da Napoli* *(17.500 tonn., 17 nodi, 2540 pass.)*			
1.	De Luca Antonio (*in USA 1920-23)*	32	M	*Frankford (PA): cognato Vincenzo Ranelli*
2.	De Luca Rachele	4	N	*Frankford (PA): zio Vincenzo Ranelli*
3.	Policicchio De Luca Teresa	31	M	*Frankford (PA): fratello Vincenzo Ranelli*
4.	Porco Carmine (*in USA 1921-23)*	46	M	*Kittanning (PA): figlio Antonio*
5.	Porco Giuseppe	17	C	*Kittanning (PA): fratello Antonio*

NOMI dei 45 LAGHITANI SBARCATI a NEW YORK il 24 GIUGNO 1923 con la NAVE "PROVIDENCE"

("chilli chi 'ssu partiti 'ccu la musica")

	Cognomi e Nomi	Età	e Stato Civile	Commenti	Garanti a Lago
1.	**Abate, Muzio**	19	cel.	*nato a Morenci (AZ)*	*Gabriele Chiappetta*
2.	**Bossio, G. Battista**	33	con.		*Fortunato Chiatto*
3.	**Bruni, Corrado Leonardo**	31	con.	*già in PA nel '97, nel '16*	*Tommaso Bruni*
4.	Bruni, Romualdo	22	cel.	*nato in Brasile*	*Tommaso Bruni*
5.	Chiappetta, Giuseppe	36	con.	*già in NY nel '05, nel '13*	*Gabriele Chiappetta*
6.	**Coscarella, Olindo**	33	con.		*Leonardo Maiorca*
7.	Cupelli, Alberto	21	cel.		*dott. Rosalbino Santoro*
8.	Cupelli, Giacinto	36	con.	*già in W VA nel '14, nel '17*	*Don Cesare Cupelli*
9.	**Cupelli, Giacomo**	12	cel.		*Angelo De Pascale*
10.	De Luca, Eligio	13	cel		*?*
11.	**De Pascale, Francesco**	22	con		*Gaetano De Pascale*
12.	Gentile, Vincenzo	21	cel	*nato a Recale (CE)*	*Rosario Passarelli*
13.	Giordano, Antonio	24	con		*Antonio Spina*
14.	Giordano, Giuseppe	15	cel		*Giuseppe Cavaliere*
15.	Maiorano, Domenico	28	con		*?*
16.	**Maisano, Umberto**	35	con		*Don Cesare Cupelli*
17.	**Mazzotta, Giuseppe**	19	cel	*Peppe 'e Gentilomu*	*Giuseppe Aloe*
18.	**Mazzotta, Nicola**	16	cel		*Giuseppe Scanga*
19.	Mazzotta, Nicola	17	cel		*Don Salvatore Caruso*
20.	Mazzotta, Pasquale	25	cel		*Pasquale Scanga*
21.	**Muto, Angelo**	16	cel		*Angelo Muto*
22.	**Palermo, Angelo**	30	con	*già in PA nel '21*	*Don Liborio De Pascale*
23.	Pancetta, Antonio	33	con	*visto perm., n. a Rose (CS)*	*Avv. Dom.co Persiani*
24.	Patitucci, Giuseppe	30	con		*?*
25.	**Pelusi, Antonio**	25	con		*Vincenzo Stancati*
29.	**Pelusi, Boerio**	24	cel		*Don Liborio De Pascale*
26.	Pelusi, Emilio	48	con		*?*
27.	**Pelusi, Nicola**	29	con		*Carmine Falsetti*
30.	Porco, Giuseppe	22	cel		*Giuseppe Posteraro*
31.	**Posteraro, Gaetano**	34	con	*maestro di musica*	*Giuseppe Stancati*
32.	**Posteraro, Luca**	28	cel		*Vincenzo Stancati*
33.	Scanga, Bruno	55	con	*già in PA nel '13, nel '19*	*Don Eugenio Cupelli*
34.	**Scanga, Corrado**	19	cel		*Francesco De Pascale*
35.	Scanga, Gaetano	18	cel		*Prof. Gabriele Magliocchi*
36.	**Scanga, Francesco**	35	cel	*già in PA nel '6, nel '12*	*Pasquale Scanga*
37.	**Scanga, Giuseppe**	17	con		*Tommaso Magliocco*
38.	Sconza, Salvatore	17	cel		*Antonio Vozza*
39.	**Stancati, Carmine**	12	cel		*Luigi Sconza*
40.	**Stancati, Giovanni**	16	cel		*Giuseppe Stancati*
41.	Tozza, Giovanni	43	con	*n. a Recale (CE)*	*Filippo Altimare*
42.	Tucci, Francesco	26	cel	*n. a Rogliano (CS)*	*Gaetano Posteraro*
43.	Tucci, Giovanni	33	con	*n. a Cetraro (CS)*	*Vincenzo Alessio*
44.	Turco, Gaetano	46	con		*Nicola Gerra*
45.	Vozza, Francesco	22	con		*Pasquale Ziccarelli*

N. B. :
Ventuno dei passeggeri (questi scritti in **grassetto**) **erano musicisti nella BANDA dei COMBATTENTI di Lago.**



*Nave "**PROVIDENCE**" 24.6. 1923*
(12.000 tonn., 16 nodi, 2.200 pass.)

Nella tabella, é interessante notare i nomi dei benefattori che, a Lago, si offrivono come **garanzia** dell'emigrante ed erano loro che venivano contattati dal *Dipartimento d'Immigrazione Statunitense* nel caso l'esule avesse dei problemi economici, sociali o di altra natura. Alcuni erano professionisti (Dott. Rosalbino Santoro, Avv. Domenico Persiani, Prof. Salvatore Caruso, Don Liborio De Pascale), altri erano uomini politici (Don Cesare Cupelli) ed altri erano commercianti (Francesco De Pascale e Giuseppe Cavaliere).

I **minorenni** del gruppo erano sei (*2 di 12 anni, 1 da 13, 2 di 16, 1 di 17*) .

I **coniugati** erano *23 su 45*, i **celibi** erano *22 su 45.*

Il più **vecchio** del gruppo aveva *55 anni* ed il **Maestro di musica** era *Gaetano Posteraro*.

Alcuni membri del gruppo erano **parenti**:
Alberto Cupelli era il cugino di Giacinto Cupelli,
Gaetano Scanga era il fratello di Corrado Scanga.

Sei (6) su 45 paesani **rientravano** da Lago negli USA**:**
erano già stati a New York (NY), nel West Virginia (W VA) o in Pennsylvania (PA).

Uno di loro era **nato in Arizona** (USA), *un altro* **in Brasile** e *4* in **altri paesi della Calabria**.

Tutti ottennero dei ***visti temporanei di 6 mesi*** e solo *uno* ottenne il ***permesso di residenza permanente.***

Tutti erano considerati ***membri di una banda musicale*** che aveva avuto l'invito di esibirsi a Brooklyn, ma in realtà alcuni non conoscevano neanche le prime nozioni di musica. Anche i 6 minorenni per potere emigrare, dichiararono d'essere dei "musicisti".

Questa **traversata transatlantica**, tra cui c'erano dei veri suonatori della Banda Musicale dei Combattenti di Lago, venne **descritta da Alberto Cupelli** nel suo manoscritto "*Storia di Lago e Laghitello*" del 1973 dove si trova una esatta ed enfatica descrizione:
*" … L'ultimo forte esodo, provocato da ragioni economiche e politiche, si verificò a Lago nel giugno del 1923, allorché una quarantina di emigranti s'imbarcarono alla volta di New York sul transatlantico "Providence" dell'antica Fabre Line….. La banda alla quale accennava il Prof. Magliocchi, al suo arrivo ad Ellis Island fu internata per alcuni giorni nell'antica "Isola delle Lacrime" (Ellis Island). In seguito all'interessamento di **Fiorello La Guardia**, allora deputato al Congresso, fu ammessa alla residenza temporanea.."*

Nella tabella, é interessante notare i nomi dei benefattori che, a Lago, prestavano i loro nomi come **garanzia** dell'emigrante ed erano loro che venivano contattati dal *Dipartimento d'Immigrazione Statunitense* nel caso l'esule avesse dei problemi economici, sociali o di altra natura. Alcuni erano professionisti (Dott. Rosalbino Santoro, Avv. Domenico Persiani, Prof. Salvatore Caruso, Don Liborio De Pascale), altri erano uomini politici (Don Cesare Cupelli) ed altri erano commercianti (Francesco De Pascale e Giuseppe Cavaliere).

I **minorenni** del gruppo erano sei (*2 di 12 anni, 1 da 13, 2 di 16, 1 di 17*) .

I **coniugati** erano *23 su 45*, i **celibi** erano *22 su 45.*

Il più **vecchio** del gruppo aveva *55 anni* ed il **Maestro di musica** era *Gaetano Posteraro*.

Alcuni membri del gruppo erano **parenti**:
Alberto Cupelli era il cugino di Giacinto Cupelli,
Gaetano Scanga era il fratello di Corrado Scanga.

Sei (6) su 45 paesani **rientravano** da Lago negli USA**:**
erano già stati a New York (NY), nel West Virginia (W VA) o in Pennsylvania (PA).

Uno di loro era **nato in Arizona** (USA), *un altro* **in Brasile** e *4* in **altri paesi della Calabria**.

Tutti ottennero dei ***visti temporanei di 6 mesi*** e solo *uno* ottenne il ***permesso di residenza permanente.***

Tutti erano considerati ***membri di una banda musicale*** che aveva avuto l'invito di esibirsi a Brooklyn, ma in realtà alcuni non conoscevano neanche le prime nozioni di musica. Anche i 6 minorenni per potere emigrare, dichiararono d'essere dei "musicisti".

Questa **traversata transatlantica**, tra cui c'erano dei veri suonatori della Banda Musicale dei Combattenti di Lago, venne **descritta da Alberto Cupelli** nel suo manoscritto "*Storia di Lago e Laghitello*" del 1973 dove si trova una esatta ed enfatica descrizione:

" … *L'ultimo forte esodo, provocato da ragioni economiche e politiche, si verificò a Lago nel giugno del 1923, allorché una quarantina di emigranti s'imbarcarono alla volta di New York sul transatlantico "Providence" dell'antica Fabre Line….. La banda alla quale accennava il Prof. Magliocchi, al suo arrivo ad Ellis Island fu internata per alcuni giorni nell'antica "Isola delle Lacrime" (Ellis Island). In seguito all'interessamento di Fiorello La Guardia, allora deputato al Congresso, fu ammessa alla residenza temporanea.."*

BANDA dei COMBATTENTI di LAGO *(1922)*

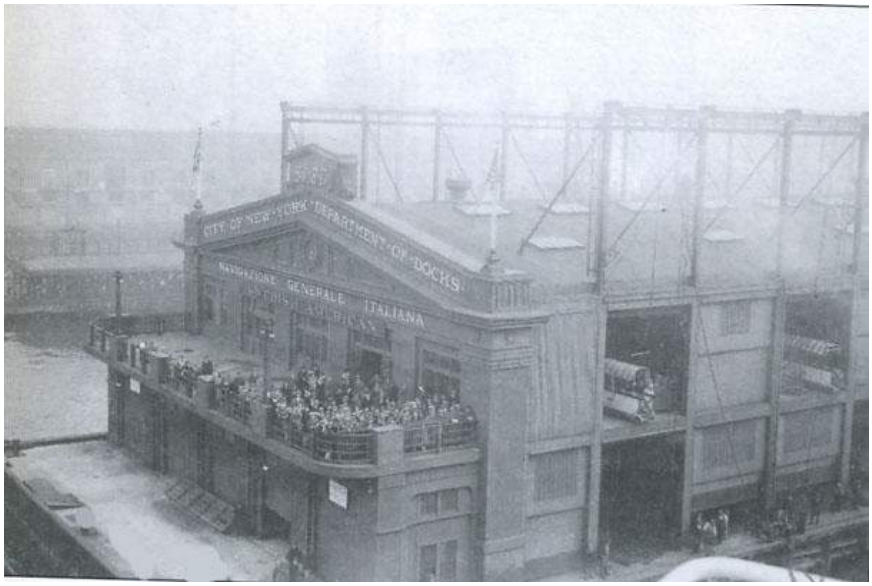
Molti emigrarono clandestinamente, sbarcando a New York il 24 giugno 1923

Da sx a dx, ***accovacciati****:Carmine Stancati Giggiu, Giacomo Cupelli, Raffaele Scanga (Ninnu 'e Pedatella), Giovanni Palermo, e Carmine Magliocco (Tozza);* ***1° fila****: Beniamino Barone ('e Sbarricchia), Nicola Pelusi, Umberto Maisano, Maestro Gaetano Posteraro, Angelo Domenico Palermo, Nicola Mazzotta e Francesco Bossio.* ***2° fila****: Angelo Muto ('e Salemme), Leonardo Bruni, ?, Salvatore Scanga ('e Micciu), ?, Peppe 'e Vucía, Corrado Scanga (du Remita), Giuseppe Scanga (du Remita), Olindo Coscarella (Lindiu 'e Cazzetta), Giovanni Stancati, Boerio Peluso, e Giuseppe Mazzotta 'e Gentilomu (col tamburo)*
3° fila*: Luca Posteraro, Pasquale Spina (e Viddiu), Francesco Scanga (u Mutilatu), Nicola Valle, , ?, e 'Ntoniu du Pedagliu (Piluso)* ***4° fila****: Nicola Pelusi ('e Vinditizzu), , Giovan Battista Bossio , Francesco Scanga (coi baffi e col trombone), Francesco De Pascale (Ciccu 'e Scarda), Olindo Coscarella (Mastru Lindu 'e Cazzetta), Muzio Abate e Antonio Pelusi*



EMIGRAZIONE dei LAGHITANI negli USA

come venne descritta da Alberto Cupelli



Quanto segue è la testuale descrizione dell'emigrazione laghitana che ***Alberto Cupelli*** fece nel suo manoscritto del 1973, "***Storia di Lago e di Laghitello***":

"....La scarsità di lavoro, l'aridità del suolo provocata dalla decimazione delle ubertose, antiche foreste e le alluvioni, esasperarono i rurali e benestanti caduti in miseria. La reazione fu violenta attraverso l'esodo della migrazione.

Le ***prime correnti migratorie dei rurali di Lago****, risalgono* ***a poco dopo il 1870****, ed erano dirette verso la* ***Tunisia, il Brasile*** *e l'****Argentina****. A Buenos Aires esiste un nutrito raggruppamento di sradicati della contrada Aria di Lupo... (* ***Foto****: Banchina della Navigazione Generale Italiana al porto di New York- anni '20)*

*Poco dopo, nel 1880, la proclamazione americana della "****open door****" e la martellante propaganda delle agenzie straniere di navigazione, che descriveva gli* ***U.S.A****. come il paese dell'oro e del facile arricchimento, indussero i più coraggiosi rurali e artigiani alla ricerca del vaso d'oro "pot of gold". Allora il mondo era libero e si espatriava con il semplice passaporto senza visto consolare. Navi inglesi, francesi ed olandesi facevano la spola tra i porti di Napoli e di New York o Boston, vomitando al centro di controllo per gli "aliens" di* ***Castle Gardens,*** *un antico castello, ora demolito, che risuonò dei gorgheggi di Adelina Patti, migliaia di esseri umani. A Lago, Castle Garden è noto come la "****Batteria****", da "****Battery Park****", attuale giardino pubblico in New York.*

A Castle Garden stavano appollaiati gli incettatori della nascente ***industria americana degli alti forni, delle miniere, dell'ago, delle strade ferrate, delle calzature,*** *che avviavano il bracciante verso la* ***Pennsylvania*** *fuligginosa, il* ***West Virginia,*** *il* ***Missouri*** *e il* ***Massachussetts*** *o verso le nuove frontiere dell'ancora vergine Ovest, dove era in progresso il gigantesco allacciamento ferroviario con la costa del Pacifico.*

In quei tempi, il ritmo dell'industria americana era troppo violento, cosicché il nostro conterraneo venne a trovarsi come l'ingrediente che si adopera per la fabbricazione delle stoffe. E nella corsa affannosa, disperata, di lavoro e di pane, cadeva vittima dello ***strozzinaggio****, delle* ***agenzie di collocamento*** *al lavoro mantenute da nostri connazionali. Veniva così egli* ***derubato dal connazionale****, nel trovare lavoro e poi nel fare gli acquisti negli scomparsi negozi delle compagnie minerarie e ferroviarie. Per non essere derubato, vestiva l'abito portato dall'Italia nei giorni di festa, fino all'ultimo giorno in cui decideva imbarcarsi verso Napoli, allorché si liberava anche dell'antico quanto caratteristico mantello di lana portato da Lago. Il desiderio stringente di costruirsi una piccola fortuna gli aveva impedito l'acquisto di un cappotto.*

Agli inizi del nuovo secolo, la relativa prosperosità fu seguita dal panico industriale del 1907. Furono tempi duri. Tuttavia la mancanza di lavoro non fu di sconforto per lui, ma stimolo incessante all'operosità.

Come si nota, le fondamenta della potenza, del benessere e della prosperità americana, furono gettate dal pesante lavoro di schiena degli impoveriti immigrati di tutto il mondo. Nel 1918, il 58% dei metallurgici, il 61% dei braccianti, il 62% dei minatori e il 72% dei sarti erano nati all'estero.

*L'indigeno, ossia il "**WASP**" (bianco Anglo Sassone, Protestante) non si curvava a detti lavori di schiena. Nel 1924, il **Senatore Magnus Johnson del Minnesota**, nel corso del dibattito parlamentare per l'approvazione del nuovo disegno di legge che estromise, o quasi, dal continente americano la manodopera dell'Europa meridionale, ebbe ad osservare:*
"Ecco dove noi collochiamo gli immigrati: negli infernali sotterranei delle miniere dove nessuno vuole andare a lavorare; li collochiamo nei pesanti lavori delle costruzioni ferroviarie o a fare i boscaioli nei posti più orribili che si possono trovare. Perché? Perché l'indigeno che gode di un miglior tenore di vita, non si piega a tali lavori..."



"*PICCOLA LAGO" in Pennsylvania*

*L'invasione del nostro bracciante del secolo scorso, nei centri urbani come in quelli rurali, minerari e industriali, si svolgeva ordinata e silenziosa. L'accoglienza da parte di parenti ed amici era calda e sincera. Convergevano nei centri di **Pittsburgh, New Kensington, Point Marion, Pa**. ecc. Esistono agglomerati di discendenti dei più antichi immigrati e che sono oggetto di uno studio di prossima pubblicazione, del prof. Domenico Cupelli, figlio di Raffaele Cupelli, insegnante alle scuole superiori. Le abitazioni erano squallide, simili agli antichi lupanari dei Cinque Punti del Manhattan. Nei centri minerari, industriali e ferroviari, alloggiavano in baracche di legno. I più duri, prendevano alloggio nei vagoni ferroviari abbandonati. Tuttavia il senso di vita operosa e la fiducia nel domani che animava questa gente, ne faceva un'esistenza tollerabile.*
*In quell'epoca le "**Piccole Italie**" nei centri urbani e rurali erano in formazione: una tavolozza di dialetti, di usanze paesane, e di colori italiani si armonizzavano mirabilmente. Il quartiere era un agglomerato di piccole colonie paesane, dove lo "alien" o straniero che avesse voluto mettervi piede era circondato da diffidenza fino a quando veniva giudicato buono. Si trovava sollievo alle fatiche del giorno nella compagnia degli amici, nei circoli o ritrovi per fare chiacchierate o per cercare lavoro.*
*Nella affannosa corsa al risparmio il nostro conterraneo esagerò nell'umiltà del vestire, dell'alloggio e del cibo. Voleva egli liberarsi dell'**usuraio** che gli aveva fornito, senza garanzia, ad alto tasso d'interessi, il denaro per l'acquisto del "pizzettino" o **biglietto d'imbarco**, nella sua duplice capacità di usuraio e di agente di viaggi. Inoltre era tormentato dalle lettere che riceveva dalla famiglia imploranti aiuto. Di conseguenza, la sua incredibile parsimonia fece di lui un parìa e come tale viveva escluso dalla comunità dei bianchi. Il semplice suono della sua voce produceva negli indigeni una spontanea salivazione di pregiudizi.*
Tale prima immigrazione, composta da aitanti giovani dai 20 ai 30 anni di età, ebbe carattere di provvisorietà. Le dure condizioni di vita e di lavoro, la diversità della lingua e del clima rigido, erano mal sopportate. E così, dopo pochi anni di duri sacrifici, faceva la valigia di tutta la sua roba, acquistata alla vigilia della partenza, stringeva lo spago attorno ad un fagotto, raccoglieva in una fascia stretta attorno al corpo i sudati risparmi; dalle tre alle cinque mila lire, grossa somma per quei tempi, e riappariva allo scalo di Amantea, dove erano ad attenderlo i familiari con un asinello, in un goffo abito e scarpe di cuoio giallo, acquistate per pochi soldi nei negozi della "Salvation Army", una organizzazione per gli indigenti WASP.
*Coi sudati risparmi acquistava podere con casa colonica per alloggiarvi la famiglia, passava a nozze se ancora celibe, ma la scarsità di lavoro e la rigidità della struttura sociale gl'impedivano di sistemarsi. Le infernali miniere della **Pennsylvania** e del **West Virginia** o del **Kentucky**, gli alti forni dell'**Ohio**, le*

*suonanti officine dell'**Illinois**, le fabbriche di calzature del **Missouri** e del **Massachusetts** e l'industria dell'ago a **New York**, nonché le affollate e puzzolenti, come fondaco orientale, "Piccole Italie" americane offrivano condizioni di vita e di lavoro più vantaggiose.*

Cosi, in fretta ed in furia, lasciava indietro la piccola famiglia, oppure se celibe passava a nozze due settimane prima dell'imbarco, per riprendere la strada verso i ponti di New York o di Boston e non fare più ritorno.Il benessere ottenuto dall'esperienza americana, insieme alle lettere che il rurale inviava alla famiglia, nelle quali raccontava le facili possibilità di arricchire ed altre spavalderie come quelle di essere diventato, sul lavoro, "boss", capo squadra, oppure "night-watchman" (guardia notturna, mancandogli l'equivalente italiano scriveva "police"- poliziotto), spinsero anche i più timidi a cimentarsi nell'impresa che risultò ardua e dura.

CENTRO E CAMPAGNE SI SPOPOLANO

*Agli inizi del XX secolo, il fuggi fuggi verso il continente dell'oro e delle ricchezze favolose, assunse proporzioni allarmanti, senza, tuttavia, scuotere l'istituto monarchico, che considerava il triste esodo dei suoi figli quale valvola di sicurezza al suo ordinamento. Centro e campagne divennero deserto. Contadini, braccianti, artigiani e benestanti immiseriti gareggiavano nelle richieste di rilascio passaporto, allora necessario quale semplice documento di identità personale. La fotografia apparve sul **passaporto rosso**, a fine guerra numero uno. Il rilascio del passaporto richiedeva una caterva di certificati, rilasciati in esenzione di spesa, e , debitamente annotati "in cerca di lavoro", senza fare arrossire di vergogna gli esecutori della volontà sovrana.*

L'espatrio assumeva carattere di stabilità con l'arrivo, in America, del nucleo familiare lasciato indietro. E così, tutti gareggiavano nel lavoro. I proventi erano scarsi, ma si amministravano con tipica furberia. I ragazzi, inferiori ai 16 anni di età, erano obbligati a frequentare la scuola ove imparavano l'idioma del paese, così diverso dal nostro, e facevano da interpreti e da mediatori ai genitori con l'ambiente che li circondava. Il capofamiglia, sovente avvolto nel rude mantello di lana, nei rigidi mesi invernali, portato da Lago si recava alla sonante officina o alla miniera di carbone. Con la tradizionale sciarpa ricamata a mano o lo scialle nero sulle spalle, la moglie si recava al mercato pubblico della nascente "Piccola Italia", dove i "Carrettari" reclamizzavano le loro specialità, mercanteggiava sui prezzi, faceva ritorno a casa con la borsa, detta "bega"(da bag: borsa), colma di provviste , e si dava a preparare appetitosi quanto abbondanti piatti per la famiglia ed i "bordanti" (da Boarders: pensionanti), che alloggiava per incrementare i bisogni familiari.

La casa era arredata alla buona. Sovente si sovrappopolava con l'arrivo da Lago di parenti ed amici. Si creavano, così, nuove camere rimpicciolendo altre, spesso senza finestre, che si affacciavano in oscuri cortili dove il sole penetrava a scacchi.

*I contatti erano circoscritti ai conterranei, ai compagni di lavoro, alle visite ai congiunti ed amici nelle domeniche o in caso di malattie. **Tutti mantenevano le secolari usanze paesane, il rispetto reciproco, le diverse forme di vita casalinga, dei pasti, nonché il dialetto**. I **riti importati dall'Italia** e che segnano il passaggio dell'uomo dalla nascita alla pubertà, quali il **Battesimo, la Cresima, il matrimonio** e le **esequie funebri**, erano rigorosamente osservati, malgrado certe salivazioni che producevano negli indigeni non abituati ad osservarli. Accadde che, col passare degli anni, gli Americani manifatturavano detti riti, gonfiando all'inverosimile la celebrazione del matrimonio e del rito funebre. A guisa delle ragazze della media borghesia americana, anche le figlie degli sradicati di Lago vengono allenate, dall'infanzia, a divenire "**sposine del mese di giugno**". Cosicché il momento in cui l'odore dei fiori d'arancio si spande in famiglia, si affaccia una caterva di sensali: ristoratori, direttori di alberghi, consiglieri matrimoniali, architetti di torte, fiorai, fotografi, musicanti, agenti di pubblicità, scrivani di lettere d'invito, disegnatori di vestiti nuziali, negozianti di abiti neri da sera, ed*

in ultimo, come il formaggio sui maccheroni, l'agente di viaggi per la luna di miele. E così, l'antico romanticismo, tanto decantato da poeti e novellieri, è trasformato in un banale carnevale da Hollywood.

Dal 1920 in AVANTI

*Lo scoppio della prima grande guerra mondiale, interruppe l'esodo per riapparire, con maggiore irruenza, nel 1919. A tale esodo posero fine l'ingiusto "**Immigration Act"** del 1924, e la nascente politica imperiale del fenomeno fascista.*
*L'ultimo forte esodo, provocato da ragioni economiche e politiche, si verificò a Lago nel giugno del 1923, allorché una quarantina di emigranti s'imbarcarono alla volta di New York sul transatlantico "**Providence**" dell'antica **Fabre Line.***
*Il defunto **Prof. Gabriele Magliocchi**, ha così lasciato scritto sull'evento:*
"Io dalla banchina del porto di Napoli seguivo con lo sguardo il piroscafo che lentamente si allontanava e mi giungevano le note di una certa marcia, non più reale, eseguita dalla nostra banda musicale in viaggio verso le fortunate sponde americane".
*La banda alla quale accennava il Prof. Magliocchi, al suo arrivo ad Ellis Island fu internata per alcuni giorni nell'antica "Isola delle Lacrime". In seguito all'interessamento di **Fiorello La Guardia**, allora deputato al Congresso, fu ammessa alla residenza temporanea, avendo il governo fascista negato ad essa il richiesto numero nella quota di ammissione di quarantaduemila a cui l'Italia aveva diritto.*
L'ondata immigratoria da Lago in America degli anni venti, fu più selezionata nei mestieri come anche nelle abitudini del vivere civile. Il benessere creato dalla guerra aveva, intanto, trasformato le abitudini di alloggiare, di vivere e di vestire degli antichi immigrati, cosicché i nuovi arrivati, i cui vincoli con le famiglie lasciate a Lago erano stretti come le dita della mano, trovarono condizioni di vita e di lavoro più vantaggiose.
*Nel corso di quel decennio, che doveva tragicamente culminare con la più gigantesca crisi economica del paese, la vampata di prosperità economica trasformò i nostri umili braccianti ad operai specializzati nelle industrie pesanti, nell'edilizia, nell'industria dell'ago e delle calzature, dove si richiedono metodi razionali. Falegnami e muratori s'iscrissero nei sindacati operai e sul lavoro gareggiavano, dato il loro facile adattamento, coi "vecchi americani". **Maggior fortuna arrise ai sarti**, **ai barbieri ed ai calzolai**, i quali misero su bottega e vi prosperarono. I più astuti fra i braccianti, si trasformarono in negozianti al dettaglio. Essendo **quasi tutti semianalfabeti,** pochi fra essi seguivano la stampa d'avanguardia: giornali socialisti e libertari, scritti in italiano, che pur non sono mai mancati e che avrebbero potuto aprire le loro menti verso mete più alte. Si limitavano a seguire, secondo l'usanza, la stampa di lingua italiana e patteggiavano per governi dell'epoca, estraniandosi dagli affari della politica del paese che li ospitava.*
La corsa verso il benessere ed una relativa felicità, da essi mai conosciuta nel natio borgo, subì un violento arresto agli inizi degli anni trenta, allorché la Nazione fu funestata dalla tremenda crisi economica che diroccò vaste fortune ed impoverì milioni di esseri umani, i quali videro i sudati risparmi sfumare col fallimento delle banche e perduti i beni immobili acquistati col sudore della loro fronte per non poter far fronte alle ipoteche…"

**** Alberto Cupelli** arrivò al porto di New York il 24 giugno 1923 accompagnato dal cugino Giacinto Cupelli e da Leonardo Bruni. Con questo transatlantico partirono 45 laghitani di cui molti facevano parte della **Banda dei Combattenti** di Lago (ad es., **Giovan Battista Bossio, Leonardo Bruni, Giacomo Cupelli, Umberto Maisano, Nicola Mazzotta, Angelo Palermo, Nicola Pelusi, Gaetano e Luca Posteraro, Gaetano Scanga, Giovanni Stancati**) Costruita nel 1915 per la compagnia di navigazione francese "Fabre Line", la nave "Providence" poteva trasportare fino a 2200 passeggeri, aveva una stazza di 12.000 tonnellate con una velocità massima di 16 nodi.*

CONTINUA la DESCRIZIONE di ALBERTO CUPELLI:

" …Furono questi anni di fame e di assoluta miseria. Allora non c'erano le assicurazioni obbligatorie sui rischi della disoccupazione, la vecchiaia e le malattie.
La ripresa economica degli anni quaranta, ha fatto di tutti gli sradicati e degli ultimi arrivati, dei benestanti. Il collettivo benessere e la nuova legislazione immigratoria, ha portato alla riunione delle famiglie, sulle quali, una volta, l'emigrante faceva piovere rimesse mensili, sudore della sua fronte, che andavano sperperate. Col babbo in America, la prole non sentiva il bisogno di frequentare la scuola o di imparare il mestiere. Passava il tempo bighellonando sulla piazza del paese. La delusione fu per essa grande quando mise piede in America. Tale elemento, appena sbarca in terra d'America, ha la mania di acquistare una macchina usata per pavoneggiarsi con le "Girls" nei ritrovi notturni e in fotografie per gli amici lasciati indietro nel borgo, emulo in questo nel genitore, che sfoggiava nelle antiche foto cravatta e scarpe lucide. Forse anche per esplorare ciò che avviene al di fuori del ristretto nucleo familiare, che a causa di difficoltà obbiettive, quali la lingua ed i costumi, lo fa sentire limitato nello spazio vitale e gli riduce la formulazione dei progetti e della produttività personale.
La maggioranza degli espatriati di ieri e di oggi, milita nelle file dei sindacati americani di mestiere: braccianti, muratori, falegnami, calzolai, sarti, idraulici, elettricisti, mentre prima degli anni venti si teneva in disparte con la scusante che i sindacati erano corrotti ed i contributi gravosi in paragone ai guadagni….
Nel campo delle arti liberali, una sparuta minoranza di laghitani della seconda generazione è arrivata a livello universitario. La terza generazione, meglio inserita nella vita americana, e che sopravvive nei cognomi italiani, dovrebbe far meglio in base alle mutate condizioni economico-sociali del gruppo familiare.
L'attuale benessere che la Nazione gode, ha fatto di tutti, sradicati, prole ed ultimi arrivati, degli "Affluents" (benestanti).
I più abbienti, e sono in maggioranza, dispongono di beni immobili di loro assoluta proprietà e disponibilità. Le dimore sono arredate con gusto e munite di tutti i dinamici apparecchi domestici, dalla lavapanni alla lavapiatti, inclusi uno o più televisori a colore ed a bianco e nero.
Il verde prato e l'orticello, ove coltivano fiori e vegetali, adornano le abitazioni. Ed ivi non mancano la vite secolare ed il fico mediterraneo che ad essi ricordano l'antica Patria. Infine, posseggono da due a tre macchine di grossa e media cilindrata, simbolo pulsante della classe media americana…"

Alberto Cupelli *da "****Storia di Lago e di Laghitello****"*

LISTA dei primi EMIGRANTI negli USA nati a TERRATI:
frazione di Lago che fino al 1927 era un Comune autonomo

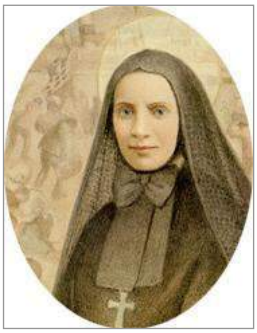
	Nome	Età	Stato Civile	Anno emigrazione	Destinazione: città e parente
1.	*Giacomazzi Geniale*	*24*	*M*	*1900 (23/7)*	*New York City (NY): cognato R. Pugliano*
2.	*Gatto Giuseppe*	*31*	*M*	*1900 (6/8)*	*Pittsburgh (PA): cognato Cicchitano*
3.	*Buffone Angela*	*31*	*M*	*1902 (19/11)*	*Morenci (AZ): marito Bartolo Russo*
4.	*Russo Bartolo*	*10*	*C*	*1902 (19/11)*	*Morenci (AZ): figlio di Angela Buffone*
5.	*Russo Giuseppe*	*4*	*C*	*1902 (19/11)*	*Morenci (AZ): figlio di Angela Buffone*
6.	*Caruso Francesca*	*33*	*M*	*1902 (19/11)*	*Morenci (AZ): marito Francesco Naccarato*
7.	*Naccarato Carmine*	*9*	*C*	*1902 (19/11)*	*Morenci (AZ): figlio di Francesca Caruso*
8.	*Naccarato Teresa*	*4*	*N*	*1902 (19/11)*	*Morenci (AZ): figlia di Francesca Caruso*
9.	*Guido Gaetano*	*26*	*M*	*1902 (19/11)*	*Morenci (AZ): suocero Domenico Mazzotta*
10.	*Naccarato Costantino*	*23*	*C*	*1902 (19/11)*	*Morenci (AZ): cugino Francesco Naccarato*
11.	*Maione Luigi*	*34*	*V*	*1902 (22/10)*	*Morenci (AZ): zio Antonio Guzzo*
12.	*Marghella Giuseppe*	*26*	*M*	*1903 (18/4)*	*New York City (NY): nessuno*
13.	*Bruno Francesco*	*32*	*M*	*1903 (5/2)*	*Johnsburg (PA): fratello Carmine Bruno*
14.	*Caruso Rosaria*	*28*	*M*	*1903 (5/6)*	*?*
15.	*Guzzo Vincenzo*	*1*	*C*	*1903 (5/6)*	*?*
16.	*Guzzo Alfonso*	*26*	*C*	*1903 (17/6)*	*Pittsburgh (PA)*
17.	*Feraco Arcangelo*	*20*	*C*	*1903 (17/6)*	*Pittsburgh (PA): padrino A. Coscarella*
18.	*Porco Carmine*	*17*	*C*	*1903 (21/5)*	*Tyler (PA): cugino Francesco*
19.	*Porco Carmine*	*19*	*C*	*1903 (21/5)*	*Tyler (PA): cugino Francesco Tarosi*
20.	*Linza Francesco*	*19*	*C*	*1903 (11/11)*	*Pittsburgh (PA): amico Raffaele Guzzo*
21.	*Maione Francesco*	*23*	*C*	*1905 (15/3)*	*Morenci (AZ): zio Antonio Guzzo*
22.	*Buffone Felice*	*35*	*M*	*1905 (15/3)*	*Morenci (AZ): zio Antonio Guzzo*
23.	*Amantea Francesco*	*19*	*C*	*1905 (15/3)*	*Morenci (AZ): zio Antonio Russo*
24.	*Maione Angelo*	*29*	*M*	*1907 (10/10)*	*Clifton (AZ): cognato Longo*
25.	*Maione Antonio*	*19*	*C*	*1907 (9/6)*	*New York : fratello Giuseppe*
26.	*Naccarato Luigi*	*18*	*C*	*1913 (1/4)*	*?*
27.	*Bruno Santo*	*31*	*M*	*1914 (17/3)*	*Lackawanna (PA): zio Gregorio Bruno*
28.	*Palermo Angelo*	*24*	*M*	*1916 (19/4)*	*Pittsburgh (PA): zio Bruno Porco*
29.	*Mazzella Saverio*	*42*	*M*	*1919 (25/12)*	*Morenci (AZ): già in USA 1897-1917*
30.	*Peluso Lucia*	*28*	*M*	*1919 (25/12)*	*Morenci (AZ): moglie di Saverio Mazzella*
31.	*Mazzella Domenico*	*9*	*C*	*1919 (25/12)*	*Morenci (AZ): figlio di Saverio Mazzella*
32.	*Mazzella Mariano*	*8*	*C*	*1919 (25/12)*	*Morenci (AZ): figlio di Saverio Mazzella*
33.	*Mazzella Maria*	*6*	*N*	*1919 (25/12)*	*Morenci (AZ): figlia di Saverio Mazzella*
34.	*Mazzella Rosaria*	*1*	*N*	*1919 (25/12)*	*Morenci (AZ): figlia di Saverio Mazzella*
35.	*Guido Eugenio*	*27*	*C*	*1920 (28/8)*	*Sault Ste. Marie (CAN): cugino A. Greco*
36.	*Guido Francesco Sav.*	*11*	*C*	*1921 (24/9)*	*New York City (Mulberry St.): padre Angelo*

CENNI STORICI dell'EMIGRAZIONE ITALO-AMERICANA

DATA	*EVENTO*	*DESCRIZIONE*
1492	***Scoperta dell'America***	***Cristoforo Colombo*** scopre il territorio americano
1497	***Giovanni Caboto*** scopre Newfoundland	Era un esploratore genovese che si faceva chiamare ***John Cabot***, e che scoprì le coste nord-orientali dell'attuale Canada
1524	*Giovanni da Verrazano* ***scopre il porto di*** *New York*	*Navigando dalla Carolina verso la Nova Scotia, scopre il porto di New York ed entra nel Fiume Hudson.*
1524	***Primo colonizzatore*** italiano	***Pietro Alberti*** fu il primo italiano che si stabilì a New York
1657	150 ***Valdesi*** arrivano	Fuggono dall'Italia perché perseguitati per motivi religiosi e si stabiliscono a New York e nel Delaware.
1679	***Enrico di Tonti***, padre dell'Illinois	 Nato a Gaeta nel 1647, morì nel 1704 di febbra gialla a Mobile (Alabama), fu un esploratore ufficiale della Francia e scoprì il Mississipi e i Grandi Laghi ("Great Lakes") assieme a *René Robert La Salle* (1643-1687) e fondò Fort St. Louis. Contribuì attivamente alla conquista della futura *Louisiana* e fondò il primo villaggio bianco, detto *Arkansas Post.* Nel 1702 fu inviato come ambasciatore presso le tribù dei *Choctaw* e dei *Chickasaw.*
1702	Padre ***Eusebio Chino*** esplora la California	Era un missionario cattolico che fondò 30 chiese dopo avere esplorato il territorio della California
1730	Nasce ***Filippo Mazzei***, un "padre" dell'America	 Nato nel 1730 a Firenze, si *laurea in Medicina,* ma inizia una attività di commerciante a Londra dove conosce *Benjamin Franklin*. Nel 1773 *emigra in Virginia* dove incontra Thomas Jefferson e George Washington. Scrisse la prima bozza della *Dichiarazione d'Indipendenza* delle colonie americane dalla corona britannica.
1782	***William Paca*** Governatore	E' il primo italo-americano eletto governatore (fu anche il primo governatore del Maryland)
1791	***Lorenzo da Ponte*** emigra a New York	 Nato a Vittorio Veneto nel 1749, fu il *librettista* prediletto di *Wolfgang Amadeus Mozart* e divenne il *primo docente di Lingua e Letteratura Italiana alla Columbia University di New York*.

1823	***Giacomo Beltrami*** esplora il territorio del Minnesota	Era un nuovo territorio americano acquistato dai francesi. Si pensa che Beltrami raggiunse per primo il Fiume Mississippi.
1849	Fondazione del quotidiano "***Eco d'Italia***"	Fondato a New York, fu il primo quotidiano in lingua italiana in America, che informava i nostri emigranti.

1849	***Antonio Meucci*** inventa il telefono	 Nato a Firenze nel 1808, era un anarchico che si rifugiò all'Avana (Cuba) dopo i moti del 1831. Si stabilì nel 1850 a Staten Island (New York) dove ospitò Giuseppe Garibaldi e dove rimase fino alla morte. Accolse ed aiutò molti esuli italiani delle guerre e dei moti d'indipendenza, rifugiati in America, dando loro lavoro nella fabbrica di candele steariche, da lui creata. Nel 1857 inventò il telefono ma per mancanza di soldi, non brevettò l'invenzione che fu erroneamente accreditata ad Alexander Graham Bell. L'abitazione di Meucci diventò un museo.
1851	Fondato il ***Santa Clara College***	Fu fondato in California da un Gesuita italiano, Padre ***Giovanni Nobili***
1861	***MIT*** fondato	Il ***Massachussetts Institute of Technology*** (MIT) fu fondato a Cambridge da un italo-americano Gaetano Lanza
1862	***Homestead Act***	Questa legge garantiva l'assegnazione di un massimo di 160 acri di terreno a chiunque dichiarasse di volerlo coltivare e di costruirci una abitazione. Entro 5 anni gli veniva rilasciato il titolo di proprietà con il diritto di prelazione ("*preemption*") del lotto confinante al suo "*homestead*" alle stesse condizioni del precedente.
1880	Fondato "***Il Progresso***"	Il quotidiano fu fondato a New York da ***Charles Barsotti***
1885	***Foran Act*** *approvato*	Era una legge approvata negli USA per proibire l'entrata di immigrati con contratti di lavoro già siglati.
Legge 1888	Libertà di Emigrare	Questa legge italiana riconosceva agli agenti e ai sub-agenti il diritto di reclutare gli emigranti ma non prevedeva una loro tutela governativa.

1889	***Madre Francesca Cabrini*** una emigrante che fu canonizzata	 Cugina di Agostino Depretis (Presidente del Consiglio Italiano dal 1876 al 1887), sbarcò a New York nel 1889 assieme ad altre 7 suore. Il Papa Leone XIII l'aveva convinta di emigrare negli USA per assistere gli emigranti più poveri dove *fondò un nuovo ordine religioso ("Order of the Missionary Sisters of the Sacred Heart"), 98 scuole, 28 orfanotrofi, 4 università e 8 ospedali per gli emigranti.* Sara' il primo santo statunitense (canonizzata nel 1946 da Pio XII). Ancora oggi, esiste a Manhattan il "*Mother Cabrini Medical Center*" (ex-Columbus Hospital).
1889	***Scalabriniani*** assistano gli emigranti italiani	*Mons. Giovanni Battista Scalabrini* fonda la "***Society of St. Raphael for Italian Immigrants***" a New York .
1892	Inizia il controllo degli emigranti ad ***Ellis Island***	Fu chiamata "***L'isola delle Lacrime***" dagli italiani e si trova sulla Baia di New York.
1892	Erezione di un ***monumento a New York a Cristoforo Colombo***	 In occasione del 400° anniversario della scoperta dell'America dal genovese Cristoforo Colombo, con fondi raccolti dal quotidiano italo-americano "*Il Progresso",* fu eretto un monumento al centro di ***Columbus Circle*** *di Manhattan.* La colonna in granito è alta 20 metri. ***Dietro la Statua c'è una dedica a Colombo scritta in italiano.***
1896	Fondata una ***banca italo-americana***	La "***Italian Savings Bank***" di Mulberry Street di New York serviva specialmente i nuovi arrivati dall'Italia
1900	***Governatore italo-americano***	L'italo-americano ***Andrew Houston Longino*** venne eletto Governatore dello Stato del Mississippi
1903	***Giornale italiano*** a Cleveland	Fu il primo quotidiano in lingua italiana di Cleveland (Ohio) era "***La Voce del Popolo Italiano***"
1904	***Generoso Pope*** arriva in America	Nato a Benevento, era il primo milionario (in dollari) fra gli italo-americani. Prima da operaio e poi da proprietario della "***Colonial Sand and Stone Company*** " di New York. La ditta divenne la più grossa fornitrice di materiale edile negli USA.
1904	***Amadeo Giannini*** Fonda la "***Bank***	Figlio di emigranti italiani, Giannini fonda la banca più importante d'America. Prima si chiamava "***Bank of Italy and America***". Con le ostilità della guerra, Franklin Roosevelt costrinse Giannini a

	of Italy and America"	cancellare la parola "Italia" e così diventò "***Bank of America***". 
1905	***Scuola per gli emigranti***	***Gino C. Speranza*** fonda una scuola che insegna tecnica industriale agli emigranti italiani. Nel 1907 fonda la "***Society for Italian Immigrants".***
1907	***Esplosioni nelle miniere*** *di Monongah in West Virginia*	Il 6 dicembre 1907 molti minatori morirono e tanti erano italiani. Nella miniera n.6, perse la vita anche un laghitano di 25 anni (*Francesco Abate* n.1882, registrato come "*Frank Abatta*") che era arrivato il *23 novembre 1899*.
1909	***Joe Petrosino*** *viene ucciso a Palermo*	Giuseppe (Joe) Petrosino nacque a Padula in provincia di Salerno nel 1860. A 13 anni emigrò a New York dal porto di Napoli. Diventò un affermato detective e andò a Palermo per cercare di sconfiggere la Mafia ma fu ucciso appena arrivò. 
1911	***Nasce Joseph Barbera***	Diventa famoso per i cartoni animati ***"Tom e Jerry"*** e i ***"Flintstones".*** Diventa co-proprietario dello studio ***Hanna-Barbera.***
1914	***Minatori italo-americani scioperano*** *in Colorado*	Per bloccare lo sciopero, la ***Milizia dello Stato uccise 11 lavoranti italiani*** (7 bambini, 1 donna e 3 operai) negli scontri.
1915	***Ku Klux Klan fondata***	La setta segreta, la KKK, fu fondata in Georgia (USA) come gruppo razzista per lottare con metodi violenti contro i cattolici, i non bianchi e i non anglo-sassoni protestanti.
1920	***Folla assale quartiere italo-americano***	Quartiere di ***West Frankfort, Illinois*** viene assalito da una folla per motivi razziali. Gli italo-americani si difesero per 3 giorni di seguito ma le loro abitazioni furono distrutte.
1920	***Strage a Wall Street*** *di New York* 	***Mario Buda*** (1884-1963) alias "*Mike Boda*", nato a Savignano sul Rubicone FO, calzolaio emigrato negli USA nel 1907, si stabilì a Boston ed era un anarchico seguace di Luigi Galliani. Il 16 settembre 1920 fece saltare in aria la "*Morgan & Stanley Bank*" a Wall Street e ci furono 33 morti e 200 feriti. Fino all'atto terroristico delle "Torri Gemelle", restò il più grave attentato politico nella storia degli Stati Uniti e fu causa di molti pregiudizi contro gli italo-americani.

1921	***Quota Act** riduce l'emigrazione*	*Le leggi americane (Quota Act del 1921 e 1924) discriminatorie verso i popoli del Mediterraneo, riducono drasticamente l'emigrazione italiana.* Il Quota Act del 1921 fissava un massimale annuo di 41.721 immigrati italiani negli USA, pari a 3% degli italiani presenti negli USA nel 1910. Il Quota Act del 1924 riduceva la quota ulteriormente al 2% degli italiani presenti negli USA nel 1890, cioè, a circa 26.000 immigranti.
1926	*Inizia la **Festa di San Gennaro***	E' stata inaugurata a ***Mulberry Street*** di ***Manhattan*** dove ancora oggi si festeggia.
1927	Condanna a morte di ***Sacco*** e ***Vanzetti***	Gli immigrati italiani Nicola Sacco e Bartolomeo Vanzetti, furono condannati a morte, per l'omicidio di due persone durante una rapina in un calzaturificio. La loro esecuzione provocò proteste in tutto il mondo. Il carattere puramente indiziario delle prove addotte contro i due italiani (che erano attivisti anarchici), attirarono sulla corte accuse di faziosità, dettata da motivi razziali e politici. La richiesta di riaprire il caso venne sistematicamente rifiutata, anche quando un altro detenuto, condannato a morte, confessò di aver preso parte alla rapina. Solo *nell'agosto 1977*, nel 50° anniversario della condanna, il *Governatore del Massachusetts Michael Dukakis* riconobbe in un documento ufficiale gli errori commessi nel processo, riabilitando completamente la memoria di Sacco e Vanzetti.
1929-33	Grande ***Depressione*** negli USA	I disoccupati nel 1929 furono 429.000, nel 1930 raggiunsero 4 milioni, nel 1931 furono 9 milioni e nel 1933 arrivarono a 15 milioni. Il Presidente *Franklin Delano Roosevelt* inaugurò il "*New Deal*" per rilanciare l'economia americana, finanziando tante opere pubbliche per creare nuovi posti di lavoro. In questo periodo fu introdotto il "*Social Security" System*. L'emigrazione verso gli USA fu quasi del tutto interrotta e molti rimpatriarono.
1933	***Fiorello La Guardia***, sindaco di New York	 Fiorello La Guardia Il padre si chiamava *Achille La Guardia* ed era nato a Manfredonia (FG) mentre la madre, *Irene Coen*, era nata nel Friuli. Nel 1880 Achille ed Irene partirono da Trieste per emigrare negli USA e nel 1882 nacque il figlio Fiorello a New York. Per finanziarsi gli studi universitari, il giovane La Guardia lavorò ad Ellis Island come interprete per gli emigranti italiani (incontrando tanti laghitani che sbarcavano) e nel 1910 si laureò in Legge presso la "*New York University*". Era un intimo amico di *Arturo Giovannitti*, un sindacalista. Nel 1915 fu nominato *Vice Procuratore Generale dello Stato di New York* e nel 1916 fu eletto *Deputato del Partito Repubblicano* nella Camera dei Deputati degli USA (fu il primo italo-americano a raggiungere questo traguardo). Mantenne questo ruolo fino al 1933 quando fu eletto *Sindaco della città di New York*. Durante la I Guerra

		Mondiale, ha combattuto in Italia come tenente dell'Aviazione americana, fu promosso maggiore, ed il *Re Vittorio Emanuele III* lo decorò personalmente con la *Croce di Guerra al Valore.* Il *Generale Diaz* lo inviò in missione privata dal *Generale Pershing* a Parigi. Finita la guerra, sposò *Thea Almerigotti* e nel 1921 ebbero una figlia (Fiorella). Purtroppo, sia la moglie che la figlia morirono di tubercolosi nello stesso anno. Nel 1932 fece approvare al Congresso la *legge Norris-La Guardia* che impediva ai tribunali di emanare ingiunzioni per far cessare gli scioperi. Fu Sindaco di New York dal 1933 fino al 1945 e viene considerato uno dei migliori sindaci che la città abbia mai avuto. Fiorello morì nel 1947.
1933	*Il calabrese* ***Giuseppe Zangara*** *tenta di uccidere* ***Franklin Delano Roosevelt***	 *Giuseppe Zangara* (***foto***), l'anarchico calabrese che il 15 febbraio 1933 tentò di assassinare a Miami *Franklin Delano Roosevelt*, da poco eletto presidente degli Stati Uniti. Zangara era emigrato a Paterson, New Jersey, la "*città degli attentatori anarchici*". Al processo urlò: "*Bruciamo il denaro e facciamo il pane!"*
1935	***Vito Marcantonio*** *Deputato del Congresso USA*	*Nato nel 1902, fu Deputato dello Stato di New York nel Congresso USA dal 1935 al 1951* 
1938	***Enrico Fermi*** *Premio Nobel per la Fisica*	Lavorò per la costruzione della bomba atomica ("***Manhattan Project***")
1940	Fondazione della "***Società Mazzini***" di New York	Fondata da ***Giuseppe Lupis*** e ***Adolfo Venturi*** promosse una campagna per impedire che 600.000 emigrati, ancora con cittadinanza italiana, venissero internati come nemici dell'America in un periodo in cui Mussolini si era dichiarato tale.
1942	***Italo-americani*** *considerati* ***"stranieri-nemici"***	 Il ***Presidente Franklin Roosevelt*** proibisce l'accesso agli italo-americani in 86 zone della Costa Occidentale ("West Coast") e ***1000 italo-americani*** vengono ***internati*** in campi militari in Missoula, Montana. ***Angelo Rossi*** *(****foto****)*, figlio di un emigrante genovese, fu ***Sindaco di San Francisco*** dal 1930 al 1942, quando fu accusato d'essere un nemico dalla "*Tenney Committee*", la commissione californiana che indagava sui rapporti tra gli italiani e il fascismo. Fu incolpato di aver avuto dei rapporti ambigui con il regime di Mussolini e di aver fatto un paio di volte il saluto

		romano. Si difese disperatamente ma fu la fine della sua brillante carriera politica.
1939-42	***Charles Politti*** *Vice Governatore di New York* 	Charles Politti (1903-2002) nacque a Barre VT ed era figlio di *Dino Poletti* (1865-1922) uno scalpellino emigrato a Barre da Pogno NO. Si laureò in giurisprudenza nel 1928 alla *Harvard University*. Dopo lo sbarco delle truppe Alleate il 10 luglio1943, fu inviato in Sicilia a capo dell'AMGOT ("*Allied Military Government of Occupied Territory*"). Sostituì i podestà, diventando il *Commissario Prefettizio di Palermo*,di Napoli, Roma e Milano dove il 30 aprile 1945 assunse la carica di *Governatore della Lombardia.*

1950	***Vincent Impellitteri***, Sindaco di New York	 Nato in Sicilia, fu eletto sindaco della città di New York dando onore alla comunità italo-americana.
1950	***John Orlando Pastore,*** *Governatore di Rhode Island*	Rimase Governatore fino al 1976.
1957	***John Sirica***, Chief Judge	Italo americano fu scelto da *Eisenhower* come Giudice della Corte Suprema a Washington, D.C.. Fu lui a giudicare il Presidente degli USA, *Richard Nixon,* nel "*Caso Watergate*" che provocò l'impeachment e la successiva sospensione dall'incarico di Presidente. 
1957	***Joseph Barbera*** *fonda la "Hanna Barbera Productions"*	 Nato nel 1911, divenne un famoso ideatore e disegnatore di cartoni animati come "*Mighty Mouse", "Jerry the Mouse", "Huckleberry Hound"* e *"Yogi Bear"*
1961	***John Anthony Volpe,*** *governatore del Massachusetts*	Rimase Governatore fino al 1970, poi fu scelto dal Presidente Nixon per diventare *Ministro dei Trasporti.* 

1963	***Eugene G. Fubini**, vice Ministro della Difesa*	Nato in Italia, era un fisico che lavorò assieme ad Enrico Fermi.
1964	*Costruito il **Ponte di Verrazano** a New York*	In onore dell' esploratore italiano, Giovanni da Verrazano, collega Staten Island con Brooklyn.
1968	***Francis Mugavero** diventa **Vescovo di Brooklyn***	Fu il primo italo-americano ad essere scelto in una delle diocesi più grandi del mondo.
1969	***John Anthony Volpe**, Ministro dei Trasporti*	Figlio di italiani, fu scelto dal Presidente Richard Nixon come "*Secretary of Transportation***"** alla Casa Bianca.

anni '70	***Dino de Laurentis** emigra negli USA* 	Produttore cinematografico, nato nel 1919 a Torre Annunziata (Napoli), produsse più di *600 film* in *60 anni di carriera.* A Hollywood viene chiamato il "*Cecil B. De Mille italiano*". Alcuni film che produsse sono: "*Riso Amaro*" (1948), "*Napoli milionaria*" (1950), "*Notti di Cabiria*" (1957), "*Barabba*" (1961), "*Il giustiziere della notte*" (1974), "*Il Bounty*" (1984) e il "*Silenzio degli Innocenti*". Vive da più di 30 anni a Hollywood (California).
1970	***Anthony Iacocca,** Presidente della **Ford** e della **Chrysler***	 Nato nel 1924, è stato Presidente della Fordo Motors dal 1970 al 1978 e della Chrysler Motors dal 1979 al 1992. Ha salvato l'industria automobilistica dal fallimento iniziando a costruire macchine utilitarie.
1974	***Ella Tambussi Grasso**,* governatore	L'italo-americana è stata la prima donna eletta Governatore dello Stato americano del Connecticut (1975-80) dopo esser stata Deputato al Congesso USA 
1975	***Renato Dulbecco** riceve il *Premio Nobel per la Medicina***	Il calabrese Dulbecco fece ricerche importanti sulla genetica del DNA.
1977	***Dennis De Concini,** Senatore dell'Arizona*	 Nato nel 1937, è stato Governatore dello Stato dell'Arizona (1977-1995)

1978	***Barlett Giamatti,*** Preside alla *Yale*	La prestigiosa università americana di New Haven, Connecticut, viene ancora oggi gestita da un italo-americano.
1982	***Geraldine Anne Ferraro****, candidato alla Vice-Presidenza degli USA*	Nata nel 1935, è stata Deputata al Congresso USA dal 1979 al 1985 e scelta dal Partito Democratico come candidato alla Vice Presidenza degli USA nel 1984 con Walter Mondale. 
1982	***Franco Modigliani****, Premio Nobel per l'Economia*	Nato a Roma il 1918, si laurea in Legge, emigra negli USA nel 1939. Nel '42 comincia la carriera universitaria al "*New Jersey College*". Nel '48 viene chiamato ad insegnare a Chicago alla "*University of Illinois*", dove conosce un brillante studente appena laureato, Richard Brumberg. Con lui realizza le basi del suo lavoro più noto: "*L'ipotesi sul ciclo del risparmio"*. Diventò Consulente per il Ministero del Tesoro degli USA, la "Federal Reserve Bank" e numerose banche europee.
1983	***Mario Cuomo,*** *Governatore di New York*	 Nato nel 1932, è stato governatore dello Stato di New York dal 1983 al 1995
1993	***Rudolph Giuliani***, *Sindaco di New York*	Rimase Sindaco fino al 2002, e s'impegnò per diminuire il crimine a New York. 
1996	***Robert Guy Torricelli,*** *Senatore del New Jersey*	 Avvocato, Deputato (1983-1997) e Senatore del New Jersey (1997-2003)
1998	***Louis Ignarro*** Premio Nobel	Scopre la funzione dell'acido nitrico che fu applicata per produrre il farmaco "Viagra".
1999	***Catherine De Angelis***, *editore JAMA*	E' la prima donna editore della più importante rivista medica, ***Journal of the American Medical Association***
2005	***Antonin Scalia*** *Giudice della Corte Suprema*	Nato nel 1936 a Trenton (New Jersey), figlio di S. Eugene Scalia (nato in Sicilia), diventa Chief Judge della Corte Suprema degli USA.
2006	***Nancy Pelosi*** *Speaker of the House*	Nata nel 1940, divenne *Deputato al Congresso USA* (1987-93) e fu la prima donna e prima italo-americana scelta dal *Partito Democratico* come *Presidente della Camera dei Deputati* del Congresso americano a Washington D.C. 

2006	***Lisa Caputo** in Nowak, astronauta*	*Nata nel 1963, è stata la prima donna astronauta italo-americana. Ha partecipato alla **Missione STS-121 "Discovery"** dal 9 al 12 dicembre. Suo nonno Rosario era nato ad **Aiello Calabro CS** nel 1908 ed emigrò negli USA nel 1913.*	

ALCUNI DETTAGLI NELLA STORIA ITALO-AMERICANA

- ***Scalabriniani***

Nel **1890** gli italiani emigrati negli USA erano meno di 1 milione, e 80.000 di essi si trovavano a New York. Erano arrivati in ritardo rispetto agli irlandesi, ai tedeschi, ai polacchi e agli svedesi. Gli italiani erano gli ultimi: non solo perché arrivati dopo gli altri, quando i posti migliori erano già stati occupati, ma anche perché erano meno

preparati e protetti. La maggior parte erano analfabeti provenienti dal Meridione, che si adattavano a qualunque lavoro, ed arrivavano già incatenati ad un padrone, che li aveva aiutati nelle spese di viaggio e li teneva vincolati per anni, intascando gran parte dei loro guadagni. Ma anche sul posto incontravano dei "boss" di ogni genere che si impossessavano letteralmente di loro , cedendoli dietro pagamento a nuovi padroni sia per un lavoro, sia per un posto-letto, sia per i vestiti o qualsiasi altro bisogno. In questa maniera i nostri emigranti venivano intrappolati in una rete molto fitta, in cui quasi tutti i loro guadagni venivano intascati dai "boss" per periodi lunghissimi. Lasciarono il Paese in cerca di libertà e finivano, invece, in una condizione di schiavitù, ancora più spietata. Contrariamente ai nostri emigrati, i tedeschi arrivavano assistiti da un'organizzazione efficientissima e nessuno osava toccarli. Appena arrivati avevano a disposizione una Casa per l'alloggio ed i pasti. L'arrivo degli italiani era l'immagine stessa della confusione e c'era spazio per tutti gli abusi e per tutti gli inganni.

Padre Pietro Bandini (1852-1917), il primo missionario scalabriniano destinato a New York, arrivò al porto nel 1891, fondò ***l'Associazione di S. Raffaele*** ed aprì un Ufficio del Lavoro ad Ellis Island. L'Ufficio cercava di trovare lavori ai nuovi arrivati con contratti regolari, proteggendoli in questa maniera dagli abusi dei "boss". Si occupava anche degli emigranti che venivano scartati dagli ispettori in Ellis Island, rischiando d'essere rimandati in Italia. Padre Bandini fu accreditato dal Governo degli USA come "*rappresentante dell'emigrazione italiana*" e fece parte di una Commissione governativa americana, che si recò in Italia per studiare sul posto i problemi dell'emigrazione. Alcuni dei temi che presero in considerazione furono: il controllo degli abusi da parte delle compagnie di navigazione, l'orientamento degli emigrati verso occupazioni agricole, e una migliore dislocazione degli emigranti sul territorio americano, lontano dalle grandi città.



- **Colonia italiana a Tontitown, Arkansas**

Padre Pietro Bandini fondò nel 1898 "**Tontitown**", una colonia "modello" italiana nel nordovest dello Stato dell'Arkansas, sulle rive del fiume Mississippi.
La colonia prese il nome da ***Enrico Tonti***, un italiano che aveva esplorato per primo molte regioni del bacino del Mississippi.
Egli cercò di allontanare i nostri emigranti dalle grandi città dove soffrivano la miseria, gli abusi e lo sfruttamento, dando loro la possibilità di crescere come uomini, come cittadini e come cristiani. I primi colonizzatori di Tontitown furono Maria e Zelinda Bastianelli.

Padre Bandini acquistò un lotto di terreno dove si recò con *40 famiglie italiane*. Iniziarono a costruire baracche e a lavorare la terra. Alcuni coltivarono le vigne e fecero la prima "*Festa dell'Uva*" ("*Grape Festival*") nel 1899, che ancora oggi ogni anno si festeggia. Altri si occuparono nelle *miniere dell'Oklahoma*.
Padre Bandini dedicò tutta la sua vita a Tontitown dove faceva il *notaio*, *l'ispettore delle scuole*, ed il *garante dell'ufficio postale*. Dirigeva inoltre il lavoro nelle campagne, dava *lezione di italiano* ai ragazzi e sosteneva la banda musicale. Egli convinse una compagnia ferroviaria a costruire una linea che collegasse Tontitown con i grandi mercati di Kansas City, St. Louis e Memphis. Quando nel 1909 il villaggio venne ufficialmente dichiarato "Comune", i coloni lo nominarono *Sindaco* all'unanimità ma egli non accettò l'incarico, volendo rimanere un cittadino qualunque.

Il nome di Bandini è conosciuto in tutta l'America in quanto fondatore dell***'unica colonia italiana negli USA*.** Oggi questo Comune esiste ancora e nel *2000* aveva una popolazione di 942 persone, ciascuna guadagnava una media di $44.000 annui ed il gruppo etnico più numeroso era ancora quello italiano (26% della popolazione). Il Sindaco infatti è un italo americano e si chiama Paul Maestri.
Nel paese c'è un museo della sua storia, il "*Tontitown Historical Museum"* vicino al Comune. (*Telefono del Museo: 479- 361-2700)*



- ***Parrocchia di S. Gioacchino*** *a Little Italy*

Grazie all'intervento di *Mons. Giovanni Battista Scalabrini* (1839-1905) presso l'Arcivescovo di New York, nel 1888 fu consacrata a "Little Italy", 26 Roosevent Street di Manhattan, la ***Parrocchia di S. Gioacchino*** *(St. Joachim)*, la prima chiesa gestita dai scalabriniani dove *20.000* emigranti italiani trovarono finalmente un punto di riferimento. Il primo parroco fu *Padre F. Morelli* seguito da *Padre Vincent Jannuzzi* e la parrocchia rimase attiva fino a 1967 quando la chiesa fu demolita.
I missionari cercavano di salvare le radici culturali dei nostri connazionali perché credevano che esse fossero una sorgente da cui ogni uomo può costruire la propria personalità.

- **L'anarchico Bresci**

Gaetano Bresci (1869-1901) era un emigrato italo-americano di Prato che uccise il Re Umberto I. Nel 1896 l'Italia cercò di conquistare l'***Abissinia*** ("*Guerra al Negus*") ma fu sconfitta dall'esercito di ***Menelik*** ed a ***Adua*** morirono 7000 soldati italiani. A causa di questa sconfitta, il Ministro ***Francesco Crispi*** diede le dimissioni. Alcuni soldati fatti prigionieri da Menelik furono liberati dal Governo italiano, versando grosse somme di denaro. La guerra aveva dissestato il bilancio dello Stato, che fu costretto ad aumentare le tasse, soprattutto sui generi di prima necessità tra i quali il pane, che aumentò da 30 a 60 centesimi al chilo. Nel Meridione i Municipi venivano saccheggiati e la cavalleria era costretta ad intervenire.



Il movimento anarchico riprese vigore. ***Gaetano Bresci***, un anarchico nato vicino Prato, decise nel 1897 di emigrare negli USA, a ***Paterson*** *(New Jersey)* dove gli operai italiani erano numerosi (il 25% della popolazione cittadina). A Milano, in uno scontro con la polizia, uno studente fu ucciso e tre operai arrestati. Ciò fece scoppiare dimostrazioni violente in tutta la Penisola. Il ***Generale Bava Beccaris*** scatenò *l'****artiglieria e i cannoni contro i manifestanti*** e più di 100 civili furono uccisi e molte centinaia furono i feriti. Fu una repressione brutale e la notizia delle cannonate contro il popolo arrivò a Peterson. Bresci decise d'imbarcarsi su una nave francese sotto falso nome. Arrivò a Monza, il 29 luglio del ***1900,*** dove il ***Re Umberto I*** avrebbe dovuto assistere ad una gara di ginnastica, e quando la carrozza reale gli fu vicina, Bresci sparò tre colpi contro il Re, uccidendolo. Dopo il processo fu ***condannato all'ergastolo*** con 7 anni di segregazione cellulare ma nel 1902 fu trovato ***impiccato*** nella sua cella.

- **Razzismo negli Stati Uniti**



Negli USA la discriminazione contro gli italiani poteva manifestarsi in modo subdolo ma anche con violenza come si verificò nel *1890* a ***New Orleans*** dove era stato assassinato ***David Hennesy****,* capo della polizia cittadina che, prima di morire, aveva accusato degli immigrati italiani. Questi furono così rinviati a giudizio ma poi assolti. Per festeggiare la fine del processo, i pescatori siciliani ingiustamente accusati issarono la bandiera siciliana più in alto di quella americana. Questo fatto venne preso a pretesto da eminenti cittadini di New Orleans che, guidati dall'avvocato Parkerson, il 14 marzo 1891 si diressero armati di fucili verso la prigione e, dopo averne sfondato la porta, **impiccarono** i **due detenuti** e **uccisero** a colpi di fucile altri **nove italiani** inermi (***vedi disegno***). Il Presidente degli USA definì la strage "*un'offesa contro la legge e l'umanità*", ma il Congresso, animato da sentimenti anti-italiani, minacciò di incriminarlo. C'è da precisare che nella Louisiana lavoravano circa *150.000 italiani* nelle piantagioni di cotone e canna da zucchero in quanto avevano preso il posto degli schiavi negri liberati.
I linciaggi di New Orleans non sono gli unici incidenti contro gli italiani. Se ne registrarono degli altri a ***Walsenburg*** (Colorado) nel 1895, a ***Hahnville*** (Louisiana) nel 1896, a ***Tallulah*** (Louisiana) nel 1899, a ***Erwin*** (Mississippi) nel 1901 e a ***Tampa*** (Florida) nel 1910. Un candidato al governo di Mississippi dell'epoca istigava i cittadini dicendo: " *Sono una razza inferiore. L'immigrazione italiana non risolve il problema del lavoro: gli italiani sono una minaccia e un pericolo per la nostra supremazia razziale, industriale e commericiale."*

- Il **Ku Klux Klan**



I nuovi arrivati in America dovettero affrontare molti problemi perchè l'inserimento nella società americana era difficoltoso, specialmente per coloro che arrivavano senza un mestiere, senza istruzione e senza la conoscenza della lingua inglese. La lotta per la sopravvivenza non si esauriva nell'adattamento ai lavori più umili e meno redditizi. Bisognava lottare anche per farsi accettare, per la conquista del rispetto e della dignità. Il contadino laghitano e l'artigiano tedesco, trovandosi a lavorare o a vivere insieme, dovettero dimenticare i ricordi ed i paesaggi dell'infanzia, le tradizioni familiari e le speranze di un ritorno in patria. Anche la nostalgia doveva essere soffocata affinché i loro figli non si sentissero stranieri.
Alcuni emigranti come quelli inglesi, scozzesi ed irlandesi, erano facilitati dalla stessa lingua, cultura e religione del nuovo ambiente, mentre per gli italiani la situazione era più difficile. Si sentivano sradicati, smarriti ed esclusi per le differenze culturali e linguistiche. Nacquero così le "*Piccole Italie*", isole di speranza dove gli ultimi arrivati potevano rifugiarsi. Qui vivevano anche gli irriducibili, che volevano tornarsene in Italia col gruzzolo e comprarsi un campo o la casa. Altri invece rimasero abbarbicati al loro scoglio, difendendo le loro tradizioni, sposandosi tra di loro, con le feste tipiche, la stessa lingua e gli stessi usi e costumi. Nonostante ciò, milioni di italiani giunsero negli States ed il gruppo dominante d'origine inglese non vide di buon occhio questa loro "intrusione".

Il ***Ku Klux Klan*** (KKK) è *un'organizzazione terroristica segreta*, fondata nel 1866 a Pulaski (Tennessee) USA dopo la Guerra di Secessione statunitense. Assertori dell'inferiorità dei neri, i membri del Klan ("Klansmen") ostacolarono i governi di Ricostruzione costituiti dopo il 1867. Coperti da tuniche bianche e mascherati da lunghi cappucci a punta (***Foto***: *Cerimonia di iniziazione del Ku Klux Klan nel 1954: tuniche bianche con cappucci a punta)*, i Klansmen terrorizzavano gli ufficiali federali (per spingerli ad abbandonare le loro cariche) e i ***neri*** (per costringerli a non esercitare i diritti politici appena acquisiti). Per ottenere queste rinunce, utilizzavano metodi violenti come minacce, incendi, fustigazioni, mutilazioni ed omicidi. L'attività delittuosa spinse il governo americano a decretare lo scioglimento del Klan: nel 1871 il presidente degli Stati Uniti ***Ulysses S. Grant*** firmò il ***Klan Act*** e l'***Enforcement Act***, leggi che dichiararono illegale il KKK, e fu autorizzato l'uso della forza, per sopprimere le loro attività. Il KKK iniziò come organizzazione legata ai protestanti. Dai primi del 1900 fino agli anni '40, centinaia di migliaia di WASP ("*White Anglo-Saxon Protestant*" *Bianchi Anglosassoni Protestanti*), principalmente nel Sud degli USA, videro il Klan come parte della loro fede.

Dopo il loro scioglimento ufficiale nel 1871, nel 1915 in Georgia, il KKK si ricostituì in una nuova organizzazione, *l'* "***Impero Invisibile, Cavalieri del Ku Klux Klan***". Questa seconda confraternita aveva l'intento di raccogliere denaro per mantenere le tradizioni statunitensi minacciate dal crescente numero di ***cattolici, ebrei, neri*** *ed* ***immigranti*** *(specialmente italiani)*. Si espanse rapidamente in tutto il Sud e Midwest degli Stati Uniti e nel 1923 vi appartenevano circa 4 milioni di persone di razza bianca. Venivano tutelati solo i bianchi protestanti nati in America (WASP).

Ricostituire questo nuovo KKK probabilmente non sarebbe stato possibile, senza il benestare del Presidente ***Woodrow Wilson***. Il Klan controllava i governi dell'***Indiana***, dell'***Oklahoma*** e dell' ***Oregon,*** oltre ai parlamentari democratici del Sud. Inoltre rivendicava di aver mandato il ***presidente Warren Harding*** alla Casa Bianca. Anche il ***presidente Harry Truman*** fu sul punto di diventarne membro, ma fu fermato dalle posizioni anti-cattoliche del Klan. L'ondata di violenza raggiunse l'apice negli anni '20, soprattutto negli Stati del Sud (ricordiamoci il razzismo contro Sacco e Vanzetti). Negli anni della Grande Depressione seguì un ridimensionamento, fino allo scioglimento dell'Impero Invisibile nel 1944. Col rafforzarsi del movimento per i diritti civili degli anni '50 e '60, il Klan tentò il rilancio, proponendosi come punta avanzata e radicale del fronte di opposizione all'integrazione razziale.

Questa mentalità razzista divenne quella prevalente in tutta la Nazione e nel 1915 fu approvata la legge "***Literacy Act***", che ridusse il numero degli emigranti impedendo l'ingresso agli analfabeti. Successivanente, nel 1921 il Congresso americano ratificò la legge "***Quota Act***", con la quale l'emigrazione italiana venne molto limitata. Essa permetteva ogni anno l'entrata negli USA di 130.000 emigranti (82 % del totale) dal nord Europa contro 30.000 dal sud, centro ed est Europa (18% del totale). La legge rimase in vigore fino al 1965.

I sentimenti discriminatori si possono evidenziare nelle parole dette dal ***Presidente Harry Truman***: "...*per dirlo senza mezzi termini, gli Americani di origine inglese o irlandese sono cittadini migliori di quelli con nomi italiani, greci o polacchi..."*

Fu il ***Presidente John F. Kennedy*** a dire, in merito alla poesia di ***Emma Lazarus*** ("*Datemi le vostre persone stanche e povere...*") posta sul piedistallo della Statua della Libertà di New York, che si dovrebbero aggiungere le seguenti parole: "...*purchè arrivino dal nord Europa, che non siano troppo stanche e povere, che non abbiano mai rubato un filone di pane per la fame.*...ecc."

Il sociologo ***Franco Ferrarotti***, docente alla ***Chicago University*** negli anni '50, scrisse che negli USA *"... L'italiano mediamente onesto o comunque non criminale, veniva considerato un'eccezione rispetto alla media degli italiani. Apprezzavano me non come rappresentante della cultura italiana, ma come individuo. Mi dicevano perfino: 'Sei bravo, Franco. Peccato che tu sia italiano.' E io rispondevo, ridendo: 'Che ci posso fare?' ..."*

- I **nomignoli** più offensivi che venivano utilizzati contro gli emigranti italiani erano:
  - ***dago***: *da "they go" ("se ne vanno") nel senso di "lavoratore di giornata", da "Diego" (uno dei nomi più comuni messicani o spagnoli) o da "dagger" ("coltello") in quanto considerati "accoltellatori";*
  - ***greaseball***: *"palla di grasso o testa unta" per lo sporco più che per la brillantina;*
  - ***ginney***: *"africani" per il pregiudizio che gli italiani non fossero di razza bianca;*
  - ***wop***: "***w****ith****o****ut* ***p****apers" o "senza documenti"*

- **Lotte sindacali**

  - **IWW** ("Industrial Workers of America")

*Di ispirazione socialista-radicale, il sindacato **IWW** fu fondato a Chicago nel 1905 come reazione a condizioni di lavoro inumane nelle fabbriche. Siccome tanti lavoranti erano italiani, l'IWW aveva dei coordinatori italiani tra cui **Joseph Ettor** (membro del Consiglio di Amministrazione del sindacato) e **Arturo Giovannitti** (1884-1959)- nella **foto -** un emigrante italiano nato a Ripabottoni in provincia di Campobasso. Giovannitti era emigrato in Canada nel 1900 (a 17 anni) e dopo tre anni presso un Seminario associato alla Mc Gill University di Montréal e di lavoro in una compagnia ferroviaria, nel 1904 si trasferì a New York dove diventò per qualche anno un ministro protestante (in Italia era stato seminarista), poi segretario ed insegnante, seguendo dei corsi alla Columbia University. Sebbene non si sia mai laureato, era diventato una persona colta che sapeva parlare e leggere l'italiano, il francese, lo spagnolo, l'inglese e il latino. Veniva scambiato per un lord inglese invece di un emigrante italiano, perchè aveva un ricco vocabolario, era elegante, pieno di entusiasmo ed era alto un metro e ottantadue. I suoi grandi ideali lo spingono verso il **Sindacalismo Rivoluzionario**, fino a che decise di intraprendere la pubblicazione di un settimanale della Federazione Socialista Italiana, chiamato "Il Proletario".*





***Foto**: Gli iscritti al sindacato "**Industrial Workers of the World** " (**IWW**) mentre scioperavano a New York nel 1910 (noterete che i cartelli sono scritti anche in italiano).*

Il 12 gennaio 1912 iniziò un grande sciopero a Lawrence (Massachussets) proclamato dal IWW e capeggiato dagli italiani (tra cui spiccavano Ettor e Giovannitti) ai danni dei proprietari di una industria tessile, la "American Woolen Company" che impiegava 40.000 persone a Lawrence, la più grande città manifatturiera di tessili del mondo. Il Governo del Massachussetts aveva ridotto l'orario lavorativo settimanale da 56 a 54 ore e i proprietari dell'industria tessile decisero di decurtare il salario di 2 ore (lo stipendio che percepivano era di $ 6 alla settimana, già di per sè bassissimo). Impauriti dai cortei dei manifestanti, l'amministrazione comunale chiamò la Guardia Nazionale (Milizia di Stato). Il 15 gennaio, circa 15.000 dimostranti, davanti alla fabbrica "Prospect Mill", vennero inondati di acqua gelata dagli uomini della Guardia. La doccia fredda fece infuriare gli operai e ne seguì una battaglia in cui gli operai, saliti sui tetti, si misero a lanciare pezzi di ghiaccio sulle Guardie. Vennero arrestati 36 scioperanti ed una scioperante italiana, Anna Lo Pizzo, venne uccisa in una mischia con la polizia. Ettor e Giovannitti vennero arrestati come causa indiretta del delitto, in quanto provocarono gli scioperanti a reagire con violenza. Vi fu poi un'indagine del Congresso degli USA, appoggiata dal Presidente Taft, sulle condizioni dei lavoratori americani, e il 12 marzo l'American Woolen Company si arrese, accettando tutte le condizioni degli scioperanti (un aumento dei salari dal 5 al 20 %). Ettor e Giovannitti furono assolti e scarcerati il 25 novembre 1912. Nel 192, Giovannitti fondò l' "Anti-Fascist Association of North America" e fu eletto Segretario-Generale. Tra il 1920 e il 1927 difese la causa di Sacco e Vanzetti e nel 1938 pubblicò un libro di poesie "Parole e Sangue". Morì nel Bronx nel 1959. Aveva un figlio (Len) e due figlie (Roma e Vera).

- **AFL** ("American Federation of Labor")



*La corrente socialista dell'AFL di Samuel Gompers accolse tra i loro membri gli operai immigrati ed accettò di incorporare al loro interno altri sindacati minori come l'**ILGWU** o "**International Ladies Garment Workers Union**" e successivamente l' **ACWA** o "**Amalgamated Clothing Workers of America**" che particolarmente rappresentavano le operaie italo-americane dell'industria dell'abbigliamento. L'ILGWU e l'ACWA avevano formato delle sezioni italiane locali, "**Local 48** e **Local 89**", separandosi dalle altre sezioni dove si parlava "yiddish" (lingua delle comunità ebraiche). Questi sindacati nel 1909 organizzarono un'enorme sciopero "la **rivolta dei 20.000**", poi altri due, nel 1913 e nel 1919. Le operaie italiane non solo si iscrissero ai sindacati, ma divennero delle militanti attive (**Angela Bambace** fu una dei primi dirigenti). Nel 1934, **Luigi Antonini** (**foto**), nato a Vallata, provincia di Avellino ed emigrato nel 1908, divenne Vice Presidente del **ILGWU** con 37.000 iscritti. Esso difendeva i diritti delle operaie dell'industria tessile, ma lottò anche contro l'idea di considerare gli italiani negli USA come "alien enemies" ("stranieri nemici"), durante la II Guerra Mondiale.*

Il Sindacato garantiva un salario minimo, un orario lavorativo massimo di 40 ore settimanali, con diritti di disoccupazione e di invalidità. Antonini (amico del laghitano Alberto Capelli) assieme a Giovanni Vaccaro fondarono nel 1923 un'associazione antifascista ("Antifascist Alliance of North America").

- **Lavoro degli italo-americani**



Fase finale nella costruzione dell'IRT a Manhattan 1904 (si ripristina la strada dopo avere scavato in profondità)



Leonardo Bruni di Lago: Bronx, New York (1935)

Un laghitano descrive la sua esperienza lavorativa degli anni '50 a New York

Gino Gallo



*"Datu ca allu Vacu ajiu praticatu intra na **putiga 'e cusitur**e, m'aviadi 'e mparare stu mestiere e mbece un ce signu resciutu. Quanti suprammanu, ribattiture e stiratine e viaggi alle huntane pubbriche ppe inchjère 'a buttiglia. Culla puacu esperienza 'e cusiture, canatemma alla Merica m'à fattu canuscere nu calabrise 'e Reggiu c'aviadi na hatturia 'e cappotti ppe fimmine. Signu jutu a lavurare 'ndo illu. Se lavuravadi a cottimu. Fa cà, fa là, un guadagnavu nemmenu a paga minima fissata du Cuvernu a 75 sordi. Ia mi cé haciadi nervusu ma u patrune diciadi ca ia eradi troppu "slow" (liantu) ma ca cu llu tiampu me putiadi mparare guadagnandu miagliu. Ma quandu mai! Immaggina ogni piazzu c'aviadi 'e cusare m'u pagavanu nu mianzu sordu. Pe fare nu dollaru nd'aviade 'e cusere duiciantu. Ppe capire, a produzione a Nova Jorca era tosta: fratamma Rahele 'a natra hatturia attaccava sessanta pari 'e maniche all'ura. Pue u lavuru era sempre scarsu. Se lavurava ppe dui misi e pue se jiadi a sainare ("sign") o a hirmare all'ufficiu da disoccupazione ("anemploimentu") ppe se collettare ("to collect" o ricevere indennità). Aju hattu stu tipu 'e lavuru du '55 allu '61. U jurnu lavuradi ma e sire mi 'nde jiadi alla scova e dopu tri o quattru anni m'aju pigliatu 'u diploma du "high school" (scova media superiore). Alla scova ajiu ncuntratu nu giuvane bulgaru chi parravadi talianu e lavuravadi a n'ufficio mericanu. Ajiu penzatu: 'Si illu à truvatu stu lavuru pecchì un ce pruavu pure ia ?' Aju pruvatu cu na banca mericana, 'a "**Chase Manhattan Bank**" senza ce rescere, pue ajiu hattu n'appricazione alla banca chjiù grande 'e Nova Jorca, 'a "Citibank" è capitata a stessa cosa 'e tant'avutri : de mianzu cusiture ch' eradi, signu diventatu 'mpiegatu 'e banca! Avutri alla Merica de halignami su diventati muraturi, e de muraturi pizzaiuali, de maestri 'e scova a proprietari 'e ristoranti ecc ecc. Chissa è la Merica: ppe vivere, uno sa 'dd' arrangiare!*



Chi bella cosa quandu signu cuminciatu a lavurare alla banca! Tuttu pulitu, cu tappeti 'e lussu, nu bagnu ca sembravadi n'esaggerazione! Pue c'eradi nu ristorante ppe l'impiegati cu llu scuntu, l'aria cundizionata ppe u ne hare sentare u cavudu e certe vote un se vuliadi turnare alla casa pecchì llà se sudavadi. In poche parove a differenza da hatturia alla banca eradi cu cielu alla terra. Signu cuminciatu cu na paga vascia ma chianu chianu u salariu iadi crisciutu e aviadi tanti diritti cumu 'a 'ssicurazione cuntru 'e mavatie e la "life insurance" (decesso). A nu certu mumentu m'annu promossu 'Capu Repartu' di computers 'e secunda generazione.
Dopu tanti anni e tante promozioni, 'u 1975, all'immucciuni nuastri, 'a banca n'aviadi "vinduti" cu tutti i 'mpianti e mobbili a n'avutra cumpagnia, specializzata a produrre buste paghe. Nu biallu disastru ppe chjiù de 130 mpiegati! Simu stati quasi i primi reduci di juchicchjiì 'ndustriali pe eliminare 'mpiegati. Purtroppu i Sindacati alla Merica un se hanu rispettare. Ia cu avutri dece cumpagni 'e lavuru, simu rimasti cu sa nova cumpagnia ma u riastu di 'mpiegati sunu stati rimpiazzati cu chilli cchjiù giuvani e menu pretendenti. Pue allu postu nuavu, ogni jurnu aviadi paura 'e perdere u lavuru e ajiu cuminciatu assieme a chissu lavuru, n'atra "giobba" (attività) : "rialastèet" (agente immobiliare) chi m'à datu tante soddisfazioni. 'E jurnu lavuravu all'attività solita ppe fare 'e buste paghe e 'e sire e i sabbati circavu 'e hare hirmare cuntratti d'affittu d'appartamenti o ppe li vindare. "

- **L'inizio**

delle **"Little Italy"**



La crescente presenza di donne, bambini e vecchi, fra i nuclei di immigrati italiani all'estero, diede origine a colonizzazioni rurali diffuse, specialmente nei vari porti sudamericani. Il fenomeno delle cosiddette "***Little Italies***" fu tuttavia un particolare aspetto dell'emigrazione transoceanica, diretta nelle grandi città degli USA e Canada. In queste comunità c'erano le associazioni di mutuo soccorso e di solidarietà, dei circoli politici e dei sindacati con dirigenti italiani. Non mancavano le parrocchie con le annesse scuole cattoliche per i figli degli emigranti. Completavano il quartiere le agenzie di viaggio, le edicole con i giornali italiani, i negozi con prodotti importati dall'Italia, le squadre di calcio, le banche italiane ed i ristoranti italiani.
La "Little Italy" di Mulberry Street a Manhattan esisteva già nel 1849, l'anno in cui fu fondato "*L'Eco*", il primo giornale locale in lingua italiana. Nel 1851 in California si erano raggruppati oltre 6000 italiani, e nel 1884 a Chicago c'era una comunità di 4000 italiani.

Foto: *Little Italy di New York (inizio 1900)*

- **Altre "Little Italy"** nelle città degli USA

• *Arthur Avenue (Bronx, New York)* • *Baltimore (Maryland)* • *Boston (Massachusetts)* • *Chicago (Illinois)* • *Cleveland (Ohio)* • *Detroit (Michigan)* • *Indianapolis (Indiana)* • *Milwakee (Wisconsin)* • *Omaha (Nebraska)* • *Philadelphia (Pennsylvania)*	• *Pittsburgh (Pennsylvania)* • *Providence (Rhode Island)* • *San Diego (California)* • *San Francisco (California)* • *Seattle (Washington*) • *St. Louis (Missouri)* • *Syracuse (New York)* • *Tampa (Florida)* • *Wilmington (Delaware)*

Le comunità italiane, nelle varie città americane, si distinsero per ragioni di lavoro: l'industria dell'abbigliamento a Philadelphia, l'edilizia a Boston, la manifattura di gioielli a Providence e l'industria siderurgica a Pittsburgh. Ogni comunità si autocelebrava nella musica, nella cucina d'origine e nelle processioni, in onore dei santi patroni dei paesi del Meridione italiano.

- **Seconda Guerra Mondiale**

In America, durante la Seconda Guerra Mondiale, il cibo era razionato, specialmente i generi di prima necessità (ad esempio, pane, pasta, patate, carne e latte) e pure il carburante per il riscaldamento. Se ne poteva acquistare un quantitativo limitato, utilizzando dei buoni o "coupons". Le notizie dall'Italia arrivavano con fatica.

Nel 1968, un paesano di New York scrisse una *lettera* a suo fratello al paese, dove descrisse la situazione durante il periodo bellico:

"Aviamu na radiu vecchjià cu nu mobile 'e ligname ppe sentare 'e nutizzie di bumbardamenti in Italia. Eramu rimasti tantu tiampu senza avire nutizzie da casa e all'inizziu da guerra, 'a posta un venia mai. Quandu i Mericani sunu arrivati all'Italia, allura sì ca su cuminciate a bbenire pecchì 'e littare arrivavanu cu l'aeri militari mericani (nui aviamu 'nu nepute 'e Brucculinu chi haciadi 'u surdatu e jiadi de na città a n'avutra in Italia). Quandu ia cuminciata 'a guerra, l'Italia haciadi parte de nazioni nemiche da Merica, eccussì puru i migranti taliani venianu suspettati e alla casa nostra è bbenutu n'ufficiale mericanu chi n'à sigillatu a manopuva 'e l'onde corte da radiu ppe un ce hare arrivare propaganda fascista."

- **I pacchi del dopoguerra** (*1946-50*)

In America si sapeva che l'Italia era stata bombardata dagli Americani e dai Tedeschi ed erano state distrutte tante strade e fabbriche. Conseguentemente erano interrotte le vie di comunicazione e tanti prodotti alimentari non arrivavano più a Lago, dai grossisti di Cosenza o di Napoli. I caduti in guerra erano numerosi e tanti figli erano rimasti orfani e senza mezzi per sopravvivere. I mutilati ovviamente avevano meno capacità lavorative mentre quelli che arrivavano al paese, stremati da tanti anni di guerra o di prigionia dovevano curarsi e non avevano i mezzi. Allora dagli USA molti emigranti mandavano a Lago dollari e pacchi, ai parenti meno fortunati. Si chiamavano "*Care Packages"* (pacchi regalo) ed il governo faceva pagare pochissimo per la spedizione, perchè erano destinati a sollevare gli Italiani dalla povertà.

Una *descrizione* in laghitano ci fa rivivere quei momenti:



'E intra ce mintiamu propriu tuttu: stoffe, sapunette, buste ppe scrivare, sc-cuma 'e varva, cavuzi, pigiami, veste e suttaveste, magliuni, cammise, mutande, magliette, cuaziatti, pettinisse, piattini, lamette, bendeid (cerotti), vitamine 'e tanti tipi (A, B, C, D ecc), prohumi, dopu barba,cipria, creme, palle e palluni.

N'atru paccu 'u inchjiamu cu cose 'e mangiare: sazizzialli mericani, hormaggiu, zuccaru, cacau, pasta Ronzoni (spaghetti e cannaruzzialli), tunnu in scatola, carne in scatola, Campbell Soup, Del Monte painapala (ananassa), Carnation milk (latte concentrato in scatola), majonese Hellmann, cacciup Heinz, biscotti Stella D'oro all'anice, bred stik (grissini), cahe' braun mericanu , cahè braun mericanu stantanju, cahé taliano (espressu nivuru), nuci, ciuing gomma, harina e te' 'e tante manere.

A n'atru paccu si ce hiccavadi frissure, machinette du cahé, carta stagnova, cardilli, guantere, piatti 'e prastica, tirabusciò, curtialli, cucchiari, hurcine, linzuvi, hodere, cuverte, buttuni, hivu, quaderni, colla, pinne, lápissi, sveglie Westclox e puru a Statua da Libertà."

LAGHITANI negli USA: vita sociale

Durante il "weekend" i laghitani di Brooklyn o del Bronx andavano nei quartieri italiani ("Little Italy" a sud di Manhattan) per effettuare le spese. A volte, gli amici s'incontravano per prendere un cappuccino ed una sfogliatella napoletana, in un bar italiano (a Manhattan c'era il famoso "Ferrara" che aprì più di cento anni fa).



Vita all'aperto *a Little Italy di New York (inizio 1900)*



Percorso pedonale *in mezzo ai binari della linea BMT sul ponte di Brooklyn all'inizio del 1900 (una linea andava verso Brooklyn e l'altra portava a Manhattan)*

Se abitavano a Brooklyn potevano raggiungere "*Little Italy*" di Manhattan, attraversando il *Ponte di Brooklyn* oppure prendendo il treno (***BMT*** *o* ***Brooklyn Manhattan Line***) che costava solo 5 centesimi.

Parecchi paesani abitavano a Brooklyn ammassati in palazzi condominiali vicino al ***Ponte di Brooklyn*** o di ***Williamsburg***.



Condomini di Brooklyn vicino al Ponte di Williamsburg, dove abitavano tanti emigranti meridionali.

Il primo fotografo di Lago
era un emigrante italo-americano



Federico *Giovanni Giuseppe* ***De Grazia*** di *Michele Angelo* (n.1852) e di *Luigina Tucci* di Francesco, nato a Lago il *17 settembre 1884* nella *Contrada Fuocomorto*, partì per gli USA a 19 anni (arrivò a New York il *5 agosto 1903* con la nave "Lahn"). Il fratello ***Alfredo*** (n.1887) lo raggiunse a Morritown PA dopo lo sbarco dalla nave "*Prinzess Irene*" a New York il 6 luglio 1905 mentre l'altro fratello ***Ernesto*** (n.1894) a *New Kensington* PA il *29 marzo 1911* (era arrivato a *New York* con la nave "Cedric").

In America approfondì l'arte della fotografia, ma nel 1914 in seguito ad un incidente avvenuto al fratello *Ernesto*, decise di fare ritorno a Lago, portando con se tutte le attrezzature fotografiche che utilizzava in America. Aprì uno studio nel *Vico II di Via C. Battisti,* e così nacque il ***primo studio fotografico di Lago***.
Nel 1915 venne chiamato alle armi ed assegnato al Battaglione Bersaglieri dove prestava servizio anche Benito Mussolini. Durante la vita militare, si prestò come *fotoreporter militare* per i Bersaglieri. Venne congedato nel 1918 e riprese il suo lavoro di fotografo a Lago.
Nel 1920 venne *premiato* dall'*Accademia delle Belle Arti di Palermo* per i suoi servizi fotografici.

Si sposò nel 1920 con *Assunta Maria Politano* (n.1893) vedova di Pasquale Piluso (n.1887) ed ebbero due figli: *Michele* (nato l'8 gennaio 1921) che si trasferì in *Francia*, ed *Alfredo* che si arruolò come Sottufficiale nell' *Aeronautica Militare* di *Brindisi* dove tuttora vive con la sua famiglia.


Numero Centosette

De Grazia Federico Giu-
ran Giuseppe -
a 24/11 - Mod. 11 P.T.
di Lago (Cosenza)
Politano Assunta Maria -

L'anno millenovecento ottantaquattro, addì diciannove di Settembre
a ore sei meridiane sei e minuti dieci — nella Casa comunale.
Avanti di me Nicola Capelli Ufficiale Governativo funzionante per Sindaco in mancanza
Ufficiale dello Stato Civile del Comune di Lago —
è comparso Michele De Grazia di anni trentatre
industriante domiciliato in Lago — il quale mi ha dichiarato
che alle ore sei meridiane sei — e minuti quindici del di diciotto
del corrente mese, nella casa posta in contrada Fuocomorto —
al numero — da Luigina Tucci di Francesco sua
moglie contadina suo luogo residente —
è nato un bambino di sesso maschile che gli si presenta, e a cui da — i — nomi di
Federico Giovanni Giuseppe —



Gulino's Band di New Kensington *(Pennsylvania) USA:1920 ca. dove suonavano due laghitani (Angelo Palermo e Vincenzo Bruni: a dx nella foto col clarinetto ed il sassofono)*



Maestro Gaetano Posteraro direttore nelle scuole di musica a New Kensington PA : anni 20



Foto di Francesco Mazzotta prob.del 1920 a Throop (PA). Da sx a dx: Alfonso Piluso ('e Nianti), scrivano di Don Cesare Cupelli, Carmine Mazzotta ('e Marciallu), Franchino Falsetti (padre di Olga) e ? Piluso ('e Vinditizzu)



Il **Maestro Gaetano Posteraro** (n.1888) arrivato negli USA il 24 giugno 1923 assieme a 44 componenti della "Banda dei Combattenti" di Lago, nel 1924 creò un'altra banda a **New Kensington** (Pennsylvania)



Emilio Carmine Francesco **Mazzuca**
chiamato "Ciccu 'e Maranu"
nato 6 agosto 1892

Emilio Carmine Francesco **Mazzuca** nacque a Lago il **6 agosto 1892**
a *Gennaro Mazzuca* (n.1846) mulattiere e a *Francesca Magliocco* fu Francesco.

Si sposò il **20 giugno 1911** con *Teresa Francesca Porco*.

Arrivò a New York il **4 agosto 1913** con la nave "Hamburg" e si stabilì a **New Bethlehem** PA.

Nel 1917 ritornò a Lago e vi rimase per tre anni ma rientrò negli USA arrivando a New Yorl con la nave "Duca degli Abruzzi" il 2 dicembre 1920.

Ebbero quattro figli: *Francesca* (n.1913), *Gennaro* (n.1918), *Fiorina* (n.1919) e *Fiore* (n.1920)

Nel **1948** rientrò a Lago dove morì il **13 marzo 1959**.

Porto di New York:
25 Aprile 1949
Attesa dell'arrivo di Giuseppe ed
Olocausto Bruni
al porto
di New York.

Da sn a ds:
Nerina Caruso Bruni ("du Cuparu ")
e sua sorella Bellina, Leonardo Bruni,
Antonio Muto ("e Salemme")
ed Ilario Cupelli





Brooklyn *(New York): luglio 1955*
F*rancesco Gallo, 11 anni, appena arrivato in America*



Brooklyn *(New York)*
Francesco Gallo, 12 anni, nell'inverno del nel 1956



Scina Porco, Carmela Naccarato e ?
Orlando e Frank Piluso (davanti) a Brooklyn nel 1953



Giuseppe Porco e Luigi Spina a New York
davanti al Palazzo delle Nazioni Unite nel 1970



Prima Comunione di Nicolina Fusco: Brooklyn 1958
Da sx a dx, dietro: Annita Gallo in Piluso, Lina Pelusi in Fusco e Frank Piluso
Davanti: Nicolina Fusco, Rocco Fusco e Mario Piluso FLF



***Amici a Brooklyn**: 1960 FLF*
Da sx a dx: Peppe Porco, Peppe Bruni ('e Nerina), Giovanni Stancati,
Gaetano Naccarato ('e Seggia), Margherita Aloe in Gallo e Alfredo Pelusi



***Point Marion** (Pennsylvania): 1960*
Da sx a dx, dietro: Rocco Fusco, Saveria Fusco, Peppe Fusco, Lina Pelusi in Fusco.
Davanti: Rocco Fusco Jr., Giovanni Stancati, Peppino Scanga ('e Chiarricu)
e Francesco Ziccarelli (Ciccu 'e Nceccu) FLF



Aereoporto di Fiumicino *(Roma)* ***agosto 1963***
in volo per Detroit (Michigan) USA
In piedi, da sx a dx: Rosa Magliocco, Franca Magliocco,
Osterino Posteraro (zio, accompagnatore) ed Elvira Ciramella
Accovacciati: Salvatore Muto e Angela Magliocco FSM



Aereoporto di Ciampino *(Roma) agosto 1963*
Da sx a dx: Giuseppe Molinaro, Salvatore Muto e Pasquale Molinaro
(G. e P. Molinaro erano in partenza per gli USA) FSM



Knickerbocker Avenue e De Kalb Avenue a Brooklyn *(1978)*
con negozi italiani dove vivevano molte famiglie laghitane tra cui le famiglie Gallo, Piluso, Scanga ('e Ciocia), Peppe 'e Hurtunatu, Scanga e Muto.



Brooklyn, *New York (1978)*
Margherita Aloe in Gallo, invece di godersi la sua pensione riposandosi, preferisce mantenersi occupata a domicilio, confezionando dei fiori con dei nastri, mentre il nipotino Gregory fa compagnia alla nonna.



Brooklyn, New York *(1966)*
Rosina Vozza col marito Attilio Gulino e figlia Susan,
Adelina Gallo in Vozza, Raffaele Gallo e Giuseppe Vozza



Linden Street *di* ***Brooklyn, New York*** *(1971)*
Angelo Vozza, Sinibaldo e Francesco Gallo



Ridgewood (Queens) *New York 1972*
Da sx a dx: Mario Scanga e moglie Sara Aloe,
Annita Gallo e marito Orlando Piluso in occasione del loro
25° anniversario di matrimonio festeggiato con un viaggio in Italia e a New York



New York 1985
A sx a dx, ***davanti****: Rosina Vozza (figlia di Giuseppe Vozza , Margherita Aloe, Gino Gallo*
e Lina Fusco (figlia di Nicolina Vozza). ***Dietro****: Dorothy Gallo e Peppe Fusco*



Rinnovo del voto di matrimonio *a Queens, New York City (1987)*
Da sinistra a destra: Barbara Gallo, Ninfa Badilamente, Elena Vozza, Gino Gallo, Sara Scanga,Nora Rampazzo, Dorothy Gallo, Francesco Gallo, Margherita Aloe in Gallo, Raffaele Gallo, Rose Vozza e Mario Scanga



Americani *(nati a Lago)* ***a Venezia: 1988***
Da sx a dx: Francesco Gallo (abitava a New York), Sara Aloe (da Las Vegas), Emily Aloe, Marilena Fabbricatore e Mario Aloe



Las Vegas *(Nevada) USA 1995*
Da sx a dx: Sabrina Scanga, Mario Scanga, Tiffany Scanga, Sara Aloe e Mario Scanga Jr.



Il laghitano ***Fred Peluso*** *con* ***Bill Clinton*** *nel 1992 durante la campagna elettorale per la Presidenza USA. Fred aveva frequentato il Seminario di Cosenza, emigrò nel 1949 ed abitava a New Kensington (PA).*



Rocco e Alfred Fusco *(neo-laureato: 1992)*
Bethlehem (Pennsylvania) FLF



Famiglia di Mario Gallo *in California (vicino Los Angeles) 2003*
Anthony, Dilcia e Aldo Gallo, sorella Annita Piluso, Mario e Annamarie Gallo,
Silvana e Joe Kerim e figlio Joey (Wayne Jr è in piscina)



*50° anniversario di matrimonio di **Ferdinando Runco** e **Raffaela Magliocco***
con i figli e nipoti Jaqueline, Jessy, Jemy, Tony e Lia
***Scarsdale** (New York) 3 settembre 2005 FSM*



Matrimonio di Marc Gallo e Renata Bontempo: New York 27 luglio 2006
Da sx a dx: Francesco Gallo, Annita Gallo in Piluso, Renata Bonfiglio, Marc Gallo e Nora Rampazzo



Abitazione di Tommasino Palumbo a Nanuet (New York): 1 agosto 2006
Da sx a dx, in piedi: Ida Palumbo, Nora Rampazzo, Giorgio Gallo e Federico Gallo
Seduti: Tommasino Palumbo e Francesco Gallo

DATI EMIGRATORI su LAGHITANI in USA

(raccolti da Guy Barone e Salvatore Muto)

COGNOME	*Nome*	*Detto*	*Data Emigr.ne*	*Metodo di trasporto*	*Età*	*Porto d'entrata*
ABATE	Beniamino		*01/09/55*	SATURNIA	27	New York
ANELLI	Lidia		*01/11/67*		20	New York
BARONE	Egizio (Guy)	*e 'Nndria*	*15/04/55*	C. COLOMBO	15	New York
BARONE	Giovanni	*e 'Nndria*	*1898*	clandestino	12	New York
BARONE	Adelina	*e 'Nndria*	*01/09/54*	A. DORIA	25	New York
BARONE	Domenico	*e 'Nndria*	*1952*	CONSTITUTION	31	New York
BARONE	Beniamino		*1967*	RAFFAELLO		New York
BARONE	Saveria		*9/6/1955*	ANDREA DORIA	26	New York
CUPELLI	Assunta		*1958*	A. DORIA	57	New York
CUPELLI	Giuseppe		*1955*	L. da VINCI	14	New York
CUPELLI	Liliana		*1955*	L. da VINCI	9	New York
CUPELLI	Anello		*1955*	L. da VINCI	44	New York
CUPELLI	Franca		*22/06/58*	C. COLOMBO	17	New York
CUPELLI	Giovanni		*1955*		53	New York
CUPELLI	Antonio		*22/06/58*	C. COLOMBO	15	New York
CUPELLI	Teresa		*22/06/58*	C. COLOMBO	21	New York
DE LUCA	Stella	*Carrolla*	*1964*	Q.n FREDERICA	19	Halifax
GIORDANO	Ferdinando	*'e Voglia*	*1958*	VULCANIA	23	Halifax
GIORDANO	Antonio	*'e Voglia*	*1958*	C. COLOMBO	6	New York
MAZZUCA	Achille		*17/10/47*	MARINA SHARK	20	New York
MUTO	Antonio	*Salemme*	*1936*	REX	17	New York
MUTO	Angelo	*Salemme*	*1935*	?	30	New York
PALERMO	Lucio	*'e Florindu*	*22.5.1964*	CONSTITUTION	18	New York
PELUSI	Vicenzina	*Pedagliu*	*1948*	VULCANIA	18	New York
POLICICCHIO	Bruno	*'e Roccu*	*28.10.1937*	SATURNIA	17	New York
RUNCO	Ettore		*1963*	Q.n FREDERICA	25	New York
SCANGA	Teresa	*Metacinu*	*1951*	CONSTITUTION		New York
SCANGA	Luigi	*Metacinu*	*01/09/48*	VULCANIA		New York
SCANGA	Annina	*'e Ciocia*	*1/9/1955*	SATURNIA	27	New York
ZICCARELLI	Francesco	*Giardinera*	*apr.1957*	SATURNIA	28	New York

Gregory Gallo e moglie Gina
il giorno del loro matrimonio
a
***Brooklyn** New York*
nel 2005

Gregory è il figlio di Raffaele
(1930-1993)



CALCIATORE PROFESSIONISTA di LAGO

acquistato da una squadra di New York

*La "**Giuliana Sport Club**" di New York, l'Associazione Calcistica Italo-Americana più vecchia degli USA, nel 1960 ingaggiò **Renato Politano** come giocatore professionale. E' giunto così in America "fuori quota" richiamato da codesto sport club dove giocò per circa 3 anni dal 1960 al 1963. Nella stessa squadra giocava Attilio Giovannini, ex giocatore dell'Inter di Seria A. Renato arrivò il 2 dicembre 1960 all'aeroporto della città di New York, dove visse assieme alla sua famiglia.*



***Squadra della "Morrone" di Cosenza** (in IV Serie, come l'attuale C-2) nel 1959 dove giocava il laghitano **Renato Politano** ('a Pastera) nella foto il 4° accovacciato, da sx a dx). Renato (1934-2007) giocò anche in Serie "C" con la squadra "La Spezia" nel 1957.*

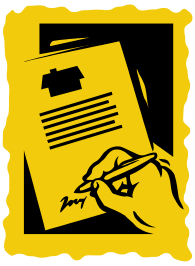




Renato mentre si prepara a tirare verso la porta avversaria nel "**Grand Stadium**" di Brooklyn (New York) nel 1962.



LETTERE
degli emigranti laghitani



- ***Arrivo al porto di New York*** *(1955)*



"Dopu uattu jurni 'e mare 'ne simu azati priastu, mbiarsu 'e quattru da matina. Eradi ancora scuru ma simu juti supra 'u ponte alla punta da nave. C'eranu na vrancata 'e cristiani c'avianu avutu u stessu pensieru: guardare si vidianu 'nc'a cosa.

Dopu na puacu, na himmina s'è misa a chjiangere, n'uaminu à gridatu: ' 'A Statua!' Vidiandu c'eradi grande, ia aju dittu a mamma: 'Ma simu propriu vicini a sa Statua!' Illa m'à rispusu: 'No higliuma, simu luntani ancora ma à vidi grande pecchì iadi avuta chjiù 'e dece piani!' Tutti 'a stavanu a guardare, e senza mai 'a perdere 'e vista, illa diventavadi sempre chjiù bella mentre ' nave s'avvicinavadi. Pue 'u capitanu n'à dittu: 'Ppe piacire, siti tutti alla punta da nave. E' miagliu si armenu na metà ve spustassivu viarsu 'u centru du vapure'. Ma nessunu 'u sentiadi, si 'nde fricavanu! 'A Statua l'aviadi hattu 'a majia a tutti, sembravanu tutti 'nciutati, attirati da grandizza.

Pue se cuminciavadi a 'bidere a punta 'e Nuova Jorca. Sembravadi nu paradisu 'nterra! Palazzi nuavi, grandi, luccicanti chi s'azavanu 'mbiarsu 'u ciavu. Strate larghe cu tante machine. Treni e tanti vapuri chi jianu e 'benianu. Un sembravadi 'u veru e me giravadi 'a capu vidiandu tutte se cose. Un ce putiadi cridere ed aju chiastu ad avutri si vidianu puru illi 'e stesse cose. Cuntavu 'e machine, i treni, i vapuri, i piani di palazzuni, 20-30-40 hinu a 60 piani. Me ricuardu c'allu Vucu tri piani eranu già troppi. Me sentiadi drogatu de tuttu ste opere c'aviadi saputu hare l'essere umanu ed eradi cuntiantu 'e hare parte 'e sta comunità c'aviadi saputu 'nbentare e fravicare."

- ***Laghitano scrive ad un amico di Lago*:**
  vita in fabbrica (Detroit: 1960)



"...M'avianu dittu ca a ssa Merica se truvavanu tante pezze menza 'a via, ma 'mbece jettamu 'u sangu dintra 'ste hatturie!
'A scioppa mia iadi nu hurnu e si ce crepadi du cavudu!
Jamu buani suvu quandu sonadi u bellu.
Appena trasimu, ne mintimu tutti attaccati, haciandu sempre i stessi lavuri, e diventamu puru nui rutelle de 'ste machine. Mentre na curria caminadi, senza se hermare mai, unu mintadi 'i piazzi 'e supra, n'atru 'mbita, n'atru attaccadi, e n'atru ancora ncolladi na tichetta, eccussì ppe dece ure 'u jurnu, cu sulu na menz'ura 'e lonc, e quandu vaju alla casa, hazzu 'e stesse mosse senza u sapire. Muglirama me diciadi, "Hermate nu puacu, ca cadi sidi alla casa tua e mue hilalmente te pue ripusare!..."

Commenti

Nelle grandi città americane, la maggior parte degli emigranti andava a lavorare nelle fabbriche, dove le condizioni di lavoro erano durissime. Essi lavoravano alla catena di montaggio fino al punto di identificarsi con essa, perché il lavoro era ripetitivo e stressante. Alla sera si tornava a casa stanchi e, molte volte, con dei tic nervosi che ricordavano i movimenti effettuati. In questa situazione lavorativa, all'individuo veniva tolto il piacere di sentirsi utile e di usare la propria creatività. Guadagnarsi da vivere non era per niente facile, come, invece, veniva falsamente pubblicizzato prima della partenza, da chi incoraggiava l'emigrazione.

- ***Facili guadagni a New York***

Alcuni paesani invece, scrivevano ai parenti ed agli amici di Lago, che in America si guadagnava facilmente e che si viveva molto comodamente.

Noìork, ***21,4,1951***

Carissimu cuccinu

"Dopu tantu tiampu viagnu à rispundare alla tua cara littara 'ndu signu propriu cuntiantu 'a lejere nutizzie tue ca stai bbuanu cu la salute eccusì puazzu dire puru 'e mia hinu ad oja.
Dunque caru cugginu aju lettu ccu piacire chillu chi dici, oò capitu tuttu ma ppe lejère c'aju misu n'ura pecchì è cu lejere nu giurnale e m'à hattu propriu ridare chi un c'à haciadi cchjiù.
Ca alla Merica i sordi se guadagnanu cumu nente e ccu na puacu 'e lavuru pecchì 'a Merica iadi ricca di ogne cosa ca te pue manciare chillu chi vue, puru a carne tutti i jurni e chillu c'aju vistu cà u l'aju vistu a nessunu pizzu. O' vistu certi ponti chi te hanu restare cu la vucca raperta. 'E strate, un te dicu nente, sunu sempre affullate 'e machine pecchì cca ce sunu chjiù machine ca cristiani. A muglierama e a fratamma u laju dittu nente sinnò vuanu hatte subbitu 'e carte. I hazzu rimanire n'atra puacu pecchì ancora un tiagnu i sordi ppe li biglietti du viaggiu cu lu vapure. Eccussì l'aju scrittu ca cadi un c'iadi bbuanu e ca se hanu i sordi a stiantu jettandu 'u sangu. Tu però un dire nente.
Ppe me scialare na puacu 'e duminiche vaju a caccia Upstait Noìork pecchì ca besttie cu corna e senza corna cinde nde sunu tante.
E' perciò aju hinitu e te salutu.
Salutame tutta a hamiglia e salutame i higli mia e a muglierama.

A tia apede te salutu e signu cuccinuta ***Nanduzzu"***

- ***Ambiente laghitano di Brooklyn*** *nel 1955*
  di Gino Gallo



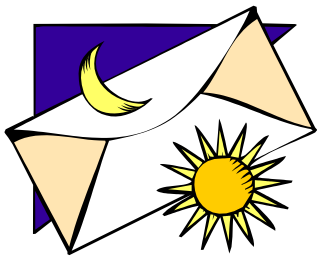
" Quandu signu arrivatu u '55 a Brucculinu, horse eramu 'ncu 500 vachitani, chine viacchjiù migrante e chine appena scisu du vapure. N'atru bellu gruppu eradi allu Bronx. Muani simu rimasti quattru gatti e ce simu sparpagliati, certi su muarti, avutri su juti alla California o alla Florida, a Las Vegas, e a 'ncu n'atra parte du mundu. Un c'eranu vere riunioni 'e paesani tranne quandu se maritava nc'unu e ne mbitavanu. Era festa, ne vidiamu e parravamu na puacu cu nu bicchiere e vinu, dimmandavanu cu stavanu i parianti. Sembra stranu ma n'atra assemblea di vachitani eradi quandu muriadi nc'unu e jiamu alla "funeral home" (onoranze pompe funebri) a purtare rispiattu allu muartu e a cunsuvare a hamiglia. Quandu veniadi 'ncu paisanu du paise, certe vote portavadi littere e na pezza 'e casu mandata di parianti. U jiamu a truvare e ne davadi nutizzie di parianti e du paise e ne pigliavamu chillu chi n' aviadi purtatu. Certi 'week-end' ce scangiavamu visite 'ccu 'lli zii e cuggini e cu certe persune eramu cu frati. U pomeriggiu da duminica se jiadi alla casa e nc'unu 'ccu na checca (torta) e passavamu na puacu 'e tiampu 'nzziame. Ne viviamu u cahe' espressu (Medaglia d'Oro) cu nu piazzu 'e torta e pue nui mascuvi jiamu a n'atra stanza a jucare alle carte: mprisc-cuva, scupa e certe vote pure a tri sette. E himmine parravanu de cose loru e pue se guardavanu alla televisciò u prugramma 'e Lawrence Welk e chillu 'e Ed Sullivan. Certe visite duravanu cinque o sie ure.."



UMORISMO

Un laghitano emigra per sentirsi libero

Durante il regime fascista un laghitano chiese al Podestà il permesso di lasciare l'Italia ed emigrare negli USA. Tra il Podestà e l'uomo s'intraprese un dialogo.
Podestà: "*Perché vuoi emigrare, non ti piace il lavoro?"*
Laghitano: "*Non mi posso lamentare*."
Podestà: "*Forse la moglie?"*
Laghitano: "*Non mi posso lamentare*."
Podestà: " *La casa?"*
Laghitano: *" Non mi posso lamentare*."
Podestà: "*E perché allora vuoi andare negli USA ?"*
Laghitano: *" Perché lì finalmente potrò lamentarmi !"*



Testimonianze di Laghitani emigrati

- ***RICORDI di TOMMASINO PALUMBO*** *(" 'e Froffa")*
  (*età 92 anni: emigrato negli USA nel 1966*)

Tommasino Palumbo con una lucidità mentale ed una memoria di ferro, emigrato da quasi 40 anni, descrive con una lettera inviata al sottoscritto, il suo vissuto sia a Lago che negli USA.

Nanuet, New York, 12 dicembre 2004

Chiarissimo Dott. Francesco Gallo

"*...Io ero e sono rimasto cittadino di Lago, al servizio della Comunità....*
Nel 1946, ***Don Federico Faraca****, mio coetaneo, mi mandò a chiamare in sacrestia. Lì un gruppo di uomini ad unanimità mi vollero* ***Presidente*** *dei Piccoli Proprietari* ***Coltivatori Diretti*** *di Lago....accettai e mi mesi all'opera nel 1947...*

Dal matrimonio con ***Adelina De Luca*** *il 30.07.1947 sono nati 5 figli(3 maschi e 2 femmine)..*

A Lago esistevano 2 ***pastifici****, quello di* ***Luigi 'e Piru*** *e moglie, i quali lavoravano la pasta nei magazzini del Palazzo Scaramelli. Avevano una giovane detta Scina 'e Piru a vendere la pasta fresca. L'altro pastificio, sito in via Laghitello vecchio, vicino alla casa del dott. Martillotti, il Sig.* ***Nino 'a Pastera*** *e moglie...*

Al paese c'era anche una fabbrica di gassosa, vicino la Chiesa di San Giuseppe, alla casa di Oscarino Martillotti ('e Pane 'e Granu)...

Mi sono impegnato ad assistere mia sorella e figlio, dovendo emigrare negli USA per raggiungere il marito ***Francesco Peluso*** *("'e Brabbuli") nel 1951.*

Mio suocero ***Carmine De Luca*** *con atto di chiamata ed un pre-pagato dalla figlia* ***Benigna Turco De Luca*** *(di Brooklyn) sulla "Società Italia" , fu da me accompagnato a Napoli per sottoporsi a vari esami del sangue, urine, ecc.. Ci siamo recati presso una compagnia di spedizione per consegnare un pacco destinato a mia cognata Benigna di Brooklyn. Il direttore mi chiede se volevo accettare d'essere il suo rappresentante di spedizioni da Lago.*

Nel 1952 accettai la ***rappresentanza della società di navigazione*** *"Fratelli Grimaldi" di Genova per il Venezuela. Nel contempo, diventai rappresentante della "Greek Line" e la "Flotta Lauro".*

Nel 1956 venni nominato segretario dei Coldiretti e nell'elezione comunale, divenni Assessore, mentre in quelle del 1960, ***Vice-Sindaco*** *nella lista di* ***Donna Elmira.***

Nel 1964, diventai Agente della Società Italia di Napoli e della Lloyd Triestina col traffico verso l'Australia..

Emigrai *in America nel* ***1966****..*
Mia moglie è deceduta il 26 agosto 1997, e quindi abito con mia figlia Ida e suo marito Mike da due anni e mezzo.

*Nel Comune di Lago non ho più una abitazione perché l'ho venduta. Ho soltanto dei terreni in comune con gli eredi delle mie due sorelle....Se dovessi andare a Lago per una vacanza, quando sarà finito, andrò all'****hotel dell'emigrante****..."*



Festeggiamento del 90° compleanno *di Tommasino Palumbo a Nanuet, New York*
In piedi, da sinistra:
Ugo Palumbo, Franco De Luca ('e Cece) e moglie Rosetta ('e Sesta), Giuseppe e Maria Scanga ('e Ciccu 'u Grastature), Benigna Turco (De Luca), Antonio Scanga, Nicola Scanga, Pino Scanga e sua moglie , Ugo Scanga ('e Catina) e Ida Palumbo.*
Davanti*: Giovan-Pietro Palumbo, Joe Palumbo, Tommasino Palumbo ('e Froffa), Anna Perri, Angela Turco ('e Piciaru) ed Elisabetta Palumbo.*(***Sede***: *"Joe Palumbo's Soccer Academy"* o Scuola di Calcio per adolescenti).

Tommasino Palumbo (" *'e Froffa"*): nato il 1914, sposò Adelina De Luca nel 1947 ed ebbero 5 figli (***Joe, Ugo, Giovan Pietro, Elisabetta*** *e* ***Aida***). Tommasino vive a Nauet (New York) dal 1966.

"*Tommasino Palumbo passed away at his home in Nanuet, NY on June 24, 2011 at the age of 97, surrounded by family and friends. He was a former resident of Buchanan and worked for many years at Peekskill Hospital (Hudson Valley Medical Center). Mr. Palumbo was born in Lago, Italy on June 3, 1914, the son of Giovanni and Elisabetta (Valle) Palumbo. He served in the Italian Army during WWII. On July 30, 1947 he married Adelina DeLuca in Italy and they were married for 50 years until her death in 1997. He was predeceased by his two sisters. He was a dedicated husband, father, brother, grandfather, great grandfather and friend. "Faith in God, Family and Friends" was a credo he and his wife lived by and passed on to their children and grandchildren. Mr. Palumbo served as Vice Mayor of Lago until he immigrated with his family to the United States in 1966. In addition to working at the hospital, Mr. Palumbo kept an enormous garden and he continued gardening well into his 90's. Tommasino was also an accomplished winemaker. He was an avid scopa (Italian card) player, which he especially enjoyed playing with his grandchildren. He was a close follower of Italian politics and soccer and he kept in touch with numerous friends and family in many countries as far away as Australia.*
He is survived by his five children: John Palumbo and his wife Joanne of Cortlandt Manor, Hugo Palumbo (wife Amanda deceased in 2005) of Mahopac, Joseph Palumbo and his wife Sally of Carmel, Elizabeth and her husband Richard Zotto of Buchanan and Ida and her husband Michael Tropiano of Nanuet. Mr. Palumbo is also survived by 14 grandchildren, 5 great grandchildren and many nieces and nephews." (from the Obituary on June 27, 2011)

Il figlio, ***Joe Palumbo*** nato a Lago nel 1953, seguì il padre emigrando anch'egli negli USA nel 1966 all'età di 13 anni.
Dal 1982 dirige a New York una scuola di calcio ("*Soccer Academy*") per ragazzi dai 4 ai 17 anni. Da giovane Joe giocò con la "*New England TeaMen*" dell'ex NASL ("*National American Soccer League*") dove giocarono Giorgio Chinaglia, Pelè, Carlos Alberto e Franz Beckenbauer.
Ha dei contatti con giocatori italiani di seria A e spera che in futuro parteciperanno come insegnanti nella sua "*Soccer Academy*".



*__Famiglia di Antonio De Luca__ (figlio di Benigna Turco) : da sx a dx, moglie Rosa, figlia Laura, Antonio De Luca e figlio Frank nel 1970.

Il padre di Antonio, Francesco, era emigrato negli USA nel 1921 all'età di 21 anni.



- ***RICORDI*** *di* ***SILVESTRO MAGLIOCCO***

del suo vissuto come emigrante (da intervista telefonica)

"*Sono nato a Lago nel 1938, figlio di* ***Nicola Magliocco**** *("du Pedagliu") e di* ***Saletta Scanga*** *("'e Curtellinu")*[1].

Mio padre emigrò negli USA nel 1902 all'età di 17anni (sbarcò il 10 ottobre 1902 dalla nave tedesca "Aller"assieme ad altri 4 laghitani: Raffaele e Francesco Scanga, Pietro De Luca e Nicola Cavalieri) e si stabilì prima a Point Marion, poi a New Kensington ed infine a Pittsburgh, nella Pennsylvania, negli USA. Si trasferì poi definitivamente nel Bronx (dal 1948 al 1978).

Ritornò al paese negli anni '20 per sposarsi con Saletta Scanga (mia madre) e poi ogni 2 anni circa, rientrava (fece 13 viaggi in tutto) fino a quando nel 1948 mia mamma, le mie sorelle (Maria ed Ada) ed io lo abbiamo raggiunto nel Bronx, partendo da Napoli il 1° agosto 1948 con la nave "Saturnia".

L'altra mia sorella Raffaela ("Lillina") venne in America tre anni dopo (partì da Napoli con la "Saturnia" l'8 marzo 1951) e così la famiglia finalmente si riunì.

Quando arrivai nel Bronx nel 1948 avevo 10 anni. Completai la scuola elementare, media e media superiore e quando nel 1956 ottennì il "high school" diploma, andai a lavorare in ufficio (svolgevo pratiche di "import-export") dove rimasi fino al 1984.
Nello stesso anno rientrai a Lago, dove vivo felicemente assieme a mia moglie ***Ofelia Policicchio*** *e i nostri figli Nicholas e Joseph.*

[1] ***Saletta Scanga***, nata il *28 agosto 1901* e ***Nicola Magliocco***, nato nel *1885*, si sposarono il *22 novembre 1922*. Il nonno materno di Silvestro, ***Nicola Scanga***, nato il *9/9/1865*, si sposò con *Maria Giuseppina Runco* il 6/1/1894 ed il *17/9/1913* sbarcò a New York dalla nave "S.S. America".

Le mie sorelle sposarono dei laghitani e vivono ancora negli USA:

- ***Maria*** *(n.1927) sposò* ***Dominick Mazzotta*** *ed abita a Yonkers (New York),*
- ***Ada*** *(n. 1933) sposò* ***Francesco Ziccarelli*** *("Ciccu 'a Giardinera") e vive a Cherry Hill (New Jersey) e*
- ***Raffaela "Lillina"*** *sposò* ***Ferdinando Runco*** *(imbarcato a Napoli per New York sulla "Andrea Doria" il 6 luglio 1956) ed abitano a Scarsdale (New York).*



25° anniversario di matrimonio di Ada e Franco Ziccarelli
Bronx *(N.Y.) 28 .7. 1981*
Da sx a dx: Matilde Magliocco, Saletta Scanga, Franco Ziccarelli,
Ada Magliocco, Salvatore Muto, Silvestro Magliocco e Ofelia Policicchio

- ***RICORDI di MARIO BRUNI*** *("Germinio 'e Restinu")*
  (da intervista telefonica)

"Sono nato a Lago nel 1919 ed emigrai a ***Pittsburgh*** *nella Pennsylvania USA nel 1952, richiamato da mio padre* ***Giuseppe*** *il quale era arrivato nel 1908 a* ***New Kensington*** *nello stesso Stato.*

Mi sono sposato nel 1952 con ***Carmela Solimena*** *che abitava nella "Via Chiana" del paese.*

Sono arrivato a New York con la nave "Constitution" dell'American Lines e poi ho preso il treno per Pittsburgh. Ho trovato lavoro come sarto, l'arte che avevo imparato al paese da Ciccu 'e Presta.

Dopo due anni, tramite un atto di richiamo, mi raggiunse mia moglie Carmela. Abbiamo avuto la fortuna di avere 4 figli:

- ***Raffaelina** che è professoressa di francese,*
- ***Giuseppe** che è proprietario di una lavanderia ("dry cleaner"),*
- ***Doria** che completò un Master in Scienze Economiche e*
- ***Deborah** con la quale attualmente abito, dopo il decesso di mia moglie nel 2003.*



*Qui a Pittsburgh abita anche mio fratello minore **Nicola**, nato a Lago nel 1927, sposato con Jolanda Aloe, la figlia di Flora e Ulderico Aloe. Anche loro ebbero 4 figli.*

***Foto**: Nicola Bruni e moglie Jolanda Aloe assieme al vescovo Donald Wuerl a Pittsburgh (2004). Avevano assistito alla S. Messa in ricorrenza del loro 50° anniversario di matrimonio.*

*Nella stessa città abitava anche un'altro mio fratello di nome **Sonnino**, che purtroppo morì pochi anni fa. Sonnino emigrò negli USA molto prima di me (nel 1935) stabilendosi a Pittburgh. Si recò in Italia per soli 40 giorni nel 1957…*



***Fontana di Trevi** (Roma) 1957 : Sonnino Bruni e Salvatore Muto*

A Brownsville, un paese non lontano da noi tra Harrisburg e Lackawanna, abitano tanti laghitani che hanno formato una piccola colonia. I nipoti Pino e Sonnino Bruni, figli di mio fratello Mirando, abitano a Lago.."



Piazza Venezia (*Roma*) *1957: Sonnino Bruni e Salvatore Muto*

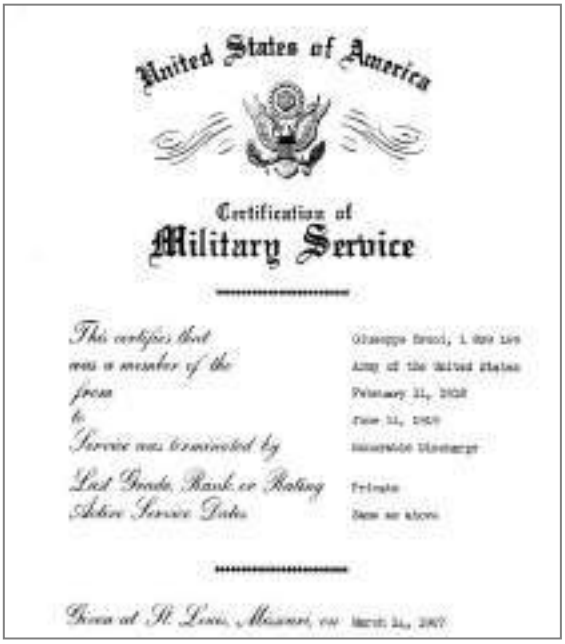


Pittsburgh *(Pennsylvania) 1960*
Carmela Solimena, Sonnino Bruni e Germinio Bruni

Carmela Solimena era figlia di *Diego Solimena* (emigrato per pochi anni in Argentina) e di *Emilia De Luca* (*'e Vosc-ca*). Carmela morì nel 2004 mentre Germinio morì nel 2005.
Diego aveva tre sorelle: *Giulia* (sposò *Santo Chilelli*), *Letizia* (sposò *Domenico Chilelli*, fratello di Santo) e *Natalina* (sposò *Muzio Abate*).

LAGHITANI al servizio dell'ESERCITO USA

BRUNI Giuseppe, nato a Lago nel 1895, emigrò nel 1913, a 18 anni, per stabilirsi a *Vandergrift* (Pennsylvania) USA. Fu chiamato alle Armi in febbraio 1918 come militare americano ed inviato al Fronte in Francia, fino all'armistizio della I Guerra Mondiale (servì l'Esercito americano dal 11.2.1918 al 14.6.1919).
Congedato (***foto****: foglio di congedo*), s'imbarcò a New York il 25 settembre 1919 e giunto in Italia vi rimase fino al novembre 1923. Ritornò a *Vandergrift* (Pa) vicino Pittsburgh dove si stabilì fino al 1929, quando ritornò in Italia, rimanendoci fino al 1953, per poi rientrare negli USA dove si stabilì a *Fountain* (California) fino al suo decesso, il 2 settembre 1977. Ebbe 7 figli: *Gabriele*, *Francesco, Adelina, Esterina* e *Saletta* che vivono tutt'ora a Fountain (Ca), *Michelina,* che abita a New York e *Maria,* che vive a Oshawa (Canada).


United States of America

Certificate of
Military Service

This certifies that ... was a member of the ... from ... to ... Service was terminated by ... Last Grade, Rank or Rating ... Army Service Data ...

Given at St. Louis, Missouri, on ...



Fratelli Bruni a Vandergrift *(Pennsylvania) USA nel 1918*

Da sx a dx, ***in piedi****:*

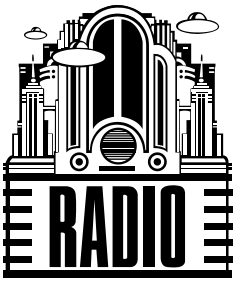
Pasquale Bruni e Giuseppe Bruni (il laghitano che servì nell'Esercito degli USA durante la Prima Guerra Mondiale)

Seduti: Gaetano Bruni e moglie. I piccoli sono i figli di Pasquale e di Gaetano. *(FSM)*

POLICICCHIO Bruno (1920-2011) nato a Lago il *12 novembre 1920* e conosciuto come "*Brunu 'e Roccu"*, figlio di *Beniamino Policicchio* e di *Maria Giordano*, s'imbarcò a Napoli, per New York, sulla nave "*Saturnia*", il 28 ottobre 1937, e nel dicembre 1940 venne chiamato alle Armi. Così, come *Tech- Sgt* nell'*Esercito Americano,* partecipò allo ***sbarco in Normandia*** *al* ***D-Day*** e sotto il comando del *Gen. George Smith Patton*, ad operazioni militari in Olanda, Belgio, Germania e Francia, da cui raggiunse Boston per essere congedato nel dicembre 1945. Fece il barbiere, si sposò nel 1949 con la laghitana *Leira Aloe* (1931-1986) figlia di *Ulderico* (1905-1979) e di *Flora Aloe* (1905-2000) ed ebbero tre figli: *Benjamin*, *Joseph* (avvocato) e *Gregory*. Morì a *Boswell* (Pennsylvania).







RADIO di New York venne a LAGO

*Negli anni '50 , ogni giorno dal lunedì al venerdì, dalle ore 15:30 alle 16:00, andava in onda un programma radiofonico chiamato "**Voce Italiana in America**". Il giornalista **Lucio Basco** andava in vari paesi italiani, ad intervistare i parenti degli emigrati, che si trovavano negli USA.*

Gli italo-americani potevano richiedere gratuitamente questo servizio pagato dallo sponsor pubblicitario del programma, scrivendo alla direzione della radio FM italo-americana con sede a Newark (New Jersey). Anche i nostri laghitani approfittarono dell'occasione per sentire le voci dei loro parenti.

Nel 1953 anche Anita Gallo (in Piluso) fece questa richiesta e Lucio Basco andò a Lago, dove presso la Scuola d'Avviamento, intervistò i suoi genitori e fratelli, i suoi suoceri, gli zii e i cugini. Siccome anche altri laghitani, residenti negli States, ne avevano fatto richiesta, altre famiglie furono intervistate nello stesso giorno.

Dopo aver descritto la località, dando anche delle notizie storico-culturali, il signor Basco chiedeva ai parenti di avvicinarsi davanti al microfono e dopo essersi presentati, d' inviare un saluto, o un messaggio, ai loro parenti lontani, in italiano o anche in laghitano. Siccome il giornalista era spiritoso, faceva delle battute, quando a volte i laghitani mischiavano l'italiano con il laghitano. Per esempio: il sottoscritto autore del libro, che allora aveva 9 anni, disse:
"Sono Francuzzu, u frate e cugnatu vuastru. Voglio mandare tanti affettuosi saluti a tutta la hamiglia (a tia Annita, a Raffaele, ad Orlandu , alli neputi Francuzzu u piucciuvu e a Mariuzzu ancora chjiù picciuvu" . E naturalmente il signor Basco si è messo a ridere sul mio modo di esprimermi e del fatto che ero già zio di due nipoti.

Le interviste venivano registrate su di un disco a 33 giri e, quando l'intervistatore ritornava a Newark, le mandava in onda. Successivamente, le famiglie interessate potevano acquistare il disco per ricordo che veniva loro inviato per posta con contrassegno (C.O.D. o "cash on delivery"). Nel 1953 non c'erano registratori, cassette audio o CD Rom: la registrazione dell'audio si effettuava solo su dischi. Tra i tanti paesani intervistati ci fu anche Attilio Bossio, un cantante laghitano di allora.

Prima di arrivare a Lago, la direzione della radio italo-americana informava il Comune sulla data di arrivo, e questo si rivolgeva al Parroco don Federico Faraca che conosceva tutti i laghitani emigrati. Il sig. Basco inviava anche dei fogli da compilare riguardanti il paese in generale e le famiglie da intervistare in particolare. Il Parroco in quella particolare occasione chiese al suo giovanissimo collaboratore, Alfonso Caruso (che allora aveva 18 anni) di compilare quei moduli lunghi 15 pagine. L'avvocato Caruso ci riferisce che questo evento convinse don Federico ad abbandonare i vecchi ciclostilati che periodicamente venivano stampati, e ad iniziare a pubblicare i Bollettini Parrocchiali. Infatti, nel 1956 iniziò la pubblicazione del primo Bollettino chiamato "Fraternità Cristiana" con diverse pagine dedicate alle notizie degli emigranti laghitani."

Gino Gallo descrive i suoi ricordi in merito alla radio italo-americana :

*" ...A Nova Jorca c'era puru a **radiu taliana**. Quasi allu stessu tiampu ca signu arrivatu alla Merica, Mike Bongiorno haciadi u presentature alla stazione radio locale taliana ppe lli migranti. N'avutru eradi Johnny Dorelli e lu patre sua eradi cchjiu famosu 'e illu. U cugnume veru u d' eradi "Dorelli" ma "D'Aurelio" ma i cumpagni mericani u pronunziavanu "Dorelli". Certi n'anu tenutu cumpagnia ppe tant' anni, cu programmi 'e musica vecchja taliana. Chissi eranu: Pasquale Caiano, Giuseppe Quaranta, Giorgio Padovani, Renzo Sacerdoti, Nino Bellassai, Nino D'Auria e pue cchjiu' dopu, Sal Palmieri. Ne hacianu sentere canzune vecchjiè (Mamma, O sole mio, Addio mia Bella Napoli, Torna a Surriantu, Na Sera 'e Maggiu): eranu bone ppe l'anziani ma a nnui giuvani ne hesseru piaciute chille du Festival 'e San Remo, pero' era miagliu 'e nente. U diretture di programmi da radio eradi Erberto Landi c'alla Merica ha fattu venire tanti cantanti taliani cu lla prumissa ca diventavanu famosi. Erberto Landi ogni tantu jiadi alli supermercati taliani 'e Nova Jorca e haciadi dumande alle himmine chi hacianu 'a spisa. Culla rispusta giusta le davadi nu paccu de generi alimentari assortiti. Nu jurnu à fattu sta dumanda: " Me sa ddire u nume 'e na citta' taliana ca quandu a dici, te vena a mente a carta?" Na himmina cchjiu' svelta 'e tutte, à rispostu gridandu: "CARTANISSETTA ". Tutti a ridere, a risposta giusta però eradi "Fabriano".*

*A nna stazione locale da tv, ndu hacianu videre hirmi e programmi suvu ppe li migranti de differente nazionalità, c'eradi nu programma talianu chiamatu: "**Dove sei nato**". Nu panel (giuria) 'e tri persone avianu 'e nduminare nduve i tri ospiti eranu nati. Na duminica simi juti a New Jersey alla stazione da tv. Cognatama eradi nu partecipante. Avianu disegnatu nu "L'" cu l'cu 'mpivatu. I tri panelisti dopu na puacu 'e dumande anu nduminatu c' eradi Lago. Datu ca unu ' l'tri dui ospiti un se presentatu, anu dumandatu a mmia si vuliadi pigliare u postu sua. Subbitu anu hattu nu disegnu : 3 = 1 che significavadi u terzu partecipante eradi uguale allu primu. Datu ca ia u d'assimigliavadi a nu tipico talianu meridionale, i tri panelisti u ce sunu resciuti a nduminare.."*

ORDINAMENTO SCOLASTICO negli USA



***Foto** ricordo di uno scolaro che finì la Scuola Elementare a Brooklyn nel 1958 (F.Gallo è il 2° da sotto della 3° colonna da sx)*

Negli USA l'ordinamento scolastico **prevede il seguente schema di studio:**

- *8 anni di scuola elementare*
- *4 anni di "high school" (scuola media superiore)*

*A 18 anni si inizia il "**college**" o università:*

- *4 anni per ottenere il diploma "Bachelor",*
- *altri 2 per il "Master"*
- *altri 2 o 3 per il "Dottorato di Ricerca*

LISTA dei 2101 LAGHITANI SBARCATI a NEW YORK *dal 1892 al 1924*

1. Abate, Antonio	32	1877	1909	New Kensington PA
2. Abate, Antonio	39	1877	1916	Point Marion PA
3. Abate, Bonaventura	25	1880	1905	Pittsburgh PA
4. Abate, Carmine	17	1896	1913	Point Marion PA
5. Abate, Domenico	58	1848	1906	Graham County AZ
6. Abate, Filomena	33	1868	1901	Morenci AZ
7. Abate, Francesco	26	1883	1909	Minturn CO
8. Abate, Francesco	22	1880	1902	Morenci AZ
9. Abate, Francesco	17	1882	1899	Pittsburgh PA
10. Abate, Francesco	37	1883	1920	Redbank PA
11. Abate, Gaetano G.nni	24	1874	1898	NYC
12. Abate, Matteo	26	1879	1905	Salida CO
13. Abate, Matteo	29	1880	1909	Salida CO
14. Abate, Michele	24	1884	1908	Morenci AZ
15. Abate, Pasquale	31	1872	1903	Pittsburgh PA
16. Abate, Pasquale	51	1852	1903	Pittsburgh PA
17. Abate, Raffaele	24	1889	1913	Kittanning PA
18. Abate, Raffaele	14	1892	1906	Phillipston PA
19. Abate, Vincenzo	17	1885	1902	Pittsburgh PA
20. Abate, Muzio	19	1905	1923	Brooklyn NY
21. Abbate, Giuseppe	24	1882	1906	Frank Canada
22. Aiello, Angelo	16	1897	1913	Brooklyn NY
23. Aloe, Amalia	11	1896	1907	Los Angeles CA
24. Aloe, Angelo	17	1887	1904	Salida CO
25. Aloe, Angelo	23	1881	1904	Salida CO
26. Aloe, Antonio	28	1870	1898	NYC
27. Aloe, Antonio	32	1870	1902	Pittsburgh PA
28. Aloe, Antonio	34	1870	1904	Trenton NJ
29. Aloe, Bruno	22	1877	1899	Pittsburgh PA
30. Aloe, Bruno	27	1876	1903	Trenton NJ
31. Aloe, Chiara	56	1861	1917	Tarentum PA
32. Aloe, Domenico	7	1910	1917	Tarentum PA
33. Aloe, Domenico Saverio	14	1885	1899	Salida CO
34. Aloe, Ernesto	18	1893	1911	Salida CO
35. Aloe, F.co Domenico	20	1883	1903	Los Angeles CA
36. Aloe, Fioravante	17	1904	1921	Jersey City NJ
37. Aloe, Francesco	5	1898	1903	Los Angeles CA
38. Aloe, Francesco	21	1882	1903	Pittsburgh PA
39. Aloe, Francesco	24	1885	1909	Pittsburgh PA
40. Aloe, Giovanni Bartol.	29	1870	1899	Pittsburgh PA
41. Aloe, Giuseppe	34	1867	1901	Pittsburgh PA
42. Aloe, Giuseppe	25	1878	1903	Trenton NJ
43. Aloe, Giuseppe	40	1867	1907	Trinidad CO
44. Aloe, Giuseppina	49	1858	1907	Los Angeles CA
45. Aloe, Lauria	30	1891	1921	Dover NY
46. Aloe, Luigi Domenico	25	1882	1907	Los Angeles CA

47. Aloe, Nicola	40	1869	1909	Battery Place NY
48. Aloe, Nicola	43	1864	1907	Los Angeles CA
49. Aloe, Nicola	36	1864	1900	NYC
50. Aloe, Nicolanna	17	1890	1907	Los Angeles CA
51. Aloe, Nicolina	18	1899	1917	Tarentum PA
52. Aloe, Paolo Gabriele	29	1870	1899	?
53. Aloe, Saverio	24	1885	1909	Salida CO
54. Aloe, Settimio	19	1888	1907	Los Angeles CA
55. Aloi, Pietro	1	1910	1911	Poncha Springs CO
56. Aloi, Vincenzina	23	1888	1911	Poncha Springs CO
57. Ambrosini, Michele	16	1898	1914	Templeton PA
58. Amendola, Domenico	32	1861	1893	NYC
59. Amendola, Domenico	36	1862	1898	NYC
60. Amendola, Domenico	40	1861	1901	Pittsburgh PA
61. Amendola, Giovanna	32	1888	1920	Pardus PA
62. Antonia, Giuseppa	26	1888	1914	Point Marion PA
63. Arlia Palermo, Giovanni	26	1887	1913	Pittsburgh PA
64. Arlia, Angelo F.	22	1900	1922	Uniontown PA
65. Arlotti, Caterina	22	1880	1902	Jersey City NJ
66. Arlotti, Domenico	41	1861	1902	Pittsburgh PA
67. Arlotti, M. Cristina	22	1885	1907	Morenci AZ
68. Arlotti, Pasquale	24	1878	1902	Jersey City NJ
69. Arlotti, Raffaela	35	1868	1903	Trinidad CO
70. Arlotti, Salvatore	17	1892	1909	Battery Place NY
71. Arlotti, Vincenzina	19	1888	1907	Los Angeles CA
72. Arlotti, Vincenzo	1	1901	1902	Jersey City NJ
73. Arlotti, Vito	24	1883	1907	Los Angeles CA
74. Barone Scanga, Clementina	31	1881	1912	Pittsburgh PA
75. Barone, Alessandro	40	1864	1904	NYC
76. Barone, Angelo	18	1896	1914	?
77. Barone, Angelo	16	1885	1901	Pittsburgh PA
78. Barone, Angelo	22	1885	1907	Pittsburgh PA
79. Barone, Angelo	37	1873	1910	Point Marion Pa
80. Barone, Angelo	29	1873	1902	Poncha Springs CO
81. Barone, Angelo	28	1874	1902	Salida CO
82. Barone, Angelo	15	1890	1905	Salida CO
83. Barone, Beniamino	36	1862	1898	Throop PA
84. Barone, Bennio	30	1872	1902	Morenci AZ
85. Barone, Bruno	30	1882	1912	Morenci AZ
86. Barone, Carmine	4	1908	1912	Morenci AZ
87. Barone, Carmine	16	1885	1901	Pittsburgh PA
88. Barone, Carmine	18	1895	1913	Point Marion PA
89. Barone, Carmine	21	1895	1916	Point Marion PA
90. Barone, Cesare	27	1895	1922	Throop PA
91. Barone, Domenico	50	1852	1902	Pittsburgh PA
92. Barone, Fortunato	24	1883	1907	Pittsburgh PA
93. Barone, Francesca	29	1883	1912	Morenci AZ
94. Barone, Francesca	25	1880	1905	Pittsburgh PA
95. Barone, Francesco	24	1875	1899	Morgantown WV
96. Barone, Francesco	17	1884	1901	Pittsburgh PA
97. Barone, Francesco	20	1881	1901	Pittsburgh PA

98. Barone, Francesco	39	1868	1907	Pittsburgh PA
99. Barone, Francesco	50	1855	1905	Salida CO
100. Barone, Francesco	15	1886	1901	Trenton NJ
101. Barone, Gaetano	20	1889	1909	NYC
102. Barone, Gaetano	25	1876	1901	Pittsburgh PA
103. Barone, Gaetano	17	1892	1909	Pittsburgh PA
104. Barone, Gaetano	35	1866	1901	Scranton PA
105. Barone, Gaspare	25	1874	1899	Scranton PA
106. Barone, Giacomo	29	1881	1910	Point Marion Pa
107. Barone, Giacomo	39	1881	1920	Point Marion PA
108. Barone, Giacomo	20	1881	1901	Scranton PA
109. Barone, Giovanni	15	1886	1901	Pittsburgh PA
110. Barone, Giovanni	51	1850	1901	Pittsburgh PA
111. Barone, Giovanni	23	1886	1909	Pittsburgh PA
112. Barone, Giovanni	28	1881	1909	Pittsburgh PA
113. Barone, Giuseppa	9	1903	1912	Morenci AZ
114. Barone, Giuseppa	47	1852	1899	Pittsburgh PA
115. Barone, Giuseppe	24	1879	1903	Pittsburgh PA
116. Barone, Giuseppe	17	1896	1913	Point Marion PA
117. Barone, Giuseppe	15	1905	1920	Point Marion PA
118. Barone, Giuseppe	22	1899	1921	Throop PA
119. Barone, Giuseppina	16	1903	1919	Morenci AZ
120. Barone, Irene	18	1901	1919	Morenci AZ
121. Barone, Luigi Antonio	42	1856	1898	NYC
122. Barone, Maria	66	1842	1908	Elkins WV
123. Barone, Maria	2	1910	1912	Morenci AZ
124. Barone, Maria	60	1841	1901	NYC
125. Barone, Maria	24	1896	1920	Throop PA
126. Barone, Nicola	23	1877	1900	Morenci AZ
127. Barone, Nicola	35	1866	1901	Pittsburgh PA
128. Barone, Pasquale	16	1893	1909	Salida CO
129. Barone, Pietro	17	1890	1907	Pittsburgh PA
130. Barone, Pietro	33	1878	1911	Point Marion PA
131. Barone, Pietro	23	1876	1899	Salida CO
132. Barone, R. Vincenzo	24	1875	1899	Scranton PA
133. Barone, Raffaele	27	1878	1905	Pittsburgh PA
134. Barone, Rosa	38	1868	1906	Salida CO
135. Barone, Saverio	37	1874	1911	Throop PA
136. Barone, Settimino	18	1902	1920	Point Marion PA
137. Barone, Stefano	42	1859	1901	Pittsburgh PA
138. Barone, Teresa	20	1895	1915	St. Paul MN
139. Barone, Vincenzo	46	1855	1901	Pittsburgh PA
140. Barone, Vincenzo	22	1892	1914	St. Louis MO
141. Bartone, Angelo Raffaele	31	1866	1897	NYC
142. Barzini, Angelo	22	1882	1904	NYC
143. Bastone, Laverio	44	1849	1893	NYC
144. Bastone, Raffaele	36	1867	1903	NYC
145. Bastone, Rosina	16	1891	1907	Morenci AZ
146. Bastone, Saverio	52	1848	1900	Pittsburgh PA
147. Belluomini, Antonio	43	1864	1907	Reno NV
148. Belluomini, Gelasio	18	1889	1907	Reno NV

149. Belmonte, Amedeo	17	1896	1913	NYC
150. Belsito, Carmine	23	1876	1899	?
151. Belsito, Gabriele	21	1878	1899	?
152. Belsito, Gabriele	30	1878	1908	Clifton AZ
153. Benvenuto, Rosa	11	1910	1921	Pittsburgh PA
154. Berlante, Federico	19	1894	1913	Pittsburgh PA
155. Borelli, Angelo	27	1865	1892	NYC
156. Borelli, Francesco	19	1883	1902	Salida CO
157. Borrelli, Angelo	19	1902	1921	Pittsburgh PA
158. Borrelli, Francesco	37	1883	1920	St. Paul MN
159. Borrelli, Gaetano	28	1885	1913	Denver CO
160. Borrelli, Gaetano	23	1884	1907	Salida CO
161. Borrelli, Giovanni	30	1870	1900	Pittsburgh PA
162. Borrelli, Giovanni	42	1869	1911	Throop PA
163. Borrelli, Irene	60	1855	1915	St. Paul MN
164. Borrelli, Orazio	26	1887	1913	?
165. Boscarette, Bruniana	5	1896	1901	?
166. Bossio, Francesco	18	1893	1911	Point Marion PA
167. Bossio, Gaetano	32	1869	1901	Morgantown WV
168. Bossio, Gaetano	25	1868	1893	NYC
169. Bossio, Gaetano	48	1868	1916	Pittsburgh PA
170. Bossio, Gaetano	43	1868	1911	Point Marion PA
171. Bossio, Raffaele	18	1891	1909	Throop PA
172. Bossio, Rosa Domenica	32	1888	1920	Point Marion PA
173. Bossio, G. Battista	33	1891	1923	Brooklyn NY
174. Briglio, Domenico	9	1915	1924	Hazleton PA
175. Briglio, Michele	21	1889	1910	Hazleton PA
176. Briglio, Michele	27	1889	1916	Pittsburgh PA
177. Brisindi, Raffaela	39	1885	1924	Pittsburgh PA
178. Bruni , Luigi	29	1871	1900	Morenci AZ
179. Bruni, Adesto Giuseppe	24	1880	1904	New Kensington PA
180. Bruni, Amedeo	2	1909	1911	Point Marion PA
181. Bruni, Angelo	35	1865	1900	Pittsburgh PA
182. Bruni, Angelo	29	1892	1921	Pittsburgh PA
183. Bruni, Angelo	34	1875	1909	Point Marion PA
184. Bruni, Angelo Gabriele	25	1875	1900	Point Marion PA
185. Bruni, Antonio	19	1884	1903	Scranton PA
186. Bruni, Assunta	6	1905	1911	Point Marion PA
187. Bruni, Bartolomeo	32	1889	1921	Pittsburgh PA
188. Bruni, Bonaventura	23	1877	1900	Littlestown PA
189. Bruni, Carmine	28	1881	1909	?
190. Bruni, Carmine	19	1891	1910	Pittsburgh PA
191. Bruni, Corrado Leonardo	23	1893	1916	New Kensington PA
192. Bruni, Domenico	16	1893	1909	Point Marion PA
193. Bruni, Domenico	25	1876	1901	Scranton PA
194. Bruni, Elvira	19	1901	1920	Salida CO
195. Bruni, Ferdinando	27	1882	1909	Morenci AZ
196. Bruni, Ferdinando	28	1878	1906	NYC
197. Bruni, Ferdinando	10	1901	1911	Point Marion PA
198. Bruni, Ferdinando	34	1880	1914	St. Louis MO
199. Bruni, Francesco	37	1856	1893	NYC

200. Bruni, Francesco	39	1863	1902	Pittsburgh PA
201. Bruni, Gabriele	16	1887	1903	Trenton NJ
202. Bruni, Gaetano	26	1884	1910	Vandergrift PA
203. Bruni, Giacomo	40	1861	1901	Scranton PA
204. Bruni, Giovannina	60	1860	1920	Salida CO
205. Bruni, Giuseppe	17	1884	1901	Pittsburgh PA
206. Bruni, Giuseppe	24	1885	1909	Point Marion PA
207. Bruni, Giuseppina	33	1876	1909	Point Marion PA
208. Bruni, Luigi	23	1879	1902	Pittsburgh PA
209. Bruni, Luigi	27	1879	1906	Salem OH
210. Bruni, Luigi	28	1873	1901	Scranton PA
211. Bruni, Marianna	28	1877	1905	Pittsburgh PA
212. Bruni, Nicola	24	1875	1899	Throop PA
213. Bruni, Odesto Giuseppe	39	1881	1920	New Kensington PA
214. Bruni, Pasquale	31	1875	1906	New Kensington PA
215. Bruni, Pasquale	24	1875	1899	Pittsburgh PA
216. Bruni, Pasquale	17	1886	1903	Throop PA
217. Bruni, Pasquale	42	1874	1916	Vandergrift PA
218. Bruni, Pietrantonio	19	1883	1902	?
219. Bruni, Raffaele	28	1872	1900	?
220. Bruni, Raffaele	36	1873	1909	Point Marion PA
221. Bruni, Tommasina	20	1897	1917	New Kensington PA
222. Bruni, Vincenzo	19	1892	1911	?
223. Bruni, Corrado Leonardo	31	1893	1923	Brooklyn NY
224. Bruni, Romualdo	22	1902	1923	Brooklyn NY
225. Bruno, Bartolo	22	1888	1910	Pittsburgh PA
226. Bruno, C.Maria	52	1848	1900	NYC
227. Bruno, Eugenio	2	1904	1906	Wilgus PA
228. Bruno, Francesco	18	1889	1907	Scranton PA
229. Bruno, Gaetano	23	1883	1906	Pittsburgh PA
230. Bruno, Gaetano	33	1867	1900	Pueblo CO
231. Bruno, Giovanni	25	1875	1900	Crested Butte CO
232. Bruno, Giuseppe	19	1887	1906	?
233. Bruno, Nicola	22	1889	1911	Jersey City NJ
234. Bruno, Nicola	14	1891	1905	NYC
235. Bruno, Nicola	27	1875	1902	Pittsburgh PA
236. Bruno, Oreste	20	1880	1900	Pittsburgh PA
237. Bruno, Pasquale	23	1878	1901	Morenci AZ
238. Buffone, Francesco	49	1852	1901	Valeston PA
239. Bugleono, Carmine Attilio	7	1896	1903	Trenton NJ
240. Bugleono, Maria	10	1893	1903	Trenton NJ
241. Calvano, Assunta	9	1911	1920	Salida CO
242. Calvano, Carmine	10	1910	1920	Salida CO
243. Calvano, Clementina	41	1879	1920	Salida CO
244. Calvano, Elisabetta	15	1905	1920	Salida CO
245. Calvano, Gaetano	15	1905	1920	Salida CO
246. Calvano, Giovanni	17	1892	1909	Salida CO
247. Calvano, Giuseppe	37	1874	1911	Salida CO
248. Calvano, Nicola	17	1886	1903	Pittsburgh PA
249. Calvano, Orazio	13	1898	1911	Salida CO
250. Calvano, Raffaele	15	1896	1911	Salida CO

251. Camige, Enrico Carlo	17	1893	1910	San Francisco CA
252. Campora, Saverio	27	1887	1914	?
253. Cannella, Francesco	18	1895	1913	Kittanning PA
254. Canonaco, Angelo	24	1889	1913	McKees Rocks PA
255. Canonaco, Giuseppe	28	1870	1898	Salida CO
256. Canonico, Angelo	20	1882	1902	Salida CO
257. Canonico, Angelo	27	1882	1909	Salida CO
258. Canonico, Angelo	32	1881	1913	Salida CO
259. Canonico, Antonio	38	1865	1903	Pittsburgh PA
260. Canonico, Domenico	18	1902	1920	Pittsburgh PA
261. Canonico, Emilio	15	1894	1909	Salida CO
262. Canonico, Francesco	17	1896	1913	?
263. Canonico, Giuseppe	52	1861	1913	?
264. Canonico, Giuseppe	44	1861	1905	Salida CO
265. Canonico, Giuseppina	3	1913	1916	Pittsburgh PA
266. Canonico, Michele	17	1890	1907	Salida CO
267. Canonico, Pietro	18	1902	1920	Pittsburgh PA
268. Caonotta, Giuseppe	24	1879	1903	Throop PA
269. Carino, Giuseppe	9	1894	1903	Los Angeles CA
270. Carmazzi, Adamo	28	1879	1907	Rino NV
271. Carnewale, Antonio	31	1871	1902	NYC
272. Caruso, Domenico	16	1897	1913	Morgantown WV
273. Caruso, Domenico	43	1850	1893	NYC
274. Caruso, Domenico	16	1886	1902	Pittsburgh PA
275. Caruso, Domenico	22	1885	1907	Washington PA
276. Caruso, Ercolino	19	1902	1921	New Kensington PA
277. Caruso, Francesca	6	1902	1908	St. Louis MO
278. Caruso, Francesco	23	1887	1910	Morgantown WV
279. Caruso, Gaetano	31	1875	1906	Philadelphia PA
280. Caruso, Giovanni	25	1880	1905	?
281. Caruso, Giovanni	23	1880	1903	Jersey City NJ
282. Caruso, Giuseppe	69	1839	1908	NYC
283. Caruso, Giuseppe	29	1884	1913	Point Marion PA
284. Caruso, Nicola	15	1878	1893	NYC
285. Caruso, Pietro	29	1872	1901	?
286. Caruso, Pietro	40	1873	1913	Pittsburgh PA
287. Caruso, Raffaela	57	1852	1909	Morenci AZ
288. Caruso, Rosanna	23	1884	1907	New Kensington PA
289. Caruso, Rosina	32	1876	1908	Salem OH
290. Caruso, Salvatore	43	1873	1916	Redbank PA
291. Caruso, Vincenzo	29	1873	1902	Pittsburgh PA
292. Casoria, Luigi	41	1873	1914	?
293. Cavaliere, Nicola	55	1847	1902	Pittsburgh PA
294. Cavaliere, Raffaela	26	1873	1899	Pittsburgh PA
295. Cavalieri, Fortunato	47	1858	1905	?
296. Cavalieri, Pasquale	20	1878	1898	NYC
297. Cavalieri, Rosanna	18	1883	1901	Pittsburgh PA
298. Celvano, Giuseppe	31	1874	1905	Pittsburgh PA
299. Cessato, Angelo	11	1890	1901	Philadelphia PA
300. Cessato, Domenico	45	1856	1901	Philadelphia PA
301. Cessato, Giovanna	1	1900	1901	Philadelphia PA

302. Cessato, Maria	4	1897	1901	Philadelphia PA
303. Cessato, Paolo	7	1894	1901	Philadelphia PA
304. Chiappetta, Angela	24	1874	1898	Morenci AZ
305. Chiappetta, Domenico	1	1901	1902	Morenci AZ
306. Chiappetta, Ferdinando	2	1900	1902	Morenci AZ
307. Chiappetta, Gabriele	29	1871	1900	Morenci AZ
308. Chiappetta, Gabriele	40	1870	1910	New Kensington PA
309. Chiappetta, Gabriele	44	1872	1916	Pittsburgh PA
310. Chiappetta, Orlando	15	1905	1920	?
311. Chiappetta, Salvatore	7	1895	1902	Morenci AZ
312. Chiappetta, Teresa	6	1896	1902	Morenci AZ
313. Chiappetta, Giuseppe	36	1888	1923	Brooklyn NY
314. Chiarello, Teresa	37	1870	1907	NYC
315. Chiatto, Carmine	14	1885	1899	Pittsburgh PA
316. Chiatto, Giuseppe	32	1868	1900	Pittsburgh PA
317. Chiatto, Pasquale	40	1866	1906	Frank Canada
318. Chiatto, Pasquale	35	1865	1900	Morenci AZ
319. Chiatto, Pasquale	51	1865	1916	Pittsburgh PA
320. Chiatto, Raffaele	23	1878	1901	Pittsburgh PA
321. Chilelli, Domenico	28	1892	1920	Pittsburgh PA
322. Chilelli, Michele	18	1888	1906	Point Marion PA
323. Ciardullo, Francesco	32	1869	1901	Pittsburgh PA
324. Ciardullo, Nicola	19	1882	1901	Pittsburgh PA
325. Ciardullo, Pasquale	27	1872	1899	Dunmore PA
326. Ciardullo, Pasquale	22	1871	1893	NYC
327. Cicero, Bonaventura	32	1869	1901	Pittsburgh PA
328. Cicero, Carmine	30	1875	1905	Salida CO
329. Cicero, Giuseppe	14	1902	1916	New Bethlehem PA
330. Ciciarelli, Carmine	41	1875	1916	Evans City PA
331. Ciciarelli, Carmine	29	1872	1901	NYC
332. Ciciarelli, Domenico	29	1876	1905	Frank Canada
333. Ciciarelli, Domenico	37	1864	1901	Pittsburgh PA
334. Ciciarelli, Emilio	18	1895	1913	Salida CO
335. Ciciarelli, Gabriele	22	1889	1911	Salida CO
336. Ciciarelli, Giovanni	40	1859	1899	Pittsburgh PA
337. Ciciarelli, Giovanni	45	1860	1905	Pittsburgh PA
338. Ciciarelli, Luigi	21	1892	1913	Phillipston PA
339. Ciciarelli, Luigi	21	1892	1913	Phillipston PA
340. Ciciarelli, Maminno	17	1892	1909	Salida CO
341. Ciciarelli, Nicola	29	1863	1892	NYC
342. Ciciarelli, Nicola	41	1864	1905	Salida CO
343. Ciminati, Vincenzo	18	1894	1912	Morenci AZ
344. Cino, Angelo	18	1889	1907	Throop PA
345. Cino, Angelo Gab.	27	1883	1910	Point Marion PA
346. Cino, Angelo Giovanni	9	1907	1916	Point Marion PA
347. Cino, Domenico	32	1861	1893	NYC
348. Cino, Domenico	46	1861	1907	Pittsburgh PA
349. Cino, Francesco	20	1890	1910	Point Marion PA
350. Cino, Francesco	23	1893	1916	Point Marion PA
351. Cino, Gaetano	8	1908	1916	Boswell PA
352. Cino, Giovanni	25	1895	1920	McKeesport PA

353. Cino, Giovanni	36	1865	1901	Pittsburgh PA
354. Cino, Maria Carmela	17	1899	1916	Boswell PA
355. Cino, Pasquale	46	1855	1901	Pittsburgh PA
356. Cino, Pasquale	8	1908	1916	Point Marion PA
357. Cino, Raffaele	36	1873	1909	Point Marion PA
358. Ciramella, Antonio	25	1885	1910	Pittsburgh PA
359. Ciramella, Antonio	36	1885	1921	Pittsburgh PA
360. Ciramella, Ferdinando	33	1866	1899	Pittsburgh PA
361. Ciramella, Francesco	16	1894	1910	Pittsburgh PA
362. Ciramella, Giuseppe	25	1884	1909	Point Marion PA
363. Ciramella, Raffaele	15	1887	1902	Pittsburgh PA
364. Ciramelli, Angelo	33	1887	1920	Point Marion PA
365. Cirillo, Vincenzo	31	1879	1910	White Rock PA
366. Coccomiglio, Giuseppe	23	1890	1913	Sunnyside UT
367. Colombo, Gaetana	28	1885	1913	Morgantown WV
368. Colosimo, Pasquale	16	1893	1909	Pittsburgh PA
369. Convertini, Natale	30	1876	1906	Omaha NE
370. Corrado, Adolfo	19	1885	1904	NYC
371. Coscarella, Angela	23	1883	1906	New Kensington PA
372. Coscarella, Angela	32	1877	1909	New Kensington PA
373. Coscarella, Angelo	31	1869	1900	Pueblo CO
374. Coscarella, Angelo	30	1886	1916	Tarentum PA
375. Coscarella, Antonio	25	1877	1892	NYC
376. Coscarella, Antonio Francesco	32	1867	1899	Pittsburgh PA
377. Coscarella, Beniamino	5	1896	1901	Pittsburgh PA
378. Coscarella, Carmine	17	1903	1920	Pittsburgh PA
379. Coscarella, Domenico	24	1881	1905	Pittsburgh PA
380. Coscarella, Domenico	59	1843	1902	Poncha Springs CO
381. Coscarella, Elisabetta	55	1856	1911	Salida CO
382. Coscarella, Fedele	17	1889	1906	Pittsburgh PA
383. Coscarella, Fedele	23	1890	1913	Salida CO
384. Coscarella, Francesco	18	1895	1913	Boswell PA
385. Coscarella, Francesco	18	1895	1913	Kittanning PA
386. Coscarella, Francesco	29	1877	1906	Throop PA
387. Coscarella, Francesco	28	1878	1906	Throop PA
388. Coscarella, Giovanbattista	21	1880	1901	Pittsburgh PA
389. Coscarella, Giovanni	27	1885	1912	?
390. Coscarella, Giovanni	21	1885	1906	New Kensington PA
391. Coscarella, Maria Filomena	48	1868	1920	Salida CO
392. Coscarella, Pasquale	18	1895	1913	?
393. Coscarella, Raffaele	20	1887	1907	New Kensington PA
394. Coscarella, Silvio	29	1884	1913	Salida CO
395. Coscarella, Olindo	33	1891	1923	Brooklyn NY
396. Coscarelli , Bruni Maria	45	1875	1920	Salida CO
397. Coscarelli, Bruniana	21	1895	1916	?
398. Coscarelli, Michele	24	1883	1907	Caropolis PA
399. Coscarello, Francesco	38	1860	1898	Pittsburgh PA
400. Costa, Antonio	18	1893	1911	Salida CO
401. Costa, Francesco	15	1899	1914	St. Louis MO
402. Costa, Giuseppe	50	1857	1907	Salida CO
403. Costa, Giuseppe	43	1856	1899	San Francisco CA

404. Costa, Orazio	48	1872	1920	New Kensington PA
405. Costa, Orazio	30	1875	1905	Pittsburgh PA
406. Costa, Orazio	40	1873	1913	Salida CO
407. Costa, Orazio	27	1872	1899	San Francisco CA
408. Costa, Orazio	29	1873	1902	Trinidad CO
409. Costa, Ugoliseo	18	1889	1907	Ogden NV
410. Costa, Vincenzo	21	1876	1897	?
411. Costa, Vincenzo	27	1876	1903	Salida CO
412. Crispi, Carmine	29	1885	1914	?
413. Crispi, Isabella	22	1898	1920	Clarksburg WV
414. Crispi, Maria	50	1870	1920	Clarksburg WV
415. Crispi, Maria Rinaldo	20	1900	1920	Clarksburg WV
416. Crispo, Francesco	34	1859	1893	NYC
417. Crispo, Giuseppe	41	1861	1902	Pittsburgh PA
418. Crivello, Francesco	18	1888	1906	Salem OH
419. Cuglietto, Pasquale	29	1878	1907	Rochester NY
420. Cuparello, Nicola	48	1853	1901	NYC
421. Cupelli, Antonio	24	1879	1903	Pittsburgh PA
422. Cupelli, Bruno	19	1883	1902	Pittsburgh PA
423. Cupelli, Domenico	34	1859	1893	NYC
424. Cupelli, Euclelia	22	1881	1903	Jersey City NJ
425. Cupelli, Ferdinando	26	1879	1905	Ferry BC Canada
426. Cupelli, Ferdinando	18	1895	1913	Salida CO
427. Cupelli, Filippo	16	1887	1903	Latrobe PA
428. Cupelli, Filomena	31	1871	1902	Morenci AZ
429. Cupelli, Fiore Ortenzio	20	1881	1901	Morenci AZ
430. Cupelli, Francesca	28	1878	1906	?
431. Cupelli, Francesco	12	1889	1901	Pittsburgh PA
432. Cupelli, Francesco	25	1880	1905	Pittsburgh PA
433. Cupelli, Francesco	23	1876	1899	Salida CO
434. Cupelli, Francesco	5	1902	1907	Salida CO
435. Cupelli, Francesco	32	1877	1909	Salida CO
436. Cupelli, Gaetano	30	1878	1908	Morenci AZ
437. Cupelli, Gaetano	25	1877	1902	Salida CO
438. Cupelli, Genoveffa	17	1896	1913	Morenci AZ
439. Cupelli, Gilberto	15	1898	1913	Morenci AZ
440. Cupelli, Giovanni	19	1880	1899	Pittsburgh PA
441. Cupelli, Giovanni	19	1880	1899	Summerhill PA
442. Cupelli, Giulio	2	1911	1913	Morenci AZ
443. Cupelli, Giuseppe	37	1866	1903	?
444. Cupelli, Giuseppe	25	1875	1900	Morenci AZ
445. Cupelli, Giuseppe	23	1882	1905	Salida CO
446. Cupelli, Giuseppe	46	1865	1911	Throop PA
447. Cupelli, Giuseppe	31	1871	1902	Windber PA
448. Cupelli, Lelio	26	1877	1903	Latrobe PA
449. Cupelli, Luigi	31	1874	1905	New Liskeard Can
450. Cupelli, Luigi	35	1866	1901	Pittsburgh PA
451. Cupelli, Luigi	41	1869	1910	Salida CO
452. Cupelli, Maria	35	1872	1907	Salida CO
453. Cupelli, Nicola	45	1853	1898	NYC
454. Cupelli, Ortenzio	30	1881	1911	Bisbee AZ

455. Cupelli, Pasquale	28	1878	1906	NYC
456. Cupelli, Pietro	22	1879	1901	Minturn CO
457. Cupelli, Pietro	45	1871	1916	Throop PA
458. Cupelli, Raffaele	33	1876	1909	Scranton PA
459. Cupelli, Salvatore	17	1891	1908	Pittsburgh PA
460. Cupelli, Sebastiano	24	1877	1901	Pittsburgh PA
461. Cupelli, Stefano	17	1887	1904	Minturn CO
462. Cupelli, Ugo	20	1889	1909	Pittsburgh PA
463. Cupelli, Vito	19	1890	1909	Salida CO
464. Cupelli, Alberto	21	1903	1923	Brooklyn NY
465. Cupelli, Giacinto	36	1888	1923	Brooklyn NY
466. Cupelli, Giacomo	12	1912	1923	Brooklyn NY
467. Cupello, Domenico	40	1859	1899	NYC
468. Cupello, Giacinto	25	1887	1912	?
469. Cupello, Luigia	35	1866	1901	Dayville CT
470. Cupello, Raffaele	14	1885	1899	NYC
471. Curronio, Angelo	42	1861	1903	Chicago IL
472. D'Angelo, Maria	36	1870	1906	Throop PA
473. De Carlo, Angelo	27	1884	1911	?
474. De Carlo, Bruno	9	1912	1921	Pittsburgh PA
475. De Carlo, Carmine	16	1893	1909	Point Marion PA
476. De Carlo, Diamanta	51	1869	1920	Pittsburgh PA
477. De Carlo, Ettore	9	1894	1903	Trinidad CO
478. De Carlo, Francesco	24	1897	1921	Cleveland OH
479. De Carlo, Garofalo	5	1898	1903	Trinidad CO
480. De Carlo, Giovanni	23	1888	1911	Point Marion PA
481. De Carlo, Giuseppe	17	1885	1902	Salem OH
482. De Carlo, Nicola	25	1881	1906	Point Marion PA
483. De Carlo, Rosina	38	1865	1903	Trinidad CO
484. De Carlo, Sabatina	51	1869	1920	Pittsburgh PA
485. De Grazia, Alfredo	23	1887	1910	?
486. De Grazia, Alfredo	18	1887	1905	Norristown PA
487. De Grazia, Angela	30	1883	1913	Price UT
488. De Grazia, Angelo	16	1889	1905	Minturn CO
489. De Grazia, Antonio	18	1887	1905	Minturn CO
490. De Grazia, Antonio	19	1884	1903	Poncha Springs CO
491. De Grazia, Antonio	26	1883	1909	Salida CO
492. De Grazia, Carmine	18	1895	1913	Salida CO
493. De Grazia, Carmine	14	1900	1914	Templeton PA
494. De Grazia, Clemente	30	1881	1911	?
495. De Grazia, Ernesto	17	1893	1910	?
496. De Grazia, Ernesto	17	1894	1911	Jersey City NJ
497. De Grazia, Federico	19	1884	1903	Morenci AZ
498. De Grazia, Federico	23	1885	1908	NYC
499. De Grazia, Filomena	42	1859	1901	Morgantown WV
500. De Grazia, Francesca	17	1884	1901	Dayville CT
501. De Grazia, Francesco	23	1883	1906	?
502. De Grazia, Francesco	28	1883	1911	?
503. De Grazia, Francesco	19	1881	1900	NYC
504. De Grazia, Giovanni	18	1884	1902	Pittsburgh PA
505. De Grazia, Giovanni	39	1875	1914	Salida CO

506. De Grazia, Giovanni	42	1874	1916	Sargents CO
507. De Grazia, Giuseppa	18	1893	1911	?
508. De Grazia, Giuseppe	19	1893	1912	Morenci AZ
509. De Grazia, Luigi	41	1872	1913	Price UT
510. De Grazia, Maria	35	1872	1907	Salida CO
511. De Grazia, Maria	47	1874	1921	Throop PA
512. De Grazia, Nicola	22	1882	1904	Salida CO
513. De Grazia, Pasquale	25	1876	1901	?
514. De Grazia, Pasquale	39	1875	1914	Templeton PA
515. De Grazia, Rachele	28	1880	1908	St. Louis MO
516. De Grazia, Raffaele	18	1889	1907	?
517. De Luca, Bruno	39	1870	1909	Morenci AZ
518. De Luca, Angelo	19	1883	1902	NYC
519. De Luca, Angelo	35	1885	1920	Pittsburgh PA
520. De Luca, Angelo Antonio	15	1886	1901	Pittsburgh PA
521. De Luca, Anna	6	1914	1920	Pittsburgh PA
522. De Luca, Antonio	17	1892	1909	?
523. De Luca, Antonio	28	1892	1920	Philadelphia PA
524. De Luca, Antonio	19	1884	1903	Point Marion PA
525. De Luca, Arasio	18	1883	1901	?
526. De Luca, Aurelia	21	1899	1920	Boswell PA
527. De Luca, Bruno	25	1887	1912	Boswell PA
528. De Luca, Bruno	37	1856	1893	NYC
529. De Luca, Bruno	43	1870	1913	Vandergrift PA
530. De Luca, Carmine	40	1861	1901	?
531. De Luca, Carmine	50	1861	1911	?
532. De Luca, Carmine	17	1896	1913	Phillipston PA
533. De Luca, Carmine	7	1902	1909	Point Marion PA
534. De Luca, Carmine Francesco	18	1902	1920	Salida CO
535. De Luca, Clementina	36	1884	1920	Pittsburgh PA
536. De Luca, Domenico	18	1881	1899	NYC
537. De Luca, Domenico	25	1877	1902	Poncha Springs CO
538. De Luca, Elisabetta	44	1860	1904	NYC
539. De Luca, Federico	17	1895	1912	Boswell PA
540. De Luca, Ferdinando	24	1877	1901	Pittsburgh PA
541. De Luca, Franc. Antonio	21	1900	1921	Kittanning PA
542. De Luca, Francesco	33	1868	1901	NYC
543. De Luca, Francesco	21	1880	1901	NYC
544. De Luca, Francesco	25	1881	1906	Pittsburgh PA
545. De Luca, Francesco	24	1878	1902	Poncha Springs CO
546. De Luca, Francesco	42	1878	1920	Salida CO
547. De Luca, Francesco	32	1867	1899	Scranton PA
548. De Luca, Gabriele	19	1894	1913	Lyons NY
549. De Luca, Giovanna	23	1885	1908	Salida CO
550. De Luca, Giovanni	20	1881	1901	?
551. De Luca, Giovanni	21	1877	1898	Pittsburgh PA
552. De Luca, Giovanni	23	1878	1901	Pittsburgh PA
553. De Luca, Giuseppa	24	1875	1899	Morenci AZ
554. De Luca, Giuseppe	31	1875	1906	Belle Vernon PA
555. De Luca, Giuseppe	43	1867	1910	Pittsburgh PA
556. De Luca, Liborio	28	1873	1901	Pittsburgh PA

557. De Luca, Liborio	43	1862	1905	Pittsburgh PA
558. De Luca, Liborio	4	1916	1920	Pittsburgh PA
559. De Luca, Michele	18	1893	1911	?
560. De Luca, Michelina	19	1884	1903	Pittsburgh PA
561. De Luca, Nicola	40	1880	1920	?
562. De Luca, Nicola	24	1898	1922	New Kensington PA
563. De Luca, Nicola	6	1914	1920	Swissvale PA
564. De Luca, Nicolina	70	1829	1899	Salida CO
565. De Luca, Nunziata	7	1893	1900	Morenci AZ
566. De Luca, Orazio	18	1883	1901	Pittsburgh PA
567. De Luca, Orazio	28	1884	1912	Pittsburgh PA
568. De Luca, Pasquale	33	1878	1911	Point Marion PA
569. De Luca, Pietro	41	1861	1902	Pittsburgh PA
570. De Luca, Pietro	1	1919	1920	Pittsburgh PA
571. De Luca, Rachele	4	1920	1924	Frankford PA
572. De Luca, Raffaele	31	1873	1904	Salida CO
573. De Luca, Raffaele	36	1874	1910	Salida CO
574. De Luca, Raffaele Francesco	40	1880	1920	Salida CO
575. De Luca, Roosevelt	0	1914	1914	Point Marion PA
576. De Luca, Santo	11	1898	1909	Point Marion PA
577. De Luca, Saveria	25	1875	1900	Morenci AZ
578. De Luca, Saveria	40	1880	1920	Swissvale PA
579. De Luca, Saverio	41	1875	1916	New Kensington PA
580. De Luca, Saverio Gaetano	28	1876	1904	Salida CO
581. De Luca, Teresa	35	1871	1906	Freeport PA
582. De Luca, Teresa Policicchio	31	1893	1924	Frankford PA
583. De Luca, Vincenzo	22	1883	1905	New Kensington PA
584. De Luca, Vincenzo	24	1878	1902	Pittsburgh PA
585. De Luca, Vincenzo	30	1883	1913	Pittsburgh PA
586. De Luca, Eligio	13	1911	1923	Brooklyn NY
587. De Munno, Giuseppe	41	1865	1906	Vandergrift PA
588. De Pascale, Bruno	25	1888	1913	Bethlehem PA
589. De Pascale, Bruno	35	1878	1913	Bethlehem PA
590. De Pascale, Bruno	33	1872	1905	Pittsburgh PA
591. De Pascale, Dom. Franco	24	1873	1897	NYC
592. De Pascale, Domenico	41	1871	1912	?
593. De Pascale, Domenico	22	1887	1909	Pittsburgh PA
594. De Pascale, Francesca	36	1867	1903	Crested Butte CO
595. De Pascale, Francesco	14	1890	1904	Salida CO
596. De Pascale, G. Battista	21	1881	1902	Connellsville PA
597. De Pascale, Mercurio	34	1872	1906	?
598. De Pascale, Vincenzo	26	1890	1916	?
599. De Pascale, Vincenzo	20	1889	1909	Pittsburgh PA
600. De Pascale, Francesco	22	1902	1923	Brooklyn NY
601. De Pascali, Gio. Battista	56	1837	1893	NYC
602. De Pasquale, Angelo	3	1903	1906	Salida CO
603. De Pasquale, Carmine	40	1866	1906	Salida CO
604. De Pasquale, Domenico	19	1886	1905	Scottsdale PA
605. De Pasquale, Emilio	19	1887	1906	Pittsburgh PA
606. De Pasquale, Gaetano	30	1871	1901	NYC
607. De Pasquale, Letizia	13	1893	1906	Salida CO

608. De Pasquale, Mario	10	1896	1906	Salida CO
609. De Pasquale, Serafino	26	1875	1901	Pittsburgh PA
610. De Pasquale, Ventura	7	1899	1906	Salida CO
611. De Piro, Modesto	28	1883	1911	New Kensington PA
612. De Rosa, Ludovico	17	1889	1906	New Kensington PA
613. De Simone, Angela	21	1892	1913	Price UT
614. De Simone, Angelo	25	1885	1910	Dunmore PA
615. De Simone, Angelo	25	1884	1909	New Kensington PA
616. De Simone, Angelo	28	1885	1913	Price UT
617. De Simone, Gennaro	20	1890	1910	Point Marion PA
618. De Simone, Giovanni	28	1878	1906	?
619. De Simone, Giovanni	38	1871	1909	?
620. De Simone, Giovanni	24	1877	1901	Pittsburgh PA
621. De Simone, Giuseppe	32	1870	1902	Sault Ste Marie Can
622. De Simone, Luigi	18	1883	1901	Pittsburgh PA
623. De Simone, Luigi	24	1881	1905	Pittsburgh PA
624. De Simone, Pietro	0	1906	1906	New Kensington PA
625. De Simone, Pietro	0	1909	1909	New Kensington PA
626. Di Pasquale, Giuseppe	47	1856	1903	Connellsville PA
627. Di Simone, Angelo	18	1884	1902	Pittsburgh PA
628. Di Simone, Angelo	19	1886	1905	Pittsburgh PA
629. Fabre, F.sco Nicola	4	1905	1909	?
630. Faconetti, Domenica	49	1856	1905	Salida CO
631. Faleris, Giovanni,	40	1863	1903	?
632. Falsetti, Bruno	31	1870	1901	Pittsburgh PA
633. Falsetti, Angelo	30	1872	1902	Pittsburgh PA
634. Falsetti, Angelo	38	1871	1909	Pittsburgh PA
635. Falsetti, Bruno	27	1871	1898	NYC
636. Falsetti, Carlo	30	1872	1902	Pittsburgh PA
637. Falsetti, Eugenio	35	1870	1905	?
638. Falsetti, Eugenio	32	1869	1901	Pittsburgh PA
639. Falsetti, Francesca Maria	30	1873	1903	Morenci AZ
640. Falsetti, Francesco	25	1889	1914	Salida CO
641. Falsetti, Francesco	21	1882	1903	Throop PA
642. Falsetti, Gaspare	37	1865	1902	Pittsburgh PA
643. Falsetti, Giuseppe	23	1898	1921	Brooklyn NY
644. Falsetti, Irene	3	1900	1903	Morenci AZ
645. Falsetti, Letizia	29	1879	1908	St. Louis MO
646. Falsetti, Maria	23	1897	1920	Salida CO
647. Falsetti, Raffaele	34	1867	1901	Pittsburgh PA
648. Falsetti, Vincenzo	28	1892	1920	?
649. Favre, Bruno Giuseppe	32	1870	1902	Salem OH
650. Fera, Giovanni	20	1896	1916	Brooklyn NY
651. Fera, Raffaele	18	1888	1906	Pittsburgh PA
652. Feraco, Arcangelo	40	1876	1916	Pittsburgh PA
653. Feraco, Giovanni	20	1873	1893	NYC
654. Feretti, Teresa	27	1885	1912	Pittsburgh PA
655. Ferrari, Guglielmo	18	1895	1913	San Francisco CA
656. Ferri, Domenico	23	1888	1911	New Castle PA
657. Filangia, Margherita	1	1902	1903	Port Chester PA
658. Filangia, Maria	22	1881	1903	Port Chester PA

659. Florestano, Carmine	16	1889	1905	Phillipston NY
660. Florio, Giuseppe	44	1869	1913	New Kensington PA
661. Florio, Giuseppe	29	1870	1899	Pittsburgh PA
662. Frave, Bruno	42	1871	1913	Boston MA
663. Fusco, Alfonso	25	1889	1914	?
664. Fusco, Francesco	27	1872	1899	Pittsburgh PA
665. Gallo, Angelo Raffaele	38	1875	1913	New Kensington PA
666. Gallo, Angelo Raffaele	42	1874	1916	Tarentum PA
667. Gallo, Cesare	21	1882	1903	Jersey City NJ
668. Gallo, Giovanna	37	1870	1907	Providence RI
669. Gallo, Giuseppe	21	1882	1903	Jersey City NJ
670. Gallo, Michele	8	1899	1907	Providence RI
671. Gallo, Sinibaldo	17	1899	1916	Tarentum PA
672. Garofalo, Bartolomeo	14	1889	1903	?
673. Garofalo, Colomba	3	1910	1913	Brooklyn NY
674. Garofalo, M. Carmela	5	1908	1913	Brooklyn NY
675. Garofalo, Maria	7	1906	1913	Brooklyn NY
676. Garofalo, Rosario	22	1891	1913	Brooklyn NY
677. Garuso, Gaetano	24	1876	1900	Philadelphia PA
678. Gatta, Elvira	4	1903	1907	New Kensington PA
679. Gatti, Giuseppina	22	1898	1920	Trenton NJ
680. Gatto, Angelo	1	1921	1922	Point Marion PA
681. Gatto, Antonio	24	1875	1899	NYC
682. Gatto, Antonio	27	1876	1903	Pittsburgh PA
683. Gatto, Antonio	29	1875	1904	Pittsburgh PA
684. Gatto, Artemisia	26	1876	1902	Morenci AZ
685. Gatto, Carmine	33	1868	1901	Pittsburgh PA
686. Gatto, Carmine	16	1889	1905	Pittsburgh PA
687. Gatto, D.co Antonio	20	1881	1901	Scranton PA
688. Gatto, Domenico	33	1868	1901	Pittsburgh PA
689. Gatto, Domenico	37	1868	1905	Pittsburgh PA
690. Gatto, Domenico	16	1881	1897	Throop PA
691. Gatto, Ferdinando	20	1881	1901	Pittsburgh PA
692. Gatto, Ferdinando	33	1871	1904	Pittsburgh PA
693. Gatto, Fernando	30	1873	1903	Pittsburgh PA
694. Gatto, Francesco	41	1869	1910	Point Marion PA
695. Gatto, Franceso	39	1866	1905	Frank Canada
696. Gatto, Giovanni	22	1885	1907	New Kensington PA
697. Gatto, Giovanni	7	1894	1901	Pittsburgh PA
698. Gatto, Giovanni	16	1885	1901	Pittsburgh PA
699. Gatto, Giovanni	11	1890	1901	Pittsburgh PA
700. Gatto, Giovanni	20	1884	1904	Pittsburgh PA
701. Gatto, Giuseppe	23	1878	1901	Pittsburgh PA
702. Gatto, Giuseppe	32	1870	1902	Pittsburgh PA
703. Gatto, Giuseppe	27	1878	1905	Pittsburgh PA
704. Gatto, Ippolito	22	1899	1921	Point Marion PA
705. Gatto, Luigi	23	1879	1902	Pittsburgh PA
706. Gatto, Maria	24	1883	1907	St. Louis MO
707. Gatto, Nicola	16	1894	1910	Ronco PA
708. Gatto, Rosanna	24	1877	1901	Scranton PA
709. Gatto, Saverio	11	1897	1908	St. Louis MO

710. Gatto, Scipione	39	1862	1901	Pittsburgh PA
711. Gatto, Scipione	47	1862	1909	Trenton NJ
712. Gatto, Tommaso	18	1894	1912	?
713. Gatto, Vincenzo	3	1904	1907	Pittsburgh PA
714. Gatto, Vincenzo	21	1892	1913	Pittsburgh PA
715. Gatto, Vito Antonio	18	1883	1901	Trinidad CO
716. Gaudio, Arcangelo	32	1881	1913	Clinton WV
717. Gaudio, Elisabetta	45	1858	1903	Scranton PA
718. Gaudio, Ferdinando	35	1874	1909	Solomon PA
719. Gaudio, Gabriele	15	1887	1902	Pittsburgh PA
720. Gaudio, Gabriele	22	1887	1909	Pittsburgh PA
721. Gaudio, Gaetano	27	1878	1905	Frank Canada
722. Gaudio, Gaetano	23	1878	1901	Pittsburgh PA
723. Gelsomino, Ettore	9	1894	1903	?
724. Gentile, Vincenzo	21	1903	1923	Brooklyn NY
725. Giaccari, Gaetano	33	1876	1909	Connellsville PA
726. Giaccari, Gaetano	28	1878	1906	Morgantown WV
727. Giaccari, Nicola	36	1877	1913	Bethlehem PA
728. Giaccari, Nicola Gaetano	24	1876	1900	Brockwayville PA
729. Giordano Moretti, Allegrezza	57	1863	1920	New Kensington PA
730. Giordano, Bruniana E.	28	1874	1902	Windber PA
731. Giordano, Erminia	19	1902	1921	Throop PA
732. Giordano, Ferd. Antonio	34	1865	1899	Morenci AZ
733. Giordano, Ferdinando	26	1883	1909	Boswell PA
734. Giordano, Ferdinando	17	1883	1900	Littlestown PA
735. Giordano, Fortunato	10	1892	1902	Nelson BC Canada
736. Giordano, Francesco	21	1899	1920	New Kensington PA
737. Giordano, Francesco	41	1860	1901	NYC
738. Giordano, Francesco	23	1886	1909	Phillipston PA
739. Giordano, Francesco	17	1886	1903	Pittsburgh PA
740. Giordano, Gaetano	46	1856	1902	Nelson BC Canada
741. Giordano, Giovanni	26	1876	1902	NYC
742. Giordano, Nicola	33	1870	1903	Morenci AZ
743. Giordano, Nicola	50	1870	1920	New Kensington PA
744. Giordano, Nicola	28	1870	1898	NYC
745. Giordano, Nicola	18	1891	1909	Point Marion PA
746. Giordano, Raffaela	53	1869	1922	Point Marion PA
747. Giordano, Antonio	24	1900	1923	Brooklyn NY
748. Giordano, Giuseppe	15	1909	1923	Brooklyn NY
749. Graniero, Maria Magliocco	27	1875	1902	Morenci AZ
750. Graniero, Marianna	27	1875	1902	NYC
751. Graniero, Pasquale	37	1865	1902	Morenci AZ
752. Greco Magliocco, Ottorina	24	1900	1924	Pittsburgh PA
753. Greco, Adelina	4	1902	1906	Throop PA
754. Greco, Alfonso	34	1871	1905	Sault Ste Marie Can
755. Greco, Angelo	18	1884	1902	Pittsburgh PA
756. Greco, Angelo	43	1870	1913	Pittsburgh PA
757. Greco, Antonio	18	1893	1911	Sault Ste Marie Can
758. Greco, Ferro Nicola	46	1855	1901	Pittsburgh PA
759. Greco, Filippo	12	1912	1924	Pittsburgh PA
760. Greco, Francesca	14	1887	1901	Pittsburgh PA

761. Greco, Francesca	25	1880	1905	Sault Ste Marie Can
762. Greco, Gaetano	34	1859	1893	NYC
763. Greco, Gaspare	64	1837	1901	Sault Ste Marie Can
764. Greco, Gennaro	23	1886	1909	?
765. Greco, Gennaro	17	1896	1913	Pittsburgh PA
766. Greco, Giuseppe	43	1858	1901	Pittsburgh PA
767. Greco, Giuseppe	22	1884	1906	Pittsburgh PA
768. Greco, Guerino	1	1905	1906	Throop PA
769. Greco, Leopoldo	32	1861	1893	NYC
770. Greco, M. Teresa	12	1889	1901	Pittsburgh PA
771. Greco, Nicola	21	1872	1893	NYC
772. Greco, Orazio Ant.	24	1875	1899	Pittsburgh PA
773. Greco, Pasquale	20	1892	1912	Point Marion PA
774. Greco, Raffaele	25	1875	1900	Littlestown PA
775. Greco, Raimondo	26	1894	1920	New Kensington PA
776. Greco, Rudino	17	1896	1913	New Kensington PA
777. Greco, Santo	24	1897	1921	Pittsburgh PA
778. Greco, Vincenzo	25	1868	1893	NYC
779. Greco, Vincenzo	36	1868	1904	Pittsburgh PA
780. Grillo, Beatrice	15	1889	1904	Addison NY
781. Groe, Benigno	18	1888	1906	Connellsville PA
782. Groe, Benigno	21	1889	1910	NYC
783. Groe, Domenico	17	1893	1910	NYC
784. Groe, Domenico	22	1894	1916	Pittsburgh PA
785. Groe, Gaetano	31	1872	1903	?
786. Groe, Gaetano	36	1871	1907	Kittanning PA
787. Groe, Giovanni	33	1869	1902	Pittsburgh PA
788. Groe, Pietro	43	1858	1901	Salida CO
789. Guzzo Magliocchi, Immacolata	23	1891	1914	Point Marion PA
790. Guzzo Magliocchi, Menotti	18	1896	1914	Point Marion PA
791. Iacco, Angelo	16	1894	1910	Vandergrift PA
792. Iaconetta, Carmine	12	1894	1906	Pittsburgh PA
793. Iaconetta, Nicola	20	1883	1903	Pittsburgh PA
794. Iaconetti, Michele	9	1897	1906	Pittsburgh PA
795. Ilatta, Vito Antonio	18	1883	1901	Trinidad CO
796. Infantolino, Giuseppe	25	1882	1907	Providence RI
797. Infantolino, Rosina	23	1884	1907	Providence RI
798. Innocenti, Erminio Mario	12	1891	1903	Scranton PA
799. Innocenzi, Nicola	38	1868	1906	Connellsville PA
800. Iorio, Giovanni	62	1853	1915	Brockville PA
801. Iuliano, Domenico	32	1881	1913	Bethlehem PA
802. Iuliano, Vincenzo	31	1889	1920	?
803. Jaconetta, Maria	26	1886	1912	Pittsburgh PA
804. Janni, Maria	28	1874	1902	Pittsburgh PA
805. Juliano, Antonio	18	1895	1913	NYC
806. Juliano, Antonio Luigi	25	1873	1898	NYC
807. Juliano, Carmine	16	1887	1903	NYC
808. Juliano, Domenico	27	1882	1909	Helvetia PA
809. Juliano, Domenico	20	1881	1901	Pittsburgh PA
810. Juliano, Francesco	18	1895	1913	Philadelphia PA
811. Juliano, Giovanni	19	1892	1911	Pardus PA

812. Juliano, Giuseppe	38	1864	1902	Pittsburgh PA
813. Juliano, Guiseppe	48	1865	1913	Philadelphia PA
814. Juliano, Michele	19	1883	1902	Pittsburgh PA
815. Juliano, Paolino	24	1897	1921	Kittanning PA
816. Linza, Bruno	25	1878	1903	Salida CO
817. Linza, Domenico	55	1846	1901	Connellsville PA
818. Linza, Filippo	18	1892	1910	?
819. Linza, Fiore Garofano	5	1898	1903	?
820. Linza, Francesca	17	1903	1920	Racine WI
821. Linza, Gaetano	18	1887	1905	?
822. Linza, Gaetano	20	1888	1908	Maysville CO
823. Linza, Mercunio	18	1894	1912	Salida CO
824. Linza, Vincenzo	16	1897	1913	?
825. Longo, Angelo	42	1871	1913	?
826. Longo, Angelo	23	1878	1901	Bellevue PA
827. Longo, Anna	26	1880	1906	Wilgus PA
828. Longo, Antonio	34	1867	1901	Connellsville PA
829. Longo, Antonio	38	1868	1906	Connellsville PA
830. Longo, Attilio	22	1881	1903	Belle Vernon PA
831. Longo, Attilio	32	1881	1913	Blainville Quebec
832. Longo, Chiara	27	1889	1916	Pittsburgh PA
833. Longo, Domenico	55	1846	1901	Connellsville PA
834. Longo, Francesco	29	1874	1903	Pittsburgh PA
835. Longo, Gio. Battista	4	1903	1907	St. Louis MO
836. Longo, Giovanni	30	1892	1922	Uniontown PA
837. Longo, Giuseppe	36	1877	1913	Columbus OH
838. Longo, Giuseppe	23	1878	1901	Connellsville PA
839. Longo, Giuseppe Eugenia	24	1877	1901	NYC
840. Longo, Gregorio	18	1884	1902	Connellsville PA
841. Longo, Gregorio	22	1884	1906	Connellsville PA
842. Longo, Leonardo	18	1904	1922	Pittsburgh PA
843. Longo, Maria	48	1857	1905	Morenci AZ
844. Longo, Nicola	17	1905	1922	Masontown PA
845. Longo, Santo Alfonso	17	1885	1902	Pittsburgh PA
846. Longo, Vincenzo	42	1860	1902	?
847. Longo, Vincenzo	26	1887	1913	McKees Rocks PA
848. Longo, Vincenzo	34	1859	1893	NYC
849. Longo, Vincenzo	42	1861	1903	Trenton NJ
850. Magliano, Giuseppe	23	1876	1899	Pittsburgh PA
851. Magliano, Saveria	51	1852	1903	Trenton NJ
852. Magliocchi, Enrico	18	1888	1906	New Kensington PA
853. Magliocchi, Nicola	34	1874	1908	Webster PA
854. Magliocchi, Pasquale	32	1874	1906	New Kensington PA
855. Magliocchi, Salvatore	27	1894	1921	Throop PA
856. Magliocco, Amelia	0	1900	1900	Pittsburgh PA
857. Magliocco, Angelo	48	1857	1905	Crested Butte CO
858. Magliocco, Angelo	52	1857	1909	Salida CO
859. Magliocco, Antonio	18	1902	1920	?
860. Magliocco, Carmine	25	1877	1902	Pittsburgh PA
861. Magliocco, Cristina	0	1924	1924	Arnold PA
862. Magliocco, Domenico	24	1876	1900	Pittsburgh PA

863. Magliocco, Eleonora	4	1896	1900	Pittsburgh PA
864. Magliocco, Francesco	17	1895	1912	?
865. Magliocco, Francesco	26	1873	1899	Pittsburgh PA
866. Magliocco, Francesco	52	1851	1903	Scranton PA
867. Magliocco, Giovanna	28	1872	1900	Pittsburgh PA
868. Magliocco, Giovanni	22	1898	1920	Tarentum PA
869. Magliocco, Giuseppe	21	1889	1910	NYC
870. Magliocco, Giuseppe	29	1878	1907	Rochester NY
871. Magliocco, Ida	6	1915	1921	Throop PA
872. Magliocco, Luigi	26	1875	1901	Scranton PA
873. Magliocco, Marianna	27	1875	1902	Morenci AZ
874. Magliocco, Michele	18	1888	1906	New Kensington PA
875. Magliocco, Nicola	31	1870	1901	Chicago IL
876. Magliocco, Nicola	17	1885	1902	Morgantown PA
877. Magliocco, Nicola	30	1871	1901	Morgantown WV
878. Magliocco, Nicola	44	1872	1916	New Kensington PA
879. Magliocco, Nicola	29	1873	1902	Pittsburgh PA
880. Magliocco, Orazio	27	1874	1901	?
881. Magliocco, Orazio	34	1875	1909	Pittsburgh PA
882. Magliocco, Orazio	42	1874	1916	Pittsburgh PA
883. Magliocco, Pasquale	25	1874	1899	Pittsburgh PA
884. Magliocco, Raffaele	35	1870	1905	?
885. Magliocco, Raffaele	39	1871	1910	Kittanning PA
886. Magliocco, Raffaele	22	1881	1903	Trenton NJ
887. Magliocco, Rosaria	21	1885	1906	New Kensington PA
888. Magliocco, Salvatore	34	1866	1900	Pittsburgh PA
889. Magliocco, Saverio	23	1880	1903	Point Marion PA
890. Magliocco, Saverio	28	1881	1909	Point Marion PA
891. Magliocco, Teresa	7	1914	1921	Throop PA
892. Maione, Francesco	31	1871	1902	?
893. Maiorano, Domenico	28	1896	1923	Brooklyn NY
894. Maisano, Umberto	35	1889	1923	Brooklyn NY
895. Mancuso, Angelo	20	1882	1902	Salida CO
896. Mannarino, Gabriele	28	1871	1899	Pittsburgh PA
897. Marghella, Carmina	24	1883	1907	Pittsburgh PA
898. Marghella, Francesco	15	1888	1903	Scranton PA
899. Marghella, Giuseppe	53	1849	1902	Throop PA
900. Marghella, Maria Rosa	19	1884	1903	Scranton PA
901. Marghella, Raffaele	38	1871	1909	Pittsburgh PA
902. Marghella, Teresa	8	1895	1903	Scranton PA
903. Marghella, Vincenza	4	1899	1903	Scranton PA
904. Marghetta, Raffaele	35	1870	1905	Pittsburgh PA
905. Marrolla, Francesco	31	1870	1901	?
906. Marrotta, Carmine Luigi	26	1877	1903	Pittsburgh PA
907. Martillotta, Nicola	31	1883	1914	?
908. Martillotti, Ferdinando	18	1892	1910	Connellsville PA
909. Martillotti, Gaetano	38	1872	1910	Connellsville PA
910. Martillotti, Nicola	38	1872	1910	Connellsville PA
911. Martillotti, Raffaela	36	1877	1913	Williston PA
912. Martillotti, Raffaela Politano	36	1877	1913	Redbank PA
913. Martillotti, Violante	20	1902	1922	Point Marion PA

914. Martillotto, Bruno	22	1890	1912	Garfield CO
915. Martillotto, Gaetano	22	1894	1916	Connellsville PA
916. Martillotto, Giuseppe	23	1890	1913	Williston PA
917. Martillotto, Nicola	38	1882	1920	?
918. Martilotta, Nicola	23	1883	1906	Connellsville PA
919. Martilotti, Ferdinando	30	1892	1922	Connellsville PA
920. Martilotto, Gaetano	30	1872	1902	?
921. Mauro, Maria	16	1888	1904	Glasco NY
922. Mauro, Teresa	13	1892	1905	Glasco NY
923. Mazzetta, Antonio	26	1876	1902	Pittsburgh PA
924. Mazzotta, Alfonso	42	1874	1916	Pittsburgh PA
925. Mazzotta, Aminadama	19	1898	1917	Tarentum PA
926. Mazzotta, Angela	18	1888	1906	Salida CO
927. Mazzotta, Angela	39	1867	1906	Throop PA
928. Mazzotta, Angelo	24	1878	1902	Connelsville PA
929. Mazzotta, Angelo	23	1886	1909	Pittsburgh PA
930. Mazzotta, Angelo	23	1886	1909	Pittsburgh PA
931. Mazzotta, Angelo	19	1887	1906	Throop PA
932. Mazzotta, Antonia	15	1888	1903	Throop PA
933. Mazzotta, Antonio	21	1878	1899	Pittsburgh PA
934. Mazzotta, Antonio	49	1850	1899	Pittsburgh PA
935. Mazzotta, Antonio	21	1878	1899	Pittsburgh PA
936. Mazzotta, Antonio	49	1850	1899	Pittsburgh PA
937. Mazzotta, Antonio	28	1873	1901	Pittsburgh PA
938. Mazzotta, Antonio	28	1873	1901	Pittsburgh PA
939. Mazzotta, Antonio	26	1876	1902	Pittsburgh PA
940. Mazzotta, Antonio	25	1880	1905	Pittsburgh PA
941. Mazzotta, Antonio	26	1879	1905	Pittsburgh PA
942. Mazzotta, Antonio	30	1875	1905	Pittsburgh PA
943. Mazzotta, Antonio	37	1873	1910	Redbank PA
944. Mazzotta, Antonio	44	1872	1916	Redbank PA
945. Mazzotta, Antonio Carmine	28	1871	1899	Pittsburgh PA
946. Mazzotta, Antonio Francesco	15	1890	1905	Clarksburg WV
947. Mazzotta, Bruno	23	1880	1903	Salida CO
948. Mazzotta, Bruno Giovanni	24	1879	1903	Windber PA
949. Mazzotta, Carmine	42	1878	1920	Pittsburgh PA
950. Mazzotta, Carmine	19	1887	1906	Salida CO
951. Mazzotta, Carmine	36	1878	1914	St. Louis MO
952. Mazzotta, Carmine	11	1895	1906	Throop PA
953. Mazzotta, Diego	43	1857	1900	Boston MA
954. Mazzotta, Domenico	22	1883	1905	?
955. Mazzotta, Domenico	8	1908	1916	Mangrove PA
956. Mazzotta, Domenico	54	1847	1901	Morenci AZ
957. Mazzotta, Domenico	19	1883	1902	Pittsburgh PA
958. Mazzotta, Ferdinando	18	1889	1907	?
959. Mazzotta, Ferdinando	31	1890	1921	Pittsburgh PA
960. Mazzotta, Ferdinando	18	1885	1903	Trenton NJ
961. Mazzotta, Filippo	31	1873	1904	?
962. Mazzotta, Fioravante	1	1909	1910	Salida CO
963. Mazzotta, Francesco	20	1890	1910	?
964. Mazzotta, Francesco	39	1854	1893	NYC

965. Mazzotta, Francesco	20	1881	1901	Pittsburgh PA
966. Mazzotta, Francesco	31	1870	1901	Pittsburgh PA
967. Mazzotta, Francesco	19	1890	1909	Pittsburgh PA
968. Mazzotta, Francesco	7	1903	1910	Salida CO
969. Mazzotta, Francesco	52	1814	1906	Throop PA
970. Mazzotta, Gabriele	50	1856	1906	Throop PA
971. Mazzotta, Gabriele	10	1896	1906	Throop PA
972. Mazzotta, Giovanni	29	1876	1905	New Kensington PA
973. Mazzotta, Giovanni	23	1882	1905	New Kensington PA
974. Mazzotta, Giovanni	18	1883	1901	Pittsburgh PA
975. Mazzotta, Giovanni	17	1886	1903	Pittsburgh PA
976. Mazzotta, Giovanni	49	1857	1906	Pittsburgh PA
977. Mazzotta, Giovanni	4	1910	1914	Pittsburgh PA
978. Mazzotta, Giovanni	26	1888	1914	St. Louis MO
979. Mazzotta, Gisberto	9	1891	1900	NYC
980. Mazzotta, Gisberto	10	1891	1901	Pittsburgh PA
981. Mazzotta, Giuseppe	27	1866	1893	NYC
982. Mazzotta, Giuseppe	27	1866	1893	NYC
983. Mazzotta, Giuseppe	37	1856	1893	NYC
984. Mazzotta, Giuseppe	67	1833	1900	NYC
985. Mazzotta, Giuseppe	33	1867	1900	Pittsburgh PA
986. Mazzotta, Giuseppe	22	1879	1901	Pittsburgh PA
987. Mazzotta, Giuseppe	44	1857	1901	Pittsburgh PA
988. Mazzotta, Giuseppe	33	1873	1906	Pittsburgh PA
989. Mazzotta, Giuseppe	40	1866	1906	Pittsburgh PA
990. Mazzotta, Giuseppe	50	1857	1907	Pittsburgh PA
991. Mazzotta, Giuseppe	29	1873	1902	Poncha Springs CO
992. Mazzotta, Guerino	18	1902	1920	Redbank PA
993. Mazzotta, Luigi	40	1859	1899	Pittsburgh PA
994. Mazzotta, Luigi	46	1855	1901	Pittsburgh PA
995. Mazzotta, Luigi	42	1859	1901	Pittsburgh PA
996. Mazzotta, Luigi	9	1905	1914	Pittsburgh PA
997. Mazzotta, Maria Antonia	4	1907	1911	Boston MA
998. Mazzotta, Maria Teresa	39	1881	1920	Pittsburgh PA
999. Mazzotta, Mario Emilio	13	1898	1911	Boston MA
1000. Mazzotta, Michele	38	1863	1901	Throop PA
1001. Mazzotta, Nicola	30	1863	1893	NYC
1002. Mazzotta, Nicola	17	1885	1902	Pittsburgh PA
1003. Mazzotta, Nicola	19	1888	1907	Pittsburgh PA
1004. Mazzotta, Nicola	18	1891	1909	Pittsburgh PA
1005. Mazzotta, Nicola	17	1896	1913	Williston PA
1006. Mazzotta, Nina	2	1914	1916	Mangrove PA
1007. Mazzotta, Orlandino	16	1901	1917	Tarentum PA
1008. Mazzotta, Raffaela	5	1911	1916	Mangrove PA
1009. Mazzotta, Raffaele	22	1879	1901	Pittsburgh PA
1010. Mazzotta, Raffaele	18	1884	1902	Pittsburgh PA
1011. Mazzotta, Raffaele	36	1884	1920	Pittsburgh PA
1012. Mazzotta, Rosina	42	1870	1912	Pittsburgh PA
1013. Mazzotta, Sabatino	9	1901	1910	Salida CO
1014. Mazzotta, Salvatore	9	1901	1910	Salida CO
1015. Mazzotta, Saverio	33	1889	1922	Point Marion PA

1016. Mazzotta, Serafina	15	1887	1902	Pittsburgh PA
1017. Mazzotta, Serafino	24	1882	1906	Pittsburgh PA
1018. Mazzotta, Serafino	32	1882	1914	Templeton PA
1019. Mazzotta, Teresa	15	1905	1920	Pittsburgh PA
1020. Mazzotta, Vincenzo	27	1886	1913	Phillipston PA
1021. Mazzotta, Giuseppe	19	1905	1923	Brooklyn NY
1022. Mazzotta, Nicola	16	1908	1923	Brooklyn NY
1023. Mazzotta, Nicola	17	1907	1923	Brooklyn NY
1024. Mazzotta, Pasquale	25	1899	1923	Brooklyn NY
1025. Mazzotti, Francesco	47	1854	1901	NYC
1026. Mazzotto, Antonio	49	1850	1899	Pittsburgh PA
1027. Mazzotto, Bruno Giuseppe	22	1880	1902	?
1028. Mazzotto, Domenico	19	1883	1902	Pittsburgh PA
1029. Mazzuca, Emilio	28	1891	1919	Eire PA
1030. Mazzuca, Emilio	21	1892	1913	New Bethlehem PA
1031. Mazzuca, Francesco	18	1902	1920	McKeesport PA
1032. Mazzuca, Maria	28	1877	1905	NYC
1033. Mercurio, Pasquale	30	1871	1901	Morenci AZ
1034. Metallo, Nicola	32	1874	1906	Patton PA
1035. Metallo, Nicola	46	1874	1920	Pittsburgh PA
1036. Miceli, Maria	21	1892	1913	Pittsburgh PA
1037. Miceli, Ottavia	17	1903	1920	Point Marion PA
1038. Milito, Giuseppe	23	1890	1913	St. Louis MO
1039. Molinari, Giovanni Giuseppe	27	1878	1905	Salida CO
1040. Molinaro, Gaetano	16	1895	1911	Throop PA
1041. Molinaro, Giovanni	34	1877	1911	?
1042. Molinaro, Giovanni	22	1877	1899	Salida CO
1043. Molinaro, Giuseppe	44	1857	1901	Pittsburgh PA
1044. Molinaro, Rachele	21	1890	1911	Throop PA
1045. Mungo, Beniamino	18	1887	1905	Frank Canada
1046. Munno, Maria Teresa	23	1898	1921	Pittsburgh PA
1047. Muta, Gaetano	32	1868	1900	Morenci AZ
1048. Muti, Angelica	32	1877	1909	?
1049. Muti, Francesco	27	1889	1916	Pittsburgh PA
1050. Muto, Adamo	16	1895	1911	Salida CO
1051. Muto, Alfonso Salvatore	14	1889	1903	?
1052. Muto, Angelantonia	35	1870	1905	Pittsburgh PA
1053. Muto, Angelo	22	1885	1907	Kittanning PA
1054. Muto, Angelo	25	1874	1899	Morgantown WV
1055. Muto, Angelo	24	1874	1898	NYC
1056. Muto, Angelo	30	1871	1901	Pittsburgh PA
1057. Muto, Angelo	28	1885	1913	Pittsburgh PA
1058. Muto, Angelo	15	1888	1903	Salida CO
1059. Muto, Angelo Antonio	27	1871	1898	NYC
1060. Muto, Angelo M.	18	1882	1900	Webster SD
1061. Muto, Antonia	27	1880	1907	Jersey City NJ
1062. Muto, Benigna	59	1843	1902	Morenci AZ
1063. Muto, Bruno	21	1881	1902	Pittsburgh PA
1064. Muto, Bruno	25	1882	1907	Pittsburgh PA
1065. Muto, Bruno	17	1896	1913	Pittsburgh PA
1066. Muto, Bruno	25	1896	1921	Pittsburgh PA

1067. Muto, Carmela	26	1895	1921	Throop PA
1068. Muto, Carmine	18	1887	1905	Pittsburgh PA
1069. Muto, Carmine	16	1891	1907	Pittsburgh PA
1070. Muto, Carmine	22	1888	1910	Pittsburgh PA
1071. Muto, Carmine	25	1887	1912	Pittsburgh PA
1072. Muto, Carmine	23	1884	1907	Salida CO
1073. Muto, Carmine	29	1884	1913	Salida CO
1074. Muto, Carmine Ferdinando	29	1892	1921	Point Marion PA
1075. Muto, Domenico	31	1879	1910	Salida CO
1076. Muto, Domenico	24	1878	1902	Tulare SD
1077. Muto, Emilio	19	1888	1907	Pittsburgh PA
1078. Muto, Fedele	25	1877	1902	Connelsville PA
1079. Muto, Ferdinando	33	1868	1901	Dayville CT
1080. Muto, Filadelfio Alberto	13	1908	1921	Throop PA
1081. Muto, Filippina	38	1879	1917	Tarentum PA
1082. Muto, Fiore Rodolfo	11	1910	1921	Throop PA
1083. Muto, Francesco	19	1881	1900	?
1084. Muto, Francesco	32	1881	1913	?
1085. Muto, Francesco	25	1880	1905	Frank Canada
1086. Muto, Francesco	20	1881	1901	Pittsburgh PA
1087. Muto, Francesco	27	1882	1909	Pittsburgh PA
1088. Muto, Francesco	5	1901	1906	Salida CO
1089. Muto, Gaetano	33	1866	1899	?
1090. Muto, Gaetano	38	1869	1907	Jersey City NJ
1091. Muto, Gennaro	22	1879	1901	Pittsburgh PA
1092. Muto, Giovan Battista	17	1896	1913	Evans City PA
1093. Muto, Giuseppe	34	1878	1912	?
1094. Muto, Giuseppe	23	1879	1902	NYC
1095. Muto, Giuseppe	58	1848	1906	Pittsburgh PA
1096. Muto, Letizia	20	1901	1921	Throop PA
1097. Muto, Luigi	24	1868	1892	NYC
1098. Muto, Luigi	16	1897	1913	Trinidad CO
1099. Muto, Maria	0	1921	1921	Throop PA
1100. Muto, Michele	36	1857	1893	NYC
1101. Muto, Michele	38	1872	1910	Uniontown PA
1102. Muto, Michele Angelo	42	1861	1903	?
1103. Muto, Nicola	23	1886	1909	Pittsburgh PA
1104. Muto, Nicola	23	1897	1920	Point Marion PA
1105. Muto, Nicola	35	1870	1905	Salida CO
1106. Muto, Nicola	22	1899	1921	Uniontown PA
1107. Muto, Pasquale	21	1878	1899	Morgantown WV
1108. Muto, Pietro	24	1889	1913	Evans City PA
1109. Muto, Pietro	34	1879	1913	Evans City PA
1110. Muto, Pietro	18	1885	1903	Pittsburgh PA
1111. Muto, Raffaela	26	1873	1899	Salida CO
1112. Muto, Raffaele	16	1886	1902	Pittsburgh PA
1113. Muto, Sabatino	29	1882	1911	?
1114. Muto, Salvatore	18	1884	1902	Pittsburgh PA
1115. Muto, Salvatore	36	1884	1920	Point Marion PA
1116. Muto, Silvia	9	1891	1900	Webster SD
1117. Muto, Teresa	27	1893	1920	Pittsburgh PA

1118. Muto, Teresa Chiappetta	17	1897	1914	Evans City PA
1119. Muto, Tommaso	26	1873	1899	Salida CO
1120. Muto, Tommaso	31	1873	1904	Salida CO
1121. Muto, Vincenzo	18	1887	1905	Ferry BC Can
1122. Muto, Vincenzo	26	1872	1898	Nelson BC Canada
1123. Muto, Vincenzo	40	1872	1912	Pittsburgh PA
1124. Muto, Angelo	16	1908	1923	Brooklyn NY
1125. Naccarato, Angela	14	1889	1903	Pittsburgh PA
1126. Naccarato, Angelo	29	1882	1911	?
1127. Naccarato, Antonio	33	1887	1920	Pittsburgh PA
1128. Naccarato, Antonio	37	1883	1920	Pittsburgh PA
1129. Naccarato, Antonio	21	1882	1903	Scottsdale PA
1130. Naccarato, Antonio	22	1883	1905	Vandergrift PA
1131. Naccarato, Bruno	18	1887	1905	?
1132. Naccarato, Carmina Porco	35	1885	1920	Pardus PA
1133. Naccarato, Carmine	27	1886	1913	Bethlehem PA
1134. Naccarato, Carmine	18	1903	1921	Martin PA
1135. Naccarato, Domenico	9	1901	1910	?
1136. Naccarato, Domenico	34	1867	1901	Pittsburgh PA
1137. Naccarato, Domenico Antonio	21	1878	1899	Windber PA
1138. Naccarato, Emilio	4	1899	1903	Pittsburgh PA
1139. Naccarato, Filippo	33	1872	1905	?
1140. Naccarato, Filippo	41	1872	1913	Pittsburgh PA
1141. Naccarato, Francesca	44	1869	1913	Pittsburgh PA
1142. Naccarato, Francesco	20	1893	1913	?
1143. Naccarato, Francesco	47	1860	1907	NYC
1144. Naccarato, Francesco	30	1870	1900	Pittsburgh PA
1145. Naccarato, Francesco	37	1869	1906	Pittsburgh PA
1146. Naccarato, Fsco Luigi	48	1868	1916	Metcalf AZ
1147. Naccarato, Gabriele	14	1893	1907	NYC
1148. Naccarato, Gabriele	38	1867	1905	Point Marion PA
1149. Naccarato, Gabriele	36	1867	1903	Scranton PA
1150. Naccarato, Gaetano	27	1881	1908	Metcalf AZ
1151. Naccarato, Gaetano	18	1882	1900	Pittsburgh PA
1152. Naccarato, Giacinta	31	1879	1910	?
1153. Naccarato, Giacinto	38	1873	1911	?
1154. Naccarato, Giuseppe	20	1885	1905	?
1155. Naccarato, Giuseppe	19	1889	1908	Chicago IL
1156. Naccarato, Giuseppe	21	1899	1920	Kittanning PA
1157. Naccarato, Giuseppe	28	1875	1903	Morenci AZ
1158. Naccarato, Giuseppe	10	1897	1907	NYC
1159. Naccarato, Giuseppe	19	1882	1901	Pittsburgh PA
1160. Naccarato, Giuseppe	28	1885	1913	Pittsburgh PA
1161. Naccarato, Giuseppe	36	1885	1921	Pittsburgh PA
1162. Naccarato, Luigi	23	1884	1907	Pittsburgh PA
1163. Naccarato, Luigi	41	1868	1909	Salida CO
1164. Naccarato, Maria	25	1883	1908	Braddock PA
1165. Naccarato, Matteo	22	1878	1900	Pittsburgh PA
1166. Naccarato, Nicola	25	1895	1920	?
1167. Naccarato, Nicola	23	1888	1911	Pittsburgh PA
1168. Naccarato, Nicola	53	1849	1902	Windber PA

1169. Naccarato, Ottavio	24	1889	1913	Pittsburgh PA
1170. Naccarato, Pasquale	19	1886	1905	?
1171. Naccarato, Pasquale	27	1886	1913	Kittanning PA
1172. Naccarato, Raffaele	50	1852	1902	Morenci AZ
1173. Naccarato, Rizziere	19	1888	1907	Ashton PA
1174. Naccarato, Rosina	37	1866	1903	Pittsburgh PA
1175. Naccarato, Salvatore	14	1888	1902	Morenci AZ
1176. Naccarato, Salvatore	14	1888	1902	Morenci AZ
1177. Naccarato, Saveria	24	1875	1899	Dunmore PA
1178. Naccarato, Silvia	21	1889	1910	Pittsburgh PA
1179. Naccarato, Vincenzo	36	1885	1921	Kittanning PA
1180. Naccarato, Vincenzo	26	1885	1911	Pittsburgh PA
1181. Naccarato, Vincenzo	17	1896	1913	Pittsburgh PA
1182. Naccarato, Vincenzo	28	1885	1913	Point Marion PA
1183. Naccarato, Vincenzo	19	1885	1904	Scottsdale PA
1184. Naccarato, Vincenzo	24	1897	1921	Throop PA
1185. Naccarato, Vincenzo	35	1886	1921	Throop PA
1186. Nardi, Maria	56	1849	1905	Glasco NY
1187. Nazzaro, Natale	19	1884	1903	NYC
1188. Nepitino, Carmine	19	1893	1913	Salida CO
1189. Nera, Emilio	18	1892	1910	Vandergrift PA
1190. Nicoletta, Giuseppe	39	1870	1909	Salt Lake City UT
1191. Onorati, Raffaela	14	1902	1916	Pittsburgh PA
1192. Pagnotta, Giuseppe	24	1879	1903	Pittsburgh PA
1193. Pagnotta, Luigi	2	1903	1905	Throop PA
1194. Paladino, Angelo	21	1889	1910	Boswell PA
1195. Paladino, Antonio	17	1884	1901	?
1196. Paladino, Domenico	42	1868	1910	?
1197. Paladino, Francesca	5	1898	1903	Los Angeles CA
1198. Paladino, Francesca	39	1864	1903	Los Angeles CA
1199. Paladino, Giuseppe	8	1895	1903	Los Angeles CA
1200. Paladino, Giuseppe	40	1860	1900	Pittsburgh PA
1201. Paladino, Oreste	10	1893	1903	Los Angeles CA
1202. Paladino, Raffaele	20	1887	1907	?
1203. Palermo, Angelo Gabriele	26	1872	1898	NYC
1204. Palermo, Adamo	22	1900	1922	Point Marion PA
1205. Palermo, Agostino	1	1906	1907	Pittsburgh PA
1206. Palermo, Angelo	33	1878	1911	Denver CO
1207. Palermo, Angelo	29	1876	1905	Point Marion PA
1208. Palermo, Angelo	25	1877	1902	Salida CO
1209. Palermo, Angelo	16	1889	1905	Salida CO
1210. Palermo, Angelo	33	1877	1909	Salida CO
1211. Palermo, Angelo	22	1889	1911	Salida CO
1212. Palermo, Angelo Michele	34	1879	1913	NYC
1213. Palermo, Antonio	32	1884	1916	Pittsburgh PA
1214. Palermo, Carmine	24	1881	1905	Point Marion PA
1215. Palermo, Carmine	32	1874	1906	Point Marion PA
1216. Palermo, Clementina	35	1881	1916	Mangrove PA
1217. Palermo, Domenico	22	1889	1911	Denver CO
1218. Palermo, Domenico	47	1853	1900	Morenci AZ
1219. Palermo, Domenico	38	1861	1899	Pittsburgh PA

1220. Palermo, Domenico	52	1847	1899	Pittsburgh PA
1221. Palermo, Domenico	38	1868	1906	Pittsburgh PA
1222. Palermo, Domenico	22	1887	1909	Salida CO
1223. Palermo, Domenico	19	1893	1912	Tarentum PA
1224. Palermo, Ferdinando	20	1882	1902	Pittsburgh PA
1225. Palermo, Filiberto	19	1884	1903	NYC
1226. Palermo, Fiore	24	1888	1912	?
1227. Palermo, Gabriele	23	1875	1898	Fellows CA
1228. Palermo, Gabriele	27	1875	1902	Pittsburgh PA
1229. Palermo, Gaetano	23	1876	1899	Pittsburgh PA
1230. Palermo, Gaetano	6	1906	1912	Pittsburgh PA
1231. Palermo, Gaspare	19	1882	1901	Chicago IL
1232. Palermo, Gaspare	15	1886	1901	Morgantown WV
1233. Palermo, Giovanni	26	1867	1893	NYC
1234. Palermo, Giovanni	21	1877	1898	Pittsburgh PA
1235. Palermo, Giovanni	27	1875	1902	Pittsburgh PA
1236. Palermo, Giovanni	29	1873	1902	Pittsburgh PA
1237. Palermo, Giovanni	27	1878	1905	Pittsburgh PA
1238. Palermo, Giovanni	40	1872	1912	Pittsburgh PA
1239. Palermo, Giovanni	44	1872	1916	Pittsburgh PA
1240. Palermo, Giovanni	34	1873	1907	Trinidad CO
1241. Palermo, Giuseppe	4	1897	1901	Pittsburgh PA
1242. Palermo, Giuseppe Angelo	16	1898	1914	Templeton PA
1243. Palermo, Letizia	29	1874	1903	Los Angeles CA
1244. Palermo, Luigi	16	1886	1902	Pittsburgh PA
1245. Palermo, Luigi	21	1889	1910	Pittsburgh PA
1246. Palermo, Marco	16	1896	1912	Pittsburgh PA
1247. Palermo, Maria	38	1875	1913	Morenci AZ
1248. Palermo, Michele	23	1888	1911	Denver CO
1249. Palermo, Michele	18	1887	1905	Point Marion PA
1250. Palermo, Nicola	39	1861	1900	Pittsburgh PA
1251. Palermo, Nicola	24	1879	1903	Point Marion PA
1252. Palermo, Nicolina	32	1882	1914	Pittsburgh PA
1253. Palermo, Oreste	25	1895	1920	Pittsburgh PA
1254. Palermo, Pasquale	30	1875	1905	Pittsburgh PA
1255. Palermo, Pietro	2	1905	1907	New Kensington PA
1256. Palermo, Raffaele	26	1887	1913	Salida CO
1257. Palermo, Rocco	18	1891	1909	Sargents CO
1258. Palermo, Rosa	45	1871	1916	Pittsburgh PA
1259. Palermo, Rosina	34	1871	1905	Pittsburgh PA
1260. Palermo, Salvatore	22	1880	1902	Pittsburgh PA
1261. Palermo, Vincenzo	24	1881	1905	Pittsburgh PA
1262. Palermo, Angelo	30	1894	1923	Brooklyn NY
1263. Palumbo, Alfonso	17	1886	1903	Jersey City NJ
1264. Palumbo, Francesco	28	1872	1900	?
1265. Palumbo, Francesco	25	1876	1901	NYC
1266. Palumbo, Francesco	26	1874	1900	Pittsburgh PA
1267. Palumbo, Giov. Antonio	25	1874	1899	?
1268. Palumbo, Giov. Pietro	22	1876	1898	NYC
1269. Palumbo, Giovan Pietro	29	1876	1905	?
1270. Palumbo, Giovanni	27	1874	1901	Pittsburgh PA

1271. Palumbo, Giuseppe	33	1888	1921	Brooklyn NY
1272. Palumbo, Grazia Federico	27	1893	1920	Elizabeth PA
1273. Palumbo, Leopoldo	18	1888	1906	?
1274. Palumbo, Sabatina Maria	16	1887	1903	NYC
1275. Palumbo, Sabatino	16	1887	1903	Chicago IL
1276. Pancetta, Antonio	33	1891	1923	Brooklyn NY
1277. Parco, Giovanna Vienna	12	1887	1899	Pittsburgh PA
1278. Parco, Giovanni	19	1890	1909	Pittsburgh PA
1279. Parco, Giuseppina	30	1878	1908	Metcalf AZ
1280. Parco, Vincenzo	39	1861	1900	Boston MA
1281. Pareo, Luigi Raffaele	36	1869	1905	Pittsburgh PA
1282. Parque, Stefano	25	1883	1908	Clifton AZ
1283. Parque, Vincenzo	48	1860	1908	Clifton AZ
1284. Pate, Carmine	11	1892	1903	Windber PA
1285. Pate, Giuseppe	14	1889	1903	Windber PA
1286. Paterno, Francesca	22	1876	1898	?
1287. Paterno, Santo	21	1892	1913	Point Marion PA
1288. Patitucci, Giuseppe	30	1894	1923	Brooklyn NY
1289. Pato, Nicola	16	1885	1901	Trenton NJ
1290. Pelusi, Antonio	28	1878	1906	Pittsburgh PA
1291. Pelusi, Antonio	25	1899	1923	Brooklyn NY
1292. Pelusi, Boerio	24	1900	1923	Brooklyn NY
1293. Pelusi, Emilio	48	1876	1923	Brooklyn NY
1294. Pelusi, Nicola	29	1895	1923	Brooklyn NY
1295. Peluso, Bruno	48	1852	1900	Pittsburgh PA
1296. Peluso, Adolfo	17	1892	1909	NYC
1297. Peluso, Alfredo	22	1898	1920	Pittsburgh PA
1298. Peluso, Antonio	22	1878	1900	Pittsburgh PA
1299. Peluso, Antonio	31	1879	1910	Salida CO
1300. Peluso, Antonio Francesco	40	1876	1916	Phillipston PA
1301. Peluso, Arcangela	59	1855	1914	St. Louis MO
1302. Peluso, Claudio	19	1882	1901	Scranton PA
1303. Peluso, Domenico	42	1869	1911	Victoria BC Can
1304. Peluso, Domenico Giuseppe	32	1868	1900	NYC
1305. Peluso, Emilio	17	1896	1913	Pittsburgh PA
1306. Peluso, Emilio	41	1875	1916	Pittsburgh PA
1307. Peluso, Ferdinando	21	1876	1897	NYC
1308. Peluso, Ferdinando	19	1880	1899	Pittsburgh PA
1309. Peluso, Ferdinando	46	1878	1914	Pueblo CO
1310. Peluso, Filippo	21	1891	1912	Boston MA
1311. Peluso, Fiore	19	1881	1900	NYC
1312. Peluso, Francesco	31	1862	1893	NYC
1313. Peluso, Francesco	37	1861	1898	NYC
1314. Peluso, Francesco	22	1883	1905	NYC
1315. Peluso, Francesco	42	1859	1901	Salida CO
1316. Peluso, Francesco	30	1872	1902	Throop PA
1317. Peluso, Gaetano	37	1884	1921	Pittsburgh PA
1318. Peluso, Gaetano	29	1881	1910	Salida CO
1319. Peluso, Giuseppe	20	1889	1909	Passaic NJ
1320. Peluso, Giuseppe	19	1894	1913	Pittsburgh PA
1321. Peluso, Giuseppe	51	1870	1921	Throop PA

1322. Peluso, Giuseppina	26	1883	1909	Pittsburgh PA
1323. Peluso, Luigi	22	1879	1901	NYC
1324. Peluso, Mafalda	0	1909	1909	Pittsburgh PA
1325. Peluso, Marco	25	1876	1901	Pittsburgh PA
1326. Peluso, Marco	35	1866	1901	Pittsburgh PA
1327. Peluso, Maria Rosa	17	1897	1914	Pueblo CO
1328. Peluso, Nicola	19	1888	1907	Pittsburgh PA
1329. Peluso, Orazio	22	1876	1898	Clifton AZ
1330. Peluso, Paola	32	1888	1920	Pittsburgh PA
1331. Peluso, Pasquale	27	1866	1893	NYC
1332. Peluso, Pasquale	18	1887	1905	Pittsburgh PA
1333. Peluso, Pasquale	24	1889	1913	Pittsburgh PA
1334. Peluso, Raffaele	34	1877	1911	Copper Cliffs AZ
1335. Peluso, Raffaele	31	1878	1909	Jefferson PA
1336. Peluso, Raffaele	16	1889	1905	Pittsburgh PA
1337. Peluso, Raffaele	31	1889	1920	Pittsburgh PA
1338. Peluso, Raffaele	35	1878	1913	Red Bank Point PA
1339. Peluso, Rosaria	43	1868	1911	Poncha Springs CO
1340. Peluso, Salvatore	28	1874	1902	Throop PA
1341. Peluso, Saverio	1	1902	1903	Jersey City NJ
1342. Peluso, Saverio	51	1850	1901	Scranton PA
1343. Peluso, Serafina	28	1882	1920	Pittsburgh PA
1344. Peluso, Silvio	19	1879	1898	NYC
1345. Peluso, Vincenza	41	1873	1914	Pueblo CO
1346. Peluso, Vincenzo	30	1881	1911	Copper Cliffs AZ
1347. Peluso, Vincenzo	26	1880	1906	New Kensington PA
1348. Peluso, Vincenzo	54	1857	1911	Poncha Springs CO
1349. Perri, Gaetano	17	1884	1901	Pittsburgh PA
1350. Perri, Giovanni	15	1887	1902	Altoona PA
1351. Perri, Giovanni	1	1901	1902	Pittsburgh PA
1352. Perri, Giuseppe	24	1878	1902	Altoona PA
1353. Perri, Giuseppe	30	1875	1905	Frank Canada
1354. Perri, Giuseppe	41	1875	1916	Pardus PA
1355. Perri, Giuseppe	26	1875	1901	Pittsburgh PA
1356. Perri, Giuseppe	44	1877	1921	Pittsburgh PA
1357. Perri, Giuseppe	33	1876	1909	Salem OH
1358. Perri, Luigi	30	1876	1906	Pittsburgh PA
1359. Perri, Pasquale	31	1878	1909	Coleman NC
1360. Perri, Pasquale	35	1865	1900	Pittsburgh PA
1361. Perri, Pasquale	38	1867	1905	Pittsburgh PA
1362. Perri, Pietranetro	42	1850	1892	NYC
1363. Perri, Teresa	51	1851	1902	NYC
1364. Perri, Teresa	51	1852	1903	St. Louis MO
1365. Pietro, Emilio	17	1884	1901	NYC
1366. Pietro, Pasquale	44	1857	1901	NYC
1367. Pilaro, Carolina	30	1890	1920	Los Angeles CA
1368. Pilaro, Ferdinando	39	1881	1920	Los Angeles CA
1369. Pilusi, Enrico	39	1881	1920	Redbank PA
1370. Piluso, Maria Giuseppe Ant.	23	1876	1899	Pittsburgh PA
1371. Piluso, Amelia	14	1902	1916	Point Marion PA
1372. Piluso, Angela	56	1846	1902	?

1373. Piluso, Angelo	23	1890	1913	New Kensington PA
1374. Piluso, Anna	22	1885	1907	New Kensington PA
1375. Piluso, Antonio	25	1882	1907	Chicago IL
1376. Piluso, Bovetto Carlo	27	1878	1905	Morenci AZ
1377. Piluso, Carmine	17	1886	1903	Morenci AZ
1378. Piluso, Domenico	53	1850	1903	Pittsburgh PA
1379. Piluso, Emilia	25	1877	1902	St. Louis MO
1380. Piluso, Emilio	26	1877	1903	Pittsburgh PA
1381. Piluso, Eugenia	31	1872	1903	St. Louis MO
1382. Piluso, Felice Giuseppe	33	1866	1899	Pittsburgh PA
1383. Piluso, Ferdinando	50	1850	1900	Pittsburgh PA
1384. Piluso, Ferdinando	39	1881	1920	Pittsburgh PA
1385. Piluso, Francesca	49	1862	1911	Boston MA
1386. Piluso, Francesco	27	1893	1920	New Kensington PA
1387. Piluso, Francesco	34	1874	1908	Pittsburgh PA
1388. Piluso, Francesco	17	1899	1916	Point Marion PA
1389. Piluso, Gaetano	19	1883	1902	Pittsburgh PA
1390. Piluso, Genoveffa Lucia	16	1891	1907	Chicago IL
1391. Piluso, Giovanni	30	1870	1900	Pittsburgh PA
1392. Piluso, Giuseppe	11	1890	1901	Morenci AZ
1393. Piluso, Giuseppe	11	1890	1901	Morgantown WV
1394. Piluso, Giuseppe	32	1869	1901	Morgantown WV
1395. Piluso, Giuseppe	23	1886	1909	New Kensington PA
1396. Piluso, Giuseppe	27	1874	1901	Pittsburgh PA
1397. Piluso, Maria Saveria	20	1883	1903	Pittsburgh PA
1398. Piluso, Nicola	17	1888	1905	Morenci AZ
1399. Piluso, Nicola	47	1854	1901	Pittsburgh PA
1400. Piluso, Orazio	30	1875	1905	Pittsburgh PA
1401. Piluso, Pileria	3	1899	1902	St. Louis MO
1402. Piluso, Raffaela	64	1856	1920	Elizabeth PA
1403. Piluso, Raffaele	33	1876	1909	?
1404. Piluso, Raffaele	24	1882	1906	New Kensington PA
1405. Piluso, Raffaele	24	1877	1901	Pittsburgh PA
1406. Piluso, Raffaele	21	1882	1903	Pittsburgh PA
1407. Piluso, Rosina	45	1856	1901	Morenci AZ
1408. Piluso, Serafina	48	1858	1906	Pittsburgh PA
1409. Piluso, Vittorio	7	1895	1902	St. Louis MO
1410. Policiccbio, Filomena	41	1859	1900	Webster SD
1411. Policicchio, Adele	7	1913	1920	Pardus PA
1412. Policicchio, Agostino	21	1891	1912	Boswell PA
1413. Policicchio, Angela	9	1911	1920	Pardus PA
1414. Policicchio, Angela	29	1872	1901	Pittsburgh PA
1415. Policicchio, Angelo	6	1906	1912	Pittsburgh PA
1416. Policicchio, Antonio	43	1866	1909	?
1417. Policicchio, Antonio	40	1865	1905	Lackawanna PA
1418. Policicchio, Antonio	21	1891	1912	Pittsburgh PA
1419. Policicchio, Bruno	26	1876	1902	?
1420. Policicchio, Bruno	29	1876	1905	?
1421. Policicchio, Bruno	36	1875	1911	?
1422. Policicchio, Bruno G.	25	1874	1899	Pittsburgh PA
1423. Policicchio, Chiara	24	1883	1907	Pittsburgh PA

1424. Policicchio, Cristina	1	1902	1903	Pittsburgh PA
1425. Policicchio, Domenico	37	1861	1898	NYC
1426. Policicchio, Francesca	34	1866	1900	Pittsburgh PA
1427. Policicchio, Francesco	26	1877	1903	?
1428. Policicchio, Francesco	17	1892	1909	?
1429. Policicchio, Francesco	22	1879	1901	Brookville PA
1430. Policicchio, Francesco	35	1864	1899	Pittsburgh PA
1431. Policicchio, Francesco	24	1876	1900	Pittsburgh PA
1432. Policicchio, Francesco	11	1901	1912	Pittsburgh PA
1433. Policicchio, Francesco	31	1878	1909	Salida CO
1434. Policicchio, Gabriele	41	1858	1899	Pittsburgh PA
1435. Policicchio, Gius. Giovanni	26	1877	1903	Pittsburgh PA
1436. Policicchio, Giuseppe	2	1901	1903	Pittsburgh PA
1437. Policicchio, Giuseppe	24	1889	1913	Sault Ste Marie Can
1438. Policicchio, Giuseppe	18	1888	1906	Windber PA
1439. Policicchio, Giuseppe D.	41	1858	1899	Pittsburgh PA
1440. Policicchio, Luigi	23	1891	1914	?
1441. Policicchio, Luigi	18	1891	1909	Morgantown WV
1442. Policicchio, Paolo	18	1895	1913	NYC
1443. Policicchio, Pasquale	16	1897	1913	Pittsburgh PA
1444. Policicchio, Pietro	43	1856	1899	?
1445. Policicchio, Pietro	24	1883	1907	Birmington PA
1446. Policicchio, Rachela	36	1871	1907	Morenci AZ
1447. Policicchio, Raffaele	39	1866	1905	?
1448. Policicchio, Rosina	33	1870	1903	Pittsburgh PA
1449. Policicchio, Santo	34	1886	1920	?
1450. Policicchio, Santo	16	1886	1902	NYC
1451. Policicchio, Vincenzo	24	1879	1903	Scranton NJ
1452. Policichio, Fortunato	30	1890	1920	?
1453. Policichio, Francesco	17	1892	1909	Jefferson PA
1454. Policichio, Luigi	18	1891	1909	Morgantown WV
1455. Politani, Francesco	10	1899	1909	Jersey City NJ
1456. Politani, Giovanni	29	1880	1909	Jersey City NJ
1457. Politani, Luigi	30	1880	1910	Pittsburgh PA
1458. Politano, Angela	6	1906	1912	Morenci AZ
1459. Politano, Angela	26	1877	1903	NYC
1460. Politano, Anna	30	1877	1907	Point Marion PA
1461. Politano, Antonia	17	1886	1903	Philadelphia PA
1462. Politano, Antonio	29	1871	1900	Cheraton PA
1463. Politano, Antonio	19	1891	1910	Kittanning PA
1464. Politano, Antonio	21	1881	1902	Pittsburgh PA
1465. Politano, Bruno	6	1897	1903	Pittsburgh PA
1466. Politano, Bruno	16	1887	1903	Pittsburgh PA
1467. Politano, Domenico	30	1877	1907	New Kensington PA
1468. Politano, Domenico	16	1885	1901	Windber PA
1469. Politano, Domenico Angelo	22	1877	1899	Pittsburgh PA
1470. Politano, Enrico	22	1892	1914	Point Marion PA
1471. Politano, Francesca	29	1883	1912	Point Marion PA
1472. Politano, Francesco	60	1841	1901	?
1473. Politano, Francesco	34	1879	1913	Morgantown WV
1474. Politano, Francesco	52	1841	1893	NYC

1475. Politano, Francesco	33	1865	1898	NYC
1476. Politano, Francesco	35	1878	1913	Point Marion PA
1477. Politano, Gaetano	28	1878	1906	?
1478. Politano, Gaetano	59	1844	1903	Connellsville PA
1479. Politano, Gaetano	43	1867	1910	Kittanning PA
1480. Politano, Gaetano	33	1869	1902	Poncha Springs CO
1481. Politano, Gaetano	35	1866	1901	Scranton PA
1482. Politano, Giovanni	15	1878	1893	NYC
1483. Politano, Giovanni	19	1881	1900	NYC
1484. Politano, Giovanni	25	1881	1906	NYC
1485. Politano, Giovanni	24	1877	1901	Pittsburgh PA
1486. Politano, Giuseppe	20	1879	1899	Pittsburgh PA
1487. Politano, Giuseppe	26	1879	1905	Throop PA
1488. Politano, Giuseppina	18	1892	1910	NYC
1489. Politano, Lucia	42	1867	1909	?
1490. Politano, Maria	18	1889	1907	New Kensington PA
1491. Politano, Nicola	26	1874	1900	NYC
1492. Politano, Pasquale	20	1886	1906	Belle Vernon PA
1493. Politano, Pasquale	15	1886	1901	Morgantown WV
1494. Politano, Pasquale	19	1881	1900	Pittsburgh PA
1495. Politano, Pasquale	18	1883	1901	Pittsburgh PA
1496. Politano, Pasquale	29	1885	1914	Victoria BC Canada
1497. Politano, Raffaela	11	1892	1903	Philadelphia PA
1498. Politano, Rosaria	37	1866	1903	Philadelphia PA
1499. Politano, Saveria	27	1880	1907	Salida CO
1500. Politano, Saverio	61	1842	1903	Point Marion PA
1501. Politano, Vincenzo	18	1887	1905	McKees Rocks PA
1502. Politano, Vincenzo	33	1888	1921	McKees Rocks PA
1503. Politano, Vincenzo	20	1884	1904	Moween PA
1504. Politano, Vincenzo Carmine	18	1887	1905	Allegheny PA
1505. Porco De Luca, Caterina	53	1860	1913	Point Marion PA
1506. Porco De Luca, Francesco	4	1909	1913	Point Marion PA
1507. Porco De Luca, Livio	7	1906	1913	Point Marion PA
1508. Porco De Luca, Raffaele	11	1902	1913	Point Marion PA
1509. Porco De Luca, Rosina	6	1907	1913	Point Marion PA
1510. Porco Scaramelli, Sabatina	29	1884	1913	Point Marion PA
1511. Porco Scaramelli, Saverio	5	1908	1913	Point Marion PA
1512. Porco, Angelo	21	1880	1901	Morenci AZ
1513. Porco, Angelo	19	1901	1920	Pardus PA
1514. Porco, Angelo Raffaele	11	1894	1905	Morenci AZ
1515. Porco, Antonietta	17	1892	1909	Clifton AZ
1516. Porco, Antonio	38	1869	1907	?
1517. Porco, Antonio	22	1879	1901	Pittsburgh PA
1518. Porco, Antonio	32	1869	1901	Pittsburgh PA
1519. Porco, Antonio	33	1868	1901	Pittsburgh PA
1520. Porco, Antonio	42	1867	1909	Pittsburgh PA
1521. Porco, Antonio	16	1904	1920	Point Marion PA
1522. Porco, Antonio	25	1878	1903	Throop PA
1523. Porco, Beniamino	18	1902	1920	Point Marion PA
1524. Porco, Bruno	38	1869	1907	?
1525. Porco, Bruno	24	1869	1893	NYC

1526. Porco, Bruno	32	1868	1900	Pittsburgh PA
1527. Porco, Carmine	16	1887	1903	Connellsville PA
1528. Porco, Carmine	35	1878	1913	Kittanning PA
1529. Porco, Carmine	46	1878	1924	Kittanning PA
1530. Porco, Carmine	47	1856	1903	Los Angeles CA
1531. Porco, Carmine	29	1887	1916	New Bethlehem PA
1532. Porco, Carmine	26	1887	1913	Pardus PA
1533. Porco, Carmine	13	1890	1903	Pittsburgh PA
1534. Porco, Carmine	47	1856	1903	Pittsburgh PA
1535. Porco, Carmine	18	1887	1905	Pittsburgh PA
1536. Porco, Carmine	16	1893	1909	Point Marion PA
1537. Porco, Carmine	28	1892	1920	Point Marion PA
1538. Porco, Caterina	24	1879	1903	Pittsburgh PA
1539. Porco, Clemente	46	1856	1902	?
1540. Porco, Dom. Francesco	42	1874	1916	Redbank PA
1541. Porco, Domenico	18	1895	1913	?
1542. Porco, Domenico	27	1879	1906	Connellsville PA
1543. Porco, Domenico	22	1898	1920	Hoboken NJ
1544. Porco, Domenico	29	1863	1892	NYC
1545. Porco, Domenico	24	1875	1899	Pittsburgh PA
1546. Porco, Domenico	7	1896	1903	Pittsburgh PA
1547. Porco, Domenico	45	1871	1916	Pittsburgh PA
1548. Porco, Domenico	31	1879	1910	Redbank PA
1549. Porco, Domenico	31	1875	1906	Throop PA
1550. Porco, Domenico Antonio	30	1870	1900	Pittsburgh PA
1551. Porco, Elisabetta	28	1884	1912	Clifton AZ
1552. Porco, Elizabetta	19	1884	1903	Point Marion PA
1553. Porco, Emilio	19	1888	1907	?
1554. Porco, Emilio	24	1889	1913	Uniontown PA
1555. Porco, Enrico	19	1894	1913	Phillipston PA
1556. Porco, Francesco	25	1875	1900	Brockwayville PA
1557. Porco, Francesco	46	1875	1921	Connellsville PA
1558. Porco, Francesco	34	1875	1909	Jefferson PA
1559. Porco, Francesco	13	1888	1901	Morenci AZ
1560. Porco, Francesco	32	1860	1892	NYC
1561. Porco, Francesco	27	1866	1893	NYC
1562. Porco, Francesco	16	1897	1913	Pardus PA
1563. Porco, Francesco	21	1880	1901	Pittsburgh PA
1564. Porco, Francesco	34	1867	1901	Pittsburgh PA
1565. Porco, Francesco	40	1861	1901	Pittsburgh PA
1566. Porco, Francesco	41	1875	1916	Pittsburgh PA
1567. Porco, Gaetano	25	1888	1913	?
1568. Porco, Gaetano	17	1888	1905	Morenci AZ
1569. Porco, Gaetano	21	1900	1921	Pittsburgh PA
1570. Porco, Germano	18	1902	1920	Kittanning PA
1571. Porco, Giacinto	41	1861	1902	Pittsburgh PA
1572. Porco, Gioacchino	21	1900	1921	Pittsburgh PA
1573. Porco, Giovanni	55	1858	1913	?
1574. Porco, Giovanni	28	1888	1916	McKeesport PA
1575. Porco, Giovanni	22	1871	1893	NYC
1576. Porco, Giovanni	12	1889	1901	Pittsburgh PA

1577. Porco, Giovanni	26	1875	1901	Pittsburgh PA
1578. Porco, Giovanni	29	1872	1901	Pittsburgh PA
1579. Porco, Giovanni	43	1858	1901	Pittsburgh PA
1580. Porco, Giovanni	30	1876	1906	Pittsburgh PA
1581. Porco, Giovanni	34	1875	1909	Pittsburgh PA
1582. Porco, Giovanni	31	1881	1912	Pittsburgh PA
1583. Porco, Giovanni	39	1874	1913	Pittsburgh PA
1584. Porco, Giovanni	24	1897	1921	Pittsburgh PA
1585. Porco, Giuseppe	45	1856	1901	?
1586. Porco, Giuseppe	17	1907	1924	Kittanning PA
1587. Porco, Giuseppe	36	1884	1920	McKees Rocks PA
1588. Porco, Giuseppe	27	1866	1893	NYC
1589. Porco, Giuseppe	6	1893	1899	Pittsburgh PA
1590. Porco, Giuseppe	42	1857	1899	Pittsburgh PA
1591. Porco, Giuseppe	34	1866	1900	Pittsburgh PA
1592. Porco, Giuseppe	43	1857	1900	Pittsburgh PA
1593. Porco, Giuseppe	18	1902	1920	Pittsburgh PA
1594. Porco, Giuseppe	19	1886	1905	Uniontown PA
1595. Porco, Lucia	23	1878	1901	Morenci AZ
1596. Porco, Luigi	9	1896	1905	Morenci AZ
1597. Porco, Luigi	43	1869	1912	Pittsburgh PA
1598. Porco, Luigi	43	1870	1913	Pittsburgh PA
1599. Porco, Luigi Raffaele	30	1870	1900	Pittsburgh PA
1600. Porco, Maria	37	1866	1903	Pittsburgh PA
1601. Porco, Maria	24	1896	1920	Pittsburgh PA
1602. Porco, Maria Rosaria	13	1890	1903	Pittsburgh PA
1603. Porco, Nicola	26	1873	1899	Connellsville PA
1604. Porco, Nicola	41	1873	1914	Connellsville PA
1605. Porco, Nicola	35	1862	1897	NYC
1606. Porco, Nicola	48	1855	1903	Pittsburgh PA
1607. Porco, Nicola	33	1872	1905	Point Marion PA
1608. Porco, Pietro	32	1877	1909	Clifton AZ
1609. Porco, Pietro	23	1879	1902	Pittsburgh PA
1610. Porco, Pietro	26	1880	1906	Throop PA
1611. Porco, Rachele	11	1890	1901	Pittsburgh PA
1612. Porco, Rachele	12	1889	1901	Pittsburgh PA
1613. Porco, Rachele	2	1901	1903	Pittsburgh PA
1614. Porco, Raffaele	14	1889	1903	Crested Butte CO
1615. Porco, Raffaele	17	1876	1893	NYC
1616. Porco, Raffaele	2	1901	1903	Pittsburgh PA
1617. Porco, Raffaele	16	1894	1910	Pittsburgh PA
1618. Porco, Sabatino	26	1872	1898	Pittsburgh PA
1619. Porco, Sabatino	30	1872	1902	Pittsburgh PA
1620. Porco, Sabatino	22	1891	1913	Pittsburgh PA
1621. Porco, Sabatino	43	1873	1916	Pittsburgh PA
1622. Porco, Santo	26	1894	1920	Redbank PA
1623. Porco, Saveria	46	1859	1905	Hoboken NJ
1624. Porco, Saveria	10	1893	1903	Pittsburgh PA
1625. Porco, Sebastiano	21	1872	1893	NYC
1626. Porco, Serafino	40	1859	1899	Pittsburgh PA
1627. Porco, Vincenzo	18	1884	1902	?

1628. Porco, Vincenzo	34	1871	1905	?
1629. Porco, Vincenzo	48	1862	1910	?
1630. Porco, Vincenzo	24	1884	1908	Connellsville PA
1631. Porco, Vincenzo	18	1903	1921	Kittanning PA
1632. Porco, Vincenzo	29	1871	1900	Pittsburgh PA
1633. Porco, Vincenzo	21	1884	1905	Pittsburgh PA
1634. Porco, Vincenzo	45	1871	1916	Pittsburgh PA
1635. Porco, Giuseppe	22	1902	1923	Brooklyn NY
1636. Posa, Angela	31	1889	1920	Pittsburgh PA
1637. Posa, Maria	11	1909	1920	Pittsburgh PA
1638. Posteraro Gatti, Maria	52	1868	1920	Trenton NJ
1639. Posteraro, Achille	17	1892	1909	Salida CO
1640. Posteraro, Achille	23	1891	1914	Salida CO
1641. Posteraro, Angelo Raffaele	42	1878	1920	Elizabeth PA
1642. Posteraro, Antonio	17	1889	1906	?
1643. Posteraro, Assunta	8	1912	1920	Vandergrift PA
1644. Posteraro, Bruno	24	1868	1892	NYC
1645. Posteraro, Bruno	31	1867	1898	NYC
1646. Posteraro, Bruno	30	1868	1898	NYC
1647. Posteraro, Bruno	38	1867	1905	Pittsburgh PA
1648. Posteraro, Clementina	28	1886	1914	Salida CO
1649. Posteraro, Domenico	30	1871	1901	?
1650. Posteraro, Domenico	45	1871	1916	?
1651. Posteraro, Domenico	23	1883	1906	Little Falls Canada
1652. Posteraro, Domenico	18	1883	1901	Pittsburgh PA
1653. Posteraro, Domenico	32	1870	1902	Pittsburgh PA
1654. Posteraro, Domenico	34	1871	1905	Pittsburgh PA
1655. Posteraro, Ferdinando	20	1880	1900	Salida CO
1656. Posteraro, Filomena	39	1865	1904	Salida CO
1657. Posteraro, Fortunato	44	1870	1914	Jersey City NJ
1658. Posteraro, Fortunato	31	1869	1900	Morenci AZ
1659. Posteraro, Fortunato	38	1869	1907	Trinidad CO
1660. Posteraro, Gabriele	18	1887	1905	?
1661. Posteraro, Gabriele	22	1890	1912	?
1662. Posteraro, Gabriele	28	1873	1901	Pittsburgh PA
1663. Posteraro, Gaetano	40	1880	1920	?
1664. Posteraro, Gaetano	26	1875	1901	Pittsburgh PA
1665. Posteraro, Gaetano	28	1881	1909	Point Marion PA
1666. Posteraro, Gaetano	37	1877	1914	Salida CO
1667. Posteraro, Gennaro	16	1893	1909	?
1668. Posteraro, Gennaro	19	1893	1912	?
1669. Posteraro, Giacomo	35	1871	1906	Pittsburgh PA
1670. Posteraro, Giacomo	39	1871	1910	Pittsburgh PA
1671. Posteraro, Giacomo	45	1871	1916	Pittsburgh PA
1672. Posteraro, Gioacchino	24	1877	1901	Pittsburgh PA
1673. Posteraro, Giovanni	36	1876	1912	?
1674. Posteraro, Giuseppe	52	1847	1899	Pittsburgh PA
1675. Posteraro, Giuseppe	2	1903	1905	Pittsburgh PA
1676. Posteraro, Luigi Salv.	14	1885	1899	Salida CO
1677. Posteraro, Luisa	35	1870	1905	Pittsburgh PA
1678. Posteraro, Nicola	36	1874	1910	Ronco PA

1679. Posteraro, Orlando	9	1911	1920	Vandergrift PA
1680. Posteraro, Pasquale	30	1874	1904	Seattle WA
1681. Posteraro, Pietro	27	1873	1900	Pittsburgh PA
1682. Posteraro, Rachele	22	1892	1914	Salida CO
1683. Posteraro, Raffaele	43	1862	1905	?
1684. Posteraro, Raffaele	39	1871	1910	Boswell PA
1685. Posteraro, Rosina	41	1873	1914	Salida CO
1686. Posteraro, Salvatore	23	1882	1905	NYC
1687. Posteraro, Vincenza	42	1878	1920	Salida CO
1688. Posteraro, Gaetano	34	1890	1923	Brooklyn NY
1689. Posteraro, Luca	28	1896	1923	Brooklyn NY
1690. Pratrasso, Carmine	19	1883	1902	Salida CO
1691. Presta, Antonio	24	1876	1900	Pittsburgh PA
1692. Presta, Antonio	35	1871	1906	Pittsburgh PA
1693. Presta, Antonio	38	1874	1912	Rockwood PA
1694. Presta, Ferdinando	23	1883	1906	Morenci AZ
1695. Presta, Filomena	31	1881	1912	Morenci AZ
1696. Presta, Vincenzo	32	1877	1909	New Kensington PA
1697. Presta, Vincenzo	23	1877	1900	Pittsburgh PA
1698. Principe, Saverio	16	1904	1920	Brooklyn NY
1699. Procopio, Giuseppe	32	1868	1900	Pittsburgh PA
1700. Procopio, Giuseppe	35	1868	1903	Pittsburgh PA
1701. Provenzano, Antonio	41	1858	1899	Pittsburgh PA
1702. Provenzano, Francesco	25	1881	1906	Pittsburgh PA
1703. Provenzano, Francesco	30	1883	1913	Pittsburgh PA
1704. Provenzano, Luigi	18	1888	1906	Kittanning PA
1705. Provenzano, Luigi	25	1888	1913	Kittanning PA
1706. Provenzano, Luigi	25	1888	1913	Kittanning PA
1707. Provenzano, Luigi	17	1896	1913	Pittsburgh PA
1708. Provenzano, Nicola	47	1852	1899	Pittsburgh PA
1709. Provenzano, Pietro	26	1875	1901	Pittsburgh PA
1710. Provinzano, Francesco	31	1882	1913	Pittsburgh PA
1711. Puliano, Giovanni	20	1892	1912	Bethlehem PA
1712. Pulice, Angelo	19	1882	1901	Pittsburgh PA
1713. Pulice, Antonio	32	1870	1902	NYC
1714. Pulice, Antonio	28	1870	1898	Pittsburgh PA
1715. Pulice, Luigi	7	1898	1905	Ferry Dock PA
1716. Pulice, Luisa	12	1893	1905	Ferry Dock PA
1717. Pulice, Rachele	4	1901	1905	Ferry Dock PA
1718. Pulice, Rosaria	10	1895	1905	Ferry Dock PA
1719. Pulice, Vincenzo	13	1892	1905	Ferry Dock PA
1720. Raia, Umberto	30	1880	1910	Freedom PA
1721. Raia, Umberto	24	1878	1902	Pittsburgh PA
1722. Raia, Umberto	26	1878	1904	Pittsburgh PA
1723. Rende, Angela	36	1874	1910	Salida CO
1724. Rende, Antonio	28	1879	1907	Scranton PA
1725. Rende, Giovanni	28	1878	1906	Ontario Canada
1726. Rende, Pasquale	18	1888	1906	Pittsburgh PA
1727. Rende, Pasquale	16	1894	1910	Point Marion PA
1728. Ricci, Paolina	19	1897	1916	Pittsburgh PA
1729. Rosoli, Antonio	14	1892	1906	Pittsburgh PA

1730. Runco, Carlo Luigi	39	1871	1910	Salida CO
1731. Runco, Angelo	18	1883	1901	Pittsburgh PA
1732. Runco, Angelo	25	1876	1901	Pittsburgh PA
1733. Runco, Angelo Raff.	23	1880	1903	Pittsburgh PA
1734. Runco, Angelo Raffaele	40	1876	1916	Pittsburgh PA
1735. Runco, Antonio	36	1864	1900	Morenci AZ
1736. Runco, Arcangelo	24	1877	1901	Pittsburgh PA
1737. Runco, Barone Vincenzo	28	1877	1905	Salida CO
1738. Runco, Carlo	37	1865	1902	Minturn CO
1739. Runco, Carlo	38	1872	1910	Salida CO
1740. Runco, Carmine	33	1880	1913	Minturn CO
1741. Runco, Carmine	21	1880	1901	Pittsburgh PA
1742. Runco, Carmine	29	1880	1909	Salida CO
1743. Runco, Carmine	24	1898	1922	Throop PA
1744. Runco, Domenico	24	1881	1905	New Kensington PA
1745. Runco, Domenico	21	1880	1901	Pittsburgh PA
1746. Runco, Domenico	33	1880	1913	Pittsburgh PA
1747. Runco, Domenico	41	1880	1921	Pittsburgh PA
1748. Runco, Emanuele	19	1886	1905	Pittsburgh PA
1749. Runco, Filippo	28	1873	1901	Pittsburgh PA
1750. Runco, Filippo	9	1898	1907	Salida CO
1751. Runco, Filippo	36	1874	1910	Salida CO
1752. Runco, Filomena	36	1865	1901	Pittsburgh PA
1753. Runco, Filomena	30	1876	1906	Pittsburgh PA
1754. Runco, Francesa	27	1872	1899	Pittsburgh PA
1755. Runco, Francesca Maria	28	1893	1921	Pittsburgh PA
1756. Runco, Francesco	19	1892	1911	?
1757. Runco, Francesco	16	1885	1901	Pittsburgh PA
1758. Runco, Francesco	38	1865	1903	Point Marion PA
1759. Runco, Francesco	37	1873	1910	Point Marion PA
1760. Runco, Gabriele	36	1866	1902	?
1761. Runco, Gabriele	23	1886	1909	?
1762. Runco, Gabriele	55	1865	1920	St. Paul MN
1763. Runco, Gabriele	38	1867	1905	Steubenville OH
1764. Runco, Gaetano	19	1883	1902	Pittsburgh PA
1765. Runco, Gaspare	23	1898	1921	Pittsburgh PA
1766. Runco, Gaspare	27	1883	1910	Point Marion PA
1767. Runco, Gaspare	25	1882	1907	Scranton PA
1768. Runco, Giacomo	31	1889	1920	Pittsburgh PA
1769. Runco, Giovanna	44	1868	1912	?
1770. Runco, Giuseppe	47	1855	1902	Pittsburgh PA
1771. Runco, Giuseppina	36	1869	1905	Ferry Dock PA
1772. Runco, Luigi	26	1875	1901	Pittsburgh PA
1773. Runco, Luigi	34	1875	1909	Salida CO
1774. Runco, Luisa	24	1892	1916	Pittsburgh PA
1775. Runco, Orazio	19	1884	1903	Throop PA
1776. Runco, Pietro	24	1877	1901	Minturn CO
1777. Runco, Pietro	5	1902	1907	Salida CO
1778. Runco, Rosa	28	1885	1913	Pueblo CO
1779. Runco, Rosa	69	1851	1920	Salida CO
1780. Runco, Saverio	23	1886	1909	NYC

1781. Runco, Savino	17	1885	1902	NYC
1782. Runco, Vincenzo	18	1885	1903	?
1783. Runzo, Gaspare	19	1883	1902	Pittsburgh PA
1784. Russo, Pietro	28	1877	1905	La Trohe PA
1785. Sacco Posterano, Raffaela	33	1887	1920	Vandergrift PA
1786. Sacco Sconza, Maria	30	1889	1919	Eire PA
1787. Sacco, Angelo	18	1895	1913	Philadelphia PA
1788. Sacco, Angelo	26	1884	1910	Pittsburgh PA
1789. Sacco, Antonio	15	1886	1901	Pittsburgh PA
1790. Sacco, Antonio	22	1888	1910	Pittsburgh PA
1791. Sacco, Carmine	23	1884	1907	?
1792. Sacco, Carmine	18	1891	1909	Pittsburgh PA
1793. Sacco, Carmine	28	1892	1920	Vandergrift PA
1794. Sacco, Caterina	38	1863	1901	Philadelphia PA
1795. Sacco, Domenico	16	1890	1906	Kittanning PA
1796. Sacco, Domenico	23	1890	1913	Kittanning PA
1797. Sacco, Domenico	18	1894	1912	Vandergrift PA
1798. Sacco, Emanuele	38	1863	1901	Pittsburgh PA
1799. Sacco, Ferdinando	43	1858	1901	Valeston PA
1800. Sacco, Francesca Michela	23	1880	1903	Pittsburgh PA
1801. Sacco, Francesco	10	1894	1904	Salida CO
1802. Sacco, Gaetano Mario	33	1866	1899	Salida CO
1803. Sacco, Giovanni Batt.	26	1877	1903	Pittsburgh PA
1804. Sacco, Giuseppe	16	1890	1906	Kittanning PA
1805. Sacco, Giuseppe	12	1892	1904	Salida CO
1806. Sacco, J. Emilio	17	1893	1910	Kittanning PA
1807. Sacco, Nicola	17	1896	1913	Point Marion PA
1808. Salerno, Giuseppe	39	1874	1913	McKees Rocks PA
1809. Saulle, Antonio	25	1888	1913	New Kensington PA
1810. Saulle, Carmine	41	1858	1899	Morgantown WV
1811. Saulle, Giuseppe	25	1874	1899	Morgantown WV
1812. Saulle, Luigi	20	1890	1910	Kittanning PA
1813. Saulle, Luigi	21	1892	1913	NYC
1814. Saulle, Pasquale	23	1886	1909	Alberta Canada
1815. Saullo, Carmine	36	1857	1893	NYC
1816. Scanga, Alberico	24	1880	1904	Pittsburgh PA
1817. Scanga, Amelia	18	1888	1906	Elisabeth PA
1818. Scanga, Angelo	22	1880	1902	Pittsburgh PA
1819. Scanga, Angelo	36	1876	1912	Point Marion PA
1820. Scanga, Antonio	1	1901	1902	Pittsburgh PA
1821. Scanga, Antonio	13	1889	1902	Pittsburgh PA
1822. Scanga, Antonio	16	1887	1903	Pittsburgh PA
1823. Scanga, Bruno	20	1885	1905	Point Marion PA
1824. Scanga, Bruno	26	1886	1912	Point Marion PA
1825. Scanga, Candida	32	1867	1899	Pittsburgh PA
1826. Scanga, Carlo	6	1899	1905	Pittsburgh PA
1827. Scanga, Carmela	15	1890	1905	Pittsburgh PA
1828. Scanga, Carolina	3	1900	1903	NYC
1829. Scanga, Domenico	5	1888	1893	NYC
1830. Scanga, Domenico Nicola	37	1868	1905	Pittsburgh PA
1831. Scanga, Elisabetta	35	1881	1916	Pittsburgh PA

1832. Scanga, Ferdinando	22	1880	1902	Pittsburgh PA
1833. Scanga, Fernando	36	1874	1910	Red Bank PA
1834. Scanga, Filippo	23	1877	1900	Pittsburgh PA
1835. Scanga, Filomena	1	1901	1902	Pittsburgh PA
1836. Scanga, Fortunato	1	1892	1893	NYC
1837. Scanga, Francesco	33	1873	1906	?
1838. Scanga, Francesco	41	1875	1916	?
1839. Scanga, Francesco	40	1861	1901	Pittsburgh PA
1840. Scanga, Francesco	46	1856	1902	Pittsburgh PA
1841. Scanga, Francesco	21	1884	1905	Pittsburgh PA
1842. Scanga, Francesco	32	1873	1905	Pittsburgh PA
1843. Scanga, Francesco	48	1864	1912	Rockwood PA
1844. Scanga, Gabriele	29	1881	1910	Boswell PA
1845. Scanga, Gabriele	25	1880	1905	Morenci AZ
1846. Scanga, Gabriele	46	1870	1916	New Kensington PA
1847. Scanga, Gabriele	28	1869	1897	NYC
1848. Scanga, Gabriele	22	1880	1902	Pittsburgh PA
1849. Scanga, Gaetano	22	1878	1900	Salida CO
1850. Scanga, Giorgio	2	1900	1902	Point Marion PA
1851. Scanga, Giovanni	33	1866	1899	?
1852. Scanga, Giovanni	25	1877	1902	Pittsburgh PA
1853. Scanga, Giovanni	8	1897	1905	Pittsburgh PA
1854. Scanga, Giovanni	30	1883	1913	Point Marion PA
1855. Scanga, Giovanni	19	1890	1909	St. Louis MO
1856. Scanga, Girolamo	18	1893	1911	?
1857. Scanga, Giuseppe	29	1879	1908	?
1858. Scanga, Giuseppe	43	1873	1916	?
1859. Scanga, Giuseppe	27	1883	1910	Boswell PA
1860. Scanga, Giuseppe	25	1886	1911	Eire PA
1861. Scanga, Giuseppe	26	1876	1902	NYC
1862. Scanga, Giuseppe	50	1855	1905	NYC
1863. Scanga, Giuseppe	28	1877	1905	NYC
1864. Scanga, Giuseppe	23	1878	1901	Pittsburgh PA
1865. Scanga, Giuseppe	28	1873	1901	Pittsburgh PA
1866. Scanga, Giuseppe	29	1887	1916	Pittsburgh PA
1867. Scanga, Giuseppe	35	1878	1913	Salida CO
1868. Scanga, Giuseppe	17	1896	1913	Salida CO
1869. Scanga, Giuseppina	29	1872	1901	Pittsburgh PA
1870. Scanga, Giuseppina	28	1873	1901	Pittsburgh PA
1871. Scanga, Gregorio	19	1893	1913	New Kensington PA
1872. Scanga, Luigi	24	1883	1907	NYC
1873. Scanga, Luigi	29	1872	1901	Pittsburgh PA
1874. Scanga, Luigi	45	1856	1901	Pittsburgh PA
1875. Scanga, Luigi	19	1883	1902	Pittsburgh PA
1876. Scanga, Luigi	54	1856	1910	Point Marion PA
1877. Scanga, Luigi Antonio	19	1883	1902	?
1878. Scanga, Maria	33	1869	1902	Pittsburgh PA
1879. Scanga, Maria	24	1884	1908	Pittsburgh PA
1880. Scanga, Michelina	23	1880	1903	Morenci AZ
1881. Scanga, Nicola	33	1887	1920	?
1882. Scanga, Nicola	41	1858	1899	Boston MA

1883. Scanga, Nicola	15	1886	1901	NYC
1884. Scanga, Nicola	48	1865	1913	Piermont NY
1885. Scanga, Nicola	36	1866	1902	Pittsburgh PA
1886. Scanga, Nicola	17	1886	1903	Pittsburgh PA
1887. Scanga, Nicola	18	1890	1908	Pittsburgh PA
1888. Scanga, Orazio	46	1874	1920	Point Marion PA
1889. Scanga, Pasquale	36	1857	1893	NYC
1890. Scanga, Pasquale	44	1858	1902	Pittsburgh PA
1891. Scanga, Pasqualina	7	1891	1898	NYC
1892. Scanga, Pasqualina	17	1903	1920	Salida CO
1893. Scanga, Pietro	35	1887	1922	Glasco NY
1894. Scanga, Pietro	11	1893	1904	NYC
1895. Scanga, Pietro	1	1910	1911	NYC
1896. Scanga, Pietro	35	1867	1902	Pittsburgh PA
1897. Scanga, Pietro	24	1879	1903	Pittsburgh PA
1898. Scanga, Pietro	46	1859	1905	Pittsburgh PA
1899. Scanga, Raffaela	31	1862	1893	NYC
1900. Scanga, Raffaela	31	1871	1902	Pittsburgh PA
1901. Scanga, Raffaele	17	1876	1893	NYC
1902. Scanga, Raffaele	15	1886	1901	Pittsburgh PA
1903. Scanga, Raffaele	28	1874	1902	Pittsburgh PA
1904. Scanga, Raffaele	26	1875	1901	Scranton PA
1905. Scanga, Rosa	27	1872	1899	NYC
1906. Scanga, Rosanna	28	1880	1908	St. Louis MO
1907. Scanga, Rosaria	32	1866	1898	NYC
1908. Scanga, Rosaria	42	1869	1911	NYC
1909. Scanga, Rosario	28	1874	1902	Pittsburgh PA
1910. Scanga, Salvatore	19	1891	1910	Kittanning PA
1911. Scanga, Saveria	10	1892	1902	Point Marion PA
1912. Scanga, Sesti Salvatore	48	1857	1905	NYC
1913. Scanga, Settimio	28	1893	1921	Clarksburg WV
1914. Scanga, Silvia	4	1895	1899	?
1915. Scanga, Teresa	41	1861	1902	Point Marion PA
1916. Scanga, Vincenza	23	1888	1911	NYC
1917. Scanga, Vincenza	24	1888	1912	NYC
1918. Scanga, Bruno	55	1859	1923	Brooklyn NY
1919. Scanga, Corrado	19	1905	1923	Brooklyn NY
1920. Scanga, Francesco	35	1889	1923	Brooklyn NY
1921. Scanga, Gaetano	18	1908	1923	Brooklyn NY
1922. Scanga, Giuseppe	17	1908	1923	Brooklyn NY
1923. Scanosa, Clemente	30	1883	1913	Pittsburgh PA
1924. Sciullo, Giuseppe	40	1876	1916	Pittsburgh PA
1925. Sconza Briglio, Giuseppina	36	1888	1924	Hazleton PA
1926. Sconza Muto, Carmela	24	1900	1924	?
1927. Sconza Testa, Giovanni	18	1893	1911	Point Marion PA
1928. Sconza Testa, Giuseppe	20	1896	1916	St. Paul MN
1929. Sconza Testa, Salvatore	59	1857	1916	St. Paul MN
1930. Sconza, Nicola	15	1886	1901	Pittsburgh PA
1931. Sconza, Francesco	18	1887	1905	New Kensington PA
1932. Sconza, Francesco	23	1883	1906	NYC
1933. Sconza, Francesco	18	1888	1906	NYC

1934. Sconza, Francesco	48	1864	1912	Salida CO
1935. Sconza, Giovanna	29	1875	1904	Glasco NY
1936. Sconza, Giovanni	32	1866	1898	Pittsburgh PA
1937. Sconza, Giuseppe	17	1886	1903	?
1938. Sconza, Luigi Antonio	24	1883	1907	?
1939. Sconza, Luisa	20	1892	1912	Garfield CO
1940. Sconza, Pasquale	22	1890	1912	Garfield CO
1941. Sconza, Pasquale	17	1889	1906	New Kensington PA
1942. Sconza, Pietro	23	1882	1905	Pittsburgh PA
1943. Sconza, Pietro	43	1868	1911	Throop PA
1944. Sconza, Raffaele	38	1875	1913	?
1945. Sconza, Vincenza	41	1875	1916	Pittsburgh PA
1946. Sconza, Salvatore	17	1908	1923	Brooklyn NY
1947. Scudiera, Aquila	20	1886	1906	Salem OH
1948. Segno, Raffaele	26	1875	1901	NYC
1949. Segno, Rozanna	26	1875	1901	NYC
1950. Sesti, Alfonso	54	1860	1914	Brooklyn NY
1951. Sesti, Bonafacio	10	1893	1903	Pittsburgh PA
1952. Sesti, Domenico	26	1879	1905	Pittsburgh PA
1953. Sesti, Ernesto	19	1884	1903	NYC
1954. Sesti, Nicola	24	1869	1893	NYC
1955. Sesti, S. Mazzino	13	1893	1906	St. Louis MO
1956. Sesti, Salvatore	24	1892	1916	St. Louis MO
1957. Sganga, Giuseppe	35	1874	1909	Pittsburgh PA
1958. Sganga, Pietro	20	1893	1913	Phillipston PA
1959. Simione, Bernardino	20	1894	1914	?
1960. Sisca, Pietro	42	1860	1892	NYC
1961. Sisti, Ercolino	11	1904	1915	Milwaukee PA
1962. Sisti, Giuseppe	1	1915	1915	Milwaukee PA
1963. Sisti, Luigia	13	1902	1915	Milwaukee PA
1964. Sisti, Maria	37	1888	1915	Milwaukee PA
1965. Sisto, Bonifacio	17	1892	1909	Pittsburgh PA
1966. Spena, Antonio	40	1871	1911	Salida CO
1967. Spena, Ferdinando	43	1873	1916	Redbank PA
1968. Spena, Giuseppe	37	1868	1905	Pittsburgh PA
1969. Spena, Giuseppe	31	1868	1899	Salida CO
1970. Spena, Luigi	43	1855	1898	NYC
1971. Spena, Pietro	34	1865	1899	Salida CO
1972. Spena, Rosanna	19	1892	1911	?
1973. Spena, Rosina	31	1883	1914	Salida CO
1974. Spena, Teresa	20	1904	1924	Arnold PA
1975. Spena, Vincenzo Palmo	18	1885	1903	Pittsburgh PA
1976. Spina, Angelo	3	1898	1901	Dayville CT
1977. Spina, Carmela	30	1886	1916	Boswell PA
1978. Spina, Domenico	1	1900	1901	Dayville CT
1979. Spina, Ferdinando	48	1873	1921	Butler PA
1980. Spina, Ferdinando	30	1875	1905	Pittsburgh PA
1981. Spina, Franceschina	27	1894	1921	Pittsburgh PA
1982. Spina, Francesco	18	1895	1913	Pittsburgh PA
1983. Spina, Gabriele	22	1871	1893	NYC
1984. Spina, Giacomo	25	1877	1902	?

1985. Spina, Giacomo	23	1879	1902	Frankford PA
1986. Spina, Giacomo	20	1879	1899	Williston PA
1987. Spina, Giovanni	39	1862	1901	Pittsburgh PA
1988. Spina, Giuseppa	27	1880	1907	Pittsburgh PA
1989. Spina, Giuseppe	27	1874	1901	?
1990. Spina, Giuseppe	31	1875	1906	Pittsburgh PA
1991. Spina, Ippolita	18	1893	1911	Salida CO
1992. Spina, Luigi	32	1861	1893	NYC
1993. Spina, Luigia	56	1855	1911	Salida CO
1994. Spina, Maria	9	1892	1901	Dayville CT
1995. Spina, Nicola	19	1891	1910	Boswell PA
1996. Spina, Nicolina	57	1846	1903	St. Louis MO
1997. Spina, Ovidio	28	1883	1911	?
1998. Spina, Ovidio	33	1883	1916	Point Marion PA
1999. Spina, Pietro	27	1866	1893	NYC
2000. Spina, Raffaele	20	1901	1921	Kittanning PA
2001. Spina, Vincenza	23	1888	1911	Salida CO
2002. Spina, Vincenzo	36	1885	1921	Kittanning PA
2003. Stancati, Francesco	29	1873	1902	Pittsburgh PA
2004. Stancati, Carmine	12	1912	1923	Brooklyn NY
2005. Stancati, Giovanni	16	1908	1923	Brooklyn NY
2006. Tamarindo, Francesco	16	1893	1909	Point Marion PA
2007. Tani, Angelo	26	1879	1905	Dunmore PA
2008. Testa, Giuseppa	23	1897	1920	St. Paul MN
2009. Testa, Salvatore	4	1916	1920	St. Paul MN
2010. Testa, Teresa	2	1918	1920	St. Paul MN
2011. Tozza, Giovanni	43	1881	1923	Brooklyn NY
2012. Trave, Bruno	36	1871	1907	Salem OH
2013. Tucci, Francesco	26	1898	1923	Brooklyn NY
2014. Tucci, Giovanni	33	1891	1923	Brooklyn NY
2015. Turchi, Pasquale	53	1848	1901	NYC
2016. Turchi, Pasquale	42	1859	1901	Pittsburgh PA
2017. Turco, Carmine	18	1889	1907	Pittsburgh PA
2018. Turco, Domenico	18	1888	1906	Point Marion PA
2019. Turco, Elisabetta	36	1885	1921	Pittsburgh PA
2020. Turco, Francesco	15	1890	1905	Frank Canada
2021. Turco, Francesco	33	1872	1905	Frank Canada
2022. Turco, Francesco	12	1890	1902	Pittsburgh PA
2023. Turco, Francesco	40	1872	1912	Victoria BC Can
2024. Turco, Giuseppe	25	1884	1909	Kittanning PA
2025. Turco, Giuseppe	32	1889	1921	New Kensington PA
2026. Turco, Giuseppe	19	1890	1909	Pittsburgh PA
2027. Turco, Maria	13	1887	1900	Morenci AZ
2028. Turco, Mariano	11	1889	1900	Morenci AZ
2029. Turco, Nicola	31	1889	1920	New Kensington PA
2030. Turco, Pasquale	18	1902	1920	Pittsburgh PA
2031. Turco, Rosanna	40	1860	1900	Morenci AZ
2032. Turco, Vincenzo	27	1884	1911	Kittanning PA
2033. Turco, Vincenzo	21	1880	1901	Morgantown WV
2034. Turco, Vincenzo	18	1883	1901	Pittsburgh PA
2035. Turco, Gaetano	46	1878	1923	Brooklyn NY

2036. Valente, Giovanni	18	1891	1909	New Kensington PA
2037. Valle, Angelo	44	1862	1906	Pittsburgh PA
2038. Valle, Antonio Pasquale	23	1897	1920	Washington PA
2039. Valle, Domenico	24	1897	1921	Pittsburgh PA
2040. Valle, Enrico	21	1892	1913	New Kensington PA
2041. Valle, Gabriele	48	1858	1906	Kittanning PA
2042. Valle, Gabriele	44	1858	1902	Pittsburgh PA
2043. Valle, Giuseppe	28	1881	1909	?
2044. Valle, Giuseppe	21	1892	1913	New Kensington PA
2045. Valle, Giuseppe	24	1881	1905	Niagara Falls NY
2046. Valle, Giuseppe	20	1881	1901	Pittsburgh PA
2047. Valle, Nicola F.co	41	1860	1901	?
2048. Valle, Pasqualina	12	1898	1910	Salida CO
2049. Valle, Raffaele	20	1881	1901	Pittsburgh PA
2050. Veltri, Allegrezza	4	1899	1903	Trinidad CO
2051. Veltri, Antonio	25	1888	1913	Phillipston PA
2052. Veltri, Carmine	29	1876	1905	Pittsburgh PA
2053. Veltri, Domenico	21	1879	1900	?
2054. Veltri, Fiore	15	1896	1911	Trinidad CO
2055. Veltri, Francesca	55	1857	1912	Rochester NY
2056. Veltri, Francesco	32	1870	1902	?
2057. Veltri, Francesco	23	1881	1904	Moween PA
2058. Veltri, Francesco	48	1859	1907	NYC
2059. Veltri, Francesco	42	1859	1901	Scranton PA
2060. Veltri, Francesco	41	1870	1911	Trinidad CO
2061. Veltri, Giacomo	22	1893	1915	Washington PA
2062. Veltri, Giovanna	1	1907	1908	Elkins WV
2063. Veltri, Giuseppe	36	1869	1905	Lackawanna PA
2064. Veltri, Giuseppe	47	1856	1903	NYC
2065. Veltri, Giuseppe	17	1883	1900	Pittsburgh PA
2066. Veltri, Giuseppe	34	1865	1899	Trinidad CO
2067. Veltri, Innocenza	50	1857	1907	Rochester NY
2068. Veltri, Innocenza	64	1856	1920	Rochester NY
2069. Veltri, Nicola	52	1855	1907	NYC
2070. Veltri, Raffaela	31	1872	1903	Trinidad CO
2071. Veltri, Raffaele	63	1845	1908	Elkins WV
2072. Veltri, Saverio	17	1890	1907	NYC
2073. Veltri, Teresa	25	1883	1908	Pittsburgh PA
2074. Vitelli, Costantino	18	1889	1907	Clifton AZ
2075. Vozza, Adamo	25	1895	1920	?
2076. Vozza, Antonio	41	1860	1901	Latimor PA
2077. Vozza, Ferdinando	27	1878	1905	Salem OH
2078. Vozza, Giulio	22	1891	1913	Tarentum PA
2079. Vozza, Luigi	15	1891	1906	Morenci AZ
2080. Vozza, Maria	23	1884	1907	Pittsburgh PA
2081. Vozza, Nicolina	5	1903	1908	Salem OH
2082. Vozza, Francesco	22	1902	1923	Brooklyn NY
2083. Zaccaria, Gaetano	33	1876	1909	Connellsville PA
2084. Zanni, Francesco	19	1892	1911	Morenci AZ
2085. Zicarelli, Francesco	21	1890	1911	Denver CO
2086. Ziccarelli, Angela	30	1881	1911	Point Marion PA

2087. Ziccarelli, Angelo	40	1863	1903	New Kensington PA
2088. Ziccarelli, Attilio	23	1890	1913	Templeton PA
2089. Ziccarelli, Bruno	45	1857	1902	Salem OH
2090. Ziccarelli, Bruno	58	1845	1903	Vandergrift PA
2091. Ziccarelli, Diamante	9	1911	1920	Pittsburgh PA
2092. Ziccarelli, Emilio	21	1892	1913	Pittsburgh PA
2093. Ziccarelli, Francesco	17	1896	1913	Vandergrift PA
2094. Ziccarelli, Giovanni	50	1855	1905	Pittsburgh PA
2095. Ziccarelli, Giovanni	36	1862	1898	Salem OH
2096. Ziccarelli, Pasquale	29	1877	1906	?
2097. Ziccarelli, Pasquale	33	1877	1910	?
2098. Ziccarelli, Pietro	47	1856	1903	New Kensington PA
2099. Ziccarelli, Saverio	35	1867	1902	?
2100. Ziccarellli, Francesco	29	1891	1920	?
2101. Ziccarilli, Paolo	19	1894	1913	Phillipston PA

ANALISI STATISTICA e GRAFICA dei 2101 LAGHITANI

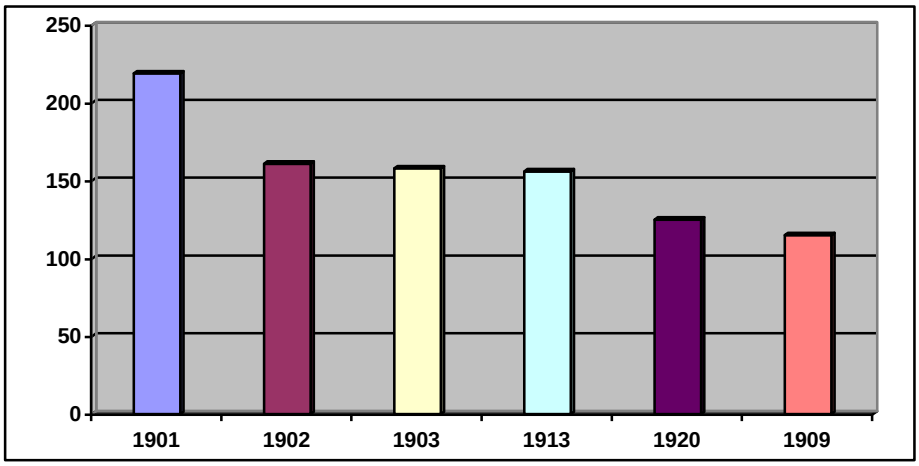
che sbarcarono al porto di New York dal 1892 al 1924

anno	emigranti	%	anno	emigranti	%
1892	9	0,4	1909	115	5,4
1893	45	2,1	1910	80	3,9
1895	0	0	1911	76	3,8
1896	0	0	1912	57	2,7
1897	7	0,3	**1913**	**156**	7,4
1898	36	1,7	1914	43	2,0
1899	92	4,4	1915	8	0,3
1900	82	3,9	1916	74	3,8
1901	**219**	10,4	1917	7	0,3
1902	**161**	7,7	1918	0	0
1903	**158**	7,5	1919	4	0,2
1904	32	1,5	**1920**	**125**	6,0
1905	**146**	7,0	1921	55	2,6
1906	114	5,4	1922	14	0,6
1907	97	4,6	1923	54	2,6
1908	31	1,5	1924	12	0,4
TOTALE				**2101**	100%

La lista ***non è priva di errori*** perché deriva dai registri delle navi, scritti a mano, dove alcuni ***cognomi e nomi*** furono ***omessi*** *o* ***distorti***. ***Alcuni nomi vengono ripetuti*** perfino nello stesso anno in quanto la stessa persona fece più di una attraversata oceanica (infatti, alcuni *rientravano dopo una breve sosta a Lago).* Ovviamente non sono elencati coloro che emigrarono ***clandestinamente****, che* ***sbarcarono in altri porti*** *(ad es. Halifax, Boston, Philadelphia o Norfolk), che* ***viaggiarono in prima classe*** *o che* ***erano cittadini USA***.

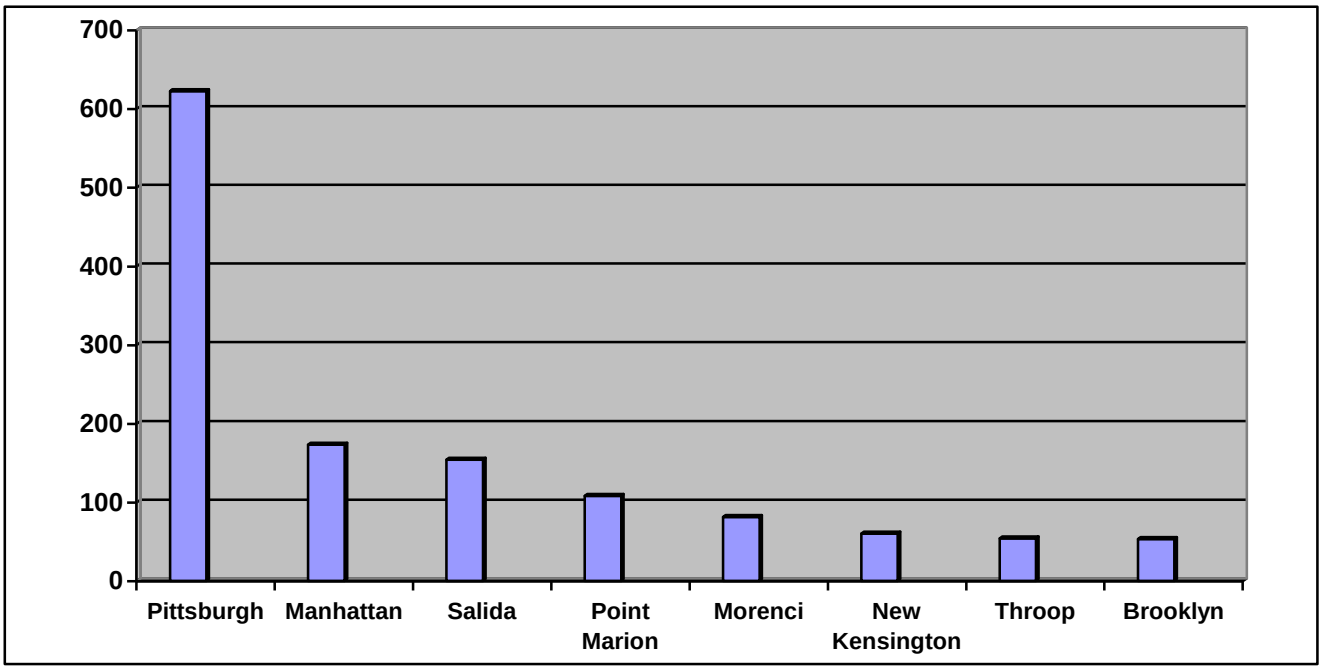
Il cognome " ***Porco"*** *è quello che conta il numero più elevato di movimenti migratori (140 migrazioni).*

Anni di maggiore emigrazione laghitana



Località preferite dagli emigranti laghitani

Pittsburgh PA	**622**		Connellsville PA	27		Minturn CO	8
Manhattan NY	**173**		St. Louis MO	23		Clifton AZ	8
Salida CO	**154**		Morgantown WV	20		Pueblo CO	6
Point Marion PA	**108**		Los Angeles CA	18		Dayville CO	5
Morenci AZ	**81**		Jersey City NJ	17		Denver CO	5
New Kensington PA	**60**		Trinidad CO	16		Crested Butte CO	4
Throop PA	**54**		Philadelphia PA	15		Metcalf AZ	3
Brooklyn NY	53		Boswell PA	13			
Kittanning PA	31		Tarentum PA	12			
Scranton PA	30		Poncha Springs CO	11			

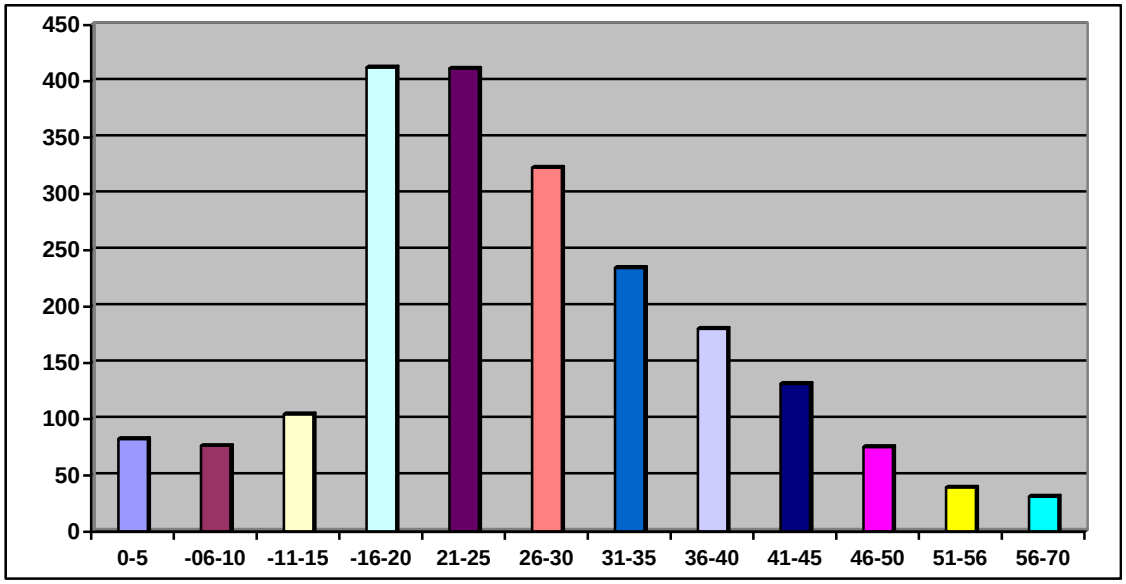


Gli Stati degli USA e le Province del Canada dove si stabilirono i laghitani



Il **71%** dei laghirani si stabilirono in **Pennsylvania**, **New York**, **Colorado**, **Arizona** e **West Virginia** ed il 29% in altri 17 Stati e in 4 Province del Canada.

Fasce d'età degli emigranti laghitani



fascia	n.emigranti		fascia	n.emigranti		fascia	n.emigranti
0-5	*82*		**21-25**	***411***		41-45	*131*
6-10	*76*		**26-30**	***323***		46-50	*75*
11-15	*104*		**31-35**	***234***		51-55	*39*
16-20	***412***		36-40	*180*		56-70	*31*

Secondo questi dati, ***l'età media dell'emigrante laghitano*** *fu di* ***26,56 anni.***

Emigrazione in CANADA

GEOGRAFIA, STORIA ed EONOMIA *(cenni)*



Il Canada ha una popolazione di *30 milioni di abitanti*; ha per capitale *Ottawa* ed è diviso in 10 province e 2 territori, tra cui elenchiamo:

- **Quebec**: provincia francofona, capoluogo *Quebec* (la città più vecchia del Paese) e *Montreal* (la città più importante del Paese con 3,3 milioni di abitanti);
- **Ontario**: la città di *Toronto* ha 4,3 milioni di abitanti e si trova vicino alle Cascate del Niagara;
- **Manitoba**: *Winnipeg* con 700.000 abitanti è importante per il mercato del grano;
- **Alberta:** *Edmonton* è la citta più importante
- **Columbia Britannica**: *Vancouver* ha 1,8 milioni di abitanti e numerosi gruppi etnici.

Gli emigranti arrivavano al porto di ***Halifax***, da dove prendevano il treno per le varie destinazioni: Toronto, Montreal, Sault Ste. Marie, Edmonton, Ottawa o Vancouver.

Il **CANADA** è un imponente serbatoio di materie prime, popolato da meno della metà degli abitanti che ha l'Italia e vanta un reddito pro capite fra i più alti del mondo.
Colonizzato prima dai Francesi, rivendicato poi dagli Inglesi, fin dal Settecento attirò esploratori, cacciatori di pelliccie, avventurieri e braccianti da ogni parte d'Europa. Uno dei primi esploratori fu ***Jacques Cartier*** che risalì il Fiume di San Lorenzo, mentre ***Samuel de Champlain*** stabilì la prima colonizzazione nell'attuale città di Quebec nel 1608. Gli Inglesi in quel periodo stavano colonizzando le terre della *Nuova Inghilterra* nell'attuale USA.
Si formò subito una netta distinzione tra le colonie inglesi e quelle francesi. Dato che gli Inglesi operavano con la ***Compagnia della Baia di Hudson***, nacquero degli attriti con i francesi che terminarono nel 1763 con la dominazione inglese di tutto il territorio canadese. Il Canada dichiarò la sua indipendenza dall'Inghilterra nel 1867, ma, da allora, rimase un "Dominion" del Commonwealth britannico.
Nel Quebec, ancora oggi, si parla francese e c'è un ***movimento separatista***, anche se sembra che i nazionalismi siano al momento superati.
L'**economia canadese** è in stretta relazione con quella degli USA.
Oggi questa unione è regolata dal un accordo di libero scambio denominato ***NAFTA*** ("*North Atlantic Free Trade Agreement*"), un mercato comune come quello europeo che comprende Canada, USA e Messico.
Il Canada è uno dei principali produttori agricoli del mondo.
Le praterie centrali sono un ***granaio*** quasi inesauribile.
Vengono allevati ***bovini***, ***suini***, **volatili** ma anche ***animali da pelliccia*** come visoni, lontre e volpi.Grazie alle sue grandi foreste, il ***legname*** è una delle maggiori ricchezze del Canada.
Il Paese è uno dei maggiori produttori mondiali di ***oro***, ***argento***, ***rame***, ***piombo***, ***alluminio*** ed ***amianto*** e si trova ai primi posti per quanto riguarda ***nichel***, ***zinco*** e ***uranio***.
*L'**energia elettrica*** è favorita dalla presenza di numerosi corsi d'acqua.
Anche ***petrolio***, ***carbone*** e ***gas naturale*** fanno parte delle sue risorse energetiche.

STORIA dell'EMIGRAZIONE ITALO-CANADESE (cenni)

La storia della emigrazione italiana in Canada iniziò un secolo fa con l'arrivo di manovali, boscaioli, sterratori, taglialegna e minatori, e continuò nel XX secolo dopo la prima guerra mondiale (da 1929 al 1947 si affievolì con la "grande Depressione" e la seconda guerra mondiale).

Il censimento canadese del 1951 accertò la presenza di 152.000 oriundi italiani e l'incremento più consistente della comunità italiana in Canada avvenne fra il 1951 ed il 1961 quando passò da 152.000 a 400.000 unità. Dopo un altro decennio, nel 1971, la popolazione residente in Canada di origine italiana aveva raggiunto 730.000 unità di cui 385.000 risultava nata in Italia.

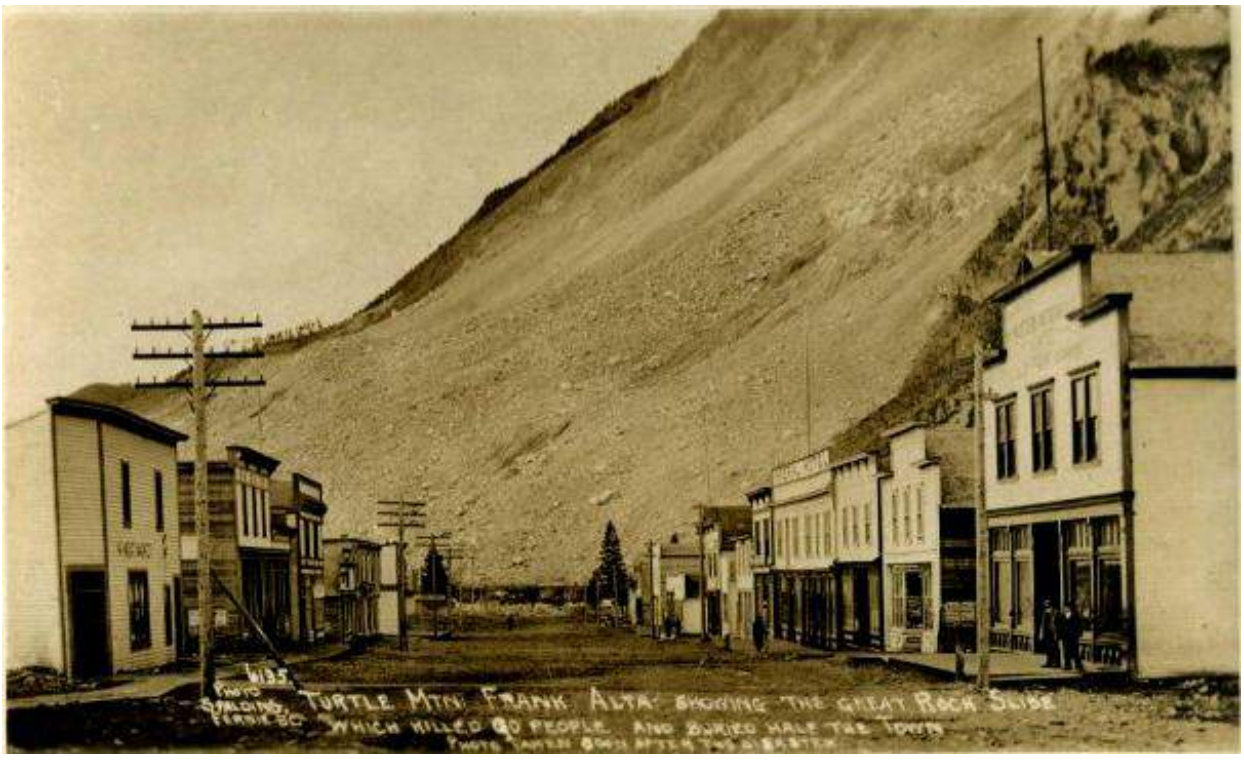
Il censimento del 2001 contava 1.300.000 (4,3 % dell'intera popolazione) italo-canadese i quali erano così distribuiti sul territorio:

- *781.000* nell' **Ontario** (*Toronto: 430.000, Hamilton: 68.000, Sault Ste Marie*: *16.000, Thunder Bay: 15.000, Oshawa: 14.000*)
- *249.000* nel **Quebec** (*Montreal 224.000*
- *126.000* nel **British Columbia** (*Vancouver*: *69.000*)
- *67.000* nell' **Alberta** (*Edmonton*: *22.000*)
- *18.000* nel **Manitoba** (*Winnipeg:16.000*)
- *11.000* nella **Nova Scotia**

Pionieri emigranti laghitani arrivati in Canada tra il 1898 ed il 1914

- **a Frank** (Alberta)

Fondata nel 1901 dai proprietari *Sam Gebo* (1862-1940) e *Henry Frank* (1851-1908) delle miniere di carbone della "*Canadian-American Coal and Coke Company* " alla base della *montagna "Turtle"*. Nel 1903 una frana di rocce e fango ("*Frank Slide*"-***foto***) uccise 70-90 persone dei suoi 1000 abitanti e distrusse molte miniere e numerose abitazioni ma la città fu ricostruita e le miniere riaperte specie quella di zinco che rimase attiva fino al 1917.



Alcuni dei **pionieri laghitani** che si stabilirino in **Canada** dal 1886 al 1917 furono:

nomi	età	anno nascita	data emigrazione	città
1. Chiatto, Pasquale	40	1866	4.11.1906	
2. Ciciarelli, Domenico	29	1866	1905	Frank (Alberta)
3. De Simone, Giuseppe	32	1870	1902	Sault Ste. Marie
4. Gatto, Franceso	50	5.3.1867	maggio 1917	
5. Gaudio, Gaetano	35	20.10.1878	29.9.1913	
6. Giordano, Fortunato	10	1892	1902	Nelson B.C.
7. Giordano, Gaetano	46	1856	1902	Nelson B.C.
8. Greco, Alfonso	34	1871	1905	Sault Ste. Marie
9. Greco, Antonio	18	1893	1911	Sault Ste. Marie
10. Greco, Francesca	25	1880	1905	Sault Ste. Marie
11. Greco, Gaspare	64	1837	1901	Sault Ste. Marie
12. Mungo, Beniamino	18	1887	1905	
13. Muto, Annunziata	8	1878	1886	Toronto
14. Muto, Francesco	25	1880	1905	
15. Muto, Luigi	27	1881	1909	Vancouver
16. Muto, Vincenzo	15	1872	1887	Toronto
17. Muto, Vincenzo	26	1872	1898	Nelson B.C.
18. Peluso, Domenico	42	1869	1911	Victoria B.C.
19. Perri, Giuseppe	30	1875	1905	
20. Policicchio, Giuseppe	24	1889	1913	Sault Ste. Marie
21. Politano, Pasquale	29	1885	1914	Victoria B.C.
22. Posteraro, Domenico	23	1883	1906	Little Falls ON
23. Scanga, Luigi	40	1866	1906	Montreal
24. Turco, Francesco	24	7.2.1890	dicembre 1914	
25. Turco, Francesco	33	1872	1905	Victoria B.C.

- **a Sault Ste. Marie (Ontario)**

Francis Hector Clerque (1856-1939) finanziato da alcuni industriali di *Philadelphia (Pennsylvania),* creò molte attività industriali a *Sault Ste. Marie tra il 1895 ed il 1910* quando arrivarono i primi laghitani. Investì *nove milioni di dollari* per costruire degli *impianti idroelettrici (*"*Lake Superior Power Plant*" e "*Tagona Water & Light Company*"), un nuovo *canale navigabile sul Fiume St. Mary* (1895), la *cartiera "St. Mary's Paper Mill*", *l'acciaieria "Algoma Steel" , le miniere "Helen" e "Gertrude"* e parte della *ferrovia "Algoma Central Railway"*. All'inizio la ditta "*Algoma Steel*" utilizzò della ghisa proveniente dalla *miniera "Helen"*. Già nel 1901, queste imprese produttive occupavano più di *3000 dipendenti*.[2]

- **a Little Falls** (Ontario)

Little Falls oggi chiamata *Fergus* in onore di uno dei suoi fondatori *Adam Ferguson* (1783-1862) nel 1834. Nel 1870 la ferrovia "*Wellington, Grey & Bruce Railway*" raggiunse Fergus e ciò fu un incentivo per creare prosperità e nuove industrie come quele che costruivano le macchine da cucire e quelle che si occuparono dei cereali.

[2] Clergue Francis H., "*Address by Francis H. Clerque at a banquet: Sault Ste. Marie, Ontario on February 15th 1901*", University of Alberta Libraries, pp. 11-13.

- **nel British Columbia**

a Victoria

Victoria già nel 1901 aveva 20.000 abitanti che trovarono impiego nelle sue miniere di carbone, nelle foreste, nei campi agricoli, nella ferrovia ed nel porto.



Foto: Palazzo del Parlamento della British Columbia a Victoria

a Nelson



Nel territorio vicino Nelson, furono scoperte dei depositi minerari di oro e nel 1886 a "*Toad Mountain*" furono trovate quelli d'argento ("*Silver King Mine*"). Così la città fu fondata nel 1897 e due ferrovie attraversarono la località.

Foto: Hall Mines Smelter che fondeva l'argento della miniera **Silver King Mine** di Toad Mountain a Nelson

Emigrazione nel secondo dopoguerra

L'afflusso più numeroso si ebbe dal 1951 al 1968 quando sono partite circa 300.000 persone (punte massime nel 1966 e 1967). Un totale di 507.597 emigranti italiani raggiunsero il Canada dal 1945 al 2002.

La *Sezione Immigrazione* della *Ambasciata Canadese di Roma* gentilmente ha fornito i seguenti dati riguardanti il **numero di emigrati italiani in Canada dal 1945 al 2002.** *

1945	12	**1957**	27740	**1969**	10383	**1981**	2044	**1993**	698
1946	49	**1958**	27043	**1970**	8533	**1982**	1509	**1994**	630
1947	78	**1959**	25655	**1971**	5790	**1983**	827	**1995**	645
1948	3204	**1960**	20681	**1972**	4608	**1984**	840	**1996**	686
1949	7728	**1961**	14161	**1973**	5468	**1985**	650	**1997**	535
1950	8993	**1962**	13641	**1974**	5226	**1986**	715	**1998**	**431**
1951	23426	**1963**	14427	**1975**	5078	**1987**	1036	**1999**	511
1952	20651	**1964**	19297	**1976**	4530	**1988**	861	**2000**	480
1953	23704	**1965**	26398	**1977**	3411	**1989**	1036	**2001**	527
1954	23780	**1966**	31625	**1978**	3976	**1990**	924	**2002**	446
1955	19139	**1967**	30055	**1979**	1996	**1991**	705		
1956	27939	**1968**	19774	**1980**	1741	**1992**	637		

* Si riferiscono alla Nazione da dove sono partiti e non necessariamente alla loro cittadinanza.

Nella tabella si nota che fino al 1966 (anno con il maggior numero di emigrati) l'afflusso annuale era di 25.000 emigranti circa. Dopo tale data, il numero scese fino ad arrivare ad un minimo di 431 unità nel 1998. Circa tre-quarti degli italo-canadesi (903.000 persone) sono nati in Canada.

Dai dati in possesso al *Dipartimento di Immigrazione* e dai *censimenti canadesi* risulta che la comunità italiana è composta per la maggior parte da ***calabresi***. Il gruppo etnico italiano è il quarto dopo quelli di origine inglese, francese e tedesca. Un dato molto interessante è che la lingua italiana è la terza lingua parlata nel Paese e la prima delle lingue non ufficiali (la prima è l'inglese e la seconda è il francese).

La consistente presenza culturale italiana ha indotto il Governo canadese a riconoscere la ***lingua italiana*** come ***patrimonio nazionale***. L'interesse per la cultura italiana è vivo come testimoniano la diffusione dei *corsi di lingua e di cultura italiana* nelle scuole superiori e nei Dipartimenti di lingua delle università, i ***quotidiani in lingua italiana*** (il "*Corriere Canadese"* di Toronto e il "*Cittadino Canadese* " a Montreal), la diffusione di ***programmi televisivi e radiofonici in lingua italiana*** (ad es., *Radio CHIN* di Toronto dove presenta il nostro paesano Luigi Scanga, *Radio CFMB* di Montreal, la *CFMT-TV* di Toronto e la *TELE-ITALIA* di Montreal) ed i vari ***circoli culturali*** (come il "*Circolo di Lago*" a Toronto). E' evidente dunque che il Governo canadese ha un orientamento "*multietnico*" e sponsorizza tante iniziative internazionali.

EVENTI IMPORTANTI nella STORIA ITALO-CANADESE

Data	Evento	Descrizione
1939-45	Italiani considerati "*stranieri nemici*"	Siccome Mussolini si era alleato con Hitler, alcuni Italiani del Canada vennero visti con sospetto ed internati a *Camp Petawawa,* nell'Ontario del Nord. Durante tutto il periodo bellico, gli italiani sospettati d'essere fascisti, anti-inglesi o anti-francesi, oppure non naturalizzati, perché attaccati affettivamente alla Patria, vennero perseguitati. Nei lunghi mesi di prigionia, le famiglie degli italiani vennero abbandonate a se stesse e molte donne dovettero lavorare duramente per sostenere la famiglia. Il 4 novembre 1990 il Primo Ministro canadese, *Brian Mulroney* si è sentito il dovere di porgere le *scuse ufficiali* alla comunità italo-canadese per l"inspiegabile comportamento" tenuto dal Governo canadese, nei confronti dei nostri connazionale durante il secondo conflitto mondiale.
1948	Terranova e Labrador nuove province	Terranova e Labrador diventano province canadesi
1968	*Pierre Elliott Trudeau* eletto Primo Ministro	Leader politico liberale, ben disposto nei confronti degli immigranti, guida la nazione verso una "cultura multietnica" e per un"Welfare State" in grado di assistere le fasce più povere della popolazione. Il "Liberal Party" diventa il partito degli italo-canadesi.
1988	*Rivendicazioni d'indipendenza del Quebec bloccate*	Il "*Decreto della Corte Suprema*" di Ottawa ha negato il diritto al Quebec di separarsi dalla Confederazione Canadese.
1991	*Frank Iacobucci* diventa giudice della Corte Suprema	
1992	Canada diventa parte del NAFTA	Assieme al Messico e agli Stati Uniti, il NAFTA rappresenta un accordo economico tra le tre nazioni.
1999	Costituito territorio di Nanavut	Diventa un territorio canadese autogovernato dagli "Inuit"
2004	Italo-canadesi in politica	Oggi, tra gli italo-canadesi in politica, ricordiamo 2 Senatori, e 18 Deputati al Parlamento di Ottawa.

Norme per l'espatrio in Canada (in vigore negli anni '50 e '60)

L'ammissione in Canada ***non*** era vincolata da ***un*** rigido ***sistema di quote***, come negli USA, ma variava di anno in anno in rapporto alle possibilità di assorbimento del Paese.

Allo scopo di ottenere il visto per la residenza permanente in Canada, l' ***iter burocratico*** era composto da varie tappe:

- un congiunto presentava un *atto di richiamo* a favore del parente alle Autorità d'emigrazione in Canada,
- l'Ambasciata Canadese di Roma (via Zara 30) informava l'aspirante d'avere ricevuto tale richiesta ed inviava allo stesso un modulo da compilare ("*Domanda di Residenza Permanente in Canada*"),

- l'aspirante inviava all' Ambasciata il *questionario compilato*,
- l'Ambasciata lo *invitava a presentarsi per un* "*Colloquio*" presso i loro uffici a Roma munito dalla necessaria documentazione (*vedi sotto*),
- espletazione del "*Colloquio*",
- l'Ambasciata informava per lettera che la domanda era stata "*accettata" o* "*respinta*" e di presentarsi per visita medica e per il visto presso i loro uffici,
- concessione del "*visto d'imbarco*" e di residenza permanente in Canada.

A Roma un punto di riferimento era la casa di *Isolina Giordano* sposata con *Giovanni Falsetti* i quali aiutavano i laghitani in partenza per il Canada con la loro ospitalità e disponibilità.

I ***documenti da presentare*** per l'espatrio nel Canada erano i seguenti:

- certificato di *stato libero*,
- *situazione di famiglia*,
- certificati di *nascita* (da utilizzare per "Richiesta Carichi Pendenti" delle Pretura e della Procura e per "Richiesta Certificato Penale"),
- certificato di *titolo di studio* (licenza elementare o media),
- certificato di *mestiere* o a*pprendistato*,
- certificato di *qualifica* rilasciato dall'Ufficio Provinciale del Lavoro,
- libretto di lavoro,
- lettera di *referenza del datore di lavoro* (attestante qualifica, periodo di lavoro).

Le visite mediche ai fini della concessione del visto per emigrare potevano essere effettuate solo da ***medici*** o ***laboratori*** designati ed autorizzati dal "*Canadian Department of National Health and Welfare*". Era anche necessario consegnare al medico prescelto il *modulo compilato* "*Esame Medico Preliminare*" corredato da una fotografia formato tessera. Le spese inerenti a tale visita medica e alle radiografie erano a carico dell'emigrante. A Cosenza l'unico radiologo autorizzato era il Prof. S. Guido in Corso d'Italia e l'unico medico era il Dott. Michele Piro in viale Trieste.
In sede d'intervista presso il Consolato Canadese a Roma, il ***colloquio con il funzionario di immigrazione*** poteva svolgersi toccando vari argomenti di cultura generale sul Canada (*clima, geografia, sistema scolastico, procedure per diventare cittadino canadese, stipendio medio, tipi di alloggi, qualifiche professionali, previdenza sociale, lingue ufficiali*). I rappresentanti della Compagnie di Navigazioni come il Maestro Salvatore Muto, Tommaso Palumbo e don Celestino di Lago, preparavano i candidati emigranti consegnando loro un *elenco delle domande con le risposte già incluse*.

- ***Compagnia "Welch" di Grimaldi CS e la CNR***

Negli anni '50 e '60 arrivarono nella provincia di Alberta tanti laghitani per lavorare per la "*R. F. Welch Ltd*.", ditta costruttrice e riparatrice di tronchi ferroviari della *CNR* ("*Canadian National Railways*"). Il nome "Welch" sta per "Veltri", cognome di una famiglia di Grimaldi, un paese confinante con Lago, da cui emigrarono i fratelli *Giovanni e Vincenzo Veltri,* fondatori della ditta. I due fratelli arrivarono come "*navvy*" (termine dispregiativo attribuito a stagionali italiani che lavoravano nelle ferrovie canadesi) per poi fondare in Canada una impresa ferroviaria che già nel 1907 aveva ottenuto un appalto sulla ferrovia "*National Transcontinental*" e nel 1932 lavorava per la più grande compagnia del Paese, la "*Canadian National Railways*" ("*CNR*") che si estende dal Pacifico all'Atlantico.

La "Welch" ottenne nel 1950 dal Governo canadese il permesso di assumere operai direttamente dall'Italia, con contratti che obbligavano gli emigranti a lavorare per due anni di seguito nei cantieri della CNR in cambio del viaggio pagato dall'Italia al luogo del lavoro.

Il Sig. Raffaele Veltri venne incaricato dal padre, l'indimenticabile Cav. Giovanni Veltri, a reclutare degli operai da molte zone del cosentino, in particolare *Grimaldi, Aiello Calabro, Cleto, Malito, Domanico e Lago*.

Negli anni '50 centinaia di lavoranti furono reclutati dalla zona del cosentino: *131* da Grimaldi, *110* da Aiello Calabro, *51* da Malito, *50* da Cleto, *44* da Domanico, ***41* da Lago**, *34* da Belsito, *33* da Cosenza e *12* da Carolei.
Grazie ai Veltri, quasi tutti i *laghitani* si sistemarono ad *Edmonton* in Alberta tra cui arrivarono *Enrico Piluso*, *Mario Scanga* ed *Ettore Piluso*.

- ***Storia della R. F. Welch Ltd***

Giovanni Veltri nacque a Grimaldi CS nel 1867 ed emigrò a 16 anni in *Algeria* assieme a due cugini ed un amico dove lavorarono nella costruzione della ferrovia tra *Batna* e Biskra. Nel 1885 (agosto) Giovanni raggiunse il fratello maggiore, *Vincenzo*, ad *Helena (Montana)* negli USA. Vincenzo era "foreman" (capo operaio) tra i lavoranti della ferrovia locale ("*Montana Central Railroad*") e Giovanni fu assunto come "*navvy*" (operaio semplice non specializzato).

Giovanni tornò a Grimaldi per sposare *Rosa Anselmo* che rimase al paese fino al 1924. Ebbero cinque figli ma quello più caro al padre era Raffaele.

Nel 1898 i due fratelli si trasferirono in *Canada* dove cambiarono i loro nomi: Veltri divenne "*Welch*", Giovanni "*John*" e Vincenzo "*James*".



Nel 1905 il figlio *Raffaele* (***foto***) raggiunse il padre e s'impiegò nella stessa azienda. Nel 1913 Vincenzo morì senza lasciare eredi ed il fratello Giovanni ereditò tutti i suoi diritti e i suoi capitali formando una sola ditta la "*John Welch Company*".

Nel 1924 la moglie Rosa e gli altri figli emigrarono a Winnipeg (Canada) unendo finalmente la famiglia. Si stabilirono a Port Arthur (Ontario) dove rimasero fino al 1931 quando Giovanni, la moglie e le figlie nubili decisero di ritornare definitivamente a Grimaldi.

Il figlio Raffaele rimase a Port Arthur per continuare il lavoro del padre e la ditta, sotto la nuova direzione, prese il nome di "*R. F. Welch Ltd*" che firmò con la ferrovia canadese *CNR* ("*Canadian National Railways*") un contratto molto lucrativo in esclusiva per la manutenzione delle rotaie. Quando Raffaele morì nel 1975, gli eredi si disinteressarono della società, la sede centrale della ditta ad Ambrose Street di Port Arthur chiuse ed l'edificio fu venduto.

- ***Laghitani con contratti della Welch***

Tra i primi laghitani che arrivarono ad *Edmonton* in Canada, reclutati dalla ditta Welch, c'erano ***Fulvio*** *Mario* (*n.1907*) e ***Nicola Scanga*** *(n.1912) "du Remita"*, figli di *Bruno Scanga* e di *Carolina Pelusi* e fratelli di Dante Scanga, Presidente del Circolo della Terza Età di Lago. Altri fratelli di Fulvio*: Lenonetto* (n.1904), *Gaetano* (n.1905), *Giuseppe* (n.1906), *Clotilde* (n.1909) e *Amelia* (n.1910).



Fulvio Mario sposò *Francesca Crispo* ed ebbero 3 figlie: *Lina*, *Isabella* e *Giovanna*. Nel 1950 andò a lavorare con la *R.F. Welch Ltd* nella manutenzione delle ferrovia canadese "*CNR*" e dopo 3-4 anni fu raggiunto dalla moglie e figlie.
Il fratello ***Nicola*** (*n.1912*) sposò *Amalia Guido* ed ebbero due figli (uno è medico e un'altro lavora nella compagnia dei telefoni canadesi). Anche lui emigrò a *Edmonton* nel 1950 per impiegarsi con la R.F. Welch Ltd.

Enrico "Ricu" **Piluso** (n.1928) figlio di *Domenico Piluso* e di *Teresa Gatto*, fu reclutato nel 1952 per lavorare come cuoco prima nella CNR e poi in uno dei più importanti alberghi di Edmonton *(foto: Ettore ed Enrico Piluso 1954).* Egli aiutò molti paesani a trovare impiego e a sistemarsi, ma sfortunatamente morì all'età di 44 anni lasciando moglie e tre figli. Assieme a lui lavorava un'altro laghitano, **Mario Scanga** (n.1925) il quale tornò a Lago nel 1958 per sposarsi con **Sara Aloe** (`e Bellina).

Il fratello di Enrico, **Ettore Piluso,** trovò occupazione nel 1954 nella medesima CNR come assistente cuoco, si trasferì in un piccolo paese della British Columbia settentrionale chiamato *Kitimat (vicino Vancouver)* e poi a Toronto. Nel 1960 Ettore tornò a Lago per sposarsi con *Pina Mazzotta*, figlia di *Angelina Gallo* e *Silvio Mazzotta* .



Da sx a dx: Mario Scanga, due ragazze canadesi, Nicola Scanga (du Remita) e un signore di Grimaldi che lavoravano alla ferrovia CNR
Edmonton 1952



Domenico Cicchitano *(n.1915) a Nakina (Ontario)*
dove lavoravaper la R.F. Welch Ltd
per la manutenzione della "*CNR*" *1951*

Integrazione degli emigranti

Tanti italiani trovarono **impiego** nei settori delle *costruzioni stradali*, delle *ferrovie* e dell'*edilizia*. Si stabilirono specialmente a Toronto il cui sviluppo era favorito dalla posizione geografica situata tra i grandi laghi e il mare, dalle risorse agricole e minerarie e dalle possibilità offerte dalla navigazione fluviale del fiume San Lorenzo. Nel 1959, a Toronto c'erano il 60% di tutti i nostri emigrati mentre Montréal nè assorbiva il 20% e Edmonton e Vancouver insieme ne avevano il 15%. All'epoca un operaio generico guadagnava dai 12 ai 14 dollari al giorno (mentre in Italia ne guadagnava solo 2). Gli operai erano protetti da assicurazioni contro le malattie e contro gli infortuni sul lavoro.

Le due **organizzazioni sindacali** canadesi, il "***Traders and Labour Congress of Canada***" e il "***Canadian Congress of Labour***" garantivano i diritti, per tutti i lavoratori compresi gli emigranti.

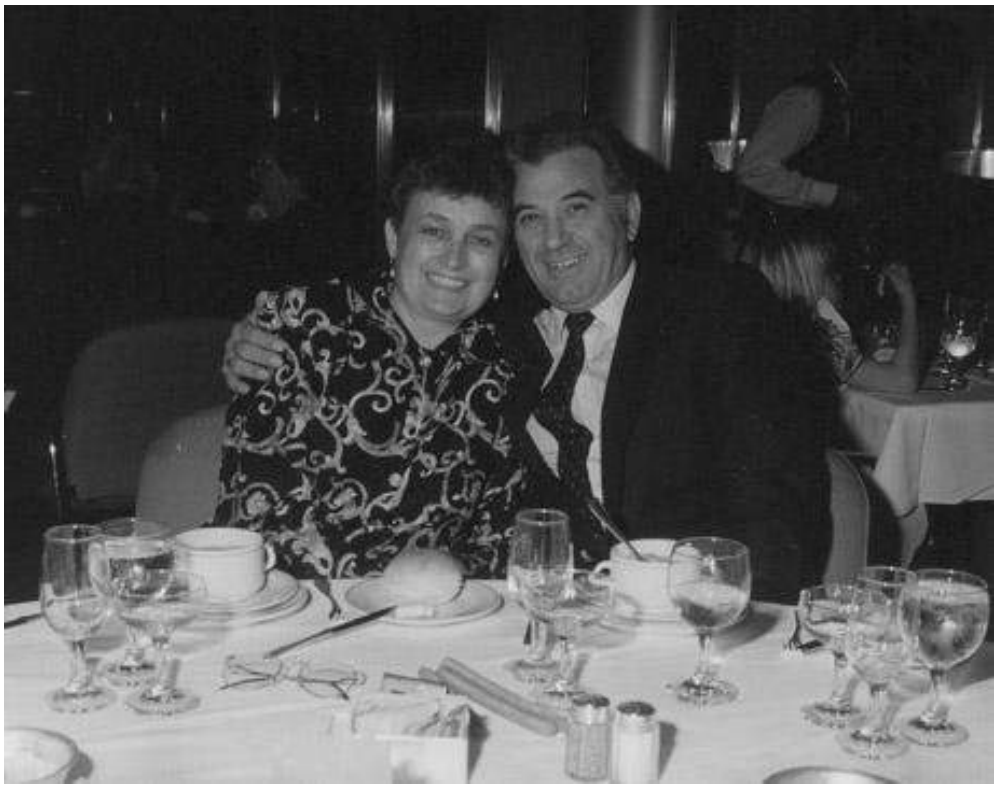
Dei quartieri chiamati "**Little Italy**" si sono formati nelle di Toronto, di Montreal e di Ottawa e sono state fondate delle **stazioni radio** (CFMB a Montreal nel 1962 e la *CHIN* a Toronto nel 1966), delle **stazioni televisive** (la *CFMT-TV* a Toronto nel 1979 e la *TELE-ITALIA* a Montreal nel 1979) e dei **giornali in lingua italiana** ("*Il Cittadino Canadese* " ed "*Il Corriere Italiano*" a Montreal, "*Il Corriere Canadese*" a Toronto e "*L'Ora di Ottawa*" a Ottawa).

Tanti italiani rivestirono cariche importanti governative, come l'onorevole ***Carletto Caccia***, nato a Milano, che divenne il primo connazionale eletto Deputato e successivamente diventò il *Ministro dell'Ambiente e del Lavoro* negli anni '80.I numeri degli italocanadesi in politica danno il senso della loro importanza: **2 senatori** e **18 deputati** al *Parlamento di Ottawa*; *14 deputati* al parlamento provinciale dell'*Ontario*, uno in quello della *British Columbia*, 2 in quello del *Quebec*.

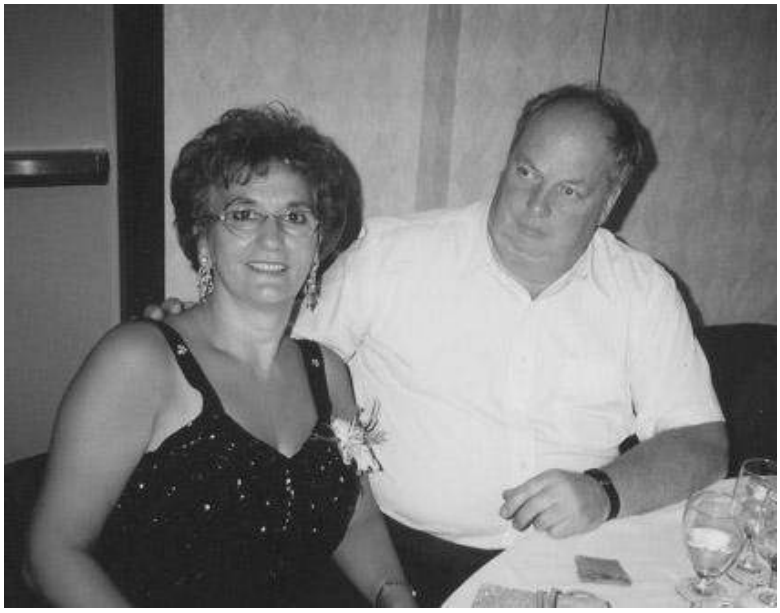
Nei ***consigli comunali***, due casi emblematici: quello della città di ***Vaughan*** dove i consiglieri di origine italiana sono 5 su 7 tra cui il sindaco (***Mike Di Biase***), e quello di ***Ottawa***, la capitale, il cui sindaco é l'italo-canadese ***Bob Chiarelli***.

Joe Volpe, *origini pugliesi, liberale, deputato federale e già* ***vice-Ministro alla Sanità.***

Per ottenere la cittadinanza canadese bisogna avere *18 anni di età* ed aver vissuto in Canada da " "***residente permanente***" per ***almeno 3 anni.***



Edmonton: ***Silverio Mazzotta*** *e moglie Etelka nel 1994 in crociera*



Maria Mazzotta *col marito Brian Mott*
Edmonton 2003



Silverio *ed* ***Etelka Mazzotta****, nipoti, e suocera per il 60°[h] compleanno di Silverio*
Edmonton: marzo 1996



Joe Russo (primo a sn) e ***Gigliola Mazzotta*** *(ultima a dx),*
genitori dello sposo Stan il giorno del matrimonio con Christine ad ***Edmonton*** *nel 2003*

COMPOSIZIONE di alcune FAMIGLIE LAGHITANE del Canada



Enrico e Karen Policicchio e figli
***Sault Ste Marie** 2002 (foto BP)*

Città	Marito e moglie	Figli
EDMONTON	De Venz Natale e Mazzotta Clorinda	Giovanni e Francesco
	Manzanillo Domenico e Coscarella Carmelina	Fiore, Andy, Franca
	Paladino Antonio e Runco Vincenzina	Giuseppe e Salvatore
	Paron Florindo e Mazzotta Rosetta	Silvia e Gina
SAULT STE MARIE	Cavaliere Achille e Policicchio Maria	Giovanni, Carmine, Enrico, Rosa e Franca
	Naccarato Luigi e Amendola Lucia	Giuseppe, Franco, Nella, Achille, Tecla ed Assunta
	Policicchio Agostino e Perri Marisa	Pasquale e Giovanni
	Policicchio Antonio e Gamba Elena	Giuseppe e Marisa
	Policicchio Giuseppe e Palermo Ottorina	Mario, Antonio, Silvana e Carmelo
	Policicchio Michele e Muto Francesca	Enrico, Saverio, Maria ed Ada
	Politano Guido e Coscarella Antonietta	Luchino, Maria, Franca e Giuseppina
	Porco Francesco e Naccarato Tecla	Giuseppina, Nicola, Giovanni, Francesco ed Antonio
	Zaccaria Egisto e Naccarato Elvira	Giuseppina, Nella, Assunta, Annamaria, Mosè e Rosanna
OSHAWA	Coscarella Vittorio e moglie Carmela	Giuseppina, Americo ed Antonio
TORONTO	Mazzotta Alfonso e Chiatto Albina	Laura, Luana, Fabiola ed Ilaria
	Mazzotta Benio e Mazzotta Lilla	Francesco, Luigi, Raffaele e Raffaella
	Mazzotta Fiorenzo e moglie	Florenzo e Nicola
	Mazzotta Giuseppe e Canonico Maria	Aurora, Cinzia, Massimiliano e Francesco
	Mazzotta Luciano e Naccarato Assunta	Francesco, Silvana, Claudio ed Angelo
	Mazzotta Onorio e Giaccari Mafalda	Antonio ed Alessio



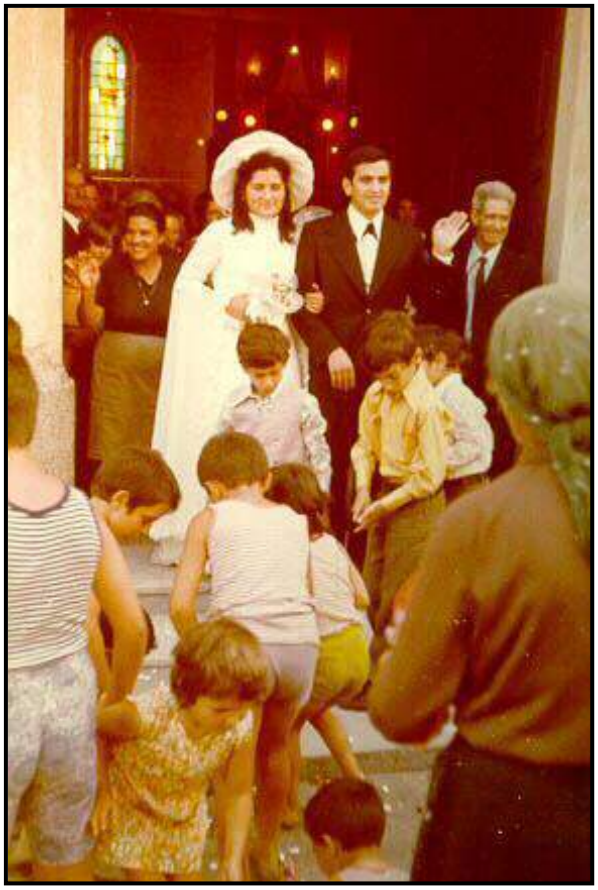
In partenza per Toronto-Sault Ste. Marie *(Canada) 1963 FMS*
Aereoporto di Fiumicino a Roma
Da sx a dx: Franca Amendola, Salvatore Muto e Antonietta Canonico



Matrimonio di Antonio e Lina Policicchio a Sault S.te Marie nel 1965
Si riconoscono Giuseppe Policicchio e moglie Ottorina Palermo, Michele Policicchio e moglie Francesca Muto, Mario Policicchio e moglie Rosetta Spina, Maria Policicchio e marito Achille Cavaliere, Agostino Policicchio e moglie Maria Perri
ed Antonio Policicchio e moglie Lina

Angelo Palermo *(1912-1988) si sposò il 12 novembre 1935 con* ***Saletta Muto*** *(1913-2008).*
A luglio 1957, con la nave SS Saturnia, partì da Napoli per Halifax, diretto a Toronto.
Tre anni dopo, il 29 giugno 1960 , sua moglie assieme ai figli (Carmela di 13 aa, Elio di 5 aa e Rosa) s'imbarcarono sulla SS Queen Federica a Napoli per Halifax.

Francesco Mazzotta *arrivò a Toronto nel 1962 ma nel 1967 tornò a Lago per aver cura dei suoi genitori e nel 1973 si sposò con Rosanna Buffone (****foto a destra****), nata a Terrati e figlia di Giuseppe Buffone e di Rosa Guzzo.*
Nacquero 3 figli: Silvio, Sonia e Francesca, oggi tutti laureati.





Da sx a dx: Emma De Pascale ('e Scarda), Silvio Mazzotta, Giovanni Mazzotta, Giovanni Coscarella, Luigina De Pascale, Angelina Gallo, ?, Antonio Coscarella e Dominic Piluso
Toronto: 1966

Fausto Naccarato *(1935-2015)* nato nella contrada di Acquafredda di Lago, emigrò a Toronto nel *1953,* all'età di 18 anni.
S' imbarcò a Napoli sulla nave "***Conte Biancamano***" e arrivato ad Halifax, prese il treno per Toronto. Sposò *Franca Naccarato* ed ebbero due figlie, *Francesca* e *Marisa*. Rimase molto attaccato alla sua contrada e la nostalgia lo ispirò a scrivere delle strine che presentò al "*Circolo Culturale di Lago*" a Toronto (una di queste è intitolata, " *Nu Ricordu 'e l'Acquafridda*").



Foto: Alfonso Mazzotta ('e Bandera) con la moglie Albina Chiatto e figlie Laura, Luana, Fabiola e Ilaria (da sx a dx). *FMS*



Assunta Naccarato e
Luciano Mazzotta
nel giorno del loro matrimonio:
Lago, febbraio 1956
I neo-sposi emigrarono a Toronto
il 21 giugno 1957 e partirono da Napoli
con la nave "Augusta" arrivando
a New York, proseguendo col treno
fino a Toronto.



Mario Policicchio, ***Rosetta Spina*** *e*
figli Carmela e Franco: Toronto: 1961



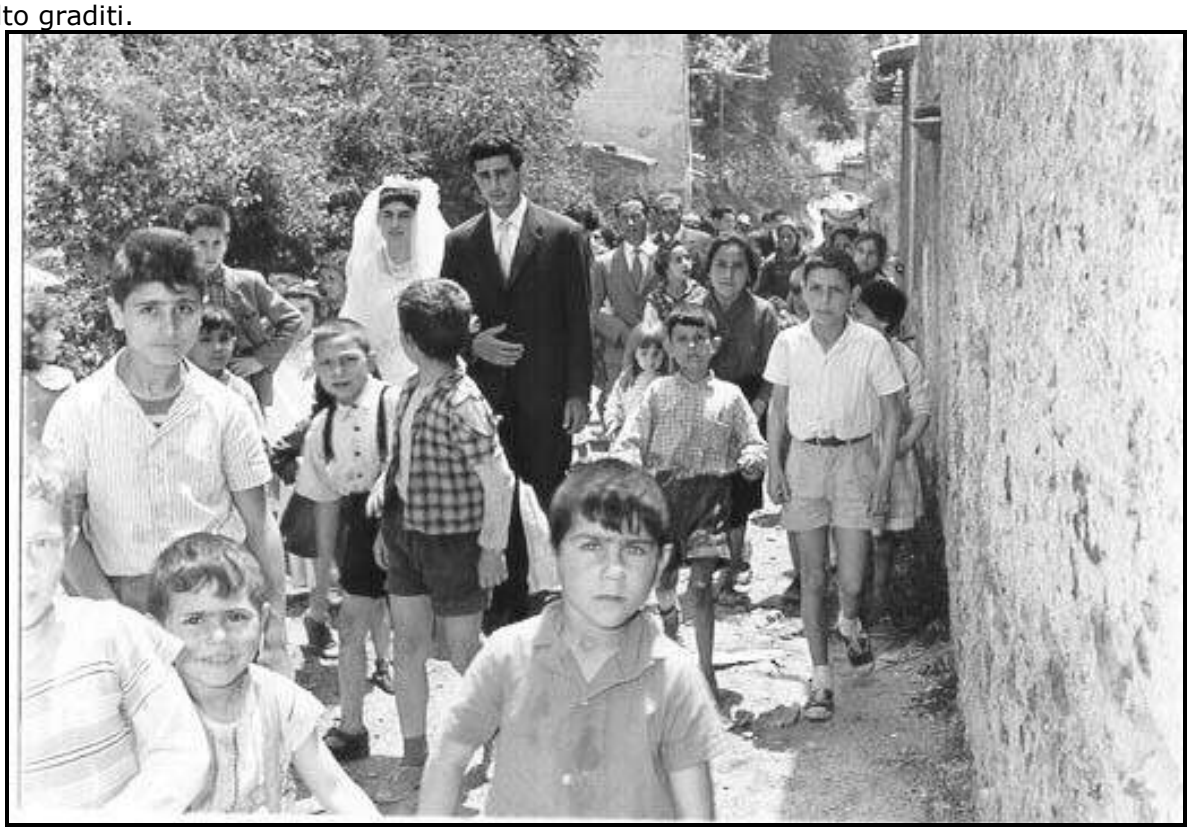
***Foto**: Matrimonio tra **Domenico Valle** e **Pina Ziccarelli**:* Toronto 11 giugno 1960
(testimoni: Giovanni Coscarella e sorella Ugolina)

Oggi a ***Toronto*** (Canada) vivono circa 2000 laghitani o 600 famiglie (il Canada ha attirato in questi anni tanti paesani, e solo nel 1969 ne arrivarono 559). Formandosi una densa aggregazione di laghitani, è nato così il bisogno di organizzare un "Club di Lago". Nel febbraio 1981, il Sig. ***Domenico Groe*** fondò il "***Circolo Culturale di Lago***" dove si trova tanta solidarietà tra i soci che hanno in comune il dolce ricordo del paese. Nella sede del Circolo, i membri si frequentano per cercare di attenuare la nostalgia per la terra natia e per inserirsi in modo migliore nell'ambiente canadese.

Come attività letteraria, artistica e musicale, ogni anno sin dal 1982, il "Circolo" organizza una manifestazione a Toronto chiamata ***"A Strina Laghitana***", dove compositori e cantanti di "strine", provenienti da varie città del Canada e degli USA, partecipano alla rassegna musicale.

Nel 2004 la ***festa di Carnevale***, organizzata dal "***Circolo Culturale di Lago"*** presso la Julius Banquet Hall di Toronto, ha avuto tanti ospiti d'onore tra cui il *Console italiano di Toronto (Riccardo Zanini*) e ***la contessa Ivana Minnetti*.**

La serata ha riscosso grande successo: ottima cena e buona musica con "***Gli echi d'Italia***" del ***Maestro Luigi Scanga*** ("*'e Micciu*") oriundo di Lago, hanno fatto ballare tutti i presenti. Numerosi sono stati i ***premi*** estratti a sorte, tra i quali si possono menzionare quelli del "***Corriere Canadese***", il quadro di Padre Pio e la caffettiera con il caffè che sono risultati molto graditi.



***Matrimonio di Ettore Piluso** con Pina Mazzotta a Lago – 1960 (oggi abitano a Toronto)*

• Destinazione Montreal *(dati raccolti da Maria Teresa Posteraro)*

Lista di alcuni laghitani emigrati a Montreal

nome	***anno di nascita***	***porto***	***anno***	***nave***
Aloe Franca	1941	Napoli-Halifax	1962	Vulcania
Barone Domenico	1933	Napoli-Halifax	1960	Saturnia
Bruni Francesco	1925	Aeroporto: Roma- Montreal	1966	Canadian Pacific Airlines
Bruni Maria	1947	Aeroporto: Roma- Montreal	1964	Canadian Pacific Airlines
Cupelli Ermilinda	1939	Napoli-Halifax	1939	Irpinia
Cupelli Lidia	1951	Aeroporto: Fiumicino-Dorval	1967	Canadian Pacific Airlines
Cupelli Rosetta	1954	Aeroporto: Fiumicino-Dorval	1967	Canadian Pacific Airlines
Greco Francesco	1942	Napoli- Halifax	1956	Conte Biancamano
Greco Vittorio	1934	Napoli-Halifax	1957	Saturnia
Muto Ottorino	1936	Aeroporto: Fiumicino-Dorval	1958	Canadian Pacific Airlines
Palermo Angelina	1925	Aeroporto: Roma- Montreal	1966	Canadian Pacific Airlines
Palumbo Franco	1939	Napoli-Halifax	1962	Queen Frederica
Palumbo Maria	1945	Napoli-Halifax	1962	Queen Frederica
Posteraro M. Teresa	1962	Aeroporto: Fiumicino-Dorval	1981	Canadiia Pacific Airlines
Rende Mafalda	1944	Napoli-Halifax	1961	Vulcania
Spena Franco	1941	Napoli- Halifax	1964	Queen Frederica

Maria Bruni (figlia di *Francesco Bruni* e di *Angelina Palermo*) sposò *Giuseppe Lento* (nativo di Carolei CS) ed ebbero 6 figli (*Pierina, Angela, Carmela, Rita, Celestino* e *Rosetta*). Tutta la famiglia emigrò a *Montreal* a settembre 1964 e dopo due anni furono raggiunti da *Francesco Bruni* e moglie.



Famiglia POSTERARO Maria Teresa e BRUNI Franco

Maria Teresa Posteraro *(n.1962)*, figlia di *Mario Posteraro* e *Adalgisa Runco di Aria di Lupi (Lago),* nel 1979 ad Amantea conobbe ***Franco Bruni*** (*n. 1945*) che divenne suo marito nel 1981. Il 22 febbraio 1981 emigrarono a Montreal, dove studiò inglese e francese e terminò gli studi diventando "*Accountant*" (contabile). Nella stessa città, trovò vari impieghi presso il *Consolato Italiano*, la *Camera di Commercio Italiana* e la *Caisse Populaire des Jardin*. Ebbe 2 figli: *Danny* (laureato in Economia e Commercio) e *Amanda* (studentessa di scuola media superiore). Il marito è un imprenditore in una ditta, che costruisce porte da garage. Maria Teresa avendo tanta nostalgia dei suoi genitori, delle sorelle *Loretta, Gilda, Ida* ed *Ivonne* e dei fratelli *Dino e Luigi*, tutti rimasti a Lago, visita il paese ogni 2-3 anni. ***Foto****: Maria Teresa Posteraro ed il marito Franco Bruni durante il loro XXV anniversario di matrimonio: Montreal 2006*

Ecco come Maria Teresa descrive la sua esperienza come emigrante:

"*…Non è stato facile lasciare i genitori, sorelle, fratelli ed amici ed i luoghi dove sono cresciuta, dove ho sognato, soprattutto alla mia giovane età di 19 anni. Ma essendo innamorata di mio marito, all'inizio non capivo cosa significasse la lontananza e per me era come un sogno, avere la possibilità di vedere il mondo assieme a lui. Appena sposata mi ero promessa di ritornare al paese definitivamente dopo 2-3 anni, ma mi è stato difficile, in quanto mio marito assieme ai fratelli aprirono un'azienda, che costruisce porte da garage. Un po' alla volta cominciai ad imparare la lingua ed a trovare nuove amicizie ed il calore della nuova famiglia che mi stavo creando, mi fece sentire di meno la lontananza dai parenti lasciati a Lago, che visito ogni 2-3 anni. Ormai sono passati 25 anni da quando sono emigrata e mi sento molto soddisfatta, perché ho un marito che mi vuole bene , due figli che adoro ed un lavoro che mi soddisfa. Penso spesso al paesello, alle feste e alle strine. Quando ero al paese, durante la Festa della Madonna delle Grazie per 9 giorni si frequentava la novena ai Margi e, nelle ultime due sere, si facevano le ore piccole, ascoltando i cantanti. Sin dall'età di 15 anni facevo parte del gruppo folkloristico "U Campanaru" . Ancora oggi cerco di tenere vivi questi ricord,i partecipando alle feste organizzate dai vari circoli culturali calabresi e mi illudo di essere ancora a Lago."*

Franco Bruni *è figlio di Carmine Bruni* e di *Rosina Posteraro* (deceduti) i quali ebbero altri 8 figli: 5 maschi (*Pasquale, Giovanni, Mario, Giuseppe* ed *Armando*) e 3 femmine: (*Raffaelina, Marietta* e *Gilda*).
Nel 1957 Carmine e Rosina assieme ai 6 figli maschi (Franco incluso) emigrarono a *Forbach (Francia)* mentre le figlie già sposate rimasero a Lago.
Nel 1965 da Forbach emigrarono a *Montreal* dove si sistemarono definitivamente:

- ***Pasquale Bruni*** sposò *Rosetta Pugliano* ed ebbero 3 figli
- ***Giovanni Bruni*** sposò *Angelina Greco* ed ebbero 7 figli
- ***Mario Bruni*** sposò *Rosetta Cupelli* ed ebbero 2 figli
- ***Giuseppe Bruni*** sposò *Lina Greco* ed ebbero 3 figli
- ***Armando Bruni*** sposò *Teresa Fiorino* ed ebbero 2 figli
- ***Franco Bruni*** sposò *Maria Teresa Posterar*o ed ebbero 2 figli.

Francesco Greco arrivò ad *Halifax* il 19 novembre 1956 e poi continuò il viaggio con il treno per arrivare a *Winnipeg* nel Manitoba ,dove ha vissuto per 5 anni con il padre, che a sua volta era emigrato nel 1950. Nel 1961 si trasferì a *Montreal* dove ancora risiede. Nel 1967 si sposò a Lago ed, assieme alla moglie *Elisa,* s'imbarcarono a *Napoli* sulla "*Leonardo da Vinci*" ed arrivarono a *New York,* il 28 aprile 1967, continuando il loro viaggio con il treno fino a *Montreal* dove vivono tutt'oggi.



Foto: *Francesco Greco all'età di 14 anni sulla nave "Conte Biancamano" a novembre 1956*



Vittorio Greco arrivò ad *Halifax* il 26 agosto 1957 e, dopo 2 giorni di treno raggiunse Montreal dove ancora risiede con la moglie *Carmela Bruni*, figlie *Patrizia, Sergio, Marco* e *Nadia* e le loro rispettive famiglie. ***Foto****: Vittorio Greco nel 1957*



Partenza per Montreal
al porto di Napoli
con la *"Queen Frederica"*
23.4.1959

Franca Vozza e
Carmine Arlia Ciombo
con il loro figlio Carlo
FMS

Mario Manzanillo (*'e Fiore*) e ***Carmela Vozza*** (*'e Hiliciuzza*) emigrarono a Montreal il 15 luglio 1967 ed ebbero 3 figli: *Giuseppina, Sandra* e *Mario.*

▫ Destinazione Vancouver, Ottawa, Oshawa, Sault S.te Marie ed Edmonton

Vittorio Coscarella *("Vittorio'e Mastru Crimente") vive ad Oshawa assieme a sua moglie Carmela e figli Giuseppina, Americo ed Antonio. Partì da Napoli per Halifax il 15 ottobre 1954 con la nave "Roma".*



Carmela Guzzo *in piazza San Pietro (Roma) 10.09.1957*
assieme al figlio ***Americo Coscarella*** *e Salvatore Muto*
(giorno dell'intervista all'Ambasciata Canadese).
Partirono con la "Saturnia" il 31.10.1957 per raggiungere
Vittorio Coscarella ad Oshawa (Canada) FMS



Porto di Napoli *– 9 aprile 1962*
sulla nave "Queen Frederica" per Halifax (Canada)
Da sx a dx: Antonio Ziccarelli, sua moglie Ersilia Naccarato,
Francesca Scanga e Salvatore Muto FMS



Porto di Napoli: *in partenza per il Canada- 3 luglio 1963*
Alberto Spena *con moglie Dina Spena e figlie (Ida, Silvana e Mirella)*
(quello abbassato è Salvatore Muto) FMS



Porto di Napoli *sulla nave "Queen Frederica "diretta per Halifax 1962*
Da sx a dx, in piedi: Nella Piluso in Bruni (diretta a Oshawa),
Maria Palumbo e Peppino Palumbo (cognato, accompagnatore).
Accovacciati: Salvatore Muto e Francesco Spena (marito di Nella)
FMS



Stazione di Amantea: 23 maggio 1963
Da sx a dx, in piedi: Giuseppe Palermo, Amalia Palermo con due figli,
Sartorio (in piedi) e Gaetano (in braccio) Accovacciato: Giuseppe Canonico.
Si recarono in treno a Napoli da cui partirono per il
Canada con la nave "Queen Frederica" il 25 maggio 1963 FMS



***Porto di Napoli**: in partenza per il Canada*
con la "Queen Frederica" 5.7.1963
Da sx a dx: Gregorio Muto, Giuseppe Muto, Elvira Muto e
Luigi Magliocco. Accovacciato: Gabriele Policicchio FMS



Stazione ferroviaria di Amantea: emigranti in partenza per il Canada 1963
Da sx a dx, in piedi: *Gabriele Canonico, Carmelo Raimondo (tassista),*
Angelo Magliocco, Cesare De Luca (tassista), Alberto Raia, ? , ?
Accovacciati: Mario Piluso, Fedele Piluso, Giuseppe Muto e Luigi Magliocco FMS



Carmela, Elisabetta e Aida Aloe *arrivarono a* ***Sault Ste. Marie*** *nel febbraio* ***1961*** *e dopo 6 mesi si trasferirono a* ***Toronto***



Matrimonio a ***Sault Ste Marie*** *nel 1974* ***Michele Zaccaria*** *e Teresa Valente (di CZ)* *(foto BP)*



Egisto Zaccaria, Giovanni Scanga e Michele Zaccaria a Sault Ste. Marie nel 2014
(foto di Antonio Scanga)



Giovanni Mazzotta e Fiorina Muto
50° anniversario di matrimonio
Oshawa 1985 (foto BP)



***Giovanni Mazzotta** con la cugina*
***Annita Piluso** (Toronto-1997)*
Si affermò a Toronto come noto parrucchiere per signora.



Quebec City 1993
Da sx: Franchino e Lina Politano,
Antonio e Ada Belmonte



Quinto, Ada e Lorena Scanga
Sault Ste. Marie (Canada)
2004 (FBP)



Giovanni Barone *partì da New York per partecipare alla*
*"**Strina Laghitana**" del Circolo di Lago di Toronto: 1995*



*Matrimonio di **Otto Provenzano** con Teresa Scanga vicino Oshawa il 27 luglio 1963*



65° anniversario di matrimonio di Bruno Scanga e Saveria Provenzano assieme ai loro 5 figli a Courtice (vicino Oshawa) Ontario: 2001 FSM



25° anniversario di matrimonio di Antonio Scanga ('e Stillu) e Flora Palermo
assiemi ai figli Bruno , Mauro, Franco e Anthony
Courtice (Ontario): 1995 FSM

ELENCO parziale dei LAGHITANI
che vivono o che vivevano in Canada

CANADA	EDMONTON
	Belsito Rosina
	Borrelli Angelo
Abate Benito	Borrelli Francesco
Barone Angelo	Borrelli Giulia
Barone Beniamino	Borrelli Rodolfo
Barone Domenico e Franca	Canonaco Angela
Barone Gilda e Saverio	Canonaco Carmela in Scanga
Barone Stefano	Canonaco Cesare
Cicchitano Salvatore (Thunder Bay)	Canonico Giovanni
Coscarella Emma (Scarborough)	Coscarella Carmelina
Cupelli Frank e Maria	Coscarella Ferdinando
De Luca Franca	Cupelli Giacomo e Maria
De Luca Joe e Carmine	Feraco Antonietta
De Pascale Dodaro Maria	Mazzotta Antonio
Dodaro Concetta Tina (deceduta 15/5/05)	Mazzotta Gigliola
Fabiano Pasquale	Mazzotta Ida e Mario
Giordano Luigi (‘e Orga)	Mazzotta Gimmino
Iuliano Adele	Mazzotta Mafalda in Metallo
Linza Gennaro e Celestina	Mazzotta Maria Teresa
Longo Amalia (‘e Pastiglia)	Miceli Filomena
Magliocco Orlando e Elvira (Southgate)	Miceli Salvatore
Maio Francesca	Olinyk Chiara
Maurini Ernesto	Paladino Antonio e Runco Vincenzina
Mazzotta Clotilde	Paron Roseta
Mazzotta Franco	Policicchio Maria
Mazzotta Rachele e Giovanni	Posteraro Angela in Borrelli
Muto Bruno e Gioconda	Posteraro Pietro
Naccarato Angela, Danny e Dino	Posteraro Sabatino
Naccarato Elvira	Scanga Amalia
Naccarato Gina (Montreal) deceduta	Scanga Giulio e Carmela
Ombres Maria	Scanga Mario e Aloe Sara
Ombres Miceli	Scanga Stano
Palermo Franchino	Spina Maria e Settimio
Palermo Maria (‘e Cicca ‘e Trunzu)	Ziccarelli Attilio e Giulia
Pati ved. Spina Vincenzina (Woodbridge)	Ziccarelli Raffaele e Vincenzina
Piluso Candido (deceduto 6/2/05)	
Piluso Franco	**KAMLOOPS**
Piluso Mafalda	
Posteraro Vincenzo (‘u Nivuru)	Canonico Vincenzo
Scanga Ada e Quinto	Chiatto Maurizio
Scanga Flora (‘e Stillu)	Mazzotta Gabriele
Sesti Domenico	Mazzotta Jolanda
Spadafora Maria	Palermo Antonio
Spina Franca	Palermo Giuseppina
Spina Luigi (Montreal) deceduto	
Zanella Raffaelina	

TORONTO

Aloe Antonio e Giovannina	Groe Domenico e Valle Anna Maria	Naccarato Vincenzo
Aloe Carmine	Groe Nicola	Palermo Antonio
Aloe Romano e Elisabetta	Groe Rita in Severino	Perri Anna
Aloe Rosina in Mazzotta	Groe Romolo	Piluso Ettore
Barone Favorito e Ottorina	Guzzo Carmela in Russo	Piluso Fioravante
Barone Francesco e Maria	Iuliano Finuzza	Policicchio Antonio
Barone Saverio	Iuliano Orlando	Policicchio Mario
Barone Settimio	Iuliano Vincenza	Policicchio Vincenzo
Bossio Dino	Magnone Anna in Policicchio	Porco Carmine e Ida
Bossio Giacomino	Mazzotta Filippo	Porco Ernesto
Bossio Marianna in Veltri	Mazzotta Antonio	Porco Giovanni
Bruni Elena in Piluso	Mazzotta Assunta	Porco Maria in Maurini
Ciciarelli Antonio	Mazzotta Francesco	Porco Rosanna in Groe
Ciciarelli Cermine	Mazzotta Giuseppe e Assunta	Posteraro Augusto
Ciciarelli Ersilia	Mazzotta Mafalda in Metallo	Posteraro Raffaella
Ciciarelli Ester	Mazzotta Pina in Piluso	Rango Maria in Valle
Ciciarelli Giuseppe	Mazzotta Claudio	Rende Jolanda
Ciciarelli Salvatore	Mazzotta Settimio (dec. 1990)	Scanga Carmela
Cino Immacolata in Bruni	Metallo Francesco	Scanga Francesco
Coscarella Franca in Policicchio	Miceli Vincenzo	Sesti Giuseppe
Coscarella Rachele in Mazzotta	Naccarato Angelo e Rosa	Scanga Maria in Valle
Coscarella Ugolina in Fata	Naccarato Elvira	Severino Paolo e Rita
De Luca Domenico	Naccarato Fausto	Spina Fiorina
De Luca Jolanda e Angelo	Naccarato Fulvia e Rita	Spina Giacomo
De Luca Maria e Domenico	Naccarato Genesio	Valle Domenico e Pina
De Pascale Luigia in Mazzotta	Naccarato Giacinto	Valle Franco
Feraco Carmela	Naccarato Luca	Valle Teresa
Feraco Francesco	Naccarato Olivia	Ziccarelli Mario
Fusco Franca in Feraco	Naccarato Ottorino e Rosa	
Gaudio Maria	Naccarato Vincenzina in Iuliano	
Groe Gino e Franca		

MONTREAL

Aloe Emilio	Greco Maria	Policicchio Giuseppina
Aloe Franca	Greco Vincenzo	Posteraro Antonio
Aloe Virginia	Greco Vittorio	Posteraro Mario
Barone Domenico	Guido Adolfo	Posteraro Ottorina
Barone Mafalda	Guido Antonio	Posteraro Settimio
Borrelli Franca	Guido Gina	Posteraro Teresa
Bruni Carmela	Guido Mafalda	Pugliano Giacomo
Bruni Elisa	Manzanillo Mario	Rende Antonio
Bruni Franco	Mazzuca Filippo	Rende Mafalda
Bruni Mario	Mazzuca Rosalbino	Rende Orlando
Bruni Pasquale	Muto Ottorino	Spena Franco
Bruni Rosetta	Naccarato Genoveffa	Vozza Angela
Cupelli Carmela	Palumbo Maria	Vozza Carmela
Cupelli Rosetta	Palumbo Francesco	Vozza Franca
Greco Annuzza	Palumbo Franco	Vozza Maria
Greco Francesco	Policicchio Gabriele	Vozza Nicola

OTTAWA	SAULT STE. MARIE
	Cavaliere Maria
	Chiarello Antonio
Borelli Rosina in Greco	De Gregorio Edda
Canonico Gabriele	Greco Lilla e Angelo
Canonico Francesco	Iuliano Pasquale e Naccarato Rosetta
Caruso Gioconda in Muto	Mazzotta Pietro e Teresa
Coccimiglio Maria in Valle	Mazzuca Aquilina
Coscarella Peppino	Mazzuca Carmine
De Luca Emilia in Bossio	Mazzuca Gabriele e Carmela
De Pascale Carmela in Mazzotta	Mazzuca Pina e Gaspare
Greco Albino	Naccarato Ercolino
Longo Mario	Naccarato Raffaele
Mazzotta Elena in Caruso	Policicchio Antonio
Muto Maria in Mazzotta	Policicchio Michele e Francesca
Palermo Assunta in Canonaco	Policicchio Ottorina
Porco Antonio	Posteraro Pina
Porco Francesca in Canonico	Scanga Carmela
Scanca Francesco	Scanga Nicola e Lidia
Spena Paolina vd. Caruso	Scanga Quinto e Ada
Valle Pasquale	Spina Anna
	Zaccaria Egisto ed Elvira Naccarato
	Zaccaria Michele e Teresa Valente
OSHAWA	
Barone Angelo	Palermo Gina
Barone Maria	Palermo Pasquale Maria)
Bruni Antonio	Palermo Pasqualina (dec. nel 2004)
Bruni Franco (Carmela)	Piluso Fioravanti e Elena
Bruno Giuseppe	Policicchio Franco
Calderone Rita (Pasquale)	Policicchio Giuseppe (Anna Maria)
Canonico Antonietta	Politano Franchino e Lina
Canonico Antonio (Franca)	Politano Franco (Lina)
Canonico Antonio (Ida)	Porco Aldo
Canonico Filomena	Porco Ettore
Canonico Giuseppe	Porco Giuseppina (Genesio+)
Canonico Mariano (Ottorina)	Posteraro Gino
Canonico Rachele	Posteraro Giuseppe (Mafalda)
Canonico Raffaele	Posteraro Mario e Maria
Coscarella Angela (Americo+)	Posteraro Ottorino (Rosetta)
Coscarella Franco (Lea)	Posteraro Vincenzo
Coscarella Vittorio e moglie Carmela	Provenzano Amelia
Costa Angelo	Provenzano Iole (Settimio+)
Cupelli Luigi	Provenzano Ottorino e Teresa
Guerini Carmela e Nicola	Provenzano Settimio
Longo Antonio(Ermelinda)	Scanga Angelo (Patricia)
Longo Franco (Elisabetta)	Scanga Antonio
Longo Luca (Amalia)	Scanga Bruno Mario (dec. nel 1995)
Longo Ottorino (Luisa)	Scanga Francesco (dec. nel 2004)
Maiorano Mafalda (Joe+)	Scanga Giuseppe (Angela)
Martorelli Elisa (Franco)	Sesti Domenico
Mazzei Lillina (Galdino)	Sesti Valentino
Mazzotta Antonio (Antonietta)	Spena Franco
Mazzotta Giuseppe (Antonietta)	Vozza Francesco e Teresa
Mazzotta Orlando (Carmela)	Vozza Raffaele e Rosetta
Morelli Gioconda	Ziccarelli Giulio (Cristina)
Muto Carmine	Ziccarelli Ottorino
Muto Giovanni	

Alcuni LAGHITANI del Canada del passato *(foto BP)*



Pistilli Maria Barone
(Montreal)



Benincasa Serafina
(Toronto)



De Luca Roosevelt
(Edmonton)



Cupelli Antonietta
(Edmonton)



Scanga Francesco
(Oshawa)



Cavaliere Carmine



Cavaliere Rosina



Scanga Giulio
(Edmonton)



Scanga Bruno Mario
(Oshawa)



Palermo Pasqualina
(Oshawa)



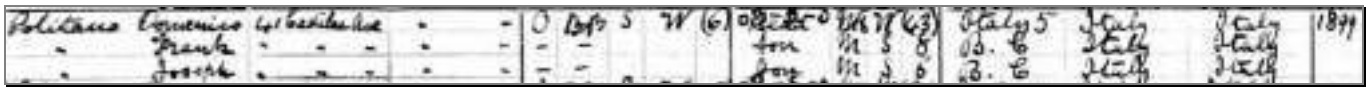
Barone Finuzza Milana
(Toronto)



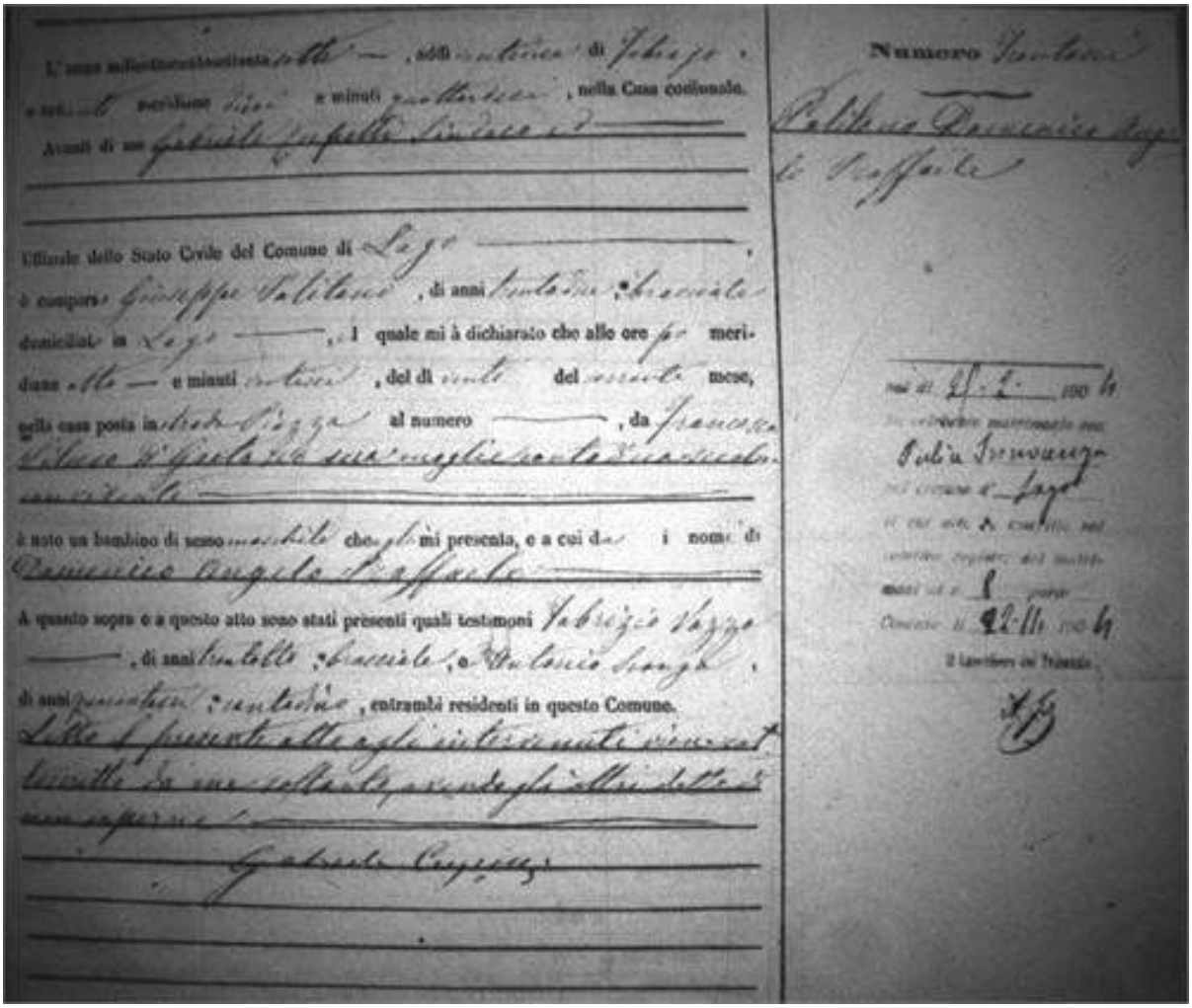
Iuliano Carmine
(Downsville)

Emigranti laghitani pionieri nel Canada

Domenico Politano *(1877-1948) figlio di Giuseppe Politano (1844-1895) e di Francesca Piluso (n.1845), emigrò a Saanich (British Columbia) dopo essere arrivato a New York con la nave "Ems" il 6 giugno 1899. Tornò a Lago per sposare nel 1904* ***Innocenza Pulice*** *(1878-1919), portò sua moglie a Saanich dove nacquero* ***Frank*** *(n.1913) e* ***Joseph*** *(n.1915). Nel 1919 morì la moglie ma egli, nel 1922, avendo due giovanissimi figli, a Saanich sposò la laghitana* ***Rosa Bruni*** *(1894-1943) e nello stesso anno divenne cittadino canadese. Morirono tutti a Victoria (British Columbia): Innocenza nel 1919, Rosa nel 1943 e lui nel 1948.*

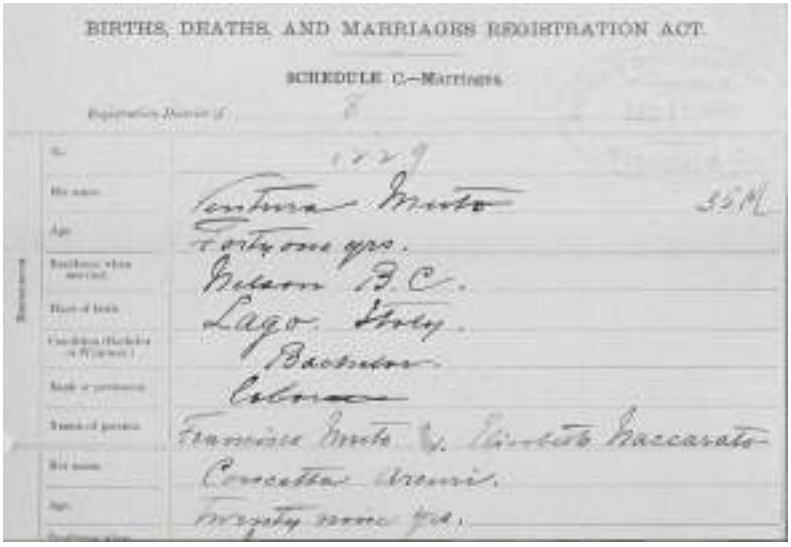


Censimento del 1921 di Saanich (B.C.) *mostra che* ***Domenico Politano*** *aveva 43 anni era vedovo ("W" widower), era emigrato nel 1899 ed aveva due figli,* ***Frank*** *di 8 anni e* ***Joseph*** *di 6 anni nati nel British Columbia.*



Il ***certificato di nascita*** *di* ***Domenico Angelo Raffaele Politano*** *mostra che è nato a Lago alle ore 20:26 del* ***20 febbraio 1877*** *nella casa posta in "strada Piazza" ai coniugi Giuseppe Politano (anni 32) e Francesca Piluso. Si legge, inoltre, che il 21 febbraio 1904 si sposò a Lago con Innocenza Pulice****.***

Come mostra il certificato di matrimonio ("Births, Deaths and Marriage Registration Act") dell'8 dicembre 1906, **Ventura Muto** (età 41) di Lago, figlio di Francesco Muto e di Elisabetta Naccarato, sposò Concetta Arcuri (età 29) a **Nelson** vicino Victoria nel **British Columbia**.


BIRTHS, DEATHS, AND MARRIAGES REGISTRATION ACT.

SCHEDULE C.—Marriages.

1229

Ventura Muto 41 M

Forty one yrs.

Nelson B.C.

Lago Italy.

Bachelor

Colonist

Francesco Muto & Elisabetta Naccarato

Concetta Arcuri.

Twenty nine yrs.

*A **Saut Ste. Marie** (Ontario):*
*verso il 1900 era arrivato **Alfonso Greco**, raggiunto nel 1901 dal padre (il 64enne **Gaspare**) e nel 1920 dal cugino **Eugenio Guido** (provenivano da Terrati, oggi contrada di Lago ma che allora era un Comune autonomo). Nel 1909, a **Timmins**, una località a nord di Sault Ste. Marie, era stato scoperto l'oro. Tanti emigranti vennero per lavorare nelle miniere di oro, argento, piombo e zinco.*

*A **Frank** (Alberta):*
*nel 1906 arrivò **Pasquale Chiatto** all'età di 40 anni (**Saverio Ciciarelli**, **Francesco Chiatto, Francesco Muto, Francesco Turco, Domenico Ciciarelli, Giuseppe Perri** e **Beniamino Mungo** erano arrivati nel 1905). Quasi tutti lavorarono nelle miniere di carbone.*


Figli e nipoti dei soci del "Circolo Culturale di Lago" a Toronto. Festa natalizia organizzata per i bambini 2004 (foto BP)


I figli di laghitani canadesi in una campagna di Lago, mentre cercano di capire il mezzo di trasporto dei loro bisnonni 2002 FSM

PORTO di HALIFAX *Pier 21*



Pier 21 era il molo di Halifax, dove dal *marzo 1929* fino a *marzo 1971* sbarcarono quasi *1 milione di immigrati* e la *Sala degli Immigranti* ("*Immigration Hall"*) è il luogo dove venivano controllati e visitati. Gli altri porti canadesi erano Quebec, Montreal e St. John. Esistono dei microfilm degli elenchi di coloro che entrarono in Canada dal 1925 al 1935.
Nella *Sala degli Immigranti di Pier 21,* gli ufficiali d'emigrazione controllavano i passaporti ed altre documentazioni dei nuovi arrivati. La *Dogana* ispezionava i loro bauli nel *Deposito Bagagli* ("*Baggage Room"*) e l'*Edificio Annesso* ("*Annex*") era la sede dove i volontari della *Croce Rossa* gestivano un asilo nido per le famiglie. C'era anche un *Servizio Cambio Valuta* ("*Currency Exchange*") ed un ufficio della *Ferrovia Canadese* (" *CNR* o *Canadian National Railway*") dove si potevano acquistare biglietti ferroviari (i treni si potevano facilmente raggiungere camminando lungo un passaggio interno, che collegava Pier 21 con la CNR). Col treno si raggiungevano le città di Toronto, Montreal, Winnipeg, Sault S.te Marie, Ottawa, Edmonton o Vancouver. Il viaggio era lungo e spesso molto scomodo. Per esempio, nel 1946 il treno impiegava 3 giorni per raggiungere Winnipeg e 7-8 giorni per Vancouver.
Pier 21 cessò la sua attività nel 1971, ma, già nel 1980, venne considerato un sito storico da preservare. Oggi è un'attrazione turistica, essendo un museo nazionale paragonabile ad Ellis Island e, a fianco di esso, c'è un grande terminal per le nave da crociere.



L'ultimo a dx è **Egisto Zaccaria** (n.1928) sulla nave "*Vulcania*", assieme alla moglie *Elvira Naccarato* con la figlia più piccola *Rita*, mentre davanti ad *Elvira* vediamo *Anna Maria* e *Rosetta*. Erano diretti ad Halifax (Nova Scotia) dove arrivarono *l'8 dicembre 1962* per poi proseguire col treno per *Sault Ste. Marie* (Ontario). In Canada nacquero altri tre figli: *Mosè, Nella* e *Giuseppina*. Il fratello **Michele** lo raggiunse nel 1966. **Foto** di Mosè Zaccaria pubblicata su Lago e Laghitani in b/n.

LETTERE degli EMIGRANTI

- **ANZIANA EMIGRATA racconta la sua partenza per TORONTO** *(2005)*

" *Me chiamu Hilumena, tiagnu settanta anni e mue ch'è bbenutu l'annu 2005, ve vuagliu cuntare 'a storia mia.*
Viarsu 'u 1955 signu rimasta hidanzata cu Peppe ppe dui anni, e pue 'u '57 ne simu spusati alla ghìasia 'e San Giuseppe.
Dopu illu è partutu 'ppe Torontu 'ndu 'a aspettavanu i frati. Arrivatu, vistu ch'eradi haligname, s'è misu a lavurare intra na habbrica 'e mobili, à truvatu n'appartamentu, m'à mandatu l'attu 'e richiamu, e quandu aju ricevutu 'i sordi ppe lu biglietto , 'e carte m'ajù hatte preparate 'e Sarvature 'e Salemme e pue signu partuta puru ia.

Me ricuardu ca signu iuta a Roma suva ppe passare 'u vistu ma lla m'à aiutatu na paisana Isolina Giordano (du Pizzutu). Alla 'Mbasciata du Canadà m'anu hattu tante dumande. Pue m'anu visitatu, anu hattu 'u controllu du sangu, du core, hicatu e purmuni. E' jutu tuttu buanu e u m'anu truvatu mavatie o mpedimenti. Dopu nu paru 'e simane, m'iadi arrivata na raccumandata espressa da 'Mbasciata 'mpurmandume ca putiadi partere.



Mamma aviadi sarvatu nu biallu baullu du frate sua 'e quandu era turnatu allu Paise 'u '28 da Merica: aviadi tante borchjie 'e rame, 'u hundu doppiu, masc-cature duppie e cu lu cuviarchjiu bumbatu. Eradi puru hoderatu 'e intra ccu na bella stoffa dorata. Aju cuminciatu a ce hiccare tante cose 'e valure: u corredu, cuverte hatte allu tivaru, all'uncinettu, centrini ricamati, e scialli 'e sita, ma puru cose ordinarie (frissure, scuvapiatti, hurcine, curtialli, cucchiarini, 'u tira busciò, 'e pettinisse) e ce vualiadi mintere intru puru 'u pisciaturu ma pue aju pensatu c' a Torontu horse se cose un servanu. Signu juta a salutare a don Hedericu, a Suor Gemma, a 'Mastru Sarvature 'e Salemme, a la Maestra donna Rosetta e a tutti i parianti ed amiche.

A matina dopu aviadi de partere. Viju a patramma chi un c'à haciadi 'a parrare 'e nente, e mammarella era tutta 'ntisicata, no du friddu ma du horte dispiacire. Pue à fattu nu biallu sospiru e cu na vuce menza rutta e cu le lacrime chi vulianu escere, m'à dittu: "Higlicè, me scusare s'aju mancatu a 'ncu a cosa. Tiagnu na certa età, scova 'nd'aju hattu puacu e a tante cose, higliama, un ci-arrivu!" Ia aju rispusu: "Un parrare eccussidi sinnò m'inde ha jire 'cu nu duvure allu core. A verità iadi ca à hattu troppu ppe tutti nui puru quandu u ne meritavamu nente. Quandu signu luntana u me puazzu dimenticare i sacrifici tua: tuttu u corredu ca m'à preparatu, i magliuni serciuti, a pasta, u pane e li durci sempre hatti alla casa...." Aju vistu ca cu se belle parove se stava cummuviandu e me signu hermata senza hinire 'u pensieru. Pue aju sentutu a vuce 'e Peppe 'e Gentilomu chi diciadi: "Jamuninde sinnò perdimu 'u trenu da Mantia!"

E signu trasuta intra a machina 'nziame a fratamma 'Ntoniu chi m'à accumpagnatu hinu a Napuli. Intra u Paise a machina jiadi cu na hurmica: troppi erani i cristiani ca me vulianu salutare. Chine me diciade: "Mantenate horte!" Chine vuliadi sulutatu 'u frate c'abitavadi a Torontu, 'a suaru o i higli chi se truvavanu allu Canadà. Avutri me dicianu 'e scrivare appena arrivata. Pue certi dicianu: "Vani chi sidi furtunata! Amari nui ca restamu!"Inzomma era propriu na cosa sentuta, hatta cu llu core, senza secundi hini.

Nannuzzu era supra alla hinestra da stanza du liattu, me haciadi signu cu la manu sinistra pecchì a destra 'u la putiadi movere chjiù 'e quandu à d'avutu n'attaccu. U d'iadi scisu pecchì u sapiadi ca m'avissi strittu horte senza 'u vassare chjiù, e hossi statu piaju ppe mia ma specie ppe illu c'aviadi ottantannni.

Arrivati alla Mantia era menza morta e 'nciutata. E' bbenutu u trenu direttu per Napuli. Fratamma m'è statu vicinu: certi mumenti me viniadi a disperazione ma illu diciadi: "Ma ce piansi ca tra nove jurni t'abbrazzi cu maritutta! Un si cuntenta ? Nui te vulimu sempre bene e horsi 'e chjiù quandu si luntana!" E cu se parove me cunsuvavadi.



Arrivati a Napuli simu juti a cumprare 'u bigliettu già prenotatu d'anticipu e u secundu jurnu m'aju hattu n'atra bella chjiangiuta mentre salutavu 'Ntoniu chi povariallu m'aviadi accumpagnatu veniandu puru intra u piroscafu "Conte 'e Biancamanu".

Menu male ca supra a nave c'eradi n'atra paisana, Cenzina chi me haciadi cumpagnia, circandu 'e me distrarre. Era na guagliuna bona 'e core ma povarella se vuammicavadi sempre ogni vota chi 'a nave sbattiadi cuntra onde avute specie si c'eradi cattivu tiampu cu tempeste e cu viantu. Se spagnavadi e vuammicavadi.. Ia mbece u mare u supportavu senza hastidiu, aviadi pitittu e dopu na simana, signu crisciuta 'e dui chili.

Arrivati allu puartu 'e Nova Jorca maritumma Peppe me stavadi aspettandu. Appena m'à bbistu scindere è cursu e m'è bbenutu ad abbrazzare. Eranu tridici misi chi 'u lu vidiadi.

S' aviadi mianzu 'mparatu 'u 'ngrise e aju vistu chi stavadi circandu 'e se lavurare nu 'mpiegatu da dugana ma chissu un ce sentiadi e m'à fattu rapere 'u baullu. 'Na puacu a vota, m'à fattu cacciare hora tuttu chillu chi c'eradi 'e intra. Tutte chille cose stise 'nterra, ce vulutu nu biallu puacu a falle trasere apede pecchì un ce capianu chjiù. Mamma aviadi saputu mpacchettare bone 'e cose quandu aviadi inchiudtu 'u ballu. 'U spetture u d'à truvatu nente, horse circavadi suppressate, sazizze, capeccualli e hurme 'e casu ch'eranu ammucciate cu hurbizia intra casciotte 'e landia cu d'uagliu e pue sardate cu llu stagnu. Supra e casciotte c'eradi scrittu: " Olio di Olive". Allu contrullure avimu hattu hissa e cuntiantu e nui ne simu scialati a gustare se belle cose paisane.

Dopu sta 'spezione, avimu pigliatu nu tassì ppe hire alla stazione du trenu ("Penn Station") direttu ppe Torontu. Simu muntati 'e Peppe m'à dittu ca ce vulianu 12 ure (ppe venire a me scuntare, illu aviadi hattu 'u stessu viaggiu alla mbersa 'u jurnu prima). 'U trenu è passutu du Yonkers, pue 'e Albany, Utica, Syracuse, Rochester, Buffalo e hinalmente iadi arrivatu a Torontu.

Là m'à fattu mpressione videre tante casicelle picciuve hatte senza cimentu e marmu, suvu ligname. C'eradi tantu virde, haciadi friddu 'e veru e minava viantu. Ma pue quandu 'a sira stessa nu paisanu n'à purtatu a fare nu giru allu centru da città, m'è piaciuta e ci signu rimasta hinu a mue, ppe quasi nu mianzu secuvu.
'U Vacu un m'aju scurdatu, aviti vistu cu scrivu ancora puru 'u dialettu ?!"

- *Lettera di* ***Franco*** *(Franchino)* ***Politano***
  da Oshawa (Canada): 2005



" Sono nato a Lago il 17 maggio 1938.
Completai le scuole elementari ed industriali a Lago. Appresi il mestiere presso la rinomata 'fabbrica di barbieri' di Muto Salvatore.
Emigrai in ***Germania*** *(regione SAAR) con gli amici Gabriele Policicchio ('e Miliu Roccu) e Antonio Magliocchi ('e Tozza) nel 1957 e subito dopo in* ***Francia*** *(regione Moselle), dove grazie all'accoglienza e l'aiuto dei cari Sisto e Rachele Muto, ci sistemammo a Rouhling, dove restammo fino al mio trasferimento a* ***Prato.*** *A Prato, insieme a mio cognato Beniamino Perri gestivamo un negozio di frutta e verdura, ed allo stesso tempo, lavoravo da parrucchiere per uomo.Nel 1961* ***ritornai a Lago*** *per coronare il mio sogno, e sposare quella che diventò la mia amica, la mia compagna, la madre dei miei figli, Lina Ziccarelli (****foto*** *di Franchino e Lina Ziccarelli a Lago nel 1960).*

Nel 1963 decidemmo di emigrare in ***Canada,*** *dove arrivammo il 7 marzo del 1964,dopo una non troppo simpatica traversata atlantica a bordo della motonave "Saturnia" (via Salvatore Muto) in quello che é stato l'ultimo viaggio di questa nave (ed era anche tempo!).*
In Canada ho quasi sempre esercitato il mio mestiere. Sono entrato subito in quella che era un embrione di comunità italo-canadese e sono stato: presidente e fondatore dell'Oshawa Italian Recreation Club. Nella stessa organizzazione ho ricoperto per parecchi mandati le cariche di segretario e di direttore, presidente, segretario, manager ed accompagnatore dell'Oshawa Italian Football Club, la prima squadra italiana di calcio a raggiungere la finale nazionale.



Corrispondente da Oshawa del "Corriere Canadese" e del "Giornale di Toronto", membro fondatore della "Società Culturale Esperia", membro della "Filodrammatica Italiana di Oshawa", fondatore e conduttore del programma radiofonico "Voci d'Italia", editore e redattore dell'Araldo, "Il Ciarlatano" ed "Il Nuovo Ciarlatano"in seno all"Oshawa Italian Recreation Club", membro della McLaughlin Art Gallery, e membro del partito Liberale federale e provinciale canadese. Dopo tutto questo, ora mi dedico alla più importante carica, che abbia mai ricoperto a tempo pieno: la crescita della mia amatissima nipotina Grace."

Foto:*: Presentazione per l'ingresso della "Oshawa F.C. Italia" nella lega professionista. Franchino Politano al centro e a dx il Prof. Franco Coscarella.*



Oshawa: 2005
I coniugi Lina Ziccarelli e Franchino Politano con la nipotina Grace

ELENCO di LAGHITANI EMIGRATI in CANADA

dal 1951 al 1989

(notizie gentilmente raccolte da Ann Perri)



Nave "Cristoforo Colombo"

(Questa nave trasportò molti paesani da Napoli ad Halifax
tra cui Angelo De Luca, Francesco Groe, Maria Scanga, Raffaele Scanga e Salvatore Scanga)



Nave "Queen Frederica" 1955

(*Questa nave trasportò tanti laghitani specialmente quelli diretti ad Halifax.*
Tra questi ricordiamo Giuseppe Canonico, Amalia e Giuseppe Palermo, Nella Piluso,
Antonio Ziccarellli e moglie Ersilia Naccarato, Francesca Scanga, Francesco Spena e Franca Vozza)

** Napoli = N, Roma = R, New York = N Y, Toronto = T, Montreal = M, Halifax = H*
Air Canada = AC, Canadian Pacific Airline = CPA

Nome Data di nascita	Rotta / Data di Partenza / Mezzo Trasporto*
ABATE PIERINA in Bastone 20.5.1923	N - N Y– T 4.5.1954 " *Independence* "
ALBERO ANELLO 19.10.1949	R - M – T 30.10.1963 *"Alitalia Airline"*
ALBERO CARMELA (`e *Bandera*) 18.2.1946	R – M – T 30.10.1963 *"Alitalia Airline"*
ALBERO MARIA in Zara 14.5.1942	R - M – T 1960 *"Alitalia Airline"*
ALOE AIDA in Sgro (*Strozza*) 30.1.1949	N – H 2. 11. 1961 *"Saturnia"*
ALOE ANTONIO (*Strozza*) 08.9.1924	N – H 2. 11.1961 *"Saturnia"*
ALOE CARMELA in Sgro (*Strozza*) 2.9.1951	N – H 2. 11.1961 *"Saturnia"*
ALOE CARMINE (*Strozza*) 12.12.1934	La Guardia – N Y–T 1959 *Viasa Airline & AC*
ALOE ELISABETTA in Romano 29.4.1947	N – H 02. 11. 1961 *"Saturnia"*
ALOE FIORINA in Naccarato 29.12.1939	N – N 17. 10. 1961 *"Olympia"*
ALOE GIUSEPPINA in Naccarato 17.9.1928	N – H aprile 1958 *"Cristoforo Colombo"*
ALOE LUIGINA in Valle 3.10.1904 (*dec. 2002*)	R- M – T 1963 *"Alitalia Airline"*
ALOE ROSINA in Mazzotta 31.7.1931	R - M – T aprile 1963 *"CPA"*
ARLIA MARIA 1966	R - M – T settembre 1971 *"CPA"*
ARLIA FRANCA 1959	R - M – T settembre 1971 *"CPA"*
ARLIA GILDA in Barone 06.12.1946	R – T 9.4.1965 *"CPA"*
ARLIA PATRIZIA 1967	R - M – T 9.1971 *"CPA"*
ARLOTTI CRISTINA in Canonico	R – M – T 28. 2. 1968 *"Alitalia Airline"*
BARONE ALBERTO 14.2.1960	R – T aprile 1968 *"CPA"*
BARONE ANGELO	R - M – T aprile 1964 *"Alitalia Airline"*
BARONE ASSUNTA in Cianfarani 16.12.1964	R – T 9.4.1965 *"CPA"*
BARONE CARMELA in Guarini	R - M – T aprile 1964 *"Alitalia Airline"*
BARONE CARMELINA 9.1967	R – T aprile 1968 *"CPA"*
BARONE FAVORITO (`*e Sbarricchiu*)	N – H 2. 11.1958 *"Queen Frederica"*
BARONE FRANCESCO A. 5.1.1939	N – H 13.11.1961 *"Olympia"*
BARONE GIACOMO 1933 *(dec. 1977)*	N – H marzo 1958 *"Saturnia"*
BARONE GIOVANNINA in Aloe 11.6.1925	N – H 2.11.1961 *"Saturnia"*
BARONE GISELLA	R - M – T aprile 1964 *"AA"*
BARONE GIUSEPPE 11.8.1960	N – H 13.11.1961 *"Olympia"*
BARONE GIUSEPPE (*Puglise*) 2.1935	R – T aprile 1967 *"CPA"*
BARONE LILLINA in Policicchio 1927	N – H 5.8.1965 *"Queen Anna Maria"*
BARONE MARIA ASSUNTA 28.10.1964	R – T 13.10.1966 *"CPA"*
BARONE M. SANTINA in Barone 14.2.1936	N – H 13.11.1961 *"Olympia"*
BARONE RAIMONDO 17.10.1950	R – T aprile 1968 *"CPA"*
BARONE ROSA in Vozza	R - M – T aprile 1964 *"Alitalia Airline"*
BERARDI GENNARO 03.01.1940	Bremerhaven – M 29.4.1966,*"Arcadia"*
BERARDI LINA in Cupelli 20.8.1944	R – T aprile 1972 *"CPA"*
BERARDI MARIA LUCIA 11.12. 1956	R – T 20.8. 1995 *"CPA"*
BERARDI MARIO 1950	R – T 8.8.1969 *"CPA"*
BERARDI MARISA in Mastroianni 1961	R – T 09.1968 *"CPA"*
BERARDI NICOLA 1958	R – T 09.1968 *"CPA"*
BERARDI PEPPINO 22.5.1930	R – T 14.6.1968 *"CPA"*
BERARDI ROSA in Launi 1955	R – T settembre 1968 *"CPA"*
BERARDI SANTO 29.3.1953	R – T 8.10.1970 *"CPA"*
BOSSIO ARMELINDO 1949	R - M – T 14.7.1965 *"Alitalia Airline"*
BOSSIO DINO 1951	R - M – T 14.7.1965 *"Alitalia Airline"*
BOSSIO ERNESTO 1962	R - M – T 14.7.1965 *"Alitalia Airline"*
BOSSIO GIACOMINO 1923 (*dec. 2004*)	R - M – T 14.7.1965 *"Alitalia Airline"*
BOSSIO MARIA ANNINA in Veltri 1953	R - M – T 14.7.1965 *"Alitalia Airline"*
BRUNI ALFREDO 22.2.1950	R - M – T ottobre 1964 *"Alitalia Airline"*
BRUNI CANDIDA in Sesti 19.9.1957	R - M – T ottobre 1964 *"Alitalia Airline"*
BRUNI CARMINE (*Herrignu*) 19.3.1917	N – H aprile 1951 *"Saturnia"*
BRUNI CARMINE 1945	R - M – T 1962? *"Alitalia Airline"*
BRUNI CHIARA in Piluso 1915	R- M – T marzo 1960 *"Alitalia Airline"*
BRUNI DOMENICO (`e *Hera*) 1908	Caracas –N Y - T 1953 "*Viasa Airline & treno*"
BRUNI ELENA in Piluso 1.8.1931	R – T 27.8.1965 *"CPA"*

BRUNI FRANCESCO 1925	R – M settembre 1966 *"CPA"*
BRUNI FRANCO 23.5.1963	R - M – T ottobre 1964 *"Alitalia Airline"*
BRUNI GAETANO 11. 8. 1883	R - M – T ottobre 1964 *"Alitalia Airline"*
BRUNI GIOVANNI (*'e Hera*) 1913	N - Buenos Aires 1951, B.nos Aires – T 1953
BRUNI GIUSEPPE (Pastiglia) 1921	N – H ottobre 1952 *"Saturnia"*
BRUNI GUGLIELMO *('e Hera*) 1923	N – H aprile 1951 *"Saturnia"*
BRUNI LUIGI (*Herrignu*) 1926	N – H 10.4.1952 *"Homeland"*
BRUNI LUIGIA in PORCO *('e Hera*)	N – H 17.2.1959, *"Saturnia"*
BRUNI MARIA in Barone	R - M – T aprile 1964 *"Alitalia Airline"*
BRUNI MARIA in Lento 1947	R – M settembre 1964 *"CPA"*
BRUNI OTTORINA in Canonico 1930	N – H 15.5.1956 *"Roma"*
BRUNI PASQUALE 1.1.1924	N – H aprile 1951 *"Saturnia"*
BRUNI ROSA 1948	N – H 2.6.1956 *"Saturnia"*
BRUNI SETTIMINA in Bruni 11.11.1921	R - M – T ottobre 1964 *"Alitalia Airline*
BRUNI SISTO 1933	N – H 23.6.1956 *"Queen Frederica"*
BRUNI TERESA in Guarini 17.12.1947	R - M – T ottobre 1964 *"Alitalia Airline"*
BRUNO ANTONIETTA in Porco	N – H 24.7.1954 *"Conte Biancamano"*
BUFFONE ARCANGELO 3.7.1950	R - M – T 15.6.1968 *"Alitalia Airline"*
BUFFONE GINO PASQUALE 1952	R – T 24.6.1970 *"CPA"*
CANONICO ANTONIETTA in Mazzotta	R - M – T 3.9.1963 *"Alitalia Airline"*
CANONICO ANTONIO 11.9.1947	R - M – T 15.1.1965 *"CPA"*
CANONICO ASSUNTA 1956	N – H 15.5. 1956 *"Roma"*
CANONICO CARMELA in Visconti 1938	R - M – T aprile 1961 *"Alitalia Airline"*
CANONICO CARMELA in Cupelli (*'e Cece*)	R – M- T luglio 1968 *"CPA"*
CANONICO CARMINE	R – M- Ottawa *dic. 1960 "Alitalia Airline"*
CANONICO CRISTINA 1951	N – H 1955 *"Saturnia"*
CANONICO DECIMINO (*'e Cece)*	R –M- Ottawa *24 giugno 1958 "AlitaliaAirline"*
CANONICO FILOMENA 1944	R - M – T 15.1.1965 *"CPA"*
CANONICO FILOMENA	R - M – T 28.2.1968 *"Alitalia Airline"*
CANONICO FRANCO 1948	N – H 7.4.1964 *"Olympia"*
CANONICO GIUSEPPE 27.6.1938	N – H 4.6.1963 *"Queen Frederica*"
CANONICO LUIGI 1923 (*dec. 1971*)	N – H *marzo 1952*
CANONICO MARIA in Posteraro 1941	R - M – T 30.3.1966 *"CPA"*
CANONICO MARIANO 1935	N – H 15.5.1956 *"Roma"*
CANONICO MARIO 1954	N – H 1955 *"Saturnia"*
CARA' CRISTINA in Ziccarelli	N – H 4.8.1960 *"Queen Frederica*"
CARUSO BRUNO 02.07.1946	R - T nov. 1972 *"Alitalia Airline*"
CHIATTO ALBINA 09.03.1950	R - M – T 1.5.1968 *"CPA"*
CHIATTO GELFRIDO 31.5.1951	R - M – T 29.4.1970 *"CPA"*
CHIATTO MAURIZIO 1934	N – H 7.12.1961 *"Vulcania*"
CICIARELLI ERSILIA in Sorgini 1944	R – M – T 25.05.1970 *"Alitalia Airline"*
CICIARELLI GIOVANNI 1942 *(dec. 1977)*	R – M – T 27.05.1970 *"Alitalia Airline"*
COSCARELLA AMERICO 10.10.1921	N – H aprile 1953 *"Saturnia"*
COSCARELLA ANTONIO 1944	N – H 4.7.1964 *"Olympia"*
COSCARELLA ANTONIO (Santa) 1910	N – H 10.4.1952 *"Homeland"*
COSCARELLA ELISA in Martorelli 7.1949	R - M – T dicembre 1959 *"Pan American"*
COSCARELLA ELMIRA in Greto 1947	N – H 21.3.1957 *"Saturnia"*
COSCARELLA ENZO (*Marciallu*) 1947	R – T 28.5.1966 *"CPA"*
COSCARELLA FRANCESCO (*Marciallu*) 1947	R - N Y – T dicembre 1959 *"Pan American"*
COSCARELLA FRANCESCO 1944	N – H 21.3.1957 *"Saturnia"*
COSCARELLA GIOVANNI (*Santa*) 1939	N – H 2.6.1956 *"Saturnia"*
COSCARELLA LINA in Policicchio 1943	N – H 2.11.1961 *"Saturnia"*
COSCARELLA RACHELE Mazzotta 1937	N – H 21.3.1957 *"Saturnia"*
COSCARELLA RITA in De Carlo 23.6.1939	R – T 3.9. 1961 *"CPA"*
COSCARELLA UGOLINA in Fata 1942	N – H 21.3.1957 *"Saturnia"*
COSCARELLA VITTORIO 22.2.1931	N – H 15.10.1954 *"Roma"*
COSTA ANGELO 1937	N – H 14.6.1963 *"Olympia"*
CUPELLI ANGELA	R – T 1971 *"CPA"*

CUPELLI CARMINE	R – M- T luglio 1968 *"CPA"*
CUPELLI FRANCESCO 1936	R – T 1971 *"CPA"*
CUPELLI LUIGI	R – M – T novembre 1966 *"Alitalia Airline"*
CUPELLI MARIO	R – T 1971 *"CPA"*
CUPELLI NELLA in Macchione	R – T 1971 *"CPA"*
DE CARLO FRANCESCO 19.8.1937	N – H 10.9. 1953 *"Conte Biancamano"*
DE LUCA ANGELO (Vuca) 5.7.1935	N – H 18.4.1968 *"Cristoforo Colombo"*
DE LUCA DOMENICO	R - M – T marzo 1965 *"CPA"*
DE PASCALE CARMELA in Mazzotta 1950	N – H – T 13.8.1971 *"Queen Elizabeth"*
DE PASCALE EMMA in Coscarella 1911	N – H 21.3.1957 *"Saturnia"*
DE PASCALE LUIGIA in Mazzotta 1944	R - M – T 24.7.1965 *"Alitalia Airline"*
DE PIRO GIOVANNI 7.2.1938	N – H 8. 8.1964 *"Queen Frederica"*
DE PIRO RITA in Naccarato 3.10.1943	N – H 13.6.1960 *"Queen Frederica"*
DE SIMONE SIMONETTA Barone 18.10.1953	R – T 14.5.1977 *"CPA"*
FERA GINO 2.1.1947	R – T 14.10.1965 *"CPA"*
FUSCO FRANCA in Feraco 24.5.1934	R – T 23.4.1973 *"Alitalia Airline"*
GAUDIO ANGELA (Lina) in Barbuto 1937	R- Brussels - M – T 9.1956 *"Sabena Airline"*
GAUDIO MARIA in De Luca	R - M – T 23.10.1963 *"Alitalia Airline"*
GRECO ELISA 11.11.1951	N – H 18.04.1967 *"Leonardo da Vinci"*
GRECO FRANCESCO 25.01.1942	N – H 10.11.1956 *"Conte Biancamano"*
GRECO VITTORIO 12.03.1934	N – H 16.08.1957 *"Saturnia"*
GROE ANGELA in Belsito 16.2.1963	R - M – T 23.10.1965 *"Alitalia Airline"*
GROE ARMANDO 1937	N – H 1959 *"Saturnia"*
GROE CARMINE 19.3.1964	R - M – T 23.10.1965 *"Alitalia Airline"*
GROE DOMENICO 7.10.1940	R - M – T 23.10.1965 *"Alitalia Airline"*
GROE FRANCESCO 1942	N – H 7.2.1968 *"Cristoforo Colombo"*
GROE GUIDO 1932	N – H 1955 *"Saturnia"*
GROE LUIGI 3. 1.1944	R – T 30.8.1969 *"CPA"*
GROE NICOLA 6.12.1948	R - M – T 24.9.1974 *"Alitalia Airline"*
GROE RITA in Severino 28.12.1928	N – H 5.1963 *"Vulcania"*
GROE ROMOLO 1952	R – T 8.12.1971 *"CPA"*
GUZZO ALFONSO 1.1.1946	N – H 16.4.1964 *"Olympia"*
GUZZO ANGELINA Bossio 1924 (*dec. 1992*)	R - M – T 14.7.1965 *"Alitalia Airline"*
GUZZO ANNA in Barone 24.12.1940	N – H 31.8.1959 *"Saturnia"*
GUZZO CARMELA in Coscarella 8.1.1934	N - H 31.10.1957 *"Saturnia"*
GUZZO GIAMPIERO 02.01.1952	R – T 27.11.1969 *"Alitalia Airline"*
GUZZO VINCENZO 11.7.1928	R - M – T aprile 1964 *"CPA"*
IULIANO CARMINE 7.3.1927 (*dec.1996*)	R - M – T 12.11.1966 *"CPA"*
IULIANO DOMENICO 1938	R - M – T 16.6.1965 *"CPA"*
IULIANO FINUZZA 26.8.1959	R - M – T 12.11.1966 *"CPA"*
IULIANO FRANCESCO 14.12.1954	R - M – T 12.11.1966 *"CPA"*
IULIANO MARIA in Naccarato 22.8.1964	R - M – T 12.11.1966 *"CPA"*
IULIANO ORLANDO *('e Popa*) 1938	R – T 28.2.1968 *"CPA"*
IULIANO SISTO *('e Popa*) 1943	R - M – T 22.10.1967 *"CPA"*
LONGO ANTONIO	N – H 15.5.1956 *"Queen Frederica"*
LONGO DOMENICO	N – H 23.4.1954 *"Saturnia"*
LONGO FRANCESCO 1940	R - M – T 30.3.1966 *"CPA"*
LONGO OTTORINO 1930	N – H 1951 *"Saturnia"*
MAIONE SARA in Naccarato 4.5.1942	R - M – T 13.2.1962 *"Alitalia Airline"*
MARGHELLA MARIA in De Luca 1946	R - M – T 23.6.1965 *"Alitalia Airline"*
MARGHELLA UGO 1937	R - M – T 1962 *"Alitalia Airline"*
MATALLO ALDO	R – T 8.12.1971 *"CPA"*
MAZZOTTA ADELINA in Iuliano	R - M – T 22.10.1967 *"CPA"*
MAZZOTTA ALFONSO 9.8.1949	R - M – T 18.4.1964 *"CPA"*
MAZZOTTA ANGELA in Provenzano 1900	R - M – T 1965 *"Alitalia Airline"*
MAZZOTTA ANTONIO (Bandera) 28.6.1928	N – H 25.12.1961 *"Saturnia"*
MAZZOTTA ANTONIO (Cicca) 23. 6. 1936	R – T 10.07.1967 *"CPA"*

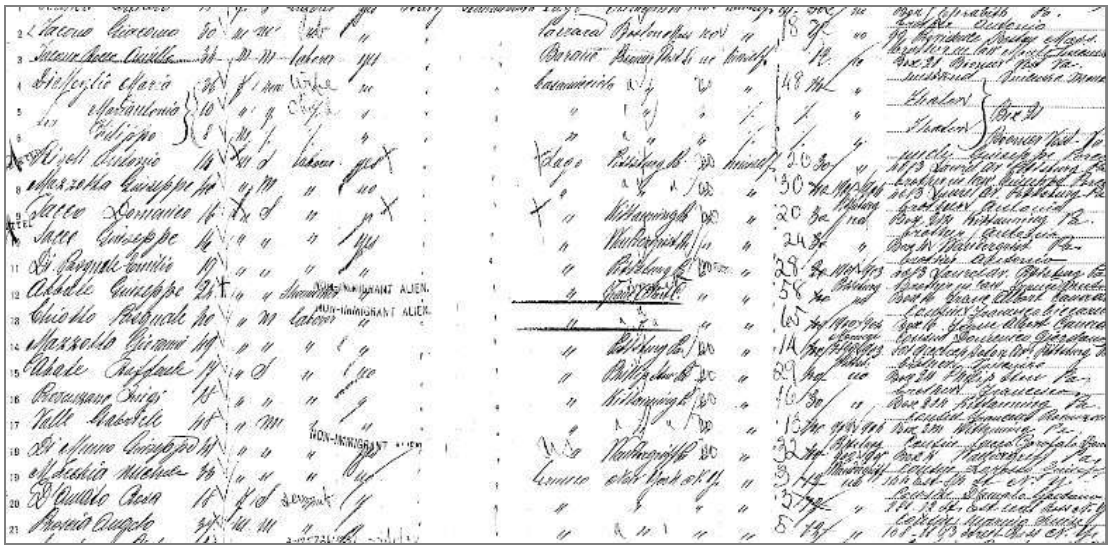
MAZZOTTA BENIO 2.9.1926	R - M – T 18.2.1967 *"Alitalia Airline"*
MAZZOTTA CARMELA in Muto (Cicca)	R - M – T 31.7.1966 *"Alitalia Airline"*
MAZZOTTA CARMELA in Suppa 1959	R - M – T 3.11.1962 *"Alitalia Airline"*
MAZZOTTA CLAUDIO 11.1958	R - M – T aprile 1963 *"CPA"*
MAZZOTTA CLORINDA	N – H 28.02.1959 *"Giulio Cesare"*
MAZZOTTA ELENA in Caruso 1955	R - M – T 3.11.1962 *"Alitalia Airline"*
MAZZOTTA ELFRIDA in Silva 1961	R - M – T aprile 1963 *"CPA"*
MAZZOTTA FILIPPINA in Piluso 11.1942	R - M – Vancouver ott.1960 *"Alitalia Airline"*
MAZZOTTA FILIPPO 1935	N – H 21.3.1957 *"Saturnia"*
MAZZOTTA FIORENZO 1944	R - M – T 03.11.1963 *"CPA"*
MAZZOTTA FIORINA 2.8.1962	R – T 10.7.1967 *"CPA"*
MAZZOTTA FRANCESCO 1913 (*dec.2004*)	R - M – T 03.11.1963 *"CPA"*
MAZZOTTA FRANCESCO 1.1.1961	R - M – T 18.02.1967 *"Alitalia Airline"*
MAZZOTTA FRANCO 1940	R - M – T 03.11.1962 *"Alitalia Airline"*
MAZZOTTA GIACONDA 22.10.1966	R – T 10.7.1967 *"CPA"*
MAZZOTTA GIOVANNI	N – H 05.7.1961 *"Saturnia"*
MAZZOTTA GIOVANNI 27.7.1964	R – T 10.7.1967 *"CPA"*
MAZZOTTA GIOVANNI (*Cicca*)	R - M – T 22.05.1964 *"Alitalia Airline"*
MAZZOTTA GIUSEPPE 17.7.1946	R - M – T 18.04.1964 *"CPA"*
MAZZOTTA GIUSEPPINA Albero 1917	R - M – T 30.10.1963 *"Alitalia Airline"*
MAZZOTTA IOLANDA in Palermo 1933	N – H 28.10.1955 *"Roma"*
MAZZOTTA LIDIO 10.9.1943	R - M – T 3.11.1962 *"Alitalia Airline"*
MAZZOTTA LILLA in Mazzotta 1935	R - M – T 18.02.1967 *"Alitalia Airline"*
MAZZOTTA LORELLA 1960	R - M – T aprile 1963 *"CPA"*
MAZZOTTA LUCIANO (*'e Bandera*) 1937	N – N Y – T 21.06.1957 *"Augusta " – Treno*
MAZZOTTA LUIGI 28.1.1962	R - M – T 18.02.1967 *"Alitalia Airline"*
MAZZOTTA MAFALDA in Muto	R - M – T 22.05.1964 *"Alitalia Airline"*
MAZZOTTA MARIA in Naccarato 1945	R – T 03.08.1968 *"CPA"*
MAZZOTTA MARIA in Porto 1943	R - M – T 3.11.1962 *"Alitalia Airline"*
MAZZOTTA MARIO 25.4.1948 (*'e l'Uartu*)	R - M – T 31.12.1967 *"Alitalia Airline"*
MAZZOTTA MARIO 26.11.1925	R – T 7.11.1979 *"Alitalia Airline"*
MAZZOTTA ONORIO 3.1.1948	R - M – T 18.04.1964 *"CPA"*
MAZZOTTA ORLANDO 26.2.1943	R - M – T 29.07.1965 *"Alitalia Airline"*
MAZZOTTA PASQUALE 8. 1955	R - M – T aprile 1963 *"CPA"*
MAZZOTTA RAFFAELE 3.11.1963	R - M – T 18.02.1967 *"Alitalia Airline"*
MAZZOTTA ROSETTA	R – T – Edmonton 31.05.1965 *"CPA"*
MAZZOTTA SABATINO 1937 (*'e l'Uartu*)	R – T 11.11.1969 *"Alitalia Airline"*
MAZZOTTA SERAFINA in Spena (*dec. 2003*)	N – H 29.06.1961 *"Queen Frederica"*
MAZZOTTA SAVERIA	N – H 11.04.1957 *"Queen Frederica"*
MAZZOTTA SETTIMIO 1935	N – H 1962 *"Saturnia"*
MAZZOTTA SILVIA in Mazzotta 1908	R - M – T aprile 1964 *"CPA"*
MAZZOTTA VINCENZO "Gimmino" 1944	N – H *"Olympia"* 7.4.1964
METALLO ANGELO 1946	R – T 22.2.1969 *"Alitalia Airline"*
MUTO ANELLO 1949	R - M – T 19.2.1967 *"Alitalia Airline"*
MUTO ANTONIETTA in Mazzotta 1943	R – T 10.7.1967 *"CPA"*
MUTO ANTONIO (*Cicca*)	R - M – T 31.7.1966 *"Alitalia Airline"*
MUTO CARMELA in De Vellis 30.11.1957	R - M – T 19.2.1967 *"Alitalia Airline"*
MUTO CARMINE (*Perchiaru*)	R - M – T 31.7.1966 *"Alitalia Airline"*
MUTO CARMINE 16. 07.1949	N – H 11 aprile1957 *"Queen Frederica"*
MUTO FIORINA Mazzotta (*Salemme*)	R - M – T 22.05.1964 *"Alitalia Airline"*
MUTO FRANCESCA in Naccarato 1915	N – H 9.11.1966 *"Conte Biancamano"*
MUTO FRANCESCO	Caracas- N Y- T *"Viasa Airline"* nov. 1957
MUTO GENESIO 1922 (*dec.1986*)	R - M – T 19.2.1967 *"Alitalia Airline"*
MUTO GIOVANNI (*Perchiaru*)	R - M – T 27.1.1967 *"CPA"*
MUTO GIUSEPPE 1948	R - M – T 19.2.1967 *"Alitalia Airline"*
MUTO MINADAMA in Marrello 1925	R - M – T 1963 *"CPA"*
MUTO OTTORINA Saletta in Barone 1946	R – T 02.20.1967 *"Alitalia Airline"*
MUTO SALETTA in Palermo 27.12.1913	N – H 29.06.1960 *"Queen Frederica"*

MUTO TERESA in Valle 10.1944	R - M – T agosto 1963 *"Alitalia Airline"*
NACCARATO ADA in Mazzotta 1943	N – H aprile 1960 *"Irpinia"*
NACCARATO ADALGISA in Iuliano 1942	R - M – T 16.6.1965 *"CPA"*
NACCARATO AMELIA in Naccarato	N – H 5.8.1958 *"Olympia"*
NACCARATO ANGELA in Di Pepe 1952	N – H aprile 1958 *"Andrea Doria"*
NACCARATO ANGELA in Muto 1918	R - M – T 19.2.1967 *"Alitalia Airline"*
NACCARATO ANGELA in Policicchio	N – H 18.5.1957 *"Olympia"*
NACCARATO ANGELO 10. 1947 (*dec.2005*)	R - M – T maggio 1967 *"Alitalia Airline"*
NACCARATO ANTONIO 20.6.1929	R - M – T 14.4.1964 *"CPA"*
NACCARATO ANTONIO (*Canice*) 4.8.1953	R – T 6.8.1973 *"Alitalia Airline"*
NACCARATO ASSUNTA in Bruni 1921	N – H 2.10.1954 *"Homeland"*
NACCARATO ASSUNTA in Mazzotta 1932	N - N Y – T 21.6.1957 *"Augusta" - Treno*
NACCARATO AURELIO 1936	N – H agosto 1953 *"Saturnia"*
NACCARATO BENIO	Havre – Quebec City 26.10. 1955 *"Maverick"*
NACCARATO BRUNO 1911 (*dec. 1985*)	N – H febbraio 1952 *"Cristoforo Colombo"*
NACCARATO BRUNO 01.01.1947	N – N Y – T settembre 1967 *"Independence"*
NACCARATO CARMELO 11.11.1947	N – H agosto 1954 *"Andrea Doria"*
NACCARATO CARMINE 1948	N – H aprile 1960 *"Irpinia"*
NACCARATO CAROL Mazzotta 12.11.1949	N – H aprile 1958 *"Andrea Doria"*
NACCARATO DOMENICO 7.1950	N – H 9.11.1966 *"Conte Biancamano"*
NACCARATO ELDA in Policicchio	R - Madrid – T 11.10.1963 *"CPA"*
NACCARATO EMMA in Guzzo	R - M – T 25.7.1963 *"CPA"*
NACCARATO ERMELINDA in Posteraro 1930	N – H aprile 1963 *"Queen Frederica"*
NACCARATO ETTORE 1957	N – H aprile 1960 *"Irpinia"*
NACCARATO FAUSTO 9.1935	N – H 8.6.1953 *"Conte Biancamano"*
NACCARATO FINUZZA in Naccarato	N – H 3.15.1954 *"Olympia"*
NACCARATO FRANCESCA 1938	N – H 13.3.1954 *"Roma"*
NACCARATO FRANCESCO 30.6.1935	N – H 18.6.1952 *"Saturnia"*
NACCARATO FRANCESCO 22.8.1940	R – T 3.8.1968 *"CPA"*
NACCARATO FULVIO 18.2.1937	N – H 5.4.1956 *"Queen Frederica"*
NACCARATO GIACINTO 1934	N – H 1.7.1952 *"Conte Biancamano"*
NACCARATO GIUSEPPE 23.12.1968	R - Londra – T 11.1991 *"Treno "Air Canada"*
NACCARATO GUIDO 1952	N – H aprile 1960 *"Irpinia"*
NACCARATO LUCA (*Vupu*) 26.2.1913	N – H aprile 1951, *"Saturnia"*
NACCARATO MARIA in Piluso 20.12.1951	R – T 24.6.1969 *"CPA"*
NACCARATO MARIA in Policicchio	R - M – T 24.2.1962 *"CPA"*
NACCARATO MARIANO 25.8.1939	N – H 5.8.1958 *"Olympia"*
NACCARATO MIRANDO 1950	N – H aprile 1960 *"Irpinia"*
NACCARATO OTTORINO (*'e Biasi*) 1929	N – H febbraio 1955 *"Vulcania"*
NACCARATO RAFFAELE 1932 (*Angjulella*)	N – H 13.3.1954 *"Roma"*
NACCARATO RAFFAELE 1931	N – H 15.3.1954 *"Olympia"*
NACCARATO ROSARIA in Magliaro 1918	N – H 4.5.1966 *"Leonardo da Vinci"*
NACCARATO ROSETTA in Naccarato 1958	R – T 19.8.1979 *"Alitalia Airline"*
NACCARATO SILVERIO 1959	R – T 1986 *"Alitalia Airline"*
NACCARATO SISTINO 1943	N – H 24.7.1964 *"Saturnia"*
NACCARATO SUSANNA 13.7.1945	N – H agosto 1954 *"Andrea Doria"*
NACCARATO TERESA in Scanga 1916	N – H 16.5.1957 *"Cristoforo Colombo"*
NACCARATO VINCENZA in Iuliano 1927	R - M – T 26.4.1967 *"CPA"*
NACCARATO VINCENZO 1941	N – H 18.5.1957 *"Olympia"*
OMBRES MARIA in Miceli 6.8.1946	N – H 18.12.1962 *"Homeric"*
PALADINO ANTONIO	N – H 30.11.1954 *"Atlantic"*
PALERMO ADELINA in Bruni 1925	N – H 2.6.1956 *"Saturnia"*
PALERMO AMELIA in Provenzano 1936	N – H 4. 6. 1963 *"Queen Frederica"*
PALERMO ANGELINA 1925	R – M settembre 1966 *"CPA"*
PALERMO ANGELO 1912 *(dec.1988)*	N – H luglio 1957 *"Saturnia"*
PALERMO ANTONIO 'e Mastru Florindu 1933	N – H 28.10.1955 *"Roma"*
PALERMO ANTONIO 13.6.1939	N – H 29.6.1959 *"Queen Frederica"*
PALERMO ASSUNTA in Canonico	R – M – Ottawa dic. 1960 *"Alitalia Airline"*

PALERMO CARMELA in Porco 5.10.1947	N – H 29.6.1960 *"Queen Frederica"*
PALERMO ELIO 1955	N – H 29.6.1960 *"Queen Frederica"*
PALERMO GIUSEPPINA in Naccarato 1913	N – H agosto 1954 *"Andrea Doria"*
PALERMO GIUSEPPINA in Chiatto 1931	N – H 7.12.1961 *"Vulcania"*
PALERMO LIBERA in Posteraro 1937	N – H 11.12.1966 *"Queen Anna Maria"*
PALERMO PASQUALINA Scanga 1931	Parigi – M - T 18.10.1963 *"Air France"*
PALERMO RAFFAELE 1938 *(dec. 2004)*	R - T sett. 1958 *"Alitalia Airline"*
PALERMO ROSA in Naccarato 1936	N – H 29.6.1960 *"Queen Frederica"*
PALUMBO FRANCO 1939	N – H 31.08.1962 *"Queen Frederica"*
PALUMBO MARIA 1945	N - H 31.08.1962 *"Queen Frederica"*
PALUMBO SOFIA in Perri (*`e Froffa*) 1911	N – H 24.12.1956 *"Roma"*
PATI VINCENZA in Spina 1921	R – T 22.1.1970 *"CPA"*
PELUSO VITTORIA in Mazzotta 1915	R - M – T 3.11.1962 *"Alitalia Airline"*
PERRI ANNA 5.12.1946	N – H 24.12.1956 *"Roma"*
PERRI ETTORE 21.6.1951	N – H 24.12.1956 *"Roma"*
PERRI FRANCESCO 1.7.1944	N – H 24.12.1956 *"Roma"*
PERRI LUCHINO (*`e Pappardu*) 23.8.1914	N – H aprile 1951 *"Saturnia"*
PERRI MARIO 19.1.1949	N – H 24.12.1956 *"Roma"*
PERRI RAFFAELA in Berardi 11.5.1933	R – T 9.1968 *"CPA"*
PILUSO ADELE in Iuliano 15.6.1938	R – T ottobre 1968 *"CPA"*
PILUSO CARMELA in Sacco 1928	R - M – T 22.2.1967 *"CPA"*
PILUSO ELVIRA in Burri 1960	R – T 27.8.1965 *"CPA"*
PILUSO ETTORE (*`e Grancanu*) 1935	N – H aprile 1954 *"Saturnia"*
PILUSO FIORAVANTI 1932 *(dec. 2005)*	R – T aprile 1965 *"CPA"*
PILUSO FRANCA in Feraco 24.5.1934	R – T maggio 1973 *"Alitalia Airline"*
PILUSO FRANCESCO 1915	R - M – T marzo 1960 *"Alitalia Airline"*
PILUSO GAETANO 2.11.1942	R - M – T marzo 1960 *"Alitalia Airline"*
PILUSO GIUSEPPE 9.5.1962	R – T 27.8.1965 *"CPA"*
PILUSO IDOLO 10.6.1944	R - M – T marzo 1960 *"Alitalia Airline"*
PILUSO NELLA in Bruni 1941	N – H 9.9.1962 *"Queen Frederica"*
PILUSO ROSETTA in Posteraro 1948	R - M – T marzo 1960 *"Alitalia Airline"*
POLICICCHIO AGOSTINO	N – H 18.08.1954 *"Roma"*
POLICICCHIO ANTONIO	N – H 18.06.1957 *"Augustus"*
POLICICCHIO BENIO	R - M – T 24.2.1962 *"CPA"*
POLICICCHIO FORTUNATO 1949	R – T 30.8.1968 *"CPA"*
POLICICCHIO LUIGINA in Naccarato 1917	N – H aprile 1960 *"Irpinia"*
POLICICCHIO MARIO	H – H 04.04.1951 *"Italia"*
POLICICCHIO MARISA in Hall 1958	N – H 5.8.1965 *"Queen Anna Maria"*
POLICICCHIO MAURO 18.9.1962	N – H 5.8.1965 *"Queen Anna Maria"*
POLICICCHIO MICHELE	N – H 01.11.1953 *"Saturnia"*
POLICICCHIO PASQUALE	R- Madrid – T 11.10.1963 *"CPA"*
POLICICCHIO SAVERIA Giovannone 1955	N – H 5.8.1965 *"Queen Anna Maria"*
POLICICCHIO SILVANA in Vanveen 1960	N – H 5.8. 1965 *"Queen Anna Maria"*
POLICICCHIO VINCENZINA Torchia 1947	R – T luglio 1972 *"Alitalia Airline"*
POLICICCHIO VINCENZO	N – H 18.5.1957 *"Olympia"*
PORCO CARMINE *(`e Matacinu*)	R – T 30.8.1968 *"CPA"*
PORCO ADA (*`e Biasi*)	R – T 15.7.1967 *"Alitalia Airline"*
PORCO ADA in Metallo 1951	R – T 1.10.1964 *"Saturnia"*
PORCO ALDO (*`e Biasi*)	R – T 15.7.1967 *"Alitalia Airline"*
PORCO BENIO	N – H 24.7.1954 *"Conte Biancamano"*
PORCO FRANCO *(`e Biasi*)	R - M – T 25.8.1965 *"Alitalia Airline"*
PORCO FRANCO (*`e Biasi*)	R – M – T 31 dicembre 1989 *"Alitalia Airline"*
PORCO GIOVANNI 1946	R – T aprile 1976 *"Alitalia Airline"*
PORCO GIOVANNI 19.1.1944	N – H 1963 *"Queen Frederica"*
PORCO MARIO 1928	N – H 27.3.1960 *"Vulcania"*
PORCO RODOLFO 1963	N - H 1.10.1964 *"Saturnia"*
PORCO ROSANNA in Groe 4.9.1949	R – T 9. 1971 *"CPA"*
PORCO SERAFINA 1947	N – H 1.10.1964 *"Saturnia"*

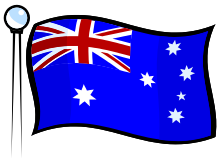
POSTERARO ANGELA in Ziccarelli 1954	N - H aprile 1963 *"Queen Frederica"*
POSTERARO CLEMENTINA in Canonico	N – H 1955 *"Saturnia"*
POSTERARO FEDELE 1920	N – H aprile 1963 *"Queen Frederica"*
POSTERARO GENESIO 9.12.1942	R - M – T 01.7.1962 *"CPA"*
POSTERARO MARIA in Morelli 1953	N – H aprile 1963 *"Queen Frederica"*
POSTERARO MARIANO 1.1.1937	N – H 11.12.1962 *"Queen Anna Maria"*
POSTERARO VINCENZO	N – H aprile 1951 *"Saturnia"*
POSTERARO VINCENZO 1941	R - M – T 30.3.1966 *"CPA"*
PROVENZANO ANTONIO 1923 *(dec. 1995)*	N – H aprile 1951 *"Saturnia"*
PROVENZANO CARMINE 1929 *(dec. 1983)*	N – H aprile 1954 *"Saturnia"*
PROVENZANO GAETANO 1962	N – H 24.5.1963 *"Queen Frederica"*
PROVENZANO IDA in Canonico 14.9.1947	R - M – T 23.9.1966 *"CPA"*
PROVENZANO OTTORINO 14.4.1939	Le Havre - Quebec City 18.10.1955 *"Homeric"*
PROVENZANO SARTORIO 1960	N – H 24.5.1963 *"Queen Frederica"*
RANGO MARIA in Valle 1950	R – T marzo 1967 *"Alitalia Airline"*
REDA ASSUNTA in Severino 14.12.1928	R – T 22.10.1969 *"CPA"*
RENDE DOMENICO 22.12.1936	R - M – T 8. 8. 1969 *"Alitalia Airline"*
RENDE IOLANDA in De Luca 25.3.1939	R – T 18.12.1968. *"CPA"*
RUNCO AMALIA 7.9.1934	Francoforte – T 1965 *"Lufthansa"*
RUNCO ANGELO 1956	R – T giugno 1967 *"CPA"*
RUNCO ERSILIA in Serravalle 1958	R – T giugno 1967 *"CPA"*
RUNCO FABIO 1960	R – T giugno 1967 *"CPA"*
RUNCO FRANCESCO	N – H aprile 1952 *"Queen Frederica"*
RUNCO GIULIO 1965	R – T giugno 1967 *"CPA"*
RUNCO GIUSEPPE (*Minicu Runcu*) 1912	N – H 1965 *"Arcadia"*
RUNCO GIUSEPPINA Coscarella 1898	R- N Y - T dicembre 1959 *"Pan American"*
RUNCO IDA in Barone 1946	R – T 13.10. 1966 *"CPA"*
RUNCO IRMA in Berardi 1942	Bremerhaven–Montreal 29.4.1966 *"Arcadia"*
RUNCO MARIA ROSA in Berardi 1914	R – T 20.8. 1995 *"Alitalia Airline"*
RUNCO MARIO 1934	R – T giugno 1967 *"CPA"*
RUNCO VINCENZINA	N – H 30.11.1954 *"Atlantic"*
SACCO ALFONSO 1956	R - M – T 22.2.1967 *"CPA"*
SACCO FERDINANDO 1929	R - M – T 22.2.1967 *"CPA"*
SACCO NICOLA 1953	R - M – T 22.2.1967 *"CPA"*
SCANGA ANGELA in Scanga 1935	Parigi –T maggio 1966 *"Air France"*
SCANGA ANGELA in Scanga 1941	R - M – T 1962 *"Alitalia Airline"*
SCANGA ANTONIO 18.4.1944	Parigi –T 1962 *"Air France"*
SCANGA ERMINIA Bruni 16.11.1895	R - M – T ottobre 1964 *"Alitalia Airline"*
SCANGA FRANCESCA in Groe 9.1953	Parigi - M – T 18.10.1963 *"Air France"*
SCANGA GIOVANNA Rosa 2.1947	Parigi - M – T 18.10. 1963 *"Air France"*
SCANGA GUERINO 1921	Parigi - M – T 18.10.1963 *"Air France"*
SCANGA IDA in Porco	R - M 23.3.1968 *"Alitalia Airline"*
SCANGA LUCA 28.2.1927 *(dec. 2005)*	Parigi – T maggio 1966 *"Air France"*
SCANGA LUIGI 24.5.1941	N – H 16.5.1957 *"Cristoforo Colombo"*
SCANGA MARIA 22.11.1947	N – H 16.5.1957 *"Cristoforo Colombo"*
SCANGA MARIO 3.1949 *(dec. 1994)*	Parigi -M – T 18.10.1963 *"Air France"*
SCANGA RAFFAELA in Posteraro 1944	N – H 16.5.1957 *"Cristoforo Colombo"*
SCANGA SALVATORE 1905 *(dec. 1992)*	N – H 16.5.1957 *"Cristoforo Colombo"*
SCANGA TERESA 19.12.1939	N – H 14.6.1963 *"Queen Frederica"*
SESTI DOMENICO 1954	R – T giugno 1976 *"Alitalia Airline"*
SESTI GIOVANNA in Pronesti 1941	N – H nov. 1959 *"Olympia"*
SESTI GIUSEPPE MARIO 4.1944	R – T 1982 *"Alitalia Airline"*
SESTI VALENTINO nov. 1946	Francoforte – T agosto 1972 *"Lufthansa"*
SEVERINO ANTONIO 1953	N – H maggio 1963 *"Saturnia"*
SEVERINO ANTONIO 22.11.1925	N – H 3.4.1958 *"Olympia"*
SEVERINO ASSUNTA 14.12.1928	R – T 22.10.1969 *"CPA"*
SEVERINO DOMENICA in Reda 1955	N – H maggio 1963 *"Saturnia"*
SEVERINO GIUSEPPE 1951 *(dec. 2003)*	N – H maggio 1963 *"Saturnia"*

SEVERINO GIUSEPPE 6.11.1952	R – T 22.10.1969 *"CPA"*
SEVERINO PAOLO 26.1.1927	N – H 06.11.1961 *"Vulcania"*
SEVERINO PAOLO 8.6.1958	R – T 22.10.1969 *"CPA"*
SEVERINO RAFFAELE 25.10.1954	R – T 22.10.1969 *"CPA"*
SEVERINO ROSA 24.3.1964	R – T 22.10.1969 *"CPA"*
SEVERINO ROSA in Matallo 1958	N – H maggio 1963 *"Saturnia"*
SPENA ALBERTO (*dec.2002*)	N – H 29.6.1961 *"Queen Frederica"*
SPENA DINA in Porco	N – H 29.6.1961 *"Queen Frederica"*
SPENA FILOMENA in Scala	N – H 29.6.1961 *"Queen Frederica"*
SPENA FRANCO 1941	N – H 31.08.1964 *"Queen Frederica"*
SPENA GIUSEPPE	N – H 29.6.1961 *"Queen Frederica"*
SPENA MALDINA in Porco	N – H 29.6.1961 *"Queen Frederica"*
SPENA SILVANA in Stancato	N – H 29.6.1961 *"Queen Frederica"*
SPINA ANTONIETTA in Valle 12.1948	R - M – T 30.9.1966 *"CPA"*
SPINA ARTURO 1915 (*dec. 1990*)	R – T 22. 1.1970 *"CPA"*
SPINA FIORINA in Arlia 1942	R – T 9.1971 *"CPA"*
SPINA FRANCA in Guido 1954	R – T 22. 1. 1970 *"CPA"*
SPINA GIUSEPPE 1946	R – T 21.2.1968 *"CPA"*
SPINA ROSINA in Groe 1951	R – T 21.2..1968 *"CPA"*
VALLE ANNA MARIA in Groe 2.2.1940	R - M – T 23.10.1965 *"Alitalia Airline"*
VALLE DOMENICO 7.11.1932	N – H 27.6.1957 *"Vulcania"*
VALLE FRANCESCO 12.3.1938	R – T marzo 1967 *"Alitalia Airline"*
VALLE PASQUALE 27.4.1935	R - M – T aprile 1961 *"Alitalia Airline"*
VALLE VALENTINO 1943	R - M – T ottobre 1963 *"CPA"*
VELTRI ANITA in Runco 16.4.1901	N – H 1965 *"Arcadia"*
VELTRI MAFALDA in Benvenuto 13.7.1914	N – H 01.6.1961 *"Queen Frederica"*
VOZZA CARMELA 5.10.1950	R – T febbraio 1970 *"CPA"*
ZACCARIA EGISTO 1928	N – H 1963 *"Vulcania"*
ZICCARELLI ADAMO 23.6.1932	N – N Y 2.17.1957 *"Augusta"*
ZICCARELLI AMALIA in Longo	N – H 1955 *"Saturnia"*
ZICCARELLI LINA in Belmonte 1959	N – H 08.4.1960 *"Queen Frederica"*
ZICCARELLI MARIO 7. 2. 1957	R – T 11.3.1975 *"Alitalia Airline"*
ZICCARELLI MARIO (`*Nceccu*) 21.5.1945	N – H 7.4.1964 *"Olympia"*



Registro di passeggeri laghitani sulla nav*e "Republic" sbarcata a New York il 30.06. 1906. Giuseppe Abbate e Pasquale Chiatto erano fra i primi ad arrivare in Canada, diretti a* ***Frank (Alberta) Canada*** *per lavorare nelle miniere (i loro nomi, età, paese d'origine e destinazione sono leggibili in questo elenco).*

EMIGRAZIONE in AUSTRALIA



GEOGRAFIA ed ECONOMIA (cenni)

Nel 1954 l'Australia aveva una **popolazione 9 milioni** di abitanti di cui:

- 3,5 milioni a **Sydney** nel Nuovo Galles del Sud
- 2,5 milioni a **Melbourne** nel Victoria
- 1,3 milioni a **Brisbane** nel Queensland
- 800.000 a **Adelaide** nell'Australia Meridionale
- 640.000 a **Perth** nell'Australia Occidentale
- 300.000 a **Hobart** nella Tasmania





Attualmente l'Australia conta ***20 milioni di abitanti*** *(*Sydney 4,3, Melbourne 3,5, Brisbane 1,7, Adelaide 1,35, e Perth 1,45 milioni di abitanti).



Lo Stato più vecchio e più popolato dell'Australia è il **NUOVO GALLES del SUD** (6,7 milioni di abitanti). Tanti emigranti vi vennero attratti per le estese terre coltivabili, gli allevamenti di bestiame (pecore e bovini), le miniere (argento, piombo, carbone e zinco), le industrie pesanti, tessili ed alimentari e la pesca.

Sydney *(**foto** del panorama di Sydney)* è la capitale di *New South Wales* e fu fondata nel 1788 come colonia penale inglese. In passato gli emigranti sbarcavano a "*Sydney Cove*" per poi essere controllati nel "*Australian Government Office*" (attivo dal 1950 al 1989) .



Adriano Piccoli è un parlamentare italo-australiano del New South Wales (al governo nazionale dell' Australia ci sono *7 deputati di origine italiana*).

Nei dintorni della "***Casa Italiana***" c' è una galleria di negozi, locali e ristoranti i ("***Italian Forum***"- ***foto***) che assomiglia a una tipica piazza italiana.

Oggi ***Sydney*** è la capitale multi-etnica culturale dell'Australia.

Mezzo secolo fa iniziò un programma radiofonico italiano ("***Italy Calling***") in onda alle ore 22 di ogni domenica sulla ***Stazione Radio 2GB*** e furono fondati due *settimanali in lingua italiana*: "***La Fiamma***" e il "***Corriere d'Australia***".
C'erano anche dei ***circoli*** o ***associazioni culturali***: la *Dante Alighieri*, *l'Associazione di San Francesco*, la *Casa degli Emigranti* "*Villa Fatima*" e i *Padri Cappuccini*. Attualmente il circolo sociale " *Gugliemo Marconi*" conta circa 25.000 soci.
Gli italiani si ritrovarono spesso nel quartiere "Little Italy".
Lena Gustin, chiamata "*Mamma Lena*", radiocronista per gli italo-australiani dal 1957 al 1987, era considerata una guida, un'educatrice ed una consigliera. Era un ponte insostituibile tra l'Australia e l'Italia e grazie a lei, vennero ad esibirsi in Australia dei personaggi italiani come Claudio Villa, Luciano Tajoli, Peppino di Capri, Gianni Morandi ed Al Bano.

Lo Stato del **VICTORIA** (5 milioni di abitanti) con capitale la città di ***Melbourne***, produceva grano, lana, burro e frutta. E' in questo stato che abitano tanti laghitani (ad esempio, a Shepparton e a Kyabam). Melbourne fu fondata da colonizzatori provenienti dalla Tasmania, e nel corso dell'Ottocento, la scoperta di giacimenti d'oro favorì il suo rapido sviluppo. Recentemente ***Lord James Gobbo*** divenne il *primo governatore non di origine britannica* nello Stato del Victoria. Ciò dimostra che in Australia c'è riconoscenza verso quegli italiani, che s'impegnano professionalmente.
A Melbourne si stampa il quotidiano di lingua italiana (il "***Globo***") e ha sede la "***Rete Italia***" che manda in onda programmi radiofonici italiani 24 ore su 24.



Foto*: sede del Parlamento Australiano a Canberra, una struttura disegnata dall'architetto italiano Renzo Piano.*

Il **QUEENSLAND** (4 milioni di abitanti) disponeva di enormi risorse minerarie (carbone, argento e rame), di allevamenti di pecore, e della coltivazione della canna da zucchero (il 95% di tutta la produzione nazionale).
Brisbane è la sua capitale e fu fondata nel 1824 come colonia penitenziaria, per poi acquisire rapidamente importanza, grazie allo sviluppo della coltura della canna da zucchero e di un porto molto attivo. (*Mario Muto di Lago vi arrivò nel 1955).*

L' **AUSTRALIA MERIDIONALE** (1,6 milioni di abitanti) meritava l'appellativo di "***vigneto*** d'Australia" per la sua forte produzione di vino. C'erano anche estese coltivazioni di ***grano*** e di ***frutta***, come pure la più grande fabbrica di carrozzerie per automobili della Australia. ***Adelaide***, la sua capitale, fondata nel 1836, avendo un clima favorevole all'allevamento di **bovini**, divenne un fiorente mercato del bestiame.

Perth è un porto, capitale dell'**AUSTRALIA OCCIDENTALE**. Vi si arrivava dopo circa 30 giorni di mare passando per il Canale di Suez. Vicino a Perth ci sono ***miniere*** : gli emigranti italiani lavoravano a 1000-2000 metri sottoterra e dormivano in baracche. La città ha un quartiere tipico italiano ("***Little Italy***"), quello di Subbiaco e l'Università. ***Freemantle***, pochi chilometri a sud, è una località che conserva ancora tanti edifici inglesi vittoriani. Il censimento del 1996 indicava una presenza a Perth di *23.000* persone nate in Italia, delle quali almeno *7.000* provenienti dalla Calabria.

Infine, ricordiamo che fu l'italiano ***Romeo Bragato*** a portare la viticoltura in Australia, che ***Girolamo Corandini*** e ***Giulia Tamburini*** introdussero a Melbourne l'arte del canto, che il veneziano ***Alberto Zalman*** scrisse il primo inno nazionale australiano e che oggi la rock star più seguita è ***Nathalie Imbruglia***.

NORME per EMIGRARE in Australia

- **Atto di chiamata**

Si poteva essere chiamati in Australia da un *congiunto o conoscente* che vi risiedeva e che ne *garantiva* l'*alloggio* e il *mantenimento* per almeno un anno. Doveva inoltre procurargli un lavoro e farsi garante per la sua buona condotta.

- **Emigrazione assistita**

L'emigrante veniva ammesso in Australia per un *biennio,* con l'impegno di occuparsi in *impieghi approvati dal Governo australiano*. Dopo i due anni il lavoratore poteva ottenere il permesso di restare permanentemente nel Paese e scegliersi qualsiasi occupazione e qualsiasi luogo di residenza.
Se il lavoratore non aveva i soldi per il viaggio, questi venivano anticipati da un istituto di credito ed il rimborso iniziava non prima di 4 mesi dalla data di partenza. All'arrivo, le *spese di sbarco*, di *deposito e di trasporto del bagaglio*, il *viaggio su treni* speciali al Centro di raccolta e la *permanenza in tali Centri,* erano *a carico del Governo australiano per sette giorni.*

- **Persone non ammissibili**

Venivano esclusi dall'ammissione in Australia coloro che erano affetti da *tubercolosi*, *malattie mentali* o i*nfettive*, i *condannat*i a non meno di un anno di reclusione e le *prostitute*.

L'iter burocratico per ottenere il ***visto*** d'emigrazione era *simile a quello degli USA,* ma il consolato australiano era molto più scrupoloso e a volte rigido per diagnosticare *malattie infettive causate dal contatto diretto con animali.*
I contadini dovevano evitare frasi come: *"Certe vote duarmu intra 'a stalla assieme alle piacure."*

REQUISITI per ottenere la CITTADINANZA AUSTRALIANA

- *residenza permanente* in Australia per "almeno 2 anni nell'arco degli ultimi 5 anni, tra cui 12 mesi nell'arco degli ultimi 2 anni";
- buona conoscenza della *lingua inglese,* degli obblighi e dei privilegi legati alla cittadinanza;
- intenzione di vivere in Australia;
- sostenere un *colloquio;*
- recitare il seguente *giuramento*: *"From this moment forward, under God, I pledge my loyalty to Australia and its People, whose democratic beliefs I share, whose rights and liberties I respect and whose laws I will uphold and obey."*

Periodo difficile per gli emigranti italiani

- 1934: razzismo contro gli Italiani

Dopo l'uccisione accidentale di un britannico da parte di un italiano, furono distrutti dei locali frequentati da Italiani e fu dichiarato uno sciopero contro l'impiego di Italiani nei giacimenti d'oro a ***Kalgoorlie***, nell'*Australia Occidentale* a circa 500 km da Perth.

I cercatori d'oro avevano bevuto troppo e gli Anglosassoni scatenarono tre giorni di devastazioni, bruciando e distruggendo tutto quello che era italiano. I morti furono tre, i feriti decine, i danni incalcolabili.



Foto:
"Home from Home Hotel" bruciato dagli anglosassoni a Kargoolie 1934

A volte gli italiani venivano disprezzati come gruppo etnico, chiamandoli con dei **nomignoli offensivi**:

"*Wog*" da "wily oriental gentleman" ("*astuto gentiluomo orientale*") ma detto con sarcasmo
"*Ding*" "*suonatore di campanello*" ma con un gioco di parole che richiama al "dingo", il cane selvatico australiano;
"*Wop*" da "without papers" ("*senza documenti*"), un clandestino.

- Periodo bellico

La II Guerra Mondiale rappresentò una dura fase per la vita degli Italiani che si trovarono in Australia. Anche se la maggioranza di loro ignorava le nefandezze del fascismo, furono visti dal Governo Australiano come una minaccia, e vennero **internati in campi di concentramento**. L'internamento fu esclusivamente degli uomini e portò a disastrose conseguenze alle famiglie. Le donne non potendo continuare i pesanti lavori dei campi, non riuscirono a far fronte ai debiti contratti . Molte famiglie caddero nella povertà e non poterono riprendersi neanche alla fine del conflitto mondiale.

Periodo più favorevole per gli emigrati italiani

- Il dopoguerra

Fu negli anni del dopo guerra che l'emigrazione dalla Calabria, come del resto in tutta Italia, raggiunse le cifre più alte. Era soprattutto un'**emigrazione a catena**: chi si trovava in Australia chiamava la famiglia o i parenti. Chi non aveva parenti in Australia, si faceva fare l'**atto di richiamo** da qualche paesano che viveva in Australia, per poi dare inizio a sua volta a un'altra catena, richiamando i propri parenti ed amici. Pochi erano gli operai qualificati. Vi erano alcuni falegnami, muratori, meccanici, ma in maggioranza erano contadini e braccianti. Nella città di *Midland,* prima della Seconda Guerra Mondiale, si trovava già un gruppo di Calabresi. Nel dopoguerra, tanti altri continuarono ad emigrare verso questa città, ma anche verso i sobborghi di *Perth*, in particolar modo *Bolcotta*, *Osborne Park* e *Maylands.* Spesso, coloro che avevano un mestiere, dopo qualche anno di lavoro da dipendente, diedero vita ad **aziende proprie**. Quelli senza un mestiere si adattarono a fare qualsiasi lavoro nell'industria e nell'edilizia. In quest'ultimo ramo numerosi furono coloro che si misero per conto proprio, specialmente nell'**industria del cemento**. Il grande sviluppo, che l'edilizia ebbe nei primi decenni del dopoguerra, rendeva relativamente facile iniziare un lavoro autonomo. Altri trovarono impiego nelle **ferrovie** o nelle **società del gas** o dell'**acqua**, sempre per lavori manuali. Diversi aprirono dei **negozi di generi alimentari**, di frutta, o **piccoli ristoranti**, dove lavorava tutta la famiglia. Si può dire, tuttavia, che la storia degli emigrati calabresi è simile a quella del resto degli italiani.

Molti paesani sono arrivati poveri, hanno lavorato molto, hanno risparmiato tanto ed hanno investito nell'istruzione dei figli. Molti figli di calabresi (laghitani inclusi) sono diventati ragionieri, insegnanti nelle scuole elementari e medie, avvocati, ingegneri, medici ed anche professori universitari (*questa è la storia di Sisto Muto di Lago, della sua famiglia e di tanti altri laghitani*).

- **Illustri italo-australiani**



Sir James Gobbo

- è nato a Melbourne nel 1931 da *genitori italiani* (nati a Cittadella in provincia di Padova)
- laureato in Lettere nel 1951 all'Università di Melbourne
- si laureò in Legge nel '56 all'Università di Oxford (Inghilterra)
- iniziò l'attività forense raggiungendo, nel 1971, il prestigioso titolo onorifico di "*Queen's Counsel"*
- nominato giudice della Corte Suprema di Victoria nel 1978
- nominato ***Governatore dello Stato di Victoria*** nell'aprile del '97.

Egli ricoprì la carica di Governatore Generale dello Stato del Victoria, ***il più alto incarico mai raggiunto da un cittadino australiano di origine italiana*.**

Ha sempre mantenuto vivo il legame affettivo con la Patria d'origine. Si è impegnato a *promuovere la cultura e la lingua italiana in Australia*.



Frank Sartor nacque in Australia ma è *figlio di emigranti italiani* (il padre Cesare di Treviso e la madre Ida di Padova) che partirono da *Genova* nel secondo dopoguerra arrivando a Melbourne con 4 figli

- si laureò in *Ingegneria Chimica* alla *University of Sydney*
- eletto due volte ***Sindaco di Sydney***
- ("Lord Mayor") il 1991 e il 1999
- ripulì la sua città dalla microcriminalità e la fece diventare un polo d'attrazione culturale mondiale.

Sartor ritiene che in una città multietnica come Melbourne, la sua italianità abbia contribuito al suo successo politico.

Anche alcuni **Calabresi** hanno fatto onore sia alla propria Regione che all'Italia, diventando **Sindaci** del Comune dove risiedono.

- *Adamo Spagnolo* di Siderno (RC) è stato Sindaco del Comune di Stirling (1993-95)
- *Antonio Vallelonga* di Nardo di Pace divenne Sindaco di Stirling nel 1997
- *Carmelo Zannino* nato in Australia da padre proveniente da un paese della provincia di Reggio Calabria, divenne Sindaco di Midland, la cittadina dove risiede il maggior numero di Calabresi.

STORIA dell'EMIGRAZIONE in AUSTRALIA (*cenni*)

Durante il suo viaggio attorno al mondo (1419-21), ***Magellano*** aveva sostato in alcuni arcipelaghi dell'Oceania.
James Cook nel 1788 scoprì l'Australia che venne annessa alla corona britannica e, alla fine del 1700, la Gran Bretagna fece trasferire 800 ***galeotti*** nell'odierna ***Sydney*** e vi fece costruire degli stabilimenti di pena.
Successivamente, arrivarono anche uomini liberi che si dedicarono all'agricoltura e all'allevamento ovino.
I coloni europei erano attirati dalle ricchezze del sottosuolo, in particolare dall'***oro*** (*foto*).
La popolazione indigena ("***Aborigeni***") fu spinta verso territori più aridi ed inospitali.
E' stato calcolato infatti che tra il 1876 e lo scoppio del primo conflitto mondiale non furono più di 20.000 gli Italiani che raggiunsero l' Australia.



Le autorità australiane hanno adottato una politica di immigrazione controllata, che ha favorito soprattutto l'ingresso di europei di lingua anglosassone, allo scopo di ridurre al minimo i conflitti etnici e sociali.
Oggi i ***bianchi*** *di origine anglosassone* costituiscono la stragrande maggioranza della popolazione (*oltre il 90%*); notevole la presenza degli ***Italiani*** (oltre **500.000**) che formano il ***nucleo più numeroso dopo i Britannici***.

Gli emigranti arrivavano a ***Sydney,*** dove venivano controllati nel centro "***Quarantine Station***", che comprendeva anche un Ospedale. Ad alcuni veniva negato l'accesso in Australia per motivi di salute (malattie infettive gravi), per infermità mentale o per mancanza di documenti. Una volta ammessi, molti erano coloro che sentendo la solitudine, ***si sposavano per procura*** scrivendo al paesello d'origine. Così nascevano nuove famiglie e cresceva la popolazione. Molti erano gli emigrati che costituivano la manodopera qualificata, ma anche i contadini, gli artigiani e i minatori. I meno qualificati andavano verso le regioni del nord del paese in località molto calde per tagliare e raccogliere la ***canna da zucchero***.

Dal 1946 al 1960 arrivarono in Australia circa 200.000 italiani, e molti si sistemarono vicino ***Melbourne*** o ***Sydney.*** In passato predominava soprattutto la cultura ***WASP*** ("*White Anglo-Saxon Protestant*"), ma poi si è passati dal concetto che gli Italiani dovevano "assimilarsi" alle loro tradizioni, alla attuazione di una società multietnica dove tutti i gruppi sono integrati tra loro. La rinuncia da parte dei governi australiani di una politica di ***assimilazione***, sostituendola con una ***multiculturale***, ha contribuito a preservare l'identità della comunità italoaustraliana.

Tra l'Italia e l'Australia si sono sviluppate ottime relazioni. Infatti, in Australia si trovano cittadine che portano i nomi di città italiane: *Sorrento, Santa Lucia, Roma, Subiaco, Verona, Isola di Capri e San Remo*. Dal censimento del 1996, risulta che in Australia ci sono *280.154 persone nate in Italia.*

STORIA dell'EMIGRAZIONE ITALIANA in AUSTRALIA (cenni)

DATA	EVENTO	DESCRIZIONE
1675	*Mappa dell'Australia*	Il domenicano ***Padre Vittorio Riccio*** tracciò una mappa della "*Terra Australis"* per la *Congregazione della Propagazione della Fede.*
1788	*Scoperta dell'Australia*	***Captain Cook*** scopre il nuovo continente che viene annesso alla corona inglese. Tra il suo equipaggio c'era l'italiano ***Giacomo Mario*** (***James) Matra*** che viene chiamato "*Padre dell'Australia*". I suoi ragionati rapporti di viaggio lo fecero diventare parte del Parlamento inglese, dove suggerì la colonizzazione del vasto continente australe. Sydney, in onore dell'esploratore italiano, nominò uno dei suoi sobborghi: ***Matraville***. Il primo siciliano a giungere in Australia fu ***Giuseppe Tusa*** giunto in catene con la prima spedizione di convitti nel 1788 (aveva lavorato come marinaio nella Flotta Inglese).
1825-50	*Emigrazioni di italiani del Ticino, di Confalorieri e di Torregiani*	Tra il 1825 e il 1850 emigrarono nello Stato del Vittoria tanti Italiani del Cantone Ticino in Svizzera. Nello stesso tempo ci fu un flusso di missionari Italiani fra i quali il sacerdote ***Angelo Gonfalonieri****,* che tradusse in lingua aborigena il Nuovo Testamento ed un libro di preghiere. Un altro missionario italiano che emigrò in Australia fu ***Angelo Torregiani****,* eletto poi, nel 1879, Vescovo della città di Armidale nel Nuovo Galles del Sud.
1831-50	Prima ***migrazione di massa***	Arrivano in Australia oltre 200.000 lavoratori britannici. Tra questi c'era un folto numero di immigrati cattolici irlandesi.
1850	***Giuseppe Garibaldi*** si sposa a Melbourne	Dopo la morte di Anita, Giuseppe Garibaldi intraprese un lungo viaggio assieme a suo figlio Ricciotti, fermandosi a Melbourne (Australia) per due anni, dove si risposò, e nacquero due figlie.
1851	Scoperto l'***oro*** nel vicino Sydney nel Victoria	Iniziò così la "corsa all'oro" e dopo 20 anni (nel 1871), la popolazione da 400.000 passò a 2.000.000. Dalla Valtellina provenivano i minatori impiegati nei giacimenti auriferi di Kalgoorlie, Coolgardie, Murchison, Wiluna e Gwalia *nell'Australia Occidentale* e di Broken Hill nel *Nuovo Galles del Sud****.***
1854	***Raffaello Carbone***, garibaldino d'Australia	Cercatore d'oro, guidò a Ballarat, nel Victoria, la più importante *rivolta dei minatori* contro le tasse eccessive. Rivolta conclusa con un **processo** dove i manifestanti furono tutti assolti, passata alla storia come ***l'atto di nascita della democrazia*** compiuta in Australia e raccontata da Carboni in "***Eureka Stockade***". 
1873	Generale ***Nino Bixio*** visita l'Australia	Arriva per valutare nuove prospettive commerciali per l'Italia.
1882	Fondato villaggio "***New Italy"***	Dei profughi italiani della Nuova Guinea fondarono un villaggio nel ***Nuovo Galles del Sud,*** dove iniziarono a coltivare frutta, verdura, frumento, vite e tabacco. Alcuni sperimentarono la sericoltura. Divenne una comunità fiorente dove fu aperta una scuola pubblica, un ufficio postale ed una chiesa.

1891	Italiani coltivano la ***canna da zucchero***	Con la nave "***Jumna***"arrivano 335 Italiani nel *Nord del* ***Queensland*** per coltivare la canna da zucchero. Diventano benestanti e nel 1930 nella città di ***Ingham*** viene costruito un ospedale italiano. Molti hotel, negozi e giornali sono gestiti da Italiani. Gli Australiani divennero sospettosi di questo successo italiano e nel 1930 il "***Sugar Act***" riservò ai britannici il 75% dei posti di lavoro nel taglio della canna.
1901	Australia acquista l'***indipendenza***	Diventa uno stato libero, ma rimane molto legato all'Inghilterra, diventando ***Dominion*** inserito nel ***Commonwealth*** britannico. Inizia la politica della "***Australia Bianca***" che durò fino al 1972. Attraverso questa politica le "razze" non inglesi vengono trattate con diffidenza e hanno meno diritti .E' una forma di razzismo. Il Protezionismo offriva equi salari solo ai '*British*' immigrati e per lavori meno disagevoli di quelli offerti ai "*new comers*" italiani, pagati con paghe più basse.
1903	***Stampa italiana*** in Australia	Nel 1903 venne fondato il quotidiano italo-australiano in lingua italiana, "***Uniamoci***", nel 1905 "***L'Italo-Australiano***", nel 1912 "**Oceania**", e nel "1922 il giornale "***Italo-Australian***". Nel secondo dopoguerra, nasce nel 1952 il giornale "***La Fiamma***", nel 1953 il "***Corriere d'Australia***", e nel 1959 "***Il Globo***".
1930	***Guglielmo Marconi*** *da Genova accende le luci di Sydney*	 Il 26 marzo 1930 Gugliemo Marconi accese le luci del *Municipio di Sydney* con segnali radio trasmessi dalla nave-laboratorio "*Elettra"* ancorata nel Golfo di Genova. Un monumento eretto nel 1976 ricorda questo storico evento.
1939-45	***Italiani*** *considerati* ***nemici dell'Australia***	Durante la ***Seconda Guerra Mondiale*** gli Italiani furono ufficialmente classificati "***enemy aliens***" ("*stranieri nemici*") con la conseguente perdita dei diritti civili. Un totale di 4727 Italiani furono rinchiusi ***campi d'internamento****,* per il timore che intraprendessero attività sovversive o spionistiche. Per tanti c'era il divieto di uscire dal quartiere di residenza e di riunirsi in gruppi, e molti persero il lavoro.
1941	Attacco a ***Pearl Harbour***	Anche l'Australia, situata nell' Oceano Pacifico, si sente minacciata dai Giapponesi ed inizia a perdere solidità il rapporto con l'Inghilterra, mentre si solidifica quello con gli USA.
1945	Creato il "***Department of Immigration"***	Ha l'obiettivo di una crescita demografica annua del 2% (70.000 nuovi arrivi annui, di cui 10 su 11 dovevano essere britannici, ai quali veniva pagato il viaggio, veniva offerto un lavoro e un alloggio). Continua così la politica della "***Australia Bianca***". Gli Slavi venivano considerati "razzialmente più accettabili" dei Sudeuropei chiamati con disprezzo "dagos". Dall'Italia tra il 1945 ed il 1983 arrivarono in Australia 379.600 emigranti, secondi solo ai Britannici (1.798.600 emigranti).

1951	***Favorita l'emigrazione italiana***	Con ***l'Accordo del 29 marzo 1951*** il Governo dell'Australia s'impegnò ad ***accogliere, smistare, alloggiare e trovare impiego*** agli emigranti italiani. Così iniziò il ***grande esodo*** dall'Italia verso l'Australia e dal 1951 al 1961 raggiunsero il continente ***170.420 Italiani***.
1972	***Annullata*** la politica della "***Australia Bianca***"	Il governo laburista, guidato da ***Gough Whitlam***, rinuncia definitivamente alla politica dell'Australia Bianca, criticando le passate politiche discriminatorie verso le minoranze etniche. Con le sue illuminate riforme sociali si apre un nuovo periodo di civiltà nella storia di una Australia finalmente *multirazziale*, *multietnica* e *democratica*. Da "*British-bianca*" diviene "*famiglia-nazione*" per offrire nuova dignità a tutte le comunità etniche.
1986	***Accordo di Sicurezza Sociale***	Il Governo Italiano siglò con il Governo Australiano un accordo che consentì ai connazionali rimpatriati, di ricevere in Italia la ***pensione di anzianità*** dall'Australia.

ONORE per l'ITALIA in AUSTRALIA

- **COLONIA ITALIANA di "NEW ITALY"**nel NUOVO GALLES del SUD



Il 9 luglio 1880, 263 veneti e friulani, con le loro spose e figlioli, partirono con la nave "*India*" da *Barcellona* (Spagna), diretti a *Port Breton* nella *Nuova Guinea*. Ogni famiglia aveva pagato 1800 lire per il viaggio e per l'acquisto di campi, garantiti dall'organizzatore, il *Marchese de Rays*. Chi non aveva i soldi, poteva impegnarsi lavorando per il Marchese per 5 anni nella nuova Colonia. Per rendere la Colonia idonea a ricevere le ondate di migranti, erano stati inviati in anticipo due bastimenti, il "*Chandernagore*" con un centinaio di pionieri ed il "*Genil*" con 28 uomini di truppa. Sembrava che tutto fosse organizzato a perfezione, ma in realtà il Marchese era un imbroglione, che alla fine fu arrestato. Infatti dopo 3 mesi di viaggio, il 14 ottobre 1880 arrivarono e videro solo pietre e scogli, un abbozzo di strada che spariva nella foresta fluviale. Si misero allora a tagliare alberi e a costruire delle casupole, ma la maggior parte continuarono a vivere sulla nave "*India*", dove si cucinavano i pasti. Il clima tropicale e la scarsità di cibo provocarono delle malattie e morirono 48 persone.

Il 24 febbraio 1881 i sopravvissuti (circa 200) imposero al capitano dell"*India* di portarli in Australia. Partirono, ma il 12 marzo dovettero fare sosta nella *Nuova Caledonia* (a *Nomea*) perchè la nave "*India*" venne sequestrata dalle Autorità Governative per pagare i debiti del Marchese de Rays.

Il 2 aprile s'imbarcarono sulla "*James Patterson*", diretti a *Sydney*, dove sbarcarono il *7 aprile 1881*, data tutt'oggi onorata con cerimonie di ringraziamento (c'è un'analogia col "Thanksgiving" americano). Il portavoce degli emigranti, *Girolamo Tomè* chiese al Governatore australiano di "*costituire una colonia italiana*". Tra di loro c'erano tanti bravi contadini, esperti nella coltivazione della vite, dell'olivo, delle arance, ma anche degli artigiani. Il Governo non concesse il permesso di formare una colonia italiana "*per il loro bene…di acquistare la cognizione della lingua inglese ed imparare il modo del popolo inglese*". Furono invece destinati nelle varie località attorno a Sydney come salariati agricoli, come domestiche e bambinaie. Dopo questa forzata separazione del gruppo e delle famiglie, durato 12 mesi, per cercare di garantire una integrazione linguistico-culturale, gli italiani si riunirono creando "***La Cella Venezia***" un territorio di 5 km quadrati, situato a sud di ***Lismore*** e di ***Woodburn*** (a 13 km.) lungo il Fiume Richmond (*vedi cartina*). Bisogna ricordarsi che allora l'Australia era rigidamente anglofoba e poco disposta alle diverse presenze culturali costringendo i vari popoli all'assimilazione. Proprio per questo "*La Cella Venezia*" fu ribattezzata "***New Italy***".

Nel 1885 fu costruita una piccola scuola e nel 1887 una chiesa. Nel 1893 il paese fu gravemente danneggiato da un incendio, ma subito ricostruito. Anche i meridionali e particolarmente i calabresi parteciparono a popolare la nuova colonia. Purtroppo nel 1925 la comunità italiana cominciò a spopolarsi, cedendo il posto a coltivatori d'origine anglosassone e la scuola chiuse definitivamente nel 1933.

Nel 1961 a *New Italy* fu innalzato un cippo con incisi i cognomi delle famiglie che fondarono la *Colonia* nel 1882, con la scritta commemorativa, in onore della "*forza e coraggio di questi pionieri italiani*". All'inaugurazione arrivarono oltre 2000 persone compresi 10 superstiti della colonia originale.



Foto: New Italy *1961:*
alcuni fondatori della colonia seduti davanti al monumento innalzato in loro onore e di altri pionieri italiani che fondarono New Italy nel 1882.

- **FRANCESCO DE PINEDO**

Francesco De Pinedo (*1890-1933*) era un eroico generale dell'Aereonautica Italiana, considerato il "*Lindbergh italiano*" che nel 1925 partì da Roma e, dopo 50 giorni di volo, arrivò a ***Melbourne*** con l' idrovolante " ***Gennariello****".*
A Melbourne venne accolto con delirante entusiasmo perché era il *primo europeo che arrivava in Australia "per le vie del cielo****".***

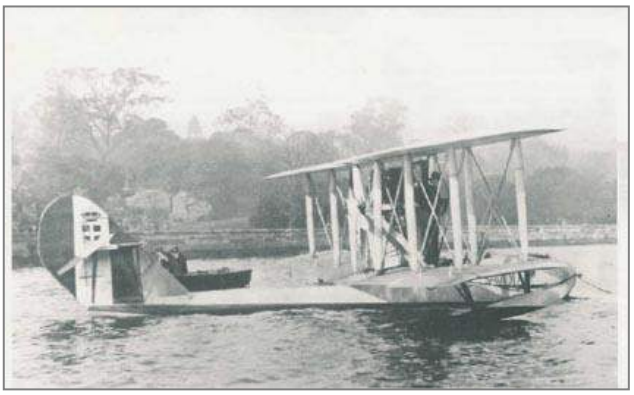
Il "*Gennariello*" era un biplano a scafo centrale, lungo 10 metri, costruito in legno e tela, e dotato di un motore da 450 cavalli, con una velocità di crociera di 160 km/ora e un'autonomia di 9 ore.

Le tappe percorse dal Generale furono Roma, Brindisi, Lero, Alessandretta (oggi Iskenderum), Baghdad, Bushehr, poi lungo le coste della Persia e dell'India fino a Bombay; poi ancora la traversata del subcontinente indiano. Da Calcutta, lungo la Birmania e il Siam, fino a Singapore e l'arcipelago della Sonda. Da Timor il balzo su mare aperto verso l'Australia, raggiungendo finalmente Melbourne, dopo aver percorso un totale di 23.500 km e volato per 160 ore.

De Pinedo morì nel 1933 mentre volava da New York a Baghdad.



Gen. Francesco De Pinedo



Idrovolante "Gennariello"

CALABRESI e LAGHITANI in AUSTRALIA

Nel 1986 il numero di Italiani in Australia ammontava a 586.296 persone. Di tutte le regioni italiane, la Calabria era sicuramente la più rappresentata in tutte le città australiane, anche a *Perth*. Bisogna rilevare inoltre che la comunità degli emigrati italiani, a partire dagli anni '70, non si è incrementata, a causa di una notevole diminuzione dell'emigrazione, del ritorno in Italia di tante famiglie e, ovviamente, dei decessi di chi è rimasto all'estero. Tuttavia gli *Italiani* costituisono ancora la *comunità di emigranti, di lingua non inglese, più numerosa* in Australia; e *l'italiano è la lingua più diffusa in Australia dopo l'inglese*.

Già nella seconda metà dell'800 arrivarono degli emigrati italiani in Australia. I primi emigranti calabresi in Australia fecero i pastori, i contadini, i boscaioli e parecchi lavorarono nelle *miniere di Karlgoorlie*. Molti di loro, provati dalle difficoltà e dalla solitudine, tornarono; altri decisero di restare e fecero venire le famiglie dall'Italia. Alcuni di quelli, che decisero di rimanere, favorirono la nascita dell'industria vinicola, ancora oggi fiorente, piantando i primi vigneti australiani.

Nello Stato del *Western Australia* vivevano dei calabresi, come i Valenti, i Melia ed altri, già dal 1926. Provenivano da *Bivongi, Delianuova, Siderno, Locri*, paesi che continuarono a mandare emigranti fino all'esaurimento del fenomeno stesso.Un aspetto comune nella vita di questi primi emigrati fu certamente l'isolamento. Lavoravano come pastori di pecore, nei boschi ad abbattere alberi, o nelle miniere di Karlgoorlie. L'isolamento e la solitudine costrinsero più di qualcuno a tornare in Italia. Altri, specialmente se spaesati, fecero venire la famiglia dall'Italia**.**

ELENCO <u>parziale</u> di EMIGRANTI LAGHITANI
in Australia del presente e del passato

AUSTRALIA	• **BALGOWNIE** (*New South Wales*)
Muto Fausto e Giuseppina	Palermo Giocondo
Naccarato Ferdinando	Palermo Giulietta
Palermo Antonio	Palermo Lucia in Palermo
Palermo Beniamino	Palermo Raffaele
Palermo Filiberto e Franco	• **TATURA** (*Victoria*)
Palermo Giocondo	Muto Domenico
Porco Luisa	Muto Mario
Presta Emilia e Raffaele	• **SHEPPARTON** (*Victoria*)
Saulle Pasquale	Muto Sisto
Muto Denis	Muto Domenico
• **KYABRAM** (*Victoria*)	Muto Teresa
Posteraro Antonio	Posteraro Rachele
Posteraro Ida in Posteraro	
Posteraro Nicola	

LAGHITANI in AUSTRALIA

Nome	*Data di arrivo*	*Porto*	*Nave o Aereo*
Muto Mario	*dic. 1955*	*Brisbane*	*Sydney*
Palermo Antonio	*apr. 1956*	*Melbourne*	*Luciana*
Naccarato Saveria *e figli Alfredo, Teresa ed Emilia*	*sett. 1958*	*Melbourne*	*Sydney*
Bossio Mario	*gen. 1960*	*Melbourne*	*Sydney*
Muto Sisto	*nov. 1960*	*Melbourne*	*Roma*
Posteraro Rachele *e figli Denis e Milvan*	*lug. 1961*	*Melbourne*	*Sydney*
Muto Domenico	*giu. 1968*	*Melbourne*	*Angelina Lauro*
Posteraro Antonio	*mar. 1970*	*Melbourne*	*Achille Lauro*
Posteraro Ida *e* ***Nicola***	*mar. 1974*	*Melbourne*	*Aereo:Alitalia*



FAMIGLIA PALERMO Antonio: emigrante pioniere

Antonio Palermo è il 19 aprile 1920 nella contrada di Lago chiamata " *Ruvettari*", situata sulla riva occidentale del fiume Eliceto.
E' stato in Australia dal 1941 (maggio) fino al 1946 (ottobre) come prigioniero di guerra.
Ritornò in Italia in ottobre 1946 e in ottobre 1956 emigrò in Australia: partì da Napoli con la nave "*Luciana*" della Lloyd Triestina e sbarcò a *Sydney*. *(**Foto**: Antonio Palermo nel 1961)*



Raggiunse *Ayr* (Queensland) a nord-ovest dell'Australia e a *Babinda* lavorò come tagliatore di canna di zucchero.

Il 27 ottobbre 1957 la moglie ***Letizia*** arrivò a Sydney. Vissero a *Leichardt* (vicino Sydney) prima di stabilirsi a *Balgownie* dove ancora vive Antonio e famiglia.

Foto: Antonio Palermo e famiglia (2002)

ARRIVI di LAGHITANI nel 1960

1. **Mario Bossio,** proveniente dalla contrada *Vasci*, emigrò a *Melbourne* con la nave "*Sydney*".
   Dopo un anno fu raggiunto dalla sua famiglia.
   Oggi, all'età di 77 anni, si gode il giusto riposo dopo tanti anni di lavoro come carpentiere.
2. **Sisto Muto** raggiunse suo fratello Mario, il 23 novembre 1960.
   L'anno dopo fu raggiunto dalla moglie **Rachele Posteraro** con i primi due figli ***Denis*** e ***Milvan,*** nati in Francia dove vivevano.
3. **Storniolo Amelia**, figlia di don Michele Storniolo, partì per Melbourne.

EMIGRAZIONE nel 1970

Nel 1970 si trasferì a Melbourne **Antonio Posteraro,** grazie all'Accordo del 29.3.1951, tra l'Italia e il Governo Australiano, che favoriva l'emigrazione. Il costo del viaggio fu a carico totale del Dipartimento dell' Emigrazione Australiano.

Tutti questi paesani assieme alla **famiglia Porco** (*'e Ruvettaru*) formano una piccola "colonia" di laghitani, che si è bene integrata ed é felice di abitare in quella lontana terra.

TESTIMONIANZA di FRANCESCO (detto "Alfonso") **PALERMO**

"Sono nato il 10 luglio 1941 a *Rovettara* nel comune di Lago (Cosenza).

Sono emigrato in *Germania* nell'agosto 1958 dove ho lavorato come manovale ed assistente muratore fino al 1960, l'anno in cui emigrai in Australia. Lasciai il porto di *Napoli* il 20 agosto 1960 con la nave "*Roma*" della *Flotta Lauro* e arrivai a *Sydney* nel *New South Wales* il 18 settembre 1960, impiegando 29 giorni.

Dopo pochi giorni ho trovato lavoro in una acciaieria a 10 km da *Sydney* dove mi occupai sulle navi mercantili per 45 anni come gruista (a caricare e scaricare materiali di ferro) e come contabile.

Adesso sono ritirato dal lavoro e mi godo il meritato riposo dedicandomi alla famiglia ed ai nipoti.

Durante questi 45 anni di residenza in Australia ho fatto 6 viaggi in Italia ed in Europa ed in altre parti del mondo. Sono contento di quello che con il mio lavoro e con l'aiuto della famiglia sono riuscito a realizzare, grazie alla scelta di emigrare in Australia che divenne la mia seconda patria dove i miei figli e nipoti hanno più possibilità. Se fossi rimasto a Lago tutto questo non avrei potuto realizzarlo."



Filiberto e Francesco Palermo a Wollongong nel 1961

LETTERE dei LAGHITANI EMIGRATI in AUSTRALIA
(ideate da F. Gallo)



- ***Contadino laghitano****: racconta che suo figlio non lo rispetta (Sydney-1970)*

"...Mandu u guagliune alla scova ma le vacadi 'a capu e hadi tanti discursi curiusi, e diciadi hissarie.
Si parru u dialettu nuastru, un me respundadi, haciandu 'a mossa ca 'u lu capisciadi.
Quandu venanu a ne truvare o paisani o parianti, se azadi da tavuva e s'inde scappadi. Se hadi chiamare 'Dominick' puru 'e mia ('mbece 'e Micuzzu), e da mamma se hadi preparare 'hamburger' cu patate.
Te dicu puru ca mbece 'e escere cu guagliune cattoliche 'taliane, se vidadi cu na tizzuna 'e l'India.
Horse s'à mparata a parrata Ndiana da guagliuna ma s'à scurdatu u vachitanu.
Aju hattu tantu 'ppe lu crisciare, signu venutu a n'atru pizzu du mundu cchjiù ppe d'illu, e mue tiagnu nu nimicu intra 'a casa ca se vigognadi du patre!
S'avissadi saputu ca haciadi 'sta hine, u l'avissidi mandatu alla scova.
Era miagliu si s'avissidi 'mparatu a fare u scarparu cu hazzu ia.
U sai chi fazzu? Appena me pigliu a penzione, m'inde tuarnu cu muglierama allu paisiallu mia, eccussì illu hadi chillu chi vuadi e u le dugnu chjiù hastidiu ...."

Commenti *sulla lettera*:

L'istruzione scolastica, con la conseguente apertura verso una cultura multi-etnica del Paese adottivo cambia il rapporto reverenziale ed esclusivo tra il figlio ed il padre. Nella nuova Patria cambiano le priorità, i rapporti fra gli individui, i ruoli e l'equilibrio all'interno delle famiglie. La famiglia laghitana dei genitori, proveniente da una società tipicamente contadina, si isola e vede il mondo esterno come una forza perturbante che minaccia la loro sopravvivenza. Nella lotta per difendere la sua identità etnica, il padre dice che la cultura anglosassone-australiana ha rovinato la sua famiglia e vuole tornarsene al paesello nativo. Per quanto riguarda il figlio, è importante integrarsi in un nuovo ambiente, ma è anche necessario non rinnegare le proprie origini. Le scuole dovrebbero cercare di fare superare, agli allievi, i conflitti generazionali tra gli studenti e i loro genitori, tenendo conto del grande contributo che i nostri emigrati (un totale di circa 29 milioni dal 1880 ad oggi) hanno dato ai Paesi d'adozione, ed anche ai Paesi nativi. Ciò dovrebbe diventare motivo d'orgoglio per i loro figli.

• **Emigrante laghitano deluso** che rimase disoccupato vicino Sydney 1967

Critica ingiustamente l'Australia in quanto le sue aspettative furono disattese. I primi tempi sono difficili per tutti gli emigranti ma egli aveva un atteggiamento negativo nei confronti del nuovo ambiente dove non riusciva ad adattarsi e anche nei riguardi degli Australiani. Non tutti, infatti, sono preparati ai sacrifici iniziali.

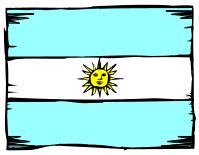
Siddinì, 20 agustu 1967

Cigginuma caru,

Cuminciu danduve a nutizzia ca hinu a mue u Signure n'à fattu stare bbuani e lu stessu vuagliu agurare a tia e alla hamiglia. Caru cugginu, ppe quantu ajiu pututu videre, l'Australia iadi 'a Merica di cahuni.'U biallu iadi ca un c'ia nente: un se vida n'anima caminare ppe lle strate e chillu chi se diciadi allu Paise eranu tutte hissarie.
Dicianu ca 'e scarpe se putianu pulizzare na vota all'annu ma mbece ce vuadi nu lustrinu ogni ura pecchì un se vidadi avutru ca fangu e humìari 'e vacca. I pecurari du Paisi sunu Baruni a cumpruntu ccu chissi 'e cca.
E chissu iadi u primu guaiu. U secundu iadi ca un se lavuradi si 'mprimu un benadi novembre. Ia eradi abbituatu a tutti i tipi 'e lavuru ma 'e quandu signu arrivatu, aju lavuratu suvu dece jurni a putare arberi 'e pira, miva e piarsichi. Se caminadi ppe miglia e un se trovadi na ditta chi lavuradi. 'Ncu jurnu 'e chissi vuagliu scrivare allu "Mattinu 'e Napuli" e le dicu ca ia un signu nu povaru hissa spaticatu ma tiagnu voglia 'e lavurare ma ca putroppu cca un se puadi truvare "giobbe" o lavuri. Chissa è la Merica 'e ca !
Hinisciu pecchi un tiagnu avutre nutizzie. Passu alli saluti e baci a tia e alla tua hamiglia e te priagu de dare i saluti alla mia hamiglia.
A tia apede te salutu e te vasu e signu .... Cugginuta Nicova"

CONFUSIONI LINGUISTICHEdi un laghitano emigrato in Australia nel 1955

" Ia tiagnu gruassi problemi 'a capire chillu chi diacianu 'sti 'ngrisi 'e l'Australia.
Ppe cuminciare,'e littere 'e l'alfabetu sunu alla 'mbersa: a littara "e" à dicianu "i", l' "a" à diacianu "ei".
Quandu te vuanu dumandare ncu-a cosa dicianu "guai" ed ia m' arraggiu e respundu ca stajiu bbuanu e "guai" un de tiagnu !
Ppe dire "friscu" diacianu "culu", per esempiu, "Culu tudei !" vò dire ca "Oja ha friscu!".
'U campaniallu 'u chiamanu "bellu", i scunti de putighe se scrivanu "sale", 'U mangiare arrustutu 'u chiamanu "grillu", 'e himmine puru si su belle, horse ppe le hare arraggiare, dicianu "uomine", 'e strate puru quandu su larghe 'e chiamanu "stritte" e ppe se cumprare na rivista aju sentutu dire a parova "magazzinu" (ma chi c'intradi sa cosa?).
N'atra hattu curiusu iadi quandu te 'ncontranu ppe la via dicianu "Ai". Horse sentunu duvure senza chi nessun l'à l'à fattu nente?
E pue si vuanu sapire si sta bbuanu, te dumandanu: " You work?" ("Lavuri ?"). Mbece ia sacciu ca i jurni 'e heste quandu ne ripusamu, 'a salute va meglia. Puru galli, gatti e cani tenanu n'atra parrata: i primi cantanu "Cock-a.doole- doo!" e non "Chicchirichì", i secundi hanu "Mew!" e non "Miao!" e i terzi abbaiandu hanu "Bow-wow " e non "bau bau".

Emigrazione  in Argentina

POPOLAZIONE ed ECONOMIA



In Argentina sopravvivono alcune migliaia di ***Amerindi***, ma la popolazione è quasi interamente composta da ***discendenti degli emigrati italiani e spagnoli*** (***85%***). L'Argentina ha ***36 milioni*** di abitanti e ***Buenos Aires*** *ne* accoglie circa ***3 milioni,*** e forma un ***unico agglomerato urbano,*** con una serie di città, raggiungendo una popolazione di ***12 milioni di residenti***.
Il simbolo dell'Argentina è il "***gaucho***", il mandriano, che vive in simbiosi con il suo cavallo, e che passa tutta la giornata a radunare il bestiame. Attualmente sta scomparendo, perché le moderne aziende zootecniche allevano gli animali con tecniche industriali.
L'agricoltura di ***cereali***, ***alberi da frutto*** e ***viti,*** le piantagioni di ***canna da zucchero***, ***cotone*** e ***tabacco,*** e l'allevamento di ***bovini*** ed ***ovini*** costituiscono ancora oggi la base principale dell'economia dell'Argentina. Si sono sviluppati anche grandi ***impianti siderurgici***, ***metalmeccanici*** e ***petroliferi***. Il Paese è ricco di ***petrolio, gas naturale*** e ***ferro***.
L'Argentina è un paese vastissimo, ma ai nostri emigranti interessavano primariamente le zone dei grandi **fiumi,** tra il **Paranà** e l'**Uraguay**, un'area ricchissima di acque e di pascoli, e quella della **Pampa**, un immenso bassopiano, privo di alberi ma molto fertile.
Buenos Aires si trova nella Pampa dove sorgono i grandi **allevamenti di bestiame** che hanno fatto dell'Argentina, nei primi anni del '900, uno dei Paesi più ricchi del mondo. Nel 1860, la popolazione dell'Argentina superava di poco il milione, e i governanti desiderando che venisse popolata da Europei, concedevano la terra gratis. Nel 1910, la popolazione era passata da 1 a 6 milioni di abitanti, di cui 2 erano italiani.
In Argentina, nel "***barrio***", si svilupparono fenomeni di diffusa mobilità sociale, e attraverso le attività imprenditoriali degli Italiani, decollarono anche le carriere politiche di alcuni italo-argentini.
E' noto che l'Argentina è un paese creato e sviluppato da tante generazioni di emigranti, provenienti da tante parti del mondo, che hanno sempre trovato una buona accoglienza e una semplice integrazione. La stessa storia, della Repubblica argentina, è stata sempre vincolata alla storia delle migrazioni transoceaniche, in particolare a quella italiana. In nessun altro paese del mondo, gli Italiani ebbero una così massiccia incidenza, nel processo di modernizzazione socio-economica, e nella costruzione della stessa cultura e dell'identità nazionale.

Tra il 1871 e il 1930 gli Italiani rappresentavano in media il 43% della popolazione straniera in Argentina.

La **storia dell'emigrazione italiana in Argentina** si suddivide in tre fasi:
nel primo periodo di emigrazione, tra il 1876 e il 1914 espatriarono 1,8 milioni di italiani; nella seconda fase, fra le due guerre, circa 675.000; infine, si registrò una rinnovata spinta migratoria di circa 500.000 espatri nel secondo dopoguerra.

L'Argentina assorbì circa 1'11% dei quasi 60 milioni di europei espatriati tra il 1856 e 1930. Grazie ad essi, divenne il primo paese esportatore mondiale di cereali e di carni. Prima dell'Unità d'Italia furono i Liguri, i Piemontesi e i Lombardi a scegliere di espatriare in Argentina. Dopo il 1880, l'Italia del Nord-Est fornì il 10% degli emigrati, l'Italia centrale un altro 10%, la Toscana il 2%, le Marche e l'Abruzzo il 4% e quella meridionale il restante 22%. *Ma già agli inizi del Novecento gli* ***espatri dal Meridione d'Italia superarono il 40%.*** (*10% dalla Campania,* ***15% dalla Calabria****, 9%, dalla Sicilia, 5% dalla Basilicata*). *Oggi in Argentina vivono circa 16 milioni di oriundi italiani e 1,3 milioni di cittadini italiani.*

Gli emigrati italiani, pur conservando un profondo legame con il Paese e le tradizioni regionali di origine, s'integrarono facilmente nella società argentina. Divennero i protagonisti della locale classe media, determinando modelli di consumo e di comportamento; entrarono a far parte, quindi, della realtà socio-culturale locale, del tessuto economico e produttivo. Essi oggi costituiscono una componente stabile e storicamente tradizionale della popolazione.

Gli Ialiani hanno dato un sostanziale e costruttivo contributo allo sviluppo agricolo e industriale di questa terra, e godono di prestigio e riconoscimento. Essi sono distribuiti sull'intero ventaglio della scala economico-sociale; tuttavia prevale la media borghesia. Tutte le categorie appaiono ben rappresentate; numerosissime sono le personalità italiane di rilievo, nella vita politica e sociale del Paese.

Inoltre, gli anarchici italiani ***Errico Malatesta*** e ***Pietro Gori,*** che soggiornarono in Argentina rispettivamente dal 1885 al 1889, e dal 1898 al 1902, contribuirono a diffondere le nuove idee sulla lotta operaia e sui sindacati. Nel 1901 i sindacati si unirono formando la prima federazione operaia argentina, la ***FORA*** (*Federación Obrera Regional Argentina)* dove più della metà dei delegati erano italiani. Dopo un anno, fu costituita una seconda federazione, la ***UGT*** (*Union General del Trabajo*).

Il processo di ***integrazione*** è stato ed è tale che essi rivendicano con orgoglio l'appartenenza a due patrie, l'Italia e l'Argentina, ricercando ogni occasione per rafforzare, ed intensificare, le relazioni con i due Paesi.

Per quanto riguarda i prevalenti ***settori di occupazione***, oltre la metà degli italiani residenti in Argentina, è impiegata come mano d'opera qualificata; circa un terzo degli italiani lavora nell'industria; seguono il commercio, i servizi, l'edilizia, l'agricoltura e i professionisti.

Per quanto riguarda le problematiche attuali della comunità di origine italiana, è da sottolineare il suo progressivo, accentuato invecchiamento (più del 60% sono gli ultrasessantenni), con inevitabili esigenze di tipo assistenziale e previdenziale.

STORIA dell'ARGENTINA

Prima della colonizzazione spagnola, l'Argentina era abitata da ***popolazioni indigene***: i *Charrau,* che vivevano di agricoltura nella Pampa e i *Guarany* nel Nord.

Il dominio spagnolo durò fino ai primi anni de XIX secolo, quando il Paese ottenne l'***indipendenza,*** sotto la guida dei proprietari terrieri e degli eserciti locali, organizzati dai "*libertadores*".



Uno dei padri dell'indipendenza dell'Argentina fu ***Manuel Belgrano*** (***foto***), figlio di un emigrato ligure.

Nato a Buenos Aires nel 1770, è considerato con *José de San Martin* e *Simon Bolivar,* uno dei *padri dell'indipendenza* dei paesi sudamericani dalla Spagna.

Inventore della *bandiera argentina* bianca e azzurra, divenne il simbolo positivo della comunità italo-argentina, al punto che la sua data di nascita (3 giugno) è diventata una festa nazionale (la "*Giornata dell'Emigrante Italiano")*.

Nel 1816 le regioni meridionali del "***Viceregno spagnolo di Buenos Aires***"costituirono gli "***Stati Uniti del Rio de la Plata***" e si proclamano indipendenti. Nel 1825 essi dichiararono ***guerra al Brasile*** per il possesso dell'Uruguay. I disordini che seguirono la guerra vennero sedati dal dittatore ***Manuel Ortiz de Rosas,*** che restò al potere dal 1835 al 1852. Nel 1852 fu creata la *Repubblica Argentina,* con una propria Costituzione, ed

con ***Justo Urquiza*** come Presidente. Nel 1854 la provincia di Buenos Aires si separò dall'Argentina e, nel 1861, il ***Generale Bartolomè Mitre*** sconfisse l'esercito nazionale argentino, diventando capo della Repubblica, con Buenos Aires come capitale della nazione. Nel 1865 l'Argentina fu invasa dal *Paraguay* e, per difendersi, si alleò con il *Brasile* e l'*Uruguay*, formando la "***Triplice Alleanza***". Nel 1879-80 vi fu la "*Guerra del Deserto*" contro gli indigeni, sotto la guida del ***Generale Julio A. Roca*** che divenne Presidente della Repubblica. Nel 1930 un colpo di stato depose il governo radicale di *H. Irigoyen* e andò al potere il *Generale Augustin Justo* che fu, successivamente, sostituito da ***Roberto Ortiz*** nel 1938 e da ***Ramón S. Castillo*** nel 1940.

E' evidente, dunque, che il Paese non conobbe momenti sereni: regimi autoritari si sono succeduti a governi democratici, insurrezioni popolari e repressioni militari. Nell'arco di 150 anni ci furono ben ***120 colpi di Stato*** con relative dittature militari.

Nel 1942 nella Conferenza Panamericana , l'Argentina ed il Cile si rifiutarono di rompere le loro relazioni diplomatiche con le potenze dell'Asse (Giappone, Germania ed Italia). Nel 1943 *Ramón S. Castillo* fu deposto da militari guidati dal ***Generale Arturo Rawson,*** che era favorevole alla rottura dei rapporti diplomatici con l'Asse. Nel 1944 il ***Generale Pedro Ramirez*** divenne Presidente dell'Argentina.

Dal *1946 al 1955* vi fu la dittatura populista di ***Juan Perón*** fiancheggiato dalla consorte ***Eva Duarte*** e dai suoi *descamisado.* Perón promise la concessione di terra ai contadini e, nel 1949, introdusse una nuova Costituzione. Strinse i rapporti diplomatici con la Gran Bretagna, l'Unione Sovietica e il Cile. Nel 1954 fece approvare una legge sul divorzio, scontrandosi così con la Chiesa cattolica. Nel 1958 fu eletto ***Arturo Frondizi,*** ma fu destituito dalle *Forze Armate* nel 1962. Nel 1973 fu rieletto Juan Perón e quando morì nel 1974, andò al potere la sua terza moglie, ***Maria Estela Martínez***, detta ***Isabelita,*** che era Vice-Presidente. Nel 1975 un golpe militare rovesciò il suo governo, e ***Jorge Rafael Videla*** impose la legge marziale e una campagna di terrore contro gli avversari politici. Nel 1981 *Videla* fu sostituito dal ***Generale Leopoldo Galtieri,*** che si distinse per efferate repressioni, con torture ed eliminazione fisica di decine di migliaia di oppositori (*desaparecidos*). Il suo regime si concluse con la disastrosa avventura delle ***Isole Falkland*** nel 1982, quando l'esercito argentino attaccò le Isole, colonie inglesi, rivendicandone l'appartenenza al territorio nazionale. Ma le forze inglesi rioccuparono le Isole, dopo una guerra durata dieci settimane, e vi stabilirono una guarnigione. Il conflitto costò all'Argentina la perdita di 750 vite umane, la metà delle quali in seguito all'affondamento dell'incrociatore *General Belgrano,* da parte di un sottomarino britannico.

La sconfitta segnò la fine della giunta militare, guidata dal *generale Gualtieri* ,e il ritorno a un Governo di civili, eletto democraticamente. Nel 1983 fu eletto un nuovo Presidente, ***Raúl Alfonsín***, che aprì un'inchiesta sulle atrocità commesse dai precedenti regimi militari. L'inchiesta rivelò che almeno 9.000 persone erano state uccise, altre novemila imprigionate e torturate, e due milioni avevano abbandonato il Paese. Alfonsin non riuscì però a trovare alcun rimedio al livello astronomico dell'***inflazione*** (oltre il 3000 % all'anno) e alla profonda ***crisi economica***.

La drammatica situazione dell'economia ha favorito il rivitalizzarsi del populismo e, nel 1989, ha portato all'elezione di ***Carlos Saúl Menem*** che, con vari interventi, ma soprattutto con la privatizzazione delle aziende pubbliche, è riuscito a riportare l'inflazione a livelli impensabili pochi anni prima. Menem ancora al potere dopo essere stato rieletto, manovrando la Costituzione, restò una personalità molto discussa, ma la situazione del Paese, dal punto di vista macroeconomico, migliorò sensibilmente.

Purtroppo Menem fu accusato di corruzione e, nelle elezioni nel 1999, ***Fernando de la Rua*** *fu eletto Presidente*. Nel frattempo, la situazione del paese è andata peggiorando, non essendo più sostenibile dalla economia argentina la parità con il dollaro . Accusato di contrabbando d'armi e munizioni verso Croazia ed Ecuador, Menem venne detenuto il 7 giugno 2001.
Il 1° gennaio 2002 ***Eduardo Duhalde*** diventa il presidente argentino. Una delle sue prime mosse fu quella di staccare il peso argentino dal dollaro, che portò dopo sei mesi ad una svalutazione del 300%, facendo piombare l'Argentina in una situazione molto vicina ad un'iperinflazione. L'uscita dell'Argentina da questo pozzo finanziario promette di essere lunga ed ardua.
La grave crisi che sconvolse l'economia argentina ha provocato una "**immigrazione di ritorno**" da parte dei discendenti degli immigrati europei, che più di un secolo fa cercarono fortuna oltre Atlantico.
Nota*: Tra i Presidenti e capi argentini di origine italiana, ricordiamo Arturo Frondizi, Juan Peron e Leopoldo Galtieri.*

Cenni di STORIA dell'EMIGRAZIONE ITALO- ARGENTINA

DATA	*EVENTO*	*DESCRIZIONE*
1770	Nasce ***Manuel Belgrano***	E' uno dei padri dell'indipendenza dell'Argentina
1816	"***Rio della Plata***" indipendente	
1825	***Guerra*** con "Rio della Plata"	
1853	Argentina diventa una ***Repubblica federale***	
1865	Anticipo delle ***spese del viaggio***	Il governo argentino ed alcune società private anticipavano agli emigranti le spese del viaggio e quelle necessarie per iniziare un lavoro in Argentina.
1876	***Rivolta dei "Gouchos***" a Tandil	La *rivolta dei "gauchos",* guidati da Geronimo G. de Solane, un ambiguo santone chiamato "Tata Dios", fu effettuata contro gli emigranti accusati di portar via il lavoro alla gente del posto. Fu una rivolta sanguinosa, costata la vita a ***36 poveretti,*** alcuni dei quali provenienti dall'Italia.
1882	*La* ***Legge Homestead*** concesse gratuitamente terreni da coltivare	Il governo argentino decise di concedere gratuitamente 25 ettari di terreno, ad ogni nucleo familiare, che decideva di prendere residenza e di coltivare delle terre in Argentina. Questa legge attirò il più grande numero di contadini della storia moderna. *Successivamente, altre colonie agricole di successo furono create:* ***Esperanza*** nel 1856, ***Emilia*** nel 1868, ***Cavour*** nel 1869, ***Vercelli*** nel 1873, e ***Torino*** nel 1876.
1895	Il 50% di tutti i proprietari agricoli stranieri erano italiani	Nel 1895 a Buenos Aires su 663.864 abitanti, ben 181.361 erano italiani. Il quartiere abitato da italiani era quello di **Boca**. La popolazione era povera ,ma gli italiani occupavano le posizioni migliori: erano italiani l'80 % dei commercianti e il 70 % degli impiegati. Su 143 pubblicazioni periodiche, 13 erano scritte in italiano. Il quotidiano "*La patria*" divenne il terzo giornale più diffuso in Argentina.
1946-55	Dittatura di ***Juan Perón***	Periodo politicamente stabile con grande progresso economico, che ha spinto tante persone ad emigrare in Argentina.
1976	Dittatura militare	
1983	Guerra contro la Gran Bretagna	Nella Guerra per il controllo delle ***Isole Falkland***, la Gran Bretagna sconfisse l'Argentina.

*Un **nomignolo insultante** contro gli emigranti italiani in Argentina era "**bacicha**" (pronunciato "baciccia") dal personaggio della commedia e delle barzellette genovesi: allegro, divertente, sempliciotto, ma a volte anche furbetto.*

Banconota di 50 pesos argentini: 1969



ILLUSTRI EMIGRANTI ITALIANI in AGENTINA





Francesco Tamburini nacque ad Ascoli Piceno il 29 gennaio 1846. Studiò all'Università di Bologna dove si laureò in Ingegneria ed Architettura. Nel 1882, mentre era professore della Scuola di Ingegneria all'Università di Roma, venne a contatto con un ministro della Repubblica Argentina, il quale lo invitò a recarsi a Buenos Aires per progettare degli edifici pubblici. Venne nominato *Direttore del Dipartimento Nazionale di Architettura della Repubblica Argentina*, in solo otto anni progettò e diresse i lavori di oltre trenta edifici pubblici, quasi tutti monumentali.
Fra essi spiccano per importanza i progetti per la ***Casa Rosada*** (attuale Palazzo del Governo) e per il ***Teatro Colon,*** a Buenos Aires, dove morì nel 1890.



Si pensa che il nome vero di ***Juan Peron*** fosse ***Giovanni Piras***, un giovane emigrante arrivato in Argentina dalla Sardegna.
A lui si deve il periodo politicamente più stabile dell'Argentina dal 1946 al 1955 in cui vi fu una dittatura militare a sfondo riformista. Durante questo periodo iniziò il ***decollo industriale*** ed il primo programma di ***riforme economiche.***

Agostino Rocco, *grande imprenditore emigrante*, nato a Milano nel 1895, nel 1921 si laureò in *Ingegneria Industriale* al *Politecnico di Milano*.



Nel 1933 diventò *Consigliere d'Amministrazione dell'IRI* e nel 1938, *Direttore Generale della FINDISER.*
Nel 1943 rifiutò d'iscriversi al Partito Fascista e di diventare Ministro dell'Industria.
Emigrò in Argentina nel 1946, dopo aver fondato la *Compagnia Tecnica Industriale "Techint".*
Diventò rappresentante della "T*echnit*", a Buenos Aires, e nel 1947 firmò dei contratti per la costruzione del gasdotto di 1000 km, dalla Patagonia fino a Buenos Aires, e di pozzi petroliferi.
Morì a Buenos Aires nel 1978.

Elenco di alcuni residenti laghitani di oggi e di ieri in località argentine

ARGENTINA	
	Piluso Severino
De Luca Maria	Politano Francesco
Piluso Tecla	Politano Gaetano
• **BUENOS AIRES**	Politano Giovanni
Belmonte Antonio	Politano Saverio
Bosco Olga in Muto	Porco Elisa
Cavalieri Romolo e Beatrice	Porco Paolino
Chiatto Michele	Porco Settimio
Cupelli Bakunin, Rosetta e Francesco	Pugliano Mafalda in Piluso
Lorelli Francesco	Raia Alfonso
Lorelli Teresa	Raia Antonio
Martillotti Finuzza in Runco	Raia Rinaldo
Martillotti Raffaele, moglie e figli	Scanga Ermelinda in Saulle
Muto Antonina	Scanga Placido
Muto Antonio	Spena Maria
Muto Delfina	Spena Pasqualina
Muto Evita	• **VILLA BALLESTER**
Muto Francesco	Baldo Alfredo
Muto Giuseppina	Ciardullo Felice
Muto Graciela	Saulle Carmela in Bosso
Muto Giacinto	Saulle Carmine
Muto Settimina in Martillotti	Saulle Dante
Palermo Elisabetta	Saulle Emilio
Piluso Carmine	Saulle Fiore
Piluso Eulalia in De Luca	Saulle Franco
Piluso Evariste	Saulle Mario
Piluso Irene in Raia	Saulle Pasquale
Piluso Paolino	Scanga Marcelo
Piluso Pasquale	Scanga Ermelinda in Saulle
Piluso Raffaelina in Muto	Scanga Luigi (“*e Scella*”)
Piluso Scina in Lorelli	Scanga Francesco (“*Ciccu ‘e Scella*”)

Lettera ad un amico di Lago *dopo 50 anni di vita vissuta in Argentina*



Buenos Aires, giugnu 2004

Caru Mariu,

“Prima ‘e tuttu m’aguru ca sa littera travadi a tia e a tutta ‘a hamiglia cu la salute bona. Nui stamu bbuani grazzia allu Signure; i giuvani sa passanu ancora miagliu e nui viacchji chi luttamu cu miadici e medicine ppe rimanire ancora vivi.

Sunu cchiù de 50 anni ca simu in Argentina ‘ndu simu venuti ppe bisuagnu.

‘Mprimu era tuastu ppe tutti i migranti ma pue ne simu abituati e ppe nui Argentina iada na secunda patria senza ne scurdare ca primu simu Taliani.

Signu partutu ‘e Napuli ‘u 13 ottobre du 1949 e signu arrivatu u 6 novembre.

L’attu ‘e richiamu m’aviadi hattu n’amicu, a nave c’aju pigliatu se chiamavadi “Sestrieri” ed aju viaggiatu in terza classe pagandu 200.000 lire.

Te dicu ca cadi ce sunu armenu duecintu hamiglie vachitane. Ne vidimu puacu pecchì ognunu tenimu a chi fare.

Horse chistu settembre viagnu allu Paise eccussì ne vidimu.

Tanti saluti da hamiglia mia alla tua, ia un vidu l’ura ‘ e venire a te truvare.”

e ppe mue t’abbrazzu Giuanni

- ***Perchè i laghitani andavano in Argentina?***

Per emigrare in Argentina bastava una lettera d'assicurazione di lavoro, *da una ditta argentina, mentre la* visita medica presso il Consolato *era superficiale e facile da superare. Il* Consolato dell'Argentina *si trovava a Genova (poi anche a Messina e a Napoli).*

Emigrazione di laghitani a Buenos Aires:

- ***1926*** *(20 settembre):* ***Francesco Cupelli*** *(n.13.7.1903), uno dei primi laghitani ad arrivare a Buenos Aires con la nave "Pincio". Francesco era figlio di Decimino Cupelli e Rosina Spina.*
- *1926 (1° ottobre):* ***Antonio Raia*** *(n.1904) con la nave "Valdivia". Antonio era figlio di Umberto Raia e Giuseppina Turco.*
- *1926 (14 novembre):* ***Nicola Cupelli*** *(n.1900) con la "Giulio Cesare". ERa figlio di Luigi Cupelli e di Francesca Scanga.*
- ***1931*** *(10 settembre):* ***Giovanni Saulle*** *(1905-1990) arrivò a Buenos Aires con la nave "Belvedere". Giovanni era figlio di Giuseppe Saulle e di Saveria Palerm*
- ***1935*** *(28 novembre):* ***Letizia Scanga*** *(n.1927)*
- ***1936****:* ***Fiore Saulle*** *(1914-1986), raggiunse suo fratello Giovanni*
- ***1946****:* ***Rosetta Cupelli*** *(n.1926), figlia di Francesco Cupelli e di Luigina Presta e moglie di Bakunin Cupelli*
- ***1947*** *(18 ottobre):* ***Nicola*** *(n.1921) e* ***Lucia Scanga*** *(n.1926) con la nave "Andrea Gritti". Erano figli di Gaetano Scanga e di Giuseppina Paladino.*
- ***1948*** *(7 giugno):* ***Ugolina*** *(n.1924) e* ***Angelina Cupelli*** *(n.1926) con la nave "Sestrieri". Erano figlie di Carmine Cupelli e di Rachele Runco.*
- *1948 (4 ottobre):* ***Adamo Posteraro*** *(n.1909) e* ***Settimio Scanga*** *(n.1915) e con la nave "North King". Adamo era figlio di Domenico Posteraro e di Nicolina Scanga e Settimio era figlio di Fabrizio Scanga e di Carmina Porco.*
- *1948 (30 dicembre):* ***Filippina Cupelli*** *(n.1881) con la "Santa Cruz". Aveva 68 anni ed era figlia di Francesco Cupelli e di Elisabetta De Grazia.*
- ***1949*** *(11 gennaio):* ***Maria Scanga*** *(n.1924) con la nave "Italia". Era figlia di Gaetano Scanga e di Giuseppina Paladino.*
- *1949 (13 febbraio):* ***Irene Piluso*** *(n.1926), moglie di Rinaldo Raia, con la nave "Buenos Aires". Irene era figlia di Saverio Piluso e di Romania Sesti.*
- *1949 (28 agosto):* ***Alfredo De Luca*** *(n.1911) con la nave "Giovanna C.". Alfredo era figlio di Francesco De Luca e di Raffaela De Carlo.*
- *1949 (14 ottobre): con la nave "F. Morosini",* ***Carmela Saulle*** *(1913-2012), figlia di Antonio Saulle e di Clelia Falsetti.* Era la sorella di*: Luigi (n.1912), Domenico e Serafina, era sposata con Luigi Valle ed ebbero 2 figlie, Mary e Josephine.*
- *1949 (15 ottobre):* ***Luigi Scanga*** *(n.1924) con la nave "Andrea Gritti". Luigi era figlio di Pietro Scanga e di Domenica Saulle.*
- *1949 (22 dicembre):* ***Michele Chiatto*** *(n.1925),* ***Francesco Politano*** *(n.1899),* ***Saverio Politano*** *(n.1920),* ***Antonio Raia*** *(n.1904) e* ***Rinaldo Raia*** *(n.1924) con la nave "Sestrieri". Michele era figlio di Odoardo Chiatto e di Sofia Muti, Francesco era figlio di Giovanni Politano e Teresa Brisindi, Saverio era figlio di Giuseppe Politano e Medea Spina, Antonio era figlio di Antonio Raia e di Romilda Martillotti e Antonio era figlio di Umberto Raia e Giuseppina Turco.*
- ***1950*** *(3 gennaio):* ***Pasquale Piluso*** *di Carmine,* ***Bakunin Cupelli*** *(n.1923) e* ***Antonio Belmonte*** *s'imbarcarono sulla nave "****Conte Grande****" e arrivarono a Buenos Aires, il 21 gennaio, dopo 19 giorni di viaggio.*
- *1950 (7 marzo) arrivarono da Genova a Buenos Aires, dopo 21 giorni di viaggio, con la nave "Conte Grande"* ***Romolo Cavaliere, Giorgio Muto, Bakunin Cupelli, Guido Cavaliere, Saverio Politano, Annunzio Muto, Francesco Politano, Pasquale Scanga, Terenzo Lorelli, Severino Piluso, Pasquale Pilusi, Antonio Belmonte, Antonio Raia, Rinaldo Raia e Placido Scanga***
- *1950 (23 marzo) arrivò a Buenos Aires con la nave "Corrientos"* ***Francesco Saulle*** *(n.1.8.1923), figlio di Fortunato Saulle e di Angela Bruni*

- *1950* ***Alfredo De Luca*** *(fratello di Luca) era reduce della II Guerra Mondiale, si sposò con Silvia 'e Marcu ed ebbe 2 figli. Era un bravo fabbro ferraio, visse e morì in Argentina*
- ***1952*** *(12 maggio): sono partiti da Genova con la nave "Buenos Aires" due famiglie laghitane: quella di* ***Francesco Muto,*** *con moglie Raffaelina Piluso e figlia Antonina Muto, e quella di* ***Ermelinda Scanga*** *con tre figli, Pasquale, Franco e Dante Saulle. Arrivarono a Buenos Aires il 4 giugno 1952, dopo 23 giorni di nave.*
- ***1953*** *(28 luglio)*: *sono partiti da Genova sul vapore "Salta" il sig.* ***Paolino Piluso*** *e sua sorella,* ***Evaristo Piluso,*** *ed arrivarono a Buenos Aires il 15 agosto.*
- *1953:* ***Antonietta Aloe*** *e figli (****Aldo, Franco*** *e* ***Pino Saulle****): raggiunsero il marito Fiore*
- ***1956****:* ***Scina Piluso*** *in Lorelli assieme al figlio Francesco e alla figlia Teresa Lorelli.*
- ***1958****:* ***Settimio Porco*** *(n.1933) e moglie* ***Giuseppina Muto*** *("Ottorina Muto 'e Voe") arrivarono a Buenos Aires, il 28 marzo 1958 con la nave "Conte Biancamano" ed abitano a Loma de Ruta (Buenos Aires).*

Oggi in Argentina ci sono almeno ***200 famiglie di laghitani*****.**

Francesco Cupelli (n.1903), la moglie *Luigina Presta* (n.1905) e figlia *Rosetta* (n.1926) lasciarono Buenos Aires: lui nel 1953 (arrivò a New York con la nave "*Argentina*" il 4 agosto) mentre la moglie e figlia nel 1954 (arrivarono a New York con la nave "*Argentina*" il 23 agosto).



Emigranti laghitani in partenza per l'Argentina *nella stazione del treno di Amantea –1950*
Da sx a dx, in piedi*: Giorgio Muto, Placido Scanga, Aladino Porco, Mario Martillotto (non partente), Elisabetta Muto, Luisa Marianna Porco, Glicerina Muto (non partente) e Michele Naccarato (non partente).* ***Accovacciati:*** *Salvatore Muto e Luigi Cavalieri (non partenti), Antonio Muto, Romolo Cavaliere, Gino Luigi Porco e Annunzio Muto. (Questi paesani s'imbarcarono a Genova sulla nave "****Conte Grande****" il 21 febbraio 1950 e arrivarono ad Buenos Aires il 7 marzo 1950. FSM*



Gruppo di laghitani nel Porto di Buenos Aires 7 marzo 1950
Da sx a dx, davanti*: Romolo Cavaliere, Giorgio Muto, Bacunino Cupelli, Guido Cavaliere, Saverio Politano, Annunzio Muto e Francesco Politano.* ***Dietro****: Pasquale Scanga, ?, Terenzo Lorelli, Severino Piluso, Pasquale Pilusi, Antonio Belmonte, Antonio Raia, Rinaldo Raia e Placido Scanga. FSM*



Famiglia di Francesco Muto a Buenos Aires:
da sx a dx,
Francesco Muto, figlia di Ernesto Muto, Raffaelina Piluso
(moglie di Francesco Muto), figlie Eva e Antonina ("Ninuccia")
e Salvatore Muto (fratello di Francesco in visita)
a Buenos Aires **il 20 giugno 1981** ***FSM***

FAMIGLIA di SAULLE Fiore e Giovanni

(informazioni ottenute per telefono da Aldo Saulle)

Fiore Saulle (*1914-1986*) figlio di *Giuseppe Saulle* e di *Saveria Palermo*, emigrò a *Buenos Aires* nel *1936* dove raggiunse suo fratello ***Giovanni*** *(1905-1990)* che era arrivato a *Buenos Aires* a bordo della "*Belvedere*" il *10 settembre 1931, sposò Lucrezia De Luca* e trovò un lavoro in un lanificio.

A Lago, Fiore e Giovanni avevano un fratello e due sorelle: *Immacolata* (n.8.12.1919), *Alfredo* (n.9.12.1920) e *Rita* (n.16.12.1923).

Fiore era sposato con ***Antonietta Aloe*** (*1914-1998*) ed ebbero 3 figli:

- ***Francesco*** o *Franco* (*n.1937*) esercita il mestiere di sarto
- ***Aldo*** (*n. 1940*) lavora per la pubblicità della "Coca Cola"
- ***Giuseppe*** *o* ***Pino*** (*n.1946*) lavora in un lanificio, come faceva suo padre.

Nel *1953* Antonietta Aloe, Francesco, Aldo e Giuseppe emigrarono a Buenos Aires, partendo da Napoli con la nave "*Conte Grande*" e così tutta la famiglia fu riunita.

Sentono la nostalgia di Lago, si mantengono in contatto con i cugini tra cui *Fernanda Aloe*, moglie di Francesco Piluso, ex guardia comunale di Lago.

Non sono mai tornati al paese, ma sperano di farci visita al più presto.

In Argentina si vedono con altri paesani, tra i quali i cugini, Ciccu e Luigi 'e Scella, ed Adamo Ciardullo.

Riferiscono di aver avuto pochi problemi d'inserimento, ma che all'inizio la zona era vasta con pochissime case. Oggi Buenos Aires è diventata una megalopoli.

La sua famiglia abitava vicino la Piazza di Lago.



Buenos Aires*: 1974*
Carmine Saulle e famiglia a dx, e Michele Chiatto e famiglia a sx
in occasione della Cresima di Fedele Chiatto (davanti a sx)

Famiglia SCANGA Luigi (*'e Scella*) *(notizie ottenute da colloqui telefonici con Luigi, Francesco ed Antonietta Scanga)*

Luigi Scanga nacque nel 1855 ca. Verso il 1900 emigrò negli USA per poi ritornare a Lago, dove morì nel 1947. Nel 1922 il figlio ***Pietro*** (*1900-1954)* sposò ***Domenica*** *Rosa* ***Saulle*** (*1900-1942*) ed ebbero 6 figli: ***Elisabetta***, ***Luigi***, ***Antonietta***, ***Francesca***, ***Francesco*** e ***Vennarino.*** *Abitavano a Ponticelle* (Lago) dove possedevano dei terreni coltivabili e dei fabbricati, ma anche bovini, suini ed ovini. **Pietro** era un bravissimo cantante e compositore di strine. Aveva ereditato dal padre dei campi agricoli che coltivò, e da cui ricavò il denaro, per mandare i figli a studiare a Cosenza. (*Luigi* studiava per diventare "*Perito Agrario*", ma dovette interrompere gli studi nel 1942 a causa della morte della madre). Dopo la morte della moglie, Pietro si trovò solo ad accudire i 4 giovanissimi figli (di 14, 12, 9 e 6 anni) i quali cercarono di imparare un mestiere, per poi emigrare a Villa Ballester (Buenos Aires). In tale località si trovavano gli zii, fratelli di Rosa: *Giovanni e Fiore Saulle* emigrati nel 1931 e nel 1936.

Figli di Luigi e di Rosa:

- ***Elisabetta*** *(n. 1923)* sposò *Luigi Feraco* (faceva il portiere in un grande condominio), si stabilirono a *Milano* ed ebbero 6 figli.
- ***Luigi*** *(n.14.12.1924*) fu il primo ad emigrare: arrivò da Napoli a Buenos Aires il *15 ottobre 1949* con la nave "Andrea Gritti" e all'arrivo, fu ospitato dallo zio *Giovanni Saulle*, fratello della madre Rosa. Non ebbe particolari problemi per ambientarsi, la lingua spagnola é simile a quella italiana e, in quell'epoca, l'Argentina godeva di un periodo di grande progresso economico. Iniziò a lavorare come imbianchino, sposò *Maria Teresa De Luca,* un'oriunda di Belvedere Marittimo CS, ed ebbero 2 figli: *Antonietta* e *Pietro.*
- ***Antonietta*** (*n.1928*) rimase a Lago e, nel 1949, sposò *Pasquale Rango* (*1924-1995*) ed ebbero 4 figli: *Maria* (sposò *Franco Valle* ed abitano a Toronto), *Aurora* (sposò *Francesco Paoli*, il fotografo di Lago), *Rosetta* e *Liliana* (vivono a Termoli nel Molise). Verso il 1950 il marito Pasquale Rango emigrò clandestinamente nel *Saar* (Germania) ma fu rimpatriato e successivamente si recò verso Salerno, per lavorare.
  Nel 1954 Francesca, Francesco e Vennarino emigrarono per unirsi al fratello Luigi, imbarcandosi sulla nave "*Corrientes*" che, da Napoli, raggiunse Buenos Aires dopo 30 lunghi giorni di viaggio.

- ***Francesca*** "*Cicca*" (*n.1930*) sposò *Adamo Ciardullo* ed ebbero 2 figli.
- ***Francesco*** "*Ciccu 'e Scella*" (*1933-2006*)–***foto*** *del 1949*- che a Lago era il portiere della squadra di calcio di I Divisione (giocava assieme a Renato e Silverio), appena arrivato in Argentina, lavorò nell'industria tessile e, successivamente, assieme al fratello Luigi, crearono una ditta di tinteggiatura chiamata "*Impresa de Pinturas*". Sposò *Anna Maria Martire,* cugina della moglie di Luigi, ed ebbero 2 figli: *Silvana* (impiegata) e *Gabriele* (lavora assieme al padre).
- ***Vennarino*** *"Bernardo"* (*n.1936*) sposò due volte, la prima con *Angela Paoletta*, la seconda con *Teresa Drogo* ed ebbe 4 figli: *Daniele, Marcella, Sergio* e *Andrea* detto "Toti ".



- **Famiglia CHIATTO Michele**



In una ***lettera*** *a Salvatore Muto,* datata 27 febbraio 2005, Michele Chiatto descrisse la sua esperienza emigratoria:

"...Sono più di 50 anni che stiamo in Argentina dove siamo emigrati per necessità ed in principio è stato duro come per tutti gli emigrati...sono partito da Napoli il 30 novembre 1949 e sono arrivato il 22 dicembre. L'atto di richiamo me l'aveva fatto Gaetano Politano. La nave con cui ho viaggiato si chiamava "Sestrieri", ero in 3° classe e ho pagato £ 200.000. Sono arrivato assieme a Francesco e Saverio Politano, Antonio Raia e suo figlio Rinaldo. Mia moglie ***Elisabetta Caruso*** *("Bettina 'e Cova, figlia di "Rianzu 'e Cova", fabbro di Lago) è partita da Genova il 15 maggio 1951 ed è arrivata a Buenos Aires il 2 giugno con la nave "Andrea Gritti" in 3° classe ed ha pagato £ 200.000.*

La signora Irene Peluso (moglie di Antonio Raja) è stata chiamata da suo padre Severino Peluso, ha viaggiato con la nave "Buenos Aires" partendo da Napoli il 1° gennaio 1951 arrivando qui il 18 gennaio...Ti dico che in Argentina ci sono più di 200 famiglie da Lago...."

Foto*: Nave "Sestrieri" salpa per Buenos Aires: Napoli 30 novembre 1949*
Da sx a dx: Francesco Politano, ?, Angelo Chiatto, Antonio Raia, Saverio Politano e Rinaldo Raia



Buenos Aires*: 2000. Da sx a dx: Michele Chiatto, figlia Sofia, moglie Bettina e figlio Fedele*



Nozze d'oro di Michele Chiatto e Elisabetta Caruso assieme alla famiglia: Buenos Aires: 2000



Casa della famiglia Longo a San Justo (Buenos Aires) Argentina*: giugno 1981*
Da sx a dx, dietro: Raffaele Longo, Raffaelina Piluso, Eva Muto, Francesco Muto, Salvatore Muto, Teresa Longo e Rinaldo Raia. Seduti: Luisa Porco in Longo, Michele Chiatto e Irene Piluso in Raia



Buenos Aires nel 1970 ca: ***Raffaele Martillotti*** (3° da sn) assieme alla ***moglie*** (4° da sn) e figli ***Jolanda, Rosa, Florinda, Gaetano e Nicola***. Era emigrato in Argentina nel 1951.



Luisa Porco De Longo nella sua fabbrica di maglieria ***San Justo*** 1972: a sx a dx, Adelina Gaudio, Luisa Porco e Carmela Gaudio *FSM*



Famiglia di Aladino Porco a ***San Giusto***, da sx: Angela, Nino, Gloria, Laura, Aladino, Rosa, Daniel (bimbo), Salvatore Muto, Norma e Daniele *FSM*

- ***FAMIGLIA ANTONIO RAIA***

Antonio Raia *(n. 8.03.1904) figlio di Umberto Raia (n.1879) e di Maria Elisabetta Turco (n.1875) nacque l'8 marzo 1904, sposò Romilda Martillotti (n.1904) il 5 maggio 1923* ed ebbero sette figli:

- ***Rinaldo*** (*1924-2008) nato il 14 marzo 1924*
- ***Umberto*** (*1927-2010)*
- ***Filomena*** (*n.1929)*
- ***Alfonso*** (*n.1932)*
- ***Damiana*** (*n.1937)*
- ***Silvana*** *(n.1941)*
- ***Isabella*** *(n.1945)*

Antonio era il fratello di ***Carmine*** (emigrò in *Venezuela*) e di ***Gabriele*** (figli: *Giovanni* sposò *Villermina Salvati* e si trasferì a *Cosenza*, *Lea* che prese residenza ad *Amantea*, *Carmela* che si trasferì ad *Albenga (Savona)*, *Antonio* che andò a vivere a *Nicastro* (CZ) e *Pasquale* che si trasferì a *Gorgonzola (*MI).

Antonio emigrò a ***Buenos Aires*** dove arrivò con la nave "*Valdivia*" il *1° ottobre 1926* e dove lavorò come sarto. Fece sei viaggi a Lago per riunirsi con la famiglia la quale nel 1954 lo raggiunsero in Argentina (Rinaldo era arrivato il *22 dicembre 1949* con la nave "*Sestrieri*"). Invece *Umberto* emigrò nel 1961 a Basilea (Svizzera) dopo essersi sposato con *Maria Piluso*, figlia di *Ciccu 'u Mulinaru.* Come attività lavorativa, Antonio faceva il sarto ed andò in pensione nel 1993.

Gli altri figli, che ancora oggi vivono a *Buenos Aires*, sposarono delle persone nate in Argentina (solo *Alfonso*, che faceva il falegname, si coniugò con una donna del Paraguay). Durante la guerra, *Rinaldo* era impiegato al Comune di Lago. Sposò la figlia di *Romania Sesti* e svolse l'attività di falegname.



Famiglia Antonio Raia *a Buenos Aires (Argentina) 1954*
Da sx a dx, 1° fila dietro: Damiana, Filomena, Rinaldo ed Alfonso
2° fila in mezzo: Silvana e mamma Romilda, 3° fila davanti: Isabella e papà Antonio

Alcune foto di laghitani in Argentina



Carmine Muto (*n. 1837*) sposò *Elisabetta De Pascale* (*n.1843*) ed ebbero 6 figli:
Angela, Salvatore, Giuseppa, Giuseppe, Francesco e *Nicola.*

Francesco (*n.1881*) sposò *Fenesia Magliocco* (*1888-1958*) ed ebbero 4 figli:

- ***Elisabetta*** (*n.1908*) sposò *Raffaele Porco* ed emigrarono in *Argentina* dove nacquero *Aladino, Luisa Marianna e Luigi*
- ***Carmine*** (*1909-2004*) emigrò a *Santa Maria* (California)
- ***Elena*** sposò *Giuseppe Gaudio*, emigrarono in *Argentina* dove nacquero *Carmela, Mafalda ed Adelina*
- ***Nunzio*** (1922-2015) sposò *Rosina Naccarato*, emigrò a *Buenos Aires*, nel maggio 1950, ma vi rimase solo fino a luglio 1951. Ripartì per gli USA nel 1966, quando ottenne il visto, in quanto la moglie *Rosina Naccarato* era figlia di cittadina americana. Così assieme ai figli e moglie partì per Los Angeles (California) dove, assieme ad un altro paesano *Domenico Barone,* acquistarono il " *Tourist Motel*" nella città di Santa Maria.

*Nella **foto** del 1970, Nunzio ritornò a Buenos Aires per visitare due sue sorelle, Elena e Elisabetta. FSM*



Porto di Buenos Aires: 5 febbraio 1951
Da sx a dx, davanti: Guido Cavalieri, Michele Chiatto e Romolo Cavaliere
Indietro: Francesco Politano, Antonio Raia, Rinaldo Raia, Placido Scanga (du Remita) e Saverio Politano ('e Leruagiu) FSM



Tre famiglie laghitane a Buenos Aires *nel 1961*
Da sx a dx, dietro: Antonio Muto, moglie Delfina e figlia Graciela.
Davanti a sx: Olga Bosco col marito Giacinto e figlio Franco Muto.
Da destra: Raffaelina Piluso col suo marito Francesco Muto e figli Evita e Antonina. *FSM*



Arrivo a Buenos Aires *1951*
Da sx a dx: Antonio Muto, Pasquale Piluso, Giacinto Muto e Carmine Piluso imbarcati a Napoli il 21.08.51 sulla "Conte Grande" *FSM*



Casa di Antonio Muto a San Justo *maggio 1981*:
da sx a dx, in piedi: Maria Generosi, Carlos, Matilde Muto, Francesco Muto, Ernesto, ?, Delfina (moglie di Antonio) e Raffaelina Piluso (moglie di Francesco).
Accovacciati: Eva, Graziella, Antonio e Salvatore Muto *FSM*

LETTERA alla moglie di un emigrante laghitano di Buenos Aires

10 ottobre 1883

Muglierama cara,

"Me scusu ca te rispundu cu na puacu 'e ritardu, è curpa du troppu lavuru pecchì sta Merica 'u d'iadi bella cu dicianu allu Paise. Cca se lavuradi cumu bestie!

U terrenu un l'avimu pagatu ma iadi pericuvusu cu tutti st'indiani chi sunu 'ntuarnu. Ce sunu sempre proteste e dimostrazioni cu tanta violenza e caminamu sempre cu la sc-cuppetta carrica pecchì ne spagnamu di banditi. Ma penzanducce buanu, puru allu Vacu c'eranu stì hetusi, e jiandu alla Mantia o a Cusenza se 'scuntavanu e t'avie sapire dihendere propriu cu hacimu 'cca.

U terrenu è bbuanu, ce criscissidi propriu tuttu s'un fossidi ppe le cavallette chi ruvinanu tuttu 'u simminatu. Ma 'ppe mue, hame un 'nd'avimu patutu e na puacu 'e sordi m'aju sarvati ppe 'llu viaggiu tua. Ca c'iadi tantu ma tantu sacrificiu ma armenu jamu avanti na puacu, avimu 'sta speranza.

Cose bbone c'inde sunu. Ce cridi ca a carne custadi menu du pane? E' lu veru! Pue si vue humare da matina alla sira o vivere vutte 'e cahè, santa benedizione, 'u puà hare pecchì è regalatu! Ma un ce sunu heste e lavuramu sempre! 'U Cuvernu t'aiutadi 'mprestandute i sordi ppe cumprare bestiame, zappe, picuni, simenze, e cu na puacu 'e pacianza, ricuagli chillu chi simmini e te hai na prima casicella cu canne e paglia. Lavuri sempre senza t'avventare e na puacu a vota, te paghi i debbiti allu Cuvernu.

Tra nu paru 'e simane se tagliadi 'u frumentu, haciumu a harina, circamu da vindere e pue na puacu 'e sordi ti mandu. Statte sempre sprecurata ca un me dimianticu 'e tia, te pianzu sempre e staju preparandu tuttu eccussì quandu viani truavi tuttu prontu. Mue dugnu 'sta littara a n'amicu chi vadi in città e m'à spedisciadi. Te vasu horte horte " Ciccu tua

Commenti sulla lettera:

Nella Provincia di Buenos Aires, già dal 1870, un provvedimento assegnava a giovani coppie di agricoltori terreni gratuitamente, a condizione che vi costruissero una casa, e che li coltivassero ma fu la legge varata nel 1876 dal Governo argentino sulla colonizzazione e l'immigrazione, che spinse molte persone a muoversi dall'Italia e dalla Calabria, per tentare la fortuna in Argentina. La legge prevedeva che i territori nazionali venissero divisi in lotti di quarantamila ettari, per insediamenti urbani e suburbani, offrendo la possibilità di assegnazioni di terreni sia gratuiti, sia pagabili ratealmente, a prezzi molto contenuti.
Per gli acquirenti gli unici obblighi erano quelli della residenza e della coltivazione delle terre; la preferenza per le origini contadine era facilmente superata poiché quasi tutti i braccianti agricoli del Meridione d'Italia erano, allora, in cerca di lavoro. Secondo il censimento del 1895, su un totale di 407.503 proprietari agricoli, più di un quarto erano di nazionalità straniera, e fra essi, 62.975 (più della metà, erano Italiani e Calabresi).



Emigrazione in Brasile

STORIA
dell'EMIGRAZIONE
ITALO-BRASILIANA
(cenni)



Colonizzazione dei Portoghesi

Nel XVI secolo, i Portoghesi s'impadronirono del territorio del Brasile, abitato da poche tribù indigene, ma non lo esplorarono a fondo né cercarono di sfruttarlo economicamente. L'unica risorsa individuata fu un legno pregiato, il ***pau brasil***, dal quale poi prese il nome la colonia.
In seguito alle conquiste napoleoniche in Europa, il re portoghese riparò in esilio in Brasile. Nel 1820, con la Restaurazione, la corona del Portogallo fu restituita al sovrano fuggito, mentre il principe ereditario ***Don Pedro*** rimase in Brasile come reggente e, nel 1822, proclamò ***l'indipendenza del Brasile***.

Periodo monarchico



Durante il suo lungo regno *(1840-1889)* ***Dom Pedro II*** *(1825-1891-* ***foto****)* che sposò *nel 1843* ***Teresa Cristina di Borbone*** *(1822-1889) di Napoli, figlia di Francesco I di Borbone (Re delle Due Sicilie)* fece costruire delle ferrovie e diede grande impulso all'agricoltura, alle industrie e al commercio. Favorì le arti e i letterati, abolì la schiavitù dei neri (nel *1888*)e dette la cittadinanza anche ai figli nati da madre schiava. Questi ultimi provvedimenti suscitarono però l'ostilità dei proprietari delle piantaggioni, che finirono per allearsi con i repubblicani e con l'esercito. Così, nel 1899, il ***Generale Deodoro Da Fonseca*** con un colpo di stato s'impadronì del Governo proclamando la caduta della monarchia ed istituendo la ***Repubblica***.

Periodo repubblicano

Dal 1891 al 1930 si succedettero i Presidenti eletti che diedero molto impulso alla industrializzazione. Nel 1930 il malcontento dei "*fazendeiros*" sfociò in una rivoluzione ed assunse il potere il ***dott. Getulio Dornelles Vargas***, fino al 1954, modificando in seguito la Costituzione in senso autoritario.
Durante la seconda guerra mondiale il Brasile fu a fianco delle potenze democratiche e dichiarò guerra alla Germania e all'Italia.

STORIA dell'EMIGRAZIONE ITALIANA in BRASILE

Date	Eventi	Descrizione
Fine XV e XVI secolo	***Colonizzazione***	Il vasto territorio era abitato da poche tribù indigene e fu colonizzato dai Portoghesi.
1822	***Indipendenza*** al Portogallo	L'indipendenza del Brasile dal Portogallo fu proclamata da Don Pedro.
1836	Fondata colonia "***Nova Italia"***	Fu fondato la Colonia "***Nova Italia***" nello ***Stato di Santa Caterina.***
1840-89	Regno di ***Dom Pedro II***	Favorì molto l'emigrazione degli Europei in Brasile.
Legge 1871 "***Ventre Libero****"*	***Abolizione della schiavitù***	Questa legge sancì la fine della schiavitù, abolita definitivamente nel **1888** con la **"*Lei aurea*"**. Gli emigranti sostituirono buona parte degli schiavi nei vari lavori.
1874	Primi immigrati italiani a ***Sao Paulo***	Iniziano a coltivare il caffè. L'emigrazione italiana in Brasile inizia con un forte insediamento nelle regioni del Sud (Rio Grande do Sul) da parte di agricoltori, di origine prevalentemente veneta. Durante questo periodo, ***Geremia Lunardelli**** divenne il "Re del caffè", il più importante produttore e commerciante di caffè del Brasile e del mondo. La presenza italiana era così forte e visibile, da generare "rigetto" da parte dei "brasiliani" di altra estrazione etnica. Questa reazione si estrinsecò nella diffusione di pregiudizi e stereotipi negativi, sintetizzati nel termine "*carcamano*" ("*Carcamano" è il commerciante disonesto che "ruba" sul peso della merce "calcando la mano" sul piatto della bilancia per alterarne la misurazione)* come sinonimo derogatorio di "italiano". Interi quartieri di Sao Paulo sono stati creati dagli Italiani: *Bràs, Bexiga, Barra Funda, Bom Retir.* Gli Italiani, che arrivarono a Sao Paulo all'inizio del secolo XX, provengono prevalentemente dal sud Italia, Cosenza, Salerno, Potenza ed erano di estrazione contadina.
1886	Fondata la ***Società di Promozione dell'Emigrazione***	
1897	***Padre Colbacchini*** fonda una colonia italiana in Brasile	Mobilitando 200 coloni, inaugurò in presenza delle autorità governative, un paese nel Rio Grande do Sul chiamato "***Nova Bassano***" dove divenne sindaco. In seguito ci sono stati altri paesi colonizzati da italiani , per es., ***Nova Treviso, Nova Padova, Nova Vicenza, Nova Roma, Nova Pompei, Nova Sardegna, Nova Venezia, Nova Udine, Monte Berico, Garibaldi, Nova Belluno, Polesine, Nova Bergamo*** *e* ***Nova Turin***.

1902	***Decreto Pinetti***	L'indebitamento necessario a pagare il viaggio trans-oceanico, e la mentalità schiavista di molti proprietari terrieri, portarono il governo italiano a *proibire l'emigrazione "sovvenzionata" in Brasile.*
1907	***Legge Adolfo Gordo***	Permise l'espulsione dal Brasile di stranieri coinvolti in attività sovversive e criminali.
1934	***Sistema di Quote*** per l'immigrazione	Venne deciso che i 2/3 dei posti di lavoro dovevano essere riservati ai brasiliani, introducendo così il sistema delle quote, per l'ingresso di emigrati nel Brasile.
1942	Decreto per ***Confisca dei Beni***	Il Decreto permetteva al Governo di confiscare i beni di persone fisiche o giuridiche provenienti dai paesi dell'Asse.

Nel dopoguerra si succedettero i governi democratici di ***Café Filho*** (1954-1955), ***Kubitscek*** (1955-1960), ***Quadros*** (1960-1961) e ***João Gulart*** (1961-1964), rovesciato dal generale ***Castelo Branco*** che nell'ottobre 1965 instaurò un rigido regime dittatoriale, proseguito dal generale ***Arthur da Costa e Silva*** (1966-1969) e dal generale ***Emilio Garrastazu Medici*** (1969-1974). Successivamente il Paese si avviò verso una cauta svolta democratica con ***Ernesto Geisel***, continuando con ***João Baptista de Oliveira Figueiredo*** in carica dal 1979. ***Tancredi Neves***, eletto nel 1985, morì un mese dopo; gli succedette ***José Sarney***, rimasto in carica fino al dicembre 1989 quando nelle prime elezioni democratiche dopo 25 anni, fu eletto ***Fernando Collor de Mello.*** Nel 1985 venne istituita la *"**Nuova Repubblica**"* e nel 1992 de Mello fu costretto a dimettersi per le accuse di corruzione.



* **Geremia Lunardelli** , *il "Re del Caffè" nacque a Mansuè (PN) nel 1885. I suoi genitori (Nicolò e Luigia) partirono per il Brasile nel 1886, quando Geremia aveva solo un anno. Il padre morì dopo qualche anno e la madre Luigia si risposò. Il piccolo Geremia imparò presto le tecniche della coltivazione del caffè e la sua sola idea fu quella di diventare un libero produttore di caffè. Acquistò una piccola proprietà e, lavorando molto, allargò le sue terre verso sud nel Paranà. Nel 1950 aveva un totale di 14 milioni di piante di caffè, 11.500 ettari di terra e 30.000 capi di bestiame. Contribuì a far nascere il Museo di Belle Arti di San Paolo donando sculture di valore di Rodin, dipinti di Goya, Velasquez, Renoir e Rembrand. Morì nel 1962, lasciando ai suoi 9 figli le sue ricchezze, ma anche una grande eredità sui valori morali.*

Economia



*Fino al 1930 in Brasile vi era un'economia basata sull'estrazione mineraria e sull'esportazione di prodotti agricoli, vendendo prima legno, poi zucchero di canna, oro e diamanti, infine caffè. Gli anni '30 hanno segnato una svolta: costretto dal crollo del prezzo del caffè a rivedere il suo ruolo nella divisione internazionale del lavoro, il paese ha avviato **l'industrializzazione**, prima fabbricando beni di consumo semplici, poi sviluppando anche l'industria pesante e impiantistica (ad es., automobilistica e aeronautica). Dagli anni '70 la nazione divenne una vera potenza industriale, dove il reddito medio è di 2610 dollari per abitante.*

*Il "**Sudeste**" (dove ci sono le città di Rio de Janeiro con 5.600.000 abitanti e di Sao Paulo con 9.700.000 abitanti) è il cuore economico del Paese con 63 milioni di abitanti, ovvero il 43% della popolazione nel 1991, ma con il 66 % dei posti di lavoro. Nella regione di Sao Paulo si è formata una classe media, che ha fornito la base sociale di uno sviluppo relativamente solido. Santos e Sao Paulo costituiscono un unico polo industriale e commerciale.*

*In **Rio Grande do Sul**, lo Stato più meridionale del Brasile, su un totale di 44 sindaci dell'Est del Rio Grande, 42 sono di origine italiana. L'intero Brasile è la nazione più italiana del mondo, con oltre 30 milioni di oriundi.*

*I principali **prodotti agricoli** brasiliani sono il caffè, il cotone, il cacao, la canna da zucchero, il tabacco ed i semi oleosi. Ci sono anche **miniere** di oro, giacimenti di ferro, manganese, tungsteno, petrolio e carbone. Conseguentemente i nostri emigrati trovarono occupazione nella produzione agricola e nell'estrazione mineraria.*

Arrivo degli emigranti italiani

*Tra il **1876 ed il 1900** sono emigrati in Brasile 814.000 italiani, e come numero erano secondi solo ai portoghesi. C'era necessità di manodopera perché nel 1888 venne abolita la schiavitù. L'emigrazione fu favorita perché il governo brasiliano offriva il viaggio gratuito. Quando il numero degli italiani divenne consistente, i proprietari terrieri iniziarono ad abbassare i salari ai nuovi emigranti, e quando nel 1889 il governo brasiliano decise di eliminare il viaggio gratuito, gli imprenditori iniziarono a "sovvenzionare" le spese del viaggio col patto che i nuovi giunti avessero lavorato per loro in condizioni poco favorevoli. Nel 1902 con il "Decreto Pinetti" intervenne il Governo italiano di Crispi, per proibire tali forme di sfruttamento.*

*Gli immigranti italiani ebbero un ruolo importante nella creazione del movimento operaio brasiliano. Negli anni '70 e '80 dell'Ottocento, radicali italiani come Eugenio Sartori e Giovanni Rossi fondarono delle comunità agricole come la "Colonia Cecilia" nello stato del Paraná. L'influenza dei radicali italiani fu particolarmente significativa nella fondazione della "**Federazione Brasiliana dei Lavoratori**" nel 1906.*

*Gli emigrati italiani si sono stabiliti per la maggior parte (due terzi circa) vicino **Sao Paulo** e gli altri, negli Stati agricoli del Sud. Hanno lasciato un'impronta indelebile a Sao Paulo e a **Caxias do Sul**, la più importante zona vinicola del Brasile, dove gli abitanti sono quasi tutti d'origine italiana.*

*Il bimestrale d'informazione "**Italiamiga**", fondato nel 1995, è edito in Brasile in lingua italiana e portoghese, ed è diventato un punto di riferimento per gli emigranti, che vogliono leggere notizie sull'Italia, sul Brasile e sulle comunità italiche locali. Ha una tiratura di circa 10.000 copie, distribuite gratuitamente nelle edicole e nei centri italici di Rio de Janeiro, San Paolo, Salvador e belo Horizonte. E' possibile consultare "on line" una versione completa dell'edizione cartacea.*



*I **porti** più importanti del Brasile sono **Rio de Janeiro**, **Santos** (vicino San Paolo- **foto**-), **Porto Allegre** e **Rio Grande**.*

San Paolo, che conta circa 5 milioni di Italiani ed Italo-brasiliani, può considerarsi la più grande città italiana del mondo. In essa, circa 160 mila persone sono in lista d'attesa per ottenere la cittadinanza italiana.

Negli anni '50 ***emigrare in Brasile*** era relativamente facile: bastava un *lettera d'assicurazione di lavoro* e quasi nessuno veniva scartato durante la *visita medica che era poco approfondita. Con questi due requisiti (lettera e esito negativo di malattie)* il *Consolato brasiliano* di Napoli rilasciava il ***visto di partenza***.



***Foto** di un visto per emigrare in Brasile rilasciato nel 1963*

ITALO-BRASILIANI ILLUSTRI

Giuseppe Antonio LANDI, nacque a Bologna, il 30 ottobre 1713, divenne noto come incisore e disegnatore di mappe. Emigrò a Belém (Brasile) in Amazzonia il 19 luglio 1753, per disegnare le linee di demarcazione tra i territori spagnoli e portoghesi. Riprodusse la piantina della città di Belém e collaborò alla decorazione della cappella maggiore della chiesa di Sant'Alessandro. Nel 1759 progettò la costruzione del *Palazzo dei Governatori* di *Belém* e, nel 1760, organizzò gli apparati scenici, per i festeggiamenti del matrimonio della principessa *Donna Maria Cristina di Borbone di Napoli* con *Don Pedro II* (futuro Imperatore del Brasile). Nel 1762 diresse la ricostruzione della *chiesa del Carmo*, e la costruzione della *cappella di Santa Rita* e *dell'oratorio del Carcere* di ***Belém***. Grazie a questo geniale bolognese, Belém divenne la capitale tropicale del neoclassicismo "all'europea". Morì il 22 giugno 1791 e venne seppellito nella Chiesa di Sant´Anna, la sua preferita.



Donna TERESA CRISTINA MARIA di Borbone (nata a Napoli nel 1822- deceduta ad *Oporto,* in Portogallo, nel 1889) Principessa del Regno di Napoli, arrivò in Brasile a bordo della fregata "Constituiçao" il 3 settembre 1843, per unirsi al marito Don Pedro II, Imperatore del Brasile, con il quale si era sposata per procura. Aveva 21 anni ed era nata a Napoli, capitale del Regno delle Due Sicilie. Fin dal suo arrivo la giovane imperatrice dedicò la sua esistenza alla famiglia, e all'assistenza dei meno fortunati. Incentivò la venuta di numerose personalità intellettuali italiane, che adottarono il Brasile come seconda patria. Aiutò a creare la "*Società Italiana di Beneficienza e di Mutuo Soccorso*", per la quale contribuì una grossa somma.



MADRE PAOLINA *del Cuore Agonizzante di Gesù*, al secolo **Amabile Lucia Visintainer** *(1865-1942)* nacque a Vigolo Vattaro in Provincia di Trento. Nel 1875, la sua famiglia emigrò in Brasile, a Vigolo (oggi chiamato *Nova Trento*) nello S*tato di Santa Caterina.* Nel 1890, assieme alla sua coetanea *Virginia Rosa Nicolodi*, Amabile accolse una malata di cancro, in fase terminale, dando inizio alla *Congregazione delle Piccole Suore dell'Immacolata Concezione,* che fu approvata dal Vescovo di Curitiba nel 1895. Amabile prese i voti religiosi, assumendo il nome di ***Suor Paolina*** *del Cuore Agonizzante di Gesù* e, nel 1903, Madre Paolina fu eletta *Superiora Generale "ad vitam"*. Lasciò *Nova Trento*, per occuparsi degli orfani, figli di ex-schiavi, e degli schiavi anziani ed abbandonati nel rione Ipiranga di São Paulo. A partire dal 1938 Madre Paolina iniziò ad avere gravi disturbi, causati dal diabete. Dopo due interventi chirurgici, subì l'amputazione prima del dito medio e poi del braccio destro, e trascorse gli ultimi mesi di vita nella cecità totale. Morì il 9 luglio 1942 e le ultime sue parole furono: "Sia fatta la volontà di Dio". Fu la ***prima Santa del Brasile*** *(Santa Paolina del Cuore Agonizzante di Gesù)* beatificata da Papa Giovanni Paolo II il 18 ottobre 1991, a Florianópolis, nello Stato di Santa Caterina, in Brasile.

Giovanni ROSSI nacque a Pisa nel 1860, diventò medico, botanico ed agronomo. Poi decise di studiare Filosofia e Sociologia, ed in seguito, Bakunin e Kropotkin, avvicinandosi sempre più al pensiero anarchico. Si dedicò, inoltre, alla poesia ed alla musica, avendo un talento notevole per la composizione. Nel 1888, incontrò il compositore d'opera brasiliano *Carlos Gomes*, che stava ultimando la partitura dell'opera "*Lo schiavo"*, che avrebbe diretto alla *Scala* per l'imperatore del Brasile *Dom Pedro II*, in visita ufficiale. Gomes definì l'imperatore "*…un monarca saggio, intelligente e colto, di spirito aperto e pronto al mecenatismo*..." Rossi presentò a Gomes un suo opuscolo, intitolato "*Il Comune in riva al mar"*, nel quale vagheggiava la fondazione di una "*colonia sperimentale socialista*" senza legge, senza religione, senza proprietà privata, senza discriminazioni di classe, di razza o di sesso. Insieme decisero di scrivere assieme una lettera all'Imperatore descrivendo il progetto e chiedendo il suo aiuto. Dom Pedro la lesse e dal Brasile, inviò una risposta a Rossi, offrendogli



oltre mille ettari di terre (seppure isolate e deserte) tra le località di *Palmeira* e *Santa Barbara*, nello Stato del *Paraná*, per la colonia socialista. Rossi si mise, così, a reclutare volontari in riunioni pubbliche nei circoli anarchici e sulle pubblicazioni socialiste. Nel giro di cinque mesi, 250 militanti, la maggior parte con le famiglie, provenienti da Milano, Parma, Brescia, Firenze, Cremona e Verona, s'imbarcarono a Genova sul piroscafo *'Città di Roma'*. Durante la traversata fino al porto di Santos, si venne a sapere che regime imperiale era stato abbattuto e che in Brasile era stata proclamata la Repubblica. Arrivati a Santono, nel maggio del 1890, piantarono a *Palmeira* la bandiera rossa e nera concepita da Rossi, ed inaugurarono loro comune di '***Colonia Cecilia***' (all'entrata della Colonia adottano lo slogan *'Senza duci ne' padroni'*). Il governatore del *Paraná*, *Americo Lobo Leite*, cominciò una dura persecuzione dei militanti socialisti e anarchici, assecondato dalla Chiesa cattolica locale, molto timorosa dell'esempio nefasto dell' "*anarchia morale*". Dei coloni polacchi, vicini della '*Colonia Cecilia'*, estremamente devoti, denunciarono le "orgie" degli anarchici italiani, e la polizia effettuò delle perquisizioni e incursioni a sorpresa. Sempre più isolato e con ormai pochi seguaci, nel 1894, Rossi abbandonò le terre della 'Colonia Cecilia', spezzato nell'animo, condusse una vita oscura come insegnante a San Paolo, fino alla fine dei suoi giorni, nel 1916.

Padre Damiano GIANNOTTI (*1898-1997*) *FREI DAMIÃO* nacque a Bossano (Lucca), fu accolto nel seminario dei Cappuccini di Casigliano, dove iniziò il noviziato nel 1914 a Villa Basilica (LU). Richiamato nel 1918 in Guerra, riportò un principio di assideramento agli arti inferiori. Frequentò a Roma la *Pontificia Università Gregoriana* presso la quale conseguì nel 1925 la Laurea in *Teologia, Filosofia e Diritto Canonico* e venne ordinato sacerdote e fu nviato in Missione a Pernambuco in Brasile. Predicò durante le missioni, passando instancabilmente da un villaggio all'altro, sfidando distanze enormi, la fame ed il sonno e fu un vero missionario itinerante. La costante della sua missione fu la predicazione del Vangelo con la parola e con l'esempio, strappando anime alle sette e ai culti afrobrasiliani. Si svegliava alle quattro del mattino, chiamava a raccolta il suo popolo per la S. Messa, si occupava di catechesi e di confessioni (circa 300 al giorno). Divenuto quasi centenario, un ictus gli causò un coma (il 16 maggio 1997) ed iniziò un'agonia di due settimane, costantemente seguita dai mezzi di comunicazione di massa. Morì la sera del 31 maggio, e al suo funerale, parteciparono oltre 50 mila fedeli, i superiori dell'Ordine, numerosi arcivescovi e vescovi.



Popolazione e cultura multietnica

L'immigrazione del secolo scorso e il **forte incremento demografico**, hanno fatto raggiungere al Brasile una popolazione elevatissima che dai 9,9 milioni del 1872 è passata ai 30,6 milioni del 1920, ai 41,2 milioni del 1940 e agli **oltre 200 milioni di oggi**.

I ***bianchi*** sono poco più del **50%**, seguiti da ***meticci*** (**40%** circa) e dai ***neri*** che sono circa il **6%,** mentre e gli ***Indios*** sono ormai ***solo 200.000***.

Il Brasile è il paese più popoloso dell'America latina e due brasiliani su cinque sono meticci.

Gli italiani rappresentavano il gruppo più numeroso di immigrati, superando persino i portoghesi (oggi in Brasile vivono circa *30 milioni oriundi italiani e 450.000* cittadini italiani). La prima ondata di emigranti, prevalentemente di origine veneta, si insediò nelle regioni del Sud, a Rio Grande do Sul. Gli altri italiani che arrivarono successivamente, per lo più contadini, per lavorare come braccianti, seguirono lo sviluppo delle *piantagioni di caffè* insediandosi nella regione di San Paolo.

Nel 1871 una legge, detta del **Ventre Libero,** sancì l'inizio della **fine della schiavitù.** Da quel momento i figli di donne schiave sarebbero stati liberi; nel **1888** la **schiavitù fu abolita.** La manodopera degli emigranti Italiani sostituì, in buona parte, quella prestata fino allora dagli schiavi. In quanto bianco e cattolico l'immigrato italiano era trattato diversamente dagli schiavi di colore, ma la qualità della vita effettiva era di poco superiore, e poi le condizioni di lavoro difficili, la mentalità schiavista di molti proprietari terrieri portarono il governo italiano a proibire l'emigrazione "sovvenzionata" in Brasile (**Decreto Pinetti** del 1902).

Gli italiani che arrivarono a San Paolo all'inizio del XX secolo provenivano, nella maggior parte, dal *Meridione d'Italia,* specialmente da *San Giovanni in Fiore, Cosenza, Potenza e Salerno,* ed erano quasi tutti di estrazione contadina. Nella rapida crescita di città come **Sao Paolo,** gli italiani e i **calabresi** furono i protagonisti. *Bràs, Bexiga, Barra Funda e Bon Retiro* sono alcuni dei quartieri completamente italiani, luoghi dove gli emigrati rinsaldavano le relazioni fra paesani, conservavano la loro cultura, come testimoniano le *numerose feste dei Santi Protettori dei loro paesi d'origine.*

Ministro della Salute di origine calabrese



José Serra *(**foto**)* è nato a *San Paolo* nel 1942, é discendente, da parte del padre, di una famiglia di *Corigliano Calabro (CS*) e di ascendenza *calabrese* era anche la madre.
José passò la sua infanzia in un quartiere tipico dell'emigrazione italiana di San Paolo e ancora oggi *parla correntemente l'italiano.*
E' stato *Ministro della Pianificazione e del Bilancio* dal 1995 al 1996, *Ministro della Sanità* dal 1998 al febbraio 2002, quando ha lasciato la carica ministeriale assumendo quella di *Senatore dello* lo *Stato di San Paolo, Governatore dello Stato di San Paolo dal* 2007 al 2010 *e Sindaco della Città di San Paolo* dal 2005 al 2006.

Ha studiato ingegneria al politecnico dell'Università di San Paolo dal 1960 al 1964.
Si è specializzato in Pianificazione industriale nel 1966 a Santiago del Cile.
Tra gli altri incarichi, è stato *Professore all'Università del Cile* (1968/73) e Membro dell'*Istituto per Studi Avanzati* di Princeton (1976/78).

Perché i laghitani emigravano in Brasile?



Fino al 1888, anno i cui gli schiavi furono liberati, in Brasile venivano impiegati gli schiavi neri che lavoravano nelle grandi piantagioni ("*fazendas*"). Dopo tale data, il Governo brasiliano pensò di sostituire gli schiavi, appena liberati, ed iniziò ad incoraggiare i contadini italiani ad emigrare, offrendo loro condizioni favorevoli, come il viaggio gratuito e la promessa di un pezzo di terra da coltivare. I contadini italiani erano così poveri che molti firmarono "*contratti in bianco*" i quali, senza saperlo, davano il diritto alle autorità brasiliane di disporre di loro, a secondo delle necessità. Alcuni riuscirono a sottrarsi ed a fuggire da questi inganni andando in altre località o ritornando in Italia. Il Governo italiano, infatti, non li aveva tutelati nell'informazione. Avevano, invece, saputo tramite alcuni reclutatori, senza scrupolo, che il Brasile era una terra ricchissima di oro, diamanti e minerali, e che bastavano pochi anni per arricchirsi.
(***Foto***: *veduta di Rio De Janeiro*).

"Il sito WEB http://www.memorialdoimigrante.sp.gov.br/ "***Memorial do Imigrante***" di San Paolo ha messo a disposizione gratuitamnte una ricerca "on line" per cognome del suo "data base" riguardante tutti gli immigrati giunti in Brasile nel secolo scorso .
E' possibile avere un certificato a pagamento che attesti l' immigrazione di una data persona con i nomi di tutti i componenti della famiglia.

Famiglia MAZZOTTA Raffaele di Lago CS
(*dati forniti da Cristiane Mazzotta via E- mail*)



Raffaele Mazzotta (*n. 09.01.1844*) era figlio di *Vincenzo Mazzotta* (*15.11.1819 –16.09.1876*) e di *Angela Maria Muto* (*16.08.1821 – 13.11.1847*).
Il *23 luglio 1871* Raffaele sposò *Tommasina Greco* (*n.22.02.1843*) ed ebbero 4 figli (*nati a Lago*):

- ***Vincenzo*** (*n.14.02.1874 che morì a* Satriano (CZ) il *10 settembre 1959*
- ***Michele*** (*n.13.01.1876*)
- ***Giovanni*** (*n.07.06.1877*)
- ***Angelo*** (*n.12.04.1880*)

Raffaele, moglie e figli furono ***fra i primi laghitani*** *che emigrarono in Brasile,* arrivando al porto di *Santos* il *29 settembre 1894* quando egli aveva 50 anni ed i figli erano molto giovani (Angelo aveva 14 anni).
Foto*: Angelo Mazzotta con il nipote João Gilberto a Nuporanga nel 1950 ca.*

Angelo *(****foto****)* sposò *Augusta Maria De Jesus* ed ebbero ***4 figli***:



- ***João*** (*n.26.06.1910*) lasciò la casa paterna all'età di 13 anni perché preferiva un lavoro diverso da quello dell'agricoltore. Sposò *Julieta Correa* ed ebbero 4 figli fra i quali *João Gilberto,* il quale a sua volta sposò *Mercia Vicino* con la quale ebbe 3 figli (*Alessandra, Michelangelo* e *Cristiane).*
- ***Júlio***
- ***José***
- ***Luiz***

Ecco come ***Christiane Mazzotta*** descrive l'esperienza migratoria della sua famiglia:

" … La famiglia ***Mazzotta*** *era composta da* ***Raffaele*** *(capo famiglia), Tommasina Greco (moglie) e i loro 4 figli:* ***Vincenzo***, ***Michele***, ***Giovanni*** *ed* ***Angelo****.*
La nave a vapore arrivò al porto di ***Santos*** *(regione del litorale di San Paolo) il* ***29 settembre 1894****, e trasportava intere famiglie, soprattutto del Sud e Nord-Est dell'Italia, alla ricerca di terre, lavoro o migliori condizioni di vita.*
Tommasina *e* ***Raffaele*** *vennero (assieme ai 4 figli) a lavorare la terra, lavoro precedentemente svolto anche nelle campagne di Lago. Da Santos, si trasferirono al paese di* ***Nuporanga*** *(vicino San Paolo), a 50 km da Ribeirão Preto. In poco tempo iniziarono a coltivare il loro orto che sarebbe diventato più tardi una grande fonte di sostegno economico per tutta la famiglia in quanto le verdure le vendevano al mercato. Lavorando sodo, ampliarono la loro attività soprattutto quando Angelo acquistò molto terreno da coltivare che corrispondeva a circa un terzo di tutto il paese di Nuporanga. L'attività agricola coinvolgeva* ***tutti i figli.***
João*, figlio di Angelo, a 13 anni, si trasferì in città, abbandonando i campi di Nuparanga. Prima andò a vivere a* ***Ribeirão Preto*** *(dove conobbe* ***Julieta Correa****, la sua futura sposa e madre dei suoi 4 figli:* ***João Gilberto***, ***Júlio***, ***José*** *e* ***Luiz****). Poi andò a* ***Campinas*** *e finalmente a* ***San Paolo*** *dove decise di stabilirsi. In principio aprì una bancarella per realizzare delle calligrafie con fili di rame. Era bravo nel suo mestiere, riuscendo a guadagnare abbastanza per acquistare un negozio in* ***Rua Boa Vista****, al centro di San Paolo.*

Successivamente iniziò ad incidere usando il bulino ed in seguito, seguendo il consiglio dell'amico Giuseppe Piazza (proprietario della più grande industria di targhe e trofei della America del Sud), lasciò il bulino e si mise ad incidere industrialmente, utilizzando il flessibile.
Questa passione per l'incisione venne trasmessa da generazione in generazione fino a quando uno dei figli di João, ***João Gilberto*** *(****foto****), la scelse come professione. Attraverso lo studio ed importanti offerte di lavoro come incisore alla Zecca di Stato del Brasile e l'importante esperienza artistica in Italia, divenne un grande artista occupandosi anche di scultura. Egli cercò di trasmettere i proprii valori (sia le tradizioni e sia l' arte) ai suoi* ***tre figli*** *nati dal matrimonio con* ***Mercia Vicino****:* ***Alessandra****,* ***Michelangelo*** *e* ***Christiane****. Quest'ultima lavora "free-lance" come scultrice e disegnatrice in varie città d'Italia, dove tutto iniziò…"*





Autobiografia di Cristiane Mazzotta
(*a sx nella* ***foto***)

" *….Sono nata a San Paolo (Brasile)* e *ho visitato Lago varie volte…da piccola i miei genitori si sono accorti della mia tendenza all'arte - musica, teatro, letteratura, belle arti... quindi durante l'infanzia e l'adolescenza, mi hanno dato l'opportunità di provarle tutte quante e ho trovato più soddisfazioni con l'ultima.*
*Avendo mio papà un lavoro rivolto soprattutto alla gioielleria, anche la mia vita professionale è iniziata occupandomi di questo campo, anche se amavo il design per giocattoli. A 22 anni mi sono iscritta all'****Università di Disegno Industriale*** *di San Paolo (Brasile) nella quale mi sono laureata a 26 anni lavorando già da qualche tempo con la più famosa industria di gioielli brasiliana - la* ***H. Stern****- dove ho imparato tantissimo: la creazione, la modellazione ed il processo di produzione. Durante questo periodo, senza avere nessuna prospettiva di venire in Italia, ma allo stesso tempo con una grande voglia di farlo - visto che mio papà mi ha tramandato sempre la sua ammirazione per questo Paese – m'iscrissi ad un* ***corso di lingua italiana*** *presso il "****Circolo Italiano****" di San Paolo. Lavorando alla H. Stern come designer già da un anno e mezzo, ebbi l'invito di essere trasferita alla loro sede di Milano. Dopo qualche mese, tornai in Brasile perché mia mamma fu sottoposta ad un trapianto di fegato per poi ritornare definitivamente in Italia. Era l'anno 2001 e durante una mostra alla Triennale di Milano che riguardava le monete dell'Euro, ho conosciuto la signora Uliana Pernazza la quale vide i miei lavori. Successivamente fui invitata alla* ***Zecca di Roma*** *dove ho conosciuto la signora Laura Cretara, responsabile per la modellazione e creazione dell'Euro in Italia. In seguito iniziai a di frequentare dei corsi d'incisione. Nel 2003, lasciai la H. Stern e, sentendomi attratta verso il mondo dell'infanzia, iniziai a lavorare in un studio di design a Milano, che aveva la* ***Kinder Ferrero*** *come il più grosso cliente… "* ***Cristiane Mazzotta*** *è un' italo-brasiliana di 4° generazione che ritornò a Lago per conoscere il paese del suo bisnonno Angelo, emigrato in Brasile nel 1894.*



LETTERE degli EMIGRANTI

Lavorante agricolo scrive a Lago *in dialetto laghitano* (*Rio Grande do Sul- Brasile-1885*)

" ...Simu partuti senza nente ed amu truvatu 'a 'Terra Purmisa'!
Abitamu intra na horesta cu tanti animali servaggi, intra na capanna, senza strusciu e senza avutri cristiani. I lotti 'e terra l'amu pagati quasi nente.
A nu paru 'e miglia ce stanu favricandu nu villaggiu nuavu, horsi 'u chiamanu "Nova Italia" pecchì ce sunu 1400 taliani. Vuanu hare venire 'e l'Italia miadici, priaviti, harmacisti e 'nzegnanti ppe cumpretare 'u villaggiu. Tenanu 'ntenzione 'e rapare putighe, horgie, mulini, halignamerie, saluni 'e varviari e atri posti. Eccussì diventadi propriu na vera colonia taliana.
U terrenu avimu e puru a casicella, chi vulimu chjiù?
I patruni amu vassati suvi e scunsuvati allu Paise, un zappamu chjiù 'ppe nente, e ccà simu nui i patruni da vita nostra!
Un ce vuagliu turnare cchjiù ppe un vidare chille haccie 'e mangiuni 'e na vota. Cci-ajiù hattu 'a cruce e un ce vaju cchjiù!..."

Commenti sulla lettera:

E' evidente l'euforia per il possesso della terra, la libertà dai padroni, ed il miglioramento dello "status"sociale. Il benessere ed il successo dei coloni dipendevano esclusivamente dalla loro capacità e voglia di lavorare, anche se era necessaria una volontà tenace ed una mentalità spartana. Gli emigranti dovevano sottoporsi a molti sacrifici, ma nello stesso tempo, dovevamo essere ottimisti e credere fermamente nella realizzazione dei propri sogni.

Gli emigranti che arrivavano in Brasile dal 1875 al 1885, godevano di "favori" governativi:

1. *biglietto pagato dall'Europa in Brasile,*
2. *vendita a rate di lotti di terreno a prezzi economici,*
3. *disboscamento e case proprie nel lotto,*
4. *donazione di 20.000 reis in denaro,*
5. *cure mediche e medicine, e promessa di scuole elementari e preti cattolici*



L'euforia si scontrava però con la realtà. Secondo un giornalista, ***Corrado Zoli***, nel 1921, nelle piantaggioni di caffè, gli Italiani vivevano male "*economicamente, fisicamente e moralmente*". Il *salario era troppo basso* rispetto al costo della vita, e solo 25.000 famiglie su 149.000 erano riuscite a realizzare il proprio sogno, cioè possedere una piccola proprietà. Stavano male anche fisicamente a causa del caldo umido tropicale e per le *malattie* a cui erano esposti, la più grave delle quali era l'***anchilostomiasi*** (un'infestazione di vermi nell'intestino) che, secondo alcuni sanitari locali di allora, colpiva il 90% della popolazione rurale. Altre malattie erano il ***tracoma*** (un' infezione contagiosa dell'occhio che causava la cecità e che era veicolata da insetti) e la ***malaria*** (anch'essa veicolata da un insetto, la zanzara *Anopheles*). Si calcola che su 700.000 italiani, circa 255.000 (il 35%) di essi erano affetti contemporaneamente da anchilostoma, tracoma e malaria.

DESCRIZIONE del VIAGGIO e SISTEMAZIONE nelle PIANTAGGIONI

Rio Grande do Sul (Brasile) 16.3.1886

Caru fratamma Pinu:

"Dopu trenta jurni 'e piroscafu, tuttu a spisa du cuvernu, signu arrivatu a Riu 'e Gianeru. Na bella matina aju vistu 'a montagna 'e Riu, iadi dece vote chjiu' grade 'e Munte Cucuzzu! Tutti gridavano da cuntentizza diciandu: "Viva 'a Merica!" Simu scisi e simu juti a Santa Catarina, e pue a Riu Grande. C'iadi aria bbona e acqua frisca ppe tutti (allu Vacu jiamu alle huntane e d'estate mancavadi). Ppe arrivare a destinazione ce sunu vulute n'atre sette ure 'e viaggiu supra nu muvu mentre nu nativu nivuru tagliavadi 'e canne ppe rapare a strata intra 'a horesta. C'eranu animali servaggi, aggialli, vipare e serpianti. Jiandu avandi ne putianu pungiere 'e vespe e le zanzare. Hinalmente simu arrivati ed aju vistu tante piantiaggiuni 'e cahè cu sc-chjiávi nivuri chi abbitavanu intra case 'e paglia.

Vistu ca signu statu 'ngaggiatu du Cuvernu, a mia m'anu datu nu piazzu 'e terrenu 'cu na casa e 50 fiorini, e se 'e cose ma vanu bone, putiti venire puru vui. 'Ccu li sordi aju compratu nu cavallu, due vacche e certi vitialli.

C'iadi nu cavudu umidu, chioviadi spessu e 'a stagiune cavuda iadi 'u viarnu 'mbece da 'state. Ma ppero' 'u guaiu iadi ca i priazzi sunu troppu avuti, horse tridi o quattru vote chilli du Vacu. Suvu 'a carne, 'u cahe, 'u cacau e lu tabbaccu custanu puacu. E si te piaciadi jire a caccia, ce sunu chjiu' agialli ca musche e sunu 'e tante manere. 'A lingua iadi facile, 'e parove assimiglianu alle nostre e sembra nu dialettu ('u "Talianu") du sud Italia. A tridici chilometri c'iadi na ghjiasia e 'a duminica jamu alla missa.

'E cose vanu bone ppe mue, vidimu si priastu pue venire puru tu, eccussì ne piglianu na piantaggiune 'ntera de piante du cahè e du càcau. Scrivame priastu (u sacciu ca na littera ce mintadi due misi o tridi ppe arrivare). Godate a vita tranquilla du Vacu ca quandu viani ca 'u riposu hinisciadi!

Salutame allu Vacu 'u sindacu don Gabriele Cupiallu c'à fattu tantu ppe me hare pàrtere.

Ve stringiu a tutti ccu l'amure 'e sempre e vasame 'a mamma e a papu." Ginu

- ***COMMENTI sulla LETTERA e sulla emigrazione italiana in Brasile***

Per *raggiungere i lotti assegnati*, gli emigranti dovevano camminare per decine di chilometri tagliando le piante che ostruivano il passaggio. Dappertutto c'erano spine, piccoli tronchi aguzzi, sporgenti dal terreno, fiumi da attraversare, pantani e pozzanghere, pietre e fango. I viaggiatori erano tormentati da migliaia di zanzare e moscerini. La sera dormivano in baracche coperte da foglie.

Arrivati a destinazione non trovavano né una casa né degli animali utili per i lavori nei campi: c'erano soltanto il cielo e la foresta. Le bestie feroci c'erano davvero e la notte, per precauzione, si doveva dormire lasciando i fuochi accesi per intimidire gli animali feroci. Le prime abitazioni furono delle *capanne di canne e frasche e* solo dopo qualche tempo, si riuscì a costruire delle *baracche di legno*.

Nelle foreste vergini del Brasile, per *costruirsi una casa,* il colono italiano aveva bisogno soltanto di un'accetta, per abbattere gli alberi, di una sega, di uno scalpello, del martello e di chiodi. Si fabbricavano anche i letti. Si *mangiava polenta e riso*, perché gli altri alimenti costavano troppo. In alcune zone si mangiavano "fagiolini di foresta", conditi con erbe acidule, e anche brodo di pappagallo e scimmia. Era molto sentita la *mancanza di chiese e di preti*. Per la maggior parte degli immigrati, dunque, le condizioni iniziali di vita furono molto difficili.



*Nozze d'oro di **Armando e Nora Palermo** di Lago CS*
Campinas: 8 gennaio 1994



*Nozze d'oro di **Mario Palermo** e moglie*
Dietro, le figlie, i loro mariti e figli
Campinas 2002

Elenco di alcuni laghitani emigrati in Brasile
• **CAMPINAS** *(vicino Sao Paulo)*
Caruso Antonietta
Caruso Eustachia in Luciano
Caruso Ivette
Caruso Maria
Caruso Victor Jose
Luciano Liliana
Mazzotta Christiane
Palermo Armando
Palermo Cassandra
Palermo Mario



Emigrazione in Venezuela



Caracas, la capitale del Venezuela, dove si recavano tanti nostri paesani, fu fondata nel 1567. Si affaccia sul mare e si trova a 900 metri di altezza. Il porto più vicino è Maracaibo ed è al centro della città c'é "*Plaza Bolivar*".

Francesco Isnardi nato a Torino nel 1750, nel 1811, divenne *Segretario del Congresso Costituente* della nuova nazione del Venezuela e *Corredatore della Costituzione Venezuelana.* Morì in Spagna nel 1820.

Il Venezuela offriva lavoro ai nostri emigranti nell'**industria** del petrolio (raffinerie), della carne, del cuoio, del tabacco, degli alcolici, della carta, del sapone, del cemento e del vetro.

Renato Maglioccchi, nato a Lago nel 1925, studiò Matematica e Fisica ed emigrò a Caracas nel 1950 circa dove divenne *Direttore del Banco Italo-Venezuelano*. Morì in Venezuela nel 2004. Era il fratello del dott. Venturino Magliocchi, medico condotto di Lago per più di 40 anni.



Renato Magliocchi a Caracas (anni '60)

- **FAMIGLIA EGIDIO SALVATI**

Egidio Salvati (*1905-1999*) sposò *Cesira De Luca* (*n.1910*) verso il 1930, e nel 1950, emigrò a *Caracas (Venezuela)* dove rimase per 12 anni. Al paese fece la Guardia Forestale.

Era figlio di *Carlo Salvati*, nato ad Amantea CS nel 1873 e della laghitana *Clementina Coscarella* (*n.1873*) che avevano altri 4 figli:

- *Ermenegilda* (*n.1903*)
- *Osvaldo* (*n.1904*) sposato *con Giuseppina Piluso*
- *Cleofe* (*n.1907*)
- *Villermina* (*n.1909*)





Egidio Salvati nel 1954 a Caracas (FFM)

Egidio e Cesira ebbero 4 figli:

- ***Elena*** (*1931-1990*) sposata con *Fortunato Piluso*: andarono a vivere a *Cosenza* poi a Varese ed infine emigrarono a *Philadelphia (Pennsylvania)* USA dove c'erano i parenti di Fortunato. Morì a Philadelphia nel 1990.

- ***Sigismondo*** (*Mondo*), *nato nel 1933*, emigrò a *Caracas (Venezuela)* nel 1952 dove ancora vive. Le figlie si chiamano *Maria Antonietta* (vive a Lago, moglie dell'*Arch. Giuseppe* Mazzotta), *Liliana*, *Elena* ed *Elsa* (vivono a Caracas). Sigismondo è una persona altruista, aperta e intraprendente ed è proprietario di una catena di macellerie.

  Foto: *Sigismondo ed Elena nel 1950 (dietro c'è Nicola Caruso)*



- ***Liliana*** (*n. 1935*) sposò il *dott. Venturino Magliocchi* e alla sua morte (nel 1999), ella si trasferì a Pisa, dove ancora vive assieme alle figlie.

- ***Osvaldo*** (*n.1937*) emigrò a *Caracas (Venezuela)* nel 1955 ma rimase solo fino a 1957 quando la nostalgia lo spinse a ritornare in Italia. Successivamente, espatriò in *Germania,* in *Svizzera* e negli *USA (a Philadelphia)* dove rimase per circa 10 anni. Morì a Lago nel 2001.

- **FAMIGLIA BENIAMINO SACCO**

Beniamino Sacco partì da Lago per Caracas nel 1952, lasciando al paese la moglie e due figli (*Michele* nato nel 1946 ed *Angelo* nato nel 1952).

Nel 1964, all'età di 18 anni, ***Michele*** raggiunse il padre, imbarcandosi a Napoli sulla nave "*Irpinia*".
Nel 1967, anche la ***madre,*** accompagnata dall'altro figlio di 15 anni (***Angelo***), partì per il Venezuela e così la famiglia finalmente si riunì.

Beniamino lavorava come camionista mentre sua moglie era casalinga.

I due fratelli (*Michele* e *Angelo*) svolgono la stessa attività e sono proprietari di una fabbrica di *carpenteria metallica*.

Michele sposò una ragazza venezuelana ed ebbero due figli, mentre *Angelo* si sposò con una donna di origine portoghese ed hanno una figlia.

Michele visitò Lago tre volte (l'ultima volta nel 1996) specialmente perché al paese ha tanti parenti ed amici.

Prima di partire (nel 1964) *Michele* cantava strine, facendosi accompagnare con la chitarra da suo cugino *Vittorio Sacco*.

Francesco Mazzuca (*Ciccu 'e Murtaru*), nato nel 1919, falegname, partecipò alla II Guerra Mondiale, fu prigioniero in un campo di concentramento in *Algeria*, rimpatriato in Italia nel 1946 e nel 1954 emigrò a *Caracas* dove rimase fino al 1974.



Laghitani a Caracas *nel 1956*
Da sx a dx:
Francesco Scanga (Ciccu 'e Sciani), tre amici venezuelani e Carmine Salvati (ultimo a dx)

FAMIGLIA CARMINE RAIA

Carmine Raia (*1910-1986*, fratello di *Gabriele* e di *Antonio*) era sposato con *Teresa Mastroianni* (*1908-1998* di *Nocera Terinese* CZ) ed ebbero 3 figli:

- ***Dalmazio*** *n.1928*, sposò *Violetta Feraco*, vivono a Cosenza assieme ai figli *Carmine* e *Teresa* (avvocato). Era un seminarista molto legato a *Don Luigi Chiappetta* (ex parroco di Lago) che lo impiegò come *Istitutore del Collegio Arcivescovile "Aniello Calcara" di Cosenza* fondato dallo stesso Chiappetta. Successivamente, s'impiego come funzionario all'azienda ospedaliera di Cosenza.
- ***Sergio*** *n. 1932*, abita a *Caracas*
- ***Giuseppina*** o "*Pupetta*" *n. 1936*, sposò *Michele Curcio*, agente della Polizia di Stato, abita a Cosenza. Hanno 3 figli: *Nicola* (avvocato delle Poste Italiane), *Francesco* (psichiatra ad Acri CS) e *Sergio* (direttore di banca)

Carmine emigrò a *Caracas* nel 1955, andò a lavorare nel *Banco Italo-Venezuelano* diretto dal laghitano *Renato Magliocchi*, nel 1959 fu raggiunto dal figlio *Sergio* e fece ritorno in Italia nel 1961 per unirsi alla famiglia che si era stabilita a Cosenza nel 1958.



Sergio Raia *(**foto**: a Lago 1950)* *ha* conseguito la licenza di avviamento professionale e a 14 anni aveva già letto la *"Divina Commedia"* e i *"Promessi Sposi"* e tanti altri libri che trovava nella biblioteca parrocchiale del paese. Ha sempre avuto una predisposizione per gli studi classici ed avendo acquisito una cultura umanistica come autodidatta, riusciva a sostenere discussioni su argomenti di filosofia, letteratura, poesia ed arte. E' stato *Presidente dell'Azione Cattolica* di Lago dal 1950 al 1958 , scriveva discorsi politici per alcuni personaggi di Lago, e frequentando la sartoria di *Giovanni Piluso*, diventò un bravo *sarto.* Emigrato in Venezuela nel 1959 (arrivò con la nave "*Bianca C*"), per molti anni ha lavorato a Caracas come sarto. Ha poi aperto una propria sartoria nel 1961 dove lavoravano molti operai (alcuni proveniente da Lago) e riuscì ad ottenere un contratto esclusivo per confezionare le uniforme delle hostess della *Compagnia Aerea Nazionale Venezuelana* ("*Viasa*"). Si sposò nel 1968 con ***Waleska Delgado Mejias***, una dentista venezuelana ed ebbero 2 figli: ***Maria Angelina*** (*n.1969*, Laurea in Lingue Moderne e Laurea in Scienza dell'Educazione, Professoressa presso l' *Università della Marina Militare* di *Guayaquil, Ecuador*) e ***Sergio Gustavo*** (*n.1972*, *Laurea in Scienze Navali*, *Master in Business Administration* presso l' *University of New Orleans*, Louisiana, USA). Sergio, mentre lavorava come sarto, frequentò dei corsi serali conseguendo la licenza liceale e si iscrisse nel *1970* alla *Facoltà di Giurisprudenza* presso *l' "Università di Santa Maria"* di Caracas e nel *1978* a 46 anni, coronò il suo sogno diventando ***avvocato***. Aprì uno studio legale nel *1979* ("*Studio Silva-Raia e Associati*") nel quartiere più elegante di Caracas dove esercitò la professione legale con molto successo fino al 1994, diventando inoltre *Procuratore Generale* della "*Centro Simon Bolivar*" (la compagnia immobiliare più grande del Venezuela).

Scrisse su svariati argomenti (legali e non) una rubrica di due colonne ogni settimana nel più importante quotidiano venezuelano ("*El Universal*"), in altri giornali ("*La Voce Italiana*", "*La Razon*", "*Los Andes*" dell'Ecuador) e in riviste ("*Prezenta*", "*Incontri*", "*Italia Ovunque*" e nel periodico con tematiche religiose "*El Tripode*"). Scrisse una critica d'arte sul laghitano *Vladimiro Politano* (*n.1940*), e a detto di alcuni, è considerato uno dei più riconosciuti pittori neosurrealisti del mondo.

A Caracas è diventanto una persona che gode molta stima *specialmente nella comunità italo-venezuelana:* è ***Consulente Giuridico*** **della** ***Camera di Commercio Venezuelana-Italiana*** ed è ***Presidente dell'Associazione Calabrese di Caracas***. Attualmente l'Avv. Raia sta scrivendo una monografia sul *socialismo liberale di Norberto Bobbio* (*n.1909*, filosofo del diritto e della politica italiana).

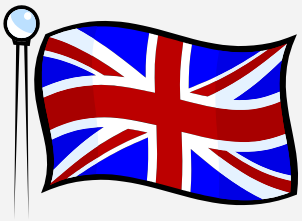
Quando nel 1958 Sergio arrivò a Caracas aveva come titolo di studio la licenza d'avviamento professionale e solamente 50 bolivar in tasca, spendendone subito 40 per acquistare due libri ("*La Storia e Geografia del Venezuela*" e "*Legende Indiane*") spinto dalla grande voglia di integrarsi tramite la lettura e l'apprendimento.



Porto di Napoli 6 agosto 1964
Giovanna Guido (chiamata "Vannina") accompagna la nipotina
Lidia Mazzotta alla nave "Irpinia" dove assieme ai genitori
(Giovanni Mazzotta e Vanda Guido) emigreranno in Venezuela (FSM)



Porto di Napoli: 6 agosto 1964
Giovanni Mazzotta ('e Marciallu), figlia Lidia e moglie Vanda Guido
sulla terrazza della nave "Irpinia", pronta a salpare per Caracas (Venezuela)
(*FSM*)







LAGHITANI in EUROPA







Nel Secondo Dopoguerra, i Paesi verso cui si diressero i flussi migratori furono la Francia, la Svizzera, il Belgio e la Germania Federale. Partivano per un lungo viaggio in treno con la *'Freccia del Sud'* che raccoglieva tanti meridionali disperati. Nelle stazioni ferroviarie salutavano la famiglia, e trasportavano le loro enormi valigie di cartone, legate con spago pesante.

In questi Paesi, l'emigrazione spesso aveva un carattere di temporaneità in quanto gli emigranti ritornavano ai loro paesi d'origine alla scadenza dei loro brevi contratti di lavoro, e ciò significava evitare il trasferimento definitivo delle famiglie, come invece avveniva nei Paesi d'Oltreoceano.

Alcuni eventi storici importanti per l'emigrazione italiana in Europa furono:

Data	Evento	Descrizione
1945	Istituito ***ONI*** *in Francia*	L'***ONI*** ("***l'Office National d'Immigration***") aveva il ruolo di reclutare all'estero la manodopera necessaria per la ricostruzione e lo sviluppo francese.
1946	Emigrazione nelle ***Americhe***	L'emigrazione verso le **Americhe** riprese mentre l'**Australia** aprì le frontiere per sostenere l'industrializzazione del Paese. Nel decennio 1946-55, Canada, USA, Argentina, Australia e Venezuela accolsero oltre il 50% dei nostri emigranti.
1951	Fondata la ***CECA***	Col ***Piano Schuman***, Italia, Francia, Germania Federale e Benelux fondarono la ***CECA*** ("*Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio*").
1955	Accordo "***Answerbevrtrag***"	Italia e Germania Federale firmarono un accordo per il reclutamento di manodopera italiana da inviare in Germania.
1957	Introdotti i ***"Trattati di Roma"***	I "*Trattati di Roma*" permetterono l'emigrazione libera degli italiani verso la Germania.
1957	Fondato il ***MEC***	I sei Paesi del Piano Schuman fondarono il ***MEC*** ("***Mercato Comune Europeo***") il cui fine era la soppressione delle barriere commerciali e doganali fra i sei Paesi.
1960	Fondata la ***EFTA***	Gran Bretagna, Austria, Svizzera, Portogallo, Danimarca, Svezia e Norvegia fondarono la ***EFTA*** ("***European Free Trade Association***") con gli stessi scopi del MEC.
1960	"***Boom economico" italiano***	Verso il 1960, il ***"Boom Economico"*** italiano iniziò nel "***triangolo economico***" nord-occidentale (Milano-Torino-Genova) ed attirò tanti meridionali. Forte emigrazione di calabresi verso Torino ed il Piemonte. Ciò rallentò il fenomeno dell'emigrazione che si concluse fra il 1973 ed il 1975.
1963	G.B. non ammessa al MEC	Charles De Gaulle rifiutò alla Gran Bretagna l'ingresso nel MEC (Mercato Comune Europeo).
1965	Introdotti "***Permessi d'Emigrazione" in Svizzera***	Nel 1957, i "Trattati di Roma" permisero l'emigrazione libera degli italiani verso la Svizzera anche se nel 1965 venne introdotto il sistema dei "permessi di soggiorno".

DATI e STATISTICHE

EMIGRAZIONE ITALIANA in EUROPA

Anni	Francia	Germania	Svizzera
1861-1870	288.000	44.000	38.000
1871-1880	347.000	105.000	132.000
1881-1890	374.000	86.000	71.000
1891-1900	259.000	230.000	189.000
1901-1910	572.000	591.000	655.000
1911-1920	664.000	285.000	433.000
1921-1930	1.010.000	11.490	157.000
1931-1940	741.000	7.900	258.000
1946-1950	175.000	2.155	330.000
1951-1960	491.000	1.140.000	1.420.000
1961-1970	898.000	541.000	593.000
1971-1980	492.000	310.000	243.000
1981-1985	20.000	105.000	85.000
PARTITI	**6.322.000**	**3.458.000**	**4.604.000**
TORNATI	**2.972.000**	**1.045.000**	**2.058.000**
RIMASTI	**3.350.000**	**2.413.000**	**2.546.000**

Notiamo che quasi metà di tutti gli emigranti ritornarono in Italia dopo un periodo di tempo passato all'estero, lontano dalle proprie famiglie.

EMIGRAZIONE dei CALABRESI in EUROPA

Oggi ci sono all'estero ***1.872.500 calabresi*** di cui ***226.500*** sono in ***Europa****:*

- *73.000* in *Germania*
- *54.000* in *Svizzera*
- *12.000* in *Belgio* e *Gran Bretagna*
- *6.000* in *Svezia* e
- *1.500* in *Lussemburgo*

EMIGRAZIONE dei LAGHITANI in EUROPA
(i dati sono parziali ed approssimativi per la difficoltà della ricerca)

anno	***Germania***	***Svizzera***	***Francia***	***Belgio***	***Inghilterra***
1958				11	
1965		13	11		
1966		3	1	3	3
1967	33	4	7		
1968			4		
1969	8	8	6	1	
1970	1				
1976	9			4	
1980				1	
TOTALE (*131*)	***51***	***28***	***29***	***20***	***3***
PERCENTUALE	***38,93%***	***27,37%***	***22,13%***	***15,27%***	***2,29%***

*Laghitani iscritti all'**AIRE** ("Anagrafe dei cittadini Italiani Residenti all'Estero") nei Consolati italiani (2005):*

	Numero di laghitani	*Percentuale del totale*
Canada	*427*	*28,3 %*
Germania	***402***	***26,6 %***
Francia	***191***	***12,6 %***
Svizzera	***160***	***10,6 %***
Argentina	*142*	*9,4 %*
Stati Uniti	*86*	*5,7 %*
Belgio	***64***	***4,2 %***
Australia	*19*	*1,3 %*
Brasile	*17*	*1,1 %*
Venezuela	*2*	*0,1 %*
	1510 *totale*	

*Anche questi dati confermano che il **54%** dei laghitani sono iscritti all'**AIRE europea**, specialmente in **Germania**, che rappresenta il **26,6%** del totale dei laghitani residenti all'estero.*

PREGIUDIZI ed UMORISMO

*"In **Paradiso** i cuochi sono francesi, gli amanti italiani, i meccanici tedeschi, la polizia inglese, e tutti vengono governati dagli svizzeri. All'**Inferno** i cuochi sono inglesi, gli amanti svizzeri, i meccanici francesi, la polizia tedesca, e tutti vengono governati dagli italiani."*



EMIGRAZIONE in BELGIO



Cenni storici sul Belgio

Il ***20 gennaio 1831****,* il Belgio divenne uno *Stato* ***indipendente*** dall'Olanda e venne instaurata la ***Monarchia***. Andò al trono ***Leopoldo I*** (1831-35), succeduto da ***Leopoldo II*** (1835-1909), ***Alberto I*** (1909-34), ***Leopoldo III*** (1944-51), ***Baldovino*** (1951-93) e ***Alberto II*** (dal 1993 fino ad oggi).
La Regina, moglie di Alberto II (***donna Paola Ruffo***), è calabrese.

Durante i regni di *Leopoldo I* e di *Leopoldo II,* il Belgio divenne un Paese altamente ***industrializzato*** con un ***tenore di vita*** dei suoi abitanti ***tra i più alti d'Europa***. Nel 1885 il ***Congo*** (ricco di risorse minerarie) divenne una colonia belga.

Allo sviluppo delle industrie hanno contribuito la ***ricchezza mineraria*** e la presenza di ***vie di navigazione fluviale*** e ***l'apertura verso il Mare del Nord*** da dove partirono navi per gli scambi commerciali. Per tanti anni, le miniere di carbone e l'industria siderurgica hanno attratto tanti emigranti, specialmente italiani. Dopo il 1960, il diminuito uso del carbone come fonte di energia, ha determinato la chiusura di alcune miniere. A fianco al carbone, si sono sviluppate altre industrie integrative, come la ***siderurgia*** e la ***chimica***.

Tanti ***laghitani*** sono emigrati nei paesi di *Havre, Ville sur Haine* e *Houthalen-Helchteren,* vicini alla città belga di ***Charleroi****;* altri si sono sistemati a *Genk,* vicino alla città di ***Maastricht***.

La comunità italiana è il *gruppo etnico più numeroso* del Belgio: conta *375.000* connazionali (281.000 cittadini italiani e 94.000 oriundi italiani) su una popolazione complessiva di circa *10 milioni di abitanti*. L'arrivo degli italiani in Belgio iniziò soprattutto *dopo la Prima Guerra Mondiale* quando molti lavoranti vennero ingaggiati dalle società minerarie belghe per estrarre carbone dai ricchi giacimenti, lungo le valli della *Sambre* e della *Mosa*. Il rischio era elevato, ma i *minatori* venivano pagati bene, circa 12-15 franchi belgi al dì. Vivevano in condizioni disagevoli, in abitazioni sovraffollate, ma riuscivano a risparmiare parecchio. Con l'introduzione nel 1926 del martello pneumatico nel lavoro minerario, il lavoro a cottimo ebbe grande sviluppo, permettendo ai minatori di guadagnare maggiormente, incuranti del pericolo di frane causate dalle vibrazioni.

L'instaurazione in Italia del *Regime Fascista,* a partire dal 1922, causò un importante flusso emigratorio verso il Belgio, dove la stragrande maggioranza degli emigrati lavoravano nelle miniere.

Fino al 1936 era facilissimo emigrare in Belgio poiché l'afflusso di manodopera non era controllato: bastava solo che l'aspirante lavoratore firmasse un modulo d'ingaggio presso il ***Centro d'Emigrazione Italiana*** a Milano, gestito dalla ***Fondazione Bonomelli*** (che sostituì la Pia Opera Bonomelli soppressa da Mussolini nel 1927) ed ottenesse il passaporto per emigrare.

Dal 1936 al 1945 l'emigrazione cessò a causa del conflitto mondiale.

Le condizioni degli italiani in Belgio *durante la Seconda Guerra Mondiale* furono drammatiche: molti furono deportati o costretti al lavoro forzato dai tedeschi.

Nel *dopoguerra,* l'Italia aveva una grande disponibilità di manodopera e necessitava di risorse energetiche mentre il Belgio accusava una grande penuria di manodopera nel settore del carbone pur possedendo immense scorte di questo minerale. Il governo italiano propose uno scambio: minatori contro carbone (*200 kg. di carbone al giorno per ogni lavoratore italiano impiegato nelle miniere di carbone*).

L'accordo del 1946 ("***Battaglia del Carbone***") prevedeva le seguenti ***clausole***:

- trasferimento di *50.000* lavoratori nelle miniere (non meno di *2.000 alla settimana*)
- *età* dei minatori non superiore ai 35 anni,
- raggruppamento dei lavoratori nella *stazione ferroviaria di Milano* dove dovevano essere
- sottoposti a *visita medica*, ai *controlli di sicurezza* e
- *firmare un contratto per almeno 12 mesi di lavoro.*

I lavoratori avevano *diritto* ad

- un alloggio decente,
- al vitto, e allo
- stesso salario dei lavoratori belgi con
- assegni familiari per i figli rimasti in Italia.

Le relazioni italo-belghe furono molto conflittuali a causa del ***mancato rispetto delle clausole*** dell'***accordo del 1946*** riguardanti l'alloggio in quanto i nostri minatori venivano alloggiati nelle baracche che i soldati tedeschi utilizzarono durante la guerra come campi di concentramento.

L'emigrazione italiana in Belgio, più che vantaggi, ha comportato ***gravissimi lutti*** in quanto, tra il 1946 ed il 1963, ***867*** minatori italiani persero la vita in incidenti sul lavoro. Il più grave disastro fu la ***tragedia di Marcinelle*** (vicino *Liegi*) nell' *agosto 1956.* Il taglio di un cavo elettrico di una tubazione ad aria compressa ed una d'olio, provocò un grosso incendio che si estese in tutte le gallerie, intrappolando i minatori italiani. Nell'incidente morirono 262 operai, 136 dei quali erano italiani. Ciò segnò una svolta nella storia dell'emigrazione italiana in Belgio.

STORIA dell' EMIGRAZIONE ITALIANA in BELGIO (cenni)

Date	Evento	Descrizione
1946	Protocollo d'Intesa tra Italia e Belgio: la "***Battaglia del Carbone***"	Il Belgio s'impegnò a vendere all'Italia, mensilmente, un minimo di *2.500 tonnellate di carbone per ogni 1000 operai inviati*. Così il Belgio lanciò la "*Battaglia del Carbone*". Gli emigranti venivano visitati e controllati alla *stazione centrale di Milano,* dove c'era un ufficio per sbrigare tutte le operazioni per l'espatrio. Si partiva da Milano il lunedì mattina, si viaggiava tutto il giorno e si arrivava nelle zone minerarie belghe, ogni martedì pomeriggio.
agosto 1956	***Tragedia di Marcinelle***	Un incendio nelle miniere provocò la morte di 136 italiani.
1963	***Chiusura*** *delle miniere*	
1993	***Alberto II*** *divenne* **Re** e ***Paola*** *divenne* ***Regina*** *del Belgio*	Salì al trono con la moglie ***Donna Paola Ruffo di Calabria*** dopo la morte del fratello *Re Baldovino*. Si sposarono il 2 luglio 1959 ed ebbero 3 figli: • *Filippo (erede al trono)* nato nel 1960 • *Astrid* nata nel 1962 • *Lorenzo* nato nel 1963 

Il cantante siciliano ***Adamo Salvatore*** nato a Comiso (RG) in Sicilia nel 1943, meglio conosciuto come "Adamo" e famoso specialmente per le sue canzoni "*Affida una lacrima al vento*" (*vincitore del "Festival Bar" 1969*) e "*La notte*", era emigrato in Belgio nel dopoguerra assieme alla famiglia.
E' rimasto un simbolo di successo per tutti gli italo-belgi.

ALCUNI LAGHITANI EMIGRATI in BELGIO

BELGIO	
Campora Ada	• **DOUR**
Guzzo Rosetta	Carion Jeannette
Muto Albino	Corrente Angelo
Muto Angelo (dec. a Houthalen nel 1992)	Corrente Franco
Muto Antonietta (dec. a Genk nel 2004)	Corrente Luigi
Muto Mario	Cupelli Giuseppe
• **GENK**	Cupelli Carmelo
Barone Rosina in Cavaliere	Guzzo Maria
Cavaliere Sisto	Guzzo Raffaela (vd Cupelli)
Coscarella Margherita in Muto	Mercato Antoniette
Muto Angela in De Vriendt	
Muto Antonio	• **VILLE sur HAINE**
Muto Francesco	Campora Gaetana
Muto Gino	Campora Assunta in Porco
Muto Gianfranco	Porco Giocondo
Muto Nellino Graziano	Porco Sergio
Muto Onorio	
Perri Adriana	• **HOUTHALEN-HELCHTEREN**
Perri Aldo	Cavaliere Mafalda (vd Muto)
• **HAVRE**	Muto Claudia
Campora Domenico	Muto Elvira
Campora Mario	Muto Giovanni
Fiorino Teresina in Campora	Muto Isabella
Santoro Adriano	
Santoro Mario	
Santoro Melinda	



Cartina delle località belghe dove vivono tanti laghitani

BREVE BIOGRAFIA di alcuni **EMIGRANTI LAGHITANI** in BELGIO

MARIO MAZZOTTA*, nato a Lago nel 1920,* lavorò come minatore a *Waterschei* in Belgio, dal 1951 al 1955. Per ottenere il permesso d'emigrazione, aveva fatto domanda *all'Ufficio del Lavoro del Comune di Lago*. Il collocatore, *Cavour Caruso ('e Restinu),* trasmise la domanda *all'Ufficio del Lavoro di Cosenza* che l'approvò inviandola al *Centro Emigrazione* sito nella *Stazione Ferroviaria di Milano.* Così Mario partì con il treno per il Belgio per lavorare come minatore.

ANGELINO MUTO *(*n. 1928) emigrò nel 1951 per lavorare nelle miniere di Genk dove purtroppo l'esposizione alle polveri di silicio e di carbone furono determinanti per l'insorgenza della silicosi, malattia grave nei minatori, costringendolo verso il 1970, ad abbandonare il suo lavoro per invalidità da malattia professionale.

Famiglia MUTO Albino ("*Rahele 'e Tri Parmi*"), nato a Lago l' 8 ottobre 1912, cugino di Angelino Muto, si sposò nel 1934 con ***Maria Peluso*** (*n. 1912)*. Emigrò nel 1952 ed il 14.11.1952 trovò impiego presso la *Miniera di Zwartberg* dove lavorò per 14 anni, fino al 25 ottobre 1966, quando la miniera fu chiusa. Fu assunto poi in un'altra miniera chiamata *Waterschei* dove rimase fino al 28 febbraio 1971. In quel periodo, Albino abitava a *Winterslag* nella regione di *Limburg*.

Nel *1954*, il figlio di Albino, ***Francesco***, nato a Lago nel 1936, arrivò a Genk dove abitava il padre, il quale gli aveva fatto un atto di richiamo per emigrare.
Egli ha lavorato in miniera dal 1954 fino al 1983.

Nel 1992 Francesco fu il primo calabrese ad essere eletto nel ***COM.IT.ES*** ("***Comitato Italiani all'Estero"***) e fu anche uno dei fondatori del ***A.R.C.E.*** ("***Associazione Regionali Calabresi Emigrati"***)

Il 30 ottobre 1954 Albino fu raggiunto a Genk da sua moglie e dagli altri 6 figli:

- ***Onorio*** (*n.1938)*
- ***Giuseppe*** *(n.1940)*
- ***Antonio*** *(n.1946)*
- ***Rosetta*** *(n.1948)*
- ***Anella*** *(n.1949)*
- ***Carmela*** *(n.1953)*



Famiglia Albino Muto *nel* ***1951*** *a Lago (prima di emigrare).* ***Sopra*** *da sn a ds: Francesco, Albino, Maria Peluso, Anella.* ***Sotto****: Onorio, Rosetta, e Antonio* ***Davanti****: Giuseppe*

(Carmela non era nata)

Tutti i 6 figli emigrarono in Belgio grazie all'intesa tra l'Italia ed il Belgio del 1946 ("*Battaglia del Carbone*") dove Onorio, Giuseppe ed Antonio s'impegnarono di *lavorare per 5 anni* nelle miniere belghe. In cambio avevano la possibilità d'emigrare legalmente, d'essere accolti prima della partenza nel "*Centro di Smistamento*" nella "*Caserma Sant'Ambrogio*" di Milano, di avere il viaggio del treno pagato, di trovare un alloggio a buon prezzo (in baracche di legno) ed un lavoro sicuro. Dopo un (1955) nacque il Belgio un fratellino, ***Gino***, e poi nel 1958 fu la volta di ***Ettore*** (abita in Olanda dove lavora come dipendente comunale). ***Onorio*** sposò una laghitana (*Margherita Coscarella*) e lavorò in miniera per 10 anni. Anche ***Giuseppe*** ha lavorato in miniera per 5 anni e poi s'impiegò alla "*Ford General Motors*". ***Antonio*** ha lavorato oltre 35 anni alla "*Ford General Motors*" ed oggi è pensionato.



***Foto**: Famiglia Muto a Genk: 1959 (Mariano Perri è il terzo in piedi da dx mentre Franchino Politano è il primo a sx accovacciato)*

Carmela rimase con la famiglia fino al 1983 per poi trasferirsi a *Nuoro* (Sardegna) col marito dove gestiscono un panificio. ***Rosetta*** fece la casalinga mentre ***Anella*** purtroppo morì nel 1968 (all'età di 18 anni) per rigetto post-operatorio in seguito ad un trapianto renale a *Lovanio* (Belgio). Fu operata nel luglio 1967 anche grazie all'interessamento dell'allora ***Principessa Paola Ruffo*** (oggi Regina del Belgio) la quale andò personalmente a casa loro per occuparsi dell'andamento di questa difficile operazione chirurgica in una paziente così giovane. Anella è deceduta 6 mesi dopo il trapianto e la Principessa volle essere vicina alla famiglia laghitana mandando la sua *Dama di Corte* alla funzione funebre.



***Foto**: Anella Muto, la Principessa Paola di Belgio e Rosetta Muto (07.05.1967)*

Anche il famoso cantautore ***Rocco Granata***, emigrato in Belgio dalla provincia di Cosenza, che aveva avuto grande successo internazionale con la canzone "*Marina*", organizzò delle serate di beneficenza per raccogliere fondi necessari per il trapianto renale.



Famiglia Muto nel 1990
Da sinistra a destra: Ettore, Rosetta, Antonio, Giuseppe, Onorio, Francesco ed Albino.

Nel luglio 1987 durante il Pellegrinaggio per visitare i vari Santuari del Belgio, *Don Federico Faraca,* assieme a *Dante Scanga,* si recò a *Genk* (a 100 km da Liegi). E' una zona mineraria dove vivono, da molti anni, tanti laghitani. Fu un incontro commovente ed entusiasmante, e trascorsero insieme una serata indimenticabile.



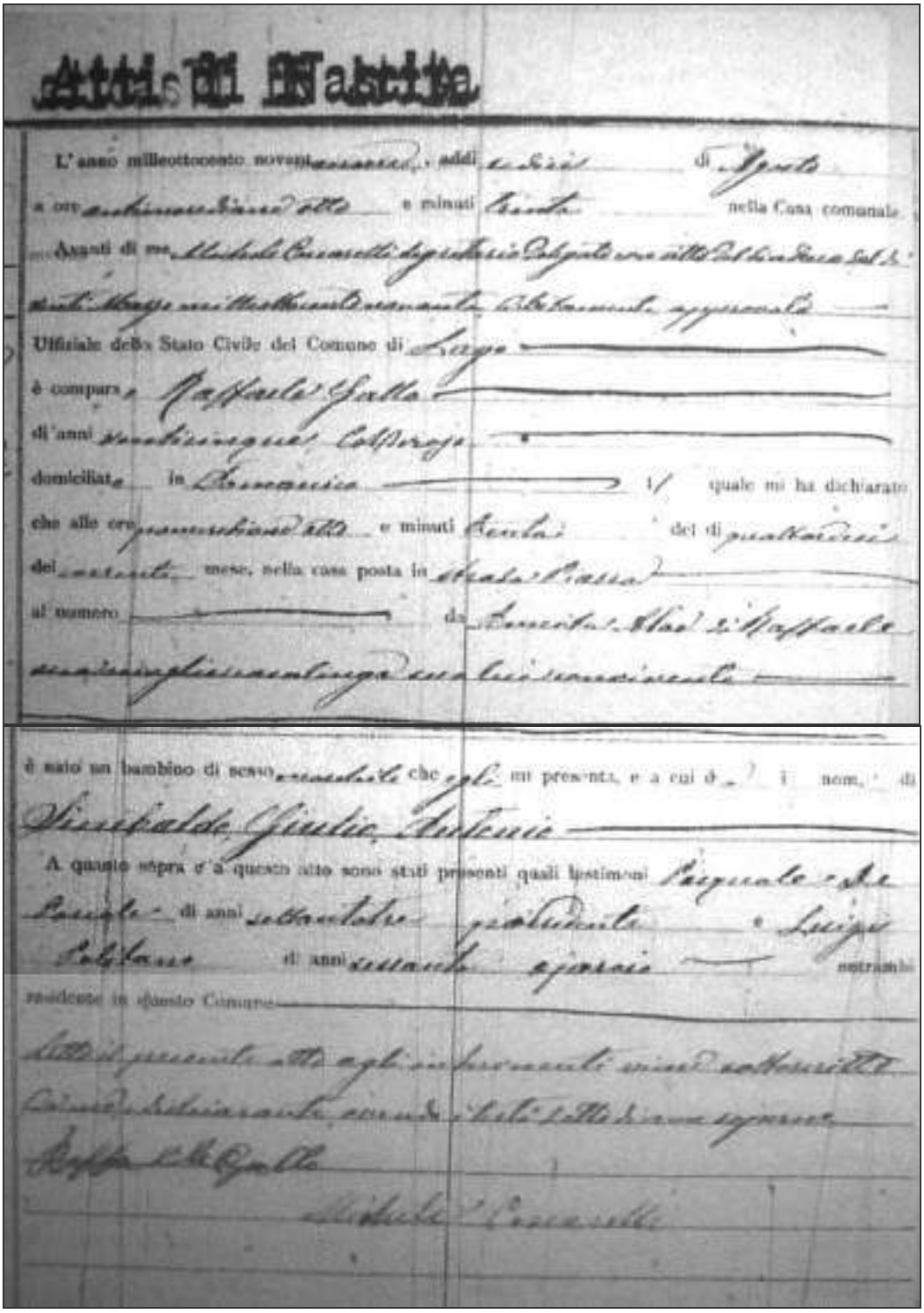
Genk *(Belgio)* ***1987***
Da sinistra a destra : Francesco Muto, Don Federico Faraca, Onorio Muto, Dante Scanga e Margherita Coscarella (moglie di Onorio)

Alcune FONTI di RICERCA

per i DATI presentati in questo libro

Certificati anagrafici (di **nascita**, **matrimonio** e **morte**)

Ad es., il *Certificato di Nascita di Sinibaldo Giulio Antonio Gallo* (padre dell'autore del libro) del 16 agosto 1899 (ore 8:30), firmato da *Michele Coscarelli,* Ufficiale dello Stato Civile del Comune di Lago, e da due testimoni (*Pasquale De Pascale di 73 anni* e *Luigi Politano di 60 anni*).
Fu il padre del neonato (*Raffaele Gallo*, di anni 25, domiciliato a *Domanico CS*, di professione "calderaio") a notificare che sua mogle *Annita Aloi* di *Raffaele* aveva partorito alle *ore 8:30 pomeridiane* del *14 agosto 1899* sulla strada "Piazza" di Lago.



Atto di Nascita

L'anno milleottocento novan[illegible], addì [illegible] di Agosto

a ore [illegible] e minuti [illegible] nella Casa comunale

Avanti di me [illegible] Ufficiale dello Stato Civile del Comune di Lago

è comparso Raffaele Gallo

di anni [illegible] Calderaio

domiciliato in Domanico — il quale mi ha dichiarato

che alle ore [illegible] e minuti [illegible] del dì [illegible]

del [illegible] mese, nella casa posta in strada Piazza

al numero — da Annita Aloi di Raffaele

[illegible]

è nato un bambino di sesso [illegible] che egli mi presenta, e a cui dà i nom[illegible] di

Sinibaldo Giulio Antonio

A quanto sopra e a quest'atto sono stati presenti quali testimoni Pasquale De Pascale di anni [illegible] proprietario e Luigi Politano di anni [illegible] agricoltore entrambi residenti in questo Comune

[illegible]

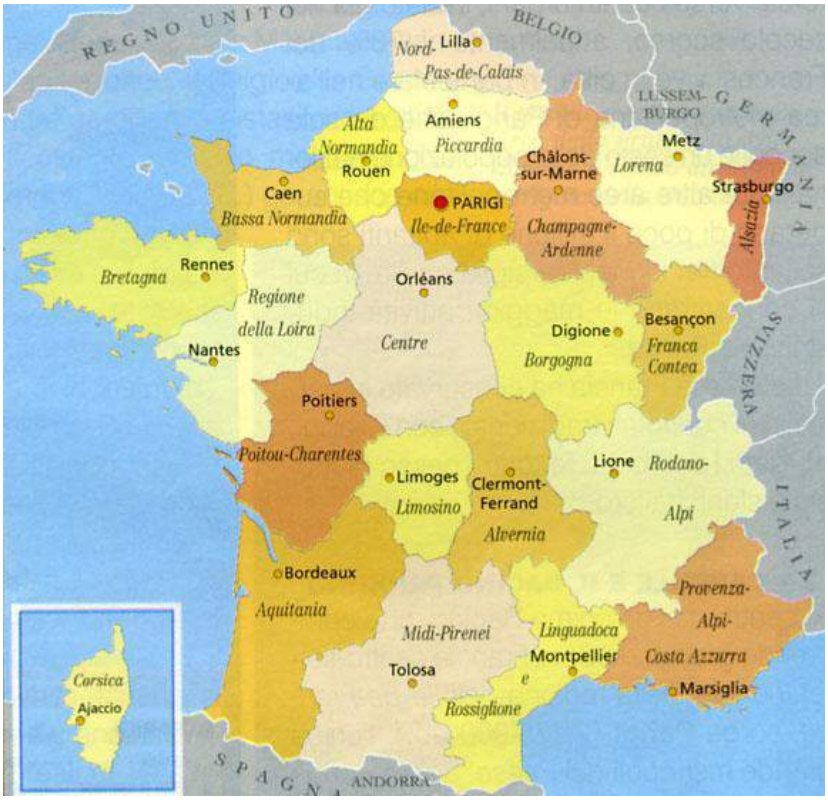
Raffaele Gallo

Michele Coscarelli

Emigrazione in Francia

GEOGRAFIA ed ECONOMIA
(cenni)

La Francia ha una popolazione di ***58 milioni*** di abitanti ed è suddivisa in ***22 Regioni***. Sin dal 1850 divenne una grande ***potenza industriale*** grazie anche al suo vasto impero coloniale, ed oggi è la 4° potenza economica mondiale, dopo Stati Uniti, Giappone e Germania.



La ricchezza mineraria del sottosuolo (***ferro***, ***carbone*** e ***bauxite***) e le industrie ad essa legate (siderurgiche e meccaniche), sono alla base di questo primato.

Molto sviluppata è l'industria ***automobilistica*** (Renault, Peugeot, Citroen), della ***gomma*** e delle ***armi*** (le esporta nel "Terzo Mondo").

Importanti sono le industrie ***alimentari*** e ***tessili*** e quelle dell' ***abbigliamento***.

L'agricoltura francese è una delle più ricche d'Europa, per la presenza di vaste e fertili pianure e per l'utilizzo di tecniche colturali moderne.
Al nord, nel Massiccio Centrale e nelle Alpi, predomina ***l'allevamento di bovini***; nella Borgogna, Champagne e Loira si pratica la ***viticoltura***, e nelle zone centrali predomina la coltivazione dei ***cereali***.

Dal 1901 al 1915, emigrarono in Francia circa *900.000 italiani*i che si occuparono nell'agricoltura, nell'industria tessile, nei lavori pubblici (strade e ferrovie), nell'industria vinicola, nell' artigianato, nelle acciaierie e nelle miniere.

Le **città preferite** dagli italo-francesi erano Parigi, Marsiglia e Lione.

I **laghitan**i scelsero paesi nei pressi di

- *Lione* (ad es., *Feizin*, *Barby* e *La Ravoire*),
- *Saarbrucken* al confine con la Germania (ad es., *Beheren Les Forbach*).

STORIA della EMIGRAZIONE ITALIANA in FRANCIA (cenni)

Date	Eventi	Descrizione
1872-82	***Massiccia emigrazione italiana***	Dopo le guerre contro la Russia, l'Austria e la Prussia, la Francia aveva bisogno di manodopera per la ricostruzione, e solo nel 1881 emigrarono 100.000 italiani.
1883-1900	***Razzismo e xenofobia* contro gli emigrati italiani**	L'emigrazione italiana subì un forte calo, per il razzismo e la xenofobia contro gli italiani a causa della crisi economica e sociale in Francia. In questo periodo si sono verificate violenze e massacri contro gli italiani (*Vespri Marsigliesi* nel 1881, *Aigues- Mortes* nel 1893 e *Lione* 1894).
1888	**Obbligo della *dichiarazione di residenza***	Decreto del Presidente della Francia che obbligava la dichiarazione di residenza in Francia per tutti gli stranieri.
1900	**Istituita *l'Opera Bonomelliana***	Il vescovo di Cremona, *Geremia Bonomelli*, istituì "Opera di Assistenza" per gli operai emigrati in Europa. Il "centro" dell'Opera non era la Chiesa ma il "*Segretariato*" dove lavoratori e famiglie avevano a disposizione scuole, biblioteche, casse di risparmio, cappelle e mense. Nel 1926, l'Opera fu sciolta dal Regime Fascista .
1901	**Istituito il *Commissariato Generale dell'Emigrazione***	La Legge Luzzati sull'emigrazione n. 23 del 31.01.01 istituì il Commissariato Generale dell'Emigrazione.
1906	**Diritti in caso di infortuni sul lavoro**	Con la Convenzione di Parigi sugli infortuni di lavoro, gli stranieri vennero equiparati ai cittadini francesi.
1945	**Istituito *"l'Office National d'Immigration"*** (ONI)	L'ONI aveva il ruolo di reclutare all'estero la manodopera necessaria per la ricostruzione e sviluppo della Francia.

STATISTICHE dell'EMIGRAZIONE ITALIANA in FRANCIA

In termini statistici, l'emigrazione italiana in Francia si colloca al secondo posto rispetto a quella verso gli Stati Uniti.
Tra il *1878 ed il 1882* si registra la *prima massiccia emigrazione* italiana verso la Francia, attirata dalle opere della ricostruzione, dopo le guerre contro la Russia, l'Austria e la Prussia.
Tra il *1883 ed il 1900,* questo flusso subì un *forte calo* a causa di avvenimenti interni ed esterni ai due Paesi (crisi economica e sociale, questione tunisina, crescente nazionalismo, ondata di xenofobia e di razzismo anti-italiano).

Una *seconda ondata migratoria* verso la Francia, *tra il 1900 e il 1914,* con un afflusso di 77.000 unità all'anno, fece diventare la comunità italiana la prima fra quelle straniere.

Una *terza ondata* si registrò *tra il 1918 ed il 1940* in quanto c'era bisogno di manodopera per la *ricostruzione post-bellica* e per lo *sviluppo industriale*. Solo nel 1919, emigrarono 100.000 italiani in Francia e tra il 1920 e il 1925, si registrarono circa 150.000 nuovi arrivi. Nel 1931 si contavano un totale di *808.000 italiani* in Francia.

Nel *decennio 1920-30* si aggiunse anche l'emigrazione dei rifugiati politici, oppositori al regime fascista.



La *Seconda Guerra Mondiale* interruppe il flusso migratorio.

Nel 1945 venne istituito l'*ONI* ("*Office National d'Immigration*") per il reclutamento all'estero di lavoratori necessari alla ricostruzione e allo sviluppo economico della Francia. L'ONI selezionava, raggruppava e smistava milioni di lavoratori stranieri.

Dal 1946 al 1960 riprese l' *emigrazione di massa,* specialmente dalle regioni meridionali dell'Italia, ed entrarono in Francia *500.000 italiani*.
Negli *anni '60* il flusso migratorio verso la Francia si ridusse per i seguenti motivi:

- il *miracolo economico italiano*
- i "*Trattati di Roma*" del *1957* sulla libera circolazione dei lavoratori italiani in Europa
- la *preferenza* degli emigranti italiani *per la Svizzera e la Germania*

Attualmente *2 milioni italiani* vivono in Francia
(*470.000* cittadini italiani e *1.530.000* oriundi italiani). ***Foto***: *Banconota di 5 franchi francesi: 1947*

ILLUSTRI ITALO-FRANCESI



- **Napoleone Bonaparte**

Forse il più grande personaggio italo-francese fu Napoleone Bonaparte (nato ad Ajaccio, Corsica nel 1769, morì nell'Isola di Sant'Elena nel 1821).
Il suo vero cognome era "***Buonaparte***" ed era figlio dell'avvocato *Carlo Maria Buonaparte* e di *Letizia Ramolino*.



- **Giulio Mazzarino**

nacque a Pescina (L'Aquila) nel 1602.
Studiò presso il collegio dei Gesuiti di Roma.
Dopo avere incontrato il cardinale Richelieu, di cui divenne uno stretto collaboratore, venne nominato cardinale (1641) e divenne il suo successore di Richelieu alla Corte di Luigi XIII di Francia.
Infatti, diventò *Primo Ministro e Consigliere di Luigi XIII* e alla scomparsa di quest'ultimo, reggente del futuro Re Luigi XIV. Egli portò a compimento il disegno di Richelieu, facendo della Francia la *maggiore potenza europea.*

- Léon Gambetta

(Cahors 1838 - Ville d'Avray 1882) avvocato e uomo politico francese, era *figlio di un emigrante genovese*. Era un deciso oppositore del regime di Napoleone III e fu eletto deputato nel 1869. Il 4 settembre 1870, quando Napoleone III venne catturato dai tedeschi, Gambetta proclamò la nascita della III Repubblica. Fuggì in mongolfiera, dalla capitale assediata ed istituì a Tours, un governo provvisorio. Con il consenso popolare, assunse la direzione della Francia. Quando nel 1879 Jules Grévy venne eletto Presidente della Repubblica, Gambetta divenne *Presidente della Camera dei Deputati* e *Primo Ministro* nel 1881.





Paul Cesana in arte "***Cézanne***" (*1839-1906*) nato in Francia, è considerato uno dei massimi pittori dell'Ottocento, e maestro dell'Impressionismo francese, era *figlio di emigranti italiani* partiti da "*Cesana*", un borgo in provincia di Torino nella Val di Susa.



Pierre Cardin (vero nome: ***Piero Cardin***) stilista, nato nel 1922 ad Asolo (TV) , emigrò a Parigi nel 1945 dove divenne ideatore-coordinatore dell'atelier Dior e collaboratore di Balenciaga. A Parigi, nel 1950, ha fondato la sua casa di moda, preferendo degli stili d' "avant garde", linee unisex e figure geometriche.



Yves Montand (il suo vero nome era ***Ivo Livi***) nacque il 13 ottobre 1921 a Monsummano Alto, in provincia di Pistoia e nel 1924, assieme alla famiglia furono costretti ad emigrare a Marsiglia, in fuga dal Regime Fascista. Artista versatile, recitò nel suo primo film "*Mentre Parigi dorme*" nel 1946. In quegli anni avviene il colpo di fortuna: il musicista Joseph Kosma compose la colonna sonora per il film "*Les feuilles mortes*" e Yves la portò al successo in tutto il mondo.

RAZZISMO contro gli italiani in FRANCIA

Oltre allo sfruttamento nel posto di lavoro, gli immigrati italiani si trovarono a dover fronteggiare la concorrenza della manodopera locale. In **Francia**, alla fine del 1800, ci furono decine di episodi di xenofobia o di razzismo nei cantieri, nelle miniere e nei porti. Nel *1893* alcuni lavoratori italiani furono barbaramente uccisi nelle *saline di Aigues-Mortes*). Negli stessi anni, l'assassinio del presidente francese *Sadi Carnot*, per mano di un anarchico italiano, *Sante Caserio*, rafforzò il sentimento anti-italiano in Francia.

- **Vespri marsigliesi** (Marsiglia 1881)

Alla fine dell'Ottocento, tanti italiani emigrarono, soprattutto a Marsiglia e a Nizza dove si crearono dei movimenti xenofobi nei confronti degli immigrati italiani perché lavoravano a basso prezzo e quindi erano decisamente osteggiati dai manovali francesi, dagli sterratori, dai minatori e dagli scaricatori di porto perché temevano la loro concorrenza.
Il 17 giugno 1881 le prime truppe francesi rientrarono dalla spedizione in *Tunisia* dove avevano imposto il "*Protettorato del Bey*". A Marsiglia, un fischio sentito partire, forse dal "*Club Nazionale Italiano*" dove non era esposto il tricolore francese, come in tutti gli altri edifici, venne usato come pretesto, per scatenare la caccia agli italiani che erano quasi sessantamila, uno ogni sei abitanti. Iniziarono così i "***vespri marsigliesi***", cioè, degli scontri, durati 4 giorni, tra la popolazione marsigliese e gli emigranti italiani, terminando solamente con l'intervento dell'esercito francese.

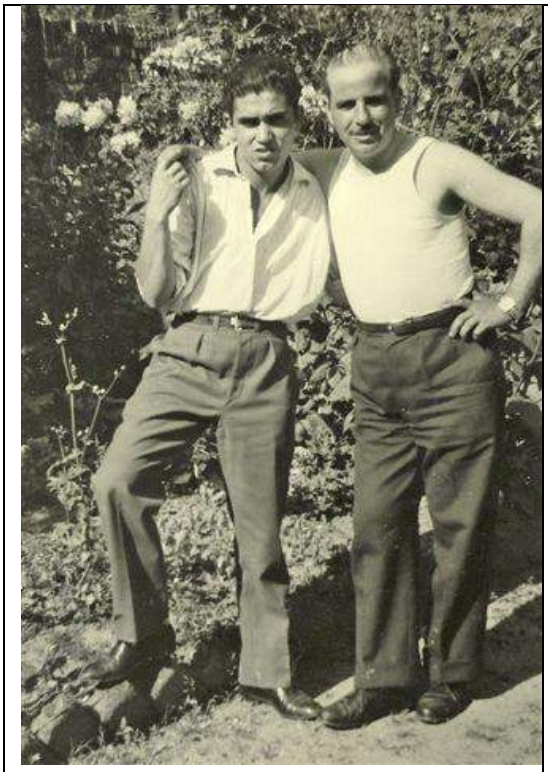
- **I lavoranti francesi aggrediscono gli italiani** (*Saline di Aigues Mortes- 1893*)

Nell'agosto del 1893 avvennero gli incidenti più gravi e sanguinosi della storia dell'emigrazione italiana in Francia e precisamente, nella zona paludosa delle saline di *Aigues Mortes*. I *lavoranti giornalieri francesi* soffrivano per la concorrenza degli italiani ed il 16 agosto 1893 iniziarono gli scontri. Gli italiani indifesi caddero al suolo, sotto i colpi dei lavoratori francesi inferociti, e vennero lasciati a terra privi di cure. Per evitare i colpi, gli italiani si sdraiarono a terra, gli uni sopra gli altri, mentre i gendarmi tentarono invano di proteggerli. I morti ufficiali furono otto e parecchie decine i feriti gravi, ma nessuno contò le vittime nelle paludi dove si scatenò una vera e propria caccia all'uomo fino all'intervento della cavalleria. I morti di *Aigues Mortes* resero decisamente rovente il nazionalismo sui due versanti delle Alpi.

- **Negozi italiani saccheggiati** (*Lione- 1894*)

Il 24 giugno 1894, l'anarchico italiano ***Sante Caserio*** uccise a Lione, il *Presidente della Francia, **Sadi Carnet**,* scatenò subito la caccia all'italiano. A Lione e a Grenoble vennero saccheggiati i negozi italiani e molti decisero di rimpatriare. Due anni dopo a Nizza, durante un processo ad un italiano, accusato di aver ucciso un francese, il Pubblico Ministero citò come esempio nella sua requisitoria, il delitto dell'anarchico Caserio che nel frattempo era stato ghigliottinato, sostenendo che "...*spesso gli italiani colpiscono vilmente alle spalle, che conoscono bene l'anatomia del corpo umano, e che sanno molto bene dove dare i colpi mortali...*"

L'anarchico italiano Sante Caserio, emigrato in Francia, voleva punire il Presidente francese perché aveva negato la grazia a *Edouard Vaillant*, un terrorista che aveva ferito alcuni deputati.Caserio fu condannato alla ghigliottina e diventò per i rivoluzionari un mito, protagonista in varie canzoni. Le strofe di una di queste erano: *"Lo conoscete voi questo pugnale? Sì che lo conosco, ci ha il manico arrotondo nel cuore di Carnot l'ho penetrato a fondo. Li conoscete voi i vostri compagni? Eh sì che li conosco, ma son dell'anarchia, Caserio fa il fornaio e non la spia."*



Franchino Politano e Mariano Perri
a Forbach nel 1959



Famiglia Giuseppe Scanga ("Pinu 'e Catina"):
da sx a dx, Romano, Dorotea, Iolanda (moglie di Giuseppe), Giuseppe, Francesco (ragazzo) e Patrizia

LAGHITANI EMIGRATI in FRANCIA	Elenco parziale
Aiello Mario	• **BEHEREN LES FORBACH**
Abate Vittorio	Barone Vincenzina in Chiarello
Barone Alfredo	Chiarello Stefano
Barone Francesco	De Simone Vincenzina
Barone Gabriele	Greco Filippo
Barone Luisa in Marghella	Perri Mariano
Bruni Carmine	Politano Franchino
Bruni Innocenza in Naccarato	Runco Lucia vd De Simone
Canonico Angelo	Runco Maria in Porco
Cicchitano Saletta e Vincenzo De Simone	Scanga Epifania in Aiello
Cicchitano Velina e Antonio Iuliano	Scanga Nicolino
Coscarella Fausta	• **BARBY**
De Simone Luigi	Maione Esterina
Greco Eugenio	Maione Giovanni
Greco Luigi	Maione Giuseppe
Greco Mario	• **GAILLARD**
Greco Nicola	Chiarelli-Costa Alba in Zaccaria
Guzzo Sesto e Teresa Caruso	Coccimiglio Jolanda in Zaccaria
Iuliano Adalgisa in Piluso	Gatto Carmine
Longo Lucia in Valle	Posteraro Angelo
Muto Sisto	Zaccaria Adolfo
Posteraro Nicola e moglie Cicogni Daniela	Zaccaria Francesco
Posteraro Rachele	Zaccaria Italia in Gatto
Posteraro Rosa	• **LA RAVOIRE**
Provenzano Romilda in Barone	Buffone Carmine
Pugliano Antonia in Scano	De Simone Assunta vd Mazzuca
Runco Armerino	Maione Carolina in Buffone
Runco Carmina vd Barone	• **SCHOENECK**
Scanga Dora in Bruni	Cavalieri Francesca in Scanga
Scanga Giuseppe	Chiarelli-Costa Luigi
Scanga Nicola	De Pascale Fausta in Coscarella
Spena Vincenzo	• **BOULIGNY**
Spina Mafalda	Caruso Teresa e Sesto Guzzo
Ziccarelli Mafalda	

Antonio Guzzo *(" u Cantoniere") di Terrati sposò due volte:*
dal primo matrimonio nacquero *Rosa, Anna e Bruno*
e dal secondo con *Rosina De Simone detta "e Trincheo"* ebbe altri tre figli:
Giuseppina, Francesco e Sesto (n.1940).

Quando *Antonio* morì, i figli sono emigrati in *Francia* nel 1955.

Sesto sposò *Teresa Caruso* (n.1941) nel 1963 a Cosenza ed abitano a *Bouligny* un Comune francese di 3000 abitanti nella Regione della *Lorena*, ai confini con il Belgio, il Lussemburgo e la Germania. La Lorena fu una delle principali mete di emigrazione italiana poiché ricca di *miniere di carbone*.



Franca Cavaliere *e* ***Nicola Scanga*** *(al centro) assieme ai figli e nipoti*
Marienau Les Forbach (Francia) Foto BP *2003*

Destinazione Forbach e dintorni

data	*nome*	*contrada di Lago di origine*	*destinazione*
8 sett. 1947 *furono i PRIMI EMIGRANTI del dopoguerra*	*Scanga Angelo*	Padosa	FORBACH
	Zaccaria Eugenio Zaccaria Michele	Terrati Terrati	
	Greco Eugenio	Aria di Lupi	
1952	*Piluso Carmine*	San Lorenzo	FORBACH
	Bruni Nicola	San Lorenzo	
	Giordano Ferdinando	Pantane	
	Posteraro Giuseppe	Pantane	
	Scanga Placido	Pantane	
agosto 1955	*Bruni Carmine*	Ponticelle	FORBACH
	Coscarella Settimio	San Lorenzo	
	Coscarella Tranquillo	San Lorenzo	
	Giordano Domenico	Acquafredda	
	Mazzotta Nicola	Paese Centro	
	Miceli Attilio	Piscopie	
	Muto Antonio	Carvunella	
	Muto Pasquale	Ponticelle	
	Palermo Settimio	Greci	
	Piluso Germondo	Pantane	
	Porco Bruno	Foresta	
	Posteraro Emilio	Pantane	
	**Scanga Giovanni*	Petrarizzo	
	Scanga Mario	Ponticelle	
	Ziccarelli Raffaele	Petrarizzo	

Freyming-Merlebach:

- *Magliocco Antonio* e famiglia (figlio di *Peppe Rocco*)
- *Manzanillo Petronilla* (*Carmela*)
- *Piluso Ercolino* (e sua moglie *Juliano Gisella*)

Behren–lès-Forbach: *Saulle Antonio* e moglie *Posteraro Teresa, Porco Giovanni*
Schoeneck (Forbach): *De Pasquale Fausta* con 3 figli
Segalle (Forbach): *Scanga Rodolfo*
Stiving (Forbach): *Scanga Marcella*

Foto: ***Giuseppe Scanga*** *("Pinu 'e Catina")* ***fratelli e madre***



Da sx a dx, in piedi, Giuseppe, Nicola, Giovanni, Angelina, Antonio, Maria e Francesco. Seduti: Ugo e mamma Antonietta (moglie di Giovanni Scanga)

Solo Giuseppe e Angelina si stabilirono in Francia;
gli altri emigrarono negli USA tra il 1957 ed il 1969.

FAMIGLIA BRUNI Carmine e SCANGA Dora



Angelo Scanga 'e Mappice (1912-2003) di *Cafosa* (Paragieri) Lago, padre di *Dora Scanga*, fu uno dei primi laghitani ad emigrare in Francia nel secondo dopoguerra. Infatti, arrivò nel 1947 per lavorare nelle miniere di carbone vicino *Petite-Rosselle* ed abitava a *Forbach*.

Foto: Angelo Scanga e moglie 1986

Nel maggio 1949, arrivò il resto della famiglia: la moglie ***Rosaria Scanga***, chiamata "*Scina du Remita"* (1911-1999), e le 3 figlie:

- **Dora** (n.1936) che sposò *Carmine Bruni* di *Ponticelle* (Lago)
- **Franca** (n.1939) che oggi abita a *Pignanese* (Lago) e che sposò *Francesco De Luca* (deceduto nel 1999) e
- **Lidia** (n.1947) che abita vicino *Marsiglia* (Francia) e che sposò un francese.

Dora Scanga e **Carmine Bruni** (**foto**:1958) si sposarono nel 1957. Carmine che arrivò Francia clandestinamente nel 1955, lavorò nella costruzione di case prefabbricate e per 18 anni fu impegato nel Comune di *Forbach*.



Ebbero 4 figli tutti nati in Francia:

- **Emilia** (n.1958),
- **Maria Angela** (n.1966),
- **Claudia** (n.1967) e
- **Davide** (n.1971): nella **foto** assieme alla moglie Anna e bambini Valentina e Matteo nel 2005.



Le figlie abitano tutte a *Petite-Rosselle* vicino ai genitori mentre *Davide* abita in Germania non lontano dalla frontiera con la Francia. Claudia sposò *Rino Magliocco* (figlio di *Peppe 'e Roccu*).

Dora e *Carmine* hanno sempre sentito la nostalgia del paese e vengono ogni anno per 6 mesi (da maggio ad ottobre) rimanendo nella loro casa in *via Cesare Battisti*, davanti al supermercato. Anche i figli passano le loro ferie al paese assieme ai genitori e riescono a parlare bene il nostro dialetto e a seguire le tipiche tradizioni paesane.

TESTIMONIANZA di SISTO MUTO un emigrato laghitano



*" Mi chiamo **Sisto Muto** nato a Lago nel 1929.*

Nell'agosto 1952 sono partito per la Francia assieme ad altri due amici. Abbiamo attraversato la frontiera clandestinamente e siamo arrivati a Forbach, nella regione della Moselle, dove c'erano tanti pozzi minerari di carbone.

Ho visto a quale rischi andavano incontro i minatori. Ogni tanto si sentiva dire che in un determinato pozzo era scoppiato del gas grisú e che un certo numero di minatori avevano perso la vita. Altre volte dicevano che era franata una galleria della miniera e che un paio di minatori erano rimasti intrappolati.

*Allora decisi di trovarmi un lavoro meno pericoloso, iniziando come aiutante muratore. Nell'edilizia mi trovavo molto bene ma, dopo circa 3 mesi, arrivarono due gendarmi nella baracca dove abitavo assieme ad altri, e dissero: 'Non potete più lavorare in Francia perché non avete i documenti d'ingresso'. La mattina dopo mi sono presentato alla '**Gendarmerie**' locale ed il Commissario mi ha consigliato di farmi fare un contratto di lavoro dal padrone dove lavoravo e di portarglielo e successivamente di tornare in Italia per fare la documentazione necessaria per l'emigrazione legale.*

*Rientrato a Lago, dopo un mese, **l'Ufficio del Lavoro** di Lago gestito da Cavour Caruso ('e Restino), m'informò che era arrivato il contratto di lavoro dalla Francia. Ho fatto altri documenti necessari e sono andato al '**Centro Emigrazione di Milano'**, dove c'era la '**Commissione Francese'** che mi sottopose alla visita medica, dandomi così il visto d' entrata in Francia.*

Arrivato a Forbach, mi presentai in 'Gendarmerie' dove il Commissario si congratulò con me dicendo: 'Bravo! Hai fatto come ti avevo detto. Adesso sei libero come tutti i cittadini francesi.' Io risposi: ' Merci! Merci bien!'

*Ero molto contento perché dopo tanti anni di ricerche avevo trovato un bel posto di lavoro nell'edilizia. Ho potuto così imparare bene il mestiere del muratore e per qualificarmi maggiormente, mi iscrissi alla '**Scuola per Corrispondenza di Roma'** per diventare capo mastro.*



*Lavoravo 9 ore al giorno mentre le sere e i weekend, li passavo ad intonacare le cantine ('bassamenti') della case. Nel 1956 mi sono sposato con **Rachele Posteraro,** la figlia del Maestro 'Ntoniu 'e Burdune, e l'anno successivo, mi ha raggiunto in Francia dove nacquero i nostri primi due figli (**Denis** e **Milvan**).*

*Nel 1960 siamo rientrati tutti a Lago perché dovevo da solo emigrare in **Australia** per raggiungere mio fratello Mario il quale mi aveva fatto un atto di richiamo."*

***Foto**: Sisto Muto e Rachele Posteraro*



***Laghitani a Metz**: 1959*
Da sx: Antonio Magliocco ('e Tozza), Marietta Politano, Giuseppe Ziccarelli, A. Fustinoni (non laghitano) e Franchino Politano



***Laghitani a Rouhling** 1959*
Da sx, in piedi: Carmine Mazzotta ('e Capozza), ? e Antonio Magliocco ('e Tozza)
Accovacciati: Franchino Politano e Gianni Fustinoni (non laghitano)



***Tre laghitani a Rouhling**:*
1959
Da sx: Franchino Politano,
Ciccu 'e Triparmi e Antonio Magliocco

Emigrazione in Germania

GEOGRAFIA
ed
ECONOMIA
(cenni)

La Germania ha una popolazione di ***81 milioni*** abitanti ed il Paese è suddiviso in ***16 Stati Federali*** e 439 Distretti.

Il suo territorio è percorso da una fitta rete di ***città*** dove vivono l'87% degli abitanti:

- ***Berlino*** (3,5 milioni)
- ***Monaco*** (1,2 milioni)
- ***Stoccarda*** (600.000)

L'area più popolosa è la ***Valle del Reno*** per la presenza del fiume e per lo sviluppo della regione carbonifera ed industriale della Ruhr.

Il sottosuolo tedesco è ricco di ***carbone*** e di ***lignite*** che ha favorito lo sviluppo di grosse industrie, soprattutto ***siderurgiche***.
I bacini minerari della ***Ruhr*** e della ***Saar*** restano i poli principali dell'industria pesante tedesca che produce ***acciaio***, ***ghisa*** e ***leghe ferrose***.



L'abbondanza di prodotti siderurgici ha attivato un gran numero di ***aziende metalmeccaniche*** (Mercedes, Volkwagen, BMW, Porsche, Opel).

Di notevole rilievo è anche il settore dell'***elettrotecnica*** e della ***meccanica di precisione***, delle ***telecomunicazioni*** e quella ***aerospaziale.***

Diffuse sono anche le industrie ***alimentari*** (birra, biscotti, formaggi, cioccolata e salumi) e le industrie ***tessili*** (le pelletterie sono tra le più note nel mondo).

Dal 1901 al 1915 , *870.000 italiani* emigrarono in Germania concentrandosinelle regioni di: ***Saarland*** (Saarbrücken), ***Westphalia*** (Colonia), ***Bavaria*** (Monaco), ***Baden-Württemberg*** (Stoccarda) e ***Renania Settentrionale*** (Düsseldorf). Trovarono occupazione come contadini, muratori, sarti, calzolai, camerieri, operai nelle fabbriche e minatori (nel Saar e Ruhr). Inoltre, s'impiegarono nelle ferrovie e nei lavori di canalizzazione.

Attualmente vivono in Germania ***623.000 italiani*** (591.000 cittadini italiani e 32.000 italo-tedeschi).

Storia della Emigrazione Italiana in Germania (cenni)

Date	Eventi	Descrizione
1870	Inizia la *Guerra Franco-Prussiana*	Alla Battaglia di Sedan, *Napoleone III* venne preso prigioniero, e l'Impero Francese fu distrutto.
1871	Unificazione della Germania	*Re Guglielmo I* di Prussia venne proclamato *Imperatore* tedesco a Versailles.
1890-1914	*Boom industriale* tedesco	Durante il boom industriale, più di un milione di italiani emigrarono per lavorare nelle miniere ed acciaierie dell'Impero Tedesco. Il governo tedesco preferiva apertamente gli italiani ai polacchi in quanto temeva una "*polonizzazione*" del "*Ruhrgeliet*". (Allora, per emigrare, non c'era bisogno né di visti né di permessi di soggiorno).
1907	Italiani poterono iscriversi ai sindacati	Con l'*Accordo di Stoccarda*, i lavoratori edili italiani poterono iscriversi alle organizzazioni sindacali tedesche.
1955	Accordo italo-tedesco per il reclutamento di manodopera italiana	Il 20 dicembre 1955, il governo italiano e quello tedesco firmarono un accordo ("*Answerbevertrag*" o "*Lavoratori ospiti*") per il reclutamento di manodopera italiana da inviare in Germania per ricostruire i palazzi distrutti e le autostrade o per lavorare nelle miniere della Ruhr, nelle acciaierie e nelle fabbriche automobilistiche.
1957	Libera circolazione dei lavoratori	I "*Trattati di Roma*" hanno permesso la libera emigrazione degli italiani verso la Germania.

Alcuni tedeschi credevano che siccome gli operai stranieri arrivano in Germania senza famiglia, questi "*uomini senza donne*" andassero a caccia di donne e di ragazze tedesche e che fossero tendenzialmente dei violenti o dei provocatori di risse. Facevano notare che gli stranieri avevano dei tassi di malattia e di criminalità più alta rispetto a quella della popolazione locale. La stampa tedesca, (ad es. il "*Bildzeitung*") aveva dei titoli come:

"*Qui le cose sono troppo facili per gli stranieri-un paradiso per i banditi e per i criminali.*"

I lavoratori italiani si sentivano socialmente isolati e cercavano di difendersi partecipando ai movimenti sindacali dove c'era più tolleranza. La *Federazione Sindacale Tedesca* forniva ai lavoratori dei corsi di formazione linguistica e pubblicò dei giornali in varie lingue straniere.

Negli anni '70, si scoprì che i "*Gastaebeiter*" (*residenti temporanei*) erano diventati residenti permanenti in quanto gli operai erano stati raggiunti dalle proprie mogli e grazie ai figli nati in Germania, non potevano più essere espulsi perché diventavano "*ospiti permanenti*".

ELENCO PARZIALE di alcuni LAGHITANI EMIGRATI in GERMANIA

	• **NEUNKIRCHEN**	
Abate Emilia	Martillotto Corandina vd Porco	
Barone Maria	Martillotto Enzo	
Cupelli Antonietta (dec. 2002)	Martillotto Giocondo	
Cupelli Gaetano	Martillotto Rosina in Policicchio	
De Luca Fedele, Francesco, Giuseppe e Luca	Mazzotta Ada in Martillotto	
Falsetti Assunta	Mazzotta Francesca in Porco	
Gaudio Santo	Mazzotta Salvatore e Porco Elena	
Giordano Giocondo	Palermo Giuseppe	
Mazzotta Gabriele	Policicchio Angelo	
Mazzotta Saverio	Porco Mario	
Mazzuca Giovanni	Veltri Mario	
Muto Francesco		
Muto Pasquale	• **SAARBRUCKEN**	**figli**
Muto Pasquale	Bruni Angelo e Perri Jolanda	Anna
Naccarato Emilia	Bruni Carmine e Falsetti Maria	Carmela
Naccarato Francesca	Chiarello Angelo	
Naccarato Nicola	Cuglietti Armanda e Bruni Ada	Sonia e Alfredo
Pagnotta Elvira in De Grazia	Cupelli Antonio e Pagnotta Nella	Mario e Ermelinda
Palermo Francesca	Cupelli Giocondo e moglie Carmen	Dino e Daniela
Piluso Domenico	De Grazia Francesca	
Piluso Luca	De Grazia Francesco	
Piluso Rodolfo	De Grazia Ottavio	
Posteraro Antonio	Falsetti Adriano	
Posteraro Francesca in Chiarello	Falsetti Carmine e Missara Maria	Giuseppe
Posteraro Lucia e Mario	Falsetti Pasquale	
Runco Francesca in Sacco	Fiorelli Adalgisa vd Runco	
Sacco Elisa	Fiorelli Carmine e Falsetti Loredana	Dario e Alex
Sacco Francesco	Gatto Mario	
Scanga Arturo	Gatto Pasquale (dec. 10/1/05)	
Scanga Francesco e Peppino	Mazzotta Maria in Piluso	
Turchi Ottavio	Mazzotta Salvatore e Porco Elena	
Turrà Giuseppe (Urweiler)	Muto Carmela	
• **VOLKINGEN**	Perri Giovanni e moglie Maria	Carmela
Bruni Francesco	Runco Settimio e Cupelli Valeria	Franca
Chiarello Rosina in Scanga		
Scanga Giuseppe		
Runco Settimio e Capelli Valeria		
Scanga Maria in Aloe		
Turchi Margherita vd De Simone		

FAMIGLIA DE LUCA Luca

Luca De Luca (*n.1908*) abitava a *Fellito* (contrada di Lago) e faceva il contadino. Si sposò con *Emilia Ciciarelli* nel 1925 ed il 15 luglio 1953, emigrò a *Saarbrücken* (Germania) dove rimase fino al 1970 quando decise di rientrare a Lago, rimanendoci fino al suo decesso nel 1983 (sua moglie Emilia morì due anni dopo).
Suo padre ***Francesco*** *De Luca* (*1868-1957*) aveva sposato nel 1898, *Raffaela De Carlo (n.1879)* ed era emigrato a Pittsburgh (Pennsylvania) USA.
Anche una zia (*Giuseppa De Luca*) ed uno zio (*Pasquale De Luca*), sorella e fratello di Francesco, erano emigrati negli USA: ***Giuseppa*** (*n. 1875*) ed il marito *Ferdinando Giordano* (*n.1865*) emigrarono a *Morenci* (AZ) il 20 settembre 1899, mentre ***Pasquale*** (*n.1878*), sposato con *Emilia Cavalieri* (*n.1884*), emigrò l'11 novembre 1899 a *Point Marion* (PA) dove trovò il padrino *Gabriele Bruno*.

Luca De Luca ed ***Emilia Ciciarelli*** ebbero 9 figli:

- ***Francesco*** (*1932-2008*) sposò *Elvira Sacco,* nel 1954 emigrò a *Saarbrücken* (Germania) e nel 1978 decise di rientrare a Lago.

- ***Giuseppe*** (*n.1935*) emigrò a *Saarbrücken* nel 1956 e sposò una donna tedesca.

- ***Carmine*** *(n.1938)* si sposò nel 1963 con *Natalina De Simone (Mafalda),* non ebbero figli ed abitano a *Fontanelle (Lago).*

- ***Raffaela*** *(n.1940)* sposò *Saverio Scanga ('e Scella)* ed ebbero una figlia *(Antonella).* Non emigrò ed abita a *Laurisana (Lago).*

- ***Fedele*** (*n.1943*) frequentò la scuola elementare assieme all'autore del libro (*Donna Amelia Posteraro Greco* fu la loro insegnante). Fu *Ninnu 'e Bellina* ad insegnargli l'arte di barbiere (era stato discepolo per circa 9 mesi anche da *Lillinu Vozza* in via C. Battista). Emigrò il *16 luglio 1964* a *Düsseldorf*, ritornò a Lago per sposare *Angela Longo* (*n.1950*) il 20 dicembre 1972 (***foto***). Nel 1992, decise di aprire a Lago un salone di parrucchiere ma dopo 18 mesi, rientrò a *Düsseldorf* dove dal 1995 divenne proprietario di un salone ben avviato. Ha 2 figli: *Luca* (studiò in Italia dall'età di 7 fino a 18 anni, conseguendo il titolo di *Perito Elettronico*) ed *Isabella*.



- ***Antonio*** (*1945-2008*) emigrò a Düsseldorf nel 1972 ma dopo pochi mesi, rientrò a Lago.

- ***Mario*** (*n.1947*) apprendista fabbro da Ninnu Rumeu, deceduto nel 1967.

- ***Ottavio*** (*n.1951*) emigrò a *Düdweiler (Saarland)* nel 1972, dove rimase fino al 1982 quando rientrò definitivamente a Lago. Il 3 agosto 1979 sposò *Maria Coscarella* ed ebbero due figli. La foto mostra una fase della celebrazione religiosa in occasione del loro XXV anniversario di matrimonio nel 2004.



- ***Maria*** (*n.1953*) sposò *Arturo Scanga ('e Stillu)*, co-proprietario del *Cinema Teatro "Scanga"* in *via P. Mazzotti* di Lago. Nel 1974, emigrarono in *Svizzera* (a *Liestal*, vicino Basilea) dove vivono ancora assieme ai figli.



Fellito (Lago): 1965
Da sx a dx: Ottavio De Luca, Emilia Ciciarelli, Mario De Luca, Maria De Luca, Nicola Sacco, Elvira Sacco e Antonio De Luca



***Fellito (Lago)**: 1968*
Da sx a dx: Elvira De Luca, Emilia Ciciarelli. Fedele De Luca, Elvira Sacco, Saverio Scanga ('e Scella), Antonio De Luca, Raffaela De Luca e Luca De Duca
Davanti: Mario De Luca e Ottavio De Luca



*Casa nativa della **famiglia De Luca** a **Fellito (Lago)**: 1968 Da sx a dx, **sopra**: Zia Paolina, Paolina Longo, Maria De Luca ed Emilia Ciciarelli. **Sotto**: Carmine De Luca, Peppino Piluso ('e Grancanu), Fedele De Luca, Antonio De Luca e Ottavio De Luca*



***Fratelli De Luca** a **Düsseldorf** (Germania) 1981*
Da sx a dx: Elvira Sacco, Francesco De Luca, Fedele De Luca e figlia in braccia, Ottavio De Luca, Marisa Coscarella, ?, Angela Longo col figlio Luca

***Lettera di Fedele De Luca** scritta quasi 20 anni fa (nel 1987)*

"…A luglio ho compiuto 23 anni qui in Germania e, se sono senza famiglia, è perché voglio che i miei figli frequentino le scuole italiane. Dovrò soffrire qualche anno ma domani sarò contentissimo di averlo fatto. Durante questo periodo natalizio, ricordando tutte le belle tradizioni paesane, mi sento ancora più solo in quanto qui non ci sono paesani, ma solo qualche amico…"



Laghitani *di* ***Spiesen*** *(Saar) in Germania nel 1956-57*
Da sx a dx: Cavour Coscarella 'e Santa (suocero di Ottavio De Luca), Giuseppe De Luca ('e Vosc-ca), Luca De Luca ('e Vosc-ca), Francesco De Luca ('e Vosc-ca) e Nicola Coscarella ('e Santa)



Laghitani *di* ***Spiesen*** *(Saar) Germania nel 1959*
Da sx a dx: Francesco De Luca ('e Vosc-ca), Cavour Coscarella ('e Santa)
e Carmine Giordano (nella foto si nota un improvvisato banchetto da calzolaio)

FOTO di LAGHITANI in GERMANIA



Baracca dei minatori laghitani *a* ***Saarbrucken*** *all'inizio degli anni '50*
Il primo seduto a sx è Pippinu Scanga (zio di Nicola Scanga, creatore del Presepio di San Giuseppe)
mentre quello seduto (al centro) è il padre Francesco Scanga (Ciccu di Sciani)



Gabriele Mazzotta *('e Orlandinu) e sua sorella* ***Chiara***
a Sulzbach (Germania) nel 2000 (foto BP).
Il loro padre, ***Orlandino Mazzotta*** *(nato nel 1900)*
morì in Germania nel 1977.

Emigrazione in Svizzera

GEOGRAFIA ed **ECONOMIA** (cenni)

La Svizzera ha una popolazione di *7 milioni* di abitanti:

Zurigo	*340.000*
Basilea	*174.000*
Ginevra	*174.000*
Berna	*134.000*
Losanna	*116.000*
Lugano	97.000



La popolazione elvetica è suddivisa in ***4 gruppi etnici*** o ***Cantoni***:

- ***tedesco*** (73 % del totale, con le città di **Zurigo, Basilea e Lucerna**) nelle zone nord-orientali e centrali,
- ***francese*** (20% del totale, con le città di *Ginevra* e ***Losanna***) nella regione sud-occidentali,
- ***italiano*** (il "***Ticino***" occupa il 4,5% del totale, con le città di *Lugano* e *Bellinzona*) nella zona meridionale e
- ***romancio*** (0,9% del totale) nella regione montuosa che parla una lingua neo-latina.

Tanti **emigrati laghitani** si sistemarono a **Basilea** e nei suoi dintorni (ad es., a ***Lausen***) o nel Ticino (ad es., **Bellinzona** o **Gubiasco**, un paese vicino Lugano).

La Svizzera (con il suolo poco adatto all'agricoltura, privata di qualsiasi accesso al mare e povera di risorse minerarie nel sottosuolo) è comunque riuscita a garantire ai suoi cittadini un tenore di vita fra i più alti nel mondo. Tra i motivi di questo benessere citiamo la sua *stabilità sociale*, un efficiente *sistema bancario*, una *moneta forte*, un *sistema fiscale non penalizzante* ed il suo *non coinvolgimento nei conflitti mondiali*. Il Paese è attraversato da una *fitta rete di autostrade e di ferrovie*, ed è un crocevia importante che collega tutta l'Europa.

La nazione dipende totalmente dall'estero per le materie prime ma ha sviluppato *l'industria elettromeccanica*, *meccanica di precisione*, *chimica* e *farmaceutica.* La notevole superficie di terreno lasciato a pascolo, permette di praticare l'allevamento di *mucche da latte.* Note in tutto il mondo sono anche le *industrie alimentari* e *dolciarie* (famoso è il suo cioccolato) ed è pure molta apprezzata l'*orologeria*.

- **Permesso per emigrare in Svizzera**

A partire dal 1965 per recarsi a lavorare in Svizzera, era necessario un ***permesso di soggiorno*** che veniva accordato dall'autorità senza basarsi su nessun diritto legale definito.
Questi permessi erano di **tre tipi**:
- "*permesso A*" di soggiorno *stagionale* di solo 9 mesi all'anno (la famiglia non poteva raggiungerli, non potevano cambiare Cantone ed era vietato lavorare in proprio);
- "*permesso B*" di *annuale*: coloro che avevano totalizzato almeno 36 mesi di soggiorno col permesso A, potevano farsi raggiungere dalla famiglia, cambiare Cantone e lavoro, ma era vietato lavorare in proprio);
-"*permesso C*" di *domiciliati*: per coloro che avevano totalizzato almeno 10 anni di soggiorno col permesso A e B venivano equiparati ai lavoratori svizzeri ma senza avere l'obbligo militare, il diritto di voto e l'eleggibilità;
- permesso di *confinanti* o *frontalieri*: per coloro che lavorano nelle zone di confine, con l'obbligo di risiedere in Italia e ritornarvi ogni sera quando terminavano la giornata lavorativa in Svizzera.

- **Accordi bilaterali tra l'Italia e la Svizzera**

1° Accordo (1948): si stabilirono le regole per lavorare in Svizzera: a) contratti di lavoro redatti su formulario concordato dai due Paesi e vistati dalle autorità consolari italiane; b) controlli sanitari in frontiera; c) passaporto valido; d) permesso di soggiorno emesso dalla Polizia degli Stranieri nei Cantoni.

2° Accordo (1964): si ridusse il periodo di attesa per il ricongiungimento delle famiglie e si ottenne il permesso "B" dopo 5 anni di soggiorno ininterrotto.

I lavoratori con permesso di soggiorno stagionale o annuale potevano cambiare posto di lavoro o la propriaprofessione solo dopo 5 anni dall'inizio del permesso (ridotti a 2 a partire dal 31 dicembre 1973 e ad 1 anno dal 31 dicembre 1975).

- **Occupazione dei nostri emigranti**

Quale erano le occupazioni degli italiani emigrati in Svizzera?
Erano occupati soprattutto come operai, muratori, fabbri, carpentieri, spazzini e manovali. Lavoravano nelle autostrade, nella costruzione di dighe, ponti e palazzi, nelle fonderie, erano "addetti" ai forni delle officine per il gas, trivellavano muri e costruivano gallerie (ad es., Sempione, San Gottardo, Lotschberg e Havenstein).
Trovarono occupazioni nei seguenti settori:

- costruzione del *Tunnel di San Gottardo* dal 1872 al 1881, del *Tunnel Simplon* nel 1898 (tanti calabresi vi parteciparono) e della *Galleria del Lötscheberg* nel 1906-11 (lunga 14 km, tra Berna e Briga)
- costruzione delle ferrovie
- miniere
- artigianato
- agricoltura
- industria tessile (specialmente a Lugano, Basilea, Ginevra e Zurigo)
- fabbriche
- ristoranti
- edilizia

Gli italiani non risiedevano solo nel Cantone italiano (per es., nella città di Lugano del Ticino) ma anche in quello tedesco e francese (per es., Ginevra e Zurigo).

- **Poca ospitalità**

Dal 1901 al 1910, espatriarono in Svizzera 655.000 italiani, e dal 1911 al 1920, altri 433.502. La manodopera italiana era impegnata soprattutto nella realizzazione dei trafori alpini. Negli anni '20 una forte *recessione economica in Svizzera* fece chiudere numerose fabbriche ed officine e spinse il Governo svizzero a revocare molti contratti di lavoro. Iniziarono così le restrizioni emigratorie ed il Governo emanò una serie di decreti e regolamenti per ridurre il numero degli emigranti.
Nel 1924 si approvò la norma sulla "*dimora e domicilio degli stranieri*" e fu siglato il contratto di "***lavoro stagionale***", costringendo gli emigrati a rimanere precari per molto tempo. Fu istituita la "***Polizia degli Stranieri***", ancora oggi attiva in ogni Cantone.
Dal 1946 al 1964, emigrarono in Svizzera 1.578.111 italiani e negli anni '60, la popolazione italiana raggiunse il 16% del totale . Ciò causò allarmismo tra gli Svizzeri e la nascita di un movimento antistraniero chiamato "***Action National***" sponsorizzato dai partiti di destra. Nel 1970 fu proposto dalla Destra guidata da ***James Schwarzenbach,*** un referendum per decidere se rimpatriare tutti gli stranieri. Per fortuna, questa idea xenofoba non fu accolta e gli stranieri continuarono a rimanere in Svizzera.
Oggi gli italiani sono il gruppo più numeroso tra gli stranieri (nel 2002, 450.000 cittadini italiani vivevano in Svizzera), rappresentando il 32,4% degli emigrati. Il Governo svizzero scoraggia i nuovi arrivi, in quanto preferisce concedere dei permessi temporanei come ai lavoratori italiani frontalieri.
E' strano che una nazione come la Svizzera che ospita a *Ginevra* le *conferenze internazionali* a scopo umanitario, la *Croce Rossa internazionale* e l'Ufficio Internazionale del Lavoro, rimanga legata alla precarietà del lavoro quando il "*diritto del lavoro, di movimento e di cittadinanza"* è garantita alla stessa Conferenza di Ginevra. Nonostante queste restrizioni contro gli emigranti, gli Svizzeri apprezzano lo stile di vita italiano fatto di eleganza e di buon gusto, della dieta mediterranea, della gioia di vivere, del pensiero positivo e la cultura classica.

I **nomignoli dispregiativi** usati da alcuni Svizzeri contro gli Italiani erano:

- "*cingali*" da "cinquaioli" dal grido "cinq" che gli Italiani emettevano quando giocavano alla morra;
- "*maiser*" o "polentone" nel senso di "uomo di mais" (usato a Basilea);
- "*salamettischellede*" o "affetta salame" (a Basilea);
- "*zydrooneschittler*" o "scrolla-limoni".

Giornali in lingua italiana in Svizzera:

- "***La Regione Ticino***" pubblicato a Bellinzona nel Ticino, con notizie, rubriche, annunci economici, e sondaggi per gli emigranti italiani.
- "***Il Corriere del Ticino***" pubblicato a Lugano, era simile al precedente.
- "***Il Giornale del Popolo***" pubblicato a Lugano.

Giovanna Meyer-Sabino è una italo-svizzera di successo.
Nata a Napoli, si laureò all'Università di Roma in *Storia* e *Filosofia.*
Dopo avere completato dei soggiorni di studio in Germania e in Francia, si stabilì in *Svizzera*, dove partecipò attivamente alla vita dell'emigrazione facendo parte di commissioni di lavoro, di convegni e di gruppi di ricerche. Redattrice del *Telegiornale svizzero*, del *Tele-Settimanale* e di *Crocevia*, ha lavorò per vari giornali italiani e pubblicò dei lavori sull'emigrazione.

Alcuni laghitani emigrati in SVIZZERA	
Canonico Antonio	• **GIUBIASCO**
Cassina Giovanna	Lombardo Pietro e Muto Elda
De Grazia Concetta	Longo Francesco e moglie Ruth
De Simone Esterina	Longo Giocondo e moglie Caterina
Longo Antonio	Muto Mafalda e marito Guerro Braulio
Mazzotta Mafalda e Marisa (Sissach)	Palermo Lidia
Mazzotta Nicola (‘e Bandera)	Porco Ada
Muto Aldo e Guido Giovanna (San Nazzaro)	Porco Giuseppa in Rende
Muto Mafalda	Prati Giuseppe
Rende Pietro	Rende Pietro e Porco Giuseppina
Scanga Giuseppe	Rende Alfredo e Mazzuca Elda
Scanga Maria e Gaspanini Paolo	Spena Michele
Scanga Nicola e Porco Elisabetta	
	• **LIESTAL**
• **BASILEA**	Cucito Mario e moglie Biagia
Piluso Angela in Scanga	Scanga Arturo e De Luca Maria
Piluso Maria in Raia	
Politano Francesca	• **LOCARNO**
Raia Umberto	Politano Giuseppe e moglie Ester
Scanga Giuseppe e Piluso Angela	

FAMIGLIE di alcuni laghitani residenti in Svizzera

Città	*Marito e moglie*	*Figli*
BASILEA	*Raia Umberto e Maria Piluso*	*Antonio, Rinaldo e Romilda*
BELLINZONA	*Scanga Mariano e Nicolina Cardillo*	*Fabrizio e Fausto*
	Muto Fernando e Carmen Besomi	*Giordano e Serena*
	Scanga Giuseppe e Angela Piluso	*Wilma, Suzy e Kathia*
	Scanga Nicola e Elisabetta Porco	*Giovanni e Domenico*
BUBENDORF	*Mazzuca Ottone e Esterina De Simone*	*Lidia*
COLBRERIO	*Scanga Maria e Gaspanini Paolo*	
GIUBIASCO	*Rende Alfredo e Elda Mazzotta*	*Gianfranco e Maurizio*
	Rende Pietro e Giuseppina Porco	*Massimo e Maria*
	Longo Francesco e Ruth	*Enrico e Assunta*
	Longo Giocondo e Caterina	*Manuela, Monica e Sara*
	Muto Mafalda e Guerro Braulio	*Gabriele e Sandro*
	Lombardo Pietro e Elda Muto	*Carmela, Carmelo e Franca*
LAUSEN	*Guido Mario e Maria Fuoco*	*Monica, Francesco, Manuela e Lidia*
	Perri Antonio e Maria Bruni	*Silvia, Antonella e Orlando*
	Runco Francesco e Maria Perri	*Nicola, Adriana e Simona*
LIESTAL	*Nucito Mario e Biagia*	*Evelina, Ausilia e Stefania*
	Scanga Arturo e Maria De Luca	*Sandro, Dorotea e Davide*
LOCARNO	*Politano Giuseppe e Ester*	*Diego e Francesco*
SAN NAZZARO	*Muto Aldo e Giovanna Guido*	*Christiane*
SENENTINA	*Longo Antonio e Angela*	*Enrico ed Assunta*

Umberto Raia *emigrò nel 1961 a Basilea dopo essersi sposato con* ***Maria Piluso****, figlia di Ciccu ‘u Mulinaru. Fece il sarto, andò in pensione nel 1993. Anche* ***Mario Piluso****, fratello di Maria, emigrò clandestinamente in Svizzera e fece lavori stagionali dal 1961 al 1963 e poi decise di ritornare definitivamente a Lago.*

Famiglia Scanga Francesco

Francesco Scanga (*1888-1957*) emigrò a *Point Marion* PA (USA), sbarcando a New York dalla "*Cretic*" il 21 settembre 1906. Fece ritorno a Lago dove faceva parte della Banda dei Combattenti ed il 24 giugno 1924, ritornò a New York assieme a 44 "musicisti" paisani. Aveva quasi 50 anni quando si sposò con ***Flora Magliocco*** "*e Stillu*" (*1912-1999*) ed a Lago ebbero 5 figli:

- ***Pasquale*** (*1938-2003*) emigrò nel *Saar* e poi in *Svizzera*. Tornò a Lago, si sposò con *Rita De Pascale* ed ebbero 3 figli: *Marcella* (laurea in Giurisprudenza), *Assunta* (diplomato) e *Claudio (diplomato)*
- ***Giuseppe*** (*n.1939*) si sposò con *Maria Scanga*, emigrò a *Liestal* dove fece il muratore, poi emigrò a *New York* dove tuttora vive. Ebbe 2 figli: *Franco* (laurea in informatica) e *Flora.*
- ***Mario*** (*n.1941*) si sposò con *Franca Longo* (sorella di Angela) ed emigrarono a Liestal (Svizzera). Ebbero 2 figli: *Adriano* (avvocato), e *Fabrizio* (diplomato)
- ***Arturo*** (*n.1945*) si sposò con *Maria De Luca* (sorella di Fedele De Luca), emigrarono a *Liestal* (Svizzera) ed ebbero 3 figli: *Dorotea*, *Sandro* e *Davide*
- ***Silvio*** (*n.1951*) si sposò con *Assunta Coscarella* (*'e Papia*), rimasero a Lago dove gestisce una macelleria in *via L. Falsetti* ed il *Cinema Teatro "Lauriz"* di *via P. Mazzotti.* Ebbero 2 figli: *Andrea* e *Angelo*. I fratelli Scanga iniziarono a gestire il Cinema di Lago sin dal 1965 quando ancora era in ubicato in via Cesare Battisti e nel 1980 fu costruito il nuovo locale in via P. Mazzotti.



Fratelli Scanga nel 1945
Pasquale (tiene in braccio Fedele De Luca),
Giuseppe e Mario
Davanti: Lina 'e Stillu e Arturo



Liestal (Svizzera): 1974 ca.
Da sx a dx: Arturo Scanga e moglie Maria De Luca (figli: Dorotea in braccio e Sandro davanti), Franca Longo e marito Mario Scanga (figli: Adriano in braccia e Fabrizio davanti)



Fratelli Scanga 1979 a Lago (Matrimonio di Silvio con Assunta)
Mario, Arturo, Silvio e moglie Assunta Coscarella, Giuseppe e Pasquale

Emigrazione in Inghilterra





Grazie al suo ***impero coloniale*** ed alla ***rivoluzione industriale***, l'Inghilterra divenne una grande potenza industriale e commerciale che attirò emigranti a partire dal 1800. Infatti, i capitali accumulati dalla borghesia e le materie prime importate dalle colonie furono fattori importanti per l'avvio della Rivoluzione Industriale nel XXVIII Secolo. Dopo la II Guerra Mondiale, le distruzioni provocate dai bombardamenti e la perdita del vasto Impero Coloniale causarono una grave crisi economica.

Il sottosuolo britannico è ricco di: ***carbone***, ***ferro***, ***rame***, ***zinco*** e ***piombo***. Queste immense risorse alimentano le ***industrie siderurgiche*** e ***meccaniche***. Il Paese estrae ***petrolio*** dai giacimenti nel Mare del Nord e ***gas naturale*** dai giacimenti sulle coste sudorientali. Molto importante è l'***industria tessile*** del cotone e della lana, come pure quelle delle ***calzature*** e delle ***ceramiche***.

Alcuni nostri emigranti italiani andavano in Inghilterra a lavorare nelle ***fabbriche di mattoni*** a Bedford e a Peterborough.

All'inizio, come in tutti i Paesi anglo-sassoni, il laghitano si sentiva più isolato per il problema della lingua e si appoggiava ad altri paesani o parenti arrivati prima di lui. Trovando poca ospitalità e dialogo con i nativi, cercava fabbriche, scuole, negozi e chiese gestite (almeno parzialmente) da italiani. Anche la cultura e la mentalità erano diverse ed i compaesani facevano molta fatica ad inserirsi in un ambiente che a loro sembrava "freddo". Col tempo, però, il laghitano ha imparato ad apprezzare i tanti pregi degli inglesi: l'ordine, il rispetto per la legge e l'amore per le tradizioni, la natura e la cultura.

Elenco di alcuni **laghitani emigrati** in **Inghilterra**
De Pascale Maria (impiegata al British Museum di Londra)
Mauro Pina
Viscusi Annamaria e Carmelina
Viscusi Giuseppe e Antonia

Giornale e Piccola Italia in Inghilterra

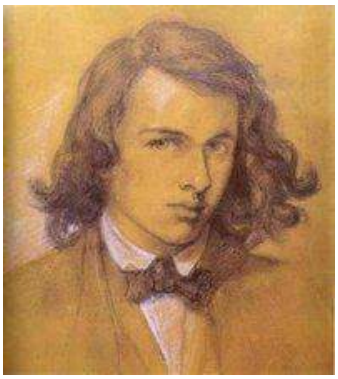
- "***Italy Daily***" pubblicato quotidianamente dall "*International Herald Tribune*" a Londra e a Parigi, riporta notizie dall'Italia
- "***Little Italy***" a *Manchester,* ricca di negozi e di ristoranti italiani.

Età Vittoriana

Il regno della ***regina Vittoria*** (*1837-1901*) chiamato "***Età Vittoriana***" fu caratterizzato dal benessere, dalla sicurezza interna, dalla politica liberale e dall'incontrastato dominio della Gran Bretagna sui mari. Il suo vasto ***Impero*** includeva il *Canada*, l'*Australia*, il *Sud Africa*, l'*India*, la *Rhodesia*, il *Sudan* e *l'isola di Cipro*. Gli italiani emigravano in Inghilterra dove trovavano una nazione più ricca e meglio organizzata dell'Italia.

Illustri italo-britannici

Rossetti Gabriele *(1783-1854)* poeta italiano nato a Vasto (CH) , esiliato nel 1821 durante i *Moti del 1820-21* perché era un nazionalista rivoluzionario, contrario al dominio dei Borboni nel *Regno delle Due Sicile*. Per tre anni, trovò rifugio a Malta, e successivamente, andò a Londra dove visse fino alla morte.



Come *esiliato politico* scrisse in italiano dei *versi patriottici* e *liberali* tra cui una lunga poesia "*Il veggente in solitudine* " (*nel 1846*), e la sua "*Autobiografia*". Dal 1831 fino al 1845, divenne *Professore di Italiano* al *Kings College* di Londra. Sposò *Francesca Polidori*, figlia di Gaetano Polidori, un' altro esiliato politico. Ebbero 4 figli: *Maria Francesca, Dante Gabriel, William Michael* e *Christina.*
Il figlio ***Dante Gabriel Rossetti*** (*1828-1882*)-***foto***- divenne un famoso traduttore (*tradusse in inglese la "Divina Commedia" di Dante Alighieri*), poeta e pittore inglese e fu uno dei fondatori della "*Pre-Raphaelite Brotherhood*" ("*Fratellanza Pre- Raffaellitica*").
La figlia ***Christina Rossetti*** (*1830-1894*) divenne una famosa poetessa inglese.

Lord Charles Forte
nato nel 1908 a Monforte Casalattico (Frosinone), emigrò in Scozia nel 1913 e studiò nel Dumfries College. Fu una delle persone più ricche della Gran Bretagna in quanto proprietario di 940 hotel.
Appena arrivato dall'Italia, lavorò come gelataio e nel 1958 acquistò il suo primo albergo, il "Waldorf" di Londra.
Nel 1969 divenne proprietario di 3 hotel parigini (George V, Plaza Athenee e Tremoille).



Tra il 1920 ed il 1930, gli italiani controllavano il catering, la ristorazione e i ristoranti ma durante la *Seconda Guerra Mondiale* queste attività furono saccheggiate e rastrellate e le personalità italiane più importanti furono deportate in Canada.

Oggi *247.000 italiani* risiedono nel *Regno Unito* (*157.000 cittadini italiani* e *90.000 oriundi italiani*).

SOLDATI LAGHITANI nel MONDO



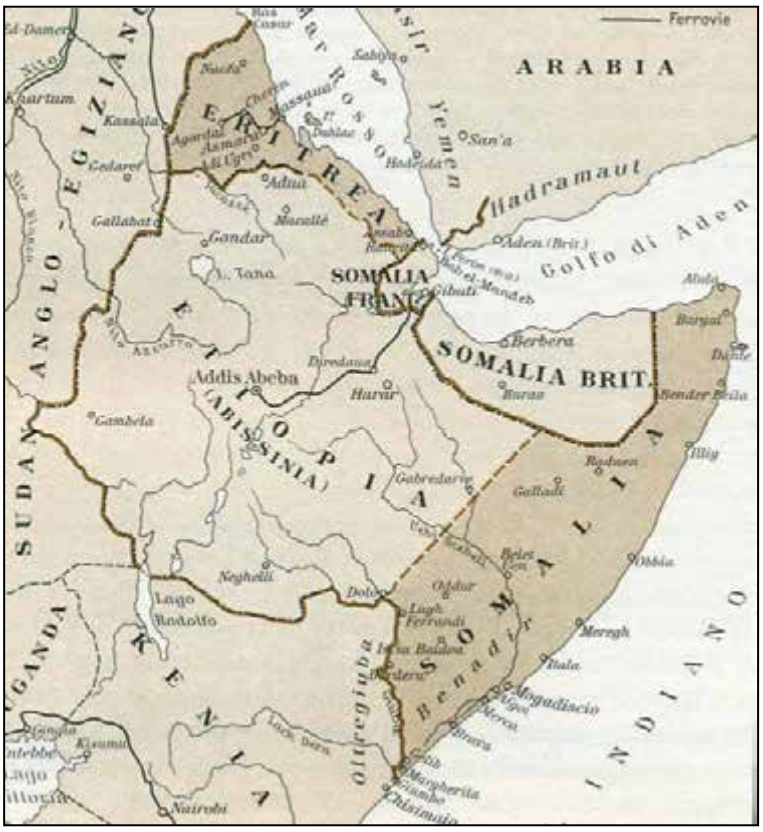
GUERRA di LIBIA

Nel ***1911***, il governo italiano presieduto da ***Giovanni Giolitti***, dichiarò guerra alla Turchia ed occupò i principali centri della ***Tripolitania*** e della ***Cirenaica***, regioni della ***Libia*** che furono poi annesse al Regno d'Italia. Il soldato laghitano *Posteraro Gennaro* cadde durante questa Guerra.

AFRICA ORIENTALE ITALIANA

(Eritrea, Somalia ed Etiopia)

- ***GUERRA d'ERITREA e SOMALIA***



Dopo avere acquistato dalla "*Società di Navigazione Ribattino"* nel giugno del 1882 la *Baia di Assab*, sulla costa meridionale del Mar Rosso, nel febbraio del 1885, il governo italiano, presieduto da *Agostino Depretis*, inviò i primi contingenti dell'esercito che occuparono il porto di *Massaua* e *Assab*. Ciò fu seguito dal grave episodio di ***Dogali*** *(*vicino *Massaia)* dove il 26 gennaio 1887 circa 500 soldati italiani furono massacrati dalle truppe abissine (anche il laghitano ***Pasquale Barone*** morì a Dogali nel 1887). Il presidente del Consiglio *Depretis* fu costretto a dimettersi e fu sostituito da **Francesco Crispi** che nel ***1889****,* concluse con il negus Menelik, Imperatore d'Abissinia, il ***Trattato di Uccialli*** con cui l'***Eritrea*** venne riconosciuta Colonia italiana. L'Italia entrò in possesso dell'Eritrea (*1890*) e di una parte della ***Somalia*** *(1889-1892*).

- ***GUERRA d'ETIOPIA***

La versione italiana del *Trattato di Uccialli* stabiliva che l'Abissinia diventasse un protettorato italiano ma ciò venne rinnegato dall'imperatore etiope. Allora il governo italiano inviò un forte contingente militare comandato dal ***Generale Oreste Baratieri,*** che aprì le ostilità occupando il territorio del Tigrè. La pronta reazione delle truppe abissine costrinse inizialmente alla resa i due presidi italiani insediati sull'***Amba Alagi*** nel 1895 e a ***Macallè*** nel 1896.

Dopo questa prima disfatta l'Italia fu nuovamente sconfitta il 1° marzo 1896 a ***Adua*** ("*Disfatta di Adua"*) dove morirono circa ***7000*** soldati italiani tra cui il tenente-medico laghitano ***Pasquale Cupelli*** di 35 anni che Lago ricorda con una lapide commemorativa posta in Piazza del Popolo e con una strada intitolata all'eroico sanitario. Nonostante il 26 ottobre 1896 si concluse la ***Pace di Addis Abeba*** con la quale l'Italia rinunciò alle sue mire espansionistiche in Abissinia, nell'ottobre del 1935 le truppe italiane invasero l'**Etiopia**[3] con l'obiettivo di estendere i possedimenti coloniali dell'Italia, che già comprendevano la Somalia e l'Eritrea. L'Imperatore etiope, ***Hailé Selassié***, si rivolse alla ***Società delle Nazioni*** che condannò l'aggressione e impose delle sanzioni economiche contro l'Italia. Le forze italiane, comandate da ***Pietro Badoglio*** e da ***Rodolfo Graziani,*** attaccarono e sconfissero l'esercito abissino, entrando ad ***Addis Abeba*** il 5 maggio 1936. *L'**Etiopia** fu unita all' **Eritrea** e alla **Somalia** formando l'**Impero Coloniale dell'Africa Orientale Italiana*** e Re Vittorio Emanuele III divenne ***Imperatore***. Hailé Selassié fu costretto a rifugiarsi in Inghilterra dove rimase fino al 1941.

- **COLONIZZAZIONE ITALIANA e LAGHITANA**

LIBIA

Dopo il 1923, con l'avvento del Regime Fascista, fu intrapresa una ***sistematica occupazione del territorio libico*** e fu avviata contemporaneamente una ***campagna*** *di* ***colonizzazione*** che portò migliaia di italiani ad insediarsi in Libia, costituita ad ovest dalla ***Tripolitania*** (con 543.000 abitanti) ed a est dalla ***Cirenaica*** (con 160.000 persone). L'amministrazione italiana *abolì la schiavitù,* avviò vaste *opere pubbliche* (l'unica ferrovia in Eritrea fu progettata dagli italiani nel 1911) e *ridusse il potere dei ras locali*. Il Governatore della Libia divenne ***Italo Balbo***, uno dei *Quadrumviri* della *Marcia su Roma* del 1922.
Il flusso dei coloni iniziò nel 1933 ed il *trasporto* nelle colonie era a spese dello Stato. Furono costruite delle case coloniche per accogliere i contadini ed il Governo aveva anche *costruito delle strade* e degli *acquedotti.*
In base al numero dei componenti della famiglia, ogni nucleo riceveva dai *15 ai 25 ettari di terreno da coltivare.* Lo Stato anticipava anche del denaro necessario per le prime spese. Molte erano le richieste di coloro che volevano recarsi nelle colonie, ma si dava preferenza a chi aveva meriti di guerra od onori nel Partito Fascista.

Parlando del contributo italiano, recentemente il *Ministro dei Trasporti dell'Eritrea*, *Amanuel Ghebrè Selassiè* dichiarò:
"*Al contrario degli italiani, che qui erano venuti per dare, gli inglesi, durante il loro mandato, non esitarono a spogliare l'Eritrea di una funicolare italiana lunga 80 chilometri, di ben 4 locomotive Ansaldo e 5 littorine, che spedirono in India, e di gran parte delle officine che gli italiani avevano lasciate intatte in tutto il Paese*."
Il 13 febbraio 1934 partirono da ***Siracusa*** 250 capofamiglia: erano *calabresi, siciliani ed abruzzesi*. Il gruppo andava ad occupare le case coloniche nei *villaggi Berta* e *Primavera*. Un pò alla volta *40.000 coloni italiani* sbarcarono in Libia.
Il lavoro agricolo era molto duro: bisognava trasformare le gialle dune in campi verdi ma con pazienza riuscirono a fare germogliare gli olivi, le viti ed il grano.

---

*Tanti giovani di Lago parteciparono alla Guerra contro l'Etiopia. Ad esempio **Gaetano Pellegrini** che morì ad Addis Abeba, **Giuseppe Caruso, Mastru Peppe 'a Cavallara** (Coscarella), e **Francesco** e **Nicola Scanga**. Quest'ultimi due soldati, per ragione di lavoro, rimasero ad Asmara (Eritrea) e furono successivamente richiamati per combattere nella II Guerra Mondiale. Vennero presi prigionieri dagli inglesi e condotti in campi di prigionia prima in Kenia e poi a Bombay in India. Furono liberati nel giugno 1946.*

Gli italiani stavano bene in Libia, non avevano problemi di convivenza con il popolo libico e c'era rispetto reciproco. A *Tripoli* c'era il "*Circolo Italia*" dove potevano riunirsi con gli amici. C'era un vivo clima culturale, la comunità italiana era molto affiatata, si organizzavano feste, si frequentavano locali, si proiettavano film italiani e inglesi e si dedicavano molto alla caccia.

Una ***lettera di un colono*** pubblicata dal "***Gazzettino***" nel febbraio 1940 descrive il suo arrivo in Libia :

«Dopo lungo tempo vengo a dare mie notizie per spiegare tutto. Il nostro viaggio è stato bello: mangiare e bere abbondantemente e accolti bene dappertutto (…)
Poi arrivati alla nostra bella casa, abbiamo trovato: viveri, un sacchetto di farina di fiore di 5 kg, 5 kg. di riso, 3 kg. di pasta, 10 litri di olio, scatolette di carne in conserva, formaggio, 4 litri di vino, sapone, fiammiferi, pacchetti di candele, una latta di petrolio per il lume e poi la casa, tutta ammobiliata con lusso, il comò, la specchiera, armeroni e tanti colori (…)
La stalla è bellissima per otto bestie, tutta soffittata. Insomma non ci manca niente; qui non c'è nessun pensiero. Sono contento. La terra è buona, il clima bello che sembra primavera, un bel verde dappertutto; il grano è seminato, e il verde è anche sulle colline intorno che è proprio una bellezza.(…) E' una delizia, siamo contenti tutti. Se qualcuno volesse far domanda di venire qui, la faccia pure, approfitti per l'anno nuovo, che si troverà contento...».

ABISSINIA *ed* ***ERITREA***

- ***Laghitani*** *che emigrano* ***in Eritrea***

Il 30 marzo 1939, il *Duce Benito Mussolini*, durante una sua visita a *Belmonte Calabro* (CS) al *Mausoleo di Michele Bianchi*, uno dei Quadrumviri della "*Marcia su Roma*" del 1922, fu accolto da circa 70 laghitani che facevano parte delle *Bande Musicali* del paese, suonando e cantando "*Giovinezza"*. Appena arrivato, il laghitano *Sabatino Sesti* disse: "*Dio ti salvi, oh Duce!*" Contento della grande accoglienza, il Duce chiese loro da dove venivano e se avevano qualche particolare richiesta. Risposero che volevano emigrare in Eritrea come operai specializzati, truppe coloniali e parte del "*Genio Artieri*". Furono segnati i nomi dei laghitani interessati all'esodo verso l'"*Africa Orientale Italiana"* (*A.O.I.*) come operai o come truppa di occupazione. Molti andarono in *Eritrea,* dove per *6 mesi,* fecero parte del "*Genio Artieri"* per costruire *le strade che dall'Abissinia portavano verso l'Eritrea*, ricevendo una *paga di 3 lire e 40 centesimi al dì*. Furono ***62*** i *paesani che parirono volontari verso l'Abissinia ma che operavano anche in Eritrea e Somalia.*



Alcuni di questi compaesani formarono un ***banda musicale*** completa diretta dal maestro *Mineo* che nei giorni festivi suonava a *Gondar* (Etiopia), sito a nord del *Lago Tana*. Oltre a *Gabriele Politano (quello a dx nella* ***foto****)* che suonava il tricorno baritono, ne facevano parte anche *Francesco Palermo* (suonava il piccolo in mibemolle), *Carmine Magliocco o "Tozza"* (suonava il corno d'accompagnamento) e *Sabatino Sesti* o *Mastru Giuanni* (suonava il tricorno tenore).

*Elenco dei **70** **laghitani** partiti **volontari** per l'**Africa Orientale Italiana** (A.O.I.)* **:**

1. Barone Beniamino ('e Sbarricchia)
2. Barone Luigi ('e Ventura)
3. Belmonte Guglielmo
4. Cavaliere Adolfo
5. Chiatto Raffaele ('e Duardu)
6. Ciciarelli Luca (Luca 'e Tarallu)
7. Corrente Salvatore ('e Monaca)
8. Coscarella Francesco ('e Caccavu)
9. Coscarella Giuseppe (Peppe 'a Cavallara)
10. Costa Angelo
11. Costa Vincenzo
12. Cupelli Anello
13. Cupelli Vittorio ('e Deciminu)
14. De Grazia Sistino
15. De Luca Guerino ('e Vosc-ca)
16. De Luca Giuseppe ('e Vosc-ca)
17. De Luca Rinaldo ('e Vosc-ca)
18. De Pascale Brandisio ('e Scarda)
19. De Pascale Francesco ('e Scarda)
20. De Pascale Gabriele ('e Cardune)
21. Falsetti Giovanni (Giuanni 'e Franchinu)
22. Favre Carmine ('Isidora)
23. Guido Giovanni
24. Magliocco Alfonso
25. Magliocco Carmine (' Tozza)
26. Martillotti Oscar
27. Mazzotta Alfredo ('e Bandera)
28. Mazzotta Eugenio (Geniu 'e Vuartu)
29. Mazzotta Francesco (Ciccu 'e Marciallu)
30. Mazzotta Gabriele ('e Bandiera)
31. Mazzotta Placido (du Berrocciu)
32. Mazzuca Giorgio ('e Murtaru o Brabbuli)
33. Muto Carmine ('e Salemme)
34. Muto Giacinto
35. Muto Gregorio ('e Niebbuli o 'e Ruvella)
36. Muto Michele
37. Muto Vincenzo (Don Vicianzu da Vuna)
38. Naccarato Benio ('e Jacintu)
39. Naccarato Gaetano ('e Seggia)
40. Naccarato Pasquale ('e Jacintu)
41. Palermo Antonio ('e Jacintiallu)
42. Palermo Emilio ('e Pavucciu)
43. Palermo Francesco ('e Furtunata)
44. Palermo Raffaele ('e Ruffa)
45. Palermo Saverio ('e Pavucciu)
46. Pellegrini Gaetano
47. Perri Fortunato ('e Pappardu)
48. Perri Luca ('e Pappardu)
49. Politano Diego (Luchinu 'e Parma)
50. Poltano Gabriele ('e Gesiminu)
51. Politano Nicola ('e Gesiminu)
52. Porco Angelo
53. Porco Luigi
54. Porco Romualdo
55. Porco Sante
56. Pugliano Domenico
57. Runco Alfonso (di Aria di Lupi)
58. Runco Giuseppe
59. Runco Vincenzo
60. Sacco Angelo
61. Sacco Francesco (Ciccu Saccu)
62. Sacco Giuseppe (Nicova Saccu)
63. Salvati Osvaldo Spardu 'e Caccavu)
64. Scanga Bruno
65. Scanga Silvio
66. Sesti Giuseppe (Peppe'e Rosulia)
67. Sesti Sabatino (Giuanni 'e Siastu)
68. Veltri Gugliemo (Belmonte)
69. Veltri Michele
70. Ziccarelli Giuseppe ('e 'Nceccu)

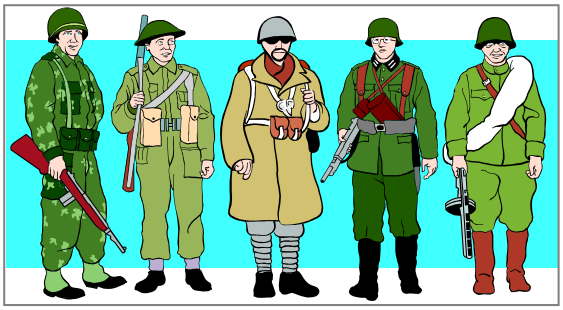
Molti di questi volontari laghitani facevano parte delle "*Camicie Nere*" ("*C. N.*") e della "*Milizia Volontaria di Sicurezza Nazionale*" (*M.V.S.N.*) e dal 1936 al 1938 andarono in *Abissinia* come parte delle truppe di occupazione e di rastrellamenti (uno dei "*Capo Squadra*" delle "*C.N.*" di Lago era *Gaetano Naccarato*). *Gregorio Muto* andò volontario come autista e poi dovette arruolarsi per partecipare alla Guerra d'Etiopia.

Molti furono inviati ad Addis Abeba (ad es., Gabriele De Pacale, Francesco Coscarella, Alfonso Magliocco, Luigi Porco, Luigi Barone e Giuseppe Sesti), ad Asmara (ad es., Guglielmo Belmonte, Michele Muto, Rinaldo De Luca e Michele Veltri) e Gondar (ad es., Oscar Martillotti).

Altri laghitani non essendo volontari, vennero chiamati alle Armi. Tra questi ricordiamo *Giovanni Palermo* (*classe 1912*) che era aviere motorista con il ruolo di trasportare gli approvvigionamenti alle truppe italiane coinvolte nella *Guerra d'Abissinia* (*1936*) che combattevano in varie località (*Massaua, Asmara, Adua, Addis Abeba* etc.). Quando nel 1938 venne congedato, andò ad *Asmara (Eritrea)* per superare gli esami di licenza magistrale.

Dopo la Guerra d'Abissinia, molti si "*smobilitarono"* diventando liberi di fare i contadini, gli operai edili o gli artigiani, praticando i loro mestieri in varie località come *Addis Abeba, Gondar, Asmara* e *Mogadiscio*. Tra i laghitani c'erano: *Luchino Politano* (muratore), *Guerino De Luca* (occupato nell'edilizia), *Anello Cupelli* (ebanista), *Gregorio Muto* (autista) e *Vicenzo Costa* (sarto).

Nel 1940 furono richiamati alle Armi diventando di nuovo militi, militari o paramilitari, e dovettero combattere contro gli inglesi nella *Seconda Guerra Mondiale* (tanti purtroppo furono presi prigionieri ed inviati in campi di concentramento).



PRIGIONIERI di GUERRA LAGHITANI
(quelli che mi sono stati segnalati)

Lo scoppio della *Seconda Guerra Mondiale* trasformò l'*Africa Orientale Italiana* in un teatro di scontri che si concluse con *l'occupazione inglese* iniziata nel *1941* e conclusa il *22 gennaio 1943* quando occuparono *Tripoli* dopo la *vittoria* ad *El-Alamein*. I nostri soldati cercarono invano di difendere le Colonie dove tanti italiani si erano sistemati. La perdita definitiva delle Colonie Italiane in Africa fu sancita dal *Trattato di Parigi* del *10 febbraio 1947*.
Molti dei 60 **paesani** che andarono volontari in "*A.O.I",* vennero presi **prigionieri** dalle truppe inglesi nel 1940-41 e trasferiti in campi di concentramento nel Sudan, in Kenia, in India, in Australia ed in Inghilterra.

SUDAN , KENIA e INGHILTERRA

Saverio Palermo è stato varie volte decorato al valore militare. Era *Sergente di Someggiata* (truppe addette ai trasporti) e comandava gli *ascari* e i *dubat* (soldati indigeni eritrei) a cavallo ed a cammello. Combattè durante la Guerra d'Etiopia del 1934-36, rimanendo in *A.O.I.* dove prese parte a diverse battaglie contro gli abissini. Ha combattuto nel *Secondo Conflitto Mondiale* e venne fatto prigioniero dagli inglesi nel 1942. Fu inviato in un campo di concentramento nel *Sudan*, poi in *Kenia* ed infine in *Inghilterra*. Rimpatriò nel 1945 scegliendo la vita militare come carriera entrando col grado di Maresciallo, congedandosi nel 1970 con il grado di Sottotenente.
Raffaele Palermo era un *Carabiniere* che fu volontario in *A.O.I*. dal 1938 al 1940 quando fu preso prigioniero dagli inglesi e portato in un campo di concentramento nel *Sudan* e poi in *Inghilterra*. Rientrando in Italia nel 1946, passò alla *Pubblica Sicurezza* congedandosi col grado di Maresciallo.

Eugenio Mazzotta (classe 1912), volontario come "*Genio Artieri*" a *Gimma* (vicino *Addis Abeba*) dal 1936 al 1940, venne preso prigioniero dagli inglesi e fu inviato in campi di concentramento del *Sudan* e *Kenia*. Fu rimpatriato nel 1946.

***Foto**: Caravana di cammelli carichi di approvigionamenti a Gimma (Etiopia) nel 1938.*
*Il laghitano **Eugenio Mazzotta** è il 2° da sinistra. FSM*

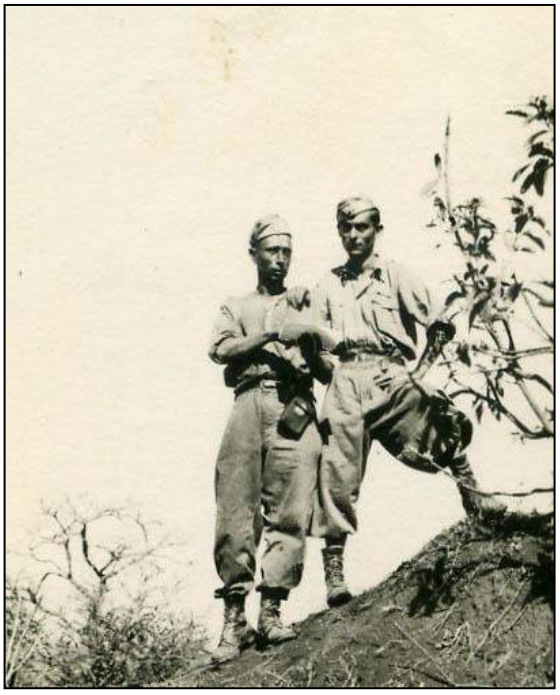




***Laghitani in Cirenaica** (Libia) nel 1936 come Milizia Volontaria di Sicurezza Nazionale ("M.V.S.N."). Da sx a dx, in piedi: Osvaldo Salvati (Spardu 'e Caccavu), Guerino De Luca ('e Voscca), Beniamino Barone ('e Sbarricchia) e Salvatore Corrente ('e Monaca). Davanti seduto: Giorgio Mazzuca ('e Murtaru o 'e Brabbuli). Nel 1938-39 furono dislocati in Abissinia ed Eritrea. FSM*



***Foto a sx**: localizzazione di Gondar, Addis Abeba, Gimma, Asmara, Massa, Assab, Gibuti e Mogadiscio.*
***Foto sotto**: Vincenzo Costa e Gaetano Naccarato in Eritrea nel 1939*



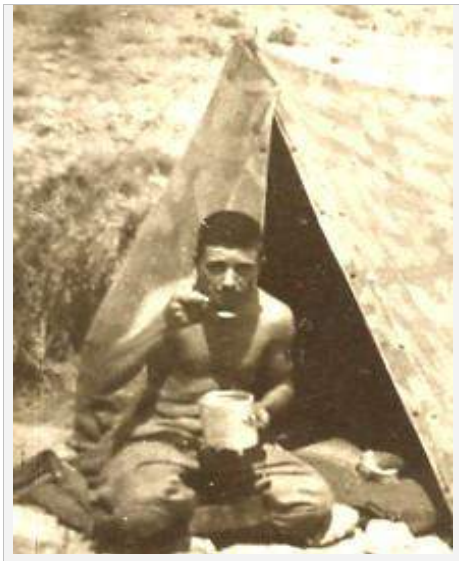
INDIA ed INGHILTERRA

Salvatore Muto

Chiamato alle Armi nel febbraio 1940, s'imbarcò a Bari per *Bengasi* (Cirenaica), raggiungendo *Elabiar* e *Barce.* Ha combattuto ad *Elabiar*, a *Derna*, a *Ridotta Capuzzo*, a *Sallum Alto e Basso,* ed a *Bardíyah* dove fu catturato dagli inglesi. Come prigioniero di guerra, fu imbarcato per Sallum Basso (Egitto) e poi per Suez dove con la nave "Nevasa" raggiunse Bombay (India) il 25.02.1941 dopo 30 giorni. Proseguì poi con il treno fino a Bangalore (India) dove rimase rinchiuso in un campo di concentramento per 3 anni (1941-44). Dall'India fu portato nel 1944 a *Bramol*, un campo di concentramento per P.O.W. ("*Prisoners of War*") vicino Birmingham (Inghilterra) dove lavorò come barbiere ed infermiere e dove fu raggiunto dal fratello Giacinto. Il suo campo fu aggregato all'Aviazione Britannica ("*Royal Air Force*") come "*Italian Auxiliary Pioneer Group*" e rispetto all'India, il gruppo godette di più libertà. Nonostante ciò, durante la prigionia, Salvatore subì una grave infezione renale che gli provocò la perdita del rene destro.

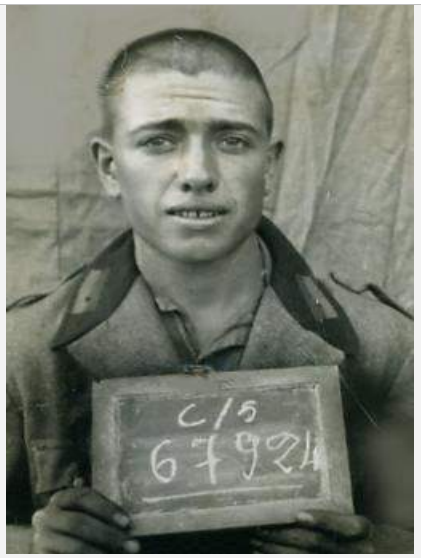
Il 22 marzo 1942 il *Ministero della Guerra* lo decorò con una *Medaglia di Bronzo al Valore Militare* per un atto eroico in cui salvò la vita a molti soldati italiani quando il 14 luglio 1940 a "*Ridotta Capuzzo*" (Cirenaica) era un artigliere del *45mo Reggimento "Cirene".* Nella motivazione firmata dal *Maresciallo Rodolfo Graziani* ed approvata da *Benito Mussolini*, si legge: "…*sviluppatosi un incendio nella riserva munizioni della propria batteria, accorreva per primo sul posto, malgrado il pericolo incombente, incurante delle ustioni alle mani, raccoglieva le cariche in fiamme, lanciandole lontano, riuscendo col suo atto generoso ad evitare lo scoppio di altri proiettili*". La medaglia gli fu consegnata a Lago il 4 novembre 2009 dal Tenente Colonnello dell'Esercito,

Ernesto Serpe, durante una cerimonia in suo onore promossa dall' *Amministrazione Comunale* di Lago e dalla locale sezione dei *Reduci e Combattenti*.
Muto fu congedato dall'Esercito il 30 settembre 1946, e nel 1947, divenne istruttore presso la "*Scuola di Polizia*" a *Nettuno* ma a novembre 1948 si ammalò di cistopielite al rene sinistro e fu congedato per malattia. Così ritornò a Lago dove fece il barbiere, l' infermiere, l'agente di emigrazione e l'ausiliare scolastico. A Lago è stato *Commissario Prefettizio dell'ECA* ("*Ente Comunale Assistenza*") e *Presidente dei Reduci e dei Combattenti* dal 1949 fino ad oggi.



Ridotta Capuzzo
tra la Cirenaica e l' Egitto
nel mese di giugno 1940 FSM

Salvatore Muto in pieno deserto all'ora del "rancio" davanti alla propria "abitazione".



Porto di Bombay *(India)*
25.2.1941 FSM
Salvatore Muto con i capelli rasati e sul petto un numero di matricola pronto per essere trasferito in un campo di concentramento a Bangalore



Giacinto Muto *1940*
fratello di Salvatore *FSM*

Nei ***campi di concentramento inglesi*** furono tenuti prigionieri ***altri soldati di Lago*** *tra i quali* (molti di questi laghitani furono detenuti a Bramol dove c'era Salvatore Muto):

Anelli Domenico
Chiarelli Vittorio *('e Ndinu) di Terrati*
Coscarella Giuseppe *(Mastru Peppe 'a Cavallara)*
Feraco Alfredo *(di Terrati)*
Feraco Giovanni *classe 1920*
Guido Adolfo *('e Santa) classe 1920*
Mazzotta Michele *('e Marciallu) di Vasci, classe 1920*
Mazzotta Vincenzo *('e Bandera) classe 1920*
Muto Mario
Muto Giacinto
Muto Carmine *(du Surdu) classe 1919*
Naccarato Gaetano *('e Canice) classe 1920*
Palermo Angelo *(classe 1914)*
Palermo Giovanni *(Ninnu 'e Trunzu) classe 1919*
Palermo Luigi *(du Marasciallu) da Cafosa*
Palermo Ottorino *('e Jacintiallu)*
Perri Orlando *('e Pappardu) classe 1915*
Policicchio Giuseppe *('e Ricu Roccu) classe 1920*
Porco Carmine *('e Biase) classe 1920*



Posteraro Luigi
Provenzano Alberto *(Albertu 'e Leruagiù)*
Provenzano Nicola *('e Leruogiù) classe 1917*
Scanga Antonio *(Ntoniu 'e Sciucca) classe 1920*
Scanga Francesco *(classe 1911)in Kenia e Bombay*
Scanga Nicola *(classe 1912) in Kenia e Bombay*
Scanga Silvio *('e Curtellinu)*

Foto *(sopra):* ***45° Reggimento di Artiglieria pronti per partire al Fronte libico 1940*** *Da sx a dx: Salvatore Muto, Giovanni Palermo (Ninnu 'e Trunzu), Michele Mazzotta ('e Marciallu) e Giovanni Feraco (seduto)*

Foto *sotto a sx: Gaetano Piluso é il 1° a dx*
Foto *sotto a dx: Carta d'identità di Gaetano Piluso come prigioniero di guerra in Inghilterra.*





Piluso Gaetano (di *Ferdinando*) nato a Lago (CS) il 2.4.I908. Dal I2.2.I936 fece parte della 2*a Compagnia del I° Reggimento Genio Telegrafisti,* fu inviato in Africa Orientale, e sbarcò a *Mogadiscio* (Somalia) il 20.5. I937. Rimase nei pressi di *Addis Abeba* fino al I940 e partecipò a svariate operazioni di guerra in *Abissinia (a Gondar, Mogadiscio, Asmara*, e *Gimma)* fino al 30. 4. I94I quando venne fatto prigioniero dalle truppe inglesi, e mandato in campi di concentramento a *Garswood Park* e ad *Ashton-in- Makerfield* (vicino Manchester), rimanendovi fino al 27.1.1946 data in cui fu rimpatriato come *Invalido di Guerra*.



Soldati di artiglieria laghitani
ad ***Elabiar*** *sul fronte libico nel* ***1940-45***

Davanti, da sx a dx: Vincenzo Mazzotta ('e Bandiera) e Mario Muto ('e Voe).

Dietro: Giovanni Feraco, Michele Mazzotta ('e Marciallu), Giovanni Palermo (Ninnu 'e Trunzu) e Adolfo Guido ('e Santa)
FSM

EGITTO ed INGHILTERRA

Beniamino Sacco, **Alberto Provenzano** ed **Antonio Scanga**

I soldati laghitani ***Beniamino Sacco*** *(classe 1920, soldato di fanteria sul fronte della Marmarica a Tobruk),* ***Alberto Provenzano*** *ed* ***Antonio Scanga*** *('e Sciucca) furono presi prigionieri dagli inglesi nel 1942 e trasferiti in un campo di concentramento in Alessandria d'Egitto e dopo circa tre mesi, trasferiti nel Campo di Bicister vicino Oxford (Inghilterra), rimanendovi fino al 29 luglio 1946, data del loro rientro a Lago.*

Domenico Cicchitano partì come soldato per l'*Abissinia* nel 1939, fu fatto prigioniero dagli inglesi nel 1941 ed inviato in campi di concentramento prima in *India* e poi, nel 1943, a *Sydney* (Australia) fino al 9 settembre 1945, data in cui finalmente ritornò a Lago.



Foto sopra: ***Marmarica*** *(Tobruk) 1942: Beniamino Sacco (in alto a dx). Sotto, da sx a dx: Alberto Provenzano ed Antonio Scanga ('e Sciucca) FSM*



Foto a sx*: Domenico Cicchitano è ultimo a dx (in Abissinia nel 1939) FSM*

LAGHITANI in CAMPI di CONCENTRAMENTO in altri nazioni

(quelli che mi sono stati segnalati)

Nazione	*Laghitani detenuti*
AUSTRALIA	Domenico Cicchitano, Alfredo Muto, Mario Muto, Antonio Provenzano ed Angelo Provenzano
KENIA	Gregorio Muto, Eugenio Mazzotta, Saverio Palermo
SUDAN	Sabatino Sesti, Francesco Coscarella, Michele Veltri, Raffaele Chiatto, Gregorio Muto, Luigi Barone, Eugenio Mazzotta, Francesco Palermo e Vincenzo Costa
SUD AFRICA	Sabatino Sesti (*Mastru Giuanni 'e Siastu*), Gregorio Muto

RUSSIA



Orlando Piluso (*1920-1995*) chiamato alle armi nel 1939, ha combattuto in Albania, Grecia e Jugoslavia ed infine nel 1942, fu inviato in *Ucraina* sulle sponde del *Fiume Donec'k* e *Charkiv.*
All'arrivo del "generale inverno", le temperature si abbassarono fino a 30° sotto zero e tanti soldati morirono per assideramento, a causa dell'inadeguato equipaggiamento.
Il 25 dicembre 1942 fu preso prigioniero dai russi ed assieme a molti compagni, fu portato vicino a Mosca, in un campo di concentramento chiamato "*Lager 58*" dove, a causa del freddo, si congelò un piede. La sua intelligenza ed il suo spirito d'adattamento lo aiutarono a rendere la prigionia meno dura. Infatti, cercò d'imparare il russo per comunicare meglio ed, essendo un bravo sarto, iniziò a confezionare dei colbacchi per le guardie carcerarie.
Nell'ottobre 1945, le autorità russe lo misero su un lento treno merci, con le porte sigillate con del filo spinato. Dopo più di un mese di viaggio, il 23 novembre 1945, il treno finalmente raggiunse *Francoforte* dove le guardie russe lo consegnarono ai loro alleati americani che lo accompagnarono fino al confine tra l'Austria e l'Italia. A *Verona* c'era un centro smistamento dei prigionieri di guerra che arrivavano dai vari campi di detenzione. Continuò il viaggio con il treno verso Sud arrivando a Roma il 27 novembre 1945 dove fu accolto al Ministero della Guerra. Infine raggiunse la Calabria e finalmente il paese di Lago, accolto da eroe, festeggiando dopo 6 anni di assenza, lo splendido Natale del '45 assieme ai genitori, ai fratelli ed agli amici. *(**Foto**: Orlando Piluso nel 1939)*

Anche **Raffaele Scanga** (*1922-1992*) fu preso prigioniero ed inviato in un campo di concentramento in Russia e fu liberato nel 1946.



ALGERIA

Francesco Mazzuca (*Ciccu 'e Murtaru*): classe 1919, partì per il *fronte francese* nel gennaio 1941. Finita la guerra in Francia, fu inviato al *fronte jugoslavo* e poi a quello russo dove rimase fino all'aprile 1942 quando venne rimpatriato per un "parziale congelamento". Successivamente fece parte dello *sbarco a Tunisi,* rimanendovi fino al 3 maggio 1943, data in cui cadde prigioniero alle truppe inglesi ed americane che lo trasferirono in un campo di concentramento in *Algeria* dove rimase fino al suo rimpatrio in Italia nell'aprile 1946.



Roma 1942: a sx a dx, *Francesco Mazzuca* ("*Ciccu 'e Murtaru*"), *Fausto Spina* ("*'e Liseu*") e *Nicola De Luca* ("*'e Annina*") FFM
Facevano parte del CSIR (*Corpo di Spedizione Italiano in Russia*).

GERMANIA

- ***De Luca Nicola***: classe 1921, inviato nel 1940-41 al fronte jugoslavo, trasferito in quello russo nel 1942, dopo pochi mesi, venne rimpatriato per congelamento alle orecchie ma in Italia fu preso prigioniero dai tedeschi che lo portarono in un campo di concentramento in Germania. Nel 1943 venne liberato dalle truppe americane e rinviato in Italia.
- ***Scanga Luigi*** ("*Luigi 'e Sciucca"*): classe 1922, mentre combatteva al fronte di Bismarck (Germania), fu preso prigioniero dai tedeschi nel 1942 e portato in un campo di concentramento. Fu liberato dagli americani e rimpatriato nel 1945.
- ***Scanga Raffaele*** e ***Lorenzo*** ("*di Sciani"*): fratelli, mentre nel 1941-42 combattevano nel fronte russo, caddero prigionieri ai tedeschi e furono rinchiusi in un campo di concentramento fino a quando nel dicembre 1945 furono liberati dagli americani.
- ***Muto Nunzio***: classe 1922, prese parte ai combattimenti del fronte greco-albanese e nel fronte russo, fu preso prigioniero dai tedeschi. Fu liberato e rimpatriato nel 1945.
- ***Palermo Orlando*** (" *'e Ruffa"*), ***Caruso Vennarino*** ("*Paolinu 'e Majale"*), ***Muto Gabriele*** ("*du Timpune"*), ***Porco Orlando*** ("*du Nivuru"*), ***Posteraro Nicola*** e ***Runco Francesco****,* inviati al fronte greco tra il 1940 ed il 1942, furono presi prigionieri dai tedeschi, liberati dagli americani nel 1944 e rimpatriati nel 1945.
- ***De Luca Carmine*** ("*'e Vosc-ca"*) classe 1921, raggiunse il fronte greco-albanese nel 1941, fu preso prigioniero dai tedeschi nel 1942 e liberato dagli americani nel 1945.
- ***Scanga Dante*** classe 1920, nel 1942 come sottufficiale, prestò servizio a Mantova nel *4° Regg/to Artiglieria Contraere*i, nel marzo 1943 fu dislocato in Grecia dove fu reso prigioniero dai tedeschi e condotto a *Bismarck*. Fu liberato dai russi nel marzo 1945 e rientrò in Italia nell'agosto 1945.

Molti soldati laghitani detenuti in campi di concentramento furono liberati e rimpatriati dal marzo 1945 al settembre 1946. Al loro rientro, alcuni tramite il Ministero dell'Africa, **trovarono un impiego sicuro**. Ad esempio *Costa Vincenzo, Coscarella Francesco e Muto Gregorio* furono assunti come *custodi nei musei* di *Napoli*, *Barone Luigi e Veltri Michele nei musei* di *Roma*, *Sesti Giuseppe nell'Ufficio di Belle Arti di Cosenza* e *Chiatto Raffaele nell'Ufficio Restauro di Roma*.
Altri **rimasero nelle Colonie** ad esercitare i loro abituali mestieri: *Michele Veltri* e *Carmine Magliocco* fecero i calzolai, *Rinaldo De Luca* e *Anello Cupelli* lavoravano come falegnami e *Peppino De Luca* fece il fabbro. *Anello Cupelli* incontrò sua moglie *Carmela Arena a*d *Asmara* (*Eritrea*), città dove si sposarono e vissero fino al 1955 ca.
Verso il 1950 fu incaricato dalla casa reale dell'Arabia Saudita a costruire tutti gli infissi della Palazzo Reale di *Gedda*, coadiuvato dal laghitano *Peppino De Luca* e guidando altri 93 artigiani del luogo.



Foto: *Alfredo De Luca, reduce della II Guerra Mondiale, emigrò e morì in Argentina*

SOLDATI LAGHITANI
CADUTI nel MONDO

(lista incompleta)

Antecedente alla I Guerra Mondiale:

- *Coscarella Emanuele nel 1870 alla Presa di Porta Pia*
- *Barone Pasquale* a Dogali (Eritrea) nel 1887
- *Dott. Cupelli Pasquale* ad Adua nel 1896 nella Guerra contro l'Abissinia
- *Posteraro Gennaro* in Libia nel 1912

Tra la I e la II Guerra Mondiale:

- *Pellegrini Gaetano* (Addis Abeba 1935)
- *Porco Angelo* (Addis Abeba 1936)
- *Porco Sante* (Addis Abeba 1936) deceduto 7.7.1936
- *Sacco Angelo* (Addis Abeba 1938)
- *De Luca Guerino* (Scianò Addis Abeba 1940)

Durante la II Guerra Mondiale:

Durante la II Guerra Mondiale, 58 soldati laghitani perirono all'estero mentre combattevano contro il nemico. Tra i laghitani sotto elencati, tanti caddero da eroi in Africa Orientale, alcuni in Russia, altri in Grecia o in Albania.

Artiglieri Averno	Mazzuca Orlando
Barone Gabriele Beniamino	Muto Domenico Mario
Barone Pietro	Naccarato Angelo
Barone Vittorio	Naccarato Carmine
Borrelli Antonio	Palermo Angelo
Bruni Raimondo	Palermo Carmine
Canonico Antonio	Palermo Vincenzo
Canonico Carmine	Piluso Antonio
Canonico Emilio	Piluso Domenico Mario
Canonico Placido	Piluso Francesco
Caruso Coretto	Policicchio Saverio
Cavaliere Domenico	Politano Diego ('e Parma)
Ciciarelli Luigi e Giuseppe	Politano Gabriele
Cupelli Antonio	Porco Angelo
Cupelli Beniamino	Porco Giovanni
Cupelli Giuseppe	Porco Pietro G.
De Luca Bruno	Posteraro Antonio
De Luca Carmine	Posteraro Domenico
Fusco Giuseppe	Posteraro Gennaro
Greco Pasquale	Posteraro Giovanni
Guzzo Domenico	Posteraro Giuseppe
Longo Francesco	Posteraro Guerino
Longo Settimio	Posteraro Pasquale
Magliocco Francesco	Posteraro Raffaele
Maiorano Angelo	Runco Anselmo
Maiorano Domenico	Runco Orlando
Mazzotta Domenico	Scanga Antonio
Mazzotta Pasquale	Scanga Francesco
Mazzuca Gennaro	Vozza Giuseppe

Gabriele Politano morì a *Gondar* (Etiopia) sotto i bombardamenti inglesi il 21 novembre 1941. *Gondar* fu l'ultimo caposaldo della resistenza delle truppe italiane nel 1941. Gabriele era un bravissimo ebanista, fratello di Girlando e di Nicola Politano, e fu tra i primi che raccolse l'invito del Governo italiano di andare in Abissinia.

Guerino De Luca, deceduto non da soldato ma per malattia contratta durante il servizio militare (il 22 maggio 1940) a *Scianò* (vicino Addis Abeba) era andato nel 1936 con le Camice Nere nel gruppo "Genio Artieri" e nel 1938 si smobilitò dalla Milizia, diventando operaio generico, pur rimanendo di Etiopia.



Coretto Caruso nato nel 1917, marito di Assunta Palermo e padre di Vincenzo Caruso, parente dell'Arch. Pietro Causo, morì nel 1942 prima di avere la possibilità di partire come aviere in Africa Orientale, in quanto fu colpito da malaria a Crotone che allora era una zona paludosa (***foto***).

Diego Politano morì durante un bombardamento a *Gondar* (Etiopia) il 5 luglio 1942.



Nicola Sesti *(classe 1918) sergente in servizio permanente, zio di Francu 'a Guardia, cadde a Trento per causa di servizio, il 3 settembre 1939.* *FSM*



Domenico Mario Piluso *(classe 1915), figlio di Francesco Piluso e di Teresa Arlotti, richiamato alle Armi nel 1941, fu inviato in Libia e cadde a Derna il 25 dicembre 1942. Era il padre di Francesco Piluso ("Francu 'a Guardia") e marito di Maria Sesti (sorella di Nicola Sesti).* *FSM*

RUSSIA



- **Policicchio Saverio** (classe 1921) figlio di *Enricu 'e Roccu*, venne inviato al Fronte Russo nel settembre 1940, rimanendo in prima linea sino all'ottobre 1942 quando fu trasportato in Italia direttamente presso l'*Ospedale di Nettuno* (Roma) per gravi congelamenti. Ligio al proprio dovere, non abbandonò le prestazioni militari per ben 45 ore e subì il congelamento degli arti superiori ed inferiori. Rimase ricoverato fino al 5 gennaio 1945 quando morì e venne sepolto al Cimitero di Nettuno dove tuttora si trovano le sue spoglie (***foto***). Anche **Canonico Emilio** e **Canonico Placido** caddero in Russia.

LIBIA (*Marmarica*)



- **Naccarato Angelo** (*'e Ntonaiellu*) nato il 23.8.1919, assegnato al *45° Regt. di Artiglieria* il 1° agosto 1940 morì da eroe a *Porto Bardyah* (vicino *Tobruk* in Libia) durante un bombardamento. L'Amministrazione Comunale di Lago accolse i suoi resti mortali l'8 ottobre 1973 con una commemorazione ufficiale in Parrocchia alla presenza del Sindaco Carmelo Cupelli e della Giunta Comunale. Durante la Seconda Guerra Mondiale, la ***Marmarica*** (regione costiera situata tra la Libia a ovest e l' Egitto a est) fu sede di durissimi combattimenti tra le forze tedesche e quelle inglesi tra novembre e dicembre 1941. Gli inglesi riuscirono a liberare Tobruk da un assedio protrattosi per oltre otto mesi e rioccuparono tutta la Cirenaica italiana.

PIEMONTE



- **Cupelli Giuseppe** nato il 25.06.22 ***(foto),*** aviere scelto in servizio presso il Battiglione Venezia-Giulia, morì da eroe a *Gravellone Toce* (Piemonte)

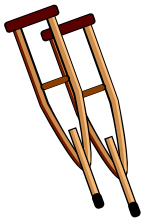
TUNISIA

- **Cavaliere Domenico**
- **Muto Antonio**

SOLDATI LAGHITANI DISPERSI nel MONDO (*1940-45*)

LOCALITA' IGNOTA	RUSSIA	GRECIA-ALBANIA	JUGOSLAVIA
Cupelli Giuseppe Vozza Bruno 	Ciciarelli Giuseppe ed il fratello Ciciarelli Luigi Cupelli Giuseppe *('e Nchiastru)* De Luca Bruno *(du 'Unduccu)* Mazzuca Gennaro *('e Maranu)* Piluso Antonio *('e Maruzza)*	Palermo Vincenzo *('e Pavucciu)* ed il fratello Palermo Orlando *('e Pavucciu)*	Scanga Francesco (Carabiniere), figlio di Gregorio Scanga

SOLDATI INVALIDI LAGHITANI
a causa dei DUE CONFLITTI MONDIALI
(quelli che mi sono stati segnalati)



I Guerra Mondiale: in AUSTRIA

- Aloi Andrea
- Bossio Antonio: cieco, braccia mutilate
- Caruso Domenico
- Cavalieri Giuseppe
- Crispo Clemente
- Magliocco Silvestro
- Muti Giuseppe
- Naccarato Domenico (*'e Caniggia*) *Greci*
- Naccarato Francesco
- Piluso Nicola (*'e Vinditizzu*): sordo
- Posteraro Gabriele
- Sacco Francesco
- Sacco Michele
- Scanga Francesco
- Veltri Antonio

II Guerra Mondiale

- **Mazzotta Placido** (*du Berrocciu*): ferite all'avambraccio, alla mano sinistra e alla gamba destra (Africa orientale nel 1941)
- **Mazzotta Vincenzo** (*'e Bandiera*): gamba tumefatta e zoppicante (in India)
- **Muto Salvatore**: perse il rene destro per patologia (campo di concentramento in Inghilterra)
- **Naccarato Arturo** (*'e Ntonaiellu*) classe 1914, richiamato alle armi nel 1941, fu inviato al fronte greco in prima linea dove il 13 giugno 1942 venne ferito al braccio e mano sinistra ed inviato a Bari per essere curato. Fu congedato nel 1944.
- **Naccarato Giuseppe** (*Peppe Pallotta*): ferito in battaglia (vicino Asmara in Eritrea) alla spalla destra e sul fianco sinistro nel 1935
- **Piluso Giuseppe** (*Peppe 'e Patreternu*): mano paralizzata, in Albania
- **Piluso Orlando** (*'e 'Grancanu*) classe 1922, durante un combattimento sul fronte greco-albanese, una scheggia di una bomba colpì il suo braccio sinistro che gli fu amputato. Venne fatto prigioniero dalle truppe tedesche e trasportato in un campo di concentramento in Germania. Venne liberato dalle truppe americane e rimpatriato nel 1945.
- **Piluso Orlando** (*'u Mulinaru*): piedi congelati in Ucraina
- **Scanga Benio** (classe 1924) figlio di Gregorio, fu inviato al fronte greco nel 1942 dove fu preso prigioniero dalle truppe tedesche ed inviato nei campi di concentramento in Germania. Venne liberato dalle truppe americane ed inviato in un ospedale italiano dove gli vennero riscontrate pleurite e bronchite cronica. Venne congedato nel 1945 come "*Grande Invalido per Causa di Guerra*".

Guerra di Corea (1950-53)

- **Luigi Palermo** ("*Ginu 'u Parachicchjiù*"): classe 1927, emigrato a Brooklyn (New York) nel 1947, fu chiamato alle Armi nell'*Esercito USA*, venne inviato in *Corea* e rimase sul Fronte per 21 mesi. Fu ferito ad una gamba e sul viso, e subii la perdita parziale dell'udito.

LAGHITANI DECORATI al VALORE MILITARE



BARONE Filippo: Sottotenente del "*Battaglione Coloniale Ameglio*", deceduto a "*Cherre*" in Etiopia, la famiglia ricevette alla Memoria la "*Croce di Guerra al Valore Militare*" il 4. 4.1941

CHIATTO Gennaro (*1914-1988*) *Tenente di Artiglieria di Complemento*, *pilota aviatore e paracadutista*, fu proposto per la concessione dell'onorificenza di *Cavaliere Ufficiale dell'Ordine Coloniale della Stella d'Italia*. Ha combattuto in *Libia Occidentale* dal 1935 al 1943 e fu proposto per la *Medaglia di Bronzo al Valore Militare*.

CICIARELLI Giuseppe *(1919-1945) soldato partigiano, fu ucciso da fascisti a Borgo Val di Taro (PR) ma salvò la vita a dei suoi compagni, e fu decorato con* ***Medaglia d'Argento*** *della Resistenza.*

DE LUCA Ferdinando: *Tenente di Complemento*, *118° Regg./to di Fanteria*, ha combattuto a "*Culdel Rosso*" in A.O.I., e fu decorato il 15.06.1918 con *Medaglia di Bronzo al Valore Militare.*

FRAGONIERI Luigi: *Tenente di Complemento* del *16° Regg./to di Fanteria "Savona"*, deceduto in *Africa Settentrionale* il 18.12.1941, la famiglia ricevette la *Medaglia di Bronzo al Valore Militare*.

MAGLIOCCO Giuseppe ("*Ricu du Pedagliu*"): soldato nel *243° Regg./to di Fanteria* a *Broca Collalta (TV)*, fu decorato con *Croce di Guerra al Valore Militare* il 17.01.1918.

MUTO Antonio: soldato di Fanteria a *S. Caterina (Gorizia)*, fu decorato con *Medaglia di Bronzo al Valore Militare*" il 14.08.1916.

MUTO Salvatore ("*e Salemme"*): soldato del *45° Regg./to di Artiglieria*, fu decorato il 22.03.1942 con una *Medaglia di Bronzo al Valore Militare* per un atto eroico a *Ridotta Capuzzo* (*Cirenaica*).

NACCARATO Gaetano ('e Seggia): "*Camicia Nera Scelta"* della *263° Legione Camicia Nera*, fu decorato con *Medaglia di Bronzo al Valore Militare* il 29.02.1936 ad *Acab* in A.O.I..

PALERMO Luigi: Sergente del *320° Regg./to delle Truppe Anfibe nell'Esercito USA* nella *Guerra di Corea*, fu decorato con *2 Medaglie di Bronzo al Valore Miltare* nel 1953.

PALERMO Saverio: *Sergente Maggiore* del *9° Gruppo di "Artiglieria Sommeggiato Coloniale*", fu decorato con *Medaglia di Bronzo al Valore Militare* il 27.03.1941 a *Riarso* (A.O.I.).

POLICICCHIO Bruno ("*Brunu 'e Roccu*"): classe 1920, emigrò negli USA nel 1937 e nel dicembre 1940 venne chiamato alle Armi nell'***Esercito USA*** , partecipando allo ***Sbarco in Normandia*** (Francia) il 6 giugno 1944 ("***D-Day***") per liberare l'Europa dal Nazismo. Fu congedato nel dicembre 1945 e decorato con *Medaglia di Bronzo al Merito.*

PORCO Sante: "*Camicia Nera Scelta"*, la famiglia ricevette in memoria la *Medaglia d'Argento al Valore Militare* il 07.07.1936 a *Les Addas Castello di Zalda Laka.*

ROMANELLI Giuseppe: *Bersagliere* del *17° Regg./to* fu ferito a *Ponte Nuovo* e decorato con *Medaglia di Bronzo al Valore Militare* il 26.07.1918.

SPENA Vincenzo: *Croce di Guerra al Valore Militare* in *Africa Settentrionale* il 18.07.1942

N. B. *: Tutti i soldati che combatterono in guerra ricevettero una "Croce di Guerra* ***al Merito****" ma quelli che si distinsero per atti eroici venivano decorati con una "Croce di Guerra* ***al Valore Militare****".*

ONORI e MEDAGLIA di BRONZO a Salvatore Muto

Il 15 novembre 2009, nel ***quotidiano*** "***Calabria Ora***" si leggeva il seguente articolo:



"Cerimonia con onori militari dedicata al coraggioso reduce dell'ultimo conflitto mondiale, ***Salvatore Muto****, decorato con* ***medaglia di bronzo****, L'ex combattente, visibilmente commosso, ha solennemente ricevuto l'onorificenza dalle mani del tenente colonnello dell'esercito,* ***Ernesto Serpe****, presente con un picchetto militare, proveniente dal Comando Regione Calabria. Artigliere del 45mo Reggimento "Cirene", il prode soldato laghitano fu insignito della medaglia di bronzo, mentre si trovava sul fronte della Marmarica, in Africa settentrionale, tra la Libia e l'Egitto.*

Il 14 luglio del 1940, 'sviluppatosi un incendio nella riserva munizioni della propria batteria – si legge nella motivazione firmata dal maresciallo Graziani e approvata da Mussolini – accorreva per primo sul posto, malgrado il pericolo incombente; incurante delle ustioni alle mani, raccoglieva le cariche in fiamme, lanciandole lontano, riuscendo col suo gesto generoso ad evitare lo scoppio di altri proiettili'. L'appuntamento è stato promosso dall'Amministrazione Comunale e dalla locale sezione dei Reduci e Combattenti. Accanto al picchetto militare, era presente una delegazione dei Carabinieri della stazione di Lago, guidata dal maresciallo ***Fabio Di Ciuccio****. Nel corso della manifestazione sono intervenuti: il vice-sindaco* ***Elio Filice****, l'avvocato* ***Carmine Bruni*** *che ha tenuto una relazione sul gesto di Salvatore Muto e sugli eventi della Seconda Guerra Mondiale, il dirigente scolastico dell'Istituto Comprensivo* ***Giuseppe Bruno*** *che al decorato ha consegnato una pergamena. Presente, tra gli altri, l'Assessore* ***Giovanni Barone****. Il tenente colonnello Serpe ha rivolto un discorso ai cittadini e agli studenti presenti, sottolineando l'importanza del sacrificio di tanti giovani delle passate generazioni, valso a dare libertà e indipendenza all'Italia. I ragazzi dell'Istituto hanno risposto presentando i loro elaborati sul 4 novembre. I volontari dell'Avis a dell'Aido hanno lanciato una loro riflessione sulla 'solidarietà sociale come difesa della Patria e come alternativa alla violenza e alla guerra'. Una cerimonia religiosa è stata officiata dal parroco,* ***don Alfonso Patrone****. A conclusione della cerimonia, l'assessore Barone ha commentato: 'Come dimenticarci di questi uomini che con il loro eroismo , spesso misconosciuto, hanno contribuito a dare una dignità alla Patria. La nostra iniziativa è stata un doveroso quanto sentito riconoscimento a Muto e a quanti come lui, si sono battuti per la nostra libertà'. "*

Sulla personalità e sulla generosità del Muto, il Professore **Nicola Policicchio** ha espresso il seguente pensiero*:*

"Grazie, Salvatore, per averci regalato una giornata intensa di emozioni e di gioia. Lago è fiera di te e dell'alto contributo che hai dato nel costruire la libertà ed il benessere di cui godiamo. La tua vita è una testimonianz dell'impegno che certamente hai profuso in favore di gran parte dei nostri concittadini. Non sono cancellati dalla mia mente i ricordi della disinteressata assistenza che magistralmente hai dato a persone a me particolarmente care. Voglio dirti con forza e con grande convinzione che sei stato a disposizione di tutti in qualsiasi ora del giorno e della notte assieme a quell'altra grandissima mente del compianto Dott. Venturino Magliocchi e ti voglio ringraziare con sentito affetto. Sei stato un esempio di dedizione al lavoro, alla famiglia e alla collettività.
La mia è una voce modesta che vuole unirsi alle parole toccanti che sono state pronunciate oggi in Piazza del Popolo e tutte da te ben meritate. Anch'io voglio esprimere il mio compiacimento e la mia ammirazione per il sublime invito che hai rivolto ai nostri alunni, la cui presenza ha significato l'affetto di tutta la popolazione rappresentata da tutte le fasce d'età, da quella più tenera e innocente, a quella più adulta e consapevole.
Il tuo esempio è sicuramente utile a speronare noi tutti a mantenere vivo nel tempo il ricordo di quanti si sono adoperati per garantirci tutte le attuali libertà.
La medaglia che ti è stata consegnata è un riconoscimento importante per te, per le persone a te care e per tutti i cittadini di Lago con i quali hai saputo stabilire un rapporto di vera amicizia.
Siamo orgogliosi di avere nella nostra piccola comunità cittadini come te.
Possa la tua vita continuare ad essere ricca di occasioni d'incontro per tantissimi anni ancora."



Il 7 marzo 2014 è stata conferita a Salvatore Muto
l'Orificenza di Cavaliere al Merito della Repubblica Italiana.

Migrazione interna

DATI STATISTICI * del 1981 della
MIGRAZIONE INTERNA ***di laghitani*** in altri COMUNI d'Italia

anno	***51***	***52***	***53***	***54***	***55***	***56***	***57***	***58***	***59***	***60***	***61***	***62***	***63***	***64***	***65***
	135	129	141	135	128	120	133	168	158	105	92	76	125	109	120
anno	***66***	***67***	***68***	***69***	***70***	***71***	***72***	***73***	***74***	***75***	***76***	***77***	***78***	***79***	***80***
	105	143	112	102	108	100	60	68	100	88	96	58	88	48	66

Totale Migrazione Interna di laghitani *dal 1951 al 1980*: ***3148***

Questi dati sono ***parziali e approssimativi*, basati su alcune indicazioni del fenomeno migratorio interno. E' molto difficile avere dei dati precisi perché i trasferimenti in altri Comuni vengono registrati solo se nell'Ufficio Anagrafe Comunale si richiede la nuova residenza. Inoltre, parecchi lavorando come stagionali, rimasero residenti a Lago.*



Tra il 1951 ed il 1980 tanti laghitani si trasferirono in altri Comuni italiani in cerca di lavoro. Ancora oggi, molti vivono in altre città, da Cosenza fino a Torino o Milano, ricordandosi con nostalgia il paesello come fanno gli emigranti nelle Americhe, in Australia o nei Paesi europei. Rientrano spesso a Lago per "ri-ossigenarsi".

Si trasferirono altrove perché non volevano rimanere disoccupati o perché speravano in un avvenire migliore. La decisione di partire richiede tanto coraggio perché "..*Chi cangiadi 'a strata vecchia ppe la nova, sa chillu chi vassa ma un sa chillu chi trova*." Quando il laghitano andava alla stazione del treno di Amantea diretto per Roma, Milano o Torino, aveva mille dubbi perché si staccava dai suoi affetti e dalle sue abitudini. Fuori Lago si andava a lavorare in fabbrica, in ufficio, nelle Forze Armate ed in vari istituti sperando in un futuro migliore per poi, forse, ritornarsene al paesello.

A livello nazionale, 4,2 milioni di meridionali si trasferirono al Nord Italia dal 1951 al 1974. I tentativi per sviluppare l'industria al Sud (l'***Alfasud*** a Pomigliano vicino Napoli, la ***Montecatini*** a Brindisi, la ***Italsider*** a Taranto) non hanno avuto degli esiti sperati in quanto mancava l'organizzazione e a volte anche la volonta' politica. A ***Torino***, invece, le cose funzionavano bene e il forte sviluppo dell'industria chimica, meccanica, metallurgica, alimentare e tessile, creò nuovi posti di lavoro. Arrivarono cosi' tanti Meridionali e la sua popolazione aumentò da 700.000 a 1.200.000 abitanti, diventando la *terza città "meridionale"* italiana, dopo Napoli e Palermo, con tutti i problemi sociali immaginabili. Infatti, a Torino, come in altre città settentrionali, la rapida crescita demografica diede origine ad un esagerato sviluppo edilizio nei sobborghi che diventarono un humus per la microcriminalità. Anche le famiglie meridionali adottarono il *modello consumistico* che comportò un abbandono dei vecchi valori morali e tradizionali. Mutò anche il *rapporto uomo-donna* e rappresentò la prima forma di emancipazione dalla gerarchia rigidamente maschilistica familiare, nonché di un'autonomia finanziaria per le donne. Con il ***boom economico*** iniziò la disgregazione della famiglia allargata mentre si rinforzò quella mononucleare. Queste furono solo alcune conseguenze socio-economiche dovute al "***miracolo economico***" del triangolo più produttivo d'Italia tra Torino, Milano e Genova.

Nel 1961 il 38% della popolazione italiana attiva, lavorava nel settore industriale mentre l'occupazione agricola era calata al 30% (nel 1951 solo 425.000 italiani possedevano un'automobile, mentre nel 1965 il numero salì a 5 milioni e mezzo).

Elenco parziale dei trasferimenti di laghitani all'interno dell'Italia

ANCONA
Magliocchi Lidia
Naccarato Serafina

BOLOGNA
Aloe Bettina
Falsetti Giocondo
Muto Rosina in Politano
Palermo Saveria
Palermo Saverio
Politano Francesco

BELMONTE CS
Carusi Avv. Alfonso

BRESCIA
Cino Patrizia
Gargiulo William

BRINDISI
Spina Eligio

COMO
Maggi Giuseppina
Maiorca Elio
Maiorca Gioconda
Posteraro Gabriele
Spina Sr. Elisa
Turrà Francesco

COSENZA
Amendola Giuseppe
Anelli Domenico
Belmonte Elisa
Bruni Angelo
Bruni Carmine
Bruni Angela
Caruso Franca
Caruso Vincenzo
Caruso Virginia
Celani Ada
Chiatto Beniamino
Chiatto don Angelo
Costa Casilde
Cupelli Alfonso
Cupelli Giuseppe
Cupelli Luisa
Linza Maria
Maione Mario
Mazzotta Vincenzo
Milito Ceserina
Milito Martino
Milito Sisto
Muto Armando
Naccarato Aurora
Nigro Raffaele
Nigro Raffaele
Politano Ettore
Politano Stefania
Raia Pasquale
Scanga Iolanda
Tirelli Cesarina

FIRENZE
Aloe Emily
Aloe Pierluigi
Caruso Bruno

GENOVA
Politano Francesco
Stancati Adelina

LIVORNO
Runco Anselmo

LUCCA
Giacinto Cupelli

MANTOVA
Lorenzon Ottavio
Sacco Assunta

MERANO
Giordano Giuseppe

MILANO
Feraco Luciano
Guzzo Giuseppe
Mazzotta Lolita
Mazzotta Vincenzo
Piluso Annibale
Piluso Erminia
Piluso Italia
Piluso Francesco
Piluso Sergio
Piluso Venceslao
Raia Pasquale
Turco Vincenzo

MODENA
Lorenzoni Vincenzina
Vozza Giovanni

NAPOLI
Coscarella Caterina
Coscarella Daniela
Costa Vincenzina
Cupelli Cettina
Martillotti Ferdinando
Martillotti Francesco
Martillotti Vannina
Posteraro Ferdinando
Posteraro Venanzio

NOVARA
Laurini Silverio

PADOVA
Belsito Franco
Caruso Mario
De Pascale Aldo
Gallo Francesco
Mazzuca Giorgio
Piluso Paolo
Policicchio Adriano
Policicchio Giovanna
Sesti Fernando
Stancati Carmelo

PAVIA
Coscarella Giuseppina
Perazzini Maria

PERUGIA
Muti Maria
Senatore Francesco

PISA
Spina Franca

PORDENONE
Posteraro Antonio
Posteraro Domenico

PRATO
De Luca Mafalda
De Luca Michele
Muto Domenico
Perri Carmela
Perri Mariano
Perri Nicola
Perri Vittorio

ROMA
Aloe Gemma
Bruni Avv. Carmine
Bruni Nina
Caruso Francesco
Ciardullo Carmela
De Pascale Massimo
De Carlo Maria
Fois Don Antonio
Mazzotta Colonno
Palermo Giovanni
Posteraro Gemma
Valle Ermelinda e Mirella

ROSSANO CS
Carusi Carlo

SIRACUSA
Maione Carmelo

TORINO
Aloe Milvia in Faraca
Angelo Piluso
Giovanni Spena *(dec.1978)*

TREVISO
Chiatto Boemio
Turrà Sr. Maria Rosa

VARESE
De Luca Maria
De Piro Arturo
Porco Domenico
Ziccarelli Mario

VERONA
Aloe Olinda in Bossio
Marano Antonio
Policicchio Rosina
Policicchio Sabatina

SUORE GUANELLIANE NATE a LAGO

ma impegnate in altri Comuni italiani



Don Luigi Chiappetta con le Suore Guanelliane che inaugurarono l'Asilo Infantile a Lago nel 1941 (si riconoscono Don Luigi Chiappetta e le Suore Gioconda Spina, Caterina Fonte e Gemma Panza)

Molte sono state le suore native di Lago che hanno operato dentro e fuori del paese. La maggior parte di loro fanno parte della "***Congregazione delle Figlie di Santa Maria della Provvidenza***" fondata da ***San Luigi Guanella*** *(foto)*. Siamo orgogliosi di avere questa schiera di paesane che consacrarono le loro vite al servizio dei più poveri e bisognosi, "emigrando" in vari Comuni italiani.



Le Suore arrivarono a Lago nel 1941 per iniziativa del parroco *don Luigi Chiappetta (1911-1998)* e quando istituì l'Asilo d'Infanzia dedicato al "*Sacro Cuore*", le prime suore ad arrivare furono *Suor Gemma Panza (Superiora), Suor Caterina Fonte e Suor Gioconda Spina*.

L'Asilo era ubicato in *via dell'Assunzione* nel *Palazzo Coscarella* e dal 1973 in poi, in *via L. Falsetti* nel *Complesso Parrocchiale*. Per circa 60 anni l'Asilo fu abilmente gestito dalla suore Guanelliane che lavorando a pieno ritmo, insegnarono ai bambini il catechismo, il canto e la recita. Come doposcuola, davano ripetizioni a coloro che avevano delle insufficienze scolastiche. Le signorine laghitane vi andavano per imparare il cucito ed il ricamo. Inoltre, in Chiesa s'interessavano di addobbare l'Altare con dei fiori e preparavano i paramenti sacri nelle Chiese.

Probabilmente a causa della mancanza di vocazioni e della presenza di un'altra Scuola Materna Laica, l'Asilo Parrocchiale di Lago chiuse ufficialmente e definitivamente la sua attività il 18 luglio 1998.

Le seguenti tabelle presentano una descrizione delle **SUORE GUANELLIANE NATE a LAGO che furono inviate in Comunità Religiose FUORI LAGO**

Nome della Suora	Data di nascita e della professione religiosa	Attività svolta
BARONE Pasqualina 	1923 21.6.1945 *higlia e Giuanni 'e 'Ndria*	Ha svolto la sua attività apostolica presso: • Beato Luigi Guanella (Milano) • Santa Maria (Roma) • San Pio X (Roma) • Santa Rosa (Roma) E' stata responsabile di • Comunità nel Ricovero San Giuseppe (Roma) • Santa Maria della Pace – Stimianico; • San Lorenzo – Ardenno (Sondrio). E' deceduta ad Ardenno il 7 marzo 1993. E' sepolta nel cimitero di Lago.
BOSSIO Maria 	1923 21.06.1945 *higlia 'e Mastru Battista*	Ha svolto la sua attività come cuciniera presso: • S. Marcellina – Como; • Santa Maria della Pace – Stimianico • S. Pio X - Roma E' stata assistente in infermeria nelle Comunità di: • S. Maria della Provvidenza – Roma • Santa Maria della Pace - Stimianico. Attualmente si trova nella comunità di Santa Maria - Lora Como.
FRAVRE Isidora 	1930 21.06.1951 *higlia 'e Girda 'e Tarallu*	Ha svolto la sua attività come cuciniera presso: • Casa "S. Luigi" – Carpignago (Avellino) • Casa"S. Cuore" - Pieve del Cairo (Pavia) • "Asilo degli Ulivi" Menaggio (Como) • Casa "Beato L. Guanella" - Genova. Offrì assistenza alle ragazze disabili nelle Comunità di: • Casa "Beato L. Guanella" – Verdello (Bergamo) • Casa "S. Maria della Provvidenza" – Roma. Attualmente è nella Comunità di S. Maria – Roma in aiuto delle Suore ammalate.

METALLO Giuseppina 	1920 21.06.1951 *chilla da Giardinera*	Ha svolto la sua attività di assistente tra le ospiti inferme nelle Comunità di: • Santa Maria - Como • Santa Maria - Roma • San Pio X - Roma • S. Agnese - Saronno Attualmente è nella Comunità di San Benigno - Berbenno come assistente tra le ospiti anziane.
NACCARATO Angelina 	1938 05.01.1962 Titolo di Studio: Scuola Magistrale *tri suaru di Griaci: Angliulina, Carmelina ed Elena*	E' stata educatrice di Scuola Materna nelle Comunità di: • Vicentino (Milano) • Contarina • Marc. Grillara • Dipingano (CS) • Laureana di Borrello (RC) • San Vincenzo La Costa (CS) • Cosenza • Rende. Attualmente si trova nella Comunità Maria di San Giovanni in Fiore per apostolato parrocchiale.
NACCARATO Carmelina 	1940 15.08.1968 Titolo di Studio: Scuola Magistrale, Corso per Educatrici	Educatrice tra le bambine disabili nelle Comunità di: • Casa di S. Agnese, • Casa S. Rosa, Roma • Recanati (Macerata) Attualmente è educatrice per i minori disabili nella Comunità di Santa Maria, Roma.
NACCARATO Elena 	1950 15.08.1981 Titolo di studio: Infermiera Generica	Ha svolto la sua attività apostolica come assistente tra le ospiti anziane nelle Comunità di: • Sant'Agnese – Saronno • San Pio X - Roma Attualmente è nella Comunità di San Pio X – Roma come assistente tra le ospiti anziane.

NACCARATO **Lidia** 	1953 15.08.1977 Titolo di Studio: Scuola Magistrale, Istituto Superiore Scienze Religiose *higlia 'e Arturu 'e 'Ntonaiallu*	Ha svolto la sua attività apostolica come • insegnante di Scuola Materna a Livraga • educatrice a Roma - Casa "S. Rosa" • direttrice a Fratta Polesine e Recanati (Macerata) • Superiora nella Comunità di Recanati (Macerata) Attualmente è Superiora nella Comunità di Cosenza.
PILUSO **Rosaria** 	1935 21.06.1962 Titolo di Studio: Infermiera generica *higlia 'e Fiore 'e Grancanu*	Ha svolto la sua attività apostolica presso: • S. Anna – Saronno • S. Agnese – Saronno • S. Maria - Como Lora • S. Marcellina - Como • S. Lorenzo – Ardenno (Sondrio) • Beato Luigi Guanella - Milano • Sacra Famiglia - Fratta Polesine (Rovigo) • Beato Luigi Guanella - Genova Attualmente è nella comunità di Santa Marcellina - Como, come assistente tra le ospiti anziane.
POLICICCHIO **Antonietta** 	1936 05.01.1959 Titolo di studio: Scuola Magistrale *higlia 'e Sabbatina di Griaci*	Ha svolto la sua attività apostolica presso: • Laureana di Borrello (RC) • Lipomo (Como) • Lucino (Como) • Cologna (Ferrarla) • Cà Vendramin (Rovigo) • Scalogna (Sondrio) • Contarina (Rovigo) Ha svolto il ruolo di Superiora nelle Comunità di: • San Pio X- Roma • San Giovanni in Fiore (CS) Attualmente è Superiora nella Comunità di Laureana di Borrello (RC)

POLICICCHIO **Elvira** 	1936 21.06.1957 Titolo di studio: Scuola Magistrale	Ha svolto la sua attività tra la gioventù e i piccoli della Scuola Materna di: • Villa Belvedere, • Berra (Ferrara) • Ceregnano (Rovigo) • Olgiate (Varese) • Villanova del G. Laureana di Borrello (RC) • Pedace (CS) • Galateo (RC) • Dipignano (CS) Attualmente è Superiora nella Comunità di S. Giuseppe al Trionfale - Roma.
POSTERARO **Esterina** 	1946 15.08.1975 Titolo di studio: Infermiera generica *higlia 'e Delina*	Ha svolto il suo servizio apostolico tra le ospiti anziane nelle Comunità di: • Santa Maria - Como Lora • Beato Luigi Guanella - Milano • Beato Luigi Guanella – Verdello (Bergamo) • Santa Teresa - Livraga. Attualmente presta il suo servizio come assisteza alle ospiti nella comunità di Canonica (Orvieto).
ROMEO **Rosina** 	1928 21.06.1951 *higlia 'e Giuanni 'u Carvunaru*	Ha svolto la sua attività apostolica tra i piccoli della Scuola Materna nelle Comunità di: • Contarina (Rovigo) • Cologna (Ferrara) • Pedace (CS) • Dipignano (CS) • Valle Aurelia- Roma • Rende (CS) E' deceduta nella casa S. Maria - Roma il 25 febbraio 1989. E' sepolta nel cimitero di Lago.

RUNCO Francesca 	1929 05.01.1955 Titolo di Studio: Infermiera generica *higlia 'e Lianora*	Ha svolto la sua attività apostolica come assistente tra le ospiti anziane nelle Comunità di: • Santa Maria - Como Lora • Santa Maria - Roma • Beato Luigi Guanella – Lipomo (Como) • S. Pio X- Roma • S. Maria della Provvidenza – Loreto (Ancona) E' deceduta nella casa S. Maria - Roma il 28 novembre 2000. E' sepolta nel cimitero di Lago.
SCANGA Allegrezza 	1922 21.06.1949 Titolo di Studio: Corso di taglio e cucito. *cugina 'e Dante Scanga*	Ha svolto la sua attività apostolica come sarta e ha tenuto Scuole di lavoro nelle Comunità di: • Lipomo (Como) • Lurago Marinane (Como) • Laureana di Borrello (RC) • Rende (CS) • S. Vincenzo La Costa (CS) • Dipignano (CS) • Roma - S. Pio X, • Recanati, (Macerata) • Tapiales (Buenos Aires) Argentina
SPINA Elisa 	1936 05.01.1959 *higlia 'e Vicianzu 'e Liseu*	Attività apostolica presso: • Casa S. Rosa – Roma • Santuario di Maria S. della Civita-Itri (Frosinone) • Santa Maria - Roma • Santa Maria - Como Lora • Beato Luigi Guanella - Milano Attualmente svolge ancora la sua attività come cuciniera nella comunità di Santa Marcellina-Como

Una SUORA NON GUANELLIANA ma **PAOLINA** della "Congregazione delle Figlie di San Paolo", **opera FUORI LAGO**

TURRA' Maria Rosa 	nata nel 1922 ricevuto i voti nel 1946 *higlia di Franciscu 'u Panettiere*	Attività apostolica a: • Roma • Ancona • Palermo • Milano • Valencia (Spagna) Attualmente svolge la sua attività a Treviso



Greci (Lago) 2008: Suor Angelina Naccarato



Lago: Chiesa di SS Maria del Soccorso 2008
Da sx a dx, Suore Elvira ed Antonietta Policicchio e Lidia Naccarato



Una volta arrivato a destinazione, l'emigrante doveva cercare d'inserirsi nel nuovo ambiente. Il primo problema era quello di trovare un alloggio ed un lavoro. Erano i parenti, gli amici e le associazioni religiose e culturali che lo aiutavano ad inserirsi nella terra adottiva.
L'integrazione e l'adattamento non erano per niente facili perché tanti laghitani avevano pochi anni di studio, un carattere già forgiato ed abitudini di lavoro e di vita diverse.
Alcune di queste difficoltà vengono descritte da ***Gino Gallo*** nel seguente racconto. Espone alcune sue ***iniziali esperienze*** *come emigrante a New York nel 1955:*

"Appena arrivatu u d'è statu facile. Horse u chjiù 'e nui migranti taliani un ne simu ancora adattati. Basta penzare ca quasi tutti aviamu puachi anni 'e scova e c'eranu puru chilli chi un sapianu ne lejare e ne scrivare. Ppe chilli chi su juti alla scova durante u periodu da guerra, mparare ncu-a cosa u d'eradi facile. Un c'eranu libri e ne cumpravanu suvu nu quadernu, nu lapis cu na mina tosta, e quandu scriviamu bucavamu u quadernu. A chilli tiampi, e maestre hacianu u miagliu ppe ne' mparare ma u d' eranu tiampi bbuani ppe la scova. Senza 'na bona istruzione, è difficile mparare n'atra lingua o rapare nu bisinissi (attivita' commerciale) ppe cuntu tua. Eccusì nui tutti migranti avimu avutu 'e hare lavuri brutti, chilli c'avianu rifiutatu i nativi da Merica. Tanti migranti taliani se sunu sistemati in città grosse ndu c'eranu tanti negozzi e servizzi pubbrici cu u subguei o metropolitana, eccussì un le serviadi a machina.. "

Certamente all'inizio, durante il periodo d'inserimento, l'esperienza dell'emigrante laghitano era costellata da grandi disagi e privazioni. Spesso, i lati negativi dell'esperienza migratoria venivano cancellati dalla memoria: si negavano con racconti favoleggianti, lettere consolanti e gonfie di vanità, orologi d'oro, dollari americani e sigarette "Marlboro", "Camel" o "Lucky Strike" fumate a metà dagli emigranti che ritornavano al paese. I fallimenti non si raccontavano ai parenti e ai paesani, oppure lo si faceva solo quando questi erano completamente superati. Si aveva l'impressione che l'emigrante d'oltreoceano era quasi sempre vincente e difficilmente si conosceva la verità di eventi negativi come qualcuno che fu ucciso, che si era suicidato, che era stato arrestato, o scomparso. Purtroppo oltre all'America stereotipata, ce n'è un'altra fatta di grandi disagi, di povertà, di mestieri umili, di licenziamenti, di malattie, di disadattamenti, di stanze sovraffollate, di vecchi genitori abbandonati dai figli o di figli che maltrattano i genitori. Queste storie, a volte, venivano raccontate da chi sapeva di non aver più nulla da dimostrare o da temere, da chi era riuscito ad emanciparsi e per questo è oggi finalmente libero da ogni esigenza d'ostentazione.
L'America non fu per tutti la terra promessa e soprattutto, quando lo fu, si fece pagare a caro prezzo. Dunque i primi periodi in terra straniera, significarono per molti una forte precarietà che spesso faceva rimpiangere il paese d'origine: povero, ma perlomeno familiare.
Furono esperienze faticose, e anche spaventose per persone non abituate alla diversità che di colpo si trovarono direttamente a contatto con uomini rozzi e spietati, con regole di vita che ci ricordano le teorie di Darwin sulla lotta per la sopravvivenza.

E' bene ricordare l'alienazione dei primi momenti dell'emigrazione, l'emarginazione e le discriminazioni.
I documenti e la storia dell'emigrazione ci raccontano degli infimi ghetti italiani e dei pregiudizi contro la nostra "razza", rendendo doveroso ricordare la dura realtà che ogni emigrante ha dovuto sopportare per potersi integrare in mondo così diverso.
Essere figli dell'Italia in America, però, ha portato anche a grandi emancipazioni e grandi ricchezze: è doveroso riconoscere che l'America è stata generosa con la nostra gente, offrendole l'opportunità di migliorare. Tra di loro ci sono medici, artisti, consoli, imprenditori, professori, avvocati. Questa è l'America che tutti raccontano, come fosse un mito, a metà tra verità e leggenda, quella che il popolo tramanda e che fu l'orgoglio dei singoli emigranti e della comunità.

OBIETTIVI che l'emigrante desiderava RAGGIUNGERE

- *obiettivi* ***materiali***

Trovare un lavoro sicuro e redditizio

Riuscire a risparmiare
(Disporre sempre di risparmi in banca: "I sordi sarvatili ppe quandu te servanu!")
Acquistare una casa
("M'accattu na casicella comoda cu chilla chi u d'aju avutu allu paise.")
Far frequentare ai propri figli delle buone scuole*, se possibile fino all'Università*
("*Aju hattu tanti sacrifici ppe lu hare diventare prohessure e nde signu orgugliusu.*
Ma guajiù ad illu si un me rispettadi, ppecchì senza 'e mia u d'avissidi fattu nente!")
Aiutare economicamente i familiari rimasti a Lago
("Mandu na cechicella a muglierama ogni mise.")

- *obiettivi* ***morali***

Rispettare i genitori

Onorare la famiglia

Trovarsi un marito o una moglie preferibilmente d'origine laghitana
("Moglie e bbui ddi paisi tui!")

Precisione nell'onorare obblighi e favori
("Un mi 'nde tiagnu brigazzioni!")

Essere individualisti e fidarsi poco dei politici e dei sindacalisti
("Te mpapocchjianu cu tante belle parove" oppure
"Si stu mundu u l'à cangiatu Gesu Cristu: u vuanu cangiare illi?)

Rimanere attaccati alle vecchie tradizioni tra le quali quelle religiose

Sostenere il maschilismo
("Un te hare mintare a suttana 'e muglierata!")

Riscattare la propria immagine davanti ai parenti e ai paesani
migliorando continuamente la propria situazione socio-economica

Dare ai figli un'educazione *legata ai valori tradizionali del paese*



Onorare i genitori e la famiglia
Antonio Scanga ed Elisabetta Maione (al centro) riuniti con figli e nipoti per festeggiare il loro 60° anniversario di matrimonio
Egg Harbor, New Jersey (USA)- 2003



Los Angeles *(California)*
1997

Famiglia di Leslie e Frank Piluso
(nato a Lago nel 1948 ed emigrato a Brooklyn nel 1952)

Da sx a dx:
Landon, Leslie,
il piccolo Robert assieme a Frank e Donny

Frank ha investito molto sull'istruzione dei figli
(Landon ha completato il dottorato di ricerca in Biochimica,
Donny e Robert sono laureati)

In cerca di una moglie a New York negli anni '50 *(di Gino Gallo)* ***in laghitano***

"Puachi sunu i migranti paisani o avutri chi hanu amicizzia cu chilli du postu. I migranti se sentanu, cu ragiune o noni, mavutrattati o puacu accettati. Perciò quasi tutti, senza nemmenu ce penzare, circanu 'e sa manera : primu sceglianu i paisani du paise sua, se un ci 'nde sunanu, s'accuntentanu 'e 'ncunu da propria provincia, o da reggiune, pue da avutre reggiuni du sud, du centru Italia e si propriu un travunu nessunu, hanu amicizzia cu taliani de quarsiasi paise. In mancanza 'e chissi, alla hine, se trovanu 'ncunu stranieru chi parradi talianu (per esempiu da Darmazia o 'e Pola) si ce mbisc-canu. Percio' quasi mai cu nativi du postu. Alli primi tiampi quandu sentiadi parrare a 'ncunu chi me sembravadi calabrise, m'abbicinavadi e chjidiadi de quale paise veniadi e se haciadi amicizzia.

Ccu lle himmine, u discursu eradi u stessu. Allu paise i himmine un se putianu ne abbicinare e ne parrare pecchì sinnò hacìe parrare 'a gente. Eccussì arrivatu a la Merica, u d'aviadi sperianza e m'aju avutu 'e 'mpraticire.... U problema eradi chissu: si dumandavi a na guagliuna taliana pe la purtare allu cinama, chissa subitu subitu vuliadi ca circavadi u permissu allu patre e pensavadi d' essere a mugliera tua dopu nu paru 'e jurni, e perciò evitavu 'e me 'nguajare . Ccu lle guagliune Mericane un se putiadi hare nente. Ncuna te guardavadi, te surridiadi e te cridare ca ce stavadi ma cu haciadi senza parrare 'u ngrise ? Na vota a una de chisse, na gagliuna propriu bella, l'ajiu dittu: 'Much simpatica' e illa se vutata e scattu e sinde jiuta. Dopo tantu tiampu ajiu capitu ca 'sympathy' in ingrese vua' dire 'cunduglianze'. Bella higura 'e hissa c'aju hattu ! Alla Merica 'e chialli tiampi c'eranu pure i 'ncucchia villichi'. Certi parianti mia me vulianu hare maritare cu guagliune paisane ma ia un d'ajiu vulutu sapire. S'accunzenti, te putie pentare. Si cangiavi idea, hacie nascere na guerra tra a hamiglia da gagliuna e la tua. Chianu chianu me signu divuliatu ma pensavadi ca rimaniadi sc-chiettu. Un mi 'nde ncarricavadi: mamma era na mastra da cucina, ia un pagavadi nente ppe llu 'buardu' ("board" o "vitto e alloggio") e me scialavadi senza penziari. Ma nu jiurnu all'intrasatta ajiu ncuntratu na bella guagliuna carma d'origine calabrise ma nata a lla Merica chi pue è diventata muglierama. Vivimu nziame cuntianti, ne capimu e circamu a soluzione ppe u d'avire guai. Un pensavadi mai ca m'avissidi spusatu na americana. Eru cumbintu ca sulu na himmina vachitana cu mamma, me putiadi hare felice. Vidi cu' puanu cangiare 'e cose: un se puadi sempre jire appriassu a lli ditti!"

Trovarsi un partner *(di Gino Gallo)* ***in italiano***

" Nel secondo dopoguerra, fra i giovani emigranti laghitani nel Nord America, cercarsi un partner era uno dei problemi più importanti. Trovare una brava e carina mogliettina o un attraente e benestante marito era difficile senza l'aiuto dei vari intermediari (vedi : matchmakers, accucchia-villichi, tramenzieri etc.) che potevano essere la sorella, la cognata, la zia, o l'amica di lavoro.

I vecchi emigranti laghitani raccontano le proprie esperienze sui tentativi riusciti o falliti. Da quello che mi risulta i matrimoni combinati negli USA che all'inizio erano senza amore, spesso riuscirono ad essere duraturi trovando l'accordo e l'armonia necessari. La seguente storia è realmente avvenuta a Los Angeles in California.

Durante le feste natalizie di circa 30 anni fa, com'era d'uso nel suo paese natio, un'anziana vedova emigrante siciliana acquistò due pacchetti di fichi secchi per confezionare dei dolci (chiamati "fig cookies") che erano molto apprezzati fra i siciliani d'America. Aprendo il primo pacchetto di fichi secchi notò che tra la frutta vi era un pezzettino di carta piegato. Aprendolo, vide che c'era scritto la seguente frase: ' Mi chiamo Maria, non sono bella, non più tanto giovane, ma so cucinare bene, so cucire, accudire la casa, insomma sono una brava massaia. Se

qualcuno é disposto a conoscermi a scopo matrimoniale, può venire al mio paese e ne sarò felicissima'. Seguiva il nome, cognome ed indirizzo. Purtroppo non conteneva alcun numero telefonico o E- mail. Avendo un unico figlio, scapolone e di oltre 40 anni, la vedova glielo mostrò. Per lui ciò fu una grande spinta in quanto era rassegnato all'idea di non sposarsi. Decise allora di andare in Sicilia per incontrare Maria. Si vider e si piacquero, si sposarono e vissero in America una normale vita matrimoniale godendo delle gioie del matrimonio e sopportandone anche i relativi problemi.

Questa storia ci indica che oggi con un po' di fantasia e tanta fortuna, a volte si può ottenere più di quanto si ottiene dalle agenzie matrimoniali o dalla 'chat-line" nel Web nel tentativo di trovare un partner."

Riflessioni del figlio di un laghitano sui sacrifici che fece suo padre

(Brooklyn, 1964) di Francesco Gallo ***in laghitano***

"Certe vote piansu a chillu c'anu hattu i patri nuastri vassandu u paise e lli parianti. Se su truvati a na città mericana, senza sapire parrare u ngrise, lavurandu cu ciucci 10-12 ure 'u jurnu intra se hatturie.

Patramma era struttu, stavamu tutti nziame ad atre due hamiglie. Turnandu alla casa du lavuru, si 'nde jiadi allu 'rummiciallu' sua, tuttu scatriatu du lavuru, se jettavadi supra 'u liattu senza se spugliare, e pigliava suannu subbitu. Mentre durmiadi , priastu, mbiarsu 'e nove da sira, certe vote 'u sentiadi ca se murmuriavadi e parravadi intra 'u suannu. Pue 'a matina me cuntavadi ca s'eradi sunnatu du Paise: 'e heste, 'e prucessioni, i hurguvi, 'u jume du Vachiciallu, 'a huntana 'e l'Aciriallu, 'e hicu appena cote, 'e caminate sutta 'a luce da vuna. 'U suannu 'e sti bialli ricuardi du passatu cuntinuavadi ccu la vita tosta du presente. Se sunnavadi ca intra 'a hatturia avaidi 'e stare sempre cittu, se jiadi sempre 'e pressa, curriandu appriassu 'a catina 'e muntaggiu, senza avire 'u tiampu nemmenu ppe se mangiare 'n' cu-a cosa. Se sunnavadi du revortu chi sentiadi, 'a purvera chi nduciadi, i dispiatti chi le hacianu l'avutri lavuranti, 'e lagnanze di pátruni, e tutte 'e cose storte c'aviadi 'e nducere ppe jire avanti.

Ppe tutte se cose e... tante avutre, un mu puazzu scurdare chillu c'à fattu patremma ppe un ne hare mancare nente, ppe s'abbusc-care pane e cumpane, hacianducce hare na vita cchjiù libbera e sprecurata.

U sapiadi ca vassare u Vacu era na partita 'e carte chi se putiadi perdere, ma haciandu machiniare 'a capu, à saputu hare. Aviadi sempre due assi intra 'e maniche: dui vrazza horti e tanta bona vuluntà ! E quandu u vapure è partutu 'e Napuli, un se putiadi chjiù vutare arriati. Stu viaggiu l'era custatu troppu e s'aviadi vindutu tuttu, puru a casa, u terrenu e lu ciucciu..

Me ricuardu u jurnu ca simu partuti.

Jiandu alla Mantia intra a Balilla 'e Peppe 'e Gentilomu, eradi assettatu arriati cu nannuzzu chi me teniadi abbrazzatu strittu strittu. 'A strata era vecchjia e chjina 'e curve. Se jiadi in salita e 'a purvera s'azavadi e u ne jaciadi vidère chjiù 'u Vacu chi stavadi sutte 'e nui . Sembravadi ca u Paise se stavadi ammucciandu ppe un se hare vidare e ppe u ne hare chjiangere chjiù!

Arrivati alla stazione du trenu da Mantia, alla vista du trenu diretto ppe Napuli, 'e lacrime currianu senza se hermare. Me haciadi male intra 'u piattu, m'era venuta na jitta chi me cacciavadi u jatu. Era l'urtimu salutu ca davamu allu viacchjiariallu pecchì 'u sapiamu ca u l'avissimu vistu chjiù.

Prima 'e ne vassare, nannuma n'à dittu:

"Scriviti e u 'bbe scurdate 'e nui. Hacitine sapire cu ve truvati. Un penzate a nui, a vita nostra avimu hatta. Mue tocca a bbui jire avanti! Mantenitive horte, guardative a salute, stati accuarti alli pericuvi, e un bbe hidate 'e nullu! Jati, ca 'a Madonna da Grazzia v'accumpagnadi!"

Quandu simu arrivati a Nova Jorca amu capitu ca passavamu subbitu du Mediu Evu allu periudu Modernu. Allu Vacu c'eranu i ricuardi, ca era tuttu nuavu. Allu paise un se sentiadi 'u problema 'e l'orariu, ca 'mbece 'u tiampu era sordi (" Time is money !"). Allu paise un se canuscianu 'e machine de fabbriche pecchì hatturie allu Vucu un ci nd'eranu. I patri nuastri avianu nu pensiaru fissu:
"Lavurare senza penzare a nente. Scurdamune i penzieri 'e na vota. A 'stu mpiarnu ce simu vuluti venire nui ma è propriu ca ndu se cuvadi l'oru! I higli nuastri anu 'e sumare a scava du rispiattu !"

***Commenti**:* E' un racconto sentimentale di affetto e di sentimenti di un figlio riconoscente ormai adulto e saggio, che ricorda la partenza da Lago e i sacrifici che il padre fece per permettergli di sperare in un futuro migliore. Racconta i sogni che faceva il genitore: le feste, le piccole cose e la vita spensierata all'aria aperta del paese. Aveva anche degli incubi notturni che lo riportavano alla vita di fabbrica con assordanti rumori, l'inquinamento, il caldo insopportabile e i maltrattamenti che riceveva dai superiori nelle 12 ore di lavoro, dall'alba al tramonto. Rammenta la grande commozione del giorno della sua partenza, il viaggio in macchina assieme al nonno che li ha accompagnati fino alla stazione del treno di Amantea. Sentite furono le sue raccomandazioni prima di lasciarli per tornarsene al paesello mentre la famiglia andava a Napoli per imbarcarsi verso New York. Infine, la grande determinazione del padre per raggiungere gli obiettivi che si era proposto, cioè, dare un migliore avvenire ai suoi figli.

Un paesano di New York descrive le loro privazioni per poter risparmiare
(di Gino Gallo) ***in laghitano***

"Tanti migranti taliani su proprietari de casicelle belle e menu belle ppe d' una, dui, tri, quattro o sie hamiglie (cunduminiu).
Cu hanu hattu ? Cu sacrifici, duvuri e suduri, cu due o tri giobbe o lavuri.
Nu jurnu nu collega 'e lavuru, irlandese-mericanu, tuttu arraggiatu vuliadi sapire 'e mia pecchi' u proprietariu ndu abitava illu ch'eradi venutu 'e l'Italia suvu dui anni prima, aviadi gia' na casa quandu illu ch'eradi natu alla Merica u l'aviadi e mbece pagavadi 'a rendita (affitto). Chianu chianu l'aju spiegatu.
L'aju dittu: ' Muglierета, fa la signora e tutti i jurni sta alla casa e bbivadi cahe', mentre a taliana lavuradi alla hatturia (fabbrica) ed ogni simana portadi sordi alla casa.
Tu e muglierata ve cumprati 'e stecche (bistecche) chjiu' custuse e subbitu cu na patata 'e mintite allu hurnu e dopu nu paru 'e minuti, senza hatica u mangiare è prontu ma ve vena custusu. A taliana, mbece, cumpradi tagli 'e carne menu custusi ma cu tantu lavuru preparadi 'u mangiare. Quandu è prontu te pue liccare puru i jidita de quantu jiadi squisitu e gustusu,
miagliu du miagliu ristorante 'e Nova Jorca e dece vote menu custusu du mangiare vuastru.
Tu e muglierета jati in bacanza alli posti cchjiù cari, cu Hawaii, cu 'lli otelli 'e lussu mentre i patruni da casa ndu abiti tu, ogni 2 o 3 anni vanu all'Italia ndo lli parenti loru, rimananu hermi a nu pizzu ma se divertanu a parrare di tiampi 'e na vota. Le custadi suvu u viaggiu d'aeriu e 'ncu regavu ppe chilli da hamiglia.
A tia te piaciadi purtare a muglierета allu ristorante; illi mbece mangianu alla casa. Vui jati allu cinama o alli 'show' musicali 'e Broadway ma i taliani un capiscianu 'u 'ngrise e un ce vanu. Vanu suvu allu 'Cinema Gigliu' a la Piccola Italia c'appartenadi a Sandrinu Gigliu. Ce vanu due o tri bbote l'annu ppe videre 'ncu firm 'e Angiuvu Muscu e Totò'.
Ppe cunchjudere cu lli sordi chi le duni d'affittu, illu ce pagadi u 'morgaggiu' (mutuo) e eccussì jiatti i sordi allu viantu. Mbece u talianu mise dupu mise, se pagadi 'u mortaggiu e se riduciadi 'u debbitu cu la banca e ncu jiurnu a casa diventadi a sua...."

CONFRONTI con LAGO

COSA NON APPREZZARONO all'estero gli emigranti laghitani

- ***Lingua straniera*** *(per l'italiano imparare l'inglese o il tedesco era naturalmente più difficile che apprendere le lingue neo-latine, come il francese o lo spagnolo, ed è per questo che i nostri compaesani che emigrarono nel Sud America ed in Francia, hanno avuto meno difficoltà di quelli che si stabilirono negli USA, nel Canada, in Australia, in Svizzera tedesca o in Germania)*

- ***Disgregazione familiare*** *(spesso il paesano si recava all'estero da solo lasciando al paese la famiglia e rimaneva isolato per anni prima di farsi raggiungere dai parenti)*

- ***Troppe culture e razze ammassate insieme*** *dove la convivenza era difficile (per non perdere la propria identità etnica e religiosa, i laghitani emigrarono dove c'erano già altri paesani, raggruppandosi, cercando negozi, medici e datori di lavoro italiani, creando dei piccoli quartieri, dei circoli culturali ed inviando i propri figli in scuole cattoliche private)*

- ***Pregiudizi contro gli italiani*** *(gli italiani venivano considerati mafiosi, individui violenti e sporchi, anarchici, fascisti e con poca voglia di lavorare)*

- ***Lavori molto pesanti e pericolosi*** *(ricordiamo i minatori, i metalmeccanici, gli addetti alle costruzione di gallerie, di grattacieli, di ferrovie, metropolitane ed autostrade)*

- ***Costo elevato per far studiare i figli*** *(tanti iscrivevano i propri figli in scuole cattoliche private e le tasse universitarie erano molto costose)*

- ***Assicurazioni molto costose*** *(auto, salute e vita)*

- ***Consumismo, materialismo e permissivismo*** *(specialmente gli anziani non apprezzarono le nuove mode e la pubblicità martellante che condizionavano il cittadino a spendere sempre di più, permettendo ai giovani troppa libertà ed indipendenza rispetto alla famiglia e dalla religione)*

- ***Alimentazione locale poco appetibile*** *(spesso la cucina delle terre adottive era semplice e sana ma meno gustosa rispetto a quella italiana e laghitana)*

COSA APPREZZARONO all'estero gli emigranti laghitani

- *Un **lavoro stabile e più redditizio** (finalmente si sentivano più sicuri perché avevano alternative nello scegliere e nel cambiare tipo di lavoro).*
- ***Generi di prima necessità in abbondanza e a poco prezzo** (cibo, vestiti, scarpe)*
- ***Sistema politico democratico** (non dimentichiamo che tanti avevano conosciuto la dittatura fascista)*
- ***Parenti e paesani emigrati già da tempo** che li aiutarono nelle prime necessità e ad inserirsi nella nuova realtà (anche le organizzazioni religiose ed i Circoli Culturali furono importanti)*
- ***Programmi radiofonici e televisivi in italiano, giornali locali in lingua italiana***
- ***Opportunità socio-politiche** (specialmente i figli degli emigranti si fecero onore laureandosi, occupando incarichi prestigiosi e diventando leader in tantissimi campi)*
- ***Uguaglianza dei diritti** (le raccomandazione esistevano ma si facevano con più discrezione; c'era più organizzazione e senso civico e dello Stato fra la popolazione)*
- ***Progresso tecnologico** (all'estero la tecnologia era più avanzata che in Italia ed ogni famiglia possedeva molti elettrodomestici ed il telefono)*
- ***Spazi aperti e la natura** (L'emigrante appena arrivato era costretto a sistemarsi in abitazioni sovraffollate e disagevoli. Successivamente però investiva i propri risparmi nell'acquisto di case singole in periferia circondate da tanto verde).*



***Foto**: Michelle Zulferino: Brooklyn 2004*
(la nipote di Giovanni Porco)

Problemi di convivenza tra i familiari

Per gli emigranti, la famiglia ha sempre rappresentato il pricipale valore affettivo, sociale ed economico. Inizialmente erano i genitori che istruivano i figli in quanto dovevano rimanere a casa per aiutare la famiglia. Il padre spesso insegnava il suo mestiere ai figli mentre la madre si occupava delle figlie che dovevano diventare brave e oneste casalinghe. In America c'era l'obbligo di mandare i figli a scuola fino a 16 anni ma ciò significava perderne il controllo perché si integravano velocemente nel Nuovo Mondo col rischio di non andare più d'accordo coi genitori meno istruiti di loro. La scuola veniva considerata un'istituzione che rovinava la famiglia. I figli ascoltavano i loro maestri e non più i loro padri, l'unica autorità in una famiglia patriarcale. Nasceva un conflitto fra le de due generazioni : il figlio doveva rinnegare le proprie origini accettando la nuova cultura oppure c'era la possibilità di trovare un compromesso, un punto d'incontro?

Con l'istruzione, i figli a volte si vergognavano dei propri genitori che parlavano "**broken English**" (un inglese molto imperfetto che assomigliava al loro dialetto) oppure che avevano una mentalità "all'antica" ("*old fashioned*").

La famiglia spesso si isolava dal mondo esterno perché esistevano dei pregiudizi contro gli italiani. Avevano "importato" tanti dei loro usi e costumi come contrapposizione ad una società essenzialmente razzista dove gli italiani erano considerati inferiori a quelli di origine anglo-sassone. Erano pochissimi quei genitori "illuminati" che volendo migliorare la loro posizione sociale, incoraggiavano i propri figli a studiare per affermarsi professionalmente. Avevano il coraggio di rompere con i vecchi schemi ereditati generazione dopo generazione. Così fecero i genitori di Fiorello La Guardia, Mario Cuomo, Rudolph Giuliani e Mario Runco Jr. i quali si laurearono, fecero carriera politica e diedero così una nuova immagine all'italiano d'America.

All'interno della famiglia esisteva anche il problema dei **rapporti fra coniugi**. Il divorzio e la parità di diritti e doveri fra i sessi, accettati in America, erano inconcepibili per i nostri emigranti. La donna era abituata a sopportare, a soffrire in silenzio in un mondo essenzialmente maschilista. Anche se il loro uomo sbagliava, il matrimonio era per sempre e per nessun motivo si abbandonava il padre dei propri figli. Ma in America la donna imparava che *doveva* emanciparsi ed essere alla pari con l'uomo.

Alcuni **MOTIVI di SCONTRO** tra emigranti laghitani e i lori figli nati all'estero

- *Dare i **nomi dei nonni ai nipoti***
  (di solito il contrasto riguardava i nomi non usati all'estero o difficili da pronunciare)
- ***Indossare il lutto** quando moriva qualcuno in famiglia*
  (si considerava la pratica antiquata, in quanto il vestire di nero, segno di mortificazione corporea, era meno importante di come si viveva intimamente la perdita subita)
- *Interpretazione del **malocchio** ("affascinu") o dell'**invidia***
  (Gli anziani spesso confondevano l'invidia con all'affascino e vedevano in essa la fonte di tanti problemi come il divorzio, le malattie e i fallimenti negli affari, mentre i loro figli dicevano che questa cosiddetta 'forza malefica' era solo una forma di debolezza e di superstizione da non considerare. Non era insolito sentire le nostre madri dire: "*E' stata 'a mbidia c'à rivinatu a figliuma! L'anu hattu 'u mav'uacchjiù*!")
- ***Matrimoni misti***
  (I genitori erano più contenti quando i figli o le figlie sposavano persone dello stesso paese ma questo spesso non era possibile perché nell'amore l'attrazione fra due individui non è ne' programmabile ne' prevedibile)

- ***Poco interesse per il dialetto e le tradizioni laghitane***
  (I figli nati all'estero si sentono cittadini dello Stato che ha ospitato i propri genitori e non comprendono la necessità di continuare a seguire tradizioni ormai superate)

Alcuni **PUNTI CONDIVISI** tra gli emigranti laghitani e i loro figli nati all'estero

- ***Pranzare*** *tutti* ***insieme la domenica*** *dai genitori*
- ***Partecipazione di*** *tutti i componenti della famiglia alle varie feste e cerimonie, come battesimi, comunioni, cresime, compleanni e anniversari)*
- *Cerimonia di* ***matrimonio in grande stile***
- *Possedere una* ***abitazione prestigiosa*** *con un arredamento di gusto*
- ***Dedicarsi ai figli*** *(assicurandogli benessere e possibilità di studiare)*



Silvana, Anthony e Aldo Gallo
1973 (figli di Mario Gallo)

Studente di 12 anni si vergogna d'essere italiano (*New York-1940*)

"...*Me chiamu Sarvature ma alla scova me hazzu chiamare "Sal".*
Un me mbisc-cu cu avutri taliani sinnò ne chiamanu 'wop' o 'dago'. Ppe un passare ppe talianu, u paninu ca me prepara mamma (cu suppressata o cu frittata 'e ova e cucuzzialli o cu casu e prisuttu) 'u jiattu prima c'arrivu alla scova e pue me cumpru nu biallu paninu 'e pane mericanu cu "cheese and ham". Un puartu mai nullu alla casa pecchì me spagnu ca vidanu tante cose e penzanu ca simu taliani appena scisi du vapure. Allu muru ce sunu appisi nu quatru 'e nannuma, 'e Mussolini, da Madonna de Grazie du Vachiciallu e na vista du paise du Vacu 'ndu se vidadi puru Munte Cucuzzu. Pue si telefonadi 'nc'unu, rispundu sempre ia. Quandu iasciu, me mintu sempre i 'jeans' cu la cammisa 'e hora, puru quandu e' festa (u vestitu u tiagnu ma u mu mintu mai).
E' passatu già n'annu 'e quandu ajiù vassatu u Vacu, e me siantu già Mericanu!
U paise un mu vuagliu ricurdare, un vuglia penzare a certe cose..."

Commenti sui pensieri di Salvatore:

Nel 1940 era iniziata in Europa la II Guerra Mondiale e gli italo-americani negli USA venivano sospettati di anti-americanismo perché il Regime Fascista era contrario agli Stati Uniti. Esistevano dei pregiudizi nei loro confronti per cui venivano chiamati in modo dispregiativo "wop" o "dago". Gli U.S.A. preferivano gli emigranti di origine anglo-sassone protestante o W.A.S.P. ("White Anglo-Saxon Protestant") ed anche le leggi per controllare l'immigrazione ("Quota Act") del 1921 e del 1924 lo dimostravano. L'italiano tipico immaginato dalla gente comune americana, vittima anch'essa di una disinformazione dei mass media, era una persona ignorante, rozza, squattrinato e forse anche affiliato al crimine organizzato. Evidentemente, essendo molto giovane, "Sal", l'autore dello scritto, era intimidito da questo ambiente ostile. Egli reagiva camuffando la sua vera identità, e facendosi passare per nativo americano quando in realtà, era arrivato dall'Italia da appena un anno. Tagliava così traumaticamente il suo rapporto affettivo con la Patria ed il paesello nativo (Lago). Questa frattura socio-culturale durante l'adolescenza, lo condusse a squilibri d'identità e a difficili rapporti con l'ambiente familiare. Una buona salute mentale richiede una soddisfacente continuità nei rapporti affettivi. Infatti, il ragazzo dice: "...*un mu vuagliu ricurdare*.." cioè, "..*non me lo voglio ricordare*..." riferendosi al suo paese di Lago, in quanto questo pensiero lo manda in crisi, preferisce utilizzare la "rimozione", una tecnica psicologica di sopravvivenza quando esistono minacce alla propria identità psicologica.



MATRIMONI di LAGHITANI
a Lago, negli USA e in Canada



I matrimoni a Lago *(di Gino Gallo)*

" Allu paise, dopu a cerimonia alla ghjiasa, i ziti escianu hore e ppè l'auguriu i parianti jettavanu mianduve e sordi spicci. Pue 'u curteu jiadi intra a casa e cuminciavadi a hesta. Servianu guantieri chjine 'e mustazzuavi, suspiri ed atri durci hatti alla casa. Ppe bbivere, c'eranu biccherini 'e vérmitu e mianduve. Se sunavadi a musica ccu nu grammofunu mprestatu, e certe persune chi sapianu jire a tiampu, ballavanu.

Foto: *Matrimonio di Giuseppina Raia ("Pupetta") accompagnata in Chiesa dal fratello Dalmazio Raia (in assenza del padre Carmine Raia che era emigrato a Caracas, Venezuela): Lago 1957*
(foto Italo Scanga)

I ziti ricevianu i regali: na duzzina 'e ova, na buttiglia 'e vinu o 'e uaglju ù , marsala all'ova e vérmitu mbuttiglia (no sciusu). Mbece du viaggiu 'e nozze, c'eradi a 'simana da zita': a spusa stavadi ppe na simana intra a casa sua ppe ricevere visite mentre a mamma à 'mparavadi."

Secondo *Armando Muti* nel II volume di "*Tradizionalismo Calabrese*" intitolato "***Matrimonio***" quando ***all'inizio del '900*** un giovane s'innanorava di una ragazza, la seguiva per parecchi giorni specialmente quando andava in chiesa, e avvicinandola, le faceva una ***dichiarazione d'amore***.
Se lei era d'accordo, lo pregava di ***presentarsi a casa*** per parlarne ai genitori.
Superata questa formalità, il giovane informava i propri genitori i quali mandavano un '***mbasciature***' per chiedere la mano della sposa e per discutere dote e corredo.
Le due famiglie stabilivano la data del matrimonio e il giovane iniziava a ***frequentare la casa*** della sua futura sposa, facendo visita ogni settimana oppure ogni 15 giorni.

Durante le visite la ragazza non rimaneva mai sola ma sempre in compagnia di altri familiari.
I futuri suoceri dello sposo ordinavano dal falegname '***u mòbbiliu***' (comò, armadio, comodini, tavole, sedie, tavolini, telaio, bauli ecc.), preparavano '***u corredu***' (letto, 12 paia di lenzuola, 15 coperte, 12 asciugamani, 8 tovaglioli, 5 gonne, 5 corpetti, 8 camicie da notte, 8 paia di calzini, 3 paia di calzettoni, gioielli d'oro, ecc.) e '***robbe d'a cucina***' (caldaia, casseruola, 3 padelle, cucchiai, forchette, coltelli, bicchieri, vasi, setacci, madie ecc.).
Nel giorno del ***fidanzamento*** si faceva un ***banchetto*** a casa della fidanzata durante il quale si uccideva una pecora, si preparavano i '*maccherruni a fusilli'*, si consumava del formaggio locale, dei salumi, del prosciutto, una frittata d'uova, delle castagne e della frutta, del pane fatto a casa e del vino. Dopo il pranzo, si ballava la tarantella al suono di chitarra battente o della zampogna.
Effettuato il fidanzamento, si stabiliva la data del matrimonio (di solito pochi mesi dopo).
Il ***giovedì prima del matrimonio,*** che avveniva sempre di sabato, i parenti della fidanzata facevano ***trasportare*** nella nuova abitazione degli sposi i ***mobili*** ed il ***corredo***. Venti o trenta belle ragazze del paese si disponevano in fila indiana per trasportare i mobili e il corredo, formando un corteo che attraversava le vie del paese, venendo osservate dai paesani disposti nei balconi, nei pianerottoli e nella strada. Arrivate a destinazione, le ragazze venivano ricevute dalla madre dello sposo ed invitate a deporre una per una i diversi oggetti che trasportavano all'interno della nuova casa. Il futuro sposo offriva ad ogni ragazza un bicchierino d'anice, due 'cannellini' (confetti semplici) ed un fazzoletto fiorato per la testa. Prima di andare via, le ragazze facevano un giro di tarantella calabrese in segno di buon auspicio. Lo stesso giorno, la madre del futuro sposo portava del '*tòrtani*' di pane che lei stessa aveva infornato per augurio di benessere e di abbondanza.
Arrivato il ***giorno del matrimonio***, verso le ore 7, la sorella dello sposo (o in mancanza la madre) si recava a casa della sposa per adornarle la treccia ('***ntrizzaturu***') dei capelli con un nastro rosso.
Verso le ore 9, lo sposo arrivava a casa della sposa per andare insieme a confessarsi in chiesa e poi celebrare il ***matrimonio religioso*** col parroco e a tale funzione assistevano solo pochissimi familiari (l'anello nuziale veniva acquistato dallo sposo). Ritornati a casa della sposa, si consumava il ***pranzo nuziale*** (identico a quello del fidanzamento) in compagnia delle famiglie degli sposi e qualche amico intimo.
Verso le ore 16 gli sposi già vestiti con l'abito d'occasione, si sedevano per ricevere tutti gli invitati e subito dopo si formava il ***corteo nuziale*** per andare al Municipio a celebrare il matrimonio civile (che aveva più valore di quello religioso) col Sindaco che avveniva con gran pompa con la partecipazione di tutti i paesani. Andando verso il Municipio, il corteo aveva la seguente disposizione: davanti, sposa e compare d'anello, seguiva la moglie del compare d'anello e lo sposo, poi tutte le altre coppie (nessuna coppia poteva essere formata di moglie e marito). Le donne erano vestite tutte da 'pacchiàne' e gli uomini indossavano la giacca di fustagno nero. Al Municipio salivano non solo gli sposi ma tutte le coppie del corteo nuziale e dopo la cerimonia, si riformava il ***corteo*** con una nuova disposizione: la prima coppia formata dagli sposi, e le successive coppie dai mariti con le rispettive mogli a braccetto. Gli uomini, all'uscita dal Municipio e durante il tragitto verso la casa dei genitori della sposa, buttavano in aria dei confetti e delle monete, dicendo 'Pròsitu!'. Il corteo attraversava le vie del paese sotto gli sguardi di tutti i paesani affacciati alle finestre, ai balconi e ai pianerottoli.
Arrivati a ***casa***, tutte le invitate si mettevano a sedere mentre gli uomini rimanevano in piedi. Ogni invitato riceveva un bicchierino di anice con dei confetti e pronunciava la frase '*A lla salute d'u zitu e d'a zita*' col bicchierino in mano. Alcune donne sposate s'avvicinavano alla sposa invitandola a ***licenziarsi dalla madre***. Allora la sposa s'inginocchiava davanti alla madre dicendo: '*Mammarella mia, te circu perdunu s'aju mancàtu, si t'aju respusu, si t'aju dittu 'ncu a parova mava*'. La madre

l'abbracciava, la baciava, la rialzava e le rispondeva: '*Te benedicu, higlia, e benedetta sidi ppe quante gucce 'e latte ca t'aju datu, 'ppe quante cose t'aju hattu; e te benedicu, higlia, chi 'a casicella tua jurissidi ccu frutta lu mare; chi benedicissidi 'u Signore 'ndu minti 'e manu, e benedetta ossidi 'a terra 'nduve passi; benedetta sempre, higlia, chi 'u Signore benedicìssidi a ttìa e a marìtutta in eternu, chi ve gudìssivu 'a casa 'ppe l'eternu, chi avivissivu sempre pace e cuntentizza: diu ve benedicìssidi 'n cialu, ca ia, higlia, ve benedicu 'n terra*." Dopo queste commoventi parole, madre e figlia si riabbracciavano e si mettevano a piangere.
Alcuni invitati le separavano, facendo ritornare l'allegria e si iniziava a formare un terzo ***corteo*** verso la nuova ***casa degli sposi***. La madre dello sposo aspettava la nuora sulla soglia d'ingresso per darle il benvenuto. Arrivata, la baciava, l'abbracciava e le metteva un confetto in bocca, dicendo: '*Bonavenuta, higlia! Eccussì 'ccu ia duce su cumpiattu, hossi tuni duce ccu mia e ccu figliuma!*'
Dopo questo rito, i genitori dello sposo facevano entrare tutti gli invitati. Le donne prendevano posto in una fila di sedie disposte attorno alla stanza, mentre gli uomini rimanevano raggruppati in piedi. Dopo *'na bicchierata 'e anice e cumpiatti'* iniziava il ***ballo*** al suono di '*chitarra battente' oppure di ' tumbarinu cu cioncianelle', 'a ciaramèlla o 'a zampugna*'. Il festino continuava fino a tarda ora, a volte fino a mezzanotte. Gli sposi, rimasti soli, prima di coricarsi, raccoglievano in un piatto tutti i confetti sparsi sul loro letto nuziale (era consuetudine che tutti gli invitati, entrando in casa degli sposi, spargessero sul letto dei confetti, pronunciando '*Pròsitu, 'ppe cent'anni!'*).
La mattina seguente, la ***suocera della sposa*** portava loro il caffè e rifaceva il letto. Per otto giorni toccava a lei fare tutti i lavori di casa, compreso cucinare, mentre la nuora restava in ***clausura*** per tutto il periodo, senza nemmeno potersi affacciare alla finestra o aprire la porta. Dopo tale periodo, finalmente usciva con il marito per andare a Messa, e per pranzare a casa dei suoceri.



Matrimonio tipico italo-americano a Brooklyn (New York) nel 1969:
al centro, lo sposo è il laghitano Gino Gallo e la sposa è Dorothy Marrone (una calabro-americana). Il secondo da destra è Francesco Gallo, fratello dello sposo ed autore del libro.



I matrimoni a New York

di Gino Gallo



"Quandu signu arrivatu a Brucculinu i spusalizzi eranu chjiù semplici e menu custusi 'e ojia. I ziti dopu a cerimonia alla ghjiasa jianu a se hare i picciu (fotografie) intru nu parcu o intra u 'fficiu du hotografu. Pue u curteu di ziti jiadi alla sala chi s'avianu affittatu ppe la hesta (reception hall). Llà c'eranu già tutti i mbbitati e appena vidianu i ziti, vattianu 'e manu e le hacianu nu brindisi cu nu bicchieriallu 'e sciampagna. I mbbitati purtavanu pure i higli picciuvi ca currianu ppe lu stanzune e facianu mbuina. Sti spusalizi 'e na vota, alla Merica, venianu chiamati "football wedding" (spusaliziu stile football Mericanu). Mue te spiagu.

A nna parete da sala c'eradi arribbata na buffetta grande cu tanti panini a pizzetta mbuttiti e sarvati intra carta oliata. C'eradi sempre na persuna vicinu a sta buffetta c' aiutavadi. Dopu c'avianu ballatu na puacu (mazurka, valzer, quatriglia, tangu e tirantella) i mbitati avianu hame. S'abbicinavadi alla buffetta e nc'unu 'e arriati gridavadi: 'Vuagliu nu paninu cu lla murtatella!'. E n'atru: 'Cu llu prisuttu!' . E n'atru ancora:' Cu llu capeccuallu!' Ppe accuntentare 'e richieste e ppe d'essere chjiù veloce, a persuna arriati a buffetta lanciavadi i panini alle persune c'avianu chiesti, cu hanu i jiocaturi mericani 'e football, e per ciò c'e rimastu u nume.

Ppe l'aguriu, alli ziti versu a hine da hesta le purtavamu na busta cu lli dollari 'e intra e nu bigliettu d'aguriu. U problema eradi ca un sapiamu quanti sordi s'aviadi 'e mintare 'e intra pe u d' essere criticatu….

U patre e la mamma da zita prenotanu e paganu e spise da sala ppe lla hesta du matrimmoniu armenu n'annu prima. Dui o tri misi prima du sposaliziu mandanu i mbbiti alli parianti e a l' amici. Horse due simane prima, all' immucciuni da zita, a cummari d'aniallu organizzadi u "bridal shower". Chista specie di festicciola iadi suvu ppe fimmine. A sta hesta portanu i regali ppe addubbare a casicella nova e ppe evitare duppioni. Ste persune sceglianu i regali 'e na lista preparata da cummari d'aniallu (la testimone). A sira prima du jurnu du matrimmoniu, u cumpari cu l'amici scapuvi du zitu u hesteggianu mangiandu e viviandu e parrandu de vecchie rumanzate. All'intrasatta se presentadi na 'belly dancer' (danzatrice del ballo del ventre) davanti a lu hidanzatu tuttu mpacciatu. Tutti se divertanu hinu alle prime ure da matina. Sta hesta se chiamadi "bachelor party" (addio al celibato).

U jurnu du sposalizziu intra a ghjasa ce sunu hotografi ma puru chilli chi hanu i film personali, cu tante luci chi sembradi Cinecitta' pe un dire Hollywood. E solitu a hesta se hadi u sapatu ssira . De sie alle sette c'iadi a 'cocktail hour' (aperitivi) ndu servanu liquori, vini, birre a piacire. Pue ce sunu tavuvate cu formaggi canusciuti, salame d' ogni tipu, alive, frutta, verdura cruda pe chilli ca sunu a dieta, e pasta cu la cunzerva o le linguine cu lle cozze (antipasti).

Dopu st' ura, cu lle panze chjine, se trasadi allu salune e dopu puachi minuti arrivavanu i ziti cu tuttu u curteo e tutti i mbitati vattanu 'e manu e fanu hotografie.

Pue cuminciadi a vera hesta cu 'llu 'D.J. ' ('ntratteniture) e l'orchestra chi sonadi sempre ppe chilli ca vuanu ballare. Pue i camerieri cumincianu a servare u pranzu matrimmoniale.: antipastu, pasta russa, nzalata, carne o pisce, cahe' e nu piazzu e torta nuziale. Un sacciu cu hacimu a mangiare tuttu stu bene 'e Ddia, e lu colesterolu jiadi alli stilli. Pue se ricuglianu 'e buste. Prima ca hinisciadi a hesta, i ziti se cangianu e escianu all'immucciuni ppe se mbiare versu u giru 'e nozze. I genitori rimananu cuntianti vidiandu i mbitati s'eranu divertuti e abbuttati. Suvu illi sapianu quantu l'era custatu. Tuttu chissu se haciadi ppe l'aguriu e nu sposalizziu felice e cuntiantu."



F*esteggiamenti matrimoniali nel Bronx 1978*
Leonardo Bruni *(nato al Bronx, New York)*
con ***Fenesia Abate*** *(foto BP)*



Nicolina Fusco *il giorno del suo matrimonio assieme ai nonni (Rocco Fusco e Diana Stancati) nel 1976 in Pennsylvania*



Matrimonio di un laghitano di Brooklyn nel 1963
Da sx a dx, in alto: Raffaele Gallo, Mario Gallo, Annamaria Cesarano,
Margherita Aloe e Sinibaldo Gallo
Sotto: Anna Tumminello, Margherita Gallo e Franco Piluso



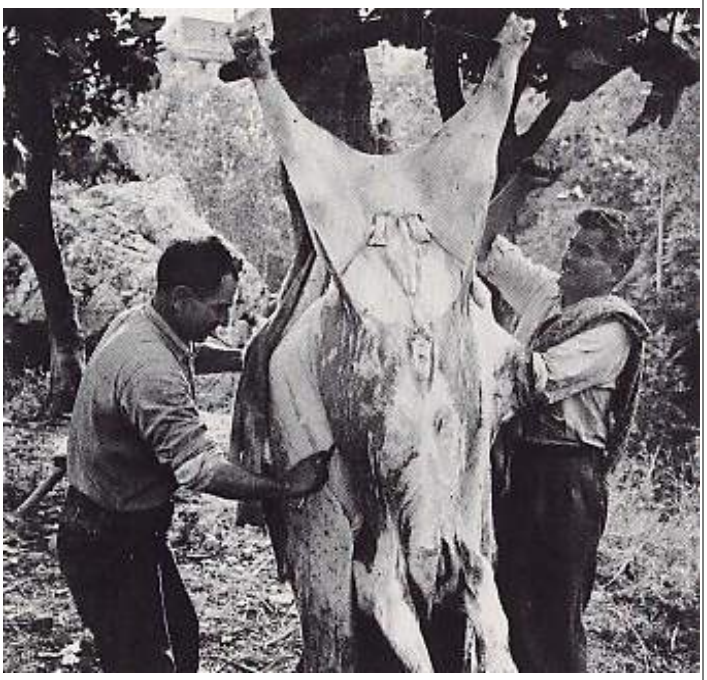
Ospiti nel matrimonio di Beniamino Barone e Franca Cupelli *a New York nel 1967*
Davanti, da sn a dx: Dino Cupelli (11 anni) e Tina Abate (12 anni). Dietro: Anello Cupelli, Carmelina Arena (moglie di Anello), Beniamino Abate e Adelina Barone



Matrimonio di ***Maria Palermo*** *con* ***Mike Mc Dede*** *a Freehold (New Jersey)*
Da sn a dx: *Lucio Palermo e moglie Gina Scanga, Francesco Palermo e moglie Cenza Scanga, Maria Palermo e Mike Mc Dede, Teresa Palermo, Anselmina Scanga e marito Denis Pallone (2002) (foto BP)*

GUSTI GASTRONOMICI DIVERSI

di Gino Gallo



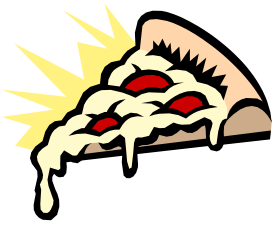
" Nel dopoguerra, arrivati a Nuova Jorca, gli emigranti italiani dei piccoli paesi calabresi, chi poco e chi assai, hanno dovuto cambiare i propri gusti alimentari. Per chi arrivava con la mamma o con le sorelle, il cambiamento era minimo. In Italia i paesani erano abituati a consumare molta frutta, legumi, pasta e verdura. La carne si vedeva con il lumicino. Coloro che allevavano il maiale, dopo averlo fatto ingrassare, lo macellavano, avendo così una scorta di carne per ben 3- 4 mesi. Ogni tanto una delle locali macellerie apriva il negozio solo per poche ore per vendere della carne stopposa di un ossuto montone richiesta solo da pochi "buongustai". Se per caso un bue si fratturava una gamba e lo si doveva macellare, ciò diventava una buona occasione per assaggiare della carne di manzo.

In America, invece, si trovava cibo in abbondanza. Ogni giorno si potevano acquistare in macelleria delle fettine di vitello tenerissime, delle bisteccone grosse come un dito, dei polli di ogni misura e tante qualità di carni a prezzi molto modesti. La verdura e la frutta scarseggiavano e quando si trovavano, non avevano un gusto genuino. Si poteva acquistare del pesce ma di bassa qualità e con un sapore strano. Purtroppo le alici fresche che arrivavano da Amantea via "U Petrarizzu", non esistevano. Ancora oggi pagherei qualsiasi cifra pur di farmene una bella mangiata, infarinate e fritte. Nel nostro quartiere di Brooklyn esistevano pochissimi ristoranti frequentati quasi esclusivamente da americani, visto che gli emigranti italiani solo raramente se li potevano permettere.



La mia prima esperienza con la senape ("mustard") per condire i wurstel americani ("frankfurter") non è stata molto positiva a causa del colore giallastro che non mi attirava affatto.

Ce ne è voluto del tempo per convincere gli americani di etnia non italiana che gli spaghetti conditi con la salsa di pomodoro erano un cibo semplice e prelibato. Ai loro occhi sembravano dei lunghi vermi, attorcigliati, inzuppati di sugo, e non saprei quando è avvenuta la loro conversione alla cucina italiana. Nel dopoguerra non esistevano spaghetti e spaghettini ma solo vermicelli e vermicellini.



Nel mio paese non esisteva la pizza, perlomeno mia mamma ogni tanto preparava "a pitta chijna" quando infornava il pane e faceva 2 sfoglie riempiendole con della salsiccia, del sanguinaccio o alcune alici salate. La prima fettina triangolare di pizza napoletana con salsa di pomodoro e mozzarella, l'ho gustata nel 1955 tra la 42° Strada e Broadway, a Times Square nel quartiere di Manhattan e costava 15 centesimi di dollaro. Dopo un paio d'anni, negli stessi dintorni la Buitoni (che oggi si chiama "Sbarro") aprì un ristorante italiano che tra l'altro serviva pizza a fettine. Bei tempi di gioventù. Si mangiava, non s'ingrassava e non si sapeva niente del colesterolo."

Foto: *Mucca macellata all'aperto sotto il Ponte sull'Acero a Laghitello da Ciccu 'e Marciallu e Rumeu Tani (1953) foto Italo Scanga*



Perché gli EMIGRANTI LAGHITANI debbono essere ORGOGLIOSI d'essere ITALIANI



Rino Cammilleri **nel libro**
"*Doveroso Elogio degli Italiani contro il Vizio dell'Autodenigrazione*"
ci invita ad immaginare *cosa sarebbe oggi il mondo se gli italiani non fossero mai esistiti*:

"..Uno si sveglia la mattina? Se ha la *radiosveglia*, si ricordi di Marconi. Beve il *caffè*? Napoli ne è la capitale. Legge il giornale? La '*gazetta*' è nata a Venezia. Prende l'*auto* per andare a lavoro? Il *motore a scoppio* l'ha inventato l'abate Barsanti. Prende il *tram*? L'elettricità richiama Galvani e Volta. Prende il *taxi*? Sappia che il nome deriva dalla famiglia dei Tassi, italiani, che nel XVII Secolo avevano il monopolio dei servizi postali e di diligenze in Europa, per cui avevano il diritto di percepire una 'tassa'…Va sulle due ruote? Fu Edoardo Bianchi nel 1885 a inventare la *bicicletta moderna*. *Telefona* per dire che arriva in ritardo? Meucci. Se si trova a Washington, passando davanti al Capitol magari non saprà che sono stati degli italiani a renderlo così 'neoclassico'…"

"…"Ah, se gli anglofoni (e i francofoni) sapessero che *savon* (sapone) viene da Savona, che *pistol* da Pistoia, *faience* (ceramica) da Faenza, *millinery* (modisteria) da Milano, *jeans* da Genova, *pants* (calzoni) da Pantalone, la *maschera* della commedia dell'arte…E sanno anche…che senza le *venetian blinds* (tendine) vivrebbero al ludibrio dei passanti. Al supermercato…non potrebbero evitare i *leghorn hens* (polli livornesi), le *bologna sausages* (insaccati), le *fettas of parmesan cheese* (formaggio) e i *Garibaldi biscuits…"*

***Altre INVENZIONI** o **SCOPERTE ITALIANE**:*



Galileo Galilei: ***cannocchiale astronomico***
Evangelista Torricelli: ***barometro***
Santorio Santorio: ***termometro***
Bartolomeo Cristofari: ***pianoforte***
Giambattista Bodoni: ***caratteri tipografici***
Ascanio Sombrero: ***nitroglicerina***
Paolo Soprai: ***fisarmonica***
Camillo Golgi: ***neuroni***
Scipione Riva Rocci: ***sfigmomanometro*** *per misurare la pressione arteriosa*
Giuseppe Ravizza: ***macchina da scrivere***



Luigi Calmieri: ***sismografo***
Antonio Pacinotti: ***dinamo***
Ernesto Curti: ***martello pneumatico***
Giglielmo Marconi: ***radio***
Giovanni Caproni e Secondo Campini: ***aereo a reazione***
Luigi Cerebotani: ***telescrivente***
Enrico Fermi: ***reazione nucleare a catena***
Corradino d'Ascanio: ***scooter*** *ed* ***elicottero moderno***
Rino Rappuoli: ***vaccino contro la pertosse***
Federico Faggin: ***microchip***



Italiani Premiati nel Mondo

In Italia, durante il periodo della grande emigrazione (dal 1880 al 1970) in Italia alcuni italiani si sono distinti a livello mondiale dando orgoglio ai nostri compaesani emigrati all'estero. Dei nostri concittadini ricevettero dei premi o dei riconoscimenti per le loro opere come scrittori, compositori, scienziati, atleti o attori, facendo sentire gli emigrati italiani fieri della loro appartenenza etnica.
Elenco di alcuni riconoscimenti:

PREMI NOBEL

- ***Poesia*** (Giosuè Carducci 1906, Salvatore Quasimodo 1959, Eugenio Montale 1975)
- ***Prosa*** (Grazia Deledda 1926, Salvatore Quasimodo 1959)
- ***Autori di Teatro*** (Luigi Pirandello 1934)
- ***Chimica*** (Giulio Natta 1963)
- ***Fisica*** (Guglielmo Marconi 1909, Enrico Fermi 1938)
- ***Medicina e Fisiologia*** (Camillo Golgi 1906, Salvatore Luria 1969)
- ***Pace*** (Ernesto Moneta 1907)

CICLISMO: Giro d'Italia (vincitori)

- Alfredo Bindi (1925, 1927, 1928, 1929, 1933)
- Gino Bartali (1936, 1937, 1946)
- Fausto Coppi (1940, 1949, 1952, 1953)
  (foto: G. Bartali dietro e F. Coppi davanti)
- Fiorenzo Magni (1955)
- Ercole Baldini (1958)
- Vittorio Adorni (1965)
- Felice Gimondi (1967, 1969)



CAMPIONATI del MONDO di CALCIO
1934, 1938, 1982, 2006

PREMIO OSCAR (di Hollywood)

Migliore Attrice

- Anna Magnani (1956 in "La rosa tatuata")
- Sophia Loren (1962 in "La ciociara") ***(foto)***



Migliore Film Straniero

- "La strada" 1957 (di Federico Fellini)
- "Le notti di Cabiria" 1958 (di Federico Fellini)
- "8 ½" 1964 (di Federico Fellini)
- "Ieri, oggi e domani" 1965 (di Vittorio De Sica)

Personalità dello Spettacolo

- Enrico Caruso (*1873-1921*): grande tenore
- Rodolfo Valentino (*1895-1926*): attore, ballerino
- Domenico Modugno (*1928-1994*): cantava "Volare"

Alcune FONTI di RICERCA

dei DATI presentati in questo libro

- ***Albero Genealogico degli emigranti***

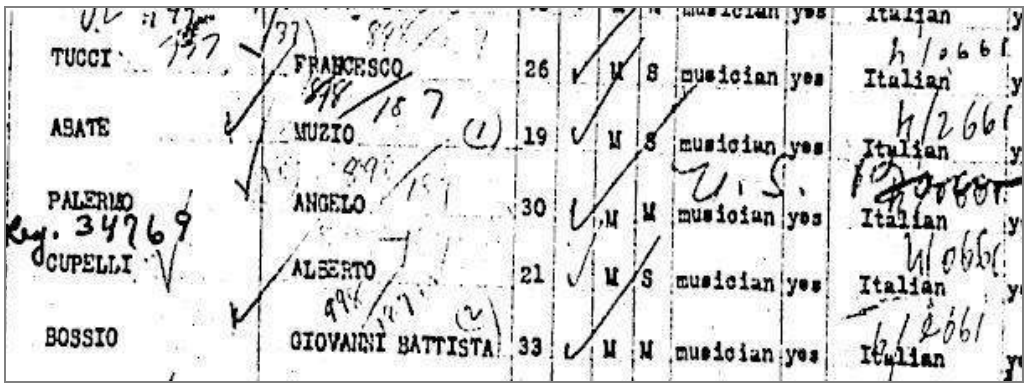
Quando gli emigranti che ho contattato per posta o per telefono, non conoscevano con esattezza le date di nascita, di matrimonio o di morte dei loro antenati o dei loro parenti acquisiti, il sottoscritto verificò i **dati anagrafici** negli **archivi Comunali** e **Parrocchiali di Lago** fotografati (nel 1910) e conservati in microfilm presso gli uffici della "**Chiesa di Gesù Cristo dei Santi degli Ultimi Giorni"** di **Padova.** I dati furono poi trascritti, creando un albero genealogico per ogni famiglia, iniziando dalle generazioni di circa 150 anni fa.

- ***Carta di Registrazione presso i Distretti Militari*** degli USA ("*Local Boards*") *ad es. quella di Francesco Aloe del 12.9.1918*



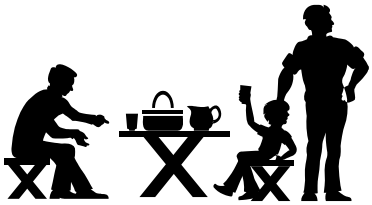
- ***Registro dei Passeggeri a bordo delle Navi***

(ad es. la Nave "*Providence*" che arrivò a *New York* il *24 giugno 1923* con a bordo 45 laghitani: qui sotto né vengono indicati 5, tra i quali notiamo il nome di *Alberto Cupelli* di 21 anni, che per poter emigrare si dichiarò "*musician*" cioè "musicista", come fecero tutti gli altri)



TUCCI	FRANCESCO	26	M	S	musician	yes	Italian	
ASATE	MUZIO (1)	19	M	S	musician	yes	Italian	
PALERMO	ANGELO	30	M	M	musician	yes	Italian	
CUPELLI	ALBERTO	21	M	S	musician	yes	Italian	
BOSSIO	GIOVANNI BATTISTA (2)	33	M	M	musician	yes	Italian	

Reg. 34769



TEMPO LIBERO

I laghitani all'estero non avevano molto tempo libero perché spesso lavoravano dalle 7 fino alle 7 di sera dal lunedì fino al sabato. Rimaneva la domenica, giorno riservato alla Santa Messa e al pranzo festivo assieme a tutta la famiglia, seguito da una partita a carte, a dama oppure a scacchi. Quasi sempre si guardavano dei programmi in italiano alla televisione, soprattutto dei film o degli avvenimenti sportivi. Qualcuno ascoltava qualche programma radiofonico mentre le signore sfogliavano riviste e settimanali italiani. Nel pomeriggio si andava a far visita ai parenti o agli amici. Se arrivava una squadra di calcio dall'Italia si andava allo stadio. Alcuni amavano i picnic mentre altri praticavano la pesca.



Scampagnata dei laghitani: New York-1955
Da sn a ds : Antonio Muto ('e Salemme), Leonardo Bruni,
Gino Palermo (' u Parachicchjiù), Nerina Caruso Bruni e "Olocausto" Bruni

Gino Gallo descrive in laghitano come passava il suo ***tempo libero*** nel 1955 a New York:

"I primi tiampi aju circatu 'e jucare allu ***pallune*** *e me signu scrittu ccu na squatra du postu. Un faciadi ppe mmia. U campu aviada l'erva avuta ed eradi tuttu gallusu e i jucaturi 'e l'atra squatra jettavanu cavuci alli gambarialli. N'aviamu 'e allenare i jurni verani e de sira puru dopu na jurnata scurciata 'e hatica…C'eradi 'a* ***'Zzione Cattolica*** *organizzata dai Patri Scalabriniani e ne riuniamu ogni vennari. Eramu na centinare 'e giuvani e giuvane ' italiani migrati. Ogni tantu*

*jiamu 'nziame a fare **gite** ccu l'autubussu. Simu juti a Washington, a Montreal, Quebec, alle muntagne a sciare etc etc. e cinque o sie vote all'annu organizzavamu i **balli**...*

*Certe vote jiamu a bbidere **film importati 'e l'Italia** , per esempiu: La Strada, Ladri Di Biciclette, Sciuscia', Il Tetto, Umberto D., Roma Citta' Aperta etc etc. Eranu bialli ma haciadi videre l'Italia troppu povera e ne hacianu sentire troppu malamente cu 'lli mericani. A voglia 'e spiegare ca l'Italia u d'eradi eccussi' povera e brutta, un ce cridianu. La stessa cosa su i firmi da Mafia 'e oja, hanu videre ca simu tutti delinguenti e se ncu talianu s'affermadi cu 'llu 'business' (affari) eradi pecchi' era trasusu intra 'a mafia.*

*Dopu ca hinisciadi u **campionatu 'e calciu** in Italia, ogni tantu veniadi alla Merica 'ncua' squatra taliana. Su bbenuti a Fiorentina, u Lanerossi- Vicenza, a Sampdoria, u Palermo, u Bari, l'Inter e tante avutre. Aju viste tutte ma u cchjiu' bbote un suvu anu piarsu ma su state propriu lavative. U giurnale locale , u 'Italo-Americano' scusavanu i jocaturi diciandu c' eranu stanchi du viaggio.. Ia pianzu ca i jucaturi taliani venianu alla merica ppe bacanza e u se nde 'ncarricavanu 'e nui poveri stupidi migranti chi spendiamu tiampu e sordi ppe' d'essere delusi e scherniti de perdite.*

*A lla Merica a radiu c'eradi alla casa ma un se sentianu i prugrammi du calciu. 'E duminiche trasmettianu suvu i risultati de partite 'e seria A e u marti dopu, suvu i risultati senza dire chine aviadi segnatu e senza dare a crassifica. A Manhattan sutta a stazione da Metropolitana ("subway") 'e 'Times Square', vindianu giurnali 'e tante nazioni e cc'eranu puru chilli 'mpurtati 'e l'Italia. Certi sabbati pigliavadi tri treni e dopu n'ura 'e viaggiu, arrivavadi lla. I giurnali venianu 'e l'Italia ccu lla nave e bbindianu i numeri arretrati viacchji armenu 'e due simane, pero' si cc'eradi u "**Calcio e Ciclismo illustrato**" mu cumpravadi u stessu e mi cce' recriavu allu lejare e a bbidare i jocaturi. Si sta rivista sportiva un c'eradi, me cumpravadi a "**Settimana Enigmistica**" e turnandu ccu llu trenu me haciadi unu o due cruciverbi.*

*Dopo nu paru 'e anni amu cumpratu na **radio germanise (Grundig) a unde curte** chi n'è custata dui cianti pezze 'e chilli tiampi. Amu misu nu hivu ppe antinna luangu attuarnu alla stanza e n'atru hivu 'e hore ppe sentare miagliu 'e partite. Certe vote se sentianu ma quandu c'era mavutiampu a l'Oceanu Atlanticu, 'a radiu haciadi troppu scariche elettriche e 'a vuce du cronista sparisciadi e ti cce' arraggiavi. Eradi cchiu' o menu cu quandu allu paise mentre te guardavi nu film allu cinama, a luce muriadi e ti 'nde avie 'e jire alla casa cu nu parmu 'e nasu.*

*Muani 'e cose su propriu cangiate. 'E duminiche matina me viju alla televisione 'e partite 'e serie A in diretta 'e l'Italia. Quandu hinisciadi hanu vidare 'e fasi chjiù mportanti ccu lli golli, i risultati 'e l'atre partite e pue a crassifica. Certe vote alla stessa simana a televisione trasmettadi na partita 'e sabatu e n'atra a duminica sira. N'atra stazione via cavu mericana ce hadi vidare 'e partite ca se jocanu ppe lla Coppa Uefa. Criju ca muani, horse, vidimu tantu calciu cu se vidadi a l'Italia. Però quandu eradi giuvane, u juacu du pallune e le radiocronache 'e **Niccolò Carosio** a nnui ce haciadi 'ncantare, oja cchiu' de vote e partite me hanu pigliare 'u suannu. Horse ajiu vistu troppu partite e u troppu abbuttadi e magari s' arruozzuvadi u scijfu ?"*



Gruppo di laghitani in gita: New York 1955

*Da sinistra a destra, **dietro**, **in piedi**: Adamo Palermo ('u Parachicchiu), "Olocausto" Bruni, Leonardo Bruni con in braccio il nipote Leonardo, Vincenzina Muto, Zelanda Abate Stancati, e Gino Palermo .*
***Davanti:**:Antonio Muto e figlio Fred, Nerina Caruso Bruni (du Cuparu), Vincenzina Tucci in Palermo (moglie di Adamo Palermo) e Carolina Gatto Bruni (moglie di Peppe 'e Nerina).*



Sinibaldo Gallo e sua figlia Annita
a Brooklyn (New York) nel 1953
mentre leggono il giornale locale
"Il Progresso Italo-Americano"



Famiglie *di* ***Florindo Palermo*** *e di* ***Proto Scanga*** *('e Chiarricu) a Freehold (New Jersey) 1983*
In piedi*, da sx a dx:: Larry McAffrey, Ettore Runco, Francesco Palermo, Wanda Palermo, Lillina Magliocco, Viviana Runco, Cenza Scanga, Gina Scanga, Teresa Palermo, ed Anselmina Scanga.*
Seduti:Ferdinando Runco con la mamma Malia Runco, Florindo Palermo e Proto Scanga



Umberto II di Savoia *(a dx) con il laghitano Gino Gallo*
Cascais (Portogallo) nel 1969

Umberto II, figlio e successore di Vittorio Emanuele III, dopo l'armistizio dell'8 settembre 1943 fuggì con il padre a Brindisi. Nominato luogotenente generale del Regno, il 9 maggio 1946 divenne re d'Italia, ma fu costretto ad abbandonare Roma il 13 giugno per ritirarsi in esilio a Cascais in Portogallo, dopo che il referendum popolare del 2 giugno si era pronunciato in favore della Repubblica.



Da sx a dx: Salvatore Muto, Gina Mazzuca, e Francesco Politano
Bronx, New York: 1981
pronti per andare a visitare Manhattan
FSM

Strine laghitane sull'Emigrazione



" 'U 'MPIARNU " di Domenico Groe (da: www.strinalaghitana.com)

***Domenico Groe**, nato a Lago ed emigrato a Toronto (Canada), ha fondato nel 1981 il "**Circolo Culturale di Lago**" di Toronto dove organizza ogni anno la rassegna musicale "**A Strina Laghitana**".*

Riporto il testo integrale di una *strina che egli compose a Toronto nel 1976, intitolata **" 'U 'Mpiarnu"**. E' la storia di un emigrante laghitano che narra il triste giorno della sua partenza verso il Canada dove troverà tanti paesani oberati da molto lavoro. Ricorda nostalgicamente gli anni felici passati al paesello.*

*"Bon'annu a tutti de lu mbriacune.
Me jivi a bive' chilla vutta sana;
Scusati si aju hattu lu cahune

E' stata, forse, 'a strina laghitana
Chi 'st'anima la inchjie d'allegria
Cuomu 'nu cucumiallu alla huntana

E certe vote ie' la malincunia
Chi me ricorda 'lli tiempi passati
Quand'er'ancore allu paise mia.

'I miegli jurni 'e hesta arricurdati,
ccu 'na scarpuzza sana e n'atra rutta,
càvuzi e cammisella arripezzati.

A cchilla terra povara ed asciutta
Vrusciata de lu sule e de lu vientu
'A guagliunanza la passai tutta.

'I vecchjiarielli chjini 'e sentimientu
Dicienu:«Huja 'e ccadi quantu vidi,
Vatinde ca te truverai cuntientu!»

Ed a settembre d' 'o cinquantatridi,
Hacienu 'i hurguli allu Laghiciellu,
Dissi: "Madonna mia, tu me guidi!"

E patrimma sciugliu' lu ciucciariellu,
Cce misa' lle valicie, e lla via via
Scucchjiava' chjianti cu' 'nu quatrariellu.
Scindimmi a la stazione d'Amantia;
Vinne 'nu trenu luongu de Missina;
Mi cce misi de supra ed addia!…

Addia paise mia, vinne la hina,
Addia guagliunanza sapurita,
Scuagliata cu' 'na guccia d'acquazzina.

Ed a mienzu caminu de la vita
Me ritruvai 'ntra 'nu cuntinente
Chi la deritta via l'avie' smarrita

Misi li piedi a 'sta città dolente
Ed cridi, ancora sembra duru
Ca cc'eradi 'migrata tanta gente.

Chiste parole de culure scuru
Eranu scritte alle porte d''e banche
Supra li ddollari e supra ogne muru:

**"Anime nivure ed anime janche,
Ccàdi 'u lavuru ie' l'unicu rispiettu
Nzina chi diventati vecchjie e
stanche!"**

Disse 'nu paisanu, poverettu:
**"Chista ie' lla terra de li sbenturati
Chi ànu piersu l'amure e llu ntellettu**

**Cca' cce su' tanti 'e chilli sciagurati
Chi nun canuscianu jurni festivi;
Su' nemici de Dia e condannati.**

**Caminanu ccu l'animi curivi,
Se spagnanu de carne surgelata
E ne' ssu' mourti e ne' paranu vivi!"**

Oj cara cammisella arripezzata,
Tu furtunata, nun si' cca' ccu mmia
Intra 'stu mpiernu a vampa scatinata.

Si putissi turnare assiemi a ttia,
'Na sacca la inchjieradi de stilli;
N'avutra 'e pane e ficu ed allegria!

Alle signore chi le hanu 'i turdilli
Le aguru cent'anni 'e cuntentizza
E bona notte a grandi e piccirilli"*

- **C A N T U d ' A M U R E a l l u L A G U** *(d i D o m e n i c o G r o e)*

U n e m i g r a n t e l a g h i t a n o i n C a n a d a v o l g e l o s g u a r d o v e r s o i l s u o p a e s e l l o d i o r i g i n e , m a t u t t e l e v o l t e c h e t e n t a d i v e d e r l o v i e n e o s t a c o l a t o d a u n a c o r t i n a d i a z z u r r o c h e c h i u d e i l p a s s a g g i o a i s u o i p o v e r i o c c h i , p r o p r i o l ì , d o v e s ' i n c o n t r a n o c i e l o e m a r e . E a l l o r a , d a l l ' A m e r i c a d e l N o r d , e g l i i n n a l z a i l s u o c a n t o d ' a m o r e a p p a s s i o n a t o a l l a s u a g e n t e , a g l i u s i e c o s t u m i , a i f i o r i , a i f r u t t i d e l l a s u a t e r r a , a l l e c r o c i d e l c i m i t e r o , a i r i n t o c c h i d e l l e c a m p a n e c h e c h i a m a n o l a g e n t e a M e s s a e , i n f i n e , a d o g n i c u o r e n o s t a l g i c o c h e a l p r i m o r i g o d i l e t t e r a s c r i v e : « C a r a m a m m a , c a r a m a m m a m i a ! »

“Paise mia, si puozzu avi' l'unure,
nu higliu tue luntanu te vuo' bene,
te vuo' cantare 'nu cantu d'amure.

Chi rapa' ll'uocchji e a ttia d'avanti tene'
'un sa' cchi bena' ddi' malincunia,
'un sa' de cchi culure su' lle pene.

Sapissi quante vote l'uocchji mia
se su' turnati de 'ndo cielu e mare,
su' mmisi tutt' 'i dui d'avanti a ttia.

Poveri uocchji mia! Cchi puozzu hare?
Me tiegnu caru sulu lu ricordu
e de 'ncu' modu aju 'e tira' a campare.

E cantu de l'America d' 'o nordu
a cchine 'mbrazz' 'a ttia se crisce' e more',
a cchine cuomu e mia 'nsegua' llu sordu.

Cantu allu povariellu e allu signore,
a cchi de chjianti se inchjie' lle manu,
a cchi la gioia la hundadi 'e hore.

A ttia paise mia, a ccu' si' mue,
a cchine a' fatigatu notte e jurnu
alla spravita, alli suduri tue.

Cantu all'urdure de lu menzijurnu,
a l'uomini chi zappanu a fundiellu,
a cchine cacce pane de lu hurnu.

A tutte le huntane, a Peppariellu
chi allegru allegru e chjinu 'e vizzarria
carriavadi acqua ccu 'nu cucumiellu.

Alle vigne 'ntunate d'allegria,
cantu alli passuvuni assulicchjiati,
all'alive ciampate mmienzu 'a via.

Alli secreti de li fidenzati,
alle zite chi portanu ppe dota
cuscini ccu lli cuori regamati.

Alli spuntuni de lu gira e bota;
a cchi perda' llu bene e llu ritrova',
a cchine parta' e torna' n'atra vota!

Cantu a Nicova, Carminu e Gatanu,
Giuanni, Rosa, Hilimena e Santu,
ccu ll'uocchji duci e ccu llu core 'mmanu.

A juri e rose ed alla terra cantu,
all'arvuli, allu vientu d' 'a marina,
alla guantieri d' 'o limosinantu.

Cantu alla prima luce d' 'a matina,
allu massaru chi 'mpaje' lli vue,
all'erva 'mbriacata d'acquazzina.

Alli guagliuni chi esciau d' 'a scova;
cantu alli cruci de Santa Maria,
alle campane de Santu Nicova.

Ad ogne core chjinu 'e nostalgia,
ad ogne rigu 'e littara chi dice:
cara mamma, cara mamma mia!

Cantu allu Lagu mia sempre felice!
E a tutt' 'i laghitani de lu mundu
chi la manu de Dia li benedice!"

Da: ***www.strinalaghitana.com***

- **CANTATA SUVARINA**



Strina di ***Francesco De Pascale****,*
professore ed ex-Sindaco di Lago

La strina racconta di un emigrante laghitano che ritorna al paese dall'America ma rimane deluso, in quanto la superbia legata al benessere, ha sostituito la fratellanza di una volta.

"Tant'anni su' passati e me ricúagliu
vulissi gode 'na púacu 'n vecchizza
'a 'Merica ppe' mia è 'nu bruttu scúagliu.

E mi 'nde túarnu allu paise mia
c'haiu lassatu quandu avia vint'anni
tandu c'eradi ancora 'a caristia.

Everu n'ha furnutu chilla guerra
vapriste fritte e pane de castagna
paríadi maleditta tutta 'a terra

Perciò signu hujútu de minditta
te cácciadi dà casa lu bisúagnu
ma 'n core me purtai 'na spina 'mpitta.

Mo' signu stancu e vúagliu ripusare
me vúagliu gode 'sa púacu 'e pensione
chi m'è custata tante pene amare.

Vaju truvandu vecchie cumpagnie
m'appréttadi 'u guliju du' scupúne
e mi nde 'ncannu spessu ppe' le vie.

'E chilli tíampi 'un cc'ía quasi cchiù nullu
cuntràte abbandunate, strate nove

'Na vota c'era 'n'atra curtesia
'u male a forza era secutatu
ccu' llu rispíattu stave 'n cumpagnia.

'Un signu 'e chilli chi guardanu arríati
'nu fruttu du' passatu è lu prisente
dicimu ca i reggíri erô cchiù quíati.

'E sire 'e víarnu ccu' 'nu hocaríallu
quattru amici chitarre e mandulini
castagne e nuci ppe' spizzicaríallu.

Vastavanu 'se cose ppe' capire
ca doppu 'na jurnata de hatíca
t'avíe 'e scialare ccù 'nu bíallu agire.

'Na serenata allu lustru da' luna
me hacíadi tremare 'e cuntentizza
pensandu 'u pizzarrísu 'e chilla bruna.

I híasti de Natale erô 'nu trillu
preparávamu hocare e prisepi
ppe' dare unúre e gloria allu Viatíallu.

Quandu ccu' ll'anni avanza 'nu cristianu
s'affullanu i ricúardi 'intra la capu

'ntúarnu a 'nu pignatíallu de nu vullu.
e te hanu tremare síansi e manu.

E gira e vota po' te híarmi e píansi,
pecchi' è cangiatu tantu 'su paise
me para ca 'ncuminciu a perde i síansi.

E puru 'u sportaríallu de la strina
'un vadi a pivu ccu' lli tíampi 'e oje
e réscia 'na cantata suvarina.

M'assíattu quíatu alla banda du húacu
e me ricúardu de l'usanze antiche
quandu t'accuntentáve de lu púacu.

Si me risúarvu mi nde partu ancora
'u Vacu è 'n'atra 'Merica oramai
'un fazzu passa' mancu 'a Candivora.

'A miseria âmu vinta ccu' lli stíanti
mo' chi 'nu tappu 'e pane 'un manca a nullu
ppe' lla superbia 'un simu cchiù cuntíanti.

Sona chitarra mia nun te hermare
tu sula si' remasta vecchia e nova
e sempre m'ha saputu cunsulare."

- **L'EMIGRANTE**

Questa strina di ***Paolino Caruso*** *(1913-2004)* si è classificata 3° al 1° Festival della "Strina Laghitana" del 1977 nel Salone Parrocchiale di Lago. Fu cantata da Fulvio Coscarella accompagnato dai chitarristi Vittorio Sacco, Gabriele Chiappetta ed Orlando Turrà.
Il tema di questa strina è l'emigrazione laghitana in Germania con i problemi linguistici, lavori precari ed umilianti, con pochi risparmi, nonostante i tanti sacrifici.

"M'àju risurvuta sta matina,
signu venutu apposta 'e chilla vanda
ppe' be ha sente se due strofe 'e strina:

Tantu tiampu ca signu migratu
st'àju hivandu sempre a chillu husu
aju 'e 'vutu turnare ndo signu natu.

U paise d''u Vacu è già cangiatu
hinarmente se ncigna a bi' nqua cosa
e mmue ve spiagu lu significatu.

'Aju truvatu 'nu paise nuovu
villa gabinetti supestrata
chi quasi-quasi ia 'u mmi cce truavu.

'A luce alli Griaci e a Ccahosa
'a strati alli Vasci e Ppescupie
e 'nn-atra hatta alla Padosa.

'Un tiagnu sordi e ssignu 'n-emigrante
e ppuru signu statu alla Germania
ma signu statu cu' 'nu 'mendicante.

Illi parravanu tedescu ed-iu u 'talianu
e cce vulia' 'nnu pocu a lli capire
a ccertuni cci-u spiegava ccu 'lle manu.

Ogne gghjurnu cangiava' 'nnu cantiari
ma chilla razza aviadi sempre avanti:
u piaju è ssempre de lu horestieri.

Girandu a lluangu e a llargu cu' 'pezzianti
lavurandu tutti i jurni sutta l'acqua
ma u pane sadi miagliu quandu u stianti.

Ad-ogne ppassu aviadi 'na hidanzata
a cchilli barri mi nde jiadi a ballare
vassandu a mamma tutta la nuttata.

Mamma jandu a spiare a llu lettinu
chjamava a ppapu ed-escia 'ssenza sciallu
perdianducce u cappottu e llu borsellinu.

V'àju raccuntatu 'a vita mia
'a vita d''u emigrante 'e d-è bona
è nn-uamu suvu e ssenza cumpagnia.

'A gioja ppe' nnui era 'llu postinu
quandu lu sentiamu bussà alla porta
e alle manu avìa llu bullettinu.

Se va ''llu mundu-mundu ppe 'lle spise
haciandu i siarvi a ttutte quante 'e razze
pensandu a lla casa e allu paise.

Se strofe 'un su' fatte ccu 'd-impegnu
né ppè bince né ppe' d-esse 'e prime
e dde nessunu avimu lu sustegnu.

A ttutti vui criju ch'è ggradita
aguru pace e bene ppe' ll'annu nuavu.
Domine Patre Hiliu e d-é ffinita.

'Aju durmutu supre 'nu pagliune
mpizzillicatu e cchjnu d-animali
ppe' mme putì abbuscare 'nu muzzicune.

'A barracca puzzava d''u rinchjusu
senza mangiare ppe' ttirare avanzi
cchi ppuzza 'e chillu brodu ch'era 'ffusu.

U Tedescu è luardu ppe' nnatura
cci avissivu 'e praticare nu mumentu
Però nui 'un ce hacimu brutta higura.

Si 'ncasu 'e strofe è giudicate bone
circati 'e lavurare ccu' ccuscianza
'u d-aspettati a raccumandazione.

Su hestivallu ia' 'nna meraviglia
Certu c''un sé fattu ppe' ddinari
ma suvu ppe' 'ngrandire la hamiglia."

'Nu RICORDU 'e l'ACQUAFRIDDA
di Fausto Naccarato

"A bui buoni truvati in allegria
ma chista vota ve vuagliu parrare
'e l'Acquafridda, la frazione mia.
'Na terra canusciuta veramente
ppe l'aria naturale d' 'a muntagna
e l'acqua bella frisca d' 'e sorgente.

Abitanti ci nd'erau 'na trentina,
però 'na cosa n' 'a vuagliu avantare,
autori, sonaturi e cantastrina.

Cristiani de cultura cce su' stati
E chine se ricorda lu sapiti,
maestri, pruhessuri e laureati.

A nessun'atra 'a pue paragunare
E' stata fatta bella d' 'a natura
Chi si a' de hare 'apede 'un ci 'a sa' fare.

Perciò ie' cchjù bella de 'na maraviglia,
ed ie' 'nu postu de villeggiatura
'un ci nd'ie' n'atru chi le rassumiglia.

Ve dicu 'e cose ed ia nun me compundu
chilla villetta 'e zu Peppe 'e Salemme
chi c'erau juri de tuttu lu mundu.

E chilla cibbia de la za' Bettina
Chi ricugliedi l'acqua de lu vullu
Limppida e chjiara cuomu 'na piscina.

Aviemu ppe vicinu 'u greggitanu
chi ogne tantu lu jiemu a truvare
ppe jjie' a jucare 'a murra ccu lle manu.

Alla ricota, pue, ne divertiemu:
passavamu d' 'a terra 'e ndon Michele
de nuci e de zibibbiu chi cugliemu.

Rub' 'a 'nu prievite nud' ie' reatu
Illu a' rrubatu a tutti quanti nui;
'Ha cu' t'au' fattu ca ud'ie' mai peccatu!'

E muoni tante cose su' cangiate
mue cci anu hattu ncuna casa nova
e tante atre l'anu abbandunate.

Ccu lli ricordi chi m' 'e ricurdatu
ia mi nde puortu sempre intra lu core
'stu postu biellu ndo cce signu natu.

Amici aju hinitu de cantare
e si ud'avissi 'na bella hamiglia
all'Acquafridda jissi ad abitare."

***"U CANTASTORIE"**- omaggio al Dott. Francesco Gallo (Christian Cupelli- 2006)*

C. Cupelli, nipote del Prof. Luchino Politano, poeticamente paragone l'autore del libro (dott. Francesco Gallo) ad un cantastorie che con la forza di un ragazzo, racconta la storia degli emigranti laghitani.

Signu 'nu viacchiu artista de la strata	*Ogni matina s'aza lu sipariu*

dugnu la vita a quattru burattini
armu u tiatru sutta e 'na herriata.

Giru lu mundu 'nziami a nu carrinu
a lira serva suvu 'ppe sunare
antiche ninne nanne ad'Arlecchinu.

Intra a valigia hatta de cartune
chjina de carte scritte e de ricordi
puartu a horza virde e nu guagliune.

supra sa vita hatta e sacrificiu
dugnu allegrìa, chiudu, e minde vajiu.

Tutti i guagliuni su 'mianzu na via
guardanu u huacu escere da vucca
strìngiandu horte a mamma da pudìa.

Chjianu hjiccu na manu intra a mariova
cacciu na hjilettella Vachitana
e n'emigrante jiutu a Jorca Nova.

Dùgnu a vuce sua a nu pupazzu
ca cunta 'n rime tutta a jilettella
e quandu se jucavadi a tiravazzu.

"Cera na vota u paisiallu mia"
i tiampi tusti da Guerra Mundiale,
'ccu 'lle hiscelle appise 'mijanzu na via.

Eràmu contadini povarialli
tutta a ricchizza nostra era lu core
chjini e pezze cu di presc-carialli.

A radiu nostra era nu cardillu
u sule ne hacìadi pe relògiu
u "break-fast" eradi u "mursiallu".

U suanu d'acquazzina gucciulìare
u schutu chi cantava supra a cerza
i pavi 'ppe l'alive e copaniare.

Ricuardu a Don Giuanni Posteraru
tutte 'e rivorte cuntra "u Caruvita"
e 'Ndo Marianu hattu Cummissariu.

Pianzu a la Missione Passionista
'ccu lu 'ngjinocchiture 'mianzu a 'cchiazza
vicinu a nu prisepiu, e cartapista.

Mastru Girlandu supra à 'ccummissione
crìavadi pastori e grita cruda
senza na paga ma, 'ppe devuzione.

'Ngrupatu lavurava cu 'llu hjischu
cacciandu a capu hore de la porta
hìicìa pastora a " Rahevuza e Cischu."

Quante jurnate a 'cchillu Petrarizzu
cu Mamma chi haciadi li cullura
'e Papu chi cunsavadi u humarizzu.

Nannuzzu lavurava de scarparu
cu 'lla vuccuzza chjina sempre e chiuavi
e de parole 'bbone 'ppe 'ncu quatraru.

C'era puru la "harsa" e Carnevale
vrusciavamu "u Carnavalinu" n'chiazza
vestuti de harzali o cu Jugàle.

C'eranu due bande concorrenti
una era 'cchilla de 'li "Popolari"
a mia se chiamavadi i "Combattenti".

Eramu nati tutti alla "Puccini"
crisciuti e maturati a la trincea
giuvani,viacchi e puru li stuppini.

Dopu lu cangiu de sa melodia
vincimmu dui concorsi pruvinciali
unu a Cusenza e natru a 'lla Mantia.

'Ppe premiu a nave avimu de pigliare
u viaggiu 'mericanu da speranza
porta 'ntaviglia e chine un sa turnare.

Grazie a "La Guardia" simu emigrati
chiudiandu a porta n'faccia a 'lli Fascisti
cruciati cumu tanti discraziati.

I 'Mericani s'eranu stancati
e hare li lavuri manuali
"l'assamuli alli cani e l'emigrati".

Addìa paise mia,Addia trumbune
l'unicu suanu u davadi u tiliau
e 'llu Maestru eradi u patrune.

Scumpàrsa era la marcia e lu spartitu
hatìga jia raminga e scarpe rutte
e manu rùmpìu suvu petre e granitu.

Dopu trent'anni piansu ancora a 'ttia
se pò cangiàre l'usu e lu custume
ma no la nostalgia du core mia.

Su core ha 'nginaglia puru cu 'lle porte
"Acqua passata un macinadi 'cchjiudi"
e pave du pensiaru giranu horte.

Mu c'à hiiletta sta 'ppe terminare
"u burattinu" paradi nu 'nnchinu
pensatice e truvatime a morale.

"U Cantastorie" chjiudadi la strina
se vasciàdi la tenda du sipariu
'ca a notte hujia viarsu la matina.

A sira esciamu tutti quanti hore *'ppe videre a Don Giuliu de Cupiallu* *passare intra nu carru a motore.* *Dopo ch'era spugliatu e pecuraru* *me jia'a 'mparare a trumba cu'llu tiru* *'ndu 'llu Maestru "Nandu Posteraru".*	*A vita gira 'nziami a su carrinu* *puartu a canusce a strina Vachitana* *'ccu 'lla mandola e cu 'llu burattinu.* *Sa strina è cu nu cavaliari errante* *cumbattadi lu vuatu de lu core* *cù a littara c'à fattu s'emigrante.*

CORE VACHITANU *di Luchino Politano 2002*
dedicata al Maestro Luigi Scanga,
conduttore del programma radiofonico
"Talenti alla Finestra"
su Radio CHIN di Toronto-Canada

" Scusati si stasera simu 'e 'mpicciu
U primu aguriu, vi lu damu nui
E n'atru vi lu dà Luigi 'e Miccia.

Illu è benutu de tantu luntanu
Un sacciu 'ntra le sacche cchi ccè tena
Ma sutta a giacca, u core Vachitanu.

Ppe turnare, udà bbadatu a spise
Chissà quante scecche c'hau buvutu
Ma tantu era 'll'amure 'e stu paise.

Paise ca te restadi intra u core
Cchiù te tradiscia e cchiudi lu perduni
Quando te manda a lavorare hore.

E ccu n'amante nun dé po hare a menu
È lu pensiaru fissu de na vita
È n'apparecchiu, oppure ia nnu trenu.

È nna tristezza a na terra luntana
Basta nu nente ppé te arricurdare
A casa tua e l'aria paisana.

Na vita hatta de entrate e spise
Nu suanu de chitarra e quattro nuci
E pue cantare a strina allu paise.

Nun vuagliu nente cchiù e sa vita mia
Ca mue signu cuntiantu cu na pasca
V'abbrazzu a tutti e ndè ringrazziu Ddia.

Cu hanu chilli chi vanu alla guerra
Stavolta prima 'e parte de Lamezia
Te guardu, te salutu e vasu 'nterra.

Pue rapu a vucca finu a 'ma squarciare
Ma vuagliu d'abbumbare de aria hina
E pue all'America a vuagliu respirare".

- **POESIE di EMIGRANTI CALABRESI**

Michele Pane è uno dei più noti poeti dialettali calabresi. Nacque nel 1876 ad Adami, frazione di Decollatùra in provincia di Catanzaro. Nel 1900 emigrò a Chicago, Illinois (USA) e dopo un anno ritornò al suo paese per sposare Concettina Bigotti. In America svolse tanti lavori (importatore e venditore di vini, impiegato in banca, rappresentante notarile) dedicandosi parallelamente alla sua attività poetica letteraria (insegnò lingua italiana, scrisse per varie riviste come "La Follia" ed il "Progresso italo-americano"). Fece ritorno in Calabria nel 1938 in occasione del matrimonio di sua figlia che non poteva non chiamarsi "Libertà". Morì a Chicago nel 1953. Egli sentì sempre nostalgia della sua terra a cui dedicò tante poesie stracolme di dolci ricordi e indimenticabili emozioni risalenti alla sua fanciullezza. "***U Focularu***" e "***Natale d'una volta***" sono solo due delle sue tante poesie.



U FOCULARU

"A nu tue cantu avia nu cippariellu
ch'era n'ugna cchiù rande de nu ruallu,
ia mi cce ammassunava cum'aggiellu
e si m'izava m'u portava 'n cuallu;
le volia bene cumu a fratisciellu,
nun me 'mportava ca nud'era muallu,
cà me parìadi pugliu cumu 'e mante,
biellu cum nu truanu de regnante.



E llà sedutu sutt'a ciminera
fulijinusa, io me sentia scialare
lu viarnu, quandu cc'era lla nivera
fore, e llu vientu se sentia friscare;
alla giàlina luce da lumera
mamma mia bella stavadi a filare,
e patrimma ccu l'autri vecchiarialli
me cuntavanu tanti fattarielli.

Quante rumanze de magare e fate,
de guerrieri e dde prìncipi sperduti,
de regine chi l'Uarcu avìa cangiate
a troppe 'e rose, ad aggelluzzi muti!

Quante storie d'amure 'mpassionate
successe 'ntra paìsi scanusciuti,
quante belle fatture 'e Dragumanti,
quante longhe passate de briganti,
ch'io nun sentia la sira attiantu attiantu,
scappandume le lacrime ogni tantu!

Li spirdi cundannati allu turmientu
e l'Uarcu 'ntabarratu 'ntra lu mantu
parica 'e vidìa, sentiadi lu lamientu
de li trabucchi (core mio, cchi scantu!)..."

NATALE d'una VOLTA

"Ntinnava la campana. 'E' natu! E' natu!
-gridavunu, pue tutti- 'Un durmiti!
Lu Rre do Cielu nterra èdi calatu.
O paisani, venìti, currìti!
Ccu la fòcara l'hamu quadiatu.
Si 'u viditi cch'è biellu, s'u vidìti!
Portàtile la strina, 'u mieglu vutu,
o, s'ud'aviti nente, nu salutu.

E lli gienti venìanu ad unu ad unu
Alla gghìesa, e 'ntinnava la campana.
Ch cce restava 'n casa sua? Nessunu,
ccu tutta la nivèra, 'a tramuntana;
cà lacchiù bella festa 'e quante sunu,
chi portadi la pace e l'arma sana,
è llu Natale de Gesù Bombinu,
e trèmadi lu core a ognunu 'n sinu.

Linguijandu saglìanu li vampìli
'mbersu lu cielu, e parc'avìanu l'ale;
e nue, assetàti supra i sedìli
d''a gghiesa, avìamu n'aria patriarcale.
L'organu s'aperìa: pepoli-pili...
Bella sonata ch'è la Pasturale!
La duce Pasturale de Carmelu
facìa volare l'arme nostre 'n cielu.

E pped'ogni paìse, pp'ogni vallu,
'n luntananza, vidìe na focarella;
e ad ogni ammassunàru sentìe 'u gallu
fare: chichirichì! Chi festa bella!

Ogni mamma allu figliu: 'Va, vasàllu
-dicìa-cà sa dde zuccaru e cannella.
Va, vasa allu prisèbiu 'u Bombiniellu,
chi dorme ccu llu voi e llu ciucciariellu..."

Attraverso la poesia, *Michele Pane* cercava di reagire contro lo smarrimento e l'angoscia che provava come emigrante in una grande città americana, *ricercando una propria identità* come suggeriscono i seguenti versi:

"Che vale per me se in questa gran metropoli
Vi sian cose giammai da me sognate?
Ponti sul mare come quei di Brooklyn,
palagi in marmo e ferrovie elevate?

Che importa a me se nella Baia d'Hudson
Giungan navi ogni dì da tutto il mondo,
Quando, alla vita e al moto io resto estraneo
E tra la folla sembro un moribondo?"

Per la sua poesia, M. Pane fu apprezzato sia in Calabria che a *Chicago* dove viveva. A New York fondò il periodico "*La Calabria Letteraria*" e pubblicò i volumi in versi "*Viole e Ortiche*" e "*Rapsodia Garibaldina*" ed a *Omaha* (Nebraska) fondò "*Il Lupo*", una rivista di cultura e di italianità.

- **PAISE MIO**

poesia di *Gaetano Coccimiglio,* nato ad ***Aiello Calabro*** CS nel 1934, ispirata da un legame forte ed un amore profondo verso il suo paese che si distende ai piedi dell'antico castello medievale

"Quando pune llu sule tutt'e sire me sientu veramente disperatu,
de sta città minde vulisse jire allu paise ch'haiu abbandunatu,
pensando a chille case, a chilla gente, tutt'i i ricuerdi tornenu alla mente.

Quanta malinconia dinta stu core pensando a chillu mundu
paisanu: viju l'amici mie che stanu fore, a vecchierella supra lu vignanu,
a gente chi fa sempre e stesse cose, ma stu paise è nu giardinu e rose.

E cascinelle stritte e ammazzellate fravicate allu pede du castiellu,
e case nove e chille scatriate de stu paise chi se chiame Aiellu,
viju le finestre tutte scure 'ndo s'affacciave chillu primu amure.

Ma vene nu tremure, arrassu sia,
quando guardu le vecchia funtanella e la mimosa sutta a casa mia lu mise de fravaru tantu bella,
u lavuru jiurutu 'ntru giardinu e 'mbersu u cielu a punta de nu pinu.

A vecchia chiazza, ud è cangiatu nente,
nu ramu appisu all'arcu da cantina e fore camina a stessa gente,
u vecchiu alla scalune a Catarina chi tremolante parre du passatu,
a sira se ricoglie assulicchiato."

POESIA di Edmondo De AMICIS sull'EMIGRAZIONE

"Cogli occhi spenti, con le guance cave,
Pallidi, in atto addolorato e grave,
Sorreggendo le donne infrante e smorte,
Ascendono la nave
Come s'ascende il palco della morte…

Addio povera gente,
Datevi pace e fatevi coraggio.
Stringete il nodo dei fratelli affetti,
Riparate dal freddo i fanciulletti,
Dividetevi i cenci, i soldi, il pane,
Sfidate uniti e stretti
L'imperversar delle sciagure umane."

POESIE che emigranti laghitani dedicarono a LAGO

AMOR di PAESE (poesia di Carmine Mazzuca, laghitano di New York, 1978)

"Mia cara ed amata Lago, ti saluto!
Mi duole il cuore esser da te così lontano;
in te ebbi i natali e son cresciuto,
con affetto ti penso e sempre t'amo.

Costretto fui a lasciarti, o Lago mia,
quando una grave crisi si batteva,
col peso d'una famiglia molto pia
la sorte in terre amare mi sbatteva.

Così partii in lacrime, a malincuore
verso un altro paese assai lontano;
affidandomi alla Grazia del Signore:
'Addio Lago-dissi-
ti porterò in cuore'.

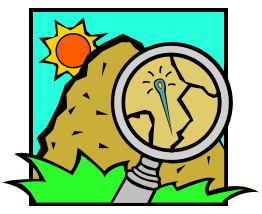
Sono già vecchio e da tempo inoperoso
e la fortuna non mi ha sorriso
ti confido il mio stato doloroso:
ho sofferto e le tue pene ho condiviso,
Di far ritorno sento una gran voglia!

Se ancora povero, sei sempre paese mio;
la povertà è amore e mai vergogna:
ogni figlio cerca la mamma
ed il suol natio.

Mio paese, ti ho tanto, tanto amato,
benché lontano da te ho vissuto;
molte lacrime per te ho versato,
con devozione ed affetto ti saluto."

EMIGRAZIONE
poesia di Giovanni Palermo

"Tra le rocce la strada si inerpicava,
la campagna attorno: squallida, desolata, muta..
Tutto abbandonato, contadini partiti;
mi stringeva il cuore.
Se incontravi qualcuno,
la faccia avea di pietra
e traspariva la sofferenza, che non era la sua
ma della terra che, troppo spesso, l'aveva ingannato;
dal solco maledetto che non aveva reso.
Ogni porta era chiusa
e, sul gradino, oppresso da un sonno fatale,
dormiva un cane.
Ad un tratto però,
da quel silenzio assurdo,
dove più non udivi la tua stessa voce;
da quella roccia bruna,
uno scroscio cantò;
l'acqua limpida e pura come quella gente:
era la vita!"



- **CON il PENSIERO alla TERRA MIA**
  (poesia del laghitano Saverio Palermo)

"Monte Cocuzzo, sbattuto dal vento
bianco d'inverno con gli irti sentieri
non passa un giorno, non c'è momento
che non rivivi nei miei pensieri.

Ricordo ancora l'aria marina
il maestrale ed i rossi tramonti
con le casette sulla collina
della 'difisa' i valichi e i monti.

Il fiume "monache" pieno di gloria
con massi e ruscelli fa labirinto
torrente Pizzotto grida vittoria
con la Pavanella il fiume ha dipinto.

Lago è il paese dove son nato
culla di sogni e giuochi innocenti
lo vedo sempre tra il verde adagiato
con le colline attorno ridenti.

Non muoion mai col tempo che vola
i bei ricordi e penso che c'era
una contrada con piccola scuola
dove ho passato la mia primavera.

Col sole andavo al rustico prato
senza pensieri e lieto giocavo
con i compagni del vicinato
e più sereno a casa tornavo.

Una campagna dove correvo
e lavoravo sin da bambino
e da quel tempo già conoscevo
la lunga via del mio cammino.

Quante nuvole issate nel cielo
e qualcuna più in alto saliva
come il fiore che lascia lo stelo
con la tramontana presto svaniva.

Chi sa, quei voli forse seguendo
lasciai il paese povero un giorno
forse sperando, forse piangendo
ma con il pensiero di farvi ritorno.

Molti giovani lasciaron la terra
combattendo in diversi fronti
tanti e tanti moriron in guerra
perdendo la vita nei nostri confronti.

Nella chiesa il loro battesimo
si levin preghiere per tanti eroi
dai parenti ed amici son ricordati
e dalle autorità con ogni onore.

Tante famiglie andaron lontano
per migliorar la loro vita
mai dimenticano la chiesa e le fontane
con la sorgente durante la gita.

Per quanto possa crescere il ramo
e riscaldarmi al sole felice
sentirò sempre il forte richiamo
della mia terra ov'è radice.

Ripenso a luoghi lontani e grandi città
ripenso però a Cocuzzzo mio
la pace, l'aria ed il verde che ha
mi riempie l'animo di nostalgia.

Nella mia terra prodiga e buona
dall'acqua limpida, dai cieli chiari
ritornerò quando l'ora mi suona
a riposarmi con i miei cari."

INGLESE LAGHITANIZZATO

L'emigrante italiano che arrivava nei paesi anglo sassoni (Australia, USA e Canada) non conosceva l'inglese ma non si perdeva d'animo. Inventò l'**italiese**, un mix fantasioso di italiano ed inglese, grazie al quale riuscì a farsi capire dagli anglosassoni. Un pò meno, forse, dagli altri italiani.

Gianrenzo Clivio, docente dell'Università di Toronto, ha studiato a lungo l'italiese, ne ha fatto oggetto di alcuni corsi, e da tempo si dedica a realizzarne un dizionario. «*Lo considero lingua della sopravvivenza: pensi a quegli emigrati che arrivavano qui senza conoscere una parola di inglese, e che tuttavia dovevano esprimersi per soddisfare i propri bisogni primari, in poche parole, per sopravvivere. Chi é emigrato in Canada ha dovuto fare uno sforzo di gran lunga superiore a quello di chi é emigrato in Argentina, per esempio, dove lo spagnolo, molto simile all'italiano, ha creato meno problemi. E allora, studiare l'italiese nell'università non significa soltanto esplorare una lingua artificiale: è un atto di rispetto al coraggio di chi è venuto in questo Paese prima di noi senza avere i nostri strumenti culturali. E tuttavia é riuscito a vincere la sua sfida con la vita».*

Per sopravvivere, gli italo-canadesi hanno fatto anche dell'altro: hanno mantenuto la loro cultura in prevalenza contadina e artigiana. Lo hanno fatto dando vita a una miriade di club e associazioni regionali dove hanno riversato le tradizioni, la ritualità, i valori di quella cultura. «Soprattutto la solidarietà», dice ***Guido Pugliese***, docente dell'Università di Toronto. «*Questo ha comportato che proprio in virtù della solidarietà abbiano potuto trovare nei club e nelle associazioni quel calore umano e quel sostegno reciproco di cui avevano bisogno di fronte ai grandi problemi di adattamento che dovevano risolvere. Si sono dotati anche di strutture rappresentative, come il* ***Congresso degli Italo-Canadesi.”***

Anche i laghitani, con grande spirito di adattamento, inventarono ***l'inglese laghitanizzato*** o "**ingletanu**". Intervistando vari paesani all'estero e con l'aiuto di mio fratello Gino, ho raccolto alcuni vocaboli che curiosamente sembrano più "vachitanu" che inglese.

"***Lu calavrise 'ngrisatu***", cioè il calabrese inglesizzato o americanizzato, è una *satira discorsiva* che ***Michele Pane*** scrisse per sottolineare le difficoltà con la lingua inglese con la conseguente creazione di una lingua mista per evitare l'emarginazione.

Michele Pane scrisse:
"*Dear Tata, …Lu tue Michele, ccà se chiama Màicu/che' èdi 'Ngrisatu, è missu 'mbissinissi*"
(Traduzione: "Il tuo Michele qua si chiama Mike, è inglesizzato, è messo in affari.")

Ancora nella stessa satira si legge: "*fùrmine*" da "*foreman*" (capofabbrica), "*brodu*" da "*brother*" (fratello), "*strittu*" da "*street*" (strada), "*spiccu*" da "*speak*" (parla), "*sciù*" da "*shoe*" (scarpa), "*boja*" da "*boy*" (ragazzo) e "*sciò*" da "*show*" (spettacolo).

Alla fine Michele Pane si firma il suo nome "*Màicu Bred*" ("*Michael Bread*") traducendo perfino il suo nome.

Da «**La Follia** di New York», 4 luglio 1909. Titolo originale. Traduzione e spiegazione dei termini in slang italoamericano: «**IL POLIZIOTTO ITALO-AMERICANO**.
di Riccardo Cordiferro

IL «POLISSO» ITALO-AMERICANO (miscuglio d'inglese e napoletano)

Io songo lu pulisso cchiù apprezzato,
ccu me nisciuno po fa troppo 'o fresce,
cchiù 'e nu sanamangogna aggio arrestato
e quanta tiffe e loffere hanna stà!
Lu mazzariello 'o tengo sempe pronto,
'o tengo sempe mmano 'e so ciambino
si faccio a ffaite, manno a Brucculino
pure a Corbett, ai em strongo, ah già…

Io sono il poliziotto più apprezzato, con me nessuno può fare troppo lo spavaldo (*fresce* = "fresh"), più di un figlio di buona donna (*sanamangogna* = "son of a gun") ho arrestato, e quanti altri ladri e balordi (*tiffe e loffere* = "thieves" e "loafers"). Il manganello ce l'ho sempre pronto, lo tengo sempre in mano e sono agilissimo (*ciambino* = "jumpy"), se faccio a pugni (*ffaite* = "fight"), mando a Brooklyn pure Corbett (famoso pugile del tempo), eh sì, io sono forte (*ai em strongo* = "I am strong").

So nu pulisso faino,
e veri smart overo,
conosco il mio dovero,
e m'ànna rispettà.
Iu vant na naisa giobba?
ai esk a Tizio e a Caie;
a ognuno dico aguaie,
a ognuno dico: Alò.

«Sono un poliziotto bravo (*faino* = "fine"), uno molto in gamba (*veri smart* = "very smart") per davvero; conosco il mio dovere, e mi devono rispettare. Vuoi un buon lavoro? (*Iu vant na naisa giobba* = "You want a nice job"), io chiedo (*ai esk* = "I ask") a Tizio e a Caio; a ognuno dico: aspetta (*Aguaie* = "await" o forse "awhile"), a ognuno dico ciao (*Alò* = "hello").

Everi barì me diceno: This menno
nu gad fred proprio de nisciuno…
Aidonchè ca uno è riccimenno,
ca uno è toffepipelo aironchè!
'A Blakenda his gad to chip quaita,
if nat, 'o caccio fore 'o mazzarielle,
gaddem a 'e blakmeiles… goraelle
a chi nce dà sti trubbele… yu no…

Tutti (*Everi barì* = "everybody") mi dicono: quest'uomo (*This menno* = "this man") non ha paura (*Nu gad fred* = non "got afraid") proprio di nessuno. Non me ne importa (*Aidonchè*, e poi *aironchè* = "I don't care") se uno è ricco (*riccimenno* = "rich man"), o se uno è un duro (*toffepipelo* = "tough people")!
La Mano Nera deve starsene buona (*'A Blakenda his gad to chip quaita* = "Black Hand has got to keep quiet"), sennò (*if nat* = "if not") tiro fuori il manganello. Dannati ricattatori (*gaddem a 'e blakmeiles* = "goddamn blackmailers"), pussa via (*goraelle* = "go ahead") tutti quelli che ci creano di questi guai (*trubbele* = "troubles"), sai com'è (*yu no* = "you know").

Quanno venette a Mereca,
'a sciabola so ghiuto,
po o stommaco aggio avuto
'e metterme a scupà.
Ccu 'o pullo d'a pulitica
so state sempe ncuollo
a li Tammane hollo,
e mo polisso so.

Quando venni in America, sono andato a spalare (*sciabola* = "shovel"), e poi ho avuto lo stomaco di mettermi a fare lo spazzino. Al pool (*pullo*) della politica sono sempre stato vicino, a Tammany Hall (*Tammane hollo,* la centrale del partito democratico) e ora sono poliziotto.

Well som taime, ai se di tru, 'o sargente
noise me da, pecché so taliano…
Sciarap, me grida, e io nun dico niente,
se no ai luse de giobba e gubbai gian.
Ai mee plen monì, me danno 'e tippe
Grosserie, cafè, barre e chi tene
'o bisinis… yu no… Me vonno bene
pure 'e pprete d'o stritto 'a sta città.

« Be', qualche volta, a dire il vero (*well som taime, ai se di tru* = "Well, some time, I say the truth"), il sergente mi fa storie (*noise*), perché sono italiano.
Sta' zitto (*Sciarap* = "shut up") mi grida, e io non dico niente, se no perdo il lavoro e buonanotte al secchio (*Ai luse de giobba e gubbai gian* = "I loose the job and good-bye John").
Faccio un bel po' di soldi (*Ai mee plen monì* = forse "I make plain money"), mi danno le mance (*tippe* = "tips") gli empori (*grosserie* = "groceries"), i caffè, i bar e quelli che hanno il business, sai com'è, mi vogliono bene pure le pietre della strada (*Stritto* = "street") di questa città.

Mo mmiezo a la pulitica
io so nu piezzo gruosso,
songo nu biggo bosso,
quanno s'à da votà…
So nu pulisso faino,
ca faccio il mio dovero,
e ronzemenno, spero,
presto divento… Hurrà!

Ora in mezzo alla politica io sono un pezzo grosso, sono un big boss quando si tratta di votare.
Sono un poliziotto bravo che faccio il mio dovere; e poliziotto di ronda (*ronzemenno* = "roundsman"), spero, diventerò presto, urrah!».

L'INGLETANU (" 'u 'ngrise vachitanu")

inglese laghitanizzato	inglese	italiano
abbadiare	to bother	preoccupare
acchissare	to kiss	baciare
accrossa	across	attraverso
accuittare	to quit	terminare
agida	heartburn	acidita' di stomaco
aguaiu' ?	how are you?	come stai?
airisce	Irish	irlandese
ais criim	ice cream	gelato
aisbocsa	ice box	ghiacciaia
ammissare	to miss	aver nostalgia di
andaguera	underwear	mutande
anì	honey	miele
anibarì	anybody	chiunque
annaccare	to knock	bussare
arioppa	to hurry up	fare presto
Arriap!	Hurry up!	Sbrigati!
arringare	to ring	suonare
arrusciare	to rush	affrettarsi
artattaccu	heart attack	infarto
asciuranza	insurance	assicurazione
attraiare	to try	tentare
attrustare	to trust	aver fiducia
ballurummu	ballroom	sala da ballo
bebbì	baby	bambino
beca	bag	sacchetto
beccausu	backhouse	gabinetto (dietro casa)
bech iarda	backyard	giardino
becheria	bakery	panificio
bedderummu	bedroom	stanza da letto
bellu	bell	campanello
bench buk	bank book	libretto di banca
betterummu	bathroom	bagno
bicciu	beach	spiaggia
bigmaut	big mouth	ciarlatano
billu	bill	conto, bolletta
bisì	busy	occupato
bissinise	business	affari
bissinise-menne	business man	uomo d'affari
biutisciu	beautician	parrucchiere
blaccatu	blocked	chiuso, bloccato
boilu	boiler	caldaia
bolla	ball	palla
bombu	bum	vagabondo
bordante	boarder	pensionante
bossu	boss, bus	padrone, pullman
bottonoolu	button-hole	asola
bottu	boat	barca, ship
brecare	to brake	frenare
brekfest	breakfast	colazione
briccu	brick	mattone
briggiu	bridge	ponte

broscia	brush	spazzola
Brucculinu	Brooklyn	Brooklyn
buccu	book	libro
buldingu	building	edificio
burdei	birthday	compleanno
bussu	bus	pullman
cabbinettu	cabinet	armadietto
cacaroccia	cockroach	scarafaggio
cacatella	cocktail	cocktail
carriare	to carry	trasportare
carru	car	automobile
Cazzichilli	Catskill, New York	Catskill, New York
ceca	check	assegno
ceng	change	resto
checca	cake	torta
chendistoru	candy store	bar, edicola
chicèn	kitchen	cucina
chinnigarde	kindergarten	asilo
Cicacu	Chicago	Chicago
cichena	chicken	pollo
ciengiu	change	resto
ciorcia	church	chiesa
cippu	cheap	economico
cisu	cheese	formaggio
coffì	coffee	caffè
colleggiu	college	universita’
cornaru	corner	angolo
cottu	coat	cappotto
Cris-mis	Christmas	Natale
cubbai	goodbye	addio, arriverderci
cuccu	cook	cuoco
cuchiis	cookies	biscotti
cunnait	good night	buona notte
dantaun	downtown	centro città
dazzò	that’s all	è tutto
disci	dishes	piatti
disciguasci	dish washer	lavastoviglie
dorì	dirty	sporco
draiclinu	dry cleaner	lavaggio a secco
drainare	to drain	sgorgare
draiviare	to drive	guidare
drajare	to dry	asciugare
drappa	drop	goccia
drincu	drink	bibita
drog storu	drug store	farmacia
erech	headache	cefalea
faina	fine	multa
farmaiualu	farmer	contadino
fattoria	factory	fabbrica
fenna	fan	ventilatore
ferribottu	ferry boat	traghetto
fesa	face	faccia
figgherabaut	forget about it	dimenticalo
fitti	feet	piedi
florista	florist	fioraio

floru	floor	pavimento
fornitura	furniture	mobilia
francufuttu	frankfurter	wurstel
Fricontrì	Free Country	Paese Libero
frigidera	fridgedair	frigorifero
frisatu	freezed	ghiacciato
fulle-sciatti (*volgare*)	full-of-shit	imbroglione
funeraluum	funeral home	agenzia servizi funebri
futboll	football	football
futtu	foot	piede
gadbles	God bless	auguri, ringraziando Iddio
gallune	gallon	circa 4 litri
ganna	gun	pistola
garaggiu	garage	garage
gassolina	gasoline	benzina
gassu	gas	gas
germanise	German	tedesco
ghella	girl	ragazza
ghella ffrenda	girl friend	fidanzata
giacchetta	jacket	giacca
giachèss	jackass	asino
gingiarella	ginger ale	gingerino
giobba	job	impiego
gioggiu	judge	giudice
giompa!	jump!	salta!
giust-un-minutu	just-a-minut	aspetta un minuto
gollu	goal	segnare una rete a calcio
guacc	watch	orologio
guaiff	wife	moglie
guais-gai	wise guy	tipo furbo
guascialu!	wash it!	lavalo!
guasci-mascina	washing machine	lavatrice
guazza mara?	what's the matter?	cos'è che non va?
gud loch	good luck	buona fortuna
gud-fo-natink	good for nothing	buono a niente
gudmoni	good morning	buon giorno
guell	well	bene
guera-a-minut!	wait-a-minute!	aspetta un minuto!
guèring	wedding	matrimonio
guisc	wish	desiderio
guora	water	acqua
guoramivune	watermelon	anguria
harma	farm	fattoria
hiarrubuattu	ferry boat	traghetto
iarda	yard	circa 90 cm.
ippisi	hips	anche
laccu	lock	serratura
laita	traffic light	semaforo
leiof	lay-off	sospendere di lavorare
levamanu!	never mind!	non importa!
lèvetu	elevator	ascensore
liccare	to leak	perdere
lilli	little	piccolo
lilliboi	little boy	ragazzino
lillighella	little girl	ragazzina

lipsticcu	lipstick	rossetto
livirummu	living room	salotto
lojier	lawyer	avvocato
lonciu	lunch	spuntino
Longaila	Long Island	isola confinante con Manhattan
melmen	mailman	postino
Merica	America	America
mirru	mirror	specchio
mitte-storu	meat store	macelleria
mitti bolla	meat ball	polpetta di carne
monì	money	soldi
Morbiri-Strittu	Mulberry Street	Mulberry Street
mosc-rum	mushroom	fungo
muschitu	mosquito	zanzara
muvipicciu	motion picture, movie	film
nais	nice	bello
napchinsi	napkins	tovaglioli
natinch	nothing	niente
nghegementu	engagement	fidanzamento
nichili	nickels	soldi
Nova Jorca	New York	New York
nozze	nuts	noci
Nu Chensintoniu	New Kensington	località in Pennsylvania
nusu	news	notiziario
operescìo	operation	intervento chirurgico
orrait	all right	va bene
ourri	to worry	preoccuparsi
parlo	parlor	salone
pellu	pail	secchio
penz	pants	pantaloni
pezza	dollar	dollaro
Picchischilli	Peekskill, New York	Peekskill, New York
Picchistilli	Peekskill	località di New York
picciu	picture, photo	quadro, foto
pillo	pillow	cuscino
pìpili	people	gente
pisuguarcu	piecework	lavoro a cottimo
Pizziburgu	Pittsburgh	città in Pennsylvania
ploma	plumber	idraulico
pocherinu	poker	partita di carte “poker”
ponte	pound	libbra
Ponte Mario	Point Marion	località in Pennsylvania
ponti	pounds	libre
pressaturu	presser	stiratore
pulissemenne	policeman	poliziotto
pulissu	police	polizia
pusciare	to push	spingere
renc	wrench	chiave inglese
rendita	rent	affitto
ritiratu	retired	pensionato
ruffu	roof	tetto
russianu	russian	russo
saina	sign	cartello
sainare	to sign	firmare
sambarì	somebody	qualcuno

San Franciscu	San Francisco	San Francisco
San Luigi, Missuri	St. Louis, Missouri	St. Louis, Missouri
sanguicciu	sandwich	panino
sanima gogna	son of a gun	tipo furbo
scai	sky	cielo
schinì	skinny	magro
schippare	to skip	altare
scianare	to shine	lucidare
sciarappa !	shut up !	stai zitto !
sciaula	showel	pala
sciauru	shower	doccia
scicchinihenza	second hand	usato e vecchio
sciò	show	spettacolo
scioccatu	shocked	stupito
scioppa	shop	fabbrica
sciortu	short	corto
scippu	ship	nave
sciustor	shoestore	calzoleria
sciusz	shoes	scarpe
scoc tep	scotch tape	nastro adesivo
scrudraive	screw driver	cacciavite
scuiiz!	squeeze!	stringi!
scuisata	squeezed	stretta
sellu	cellar	scantinato, cantina
sguicciu	switch	interruttore
siccu	sick	malato
sichtini	sixteen	sedici
sidiolla	city hall	municipio
silingu	ceiling	soffitto
sirì	city	città
sittu	seat	sedile, posto
smartu	smart	intelligente
soda	carbonated drink	bibita gasata
soppraisa	surprise	sorpresa
stappatu	stopped	fermato
Statanaila	Staten Island	frazione di New York City
stecca	steak	bistecca
stecciare	to stretch	allungare
sterì	steady	fisso
stima	steam	vapore
storu	store	negozio
strittu	street	strada
stroberri	strawberry	fragola
suera	sweater	maglione
suppu	soup	brodo
taila	tile	mattonella
telefunu	telephone	telefono
televiscìo	television	televisore
testala!	taste it!	assaggiala!
ticcer	teacher	insegnante
tichetta	ticket	multa
tippu	tip	mancia
tostu	toast	pane tostato
tracca	track	binario
tro-ap	throwing up	vomito

trobbulu	trouble	problema
troccu	truck	camion
tuttupiccu	toothpick	stuzzicadente
tuvaglia	towel	aciugamano
uarcu	work	lavoro
unze	ounces	circa 30 grammi
vachescìo	vacation	vacanza
vampa	vamp	donna seducente

A proposito della lingua inglese, *Gino Gallo* descrive in laghitano le *difficoltà che incontrò per imparare la lingua inglese* **quando emigrò a New York 50 anni fa:**

"Quandu signu arrivatu alla Merica un canusciadi nente d'ingrese. Circavadi 'e dire nc'ua parova ngrese ma e persune ca sapianu parrare, ridianu e me hacianu hare russu da vrigogna. Certe vote ce pigliavanu gustu a te hissiare. I primi jurni aju nutatu ca certe putighe avianu avvisi: 'Grill' e 'Sale.' Intra 'e mia ajiu penzatu ca chisti Mericani tenanu gusti curiusi, mangianu grilli e usanu assai sale. Chjiù tardi pue ajiu capitu ca 'grill' significava 'griglia' e 'sale' vuliadi dire 'svendita'. Nu jurnu eradi intra nu grattacialu e d' ajiu dumandatu 'ndu eradi 'u gabinettu. Signu trasutu lla' ajiu hattu chillu c'aviadi 'e hare e quandu me lavavadi 'e manu, ajiu vistu allu muru nu dispensiariu a pagamentu cu tanti bialli piattini, prohumi e deodoranti. Pue esciandu aju capitu c'eradi l'atru 'u gabbinettu giustu pecchì aju vistu ca supra 'a porta 'a fiancu c'eradi scrittu 'WOMEN' e ppe mia sembravadi a parova taliana "uomini". Signu hujutu subbitu pecchì ncunu s'inde putiadi adduunare c'aviadi usatu a gabbinettu sbagliatu. Pue cullu tiampu aju capitu ca "women" u bua dire 'uomini' ma 'himmine'. Na puacu a vota me signu mparatu. Signu jutu alla scova 'e sira 'ppe tant' anni. Nu pruhessure m'à dumandatu si alla casa mia, allu lavuru e ccu lli cumpagni parravadi 'u ngrise. Ia l'aiu respusu ca parravadi suvu u talianu o 'u vachitanu e allura illu m'à dittu: 'Tu u d'abiti alla Merica ma sidi all' Italia e un te pue mparare priastu a parrare 'u ngrise.'



ANEDDOTI sull'emigrazione

di Gino Gallo

- **Le differenze culturali provocano degli equivoci**

"Verso il 1920 mio padre (Sam), emigrato negli Stati Uniti, lavorava in una fabbrica ove si producevano scatole di latta per preservare cibi e bevande analcoliche.
A mezzogiorno durante il "lunch-break" (seconda colazione), come tutti gli altri lavoranti, prese il panino con la soppressata portato da casa, e sedutosi su uno sgabello, incominciò a gustarlo e ad assaporarlo. Ad un certo momento, Davis, uno dei proprietari della fabbrica passandogli davanti, si fermò e gli chiese:
'Sam cosa ti stai gustando con tanto piacere? Deve essere qualcosa di speciale. Dove hai comprato questo sandwich?'
Egli rispose: ' Il panino l'ho comprato nella 'bakery' (panificio) vicino a casa mentre quello che c'è dentro non si acquista nei negozi ma me l'hanno spedito dall'Italia . '
Il proprietario aggiunse: 'Me ne fai assaggiare un po' ?'
Allora con un coltello ne tagliò un pezzettino e lo diede al suo capo che dopo averlo assaggiato, tutto entusiasta disse:
'Ma e' davvero squisito, come si chiama, come è fatto ?'
Mio padre: ' Si chiama 'soppressata' ed é fatta con carne di maiale.'
Appena sentita l'ultima parola, essendo di ***religione Ebraica****, il capo si arrabbiò gridando:*
'Va via di qui, sei uno sporcaccione, mi hai fatto mangiare una cosa immonda!' (non kosher)
Sam sentendosi mortificato andò da un collega di lavoro il quale gli disse che per gli Ebrei è proibito dalla religione l'uso di carne suina, sarebbe come se un cattolico si permettesse al Venerdì Santo di mangiare carne.
Più tardi, quando il capo si calmò, capì che mio padre non lo aveva fatto apposta così tutti e due rimasero senza malintesi ma con un'esperienza in più."

- **Abitando in una pensione** gli emigranti imparavano a cucinare

"Come é risaputo, la maggior parte degli emigrati Italiani negli Stati Uniti dal 1870 al 1920 erano uomini. Emigravano per fare un gruzzoletto, con l'intenzione di ritornare ai loro paesi d'origine dopo pochi anni per migliorare la loro esistenza. Nello stesso vano di solito abitavano 4 o più persone e si alternavano nelle pulizie di casa e nel preparare il cibo, come oggi fanno molti extracomunitari in Italia.
Verso il 1920 vi era un nostro paesano in una cittadina dello Stato della Pennsylvania chiamata New Kensington che veniva chiamata dai laghitani i "Nu Cazzintonio". Il compaesano si chiamava Antonio e si considerava molto fortunato perché pagando "u buardu" ("boarding") abitava con sua zia che gli preparava anche da mangiare.

Un giorno questa zia andò a visitare la sua sorella a "Pizziburgu" ("Pittsburgh") ed Antonio avendo voglia di mangiare del pesce, tornando da casa dal lavoro, si fermò dal pescivendolo per comprare "nu ponte" ("pound" o una "libbra") di sarde. Ahimè, purtroppo non riuscì a friggerli. Il secondo giorno, quando sua zia ritornò a casa, Antonio gli chiese:
'Come mai quando tu friggi i pesci ti vengono così dorati e deliziosi? Invece ieri ho cercato di fare anch'io lo stesso ma più mettevo olio nella padella e più i pesci andavano giù e rimanevano nel fondo come se fossero stati bolliti.'
La zia gli disse: 'Caro Antonio é una cosa molto semplice. Ieri i pesci li hai bolliti invece di friggerli. Per riuscirci, devi mettere l'olio nella padella e farlo divenire molto caldo, e solo quando l'olio é molto caldo ci puoi mettere dentro i pesciolini infarinati per friggerli. Vedrai che così diventeranno dorati e gustosi!'
Questa storia é stata una lezione culinaria non solo per Antonio, ma sentendola, lo devo proprio confessare, lo é stata pure per me."

- **Spese del sabato nel quartiere ebraico** a sud di Manhattan

" ***Un mio zio, marito di una sorella di mio padre, voleva acquistare un vestito nuovo e chiese a mio padre se conosceva un buon negozio che praticasse buoni prezzi e con merce di qualità. Mio padre che viveva da tempo a Nuova Jorca ed aveva più esperienza e sapeva come muoversi in metropolitana, avendo anche lui bisogno di un vestito, propose di accompagnarlo.***
Tutti e due un sabato, di prima mattinata, presero il treno e si fermarono in una zona ebraica di Manhattan chiamata "Essex Street". Entrarono in un una fabbrica di vestiti da uomo e andarono al secondo piano dove li vendevano al dettaglio. Con l'aiuto del proprietario scelsero due vestiti di loro gradimento. Al momento del pagamento il gestore del negozio chiese 30 dollari per ogni vestito. Mio padre calmo calmo gli disse, " I give you $30 for both!" (" Le do $30 per ambedue!"). Questo fece arrossire lo zio e nello stesso tempo il negoziante tutto infuriato, riprendendosi i due vestiti, gli indicò con brutti modi la via d'uscita.Un volta fuori del negozio, lo zio voleva andarsene ma mio padre disse d'aspettare. Appena scesi due gradini della scala, il negoziante li richiamò e li diede i due vestiti per il totale di $30 dicendo che la sua religione (forse era solo una superstizione) lo obbligava ad accontentare sempre il primo cliente altrimenti tutti gli affari del giorno sarebbero andati male. Forse é vero o forse no, ma é un modo per fare stare contenti gli acquirenti. A mio padre piaceva contrattare e quel giorno c'era riuscito e lo zio capì che anche a Nuova Jorca i prezzi non sono sempre fissi come spesso si vuole fare capire."

- **La raccomandazione del parroco al laghitano "pentito"** *di Francesco Gallo*

"Negli anni '50 un paesano d'idee comuniste voleva emigrare negli USA, una nazione dove i comunisti non erano ammessi.
Sapeva che tra le pratiche iniziali gli servivano delle lettere di presentazione scritte dalle autorità di Lago dell'epoca, tra le quali il Maresciallo Bonciani, il Sindaco Carmelo Cupelli ed il Parroco don Federico Faraca. Il Maresciallo gli disse che la lettera l'avrebbe scritta ma che per correttezza avrebbe aggiunto che "...nonostante il soggetto non abbia precedenti penali, purtroppo è un attivista di sinistra".
Una lettera favorevole del Sindaco Cupelli che guidava il Partito Social-Comunista, sarebbe stata interpretata dal Consolato americano come "...dimmi con chi vai e ti dirò che sei", cioè, sarebbe stata controproducente in quanto le opinioni del Sindaco venivano scartate a priori (ricordiamoci la dottrina politica di MacArtur in piena Guerra Fredda tra gli USA e la Russia).

La raccomandazione del Parroco rimaneva un'ultima possibilità. C'è da precisare che allora i Comunisti si dichiaravano atei ed erano più estremisti rispetto ad oggi, decisamente anti-clericali e non frequentavano le funzioni religiose. La religione la consideravano "l'oppio del popolo".
L'aspirante emigrante fu accompagnato dal Parroco da Salvatore Muto. Il Parroco gli disse: " Come te la faccio una lettera di raccomandazione quando so che sei comunista?"
L'aspirante emigrato rispose: "Ero comunista ma adesso non lo sono più. Mi sono preso anche la tessera della Democrazia Cristiana."
Don Federico aggiunse: "Allora portami la tessera della DC che la raccomandazione te la faccio!" Il parroco si complimentò con lui e scrisse quella "benedetta" e molto desiderata lettera.
Il Console americano di Napoli quando ricevette la lettera, vedendo che veniva dal Parroco, gli concesse il visto per gli USA. Successivamente furono svolte le altre pratiche di emigrazione e finalmente il paesano s' imbarcò.
*Dopo un anno, il neo-emigrante scrisse a don Federico una bella lettera lunga due pagine raccontandogli che si trovava bene e che gli sarebbe stato eternamente grato per quello che aveva fatto dandogli fiducia quando nessun altro lo voleva o poteva fare. Però aggiunse alla fine che ".. **ma a capu a mia un m'à cangiadi nullu!".** Poi Don Federico se l'ha presa con Salvatore Muto e disse: " Bella roba mi hai portato!"*

- **Altri nomi curiosi fra gli italo-americani**

"Durante la vita s'incontrano delle persone che solo i loro nomi creano umorismo. Quando ero giovane e "single" partecipai ad una serata danzante dove si svolgeva "Il Musichiere" ed i due sfidanti che dovevano indovinare i motivi delle canzoni erano: Franca Caradonna e Felice Bonmarito. No, i due non si sono mai sposati!
Un'altro caso é capitato ad una festa dell'Epifania dove un tizio presentando un amico ad un'altro, disse alta voce:"Natale questo e' Pasquale". Udendo ciò tutti i presenti scoppiarono a ridere.A Brooklyn vi era il nostro dentista che si chiamava " Santo Aiuto". A New Jersey il gestore delle pompe funebri era "Jack La Morte".
Nella zona 'Upstate' a nord di New York, il nome di un negozio di liquori era "Umbriacu". In alcune cerimonie di matrimonio nelle quali sono stato invitato, ricordo i nomi di alcune coppie di sposini: Ercole Guerra con Angela Pacifici, Primo Lo Guercio con Giustina La Vista, Lino Calabrese con Vita Siciliano, Benedetto del Prete con Serafina La Monaca, Annunziata Di Maggio con Augusto Di Cesare.
Negli incontri della Azione Cattolica a Manhattan c'era una graziosa e minuta signorina di nome "Crocefissa." Noi ragazzi, vedendola così giovane e carina, senza pensarci la chiamavamo 'Crocefessina'. Per finire, molti anni fa', nella casa di parenti in comune, s'incontrarono Franco Gallo con Franco Gallina".

CU SE RUMPANU 'e CATINE da MISERIA *(Pittsburgh-1970) di Francesco Gallo*

" Nu vachitanu ch'eradi migratu alla Merica mbiarsu 'u 1930 aviadi hattu diventare higliu prohessure 'e storia, e le diciadi sempre: 'Pinuzzu, mue ca sidi diventatu struitu, quandu à scrivi a storia da migrazione mia ?'

Sapiti cu vanu se cose, i havuri se hanu chjiù a lli 'strani ca alli parianti.

U higliu rispundiadi sempre: 'E si ca 'ncu jurnu 'e chissu te registru mentre parri e pue scrivu a storia tua'.

U patre aviadi ancora na bona memoria ma l'anni c'eranu, e jiadi ppe l'ottantina. Era statu nu turriare e d'eradi mbelenatu da spravita c'aviadi patutu quan'era giuvane intra se campagne du paise.

Ma nu biallu jurnu u higliu pruhessure se misu cu tutta 'a santa pacianza ed à dittu a llu patre: 'Allura vugliu scrivare a storia da vita tua... Ma quale titulu l'avimu 'e dare?'

*Un viacchjiù, penzanducce nu bellu puacu, tuttu seriu seriu, l'à datu na bella risposta: 'Pinù, u sai chi fai, chiamala '**Cu se rumpanu 'e catine da miseria!**'"*

'U patre à bbuvutu subbitu dire na cosa: 'Me ricuardu quand'eru allu paise, a sira u d'aviamu a luce e l'acqua na pigliavamo du puzzu, e sordi un d'aviamu. Ne curcavamu allu scuru ed eramu stanchi muarti. I patruni un ne hacianu hare nu passu avanti e durmiamu a llu pagliaru. Ogni matina purtavamu alli patruni crapiatti, galline, casu friscu e ricotte e nui tante vote u d'avianu nemmeno i sordi ppe nu pane e nu pigliavamo cu lla librettella. 'A carne na mangiavamo quando muriadi 'nqua bestia, sinnò sempre patate, cucuzzialli e milingiane. Nu vestitu u nu putiamu comprare, e quandu signu partutu unu m'à regalatu Rosetta 'a Cavallara mentre 'e scarpe m'à cunzate Pascale 'e Bellina. I patruni jianu vestuti bbuani, scarpe vucenti e cammise 'e sita. Nui aviami vestiti arripezzati e scarpe cunzumate. Un se putiadu jire avanti, huturu un ci 'nderadi. Cuandu avimu decisu a benire a sta Merica, i patruni un sapianu chjiù cu avianu 'e hare. Se vidiadi ch'eranu currivi e diacianu ca senza 'e nui eranu ruvinati. Ma nui un faciamu mai nu passu avanti, e ne sentiamu 'ncatinati ed propriu ppe rumpare se catine c'avimu vassatu u paisiallu biallu nuastru. Simu venuti a n'atru pizzu du mundu, ne simu sentiti hissa tante vote pecchì un sapiamu parrare 'u ngrise (e nemmenu mue 'u parru) ma stu passu amu hattu non tantu ppe nui, ca alle catine c'eramu abituati, ma ppe liberare i higli nuastri. Amu avutu 'e venire a nu Paise straniaru pecchì ne sentiamu cundannati du destinu. Ssenza 'e nui i patruni du Vacu un sapianu c' avianu 'e hare e se su bbinduti 'e terre e tanti su stati custretti a jire sutta avutri patroni, e se su misi a lavurare puru illi. I tiampi eranu chilli ppe tutti, ma mue, tu higliuama, si nu pruhessure e pue mintare sputazza allu nasu a chine vulussidi u male nuastru."

Commenti:

In campagna, i "*turriari*" o ***coloni*** abitavano stabilmente assieme alle famiglie nelle case coloniche ed erano responsabili della coltivazione dei terreni e dell'allevamento degli animali. I raccolti li dovevano dividere a metà con i padroni terrieri. I "***mezzadri***" lavoravano a giornata trattenendosi circa il 25% del raccolto, il resto andava al proprietario dei campi. I ***braccianti*** non avevano nessun tipo di contratto ed aiutavano specialmente nella stagione dei raccolti. Oltre alla terra, anche gli animali appartenevano ai padroni e da dicembre a maggio, i ***pecorai*** vendevano capretti ed agnelli per i loro padroni con accordi che variavano di volta in volta. *Giacchinu*, un pecoraio che lavorava per la famiglia Mazzotti, veniva al paese da *Cahosa* "*a purtare ricotte e casu friscu alli patruni, mentre 'a parte sua sa vindiadi mianzu 'a Chiazza 'ppe se cumprare pue chillu c'aviadi de bisuagnu."* A volte i pecorai vendevano l'unica bestia che possedevano alle ***macellerie*** di Lago (di Orlandino o di Tani). I ***contadini*** erano "*ciucci 'e hatica, cuminciavanu a matina priastu e un se hermavanu hinu a quandu puniadi 'u sule."* Facevano un intervallo verso le 10 "*quandu 'e himmine le purtavanu patate fritte cu pipi e na puacu 'e casu 'e piacura".*

- **Saggezza di un nonno laghitano a New York**

di Francesco Gallo



" *Nel 1947 il nonno di un mio amico arrivò a New York da Lago. Dopo essere stato controllato ad Ellis Island, andò a mangiare in una tavola calda di Manhattan. Trovò un tavolo libero, si accomodò e rimanendo seduto, aspettò che arrivasse un cameriere per servirlo ma naturalmente nessuno arrivò. Finalmente vide un altro cliente che si avvicinava con un vassoio pieno di cibo, e prima che costui iniziasse a consumarlo, gli chiese come funzionavano le cose. L'uomo disse: 'Mettiti in coda da un lato della corsia, con un vassoio vuoto, prenditi gli utensili e scegliti ciò che desideri e alla fine paga il prezzo in base a ciò che prendi.'*
Il nonno capì subito come è la vita in America e disse al mio amico:
' Qui la vita è come una tavola calda: si può scegliere ciò che si vuole, anche il successo, se sei disposto a pagarne il prezzo ma non aspettare che venga qualcuno a portartelo. Devi alzarti, muoverti e servirti da solo ! '"

NU MATRIMMONIU allu VACU SENZA U CUNSIANSU DU ZITU di F. Gallo

"*Nu vachitanu e na vachitana migrati alla Svizzera, se su piaciuti, se sunu hidanzati e su turnati allu Vacu ppè se 'nzurare.*
Allu paise, u hidanzatu un jadi chjiù a truvare a zita, allura 'a famiglia da guagliuna avianu pressa ppe fare 'e pubbricazioni alla ghjiasa,u patre du guagliune, mbece, un vuliadi.
Allura i parianti da zita se sunu mpesati 'u zitu e nziami alla zita, su juti, alle dece da sira, a sunare alla casa du 'ficiale civile. 'U fficiale l'à dittu ca ppe fare un matrimmoniu, c'era bisuagnu du Secretariu du Comune c'aviadi 'e vidàre si i documenti eranu appostu, ma ca chissu cristianu se truvavadi a Cusenza.

Allura i parianti da zita, cu lu permessu du Sindacu, su juti a Cusenza ndo lu Secretariu, mbiarsu menzanotte. Illu à dittu ad illi ca 'e carte c'eranu tutte. Allura su turnati allu Vacu all'una da matina, e su juti a dare sta nutizia allu Sindacu. Anu bussatu n'atra vota alla porta du Secretariu, sta vota cu lu permessu du Sindacu. Eranu 'e tre da matina, quando su juti tutti quanti allu Cumune, avianu hattu chiamare puru u Paracu. U Secretariu l'à dittu ca ce mancavadi na carta e u Paracu un vuliadi hare nu matrimmoniu mpressa pecchì un c'eradi u motivu. Quandu u zitu à dittu ca un 'nde vuliadi propriu sapire 'e se nzurare, i parianti 'e illa l'anu dittu: 'E brigogna! Un mbidi ca sunu 'e tre da matina e ppe ne hare cuntianti, se sunu azuti u Secretariu, u Sindacu e puru u Paracu? Un ne hare fare na brutta figura pecchì è brigogna!' Allura se sunu misi d'accordu ppe fare u matrimmoniu alla sei da matina, intra a ghjiasa 'e Santu Nicova.

Appena ca 'a cerimonia era finita, 'u zitu si 'nde hujutu ed vistu ca u matrimmoniu 'u è statu cunsumatu, è statu annullatu. Oja illu ed illa su spusati e cuntianti ma cu avutre persune e iadi jutu buanu eccussì ppecchì l'amure senza 'a libertà u iadi amure ma piajù 'e nu carceru.

***U veru disunure jadi quandu se hanu se cose cu la horza**!"*

DIFFICOLTA' degli EMIGRANTI

MINIERE



Per capire le condizioni ambientali occupazionali dei minatori bisogna prima capire come è fatta una miniera.

In una miniera si entra percorrendo un lungo corridoio in discesa prima col pavimento di mattonelle poi di terra battuta. Si arriva in fondo ad una grotta buia illuminata da torce e da lampade. Si penetra in anfratti lunghi con un soffitto roccioso e le pareti di terra scura, ferrosa e compatta da cui trasuda una pioggerella gelata che bagna i minatori facendoli rabbrividire. Il rischio era sempre in agguato: frane e crolli, esplosioni, allagamenti ed altri incidenti potevano verificarsi improvvisamente. Le disgrazie erano frequenti: solo nelle miniere belghe perirono 488 italiani dal 1946 al 1955. A questo numero vanno aggiunti quelli travolti dallo scoppio del "grisou" (il gas infiammabile che si sviluppa nelle voragini di carbone). Nel 1956, a ***Marcinelle*** in Belgio morirono 262 minatori dallo scoppio di gas "grisou".

Siccome i minatori venivano continuamente *esposti a polveri di silicio e di carbonio*, erano frequenti le malattie da polveri ("*pneumoconiosi*"). Queste causarono un numero di vittime maggiore rispetto agli incidenti in miniera. Nel 1959 in Belgio, su 112.000 minatori, 31.729 furono considerati completamente invalidi dai sanitari delle società minerarie, ed il 90% risultò affetto da ***silicosi*** (la malattia professionale del minatore). La silicosi è un insieme di malattie polmonari: enfisema, bronchite cronica ostruttiva ed insufficienza respiratoria. Mancando l'ossigeno ai polmoni, il paziente si sente debole e deve utilizzare delle bombole d'ossigeno. Dopo 20-30 anni di esposizione al silicio c'è un forte rischio di insorgenza del cancro polmonare.

A causa della mancanza di adeguate norme di sicurezza, di garanzie assicurative e di igiene ambientale molti furono colpiti da infortuni e da patologie invalidanti.

I nostri padri e nonni di ***Lago*** emigrarono rischiando la propria vita come minatori. Raggiunsero varie nazioni:

- Belgio (città di Genk e Zwartberg)
- Francia (a Forbach nella Mouselle)
- Germania (a Saarbrucken)
- USA (in Pennsylvania, West Virginia, Utah, Arizona e Colorado)
- Canada (in Alberta)
- Australia (a Karlgoorlie)

MINIERE di CARBONE, RAME ed ARGENTO negli USA e nel CANADA

Carbone: West Virginia (**Morgantown**), Pennsylvania (**Point Marion** e dintorni) e Utah (**Price**)

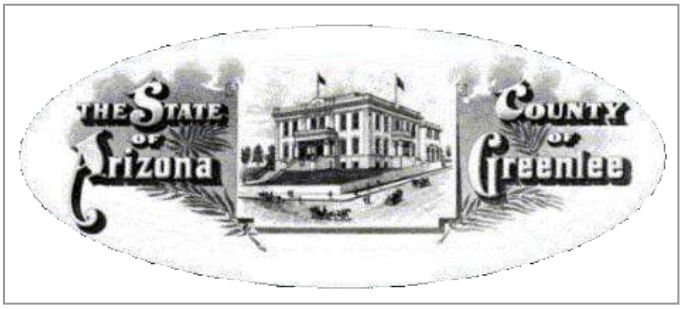
West Virginia:

All'inizio del '900, i minatori erano sottoposti a gravi pericoli, lavorando lunghe ore ed in condizioni pericole per la salute. Nel *1907* scoppiò a ***Monongah*** la miniera di carbone della *Fairmont Coal Company*, uccidendo *371 minatori* tra i quali *171* erano *italiani* (molti calabresi). Per questi motivi, il 18 aprile 1912 iniziò lo sciopero più violento negli USA ("*Paint Creek Strike*") e lo Stato fu costretto a fare intervenire 1200 soldati ("*Militia*") imponendo la legge marziale. I numerosi incidenti causarono la morte di decine di persone. Lo sciopero terminò quando il Governatore Hatfield garantì ai minatori un orario lavorativo ridotto a 9 ore. (A Morgantown e a Point Marion emigrarono circa 100 laghitani).

Price (Utah): Verso il 1880 i proprietari delle miniere di carbone nela zone di Price "importavano" dall'Europa dei lavoratori volenterosi a sacrificarsi. Vi furono due grosse esplosioni: nel 1990 a Scotfield morirono 200 minatori e nel 1924 a Castle Gate ne perirono altri 172. A Price emigrarono circa 10 laghitani.

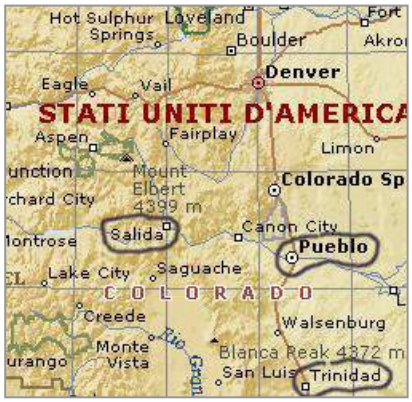
Frank (Alberta) Canada: *Frank* divenne un Comune nel 1903 e si trovava tra i binari della ferrovia (Canadian Pacific Railroad) e la miniera di carbone che rimase attiva fino al 1918. Già nel 1905 erano arrivati circa 10 minatori da Lago (i primi furono Domenico Giordano, Francesco e Saverio Ciciarelli). Oggi vi abitano 2000 persone.

Rame: Arizona (**Clifton** e **Morenci**)



Nel 1872 un gruppo di minatori di *Silver City* (New Mexico) tra cui i fratelli ***Jim e Bob Mecalf,*** acquistarono dei terreni nel territorio dell'Arizona (che divenne uno Stato degli USA solo nel 1912). Sorsero dei villagi che chiamarono "***Clifton***" da cui prese origine il paese di "***Morenci***" (i fratelli Mecalf sapevano che dal sottosuolo si poteva estrarre del rame). Clifton è a 50 km dal confine con il New Mexico, a 10 km da Morenci e si trova a 1000 metri dal livello del mare. Nel 1888 questa zona mineraria fu acquistata dal Senatore dell'Arizona (*William Clark*) e così fu più facile sviluppare la zona. Infatti venne costruita una ferrovia fino a Phoenix (Arizona) e Santa Fe (New Mexico). La ditta che impiegava molti minatori (tra cui tanti laghitani) era chiamata la "***Arizona Copper Company***" con sede centrale ad Edimburgo in Scozia. Clifton divenne un "Comune" nel 1909 ed ancora oggi l'Arizona è il principale produttore di rame degli USA. Morenci attirò circa 40 laghitani che si organizzarono: c'era la *Chiesa Cattolica di Santa Croce* dove andavano a Messa, dove si sposavano e dove battezzavano i loro figli. Infatti, ci risulta dagli archivi ecclesiastici che la bimba *Clara Giulia Elena Piluso*, nata il 6.9.1901 a Morenci, venne battezzata nella suddetta Chiesa l'11.8.1902.

Piombo, Argento e Oro**: Colorado (**Minturn**,** Salida **e** Trinidad**)**



Sperando di estrarre dell'argento e dell' oro dal sottosuolo, i primi colonizzatori arrivarono a *Minturn* (Colorado) verso la fine '800 e si stabilirono tra il ruscello "*Gore Creek*" e il fiume "*Eagle River*". Nel 1887 fu costruita la ferrovia tra *Denver* e *Rio Grande* ("*Denver-Rio Grande Railroad*").
Nel 1904 *Minturn* divenne un Comune e la miniera più importante era la "*Gilman Mine*" dove andarono a lavorare tanti laghitani.

Non lontano da *Minturn,* si svilupparono *a*ltri paesi di minatori (*Salida*, *Trinidad* e *Pueblo*) dove emigrarono circa 100 laghitani
(i primi furono Giuseppe De Luca, Domenico Posteraro, Domenico Saverio Aloe, Nicolina De Luca, Luigi Salvatore Posteraro e Pietro Spena dal 1885 al 1899)

DISTURBI EMOTIVI



Emigrare era un'*esperienza* spesso *destabilizzante*: significava fare i conti con lo spettro dell'ignoto e mettere a rischio la propria identità.
La partenza era vissuta come un *salto nel vuoto*, verso nazioni sconosciute, che l'ignoranza non permetteva nemmeno di posizionare geograficamente.
Poter partire significava anche un'opportunità: regalarsi il sogno che all'estero si mangiava carne in abbondanza come a volte si faceva con il pane in Italia e dove i soldi si trovavano a terra. La prospettiva di riuscire a tornare per comprare un pezzo di terra nel proprio paese o di poter un giorno far studiare i propri figli, attirava e consolava.

La decisione di emigrare comportava dunque uno stato psicologico, perchè complesso e spesso sconvolgente, altalenante tra la *paura dell'ignoto* e la *speranza di una vita migliore*. Tanto più che spesso si perdeva la speranza di un prossimo ritorno e per alcuni, si faceva strada la convinzione lacerante che la perdita ed il distacco fossero definitivi. E' proprio la possibilità o l'impossibilità di ritornare nel proprio paese che segnò maggiormente il carattere dell'emigrazione.

Anche il concetto della provvisorietà però può essere dannoso. La convinzione di una permanenza temporanea all'estero spesso significa rinviare l'attuazione di progetti importanti, creando così una sensazione di incertezza e di continua tensione. Nascono così delle sensazioni di disagio e di inadeguatezza spesso legate anche a problemi linguistici, culturali e di isolamento. Appena arrivati all'estero gli emigranti, debbono subito confrontarsi con culture diverse senza avere avuto nessun orientamento in merito. Ad esempio l'atteggiamento flessibile e il sentimentalismo del meridionale italiano si scontra con la cultura pragmatica degli Stati Uniti, quella Calvinista della Svizzera o quella conformista della Germania. Non potendo dunque, esprimere le loro emozioni in culture dove bisognava sempre auto-controllarsi, dove il pianto rappresentava una esagerata debolezza e non uno sfogo al dolore, e dove l'allegria veniva considerata puro esibizionismo, si comprendano l'origine dei disagi e dei conseguenti disturbi emotivi.

Gli uomini erano affetti da problemi legati all'ambiente di lavoro a causa della sempre maggiore richiesta di produttività, per i processi di automazione (catena di montaggio), per il sistema del cottimo (lo stipendio non era fisso ma pagato in base a quanto si produceva), per la concorrenza professionale (nei posti di lavoro c'era sempre qualcuno che faceva carriera a scapito degli altri lavoranti) e per la paura della disoccupazione (il pensiero che potessero perdere il posto li angosciava perché bastava poco per essere licenziati in ambienti dove i sindacati contavano poco).

Le donne invece si ammalavano per il conflitto fra i due ruoli distinti che dovevano rappresentare: erano sospese o in bilico tra il ruolo di madre e quello di lavoratrice. Quello di madre sempre dolce e disponibile per tutta la famiglia e quello di lavoratrice in un ambiente dove capiva che doveva emanciparsi, dove la sua autonomia economica le suggeriva di essere meno sottomessa al marito. Sospesa tra due mondi, due culture, due lingue, a metà strada tra la tradizione e l'emancipazione, lacerata tra il benessere materiale e il disagio affettivo, incerta se prendere attivamente in mano la propria situazione di donna, con gioia ed umorismo oppure accettare, subire e soffrire.

Gli emigranti spesso venivano erroneamente curati per problemi psicologici quando si trattava esclusivamente di problemi transculturali in cui il diverso veniva etichettato come anormale. I più comuni disagi lamentati dagli emigranti furono: l'impotenza nel cambiare l'ambiente, la solitudine, i problemi economici, l'incertezza del futuro e la nostalgia di casa o della famiglia.

A volte il primo impatto col nuovo mondo creava uno shock con conseguente isolamento culturale e disturbi psicosomatici. Spesso si sentivano stanchi, accusavano cefalea, insonnia e gastrite. Questi sintomi erano più frequenti in coloro che si sentivano più legati alla terra d'origine e che rifiutavano una loro eventuale trasformazione durante il processo di adattamento ambientale.

Quelli che all'estero si sentivano invece "a casa loro" riuscivano a scegliere il meglio tra i due Paesi (quello d'origine e quello adottivo), riuscendo ad accettare una loro nuova identità, non solo italiana o straniera, ma italo-straniera (italo-americano, italo-canadese, italo-australiano, italo-argentino, italo-brasiliano ecc.). Potrebbero ad esempio essere pratici ed organizzati negli Stati Uniti e nel contempo preservare i propri valori tradizionali del paese d'origine.

Per risolvere questi problemi, tanti emigranti impiegano almeno dieci anni o il tempo necessario per imparare la nuova lingua, le nuove usanze, avere un impiego ben retribuito, cominciare ad avere una certa agiatezza economica e farsi delle amicizie con dei nativi del posto. L'accettazione, l'adattamento e l'integrazione permettono di mettere radici nella nuova terra e pensare al paese d'origine con uno spirito diverso, non solo quello della nostalgia struggente, ma quello dove si può andare in vacanza senza avere l'ossessione di rimanerci sempre, in quanto dopo tanti anni, un rientro definitivo rappresenterebbe un'altra emigrazione con tutti i problemi succitati. Al rientro nel paese d'origine non si trovano più i luoghi dell' infanzia o della giovinezza, ma s'incontra una nuova struttura sociale ed economica. Anche Lago è mutato come d'altronde è cambiato anche l'emigrante che ritorna. I rientri devono essere decisi con molta cautela perché bisogna valutare la nuova identità che si è assunti, rispetto a quella che coltivavamo nei ricordi.

La NOSTALGIA: soliloquio di un emigrante

di Tarcisio Pelusi di Lago: da "Calabria Nuova" 22.04.1962

" Anche l'ultima, la più sacra catena che mi legava ancora a questa terra, s'è spezzata. Addio paese, addio casa dei miei padri, addio umile cimitero bagnato di pianti e di dolori e ornato di fiori senza profumo.

Vado lontano e nessuno mi può rimproverare se cercherò altrove come campare onestamente la vita. Voi, memorie dell' infanzia, voi, ignorati e felici anni fanciulleschi, ardenti e giovanili pensieri di gioia e di gaudio, vi ho perduto per sempre. Eccomi povero e fuggiasco, sono come l'orfano che i felici, con insultatrice alterezza, cacciano lontano da loro, e, vorrei quasi non avere più affetti, né pensieri, né speranze…
E parto, lontano, lontano. Forse andrò dove i tramonti sono senza quel rosso che si chiama speranza, dove i ruscelli scorrono con più forza e impetuosità, dove le albe non si tingono di rosa. Addio grandi sogni e … piccole cose, da lontano chiederò al vento di portarvi il mio respiro, il mio saluto. Con voi ho sofferto, con voi ho pianto, con voi ho digiunato, con voi ho anche sorriso. ..
Vorrei potervi dimenticare, vorrei cancellare ogni cosa dalla mia memoria, ma non posso. Vi ho con me nel cuore perché la vostra vita è come la mia, afflitta e stanca.

Addio dolci serenate al chiar di luna dove un'innamorata sognava al suono della mia chitarra e dove il cuore tremava di gioia e di sogni incantati…

Ormai sono solo. Non v'è nessuno che m'accompagni nel mio solitario cammino. Quante cose vorrei gridare ad alta voce, ma nessuno mi ascolterebbe e mi tocca soffocarle qui dentro, poiché la voce d'una società corrotta è sempre più forte d'una voce che viene da un povero cuore, pieno di tormenti e di dolori.

Più non vi vedo mie povere e piccole cose, gli occhi sono bagnati di pianto, dal pianto del dolore. Tutto ormai è compiuto, io lontano, solo si, ma in compagnia della mia triste sorte. Ancora piangendo eccovi l'ultimo saluto, come un morente, un naufrago, vi stendo le braccia, lasciandovi l'ultimo mio sguardo. La terra estranea un giorno accoglierà queste mie povere ossa, ma non il mio cuore. E il nome della mia terra morrà sul mio labbro."

DONNE LAGHITANE EMIGRATE

EMIGRANTI ITALIANI sul FEMMINILE (dati da "Altreitalie")

Anni	Totale	Maschi	%	Femmine	%
1871-80	1.176.460	*1.035.990*	88,06%	*140.470*	***11,94%***
1881-90	1.879.200	1.523.900	81,09%	355.300	***18,91%***
1891-900	2.834.730	2.229.150	78,64%	605.580	***21,36%***
1901-10	6.026.690	4.945.480	82,06%	1.081.210	***17,94%***
1911-20	3.828.070	2.915.830	76,17%	912.240	***23,83%***
1921-30	2.550.639	1.787.171	70,07%	763.468	***29,93%***
1931-40	702.650	418.523	59,56%	284.127	***40,44%***
1946-50	1.127.720	712.512	63,18%	415.208	***36,82%***
1951-60	2.937.406	2.066.202	70,34%	871.204	***29,66%***
1961-70	2.646.994	1.982.895	74,91%	664.099	***25,09%***
1971-80	1.082.340	712.455	65,83%	369.885	***34,17%***

All'inizio del secolo scorso, nelle campagne, in seguito alla **partenza degli uomini**, cambiarono i ruoli che tradizionalmente erano svolti dai maschi. Aratura, zappatura, mietitura, pesanti lavori di trasporto diventarono compiti femminili e in molti casi le donne si dovettero adattare a trasformarsi in carbonaie ed in taglialegna. In campagna si dedicarono all'allevamento ed ai lavori edili, alla raccolta, al trasporto e alla macinazione delle castagne.
Le donne rimanendo al paese, permisero col loro lavoro la realizzazione degli obiettivi dei consorti emigrati, *assicurando così la stabilità della vita economica e affettiva della famiglia.* Quando arrivavano le rimesse dei mariti, *imparavano a gestire il denaro*. Così, per la mancanza degli uomini, la *famiglia* diventò sempre più *matriarcale* anche se il ruolo della donna venne sottovalutato e nell'opinione pubblica si diffuse l'immagine che la donna rimasta al paese senza il marito potesse peggiorare esteticamente e moralmente diventando mascolina, rozza e a volte anche libertina, incapace di resistere alle attenzioni degli uomini.
Le mogli che rimanevano nei paesi d'origine dopo l'emigrazione dei loro mariti, venivano chiamate "***vedove bianche***" per distinguerle dalle vedove vestite di nero i cui mariti non erano soltanto partiti, ma morti. I moralisti si preoccupavano della sorte di queste belle e giovani mogli che dopo le nozze, ritrovandosi sole e quasi vedove nel letto nuziale, potevano essere oggetto di tentazioni. Ma ciò era infondato perché dovendo crescere la famiglia e sostituire i loro mariti nei campi, queste donne aravano e falciavano, preparavano il pane, allevavano piccoli animali e preparavano conserve. Inoltre, passavano le giornate intere a filare, ricamare od a tessere.
Un numero sempre maggiore di **donne** italiane **emigrò oltreoceano** a partire dal 1890. La presenza femminile passò dal 21,1% degli anni 1882-90, al 30,6% nel 1913-20 per raggiungere quasi il 40% tra il 1923 e il 1930. La maggior parte delle donne sposate emigrarono assieme al marito oppure partirono per raggiungerlo. Prima della partenza, molte erano disorientate, timide e paurose ma piene di speranza di trovare oltreoceano il benessere, una vita più agiata e l'amore.

La traversata oceanica era la prima esperienza traumatica: oltre ai timori del mare, era penoso per le donne abituate al più rigoroso riserbo, sopportare la promiscuità e la totale mancanza di intimità su navi dove ragazze, uomini e donne dovevano condividere gli stessi locali ed anche a volte lo stesso giaciglio. Spesso alle proprie angosce si aggiungevano le malattie infettive o gastroenteriche dei propri bambini a causa delle durissime condizioni del viaggio: affollamento, umidità, freddo e cattiva alimentazione. Era particolarmente difficile per la maggior parte delle donne sposate uscire da l proprio isolamento sociale e ciò ritardò l'apprendimento della lingua straniera, accentuando la nostalgia verso il paese. Molti uomini non attesero di consolidare la propria posizione economica prima di richiamare la famiglia nonostante non avessero un buon salario. Una volta arrivate, le mogli sentirono così il dovere di contribuire alla sussistenza economica della famiglia e furono costrette a ***trovarsi un lavoro***. I loro mariti spesso avevano dei lavori stagionali, e non raramente si infortunavano sul lavoro. Tante donne trovavano lavoro *nell'industria dell'abbigliamento,* come sarte o stiratrici, come lavandaie, cameriere, lavapiatti, cuoche, o domestiche.

Altre guadagnavano col "**boarding house**" (nelle loro abitazioni fornivano vitto e alloggio ai connazionali dietro pagamento) o facendo le balie in qualche famiglia benestante. Il laghitano a pensione era una risorsa economica, ma anche una presenza invadente per la vita intima delle famiglie, turbando le dinamiche affettive dei loro componenti. Creava anche un sovraffollamento in abitazioni già strette per la sola famiglia ospitante.

Gli ospiti laghitani (di solito uomini soli) erano fortunati a trovare un alloggio a poco prezzo in un ambiente familiare, e non avendo ancora imparato la lingua del nuovo Paese, potevano comunicare in laghitano.

Le attività delle donne **all'interno della famiglia** erano molteplici e gravose. La maggior parte erano famiglie particolarmente numerose e composte da almeno 5-6 figli. Inizialmente le abitazioni erano sovraffollate e l'ambiente non si scostava di molto da quello che avevano lasciato o addirittura era peggiore.

Le donne non solo garantivano le cure a tutti i familiari soprattutto ai figli, ma preservavano gli usi e i costumi di Lago mantenendosi in contatto epistolare con i parenti rimasti al paese e trasmettendo ai figli l'educazione tradizionale in particolar modo, curando la preparazione dei tipici piatti della cucina laghitana.

La posizione delle prime generazioni di **donne meridionali emigrate negli Stati Uniti** è quella di un arroccamento su posizioni culturali integraliste, dai vestiti neri, all'uso del dialetto, al cibo acquistato solo in negozi gestiti da paesani e da connazionali, al lavoro.

Questa posizione difensiva nei riguardi dell'ambiente esterno, l'incapacità di mediare tra la società moderna, sconosciuta, estranea, ed i propri figli attratti da tutto ciò che era americano, rendeva i normali **conflitti generazionali** fortissimi, acuiti dall'esperienza migratoria, di rifiuto da una parte e attrazione dall'altra del modello americano. In questo momento di cambiamento culturale e geografico la posizione delle madri immigrate assumeva un tono drammatico. I rapporti più difficili si svilupparono tra madri e figlie a causa della nuova posizione in cui quest'ultime trovavano in America: alcune emigrarono già con la coscienza dell'importanza che ha la donna nella società americana.

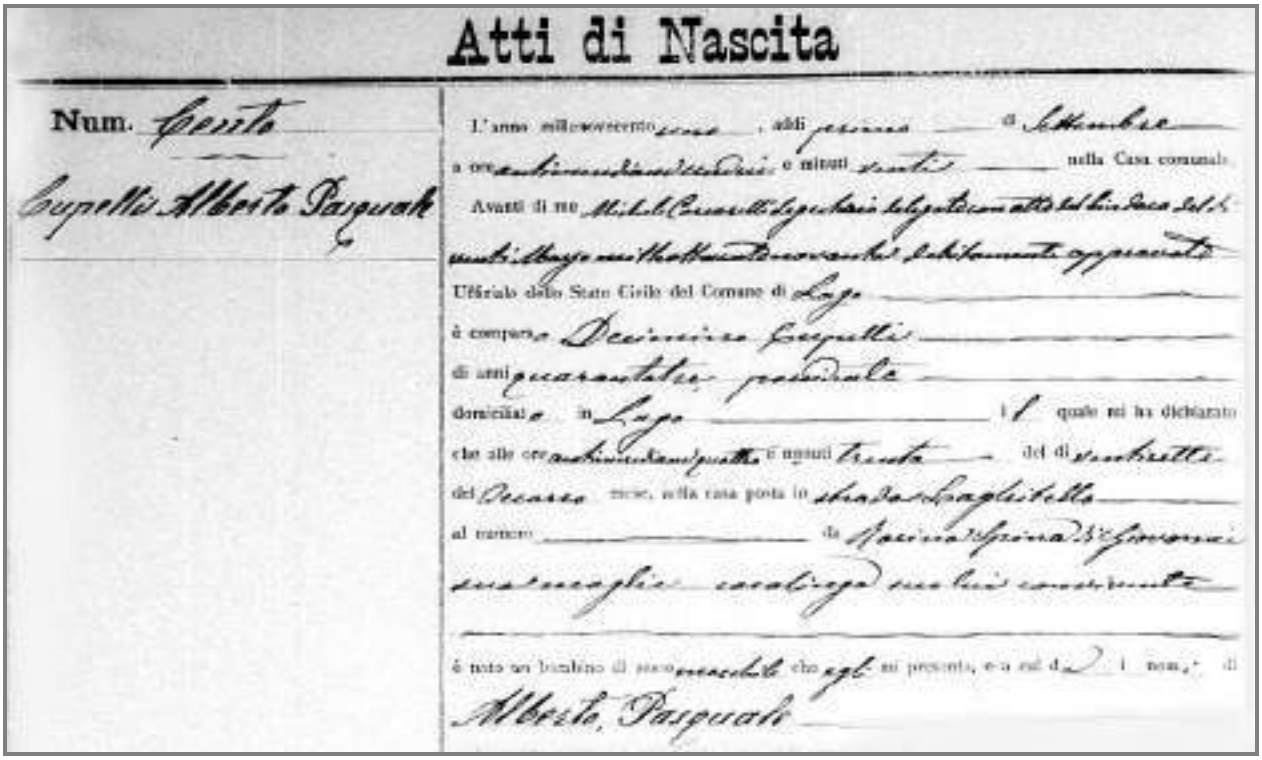
I rapporti delle figlie con i coetanei maschi e le scelte matrimoniali furono il principale motivo di **scontro culturale tra vecchio e nuovo mondo**. Tra gli immigrati vigevano ancora i codici tradizionali che imponevano alle donne una scelta fatta dai genitori all'interno del gruppo etnico, scelta determinata da consuetudini secolari. Negli Stati Uniti si era ormai affermata la **libera scelta del coniuge** e la concezione del moderno matrimonio egalitario in tutte le classi sociali. Le ragazze volevano uscire coi ragazzi senza fidanzarsi, frequentare ragazzi senza essere costrette a sposarli e rivendicando la scelta dell'uomo da sposare, connazionale ma anche di etnia diversa. La loro uscita da casa era favorita sia dalla scuola che dal lavoro.

L'incontrastata **autorità paterna** iniziò ad essere **messa in discussione** dopo la raggiunta indipendenza economica. Il lavoro di per se non costituiva una conquista per le giovani immigrate italiane, dal momento che non potevano disporre del denaro guadagnato ne' di usufruire delle più elementari libertà. Questo fu causa di innumerevoli conflitti familiari e generazionali perché il salario derivante dal proprio lavoro non costituiva un momento di emancipazione, ma un ulteriore conflitto all'interno della famiglia.



- **ALBERTO CUPELLI** *apprezzato diplomatico di Lago*

Alberto Cupelli, fratello del nonno dell'attuale Sindaco di Lago, Arch. Vittorio Cupelli, è nato a Laghitello il *27 agosto 1901* e morto a New Haven (*Connecticut*) *USA* il *10 dicembre 1977*. Suo padre *Decimino* morì nel 1909 quando Alberto aveva solo 8 anni. Studiò come seminarista e all'età di 22 anni emigrò in America nel 1923 anche per sfuggire ai soprusi dei fascisti laghitani che minacciavano di mandarlo al confino nell'Isola di Ponza.



Atti di Nascita

Num. Cento

Cupelli Alberto Pasquale

L'anno millenovecento uno, addì ventisei di Settembre

a ore undici e minuti trenta nella Casa comunale

Avanti di me Michele Cupelli Ufficiale dello Stato Civile del Comune di Lago

è comparso Decimino Cupelli

di anni quarantatre possidente

domiciliato in Lago il quale mi ha dichiarato

che alle ore undici e minuti trenta del dì ventisette

del Agosto mese, nella casa posta in strada Laghitello

al numero da Rosina Spina casalinga

sua moglie coniugata con lui convivente

è nato un bambino di sesso maschile che gli si presenta, e a cui dà i nomi di

Alberto Pasquale

Atto di Nascita (foto) *di Alberto Pasquale Cupelli a Laghitello (Lago) alle ore 4 e 30 del mattino del 27 agosto 1901 a Rosina Spina (casalinga) come aveva dichiarato il padre Decimino Cupelli di 43 anni in presenza di due testimoni (Domenico Turchi di 38 anni e Angelo Raffaele Muti di 53 anni).*

Erano note delle strofe che i miliziani cantavano per le strade del paese:

Uaggliu 'e ricinu *ed uagliu 'e linu*
'ppe Abertu 'e Deciminu!"
"E vui Abertuzzu preparati la fossa
ca venanu i fasci e te rumpanu l'ossa"

Fra i tanti amici e compagni delle lotte politiche, c'era *Edoardo Chiatto*, socialista, simpatico e piacevole per le sue filosofiche sentenze.
L'anno in cui emigrò Cupelli (1923) era l'anno seguente alla Marcia su Roma quando era appena sorta a Lago la "*Sezione dei Fasci di Combattimento*". I paesani ricordano che nel novembre del 1922 aveva fatto visita al paese Michele Bianchi, nato a Belmonte Calabro (CS), da poco diventato Ministro dell'Interno nel primo gabinetto di Mussolini.

Alberto arrivò al porto di New York il *24 giugno 1923* assieme ad altri 44 laghitani tra cui c'erano i cugini *Gaetano Turco* e *Giacinto Cupelli* con il figlio *Giacomo (che ritornò a Lago nel 1925)*, *Leonardo Bruni* e molti suonatori della *Banda Musicale dei Combattenti di Lago*.

Secondo il *Prof. Ottavio Cavalcanti* nel libro "*Le Strine Atipiche di Lago*", Giacinto Cupelli aveva introdotto a Lago l'ideologia dell'*Anarchismo* (aveva chiamato uno dei figli *Galleano Bakunin*: *Luigi Galleani* era il fondatore del primo quotidiano d'ispirazione anarchica negli USA e *Michail Bakunin* aveva ideato l'anarchismo in Russia). Un altro figlio, *Carmelo*, diventò Sindaco Socialista del paese. *Giacomo* seguì il padre in America, studiò ma poi ritornò al paese (fù arrestato per antifascismo all'età di 13 anni e si è sempre rifiutato a votare per protesta contro lo Stato che considerava dispotico e sopraffattore).

In America, Alberto ha abitato sia nella città di New York che nel Connecticut, dove cercò di imparare subito la lingua inglese e di adattarsi al nuovo ambiente. Negli USA all'epoca operava una rete di agenti segreti dell'**O.V.R.A.** ("*Organo Vigilanza Repressione Antifascismo*") negli uffici consolari per sorvegliare gli antifascisti italo-americani. Già dal novembre del 1923, una circolare riservata del Ministero degli Affari Esteri, segnalava ai Consolati all'estero di "*stare in guardia di elementi sovversivi... individui che sono stati, in Italia, gli esponenti più attivi del partito comunista*".
In quell'epoca si usava far passare per *comunisti* tutti gli *antifascisti.*

Genealogia Famiglia
GIACINTO CUPELLI

Giacinto Cupelli- **Teresa Ziccarelli**	
(1814-1889) ***(1817-1897)***	
Decimino Cupelli – **Rosina Spena**	Giacomo Cupelli- **Maria De Simone**
(*1857-1909*) (*1878- 1970*)	(*1841-1924*) (*n.1860*)
Alberto (*1901-1977*)	**Giacinto** (*n.1887*) – Angela "Assunta" Vozza
Francesco *(*1903-1976*)*	*(*1892-1968*)*
Vittorio (*n.1906*, emigrato in Venezuela)	
Enrichetta Teresa (*1908-1943*)	**Giacomo** *"Jacuzzu" (1910-1997)*
Gaetana Emilia (*1910-1991*)	**Carmelo** "*Peppe"* (*1912-1977*) ex Sindaco di Lago
	Galleani Bakunin (*1923-1971*)
	Ilario "*Lariune*" (*1927-1987*) emigrò in USA

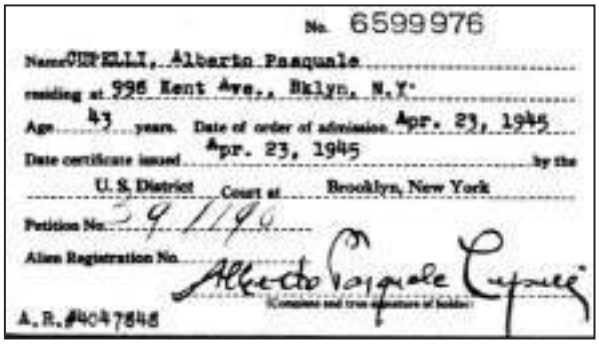
Come dalla precedente tabella genealogica, *Alberto* era il figlio primogenito di *Decimino Cupelli*, sposò nel 1950 *Roberta Pellegrini*, nata nel Connecticut ma romana di origine, parrucchiera e proprietaria di una agenzia di viaggio. Non ebbero dei figli.
Vittorio (nonno del Sindaco di Lago, Arch. Vittorio Cupelli) era fascista, andò volontario come soldato in Africa Orientale nel 1936 e successivamente emigrò in Venezuela.
Francesco sposò *Luigina Presta*, emigrò nel 1926 a *Buenos Aires* (*Argentina*), e fu raggiunto dalla moglie e figlia *Rosetta* nel 1947 la quale nel 1951 sposò il cugino *Galleani Bakunin* (*1923-1971*) e nel 1953 tutta la famiglia si trasferì a Flushing (Brooklyn) New York. Alberto, essendo predisposto per natura allo studio dei problemi sociali, negli USA venne in contatto

con leader sindacali di origine italiana come Luigi Antonini. Negli ambienti della stampa di New York si era creato una reputazione di "topo di biblioteca" per la sua precisione e pazienza. Lo storico *Prof. Gaetano Salvemini* lo considerava un esperto.
Durante i periodi delle elezioni, avendo bisogno di consenso, i politici dei quartieri italiani contattavano i sindacalisti per ottenere degli appoggi elettorali. Il nostro paesano è stato apprezzato per il suo sostegno nelle elezioni dei delegati al Congresso USA, dal Sindaco di New York Fiorello La Guardia con il quale godeva ottimi rapporti.



***Foto** (a destra): Roma 1952 Alberto Cupelli con la madre a sx (Rosina Spena) e sorella (Gaetana Cupelli). Era arrivato a Lago per le feste natalizie del 1951-52 e ripartì da Napoli il 9 febbraio 1952 con la nave "Constitution" assieme alla moglie Roberta Pellegrini (1911-1992)*

La sua preparazione e le sue capacità di ricerca furono molto apprezzate dalla comunità italo-americana, e dal 1936 al 1946 divenne ***co-editore** del periodico **"Mondo"*** pubblicato a New York, mentre nel 1938 fu co-editore del libro, "***The Italians of New York***" ("Gli italiani a New York") pubblicato dalla Random House.


No. 6599976

Name CUPELLI, Alberto Pasquale

residing at 998 Kent Ave., Bklyn, N.Y.

Age 43 years. Date of order of admission Apr. 23, 1945

Date certificate issued Apr. 23, 1945 by the

U. S. District Court at Brooklyn, New York

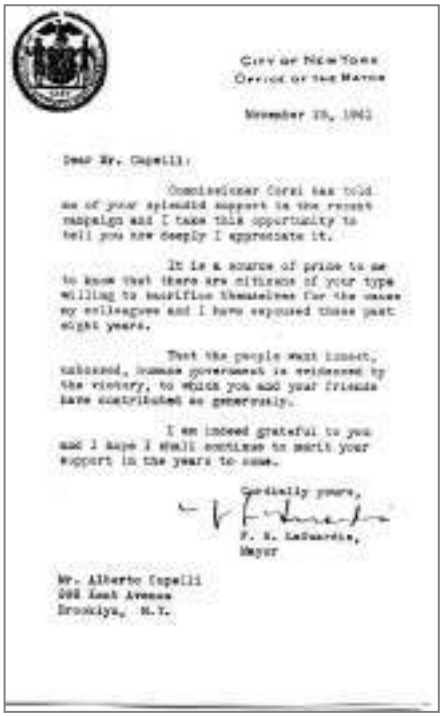
Petition No. 39/190

Alien Registration No.

Alberto Pasquale Cupelli

A. R. #4047848

Divenne cittadino americano il 23 aprile 1945 quando ancora abitava a 998 Kent Avenue, Brooklyn (come mostra il certificato no. 6599976)


City of New York
Office of the Mayor

November 28, 1941

Dear Mr. Cupelli:

Commissioner Corsi has told me of your splendid support in the recent campaign and I take this opportunity to tell you how deeply I appreciate it.

It is a source of pride to me to know that there are citizens of your type willing to sacrifice themselves for the cause my colleagues and I have espoused these past eight years.

That the people want honest, unbiased, humane government is evidenced by the victory, to which you and your friends have contributed so generously.

I am indeed grateful to you and I hope I shall continue to merit your support in the years to come.

Cordially yours,

F. H. LaGuardia,
Mayor

Mr. Alberto Cupelli
998 Kent Avenue
Brooklyn, N.Y.

Studiò particolarmente il fenomeno dell'emigrazione degli italiani verso gli Stati americani di New York e del Connecticut, dando lustro alla comunità. La sua reputazione fra gli storici locali, il suo impegno sindacale e politico, lo condussero a diventare nel 1947 un ***Agente Consolare*** a New Haven (Connecticut) e nel 1964 ***Vice-Console***, un ruolo prestigioso che conservò fino al 1969.

La lettera a sinistra è stata inviata al laghitano Alberto Cupelli nel 1941 dal **neo-eletto Sindaco di New York Fiorello La Guardia***, ringraziandolo per il suo sostegno politico nella campagna elettorale.*



New York: settembre 1954
Da dx a sn: Giacinto Cupelli, Leonardo Bruni, Galleano Cupelli con moglie Rosetta Cupelli (davanti), e Giuseppe Bruni. Al centro con fiore all'occhiello: Alberto Cupelli con moglie Assunta Roberta Pellegrini[4] (a destra).
Gli altri sono parenti della sposa ed amici di famiglia



Nel 1950, il Vice Console italiano negli USA, Alberto Cupelli, nativo di Laghitello, riuscì ad ottenere, tramite il Senatore don Luigi Sturzo, il finanziamento per la costruzione di 12 nuovi alloggi o ***Case Popolari*** *(foto) per gli alluvionati di Laghitello presso il Rione Nuovo (attualmente, su via P. Mazzotti). Le abitazioni furono completate ed abitate nel 1954.*

*Il Consiglio Comunale di Lago, il 14 novembre 1951, deliberava all'**unanimità:***

"... di intestare due vie nuove che sorgeranno nel quartiere Rione Nuovo al nome del concittadino Alberto Cupelli e del Prof. Sac. Don Luigi Sturzo".

Purtroppo, furono solo promesse.

[4] **Assunta Roberta Pellegrini** (1911-1992) nacque a Houtzdale (Pennsylvania) a Pancrazio Pellegrini (1875-1948) di Cerveteri (Roma) e a Domenica Grossi (1879-1949).

*Nel 1951 Alberto Cupelli, a*ssieme a Giacinto Cupelli (suo zio, fratello di suo padre Decimino), a Leonardo Bruni ed a Giuseppe Vozza hanno formato a New York il "***Comitato di Soccorso Pro-Lago***" per raccogliere fondi tra gli emigrati, destinati ai lavori per l'ampliamento del Cimitero di Lago. In America infatti, era arrivata la notizia che non c'era più spazio per seppellire i deceduti e che il Comune non aveva denaro per acquistare il terreno necessario per ampliare l'ormai troppo piccolo **Cimitero di Santa Maria.**

Un successivo interessamento di Alberto Cupelli tramite *Don Luigi Sturzo*, portò nel 1951 alla realizzazione della prima linea telefonica a Lago.
Il **servizio telefonico pubblico** fu installato dalla TELVE presso il locale di "Rinardu 'e Majorca" in piazza XX Settembre.
Infatti, il Vice Console Cupelli il *6 settembre 1951* ricevette una lettera da *Don Luigi Sturzo* (protocollata 7399/DC 355) la quale riportava il seguente messaggio:
"*Caro Cupelli,....*

Ho inviato all'avv. Cesare Cupelli a Lago la lettera del Sottosegretario Vito G. Galati nei seguenti termini: 'Posso darle assicurazioni che il Comune di Lago (di cui l'amico Cupelli) è già stato ammesso ad usufruire dei benefici delle legge n. 690, che permette il collegamento telefonico. E' stato già disposto l'inizio dei lavori.'

Cordialmente Luigi Sturzo."

*Nel 1973, scrisse una monografia su Lago, "**Storia del Comune di Lago, Cosenza 1093-1973**" conservata presso la Biblioteca Civica di Cosenza e consegnata anche alla " University of Minnesota" negli USA.*



In data 2 giugno 1963 (***decreto n. 1810***), il **Presidente della Repubblica Italiana** conferiva ad Alberto Cupelli l'onorificenza di **Cavaliere dell'Ordine al Merito della Repubblica**. Più tardi, in data 16 luglio 1973, Alberto Cupelli veniva insignito con la Commenda dell'Ordine al Merito della Repubblica con la lusinghiera motivazione: "*...Distinto articolista politico e antifascista sincero prima e durante la Seconda Guerra Mondiale...Egli ha servito per moltissimi anni l'amministrazione del Ministero degli Affari Esteri occupando la carica di Vice Console onorario a New Haven, Connecticut..* "

Foto: *Il **Console Generale a New York**, Vittorio Cordero di Montezemolo consegna il titolo di **Cavaliere al Merito della Repubblica** ad **Alberto Cupelli**, Vice Console (1963).*
A sinistra, Augusto Bellanca, ex Presidente del Sindacato dei Lavoratori nell'Industria Tessile degli USA ("Amalgamated Clothing Workers of America") e Assunta Roberta Pellegrini in Cupelli.

Morì il 10 dicembre 1977 ed è seppellito nel West Cemetery di Madison (CT) assieme alla moglie Roberta.

ANEDDOTI fra i LAGHITANI D'AMERICA nel TEMPO di ALBERTO CUPELLI

- **Incomprensione linguistica** tra amici da varie Regioni italiane

"Uno dei maggiori problemi dell'emigrante italiano negli Stati Uniti era la non conoscenza della lingua inglese. Avevamo poca istruzione e difettavamo anche dell'italiano. Abbiamo faticato molto ad apprendere la lingua degli ospitanti ma taluni anche dopo moltissimi anni d'America, hanno sempre parlato italiano, in dialetto specialmente e mai inglese.

I vari idiomi locali hanno pure cambiato l'accento e molte parole sono state aggiunte o tolte da un dialetto all'altro. Abbiamo alterato le lingue. Quando arrivai a Nuova Jorca incontrai mio fratello che era già emigrato 5 anni prima, e notai che parlava il nostro dialetto in un modo un po' diverso, non so se fosse il tono o l'accento. Immagino come sia diventato il mio dopo quasi 50 anni! Noi emigranti siamo stati esposti ad altre lingue straniere e nostrane ed abbiamo dovuto apprendere moltissime parole dialettali da siciliani, pugliesi, napoletani, calabresi e parole "italo-americanizzate" ed "inglese-italianizzate".

Un fatto curioso è accaduto proprio a me. Lavoravo in una fattoria (fabbrica) di cappotti da donna dove una signora ***siciliana*** *cercava d'insegnarmi come si faceva un certo tipo di lavoro e disse "Talì !". Io presi le forbici pronto per tagliare e lei ridendo mi spiegò che "talì" in siciliano significava "guarda" e non "taglia".*

L'episodio seguente invece capitò a mio padre. Lavorava con dei colleghi italo-americani in una fabbrica dove producevano lattine per conservare cibi e bevande. Un giorno al "lunch-break" ("intervallo" per fare uno spuntino) uno di loro gli chiese di portare l'indomani del vino mentre egli avrebbe portato dei "cunigliuzzi" per fare così una differente e deliziosa merenda.

Il giorno seguente al "lunch-break" mio padre mise sul tavolo la bottiglia di vino rosso ed il suo collega cominciò a tirare, tirare, tirare, tirare dalla tasca della giacca 5 o 6 fave fresche. Mio padre disse "Mi piacciono le fave ma dove é il coniglio?" L'amico collega di lavoro: "Ma quale coniglio! In ***pugliese*** *i "cunigliuzzi" corrispondono alle "fave". Sono scoppiati tutti a ridere e poi hanno mangiato le fave pensando al coniglio."*

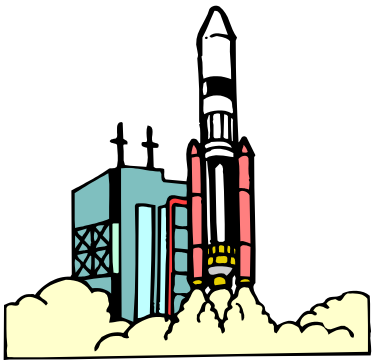
- **Emigrante ed il letto caldo**

"Conoscevo un emigrante laghitano che credo fece più viaggi di Cristoforo Colombo. Nel 1925, in una giornata invernale si trovava a Napoli e si recò nel solito "Albergo La Rosa" dove tutti i nostri emigranti alloggiavano e che conoscevano bene. L'impiegato dell'accettazione dopo aver preso tutte le informazioni, chiese al cliente se preferiva un letto caldo o un letto freddo. Questo emigrante avendo vissuto in America dove avevano già i termosifoni, logicamente preferì il letto caldo anche se costava molto di più. Qui la sorpresa ! Quando arrivò in stanza ed aprì la porta, notò che c'era una giovane donna stesa sul letto e l'emigrante italo-americano pensando di avere sbagliato camera, chiese scusa e stava per andarsene. La giovane donna gli chiese allora se avesse scelto la camera con il letto caldo ed lui rispose affermativamente. La bella signora con un grande sorriso disse: "Chi credi che riscaldi il letto? Sono io, con il mio corpo ! "

Non si conosce la fine di questa storia ma si può immaginare.

MARIO RUNCO JR.

astronauta laghitano



FAMIGLIA

Mario Runco Jr. nato nel Bronx (New York) il 26 gennaio 1952, è il primo astronauta di origine italiana e la prima persona di origine italiana che volò nello spazio. E' un ***cittadino onorario di Lago*** *in quanto* ***figlio di Mario Runco****, nato il 22 novembre 1921 ad Aria di Lupi di Lago che nel 1938 emigrò negli USA da Napoli a bordo della nave* "Roma" *all'età di 17 anni, arrivando in America (New York) il 7 ottobre 1938. La* ***mamma****,* ***Filomena*** *(Vanda)* ***Ragusa****, invece, è nata il 3 gennaio 1923 a Carolei (CS) ed il 25 gennaio 1939 emigrò da Napoli a bordo della nave* "Conte di Savoia" *arrivando in America (New York) il 2 gennaio 1939 all'età di 16 anni. Filomena continuò gli studi alla "junior high school" mentre il papà dell'astronauta completò la sua preparazione scolastica di base frequentando dei corsi serali di lingua inglese e di cultura generale. Essi studiarono mentre erano occupati in vari lavori. I due giovani emigranti s'incontrarono la prima volta a Manhattan prima della Seconda Guerra Mondiale. Nel 1945 Filomena si trasferì nel Bronx, New York e quando Mario Sr. ritornò a casa dalla guerra, si sposarono il 12 maggio 1946 in ricorrenza della Festa della Mamma ed abitarono nel Bronx. Ebbero due figli (il primogenito,* ***Anthony****, nato il 26 dicembre 1948 nel Bronx ed il secondo,* ***Mario Jr****.). Il papà dell'astronauta servì nell'esercito degli Stati Uniti in Europa durante la II Guerra Mondiale dal 1942 al 1946. Prima di ritornare in America alla fine della guerra, ha visitato la sua famiglia di origine in Aria di Lupi di Lago e dopo la guerra, ha iniziato un'attività commerciale con il fratello Tommaso (detto Tommasino) (1902-1971) di Aria di Lupi di Lago ed un amico di famiglia, Pasquale Bruno di Carolei. Divennero proprietari e gestori del* "Trio Bar & Restaurant" *sulla 148° strada e Broadway (Manhattan). Nel settembre 1963 Mario Sr. divenne rivenditore all'ingrosso di liquori della ditta* "Alpine Wine & Liquor Corporation" *che successivamente fu incorporata alla* "Peerless Importers, Inc.". *Mario Sr. è riuscito ad avere successo lavorando per 32 anni nell'area di New York fino alla suo pensionamento nel 1994. I genitori di Mario Jr. hanno sempre incoraggiato i figli a proseguire con gli studi. Il* ***nonno*** *di Mario Jr. si chiamava* ***Ferdinando Runco*** *(1879-1969). Visse negli USA per parecchi anni e tornò in Italia nel secondo dopoguerra per vivere con la moglie* ***Maria Posteraro*** *(1883-1967) e per stabilirsi definitivamente ad Aria di Lupi di Lago dopo aver maturato la sua pensione. Il* ***bisnonno*** *di Mario Jr. si chiamava* ***Tommaso Runco*** *(1842-1933). Su invito ufficiale della Amministrazione Comunale, il 15 luglio 1992, Mario Jr. è andato a Lago assieme alla* ***moglie****,* ***Susan Kay Friess*** *di Sylvania (Ohio), nata il 12 agosto 1954, ai figli* ***Maria Margaret*** *(nata il 13 luglio 1988) e* ***Carl Christopher*** *(nato il 9 luglio 1990), ed ai suoi genitori, per partecipare ai festeggiamenti in suo onore.*

ISTRUZIONE

*Mario Jr. completò la scuole elementare "*Sacred Heart*" a High Bridge (Bronx, New York) nel 1966 ed il Liceo "*Cardinal Hayes*" del Bronx nel 1970.*

Nel 1974 si laureò in Scienze Planetarie *al* City College *di New York, e nel 1976 completò un Master in* Fisica Atmosferica *alla Rutgers University.*

Nel 1976 dopo la laurea presso la Rutgers University*, Mario lavorò per un anno come idrologo conducendo una ricerca sull'acqua terrestre (*"Ground water surveys"*) chiamata la "*U.S. Geological Survey di Long Island*".*

In seguito si unì alla Polizia di Stato di New Jersey e successivamente si laureò presso l'Accademia di Polizia di Stato di New Jersey e prestò servizio come soldato nella "New Jersey State Trooper".

Nel 1978 entrò nella Marina americana ("U.S. Navy*") e fu commissionato ufficiale svolgendo il ruolo di "Ricercatore-Meteorologo e Oceonografo".*

*Dal 1981 al 1983 fu un ufficiale sulla nave "*USS Nassau*" (LHA-4) dove fu promosso ad diventare Ufficiale di guerra di superficie.*

Dal 1984 al 1985 insegnò nei corsi navali post-laurea e divenne Capitano di Corvetta ("Lietenant Commander*") nella Marina (*"Navy*") degli USA.*

*Dal 1986 al 1987 fu Comandante della nave "*USNS Chauvenet*" (T-AGS-29) e condusse delle indagini oceanografe nei dintorni dell'Oceano Indiano.*

ONORI SPECIALI

Ricevette delle Medaglie dal Dipartimento della Difesa, dalla NASA e dalla Marina degli USA ("U.S. Department of Superior Defense Service, Defense Meritorious Service, NASA Exceptional Service, U.S. Navy Achievement and U.S. Navy Pistol Expert Medals"*).*

Ricevette tre medaglie per i Voli Spaziali (STS-44, STS-54 e STS-77) e tre nastri azzurri ("Navy Sea Service Deployment Ribbons" sulle navi USS Nassau e USNS Chauvenet e il "Navy Battle Efficiency Ribbon" sulla nave USS Nassau*).*

*Mario ricevette anche delle medaglie dal City College di New York "*Townsend Harris*" (1993) e dal "*Cardinal Hayes High School*" (*"Cardinal Spellman Award*") nel 1993.*

Nel 1999 ricevette una laurea ad onorem in Scienze *dalla City College (New York).*

ATTIVITA' come ASTRONAUTA

Nel 1987 fu scelto per diventare "candidato astronauta della NASA*" (*"National Aeronautics and Space Administration*"). Fece parte delle missioni spaziali STS-44, STS-54 e STS-77. "*STS*" significa "*Space Transportation System*" o "*Sistema di Trasporto Spaziale*" e i detti numeri rappresentano la numerazione della Missione. La STS-44 era sulla Navetta Spaziale "*Atlantis*" mentre la STS-54 e la STS-77 erano sulla Navetta Spaziale "*Endeavor*". In totale, Mario completò* 551 ore *a bordo delle due navicelle spaziali durante le tre Missioni e completò 367 orbite attorno alla Terra. Una nota: tecnicamente la Navetta Spaziale ha vari nomi: "*Space Shuttle", "Orbiter", e "OV" o "Orbiting Vehicle*". Queste navicelle sono utilizzate per lanciare o recuperare dei satelliti e per effettuare esperimenti scientifici.*
Fra le missioni tecniche non spaziali, egli partecipò:

- *alle "*Operations Development Division of the Astronaut Office*" dove intervenne nella pianificazione e nelle prove del sistema di fuga dell'equipaggio,*
- *alla "*Mission Support Division, *al* Software Avionics Integration Laboratory (SAIL)*" in cui eseguì le prove e le valutazioni del "software" specifico per il volo della Navicella Spaziale,*
- *al Kennedy Space Center, come Astronauta di Sostegno dove prese parte alla preparazione del lancio delle missioni Space Shuttle e nel Centro di Controllo della Missione in qualità di Interlocutore con la Capsula Spaziale (*CAPCOM*).*

*Attualmente Mario è attivo come Scienziato della Terra e dello Spazio (*Earth and Planetary Scientist*) ed è il referente per la parte scientifica e di ricerca della Stazione Spaziale Internazionale (* Science and Utilization of the International Space Station's Destiny Module Science Window and the Window Observational Research Facility/WORF*) che contribuì a creare.*
Inoltre è il Manager del Progetto di un programma per sviluppare rapidamente delle abitazioni prototipo sulla Luna e su Marte (soggiorni) per le future missioni sui due pianeti.

Le ***Missioni di "Space Shuttle"*** *a cui partecipò il laghitano Mario Runco Jr sono:*

- ***Missione STS 44***





Il 24 novembre 1991 *realizzò il suo primo volo spaziale nella* Missione STS 44 *(*Atlantis*) in cui fu lanciato il satellite DSP (*"Defense Support Program*"), furono effettuati 110 giri attorno alla Terra e si fecero numerose sperimentazioni scientifiche durate 7 giorni. Specificamente, per osservare la Terra, l'equipaggio condusse due esperimenti chiamati "*Uomo militare nello Spazio*" (*"Military Man-in-Space" Earth Observation experiment) *, 3 esperimenti per monitorare l'irradiazione, e numerosi esperimenti biologici per studiare la sopravvivenza nei lunghi voli spaziali.* Atlantis *atterrò sul fondo di un lago alla Base Edwards dell'Aviazione in California il 1° dicembre 1991. La missione durò 6 giorni, 22 ore, 50 minuti.*

- ***Missione STS 54***





Il 13 gennaio 1993 *partecipò nella* Missione STS 54 *(*Endeavour*) camminando nello spazio per 4,5 ore diventando il quarantottesimo astronauta americano ad effettuare tale impresa. La camminata spaziale fu ideata per valutare i limiti della funzionalità umana nelle attività extraveicolari (*"extravehicular activities o EVA*") in previsione della Stazione Spaziale Internazionale. In tale missione fu lanciato il satellite TDRS-F (*"Tracking and Data Relay Satellite*") e a bordo , fu utilizzato uno Spectrometro a Raggi-X per studiare l'evoluzione delle stelle. Lo studio chiamato la "*Fisica dei Giocattoli*" ("*Physics of Toys*") divenne un popolare video istruttivo per bambini dove Mario dimostrò (ad un pubblico interattivo di studenti di scuola elementare di tutti gli Stati Uniti) come funzionano nello spazio i comuni giocattoli. La Missione durò 5 giorni, 23 ore, 38 minuti.*

- ***Missione STS 77***





Il 19 maggio 1996 *fece parte della* Missione STS 77 *(*Endeavour*) per lanciare 2 satelliti in orbita, uno dei quali fu il SIAE/IAE (*"Spartan/Inflatable Antenna Experiment*") e il STU (*"Satellite Test Unit*") e per eseguire esperimenti scientifici sulla microgravità. Nella prima operazione Mario fu l'operatore o il Braccio Robotico del Sistema di Manipolazione a Distanza (*"Remote Manipulator System"*). L'operazione STU invece aveva lo scopo di valutare come l'attrazione residua atmosferica ed il campo magnetico terrestre possono essere utilizzati per il controllo dell'atteggiamento e della stabilizzazione (*"attitude control and stabilization*"). Di questa Missione fece parte anche un quarto volo del modulo SpaceHab come laboratorio sperimentale dove furono eseguiti alcuni esperimenti scientifici sulla microgravità. Mario effettuò e filmò anche altre scene sulla Fisica dei Giocattoli come sequela al primo video educativo e successivamente si presentò varie volte al programma televisivo "Sesame Street". La Missione durò 10 giorni, 39 minuti.*

FESTEGGIAMENTI a LAGO



Il ***15 luglio 1992*** l'astronauta Mario Runco Jr. fu ufficialmente invitato a ricevere gli onori e la "***Cittadinanza Onoraria***" *di Lago* dalla Giunta Comunale, dal Consiglio Comunale e dal Sindaco dott. Francesco Bilotta.

Gli organizzatori della grande cerimonia furono il Sindaco Francesco Bilotta, la Giunta Comunale, il Segretario Gargiulo nonché il Presidente della Pro Loco, Giuseppe Muto.

Dopo avere ricevuto il permesso dalla NASA, Mario partì dal Centro della NASA (***Johnson Space Center***) di Houston (Texas) ed arrivò a Lago verso le ore 15 del 15 luglio 1992 assieme alla moglie ***Susan Kay Friess***, ai suoi bimbi, ***Maria Margaret*** *(di 4 anni)* e ***Karl Christopher*** *(di 2 anni)* ed ai genitori ***Mario Runco*** nato ad Aria di Lupi di Lago e ***Filomena Ragusa*** nativa di Carolei .

Appena giunti al paese, iniziò ***la festa più imponente che Lago abbia mai vissuto.*** *Per accoglierlo, migliaia di persone si sono riversate sulle strade iniziando in Corso Cesare Battisti fino ad arrivare al Cineteatro Scanga in via P. Mazzotti.*



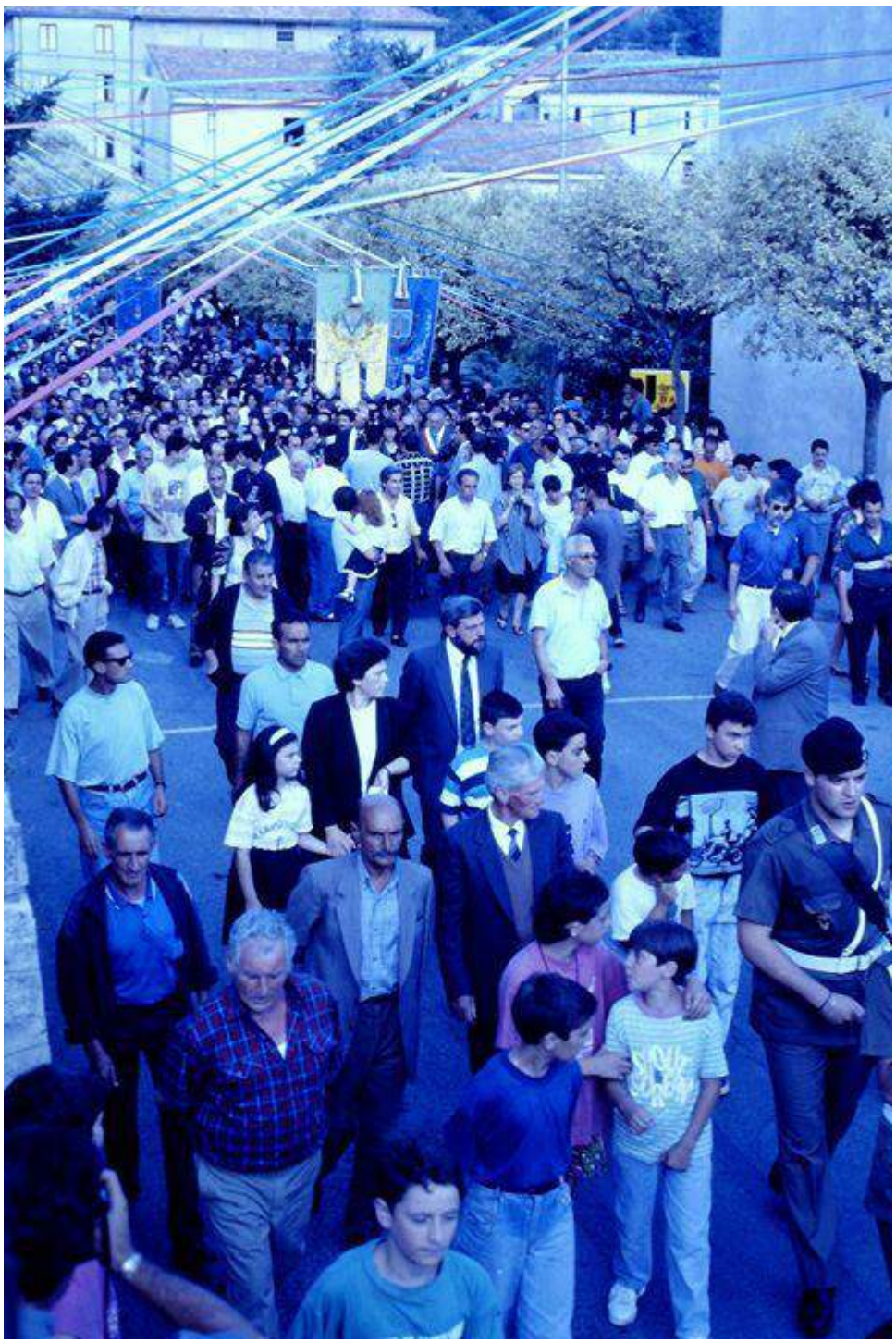
*Nella **foto**: arrivo del Comandante Runco a Lago (da sx a dx: Luca Politano, Pino Muto, Mario Runco Jr.*
a fianco alla figlia Mary e moglie Susan e Sindaco Bilotta)

L'astronauta e famiglia arrivarono al paese dal Bivio, e passando da Corso Cesare Battisti raggiunsero a piedi il ***"Cineteatro Scanga"*** assieme a migliaia di laghitani che lo stavano aspettando in clima di festa. Nella sala del teatro iniziò la cerimonia d'accoglienza presieduta dal Sindaco Dott. Francesco Bilotta , tutta la Giunta ed il Consiglio Comunale, il Parroco Don Federico Faraca, l'Arma dei Carabinieri di Lago, il Prefetto di Cosenza (dott. Marcello Palmieri), il Presidente della Giunta Calabrese (Dott. Dominijanni), il Presidente della Provincia di Cosenza (dott. Salvatore Magarò), il Generale Carraro dell'Esercito Italiano, il Sindaco di Carolei e i Sindaci ed Autorità di altri paesi limitrofi. Erano presenti tanti giornalisti (tra cui Pino Nano) e gli operatori della RAI TG3 e TV Calabria. Assieme al nostro concittadino c'era un' interprete ufficiale proveniente da Napoli, la dott.ssa Posteraro, che traduceva simultaneamente dall'italiano all' inglese e vice versa. Il Prof. Luca Politano ebbe il ruolo di presentatore.

PROGRAMMA dei FESTEGGIAMENTI

15 luglio 1992

- *Ore 17,00*: *Arrivo dell'Astronauta con Famiglia*



Viene ricevuto all'ingresso del Paese dal Sindaco, Gonfalone di Lago (**foto** F.F.M.) e popolazione laghitana.

Qui gli furono consegnate simbolicamente le chiavi della città.

Vi fu l'intervento della *Banda* Musicale del *244° Reggimento Fanteria "Calabria" dell'Esercito Italiano "Calabria"* arrivata appositamente da Cosenza che intonava l'Inno di Mameli e quello americano.

L'astronauta disse: *" Mi trovo benissimo, mi sento a casa, in famiglia con i miei, con questa gente che mi pare conoscere da sempre."*

- *Ore 18,00*: *Cinema Teatro Scanga*

Presenti stampa e televisioni nazionali e regionali. I festeggiamenti iniziarono con un *discorso di benvenuto* da parte del Sindaco Bilotta a cui seguì i discorsi del Prefetto della Provincia di Cosenza, del Presidente della Provincia di Cosenza (dott. Salvatore Magarò), del Comandante del Presidio Militare (Generale Carraro), del Sindaco di Carolei, degli Ufficiali della Guardia di Finanza, dei Carabinieri e del Vice Questore.
Conferimento della *cittadinanza onoraria*. Il Comune gli ha regalato il *gonfalone di Lago* che l'astronauta promise di portare *nello spazio* nella sua successiva Missione.



Cinema Teatro Scanga (15.7.1992): da sx a dx, Luca Politano, Adolfo Mazzotta, traduttrice dottssa Posteraro, Mario Runco Jr., Sindaco dott. Francesco Bilotta. Seduti dietro, Pasqualino Scanga, Nicola Policicchio, ?, ?, Giuseppe De Pascale, Francesco De Pascale, Giocondo Muto e Martino Milito.



Conferimento della Cittadinanza Onoraria all'Astronauta Mario Runco Jr.

Seguì la *replica dell'astronauta* che illustrò la sua preparazione scientifica, il suo viaggio nello spazio e il ritorno sulla Terra.

Mario Jr. aprì il suo intervento con le seguenti parole:

"*Dovevo venirci per rendermi conto di che cosa fosse questa terra. Dalla navicella sognavo di vedere l'Italia, ora mi ci trovo ed è meraviglioso... Quello che di positivo voi trovate in me, è quello che di positivo c'è in tutti voi. La Calabria autentica è quella che voi in questo momento rappresentate. I miei genitori mi hanno inculcato l'idea di questa Regione e questa 'idea' l'ho fatta mia e devo dire che è stata determinante per la mia carriera: l'ostinazione, la tenacia, la caparbietà, il non fermarsi davanti alle difficoltà sono state le direttrici di una filosofia di vita che ho percepito in pieno proprio in virtù degli incitamenti dei miei genitori. Il mio lavoro è un dono che mi hanno fatto mio padre e mia mamma, l'amore della famiglia, la sua unità, i valori che mi hanno proposto, hanno rappresentato le spinte migliori per arrivare dove sono arrivato; le ragioni del mio successo stanno tutte qui."*

In tale occasione la *Prof.ssa Myriam Salette Vozza* ha letto una sua *composizione poetica* dedicata al Comandante.

- *Ore 21,00*: *rinfresco nella Sala Consiliare* del Comune di Lago alla presenza di tutti gli invitati ufficiali, assieme alle loro famiglie.

- *Ore 22,15*: *manifestazione in Piazza* davanti al Comune

L'Astronauta illustra alla folla osannante, con utilizzo di filmati e diapositive proiettate su un grande schermo, la *sua esperienza di volo nello spazio nella navicella "Endeavour".* Si rivolge ai presenti mediante l'interprete, ringrazia le Amministrazioni ospitanti, distribuisce souvenir della NASA.

- *Ore 23,00*: *festeggiamenti popolari*

Partecipazione del *gruppo "Fisorchestra"* (un ***concerto musicale*** con orchestre di fisarmoniche provenienti da Cosenza) e del ***"****D-Day Service".*
Un coro generale ha intonato "*Volare*", l'indimenticabile brano di Domenico Modugno. Vi fu una parentesi folk: l'astronauta ha cantato la "*strina*", un tradizionale pezzo propiziatore delle migliori fortune.
Seguì la distribuzione di prodotti tipici calabresi e vino. La serata si concluse con i fuochi d'artificio.
I laghitani si identificarono nella cultura di questo uomo e delle sue radici, nella spinta umana, nelle sue qualità e peculiarità.
La sera l'astronauta e famiglia furono accompagnati in un *hotel* sulla costa tirrenica d'Amantea.

16 luglio 1992

- *Ore 10,00*: *Incontro con gli alunni*

L'Astronauta s'incontrò con gli alunni delle *Scuole di Lago* (elementari e medie). Spiegò i contenuti scientifici, morali ed umani delle Missioni Spaziali. Illustrò agli studenti la sua esperienza di preparazione, studio, volo nello spazio e ritorno a terra, utilizzando dei mezzi audiovisivi e con l'aiuto dell'interprete (anche Silvestro Magliocco fu d'aiuto come traduttore).
Rispose alle numerose domande rivoltegli dagli scolari. Offrì uno straordinario esempio di umiltà e di impegno personale. E' stata forse la parte più importante della sua visita che ha fortemente voluto.

- *Ore 15,00*: *visita Aria di Lupi*

Visita con il Sindaco la Frazione di Aria di Lupi da cui il papà è originario. Nuovo incontro con i cittadini.

Come già indicato, la poetessa ***Prof. Myriam Salette Vozza***, che allora aveva 92 anni, ritenne opportuno leggere nella Sala del Cineteatro Scanga la seguente composizione, che fece in onore del nostro compaesano:



" *Nella suntuosa, robusta e sentita accoglienza*
degli uomini, modula la nota del sesso debole e
gentile, la mia voce nel saluto e l'omaggio dei miei
92 anni a te strumento di Dio che tutte muove le
sue creature:
sole, luna e sfere tutte, l'universo in Suo potere e in
nostro possesso.
Tu animato e potenziato dallo spirito di Dionel vuoto, ti sostieni e in tua padronanza lo riduci
e rendere lo puoi sottomesso alla tua intelligenza,
dono dello Spirito Santo che guida il pensiero umano,
secondo la missione assoggettata al supremo Ordine per il movimento creativo.
Il tuo pensiero arricchito di forze umane e spirituali
ne scaturiscono le due potenze in positivi fattori:
la brama dell'utilità dell'impresa
scoprendo i pregi dell'immenso e pauroso Universo
e dare a Dio il contributo della Sua potenza
che nel tuo caso, la tramuta in coraggio.
Tu corri per gli spazi e le vittorie ti arridono.
Io ti raggiungo con la melodia poetica e armoniosa del mio spirito
e ci uniamo ai grandi pensatori della nostra Lago e nelle fine e
portentose Arti."

***Foto**: Myriam Salette Vozza con il Sindaco Bilotta mentre legge la poesia dedicata al Comandante Runco*

TESTI PARZIALI dei DISCORSI pronunciati nel Cineteatro Scanga

Breve testo dall'intervista di Rai 3 (Calabria)

Comandante M. Runco Jr.:

"...Growing up in the U.S. when both of my parents, my mother and my father, were both from here...and coming here... I never thought it would be quite like this...From what I saw today, I really feel I have another home here..."

Traduzione:
"...Essendo cresciuto negli USA quando ambedue i genitori, mia madre e mio padre, erano originari di qui...non potevo mai immaginare che sarebbe stato proprio così...Da quello che ho visto oggi, sinceramente penso di avere un'altra casa qui..."

Lettura dei telegrammi

Il dott. Francesco Bilotta, Sindaco di Lago legge i telegrammi di auguri pervenuti da importanti personalità politiche italiane:

- quello da Ministro della Difesa, ***On. Salvo Andò*** e
- dall'Ambasciatore degli USA in Italia, ***Peter Secchia***.



Mario Runco Jr. e il Sindaco Francesco Bilotta
(a ds: Pino Muto, interprete dott.ssa Posteraro e Luca Politano) (foto concessa dalla Fam. Bilotta)

Discorso di benvenuto del Sindaco dott. Francesco Bilotta :

" A nome del cittadinanza e del Consiglio Comunale di Lago, porgo un affettuoso benvenuto al Comandante Mario Runco Jr. ed un caloroso ringraziamento a tutte le Autorità presenti. Spero vogliate scusare la semplicità di queste mie parole ma stasera vorrei dare libero corso alle emozioni che questo momento suscita in me, suscita in noi, piuttosto che pronunciare un discorso di circostanza. Non posso nascondere tutta la fierezza per l'onore che mi tocca quale Sindaco di Lago di consegnare materialmente l'attestato di cittadinanza onoraria all'astronauta Runco. Questa manifestazione è la conclusione di un discorso iniziato molto tempo fa con i genitori del comandante Runco. Quando appresi la notizia della sua partecipazione alla Missione "Shuttle", telefonai loro per congratularmi per l'avvenimento. Ebbi la netta sensazione che da tutte le telefonate e i messaggi di congratulazioni pervenute nelle notizie di stampa, quella voce sconosciuta che arrivava da lontano, dal paese d'origine, avesse destato una particolare emozione nel loro animo. Mi resi conto del particolare significato di riscatto che questa telefonata assumeva. Riscatto di un passato di necessità che li avrebbe portati ad emigrare, di riconoscimento dei sacrifici fatti per gli studi di quel loro figliolo che li aveva poi portati agli onori della notorietà internazionale. Non hanno nulla chiesto ma mi pareva d'intuire che con recondito, non espresso desiderio che Lago, il paese da cui erano partiti tanti anni prima, abbracciasse questo loro figlio illustre e ne' riconoscesse i meriti acquisiti...in un campo così eccezionale ed ardimentoso. Di quanto ritenni di aver intuito feci partecipe la Giunta e quindi tutto il consiglio Comunale che unanimi hanno voluto che fossimo qui stasera.
Mario Runco è finalmente tra noi ed è ora uno di noi. Con i genitori Mario e Filomena, con la moglie Susan e i figli Maria Margaret e Carl Christopher...
Egli tra poco tornerà nello spazio. Ormai questi voli si susseguono. Hanno perso le connotazioni strettamente militari che avevano agli inizi. La causa spaziale non è più una gara per il predominio strategico...Oggi tutto il mondo collabora nelle missioni spaziali in un'ottica di progresso...
Il popolo di Lago ha voluto tributare questa festa con affetto, stima ed orgoglio..
E' stata organizzata con spirito di solidarietà e di volontariato....
Caro Mario, quando fra poco tornerai nello spazio e da lassù vedrai (se lo vedrai) quel piccolo punto che è questo paese, ricordati che sei cittadino americano ma anche cittadino italiano, cittadino di Lago e che anche qui ci sarà chi ti seguirà con affetto e con trepidazione."

Successivamente il Sindaco Bilotta consegna **l'attestato di cittadinanza italiana e laghitana** al Comandante Mario Runco Jr., con le seguenti parole:
"Il Consiglio Comunale, fiero, assieme all'intera cittadinanza, della origine calabrese e laghitana di uno dei protagonisti di una eccezionale impresa spaziale, unanime conferisce al Comandante Mario Runco Jr. la cittadinanza onoraria per la storia personale, gli impegni e gli studi che lo portarono dalla condizione di figlio di emigranti a conseguire lauree e master in materie scientifiche ed a partecipare in qualità di "Specialista" alla "Missione Shuttle STS 44", primo italo-americano nello spazio."



*(La **foto** mostra Mario commosso mentre riceve l'attestato di cittadinanza laghitana)*

Seguirono i **discorsi** del *dott. Marcello Palmieri, Prefetto di Cosenza, del Generale dell'Esercito Carraro e del presidente della Provincia di Cosenza (dott. Salvatore Magarò).*



Prefetto di Cosenza
Dott. Marcello Palmieri



Generale Carraro
dell'Esercito Italiano



Presidente della Provincia di Cosenza: dott. Salvatore Magarò

Continuò il ***Sindaco dott. Francesco Bilotta*** di Lago:



"Scusate. Come sapete sono presenti i genitori di Mario Runco. Questa mattina la mamma mi ha fatto un appunto. La mamma come sapete, è oriunda di Carolei. Dice: 'Sindaco, sei maschilista. Non parli mai del mio paese. Giustamente. Ed io vorrei farmi perdonare dando la parola proprio al Sindaco di Carolei."

***Foto**: genitori dell'astronauta (Filomena Ragusa e Mario Runco)*

Sindaco di Carolei

"Io non devo aggiungere molto alle cose che sono state già dette. Delle cose belle ed importanti sono state già dette dalle Autorità che mi hanno preceduto. Vorrei solamente aggiungere una mia considerazione. Tanti italiani hanno contribuito al progresso civile, economico di questa grande nazione qual'è l'America. Bene. Mario Runco è certamente un figlio di italiani ma soprattutto un vostro concittadino. Alla Signora Filomena Ragusa devo esprimere un affettuoso ringraziamento. Non che fosse necessario perché il Sindaco di Lago non ha una visione campanilistica dei problemi sociali, dei problemi economici, ma ha fatto bene a dire che "Io sono originaria di Carolei". Ed in questa occasione, ringrazio il Sindaco e tutti il Consiglio Comunale,e vorrei estendere lo stesso invito per portare questo nostro concittadino e i genitori, in quanto nostro illustre concittadino, anche a Carolei. Vi ringrazio."

Mario Runco Jr.: *(in inglese)*

" General, Mayor and all Authorities. I came here today and had no idea nor did I expect the overwhelming welcome on my behalf or my family. I grew up 3000 miles away and I always heard (and wondered) about Lago and Calabria from my parents. So there's always been a tie there. But it wasn't until today that this tie has been bonded. So I thank you from the bottom of my heart on behalf of myself and the family for the warm and gracious welcome you've given us. There's been a lot said tonight about myself, about Calabria. And I would like to relay to each and everyone of you that I find only good here, demonstrated by each and everyone of you. If anybody came to Calabria and met the people as I met today, they would not want to go anywhere else.

I have some ties with Italy to relay to the General. In the Navy, specifically around Sicily, I worked with the Italian Navy and had the pleasure because of my Italian background, to be a liaison…"

***Traduzione in italiano**:*

"Generale, Sindaco e a tutte le Autorità presenti. Oggi quando sono arrivato qui non avevo alcuna idea e neanche mi aspettavo la calorosa accoglienza per me stesso e per la mia famiglia. Sono cresciuto a 5000 chilometri lontano da qui, ma ho sempre sentito parlare (e ne sono stato incuriosito) di Lago e della Calabria, da parte dei miei genitori. Così c'è sempre stato un legame tra di noi. Ma oggi questo legame si e' solidificato e vi ringrazio dal profondo del cuore per la calorosa e gentile accoglienza che ci avete riservato. Questa sera tante cose sono state dette su di me e sulla Calabria. Vorrei comunque trasmettere a tutti voi che qui vedo solo della brava gente, come voi tutti avete dimostrato. Chiunque venisse come sono venuto io, ed incontrasse le persone che ho incontrato, direbbe che non c'e miglior posto al mondo dove andare. In passato ho avuto dei rapporti di lavoro in Italia che vorrei riferire al Generale. In particolare lavorai vicino la Sicilia dove ho collaborato con la Marina Italiana e grazie alla mia origine italiana, ho avuto il piacere d'essere un ufficiale di collegamento…"



A sx a dx; Pietro Scanga, Nicola Scanga, Mario Sabatini, Mario Runco Jr. e Mario Sesti



Da sx a dx: Giuseppe Muto e Mario Runco Jr. (FFM)

Navicella spaziale

- ***lancio***

Gli "***Space Shuttle***" sono probabilmente le *macchine più complesse e versatili mai costruite*.

Lo ***shuttle***, un'astronave multiuso pilotata, venne progettato per trasportare un equipaggio di sette persone ed un carico massimo di circa 30 tonnellate. La navetta ha una forma triangolare e la parte superiore ospita gli astronauti.
La navicella viene lanciata da un'apposita ***rampa***, utilizzando come carburante, una miscela molto fredda di ossigeno e idrogeno liquido che sviluppa una potenza di 37 milioni di cavalli. Essa può avere un carico massimo di 24.400 chili, e rimanere in orbita fino a 14 giorni.

Foto *(dall'archivio di Mario Runco Jr.): Il lancio dello Space Shuttle Endeavour dal Kennedy Space Center nella sua Missione STS 54 il 13 gennaio 1993. Mario Runco era lo Specialista 1 della Missione e fu incaricato di lanciare un satellite (Tracking and Data Relay Satellite).*

Durante la partenza il battito cardiaco degli astronauti aumenta fino a 130 battiti al minuto. Otto minuti dopo la partenza, ad una altitudine di 110 chilometri, i motori vengono spenti e viene sganciato il serbatoio del carburante. Il veicolo continua ad innalzarsi spinto dall'inerzia ad una velocità di 25.000 chilometri all'ora (dieci volte la velocità di un proiettile) arrivando in orbita.

All'interno della navicella si trovavano degli strumenti per studiare i fenomeni meteorologici, per disegnare cartine tridimensionali della Terra e per utilizzare strumenti e programmi di computer per l'elaborazione dei dati. L'astronauta può uscire dalla navicella per effettuare esperimenti.



- ***camminata nello spazio***



***Foto**: (dall'archivio di Mario Runco Jr.)*: *Missione STS 54 del 17 gennaio 1993.*
Durante la loro camminata nello spazio di circa 5 ore, gli astronauti
Mario Runco (quello più indietro) e Greg Harbaugh controllarono
i mezzi e le tecniche da utilizzare per costruire una Stazione Spaziale Internazionale
ma anche esercitarsi con le tecniche di salvataggio.
Qui Greg Harbaugh cerca di riportare Mario Runco dentro lo Shuttle.

Lo shuttle è un veicolo aerospaziale della grandezza di un aereo DC-9, che viene utilizzato per eseguire esperimenti scientifici, medici, fisici ed industriali. Uno dei vantaggi della navicella è la sua relativamente bassa forza gravitazionale durante il decollo e l'atterraggio: arriva fino a 4, un limite ben sopportato da individui sani. L'alloggio dell'equipaggio è abbastanza confortevole. La pressione atmosferica è uguale a quella della Terra, e l'80% dell'aria è composta da azoto e il 20% da argon e neon (non c'è il problema dell'inquinamento e dei pollini per gli asmatici), la temperatura nella navicella varia da 16 a 32 gradi centigradi, con un basso livello di umidità.
Il cibo viene riscaldato, ed i piatti, posate e bicchieri aderiscono sulla tavola per evitare la loro levitazione. Gli alimenti sono liofilizzati e bisogna reidratarli prima di consumarli. L'assenza di gravità nella navicella potrebbe ridurre la captazione di calcio nelle ossa, causare l'atrofia muscolare e provocare il mal di mare.

La NASA lanciò nello spazio degli "shuttle" con vari nomi: *Columbia, Challenger, Discovery, Atlantis ed Endeavour.*

La ***navetta "Endeavour"*** ("orbiter") ha una forma triangolare e la parte superiore ospita l'equipaggio (fino a un massimo di 7 persone). Sia per le sue caratteristiche di flessibilità, sia per la possibilità di trasporto, di lancio in orbita ed eventualmente il riparo dei satelliti di comunicazioni, lo shuttle rappresenta un passo decisivo nell'esplorazione dello spazio. Nel mese di aprile del 1981, la NASA lanciò il suo primo shuttle. Purtroppo, il 28 gennaio 1986 si verificò uno dei più tragici incidenti nella storia delle esplorazioni dello spazio. Lo shuttle ***Challenger*** si disintegrò circa un minuto dopo il lancio, a causa dell'avaria di una guarnizione in uno dei razzi a carburante solido. Il razzo entrò in collisione con il serbatoio principale di idrogeno e ossigeno liquidi, provocando un'esplosione e la distruzione dell'intera navetta. Nel disastro morirono sette astronauti. La tragedia provocò un'immediata sospensione dei lanci per permettere un'analisi e una riprogettazione di tutti i sistemi. Il programma di lanci dello shuttle riprese il 29 settembre 1988, con il volo della navetta ***Discovery*** con cinque astronauti a bordo. Nel 1990 fu lanciato in orbita il ***telescopio spaziale "Hubble***" che costò un miliardo e mezzo di dollari. Dopo un anno, il laghitano ***Mario Runco*** partecipò alla ***Missione "Space Shuttle Atlantis"*** e successivamente alla "***Endeavour***".

- ***rientro sulla Terra***

La ***fase di rientro sulla Terra*** è molto delicata. Bisogna schermare la navicella dall'enorme calore sviluppato per attrito all'ingresso nell'atmosfera. Il problema venne risolto per mezzo di scudi termici in grado di dissipare il calore in eccesso, ad esempio, rivestendo gli Shuttle con delle piastrelle in materiale ceramico refrattario al calore.
Sulla pista d'atterraggio un paracadute attaccato sulla parte posteriore della navicella rallentava il veicolo.



Dopo avere completato la missione STS-54, lo Shuttle Endeavour atterra il 19 gennaio 1993, una settimana prima del 41° compleanno di Mario Runco Jr..



Il 31.07.2001 *Myrna Oliver* in un editoriale del "*Los Angeles Times*" definì l'artista Italo Scanga come un neo Dadaista, un neo Espressionista ed un neo Cubista, in quanto la sua ispirazione poliedrica prende spunto dall'unione del Cubismo con le più svariate espressioni della tradizione popolare.
Parecchi suoi lavori (sculture, oli, disegni e ceramiche) sono una riflessione sugli aspetti immutabili ed universali della vita contadina di Lago. In essi emergono le tradizioni sul culto dei Santi (Madonna e San Giuseppe), le superstizioni, gli oggetti di uso comune, ed i meravigliosi panorami del paese d'origine che spesso visitava per trovare ispirazioni ("*to get pregnant*" o " impregnarsi di idee" come egli diceva).

Sarebbe riduttivo considerare i suoi lavori arte "povera", "pop" , "Picassiana" o "metafisica". Egli voleva invece, superare le varie tendenze e mode artistiche, in quanto era contrario ad una cultura consumistica.

Amava riciclare oggetti di metallo e di legno dipingendoli ed assemblandoli. Così come un alchimista, prendeva degli oggetti di poco valore facendoli diventare delle preziose sculture, alcune delle quali sono conservate in musei di tutto il mondo come il *Metropolitan Museum of Art di New York, il Museum of Modern Art di New York* e *l'Albertina Museum di Vienna.*

Italo è nato a Lago nel 1932, figlio di *Giuseppe Scanga* e di *Serafina Ziccarelli.*
Dopo aver completato la "*Scuola d'Avviamento Professionale*" a Lago, frequentò una bottega-laboratorio di falegnameria del paese. S'interessò inoltre, dei lavori artistici che creava il suo padrino, *Maestro Girlando Politano* il primo a stimolarlo verso l'arte (nel 1945 il Maestro Politano stava creando la Statua di Cristo Re di Lago).

"*Il Quotidiano*" della Domenica di Cosenza del *20 settembre 2009* riporta:
"Era nato in Calabria, a Lago, nel 1932. Il padre era emigrato negli Stati Uniti dove lavorava nelle ferrovie…nel paese Italo lavorò come apprendista presso un artigiano ebanista che gli insegnò a scolpire statue di santi. Questa formazione giovanile costituirà la base del suo futuro lavoro d'artista sia per l'utilizzo del legno che per le citazioni in molte sue opere dell'iconografia religiosa popolare….Scanga si porta dietro la sua infanzia e dalla terra di origine il ricordo di un mondo rurale che progressivamente si industrializza…"

Il *15 maggio 1947* Italo e la madre sono partiti dal porto di Napoli per New York con la nave "*Saturnia*" per raggiungere Giuseppe (operaio nelle ferrovie) e *Nicola* (fratello di Italo) a Point Marion, Pennsylvania. Il padre viaggiando assieme ad Alberto Cupelli e Giacinto Cupelli, era emigrato all'età di 17 anni, avvivando a New York il 24 giugno 1923 con la nave francese "*Providence*" di 12.000 tonnellate. *Foto: Italo e genitori nel 1955.*

Nonostante la famiglia volesse indirizzarlo nel commercio di generi alimentari, egli mostrò sempre una passione per le arte visive e per la fotografia.
Completò la *scuola media superiore* nel 1953, e *l'obbligo militare* nel 1955. Studiò successivamente arti visive alla "*Michigan State University*" laureandosi ("*Bachelor of Arts*") nel 1960 e completando il "*Master of Arts*" in scultura nel 1961 (per mantenersi agli studi lavorava alla catena di montaggio automobilistica della "*General Motors*").



Insegnò poi, materie artistiche presso la "*University of Wisconsin*" dal 1961 al 1964. Divenne docente in vari college americani (*Rhode Island School of Design)* nel 1964 e *Penn State University* nel 1966) successivamente nel 1978 "*Professore di Arti Visive" alla UCSD* ("University di California di San Diego").

Nella foto, il Professor Scanga mentre insegna scultura ad una allieva

Nel 1956 si sposò con *Mary Luise Ashley* ed ebbero *5 figli*

- *Italo Antonio* ***nato nel 1956,***
- *Katherine* ***nata nel 1959,***
- *Serafina* ***nata nel 1962,***
- *Giuseppe* ***nato nel 1963,***
- *William* ***nato nel 1969.***



Italo con la ***moglie*** *Mary Luise Ashley:1956*



Italo tiene in braccio Giuseppe, dietro c'è Katherine e a destra, Serafina: 1964



William

Oggi, ognuno dei suoi cinque figli vive in città diverse: **Italo (Anthony**) a Glenside, Pennsylvania; **Giuseppe (Joseph)** a San Francisco ; **Katherine** a Riverside, Rhode Island ; **Serafina (Sarah)** a Charlottesville, Virginia e **William** a New York City.

I figli gestiscono la "***Italo Scanga Foundation***" una organizzazione senza scopi di lucro che promuove le arti visive. Il "Chaiman " è Dale Chihuly, il Presidente è Joseph Scanga, il Tesoriere è Katherine Scanga, e i due Vice-Presidente sono Sarah e William Scanga.

- ***I suoi lavori***

Scanga ha organizzato circa 80 mostre personali **ed ha partecipato a 225** esposizioni d'arte collettive **negli USA ed in Europa.**

Alcune di queste *mostre d'arte* **furono:**

1970: "Saints, Glass, Tools, and Romances" a Atelier Chapman Kelly, Dallas, Texas
1970: "Whitney Museum of American Art", New York
1972: "Whitney Museum of American Art", New York
1978: "Galleria 519" a Toronto (Canada)
1984: "Primitivism in 20th Century Art" al "Museum of Modern Art", New York
1985: La Galleria di Lugano (Svizzera) e Museo Italo Americano a San Francisco
1988: Anders Tornberg Gallery a Lund (Svezia)
1990: Anne Westin Gallery a Stoccolma (Svezia)
1997: Yamaki Art Gallery a Osaka (Giappone)

I suoi lavori sono inoltre conservati in 30 ***musei internazionali*** tra i quali:

- **Albertina Museum** a Vienna (Austria)
- **Brooklyn Museum of Art** a Brooklyn (New York)
- **Detroit Institute of Art** a Detroit (Michigan)
- **Metropolitan Museum of Art** a New York City
- **Museo Italo Americano** di San Francisco (California)
- **Museum of Modern Art** a New York City
- **Philadelphia Museum of Art** a Philadelphia (Pennsylvania)
- **Yale University** a New Haven (Connecticut

Alcuni dei suoi lavori sono riportati in prestigiose ***pubblicazioni americane*** come "*Arts Yearbook of Contemporary Sculpture", "Glass Art Mag"* e *"Art in America".*



Tele ad olio di Italo Scanga all'Aeroporto di San Diego in California

Sulla nave "Homeric"
in partenza da
Napoli per New York
1957

Dietro, da sx: : Italo Scanga, Salvatore Muto
ed
Antonio Coscarella.

Sotto:
i rappresentanti della
Compagnia navigazione
"Cosulich"



FSM

Ogni volta che si trovava in Italia per lavoro , Italo ne approfittava per "rimpatriare" al paesello di Lago, come dimostra il seguente elenco:

1953: essendo stato inviato in Austria come militare americano, visita Lago durante le sue vacanze
1957: visita Lago per salutare i parenti
1959: muore il padre Giuseppe in America e *accompagna la mamma*
Serafina al paese dal quale non si era più mossa
1972: si trovava vicino Lago perché insegnava arte alla "*Tyler School of Art*"di *Roma*
1978: viene a Lago per *salutare i suoi parenti ed amici*
1979: pubblica un *libro di fotografie su Lago* degli anni '50: "*Italo Scanga Images/reflections/photographs",* viene al paese per presentarlo
1984: aiuta ad allestire assieme al figlio Giuseppe, il "*Santa Barbara Museo"* e crea una scultura a *Mammola* (provincia di Reggio Calabria)
1987: organizza ad *Amalfi* una mostra d'arte chiamata "*Troubled World*"
1988: partecipa a *Venezia* alla collezione d'arte di "*Peggy Guggenheim*"
1995: mostra d'arte alla Galleria "Il Patio" di *Ravenna*
1996: visita e lavora nella fabbrica di ceramiche di *Deruta* in provincia di *Perugia*
1997: mostra d'arte nel *Comune di Ravenna*
1999: ritorna a *Deruta*

Nel 2001 mentre si prepara per tornare a Lago per organizzare una mostra d'arte al Comune e per organizzare un eventuale Museo delle sue opere, il 27 luglio muore d'infarto cardiaco nel suo studio d'arte in California, all'età di 69 anni.
Nel 2008 la Italo Scanga Foundation regala al Comune di Lago cinque statue di alberi stilizzati creati da Italo ed esposti davanti al Comune in Piazza Matteotti.

ALCUNE sue OPERE



Madonna and Child



Scultura a Mammola (RC)
"Holding Fire"



Sculture di alberi stilizzati
Piazza Matteotti di Lago CS



Napoli



Cypress



Siena



Opera Singer (male)



The Composer



Solitary Tree

Alcuni LAGHITANI AFFERMATI all'estero



***N.B.**: Siccome è molto difficile conoscere chi sono gli emigranti laghitani di successo, questo elenco è **incompleto**. Invitiamo i lettori a segnalarci altri nomi che meriterebbero ad essere inclusi in questo capitolo.*

***Bruni Leonardo**: nato nel 1892, emigrò in Brasile nel 1898 e all'età di 14 anni rimase orfano di madre e di padre e fu rimpatriato assieme ai fratelli più piccoli. A Lago divenne apprendista muratore e fece parte della Banda Musicale dei Combattenti. Nel 1916, approfittando di un viaggio premio negli USA, offerto all'orchestra dalle autorità italo-americane, rimase in America in clandestinità ma fu poi rimpatriato nel 1921. Ritornò legalmente in America nel 1923 dove lavorò come muratore, divenendo vice-capo cantiere in una grossa impresa, la "Klein & De Foe" che aveva appalti col Governo. Era molto amico di Alberto Cupelli, di Antonio Muto ('e Salemme) e di Adamo Palermo ('u Parachicchjiù). Assieme ad Alberto Cupelli, Giacinto Cupelli e Giuseppe Vozza ha formato a New York nel 1951 il "Comitato di Soccorso Pro-Lago" per raccogliere dei fondi tra gli emigrati laghitani da inviare al Comune di Lago (Sindaco Carmelo Cupelli) per ampliare il Cimitero del paese.*

***Canonico Rinaldo**: hair stylist nato a Lago nel 1935, emigra a Ottawa, Canada nel*



*1958 per raggiungere la sorella e comincia subito la sua carriera aprendo una sala da barbiere sulla Somerset Street. Pochi anni dopo apre il suo primo salone di bellezza per donne in centro città sulla O'Connor Street. La sua reputazione continua a crescere ed apre altri saloni di bellezza. Crea la "**Rinaldo Hair Designers & Spa"** con centri estetici di bellezza dove lavorano oltre cento parrucchieri. Venne apprezzato anche da tante personalità come Cher, Madonna, Bono e Beyonce e vengono frequentati anche da molte personalità diplomatiche e del governo canadese, come Margaret e Pierre Trudeau, Mila & Brian Mulroney, Jean Chretien, Laureen & Stephen Harper, Queen Noor, Sarah Ferguson e Margaret Thatcher. Rinaldo ha lavorato anche per grandi compagnie nell'industria della bellezza come Oreal, Clairol, Wella e Redkin.*

Ha insegnato molti giovani apprendisti a diventare esperti come lui ed è orgoglioso di far parte di varie organizzazioni della comunità canadese. Si è sempre dimostrato d'essere un vero filantropo aiutando diverse istituzioni caritatevole come The Ottawa Hospital, Ottawa Heart Institute, Ottawa Cancer Foundation, Ottawa Humane Society, CHEO (Children's Hospital of Eastern Ontario), Bruce House, e la Ottawa Food Bank. Il 24 aprile, 2010, presso la St Anthony Italia Conference Centre al 523 St Anthony Street di Ottawa, ha avuto l'onore di ricevere un riconoscimento, il "Calabrese Community Achievement Award" dalla Associazione Culturale Calabrese Savuto-Cleto consegnato dal Maestro Luchino Politano, direttore del gruppo folkloristico " 'U Campanaru" di Lago che è stato invitato per dare più calore e significato alla premiazione.

***Caruso Arch. Pietro**: nato a Lago nel 1956, figlio di Paolino Caruso e di Adelina Muto*



(suo padre Carmine era emigrato a Pittsburgh), studiò all'Università di Roma, completò la scuola elementare a Lago, poi studiò a Cosenza, Napoli e Roma e nel 1982 si laureò 110 e lode in Architettura presso l'Università di Reggio Calabria. Visse 12 anni a Vienna ed ora risiede a Berlino (Germania), fu socio dell'illustre architetto Massimiliano Fuksas dal 1986 al 1992, è docente universitario ed esegue progetti in Italia, Francia, Svizzera, Austria e Germania e torna a Lago periodicamente. Vinse a Roma, nel 1991, il premio INARCH (Istituto Nazionale di

Architettura) e a Vienna, nel 2005, il premio Otto Wagner Stadtbaupreis. Nel 2005 presentò il progetto di riqualificare il centro di Lago estendendo Piazza Matteotti a sinistra e a destra con delle sculture del laghitano Italo Scanga, di creare un nuovo marciappiedi in via P. Mazzotti e di dar vita ad una Piazza Nuova sopra la scalinata di via P. Mazzotti dove verrà collocata una scultura del laghitano Wladimiro Politano. Le sue opere: " Torre Informatica" di Lago nel 1985, la "Galleria" di Piazza Riforma di Cosenza che vinse il 1° Premio nel 1999, la "Promenade" di Lago nel 1999, Ospedale di Chartres (Francia) nel 1991 e Scuola C. O. Montbrillant di Ginevra (Svizzera) nel 1997. Il suo sito WEB è ***www.studio-caruso.com***



Cupelli Anello *(1912-1995): essendo un bravissimo ebanista, nel 1936 andò volontario in Africa Orientale come parte del Genio Civile stabilendosi ad Asmara in Eritrea dove incontrò sua moglie Carmela Arena e dove nacquero i figli Liliana (n.1947) e Giuseppe (n. 1950). Verso il 1950 fu incaricato dalla casa reale dell'Arabia Saudita a fabbricare tutti gli infissi del Palazzo Reale di Gedda, coadiuvato dal laghitano* ***Peppino De Luca*** *(foto a dx) e guidando altri 93 artigiani del luogo. Tutta la famiglia rientrò a Lago mentre Anello lavorò a Cosenza in una prestigiosa falegnameria. Nel 1955 emigrò negli USA, si stabilì a Boca Baton (a nord di Miami in Florida) dove continuò a farsi apprezzare come artigiano e dove morì nel 1995.*



(Una curiosità: Il Maestro fece dei mobili nella cucina di Linden Street a Queens N.Y. per il padre dell'autore del libro).



De Carlo dott. Gasto (1929-2015): dopo essersi laureato nel 1957 in Medicina e Chirurgia all'Università di Roma, partì per New York per iniziare il tirocinio medico. Successivamente divenne assistente interno a Jamaica Hospital (New York) ed andò poi ad Augusta (Maine). Continuò i suoi studi presso il New York University Polyclinic e fu interno per 3 anni in altri ospedali di New York. Esercitò a Wadsworth (Ohio), vicino la città di Cleveland, la sua professione di medico-chirurgo per più di 30 anni, fino al 1995. Era Comandante di un ospedale militare e fu promosso al grado di Colonnello. Visse in Florida e veniva spesso in visita a Roma.

De Luca Antonio *(1929-2012): figlio di Nicola De Luca, nato a Lago*



l' 8 settembre 1929, studiò al Seminario Diocesano di Tropea dal 1940 al 1946 (eccetto l'anno scolastico 1943-44 a causa della guerra). Nel 1947 dovette interrompere la frequenza per emigrare negli USA dove riprese gli studi presso presso St. Vincent College e Seminary e nel 1953 fu ordinato Sacerdote a Pittsburgh (Pennsylvania). Lavorò per la Diocesi di Pittsburgh come Direttore dei Volontari Laici ("Director of Lay Volunteers") verso i Paesi dell'America Latina. Viaggiò molto nell'America del Sud ma gli fu poi affidata per quasi 30 anni la parrocchia di "North American Martyrs" a Monroeville (PA), una cittadina moderna ad est di Pittsburgh. Nel 1978 fu celebrato il suo 25° anniversario di ordinazione in presenza di tanti laghitani tra cui il medico chirurgo laghitano dott. Gasto De Carlo. Padre De Luca andò in pensione nel 1998.



Gatto Mike, figlio di *Joseph Anthony* (1934-2013), è nato il *19 ottobre 1974*, ottenne un *Bachelor of Arts* da UCLA (University of California, Los Angeles) nel 1996 e una *Laurea in Giurisprudenza* nel 2004. Nel 2010 divenne *Deputato del Partito Democratico* presso la "*California State Assembly*".
Suo nonno *Mercurio* (1901-1985) era nato a Lago dal quale emigrò all'età di 19 anni arrivando il 15 agosto 1920 a Quebec (Ontario) Canada.

Groe Domenico: *nato nel 1937, autore di strine e di poesie in laghitano, fondò nel 1981 il "Circolo Culturale Laghitano" di Toronto (Canada) ed è il direttore e conduttore della manifestazione, "A Strina Laghitana" di Toronto (Canada) dal 1982.*

Martillotti Armando Antonio (*1911- 1986*) *sacerdote, monsignore, segretario personale in Svizzera, Yugoslavia e Slovenia del Nunzio Apostolico del Vaticano (Cardinale Luigi Maglione). Egli celebrò una Messa Solenne a Lago il 2 agosto 1936 in occasione del sua Ordinazione Sacerdotale, conosceva sei lingue, era molto colto e fu subito elevato a Monsignore. Nel 1939 il Cardinale Maglione divenne Segretario di Stato del Vaticano.*



Palermo Luigi *(Gino): nato a Lago nel 1927, emigrò nel 1947, sergente nella Guerra di Corea (1950-52) dove fu decorato con due medaglie di bronzo, laureato in "Ingegneria Navale " presso il Pratt Institute di Brooklyn (New York), esercitò la professione di "Naval Architect" a Brooklyn (New York) e a Long Beach (California) nelle succursali del "Bureau of Ships" del Pentagono (Ministero della Difesa degli USA).Suo nipote* ***Scanga Adamo -foto****- nato a Lago nel 1940, figlio di Proto (`e Chiarricu) e di Teresa Palermo, emigrò a Brooklyn nel 1955, dove riuscì a laurearsi come studente-lavoratore in "Ingegneria Elettronica e Scienze Applicate" col massimo dei voti al "Polytechnic Institute" di Brooklyn (New York).*





Peluso Don Pasquale: *nato a Lago nel 1879, consacrato Sacerdote nel 1900 e si trasferì a Roma attivandosi presso la Conferenza Episcopale Italiana. Nel 1928 emigrò a New York raggiungendo il fratello e la sorella ma continuando la sua missione presso la Diocesi di New York fino al decesso nel 1944. Era lo zio materno di Dante Scanga.*



Politano Wladimiro**:** *nato nel 1940, diplomato all'Accademia di Belle Arti di Roma, e dopo avere ottenuto il diploma di scenografo nel 1965, emigrò a Caracas nel 1966 su invito dell'Ambasciatore Italiano della stessa città venezuelana, ricoprendo la carica di direttore della scenografia nel principale canale televisivo. Dal 1973 al 1983 si trasferì a New York e Miami dove espose le sue opere. Dal 1983 ad oggi vive a Caracas continuando il suo lavoro artistico di pittore e scultore. Le sue opere pittoriche e le sue sculture in bronzo, ferro od altri materiali, si possono ammirare nel famoso "Metropolitan Museum of New York", nella Galleria "Dimaca" di Caracas, nei musei di arte moderna di Tokyo, nel Museo di "Arte Contemporanea" in Florida e nel Museo "Kunsberhaus" di Vienna. Nel 1998 ha ricevuto il premio "Italiani nel Mondo", un prestigioso riconoscimento del Ministro degli Affari Esteri che viene assegnato a chi col proprio lavoro onora l'Italia nel mondo. Regalò al Comune di Lago una scultura in acciaio chiamata "Convergenza dei Contrari" (foto) esposta accanto al Comune.*



Piluso Orlando *(1920-1995) sarto emigrato a New York nel 1952 dove frequentò la "Mayer School of Fashion Design" diventando "designer" (stilista). Successivamente, ha lavorato per la succursale di "Christian Dior" di New York e per "Boutique Industries" di Los Angeles. Suo figlio Francesco, nato a Lago nel 1948, è laureato in Inglese ed è Vice Presidente presso la Warner Brothers Studios mentre l'altro figlio Mario è produttore e direttore di film di cartoni animati tra i quali "The Halloween Tree".*



Raia Sergio*: (1932-2011)* figlio di *Carmine Raia* e di *Teresa Mastroianni, nato nel 1932, emigrò a Caracas (Venezuela) nel 1959. A Lago aveva c*onseguito la licenza di avviamento professionale, ha frequentato la sartoria di *Giovanni Piluso*, diventando un bravo *sarto* ed è stato *Presidente dell'Azione Cattolica* di Lago dal 1950 al 1958. In Venezuela, per molti anni ha lavorato a Caracas come sarto. Ha poi aperto una propria sartoria nel 1961 dove lavoravano molti operai (alcuni proveniente da Lago) e riuscì ad ottenere un contratto esclusivo per confezionare le uniforme delle hostess della *Compagnia Aerea Nazionale Venezuelana* ("*Viasa*"). Si sposò nel 1968 con *Waleska Delgado Mejias***,** una dentista venezuelana ed ebbero 2 figli: *Maria Angelina* (*n.1969*, Laurea in Lingue Moderne e Laurea in Scienza dell'Educazione, Professoressa presso l' *Università della Marina Militare* di *Guayaquil, Ecuador*) e *Sergio Gustavo* (*n.1972*, *Laurea in Scienze Navali*, *Master in Business Administration* presso l' *University of New Orleans*, Louisiana, USA). Sergio, mentre lavorava come sarto, frequentò dei corsi serali conseguendo la licenza liceale e si iscrisse nel *1970* alla *Facoltà di Giurisprudenza* presso *l'* "*Università di Santa Maria*" di Caracas e nel *1978,* a 46 anni, coronò il suo sogno diventando ***avvocato***. Aprì uno studio legale nel *1979* ("*Studio Silva-Raia ed Associati*") nel quartiere più elegante di Caracas dove esercitò la professione legale con molto successo fino al 1994, diventando inoltre *Procuratore Generale* della "*Centro Simon Bolivar*" (la compagnia immobiliare più grande del Venezuela). Scrisse su svariati argomenti (legali e non) una rubrica di due colonne ogni settimana nel più importante quotidiano venezuelano ("*El Universal*"), in altri giornali ("*La Voce Italiana*", "*La Razon*", "*Los Andes*" dell'Ecuador) e in riviste ("*Prezenta*", "*Incontri*", "*Italia Ovunque*" e nel periodico con tematiche religiose "*El Tripode*"). A Caracas è diventato una persona molta stimata *specialmente nella comunità italo-venezuelana:* è stato ***Consulente Giuridico*** **della** ***Camera di Commercio Venezuelana-Italiana*** e ***Presidente dell'Associazione Calabrese di Caracas***.



Scanga Luigi ("*e Micciu*"): nato nel 1941, emigrò a Toronto nel 1957, frequentò il "*Royal Convervatory of Music*" di Toronto e diventò maestro di musica. E' stato proprietario di un ristorante a "*College Street*" e di un servizio di "catering". Si esibisce con la sua orchestra ("*Echi d'Italia*") in navi da crociera e in grandi occasioni. E' direttore e conduttore del programma radiofonico, "*Talenti alla Finestra*" della Radio CHIN di Toronto (Canada), seguito da molti paesani. Radio CHIN è sintonizzabile su AM 1540, FM 100.7 o su www.chinradio.com. ogni lunedì alle ore 17.

Foto*:* Luigi Scanga (a sx) e Francesco Gallo negli *studi di Radio CHIN (Toronto) il 24.8.2006.*

Valle Gina figlia dei laghitani *Domenico Valle* (*n.1932,* figlio di *Nicola Valle* e *Luigina Aloe*) e *Giuseppa Ziccarelli* (*n.1940*), vive a *Toronto (Canada) ed* avendo completato il *Dottorato di Ricerca (PhD) in Multiculturismo*, ha studiato come le varie etnie si confrontano nell'interpretazione filosofica di un dato fenomeno socioculturale.



Tramite il suo documentario "*L'ultimo rito*" (*The Last Rite*) presentato il 13 ottobre 2009 presso l'*Innis Town Hall Theatre* di Toronto, ha cercato di far comprendere come le varie religioni (islamica, buddista ed induista) affrontano il tema della morte. Gina ha affermato: "*Fare questo documentario è stato come attraversare i luoghi più profondi della mia anima facendo emergere molti interrogativi su di me, sul mio modo di vivere, sugli affetti che mi circondano, sul fatuo attaccamento alle cose materiali, lasciandomi allo stesso tempo una rinnovata gioia di vivere e gustare la vita, che mi deriva proprio dal differente modo di guardare la morte*. *Ho imparato che con la morte, la vita non finisce ma c'è una transizione da una forma di vita ad un'altra."* Il documentario è stato trasmesso dalla *rete televisiva di Toronto OMNI TV* il 18 ottobre 2009 in lingua inglese ed il 24 ottobre 2009 in lingua italiana (per approfondimenti visitare il sito Web www.ginavalle.com).
Oltre al documentario, la dott.ssa Valle è autrice del libro "*Our Grandmothers: Ourselves*" che descrive l'esperienza della nonna *Luigina Aloe in Valle* quando negli anni '60 emigrò a Toronto ospitata dal figlio Domenico.

Zaccaria Egisto: (*foto dal BP)* nato nel 1928, sposò *Elvira Naccarato* (figlia di *Peppe 'a Guardia*) dalla quale ebbe 6 figli (*Rosetta, Anna Maria, Rita, Mosè, Nella e Giuseppina*). Emigrò nel 1952 a *Forbach* (Francia) e l'8 dicembre 1962 arrivò ad *Halifax* con la "Vulcania" assieme alla *moglie*, *Rosetta*, *Anna Maria* e *Rita*. Si stabilirono a *Sault Ste. Marie* (Ontario, Canada) e nel 1966 furono raggiunti da *Michele Zaccaria,* fratello di Egisto.



Egisto è un artista laghitano che non ha mai dimenticato il suo paese. La sua grande fede religiosa lo ispira a creare dei lavori artistici tra cui la *Statua della Madonna Immacolata (1977), la Statua dell'Angelo Gabriele (2001), la Statua di San Francesco di Paola (2003) ed il Presepe (2002).* Era il fratello di *Chiara*, madre di Nicola e di Antonio Scanga conosciuti a Lago rispettivamente per il Presepe di San Giuseppe e per le strine (un chiaro esempio di come l'arte si tramanda da una generazione all'altra).
A Lago abitava in via Cesare Battisti, era muratore ma nel suo tempo libero creava le statuine del presepe.

Alcuni LAGHITANI AFFERMATI in città italiane



Bossio Attilio (1924-2009) *cantante e attore laghitano, nato nel 1924, abitava a Mendicino CS assieme alla mamma, era sposato con la Signora Fernanda (anche lei cantante) e ebbe due figli: Francesco (pianista) e Rossella (ballerina). Negli anni '50 e '60 cantava con l'orchestra di Gino Filippini assieme a Claudio Villa. Il programma radiofonico cui partecipava, andava in onda ogni settimana. Le sue canzoni più famose erano: "Cica Patata", "Cummari Gattarella" e "Lucia, Lucia". Ebbe ruoli nei film "Fifa e Arena" (1948) con Totò, "I Cinque dell'Adamello" (1954) dove fu l'interprete principale, "Accadde al Penitenziario" (1955) con Totò e Peppino De Filippo e "Non scappo…fuggo" (1976) con A. Noschese e E. Montesano e nelle commedie teatrali "Rinaldo in Campo" 1961 (di Domenico Modugno) e "Tommaso d'Amalfi" 1963 (di Edoardo De Filippo). Il 19 agosto 2005 il Comune di Lago lo invitò al Centro Storico per rendere omaggio alla sua attività e longevità.*



Bruni Avv. Carmine: *nato nel 1931, figlio di Giuseppe Bruni (1908-1996) e di Teresa Cupelli (1908-2005), ha iniziato l'attività di giornalista con il quotidiano "Il Tempo" nel 1956 e si è laureato in Giurisprudenza all'Università di Palermo nel 1960. Ha iniziato l'attività di penalista a Cosenza presso lo studio dell'Avv. Orlando Mazzotta. Si è trasferito a Roma nel 1962, dove ha vissuto e lavorato fino al 1987, e da allora svolge la sua professione a Cosenza e a Lago. Nel 1961 divenne redattore giuridico per la Casa Editrice "De Agostini" di Roma facendo ricerche e verifiche sulla storia delle Leggi Italiane dall'Unità d'Italia fino al 1962-63. Nel 1965, ha organizzato a Lago la "**Prima Mostra d'Arte Città di Lago**", patrocinata dal giornale "**La Frontiera**" da lui creato e diretto assieme al fratello Prof. Angelo Bruni. Ha difeso molte cause importanti di grande impatto sociale in varie città italiane (Roma, Firenze, Padova, Siena, Brescia ecc.). Ha fondato a Lago il "**Circolo Calabria Popolo**" dove l'Avvocato guidò culturalmente un gruppo di giovani tra i quali Pino Caruso, Francesco Giordano, Gustavo Sacco, Sonnino Bruni, Ottavio De Luca ed altri. Ha creato anche il **Circolo CAMEIDO** ("Calabria Mezzogiorno in Italia e nel Mondo") al quale fece parte anche l'attuale Sindaco di Lago, Arch. Vittorio Cupelli. Con il suo aiuto, nel 1980 la sorella Prof.ssa Angela Maria Bruni, ha coordinato una ricerca sugli "Aspetti della Cultura e del Mondo Contadino di Lago" che costituisce tuttora un documento importante e che all'epoca il Comune inviò ai paesani nelle Americhe. Nel settembre 1990 ha organizzato una **Conferenza sull'Emigrazione** durata tre giorni a Margi (Lago) e nel 2006 ha partecipato a Lago al Convegno "L'emigrazione a Lago e nei paesi nel circondario" organizzato dall'Associazione Socio-Culturale "ArcipeLAGO" e patrocinato dalla Provincia di Cosenza. Nel 1991, la CAMEIDO ha organizzato una "**Premiazione Giornalistico, Culturale, Sociale**" a carattere Regionale sul Sagrato della Chiesa-Santuario "Madonna delle Grazie" a Margi (Lago) alla quale parteciparono tutti i Sindaci di Lago, tanti giornalisti della Calabria ed il drammaturgo Vincenzo Ziccarelli. Nel settembre 1997 uscì un nuovo numero della "Frontiera" dove è stata presentata un' **inchiesta-documento** di **14 pagine su Lago**. Nei suoi scritti l'Avv. Bruni si è occupato dell'emigrazione laghitana componendo anche una poesia sullo stesso tema, intitolata "Calabria 70" e pubblicando "**Perché**", un libretto di poesie con molti riferimenti al fenomeno migratorio. La stessa poesia, "Calabria 70", è stata recitata nel Salone Pietro Mancini dall'attore Salvatore Puntello e gli è stato assegnato il primo **premio nazionale** del "Il Letterato", rivista dell'editore Luigi Pellegrini. Infine, ha partecipato a molti dibattiti televisivi e radiofonici.*

Carusi don Bruno: *(1902-1977) ordinato sacerdote nel 1923, parroco di Belmonte dal 1924 al 1944 e arciprete di Amantea dal 1944 al 1977. E' stato nominato Canonico della Cattedrale di Cosenza e Vicario Foraneo della costa tirrenica cosentina.*



Caruso On. Roberto *(1935-2009): nato a Lago nel 1935 nella contrada Margi, figlio di Francesco Caruso ('e Rianzu) e di Assunta Greco. Suo nonno era Lorenzo Caruso (Rianzu 'e Cova), un bravissimo fabbro di Lago da cui impararono l'arte il figlio ed i nipoti e così aprirono presso Rende CS una grande officina, la "IFM" ("Impianti Metalmeccanici e Ferramenti") per lavorazioni in ferro. La ditta ha 22 dipendenti ed é gestita da Elvio Caruso . Roberto si diplomò, fece l'insegnante, fu attivo in politica e divenne Segretario Provinciale del Movimento Sociale Italiano (MSI) a Cosenza. Nel 1995 fu eletto Consigliere della Regione Calabria, fu nominato Assessore Regionale all'Industria, Commercio ed Artigianato, e nel maggio 2001, è stato eletto* ***Deputato*** *alla Camera dei Deputati (Roma) per Alleanza Nazionale (AN) con 33.000 voti.*

Chiatto don Angelo*: (1929-2005) figlio di Edoardo Chiatto e di Sofia Muti, ordinato*



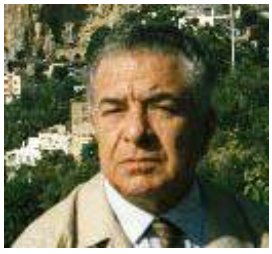
sacerdote a Cosenza il 6 settembre 1953. Licenziato in teologia e laureato in Lettere e Filosofia, divenne docente prima di Religione e poi di Italiano e Latino nei licei statali. S'impegnò nel Collegio Arcivescovile "Aniello Carcara" di Cosenza (fondato circa 50 anni fa da Don Luigi Chiappetta) diventando Preside e Rettore. Era Presidente della Consulta diocesana delle scuole cattoliche e Direttore dell'Ufficio Scuola dell'Arcidiocesi. Era Monsignore e Decano dei Canonici nel Duomo di Cosenza e nel 1987 era stato nominato Cappellano di Sua Santità. Abitava a Cosenza assieme alla sorella Pasqualina.



Domenico Coscarelli *è nato a Lago il 29 giugno 1772 ed era un Portabandiera del Reggimento Principessa Reale al Servizio di S. M. Ferdinando IV, Re di Napoli. Siccome era anche un naturalista appassionato di botanica, a Capua (Caserta), nel 1804 fu autore del manoscritto "* ***Erbario Essiccato****" che raccoglie e descrive centinaia di erbe con proprietà curative.*

Cupelli Don Nicola*: erudito sacerdote di Lago, teologo della città di Napoli, "Cavaliere dello Sperone d'Oro e Conte Palatino", preparò un manoscritto, "Narrazione storica" su Lago nella metà del '800.*

De Pascale Aldo Prof*.: nato nel 1921, figlio di Don Liborio De Pascale e Donna Marietta Nervi, laureato in Medicina e Chirurgia nel 1946 all'Università di Napoli, Assistente presso la Clinica Pediatrica dell'Università di Padova per 12 anni (1946-58) durante i quali conseguì la Specializzazione in Pediatria (massimo dei voti e lode), in Radiologia ed in Igiene Scolastica. Autore di oltre 90 pubblicazioni, abilitato alla Libera Docenza in Puericultura (1956) ed in Clinica Pediatrica (1961). Vincitore del pubblico concorso per titoli ed esami per Primario Pediatra dell'Ospedale Civile di Camposampiero (Padova), ruolo che ha coperto ininterrottamente fino alla quiescenza (1991). In tale sede, ha espletato l'incarico di Direttore Sanitario per diversi anni ed anche quello di Presidente della Commissione per la Progettazione ed Esecuzione del Nuovo Ospedale. E' stato consigliere dell'Ordine dei Medici di Padova, e per 25 anni (dal 1965 al 1991) Presidente Provinciale dell'A.N.P.O. ("Associazione Nazionale Primari Ospedalieri"). Al termine della sua carriera fu insignito del titolo di "Primario Ospedaliero Emerito". Durante le*



sue vacanze estive a Lago visitava molti bambini del paese ed aiutò molti paesani ad ottenere ricoveri e visite specialistiche presso il polo Universitario-Ospedaliero di Padova.



***De Prisco Gerardo**, nato a Lago il 9 dicembre 1939 ma trasferito a Pagani (SA), fu il **PRIMO PARLAMENTARE di LAGO**, eletto **SENATORE della Repubblica Italiana** (1983 al 1987) alla fine della IX Legislatura sciolta anticipatamente.*
Figlio del maestro di musica di Lago (Cleto De Prisco) di Pagani (Salerno) e di Mariannina Scaramelli di Lago, si è laureato in Scienze Politiche presso l'Università di Napoli.
Divenne Segretario Provinciale del Partito MSI di Salerno, Consigliere Comunale a Pagani (SA) dal 1964 al 1995, Consigliere Provinciale a Salerno dal 1970 al 1989, e Consigliere Regionale della Campania dal 1989 al 1995.
Nel 2001 fondò la "Associazione Ex Consiglieri Comunali di Pagani" che offre solidarietà concreta alle missioni in Madagascar e India. (www.aeccpagani.it).



Falsetti Leopoldo Prof.: (il giovane), nato il 4 luglio 1937, laureato in Medicina e Chirurgia presso l'Università di Modena, Specializzazione in Ginecologia e Ostetricia presso la Clinica Mangiagalli di Milano. Dal 1964 al 1966 fu Assistente Volontario nella Clinica Ostetrica di Modena, dal 1967 ha sempre lavorato presso la Clinica Ostetrica-Ginecologica dell'Università di Brescia, prima come Medico Ospedaliero, poi come Professore a Contratto ed infine come Professore Associato Universitario e come Direttore della Cattedra di Ginecologia Endocrinologica dell'Università di Brescia. Nel 1971, fondò e diresse il reparto di Ginecologia Endocrinologica e Sterilità degli Spedali Civili di Brescia, dove furono ricoverate molte pazienti calabresi e laghitane. Ha insegnato ed insegna tuttora presso la Scuola di Specializzazione in Ginecologia ed Ostetricia dell'Università di Brescia. Ogni anno trascorre le sue vacanze a Lago.



***Falsetti Nicola dott**.: (1913-1993) padre di Leopoldo il giovane e figlio di Leopoldo il vecchio, nato il 10 aprile 1913 e laureato in Scienze Economiche e Commerciali presso l'Università Bocconi di Milano. Durante la sua vita si dedicò principalmente all'insegnamento della Ragioneria in vari Istituti Superiori di Bergamo e Brescia, ed alla attività sindacale (divenne Consigliere Nazionale dello SNALS, principale Sindacato autonomo della scuola). In questo ruolo aiutò molti calabresi che volevano entrare nel mondo* della scuola. *Il Tribunale di Brescia gli conferì spesso l'incarico di Curatore Fallimentare. Durante la II Guerra Mondiale fu fatto prigioniero in Francia dai tedeschi e riuscì ad evitare i campi di concentramento ed a rimpatriare grazie a padre Leopoldo Mandic (oggi, San Leopoldo presso il Convento dei Padri Cappuccini di Padova) che a Brescia conosceva, per motivi professionali, un alto ufficiale tedesco. Morì il 2 maggio 1993 e la sua salma riposa nella cappella di famiglia nel cimitero di Lago.*



***Falsetti Leopoldo**, **Prof.**: (1884-1961) medico-chirurgo, ostetrico, ginecologo e libero docente all' Università di Bologna. Negli anni '20, fondò a Brescia, una clinica pluri-specialistica chiamata "Poliambulanza" (oggi ancora attiva), dove esercitò fino al suo decesso. Oltre che come insigne professionista, era molto noto ed apprezzato anche per le sue doti umane e la sua generosità verso i laghitani. Ricordando ciò, suo figlio dott. Nicola nel 1968, regalò al Comune di Lago il terreno per costruire il campo sportivo ai Margi.*

Infatti, non appena il campo verrà reso agibile, prenderà il nome di "Campo Sportivo Teresa e Nicola Falsetti" come precisato dall' atto di donazione del 2003.

***Fois don Antonio Raimondo**: nato a Charleroi (Belgio) il 24 ottobre 1969 ed abitava in Corso Cesare Battisti. Sua madre è Ortensia Piluso (figlia di Placido Piluso 'u Mulinaru (n. 1901) e di Errichina Aloe (n. 1899). Suo padre è Michele Fois, un sardo che nel 1955 emigrò in Belgio occupandosi come minatore e dove una cugina di Ortensia fece incontrare i futuri sposini. Dopo il matrimonio nel 1968, Ortensia si stabilì in Belgio ma nel 1976 rientrarono a Lago perché Michele era affetto da una malattia professionale dei minatori.*



Antonio è il primogenito, ha un fratello che lavora come ebanista a Roma ed una sorella che vive al paese per assistere i genitori.
*Frequentò le scuole elementari di Lago (la sua insegnante era Mena De Pascale). Continuò gli studi presso il Collegio Arcivescovile "Aniello Calcara" di Cosenza. Fu ordinato sacerdote il 14 maggio 1995, nella Patriarcale Basilica Vaticana, per imposizione delle mani e la preghiera consacratoria di Sua Santità Giovanni Paolo II (**foto**). Domenica 21 maggio 1995, nel Santuario della Madonna delle Grazie di Lago ha presieduto la S. Messa con il Parroco di Lago don Giancarlo Gatto e Mons. Angelo Chiatto della Diocesi di Cosenza. E' parroco diocesano della Parrocchia dei Santi Aquila e Priscilla di Roma di oltre 25.000 fedeli.*

***Giordano Giuseppe Cav**. ("Ninnu du Pizzutu"):*



nato nel 1937, vive a Merano (BZ) dal 1969 dove ha saputo conquistarsi da tutti stima, rispetto, simpatia. Uomo volenteroso, semplice, genuino, leale, gode di unanime considerazione nella realtà meranese dove ha fondato un Circolo Culturale che opera nel campo dell'arte, dello spettacolo e della lirica, organizzando mostre, concerti e dibattiti. Per questi suoi meriti, è stato insignito, dal Presidente della Repubblica, dell'onorificenza di "Cavaliere dell'Ordine al Merito della Repubblica Italiana" ed è stato recentemente segnalato per il conferimento dell'onorificenza superiore dello stesso Ordine, quella di Ufficiale. Giordano ancora oggi conserva un grande, inesauribile "Amor Patrio" tant'è che la stampa locale, gli ha dedicato un bellissimo articolo definendolo "Paladino del Tricolore". Ma difendere quel tricolore non è stato facile: gli è costato due denunce penali, tre provvedimenti disciplinari, un'interrogazione parlamentare e tre anni di tensioni e di clima pesante sul posto di lavoro. Ciò é successo perché il Cav. Giordano, impiegato da 29 anni presso la Pretura di Merano, quel tricolore lo voleva sventolante dal balconcino dell'edificio che ospita gli uffici giudiziari a Merano.
Il Cavaliere è stato segnalato anche da sua Eccellenza il Prefetto di Lucca dott. Franco Tronca per esere premiato con il titolo di "Commendatore per Merito della Repubblica".
Giordano fondò l' "Orchestra da Camera di Merano" che opera in collaborazione con insegnanti della Scala di Milano.
E' in corso la preparazione di un libro sulla vita di Giuseppe Giordano scritto dai giornalisti Giuseppe Maria Tricarico e Giorgio Venturi.

Martillotti dott. Ferdinando (1900-1987): medico- chirurgo, specializzato in Pediatria, libero professionista a Napoli, Primario del Reparto di Pediatria dell'Ospedale di Pozzuoli, esercitò la sua professione nella prima metà del secolo scorso.

***Mazzotta** ("'e Veja") **avv. Orlando**: (1914-1990) laureato in Giurisprudenza all'Università di Napoli, divenne un affermato avvocato penalista nel Tribunale di Cosenza dagli anni '40 agli anni '70, brillante ed elegante nelle sue arringhe difensive.*

***Milito Domenico**: nato a Lago nel 1950, nipote di Padre Martino Milito. Laureato in Pedagogia, insegnante e Direttore Didattico a Cosenza, ha pubblicato molti studi tra i quali "Il Diritto allo Studio" (1989), "Inserimento e integrazione degli handicappati nella famiglia" (1997), "Programmazione didattica nella scuola elementare" (1998) e "La didattica speciale per il decondizionamento e l'integrazione" (2002). E' stato scelto dal Partito Comunista Italiano, come candidato nel Collegio di Lago per il Consiglio Provinciale nel 1985 e nel 1990, e dal Partito della "Margherita", come candidato al Consiglio Regionale della Calabria nel 2005. Anche il fratello **Martino** (n. a Lago 1947) pur vivendo a Cosenza, militò nelle file del PCI-DS e ricoprì il ruolo di Segretario Politico del medesimo partito a Lago dal 1977 al 2003 e fu Consigliere Comunale a Lago dal 2000 al 2005, impegnandosi particolarmente alla promozione di attività culturali.*



***Milito Padre Martino**: (1912-1993) era figlio di Giuseppe Milito (n.1890) che emigrò in America nel 1913 senza più ritornare, e di Emilia Tucci (n. 1889). Entrò fra i Fratini Minimi di San Francesco da Paola nel 1925 e fu ordinato Sacerdote nel 1935. Divenne Padre Spirituale dei Fratini a Paola nel 1946 e Maestro dei Fratini nel 1952. Fu Direttore Provinciale del Terz'Ordine dei Minimi nel 1963 e successivamente, Direttore del Collegio Superiore dei Minimi di Paola. Pubblicò il libro "Spunti di Spiritualità Mariana dell'Ordine dei Minimi", compose molte preghiere e scrisse i testi in latino di molte lapidi commemorative. Autorevole prelato, aveva una grande intelligenza e cultura, essendo anche uno stimato predicatore e confessore.*



***Muti Armando** (1903-1983): nato a Lago nel 1903, nipote del Sacerdote Don Nicola Muti e fratello del ragioniere Gabriele ("Taccu 'e Gumma"), abitava in via C. Battisti, si diplomò nel Conservatorio di Napoli in " Composizione, Strumentazione per Banda", e "Canto Corale". Ha catalogato 56 volumi dattiloscritti sulle "Tradizioni Etno-musicologiche della Calabria" e scrisse l'opera lirica, "Laura e Giuditta", i cui fondi sono stati lasciati in eredità alla Biblioteca Civica di Cosenza. E' deceduto a Serra d'Aiello (CS) nel 1983.*





***Muti** ("da Vuna") **Vincenzo** (1907-1983): avvocato, notaio, esercitò a Resina (Napoli). Partì volontario per l'Africa Orientale Italiana nel 1936 ed era fratello di "Peppinu da Vuna", Capitano della Milizia Fascista di Lago.*



***Naccarato dott. Giuseppe**: nato nel 1946, laureato in Medicina e Chirurgia nel 1972, Specialista in Urologia, docente presso la Scuola di Specializzazione in Urologia dell''Università "La Sapienza" di Roma, Primario del Reparto di Urologia presso gli Ospedali Riuniti Frascati-Marino.*

***Pelusio Domenico** (Lago 1771- Reggio di Calabria 1821): laureato in legge, divenne magistrato. Scrisse la "Storia della Magna Grecia" (1812) e "Delle cagioni dell'incremento e decremento della Popolazione del Regno di Napoli..."*

***Piluso dott. Angelo**, nato nel 1948, laureato in Medicina e Chirurgia nel 1973 presso l'Università di Torino, assunto come Assistente all'Ospedale Molinette nel 1974, Specializzato in Otorinolaringoiatria e Patologia Cervico-Facciale nel 1976, divenne Primario in Otorinolaringoiatria all'Ospedale di Pinerolo (TO) nel 1997.*

Policicchio Giordano , padre domenicano e reggente del suo Ordine, pubblicò nel 1731 a Napoli, con il nome di suo nipote, Posteraro Geniale, l'opera, "De Torturibus Christi".



***Policicchio Giovanna** nata a Lago nel 1947, laureata in Medicina e Chirurgia del 1977 presso l'Università di Padova, specializzata in Pediatria nel 1980, è diventata Primario Pediatra presso l'Ospedale Civile di Cittadella (Pd) nel 2007**.*



Politano Francesco nato a Lago (CS) nel 1949, vive ad Amantea (CS) dal 21 aprile 1954. Docente delle scuole medie, ha pubblicato le seguenti opere di poesia: *Lirici canti*, *Azzurri rettangoli d'ombre*, *In un guizzo di volpe*, *Il rumore del silenzio*(Rebellato ed. , premio Spoleto 1985), *Le parole, gli anni*, (Periferia, 1994, tradotta in francese dal poeta Paul Courget), *Nel bosco dei palazzi* (Edizioni Orizzonti meridionali, Cosenza 2003, tradotta in spagnolo dal poeta Carlos Vitale) e *Nell'atelier del cuore* (2006, vincitrice del premio internazionale "Giovanni Gronchi"). Suoi testi poetici sono apparsi su" Poesia", " Antigones", "Capoverso" ed altre riviste nazionali ed internazionali. E' autore anche di saggi e racconti (uno, intitolato "*Sera d'autunno*", è ambientato a Lago).

Politano Luchino *(" 'e Gesimina") nato a Lago nel 1948, insegnante presso una scuola media superiore a Rhò (Milano) dove vive dal 1972. Esecutore, compositore e ricercatore di musica folkloristica calabrese e laghitana ("strine") e direttore del gruppo folkloristico "U Campanaru". Fu invitato ad esibirsi in varie città italiane e all'estero.*



Inventore del Festival "Strina laghitana", "Sagra da Cutuhja" e le "Rughe del peperoncino" di Lago. Collabora con il Maestro Luigi Scanga (" 'e Micciu") di Radio CHIN di Toronto (Canada) e per meriti artistici, venne nominato "Cittadino Onorario" di Toronto nel 1992. Nel 1988 scrisse "'A serenata", incisa anche in Canada con arrangiamenti del Maestro Luigi Scanga e portata al successo dalla cantante italo-americana Jessica de Vellis. E' autore, inoltre, del testo della canzone "Se oggi vuoi morire di morte naturale" affidati ai "Fichi d'India" che vinse il "Premio Critica" del Festival della Satira di Ascoli, aprendo le porte al successo ai due comici.

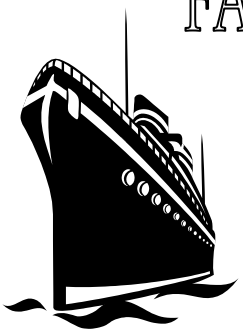
***Valle Luigi** (1903-1974): medico chirurgo, impiegato all'Ufficio Igiene di Roma, Segretario Provinciale dell'Ordine dei Medici di Roma e Provincia. Aveva un memoria formidabile, riusciva a recitare le opere del poeta latino Ovidiotra cui la "Metamorfosi" es "Amores".*

Gino Gallo descrive in laghitano la sua ***impressione di New York*** quando arrivò il 30 giugno 1955:



*"...Aviadi quasi 20 anni. Signu partutu cu la 'Ndrea Doria 'nsieme a mamma e fratamma chjiù picciuvu pe ne jungere cu patramma, sorama e n'atru frate chjiù grande 'e mia ch'eranu gia' a Brucculinu da chjiù' tiampu. U viaggiu ccu lla nave è statu magnificu. Eradi nu diviartimiantu ppe chilli chi un suffrivanu 'u male du mare e me sembravadi na cruciara 'e ojia. Tri pasti 'u jurnu. Ma ia un sapiadi cu m'aviadi 'e cumpurtare, eru 'mpacciatu. Un vuliadi hare brutta higura cu chilli seduti cu nui allu tavuvu. Jucavadi assai a llu ping-pong. Passavadi tantu tiampu allu ponte da nave cu l'aria du mare chi me juhjjavadi alla haccia e me guardavu i delfini chi zumpavanu e ne venianu appriassu. 'E sire se ballavadi ma ia, un sapiandu ballare, stavu sedutu e me sentiadi i musicanti chi sunavanu 'e canzune chi jianu 'e moda. Ogni sira projettavanu firmi 'e prima visione cu " L'oro di Napoli". Dopu na simana simu arrivati a Nuova Jorca. All'Italia se diciadi ca 'a Merica era bella e ricca. 'E prime cose c'aju vistu eranu 'e case eccussì nivure 'e huma (**foto: Manhattan nel 1940**) 'ccu hinestre tutte 'e na manera e tanti cristiani nivuri chi chi me hacianu 'mpressione. E quante machine chi c'eranu! Allu paise horse ci nderanu horse na decina ma a sta città le putie cuntare de quant'eranu ste vie vie e t'avie 'e guardare pe un finire sutta..."*

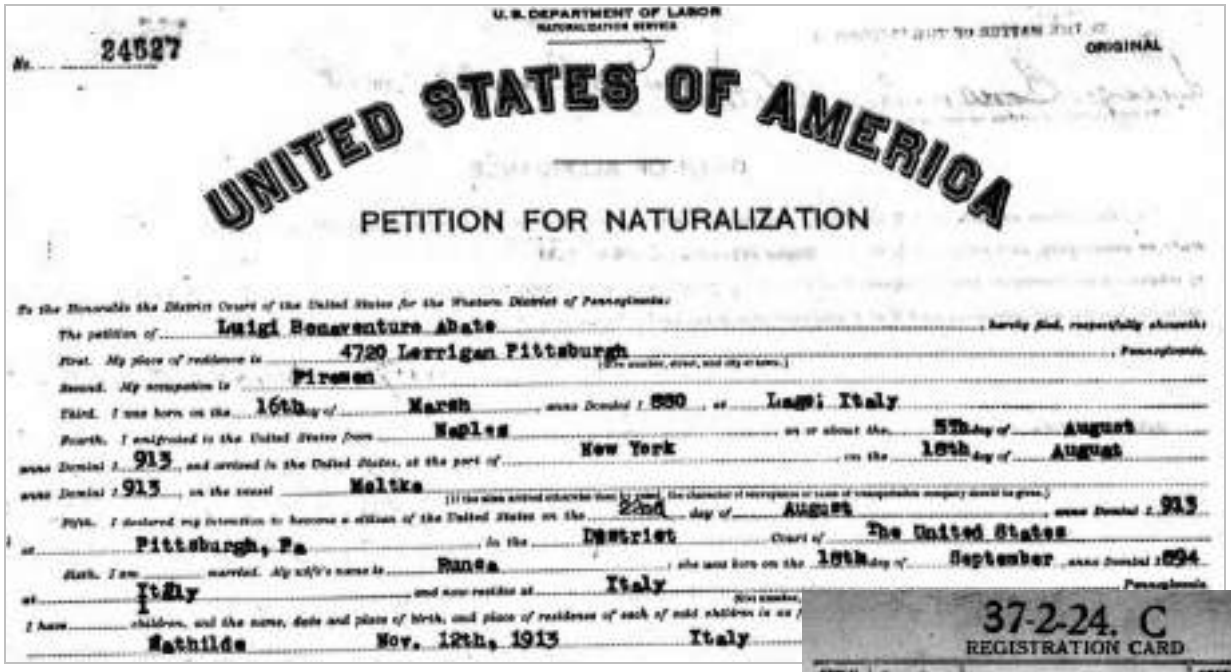
FAMIGLIE di Emigranti Laghitani all'ESTERO



***NB**: Sono **incluse solo quelle famiglie** che hanno cortesemente fornito per telefono, per posta o E mail, le informazione riportate qui sotto. Anche se il numero è limitato, ci danno un'idea di come il fenomeno migratorio abbia creato benessere ma anche abbia disgregato molte famiglie laghitane. I dati forniti sono stati controllati ed integrati visionando dei microfilm degli Archivi Parrocchiali e Comunali di Lago (dal 1800 al 1910) effettuati dalla della "Genealogical Society of Utah" negli USA e conservati nella **Chiesa di Gesù Cristo dei Santi degli Ultimi Giorni**.*

Famiglia ABATE Luigi Bonaventura

Luigi Bonaventura Abate, figlio di Antonio Abate e di Maria Tucci, nacque a Lago il *16 marzo 1880* ed arrivò a New York il *6 agosto 1913* con la nave "*Moltke*". Fece il pompiere e si stabilì al *509 Myrtle Avenue* di Brooklyn NY e successivamente al *4720 Lorrigan Avenue* di Pittsburgh PA., come sotto mostra la sua richiesta di diventare cittadino USA.
Si sposò nel 1912 con *Maria Saveria Runco* (n.1895) figlia di Leopoldo Runco (n.1871) e di Rosina Posteraro (n.1870) ed ebbero una figlia *Mathilde* nata il *12 novembre 1913*.



U.S. DEPARTMENT OF LABOR
NATURALIZATION SERVICE

No. 24527 ORIGINAL

UNITED STATES OF AMERICA

PETITION FOR NATURALIZATION

To the Honorable the District Court of the United States for the Western District of Pennsylvania:

The petition of Luigi Bonaventure Abate, hereby filed, respectfully shows:

First. My place of residence is 4720 Lerrigan Fittsburgh, Pennsylvania.
[Give number, street, and city or town.]

Second. My occupation is Fireman

Third. I was born on the 16th day of March, anno Domini 1880, at Lago; Italy

Fourth. I emigrated to the United States from Naples on or about the 5Th day of August anno Domini 1913, and arrived in the United States, at the port of New York, on the 18th day of August anno Domini 1913, on the vessel Moltke
[If the alien arrived otherwise than by sea, the character of conveyance or name of transportation company should be given.]

Fifth. I declared my intention to become a citizen of the United States on the 22nd day of August, anno Domini 1913, at Pittsburgh, Pa, in the District Court of The United States

Sixth. I am married. My wife's name is Runco, who was born on the 19th day of September, anno Domini 1894, at Italy, and now resides at Italy
[Give number.]

I have 1 children, and the name, date and place of birth, and place of residence of each of said children is as follows:

Mathilde Nov. 12th, 1913 Italy

37-2-24. C
REGISTRATION CARD

SERIAL NUMBER 3563 ORDER NUMBER 329

1 Bruno Aloe

2 PERMANENT HOME ADDRESS: Grant Bldg. Pitts. Pa.

3 Age in Years 42 4 Date of Birth Nov 15 1874

RACE

White	Negro	Oriental	Indian	
			Citizen	Non-citizen
5 X	6	7	8	9

U. S. CITIZEN | ALIEN

Native born	Naturalized	Citizen by Father's Naturalization Before Beginner's Majority	Declarant	Non-declarant
10	11 X	12	13	14

15 Were you a citizen of the U. S., or what nation are you a citizen or subject?

PRESENT OCCUPATION	EMPLOYER'S NAME
16 Fruiterer	17 Self

18 PLACE OF EMPLOYMENT OR BUSINESS Grant Bldg. Pitts. Pa.

NEAREST RELATIVE: 19 Name Rosinda Aloe
20 Address 7 Ella Grant Bldg. Pitts. Pa.

I SWEAR THAT I HAVE WRITTEN TRUE ANSWERS AND THAT THEY ARE TRUE

Bruno Aloe
(Registrant's signature or mark)

P. W. H. O. Form No. 1 (Rev.)

Famiglia ALOE Bruno

Bruno Aloe (1876-1952) figlio di *Angelo Raffaele Aloe* (1841-1897) e di *Pasqualina Paté* (n.1843), nacque a Lago il *13 aprile 1876* e morì a *Pittsburgh* (PA) USA nel 1952.
Arrivò a New York con la nave "*California*" il *22 marzo 1890* ma fece altri tre viaggi (il *17 mazo 1898* con la nave "Normandia", il *4 ottobre 1903* con la "Prinzess Irene" e il *10 marzo 1910* con la nave "Celtic").
Divenne cittadino americano il 24 novembre 1905, sposò nel 1911 *Giovanna Assunta Ziccarelli* (1893-

1960) detta "*Assunta*" che assieme a lui, arrivò a New York il *24 maggio 1911* con la nave "*Hamburg*". Fu assunto in qualità di capo-reparto ("*foreman*") dalla *Baltimore & Ohio Railroad* (ferrovia) come mostra la registrazione del 1918 per il servizio militare). Si stabilirono a West Pittsburgh (PA) dove nacquero i loro 8 figli.

Dal *censimento del 1930 del Comune di Taylor* (PA) si apprende che la sua famiglia era composta da *Bruno* (n.1876), *Assunta* (1893-1960) moglie e i loro figli:

- *Mary* (1913-2011) nacque e morì a Lawrence (PA), sposò Giuseppe Sparacino (n.1911) detto "Joseph Sparr" ed ebbero un figlio: David J. Sparr (1945-2002)
- *Alfreda* (1914-1980) sposò *John Matus* (1913-1996)
- *Egidia* detta *"Julia"* (1915-1982) sposò *Joseph Gorgas* (1917-1974) e si stabilirono a Ellwood City PA
- *Wilfred* (1917-2003) visse a Sycamore (Illinois) USA, nel 1968 sposò Jean Sabatino Lois
- *Ida* (1918-2005) sposò *Francis Cochran* (1912-1981)
- *William* (1921-1882)
- *Orlando* (1921-2004)
- *Ethel* (n.1924) sposò nel 1948 *Edgar Plance*

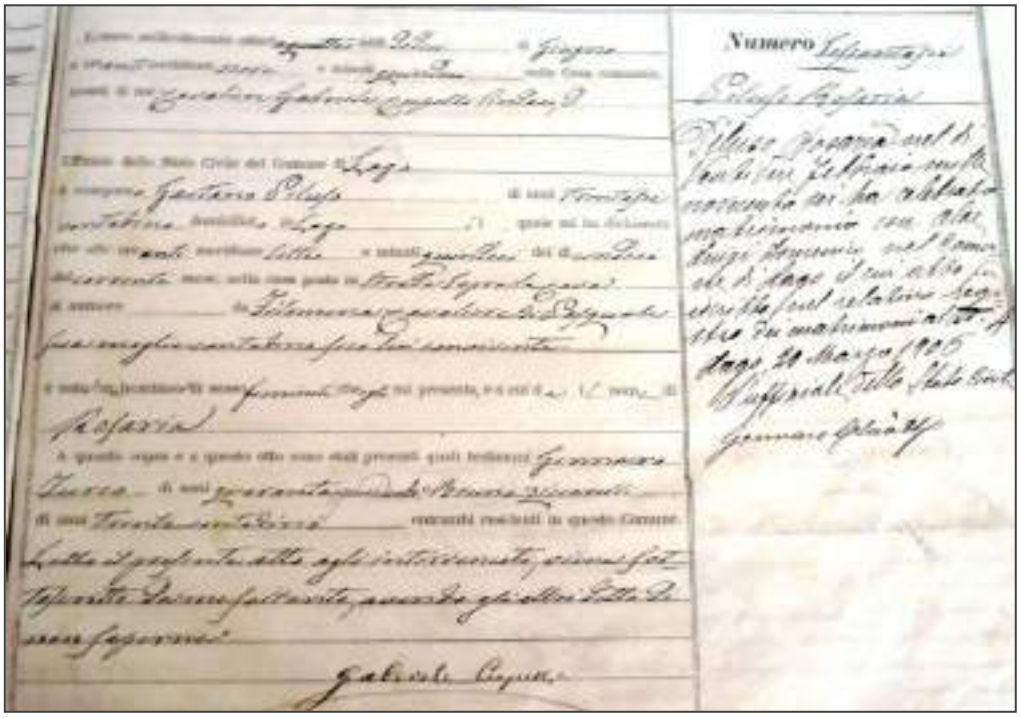
Famiglia ALOE *(Luigi, Settiminio, Francesco, Nicola, Nicolina e Fioravante)*

Il 22 febbraio 1906 ***Luigi Aloe*** *(1882-1951)* sposò ***Rosaria Pelusi*** (*1884-1918*) ed ebbero due figli: ***Margherita*** *(1907-1993)* e ***Pasquale*** *(1908-1957)*. *Luigi* era figlio di *Pasquale Aloe* e di *Margherita Pelusi* mentre *Rosaria* era figlia di *Gaetano Pelusi* e di *Filomena Cavalieri*. Luigi aveva un fratello più giovane, ***Settimio*** (*13.9.1888 - 28.12.1985*) ed insieme arrivarono a New York il 21 novembre 1907 con la nave "*Koenig Albert*" e proseguirono per Los Angeles al 22091 9° Steet dove abitava il loro ***zio Francesco Aloe*** *1882-1971).*

Luigi faceva il falegname ma svolse tante attività. Non fece più ritorno al paese ma fu molto generoso nei confronti dei figli che rimasero soli a Lago senza padre. Divennero orfani di madre quando Rosaria Piluso morì nel 1918 a causa di un'epidemia influenzale (la cosiddetta "Spagnola").



Foto: Rosaria Pelusi in dolce attesa di Pasquale e con la piccola Margherita di un anno (1908)



Certificato di nascita di Rosaria Piluso dell'11 giugno 1884 da *Gaetano Piluso* (n.1848) e *Filomena Cavalieri* (n.1855). Testimoni *Gennaro Turco* e *Bruno Ziccarelli*.

Il matrimono di Rosaria Piluso con Luigi Domenico Aloe è avvenuto il 22 febbraio 1906.

I fratelli Aloe viaggiarono assieme ad altri 4 componenti della famiglia Aloe: lo zio *Nicola Aloe (n.1864)*, sua moglie *Giustina Bruni* di 48 anni e i loro figli *Nicolina* di 17 anni ed *Amalia* di 11 anni. Nicola era il figlio di *Giuseppe Aloe* (*1828-1891*) e di *Nicolanna Ziccarelli* (*1830-1900*). (Zio Nicola era già stato negli USA nel 1900.)

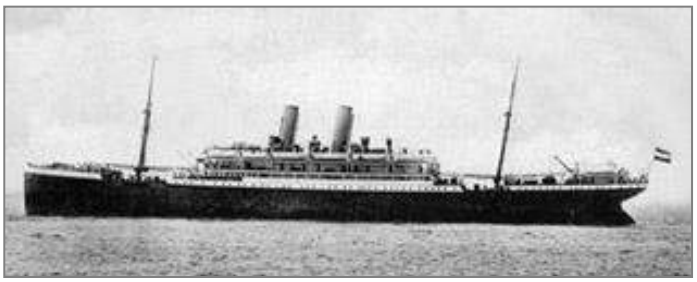


Foto: La Nave "Koenig Albert" con cui Luigi e Settimio Aloe arrivarono a New York il 21.11.1907

Nicola e famiglia e i fratelli Aloe arrivarono con il treno a Los Angeles dove trovarono *Francesco Aloe (1882-1971)* che era partito con la nave "Lombardia" che era arrivata New York il 17.06.1903. Prima di arrivare in California, abitò a Pittsburgh (PA) al numero civico 801 della "*Webster Avenue*".



Los Angeles era il "Wild West" e Francesco acquistò del terreno con i soldi che aveva guadagnato in *Brasile*, diventando proprietario di una importante macelleria a *Bell* (Los Angeles) dove lavorava anche il nipote Luigi. In seguito fu costretto a vendere
del terreno al governo americano che stava costruendo dei tratti autostradali, e con il ricavato acquistò degli immobili che affittò.

Arrivati in California nel 1907, Luigi e Settimio trovarono altri parenti tra i quali la cugina *Carmela Maria Aloe* (*n.1880*) che era arrivata a New York con la nave "*Hohenzollern*" il 13 novembre 1902 (nel 1908

Carmela Maria sposò *Giuseppe Valle*, figlio di Luigi Valle). Settimio faceva il calzolaio ed abitava assieme al fratello Luigi.

Nel 1911, lo zio Francesco sposò una cugina *Nicolina Aloe*, detta "*Lena*" (*1890-1972)* figlia di Nicola.

Foto: Los Angeles (1910) matrimonio di Francesco Aloe con la cugina Nicolina Aloe; i testimoni degli sposi, Luigi Aloe, nipote dello sposo, e probabilmente, Amalia, sorella della sposa. Non identificata la bambina a fianco allo sposo.

Gli sposi ebbero 7 figli:

- *Filomena* ***"Minnie"*** **(*n.1911*)**
- *Francesca* **"*Frances*" (*1913-2001)**
- *Liborio* **"*Lebo*" (*1914-2013*)**
- *Marta* **"*Martha*" (*1916-2009*)**
- *Antonia* **"*Antoniette*"(*n.1918*)**
- *Rosaria* **"*Rosie*" (*1920-1997*)**
- *Enrico* **"*Henry*" (*1924-2004*)**
- *Amalia* **"*Molly*" (*n.1926*)**



Foto:
Famiglia di Francesco e Nicolina Aloe
a Los Angeles nel 1918
Dietro in piedi, da sn a dx: Francesco, Liborio e Nicolanna
Davanti: Filomena, Francesca e Marta

Secondo il censimento del 1930, la famiglia di *Francesco* (1882-1971) era composta da 12 membri tra i quali i cugini *Luigi* e *Settimio*, abitavano a *Bell* nella Contea di L.A.



Una delle figlie di *Francesca* (*25.8.1913 - 29.11.2001*) sposata in *Gruendler*, è *Frances Lynn* (*n.1943*) la quale sposò *Daniel Biles* nel 1968 ed ebbero 3 figli: *Daniel Eugene, Nicole* e *Robert* .

Nella *foto* a destra, *Liborio " Lebo" Aloe (1914-2013*) nato il 16 ottobre 1914 e deceduto il *17 ottobre 2013* e fu seppellito nel cimitero "*Downey Zrelak Cemetery*" a Downey (California) vicino Bell dove abitava.



Il 22 marzo 1925 arrivò a New York *Fioravante Aloe* con la nave "*Giuseppe Verdi*". Era nato il 22.05.1903 ed era il nipote di Francesco e cugino di Luigi e Settiminio. Il fratello di Fioravante era *Emilio Aloe*, il ben conosciuto gelataio di Lago mentre suo padre era Giuseppe Aloe. Fioravante sposò una donna siciliana chiamata *Antonina* che aveva incontrato a Los Angeles ed ebbero un figlio (*Giuseppe*). Faceva il calzolaio e successivamente, aprì un negozio di scarpe.

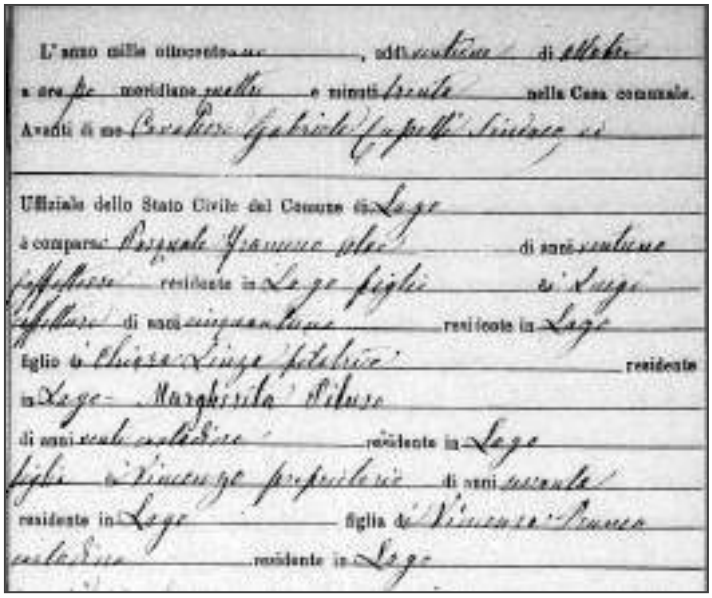
Quando la loro madre Rosaria morì nel 1918, Margherita e Pasquale Aloe furono cresciuti dai nonni paterni (***Pasquale Aloe***, n.1860 e ***Margherita Pelusi***, n.1861). I loro bisnonni erano Luigi Aloe e Chiara Linza.

***Foto**: Amalia Aloe, figlia di Nicola e sorella di Nicolina, assieme ai nipotini Linda e Riccardo a Los Angeles nel 1975 ca.*



Foto: Lago 1917

Da sx a dx:
Margherita Aloe,
Pasquale Aloe,
Margherita Pelusi e
Pasquale Aloe



L'anno mille ottocento ..., addì ventiuno di ottobre
a ore ... meridiane quattro e minuti trenta nella Casa comunale.
Avanti di me Cavaliere Gabriele Capelli Sindaco ...

Ufficiale dello Stato Civile del Comune di Lago
è comparso Pasquale Francesco Aloe di anni ventuno
caffettiere residente in Lago figlio di Luigi
caffettiere di anni cinquantuno residente in Lago
figlio di Chiara Linza filatrice residente
in Lago - Margherita Piluso
di anni venti contadina residente in Lago
figlia di Vincenzo proprietario di anni sessanta
residente in Lago figlia di Vincenza Runco
contadina residente in Lago

Pubblicazioni di matrimonio del **22 ottobre 1881** (sic, non 1801) tra **Pasquale Francesco Aloe** di anni 21, figlio di *Luigi* di 51 anni (1830-1890 "caffettiere") e di *Chiara Linza* (1830-1890 "filatrice") e **Margherita Piluso** di anni 20 ("contadina"), figlia di *Vincenzo Piluso* di anni 60 ("proprietario") e di *Vincenza Runco* ("contadina").



Foto: Pasquale Aloe *cresciuto senza padre a causa dell'emigrazione da Lago: 1920 ca.*

Rimasta orfana, la piccola Margherita si sentiva sola. Così la nonna interpellò l'insegnante *donna Vannina Martillotti*, figlia del medico don Peppe Martillotti, che si occupò della piccola facendola progredire con gli studi, insegnandole anche a ricamare ed a cucire (la ragazza aveva già completato la quinta elementare con l'insegnante *donna Marietta Nervi*, moglie di don Liborio De Pascale e mamma del Prof. Aldo De Pascale). Quando la nonna Margherita morì nel 1923, *zio Settimio* venne a Lago da Los Angeles per partecipare al funerale e la giovane Margherita (all'età di 16 anni) dovette assumersi la responsabilità della famiglia occupandosi del nonno Pasquale di 63 anni e del fratello Pasquale di 15 anni. '*Za Raheluzza*, zia di Valerio e Maurizio 'u Mulinaru, dormiva assieme a loro per sostenerli moralmente.

Anche i nonni materni (***Gaetano Pelusi*** di 69 anni e ***Filomena Cavalieri*** di 62 anni: "*Nonnu Gatanu"* e "*Nonna Mena*") erano di grande sostegno per i due orfani ma purtroppo erano troppi anziani per occuparsene anche materialmente.



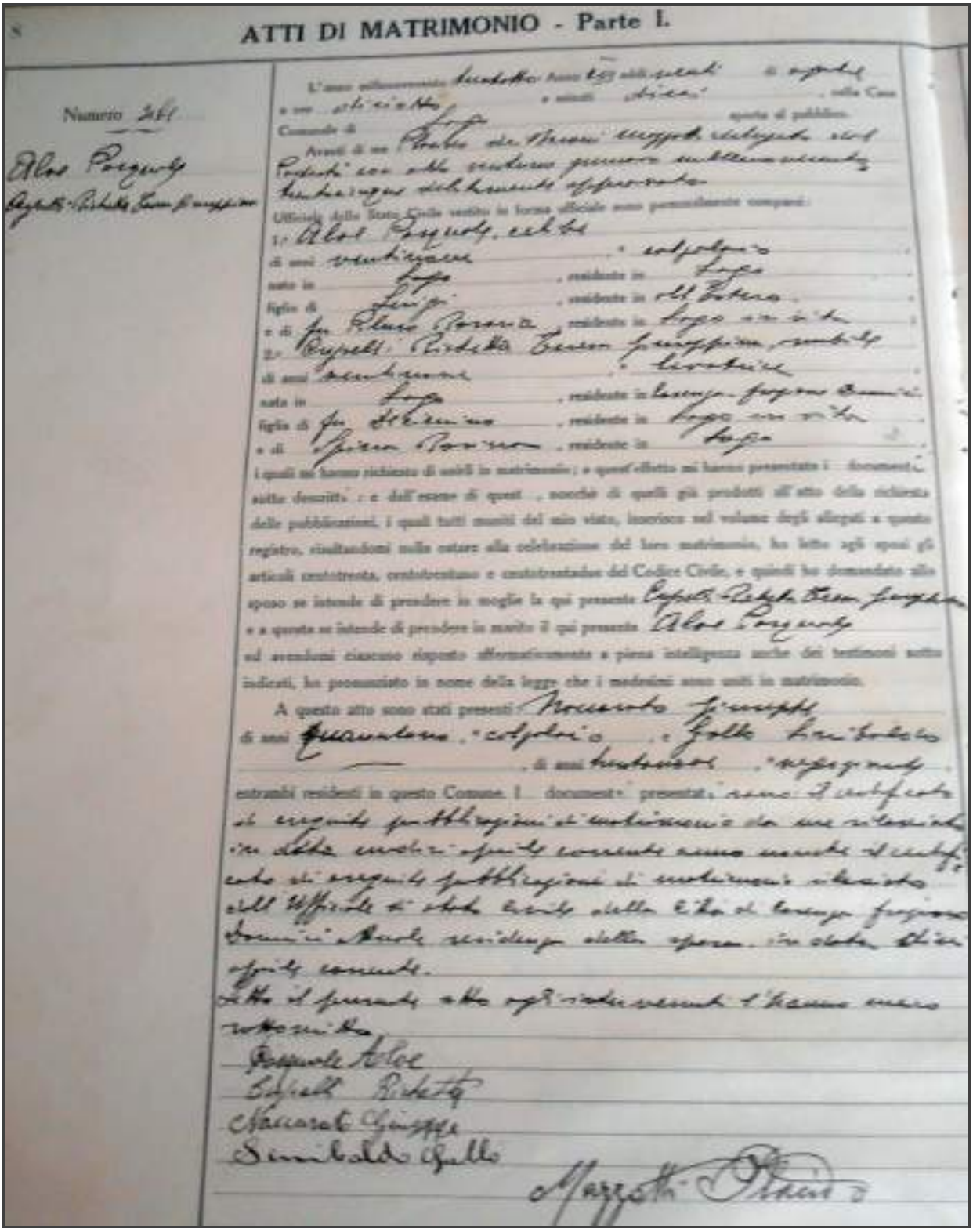
L'anno millenovecentoventi sette (anno VI) addì tredici, di Novembre, a ore nove ~~meridiane~~ e minuti trentacinque, nella Casa Comunale di Lago, aperta al pubblico.
Avanti di me Ragioniere Emilio De Bonis, Podestà ed

Uffiziale dello Stato Civile, vestito in forma uffiziale, sono personalmente comparsi: 1° Gallo Sinibaldo Giulio Antonio, celibe, di anni ventotto: possidente, nato in Lago, residente in Lago, figlio di Raffaele, stagnino, residente in Lago, e di Aloe Annita, casalinga, residente in Lago; 2° Aloe Margherita Candida Maria, nubile, di anni venti: casalinga, nata in Lago, residente in Lago, figlia di Luigi, ebanista, residente in Los Angeles (California) e di fu Piluso Rosaria, casalinga, residente in Lago in vita.

Il *13 novembre 1927, all'età di 20 anni,* ***Margherita Aloe*** *(1907-1993) sposò* ***Sinibaldo Gallo*** *(1899-1985)* che era tornato a Lago da Brooklyn (New York) dopo 11 anni. Il *papà Luigi* inviò alla figlia Margherita 30 mila lire come regalo di nozze (era, per l'epoca, una grossa somma perché un operaio guadagnava circa 500 lire al mese). *Zio Settimio* venne a Lago in *dicembre 1926* per incontrare i nipoti e i genitori di Sinibaldo con il quale poi s'incontrò a Brooklyn (*137 Throop St*.) il *19 gennaio 1927* al suo arrivò a New York con la nave "*President Wilson*". Il matrimonio fu celebrato d'inverno e di notte in segno di lutto perché il nonno *Pasquale Aloe* era morto da poco e siccome era buio e non c'era elettricità, *Placidu 'u Mulinaru*, in testa al corteo, trasportava un apparecchio luminoso detto "*Petromax*" alimentato ad alcol.

Foto: Promessa di matrimonio tra Sinibaldo Giulio Antonio Gallo e Margherita Candida Maria Aloe il 13 novembre 1927 davanti al Podestà Emilio De Bonis

Il *20 aprile 1938* ***Pasquale Aloe*** sposò *Enrichetta "Richetta" Cupelli* (*1908-1943*) sorella di Alberto Cupelli, ed ebbero 3 figli: *Luigi* (*1939*), *Rosaria* "*Sara*" (*1940*) e *Marisa* (*1942*). Nel 1943 rimase vedovo e sposò *Gaetana* "*Emilia*" *Cupelli (1910-1991)*, sorella di Enrichetta ed ebbero 1 figlio: *Settimio "Mario"* (*1953*).



ATTI DI MATRIMONIO - Parte I.

Numero 241

Promessa di matrimonio tra Pasquale Aloe e Enrichetta Teresa Giuseppina Cupelli
il **20 aprile 1938** in presenza *Don Placido Mazzotti*, delegato del Podestà



Casa Aloe in via C. Battisti: da sx, Marisa Aloe, Antonietta Bossio,
Emilia Cupelli, Mario e Gino Aloe e Rosina Spena in Cupelli (1961)



Matrimonio di Margherita Aloe e Sinibaldo Gallo
Lago: 13 novembre 1927



Luigi Aloe
Los Angeles: 1930 ca

Settiminio Aloe
(primo a sx) e
Luigi Aloe
(ultimo a dx)
a Los Angeles
nel 1920 circa.

Luigi morì nel 1951 all'età di 69 anni mentre Settimino morì di vecchiaia nel 1985 a 97 anni.





Alunni della scuola elemenare di Lago (1914),
insegnante Donna Giovannina Martillotti.
Davanti, la terza da sx, è **Margherita Aloe** (1907-1993).

ALBERO GENEALOGICO della FAMIGLIA ALOE



I, II e III Generazione — LIBORIO 1730 → NICOLA 1759 → **DOMENICO ALOE** 1798

IV **Nicola** 1826 — **Giuseppe Francesco** 1828 — **Luigi** 1830 — **Liborio** 1833

V	Raffaele	Chiara	Saveria	Vincenzo	Nicola	Letizia	Pasquale	Errico	Giuseppe	Francesco
	1849	1860	1853	1854	1864	1873	1860	1868	1874	1882

VI										
	Nicola 1869	*Saverio* 1879	**Silvia** 1898	Lavinia 1892	**Nicolina** 1890	**Leonardo** 1892	**Luigi** 1882	**Ernesto*** 1896	Rachele 1899	*Filomena (Minnie)* 1912
	Eleonora 1872	**Gisberto** 1891		Giuseppe 1895	**Amalia** 1896		**Settimio** 1888	Errichina 1899	Fioravante 1903	*Francesca (Frances)* 1913-2001
	Annita 1874	Aminadama 1899		Emilio 1898					Antonio 1904	*Liborio (Lebo)* 1916
	Giovanna 1881	**Orlandino** 1900			**LOS ANGELES**	**NEW YORK**	**LOS ANGELES**	**LAGO**	Francesco 1909	*Marta (Martha)* 1917
	Maria 1890	**PENNSYLVANIA**		**LAGO**					Emilio 1912	*Antonia (Antoniette)* 1918
									Mafalda 1922	*Rosaria (Rose)* 1919
									LOS ANGELES	*Enrico (Henry)* 1924-2004
										Amalia (Molly) 1926
										Nicola
										Leonardo

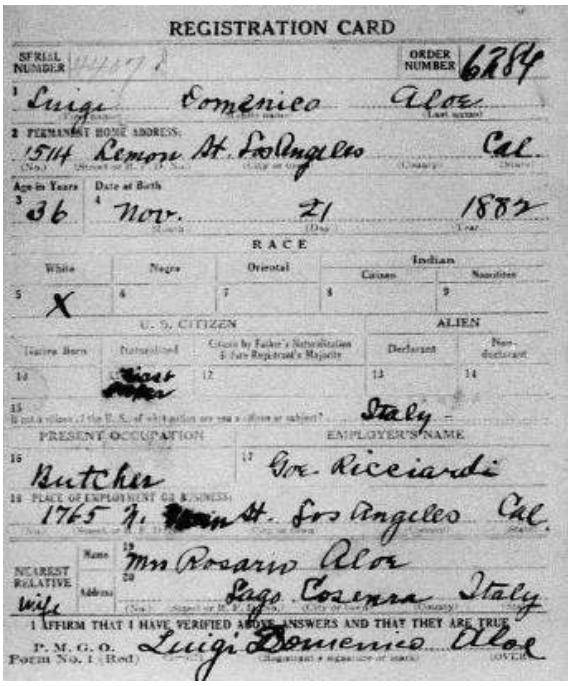
Quelli evidenziati NON emigrarono; quelli in ***corsivo*** nacquero a Los Angeles

Don Emanuele (1774-1811), Sindaco di Lago e fratello di Nicola (1759),
sposò *Donna Elisabetta Pelusio* (1785-1858)
e la loro figlia *Donna Saveria* (1811-1852) sposò *Don Raffaele Barone* (1810-1896)
e tra i loro figli, Carolina (1834-1895) sposò Don Federico Civitelli (1827-1864) di Aiello

Ernesto emigrò a **Salida** (**Colorado**) USA nel 1911

Registrazione per la leva
del *12 settembre 1918*:
Luigi D. Aloe
nato a Lago il 21 novembre 1882,
abitava al *1514 Lemon Street, Los Angeles* ed era un macellaio dipendente di Joe Ricciardi,
1765 N. Main Street, Los Angeles.

Non era ancora deceduta a Lago la moglie Rosaria Peluso.



REGISTRATION CARD

SERIAL NUMBER 1447 2 — ORDER NUMBER 6284

1 Luigi Domenico Aloe

2 PERMANENT HOME ADDRESS: 1514 Lemon St. Los Angeles Cal.

3 Age in Years: 36 — 4 Date of Birth: Nov. 21 1882

RACE: White X — Negro — Oriental — Indian (Citizen — Non-citizen)

5 X — 6 — 7 — 8 — 9

U. S. CITIZEN: Native Born — Naturalized — Citizen by Father's Naturalization & Own Registrant's Majority — ALIEN: Declarant — Non-declarant

10 — 11 — 12 — 13 — 14

15 Italy

PRESENT OCCUPATION: Butcher — EMPLOYER'S NAME: Jos. Ricciardi

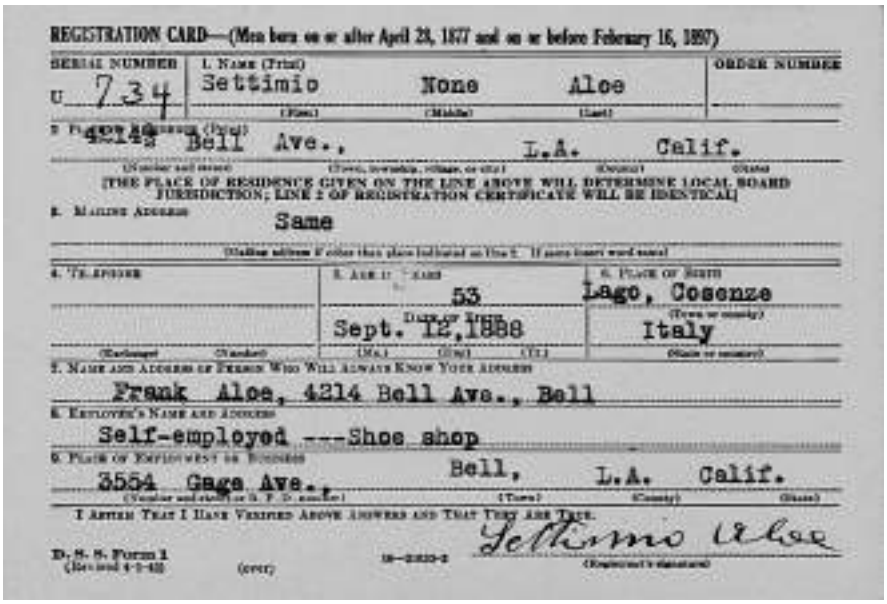
16 — 17

18 PLACE OF EMPLOYMENT OR BUSINESS: 1765 N. Main St. Los Angeles Cal.

NEAREST RELATIVE: Name: Mrs Rosario Aloe — Address: Lago Cosenza Italy — wife

I AFFIRM THAT I HAVE VERIFIED ABOVE ANSWERS AND THAT THEY ARE TRUE

P. M. G. O. Form No. 1 (Rev.) — Luigi Domenico Aloe



REGISTRATION CARD—(Men born on or after April 28, 1877 and on or before February 16, 1897)

SERIAL NUMBER U 734 — 1. NAME (Print): Settimio (First) None (Middle) Aloe (Last) — ORDER NUMBER

2. PLACE OF RESIDENCE (Print): 4214 Bell Ave., L.A. Calif.

[THE PLACE OF RESIDENCE GIVEN ON THIS LINE ABOVE WILL DETERMINE LOCAL BOARD JURISDICTION; LINE 2 OF REGISTRATION CERTIFICATE WILL BE IDENTICAL]

3. MAILING ADDRESS: Same

4. TELEPHONE — 5. AGE IN YEARS: 53 — DATE OF BIRTH: Sept. 12, 1888 (Mo.) (Day) (Yr.) — 6. PLACE OF BIRTH: Lago, Cosenze (Town or county) Italy (State or country)

7. NAME AND ADDRESS OF PERSON WHO WILL ALWAYS KNOW YOUR ADDRESS: Frank Aloe, 4214 Bell Ave., Bell

8. EMPLOYER'S NAME AND ADDRESS: Self-employed ---Shoe shop

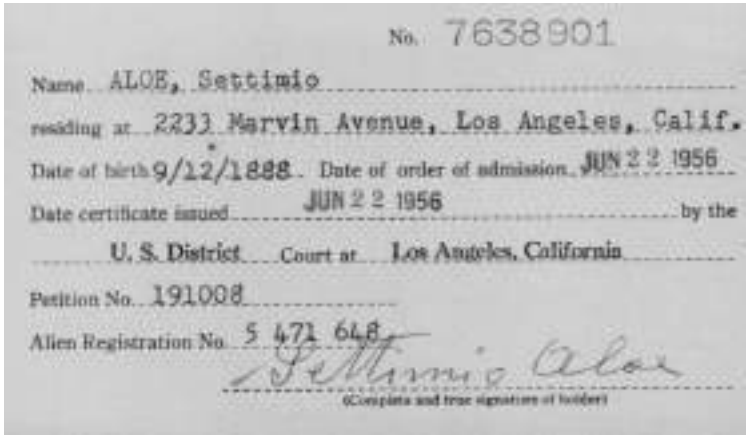
9. PLACE OF EMPLOYMENT OR BUSINESS: 3554 Gage Ave., Bell, L.A. Calif. (Number and street or R. F. D. number) (Town) (County) (State)

I AFFIRM THAT I HAVE VERIFIED ABOVE ANSWERS AND THAT THEY ARE TRUE. Settimio Aloe (Registrant's signature)

D. S. S. Form 1 (Revised 4-1-42) (over) 16-2510-2

Registrazione del 1942 di **Settimio Aloe** (nato a Lago il 12 settembre 1888)
al Distretto Militare di Bell (Los Angeles) California per eventuale
disponibilità al servizio militare durante la II Guerra Mondiale.
Settimio era un calzolaio
(in una "shoe shop") ed abitava con il cugino Francesco ("Frank") Aloe
al 4114 Bell Avenue, Bell (Los Angeles).

Certificato di cittadinanza USA emesso dalla Corte del Distretto di Los Angelesil 22 giugno 1956 a favore di **Settimio Aloe** nato a Lago il *12 settembre 1888*. Allora abitava al *2233 Marvin Avenue*, *Los Angeles* (California).



No. 7638901

Name ALOE, Settimio

residing at 2233 Marvin Avenue, Los Angeles, Calif.

Date of birth 9/12/1888 Date of order of admission JUN 22 1956

Date certificate issued JUN 22 1956 by the

U. S. District Court at Los Angeles, California

Petition No. 191008

Alien Registration No. 5 471 648

Settimio Aloe

(Complete and true signature of holder)

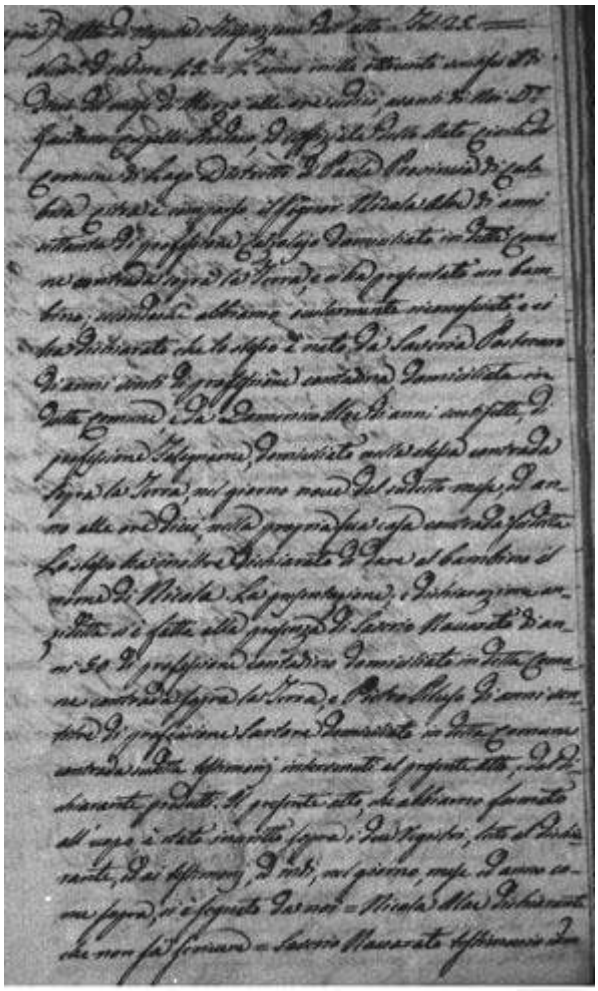
FAMIGLIA ALOE Nicola e Raffaele

Nicola Aloe (*1759-1840*) sposò Anna *Maria Magliocco* (*1763-1847*) ed ebbero *Domenico* (*1798-1845*) che sposò *Saveria Posteraro* (*1802-1881*) ed ebbero *Nicola* (*1826-1864*) .

Nicola Aloe (*1826-1864*) sposò *Eleonora Mazzotta* (*1829-1864*) il *5 marzo1848* ed ebbero ***Raffaele*** (*n.1849*) che sposò ***Nicolina Iaconetti*** (*n.28.02.1848*) *figlia di Pasquale Iaconetti e Marianna Magliocco,* ed ebbero 6 figli:

- ***Nicola*** (*n.22.6.1869 a Lago, m.1960 a Tarentum PA*), sposò *Filippina Muto* nel 1893 ed emigrò a Tarentum PA nel 1909
- ***Eleonora*** *(n.13.5.1872, m.1958 a New York)* sposò *Michele Mauro (n.1872)*
- ***Annita Pia Titina Lucrezia*** *(1874-1949) nata il 18.2.1874, ore 19, in via San Nicola di Lago, sposò Angelo Raffaele Gallo (1874-1958). Erano i miei nonni paterni.*
- *Giovanni (1876-1877)*
- ***Giovannina*** *detta "Jennie"(n.19.5.1881, morì a Pittsburgh PA)* sposò *Nicola Piluso* (*n.30.5.1877*)
- ***Carmela*** *(n.14.7.1890)* sposò nel 1908 *Giuseppe Valle* (*n.1881*). Carmela rimase a Lago ma a *New Kensington* (PA) c'era il marito *Giuseppe Valle* dal 1901 dove era stato accolto dal cugino *Antonio Valle.* Ebbero 3 figli (*Antonio*, *Ninno* e *Chiara*). "*Peppe*" si trovava da solo a *New Kensington* dove faveva lo spedizioniere mentre la moglie morì in giovanissima età a Lago ed egli dovette rientrare per occuparsi dei bimbi.

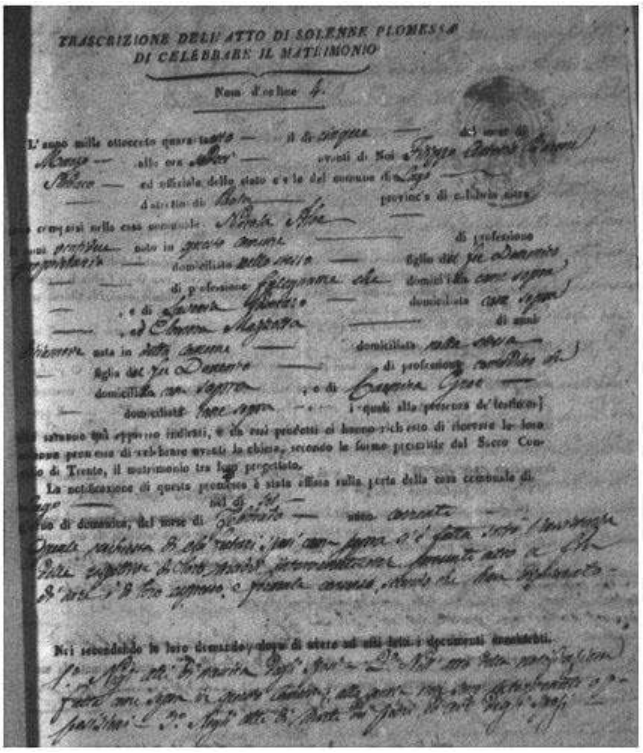
Raffaele Aloe fu *uno dei primi emigranti laghitani: andò a lavorare verso il 1875 nelle miniere della Pennsylvania* e tornò a casa cieco e mutilato di una gamba perché vi fu una esplosione nella miniera dove lavorava.



Certificato di Nascita di **Nicola Aloe**
nato a Domenico Aloe (27 anni, falegname) e
a Saveria Posteraro (20 anni),
nella casa "Sopra-a-Terra",
alle ore 10 del **9 marzo 1826**
come dichiarato dal
nonno Nicola Aloe (70 aa), calzolaio,
al Sindaco Gaetano Cupelli
in presenza dei testimoni:
Saverio Naccarato (50 anni) e
Pietro Piluso (23anni, sarto).

Certificato di morte di **Domenico Aloe** avvenuto a Lago nella propria abitazione "Sopra-a-Terra" il **7 novembre 1845,** all'una del mattino, come è stato dichiarato da Giovanni Coscarella (anni 40) al Sindaco Domenico Turchi.

Faceva il falegname, aveva 46 anni, era sposato con Saveria Posteraro ed era figlio del fu Nicola Aloe (proprietario) e di Anna Maria Magliocco


TRASCRIZIONE DELL'ATTO DI SOLENNE PROMESSA DI CELEBRARE IL MATRIMONIO

Num. d'ordine 4.

Certificato di matrimonio
del **5 marzo 1848** tra
Nicola Aloe (anni 22, poprietario)
fu Domenico e di Saveria Posteraro,
ed **Eleonora Mazzotta** (anni 19),
figlia di fu Domenico e di Carmina Groe.


ATTO DI NASCITA

TRASCRIZIONE DELL'ATTO

Num. d'ordine 17.

Certificato di nascita di
Raffaele Aloe
nato a Lago, "Sopra-a-Terra",
alle ore 16 del **4 febbraio 1849**,
ai genitori *Nicola Aloe* (22 anni), armiere,
ed *Eleonora Mazzotta* (20 anni), contadina.

I testimoni furono:
Domenico Valle (60 anni) e
Fabrizio Scanga (60 anni) .

Il Sindaco era
Filippo Antonio Barone.

Famiglia ARLOTTI Pasquale

Pasquale Arlotti nacque a Lago in una casa sita in "Strada S. Nicola" il 1° dicembre 1878 ed era figlio di Vincenzo Arlotti (n.1848) e di Lucia Naccarato.

Il 27 settembre 1900 sposò Caterina Vozza (1881-1959) figlia di Saverio Vozza e di Giuseppina Scanga.

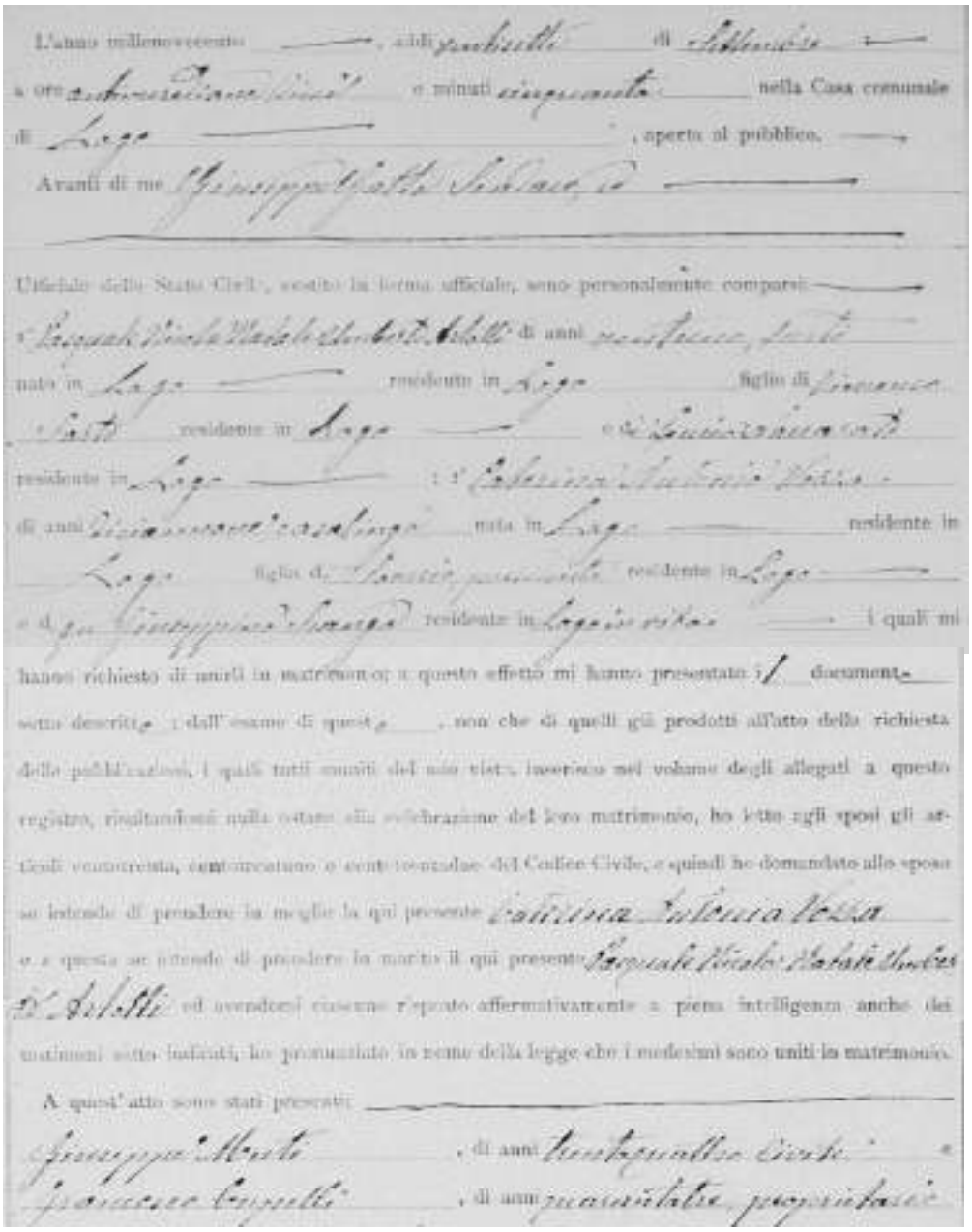
Ebbero 4 figli:

- **Vincenzo** (1902-1971) sposò Erminia ? (n.1905) ed ebbero i figlia Katherine (n.1928)
- **Josephine** (1906-1978) sposò *Pat Peluce* (1907-1967)
- **Victor** (1907-1970)
- **Nicholas** (1908-1973)
  tutti nati nel Brox (New York) eccetto Vincenzo che nacque a Lago

Pasquale assieme alla moglie Caterina ed il figlio Vincenzo s'imbarcarono a Brema (Germania) sulla nave "Trave" per arrivare a New York il **13 maggio 1902.** Vissero nel Bronx (New York) anche se Caterina Vozza e Vincent Arlotti morirono a Los Angeles (California) e Nicholas Arlotti ad Orange (California).

Certificato di matrimonio
del 27 settembre 1900 tra
Pasquale Arlotti (21 aa) di
Vincenzo Arlotti e di
Lucia Naccarato e
Caterina Vozza
(19 aa) di
Saverio Vozza e di
Giuseppina Scanga.

Il Sindaco era Gabriele Cupelli e i testimoni Giuseppe Muti (34 aa)e Francesco Cupelli (43 aa).


L'anno millenovecento ——, addì [illegible] di [illegible] a ore [illegible] e minuti [illegible] nella Casa comunale di Lago ——, aperta al pubblico.

Avanti di me [illegible]

Ufficiale dello Stato Civile, vestito in forma ufficiale, sono personalmente comparsi: s' [illegible] di anni [illegible] nato in Lago ——, residente in Lago ——, figlio di [illegible] residente in Lago ——, e di [illegible] residente in Lago ——; s' [illegible] di anni [illegible] nata in Lago ——, residente in Lago ——, figlia di [illegible] residente in Lago ——, e di [illegible] residente in Lago in vita ——, i quali mi hanno richiesto di unirli in matrimonio; a questo effetto mi hanno presentato i 1 documento sotto descritto; dall'esame di questo ——, non che di quelli già prodotti all'atto della richiesta delle pubblicazioni, i quali tutti muniti del mio visto, inserisco nel volume degli allegati a questo registro, risultandomi nulla ostare alla celebrazione del loro matrimonio, ho letto agli sposi gli articoli centotrenta, centotrentuno e centotrentadue del Codice Civile, e quindi ho domandato allo sposo se intende di prendere in moglie la qui presente [illegible] e a questa se intende di prendere in marito il qui presente [illegible] ed avendomi ciascuno risposto affermativamente a piena intelligenza anche dei testimoni sotto indicati, ho pronunziato in nome della legge che i medesimi sono uniti in matrimonio.

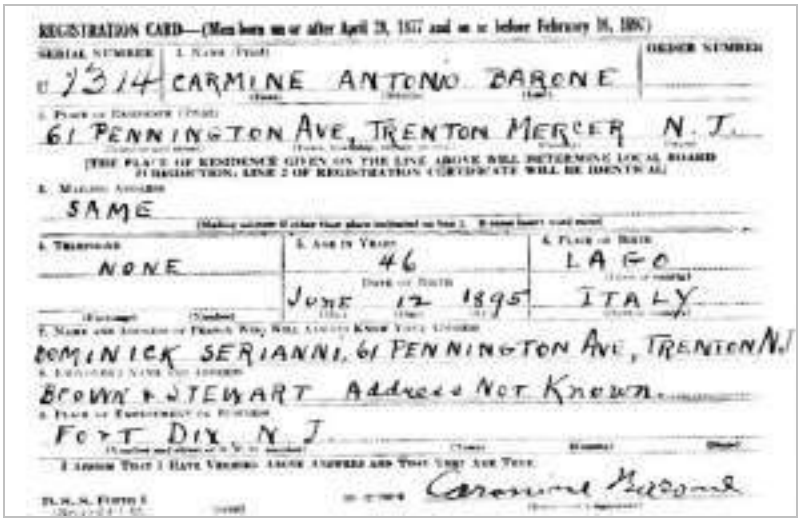
A quest'atto sono stati presenti: ——

[illegible], di anni [illegible] e

[illegible], di anni [illegible]

Famiglia BARONE Carmine Antonio

Carmine Antonio Barone (1895-1972), figlio di *Giovanni Battista Barone* (1849-1911) e *Giovanna Aloe* (n.1864), nacque a Lago il *12 giugno 1895*.
Arrivò a New York con la nave "Duca d'Aosta" il 13 agosto 1916, si recò a Point Marion PA ma poi si stabilì a Trenton NJ.
Si sposò il 1924 con *Pasqualina Naccarato* (n.1907) ed ebbero 2 figli: Giovanni (1925-2011) e Angelo (1929-2005). Vedi sotto registrazione ufficio leva del 1942



REGISTRATION CARD—(Men born on or after April 28, 1877 and on or before February 16, 1896)

SERIAL NUMBER 1314 — 1. NAME (Full) CARMINE ANTONIO BARONE — ORDER NUMBER

2. PLACE OF RESIDENCE (Fixed) 61 PENNINGTON AVE, TRENTON MERCER N. J.

(THE PLACE OF RESIDENCE GIVEN ON THIS LINE ABOVE WILL DETERMINE LOCAL BOARD IN JURISDICTION; LINE 2 OF REGISTRATION CERTIFICATE WILL BE IDENTICAL)

3. MAILING ADDRESS SAME

4. TELEPHONE NONE — 5. AGE IN YEARS 46 — DATE OF BIRTH JUNE 12 1895 — 6. PLACE OF BIRTH LAGO ITALY

7. NAME AND ADDRESS OF PERSON WHO WILL ALWAYS KNOW YOUR ADDRESS DOMINICK SERIANNI, 61 PENNINGTON AVE, TRENTON N.J

8. EMPLOYER'S NAME AND ADDRESS BROWN & STEWART Address Not Known.

9. PLACE OF EMPLOYMENT OR BUSINESS FORT DIX, N J

I AFFIRM THAT I HAVE VERIFIED ABOVE ANSWERS AND THAT THEY ARE TRUE. Carmine Barone

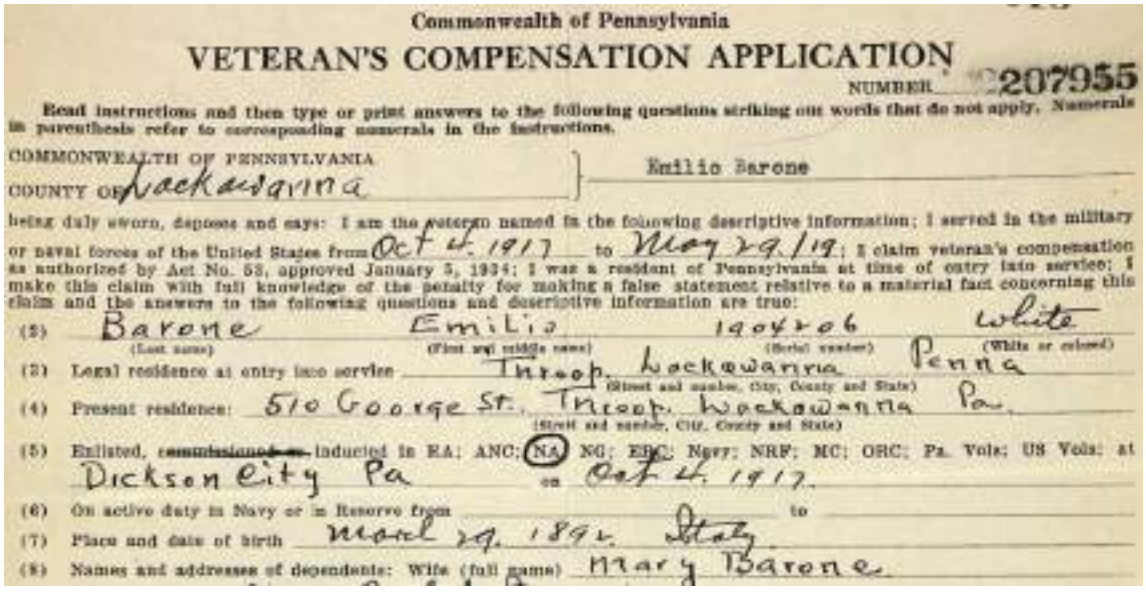
D. R. S. Form 1

Famiglia BARONE Emilio Libertino

Emilio Libertino Barone (1892-1967), figlio di Carmine Barone (n.1853) e di Maria Rosaria Muto (n.1860), nacque a Lago il *29 marzo 1892.*

Arrivò a New York con la nave "Adriatic" il *20 marzo 1912* e si stabilì a *510 George Street* di *Throop PA* e si sposò con Mary Barone.

Fece il pompiere per la *D.L & W Coal Company* a *Dickson City PA* e per la *Penn Coal Company* ad *Underwood PA*.
Servì nell'esercito americano a *Fort Dix NJ* dal *4 ottobre 1917* al *29 maggio 1919* (vedi domanda sotto come veterano della I Guerra Mondiale).



Commonwealth of Pennsylvania

VETERAN'S COMPENSATION APPLICATION

NUMBER 207955

Read instructions and then type or print answers to the following questions striking out words that do not apply. Numerals in parenthesis refer to corresponding numerals in the instructions.

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA
COUNTY OF Lackawanna } Emilio Barone

being duly sworn, deposes and says: I am the veteran named in the following descriptive information; I served in the military or naval forces of the United States from Oct 4. 1917 to May 29. 19; I claim veteran's compensation as authorized by Act No. 52, approved January 5, 1934; I was a resident of Pennsylvania at time of entry into service; I make this claim with full knowledge of the penalty for making a false statement relative to a material fact concerning this claim and the answers to the following questions and descriptive information are true:

(2) Barone (Last name) Emilio (First and middle names) 1904206 (Serial number) white (White or colored)

(3) Legal residence at entry into service Throop. Lackawanna (Street and number, City, County and State) Penna

(4) Present residence: 510 George St. Throop. Lackawanna Pa. (Street and number, City, County and State)

(5) Enlisted, ~~commissioned or~~ inducted in RA; ANC; (NA) NG; ~~ERC~~; Navy; NRF; MC; ORC; Pa. Vols; US Vols; at Dickson City Pa on Oct 4. 1917.

(6) On active duty in Navy or in Reserve from ____ to ____

(7) Place and date of birth Nov 29. 1892. Italy.

(8) Names and addresses of dependents: Wife (full name) Mary Barone.

Famiglia BARONE Giovanni

Giovanni Barone (*1885-1960*) emigrò a 15 anni imbarcandosi a Napoli sulla nave "*Aller*" ed arrivando a New York il *20 marzo 1901*. Prese il treno e si sistemò a *Pittsburgh (PA).* Il padre ***Domenico*** (*n.1851*) arrivò dopo un anno, il 31 marzo 1902, con la nave "*Lahn*". Il fratello ***Gaetano*** (*n.1891*) li raggiunse a *Pittsburgh (PA)* il 18 aprile 1909 (era arrivato con la nave "*Moltke*"), aveva 17 anni e all'inizio andò a vivere da suo cugino *Patrizio De Simone* al "*133 Mulberry Street*".

Domenico Barone era sposato con ***Pasqualina Sacco*** (*n. 1851*) ed oltre a Giovanni ebbero 5 figli:

- ***Giuseppina*** (*1876-1960*)
- ***Letizia*** (*n.1880*)
- ***Giovannina*** (*n.1881*)
- ***Felicia*** (*n.1888*)
- ***Gaetano*** (*n.1891*)

Nel 1920 Giovanni Barone sposò ***Assunta Cupelli*** (*n. 1901*), figlia di ***Giuseppe Cupelli*** *(n. 1870*) e di *Grandonia De Luca* (*n. 1872*).
Anche il suocero ***Giuseppe Cupelli*** era emigrato, arrivando a New York il 24 marzo 1896 con la nave "*Normannia*" per andare a lavorare nelle miniere di rame del Colorado. Nel 1902 fece una breve visita a Lago e il 7 ottobre rientrò a New York . Questa volta si stabilì a *Windber* nella Pennsylvania nell'abitazione del fratello ***Innocenzo*** *(n. 1853)* di "Leaven Street" (aveva attraversato l'Oceano assieme ad un altro laghitano, *Nicola Naccarato* di 53 anni, diretto anch'egli a Windber per riunirsi con il figlio *Pasquale).*

Giovanni Barone **e** *Assunta Cupelli* **ebbero 4 figli:**

- ***Domenico*** *(1921-2006)* che sposò *Teresa Scanga (*"*'e Matacinu*"). Figli: *Giovanni, Riccardo, Assunta Maria* e *Domenico Jr.*

- ***Pasqualina*** *(1923-1993): suora Guanelliana* a Roma, Como ed Ardenno

- ***Adelina*** *(n. 1929)* sposò *Benio Abate* nel 1967 (attualmente vivono in Florida). Figli: *Clementina* e *Francesco.*

- ***Egizio*** *chiamato* ***"Gaetano"*** *o* ***"Guy"*** *(n. 1939)* sposò *Kathy Mc Cormick. Figli: Robert, Daniel, Eric* e *Chris*



Foto: Los Angeles *(California): 2003*
In piedi, a sx a dx: Benio Abate, Kathy Mc Cormick e Gaetano (Guy) Barone. Seduti: Adelina Barone,

Domenico Barone e Teresa Scanga 'e Matacinu

FAMIGLIA BARONE Pietro



Pietro Barone *(1890-1983)* figlio di *Nicola Barone* e di *Giovanna De Grazia*, all'età di 17 anni, arrivò a New York con la nave "Hamburg" il 9 giugno 1907. Prima si recò a Scranton (PA) dove viveva il cugino Francesco Falsetti poi si trasferì a Salida. Sposò ***Giovanna Genoveffa Veltri*** *(1906-1983)* detta *"Joan", figlia di Carmine Veltri (1876-1962) e Giovanna De Luca (1884-1948). Si sposarono nella Chiesa di St. Joseph di Salida il 20 aprile 1919 quando Giovanna aveva solo 13 anni.* Ebbero 3 figli: *Samuele o "Sam"* (n. 1920), *Ersilia o "Elsie" (1923-2014) e Leonardina o "Lenna" (n. 1940).*
Pietro o "Pete" chiamato "*Coal Man*" o "*carbonaio*" vendeva del carbone e lo trasportava a domicilio dei suoi clienti con un camioncino (***foto***).



Pietro Barone si adattava anche a fare altri mestieri come la costruzione stradale.

Foto*: Pete Barone al centro negli anni '30 (Foto di Lenna Finck)*

Samuel Francis Barone *nacque l'8 novembre 1920 a Salida, figlio di Pete Barone e Joanna Veltri. Cresciuto nella fattoria della famiglia dove il laghitano era l'unica lingua parlata, imparò l'inglese dopo che iniziò la scuola elementare a Salida. Completata la scuola media superiore, si iscrisse all'università presso il "Adams State College" dove conseguì le lauree di "Bachelor of Arts" e di "Master of Arts" in Magistero. Ha servito la Patria combattendo all'estero per 43 mesi durante la II Guerra Mondiale. Il 22 agosto 1948 si sposò con* ***Shirley Cavaliere*** *a Salida* ed ebbero una figlia chiamata *Michelle* (*coniugata Lopez*). *Si trasferirono a* ***Meeker*** *(Colorado) nel gennaio 1951 quando vinsero un concorso per insegnare in una scuola di quella località. A Meeker, Sam insegnò alla 1° media per due anni e poi divenne* ***Preside*** *della stessa scuola media che nel 1975 venne chiamata "****Barone Junior High****" in suo onore.*
Fu attivo anche come allenatore di football, di corse campestre, e di pallacanestro nella stessa scuola.
Il Professor Barone fu un grande lavoratore, un insegnante comprensivo ed intelligente che cercò di sostenere sempre i suoi studenti durante i 30 anni di attività come insegnante e come amministratore scolastico.
Andò in pensione nel 1981 ma rimase attivo a Meeker giocando a golf, andando a caccia ed a pescare. Divenne Direttore della "White River Electric Association", membro del " Meeker Lions Club" e della Chiesa della " Holy Family". Ebbe un particolare talento come artigiano nella lavorazione del pellame, un'arte che insegnò nella scuola media per molti anni. Sam F. Barone morì all'età di 84 anni il 12 maggio 2005 nella sua casa di Meeker.

Descrizione della Famiglia di Pietro Barone (da parte della figlia Lenna Barone il 6 maggo 2007)

*"Prima di stabilirsi a Salida , **papà** lavorava nelle miniere di carbone della Pennsylvania dove suo fratello Gaspare perse la vita in seguito ad un incidente sul lavoro. A Salida conosceva già la famiglia Scanga che è stata il suo primo punto di riferimento. Il matrimonio tra i miei genitori era stato decisiso dai nonni quando la mamma aveva 13 anni ed il papà 28. Mio nonno materno, avendo bisogno di un aiuto maschile al ranch, decise di far sposare la figlia maggiore ad un contadino. L'unione predisposta funzionò ed i due sposini si amarono e rimasero insieme per 64 anni: quando la mamma morì nel 1983, dopo 6 mesi morì anche mio padre. Ebbero 4 figli. Sam, Elsie, Leonard che morì da bambino nel 1937 ed io, Lenna, presi il suo nome.*

***Sam** era istruito ma anche molto umile. Nella scuola dove insegnava a Meeker (Colorado) era disponibilissimo, adattandosi a fare di tutto pur di assicurarsi che l'istituto accogliesse bene gli studenti quando iniziava un nuovo anno scolastico, anche se ciò poteva significare dare il colore alle pareti, pulire i gabinetti o tagliare l'erba. Era un caro fratello che aveva 20 anni più di me e quando venne chiamato a servire nell'Esercito degli USA durante la 2° Guerra Mondiale, rimase lontano parecchio e ritornò quando io avevo 5 anni.*

*Mia sorella **Elsie** aveva 17 anni quando sono nata. E' sempre stata affettuosa verso di me e i genitori, da signorina ha sempre lavorato molto nelle faccende domestiche ed anche dopo essersi sposata, aiutava la mamma con la spesa, le pulizie primaverili e molti altri lavori. Sposò **John J. Tancik**[5], un contadino, un grande lavoratore molto dignitoso e rispettabile. Dopo il matrimonio, John lavorò nella fattoria dei suoi genitori, e quando questi morirono, la tenuta di campagna fu venduta ed essi si trasferirono a Salida. Hanno un figlio che si chiama John Edward Tancik, un Ispettore di Polizia penitenziaria, che vive con loro da quando divorziò.*

*Quando sono nata il 28 maggio 1940, mi chiamarono **Leonardine** Joan Barone. Mi sono sposata 35 anni fa con Robert Finck il quale lavorò per 27 anni come Ispettore di Polizia Penitenziaria nel Carcere di Buena Vista (Colorado) andando in pensione nel 1993. Ho lavorato dal 1970 al febbraio 1999 nel Tribunale della Contea di Chaffee. Non abbiamo avuto dei figli ma io avevo già una figlia (Debra Joann in Gallagher) e mio marito ne aveva un'altra (Debra Lynne Finck in Parks) ed altri 3 figli. Così mia figlia Debra aveva già 5 anni quando conobbi Robert (Bob). Mio marito ha un'impresa per installare impianti di irrigazione dove io gestisco la contabilità. Ci piacerebbe vendere la ditta ma non abbiamo trovato nessuno che vorrebbe lavorare come facciamo noi per farla funzionare bene."*



Pietro "Pete" Barone e la moglie *Giovanna "Joan" Veltri* morirono nel 1983 e sono seppelliti presso il *Fairview Cemetery* di Salida

[5] ***John Joseph Tancik*** (1924-2011) nacque a Leadville (CO) ma la sua famiglia si trasferì a Salida nel 1929. Sposò *Elsie Barone* nel 1953, gestì il ranch di famiglia a *Sand Park* (Salida) e poi fu dipendente della *Butala Construction* di Salida.

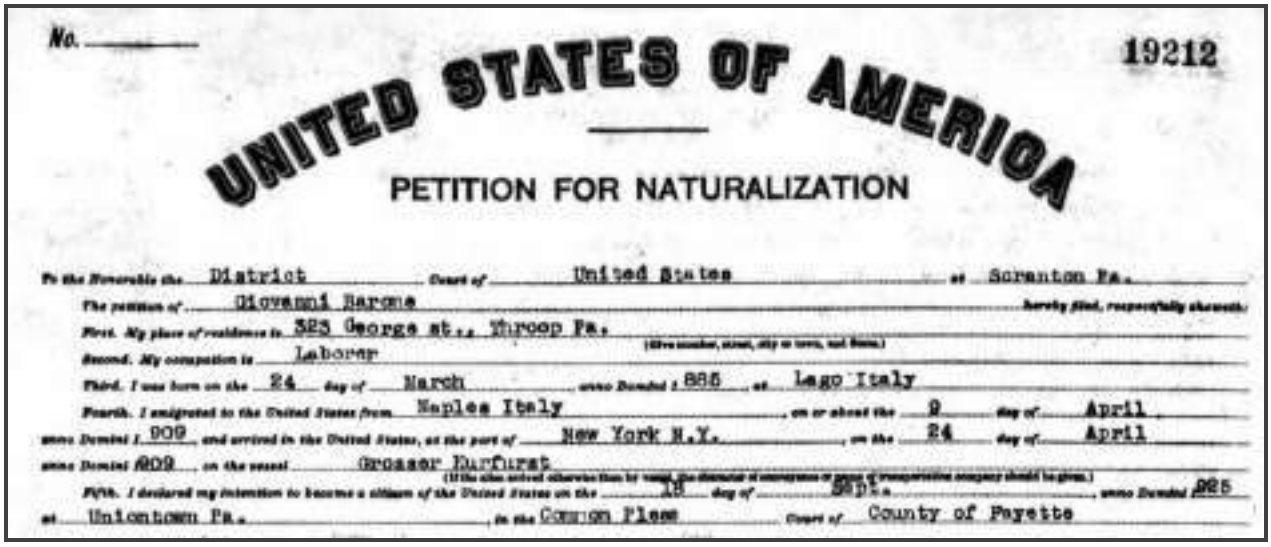
FAMIGLIA BARONE di Aria di Lupi

Giuseppe Barone nato nel 1906 e **Pasqualina Cupelli** nata nel 1908, si sposarono nel 1928. Ebbero 7 figli e tutti lasciarono Lago, 4 all'estero e 3 in altri comuni italiani.

Beniamino emigrò in Canada	**Angelo** emigrò in Canada	**Stefano** emigrò in Canada	**Rosina** (in Cavalieri) emigrò a Genk (Belgio)	**Raffaele** si trasferì ad Amantea	**Anna** si trasferì ad Amantea	**Maria** si trasferì a Cosenza

Famiglia BARONE Giovanni

Giovanni Barone nato a Lago il 24 marzo 1885, figlio di Giovanni Battista Barone (1822-1888) e di Giuseppina Linza (1826-1882), arrivò a New York con la nave "Grosser Kurfurst" on April 24th 1909. Si stabilì a Throop (PA) ed il 19 settembre 1925 fece richiesta per la cittadinanza americana (come dal modulo sotto).



No. _____ 19212

UNITED STATES OF AMERICA

PETITION FOR NATURALIZATION

To the Honorable the District Court of United States at Scranton Pa.

The petition of Giovanni Barone hereby filed, respectfully shows:

First. My place of residence is 325 George st., Throop Pa. (Give number, street, city or town, not State.)

Second. My occupation is Laborer

Third. I was born on the 24 day of March anno Domini 1886 at Lago Italy

Fourth. I emigrated to the United States from Naples Italy on or about the 9 day of April anno Domini 1909, and arrived in the United States, at the port of New York N.Y. on the 24 day of April anno Domini 1909, on the vessel Grosser Kurfurst (If the alien arrived otherwise than by vessel, the character of conveyance or name of transportation company should be given.)

Fifth. I declared my intention to become a citizen of the United States on the 18 day of Sept. anno Domini 1925 at Uniontown Pa., in the Common Pleas Court of County of Fayette

FAMIGLIA BELMONTE Sinibaldo



Sinibaldo Belmonte (*1903-1990*) era un calzolaio, abitava in via Isonzo e suonava il basso nella Banda Musicale di Lago del Maestro Veltri. Sposò ***Carmela Presta*** (*1909-2002*) che era cugina a *Ciccu Presta,* il noto sarto del paese. Il nonno ***Antonio Presta*** era emigrato in USA l'8 novembre del 1900 e fece arrivare i figli ***Nicola*** *(n.1906,* a *Detroit Michigan,* impegato presso la "*Ford Motors*") e ***Giovanni*** (*n.1904*, lavorava nel Comune di Detroit).

Foto*: Sinibaldo Belmonte: 1930*

Sinibaldo e Carmela ebbero 6 figli:

- ***Antonio*** (*n.1930*) sarto, emigrò a *Buenos Aires* (*Argentina*) nel 1950 dove rimase fino al 1956 quando raggiunse la famiglia a Detroit partendo con la nave "*Cristoforo Colombo*". Sposò *Ada Ziccarelli* (sorella di Lina, moglie di *Franchino Politano*) ed abitano a Detroit
- ***Franchino*** (*n.1931*) falegname, sposò una donna di *Parenti CS*, abitano a Detroit
- ***Luisa*** (*n.1934*) emigrò a Detroit ma ritornò al paese per sposare *Giuseppe Mazzotta*, sarto, ed abita in *via C. Battisti*, vicino al supermercato di Lago
- ***Maria*** (*1936-2013*) sposò un abruzzese e vivono a *Birmingham* (Michigan)
- ***Giovanni*** (*n.1938*) lavorò alla *Prince Macaroni Co*., alla "*Ford*" di Detroit per 17 anni, ritornò al paese nel 1973, sposò *Franca Scanga* (`e Stillu) e vivono in *via Assunzione* ("*Via Chiana*") di Lago
- ***Nicola*** (*n.1948*) lavora come geometra a Detroit



Foto:
Maria Belmonte, Carmela Presta e Giovanni Belmonte nel 1953

Nel 1950 *Carmela* fu la prima ad emigrare per raggiungere gli zii e poi fece l'atto di richiamo al marito ed ai figli.
Il *5 giugno1954 Sinibaldo* e *figli Luisa*, *Maria*, *Giovanni* e *Nicola* (escluso *Antonio* che arrivò nel 1956 perchè si trovava in Argentina e *Franchino* che per obblighi militari arrivò nel 1956) arrivarono a New York con la "*Andrea Doria*" e raggiunsero *Carmela* a Detroit.

***Foto**:*
Franchino e Sinibaldo Belmonte a Detroit nel 1956



Sinibaldo fece molti sacrifici, lavorò in un negozio di scarpe ortopediche



***Foto**:*
Franchino Belmonte a Lago nel 1950

Famiglia BRUNI Angelo Gabriele



Angelo Gabriele Bruni (*1876-1947*), figlio di *Ferdinando Bruni (n.1845)* e di *Filomena Posteraro*, nato ad Aria di Lupi (Lago), si sposò nel 1900 con ***Angela Ziccarelli*** (*1880-1963*) figlia di Vincenzo Ziccarelli *(1846-1906)* e Francesca Scanga (*n.1853)* residente in Piazzetta Tagliavia, ed ebbero 3 figli: *Ferdinando* o "*Fred*" (*1901-1968*), *Assunta* (*1905-2000*) e *Amedeo* o "*Homer*" (*1909-1993*). Serafina Ziccarelli, sorella di Angela, era la madre del famoso artista laghitano Italo Scanga.

Foto: *Angela Ziccarelli e Angelo Gabriele Bruni nel 1939 a Point Marion*

Lasciando figli e moglie a Lago, *Angelo Gabriele* s'imbarcò a *Brema* (Germania) sulla nave "*Ems*" ed il 30 agosto 1900 arrivò a New York proseguendo per *Point Marion* (Pennsylvania) dove lo aspettava lo zio *Domenico Cupelli*. Negli USA fece il muratore, il minatore di carbone ed infine acquistò e coltivò dei campi agricoli. Visitò i parenti di Lago varie volte fino a quando convinse la moglie e i figli di raggiungerlo in America. Fu così che tutta la famiglia sbarcò a New York dalla *nave "Moltke"* il 17 novembre 1911. In Pennsylvania nacquero altri 5 figli: *Elvira* (*1912-2009*), *Albert Victor* (*1914-1991*), *Sophia* (*1916-2006*), *Edith* (*n.1918*) e *Armand* (*1922-1987*). La famiglia era proprietaria di una azienda agricola e di un caseificio, ed Angelo era molto ligio al lavoro coinvolgendo tutti i figli.

- ***Ferdinando*** *"Fred"* (*1901-1968*) sposò *Rosa Provenzano* (*1908-1990*), lavorò per un grande ditta americana, la "*Aluminum Company of America*" (ALCOA) ed ebbero 3 figli: *Angelina (1925-2008), Norma* e *Arthur* (farmacista).
- ***Assunta*** (*1905-2000*) sposò *Dominick Bruni* (*1892-1956*) di Lago, divennero proprietari del "*Colonial Hotel and Restaurant*" a *Point Marion* ed ebbero 4 figli: *Rudolph, Elaine, Evelyn* e *Arthur*
- ***Amedeo*** (*1909-1993*) detto "*Homer*" sposò *Letizia Greco* (*1917-1997*) di Lago, s'impiegò presso l'ALCOA ed ebbero 3 figli: *Angelo, Fred* e *Richard* (avvocato a *New Kensington*, PA)
- ***Elvira*** (*1912-2009*) sposò *Guy Provenzano* (*1907-1993*), vissero a New Kensington (PA) ed ebbero 2 figli: *Joseph* e *Nora*



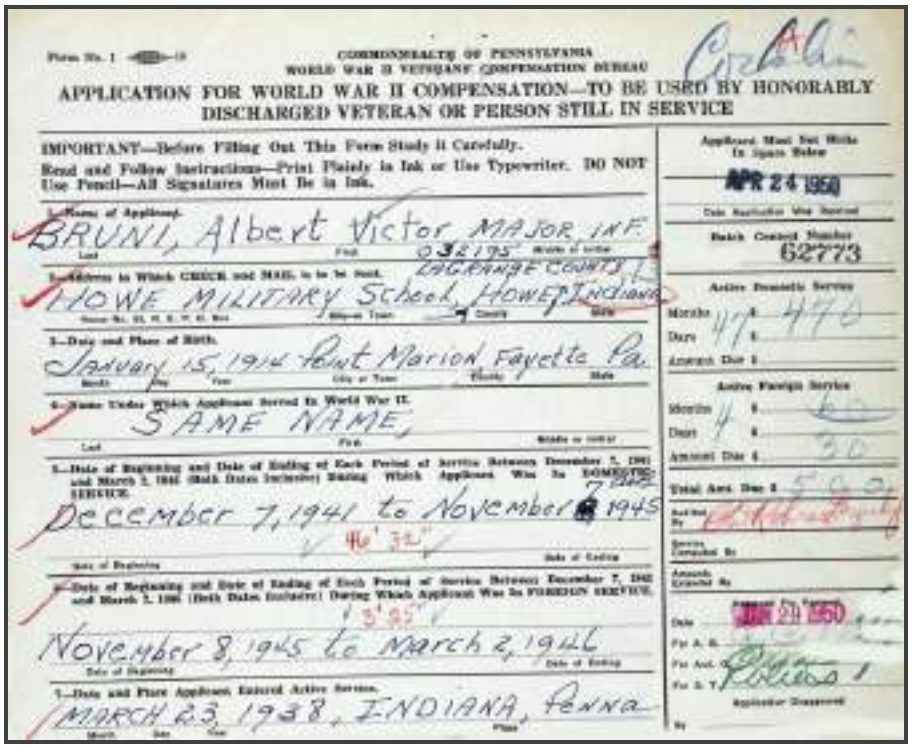
- ***Albert Victor*** *(1914-1991) sposò Catherine Kmetich (n.1914) ed ebbero 2 figli: Barbara* ("broker") e *Victor* (avvocato). *Albert Victor* dopo la laurea in *Chimica* presso la *West Virginia University*, si arruolò nell' *Esercito USA* prima della II Guerra Mondiale, partecipò alla *Guerra di Corea* (1950-52) dove fu decorato con una *Medaglia d'Argento al Valore Militare*. Divenne *Colonnello* e fu *Comandante della Base NATO di Vicenza* dal 1961 al 1963. ***Foto***: *Col. Albert Victor e Armand Bruni a Venezia nel 1961*(Foto di Barbara Bruni)
- ***Sophia*** (*1916-2006*) sposò *Leland Franks* ed ebbero 1 figlia (*Lelanda*)
- ***Edith*** (*n.1918*) sposò *Emil Spadafore* (*1917-1996*) ed ebbero 3 figli: *Vinceanne, Emil* (avvocato e docente a *Giurisprudenza a Pittsburg*) e *Robert.*

- ***Armand*** (*1922-1987*) celibe, laurea in *Chimica* presso la *University of Pennsylvania*, fu *Direttore del Settore di Metallurgia* presso la " *US Steel*" di Pittsburgh PA.

Molti membri della famiglia visitarono Lago: Ferdinando e la madre Angela nel 1955, il Col. Albert Victor assieme al fratello Armand nel 1960, Assunta e Sophia nel 1972 e Barbara (figlia di Albert Victor) nel 2007.



Angela Ziccarelli con i figli (da sx) Edith, Sophie, Albert Victor, Elvira, Amedeo e Assunta a Point Marion nel 1920 (Foto di Barbara Bruni)



COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA
WORLD WAR II VETERANS' COMPENSATION BUREAU

APPLICATION FOR WORLD WAR II COMPENSATION—TO BE USED BY HONORABLY DISCHARGED VETERAN OR PERSON STILL IN SERVICE

IMPORTANT—Before Filling Out This Form Study It Carefully.
Read and Follow Instructions—Print Plainly in Ink or Use Typewriter. DO NOT Use Pencil—All Signatures Must Be in Ink.

Applicant Must Not Write In Space Below
APR 24 1950
Bonus Control Number 62773

1—Name of Applicant: BRUNI, Albert Victor, MAJOR, INF. 03 2195
2—Address to Which CHECK and MAIL is to be Sent: HOWE MILITARY School, HOWE, Indiana, LAGRANGE COUNTY
3—Date and Place of Birth: January 15, 1914 Point Marion, Fayette Pa.
4—Name Under Which Applicant Served In World War II: SAME NAME,
5—Date of Beginning and Date of Ending of Each Period of Service Between December 7, 1941 and March 2, 1946 (Both Dates Inclusive) During Which Applicant Was In DOMESTIC SERVICE: December 7, 1941 to November 1945 (46' 32")
6—Date of Beginning and Date of Ending of Each Period of Service Between December 7, 1941 and March 2, 1946 (Both Dates Inclusive) During Which Applicant Was In FOREIGN SERVICE: (3'95") November 8, 1945 to March 2, 1946
7—Date and Place Applicant Entered Active Service: MARCH 23, 1938, INDIANA, Penna

Active Domestic Service: Months 4 Days 4 Amount Due $ 470
Active Foreign Service: Months 4 Days 0 Amount Due $ 30
Total Amt. Due $ 500
JUN 29 1950

Domanda di indennizo del 4.4.1950 del **Maggiore Albert Victor Bruni** in quanto veterano della II Guerra Mondiale. Aveva frequentato l'Accademia Militare a Howe (Indiana), attivo dal 7 dicembre 1941 al 2 marzo 1946

Il Colonnello è seppellito nel cimitero militare "*Ft. Sam Hoston National Cemetery*" a *S. Antonio* (Texas).

Famiglia BRUNI Fortunato Tommaso



Fortunato Tommaso Bruni *(1848-1940 ca)*, nato il 29 giugno 1848, nonno materno di Salvatore Muto, emigrò a *San Paolo* in *Brasile* nel *1892*. Era nato a Lago il *29 giugno 1848* e secondo una fonte non certa, sarebbe invece arrivato a New York il *18 giugno 1885* con la nave "*St. Simon*" partina da "Le Havre" Secondo un'altra fonte più affidabile, da *Rio de Janeiro* arrivò a *New York* il *27 maggio 1897* con la nave "*Wordsworth*".
Si era sposato nel 1874 con *Elisabetta Barone* (*n.1855*) ed ebbero 4 figli:

- ***Nicola*** *(n.1875)*
- ***Giuseppe Odeste*** *(1880-1968)*
- ***Vincenzo*** *(n.1892)*
- ***Antonina Paolina*** *(n.1895)* *(*mamma di Salvatore Muto).

Nicola, *Giuseppe Odeste* e *Vincenzo* emigrarono a *Pittsburgh*, Pennsylvania negli USA.

Foto*: Fortunato Tommaso Bruni, Antonina Paolina Bruni e Elisabetta Barone nel 1918. Vincenzo Bruni è in divisa, all'angolo inferiore dx.FSM*

Nonno Fortunato partecipò alla presa di Porta Pia a Roma nel 1870, diventando "*Caporale dei Bersaglieri*" perché era "istruito" (sapeva fare la sua firma).

Nicola Bruni *(n.1875)* sposò *Vincenza "Saveria" Scanga* (*n.1880*) ed il *27 agosto 1899* all'età di 24 anni, arrivò a *New York con la nave "Spartan Prince"* diretto a *Throop (PA)* dove c'era il suocero *Carmine Scanga* . Ebbero 5 figli: *Elisabetta (n.1900), Tommaso o "Tony "(1902-1982), Giuseppina o "Peppina" (n.1904), Giuseppe (n.1905)* e *Antonietta (n.1908).* Tommaso ebbe un figlio *Anthony* (*n.1927*) che divenne urologo.



Nicola Bruni e moglie Vincenza Saveria Scanga a Pittsburgh 1965



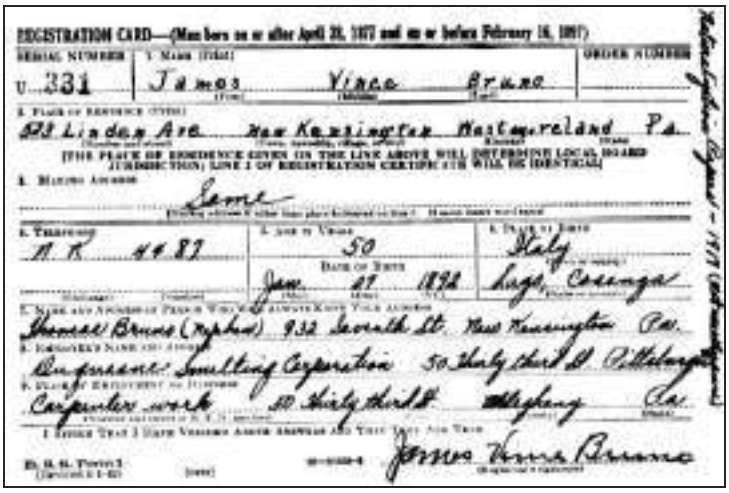
Giuseppina Bruni (figlia di Nicola Bruni) e figlia Rosa. Pittsburgh 1969



Vincenzo Bruni *(1892-1965)* detto *"James Vince",* nato a Lago il *27 gennaio 1927,* che arrivò a New York il *31 marzo 1911* con la nave "*Friederich der Grosse*". Era diretto a *Pittsburgh (PA)* dove lo attendeva lo zio *Vincenzo Cupelli*.

Si stabilì a *New Kensington* (PA) al *869 Linden Avenue* e successivamente al 1263 4th Avenue, era un falegname che lavorava per la ditta "*A.S. & J.P*" di *New Kensington* (PA) e fece domanda per diventare cittadino americano il *27 settembre 1913* (vedi foto acclusa).

Nel 1942 lavorava per suo nipote *Thomas Bruni* (figlio del fratello Nicola) al 932 Seventh Avenue di *New Kensington* (come mostra la *Registration Card* per la *disponibiltà militare durante la II Guerra Mondiale*)



REGISTRATION CARD—(Man born on or after April 28, 1877 and on or before February 16, 1897)

SERIAL NUMBER: U 331 | 1. NAME (Title): James Vince Bruno | ORDER NUMBER

2. PLACE OF RESIDENCE (City): 523 Linden Ave New Kensington Westmoreland Pa.

[THE PLACE OF RESIDENCE GIVEN ON THE LINE ABOVE WILL DETERMINE LOCAL BOARD JURISDICTION; LINE 1 OF REGISTRATION CERTIFICATE WILL BE IDENTICAL]

3. MAILING ADDRESS: Same

4. TELEPHONE: N.K. 4487 | 5. AGE IN YEARS: 50 | 6. PLACE OF BIRTH: Italy

DATE OF BIRTH: Jan. 27 1892 | Lago, Cosenza

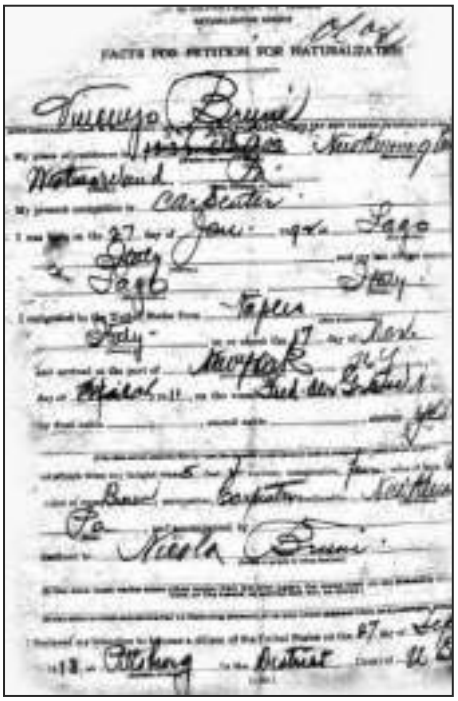
7. NAME AND ADDRESS OF PERSON WHO WILL ALWAYS KNOW YOUR ADDRESS: Thomas Bruno (Nephew) 932 Seventh St. New Kensington Pa.

8. EMPLOYER'S NAME AND ADDRESS: Duquesne Smelting Corporation 50 Thirty third St. Pittsburgh

9. PLACE OF EMPLOYMENT OR BUSINESS: Carpenter work 50 Thirty third St. Allegheny Pa.

I SWEAR THAT I HAVE VERIFIED ABOVE ANSWERS AND THAT THEY ARE TRUE

James Vince Bruno



FACTS FOR PETITION FOR NATURALIZATION

Vincenzo Bruni

Westmoreland Pa.

Carpenter

Lago

Nicola Bruni

Pittsburg District



Vincenzo Bruni a Pittsburgh nel 1940



Giuseppe Odeste Bruni *(1880-1968)* nacque il 1° marzo 1890*,* era falegname ed emigrò negli USA all'età di 19 anni. Partì da Napoli ed arrivò a New York, il *10 dicembre 1899*, con la nave "*Moltke*" ed era diretto a *New Kensington* (PA) dal padre *Fortunato Tommaso*. Divenne cittadino americano il 1° luglio 1926. Era il padre di *Germinio, Mirando (1915-1999,* ***foto*** *del 1993), Sonnino e Gioconda.* Sposò il *29 ottobre 1910 Raffaelina Caruso* (*1892-1986*) ed ebbero quattro figli:

- ***Mirando*** (1915-1999)
- ***Sonnino*** (1916-2003)
- ***Mario*** detto "*Germinio*" (1919-2005) sposò nel 1952 *Carmela Solimena* (1925-2003) ed ebbero 4 figli: Dora, Linda, Joseph e Debbie. Morì a Bethel Park PA
- ***Nicola*** detto "*Frank*" (n.1927) sposò *Jolanda Aloe* che arrivò a New York con la nave "Conte Grande" il 5 ottobre 1956

Giuseppe Odeste morì a *Lago nel 1968.*

Sonnino *(1916-2003)* era nato a *Lago* il *22 luglio 1916,* emigrò negli USA arrivando a *New York il 17 ottobre 1935* con la nave *"Rex"* e partecipò come soldato americano nell II Guerra Mondiale dal *24 ottobre 1942 all'8 ottobre 1943.* Venne a Lago nel *1957* assieme a *Germinio* per far visita ai genitori ed al fratello *Mirando.*



COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA
WORLD WAR II VETERANS' COMPENSATION BUREAU

APPLICATION FOR WORLD WAR II COMPENSATION—TO BE USED BY HONORABLY DISCHARGED VETERAN OR PERSON STILL IN SERVICE

IMPORTANT—Before Filling Out This Form Study It Carefully.
Read and Follow Instructions—Print Plainly in Ink or Use Typewriter. DO NOT Use Pencil—All Signatures Must Be in Ink.

1—Name of Applicant: BRUNO (Last) SONNINO (First) O (Middle or Initial)

2—Address to Which CHECK and MAIL is to be Sent: 2629 MURRAY AVE (No. & St. or R.F.D.) PITTSBURGH 17 (City or Town) Allg. County (County) PA (State)

3—Date and Place of Birth: 7 - 22 - 16 (Month, Day, Year) LAGO (City or Town) ITALY (County, State)

4—Name Under Which Applicant Served In World War II: BRUNO (Last) SONNINO (First) O (Middle or Initial)

5—Date of Beginning and Date of Ending of Each Period of Service Between December 7, 1941 and March 1, 1946 (Both Dates Inclusive) During Which Applicant Was In DOMESTIC SERVICE:
11 mos. 16 days
Oct. 24-1942 (Date of Beginning) Oct. 8, 1943 (Date of Ending)

Applicant Must Not Write In Space Below
JAN 21 1950
Claim Control Number 954
Active Domestic Service: Months 12-1 12.00; Days 1; Amount Due 1 120.00
Active Foreign Service: Months 0-1 (7); Days 1; Amount Due 1
Total Amt. Due $ 120.00
Audited By: H. Gordon
Service Computed By: Commerata

Domanda del 1950 d'indennizzo di Sonnino Bruni in quanto veterano della II Guerra Mondiale



Fontana di Trevi (Roma) 1957:
Sonnino Bruni e Salvatore Muto

RICORDI di MARIO BRUNI *"Germinio 'e Restinu"* (da intervista telefonica)



"Sono nato a Lago nel 1919 ed emigrai a ***Pittsburgh*** *nella Pennsylvania USA nel 1952, richiamato da mio padre* ***Giuseppe*** *il quale era arrivato nel 1904 a* ***New Kensington*** *nello stesso Stato. Mi sono sposato nel 1952 con* ***Carmela Solimena*** *(1925-2003) che abitava nella "Via Chiana" del paese. Sono arrivato a New York con la nave "Constitution" dell'American Lines e poi ho preso il treno per Pittsburgh. Ho trovato lavoro come sarto, l'arte che avevo imparato al paese da Ciccu 'e Presta.*

***Foto**: **Nicola Bruni** e moglie **Jolanda Aloe** assieme al vescovo Donald Wuerl a Pittsburgh (2004). Avevano assistito alla S. Messa in ricorrenza del loro 50° anniversario di matrimonio.*

Dopo due anni, tramite un atto di richiamo, mi raggiunse mia moglie ***Carmela Solimena****. Abbiamo avuto la fortuna di avere 4 figli:*

- ***Raffaelina*** *che è professoressa di francese,*
- ***Giuseppe*** *che è proprietario di una lavanderia ("dry cleaner"),*
- ***Doria*** *che completò un Master in Scienze Economiche e*
- ***Deborah*** *con la quale attualmente abito, dopo il decesso di mia moglie nel 2003.*



Pittsburgh (Pennsylvania) 1960
Carmela Solimena, Sonnino Bruni e Germinio Bruni

Qui a Pittsburgh abita anche mio fratello minore ***Nicola****, nato a Lago nel 1927, sposato con Jolanda Aloe, la figlia di Flora e Ulderico Aloe. Anche loro ebbero 4 figli.*

Nella stessa città abitava anche un'altro mio fratello di nome ***Sonnino****, che purtroppo morì pochi anni fa. Sonnino era emigrato negli USA molto prima di me (arrivò a New York con la nave "Rex" il 17 ottobre 1935) stabilendosi a Pittburgh. Si recò in Italia per soli 40 giorni nel 1957…*

A Brownsville, un paese non lontano da noi tra Harrisburg e Lackawanna, abitano tanti laghitani che hanno formato una piccola colonia. I nipoti Pino e Sonnino Bruni, figli di mio fratello Mirando, abitano a Lago.."



Piazza Venezia (Roma) 1957: Sonnino Bruni e Salvatore Muto

Carmela Solimena era figlia di *Diego Solimena* (emigrato per pochi anni in Argentina) e di *Emilia De Luca* (*'e Vosc-ca*). Carmela morì nel 2004 mentre Germinio morì nel 2005.
Diego aveva tre sorelle: *Giulia* (sposò *Santo Chilelli*), *Letizia* (sposò *Domenico Chilelli*, fratello di Santo) e *Natalina* (sposò *Muzio Abate*).

Lo zio della moglie di Salvatore, ***Guido Politano*** ("*Ninnu 'e Parma*"), fratello di Ciccu 'e Parma, era fabbro ferraio a Lago. Emigrò a *Sault Ste Marie* (Canada) con tutta la famiglia verso il 1960. La moglie si chiamava ***Antonietta Coscarella***, figlia di *Francesco Coscarella* ("*'e Mastru Crimente*").

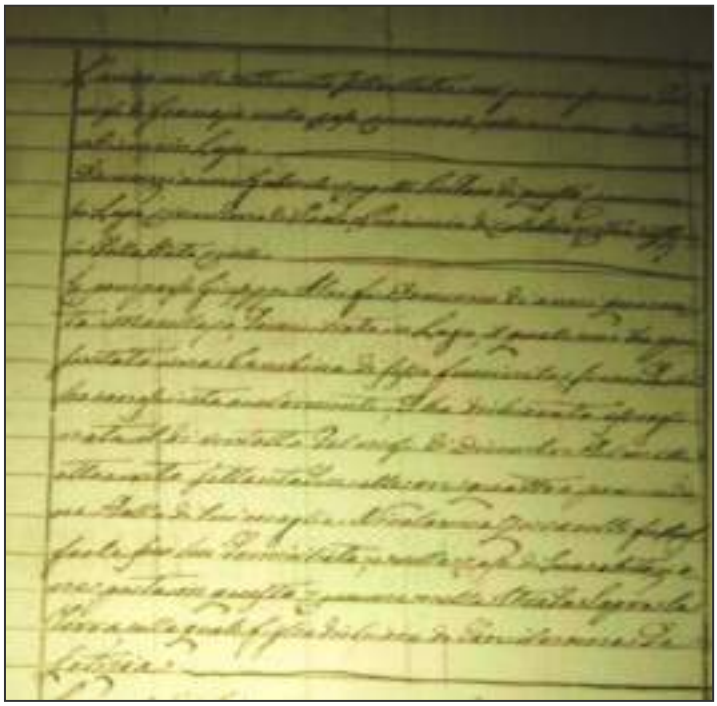


Pantanello (Lago) 1952).
Davanti: Renato Politano ('a Pastera). Dietro a lui, Ersilia Politano ('a Pastera), Francesco (Cicciu 'a Pastera), Pino e Lina Bruni (figli di Mirando), Jolanda Aloe in Bruni (figlia di Flora e Ulderico).
Dietro Ersilia c'è Alfonso Caruso, Salvatore Muto con moglie Angela Politano ('a Pastera), Mirando Bruni e moglie Claudia Rossi. (Foto Leonardo Bruni)

- **FAMIGLIA BRUNI Leonardo** (*all'anagrafe: Corrado Leonardo Bruni*)



Leonardo Bruni (*1892-1972*), figlio di *Giuseppe Bruni (n.1855-**foto**)* e di *Letizia Aloe 'e Bellina (n.1872)*.



Certificato di nascita di Letizia Aloe il 28 dicembre 1872 alle ore 16, come dichiarò il padre Giuseppe Aloe (1828-1891) fu Domenico a nome anche della moglie Nicolanna Iaconetti (1830-1900) fu Raffaele

Al paese sono nati anche i fratelli di Leonardo, *Romualdo* e *Tommasina*. Verso il 1901-1902, l'intera famiglia di 5 persone emigrò a *Campinas* (Brasile) dove nacquero altri due fratelli: *Almerindo* e *Alberto*.

I genitori s'ammalarono gravemente e morirono in Brasile verso il 1906, lasciando orfani i cinque fratelli (Leonardo aveva solo 14 anni e gli altri erano più piccoli). Essendo minorenni e non avendo nessuno che si occupasse di loro, nel 1907 furono rimpatriati in Italia con un foglio di via del Consolato Italiano. Appena arrivato a Lago, Leonardo, a 15 anni d'età, iniziò l' apprendistato presso i maestri muratori Giuseppe e Francesco Stancati. Assieme a lui lavorava il fratello minore (*Romualdo*). In questo modo si guadagnarono da vivere, mantenendo così anche la sorella Tommasina. Gli altri due fratelli, *Almerindo* e *Alberto*, furono adottati da una famiglia di San Pietro in Amantea.

Frequentando i maestri Stancati, Leonardo conobbe la loro nipote ***Nerina Caruso Bruni*** *(1895-1984)*, anche lei orfana di entrambi i genitori, che divenne sua moglie nel 1915.

Leonardo era uno dei componenti della *Banda Musicale dei Combattenti*, premiata come migliore banda della Provincia di Cosenza. Nel 1916, approfittò del ***viaggio premio*** in America offerto all'orchestra (per allietare gli emigrati Italiani) per poi restarvi come *clandestino*. Era arrivato al porto di New York il *19 aprile 1916* con la nave "*America*", assieme ad altri dieci laghitani.

Inizialmente lavorò in un'impresa di costruzioni ferroviarie in Pennsylvania e arrangiandosi anche come *calzolaio* (di notte) assieme a *Giovanni Giordano ("du Pizzutu").* Nel 1921 la sua clandestinità fu scoperta dalle autorità dell'Ufficio d'Immigrazione e fu rimpatriato in Italia con il foglio di via.

Nel 1923 ***ri-emigrò regolarmente*** questa volta negli USA arrivando ad Ellis Island (New York) il 24 Giugno 1923 con la nave "*Providence*". Iniziò subito a svolgere il lavoro di muratore e in poco tempo assunse la qualifica di capo squadra ("*foreman*").





Questo gli consentì di superare la crisi del 1929, *aiutando*, nei limiti del possibile, *molti altri Laghitani* che lavoravano come muratori. Dal 1930 sino alla pensione, lavorò nell'Impresa di costruzioni "*Klein & De Foe*" che aveva contratti d'appalto con l'Amministrazione Comunale di New York. L'avvento del Fascismo e la Seconda Guerra Mondiale lo tennero lontano dalla famiglia per ben 24 anni ininterrotti (1923-1947). Il *27 aprile 1944* divenne cittadino americano e nel 1947 fu raggiunto finalmente dalla moglie Nerina Caruso, seguita nel 1949 dai figli ***Giuseppe*** (1916-1995) e ***Americo*** (1919-1992) detto "*Olocausto".* Abitavano al *2353 Beaumont Avenue. Bronx, New York. Giuseppe* sposò *Carolina Gatto* (1924-2018), figlia di *Ferdinando Gatto* e di *Lucia Vozza ed* Americo sposò *Anna Maria Capizzano*, sorella di Lucia, ed ebbero 2 figli: *Peppe* e *Franca*, entrambi professionisti.

*Foto sopra a sx****: Giuseppe Bruni, Nerina Caruso e "Olocausto" Bruni***
*Foto sopra a dx****: Leonardo Bruni e Alberto Cupelli nel 1935 a New York***



Da sempre intimo amico di ***Alberto Cupelli*** costituì con lo stesso, con suo figlio *Giuseppe Bruni*, con *Giacinto Cupelli* e con *Giuseppe Vozza*, il "***Comitato di Soccorso Pro Lago***" per raccogliere dei fondi tra gli emigrati da spedire al Comune di Lago (il Sindaco era Carmelo Cupelli) perché il Comune non aveva denaro per acquistare il terreno necessario ad ampliare il Cimitero di Santa Maria.

Leonardo andò in pensione e si ritirò a Lago nel 1959. Nel 1962 si recò in visita a New York per quattro mesi e al ritorno portò con se il *nipote Leonardo*, figlio di Giuseppe, che rimase sempre a Lago, diventando geometra.

Foto*: Giuseppe Bruni all'età di 20 anni*



Carolina Gatto e Giuseppe Bruni



Almerindo Bruni (fratello di Leonardo Bruni e cugino della mamma di Salvatore Muto) emigrò a *Buenos Aires* nel 1928 mentre la moglie rimase a *San Pietro in Amantea*, il suo paese nativo.

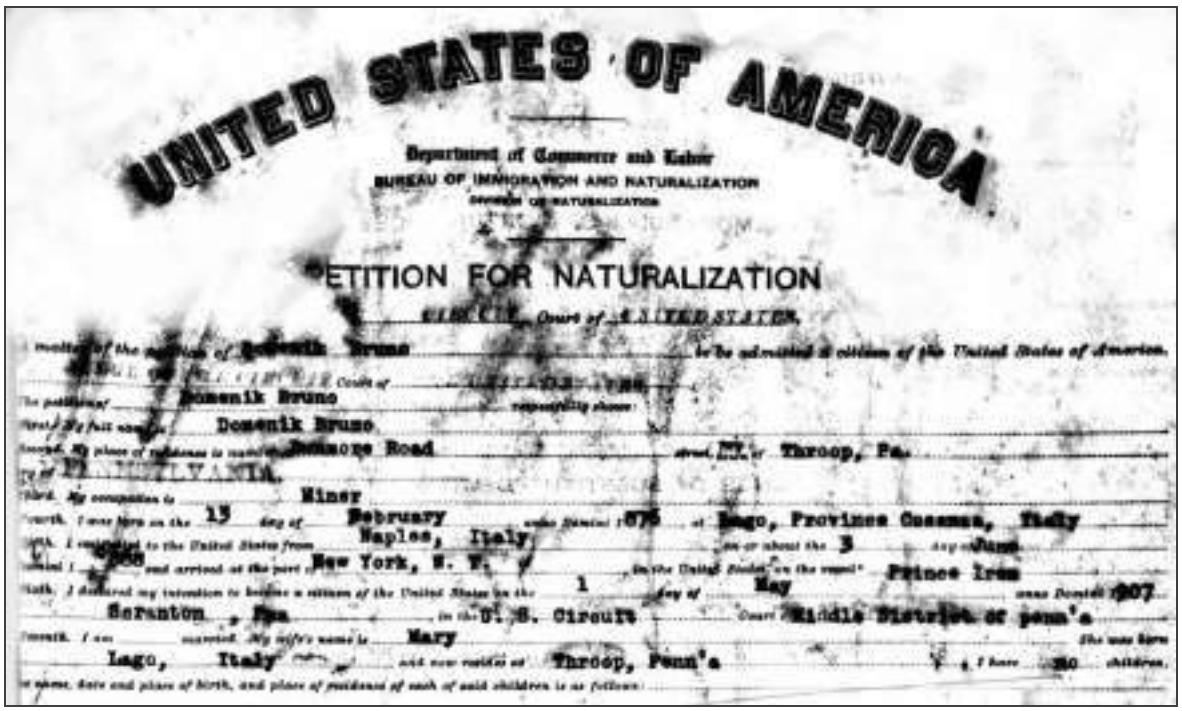
Foto: Almerindo Bruni *(a sx) assieme a* ***Pino*** *e* ***Salvatore Muto*** *a Napoli quando ripartì per Buenos Aires con la nave "Giulio Cesare" il 22 settembre 1963 (aveva trascorso 7 mesi a Lago assieme ai suoi fratelli: Alberto e Leonardo Bruni)*

Uno dei figli di *Almerindo* è ***Guerino*** (nato a San Pietro in Amantea), impiegato Comunale a *Buenos Aires*; un altro è ***Nunziato*** nato anch'egli a San Pietro in Amantea, emigrato a *Buenos Aires* dove gestì una fabbrica di scarpe.
Lo zio aveva fatto un atto di richiamo a Salvatore, il quale preferì invece dare la possibilità di emigrare in *Argentina* a suo fratello *Antonio*.

Famiglia BRUNO Domenico ed Antonio

Angelo Bruno (n.1849) e *Vincenza Cupelli* (n.1850) ebbero 9 figli tra i quali: *Domenico* (n.1876) ed *Antonio* (n.1884).

Domenico era nato il *13 febbraio 1876*, emigrò da Napoli il ***3 giugno 1888*** con la nave "Prince Iron", si stabilì a *Throop (PA)* dove fece il minatore (come la domanda di cittadinanza USA mostra).



UNITED STATES OF AMERICA

Department of Commerce and Labor
BUREAU OF IMMIGRATION AND NATURALIZATION
DIVISION OF NATURALIZATION

PETITION FOR NATURALIZATION

CIRCUIT Court of UNITED STATES.

In the matter of the application of Dominik Bruno to be admitted a citizen of the United States of America.

To the Judges of the CIRCUIT Court of UNITED STATES.

The petition of Domenik Bruno respectfully shows:

First. My full name is Domenik Bruno

Second. My place of residence is number Dunmore Road street, RFD of Throop, Pa.

My occupation is Miner

Third. I was born on the 13 day of February anno Domini 1876 at Lago, Province Cosenza, Italy

Fourth. I emigrated to the United States from Naples, Italy on or about the 3 day of June

Fifth. I sailed and arrived at the port of New York, N. Y. in the United States on the vessel Prince Iron

Sixth. I declared my intention to become a citizen of the United States on the 1 day of May anno Domini 1907

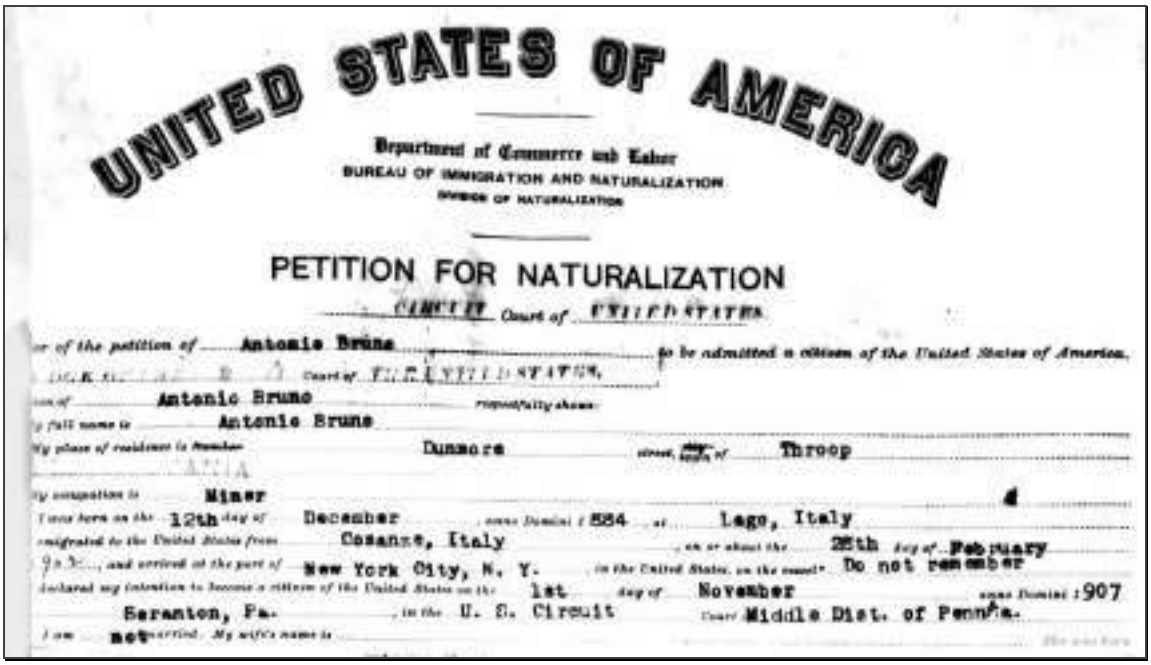
in the U. S. Circuit Court Middle District of Penn'a

Seventh. I am married. My wife's name is Mary She was born

Lago, Italy and now resides at Throop, Penn'a I have 10 children,

whose name, date and place of birth, and place of residence of each of said children is as follows:

Antonio era nato il *12 dicembre 1884* ed era arrivato al porto di New York il *26 febbraio 1902* e si stabilì a *Throop* (PA) dove fece il minatore (come sotto la richiesta di cittadinanza USA mostra).



UNITED STATES OF AMERICA

Department of Commerce and Labor
BUREAU OF IMMIGRATION AND NATURALIZATION
DIVISION OF NATURALIZATION

PETITION FOR NATURALIZATION

CIRCUIT Court of UNITED STATES

In the matter of the petition of Antonio Bruno to be admitted a citizen of the United States of America.

To the Judges of the CIRCUIT Court of UNITED STATES,

The petition of Antonio Bruno respectfully shows:

My full name is Antonio Bruno

My place of residence is Number Dunmore street, RFD of Throop

My occupation is Miner

I was born on the 12th day of December anno Domini 1884 at Lago, Italy

I emigrated to the United States from Cosenza, Italy on or about the 26th day of February

I sailed and arrived at the port of New York City, N. Y. in the United States, on the vessel Do not remember

I declared my intention to become a citizen of the United States on the 1st day of November anno Domini 1907

in the U. S. Circuit Court Middle Dist. of Penn'a.

I am not married. My wife's name is

Famiglia CANONICO



Rinaldo Canonico, hair stylist, nato a Lago nel 1935, emigra a Ottawa, Canada nel 1958 per raggiungere la sorella e comincia subito la sua carriera aprendo una sala da barbiere sulla Somerset Street**.** Si sposò con una donna irlandese. Pochi anni dopo apre il suo primo salone di bellezza per donne in centro città sulla O'Connor Street. La sua reputazione continua a crescere ed apre altri saloni di bellezza. Crea la "***Rinaldo Hair Designers & Spa***" con centri estetici di bellezza dove lavorano oltre cento parrucchieri. Venne apprezzato anche da tante personalità come *Cher, Madonna, Bono e Beyonce* e vengono frequentati anche da molte personalità diplomatiche e del governo canadese, come *Margaret e Pierre Trudeau, Mila & Brian Mulroney, Jean Chretien, Laureen & Stephen Harper, Queen Noor, Sarah Ferguson e Margaret Thatcher. Rinaldo* ha lavorato anche per grandi compagnie nell'industria della bellezza come *Oreal, Clairol, Wella e Redkin.*

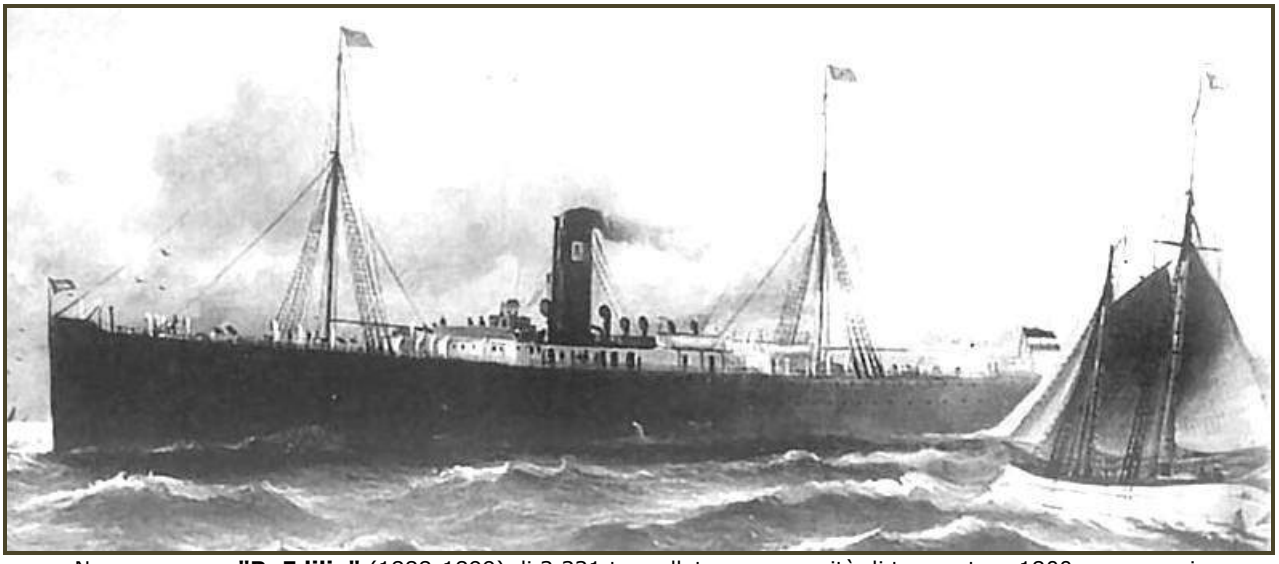
Ha insegnato molti giovani apprendisti a diventare esperti come lui ed è orgoglioso di far parte di varie organizzazioni della comunità canadese. Si è sempre dimostrato d'essere un vero filantropo aiutando diverse istituzioni caritatevole come *The Ottawa Hospital, Ottawa Heart Institute, Ottawa Cancer Foundation, Ottawa Humane Society, CHEO (Children's Hospital of Eastern Ontario), Bruce House, e la Ottawa Food Bank*.
Il 24 aprile, 2010, presso la *St Anthony Italia Conference Centre* al 523 St Anthony Street di Ottawa, ha avuto l'onore di ricevere un riconoscimento, il *"Calabrese Community Achievement Award"* dalla *Associazione Culturale Calabrese Savuto-Cleto* consegnato dal *Maestro Luchino Politano*, direttore del gruppo folkloristico " '*U Campanaru*" di Lago che è stato invitato per dare più calore e significato alla premiazione.

Fratelli di Rinaldo:

- ***Antonio*** (*n.1929*) abita a Lametia Terme (CZ)
- ***Salvatore*** (*n.1932*) è capomastro in una ditta di costruzione.
- ***Gabriele*** (*n. 1938*) lavora come parrucchiere nella stessa città
- **Maria** (*n. 1937*) abita a *Boca Raton* (Florida) assieme al marito *Ferdinando Giordano*, nato nel 1933
- ***Francesco*** *(n. 1943*) emigrò ad Ottawa (Canada) nel 1964 partendo da Napoli per Halifax con la nave "*Queen Frederica*".

Famiglie CARUSO Giuseppe e Lorenzo

Giuseppe Caruso " *Mastru Peppe 'e Cova"* (*1882-1961*) nato il 12.10.1882, figlio di *Domenico* e di *Francesca Palermo*, il *18 giugno 1895* all'età di 13 anni arrivò a *San Paolo* (Brasile) con la nave emigrò "*R. Edilio*". In Brasile si sposò con una ragazza veneziana chiamata *Maria Busolin*. Nel 1907 la coppia decise di tornare a Lago dove Peppe, oltre a fare il fabbro, gestiva un negozio di generi alimentari, mentre suo figlio *Ciccu 'e Cova* si occupava di un bar e d'una cantina in *Piazza Cristo Ré*.



Nave a vapore **"R. Edilio"** (1888-1899) di 3.331 tonnellate con capacità di trasportare 1800 passeggeri, impiegava 40 giorni per arrivare a San Paolo da Napoli.

Ebbero 8 figli:



- ***Ermelinda*** (*n. 24.11.1904 in Brasile*) sposò un fabbro chiamato *Marelli* di *Aiello Calabro CS*, paese dove andarono a vivere
- ***Elvira*** *(n.20.1.1908-**foto**)* sposò *Giuseppe Coscarella*, 4 figli: *Antonio, Francesco, Rosetta e Giovanni*
- ***Assunta*** *(n. 15.3.1911)* sposò *Pietro Scanga 'e Pappice* ed emigrò in Francia



- ***Margherita*** *(n.5.2.1913)*
- ***Antonietta*** sposò *Silvio De Luca -**foto***-(genitori di *Vittorio De Luca)*
- ***Esterina*** *(n.15.4.1921)* gestiva il tabacchino di Lago e sposò *Benio Policicchio*
- ***Francesco*** ("*Ciccu 'e Cova"*) *n.10.2.1917*, insegnante, aiutò il padre a gestire il Bar e la Cantina
- ***Clorinda*** (*1923-2008*) *n.16.5.1923* sposò *Domenico Giordano*



Lago 1993: Esterina Caruso 'e Cova con Giorgio Gallo (figlio dell'autore del libro) nel tabacchino



Francesco "***Lorenzo***" Caruso **"Mastru Rianzu 'e Cova" (1877-1972)** ***nato il*** **5.12.1877,** ***figlio di*** **Domenico Caruso** ***e di*** **Francesca Palermo,** ***arrivò con la nave*** **"Colombo"** ***il*** **27 luglio 1893** ***al porto di*** **San Paolo** ***in*** **Brasile dove sposò la brasiliana** ***Eustacchia Lobati*** **ed ebbero 4 figli:**

- ***Francesco*** sposò *Assunta Greco* ed ebbero 6 figli: *Eustacchia (n.1.1.1925), Lorenzo (n.10.1.1927), Elvio, Renato, Ivana e Roberto*[6] *(-**foto**-)*
- ***Lea***
- Domenico
- Palmira

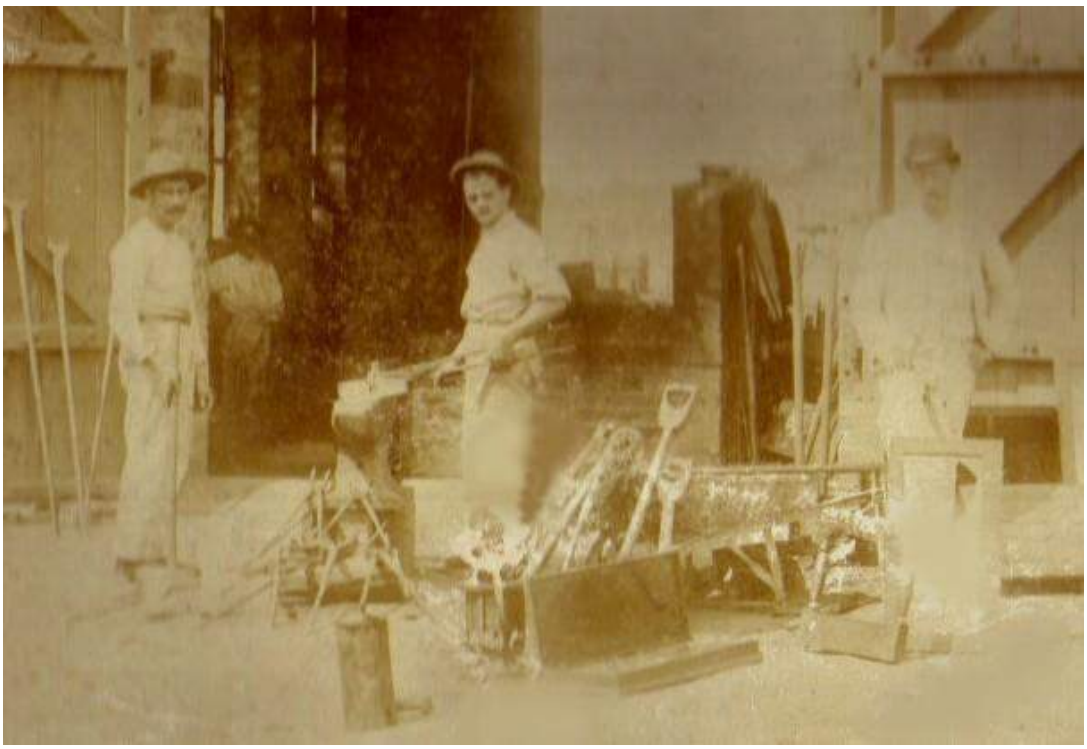
Lorenzo ***rimase vedovo, si risposò con la laghitana*** Clementina Barone ***(*****1893-1982*****) ed ebbero 6 figli:***

- *Armando* **sposò una certa Maria di Macerata**
- **Rizieri** sposò Rita Filosa di Montalto CS (abitano in Sardegna). Era *il portiere della squadra di calcio di Lago anni 40/50.*
- Mario
- ***Maria***
- **Rita** sposò Americo Scanga (figli: Franco e Carmela che sposò Nicola Policicchio e che gestisce una cartoleria a Lago in v. P. Mazzotti)
- ***Elisabetta***: sposò *Michele Chiatto* ed emigrò a *Buenos Aires* (*Argentina*).

[6] ***Roberto Caruso*** *(1935-2009): nato nella contrada Margi dove il nonno era Lorenzo (Rianzu 'e Cova), era un bravissimo fabbro da cui impararono l'arte il figlio ed i nipoti e così aprirono presso Rende CS una grande officina, la "IFM" ("**Impianti Metalmeccanici e Ferramenti**") per lavorazioni in ferro. La ditta ha 22 dipendenti ed é gestita da Elvio Caruso. Roberto si diplomò, fece l'insegnante, fu attivo in politica e divenne Segretario Provinciale del Movimento Sociale Italiano (MSI) a Cosenza. Nel 1995 fu eletto Consigliere della Regione Calabria, fu nominato Assessore Regionale all'Industria, Commercio ed Artigianato, e nel maggio 2001, è stato eletto* ***Deputato*** *alla Camera (Roma) per Alleanza Nazionale (AN) con 33.000 voti.*



Lago (1935): Battesimo di Roberto Caruso, figlio di Lorenzo



Lorenzo Caruso (al centro) in Brasile nel 1930 ca. assieme ai suoi assistenti mentre costruivano un ponte



Nicola Caruso



Amalia Pelusi



Vincenzo Del Pizzo



Wanda Caruso



***Foto**: Lago- anni '20. Lorenzo Caruso al centro, Francesco Caruso (seduto) con moglie Assunta Greco (in piedi a sx) e figli Lorenzo ed Eustachia, e Domenico Caruso a dx*



Forgia di Lorenzo Caruso a Lago

FAMIGLIA CAVALIERE Giuseppe

Luigi Cavalieri *(n.1857)* sposò ***Angela Magliocco*** *(n.1867) fu Pietro.*

Ebbero 9 figli:

- ***Giacomino*** *(n.1888):* emigrò a *New Kensington* PA
- ***Giuseppe*** *(1892-1971)*
- ***Rosina*** *(n.1894)*
- ***Raffaela*** *(n.1897)*
- ***Esterina*** *(n.1899)*
- ***Raffaele*** *(n.1902)*
- ***Francesco*** *(n.1904)*
- ***Domenico*** *(n.1907):* morì in *Tunisia* durante la II Guerra Mondiale. Suo figlio *Achille* emigrò a *Sault Ste Marie* in Canada e sposò *Maria Policicchio*
- ***Erminia*** *(n.1910)*

Giuseppe (*1892-1971*) fu chiamato alle armi durante la I Guerra Mondiale e rimase mutilato. A Lago aprì un negozio di generi alimentare in via Piave.

Sposò ***Maria Greco*** ed ebbero 6 figli:

- ***Luigi*** fu fatto prigioniero in Russia durante la II Guerra Mondiale
- ***Raffaele*** (*n.1925*) emigrò a Brooklyn (New York)
- ***Romolo*** (*1927-2004*) emigrò a Buenos Aires (Argentina) il 21 febbraio 1950 dove rimase per tutta la vita
- ***Guido*** (*n. 1931*) emigrò a Buenos Aires nel 1950 ma ritornò a Lago nel 1952 dove continuò l'attività commerciale di suo padre.
- **Beatrice** emigrò a Buenos Aires nel 1952 e vi rimase fino al suo decesso. I figli si trasferirono in Italia (a Como).
- **Angela**



Giuseppe Cavaliere



Maria Greco

Maria Greco morì nel 1937 e Giuseppe si sposò di nuovo con ***Emilia De Luca*** ed ebbero una figlia:

- **Franca** emigrò a Torino e sposò un Carabiniere di origine sarda.



Foto:
Porto di Buenos Aires
1952
Da sx a dx:
Romolo Cavaliere,
Pasquale Scanga
e
Guido Cavaliere
FSM

FAMIGLIA CHIATTO Edoardo



Edoardo Chiatto (*1891-1968-**foto***) figlio di *Angelo Raffaele* (*1850-1905*), proprietario terriere, e di *Pasqualina Scanga* sposò nel 1909 ***Sofia Muti*** (*1890-1976*), figlia di Angelo Muti e Vincenza Cupelli, ed ebbero 12 figli , 8 dei quali lasciarono Lago (3 all'estero e 5 in varie città italiane).
Quattro figli rimasero a Lago: *Pasqualina* (*1910-1920*), *Raffaele* (*1911-2001), Fedele* (*1913-1939*), e *Umberto (1933-1986)*

Cavour	***Boemio***	***Pasqualina***	***Benito***	***Michele***	***Marietta***	***Angelo***	***Francesca***
n.1914, emigrò a New York dove faceva il sarto, adesso abita a Lago	*n.1920, si trasferì a Treviso dove ancora abita*	*n.1921, si trasferì a Cosenza dove ancora abita, era la "Perpetua" di don Angelo Chiatto*	*1923-1998 emigrò a New York nel 1955 dove faceva il barbiere*	*n.1925, emigrò nel 1951 a Buenos Aires dove ancora vive. Sposò Bettina 'e Cova.*	*n.1927, si trasferì a Genova dove ancora vive. Sposò Cicciu Politano.*	*1929-2005, fu ordinato sacerdote nel 1953, divenne Monsignore a Cosenza.*	*n.1931, sposò Cesare Coscarella ("'e Santa") e si trasferì a Cosenza dove vive tuttora.*



Soldati americani volevano arrestare Edoardo *(1943)*

*Nel luglio 1943, i soldati anglo-americani sbarcarono in Sicilia ed il Re Vittorio Emanuele III fece arrestare Benito Mussolini che era stato messo in minoranza dal Gran Consiglio del Fascismo. Gli Alleati continuarono l'occupazione dell'Italia proseguendo verso il Nord ed un giorno alcuni di loro passarono per Lago. Videro in Piazza del Popolo un uomo (Edoardo Chiatto) vestito con una camicia nera e pensarono che costui fosse vestito così per sfidarli in quanto era un convinto Fascista. Volevano perciò arrestarlo ma fu Sinibaldo Gallo, padre dell'autore del libro, a salvarlo. Avendo vissuto a New York per 10 anni, Sinibaldo sapeva parlare inglese, e rivolgendosi ai soldati, disse:"The poor man is dressed in black to mourne the loss of his 26 year-old young son named Fedele who died 4 years ago." (*Traduzione*:"Il pover'uomo veste in nero in segno di lutto per la perdita, quattro anni fa, del giovane figlio Fedele di 26 anni"). Fu così che i soldati gli chiesero scusa, ed Edoardo fu rilasciato.*

***Foto**: **Matrimonio di Benito Chiatto**: a Paola 12 dicembre 1959*
(Il sacerdote è Padre Martino Milito e l'autista è Carmine Berlingieri)ù

FAMIGLIA CHIATTO Gabriele

Giuseppe Chiatto (n.1718) sposò *Caterina Politano* (n.1725) ed ebbero tre figli: *Fortunato* (1743-1834), *Pascalina* (n.1747) e *Lucia* (n.1749).

Fortunato (1743-1834) sposò *Anna Politano* ed ebbero quattro figli: *Caterina* (1763-1850), *Bruno* (1771-1841), *Generosa* (1779-1834) e *Eugenio* (1787-1852).

Eugenio (1787-1852) sposò *Nicolina Scanga* (1785-1842) ed ebbero due figli: *Giuseppe* (n.1815) e *Raffaele* (1820-1875).

Raffaele (1820-1875) sposò *Carmina Abate* (1817-1875) ed ebbero due figli: *Bruno* (n.1850) e *Fortunato* (n.1855).



Fortunato (n.1855) sposò nel 1879 *Giuseppa Barone* (n.1852) ed ebbero due figli: *Carmine* (n.1885) e *Gabriele* (n.1887 -***foto***).

Fortunato (n.1855) errivò a New York da *Anversa* (Belgio) con la nave "*Belgenland*" il *12 maggio 1888* , ritornò a Lago per ripartire da Napoli ed il *17 maggio 1898* sbarcò a New York dalla nave "*Aller*" assieme al figlio ***Gabriele*** (n.1888) ed andarono a Pittsburgh. La moglie e l'atro figlio *Carmine* li raggiunsero *l'11 febbraio 1899* sbarcando dalla nave "*Fürst Bismarck*" che era salpata da *Amburgo* (Germania).

Registrazione di Gabriel Chiatto, all'età di 28 anni, **per il servizio militare USA nel 1914**.



Era nato a Lago, abitava al *4215 Loregan Avenue, Pittsburgh*, lavorava presso la *Brown & Zortmer* tra la 26° strada e Liberty Avenue, era cittadino americano naturalizzato *l'11 giugno 1897* (per merito di suo padre), era coniugato ed aveva tre figli (*Fortunato, Charles* e *Sylvia*).
Il padre *Fortunato*, nato *l'8 settembre 1855*, ottenne la cittadinanza USA (***vedi sotto***) *l'11 giugno 1897* dichiarando d'essere emigrato negli USA nel 1872 (è un errore??)



FAMIGLIE CHILELLI, SOLIMENA, MILITO e TUCCI

Martino Milito (n.1843 ad Aiello) sposò Maria Guzzo Foliaro (1847-1876) ed ebbero 4 figli: Caterina (n.1870), Antonio (1871-73), Angela (1874-1950) ed Antonio (1876-76). Rimase vedovo ma si risposò con Chiara Palaio (n.1858) ed ebbero 3 figli: Maria (n.1885), Stanuzzo (n.1887) e Giuseppe (n.14 ottobre 1891).
Stanuzzo (n.1887) a 15 anni, il 1° novembre 1902 sbarcò a New York dalla nave "Koenig Albert" e si recò a North Mountain nel West Virginia.
Giuseppe Milito (1891-1966) sposò *Emilia Tucci* (*1889-1975*) figlia di *Pasquale Tucci* (*n.1860 a Castrovillari CS*) e *Giuseppa Costa* (*n.1867 a Lago*). Ebbero 2 figli: *Martino* (*1913-1994*) che divenne *Padre Martino dell'Ordine dei Minimi di Paola*, e *Sisto (1914-1986).* Giuseppe emigrò negli USA nel 1913 (arrivò a New York da Napoli il *21 luglio 1913* con la nave "*Ancona*"), e si recò a *St. Louis (Missouri)* dove viveva suo cognato *Luigi Tucci* (*n.1894*). Era un bravo sarto, lavorò a *Manhattan*, a *Detroit* e morì *Euclid* (Ohio). Siccome per un lungo periodo non diede più notizie di se, fu ufficialmente dichiarato disperso. Emilia Tucci si risposò **con** *Giovanni Posteraro***, ed ebbero un figlio,** *Don Lino Posteraro***, recentemente deceduto.**
La figlia di Domenico Chilelli e di Letizia Solimena, ***Cesarina*** (*1919-1991*) sposò ***Sisto Milito*** (fratello di Padre Martino) ed ebbero 2 figli: ***Martino*** *(n.1947)* e ***Domenico*** *(n. 1950)*, ambedue laureati e residenti a Cosenza.

Francesco Saverio Solimena *(anni 24, di Spezzano Albanese CS, figlio di Diego Solimena e di Giuditta Grappo) si sposò nel 1894 con* ***Giuseppa Presta*** *(anni 21, di Lago, figlia di Giovanni Presta e di Giovannina Scanga) ed ebbero 5 figli:*

1. ***Diego*** (1896-1928) sposò ***Emilia De Luca*** (`e Vosc-ca), emigrò in Argentina dove lavorò come falegname ma dovette ritornare a Lago perché defraudato dal suo datore di lavoro. Arrivò povero e in cattivo stato fisico ed economico, e morì a soli 32 anni di polmonite. Nel 1952, sua figlia *Carmela* sposò *Mario Bruni* (fratello di Mirando) ed emigrò a New Kensington, Pa nel 1954.



2. ***Letizia*** chiamata " `*Legrizza*" (*1898-1977*) sposò ***Domenico Chilelli*** (*1892-1923)*. Ebbero 2 figlie: ***Cesarina*** *(1919-1991,* mamma di Martino e Domenico Milito) e ***Giovanna*** (*1916-1918*) che morì a solo 2 anni a causa della "spagnola" (pandemia influenzale). Lasciando la moglie Letizia e la figlia Cesarina a Lago, nel 1920 Domenico emigrò a *Point Marion* (Pennsylvania) per unirsi al fratello Santo che era arrivato 6 mesi prima. Trovò impiego come minatore ma nel 1923 perse la vita durante una esplosione in una miniera.
Foto: *Cesarina Chilelli nel 1922*

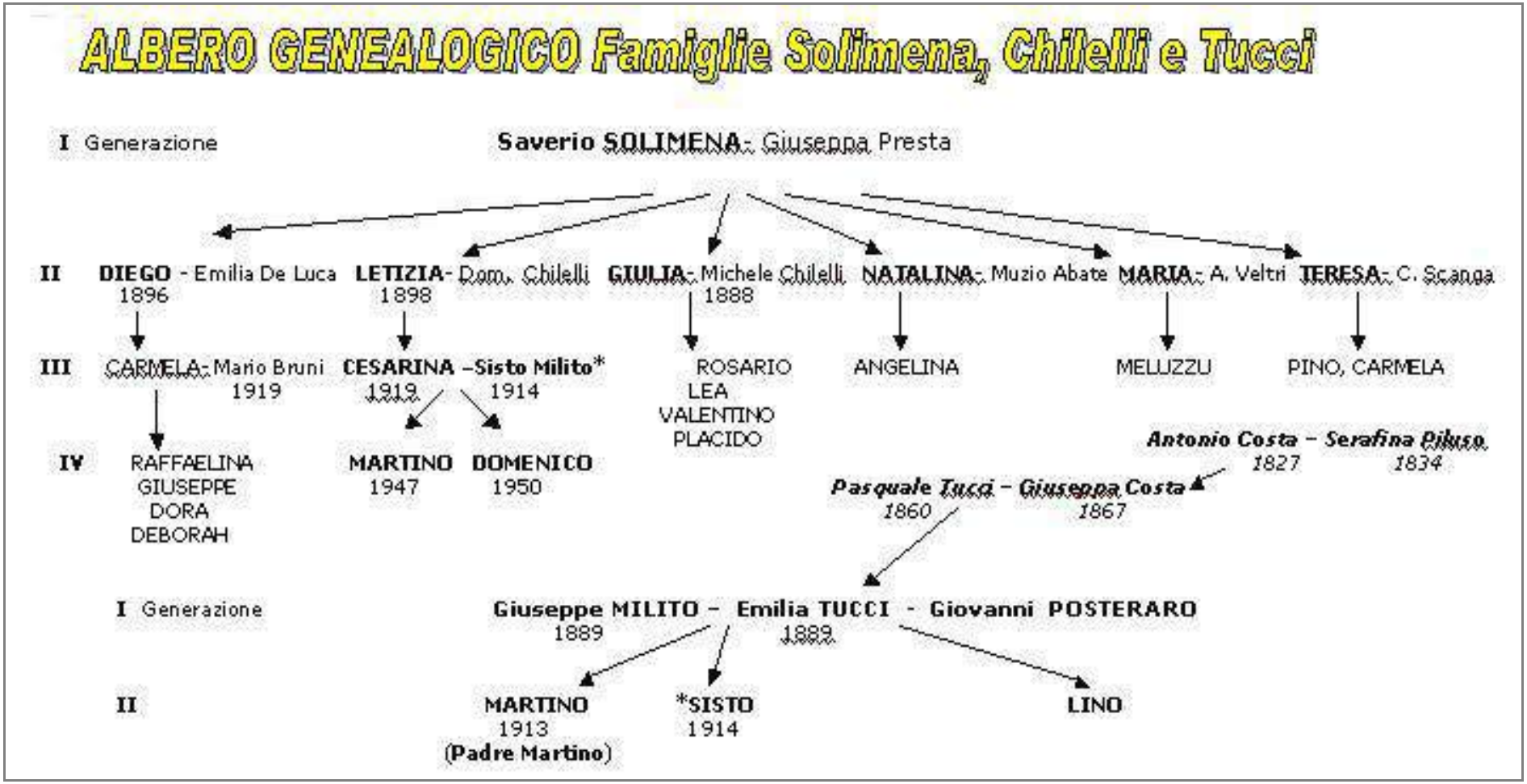
3. ***Giulia*** sposò ***Michele Chilelli*** , chiamato "***Santo***" (*n.1888*). Emigrò in Pennsylvania nel 1920 mentre la moglie ed i figli (***Rosario, Lea***, ***Valentino*** e ***Placido***) nati a Lago, lo raggiunsero negli USA negl'anni '30.

4. ***Natalina*** sposò ***Muzio Abate*** che emigrò negli USA verso il 1930 (morì dopo pochi anni, vittima di un omicidio accidentale). Natalina e la figlia Angelina andarono in Pennsylvania nel 1948 dove viveva il cognato Santo.

5. ***Maria*** sposò ***Antonio Veltri*** *("`e Murtaru")* di Laghitello, ebbero dei figli ed emigrarono in Argentina. Uno dei loro figli (*Ismaele* chiamato "*Meluzzu*", deceduto nel 2002) ritornò a Lago.



6. ***Teresa*** ("*Scina*") -***foto***- sposò ***Carmine Scanga*** (" *`e Chiarricu*"), fratello di Proto. Ebbero 3 figli (*Pino*, *Carmela* e ?) ed emigrarono a Montreal (Canada) negli anni '50.


ALBERO GENEALOGICO Famiglie Solimena, Chilelli e Tucci
I Generazione
Saverio SOLIMENA - Giuseppa Presta
II
DIEGO - Emilia De Luca
1896
LETIZIA - Dom. Chilelli
1898
GIULIA - Michele Chilelli
1888
NATALINA - Muzio Abate
MARIA - A. Veltri
TERESA - C. Scanga
III
CARMELA - Mario Bruni
1919
CESARINA – Sisto Milito*
1919
1914
ROSARIO
LEA
VALENTINO
PLACIDO
ANGELINA
MELUZZU
PINO, CARMELA
IV
RAFFAELINA
GIUSEPPE
DORA
DEBORAH
MARTINO
1947
DOMENICO
1950
Antonio Costa – Serafina Piluso
1827
1834
Pasquale Tucci – Giuseppa Costa
1860
1867
I Generazione
Giuseppe MILITO – Emilia TUCCI - Giovanni POSTERARO
1889
1889
II
MARTINO
1913
(Padre Martino)
*SISTO
1914
LINO

Michele *("Santo")* ***Chilelli*** emigrò negli USA e sbarcò ad Ellis Island di New York il 20 aprile 1920 mentre suo fratello ***Domenico Chilelli*** *a*rrivò 5 mesi dopo (15.9.1920). Michele era sposato con *Giulia Solimena* e Domenico con *Letizia Solimena*.



Passaporto di Santo Chilelli. Nato il 6.5. 1888, emigro a 32 anni





Domenico Chilelli
Point Marion (PA) 1922



Santo Chilelli *e figlia* ***Lea*** *a New York nel 1950*

- **FAMIGLIA CICCHITANO Domenico**



Foto a dx ***:Domenico Cicchitano e Francesca Linza ("Ciccarella 'e Micciu") 1946***

Domenico Cicchitano (*1915-1970)* e ***Francesca Linza*** *(n.1911)* si sposarono a Lago nel 1934 e nacquero 3 figli :
Salvatore *(1936*), ***Dora*** (*1938*) e ***Dino*** (*1947*), affetto da una malattia cronica invalidante.



Domenico nel 1939 partì come soldato per l'*Abissinia* (oggi Etiopia), fu fatto prigioniero dagli inglesi nel 1941 ed inviato prima in *India* e poi nel 1943 a *Sydney* (Australia) fino al 1945, data in cui finalmente ritornò a Lago. Mentre egli era prigioniero di guerra, la moglie "*Ciccarella*" dovette occuparsi del mantenimento della famiglia.

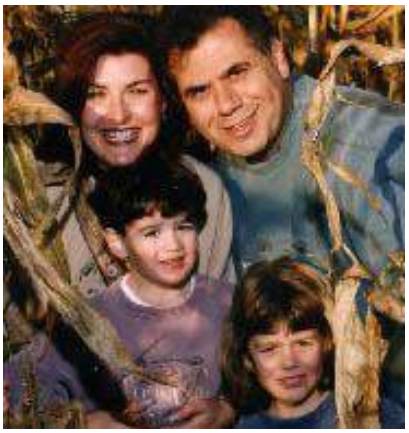
Nella ***foto a sx****:*
Salvatore, Dino e Diana al paese nel 1951.

A Lago, Domenico iniziò a lavorare in una cantina (*'e Ciccu 'e Jacuvu*).
Successivamente gestì un negozio in *Piazza del Popolo* che non diede però i risultati sperati.
Nel 1951, infatti, emigrò a *Thunder Bay* in ***Canada*** (lavorò a *Nakina* per la *Welch Company* nella manutenzione della ferrovia *CNR*) e nel 1953 fece arrivare solamente il figlio Salvatore, in quanto Dino era ammalato e la mamma e la sorella dovevano occuparsene. Sia papà Domenico che Salvatore s'imbarcarono a Napoli sulla nave "*Homeland*" e, dopo 9 giorni, arrivarono ad Halifax raggiungendo Thunder Bay con il treno.

Salvatore, avendo frequentato la barberia di Mastru Sarvature 'e Salemme, iniziò a fare il barbiere in Canada. Nel 1958 sposò *Maria Stocco,* nata a Panettieri (CS) *(* ***foto a dx****)* e nacquero 3 figli: *Domenico (Dino)* nel 1959, *Frank nel 1961,* e *Linda* nel 1962.



Nel 1975 la famiglia si trasferì da Nipigon a Thunder Bay (Ontario) dove tuttora vivono.
Dopo 25 anni d' attività come barbiere, Salvatore chiamato "Sam" ottenne la qualifica d'agente immobiliare e di "broker", ed iniziò queste nuove attività.
Il figlio ***Domenico*** si laureò in "Business Administration" (Economia Aziendale) presso la "*Lakehead University".* Si sposò con *Shawna Kirkpatrick* (1971-2012) nel 1992 e tuttora svolge l'attività di agente immobiliare, e gestisce in "*franchising*" un negozio di abbigliamento "Benetton". Ha 2 figli: Francesco "*Frankie*" e Sarah. La figlia di Salvatore, ***Linda*** si è sposata nel 1989, ha due figlie, *Ashley e Stephanie,* ed è un'arredatrice ("*interior decorator*").



Domenico assieme
alla moglie *Shawna*
e figli *Francesco e Sarah)*



Sopra: Ashley e Stephanie
Sotto: Sarah e Francesco



Sam Cicchitano canta con
Miss Canada (Norma Hicks) 1969



Sam Cicchitano con Luciano Tajoli (a sx)
1990

FAMIGLIA COSCARELLA Antonio

Antonio Coscarella nato a Lago il 2 aprile 1867, era figlio di Bruno Coscarella (n.1824) e di Rosanna Mazzotta (n.1836). Il 12 luglio 1888 sposò Giuseppina Scanga (n.1871), figlia di Antonio (1836-1883) e di Isidora Mazzotta (1836-1906) e nello stesso anno emigrò a Pittsburgh (Pennsylvania). La moglie lo raggiunse il 24 maggio 1899 ed egli divenne cittadino americano il 26 settembre 1902.

Ebbero 4 figli:

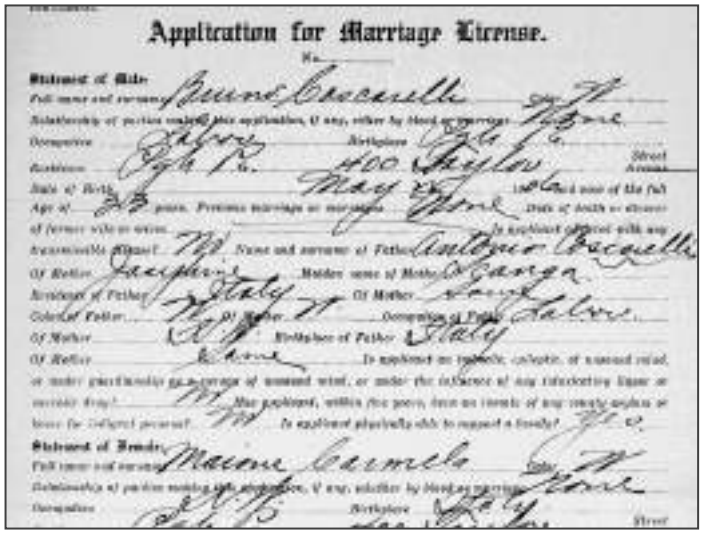
- Sofia (n.1892) nata a Lago
- Bruniana (n.1895) nata a Lago, arrivò a New York con la nave "America" il 19 aprile 1916
- Bruno (n.1906) nato a Pittsburgh, sposò Carmela Maione (n.1918), figlia di Giovanni Maione
- Fenisia (n.1908) nata a Pittsburgh



UNITED STATES OF AMERICA.

Domanda di Antonio Coscarella per un passaporto americano.

Era nato a Lago il 2 aprile 1867, emigrato negli USA nel 1888, residente a Pittsburgh, naturalizzato il 26 settembre 1902



Application for Marriage License.

Certificato di matrimonio nel 1939 di Carmela Maione con **Bruno Coscarella** nato a Pittsburgh il 20 maggio 1906, residente al 400 Taylor Street, Pittsburgh, figlio di Antonio Coscarella e di Josephine Scanga

- **FAMIGLIA COSCARELLA Giuseppe**
  (*Mastru Peppe 'a Cavallara)*



Giuseppe Coscarella (1902-1990) sposò ***Elvira Caruso*** *'e Cova* (1908-1996).
Nel 1936 *Mastru Peppe* andò a lavorare in *Abissinia* e dopo pochi anni dovette arruolarsi come soldato. Nel 1940 fu preso prigioniero dagli inglesi e nel 1946 fu liberato e rientrò a Lago.
Negli Stati Uniti, a Pittsburgh (Pennsylvania) abitava il nipote *Giovanni Marelli* (figlio di sua cognata Ermelinda) e così nel 1956 Giuseppe decise di raggiungerlo assieme alla moglie ed al figlio Giovanni. Dopo poco tempo si trasferirono a *Bay Ridge* (Brooklyn) e vi rimasero fino al 1962 quando ritornarono definitivamente a Lago. Al paese Giuseppe faceva il muratore ma a Brooklyn lavorò in una fabbrica che produceva tacchi per scarpe.

Foto: Giuseppe, Elvira e Giovanni a Bay Ridge, Brooklyn (1956)

Giuseppe Coscarella ed Elvira Caruso ebbero 4 figli:

- ***Antonio*** (*1926-2003*), si arruolò nella Polizia Stradale e divenne Maresciallo. Sposò *Gemma Sala* (nata vicino a Milano), si stabilirono ad *Arcore* (MI) verso il 1950 ed ebbero 3 figli: *Giuseppe* (abita nelle Marche e fa il vivaista), *Elvira* (vive vicino Sondrio) e *Tiberio* (laureato in Giurisprudenza, lavora nella direzione di Mediaset).

- ***Francesco*** (*1928-2002*) sposò *Ida Mannone* di Cosenza, emigrò a Brooklyn (New York) nel 1963 (partì da Napoli con la "*Leonardo da Vinci*") e vi rimase fino al 1965 quando ritornò a Lago per gestire lo spaccio "Alli Catoja". Ebbe un figlio di nome *Antonio*.

- ***Rosetta*** (*1930-1999*) gestiva a Lago la famosa "*bancarella di Catoja*" smontandola la sera per poi rimontarla ogni mattina, 7 giorni alla settimana, anche d'inverno. Era una donna affabile, solare, generosa (si sa che a volte regalava dei maglioni, delle scarpe e camicie a quelli che dovevano emigrare). Nel 1965 sposò *Angelo De Fazio* (*1932-1994*) di Lamezia Terme CZ e si sistemarono a *Carnate* (MI) un paese vicino ad Arcore dove abitava il fratello Antonio. Ebbero 2 figli: *Maria Cristina "Mariella"* (*n.1967*) impiegata alla Bayer, e *Francesco* (*n.1970*) informatico nella Deutsche Bank.



Matrimonio di Rosetta Coscarella con Angelo De Fazio *il 18 luglio 1965.*
Da sx a dx: Antonio Coscarella e moglie Gemma Sala, Angelo De Fazio, Rosetta Coscarella, Elvira Caruso che tiene in braccio Giuseppe (figlio di Antonio), Giuseppe Coscarella, Ida Mannone e marito Francesco Coscarella

- ***Giovanni*** (*n.1936*) frequentò il corso per diventare "*Perito Industriale ramo meccanica*" ma nel 1956 s'imbarcò a Napoli sulla nave "*Queen Frederica*" per stabilirsi a Brooklyn (New York) assieme ai genitori fino al 1962 quando ritornarono in Italia. Negli USA completò il "*High School*" diploma presso la "*Bay Ridge Evening H.S.*" e in Italia continuò gli studi diplomandosi "*Perito Industriale*" nel 1965. Si sposò con *Giuliana Schiavetto*, una ragazza di Treviso e si stabilirono ad *Arcore* (MI). La figlia *Anna* è laureata in *Chimica Tecnologica Farmaceutica* e lavora per una ditta farmaceutica. Giovanni, oggi pensionato, si occupò di "export-import" dove la sua esperienza all'estero gli fu utile.

Il padre di Giuseppe Coscarella era *Antonio Coscarella (1856-1909)* detto "*Ntoniu 'a Cavallara"* ed era sposato con *Rosina Falsetti (1883-1963).* Siccome aveva cura dei cavalli che la famiglia Mazzotti possedeva nella loro Villa di Pogliano, era conosciuto a Lago come " *u Cavallaru*". Morì giovane lasciando la moglie con 8 figli tra i quali:



- ***Francesco*** *(1899-1985-**foto**)*: sposò *Vicenzina Mazzotta (1917-2006) detta "'e Marciallu"* ed ebbero vari figli: *Vanda, Franca, Pino, Tonino e Fulvio*
- ***Giuseppe*** (vedi sopra)
- ***Giovanni*** *(1908-1976-**foto**)* conosciuto come "*Giuanni Farsetti 'u Daziere' ('Giuanni 'a Cannunera')* che sposò *Corradina Pellegrino* ed abitavano a fianco del negozio di "*Ciccu 'e Jacuvu*". Giovanni porta il cognome della madre in quanto quando è nato, i genitori non erano ancora sposati. Ebbero 3 figli: *Pino* (avvocato, abita a Desenzano BS), *Marisa* (abita a Napoli) e *Fernanda* . Nella foto sotto, Giovanni al centro e Pino a dx.







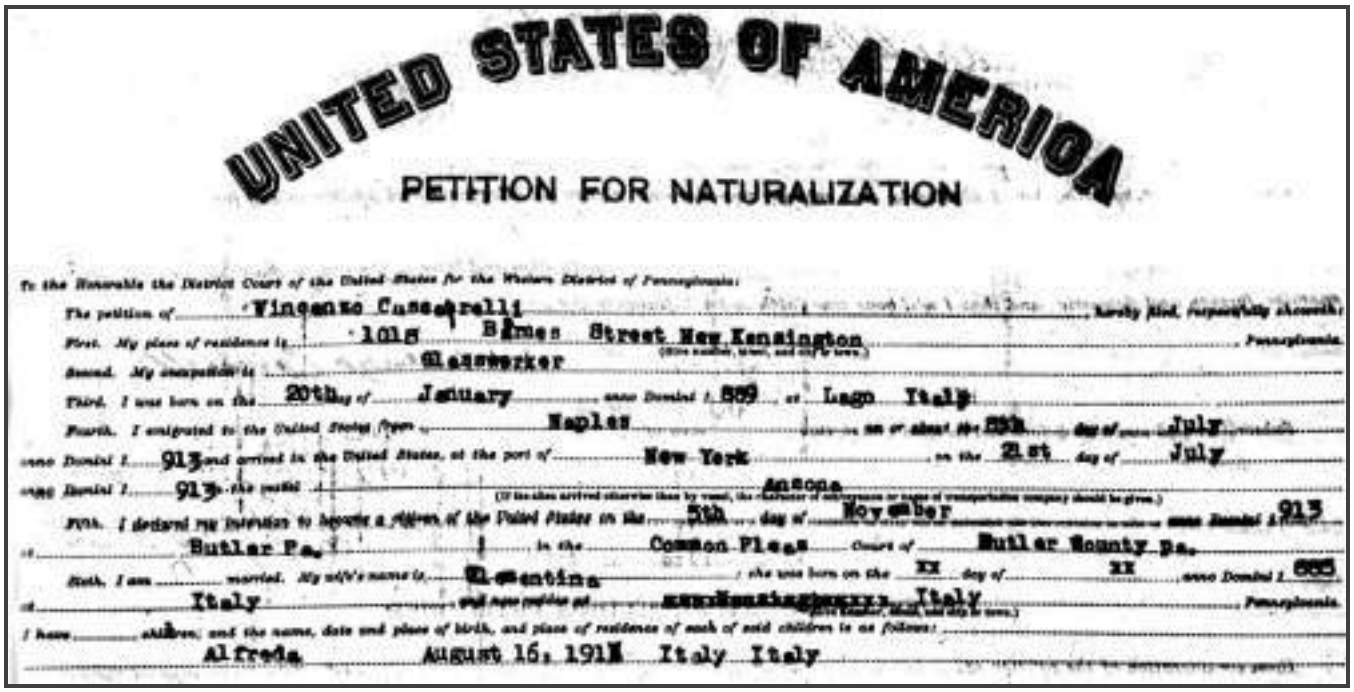
Porto di Napoli *(*giugno 1963*)* **Nave "Leonardo da Vinci"**partenza per New York di Francesco Coscarella ("Ciccu 'a Cavallara") **Da sx a dx**: Antonio Coscarella (fratello), Francesco Coscarella (Ciccu 'e Caccavu), Gregorio Muto (Gregoriu 'e Ruvella) e Francesco Coscarella (Ciccu 'a Cavallara).



Maria Cristina De Fazio (figlia di Rosetta 'a Cavallara) e Antonio Coscarella (figlio di Francesco) a Lago (2008)

FAMIGLIA COSCARELLA Fedele Vincenzo

Fedele Vincenzo Coscarella (n.20.01.1889) detto "Vincenzo" o "James", figlio di *Carmine Coscarella* (n.1837) e di *Carmela Mazzotta* (n.1845), maestro vetraio o "*glassmake*r", sposò *Clementina Ciciarelli* (1885-1952) ed ebbero tre figli *Alfred "Fred"* (1913-1983), *Mary* (n.1924) e *John* (1927-2002) ed emigrò negli USA arrivando a New York il *1° settembre 1913* con la nave "Indiana" diretto a *Pittsburgh* (PA) dove viveva il fratello *Nicola*. Nel 1923, *Clementina* e *Alfredo* raggiunsero *Vincenzo* a *New Kensington* (PA). Successivamente, si traferirono a *Clarksburg* (W.Va.) e poi a *Nutter Fort* (W.Va.)



UNITED STATES OF AMERICA

PETITION FOR NATURALIZATION

To the Honorable the District Court of the United States for the Western District of Pennsylvania:

The petition of Vincenzo Cuscarelli

First. My place of residence is 1015 Barnes Street New Kensington Pennsylvania

Second. My occupation is Glassworker

Third. I was born on the 20th day of January anno Domini 1889 at Lago Italy

Fourth. I emigrated to the United States from Naples on or about the 25th day of July anno Domini 1913 and arrived in the United States, at the port of New York on the 31st day of July anno Domini 1913, the name of the vessel being Ancona

(If the alien arrived otherwise than by vessel, the manner of arrival or name of transportation company should be given.)

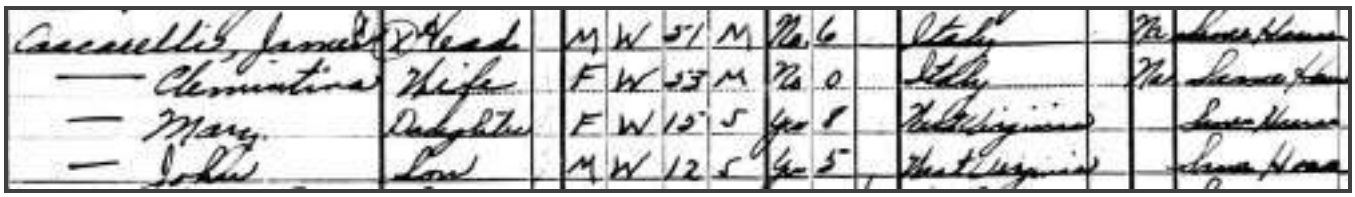
Fifth. I declare my intention to become a citizen of the United States in the 5th day of November anno Domini 1913 in the Common Pleas Court of Butler County Pa. at Butler Pa.

Sixth. I am married. My wife's name is Clementina she was born on the xx day of xx anno Domini 1885 at Italy and now resides at New Kensington Pennsylvania Italy

I have children, and the name, date and place of birth, and place of residence of each of said children is as follows:

Alfreda August 16, 1913 Italy Italy

Domanda di **Vincenzo Coscarella** per la **cittadinanza americana** il 15 gennaio 1919



Cascarella, James	Head	M	W	51	M	Na	6	Italy		Na	Same House
— Clementina	Wife	F	W	53	M	Na	0	Italy		Na	Same House
— Mary	Daughter	F	W	15	S	Yes	8	West Virginia			Same House
— John	Son	M	W	12	S	Yes	5	West Virginia			Same House

Censimento di Claksburg (W VA) del 1940 dove si nota che **James Coscarella** aveva 51 anni (n.1889), la moglie *Clementina* ne aveva 53 (n.1885) e che avevano due figli: **Mary** (n.1924) e **John** (n.1927), nati ambedue nel West Virginia.

Nel 1939, *Alfredo* (n.1913) sposò *Lula Belle Greene (1910-1970).*

Nel 1953, *John Coscarella* (1927-2002) sposò *Carol Jean Tyler* (1933-2009)

Nel 1954, *Mary Coscarella* (1925*)* sposò *Sam Caruso.*

FAMIGLIA COSTA Vincenzo

Antonio Costa (n. 1827) e *Serafina Piluso* (*n.1834*), nonni di Vincenzo Costa, ebbero 8 figli:

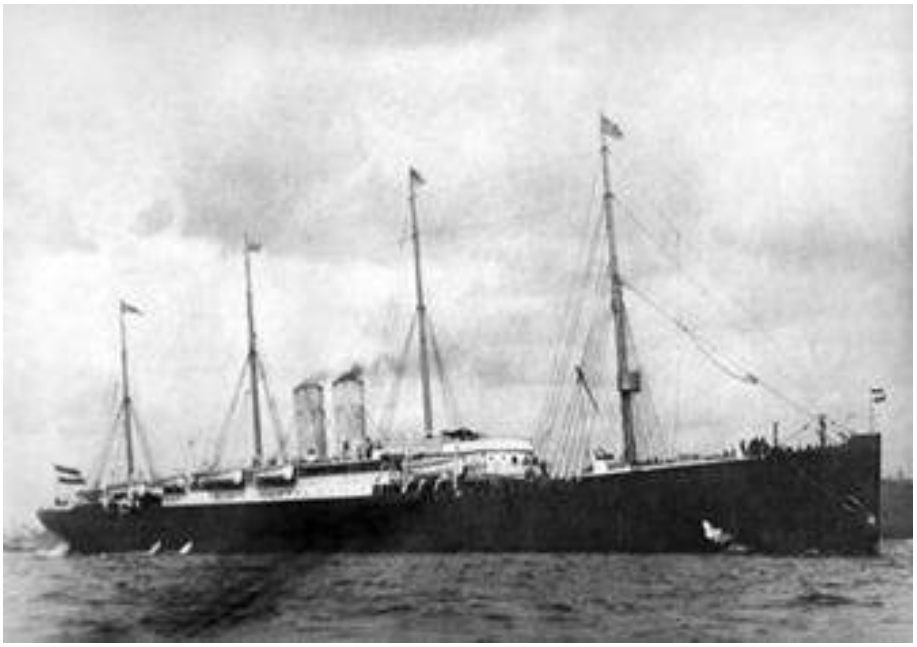
1. *Francesco* (*n. 1853*)
2. ***Giuseppe*** (*n.1856*): sposò *Clementina Piluso* (n. 1868) nel 1893, emigrò a 43 anni negli USA assieme ad *Orazio*, imbarcandosi sulla "*EMS*" a Napoli, arrivando a New York il 7 luglio 1899. Dopo una visita a Lago, rientrò negli USA il 25 maggio 1905 sulla nave "*Hudson*" della *French Line*. Il figlio ***Antonio*** emigrò da solo, arrivando a New York all'età di 16 anni, il 21 aprile 1911 con la nave "*Cleveland*" della *Hamburg-American Line*.
3. *Giuseppa* (*1859-1867*)
4. *Francesca Maria* (*n. 1862*)
5. *Giuseppa* **(*n. 1867*) sposò *Pasquale Tucci* (*1860-1920*) di Castrovillari CS: i loro figli erano *Emilia* (*1889-1975*), *Luigi* (*n.1894*), *Alfonso* (*n.1896*), *Vincenzina* (*n.1903*) ed *Emilio* (*n.1910*).**
6. ***Orazio*** (*1872-1943*) sposò nel *1898 Vincenza Bruni* (*1882-1980*): padre di Vincenzo
7. ***Vincenzo*** (*n. 1875*) sposò nel *1902 Saveria Politano* (*n. 1880*), sorella di Antonio. Emigrò a *Salida* (Colorado) arrivando al porto di New York il 13.03.1903 con la nave "*Weimar*" e poi si trasferì ad *Alameda* (vicino a San Francisco) dove fu raggiunto dalla moglie Saveria. Erano i genitori di *Gerardo*,
   il marito di *Francesca Sacco*.
8. *Maria Sofia* (*1877-1949*)

Orazio (*1872-1943*) fece tanti viaggi negli USA:

Data d'arrivo	Età	Nave	
07.06.1899	*27*	*Ems*	*Viaggiò assieme allo zio Giuseppe. Si stabilì a San Francisco in California dove viveva il fratello Vincenzo.*
03.03.1902	*30*	*Trave*	*Nave aveva solo 5.200 tonnellate*
26.04.1905	*33*	*Cretic*	
21.04.1913	*41*	*Saxonia*	*Arrivò da solo*
23.10.1920	*48*	*Roussillon*	*Partì da Marsiglia*

Foto:
Nave "Ems"
della
North German Lloyd Line:
4.990 tonnellate,
17 nodi,
1.250 passeggeri.

(Orazio ed
il fratello Giuseppe
raggiunsero New York con
la "Ems"
nel 1899)



Orazio Costa (*1872-1943*) aveva quattro figli:

- ***Francesco Carmine*** *(1899-1960)* che partendo da Napoli all'età di 15 anni, arrivò a New York assieme ad altri 11 laghitani il 21 marzo 1914 con la nave "*Verona*" per raggiungere suo padre Orazio che abitava a St. Louis (Missouri) USA al "1135 7th Street".



- ***Angelo*** *(1904-1962)*
- ***Casilda*** *(1908-2007-**foto**)* si sposò con *Giuseppe Sesti* (*1907-1986*)
- ***Vincenzo*** (*1901-1972*) (***foto***)

si sposò nel 1924 con *Adelina (Velina) Sesti* (*1906-1980*) (***foto***), sorella di Giovanni Sesti. Prima trovò impiego presso l'Ufficio dell'Intendenza delle Finanze, poi andò in Abissinia per lavoro e dove prestò servizio militare durante la guerra. Rimase in Africa come prigioniero di guerra per 12 anni

Al suo rientro nel 1946, trovò impiego presso i musei di Napoli (*Museo Nazionale, Museo San Martino e Villa Pignatelli*).





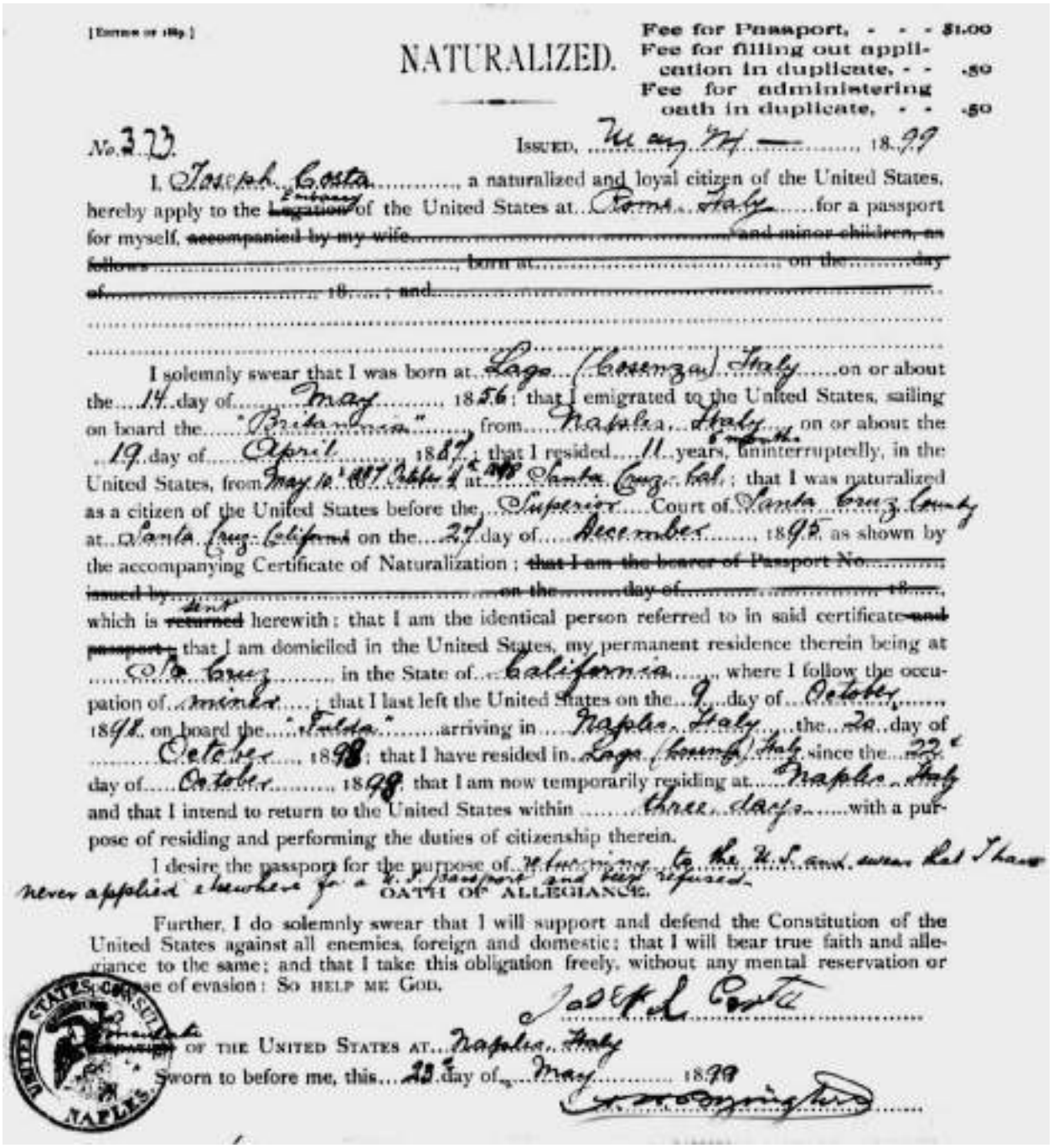
Tutta la famiglia lo raggiunse a Napoli nel 1954 facendosi accompagnare da *Peppe du Casiallu* (Gatto) col suo camion "*Leoncino*".

Vincenzo ed Evelina ebbero 5 figli:

- ***Orazio*** *(1927-1986)*: carabiniere che prestò servizio in *Toscana.* Dopo il congedo, si sposò con *Ada Corsi*, e prese servizio nell'Avvocatura dello Stato di *Firenze.*
- ***Vincenzina***: nata nel 1931, nubile, abita a *Napoli*.
- ***Francesco*** ("*Ciccu*"): nato nel 1934, sposò *Francesca Cardillo*, faceva l'autista della SIP a *Napoli* dove tuttora vive.
- ***Angelo*** *("Angiulinu" 1937-2019)* era sposato con *Teresa Posteraro* (che abitava sopra i Margi), emigrò nel 1963 ad *Oshawa (Canada)* dove trovò occupazione come "*stockman*" presso la "*Dodge-Chrysler Corporation".* Suo figlio si chiama Angelo Jr. mentre la figlia si chiama Vincenzina. E' sempre stato molto affabile, affettuoso e comunicativo verso i paesani.
- ***Nicola*** *(1948-2018)* sposò una donna siciliana, abitava a *Taormina* dove gestiva una eliografia.



***Foto**: Angelo assieme alla sorella Vincenzina nel 1963 quando partì da Napoli per Halifax-Canada.*



[Edition of 1889.]

NATURALIZED.

Fee for Passport, - - - $1.00
Fee for filling out application in duplicate, - - .50
Fee for administering oath in duplicate, - - .50

No. 373. Issued, May 24, 1899

I, Joseph Costa, a naturalized and loyal citizen of the United States, hereby apply to the ~~Legation~~ Embassy of the United States at Rome, Italy for a passport for myself, ~~accompanied by my wife ..... and minor children, as follows ..... born at ..... on the ..... day of ..... 18.... ; and .....~~

I solemnly swear that I was born at Lago (Cosenza) Italy on or about the 14 day of May 1856; that I emigrated to the United States, sailing on board the "Britannia" from Naples, Italy on or about the 19 day of April 1887; that I resided 11 years, 6 months, uninterruptedly, in the United States, from May 10th 1887 to October 4th 1898 at Santa Cruz, Cal.; that I was naturalized as a citizen of the United States before the Superior Court of Santa Cruz County at Santa Cruz, California on the 27 day of December 1895, as shown by the accompanying Certificate of Naturalization; ~~that I am the bearer of Passport No. ..... issued by ..... on the ..... day of ..... 18....~~, which is ~~returned~~ sent herewith; that I am the identical person referred to in said certificate ~~and passport~~; that I am domiciled in the United States, my permanent residence therein being at Sta Cruz in the State of California, where I follow the occupation of miner; that I last left the United States on the 9 day of October, 1898, on board the "Fulda" arriving in Naples, Italy the 20 day of October, 1898; that I have resided in Lago (Cosenza) Italy since the 22d day of October, 1898; that I am now temporarily residing at Naples, Italy and that I intend to return to the United States within three days with a purpose of residing and performing the duties of citizenship therein.

I desire the passport for the purpose of returning to the U.S. and swear that I have never applied elsewhere for a U.S. passport and been refused.

OATH OF ALLEGIANCE.

Further, I do solemnly swear that I will support and defend the Constitution of the United States against all enemies, foreign and domestic; that I will bear true faith and allegiance to the same; and that I take this obligation freely, without any mental reservation or purpose of evasion: So help me God.

Joseph Costa

Consulate of the United States at Naples, Italy

Sworn to before me, this 23d day of May 1899

[illegible]

Giuseppe Costa, nato a Lago il *14 maggio 1856*, fu **uno dei primi laghitani ad emigrare in America.**

Infatti, partì da Napoli il ***19 aprile 1887*** ed arrivato a New York, raggiunse ***Santa Cruz*** in *California* (a sud di *San Francisco*).

Nel *27 dicembre 1895* fu uno dei primi laghitani a diventare cittadino americano.

Questa sua dichiarazione è una domanda del *23 maggio 1899* per ottenere un passaporto USA

Famiglia CRISPO Giuseppe



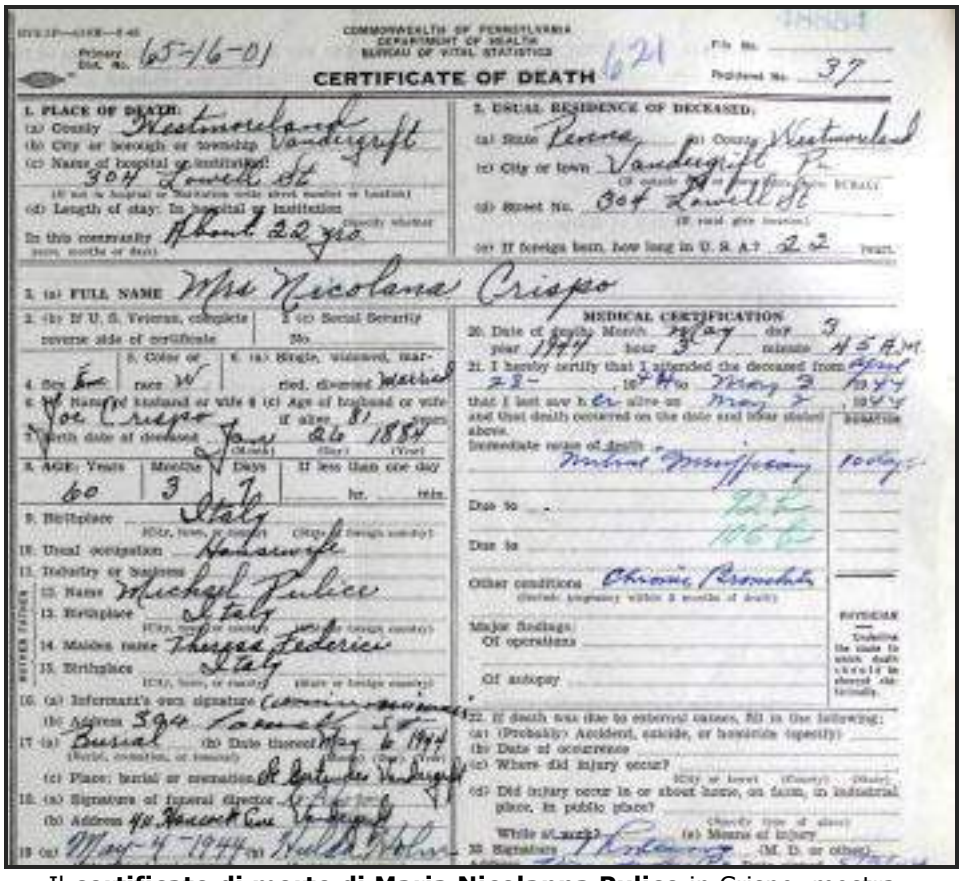
Giuseppe Crispo (1861-1945) figlio di *Clemente Crispo* (n.1826) e di *Elisabetta Scanga* (1828-1888), sposò il 22 febbraio 1888 *Maria Nicolanna Pulice* (1869-1944-***foto***) figlia di *Michele Pulice* (n.1834) e di *Teresa Federici* (1835-1905).

Era un muratore cantoniere ("bricklayer") che emigrò a *Clarksburg* (West Virginia) nel 1906 dove morì il *7 febbaio 1945*.

Giuseppe e *Maria Nicolanna* ebbero 5 figli:

- *Elisabetta* (1889-1890)
- *Clemente Francesco* (1891-1952)
- *Francesco Carmine* nato il 17 ottobre 1894 e deceduto il 14 agosto 1916 in combattimento durante la I Guerra Mondiale
- *Elisabetta* (1897-1986) sposò *Carmine Marinucci* (1889-1972). Ebbero 4 figli dei quali Filomena (1922-2012) sposò *William Orlando Naccarato* (1921-2002)
- *Maria* (n.1900)

Maria Nicolanna arrivò a New York con la nave "*America*" il *31 dicembre 1920* assieme alle figlie *Elisabetta* e *Maria* che raggiunsero *Giuseppe* a *Clarksburg*.



COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA
DEPARTMENT OF HEALTH
BUREAU OF VITAL STATISTICS

Primary Dist. No. 65-16-01

CERTIFICATE OF DEATH 621

File No.

Registered No. 37

1. PLACE OF DEATH:
(a) County Westmoreland
(b) City or borough or township Vandergrift
(c) Name of hospital or institution 304 Lowell St
(d) Length of stay: In hospital or institution
In this community About 22 yrs

2. USUAL RESIDENCE OF DECEASED:
(a) State Penna (b) County Westmoreland
(c) City or town Vandergrift Pa
(d) Street No. 304 Lowell St
(e) If foreign born, how long in U. S. A.? 22 years

3. (a) FULL NAME Mrs Nicolana Crispo

4. Sex Fe
5. Color or race W
6. (a) Single, widowed, married, divorced Married
7. Birth date of deceased Jan 26 1884
8. AGE: Years 60 Months 3 Days 7
9. Birthplace Italy
10. Usual occupation Housewife
11. Industry or business
12. Name Michael Pulice
13. Birthplace Italy
14. Maiden name Theresa Federici
15. Birthplace Italy
16. (a) Informant's own signature
(b) Address 304 Lowell St
17. (a) Burial (b) Date thereof May 6 1944
(c) Place: burial or cremation St Gertrudes Vandergrift
18. (a) Signature of funeral director
(b) Address 411 Hancock Ave Vandergrift
19. (a) May 4 1944 (b) Hulda Holm

MEDICAL CERTIFICATION

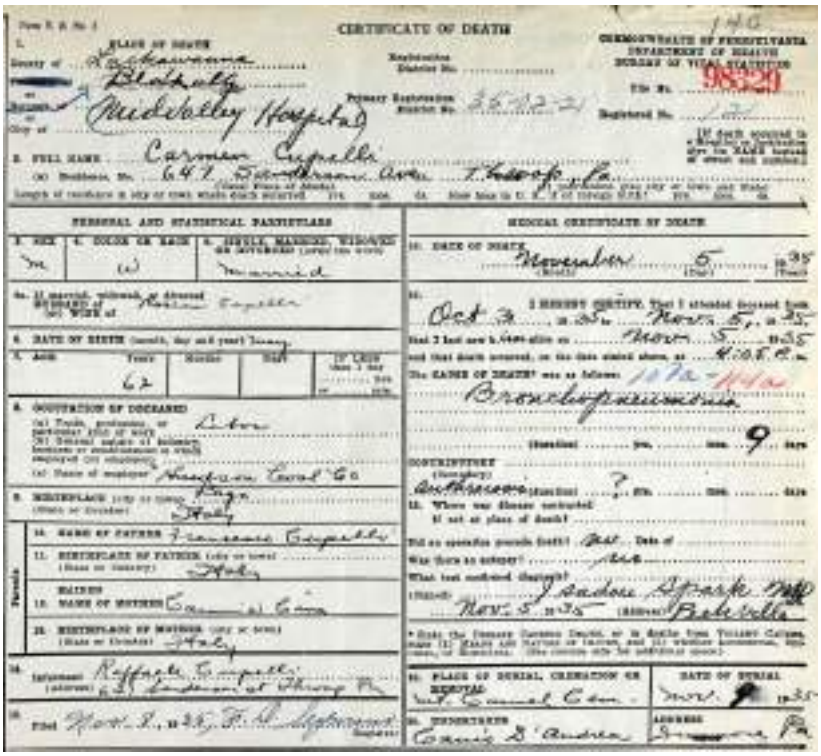
20. Date of death: Month May day 3 year 1944 hour 3 minute 45 A.M.
21. I hereby certify that I attended the deceased from April 28 1944 to May 3 1944 that I last saw her alive on May 2 1944 and that death occurred on the date and hour stated above.
Immediate cause of death Mitral Insufficiency 10 days
Due to 92 h
Due to 106 h
Other conditions Chronic Bronchitis
Major findings: Of operations
Of autopsy

22. If death was due to external causes, fill in the following:
(a) (Probably) Accident, suicide, or homicide (specify)
(b) Date of occurrence
(c) Where did injury occur?
(d) Did injury occur in or about home, on farm, in industrial place, in public place?
While at work? (e) Means of injury
23. Signature (M. D. or other)

Il **certificato di morte di Maria Nicolanna Pulice** in Crispo, mostra che morì il *3 maggio 1944* per *insufficienza mitralica* e *bronchite cronica* e che è stato seppellita nel *Cimitero di St. Gertrude* di Vandergrift (PA). Il marito *Joe Crispo* aveva 81 anni e abitavano al *304 Lowell St*. di *Vandergrift (PA).*

FAMIGLIA CUPELLI Carmine e Raffaele

Carmine (1873-1935) e Raffaele Cupelli (1876-1941) erano figli di Francesco Cupelli (1820-1899) e di Carmina Cino (1834-1907).



CERTIFICATE OF DEATH

Carmen Cupelli

647 Sanderson Ave. Throop, Pa.

Male | White | Married | 62

Occupation of Deceased: Miner

Name of employer: Hudson Coal Co.

Birthplace: Italy

Name of father: Francesco Cupelli

Birthplace of father: Italy

Name of mother: Carmina Cino

Birthplace of mother: Italy

Informant: Raffaele Cupelli, Sanderson Ave, Throop Pa.

Filed Nov. 7, 1935

Date of death: November 5, 1935

I hereby certify that I attended deceased from Oct 3, 1935 to Nov 5, 1935

Cause of death: Bronchopneumonia

Duration: 9 days

Contributory: Arteriosclerosis

Where was disease contracted? If not at place of death?

Was there an operation? No

What test confirmed diagnosis? Autopsy

Signed: J. Andrew Sparks M.D. Berwick

Date received: Nov. 5, 1935

Place of burial: Mt. Carmel Cem.

Undertaker: Comm. D'Andrea

Address: Throop, Pa.

Carmine (1873-1935) arrivò a New York il *16 gennaio 1901* con la nave "*Christiania*".

Ritornò a Lago per sposare *Rosa De Grazia* (n.1884) nel 1916.

Abitava al *647 Sanderson Avenue* di Throop (Pennsylvania) e lavorava nella miniera "Hudson Coal Company".

Morì il 5 novembre 1935 di "broncopolmonite" presso il "Midvalley Hospital".



COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA
DEPARTMENT OF HEALTH
BUREAU OF VITAL STATISTICS
CERTIFICATE OF DEATH

File No. 39060

1. PLACE OF DEATH: (a) County Lacka. (b) City, town or township Throop. (c) Name of hospital or institution:
2. USUAL RESIDENCE OF DECEASED: (a) State Pa (b) County Lacka. (c) City or town Throop. (d) Street No. Sanderson Ave. (e) If foreign born, how long in U. S. A.? 40 years. In this community 40 yrs.
3. (a) FULL NAME RAFFAELE CUPELLI
4. Sex M. 5. Color or race W. 6. (a) Single, widowed, married, divorced Widowed. (b) Name of husband or wife. (c) Age of husband or wife if alive.
7. Birth date of deceased [Month] [Day] [Year]
8. AGE: Years 65. Months. Days. If less than one day hr. min.
9. Birthplace Italy (City, town, or county) (State or foreign country)
10. Usual occupation Miner (Hard coal). 11. Industry or business
12. Name
13. Birthplace Italy (City, town, or county) (State or foreign country)
14. Maiden name
15. Birthplace (City, town, or county) (State or foreign country)
16. (a) Informant's own signature
(b) Address Throop R.F.D. Throop, Pa.
17. (a) Burial (b) Date buried 4/12/41 (Burial, cremation, or removal) (Month) (Day) (Year)
(c) Place: burial or cremation Mt. Carmel Cem. Throop
18. (a) Signature of funeral director
(b) Address Dunmore, Pa.
19. (a) April 11, 1941 Name of physician (Type or print)
(Date received by registrar) (Registrar's signature)

MEDICAL CERTIFICATION

10. Date of death: Month April day 10 year 1941 hr. 12 noon. Died P.M.
11. I HEREBY CERTIFY, That an inquest was held upon the body of the above named deceased on the 10th day of April 1941; that the jury rendered a verdict giving the cause of death as follows:
Immediate cause of death: Pulmonary Embolism
Due to: Pneumonia
Due to:
Other conditions: None
Major findings: Of operation: None. Of autopsy: None.
12. If death was due to external causes, fill in the following: (a) (Probably) Accident, suicide, or homicide (specify) No. (b) Date of occurrence. (c) Where did injury occur? (City or town) (County) (State) (d) Did injury occur in or about home, on farm, in industrial plant, in public place? (Specify type of place) While at work? (e) Manner of injury. Corner
13. Signature: W. Harold Depuy
Address: Jessup, Pa. Date signed: 4-11-41

PHYSICIAN — Underline the cause of death for which no one is responsible medically.

Raffaele (1876-1941) sposò nel 1897 *Francesca Barone* (1876-1908) ed ebbero due figli: *Saverio* (n.1898) e *Carmina* (1901-08).

Rimase vedovo nel 1908, decise di emigrare ed arrivò a New York il 3 giugno 1909 con la nave "*Moltke*" per poi raggiungere il fratello Carmine a Throop (PA) ed anche lui fece il minatore.

Morì in ospedale per *embolia coronarica* il *10 aprile 1941* e fu seppellito al *Mt. Carmel Cemetery* (come descritto nel Certificato di Morte).

FAMIGLIA CUPELLI Domenico

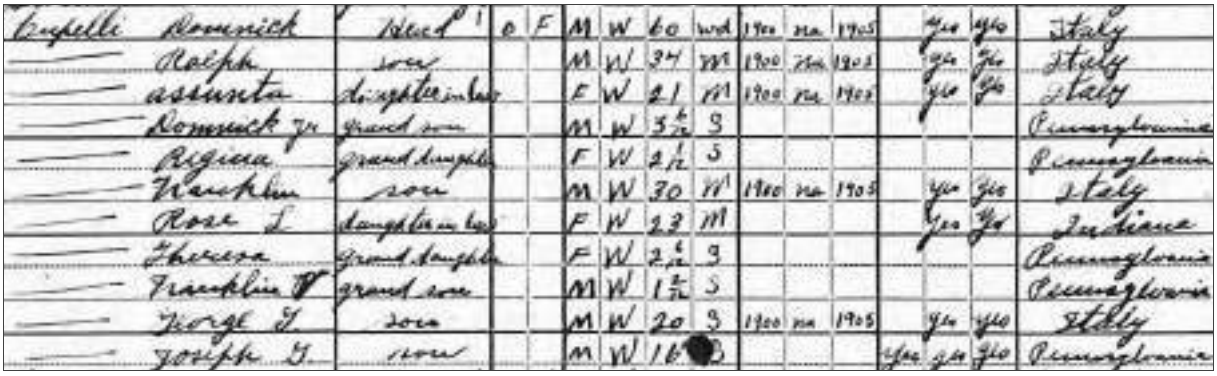
I genitori di Domenico erano *Raffaele Cupelli* (1825-1886) e *Anna Teresa Giaccari* (1826-1896)

Domenico *(1859-1922)* sposò ***Teresa Scanga*** *(1861-1911)* il *24 maggio 1884* a Lago dove nacquero tutti i loro 7 figli eccetto Joe.

Arrivò a New York con la nave "*Cheribon*" il *13 maggio 1893* e si recò a Springhill dove lavorò in una vetreria ("glass house")

Secondo il ***Censimento*** *del* ***1910***, nella città di ***Springhill*** *(PA)* abitava *Domenico Cupelli* nato a Lago il *12 giugno 1859*, assieme alla moglie *Teresa Scanga* (n. 10 gennaio 1861) e i figli: ***Ralph*** (1885-1983), ***Frank*** o "*Franklin*" (1889-1960), ***Saveria*** o "*Sarah"* (1893-1921), ***Giorgio Giacomo*** o "*George"* (n.1899) e ***Joe*** (n.1904).

Avevano avuto altri due figli: ***Maria Saveria Petruzza*** (n.1887) e ***Maria Teresa*** (n.1897) che non sono stati registrati dall'addetto al censimento.



Il **Censimento del 1920** di Springhill (PA) mostra che *Domenico* aveva 60 anni, era vedovo e che abitava con i figli *Ralph* (anni 34), *Franklin* (anni 30), *George* (anni 20) e *Joseph* (anni 16), la nuora *Assunta* (anni 21) moglie di Ralph e i nipoti *Regina* (anni 2), *Dominick* (anni 3), *Theresa* (anni 2) e *Franklin* (anni 1).





Franklin (1889-1960-***foto***) sposò *Rose Cunningham* (1897-1977 -***foto***) ed ebbero 5 figli: *Teresa* (1917-1999), *Franklin* (1918-1974), *Elsie* (1921-2006), *Christina* (n.1930) e *George* (1933-1983). Morì a *Morgantown* (W. VA).

Il 13 maggio 1893 Franklin all'età di 12 anni era arrivato con la nave *"California" al porto di New York* dove il padre *Domenico* andò per incontrarlo ed accompagnarlo a *Pittsburgh PA.*

La moglie di Domenico (*Teresa Scanga*) assieme al figlio *Giorgio* arrivarono a New York il *18 giugno 1902* con la nave "*Trave*" e si unirono a loro a Pittsburgh mentre *Ralph* (1885-1983) arrivò assieme al padre nel 1905. Gli altri figli nacquero in Pennsylvania.

Ralph sposò *Assunta "Susie" Cupelli* (n.1899) ed ebbero 4 figli: *Dominick* (n.1916), *Regina* (n.1918), *Ralph* (n.1920) e *Alfred* (n.1923).

Domenico morì l'8 febbraio 1922 a *Point Marion* (PA) dove era deceduta la moglie *Teresa* nel dicembre 1911.



REGISTRATION CARD—(Men born on or after April 28, 1877 and on or before February 16, 1897)

SERIAL NUMBER: U 1935 — 1. NAME (Print): Frank (First) Anthony M. (Middle) Cupelli (Last) — ORDER NUMBER:

2. PLACE OF RESIDENCE (Print): Broadway St. (Number and street) Point Marion (Town, township, village, or city) Fayette (County) Pa. (State)

[THE PLACE OF RESIDENCE GIVEN ON THE LINE ABOVE WILL DETERMINE LOCAL BOARD JURISDICTION; LINE 2 OF REGISTRATION CERTIFICATE WILL BE IDENTICAL]

3. MAILING ADDRESS: same (Mailing address if other than place indicated on line 2. If same insert word same)

4. TELEPHONE: Point Marion (Exchange) 137 (Number)

5. AGE IN YEARS: 52 — DATE OF BIRTH: May 7, 1889 (Mo.) (Day) (Yr.)

6. PLACE OF BIRTH: Laco, Italy (Town or county) Europe (State or country)

7. NAME AND ADDRESS OF PERSON WHO WILL ALWAYS KNOW YOUR ADDRESS: Mrs. Frank Cupelli Point Marion, Pa.

8. EMPLOYER'S NAME AND ADDRESS: self

9. PLACE OF EMPLOYMENT OR BUSINESS: Point Marion, Pa. (Number and street or R. F. D. number) Fayette (Town) (County) Pa. (State)

I AFFIRM THAT I HAVE VERIFIED ABOVE ANSWERS AND THAT THEY ARE TRUE.

D. S. S. Form 1 (Revised 4-1-42) (over) 16-31620-4 (Registrant's signature)

Registrazione del 1942 di Frank Anthony M. Cupelli per la leva militare



FAMIGLIA CUPELLI Raffaele



Raffaele Cupelli (*1876-1910*) sposato con ***Teresa Muto***, emigrò a Salida (Colorado) USA 1909 e si mise a lavorare per la *ferrovia "D & RGW"* ma nel 1910 perse la vita in un incidente sul lavoro quando sui binari di *Minturn* (CO) venne travolto da una locomotiva.
Anche il figlio ***Ferdinando*** *(1895-1982)* nato a *Pignanese (Lago)* ed arrivato a Salida nel *1912,* lavorò nella ferrovia "*D & RGW*" e da Lago fece arrivare i fratelli ***Michele*** e ***Giovanni*** (la sorella ***Rosa*** rimase al paese).

Ferdinando sposò ***Carolina*** "*Carrie*" ***De Luca*** (*1901-1948*), figlia di Giuseppe De Luca, nata a Poncha Springs (CO).
Ferdinando era il cugino di *Elisabetta Cupelli*, madre di *Francesco Ciciarelli.*
Foto*: Ferdinando Cupelli e Carrie De Luca nel giorno del loro matrimonio nel 1922 (Foto Ralph Cupelli)*

Ho intervistato per telefono ***Ralph Cupelli*** *(1923-2013)*, figlio di *Ferdinando Cupelli* e di *Carrie De Luca*. Anche *Ralph* era un impiegato nella stessa ferrovia fino al 1954 (nel 1937 aveva completato la *St. Joseph's Grammar School* e nel 1941 la *Salida High School*), da piccolo parlava solo il dialetto laghitano e durante le feste natalizie la mamma *Carrie* gli preparava tanti "*cullura e turdilli"*.



Ralph Cupelli e moglie Rose Peluso 2005 (Foto Ralph Cupelli)

Ralph aveva 2 sorelle: *Theresa* (1921-2009 Preston) e *Mary* (1927-2007 Eilja).

Ralph e *Rose Cupelli* hanno 3 figli:
Karen (*57 anni*), ***Fred*** (*55 anni*) e ***Marsha*** (*51 anni*).



I genitori di ***Rose Peluso*** *(n. a Salida nel 1923)* erano i laghitani ***Gregorio Peluso*** (*1894-1962*) che arrivò a Salida nel 1905 all'età di 8 anni, e ***Pasqualina Scanga*** (*1901- 1988*) che arrivò da Lago nel 1908 a 18 anni (era la sorella di ***Giuseppe Scanga*** *arrivato a Salida nel 1912, assieme a Ferdinando Cupelli, e* che a Salida gestiva un negozio di alimenti conservati in scatole di latta, un'innovazione per l'epoca).

Gregorio Peluso e Pasqualina Scanga
il giorno del loro matrimonio

(Foto Ralph Cupelli)

FAMIGLIE DE CARLO e DE PASCALE

Gabriele De Carlo (*1859-1908*) si sposò con ***Rachele Spina*** (*1855-1934*) ed ebbero 6 figli:

1. ***Raffaella*** *(1879-1960*) rimase a Lago dove è deceduta verso il 1960.



2. ***Nicola*** *(1881-1927)* era arrivato a New York all'età di 15 anni nel 1896.

Sposò due volte:
la prima nel 1904 con *Clementina Muto (1881-1909) ed ebbero due figli: Rachela (n.1905) e Gabriele Mercurio (n.1909) detto "Charlie",*

la seconda nel 1911 con Teresa Maria Scanga (1893-1975) ed ebbero cinque figli, tutti nati nel West Virginia o nella Pennsylvania: Orlando detto "Alfred" (1913-1990), Charles (n.1917), Edith (1918-2002), Angelo (1925-2007), Nick (1927-2011) e Amalia.

Orlando è stato prigioniero di guerra in Africa Orientale nel 1941, sposò *Albina Runco* e verso il 1950 emigrò ad *Hamilton* (Ontario) vicino a Toronto dove i figli *Angelo* e *Francesco* tuttora abitano.

Edith sposò *Joseph Podolinski (1921-1996)* ed ebbero quattro figli: *Joyce, Barbara, Cindy* e *Joseph*.

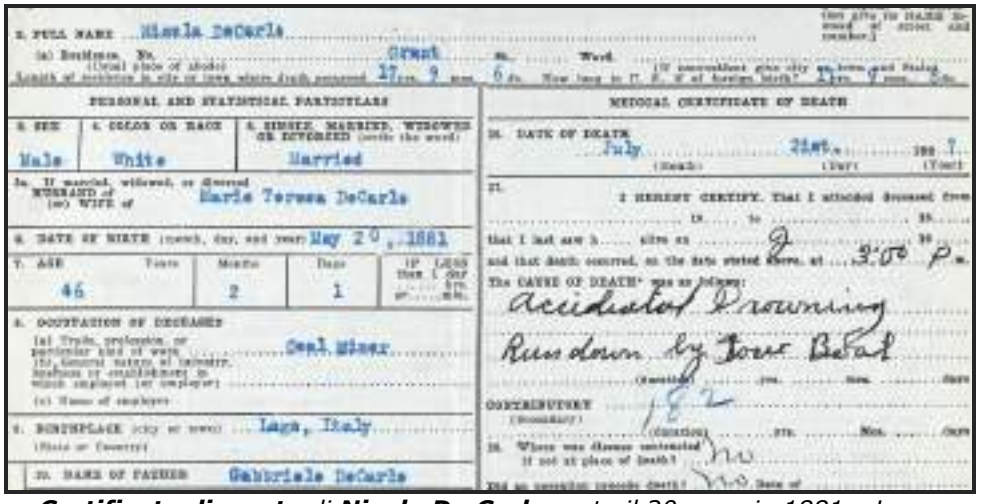
Angelo sposò *Violet Beatrip (1925-2008)* nata a Kent (Inghilterra)


Teresa Maria Scanga


Edith De Carlo


Angelo De Carlo


Nick De Carlo


2. FULL NAME Nicola DeCarlo
(a) Residence No. Grant St. Ward
(Usual place of abode)
Length of residence in city or town where death occurred 17 yrs. 9 mos. 6 ds. How long in U. S. if of foreign birth? 2 yrs. 9 mos. 5 ds.
(Not after the NAME in record of street and number.)

PERSONAL AND STATISTICAL PARTICULARS

3. SEX	4. COLOR OR RACE	5. SINGLE, MARRIED, WIDOWED OR DIVORCED (write the word)
Male	White	Married

3a. If married, widowed, or divorced
HUSBAND of (or) WIFE of Marie Teresa DeCarlo

6. DATE OF BIRTH (month, day, and year) May 20, 1881

7. AGE Years	Months	Days	IF LESS than 1 day hrs. or min.
46	2	1	

8. OCCUPATION OF DECEASED
(a) Trade, profession, or particular kind of work Coal Miner
(b) General nature of industry, business or establishment in which employed (or employer)
(c) Name of employer

9. BIRTHPLACE (city or town) Lago, Italy
(State or Country)

10. NAME OF FATHER Gabbriele DeCarlo

MEDICAL CERTIFICATE OF DEATH

16. DATE OF DEATH July (Month) 21st (Day) 1927 (Year)

17. I HEREBY CERTIFY, That I attended deceased from ... 19... to ... 19...
that I last saw h... alive on ... 9 ... 19...
and that death occurred, on the date stated above, at 3:00 P.M.
The CAUSE OF DEATH was as follows:
Accidental Drowning
Run down by Tow Boat
(Duration) yrs. mos. days

CONTRIBUTORY (Secondary) 182
(Duration) yrs. Mos. days

18. Where was disease contracted if not at place of death? No
Did an operation precede death? No Date of

Certificato di morte *di* ***Nicola De Carlo****, nato il 20 maggio 1881 a Lago, avvenuto il 21 luglio 1927 per annegamento, all'età di 46 anni*

3. ***Angelo*** (*1884-1918)* sposato nel 1910 con *Serafina Muto (n.1890):* emigrò a *Point Marion PA il 6 luglio 1905*. Morì a 34 anni a Springfield (PA) dalla "Spagnola", la pandemia influenzale del 1918.

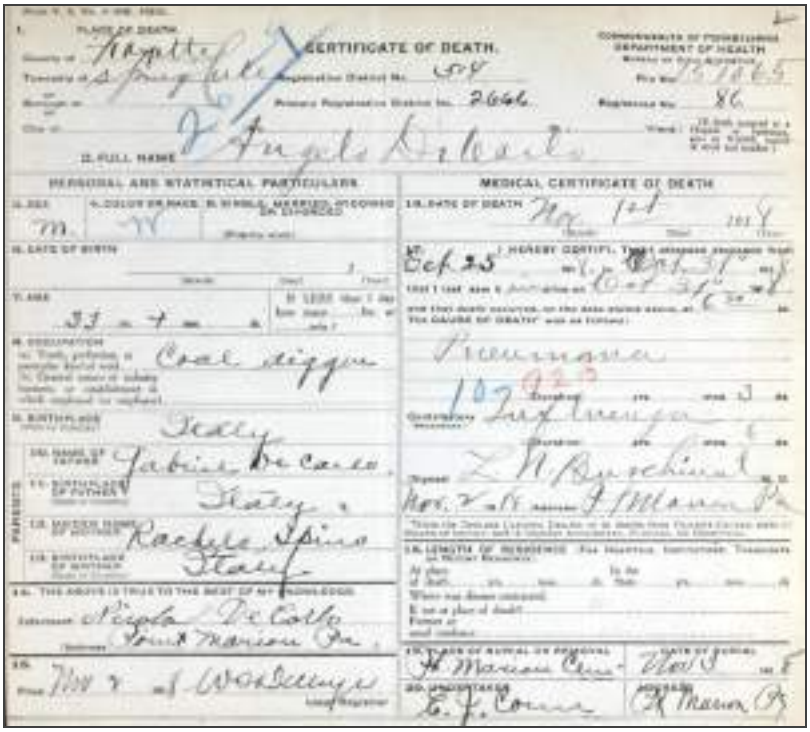


4*.* ***Carmine*** (*1893-1978*) si unì a loro nel 1909 quando aveva solo 16 anni (morì a Point Marion PA a 85 anni d'età).

5. ***Giuseppa*** morì nel 1887 all'età di 1 anno.

6. ***Francesco De Carlo*** (*1894-1953- "Ciccu 'e Pastiglia" -**foto***) sposò *Maria De Pascale*, figlia di Giuseppe ed abitarono vicino al Palazzo Mazzotti. Emigrò negli USA (a *Point Marion PA*) arrivando a New York il 2 dicembre 1905, all'età di 11 anni, per raggiungere i fratelli *Nicola* (*1881-1918*) ed *Angelo*. Ritornò da solo negli USA ma verso il 1949 decise di trasferirsi a Roma, acquistò una villa vicino al Vaticano (in via dei Feltreschi). Ebbe 3 figli (nati a Lago):

- ***Gasto*** (*1929-2015*) studiò al Liceo Classico "Telesio" di Cosenza, si è laureato in Medicina e Chirurgia presso l'Università di Roma ed emigrò nell'Ohio (USA) dove esercitò fino al 1994. Ebbe 2 figli: *Francesco* (odontoiatra) e *Susan*;
- ***Dino*** (*1933-2012*) ragioniere, sposò *Rossella Lungarotti* di Perugia ed ebbero 2 figli (*Daniela* e *Gianluca*). Abitava a Roma dove era Direttore di un grande magazzino;
- ***Ivonne*** (*n.1949*) sposò *Giuliano Violetta* di Perugia ed ebbero 2 figli: *Jacopo* e *Veronica.*

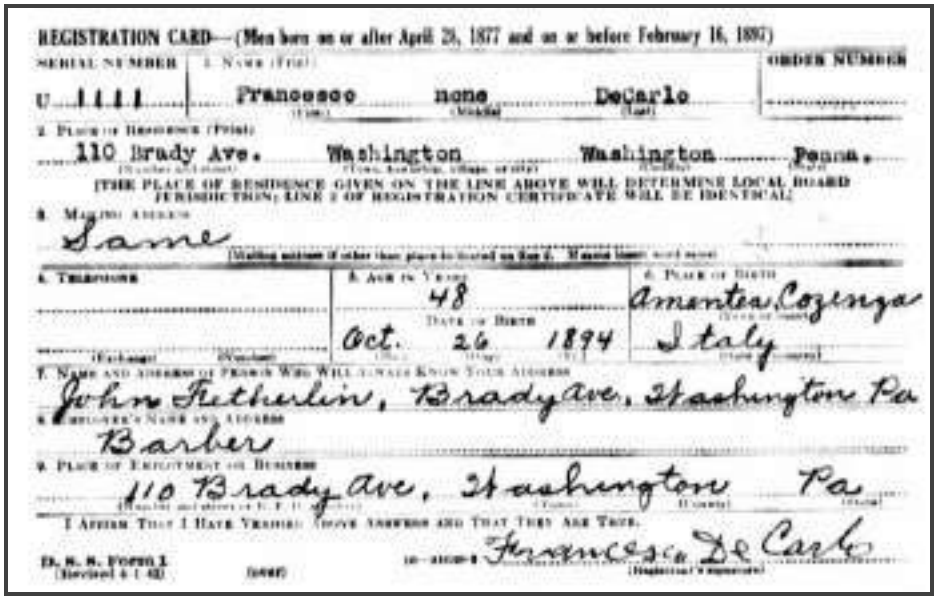


CERTIFICATE OF DEATH.

PERSONAL AND STATISTICAL PARTICULARS

MEDICAL CERTIFICATE OF DEATH

Certificato di morte di Angelo De Carlo *all'età di 33 anni per "polmonite da influenza" il 1°novembre 1918 a Springfield (PA). Era un minatore ("coal digger"), vedovo, figlio di Gabriel De Carlo e di Rachela Spina*



REGISTRATION CARD—(Men born on or after April 28, 1877 and on or before February 16, 1897)

SERIAL NUMBER U 1111 — 1. Name (Print): Francesco none DeCarlo — ORDER NUMBER

2. Place of Residence (Print): 110 Brady Ave. Washington Washington Penna.

THE PLACE OF RESIDENCE GIVEN ON THE LINE ABOVE WILL DETERMINE LOCAL BOARD JURISDICTION; LINE 2 OF REGISTRATION CERTIFICATE WILL BE IDENTICAL

3. Mailing Address: Same

4. Telephone — 5. Age in Years: 48 — Date of Birth: Oct. 26 1894 — 6. Place of Birth: Amantea, Cozinza Italy

7. Name and address of person who will always know your address: John Fetherlin, Brady Ave, Washington Pa

8. Employer's Name and Address: Barber

9. Place of Employment or Business: 110 Brady Ave, Washington Pa

I Affirm That I Have Verified Above Answers and That They Are True. — Francesco DeCarlo

D. S. S. Form 1 (Revised 6-1-42)

Disponibilità militare di Francesco De Carlo *nel* ***1942*** *per la II Guerra Mondiale. Era un barbiere che lavorava da John Frederlin, 110 Brady Ave. a Washington (PA). Il luogo di nascita non era Amantea (CS) ma Lago (CS).*

Anche ***Francesco De Pascale*** (*1857-1945*) era arrivato a New York il 7 luglio 1897 all'età di 40 anni con la piccola nave "*Fulda"* di 4800 tonnellate, partita da Napoli 20 giorni prima, e viaggiò assieme a *Nicola Porco*, un vedovo laghitano di 35 anni. Era sposato con *Allegrezza Posteraro* (*"Legrizza" n. 1856*), sorella dell'organista di Lago *Ferdinando Posteraro*, ma non ebbero figli. Ritornò a Lago e in Piazza del Popolo aprì uno dei primi negozi di generi alimentari, ereditato successivamente dall'omonimo nipote. Era privo di istruzione formale ma era dinamico, intelligente e intraprendente. **Giuseppe** *(n.1867)* faceva il calzolaio nel Largo di S. Nicola ed ebbe 7 figli, mentre **Luigi** *(n.1862)* sposò una pugliese chiamata *Anna*, non ebbero figli ed emigrò a Pittsburgh PA dove c'era il fratello Francesco.



ALBERO GENEALOGICO: De Pascale Pasquale

Pasquale De Pascale *(n.1826)* - Carmina Falsetti *(1830-1899)*

- **Fortunato** *1853*
  - Liborio *1887*
    - **Aldo** 1921
    - Carolina 1911
    - Fortunato 1916
- Rosa *1854*
- **Francesco** *1857*
- Filomena *1860*
- Luigi *1862*
- **Giuseppe** ***(foto)*** *1867*
  - Carmela *1899*
  - Pasquale
    - Francesco
  - Nicola
    - Giuseppe
    - Gino
    - Alberto
  - Francesco
  - Luigi
    - Teresa
  - Maria
    - **Gasto**
    - Dino
    - Ivonne
  - Amalia
    - **Vladimiro**
    - Franca

Fortunato gestiva un negozio di Sale e Tabacchi

Figli di Giuseppe De Pascale



1. ***Carmela*** sposò *Carmine Piluso* ed emigrarono a *Barcellona* in Spagna (erano proprietari di un negozio di mobili), ebbero 2 figli: *Terenzio* e *Sergio* (tecnico-audio della RAI a Milano per la "Domenica Sportiva")

2. ***Pasquale*** (***foto****- 1899-1975*) sposò sua cugina *Teresa De Pascale*, figlia di Luigi. E' stato *Presidente della Camera del Commercio di Cosenza* per 6 mesi e fu premiato con la Medaglia d'Oro per meriti professionali come commerciante. Il figlio si chiamava *Francesco.*

3. ***Nicola*** sposò *Maria Falsetti*, avevano un negozio di generi alimentari su via Piave ed ebbero 3 figli: *Giuseppe*, *Gino* (proprietario del supermercato CONAD di Lago) e *Alberto*.

4. ***Francesco*** sposò *Donna Elmira De Grazia*, Sindaco di Lago, non ebbero figli.



5. ***Luigi*** si trasferì a *Buenos Aires* (faceva il sarto)

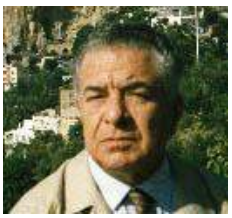
6. ***Maria*** sposò *Francesco De Carlo* e verso il 1949 si trasferirono a *Roma*.

7. ***Amalia*** (***foto***) sposò *Nicola Politano,* rimasero a Lago ed ebbero 2 figli: *Vladimiro* (emigrò a *Caracas* in *Venezuela*) e *Franca* che rimase a Lago.

Figli di Liborio De Pascale

Liborio era "*Perito Agrario*", divenne *Giudice Conciliatorio*, gestiva lo sportello della *Cassa di Risparmio* a Lago (in Piazza XX Settembre), e fu *Commissario Straordinario al Comune di Lago* dal 1943 al 1945. Nel 1940, fu nominato "*Cavaliere del Regno*" dal Ministro di Giustizia, *Dino Grandi* (*1895-1988*), e fu *Segretario* locale del *Partito Liberale Italiano*. Era sposato con ***Donna Maria Nervi*** (*n.1887*), una bravissima insegnante di scuola elementare.

1. ***Carolina*** (*1911-1997*) detta "Lina", si sposò con l' *Avv. Teodoro Campisani* di Falerna CS e si trasferirono a *Como* dove nacquero 3 figli: *Marcello* (avvocato), *Roberto* (avvocato) e *Aristide* (avvocato).
2. ***Fortunato*** *(1916-1934)* morì all'età di 18 anni per tubercolosi.



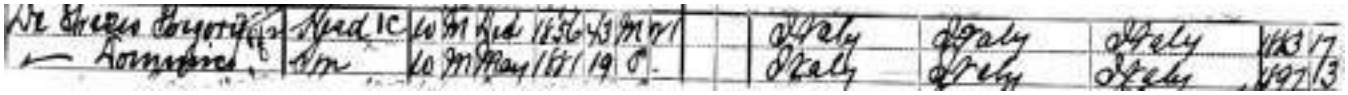
3. ***Aldo****,* nato nel 1921, si è laureato nel 1946 in *Medicina e Chirurgia* presso l' *Università di Napoli.* Si è specializzato in *Pediatria, Radiologia e Igiene Scolastica* presso l' *Università di Padova*, divenne *Primario Pediatra* dell' *Ospedale Civile di Camposampiero* (*Padova*) e *Libero Docente Universitario in Puericultura e Pediatria* .

FAMIGLIA DE GRAZIA Gregorio e Domenico

Gregorio De Grazia (n.1855) sposò nel 1879 *Rosanna Turco* (n.1860) ed ebbero sette figli: *Rachele* (n.1879), *Domenico* (1881-1940), *Francesco* (n.1883), *Maria Antonietta* (1887-1957), *Angelo* (1890-1894), *Settimio* (1897-1899) e *Joseph* (n.1904).
Emigrò negli USA arrivando il *26 luglio 1893* a New York con la nave "*Teutonic*" diretto a Morenci (Arizona), fece il minatore e divenne cittadino americano il *5 ottobre 1900* .



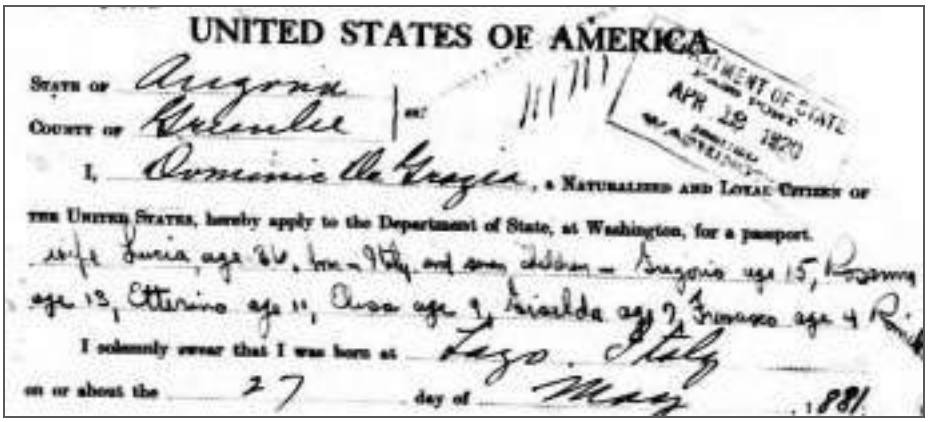
Il figlio **Domenico** (1881-1932-***foto***-) nato il *27 maggio 1881*, arrivò il *5 novembre 1898*, fece il minatore, sposò *Lucia Gagliardi* (n.1885) ed ebbero sette figli, tutti nati a Morenci: *Gregorio* (n.1905), *Rosanna "Rose"* (n.1907), *Ettorino "Ted"* (n.1909), *Elisa "Alice"* (n.1911), *Giselda* (n.1913), *Francesco* (n.1915) e *Romilda* (n.1919).



Censimento del 1900 di Morenci (AZ): **Gregorio De Grazia** n.1856 arrivato nel 1883 abitava col figlio Domenico n.1881, arrivato nel 1897



Censimento del 1920 di Morenci (AZ): **Domenico De Grazia** (n.1881) era sposato con Lucia Gagliardi (n.1885) ed avevano sette figli: *Gregorio* (n.1905), *Rosanna "Rose"* (n.1907), *Ettorino "Ted"* (n.1909),
Elisa "Alice" (n.1911), *Giselda* (n.1914), *Francesco "Frank"* (n.1915) e *Romilda "Virginia"* (n.1919).



UNITED STATES OF AMERICA

STATE OF Oregon
COUNTY OF Columbia

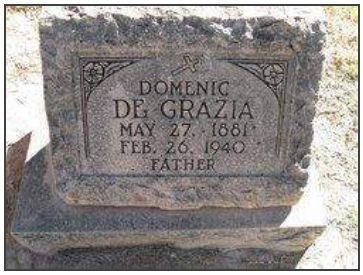
I, Domenic De Grazia, a NATURALIZED AND LOYAL CITIZEN OF THE UNITED STATES, hereby apply to the Department of State, at Washington, for a passport.

wife Lucia age 36, born in Italy and seven children — Gregorio age 15, Rosanna age 13, Ettorino age 11, Rosa age 9, Giselda age 7, Francesco age 4 R.

I solemnly swear that I was born at Lizzo, Italy
on or about the 27 day of May 1881

DEPARTMENT OF STATE APR 12 1920

Richiesta di cittadinanza americana di **Domenico De Grazia** il 12 aprile 1920

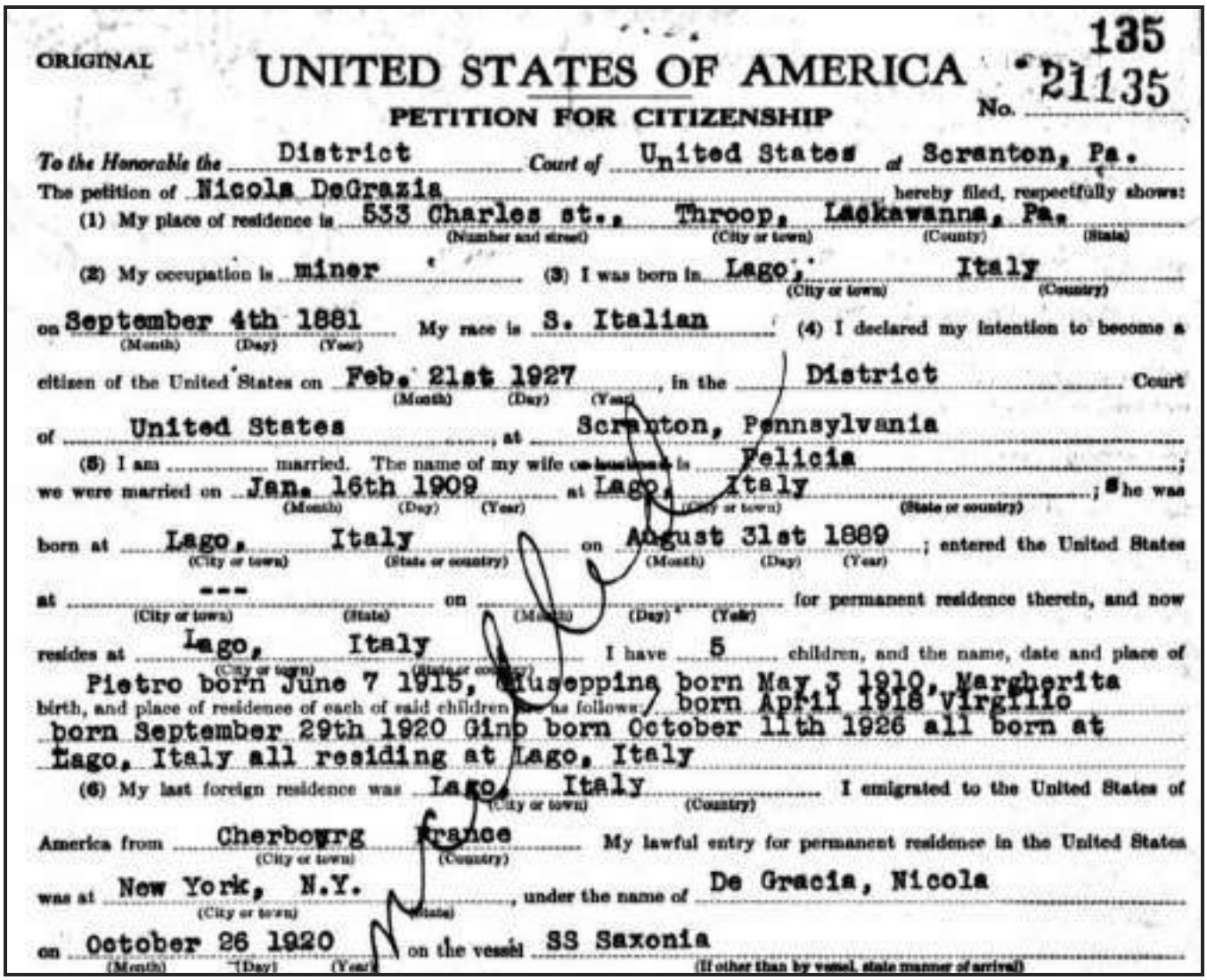


Lapide mortuaria di Domenico
De Grazia nel Cimitero di Tucson (AZ)

Famiglia DE GRAZIA Nicola

Nicola De Grazia nato a Lago il *4 settembre 1881*, era figlio di *Pietro De Grazia* (n.1853) e di *Giuseppina Perri*. Nel 1909 si sposò con *Felicia De Grazia* (n.1889) ed ebbero 5 figli: *Giuseppina* (n.1910), *Pietro* (b.1915), *Margherita* (b.1918), *Virgilio* (b.1920) e *Gino* (b.1926).

Arrivò a New York con la nave "*Saxonia*" il *26 ottobre 1920* per poi raggiungere *Throop* (PA) dove fece il minatore.



ORIGINAL

135

UNITED STATES OF AMERICA

No. 21135

PETITION FOR CITIZENSHIP

To the Honorable the District *Court of* United States *at* Scranton, Pa.

The petition of Nicola DeGrazia hereby filed, respectfully shows:

(1) My place of residence is 533 Charles st., (Number and street) Throop, (City or town) Lackawanna, (County) Pa. (State)

(2) My occupation is miner (3) I was born in Lago, (City or town) Italy (Country)

on September 4th 1881 (Month) (Day) (Year) My race is S. Italian (4) I declared my intention to become a

citizen of the United States on Feb. 21st 1927 (Month) (Day) (Year), in the District Court

of United States, at Scranton, Pennsylvania

(5) I am ..... married. The name of my wife ~~husband~~ is Felicia;

we were married on Jan. 16th 1909 (Month) (Day) (Year) at Lago, (City or town) Italy (State or country); she was

born at Lago, (City or town) Italy (State or country) on August 31st 1889 (Month) (Day) (Year); entered the United States

at --- (City or town) (State) on ..... (Month) (Day) (Year) for permanent residence therein, and now

resides at Lago, (City or town) Italy (State or country) I have 5 children, and the name, date and place of

birth, and place of residence of each of said children is as follows: Pietro born June 7 1915, Giuseppina born May 3 1910, Margherita born April 1918 Virgilio born September 29th 1920 Gino born October 11th 1926 all born at Lago, Italy all residing at Lago, Italy

(6) My last foreign residence was Lago, (City or town) Italy (Country) I emigrated to the United States of

America from Cherbourg (City or town) France (Country) My lawful entry for permanent residence in the United States

was at New York, N.Y. (City or town) (State), under the name of De Gracia, Nicola

on October 26 1920 (Month) (Day) (Year) on the vessel SS Saxonia (If other than by vessel, state manner of arrival)

Domanda di cittadinanza USA di **Nicola De Grazia** del 21 febbraio 1927

FAMIGLIA DE GRAZIA Vincenzo

(dati forniti per telefono da Alfonso e Antonio De Grazia e Wanda Farnese)



Vincenzo De Grazia nel 1975 ca.



Vincenzo De Grazia e Rosa Merenda nel 1960 ca.

Vincenzo De Grazia (*1885-1980*) originario di Aria di Lupi (Lago), che gestiva la *Tabaccheria* di Aria di Lupi, emigrò assieme al fratello *Alfonso* a *Salida* (Colorado) USA nel 1903 e vi rimase per 7 anni come operaio nella *ferrovia D & RG*. Ritornò a Lago nel 1911 e sposò *Rosa Merenda* (*1887-1965*, nata a Carolei CS). Nel 1915 ritornò a Salida dove restò fino al 1922.

Vincenzo aveva 4 fratelli e 8 sorelle: **Francesco** (n.1883), **Alfonso** (n.1887-***vedi certificato sotto***) sposò Carmina De Grazia, **Paolino** (n.1889) sposò Angela Cupelli (n.1892), **Giuseppe** (n.1893), **Rosina** (n.1875) sposò Saverio Barone (n.1874), **Maria** (n.1874), **Rosa** (n.1875), **Luisa** (n.1877) sposò Francesco De Luca, **Teresa** (n.1878) sposò Luigi Runco (n.1875), **Clementina** (n.1881), **Luigina** (n.1890) e **Letizia** (n.1895) sposò Giovanni Russo. Erano figli di Angelo De Grazia (1843-1890) e Raffaela Runco (n.1851).

Il nipote di Rosa, *Franchino Bastone*, era proprietario di un grande ristorante nel Bronx (N.Y.) chiamato "*The Pine*" che poteva servire fino a 1500 persone. Vincenzo era il cugino di *Gregorio De Grazia* (originario di Amantea CS), padre di *Ettore "Ted" De Grazia*, il famoso pittore e scultore americano nato a *Morenci* USA.



Atti di Nascita.

Num.

De Grazia Alfonso

Alfonso

Alfonso De Grazia era nato nella *Contrada Aria di Lupi* alle ore 20:20 del ***11 febbraio 1887*** ad *Angelo De Grazia* e *Raffaela Runco* di Domenico. Alfonso sposò *Carmina De Grazia* il *14 settembre 1919.*

Dal matrimonio tra Vincenzo e Rosa nacquero 6 figli (***foto**:*

- ***Onorina*** (*1912-2010*) sposò *Tommaso Runco* (1902-1971) *fratello di Mario Runco e zio dell'astronauta Mario Runco Jr.,* emigrò a *New York* nel *1934* ed ebbero 2 figli (oggi è vedova). Uno dei figli, *Tommaso*, morì sfortunatamente nel 1962 all'eta di appena 23 anni.
- ***Ugolina*** (*1914-1986*) sposò *Ottone Farnese nel 1936 (1909-1999)* e rimase sempre a Lago dove gestì la *Tabaccheria* di Aria di Lupi. I figli sono: *Luigi*, *Teresa, Lina e Wanda*.

Luigi, ragioniere, sposò *Angela Coscarella* e hanno 2 figli (*Alessandra* ed *Ottone*), ***Teresa*** sposò *Armando Borrelli* e hanno 2 figli (*Roberto*, proprietario della "Chimera" Pizzeria di Lago, e *Monica*), **Lina,** insegnante elementare, sposò *Alfonso Piluso*, figlio del vigile di Lago, ed hanno 4 figli (*Massimo, Marco, Fabio* e *Simona*) e **Wanda**, insegnante scuola dell'infanzia, sposò *Aldo La Polla* di Longobardi CS, ed hanno 2 figli (*Lucia* ed *Edwige*).



***Foto**: da sn a sx, a Lago nel 1986: Teresa, Luigi, Ugolina, Ugolina, Ottone, Lina e Wanda Farnese in occasione del 50° anniversario di matrimonio di Ugolina ed Ottone (foto di Wanda Farnese)*



- ***Antonio*** (*n. 1923*) emigrò a *New York nel 1947 con la "Pan American Airways"* e decollò da Roma facendo sosta a Parigi (forse è stato il primo laghitano ad arrivare negli USA in aereo). A New York si diplomò come *"Dental Technician", a*ndò a *San Bruno (California)* dove sposò *Maria Scanga* (1919-2013) nata a Salida, Colorado, figlia dei laghitani *Bruno Scanga* e Rachela Posteraro. Maria assieme al padre Bruno e alla sorella Rose si erano trasferiti a Lago nel 1932 (erano arrivati a Napoli con la nave "*Conte Biancamano*") dove rimasero fino al 1947 e dove Maria conobbe Antonio. A San Bruno, siccome fu difficile impiegarsi come odontoiatra, Antonio trovò impiego come fiorista. Nel 1955 si trasferirono a *San Mateo* (California) ed ebbero 2 figlie: *Rosemary* (premiata in California "Woman of the Year") e *Deborah* (dirigente della ditta "Sarah Lee"). Attualmente vivono a *Danville* (vicino a *San Francisco*). ***Foto***: *Antonio e Maria (50° anniversario di matrimonio nel 2001 a Danville - CA.*
- ***Gino*** (*1925-2003*) sposò *Teresa Marghella* di Aria di Lupi, emigrò a *New York* nel 1954, si diplomò parrucchiere presso una scuola di New York. Si trasferì a *San Mateo* (vicino *San Jose*, a sud di *San Francisco*) dove continuò l'attività di parrucchiere. Figli: *Vincenzo* e *Tommaso.*
- ***Alfonso*** (*1928-2013*) emigrato a New York nel 1954, ha abitato a *Bensonhurst* (Brooklyn) per 30 anni. Come professione fece il parrucchiere , lavorando assieme ad altri 64 dipendenti presso il "*Bergdorf-Goodman*", un grande salone di bellezza di *Manhattan* tra la 57° Street e 5° Avenue, frequentato da clienti VIP ed attrici tra cui la *Principessa Lee Radziwill (moglie del principe Stanislaw Radziwiil della Polonia e sorella minore di Jacqueline Kennedy), Faye Dunaway, Joan Collins, Shelley Winters e Grace Jones*.



Nel 1984 si è trasferito ad *Austin* (*Texas)* dove aprì un suo salone chiamato "*Alfonso & Irminia Beauty Center*" e dove attualmente vive. Aveva completato la 3° media ad Amantea ed era allievo radiotecnico di *Don Ciccio Miraglia*, parroco di Laghitello. Nel 1954, assieme a fratello *Gino,* s'imbarcò a Napoli sulla "*Cristoforo Colombo"* quando la nave fece il viaggio inaugurale verso New York.



Sposato nel 1961 con *Maria Acciarito* di origine catanese, ebbe 2 figli: *Antonio* (architetto laureato presso la *Columbia University* di New York, Master presso la *University of Texas*) e *Roberto* (*laureato in Economia e Commercio e lavora nel campo immobiliare*). Alfonso era molto attaccato a ***Zio Alfonso*** (*1887-1965*), fratello del padre, che non aveva avuto figli e che in un certo senso l'aveva adottato.
Nel 1986, per meriti professionali, il *Governatore Mark White* del Texas conferì ad Alfonso la ***Cittadinanza Onoraria*** **del** ***Texas*** ("*Honorary Texas Citizen*") permettendo ai figli di studiare all'università pagando tasse scolastiche ridotte.
Foto: *Alfonso e modella quando nel 1957 vinse il primo premio in un concorso internazionale nella "Marinello Beauty School" di New York City*



- ***Amalia*** (*n. 1933*) sposò nel 1957 *Vittorio Borrelli* (*n.1932 in Aria di Lupi*). Nel 1962 emigrò a New York dove il marito faceva il sarto in una rinomata sartoria vicino le "*Due Torri"* crollate l'11 settembre 2001. Ebbero 2 figlie (*Wilma* che studiò presso la *Cornell University* e *Susan,* laureata in Psicologia presso la *Columbia University*) ed abitano a *Riverdale* (*New York*).

Foto*: Amalia De Grazia nel 1955*



Famiglia De Grazia *ad Austin (Texas) nel 1997*
Da sn a ds, ***in piedi****: Deborah De Grazia (figlia di Antonio), Gino De Grazia, Vincenzo De Grazia con moglie Carol, Anthony De Grazia (figlio di Alfonso), Maria Scanga con il marito Antonio De Grazia.* ***Seduti****: Roberto De Grazia (figlio di Alfonso), Alfonso De Grazia e moglie Maria Acciarino ed Onorina De Grazia (in Runco).*

PARENTI della famiglia di Vincenzo De Grazia:



Pompeo Runco (*1899-1967*) –***foto*** *del 1935*- di *Aria di Lupi,* figlio di *Leopoldo Runco (n.1871),* un parente acquisito di *Onorina De Grazia,* emigrò a Pittsburgh nel 1920 dove rimase fino al 1951 diventando cittadino americano. Nel 1926 sposò *Elena Naccarato `e Ntonaiellu (1905-1984*) ed ebbero 2 figli:

- ***Leopoldo*** (*n.1927*) abita a *Vadue* (*Carolei CS*), si diplomò dalle *Scuole Magistrali*, e nel 1948 iniziò ad insegnare nelle scuole elementari di Lago e dintorni. E' un cultore del dialetto e delle tradizioni "*vachitane*". Si sposò con *Maria Pia Amato* di Amantea ed ebbero 2 figli (*Pompeo* e *Fulvio*).
- ***Vittorio*** (*n.1928*) studiò nel *Seminario di Cosenza* fino a 16 anni assieme a *Totonnu `e Cardune e Fred Peluso*. Essendo cittadino USA per diritto del padre, nell'aprile 1950 s'imbarcò a Napoli per New York sulla nave "*Conte Biancamano*" diretto a *Pittsburgh* in Pennsylvania dove c'erano il *padre*, *zia Maria* (sorella di Pompeo) e lo *zio Nicola Naccarato* (fratello di Elena) ad aspettarlo. Negli USA, è stato operaio (nella fabbricazione dell'alluminio presso la ditta *ALCOA "Aluminum Company of America"*), parrucchiere ed agente assicurativo ("*Prudential Life Insurance*"). Ha vissuto a a *New Kensington* e *Tarentum* (PA) ed oggi abita a *Hudson* (vicino a *Tampa* in *Florida*) assieme alla moglie *Dorothy* (di origine inglese) ed hanno una figlia (*Elena, laureata, Master in Sociologia, lavora come Assistente Sociale*). Vittorio venne spesso a visitare i parenti di Lago (nel 1955, 1968, 1975, 1981, 1983, 1995, 1998 e 2003) e verrà nel prossimo futuro.

Il suocero di Onorina De Grazia era ***Ferdinando Runco.***



Ferdinando Runco (*1879-1969*), figlio di *Tommaso Runco* (*1842-1933*), era nato ad *Aria di Lupi* e si è sposato con *Maria Posteraro* (*1883-1967*). Emigrò a New York verso il 1903 dove rimase per circa 40 anni, ritornando ad *Aria di Lupi* nel secondo dopoguerra per godersi la pensione assieme alla moglie Maria.
Ebbero due figli: ***Tommaso*** (*1901-1971*) e ***Mario*** (*1921-2016*). *Tommaso* raggiunse il padre a New York e nel 1938 li raggiunse *Mario* che sposò *Filomena Ragusa* (*n. a Carolei CS nel 1923*) e ebbero due figli: ***Anthony*** (*n.1948*) e ***Mario Jr***. (*n.1952-****foto****-*) che diventò *il primo astronauta USA di origine italiana.*
Ferdinando, dunque, era il suocero di *Onorina De Grazia* ed il nonno dell' *astronauta Mario Runco Jr.*

Antonio De Grazia (*n.1884*) da Aria di Lupi (Lago) emigrò nel 1903 a *Poncha Springs* (Colorado) dove fu accolto dal fratello *Orazio*.
Nel 1910 ritornò a Lago per sposare *Maria Assunta Greco* ed ebbero i seguenti 7 figli:

- ***Francesco*** (*n.1911*): emigrò a *Buenos Aires* (Argentina)
- ***Giuseppe*** (*n.1921*): divenne Carabiniere e sposò la figlia di *Ricu `e Vosc-ca*
- ***Francesca*** (*n.1922*): visse sempre a *Seminali* (contrada di Lago)
- ***Angelo*** (*n.1925*): sposò *Maria Greco* (*n.1929 a Grimaldi CS*) ed emigrarono a *Winnipeg* (nel *Manitoba* in *Canada*) nel 1959 dove abitavano tre fratelli di Maria. Angelo è l'unico laghitano che vive a Winnipeg dove ha lavorato come falegname.
- ***Elisabetta*** (*n.1928*): si trasferì a *Cosenza*
- ***Carmine*** (*n.1931*): entrò nella pubblica sicurezza e si trasferì ad *Ascoli Piceno*
- ***Maria*** (*n.1934*): rimase ad *Aria di Lupi*

Altre parentele: Il nonno di *Tommasino Palumbo* (*Giuseppe*) aveva sposato *Raffaela De Grazia*, sorella di Angelo. La zia paterna della moglie di Angelo De Grazia, aveva sposato *Giuseppe Cavaliere*, padre di *Guido.*

FAMIGLIA DE LUCA Bruno

Bruno De Luca (1886-1967) figlio di Antonio De Luca (n.1839) e di Aurelia Piluso (n.1843) sposò nel 1910 **Rosa Policicchio** (n.1889), figlia di Domenico Policicchio (n.1861) e Giuseppa Canonico (n.1869), e il 29 marzo 1912 arrivò a New York con la nave "Adriatic".

Si stabilì a *Boswell, Somerset* (Pennsylvania) dove fece il minatore di carbone ("coal miner") per poi diventare proprietario di una cava di sabbia a *Johnstown* (Cambria) Pennsylvania.

Fece parte della 17° Brigata nel North Carolina dell'Esercito Americano ("U.S. Army") durante la I Guerra Mondiale e fece domanda di cittadinanza americana il 29 ottobre 1918.

Bruno e Rosa ebbero 8 figli:

- *Marianna* (n.1911)
- *Lena* (n.1920)
- *Fred* (n.1922)
- *Josephine* (n.1926)
- *Camilla* (n.1929)
- *Dominic* (n.1930)
- *Virginia* (n.1933)
- *Leo* (n.1936)


UNITED STATES OF AMERICA

PETITION FOR NATURALIZATION

Western District S. C. Charleston, S. C.

Bruno De Luca

Boswell Somerset County Pa.

Soldier 17th Bn USgs USA. North Charleston, S. C.

20 September Lago Italy

Naples Italy 14 March

New York 29 March

Adriatic White Star Line

Rosa

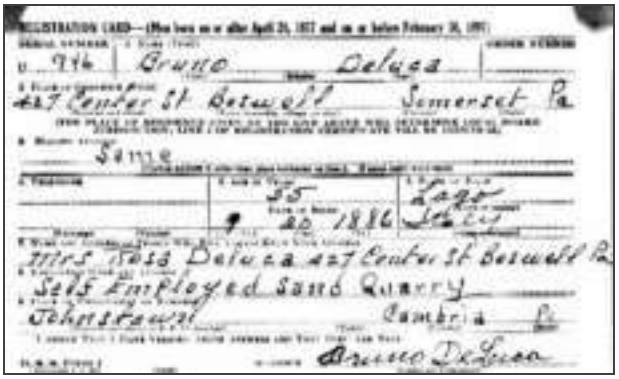
Lago Italy Lago Italy

1 Marianna (Bay)

Born Lago Italy Dec. 25, 1911

e

sta del *18 ottobre 1918* del soldato *Bruno De Luca* per la **cittadinanza americana**. Era nato a Lago il *20 settembre 1886* ed era arrivato negli USA il *14 marzo 1912*. La moglie *Rosa* era nata a Lago nel 1890 e la figlia *Marianna* nel 1911.


REGISTRATION CARD

Bruno Deluca

427 Center St Boswell Somerset Pa

Same

55 Lago

20 1886 Italy

Mrs Rosa Deluca 427 Center St Boswell Pa

Self Employed Sand Quarry

Johnstown Cambria Pa

Bruno DeLuca

Registrazione nel 1942 di Bruno De Luca per il **servizio militare**. Abitava al *427 Center Street* di *Boswell Somerset (PA)* e lavorava per conto proprio alla "*sand quarry*" (*miniera di sabbia*) a *Johnstown* (PA).

Morì il 29 maggio 1967 al *Community Hospital* di *Somerset* per infarto miocardico.

FAMIGLIA DE LUCA Giuseppe (*il pioniere laghitano del Colorado)*



Giuseppe De Luca *(1868-1937) " Peppe 'e Vuca" nato nella frazione di Margi di Lago, arrivò a Philadelphia (Pennsylvania) nel 1886 diretto a Ouray (Colorado) trovò lavoro nella costruzione della ferrovia "D & RGW" (Denver and Rio Grande Western), poi a Minturn (Colorado) lavorò a scaricare carbone per 13 centesimi all'ora, a Monarch (Colorado) s'impiegò nella ferrovia, a Maysville (Colorado) fece il contadino ed infine si stabilì a Salida dove morì nel 1937. Nel 1895 andò a Lago per sposarsi con* ***Raffaela Muto*** *(1873-1944)* di 23 anni, figlia di Gabriele Muto e di Maria Cupelli. Nel 1899, Giuseppe fece arrivare la moglie Raffaela ed il cognato* ***Giuseppe Muto****. Poi nel 1904 furono raggiunti dal fratello* ***Saverio Gaetano De Luca*** *(nato a Lago nel 1875) e nel 1920 dal fratello* ***Francesco*** *(nato a Lago nel 1878) e che rimasero a Salida fino al 1923 quando decisero di ritornare a Lago dove con i loro risparmi acquistando un terreno agricolo a Mariciallu di Terrati (Saverio era il nonno di Don Antonio De Luca, Parroco di Lago nel paese di Monroeville PA).*
Foto*: Giuseppe De Luca 1930*

Successivamente il capofamiglia Giuseppe decise di diventare un "Homesteader" (possessore ed agricoltore di terreni) trasformandoli in "ranch" per allevare del bestiame. Acquistò altri terreni e lasciò un ranch ad ogni dei suoi figli. Dopo quattro generazioni, i suoi discendenti vivono ancora a Salida e molti sposarono altri oriundi di Lago come Veltri, Muto, Cupelli e Posteraro.
Altri laghitani tra cui Luigi Salvatore Posteraro erano "Homesteader" o proprietari di terreni.



Pubblicazione di Matrimonio del 23.6.1895
(*foto dalla pubblicazione nel Registro Comunale*)

"… Gabriele Muti, Segretario Comunale di Lago. Sono apparsi davanti a me ***Giuseppe De Luca*** *di età 28, contadino, residente a Lago, figlio di Nicola, contadino, di età 73, e figlio di Chiara Abate, casalinga, residente a Lago, e* ***Raffaela Muto*** *di età 23, residente a Lago, figlia di Gabriele, contadino,di età 58, residente a Lago e di Maria Cupelli, casalinga, residente a Lago…i testimoni …Raffaele Scaramelli di anni 24, proprietario e Raffaele Spina di anni 38, industriale…. Matrimonio avvenuto l'8 luglio 1895, firmato Gabriele Muti."*
Altri figli di Gabriele Muto: ***Luigi*** *(n.1870),* ***Giovanna*** *(n.1880) che sposò Raffaele De Luca (n.1973) ed emigrò a Salida ed ebbero 2 figli Michele ed Angelina, ed* ***Elisabetta*** *(n.1883) che sposò Domenico Muto (n.1878), emigrarono a Salida ed ebbero due figli Maria e Giuseppina.*



*Nel 1935 all'età di 10 anni , quando **Joseph Henry** era sul punto di morte per una grave malattia renale, il padre Henry fece un voto a San Francesco di Paola (**Foto**: Statua di San Francesco di Paola nella Chiesa dell'Annunziata di Lago). Promise che se il Santo gli avesse fatto la grazia di salvarlo, egli lo avrebbe accompagnato per un pellegrinaggio di preghiera e di ringraziamento presso il Santuario di San Francesco a Paola (Cosenza). Mantenne la promessa e nel 1957 andarono a Paola per pregare e da li raggiunsero anche il paese di Lago dove abbracciarono lo zio Saverio di 81 anni che era tornato da Salida nel 1923. Joseph è stato titolare fino al 2004 della ditta "De Luca Gas Company" (fondata nel 1967) che si trova a Salida sulla strada statale numero 50.*
Ho contattato per telefono Joseph di 81 anni il quale mi ha detto che ricorda il nonno Giuseppe con cui parlava in laghitano.

***David De Luca**, nipote di Giuseppe (figlio di Francis), ha 58 anni, vive ancora a Salida vicino ai "ranch" di suo nonno, si è reso disponibile per descrivere la saga dei nonni laghitani. Racconta che Salida si trova ad oltre 2000 metri sopra il livello del mare e che in essa vivono molti oriundi italiani (circa 600 su una popolazione totale di oltre 5500 abitanti) e tra questi, almeno **300 sono discendenti di emigranti laghitani** arrivati circa 100 anni fa. In molti lavoravano per la **ferrovia D & RGW** che collegava Denver con Leadville, Buena Vista, Poncha Springs and Salida fino al Fiume Rio Grande a sud-ovest e nelle miniere di piombo sulle montagne attorno Salida oppure nella "lead smelter" (fonderia) per il piombo che si trovava nel paese dove il minerale di piombo grezzo da fondere arrivava dalla montagna con un trenino. Oggi la vecchia fonderia è un monumento storico e si trova vicino all'abitazione di David .*
David conosce personalmente le famiglie laghitane ***Posteraro, Veltri, Muto, Sacco, Policicchio, Naccarato, Scanga, Canonico, Ciciarelli, De Grazia*** e ***Runco*** che abitano a Salida.

Giuseppe DE LUCA ebbe 6 figli:

- ***Henry** (1900-1986) fece sempre il contadino nei "ranch", completò solo 4 anni di scuola elementare, sposò **Rosa Veltri** (1903-1985) ed ebbero 3 figli: **Joseph** n.1925, **Henrietta** n.1941 (laureata in "Home Economy" presso Colorado State University, sposò Tom Hehn, ebbe 3 figli: Matthew che insegna inglese a Taiwan, Kevin che è Ragioniere, e Sean che è medico, specialista in Oncologia), e **Mary** n.1935 (farmacista in pensione dal 1997, abita a Lakewood CO, sposò Jamese Boardman, un ingegnere in elettronica, 2 figli: Tina che è infermiera specializzata in riabilitazione cardiaca e Jim che è un tecnico dell'audio).*
- ***Carmina*** o ***"Carrie"** (1901-1948)* ebbe 2 figli (***Ralph*** e ***Theresa***).
- ***Gregory** (1904-1981)* che ebbe 1 solo figlio (***Jack)***.
- ***Amadeo** (1905-1916)*
- ***Francis** (n.1907)* ebbe 3 figli (***David***, ***Richard*** e ***James***).
- ***Dominic** (deceduto nel 1986)* ebbe 1 solo figlio (***Nick***).

ALBERO GENEALOGICO
Fam. De Luca

1° generazione 2° 3° 4° 5°

Nicola (1836)
e Chiara Abate

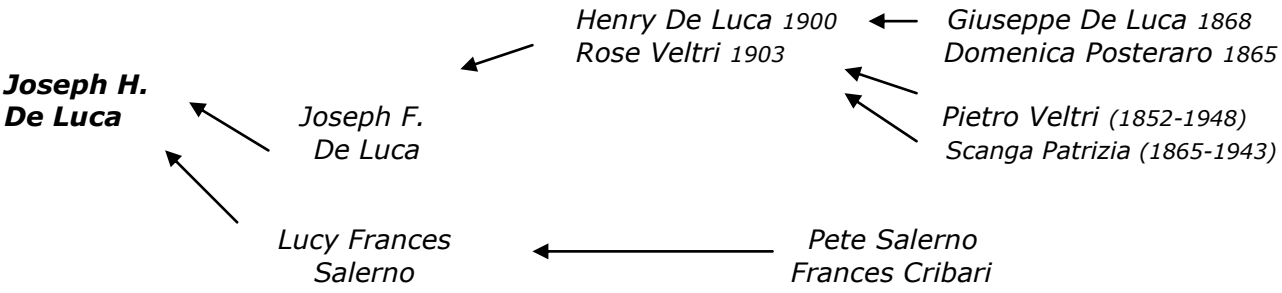
- Domenica Rosa (1865)
  - **Bernardino** (1887) → Gary Lewis
  - **Mary** (1888)
  - **Louis** → **Robert** (1923) → Cheryl E.
  - Carolina → Joe, Carmela
  - Giovanni → Mamie, Fallace, Dorothy
  - Raffaele → Edward, Harold
  - Ersilia → Eleonora
  - Saverio → Bill, Dan
  - Letizia → Adelina, Lloyd, Betty
  - Fiorina → Frank, Donald, Norman
- **Giuseppe** (1868)
  - **Henry** → **Joseph** (1925), Mary, Henrietta
  - Gregory → Jack
  - **Francis** → **David** (1948), Richard, James
  - Dominic → Nick, Kenneth, Ruth, Gloria, Marylin, Norma
  - **Carrie** → **Ralph**, Theresa, Mary Cupelli
  - Amadeo
- Elisabetta (1871)
- Raffaele (1873)
- **Saverio** (1875)
  - **Nicola** (1898)
    - Maria (1922-2013)
    - **Antonio** (1929-2012)
    - Luigi (1934)
  - Luigi (1903)
  - Antonio (1908)
  - Cerisia (1910)
- **Francesco** (1878) Mike e Phil (in Pennsylvania)
- **Giovanna** (1884) sposò Carmine Veltri (n.1876)
  - **Giovanna Veltri** sposò Pietro Barone
    - Samuele (Sam)
    - Lenna (in Finck)
    - Elsie (in Tancik)



Famiglia Giuseppe De Luca: da sx a dx, Francis De Luca, Henry De Luca, Giuseppe De Luca, Dominic De Luca e Fred Cupelli (genero di Giuseppe, marito di Carrie De Luca)

Giuseppe e Saverio De Luca erano figli di Nicola De Luca (n. 1836) e di Chiara Maria Abate (n. 1840) che si sposarono a Lago nel 1863. Saverio si sposò con Maria De Simone (1875-1958) la quale rimase sempre a Lago. Il loro primogenito era Nicola De Luca (1898-1975), il padre del Sacerdote don Antonio De Luca (n.1928) che vive a Monroeville (PA).

ALBERO GENEALOGICO di Joseph H. De Luca





Pietro Veltri *(1852-1948) –**foto**- figlio di Benedetto e di Carmina Runco, sposò nel 1885* ***Patrizia Scanga*** *(1865-1943) figlia adottiva di Giuseppe e di Rosa Runco ed ebbero 5 figli: Carmina 1890, Benedetto 1896, Luigi 1897, Rose 1903 e Maria 1906. Pietro, precedentemente emigrato in Algeria, aveva esperienza nella costruzione di ferrovie. Nel 1890 emigrò a Pittsburgh PA, si trasferì a Crested Butte (Colorado) dove fece il minatore ed operaio nelle ferrovie, ed a Shavano (Colorado) fu minatore. Nel 1896 lo raggiunse la moglie Patrizia e la figlia Carmina. Si trasferirono a Poncha Springs (Colorado) e infine a Salida nel 1897 dove acquistarono un ranch.*

BIOGRAFIA di GIUSEPPE DE LUCA scritta dal pronipote *Joseph H. De Luca* (7.1.*2007*)

"*Giuseppe De Luca* nacque a Lago, Cosenza, il 10 giugno 1868, figlio di ***Nicola De Luca*** e di ***Chiara Abate De Luca***. Della sua infanzia vissuta nel paese d'origine si conosce poco. I suoi genitori erano contadini, e come tanti Italiani del Sud, Giuseppe decise che emigrare negli USA poteva migliorare la sua posizione socioeconomica. Infatti in quel periodo la situazione economica del Sud Italia era degradata, peggiorata anche da alcuni disastri ecologici (terremoti, alluvioni, eruzioni vulcaniche) e dalla sovrappopolazione. Non si conoscono la data precisa della partenza e quali furono i preparativi alla partenza. Quanto segue sono i racconti tramandati oralmente e giunti al sottoscritto dopo quattro generazioni. (stiamo ancora cercando il passaporto del nostro bisnonno).

Dall'Italia all'America

Giuseppe non sbarcò a New York presso Ellis Island come fecero molti emigranti, ma invece entrò negli USA da ***Philadelphia***.

Da Philadelphia al Colorado

Dai racconti orali tramandati sappiamo che Giuseppe lavorò nei recinti di bestiame a ***Chicago*** *e a* ***Kansas City*** prima di raggiungere *Chaffee County* nel Colorado dove abitava la sorella maggiore Domenica Rosa.

Allevamenti di bestiame ("ranch") **ed agricoltura nel Colorado**

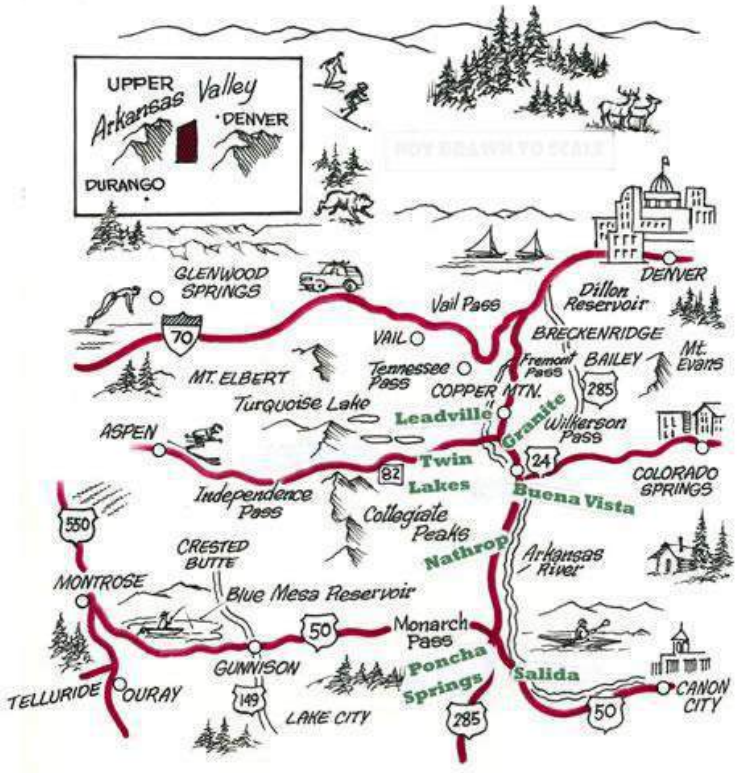
Joseph Frank De Luca, nipote di Giuseppe, ricorda che il nonno ed il padre gli raccontavano che Giuseppe arrivò in America grazie al suo padrino e che ricevette 12 dollari d'argento che egli non spese per il viaggio fino al Colorado.

Giuseppe aveva un sorella più grande di lui detta *Domenica Rosa De Luca* che sposò uno dei primi emigranti Italiani che arrivarono a Chaffee County, il laghitano , *Domenico Posteraro.*

Giuseppe acquistò il primo ranch chiedendo un prestito alla *Sandusky Bank che gli diede fiducia perchè credeva nella sua capacità di lavorare duro ed di organizzarsi negli affari.* Il suo primo ranch situato in un territorio chiamato *Adobe Park*, tra la città di Salida e Poncha Springs, non aveva altri ranch vicini e non c'erano altri terreni coltivati da italiani. Essendovi un clima molto piovoso, i campi di Adobe Park erano così bagnati che era quasi impossibile fare il raccolto e i vicini era ostili verso gli italiani. Così *Giuseppe* vendette il ranch e si trasferì in una zona ad ovest di *Poncha Springs* che sarebbe diventata il centro dei possedimenti di famiglia. Questo territorio era popolato da altri italiani e parenti; i ***Naccarato, Posteraro, Scanga, Porco* e *Lionelli*** *possedevano e gestivano dei* ranch.

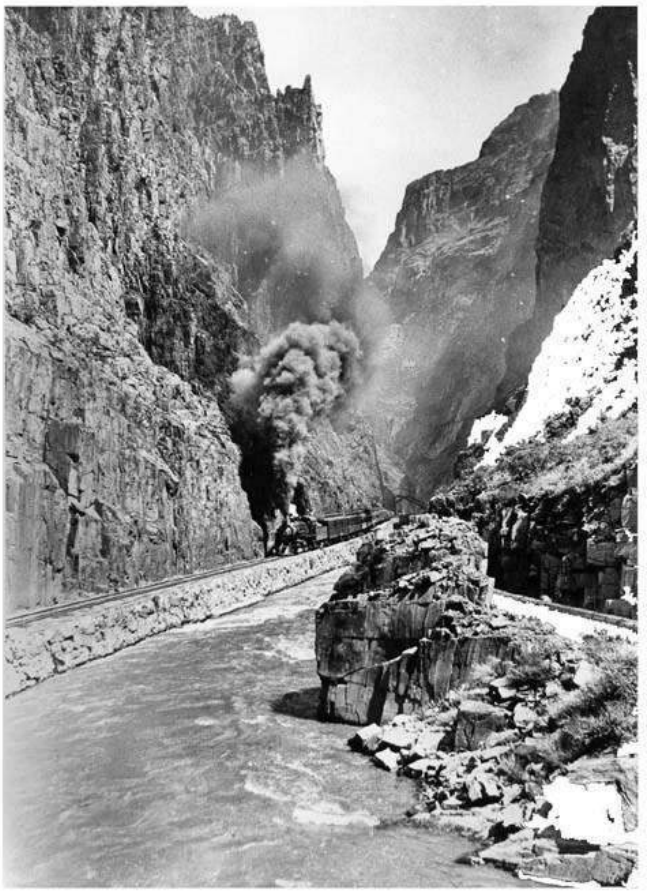
Nel 1895 Giuseppe ritornò in Italia per sposare ***Raffaela Muto*** nata a Lago il 13 giugno 1873. Sebbene fosse un cittadino americano, fu arruolato ugualmente nell'Esercito Italiano ed inviato in Etiopia per tre anni (diceva che in Etiopia l'acqua non era potabile e potevano bere solo del whisky). Nel 1899, rientrato in Italia, partì assieme alla moglie Raffaela per gli USA dove continuò a progredire come agricoltore ed allevatore di bestiame.

Quasi tutto il Colorado era un deserto posto su delle alte montagne. La vallata dove Giuseppe si sistemò si trova a 2000- 2400 m di altezza. Il Fiume *Arkansas scorre lungo la* valle e la sorgente del fiume si trova a *Leadville (Colorado)–**foto***- a circa 100 chilometri a monte della Chaffee County. La valle era circondata da montagne e per accedervi bisognava percorrere delle mulattiere, dei passi oppure il sentiero lungo il fiume dei "canyon" *(**foto**: Royal Gorge del Fiume Arkansas dove si nota il trenino con vagoni più stretti)*. Nei boschi della Contea vivevano cervi, alci, orsi, antilopi, leoni di montagna, linci rosse, coyote e lupi. Forse erano rimasti anche alcuni bufali. Le coltivazioni dovevano essere irrigate con l'acqua che veniva raccolta in canali di scolo direttamente dalla montagne quando la neve iniziava a sciogliersi. Giuseppe contribuì a scavare molti di questi canali creando una riserva idrica ad un'altezza di circa 3000 metri.



Inoltre, egli essendo un allevatore di bestiame, portava al paese di *Leadville* (Colorado) dei bovini macellati. A Leadville a 3000 metri d'altezza si trovava la sorgente del Fiume Arkansas e c'erano tanti minatori giunti per cercare l'oro (*"gold rush").*

Lungo il Fiume Arkansas sono ancora visibili gli stretti binari dove i trenini trasportavano della carne appena macellata nel selvaggio paese di miniera (Leadville).



La famiglia di Giuseppe ancora conserva il fucile Winchester calbro 30-30, a doppia canna ad avancarica, che aveva sempre addosso per proteggersi contro i lupi e i ladri che potevano trovarsi lungo il percorso fluviale o di montagna.

Per arrivare a Leadville, impiegava un minimo di quattro giorni nel salire la ripida mulattiera e questo è solo un esempio della grande intraprendenza che permise a Giuseppe di aver successo in America.

Giuseppe e Raffaela ebbero il primo figlio (***Henry***) nel *1900* mentre iniziava il nuovo secolo. Nacque poi ***Carmina*** il 10 dicembre 1901.

Foto sotto*: Giuseppe tiene in braccio Henry mentre Raffaela tiene Carmina nel 1902-1903 circa*

Giuseppe continuò a progredire economicamente acquistando un secondo *ranch* e poi degli altri. La famiglia aumentò di numero con la nascita di altri quattro maschi ***Dominic, Gregory, Amadeo*** and ***Francis***. Tutti vissero a lungo eccetto *Amadeo* che morì quando era ancora bimbo. *Giuseppe* acquistò il secondo ranch di 80 acri facendo un mutuo con la banca ed iniziando a coltivare delle patate. Siccome fu un'annata eccezionalmente ricca per i raccolti, molti carri pieni di patate furono trasportati presso lo scalo ferroviario merci di Salida e poi venduti, saldando così nello stesso anno il debito con la banca (questo ranch fu donato a Dominic).



Greg *e* ***Francis*** ricevettero 80 acri di terreno ciascuno del secondo ranch che *Giuseppe* aveva acquistato a "*County Road 140"* sempre riferita come *"casa"*.

Nei ranch si allevavano dei polli, maiali, bovini ed ovini mentre si coltivavano patate, cereali e fieno ed ogni ranch aveva un giardino ed un frutteto per fornire alla famiglia della vedura e della frutta.

Ad ***Henry* De Luca fu donato un terzo ranch, acquistato ed ampliato in una delle più vecchie e più grandi aree del *National Forest* riservate per la transumanza estiva di bovini (ciò permise di concentrare il lavoro dei campi a valle per la produzione e conservazione di fieno necessario per alimentare i bovini d'inverno).

Durante l'estate, Henry e moglie ***Rose Veltri*** De Luca si occuparono delle cura dei bovini trasportandoli in montagna. Henry ottene un terreno di 160 acri grazie alla *Legge Homestead*: era un terreno arido, adatto per i pascoli ma non per la coltivazione (questa proprietà appartiene ancora oggi alla famiglia). Inoltre, Henry acquistò e guidò il *primo pullman scolastico* del nostro distretto.



Foto: Baracca nel ranch di Henry De Duca nel 2007 *(Foto di Mary De Luca)*

Al massimo, i possedimenti della famiglia ammontarono a 480 acri. Ogni figlio ricevette da Giuseppe un ranch di 80 acri. Solo Henry mantenne il ranch ricevuto dal padre aggiungendo altri 160 acri grazie alla *Legge Homestead*. Acquistò altri 160 acri che pagò tagliando d'inverno degli alberi nella U. S. Forest. ***Joseph Frank*** De Luca ricorda che suo padre Henry, per proteggersi le gambe durante queste attività di diboscamento invernale, si faceva dei gambali con dei sacchi di juta coperti con del catrame.

Oggi ***Joseph Frank*** De Luca è proprietario del ranch originale dei 80 acri che suo padre *Henry ricevette da Giuseppe,* oltre a quello del *Homestead*. ***Mary*** *De Luca Boardman* e ***Henrietta*** *De Luca Hehn*, figlie di Henry, sono ancora proprietarie di 80 acri ciascuna del ranch di 160 acri che Henry acquistò pagandoli con il ricavato dall'attività di diboscamento.

Joseph Frank De Luca è nato nel 1925 e ricorda ancora che da piccolo rimaneva a cavalcioni sulle spalle della nonna mentre lei raccoglieva delle patate nei campi. Questa minuscola donna riusciva a raccogliere delle patate rimanendo piegata tutto il giorno mentre teneva sulle spalle il nipotino per poi rientrare a casa a preparare dei pranzi per la propria famiglia ed a volte anche per altri allevatori che aiutavano nei raccolti.

La famiglia De Luca non ha dimenticato le proprie radici italiane, i forni esterni di mattone per fare il pane diffusi in tutto il paesaggio, i salumi o "*suppressate*", i formaggi e i vini fatti in casa. Nel periodo della Grande Depressione quando in America molte famiglie soffrivano la fame, sebbene poveri, la creatività permise agli italiani a mangiare bene.

Joseph Frank De Luca ricorda inoltre di un viaggio lungo 10 chilometri, effettuato d'inverno assieme al nonno Giuseppe su una carrozza trainata da un cavallo. Egli era avvolto con una coperta mentre i baffi del nonno si congelarono dal troppo freddo.

Joseph Frank De Luca ha avuto tre figli: ***Joseph Henry***, ***Frank*** e ***Patrick Henry***. ***Joseph Henry*** De Luca ha un master in Ingegneria Meccanica, si è affermato nel campo aerospaziale e lavorò come *Manager del Programma del Chandra Telescopio ad Raggi-X*. Ha avuto la carica come *Commissario della Contea di Chaffee*. ***Joseph Frank*** De Luca e i figli *Frank e Pat* costruirono una ditta di *petrolio che gestirono per* 37 anni. Ha una figlia di 5 anni. *Joseph Henry* ha due figli, ***Jason***, anni 24, Vice Sceriffo della Chaffee County e ***Jennifer***, anni 20, studia *Ingegneria Spaziale* nella *U.S. Naval Academy*."

Joseph H. De Luca

FAMIGLIA DE LUCA Nicola

Nicola De Luca (*1898-1975*) che viveva a Margi era il fratello di ***Luigi*** (*n.1903*) e di ***Cesira*** (*1910-2010*) tuttora vivente. I loro genitori erano ****Saverio De Luca*** (*n.1875*) e ***Maria De Simone*** (*1875-1958*).

Nel 1921 Nicola sposò ***Angela Rosina Mazzotta*** (*1900-1996*) figlia di Antonio e Maria Mazzotta, ed ebbero 3 figli:

- ***Maria*** (*1922-2013*) sposò *Serafino Iuliano* e verso il 1970 si trasferirono ad *Albizzate* (*Varese*)
- ***Antonio*** (*1929-2012*) diventò *Sacerdote* nel 1953, visse a Monroeville (PA).
- ***Luigi*** (*n. 1934*) è un avvocato in pensione e vive a *Bradford Woods*, a nord di Pittsburgh con la moglie *Patricia Hudack* e un figlio adottivo.

Nicola De Luca faceva parte del Corpo dei Bersaglieri durante la Guerra 1915-18. Nel 1922, dopo essersi sposato, decise di emigrare negli USA per andare a lavorare nelle fabbriche di acciaio e di alluminio a *New Kensington* (PA) dove vivevano due fratelli della madre, *Patrizio* e *Raffaele De Simone*. Partì da Napoli assieme ad atri due laghitani (*Cesare Barone* di 27 anni e *Saverio Mazzotta* di 33 anni) e sbarcarono a New York dalla nave "*Colombo*" il 9 agosto 1922. Ritornò a Lago per due brevi visite nel 1928 e nel 1933. Nel 1947 richiamò a Pittsburgh il figlio Antonio che era Seminarista e dopo, nel 1948, la moglie e il figlio Luigi.

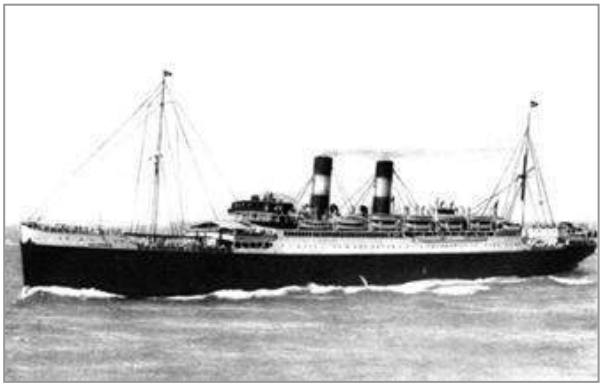


Foto*: Nave "Colombo"della Sicula- American Line (12.000 tonnellate, 17 nodi e 2.800 passeggeri*)

Nel 1947, all'età di 18 anni, ***Antonio*** partì da Napoli sulla nave "*Marine Shark*" che fino al 1945 aveva trasportato le truppe americane in patria. Dovette interrompere i suoi studi come Seminarista (frequentò il *Seminario di Tropea* dal 1940 al 1946 e completò il V ginnasio*).* Avrebbe dovuto continuare gli studi a Reggio Calabria ma quando arrivò negli USA, frequentò il "*St. Vincent College*" e "*Seminary*" e nel 1953 fu ordinato Sacerdote a Pittsburgh. E' stato Parroco in varie parrocchie: l'ultima fu quella dei "*North American Martyrs*" a Monroeville (PA) dove nel 2002 andò a trovarlo il nostro parroco *Don Alfonso Patrone*. Vive tuttora a *Monroeville* (PA) e nel 2003 ha celebrato il 50° anniversario della sua Ordinazione Sacerdotale.

L'11 febbraio 1948 ***Luigi****,* all'età di 14 anni, assieme alla madre *Angela Rosina Mazzotta (n.1901)* raggiunsero *Nicola* ed *Antonio* con la nave "*Vulcania*". Luigi studiò ingegneria elettronica conseguendo il titolo di "*Bachelor*" ma poi cambiò indirizzo scolastico studiando legge e divenne avvocato. Ha un figlio di nome *Carlo Luigi*.

- ***Saverio*** *(****foto*** *del 1940)* aveva tre fratelli (*Giuseppe n. 1868, Raffaele n.1873* e *Domenico n.1884*) e tutti emigrarono *a Salida (Colorado). Giuseppe emigrò nel 1888 e* morì a Salida nel 1937, *Saverio* ritornò definitivamente a Lago nel 1923 mentre *Luigi* si sistemò a Denver ed ebbe 3 figli (*Saverio* o "*Sam*"che andò a lavorare in Alaska, *Nicola* o "*Nick*" che divenne uno sceriffo nel Montana e *Elisabetta* o "*Betty*" che s'impiegò nell'Aeroporto dell'Aviazione Militare di Denver).



FAMIGLIA DE PASCALE Mercurio



Mercurio De Pascale *(n.1871)* era il nonno di Francesca, Antonio, Filomena e Francesco De Pascale ed il padre di Angelo e Carmine De Pascale.
I genitori di Mercurio erano ***Antonio*** De Pascale (*n. 1831, figlio di Pietro*) e ***Raffaela Iaconetta*** (*1837-1909, figlia di Pasquale*). Mercurio sposò nel 1897 *Francesca De Luca* (*1877-1958*) ed ebbero 2 figli:

- ***Carmine*** (*n.1901*);
- ***Angelo*** (*1904-1975*) –***foto-*** che sposò ***Maria Porco*** (*1905-1950*) ed ebbero 4 figli: *Francesca* nata nel 1926, *Antonio* (*1928-2008*), *Filomena* nata nel 1931 e *Francesco (1940-2014)*.

Mercurio all'età di 34 anni decise di emigrare ed il *18 novembre 1906* arrivò a New York con la nave "*Princess Irene*" assieme ad altri quattro laghitani: Francesca Cupelli di 28 anni, Antonio Naccarato di 34 anni, Giuseppe De Grazia di 23 anni e Francesco Scanga di 33 anni.
Era diretto verso lo Stato dell'***Arizona***, a ***Morenci*** (paese delle miniere di rame) dove viveva suo fratello *Bruno De Pascale* (*n. 1878*) che a sua volta era arrivato il 2 settembre 1905 con la nave "*Germania*" fermandosi brevemente a *Pittsburgh (Pennsylvania)* al *"4013 Laurel Street"* dove abitava suo cognato ***Salvatore Muto***.
I fratelli di Mercurio erano ***Angelo*** (*1868-1949*), ***Ottaviano*** (*n.1873*) e ***Bruno*** (*n.1878*). *Angelo* non ebbe figli ma è stato come un padre per suo nipote Angelo, figlio di Mercurio. *Bruno* sposò *Marianna Piluso* ed ebbero *Raffaelina* (n.1905), *Amedeo* (n.1909), *Gabriele* (n.1912) e di *Evelina* (1922-1993).
Evelina sposò *Paolino Politano* (1914-2002) ed "emigrò" a Cosenza dove Paolino era un Vigile Urbano (ebbero 3 figli: *Bianca Maria*, *Francesco* e *Marcella*). Francesco abita a Bologna.



Matrimonio di Antonio De Pascale e Rita Muto
Piazza Duomo (Lago) 1960 ca.

FAMIGLIA DE PIRO Modesto ("*Modestu 'e Piru*")



Modesto De Piro (*1882-1951*) che a Lago gestiva la cantina di *via XX Settembre* (a fianco del negozio di Mirando) suonava nella Banda Musicale di Lago all'inizio del *1900* e nel *1911* decise di emigrare negli USA. Sbarcò il 29 marzo dalla nave "*Cedric*" a New York dove fu accolto da un amico (Frank Cicero Scanga). A Lago, nel 1925, all' età di 42 anni, sposò la sorella di *Colombu du Cadettu*, la 24enne ***Ester Magliocco*** (*1901-2003*) e Modesto non ritornò più negli Stati Uniti.



Modesto ed Ester abitavano in via Scaramelli ed ebbero 6 figli :



- ***Angelina*** *(n.1927*) sposò *Ercole Spina* (sarto e poi porta-lettere di Lago). Ebbero 2 figlie: *Franca* (vicino Toronto) e *Anna Maria* (a CS)
- ***Pasquale*** (*n.1929*): era ufficiale postale a Lago, sposò *Marianna Colonna* ed ebbero 4 figli: *Ester*, *Modesto*, *Luciana* e *Duilia.*
- ***Elena*** (*1932-2014*) nubile, era impiegata postale a Lago.
- ***Arturo*** (*1935-2008*): celibe, si trasferì a *Varese* dove fu impiegato presso le Ferrovie dello Stato.
- ***Giovanni*** (*n.1938*): emigrò in *Canada* nel 1964 (***foto****:1981*) sposò *Mirella Petrasso*
- ***Rita*** (*n.1943*): emigrò in *Canada* nel 1960

Rita De Piro sposò *Fulvio Naccarato* nel 1960 ed a giugno dello stesso anno s'imbarcarono a Napoli sulla "*Queen Frederica*".
Si sistemarono a Toronto) ed ebbero 4 figli: *Fedele* (*n. 1962*), *Angela* (*n. 1968*) e due gemelli monovulari (*Dino* e *Daniele*) nati nel 1973.
Fulvio Naccarato (*n. 1937*) era arrivato in Canada a 19 anni nel 1956, dopo essere partito con la nave "*Queen Frederica*" da Napoli.
Anche il fratello di Rita, ***Giovanni*** *De Piro* era partito da Napoli con la stessa nave nell'agosto 1964 per congiungersi con la sorella, il cognato ed il nipotino Fedele.



Fulvio Naccarato e Rita De Piro nel 1960 quando ancora erano fidanzati (via P. Mazzotti con la Chiesa di S. Giuseppe in fondo)



Fulvio Naccarato e Rita De Piro assieme alla nipotina Keana il giorno della sua prima Comunione Toronto (Canada) 2003 (foto BP)

FAMIGLIA FALSETTI Achille e BELSITO Rosina

La famiglia di *Achille Falsetti* (*1906-1977*) e di ***Rosina Belsito*** (*1908-2014*) abita ad *Edmonton* (Alberta) Canada. Nel 1923 Achille fu il primo ad acquistare una automobile iniziando ad insegnare altri paesani a guidare. Fece l'autista di camion e dei pullman che facevano servizio tra Lago, Cosenza ed Amantea. Era proprietario anche di una cantina e di una macelleria. Emigrò ad Edmonton nel 1970 assieme alla moglie Rosina ed alla figlia Gigliola in occasione del matrimonio del figlio Gimmino, che abitava in Canada. Da allora, non fecero più ritorno a Lago. (I figli portano il cognome Mazzotta).



- ***Chiara*** (*1928-2012*) emigrò nel 1954 dove si sposò con *Walter Olinyk*, un infermiere professionale ("*R.N.*") nativo dell'Ucraina che è emigrato negli USA nel 1945. Abitano al centro di Edmonton ed hanno 2 figli: *Walter Jr* (avvocato) ed *Helena* (impiegata in ufficio).

***Foto**: da sx a dx, Etelka (moglie di Silverio), Walter Olinyk e Chiara Mazzotta ad Edmonton nel 1958*

- ***Silverio*** (*1936-1998*) era un grande giocatore di calcio, ottenne un contratto con la "*Morrone*" di Cosenza. Emigrò nel 1957, fece parte della squadra di calcio "Cristoforo Colombo" di Edmonton e durante una tournèe, giocò contro la nazionale del Brasile. Era impiegato presso il Comune di Edmonton, ebbe 3 figlie (*Rosemarie* che è proprietaria di una cartoleria, *Marika* che lavora per il Comune di Edmonton, e *Claudia* che è una programmatrice d'informatica). Morì a Lago nel 1998 colpito da infarto cardiaco durante le sue ferie estive.



Squadra di calcio "Italian-Canadians" di Edmonton 1963
In piedi: il 3° da sx è Mario Mazzotta e l'ultimo a dx è Silverio Mazzotta



- ***Antonio*** (*n. 1938-**foto***) emigrante nel *Saar* dal 1958 al 1960 (lavorava in una fabbrica), ad *Edmonton* 1960-64 (impiegato in una fonderia), Toronto 1965 (operaio), *Montreal* 1966-67 (venditore), *Bronx- New York* 1967-80 (camionista) e dal 1981 ad *Edmonton* (proprietario del "*Tony's Italian American Restaurant*" dove lavorano i suoi figli *Silverio* e *Tony Jr.* Ha una figlia, *Rosanna*, che lavora in un'agenzia immobiliare.

- ***Mario*** (*n.1942*) emigrò ad Edmonton nel 1963, sbarcando dalla nave "*Saturnia*" ad Halifax. Fece il sarto, sposò *Ida Mazzuca* di Aiello Calabro CS. I loro figli: *Robert* (consulente per le Scuole Statali di Edmonton), *Achille* (ingegnere) e *Susan* (insegnante).



***Foto**: Famiglia di Mario Mazzotta e Ida Mazzuca nel giorno dello sposalizio della figlia Susan Da sx a dx: Robert e moglie Genevieve con figli Dante e la piccola Daniella in braccia, Mario Mazzotta, sposi Roberto Guido e Susan Mazzotta, Ida Mazzuca, Achille Mazzotta con moglie Ruth e figli Mario, Emma, and Annita. Edmonton: 10 luglio 2003*

- ***Vincenzo*** ("*Gimmino*"), nato nel 1944, partì da Napoli per Halifax il 7. 4. 1964 con la nave "*Olympia*" assieme ad altri 3 paesani: *Mario Ziccarelli, Tonino Coscarella* e *Franco Canonico*. Per arrivare ad *Edmonton,* viaggiò in treno per altri 4 giorni e 3 notti. Da operaio in una fabbrica, divenne proprietario di una piccola pizzeria chiamata "*Ragazzi Bistro*". Nel 1970 si sposò con *Franca Rago* e hanno 5 figli (*Paola* abita a Ottawa col marito Chris e figlia Rowan; *Davide* si trasferì per 2 anni a Crotone prima di rientrare in Canada insieme alla moglie *Natascia* e figlia *Martina*; *Daniele, Andrea* e *Jason* lavorano alla pizzeria "*Ragazzi Bistro*").



***Foto**: Famiglia di Gimmino Mazzotta e Franca Rago*
Figli: Paola, Davide, Daniele, Andrea e Jason. Edmonton ottobre 2003

- ***Maria Teresa*** (*n. 1947*) emigrò nel 1965 arrivando a *Toronto* con l'*Alitalia*. Sposata con *Brian Mott* nel 1971, ha 3 figli (*Patricia,* insegnante; *James,* lavora per una ditta farmaceutica, e *Mark,* giocatore semi-professionista di hockey, lavora in una ditta di costruzioni).

- ***Gigliola*** (*n. 1953*), emigrò nel 1970, completò gli studi conseguendo una laurea in *Scienza dell'Educazione* e diventando insegnante. E' sposata con *Joe Russo*, hanno un *figlio* (*Stan*) ed una figlia che esercita la professione di oculista.



***Foto**: da sx a dx, i figli di Maria Mazzotta (Mark, Patricia e James Mott)*



Famiglia Mazzotta ad Edmonton assieme al Parroco di Lago 1982
***Da sx, in piedi**: Ida (moglie di Mario), Franca (moglie di Gimmino), Gimmino col figlio in braccia, Don Federico Faraca, Chiara, Etelka (moglie di Silverio), Walter Olinyk (marito di Chiara), Silverio ed Antonio Mazzotta. **Seduti**: Mario Mazzotta, la mamma Rosina, Maria Teresa e Gigliola Mazzotta.*

La ***mamma Rosina*** *Orlandina (1908-2014)* fino alla bell'età di 105 anni, abitava a Edmonton assieme ai figli. Era autosufficiente con una memoria formidabile. Era figlia unica di *Artemisia Mazzotta* (*n.1889*) e di ***Gabriele Belsito*** *(1878-1952)* che nel 1908 emigrò nell'Arizona (a Clifton) quando non ancora era uno Stato ma solo un Territorio degli USA (divenne Stato nel 1912). Gabriele arrivò a New York nel 1899 e nel 1902 divenne cittadino americano. Lavorò come minatore a ***Clifton*** (Arizona), una città con miniere di rame. Non lontano c'era *Morenci,* un'altra piccola città con molti minatori laghitani.



Mamma Rosina festeggia il suo 95° compleanno assieme alla numerosa famiglia ad Edmonton nel 2003

A Clifton abitava il padre ***Domenico*** Antonio (1842-1918) che nel 1899 arrivò a 57 anni assieme al nipote ***Antonio*** (Antonio era figlio di Angelo, il fratello di Domenico rimasto a Lago). Sono partiti dal paese per potersi imbarcare a *Marsiglia* in Francia sulla nave "*Patria*" che giunse New York il *17 giugno 1899*. Tutti trovarono impiego nelle miniere sebbene Gabriele facesse anche il calzolaio.
Gabriele era figlio di *Domenico Antonio Belsito* (*1842-1918*) e di *Rosa Piluso* (*1852-1918*) ed oltre ad Angelo , era fratello di ***Rachele*** Carmela (*1875-1955*) e ***Maria Filomena*** chiamata "*Peppina*". Gabriele morì il 10 aprile 1952 a Los Angeles (California) dove vivevano Rachele e Maria Filomena *(b.18858)*. Peppina aveva sposato il laghitano *Vincenzo Presta*. Rachele emigrò, arrivando a New York l'8 novembre 1906 sulla nave "*Hamburg*" assieme alla figlia *Vincenza Salerno* di 5 anni, diretti a *Metecolf (Oregon)* dove erano attesi da marito *Francesco Salerno*.

Achille Falsetti era figlio di *Giuseppe Falsetti* (*n.1877 a Carolei CS)* e di *Maria Barone* (*n. 1879*).
Aveva 4 sorelle:

- ***Paolina*** (*n.1902*)
- ***Filippina*** (*n.1904*) sposò *Guerino De Luca* (*n.1896*)
- ***Domilda*** (*n.1908*) sposò *Candido De Luca* (*n.1903*)
- ***Rosina*** (*n.1910*) sposò *Adamo Policicchio* (*n.1908*) si trasferirono a *Cantù* in provincia di Como.



Rosina Falsetti

GENEALOGIA della Famiglia BELSITO

Domenico (*1784-1869*) - Nicolanna Marghella (*1792-1863*)

Giuseppe **(*1832-1890*)** Gabriele **(*1813-1894*) - Rachele Ciciarello (*1819-1907*)**

Francesco **MICHELE** (prete) **Domenico** (*n. 1842*) – Rosa Piluso (*n. 1852*)

GIUSEPPE (avvocato) **GABRIELE** (*1878-1952*) – Artemisia Mazzotta (*n. 1889*)
MICHELE (insegnante)

ROSINA (*1908-2014*)

- **FAMIGLIA GALLO RAFFAELE** *("u Quadararu")*



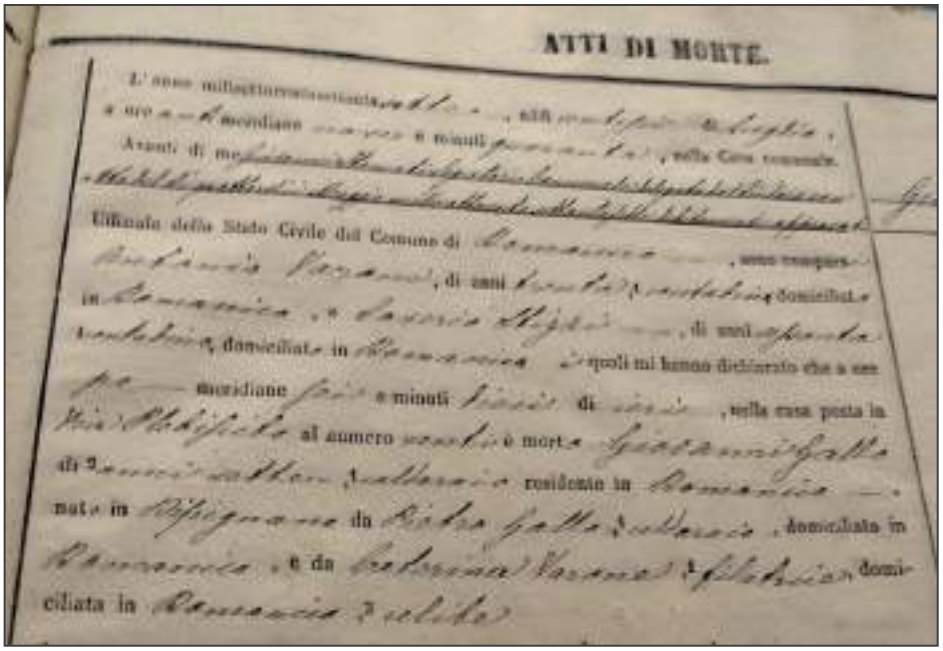
Raffaele Gallo, all'anagrafe "***Angelo***", (*1874-1958-**foto***) nato a *Domanico* CS il *18 febbraio 1874**, era figlio di ***Pietro Gallo*** (*nato a Dipignano CS il 24 gennaio 1836, ore 23:00, di professione "calderaio" in contrada Caposale*) *sposato il 28.9.1867* con ***Caterina Varone*** *(n.30.8.1843)* figlia di *Raffaele (n.1804) e di Rachele Segreti (n.1806)*, mentre i nonni di Raffaele erano ***Giovanni Gallo*** (*nato a Dipignano nel 1806, calzolaio della contrada di Caposale*) e ***Maria Cecilia Greco*** (*nata a Dipignano l'8.10.1807*). La sorella di Pietro era ***Rosaria Gallo*** (*n.a Dipignano il 26.9.1840, ore 8:00*). I genitori di *Giovanni* erano ***Pasquale Gallo*** e *Saveria Spanarello (1783-1813).*

*Trascrizione del **certificato di nascita di Pietro Gallo:** "**Pietro Gallo** è nato nella casa dei genitori (**Giovanni Gallo** n.1806 e **Maria Greco** n.1813) nella **contrada di Caposale** di **Dipignano** (CS), alle ore 23 del **24 gennaio 1836**, come hanno testimoniato davanti al Sindaco di Dipignano Don Filippo Plastina (2° Eletto) i Sig.ri Francesco Casciaro (anni 38, contadino) e Francesco Alfano (lavorante), analfabeti. Il padre Giovanni sapeva firmare. Pietro é stato battezzato a Dipignano nella **Parrocchia di San Nicola della Piazza**".*

Nel **Registro dell'Ufficiale dello Stato Civile del Comune di Domanico CS si legge:*
"L'anno 1874 del 19° giorno del mese di febbraio alle ore 3 pomeridiane, nella Casa Comunale di Domanico, Circondario di Cosenza, Provincia di Calabria Citra, dinnanzi a me, Giovanni Stancati, Segretario Comunale delegato da questo Sindaco il giorno 30 settembre 1873 a compiere le funzioni di Ufficiale dello Stato Civile per gli atti di nascita e di morte di questo Comune, è comparso PIETRO GALLO del fu Giovanni, di anni 36, di professione calderaio, domiciliato in Domanico, il quale mi ha presentato un bambino di sesso maschile che dichiara essergli nato il giorno 18 alle ore 3 pomeridiane del corrente mese dalla lui moglie CATERINA VARONE di Raffaele seco lui domiciliata e nella casa di sua abitazione posta in questo Comune nella Contrada di Corso Plebiscito, al quale figlio dichiara di dare il nome di ANGELO RAFFAELE GALLO…testimoni Raffaele Sconza e Domenico Spena …"

Pietro Gallo e *Caterina Varone* ebbero 12 figli (*nati a Domanico CS*): *Maria Carmela, Giovanni, Carolina Maria Cristina, Raffaele, Rosina Maria, Vincenza, Carmela, Palma Filomena, Gabriella Giulia, Giulia Gabriella "Carolina", Luigi e Jesse*

- ***Maria Carmela*** *(n.15.01.1868)*
- ***Giovanni*** *(03.04.1870-25.07-1878)*


ATTI DI MORTE.

***Certificato di morte** di **Giovanni Gallo**, nato a Dipignano il **3 aprile 1870** e deceduto a Domanico il 25 luglio 1878 ad 8 anni di età.*

Abitava in via Plebiscito 7 e la madre, Caterina Varone, risulta essere filatrice e "celibe", SIC "nubile".

- ***Carolina Maria Cristina*** *(n.27.05.1872, dec. 9.11.1958)*
- ***Raffaele*** *(1874-1958) già descritto*
- ***Rosina Maria*** *"Marietta"* (*n.7.10.1876, ore 17:14*) sposò *Luigi Sconza (1877-1952), figlio di Giovanni Sconza e di Giuseppina Sconza,* a Domanico dove nacquero *Raffaele* (*nel 1898*) e *Rosaria "Rose" (1900-1997*). *Luigi Sconza* arrivò a New York il *23 giugno 1906* con la "*Weimar*" e Marietta, Raffaele e Rosaria sbarcarono a New York dalla nave "*Konigin Luise*" il 4 maggio 1907, andarono a vivere a *Glasco*, New York dal cugino di Luigi e nel 1910 nacque *Giuseppe* a Booklyn (New York) dove si stabilirono. *Luigi*, arrivato dal Brasile, aprì un negozio di pulitura di cappelli e scarpe a *Pitkin Avenue* a Brooklyn che fu successivamente acquistato da *Giuseppe Vozza*. *Sinibaldo Gallo*, nipote di Marietta e figlio di Raffaele, abitava assieme a loro a Brooklyn. Nel 1923 Rose sposò *Frank Tucci* (*1896-1975- n. a Domanico*) ed ebbero 2 figli: *Morris* (*1923-2016*) e *Naldo (1931-2013)*. *Frank* era arrivato a New York il *25 novembre 1920*, era sarto alla "Clary & Co." di Grand Central Station, N.Y.C., ospitò il fratello *Luigi* (*n.1903 ed arrivato a New York nel 1923*). Quando Luigi Sconza morì nel 1952, *Marietta* andò a vivere dalla sorella *Palmira* a *Stockton* in California e morì il *7 dicembre 1956*.



Marietta Gallo in Sconza 1938



Frank Tucci 1958



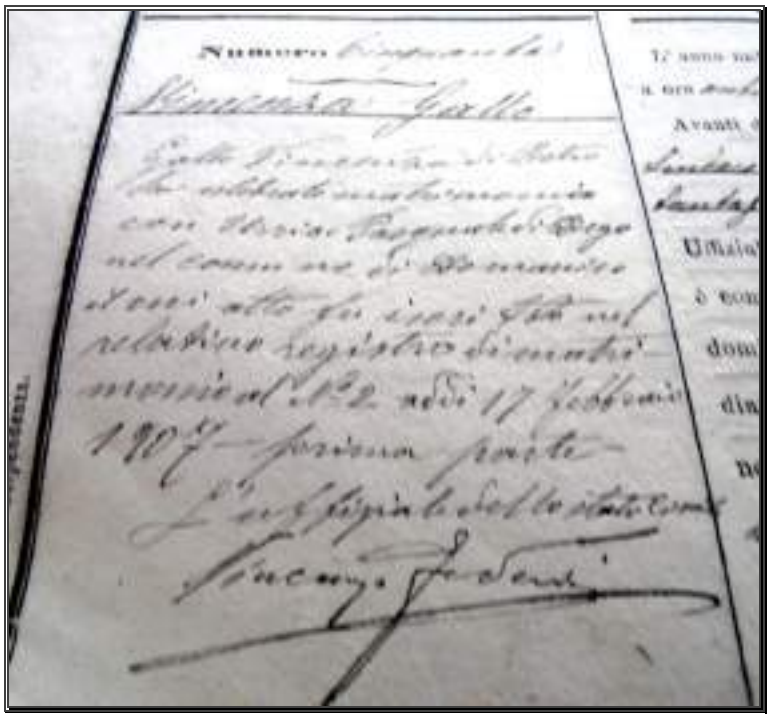
Rose Sconza 1978

- ***Vincenza*** (1878-1933) nata a *Domanico* il *21.12.1878, ore 15:20,* sposò il *17 febbraio1907 Pasquale Urrico* (1879-1964) *nato a Carolei CS, un barbiere, arrivato a New York il 18/6/1902 con la nave "Trave" e residente tra la 7th Avenue e 143rd Street a Manhattan*, arrivò a New York il *17 giugno 1909* all'età di 30 anni con la nave "*Barbarossa*". Visse a *Corona* (Queens) New York ed ebbero dieci figli: *Rocco* (n.1906), *Grace* (n.1909), *John* (n.1915), *Josephine* (n.1913), *Katie* (n.1915), *Sam* (n.1917), *Tony* (n.1919), *Patsy* (n.1921), *Joseph* (1923) e *Rosie* (1924). Prima andò a vivere a Glasco, New York e successivamente si stabilì a Corona (Queens) e poi in Pennsylvania dove purtroppo si ammalò (di cancro?) e fu costretta a ritornare a Domanico facendosi accompagnare dal nipote *Giovanni Barone*. Morì nel 1933 e il marito si risposò nel 1935.



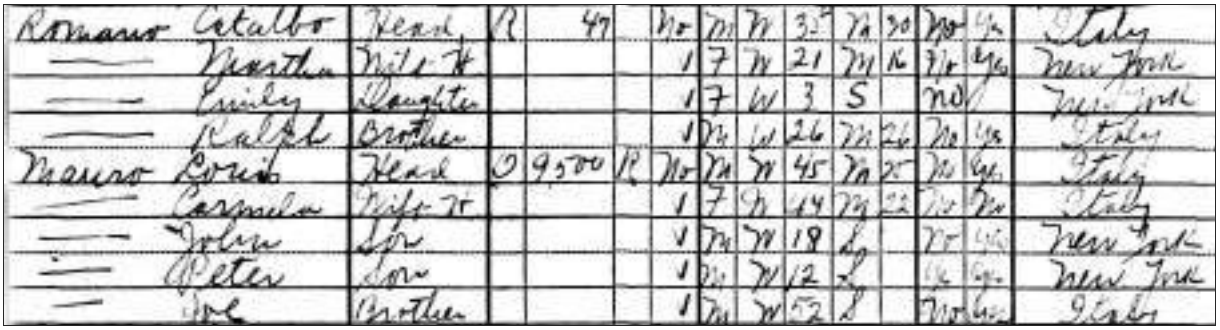
Urico Pasquale	Head	M	M	49	Italy	20	U		Barber
Urico Vincenza	Wife	W	F	37	Italy	20	A		Housework
Urico Rocco	Son	W	M	19	U.S.	19	C		auto mechanic
Urico Grace	daughter	W	F	16	U.S.	16	C		operator mills
Urico John	Son	W	M	15	U.S.	15	C		school student
Urico Josephine	daughter	W	F	12	U.S.	12	C		school student
Urico Katie	daughter	W	F	10	U.S.	10	C		school student
Urico Sam	Son	W	M	8	U.S.	8	C		school student
Urico Tony	Son	W	M	6	U.S.	6	C		school student
Urico Patsy	Son	W	M	4	U.S.	4	C		X
Urico Joseph	Son	W	M	2	U.S.	2	C		X
Urico Rosie	daughter	W	F	0	U.S.	0	C		X

Censimento del **1925** di Corona (Queens) New York mostra che Pasquale e Vincenza Urrico avevano10 figli.



Certificato di matrimonio tra Vincenza Gallo di Pietro e **Pasquale Urrico** di Diego il **17 febbraio 1907**

- ***Carmela*** (*n.17.07.1881, ore 7:30 in via Plebiscito, Domanico – luglio 1972*), emigrò nel a Brooklyn, New York, dove si sposò il *14.10.1905* con *Luigi Mauro* (*1884-1952, nato a Carolei CS*). Era emigrato a *Quebec City* (Canada) imbarcandosi sulla nave "*Lake Ontario*" il *2 dicembre 1902*. Ebbero 5 figli: *Laurentina* o *Laura* (*n. 1909*), *Mafalda o Martha* (*n. 1910 -* ***foto***), *Frank (n. 1911), John (n.1912) e Dionisio o Peter Dennis (n.1918) che sposò Estelle Curtis.* Luigi lavorava come guardia giurata in una banca a Brooklyn e gestiva anche un bar durante il periodo del *Proibizionismo*. Fu raggiunto dal padre *Dionisio* (*n. 1850*) e dai fratelli *Michele, Giuseppe, Dionisio,* e *Pasquale*. Il fratello *Giuseppe* (*n. 1878*) abitava assieme a loro ed aiutava al bar. A *Luigi* gli affari andarono bene finché non fu preso dalle scommesse all'ippodromo. Anche il figlio *Dionisio* aveva una gelateria ed un piccolo hotel alla periferia di *Glasco*, New York dove la famiglia di Carmela e Luigi si trasferì. Raffaele, il primogenito di Palmira, fu cresciuto da Carmela e frequentò le scuole a *Glasco*. Nel 1926, all'età di 16 anni, Marta si sposò con *Cataldo Romano (n.1882)*. Carmela morì a *Suffolk* (Massachussetts) all'età di 81 anni.



Censimento del 1930 di Brooklyn (N.Y.) dove **Luigi "Louis" Mauro** (1884-1952) e sua moglie *Carmela* (n.1881) avevano due figli: *John* (n.1912) e Peter (n.1918) e un fratello *Joe* (n.1878). La figlia *Laura* (n.1909) e il figlio *Frank* (n.1911) abitavano per conto loro mentre la figlia *Martha* (n.1909) era coniugata con **Cataldo Romano** (n.1895) ed avevano la figlia *Emily* (n.1926). Il fratello di Cataldo, *Ralph* (n.1903) viveva assieme a loro.

Luigi Mauro (1884-1952) era figlio di ***Dionisio Giovanni Mauro*** (n.1849) e di *Maria Nardi* (1849-1920) che avevano altri nove figli:

- *James* (morì giovane)
- *Josephine* (rimase a Carolei)
- ***Michele*** (1872-1945) sposò *Eleonora Aloe* (n.1872), sorella della nonna del sottoscritto
- *Vincenzo* (1874-1911)
- *Frank* (1876-1943)
- *Joe* (1878-1941)
- *Patsy* (1887-1976)
- ***Theresa*** (1892-1983) sposò *Michele Nardi* (1881-1943)
- *Salvatore* (1895-1962)



Carmela Gallo in Mauro



Martha Mauro in *Romano*



Pitkin Avenue: Brooklyn 1923
Adamo Palermo e Sinibaldo Gallo

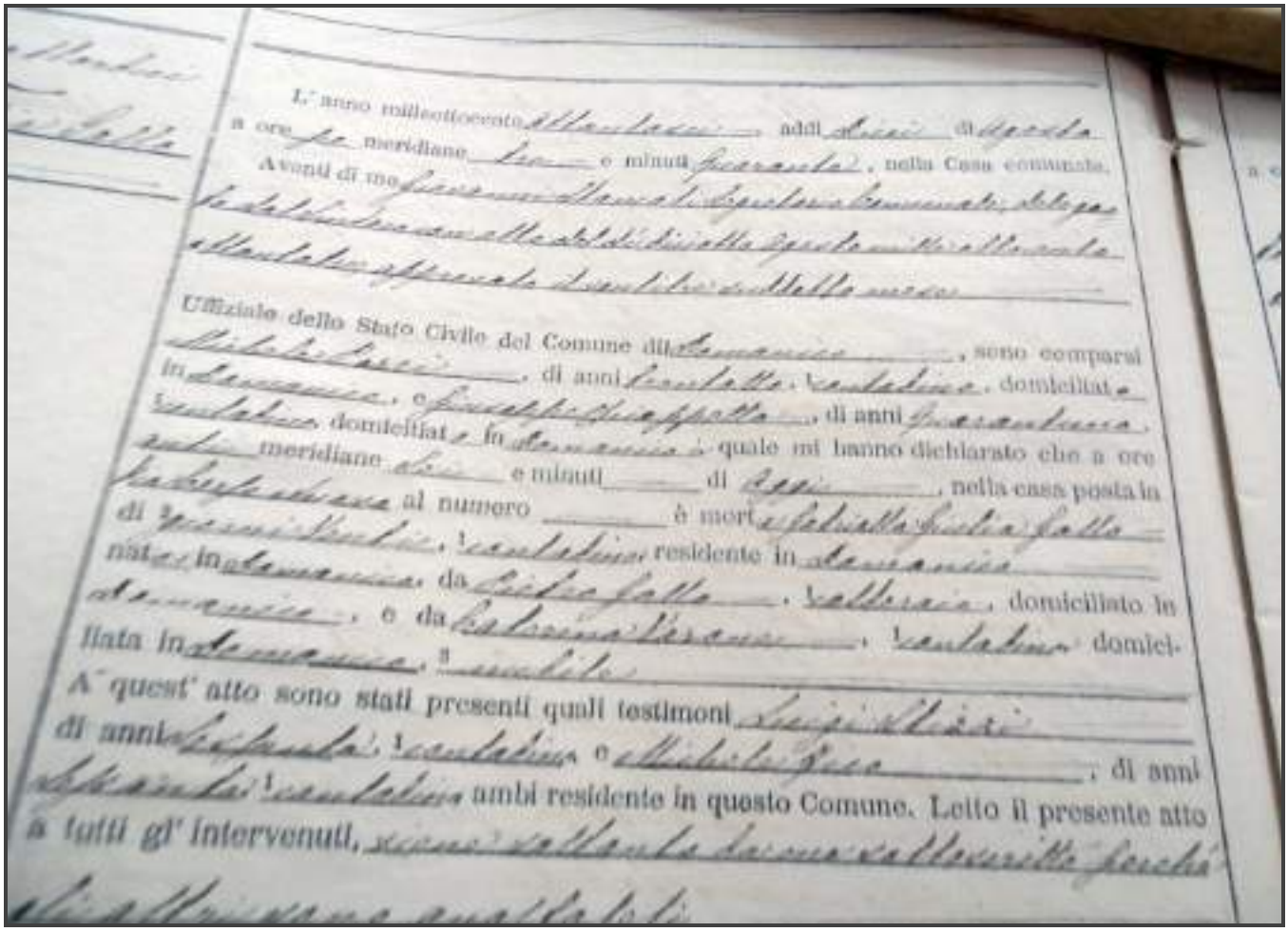
Certificato di matrimonio, firmato dal Sindaco di Lago, Vincenzo Palumbo, avvenuto a New York il **14 ottobre 1905** tra **Luigi Mauro** e **Carmela Rosaria Gallo**





- ***Palma Filomena*** *"Palmira"* (*n. 6.4.1884 ore 11:07 in via Fontanella a Domanico CS, deceduta a Stockton (CA) il 13 novembre 1958*) viaggiò assieme al cugino *Cesare Bertolini* di 16 anni e sbarcarono a New York dalla nave "*Lazio* " il 1° febbraio 1908. Ad aspettarla c'era il futuro suocero *Raffaele Barone* che abitava a "*Delgany Street*", Brooklyn. Sposò lo stesso anno ***Joseph Barone*** *(1887-1945)* ed ebbero tre figli: ***Ralph*** *(1909-1995),* ***Joe*** *(1911-1932)* e ***John*** *(1912-1964) nato a Denver (CO), morì ad Encino (CA).* Rimase vedova e si risposò il *20 settembre 1915* con ***Michele Presta*** *(1881-1939)* detto "*Mike Presto*" di Donnici CS ed ebbero tre figlie: ***Laura*** *(1916-2004),* ***Emma*** *(1917-2006)* e ***Rose*** *(1919-2003).* Nel 1939 morì il secondo marito e si sposò per la terza volta con ***Louis Rosati*** *(1885-1961)* di Sonnino (Latina). Visse a *Brooklyn* (N.Y.), *Denver* (Colorado) e a *Stockton*, un paese agricolo a sud di Sacramento in California. Probabilmente per problemi economici e di salute (vista), i figli maschi furono affidati alle altre sorelle (*Ralph* andò a vivere da Carmela e *John* da Vincenzina).
Foto*: John Barone (n.1912).*

- ***Gabriella Giulia*** (*17.7.1886- 10.8.1886*)



Certificato di morte di Gabriella Giulia Gallo avvenuta il **10 agosto 1886** a Domanico quando la bimba aveva solo 24 giorni (era nata il 17 luglio dello stesso anno). Il padre era **Pietro Gallo** (calderaio) e la madre **Caterina Varone** la quale qui risulta essere nubile (ma nel certificato di nascita del figlio di Angelo Raffaele nel 1874 risultano essere legalmente sposati).

- ***Giulia Gabriella*** *detta "Carolina" (n. 17.7.1886, ore 20:13)* visse e morì a *Domanico*, sposò *Bruno Guarascio*, un mugnaio di Domanico (non ebbero figli).

- ***Luigi*** (n.18.12.1890, ore 4:02)

- ***Jesse*** (*1892-1986*)

I miei antenati ricevettero i Sacramenti del Battesimo e del Matrimonio nella *Parrocchia di San Nicola della Piazza di Dipignano* e quella di *San Giovanni Battista di Domanico.*

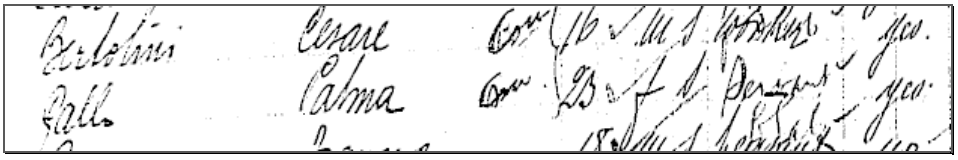


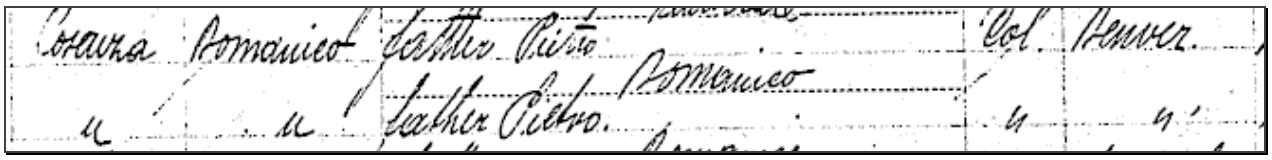
Parrocchia di San Nicola delle Piazza di Dipignano nel centro storico



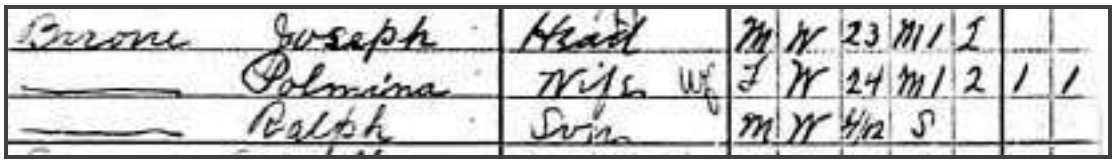
Parrocchia di S. Giovanni Battista di Domanico

Pietro aveva adottato un trovatello della "ruota degli esposti" di Cosenza chiamato ***Cesare Bertolini*** *(n.1892)* il quale all'età di 16 anni emigrò da Napoli con la nave "Lazio" ed arrivò a New York il *1° febbraio 1908* assieme alla sorella *Palma (23aa)* con la quale si recò al *2051 Delgany Street* di *Denver (Colorado)* dove viveva il cugino *Raffaele Barone.*

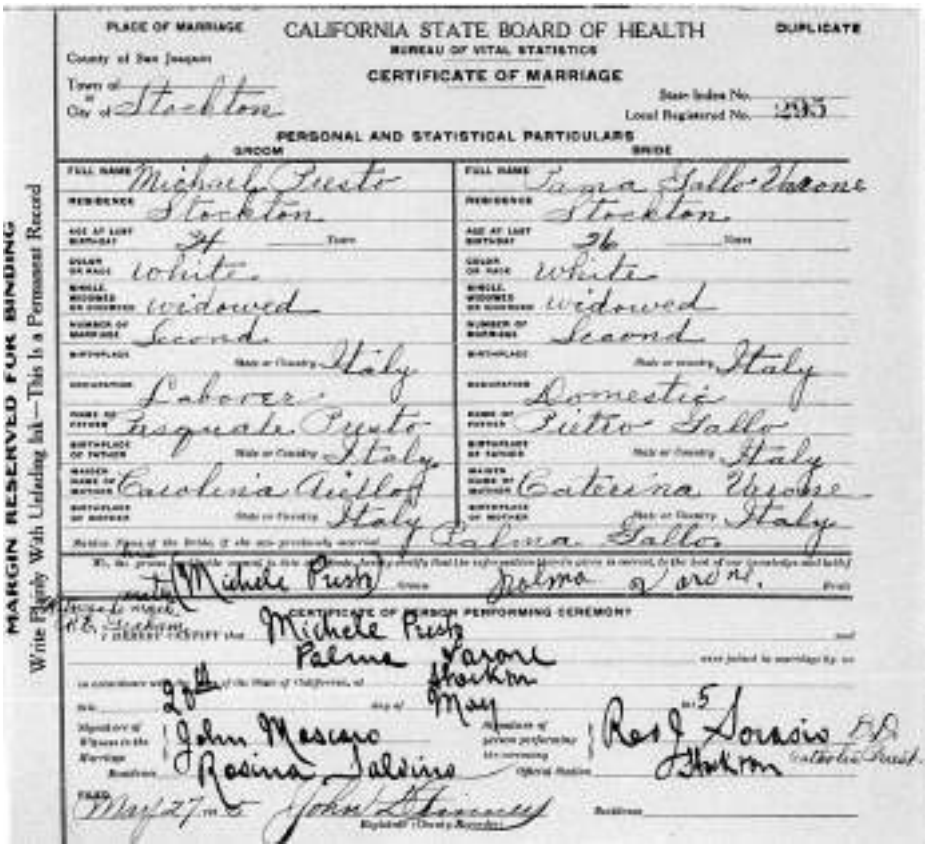




Palmira Gallo ebbe tre mariti

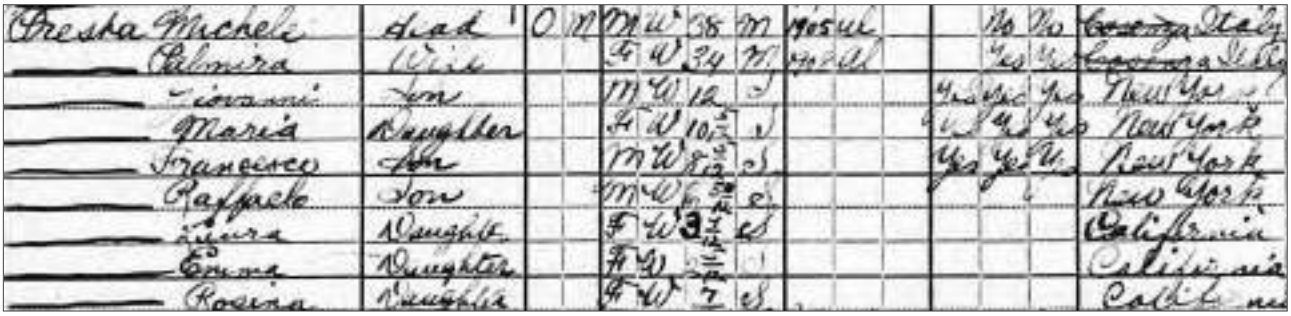


Censimento del 1910 a Denver (Colorado) dove risulta che **Palmira** era sposata da 2 anni con **Joseph Barone** ed il loro figlio Ralph aveva 4 mesi.
Atri figli: Joseph (1911-1932) nato a Denver (CO) e deceduto a Stockto (CA)



CALIFORNIA STATE BOARD OF HEALTH
BUREAU OF VITAL STATISTICS
CERTIFICATE OF MARRIAGE
DUPLICATE
PERSONAL AND STATISTICAL PARTICULARS
MARGIN RESERVED FOR BINDING — Write Plainly With Lasting Ink—This Is a Permanent Record

Certificato di matrimonio del 20 maggio 1915 a Stockton (California) tra **Palma Gallo**, **vedova "Barone"** di 26 anni, figlia di Pietro Gallo e Caterina Varone, e Michael Presto, vedovo di 34 anni, figlio di Pasquale Presto e Carolina Aiello.



Censimento del 1920 di Stockton nella Contea di S. Joaquin (California) dove risulta che **Palmira** era **sposata** con **Michele Presta** emigrato nel 1905 e che ebbero tre figlie: **Laura** (1916-2004), **Emma** (1917-2006) e **Rosa** (1919-2003). Gli altri figli **Raffaele** (1910-1995, sposò *Lola Torres*), **Maria** (1911-1986), **Giovanni** (1912-1964) e **Francesco** (n.1912) erano nati prima che morì Joseph Barone, e dunque erano f igliastri di Michele Presta**.**

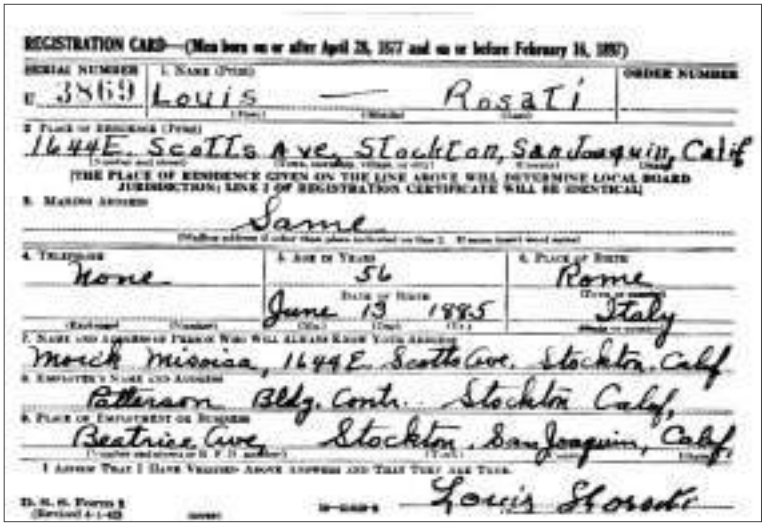


Censimento del 1930 di Stockton (California) dove risulta che con **Michele** e **Palmira** ancora abitano Laura, Emma, Rosa e Giovanni Barone (nato nel 1912, aveva 17 anni: l'altro "John" di 19 aa è un'errore di trascrizione)

Dichiarazione di disponibilità di Louis Rosati per il serviziono militare nel 1942. Abitava e lavorava a *Stockton* (CA) al *422 E. Church Street* ed era nato il 13 giugno 1885. Era arrivato a New York con la nave "Patria" il *29 maggio 1905* e si sposò con Palmira nel 1945.



Lapide cimiteriale di *Palmira Rosati* (1884-1958)





Palmira Gallo (1910)



Michele Presta (1910)

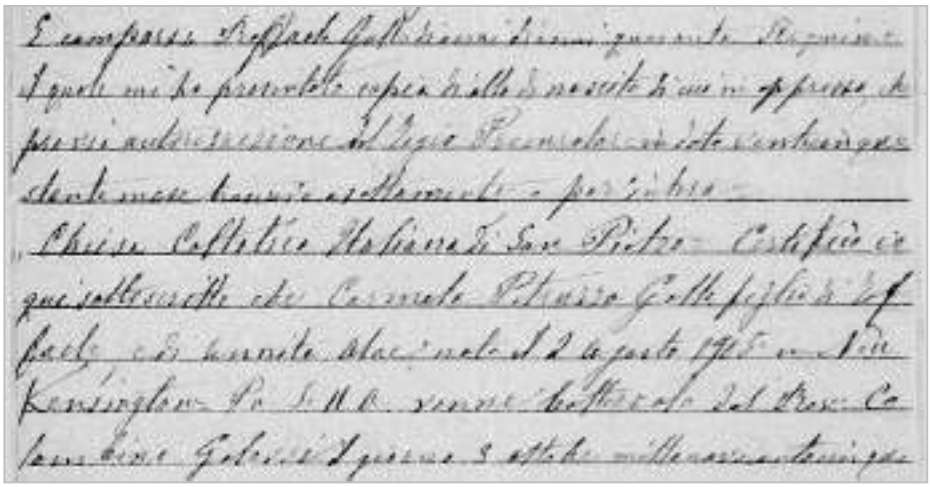


Palmira (a sx) con la sorella Carmela Gallo (1950)

RAFFAELE sposò nel 1895 ***Annita Aloe**** (*1874-1949-**foto***) e nacquero due figli (***Pietro*** *il 6.9.1896* e ***Sinibaldo*** *il 14.8.1899*). Raffaele emigrò negli USA nel 1892 dove rimase fino al 1895 anno in cui ritornò a Lago per sposarsi. Nel 1900 partì da *Boulogne* (Francia) con *Luigi Sconza* e *Giovanni Reda* con la nave "*Rotterdam*" e sbarcarono a New York il *7 maggio*. I tre amici andarono a vivere presso l'abitazione di *Luigi Sconza* a Brooklyn, New York (*1540 Myrtle Avenue*). ***Nave "Rotterdam***": *8100 tonnellate, 15 nodi di velocità, 2350 passeggeri*



Nel 1901 ***Raffaele*** emigrò con tutta la famiglia a *Brooklyn*. Al paese faceva il lattoniere ma in America fece tanti lavori: fruttivendolo, negoziante di generi alimentari, calzolaio, ecc. Il *24 maggio 1903* nacque la figlia ***Elena*** **("*Delina*"). Purtroppo, l'anno dopo il figlio ***Pietro*** morì di difterite. In seguito a questo grave lutto, la madre Annita ebbe una crisi depressiva e la famiglia cercò conforto trasferendosi a *Tarentum (in Pennsylvania* vicino *New Kensington)* dove abitavano le sorelle *Eleonora*, *Giovannina e Carmela* ed il fratello *Nicola*. Il *2 agosto 1905* nacque a *New Kensington PA* un'altra figlia (***Carmela Petruzza-***vedi certificato) ma la perdita del piccolo Pietro incise così negativamente sulla madre, che nel 1908 la famiglia decise di ritornare a Lago dopo 7 anni di inutili sacrifici all'estero.



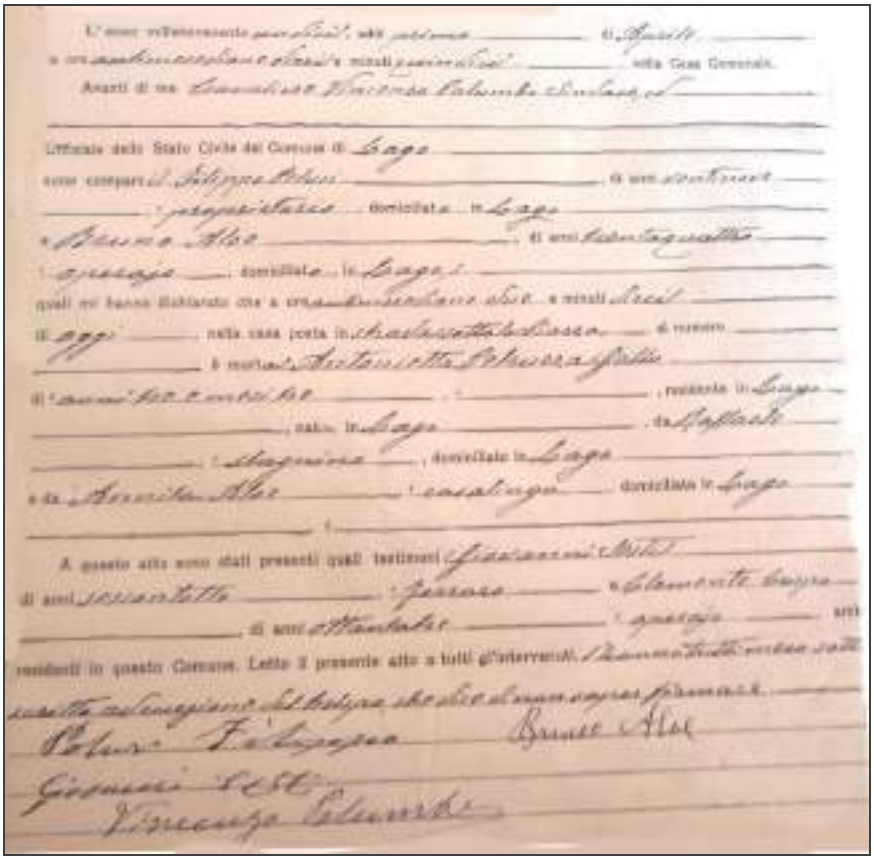
Al paese abitavano in Largo S. Nicola dove nacquero altre quattro figlie: ***Antonietta Petruzza*** *(n. 20.8.1907-dec.01.04.1911)*, ***Angelina*** *(1909-1994)*, ***Petruzza*** *(9.11.1911-1927)* e ***Pasqualina*** detta *Carmela (27.5.1917-1991).*

Annita Aloe *(nata il 18.2.1874, ore 19, in via San Nicola di Lago, come da **certificato** sopra a destra)*, all'anagrafe *Annita Pia Titina Lucrezia Aloe*, moglie di Raffaele Gallo, era figlia di ***Raffaele Aloe*** (*n 6.2.1849, professione fabbro, figlio di **Nicola Aloe** e di **Eleonora Mazzotta***), *e di **Nicolina Iaconetti*** (*n. 28.02.1848, figlia di **Pasquale Iaconetti** e **Marianna Magliocco***) che si erano sposati il *28.11.1868* ed avevano avuto altri 4 figli: ***Nicola*** (*n.22.6.1869 a Lago, m.1960 a Tarentum PA*), ***Eleonora*** *(n.13.5.1872, m.1958 a New York)*, ***Giovannina*** *detta "Jennie"(n.19.5.1881, morì a Pittsburgh PA)* e ***Carmela*** *(n.14.7.1890)*. *Nicola* sposò *Filippina Muto* nel 1893 ed emigrò a Tarentum PA nel 1909, *Eleonora* sposò *Michele Mauro (n.1872), Giovannina* sposò *Nicola Piluso* (*n.30.5.1877*) e *Carmela* sposò nel 1908 *Giuseppe Valle* (*n.1881*). *Eleonora* si sistemò a Glasco NY, *Giovannina* a *Tarentum* PA e *Carmela* rimase a Lago ma a *New Kensington* (PA) c'era il marito *Giuseppe Valle* dal 1901 dove era stato accolto dal cugino *Antonio Valle.*

Carmela e "*Peppe" Valle* ebbero 3 figli (*Antonio*, *Ninno* e *Chiara*). "*Peppe*" si trovava da solo a *New Kensington* PA dove faveva lo spedizioniere mentre la moglie morì in giovanissima età a Lago ed egli dovette rientrare per occuparsi dei bimbi.

Raffaele Aloe fu <u>*uno dei primi emigranti laghitani: andò a lavorare verso il 1875 nelle miniere della Pennsylvania*</u> e tornò a casa cieco e mutilato di una gamba perché vi fu una esplosione nella miniera dove lavorava.

****Elena*** fu battezzata il 20 agosto 1903 nella Chiesa della Madonna del Carmine, "447 E. 115th Street", New York



Certificato di morte di **Antonietta Petruzza Gallo** avvenuta alle ore 2:10 del 1° aprile 1911 nella propria abitazione "sotto la Piazza" di Lago



*La **foto** mostra la famiglia di Raffaele Gallo a Lago nel 1908.*
*Da sx a dx, **in piedi**: Raffaele Gallo, Annita Aloe assieme a Antonietta Petruzza, Raffaele Aloe e la moglie Nicolina Iaconetti, Eleonora Aloe (sorelle di Annita) col marito Michele Mauro e Carmela tra loro.*
***Seduti**: Sinibaldo Gallo, Carmela Petruzza, Elena ("Delina") Gallo, Dionisio Pietro Mauro e Francesco Mauro.*

Raffaele Gallo attraversò l'Oceano 7 volte , sbarcando sempre a New York il:

- ***1892*** (aveva 18 anni)
- *14 maggio* ***1894*** con la nave "*Kronprinz Frederick Wilhelm*"
- *9 marzo* ***1896*** con la "*Alsatia*"
- *7 maggio* ***1900*** *con la "Rotterdam" da Boulogne*
- ***1901*** *(arrivò con moglie Annita e figli Pietro e Sinibaldo)*
- *25 settembre* ***1913*** con la "*Prinzess Irene*" (destinazione *New Kensington PA*)
- *26 novembre* ***1916*** con la "*Duca d'Aosta*" (assieme al figlio *Sinibaldo* di 17 anni per stabilirsi a *Tarentum, Pa.* da suo cognato Nicola Aloe (n.1869)e poi a *Brooklyn, N.Y.* dove lavorarono nella "*National Can Corporation*" di Maspeth, Brooklyn.


GALLO Sinibaldo

Sinibaldo Gallo

Age, 27 years. Petition No 72101 Issued by U.S. Dist. Court, at Brooklyn

Date of order of admission June 14, 1927. , 19

Declaration of Intention No. 62160 Dist. Court of the

on the 30th day of , 1923.

Name age Height Weight Color Complexion Children: None

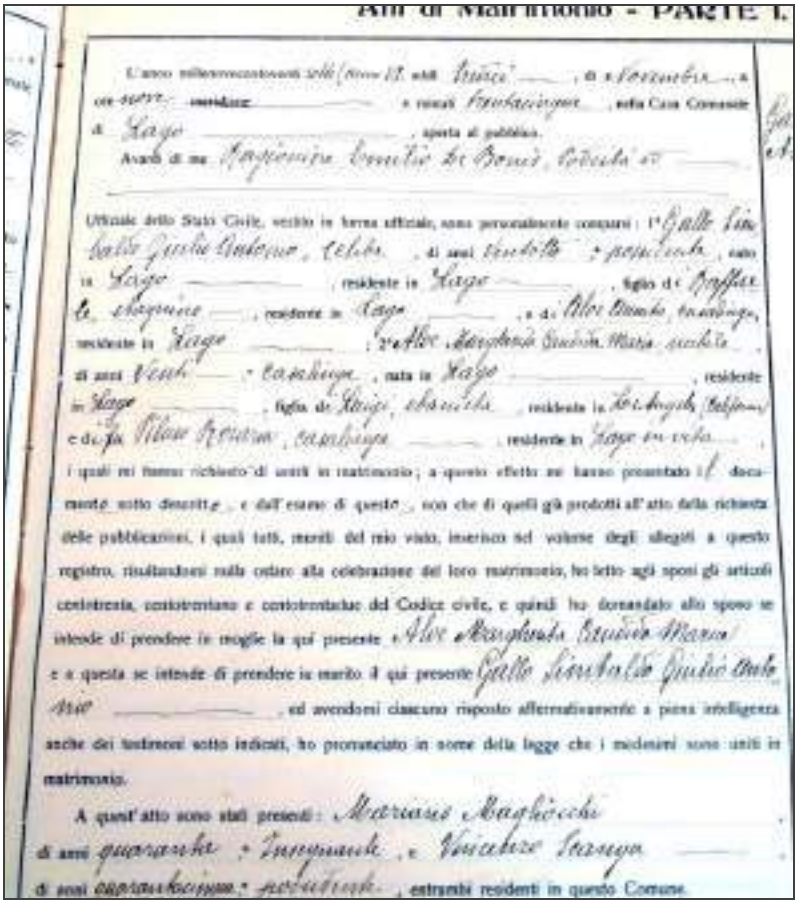
CANCELLED

Cert #1524 - List #137

June 14 1927

No. 2512181

Sinibaldo Gallo (*nato a Lago alle ore 20:30 del 14.8.1899- dec. a Brooklyn, N.Y. il 19 settembre 1985*), ospitato al *1741 Franklin Avenue*, Brooklyn dalla *Zia Marietta*, ritornò a Lago nella primavera del 1926 per fidanzarsi con Margherita Aloe, ripartì da Napoli il 5 maggio 1926 con la nave "*President Wilson*", il *14 giugno 1927* diventò cittadino americano (***foto***) e alla fine dell'anno rientrò a Lago per sposare ***Margherita Aloe*** *(nata a Lago il 2.2.1907-dec. a Brooklyn, N.Y. il 4 dicembre 1993). Dopo la nascita della figlia* ***Annita*** *(il 4-9.1928) ripartì per New York rimanendoci un anno.* Ebbero poi altri 4 figli: ***Raffaele*** *(1930-1992)*, ***Mario*** *(1933-2018),* ***Gino*** *(n.1935) e* ***Francesco*** *(n.1943). Prima del 5.1.1933 fu revocata la sua cittadinanza USA perchè partecipò alle Elezioni Municipali di Lago del 1° aprile 1931.*


Atti di Matrimonio - PARTE I.

L'anno millenovecentoventisette (1927) addì tredici (13) del mese di novembre, a ore undici (11) a richiesta dell'Ufficiale dello Stato Civile di Lago, sotto la Casa Comunale, aperta al pubblico.

Avanti di me Mariano Basilio de Bonis, Ufficiale di Stato Civile, vestito in forma ufficiale, sono personalmente comparsi: 1° Gallo Sinibaldo Giulio Umberto, celibe, di anni ventidue e mesi undici, nato in Lago, residente in Lago, figlio di Raffaele, bracciante, residente in Lago, e di Aloe Maria, casalinga, residente in Lago; 2° Aloe Margherita Carolina Maria Nicola, di anni Venti, casalinga, nata in Lago, residente in Lago, figlia di Luigi, deceduto, residente in Los Angeles, California, e di Aloe Rosina, casalinga, residente in Lago ex vedova.

I quali mi hanno richiesto di unirli in matrimonio; a questo effetto mi hanno presentato il documento sotto descritto, e dall'esame di questo, non che di quelli già prodotti all'atto della richiesta delle pubblicazioni, i quali tutti, muniti del mio visto, inserisco nel volume degli allegati a questo registro, risultandomi nulla ostare alla celebrazione del loro matrimonio, ho letto agli sposi gli articoli centotredici, centoquattro e centoquattordici del Codice civile, e quindi ho domandato allo sposo se intende di prendere in moglie la qui presente Aloe Margherita Carolina Maria e a questa se intende di prendere in marito il qui presente Gallo Sinibaldo Giulio Umberto mio, ed avendomi ciascuno risposto affermativamente a piena intelligenza anche dei testimoni sotto indicati, ho pronunciato in nome della legge che i medesimi sono uniti in matrimonio.

A quest'atto sono stati presenti: Mariano Baglioccki di anni quarantasei, impiegato, e Vincenzo Scarpa di anni cinquantacinque, negoziante, entrambi residenti in questo Comune.

Certificato di Matrimonio tra Sinibaldo Gallo e Margherita Aloe del 13 novembre 1927



Annita Gallo 1929



Lago: Raffaele e Mario Gallo 1938



Da sx a dx, i fratelli Raffaele, Gino e Mario Gallo (1942)

Raffaele e Annita emigrarono a Brooklyn arrivando con la "*Vulcania*" nel 1950. Papà *Sinibaldo* sbarcò a New York nel 1953 dalla "*Andrea Doria*" e così fecero *Margherita, Gino e Francesco* il 30 giugno 1955 (con *l'Andrea Doria*) e *Mario* nel dicembre 1955 con la nave "*Conte Biancamano*".

- ***Annita*** sposò *Orlando Piluso (1920-1995)* nel 1947 ed ebbero 2 figli: Francesco (*n.1948 a Lago*) e Mario (*n.1951 a Brooklyn*).
- ***Raffaele*** (*1930-1992*) sposò *Anna Tumminello* nel 1958 ed ebbero 3 figli: *Margherita* (*n.1959*), *Maria* (*n.1963*) e *Gregory* (*n.1975*).
- ***Mario*** *(1933-2018)* sposò *Annamaria Cesarano* nel 1963 ed ebbero 3 figli: *Aldo* (*n.1965*), *Silvana* (*n.1966*) e *Anthony (n.1972).*
- ***Luigi*** "Gino" emigrò assieme alla mamma *Margherita Aloe* e al fratello *Francesco*. Sposò *Dorothy Marrone* nel 1969 ed ebbero 2 figli: *Marc* (*n.1970)* e *Barbara (n.1973).*
- ***Francesco*** sposò *Nora Rampazzo* (*n.1952*) di Padova ed ebbero 2 figli: *Giorgio* (*n.1988*) e *Federico* (*n.1990*).



Raffaele Gallo col neonato
Mario Piluso Brooklyn 1951



Raffaele Gallo, Margherita Aloe in Gallo e Gino Gallo
Ridgewood (Queens) New York 1988



Brooklyn: Mario e Franco Gallo 1956



Famiglia Mario Gallo *nel 1974 a Ozone Park (New York).*
Dietro, da sx a dx, Mario e Aldo Gallo; davanti, Silvana e Anthony Gallo, Assunta e Annamaria Cesarano



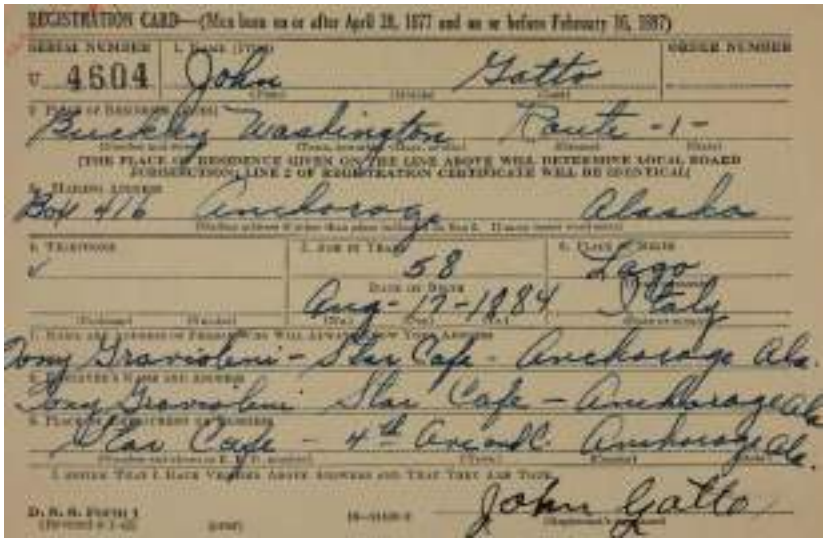
Famiglia Gino Gallo 2009: David e Barbara Compton, Gino e Dorothy Gallo



Silvana Gallo con suo zio Raffaele Gallo
nel giorno del suo matrimonio nel 1989

FAMIGLIA GATTO Giovanni

Giovanni Gatto nato il *17 agosto 1884* e deceduto il *25 agosto 1953* , era figlio di *Bruno Gatto* (n.1832) e di *Angela Maria Marghella* (n.1840) i quali ebbero altri nove figli: *Anna* (n.1865), *Angela* (1865-1865), *Angela* (1866-1866), *Domenico* (n.1867), *Giuseppe* (n.1869), *Ferdinando* (n.1872), *Antonio* (n.1875), *Anna* (1879-1879), *Nicolanna* (1880-1880) e *Angelo* (1882-1883).


REGISTRATION CARD—(Men born on or after April 28, 1877 and on or before February 16, 1897)

SERIAL NUMBER U 4604 | 1. NAME (TYPE) John Gatto | ORDER NUMBER

2. PLACE OF RESIDENCE (STATE) Buckley Washington Route -1-

[THE PLACE OF RESIDENCE GIVEN ON THE LINE ABOVE WILL DETERMINE LOCAL BOARD JURISDICTION; LINE 2 OF REGISTRATION CERTIFICATE WILL BE IDENTICAL]

3. MAILING ADDRESS Box 416 Anchorage Alaska

4. TELEPHONE | 5. AGE IN YEARS 58 | 6. PLACE OF BIRTH Lago

DATE OF BIRTH Aug-17-1884 Italy

7. NAME AND ADDRESS OF PERSON WHO WILL ALWAYS KNOW YOUR ADDRESS Tony Gravisleni - Star Cafe - Anchorage Ala.

8. EMPLOYER'S NAME AND ADDRESS Tony Gravisleni Star Cafe - Anchorage Ala

9. PLACE OF EMPLOYMENT OR BUSINESS Star Cafe - 4th Ave and C. Anchorage Ala.

I ENTER THAT I HAVE VERIFIED ABOVE ANSWERS AND THAT THEY ARE TRUE.

John Gatto

Arrivò a New York il *10 giugno 1901* con la nave "Scotia" per poi raggiungere il fratello *Antonio* (n.1875) a *Pittsburgh* (PA). Si trasferì a *Jersey City* (New Jersey) dove fece il minatore di carbone. Sposò *Mary Gatto* (1884-1954) ed ebbero 5 figli: *Teresa* (n.1911), *John* (n.1912), *Nettie* (n.1913), *Perrenia* (n.1916) e *James* (n.1918). Nel 1920 trovò lavoro a *Cold Spring* (Montana) nel campo agricolo mentre nel 1940 si stabilì a *Wilkeson* (Washington). Nel 1942 lo troviamo impiegato al Star Café di *Anchorage* (Alaska) anche se residente a *Buckley* (WA).

FAMIGLIA GATTO Gisberto Ferdinando Mercurio

Mercurio Gatto (1901-1985) figlio di *Domenico Gatto* (n.1867) e di *Diana Maria Politano* (n.1865) nacque nella contrada di *San Lorenzo* di Lago il *3 gennaio 1901*. Aveva 3 fratelli: *Bruno (1895-1895), Maria Teresa (n.1899)* e *Francesco Bruno (n.1905)* che sposò nel 1932 *Maria Lucrezia Coscarella (n.1906).*



Da *Le Havre* (Francia), *Mercurio* arrivò il *15 agosto 1920* a *Quebec* (Ontario) Canada con la nave "*Tunisian*".

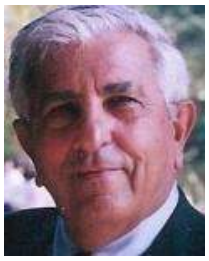
Attraversò la frontiera canadese per raggiugere *St. Albans*, *Vermont* dal quale si trasferì a *Point Marion* (Pennsylvania), poi a *Pueblo* (Colorado) dove sposò (***foto***) *Mary Anne Cortese* (1901-1973) nativa di Pueblo. Infine, durante la II Guerra Mondiale, la famiglia si trasferì a *Silver Lake,* un quartiere di Los Angeles.

Fece il *minatore e muratore ("stone mason")*, si naturalizzò il *13 luglio 1923*, ebbe 3 figli *Dominick (n.1932)*, *Joseph Anthony (1934-2013)* e *Frank (1937-2013).*

Mercurio morì a *Los Angeles* il *19 luglio 1985.*

Domenico (n.1867) era figlio di *Bruno Gatto* e di *Maria Marghella* mentre *Diana Maria* (n.1865) era figlia di *Ferdinando* e di *Teresa Politano.*

Joseph Anthony **Gatto** nato a *Pueblo* (CO) il *22 dicembre 1934* e deceduto a *Los Angeles* il *13 novembre 2013*. Ottenne un *Master in Arte Grafica* da UCLA e nel 1968 sposò *Isolde Gatto* (n.1943) ed ebbero 3 figli: *Nicole*, *Mike* e *Marianna*. Nel 1978 si trasferì con tutta la famiglia a *Silver Lake* (Los Angeles) e nel 1985 contribuì a creare la " *County High School for the Arts*" e ne divenne Preside. Era un bravo insegnante, scrittore, artista e cuoco. Uno dei suoi libri, "*Exploring Visual Design*" ha avuto molto successo. Purtroppo, fu ucciso da un ladro che era entrato nella sua abitazione per derubarlo. E' seppellito nel Cimitero di "*Forest Lawn Memorial Park*" di Los Angeles.





Silver Lake (L.A.) 1968: da sx a dx, Mercurio,
Mary Anne, Isolde e Joseph Anthony

Mike Gatto, figlio di *Joseph Anthony*, è nato il *19 ottobre 1974*, ottenne un *Bachelor of Arts* da UCLA nel 1996 e una *Laurea in Giurisprudenza* nel 2004. Nel 2008 sposò *Danielle Moyse* (laurea in psicologia da UCLA) e nel 2010 *Gatto* divenne *Deputato del*



Partito Democratico presso la "*California State Assembly*". Il *2 agosto 2015* assieme alla moglie *Danielle Moysa* e figlie *Elliana* ed *Evangelina* fu ufficialmente onorato dal Comune di Lago e furono rinnovati i voti nuziali nella Parrocchia di S. Nicola.



Sua sorella **Marianna** laureata in *Scienze Sociali e Storiche* presso la UCLA, è autrice del libro "*Los Angeles Little Italy*" e attualmente svolge l'incarico di Direttore Amministrativo presso il *Museo Italo-Americano di Los Angeles*" (IAMLA) che fa conoscere come gli italo-americani contribuirono al progresso socio-economico-culturale degli USA. Tra i molti libri conservati, ci sono anche tre lavori su Lago che il sottoscritto ha fatto pubblicare.



Mike Gatto assieme al padre Joseph e madre nel 2010



Atto di nascita di **Mercurio Gisberto Ferdinando Gatto** nato a Lago il *3 gennaio 1901* nella *Contrada di San Lorenzo* a *Domenico Gatto* di anni 33 e a *Diana Politano* di Ferdinando



Censimento di Pueblo (Colorado) del **1940** dove la **famiglia Gatto** era composta da *Mercurio* di età 38 (scalpellino), della moglie *Mary* di anni 38 e dei figli *Dominic* di anni 6, *Joseph* di anni 5 e *Frank* di anni 3, tutti nati nel Colorado eccetto Mercurio il quale faceva il muratore ed aveva completetato solo tre anni di scuola elementare.

Mike Gatto nella Sala Consiliare di Lago il 2 agosto 2015

Foto: da sx a dx, Luca Politano, Enzo Scanga, Mike Gatto e Luisa Stancati nella Sala Consiliare del Comune di Lago



E' arrivato anche per incontrare i propri cugini *Diana*, *Bruno* e *Marco* e per **rinnovare i suoi voti nuziali** con la moglie *Danielle* nella Chiesa di San Nicola di Bari dove il nonno fu battezzato nel 1901.



Altare nella Parrocchia di S. Nicola a Lago, a sx a dx, Parroco Don Alfonso Patrone, Danielle Moysa in Gatto, Mike Gatto, Padre Shenuda Andrawes e le due figlie di Mike e Danielle (Elliana ed Evangelina) 2 agosto 2015

FAMIGLIA GIORDANO Carmine *('e Voglia*)



652

Ferdinando Giordano *(1883-1919)* figlio di *Carmine Giordano (1838-1908)* e di *Annuzza Vozza (n.1848)*, si era sposato con *Filippina Policicchio* (*n.1880*) ed arrivò a New York il 7 agosto 1909 da Napoli con la nave francese "*Hamburg*". Ferdinando si stabilì a *Boswell (Pennsylvania)*.

Ferdinando e Filippina ebbero 2 figli:
Anna* detta ***Annuzza*** (*1906-1999- **foto***) e
Carmine (*1913-2004*).



Carmine Giordano *(**foto**: Carmine assieme alla moglie Maria nel 1967)* che a Lago faceva il calzolaio, sposò *Maria Muto* (*1916-2001*) e nel 1956 decise d'emigrare a *Brooklyn* (New York) dove c'era la sorella *Annuzza*. Partì da Napoli con la nave "*Cristoforo Colombo*".

Carmine e Maria ebbero 5 figli:

- ***Ferdinando*** (*n. 1933*): sposò *Marietta Canonico (n. 1937)*. Emigrò ad *Ottawa* (Canada) nel 1958, si trasferì a Brooklyn nel 1972 e adesso abita *Boca Raton* in Florida. Era "discipuvu" di Salvatore Chiappetta ed è un falegname in pensione. Ha due figli: *Carmine* e *Maria*.
- ***Giuseppina*** *(n.1935)*
- ***Benio*** (*1939-1988*): emigrò a *Brooklyn* nel 1958 dove divenne proprietario di una pizzeria ma purtroppo morì all'età di 49 anni.



- ***Franco*** (*n. 1943*)- ***foto***- emigrò a *Brooklyn* nel 1958 all'età di 15 anni. Si sposò con *Lisa Fusco*, ebbero due figli maschi che oggi hanno 28 e 26 anni. Franco è un sarto-stilista.
- ***Antonio*** o "*Tony*" (*n. 1950*) arrivò giovanissimo, a solo 8 anni, a *Brooklyn. A*bita in *Florida*, lavora nel campo dell'informatica ed ha 3 figlie.

Nel 1958 *Maria Muto* e i suoi 3 figli arrivarono al porto di New York con la nave "*Cristoforo Colombo*" e tutta la famiglia abitava a "Gates Avenue" (vicino a *Knickerbocker Avenue*) nel quartiere di "Wyckoff Heights" di Brooklyn.

Carmine Giordano (1838-1908) e *Annuzza Vozza (n.1848) ebbero 6 figli:*
Elisabetta Bruniana *(n.1874)* sposata con *Luigi De Luca (n.1874) ,* emigrarono a *Windber PA,* ***Angela*** *(n.1877) sposata con Carmine Bruni (n.1881), Francesca (n.1880),* ***Ferdinando*** *(n.1883), Bruno (n.1886) e* ***Maria*** *(1889-1977)* sposata con *Benio Policicchio* ed ebbero 4 figli: *Carolina, Bruno, Gregory e Filippina*



Ferdinando Muto



Nicola Muto



Vincenza Muto



I suoceri di *Anna Giordano* erano ***Antonio Muto*** (*n.1860*) e *Maria Giuseppa Magliocco* (*n.1865*) che ebbero i seguenti figli:

- ***Ferdinando*** (*1891-1972*)
- ***Nicola*** *(1897-1979)*: marito di *Anna Giordano*, emigrò da *Marsiglia (Francia)* il 23.10.1920 diretto a *Point Marion* (PA) dove c'era il cugino *Beniamino Barone*. Sposò *Anna Giordano* 'e Voglia (*1906-1999*) ed ebbero una sola figlia (*Ninna*) che sposò *Aldo Aloe* (*'e Marciallu*). Verso il 1970 Nicola ed Anna decisero di tornarsene a Lago dove vissero per tanti anni.
- ***Vincenza*** (*1905-1975*) era coniugata con *Beniamino Barone* (*n.1895*), rimasero a Lago ed ebbero 6 figli: *Rolando, Raffaele, Mena, Peppino, Ada* e *Candida (vedi **foto** a dx)*.
- ***Angelo*** (*n.1906*) era sposato con *Elisabetta Rosina Coscarella 'e Crimenti* (*n.1908*) ed emigrò la prima volta all'età di 17 anni con il gruppo dei 45 musicisti laghitani che da Napoli arrivarono a New York il 24 giugno 1923 con la nave "*Providence*". Abitavano a Linden Street di Brooklyn ed ebbero 3 figli: *Lola, Enzo* e *Salvatore*.

Maria Muto era figlia di ***Ferdinando Muto*** (*1891-1972*) e di *Aquilina Muto* "*e Salemme*" (*1896-1979*) ed aveva altre 4 sorelle e 1 fratello:

- ***Antonio*** *(n.1918)* era un calzolaio, emigrò a New York nel 1936 (viaggiò con la "Rex"). Tornò a Lago nel 1947 per sposare *Vincenzina Pelusi* ("*du Pedagliu"*) e l'anno dopo partirono per New York. Ebbero 3 figli: *Freddy*, *Janet* ed *Elvira.*
- ***Elvira*** *(n.1919)*: nubile, insegnante elementare, rimase a Lago.
- ***Amalia*** *(1924-1986)*: emigrò a *Ridgewood* (*Queens*) New York e sposò *Antonio Scanga* (*'Ntoniu 'e Sciucca*). Ebbero un figlio (*Franco*) che divenne avvocato.
- ***Raffaelina*** *(n.1926)*: sposò Giovanni Ziccarelli, emigrarono in Francia e poi a *Detroit* (Michigan) USA ed ebbero 2 figlie: *Lina e Patrizia*
- ***Rita*** *(1933-1976)*: insegnante, rimase a Lago e sposò *Antonio De Pascale* ed ebbero 3 figli: *Angelo, Massimo e Maria*



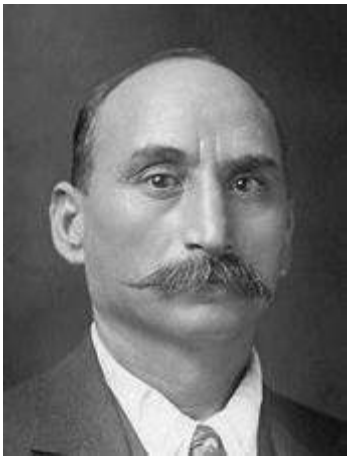
Amalia Muto



Rita Muto

FAMIGLIA GIORDANO Nicola (*nonno di Ciccu Giordano*)

Il padre di Nicola Giordano era ***Francesco*** *(1815-1896) un* sarto che sposò *Teresa Muto (n.1831)* nel 1861 mentre i fratelli erano *Allegrezza (n. 1862,* sposò *Giuseppe Moretti* ed emigrò in Argentina) e *Luigi (n. 1867).*



Nicola Giordano (*1870-1941*) faceva il coltellinaio. Nel 1897 sposò *Angela Maria Piluso (1876-1947).*
Nicola fece 4 viaggi negli USA:

- ***1898*** *(a*rrivò da Genova a New York il 5 dicembre 1898 con la nave "*Augusta Victoria*")
- ***1903*** *(*rientrò a New York il 10 settembre 1903 con la nave "*Princess Irene*") diretto a *Morenci AZ* dal suocero *Pasquale Piluso* ***Foto****: Nicola Giordano in Arizona nel 1911*
- ***1920*** *(il* 22 dicembre con la "*Duca d'Aosta*" assieme al figlio *Francesco* e alla sorella *Allegrezza di 57 anni*)
- ***1929*** assieme ai figlio *Luigi.* Negli USA si recò in *Arizona, Calfornia, New Mexico, New Jersey* e, alla fine, si stabilì in *Pennsylvania*, a *Throop*, allora zona mineraria

Nel 1937 ritornò a Lago dove l'aspettava la moglie Angela. Morirono a Lago, lui nel 1941 e lei nel 1947.



Nicola Giordano e Angela Maria Piluso a Lago nel 1937

Nicola Giordano (*1870-1941*) e ***Angela Maria Piluso*** *(1876-1947)* ebbero *5 figli:*

1. ***Teresa*** (*n. 1898*) sposò *Mazzino (Salvatore) Sesti (*fratello di Mastru Giuanni) ed ebbero 4 figli (*Maria*, *Carmine, Giovanni* e *Mario*). Mazzino emigrò a *St. Louis (Missouri)* assieme ai figli Giovanni e Mario. Oggi sopravvive *Giovanni* a St. Louis.

2. ***Francesco*** (*1899-1985*) dopo aver partecipato alla 1° Guerra Mondiale nel Corpo dei Bersaglieri con "i Ragazzi del '99", emigrò il22 dicembre 1920 assieme al padre, si stabilì a *Dooney* vicino *Los Angeles* dove fece il calzolaio e sposò *Giovanna Salerni (1907-1997).*

3. ***Erminia*** (*1903-1974*) emigrò nel 1921 (con la nave "*Palermo*") negli USA . Ritornò a Lago nel 1923 dove sposò *Adamo Francesco (Frank) Muto (1895-1967)* di Aria di Lupi ma che possedeva una casa a Laghitello. Insieme ritornarono a *Throop*, ebbero 4 figli (3 femmine e 1 maschio), e visitarono Lago nel 1965 assieme al fratello Luigi e moglie. Zia Erminia rimase vedova nel 1967 e morì a Throop nel 1974.

4. ***Luigi*** (*1910-1982*) emigrò nel 1929 assieme al padre. Faceva il sarto (era un allievo di Mastro Matteo Chiatto) e fece fortuna diventando titolare di una fabbrica di pantaloni ("*L & G Manufacturing*") a *Throop* (*Pennsylvania*) vicino Scranton dove lavorarono tanti laghitani originari di Aria di Lupi (il suo braccio destro, *Clemente De Grazia*, era nato ad Aria di Lupi). Ha avuto due figli: *Luigi Jr*. (dentista a Scranton) e *Angela Maria* (insegnante).

5. ***Peppino*** *'e Angiuva Maria* (*1911-1999)*, fabbro, è il padre di *Ciccu Giordano* (insegnante di discipline giuridiche ed economiche e consigliere Comunale a Lago).



Luigi, Peppino, Erminia e Francesco Giordano

Throop (Pennsylvania) 1971

ALBERO GENEALOGICO di Peppino Giordano

1° Generazione	**Peppino Giordano** (1920-1999)			
2° Generazione	Nicola Giordano (1870-1941)		Angela Maria Piluso (1876-1945)	
3° G	Francesco Giordano (1815-1896)	Teresa Muto (n.1839)	Pasquale Piluso (n.1852)	Raffaella Caruso (n.1857)

Nel 1939 ***Peppino Giordano*** (*1911-1999)* sposò ***Olga Falsetti*** (*1916-1997*) figlia di Giocondo Falsetti ed ebbero 8 figli:

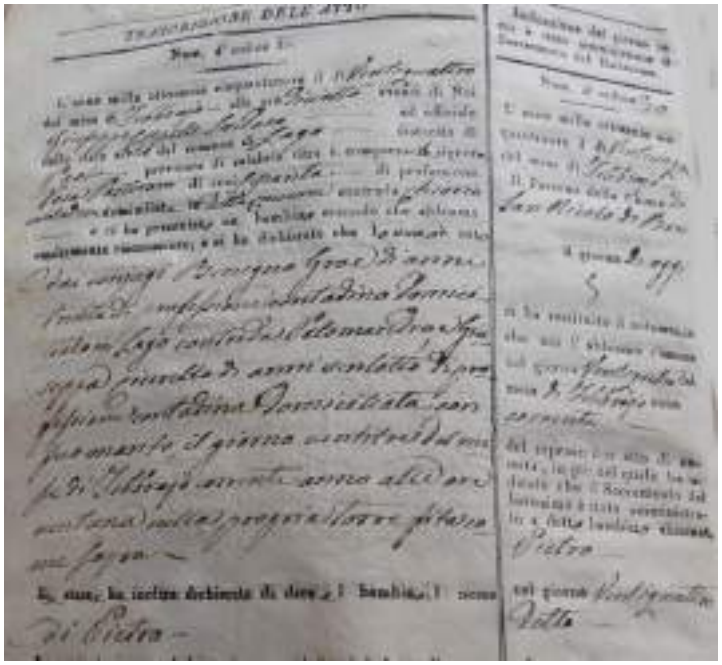
- ***Angela Maria*** (morì ad 1 anno di età)
- ***Nicola*** (*1942-1956*)
- ***Francesco*** o "*Ciccu"* (*n. 1945*), insegna a *Roggiano Gravina* CS e fa parte della Giunta Comunale di Lago
- ***Luigi*** *(1947-2012*), emigrò nel 1966, visse a *Scranton*, era socio di una piccola fabbrica di pantaloni per uomo
- ***Mariano*** (*n.1949*), vive a *Scranton* dove emigrò nel 1966. Lavorava assieme al fratello Luigi.
- ***Carmelo*** (*n.1951*), emigrò a *Scranton* nel 1966, ritornò in Italia nel 1975. Vive e lavora a Napoli come operatore socio-sanitario.
- ***Rodolfo*** (*n.1953*), laureato in *Scienze Religiose*, viveva e lavorava a Napoli come insegnante
- **Elisa Maria** (*n.1957*), infermiera professionale, vive a Fiumefreddo Bruzio CS



Foto: Peppino Giordano ed Olga Falsetti a Lago nel 1939

Peppino emigrò a Scranton nel 1966 assieme ai figli Luigi, Mariano e Carmelo ma ritornò a Lago definitivamente nel 1981 mentre Luigi e Carmelo vivono ancora negli USA assieme alle loro rispettive famiglie. Peppino morì a Lago nel 1999.

- ***FAMIGLIA GROE Benigno***



Benigno Groe (1823-1907) e Giuseppa Cicerello (1832-1905) ebbero 4 figli:
Pietro (1859-1893), **Luigi** (1866-1893), Giovanni (n.1869) e Anna (n.1873).

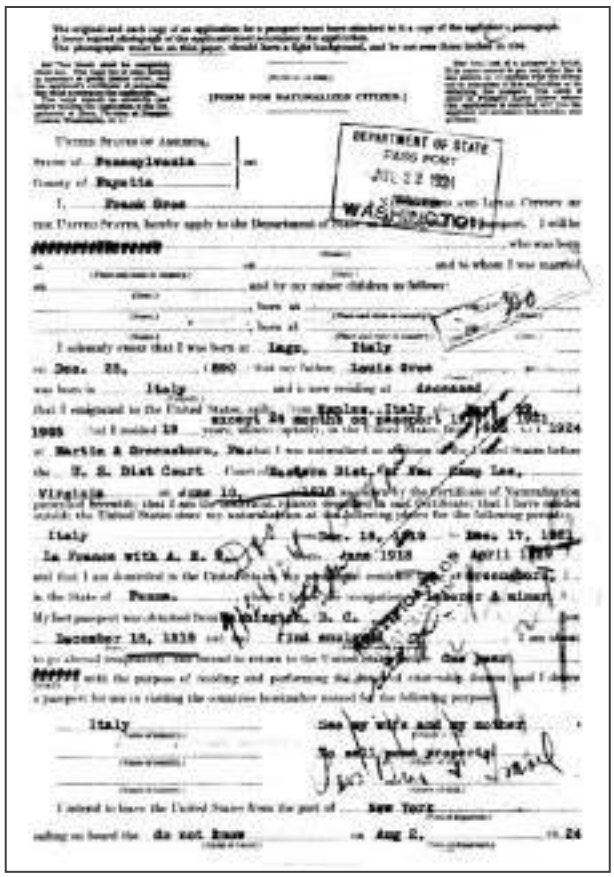
Questo **certificato di nascita** indica che **Pietro Groe**, figlio di Benigno Groe (1823-1907) e
di Giuseppa Cicerelli (1832-1905), nacque in una casetta colonica ("turra") nella contrada "Palomandro" alle ore 21 del **23 febbraio 1859.**

Il fratello di Pietro, ***Luigi*** (1866-1893) sposò *Sabatina Longo* (*1870-1954*) che ebbero 3 figli: ***Benigno*** (*n.1888*), ***Francesco*** (*1890-1976-**foto***) e ***Domenico*** (*1893-1961*). Benigno era il nonno di Carmine Groe, fondatore del Circolo Laghitano di Toronto.



Il primo della famiglia ad emigrare fu ***Francesco Groe*** (*1890-1976*). Arrivò a New York da Napoli con la nave "*Cretic*" il 7 giugno 1905 quando aveva solo 15 anni. Si diresse ad *Uniontown (PA)* dove abitava un parente (*Guido De Sante*). Lavorò come minatore a *Point Marion (PA)* pur vivendo a *Greensborough* (PA). Si trasferì a *Los Angeles* (*California*) dove rimase fino alla morte. A Lago, nel 1913, aveva sposato *Paolina Martillotto (1898-1980)*.

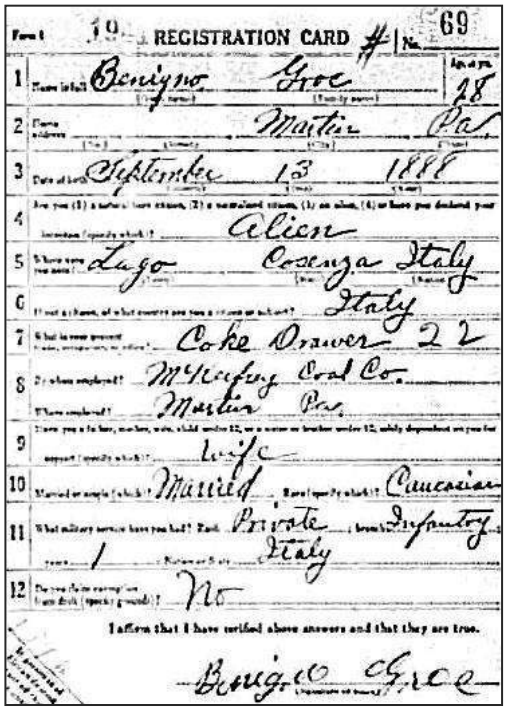
Ebbero 5 figli, tutti abitano a *Greensborough* (Pa): ***Mario*** (*1922-1994*), ***Ernesto*** (*n. 1925*), ***Giacondo*** (*n.1926*), ***Lisa*** (*n. 1929*) e ***Raffaelina*** (*n.1930*).



Richiesta del 1924 di Francesco Groe per un **passaporto USA** per recarsi a *Lago* dove vivevano la madre vedova *Sabatina Longo* (1870-1954) e la moglie *Paolina Assunta Martillotto* (1898-1980).

Dichiara che era nato a *Lago* il *25 dicembre 1890*, che arrivò a *New York* il *22 maggio 1905*, che suo padre si chiamava *"Louis"*, che abitava a *Martin & Greensboro* (PA) dal *1905 al 1924* e che divenne cittadino americano il *10 giugno 1918.*

Dichiara inoltre che si era recato in *Francia* da *giugno 1918* al *aprile 1919* e in Italia dal *18 dicembre 1918* al *17 dicembre 1921* e che è residente a *Greensboro* nello Stato della *Pennsylvania*. Vorrebbe partire per l'Italia il 2 agosto 1924.


Form 1 19 REGISTRATION CARD # No. 69

1 Name in full Benigno Groe Age at yrs. 28
2 Name address Martin Pa.
3 Date of birth September 13 1888
4 Are you (1) a natural born citizen, (2) a naturalized citizen, (3) an alien, (4) or have you declared your intention (specify which)? Alien
5 Where were you born? Lago Cosenza Italy
6 If not a citizen, of what country are you a citizen or subject? Italy
7 What is your present trade, occupation or office? Coke Drawer 22
8 Do you employed? McKeefrey Coal Co. Where employed? Martin Pa.
9 Have you a father, mother, wife, child under 12, or a sister or brother under 12, solely dependent on you for support (specify which)? Wife
10 Married or single (which)? Married Race (specify which)? Caucasian
11 What military service have you had? Rank Private Branch Infantry Years 1 Nation or State Italy
12 Do you claim exemption from draft (specify ground)? No

I affirm that I have verified above answers and that they are true.

Benigno Groe

Benigno *(n.1888)* raggiunse il fratello *Francesco* a *Point Marion* (PA) arrivando a New York il *1° giugno 1906* con la nave "*Moltke*".

Come mostra la "*Registration Card*" per l'ufficio leva della P*ennsylvania* del 1917, egli era nato a Lago il *13 settembre 1888*, era un minatore presso la *McKeefrey Coal Co*. a *Martin* (PA), era stato per un anno un soldato semplice nell'Esercito Italiano ed era coniugato (*infatti, nel 1913 era andato a Lago per sposare Angela Longo n.1894*).

Benigno ed Angela ebbero 7 figli:

- ***Alfredo*** (*n.1921*) mutilato di guerra, abita a CS
- ***Esterina*** (*n.1925*) emigrò a Toronto nel 1966
- ***Sabatina*** (*n.1926*) sposò *Carmine Muto*, genitori di *Giocondo Muto*, ex-Sindaco di Lago
- ***Rita*** (*n.1928*) sposò *Paolo Severino* [7] ed emigrò a Toronto nel 1963
- ***Leonardo*** (*n.1930*) emigrò a Toronto nel 1959
- ***Guido*** (*n.1932*) emigrò a Toronto nel 1955; ***Pietro*** (*n.1934*) emigrò a Toronto nel 1964
- ***Armando*** (*n.1937*) emigrò a Toronto nel 1958

Nel 1965 assieme alla moglie raggiunsero i figli a Toronto.

Il *6 dicembre 1910* con la nave "*Duca di Genova*", arrivò anche il fratello ***Domenico*** *(1893-1961)* accompagnato dal fratello *Benigno* nel suo secondo viaggio negli USA. Nel 1914 *Domenico* sposò ***Ortenzia Spena*** (*1897-1967*) ed uno dei loro figli era *Carmine*.

[7] Nel 1955 ***Paolo Severino*** (*n.1927*) che abitava "Supra-a-Terra", assieme ad altri 28 laghitani (ad es., "*Mariu 'e Sciucca"*) emigrarono clandestinamente nella *Saarbrucken* in Germania dove rimasero 6 anni. Il 6 novembre 1961 s'imbarcò a Napoli sulla "*Vulcania*" e dopo 9 giorni e mezzo arrivò ad *Halifax*. Continuò il viaggio col treno fino a *Toronto* dove abitava il fratello *Antonio* sin dal 1958. Sua sorella *Bianca* (coniugata Giraldon) abitava vicino Thunder Bay dove c'erano delle miniere d'oro e dove Paolo decise di trasferirsi per fare il minatore. Volle unire la famiglia e così il 28 dicembre 1963 la moglie Rita Groe e figli (*Giuseppe* anni 12, *Antonio* anni 10, *Domenica* anni 8 e *Rosa* anni 5) parirono da Napoli per Halifax con la "*Vulcania*". Si trasferirono a *Toronto* dove Paolo cambiò mestiere lavorando nell'edilizia e dove nacquero altri 2 figli: *Giovanna nel 1965* e *Giovanni nel 1966.* Tutti i figli sono ben sistemati ed abitano vicino ai genitori. Il Signor Severino andò in pensione nel 1992 e da anni è Consigliere nel "Circolo Culturale di Lago" a Toronto.

Carmine Groe *(1920-1999)* sposò *Domenica (Angelina) Muto (n. 1917)*, parente di Salvatore 'e Salemme. (Domenica abita a "Vasci" ed i figli vanno periodicamente a farle visita)

Carmine Groe e *Domenica Muto* ebbero 9 figli, 7 dei quali emigrarono da Vasci (Lago) a *Toronto* (Canada), a *Marsiglia* (Francia), e a *Pittsburgh* (Pennsylvania) USA tutti luoghi dove attualmente vivono.



Domenico Groe



Luigi Groe



Romolo Groe

- ***Domenico*** *(1940-2016)*: *(**foto**)* sposò *Anna Maria Valle (* figlia di *Nicola Valle* e *Luigina Aloe*), emigrò a *Saarbrucken* (*1961*) dove lavorò in fabbrica a *Neunkirchen*, poi si trasferì a *Torino* (*1963*) trovando un'occupazione come segretario d'azienda ed infine espatriò a *Toronto* (*1965*) assieme alla moglie dove fece l'assicuratore per 25 anni. Nel 1981 fondò il "*Circolo Culturale Laghitano*" di Toronto. Ebbe 5 figli (*Angela, Carmine, Dario, Sandra e Ezio*).

- ***Francesco*** *(n.1942)*: emigrò a *Toronto* nel 1968 occupandosi come "*landscaper*" (giardiniere).

- ***Luigi*** *(1944-2010)*: *(**foto**)* raggiunse i fratelli a *Toronto* nel 1969 dove aprì un ristorante ("*La Mensa*"). Nel 2006 é stato eletto Presidente del "*Circolo Culturale Laghitano" di Toronto.*

- ***Ortenzia*** *(n.1946)*: sposò *Michele Magliocco* ed abitano a *Pittsburgh* (Pennsylvania)

- ***Nicola*** *(n.1948)*: emigrò a *Toronto* nel 1974 e lavora come muratore**.**

- ***Romolo*** *(n.1952)*: *(**foto**)* emigrò a *Toronto* nel 1972 dove fece il muratore e successivamente il panettiere.

- ***Aldo*** *(n.1950):* abita a *Lago.*

- ***Rita*** *(n.1954):* abita a *Carcassonne* in Francia.

- ***Silverio*** *(n.1958):* abita a *Lago.*

Famiglia GUZZO MAGLIOCCHI Menotti *('e Carrolla)*

Menotti Guzzo Magliocchi (*1895-1994*) conosciuto come "*Mastru Minottu*" ha vissuto per quasi 100 anni ed è rimasto nei cuori di molti laghitani, un personaggio unico e speciale. Nacque il *10 febbraio 1895* e morì il *6 settembre 1994*.



Si sposò con ***Francesca Palermo*** (*1905-1985*) ed emigrarono vicino *Trenton* (New Jersey) negli USA dove nacque la figlia Giulia e nel 1921 ritornarono a Lago definitivamente.
Nel 1922 Mastro Menotti aveva partecipato alla *Marcia su Roma* assieme a *Benito Mussolini*.
A Lago si adattava a fare molti mestieri dal *calzolaio*, al *macellaio* e al *procacciatore postale* (andava in bici al Bivio per prelevare la posta per l'Ufficio Postale di Lago). Fece l' *attore di teatro* ed si diceva che come uomo di spettacolo (piegava dei soldi con i propri denti).
Ogni tanto faceva anche dei *discorsi politici*: una volta nel 1956 sopra la scale di *Maria 'e Liseu*, rivolgendosi al popolo che lo stava ascoltando, disse dei concorrenti politici per la carica di Sindaco: "*Votate per chi volete. Il Professore Carmelo Cupelli è una brava persona ma anche Donna Elmira De Grazia lo è !"* I discorsi che faceva, erano scritti da *Sergio Raia* e da *Giuseppe Mazzotta* (*Peppe 'e Marciallu*).
Le figlie erano: ***Natalina***, ***Carmela*** e ***Giulia*** (sposò *Ninetto Ciccia*, fotografo di Lago).



Ferdinando Guzzo Magliocchi



Maria Teresa Politano

I genitori di *Mastru Menottu* erano *Ferdinando Guzzo Magliocchi (n.1857)* e *Maria Politano di Raffaele (n.1861*, sorella di Antonio Politano, padre di Mastru Girlandu*)* che si sposarono nel 1879 ed ebbero 7 figli*:*

- ***Giuseppe*** (*1885-1904*)
- ***Milana*** (*1888-1958*) sposò il *dott. Puglia*, emigrò in Brasile e poi ritornò
- ***Immacolata*** *(n.1890) sposò Salvatore De Luca (n.1887)* che emigrarono a *Point Marion (PA)*
- ***Salvatore*** (*1893-1977*) emigrò a *Scranton* (PA) USA dove morì
- ***Menotti*** (*1895-1994*)
- ***Recciotti*** *Torquato* (*n.1897*) sposò *Teresa Ciramella nel 1927*
- ***Brigida*** (*n.1906*) sposò *Antonio Pirolli*, rimase vedova e si risposò con *Salvatore De Luca*



Foto*: Scranton (PA) 1961. Da sx a dx, Mauro Ciccia, Giulia Magliocchi, Salvatore Guzzo e Menotti Guzzo*

La sorella di Menotti era *Donna Milana* ("***Melania***"), sposata con un uomo ricco il *Dott. Puglia*. Era emigrata in Brasile, rientrò a Lago assieme al marito.

L'altra sorella ***Brigida*** sposò *Antonio Pirolli* di Roma, ebbero due figli (*Candida* e *Giovanna*), divenne vedova e si risposò con *Corrado Scanga* ("*du Remita*").



Una terza sorella si chiamava ***Immacolata*** la quale si coniugò con *Salvatore De Luca* ed ebbero 8 figli: *Bruno, Diogena, Elda, Lisa, Nicola, Roooselt, Yolanda* e *Fernando*. I*mmacolata* emigrò negli USA assieme al figlio *Roosevelt De Luca* e al fratello *Menotti* quando il *27 febbraio 1914* sbarcò a New York dalla nave "*Verona*", tutti diretti a *Point Marion* (PA) dove abitava il marito *Salvatore De Luca*.



Immacolata Guzzo Magliocchi col marito Salvatore De Luca nel 1970



Roosevelt (n.1914) sposò *Marietta Posteraro*, figlia di *Ferdinando* (organista di Lago) ed ebbero dei figli tra i quali: *Mario, Salvatore, Fernanda, Immacolata e Stella*

Foto: Roosevelt, Marietta, Fernanda, Mario e Immacolata ad Edmonton

Yolanda sposò *Orfeo Stancati* (1917-2001) "*Orfeu du Cuparu"* ed ebbero sei figli: *Anthony, Francesco, Frank, Ercole, Josephine* e *Nerina.*

Famiglia di Mastru Minottu ed amici nel 1967: da sx a dx, figlia Natalina, figlia Carmela, Fernanda Aloe, Mastru Minotti, Mario Alessandri (figlio di Carmela), Teresa Scaramelli (moglie di Reciotti), Reciotti e figli



***Foto** del 1993: Maria Vittoria Bilotta,*
Natalina Guzzo Magliocchi e Menotti Guzzo Magliocchi



Lago 1993: da dx a sx: Carmela Guzzo Magliocchi, Giorgio Gallo (figlio dell'autore del libro), e Menotti Guzzo Magliocchi



Da sx a dx: Mario Gallo e Ninetto Ciccia nel 1952



Giulia Guzzo Magliocchi (in Ciccia) con il nipote Menotti nel New Jersey (USA)

Antonino Ciccia (*1912-1979*) detto "***Ninetto***" sposò *Giulia Guzzo Magliocchi* (*n.1918*), ebbero 6 figli: ***Mauro*** *(n.1941, deceduto)*, ***Teresa*** *(n.1943, deceduta)*, ***Margherita***, ***Geppino***, ***Menotti*** *e* ***Franca***.

Prima emigrò Giulia nel 1948 in quanto era cittadina americana nata negli USA , poi nel 1951 fu raggiunta da Mauro e Teresa, ed infine, nel 1958, partirono Margherita, Geppina, Menotti e Franca. Si stabilirono ad *Hamilton* (New Jersey) USA.
Ninetto era famoso a Lago non solo perché aveva uno studio fotografico in Piazza del Popolo ma anche per le sue "*farse*" quando si esibiva nel sagrato della *Chiesa della Madonna dei Monti* attirando attorno molti spettatori. Veniva assistito da *Sergio Raia*, *Renato Politano* e *Guido Bossio*. Indossava un mantello nero e spesso personificava la "morte". Era figlio di ***Mauro Ciccia*** (*1893-1965*) originario di *Paternò* (CT) una guardia di finanza che faceva anche il fotografo. Mauro arrivato a Laghitello per effettuare un servizio fotografico, incontrò ***Teresa Gatto***, figlia di *Carmine Gatto* e di *Filomena Posteraro* (sorella dell'organista Ferdinando), se ne innamorò e si sposarono.

Ebbero 4 figli:

- ***Ninetto*** (*1912-1979*, *nato a Paternò CT*),
- ***Dante*** (*n.1927 ad Amantea CS*) che sposò *Edda Guzzo, figlia di Anselmo Guzzo, il macellaio* di Terrati,
- ***Paolino*** (*celibe, nato ad Amantea, amche lui fotografo*)
- ***Caterina*** (*nata ad Amantea CS, sposò un signore di Campora San Giovanni*).

Carmine Gatto (*n. 1889*), padre di Teresa, nel 1905, all'età di 16 anni, emigrò a Pittsburgh (PA) USA dove rimase fino al 1930 quando decise di ritornare a Lago.



Ninetto Ciccia, moglie Giulia Guzzo Magliocco, figlio Mauro e figlia Teresa (Trenton 1966)



Mauro Ciccia nel 1948



Margherita Ciccia, Giulia Guzzo Magliocchi e Teresa Ciccia
a Trenton (N..J.) USA nel 1981



Gruppo di amici a Lago *1948*
Da sx a dx: Peppe Fusco, Antonio Zaccaria, Valentino De Pascale, Ninetto Ciccia, Carmine Scanga 'e Chiarricu e Salvatore Chiappetta (3 figli di Ninetto al centro: Teresa, Margherita e Menotti Ciccia)

Famiglia LONGO Angelo *(raccontata da Angelo Longo per telefono)*



Giuseppe Longo (*1877-1943*) sposò *Giovannina Politano* (*1893-1906*). Emigrò il *6 ottobre 1901* imbarcandosi a Napoli sulla nave "*Scotia*" assieme ad altri 23 laghitani. Era diretto a *Connellsville* (*Pennsylvania*) dove fece il muratore e divenne cittadino americano. Ebbe due figli, ambedue nati al paese: ***Nicola*** (*1904-1942)* e ***Domenica*** (*1906-1936).* Il figlio Nicola morì in Pennsylvania per un incidente sul lavoro e la moglie morì giovane. Giuseppe si risposò con *Ippolita Spena (1893-1941)* con la quale ebbe altri due figli: ***Giovanna*** (*1914-1944*) e ***Angelo*** (*1921-2012*). Giuseppe rimase in Pennsylvania, ritornando periodicamente a Lago a visitare la famiglia. Morì nel 1943 a *Brownsville* (Pennsylvania) all'età di 63 anni: si era fratturato l'articolazione ileo-femorale ed era sopraggiunta una polmonite fulminante. Il fratello di Giuseppe, ***Antonio*** (*nato nel 1867*) era emigrato negli USA nel 1901. ***Foto****: Giuseppe Longo, moglie Ippolita Spena e figli (Giovanna ed Angelo) nel 1927 a Lago*



Angelo Longo (1921-2012) nato a *Vasci*, una contrada di Lago, abitava a *Lawrenceville* (*New Jersey- USA*) vicino *Trenton*. Al paese, frequentò fino al 2° anno d'Avviamento. ***Foto****: Angelo Longo nel 2007*

Nel 1941 fu chiamato al servizio militare ed inviato a *Roma* alla *VIII Compagnia Divisione Granatieri di Sardegna.* Fece tre mesi di addestramento e poi la Divisione fu trasferita nel paese di *Ribnica* (*Slovenia- Yugoslavia*) e successivamente tutta la Divisione fu assegnata a rastrellamenti dei terroristi in Serbia, Croazia e Montenegro. Rientrati a *Ribnica*, Angelo fu trasferito all' *Ospedale Militare di Lubiana* dove rimase fino al 1943 quando ritornò a Roma, nella contrada di *Cecchignola*, la "*città dei soldati*". Lì riprese a lavorare in una infermeria fino al 1945. Quando il *Maresciallo Pietro Badoglio* chiese l'armistizio incondizionato agli USA, gli ufficiali militari di *Cecchignola* dissero: "*Si salvi chi può"*. Allora, Angelo s'incamminò a piedi per le montagne e dopo 35 giorni arrivò a *San Severo (FG)* dove fu preso prigioniero da alcuni componenti dell'ex *Esercito Italiano* che lo portarono in un *campo di concentramento* a Lecce. Fu poi assegnato alla *IX Compagnia della Sanità* dove rimase fino al 1946. Ritornò a Lago in ottobre 1946 e si sposò il 17 ottobre 1946 con ***Norina Martillotti*** (nata nel 1926 a Vasci) e nacquero 3 figli: *Giuseppe*, *Nicola* e *Ada.* Si trasferì a *Torino* e trovò lavoro come magazziniere in una grossa ditta che successivamente lo trasferì vicino la frontiera con la Svizzera.



Siccome per diritto acquisito dal padre, Angelo risultava essere cittadino degli USA, e siccome la moglie aveva dei cugini e zii che vivevano a *Trenton* (New Jersey), Angelo decise di emigrare in America. S'imbarcò a Napoli nel 1953 sulla nave americana "*Constitution*". Quando arrivò il padre Giuseppe ed il fratello erano già deceduti. Angelo si mise a lavorare in una fabbrica di ceramiche e successivamente si occupò della manutenzione di una scuola statale ("custodian"). Nel 1955 la moglie Norina e figli Giuseppe, Nicola e Ada lo raggiunsero partendo da Napoli con la nave "*Conte Biancamano*" così si riunì la famiglia a *Lawrenceville NJ* in una casa che Angelo aveva acquistato (il quarto figlio, *Angelo Jr*., nacque negli USA). *Occupazione dei figli: Giuseppe* " *Joe*" (impiegato al municipio), Nicola "*Nick"* (tipografo), *Ada (*casalinga*)* e *Angelo Jr.* (programmatore di computer). Suo zio *Raffaele Spena* si trovava a *Salida* (Colorado) dove aveva fatto fortuna. Nel 1951, il suocero *Raffaele Martillotti* emigrò da Lago a *Buenos Aires* (Argentina) e i figli *Jolanda, Teresa, Rosa, Florinda, Gaetano* e *Nicola e la moglie lo raggiunsero nel 1953.* ***Foto***: *Joe e Angelo Jr. Longo e madre Norina Martillotti*

Famiglia MAGLIOCCO Antonio (‘Giustina)

Antonio Giulio Cesare Magliocco (*1910-1985*) era un calzolaio che abitava al Pantanello.
Si è sposato con ***Carmela De Luca*** (*n.1921*) ed ebbero 5 figli:

- ***Angelo*** (*n.1939*)
- ***Giovanni*** *(n.1946)* parrucchiere
- ***Francesco*** *(n.1947)* carrozziere di automobili
- ***Rodolfo*** *(n.1950)* studiò all’università e lavora per il governo canadese
- ***Giuseppina Maria*** *(n.1956)* diplomata al “college” ed è un’impiegata statale

Antonio emigrò at *Ottawa* (Canada) nel maggio 1958 ed in ottobre dello stesso arrivarono tutti gli altri componenti della famiglia eccetto *Angelo* che emigrò nel dicembre 1958.



Angelo si trasferì a *Hamilton* (Ontario) dove aprì un salone, si sposò con una donna abruzzese ed ebbero 3 figli: *Antonio Giulio Cesare* (laureato in chiropratica), *Daniela* (impiegata in ufficio) e *Lolita* (tecnico in un laboratorio di analisi).
Angelo ha fatto l’arbitro calcistico per molti anni ed oggi è un “*National and Provincial Assessor*”.

Foto: *Angelo Magliocco presso il Circolo Culturale Laghitano di Toronto nel luglio 2006*



Nel dicembre 1958 partirono dal paese per il Canada, *tre amici* (***Fedele Piluso*** diretto a Victoria***,*** ***Gabriele Canonico*** (1939-2017) e ***Angelo Magliocco*** diretti a *Ottawa*). Furono accompagnati fino a Napoli da Salvatore Muto e s’imbarcarono sulla nave “***Homeric***”. Sbarcarono ad ***Halifax,*** dove Piluso prese il treno per Vancouver impiegando 6 giorni, mentre gli altri due raggiunsero Ottawa dopo 2 giorni di treno.

Foto: Giro in carrozzella a Napoli *la sera prima della partenza per Halifax*
Da sx e dx: davanti, Angelo Magliocco (con la frusta); dietro, Fedele Piluso, Gabriele Canonico, Salvatore Muto e figlio Giuseppe (non partenti) nel 1958. FMS

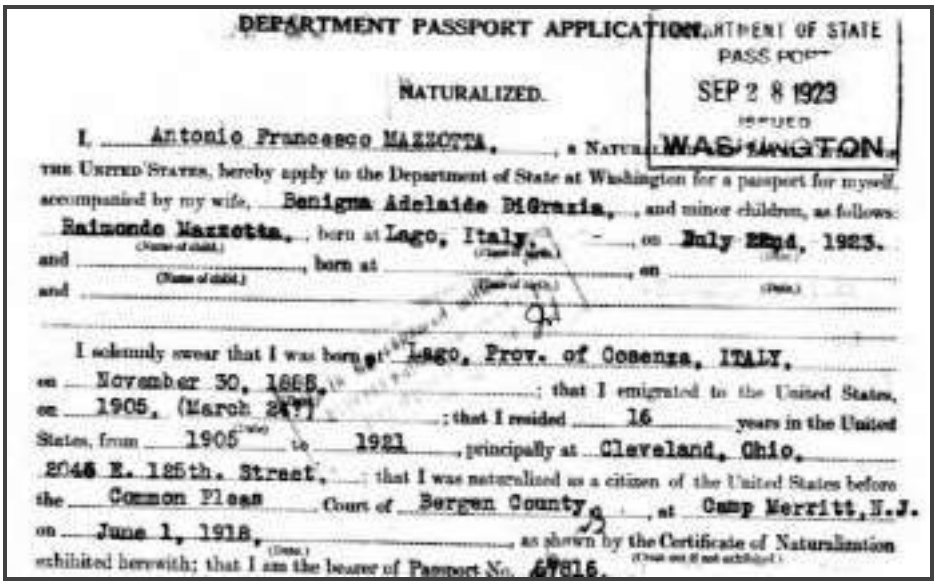
FAMIGLIA MAZZOTTA Antonio Francesco



Antonio Francesco Mazzotta (1888-1963) figlio di *Francesco Giuseppe Mazzotta* (n.1865) e di *Rosa Cupelli* (n.1862), il *24 marzo 1905* sbarcò a *New York* e si recò a *Cleveland* (Ohio) al *2046 E. 125th Street*. Divenne cittadino americano il *1° giugno 1918* e nel *1922* ritornò a Lago per sposare *Benigna Adelaide "Adeline" De Grazia* (n.1891). Ebbero due figli: *Raimondo "Raymond"* (1923-2012) nato il *22 luglio 1923 a Lago* e *Lillian* nata a *Cleveland nel 1925.*

***Foto** di Benigna, Raimondo e Antonio Francesco nel 1923*

Raymond partecipò allo *Sbarco degli Alleati nella Normandia* del *6 giugno 1944*, conosciuto come "*D Day*" e fu decorato con una medaglia di bronzo.



DEPARTMENT PASSPORT APPLICATION. DEPARTMENT OF STATE

NATURALIZED. PASS PORT

SEP 2 8 1923

ISSUED WASHINGTON.

I, Antonio Francesco MAZZOTTA, a Naturalized Citizen of the United States, hereby apply to the Department of State at Washington for a passport for myself, accompanied by my wife, Benigna Adelaide DiGrazia, and minor children, as follows:

Raimondo Mazzotta, born at Lago, Italy, on July 22nd, 1923.

and ..... born at ..... on .....

and .....

I solemnly swear that I was born at Lago, Prov. of Cosenza, ITALY, on November 30, 1888, ; that I emigrated to the United States, on 1905, (March 24th) ; that I resided 16 years in the United States, from 1905 to 1921, principally at Cleveland, Ohio, 2046 E. 125th. Street, ; that I was naturalized as a citizen of the United States before the Common Pleas Court of Bergen County, at Camp Merritt, N.J. on June 1, 1918, as shown by the Certificate of Naturalization exhibited herewith; that I am the bearer of Passport No. 67816.

Richiesta del 23 settembre 1923 di **Antonio Francesco Mazzotta** per **passaporto USA**



Dr GIUSEPPE MARTILLOTTI

Medico Chirurgo - Ufficiale Sanitario

TERRATI e LAGO - Cosenza

Lago, li 27 Agosto 1923

Certifico io qui sottoscritto dottore in medicina, chirurgia, ufficiale sanitario di Lago che la signora Benigna Adelaide DeGrazia fu Michele, moglie di Mazzotta Antonio, si trovava in famiglia di mia cura il 22 luglio u.s. dal quale nacque un bambino, non da prodotto mattezzi in seguito; non ci posso pronunciare, impossibilitato come si è trovata per la inoltrata gravidanza.

Rilascio a richiesta, per uso di emigrazione.

Per giustificare il prolungato soggiorno di Antonio a Lago per più di un anno, il ***Dott. Giuseppe Martillotti,*** Ufficiale Medico di Terrati e di Lago, il 27 agosto 1923, certificò lo stato di inoltrata gravidanza e successivo travaglio in data 22 luglio 1923, della moglie Benigna Adelaide.

Infatti, quando si ristabilì, partirono per gli USA ed il 6 dicembre 1923, Antonio, Benigna e Raimondo sbarcarono a New York dalla nave "Conte Rosso".

Famiglia MAZZOTTA Carmine (*'e Marciallu* *)

Giuseppe Mazzotta (n.1841) e *Raffaela Muto (n.1846) ebbero 8 figli:*
Francesco (n.1869), Carmine (1872-1877), Artimisia (1874-1880), Carmine (1877-1941), Bruno (1880-1970), Amalia (1883-1889), Giovanni (1885-1958) e Artimisia (1889-1964)

Carmine Mazzotta (*1877-1941*), sposò nel 1903 *Maria Saveria Piluso (1883-1936)* ed emigrarono a Pittsburg (PA) dove rimasero fino al 1906 ed ebbero i seguenti figli:

- ***Giuseppe*** *(1904-1953) nacque a Pittsburgh (PA), ritornò a Lago per 10 anni nel 1906 poi rientrò negli USA assieme al padre Carmine arrivando con la nave "President Wilson" il 30 giugno 1926 a New York dove morì nel 1953*
- ***Francesca*** o "*Cicca*" *(1906-1969):* nacque a Pittsburgh (PA) poi ritornò a Lago dove sposò *Salvatore Corrente*
- ***Francesco*** *(1908-1990)* sposò *Romilda De Luca (1912-1994)*
- ***Vincenza*** *(1917-2006):* sposò *Francesco Coscarella (n.1899)* tre dei figli si trovano in Canada
- ***Clorinda*** o "*Crorinda*" *(1919-1996)*
- ***Bruno*** *(1922-2003)*
- ***Amalia***: sposò *Alberto Cestino*

A Lago, *Carmine Mazzotta* fece molti lavori, fu attivo anche nel *Corpo dei Carabinieri*. Nel 1915 fu chiamato alle armi per servire in Italia durante la Grande Guerra. Rientrò in America assieme al figlio *Giuseppe* dove rimasero sempre lavorando per mantenere la loro numerosa famiglia rimasta a Lago. Fece molte visite a Lago, almeno cinque: nel 1908, 1915, 1917, 1919 e 1922 ma dopo rimase negli USA dove morì ed è seppellito in un cimitero di New York.

** Il soprannome " 'e **Marciallu**" significa "**di Marcello**" uno dei capostipiti della famiglia che vivente nel 1726 ("Lago, 1753" di Sergio Chiatto, Santelli, 1993).*



Carmine Mazzotta
"e Marciallu"
a St. Louis nel 1925
(il secondo da sinistra)

Archivio fotografico
Architetto
Francesco Mazzotta

Il figlio ***Francesco Mazzotta*** (*n.1908*) sposò *Romilda De Luca* "*e Vosc-ca*" (*n.1912*) ed ebbero 4 figli:



- ***Giuseppe*** "*Peppe*" (*1932-1974*) –***foto***- che sposò *Luisa Belmonte* (*n.1934*), era un bravissimo sarto che lavorò prima a Cosenza e nel 1959 decise di emigrare a *Detroit* (*Michigan*) *USA*. All'inizio andò a lavorare in una fabbrica di abbigliamento e poi si mise in proprio. Ritornò a Lago verso il 1970, aprì una sartoria a Cosenza ma fu affetto da una grave cardiopatia. Morì nel 1974 (a solo 42 anni) mentre si recava a Houston (Texas) per sottoporsi ad un trapianto cardiaco. Il figlio *Michele* ("*Michael*") è sposato con *Anna Maria Scanga*, figlia di *Dante Scanga*.



- ***Michele*** (*n.1935*) –***foto-*** sposò *Peppina Giordano* (*n.1942*) ed il loro figlio ***Francesco*** divenne architetto ed è il responsabile dell' *Ufficio Tecnico del Comune di Lago*.

- ***Alfonso*** (*n.1937*) sposò *Ettorina Merenda* di Carolei CS, e come il fratello "Peppe", divenne un bravo sarto. Emigrò a *Detroit* (*Michigan*) nel 1965 per raggiungere il fratello "Peppe" ma quando quest'ultimo si ammalò, ritornò a Lago nel 1973 per aiutarlo a gestire la sua ben avviata sartoria.

Il figlio ***Francesco***, dopo aver conseguito la Laurea in Giurisprudenza alla Federico II di Napoli ed aver ottenuto l'abilitazione all'esercizio della pratica forense (avvocato), si è trasferito negli Stati Uniti (1999, ha frequentato e conseguito un Master in International & Comparative Law presso la University of Pittsburgh School of Law nel 2000. Nel 2005 ha conseguito il corrispondente della Laurea in Giurisprudenza (Juris Doctor) presso la University of Pittsburgh, lavora come Law Clerk ed è abiltato nello Stato di New York come Avvocato dal 2007.

Suo fratello ***Danny***, dopo la laurea in Ingegneria Meccanica presso la Universita' della Calabria, si e' trasferito in America nel 2004. Nel 2006 ha conseguito un Master in Mechanical Engineering presso la University of Pittsburgh. Dal 2007 lavora a Cincinnati (Ohio) per la General Electric Aviation come Lead Engineer.



- ***Adolfo*** (*n.1946*) chiamato "*Franco*", sposò *Francesca Calidone* di Cosenza dove vive e lavora. E' stato Consigliere Comunale di Lago tra il 1999 ed il 2004 ed è impiegato alla *Provincia di Cosenza*, presso la *Segreteria dell'Assessorato allo Sport, Turismo e Spettacolo*. Ha avuto due figli (*Giuseppe* e *Stefano*).

***Foto**: **Piazzetta delle Scuole nel 1951**. Da sn a ds: Francesco Mazzotta e figli Adolfo (davanti) e Alfonso (vicino alla porta). Ettore Politano è sulla destra, in maglietta bianca.*

FAMIGLIA MAZZOTTA Orlandino *(dati ottenuti per telefono da Chiara e Gabriele Mazzotta)*



Giuseppe Mazzotta 1900



Chiara Aloe 1930



Saverio Runco 1930

Orlandino (*1900-1977*), ***Gisberto*** (*1891-1998*) e ***Aminadama*** (*1897-1940*) erano figli di ***Giuseppe Mazzotta*** (*n.1856*) e di ***Chiara Aloe**** (*1860-1952*), vedova di *Giuseppe Runco* (*n.1835*) con il quale aveva un figlio di nome ***Saverio Runco*** *(1879-1978).**

All'età di 37 anni, ***Giuseppe Mazzotta*** emigrò negli USA dal porto di *Marsiglia* (Francia) arrivando a New York il 13 maggio 1893 con la nave "*Cheribon*" assieme al figlio adottivo ***Saverio Runco*** di 13 anni ed altri 25 laghitani (era il primo gruppo importante di paesani che emigrarono negli USA). Ritornarono a Lago nel 1897 ma nel 1900, *Saverio* ri-emigrò da solo. Nel 1900, all'età di 44 anni, anche *Giuseppe* ripartì assieme a ***Gisberto*** *(9* anni di età) ma per vari motivi, furono rimpatriati. Allora, *Gisberto* decise di ritentare l'anno successivo (1901) e ci riuscì partendo assieme allo zio *Tullio De Simone*. ***Foto***: Orlandino nell'Arma dei Carabinieri (1920)



Anche ***Chiara Aloe*** e figli (*Aminadama* e *Orlandino*) avrebbero dovuto emigrare ma persero l'occasione per disguidi burocratici. Invece suo nipote, *Nicola* (figlio del fratello Raffaele) vi riuscì. La moglie di Nicola (*n.1869*), *Filippina Muto* di 38 anni e figli (*Nicolina Aloe* di 18 anni e *Domenico Aloe* di 7 anni) partirono con la nave "*Patria*" sbarcando a New York il 21 dicembre 1917 diretti a *Tarentum (* Pa) per unirsi con *Nicola.*

Chiara Aloe era la sorella di ***Raffaele Aloe*** (*n.1849*), il padre di ***Annita*** (nonna paterna dell'autore del libro, nata nel 1874). ***Maria*** (*n. 1890*) figlia di Raffaele, nel 1908 aveva sposato *Giuseppe Valle* (*n.1881*), un emigrante che si era stabilito a *New Kensington PA* nel 1901 e dall'unione nacquero 3 figli: *Antonio (n. 1909)*, *Ninno* e *Chiara*. Purtroppo Maria morì giovanissima e i bimbi furono affidati alla sorella di Orlandino (***Aminadama***) mentre il loro padre Giuseppe tornò a Lago dagli USA per seguire i figli e alla fine sposò Aminadama. Otto anni dopo, quando i figli furono più grandicelli, Giuseppe rientrò negli USA (il 7 agosto 1909).
Chiara e Raffaele erano gli unici figli di *Nicola Aloe* (*1826-1864*) e di *Eleonora Mazzotta* (*1829-1864*).

Orlandino imparò il mestiere di calzolaio e per evitare di essere arruolato come soldato semplice, fece parte dell'Arma dei Carabinieri dal 1918 al 1920. Durante il Fascismo fu capo-squadra delle "Camicie Nere".

Nel 1926 Orlandino sposò ***Rosina Belsito*** (*1908-2014*) con cui ebbe 2 figli: ***Chiara*** (*1928-2012*) e ***Gabriele*** (*1931-2009*).



La coppia si separò (Rosina si unì con *Achille Falsetti 1906-1977)* ed Orlandino formò un nucleo familiare con ***Pasqualina Piluso*** *(1907-1977 -* ***foto-****)* e da questa unione nacquero altri 2 figli: ***Saverio*** (*n.1942*) e ***Franco*** (*n.1945*).



Rosina Belsito e figlia Chiara (1929)

Nel 1954, all'eta' di 26 anni, ***Chiara*** *(1928-2012* ***foto****: 1958)* emigrò ad *Edmonton* (Canada) per sposare *Walter Olinyk, un ucraino che* aveva combattuto in Italia durante la II Guerra Mondiale e che era rimasto affascinato dalla serietà e dal fascino delle donne italiane. Conosceva dei laghitani che gli parlarono di Chiara e due giovani si sposarono per procura. Successivamente, lei fece degli atti di richiamo ai genitori ed ai fratelli che arrivarono ad Edmonton formando un nucleo familiare numeroso.



Chiara e Walter ebbero 2 figli: *Walter Jr.* che divenne avvocato ed *Helena*, impiegata in ufficio.

Gabriele (*1931-2009* ***foto****:2000*) emigrò a *Sulzbach* (Germania) verso il 1958 tracciando così la strada ai suoi fratellastri *Saverio* e *Franco* che lo raggiunsero. Si occupò in una fabbrica dove lavoravano il carbone fossile.
Gabriele si sposò nel 1958 con *Elfriede*, una bravissima ragazza tedesca ed ebbero 5 figli: *Franca* che emigrò nel Kansas USA, *Orlandino*, *Carmela, Stefano* e *Sara* che è dottoressa in Biologia.



Saverio *(****foto****: 2014)* lavorò come tornitore meccanico e sposò una gentilissima donna tedesca che purtroppo morì nel 2015.



Franco lavorò in fabbrica, divenne proprietario di una pizzeria ed di una gelateria. Sposò una ragazza nata nei pressi di Catanzaro, ed ebbero 3 figlie.

L'ODISSEA dei FRATELLI SAM e JIM

Saverio Runco *(1879-1978)* "*Sam*" sposò *Maria Rosaria Moretti* (*n.1887, figlia di Giuseppe Moretti e di Allegrezza Giordano*) e abitò a *New Kensington*, Pa. dove morì nel 1978 all'età di 99 anni. Sbarcò a New York il 13 maggio 1893 dalla nave "*Cheribon*" assieme al patrigno *Giuseppe Mazzotta* stabilendosi a *Seattle (Washington)* e poi a *Pittsburgh* (Pa).
Ritornarono a Lago nel 1897 ma nel 1900 Saverio emigrò a *Pittsburgh* dove rimase fino al suo decesso all'età di 99 anni (nel 1978).



Gisberto *"James Joseph o Jim"* ***Mazzotta*** (*1891-1999*) visse a *New Kensington* ed a *Arnold* (Pa) fino all'***età di 107 anni*** (in occasione del suo 100° compleanno i suoi figli scrissero la sua biografia di 24 pagine dattiloscritte che consultai per la seguente descrizione). Nacque il *9 gennaio 1891* e morì il *1° gennaio 1999*.

Figlio di *Chiara Aloe* e di *Giuseppe Mazzotta*, ***Gisberto*** assieme al padre Giuseppe tentarono di emigrare negli USA nel 1900 ma furono trattenuti per controlli nell'*Isola delle Lacrime* ("*Ellis Island*") e probabilmente per documenti non in regola, furono rimpatriati. Erano arrivati a *New York* il 30 agosto 1900 con la nave "*EMS*" che era partita da *Bremen* (Germania).
Il viaggio di ritorno fu un vero disastro: la *nave affondò* ma essi furono salvati e finalmente arrivarono dopo due settimane di amarezza e terrore.
Gisberto voleva a tutti i costi emigrare e così nel 1901 con lo *zio Tullio De Simone* ci riuscì. S'imbararono a *Genova* sulla nave "*Trave*", arrivando a *New York* il *4 novembre 1901*. Lo zio lo accompagnò a "*Webster Avenue"* di *Pittsburgh (Pa)* dove viveva il fratellastro *Saverio "Sam" Runco*.



Sam si occupava della manutenzione di una birreria all'aperto e Gisberto iniziò subito a lavorare come lustrascarpe.

Con il fratello Saverio, decise di trasferirsi a *New Kensington, Pa.* dove aprirono (a *"5th Avenue")* un chiosco con servizio di lustrascarpe che dopo pochi anni divenne una piccola calzoleria.

Foto *a New Kensington nel 1906: il primo a sx è Gisberto a 15 anni assieme ai dei compagni duranta una pausa per il "lunch".*

Nel 1903 "Jim" frequentò la "*1st Ward School*" per imparare la lingua inglese ed a 17 anni, fu assunto dalla ditta "*ALCOA* " ("*Aluminum Company of America*") diventando l'operaio meglio retribuito. Durante il suo tempo libero, suonava il corno inglese nella "*Gulino's Musical Band*" dove suonavano altri 2 laghitani (*Angelo Palermo* e *Vincenzo Bruni*).

Un bel giorno nel 1907 i due fratelli videro arrivare il ***padre Giuseppe***. All'età di 50 anni aveva deciso di unirsi a loro, partendo da *Napoli* con la nave "*Cretic*" che arrivò a *New York* il 27 luglio 1907. A *New York* prese il treno per *New Kensington* (Pa) dove abitavano *Sam* e *Jim.*
Il padre rimase sempre con loro ed aveva intenzione di richiamare gli altri componenti delle famiglia (la moglie *Chiara* ed i figli *Orlandino* ed *Aminadama*) ma per disguidi d'ufficio ciò non fu possibile. *Giuseppe* rimase con i figli negli USA e morì a *New Kensington*.



Un giorno i componenti della "*Banda*" furono invitati a casa della famiglia *Magarò* e fu così che Gisberto conobbe ***Mary Magarò*** (1896-1961) che sposò nel 1912. Continuò a lavorare per l'*ALCOA* e nel 1957, dopo 50 anni di servizio, andò in pensione.
Venne a Lago nel 1975 per abbracciare suo fratello *Orlandino*. Da pensionato la sua esperienza fu essenziale per la sistemazione dei figli, ad es., per l'apertura di una tipografia ("*Beacon Printing*") gestita dai figli *Robert* e *Victor* e di una ditta ("*Gene's Marine*") del figlio *Eugene*.



Foto sopra:
Mary Magarò e Gisberto Mazzotta
nella nella casa ad Arnold (Pa) nel 1946

Mary e *Gisberto* ebbero 8 figli (***Ralph*** *n.1913,* ***Edith*** *n.1915,* ***Joseph*** *n.1917,* ***Victor*** *n.1920,* ***Rosella*** *n.1922,* ***Evelyn*** *n. 1923,* ***Robert*** *n.1924* ed ***Eugene*** *n.1927)* da cui nacquero 17 nipoti e 24 pronipoti.

Foto a sinistra:
Evelyn, Jean, Millie, Louis, Rosella,
Giggers e Robert nel 1939 davanti al Bar
della famiglia Magarò



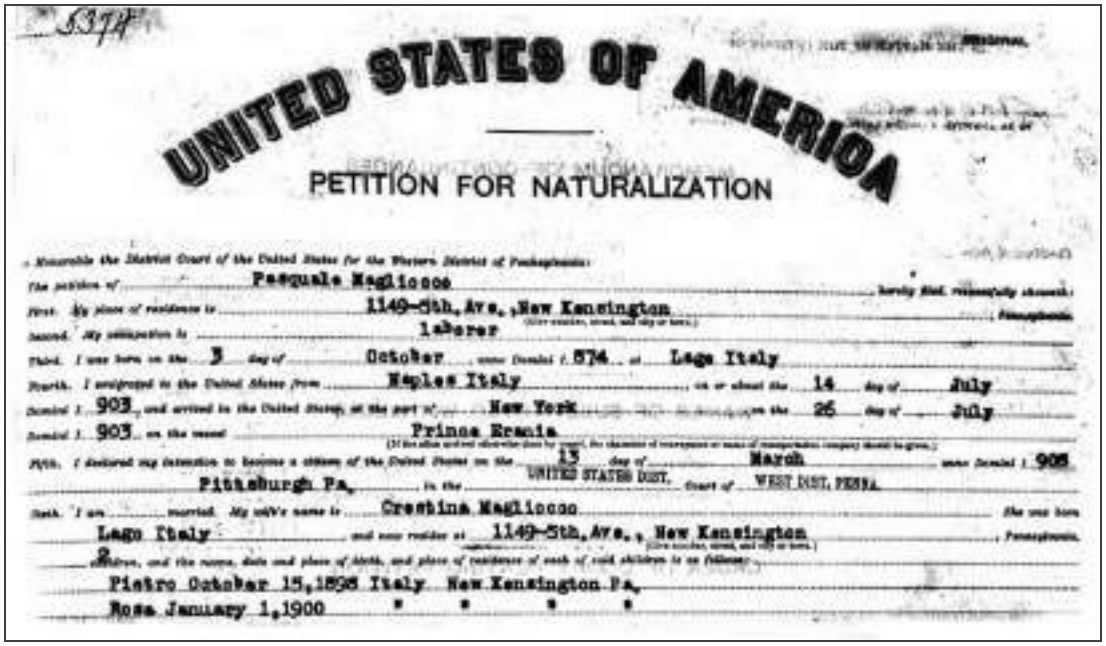
Gisberto fu sempre rispettato ed amato da tutti i suoi parenti fino al suo decesso il 10 gennaio 1999 all'età di 107 anni (sua moglie morì invece nel 1961).

Gisberto Mazzotta
nel 1991
ad Arnold (Pa)
nel giorno del suo
100° compleanno

Famiglia MAGLIOCCO Pasquale

Pasquale Magliocco (n.1874) detto "Patsy" sposò *Annunziata Maria Cristina Muto* (n.1878) ed ebbero sei figli: ***Pietro*** (1898-1985), *Rosa* (n.1900), *Francesca* (1903-04), *Francesca* (1906-08), *Mary* (n.1913) e *Maurice* (1916-1996), i primi quattro nati a Lago, gli ultimi due a New Kensington (PA).

Pasquale arrivò a *New York* il *3 ottobre 1894* con la nave "*Prince Erania*", visse a *New Kensington* (PA) al *1149 5th Avenue* e ad *Arnold* (PA), era occupato come "*blacksmith*" (fabbro), nel 1906 divenne cittadino americano nel 1906.



UNITED STATES OF AMERICA

PETITION FOR NATURALIZATION

To the Honorable the District Court of the United States for the Western District of Pennsylvania:

The petition of Pasquale Magliocco hereby filed respectfully showeth:

First. My place of residence is 1149-5th. Ave., New Kensington, Pennsylvania.

Second. My occupation is laborer

Third. I was born on the 3 day of October anno Domini 1874 at Lago Italy

Fourth. I emigrated to the United States from Naples Italy on or about the 14 day of July Anno Domini 1903 and arrived in the United States at the port of New York on the 26 day of July Anno Domini 1903 on the vessel Prince Erania

Fifth. I declared my intention to become a citizen of the United States on the 13 day of March anno Domini 1906 in the UNITED STATES DIST. Court of WEST DIST. PENN'A. Pittsburgh Pa.

Sixth. I am married. My wife's name is Cresbina Magliocco She was born Lago Italy and now resides at 1149-5th. Ave., New Kensington, Pennsylvania.

I have 2 children, and the name, date and place of birth, and place of residence of each of said children is as follows:

Pietro October 15,1898 Italy New Kensington Pa.

Rosa January 1,1900 " " " "

Richiesta di Pasquale Magliocco per la **cittadinanza americana** nel 1906

Pietro Magliocco (1898-1985-***foto***) sposò *Teresa Spina* (1904-2002) a *Pittsburgh* (PA) ed ebbero quattro figli:



- *Cristina* (1924-26)
- *William* (1926-1998)
- *Patsy* (n.1927)
- *Anthony* (n.1928)

Magliocco, Pietro	Head	O	5000		No	M	W	31	M	26	No	Yes	Italy
" Teresa	Wife-H				V	F	W	26	M	20	No	Yes	Italy
" Patsy	Son				V	M	W	4 8/12	S		No		Pennsylvania
" William	Son				V	M	W	3 9/12	S		No		Pennsylvania
" Anthony	Son				V	M	W	2 1/12	S		No		Pennsylvania

Censimento del 1930 di Arnold (PA): la famiglia di Pietro Magliocco era composta da 5 membri.

Cristina morì a New Kensington per una broncipolmonite in seguito ad un'influenza.

William fu un Caporale nella Guerra di Corea del 1950.

Pietro era emigrato nel 1909, visse ad *Arnold* (PA) dove era impiegato come "clerk" e fece richiesta per un passaporto USA nel 1921 perchè voleva andare a Lago per far visita a sua madre. Morì a *New Kensington* (PA) nel 1985.

FAMIGLIA MAZZOTTA Silvio

Il padre di Silvio Mazzotta era ***Giovanni Mazzotta*** (*n.1857*) e la madre era ***Filippina Scanga*** (*n.1867*).



Giovanni emigrò negli USA, sbarcò a New York dalla nave inglese "*Republic*" il 30 giugno 1906 assieme ad altri 10 paesani. Si stabilì a *Pittsburgh (PA)* dove abitava il cugino *Domenico Giordano* a "*Quebec Street n. 801*".

Il 17 aprile 1929 ***Silvio Mazzotta*** (*1905-1979)* sposò ***Angelina Gallo*** (*1909-1994*) ed ebbero i seguenti figli (tutti sposarono persone nate a Lago):

- ***Giovanni*** (*1932-2018*) sposò *Luigina De Pascale* nel *1965.*
- ***Filippo*** (*n.1935*) sposò *Rachele Coscarella.*
- ***Francesco*** (*1937-2007*) sposò *Rosanna Buffone* di Terrati (Lago) nel 1973.
- ***Antonio*** (*1940-2015*) sposò *Rosetta Magliocco* nel *1970*
- ***Pina*** (*n.1942*) sposò *Ettore Piluso* nel *1960.*

Foto: *Famiglia Silvio Mazzotta, da sx a dx, genitori (Angelina e Silvio), i figli (Filippo, Antonio, Pina, Francesco e Giovanni) nel 1946*

Nel 1936 ***Silvio*** emigrò come stagionale in ***Germania*** (nel Saar) dove fece il minatore fino al 1938. *Zio Silvio* era una persona amabile, simpatica e con la battuta pronta, si adattava facilmente a nuove situazioni.

Foto*: Silvio Mazzotta in Germania nel 1937*
Da sx a dx, seduti: Silvio Mazzotta e Emilio Sacco
In piedi: Giovanni Coscarella e ?



Dal 1962 al 1965, assieme alla moglie *Angelina*, fecero l'esperienza come emigranti a ***Toronto*** per unirsi ai figli.
Poi nel 1965 decisero di ritornarsene a Lago dove furono raggiunti dal figlio *Francesco* nel 1967.

Tre figli di Silvio Mazzotta (*Giovanni, Filippo e Pina*) abitano a *Toronto*, uno (*Antonio*) si stabilì vicino *Detroit* (Michigan) USA mentre *Francesco* abita a *Lago*.



***Foto**:*
da sx a dx,
i fratelli Mazzotta
(Giovanni, Pina,
Antonio e Filippo)
a Toronto
nel 1996

- ***Giovanni*** (1932-2018) iniziò la sua esperienza come emigrante andando a *Savona* nel 1955 per frequentare il corso per diventare un *Agente di Polizia Penitenziaria*, e dopo averlo completato, dal 1955 al 1957 prestò servizio nel *Carcere Penale di Rigore* ("*Fortezza*") di *Volterra* (vicino a Pisa) e poi fu trasferito alla *Casa Penitenziaria* di *Ivrea* (dal 1958 al 1961). Ad Ivrea, seguì un corso per parrucchieri e dopo aver conseguito il diploma, decise di emigrare a *Toronto* praticando questa arte per più di 40 anni, ottenendo ottimi risultati.
  Ha 4 figli: *Daniela* (insegnante),
  Silvio (impiegato alla "*Bell Telephone Company*"), *Evelina* (insegnante) e *Lisa* (insegnante).



***Foto**: 1958*
Giovanni Mazzotta, agente di Polizia Penitenziaria

- ***Filippo*** (n.1935) ha 3 figli: *Angelina*, *Sandra* (insegnante) e *Paolo* (impiegato).

- ***Francesco "****Ciccu"* (1937-2007) maestro falegname, emigrò a *Toronto* nel 1964 dove rimase 3 anni per poi ritornare a Lago per occuparsi dei genitori che abitavano "*Supra 'u Pantaniallu*". Aveva 3 figli: *Silvio* (laurea in Ingegneria), *Francesca* (laurea in Chimica Farmaceutica) e *Sonia* (laurea in Economia e Commercio).

- **Antonio** (1940-2015) emigrò nel 1970 a *Southgate (Michigan) USA*, fece il sarto ed ebbe 3 figli: *Orlando* (programmatore elettronico), *Elvira* (insegnante) e *Tony* (architetto).

- ***Pina*** (n.1942) si sposò a 18 anni ed emigrò prima a *Kitimat* (vicino Vancouver) e poi si trasferì definitivamente a *Toronto*. Ha 3 figli: *Domenico* (quasi laureato in *Informatica*), *Silvano* ("*Civic Engineer*") e *Maurizio* (laurea in *Chiropratica*).

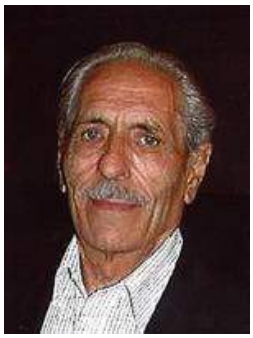
Famiglia MOLINARO Pasquale

Giuseppe Molinaro (morto 1963) sposò *Giuseppina Muto* (morta 1951): prima andò a lavorare nel Colorado poi a Racine (WI) poi recò a *Kenosha* come impiegato nella *Nash Motors* (fabbrica auto). Ebbero tre figli: :

- ***Eleonora*** *(1907-1961)* abitava a Cassano Ionio (CS)

- ***Pasquale*** *(1909-1989)* che nacque a Lago il *23 settembre 1909,* divenne cittadino americano nel *1931* e trovò lavoro nella *Anaconda American Brass Co*. ed ebbe 2 figlie (Eleonora e Maria). Morì a *Kenosha* (WI) il 16 aprile 1989.

- ***Antonio*** (*1911-1985)* sposò *Isolina Muto (1912-1973),* lavorò presso la *Anaconda America Brass* Co. ed ebbero tre figli:



- ***Pietro*** (*1933-2012 -**photo***-) chiamato "*Joe*" o "*Peppe*" sposò *Mafalda Mazzotta* il 5 giugno 1957, emigrò a *Kenosha* nel 1968, ebbero quattro figli: *Lisa, Tony, Charlie e Mary*, lavorò come falegname presso la *Anaconda American Brass Co*. e andò in pensione nel 1993.

- ***Giuseppina*** *(n.1936)* sposò *Andy Andrea Cristiano,* emigrò a Kenosha (Wis) arrivando a New York il *17 luglio 1954* con la nave "*Vulcania*" marito, figli *Michele, Rosaria, Andrea, Maria, Teresa* e *Franco.*



- ***Pasquale*** (*n.1942*) detto "*Charles*" o "*Charlie*", emigrò nel 1957 a *Kenosha* (Wis), sposò *Thelma Boles* (*1939-2009-**photo***-). Si trasferirono a *Henderson*, vicino *Las Vegas* (Nevada) USA nel 1995. Ha lavorato in un ristorante, è stato proprietario di negozio di generi alimentari e di vending machines (distributori automatici) e fece il croupier nei casinò di Las Vegas. Ebbe quattro figli: *Marlin, Lex, Kenny* e *Tony*.



Pasquale Molinaro (a dx) con il sottoscritto
a Las Vegas (Nevada) nel 2014

FAMIGLIA MICELI e MIRAGLIA

La **famiglia Miceli** che abitava alla "Viachiana", di *Vincenzo Miceli n.1862* e di *Rosina Naccarato*, era composta di 5 figli:

- ***Erminia*** (*1899-1985*) coniugata con *Carmine Miraglia 'e Menzanella* (*1911-1999*)
- ***Maria*** *(1892-1972)* emigrò negli USA a 21 anni, arrivando a New York con la nave "*Prinzess Irene*" il *25 settembre 1913*. Sposò *Alberto Bottoni* (1897-1930) , si stabilì a *Bridgeport* (Connecticut) ed ebbero tre figli: *George* (1923-2011), *Nancy* (1925-2012) e *Louis* (1926-2002).
- ***Palma*** *(n.1894)* sposata con *Vittorio De Pascale (n.1898)* ed abitavano a *Vasci*
- ***Salvatore*** *(n.1896)* coniugato con *Settimia Bossio (n.1896)*
- ***Ottavia*** *(n.1903)* emigrò negli USA a 17 anni per raggiungere la sorella *Maria* arrivando a *New York* con la nave *"Giuseppe Verdi" il 30 ottobre 1920* assieme al cugino *Angelo Ciramelli* che era diretto a *Point Marion (PA)*

La **famiglia di Carmine Miraglia** era formata da 5 membri:

- ***Carmine*** (*1911-1999*): sposò Erminia ebbe una figlia "*Betta*" che sposò *Anello Spina,* figlio di Vincenzo
- ***Domenico***: deceduto nel 2007, era il padre di *Achille*, un bravo pittore di Lago
- ***Violanda***: nubile
- ***Antonietta***: nubile
- ***Peppina***: coniugata con *Carmine Corrente*



Antonietta e Violanda Miceli (2008)

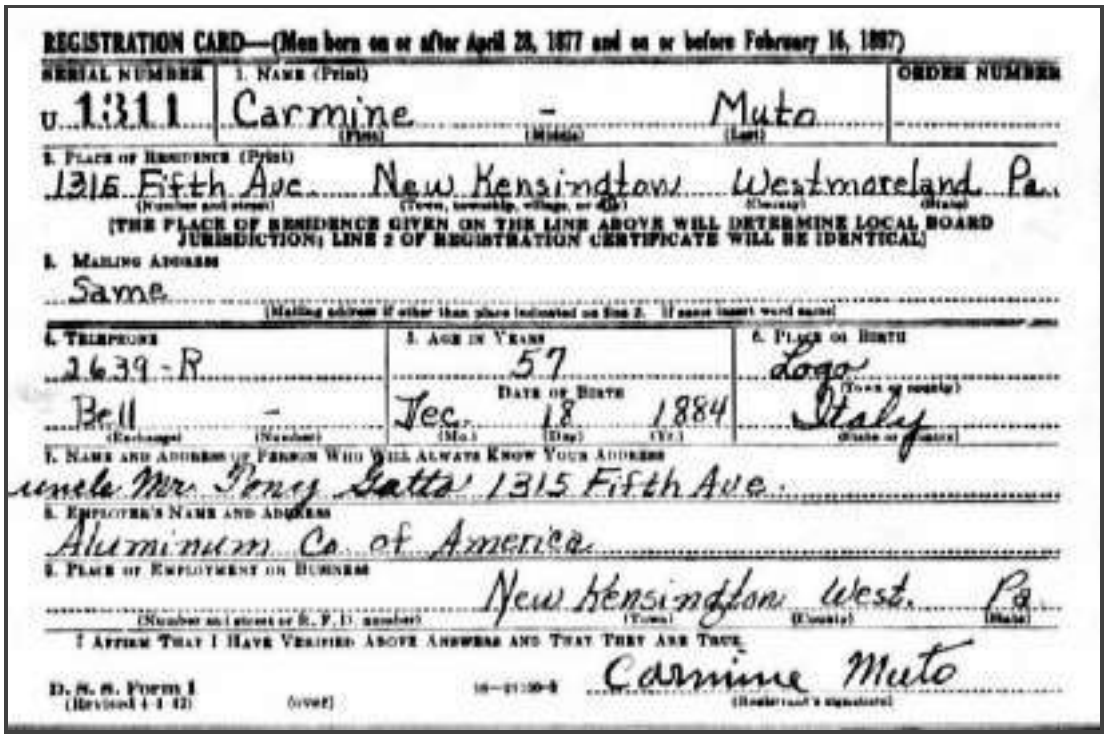
FAMIGLIA MUTO Pietro

Pietro Muto (1833-1904) e *Rosa Marino* (n.1846) ebbero sei figli: *Maria* (n.1875), *Domenico* (n.1878), *Luigi* (n.1878), *Angelo* (1882-1975), *Carmine* (1884-1961) e *Vincenzo* (n.1887).

Angelo Muto (1882-1975) emigrò assieme alla zia Silvia e al fratello Luigi (n.1878) ed arrivarono a New York nel 1896. Sposò ***Margrette Gherna*** (1879-1910) ed ebbe tre figli: *Emil* (n.1906), *Rose Marie* (1907-1996) e *Caterina* (1910-2008).

Nel 1910 divenne vedovo ma nel 1911 si risposò con ***Filomena Bernard*** (n.1894) ed ebbero 5 figli: *Eleanor Joan*, *Joe* (n.1912), *Henry* (n.1915), *Eleanor Anne* (1915-17) ed *Evelyn* (1916-26). Morì a *Los Angeles* (California) il *31 ottobre 1975*.

Carmine Muto (1884-1961) arrivò a New York con la nave "*Moltke*" il *19 agosto 1913* e si recò *Salida* (Colorado). Successivamente, si stabilì a *Mt. Pleasant Racine* nello Stato del *Wisconsin* dove trovò impiego come contadino ed infine a *New Kensington* (PA) dove fu assunto dalla *Aluminum Company of America* (ALCOA). Si stabilì al *1315 Fifth Avenue* di *New Kensington* (PA), luogo dove morì il *25 giugno 1961*.



REGISTRATION CARD—(Men born on or after April 28, 1877 and on or before February 16, 1897)

SERIAL NUMBER: U 1311 | 1. NAME (Print): Carmine – Muto | ORDER NUMBER:

2. PLACE OF RESIDENCE (Print): 1316 Fifth Ave. New Kensington Westmoreland Pa.

[THE PLACE OF RESIDENCE GIVEN ON THE LINE ABOVE WILL DETERMINE LOCAL BOARD JURISDICTION; LINE 2 OF REGISTRATION CERTIFICATE WILL BE IDENTICAL]

3. MAILING ADDRESS: Same

4. TELEPHONE: 2639-R Bell –

5. AGE IN YEARS: 57 DATE OF BIRTH: Dec. 18 1884

6. PLACE OF BIRTH: Lago Italy

7. NAME AND ADDRESS OF PERSON WHO WILL ALWAYS KNOW YOUR ADDRESS: uncle Mr. Peny Gatto 1315 Fifth Ave.

8. EMPLOYER'S NAME AND ADDRESS: Aluminum Co. of America

9. PLACE OF EMPLOYMENT OR BUSINESS: New Kensington West. Pa

I AFFIRM THAT I HAVE VERIFIED ABOVE ANSWERS AND THAT THEY ARE TRUE. Carmine Muto

D. S. S. Form 1 (Revised 4-1-42) (over) 16-21130-4 (Registrant's signature)

Scheda di registrazione di Carmine Muto nel 1942
alla lista di leva per la II Guerra Mondiale

FAMIGLIA MUTO Pasquale

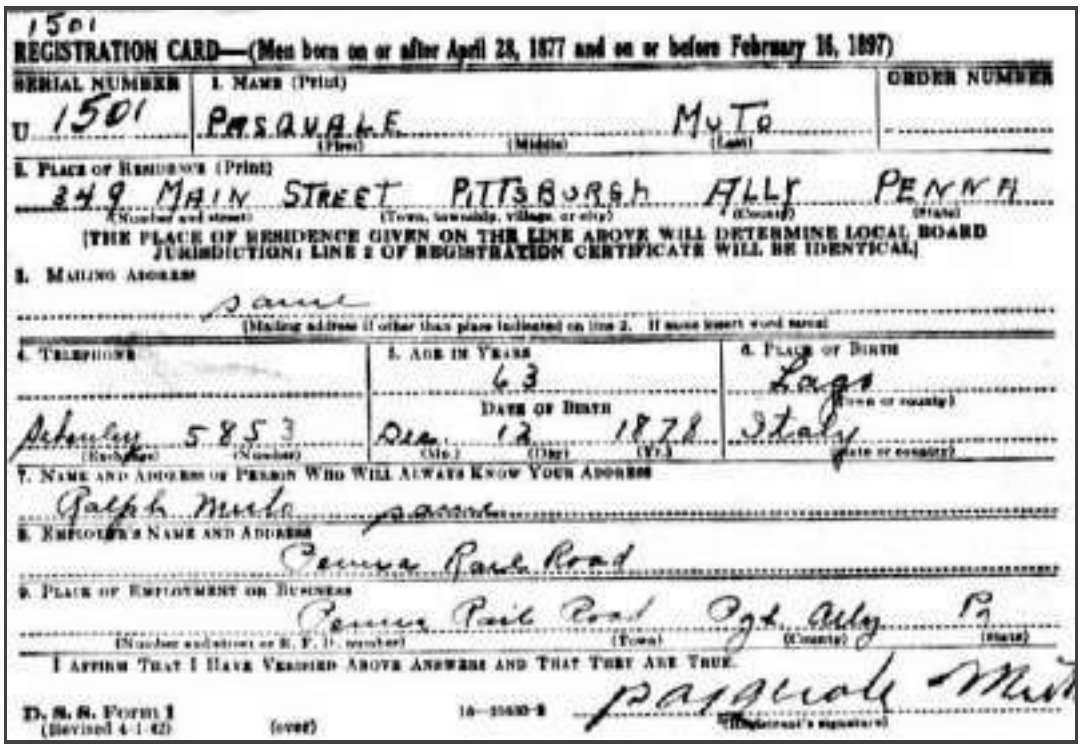
Pasquale Muto è nato a Lago il 10 dicembre 1878 ed era figlio di *Gaetano Muto* (n.1845) e di Vincenza Scanga (n.1852).

Arrivò a New York con la nave "*Kaiser Wilhelm II*" il *3 giugno 1899* diretto a *Morgantown* (W.VA) dove lo aspettava il cugino Antonio. Viaggiava assieme ad Angelo Muto (n.1874), Giuseppe Saulle (n.1858) e Giuseppe Saulle (n.1874) tutti diretti a Morgantown dal loro cugino Antonio Muto.

Il **Censimento del 1920 di Pittsburgh** mostra che Pasquale (anni 40) abitava con la moglie Jennie (anni 32) e i loro 7 figli: *Vincenza* (n.1907), *Gaetano* detto "*Guy*" (n.1908), *Albert* (n.1911), *Silvia* (n.1916), *Helen "Lena"* (n.1920), *Ralph* (1917-1986) e *Nina* (n.1929). Ospitavano *Ralph Valle* (n.1883) e *Ralph Borrelli* (n.1880).

Il **Censimento del 1930 di Pittsburgh** (PA) mostra che Pasquale (anni 51) abitava con la moglie *Jennie* (anni 43) e i loro 7 figli: *Vincenza* detta "*Vera*" (n.1907), *Gaetano* detto "*Guy*" (n.1908), *Albert* (n.1911), *Silvia* (n.1916), *Helen* detta "*Lena*" (n.1920), *Ralph* (n.1917) e *Nina* (n.1929). Ospitavano *Ralph Valle* (n.1883).

Il **Censimento del 1940 di Pittsburgh** mostra che *Guy Muto* (n.1908) era un dipendente della ferrovia come "track-man", era sposato con *Mary Muto* (n.1915) ed aveva due figli, *Patrick* (n.1935) e *Jennie* (n.1928).



1501

REGISTRATION CARD—(Men born on or after April 28, 1877 and on or before February 16, 1897)

SERIAL NUMBER: U 1501 — 1. NAME (Print): PASQUALE (First) MUTO (Last) — ORDER NUMBER:

2. PLACE OF RESIDENCE (Print): 349 MAIN STREET (Number and street) PITTSBURGH (Town, township, village, or city) ALLY (County) PENNA (State)

[THE PLACE OF RESIDENCE GIVEN ON THE LINE ABOVE WILL DETERMINE LOCAL BOARD JURISDICTION; LINE 2 OF REGISTRATION CERTIFICATE WILL BE IDENTICAL.]

3. MAILING ADDRESS: same

(Mailing address if other than place indicated on line 2. If same insert word same)

4. TELEPHONE: Schenley 5853 (Exchange) (Number)

5. AGE IN YEARS: 63 — DATE OF BIRTH: Dec. (Mo.) 12 (Day) 1878 (Yr.)

6. PLACE OF BIRTH: Lago (Town or county) Italy (State or country)

7. NAME AND ADDRESS OF PERSON WHO WILL ALWAYS KNOW YOUR ADDRESS: Ralph Muto same

8. EMPLOYER'S NAME AND ADDRESS: Penna Park Road

9. PLACE OF EMPLOYMENT OR BUSINESS: Penna Park Road (Number and street or R. F. D. number) Ogt. (Town) Ally (County) Pa (State)

I AFFIRM THAT I HAVE VERIFIED ABOVE ANSWERS AND THAT THEY ARE TRUE.

Pasquale Muto (Registrant's signature)

D. S. S. Form 1 (Revised 4-1-42) (over) 16—31630-1

La **scheda di registrazione militare del 1942 per la II G M** mostra che **Pasquale Muto**, nato a Lago il *12 dicembre 1878*, abitava al *349 Main Street*, Pittsburgh (PA), lavorara per la Pennsylvania Railroad e la persona da contattare in caso di bisogno era il figlio Ralph

FAMIGLIA MUTO Salvatore (*'e Salemme*)



Il padre di Salvatore Muto, ***Giuseppe Muto*** (*1878-1943-* ***foto***) all'età di 34 anni emigrò a New York, arrivando con la *nave "Duca d'Aosta"* il *21 settembre 1912*. Si recò a *Pittsburgh (PA*) dove fu ospitato da un amico, Simone Gatto che abitava al numero civico *801* della *"Webster Avenue"*. Lavorò nella ristorazione assieme a *Nicola Magliocchi* (papà di Silvestro) e ritornò a Lago varie volte: *1919, 1921, 1923, 1924.* (***Foto****: Giuseppe Muto 1900*) Giuseppe Muto era figlio di *Carmine Muto* (n.1837) e di *Elisabetta Pascale* (n.1945) i quali avevano altri 4 figli:

- ***Angela*** *(n.1870)* sposò *Fortunato Posteraro (n.1869),* una delle figlie fu *Nicolina (n.1905)* e rimasero a Lago.
- ***Salvatore*** *(n. 1871)* detto *"Gabriele" il quale* a 31 anni, il 9 luglio 1902, con la nave "*Liguria",* arrivò a *New York* dove diventò maestro di scherma.
- ***Francesco*** *(n.1881),* arrivò a New York il *16 febbraio 1909* con la nave "*Cedric*" e proseguì col treno fino a *Morenci* nell'Arizona. Sposò *Fenesia Magliocco* (*1888-1958*) divenne proprietario del "*Restwell Motel" in Santa Maria (California)*, nel 1919 ritornò definitivamente a Lago ed ebbe 5 figli: ***Elisabetta*** (*n.1908*) che sposò *Raffaele Porco* ed emigrarono in Argentina dove nacquero *Aladino, Luisa, Marianna e Luigi*, ***Carmine*** (*1909-2004*) che ebbe 5 figli: *Francesco, Giovanni, Fenesia, Claudia e Raffaelina, **Elena** che sposò Giuseppe Gaudio, emigraronio in Argentina ed ebbero 4 figli: Carmela, Mafalda, Adelina e **Nunzio** (1922-2015)* vendeva legname, emigrò nel 1966 andando prima a *Morenci* (AZ) e poi a Los Angeles, divenne proprietario del "*Valley Motel*" e del "*Tourist Motel*" *in Santa Maria (California)*, sposò *Rosina Naccarato (n.1932)* ed ebbe 3 figli: *Nick (n.1950-foto), John (n.1953)* e *Elda (n.1960) e **Ida** (n.1925)* vive a Vasci.
- ***Nicola*** *(n. 1885),* studiò come seminarista. Il 16.2.1919, all'età di 24 anni arrivò al New York con la nave *"Cedric"* accompagnato dal fratello *Francesco*.



Nicola Muto con la figlia 1920



Francesco Muto a Morenci 1910



Nick Muto in Lago 2014



Valley Motel di Nunzio Muto



Restwell Motel di Francesco Muto

In America Giuseppe trovò i fratelli *Nicola, Francesco* e *Salvatore* ma non volle mai prendere la cittadinanza americana perché diceva di sentirsi profondamente italiano. Rientrò infatti definitivamente nel 1936 (le sanzioni americane contro la Guerra italiana del 1935 in Etiopia, non gli permisero più d'inviare rimesse di denaro alla famiglia rimasta al paese).
S'imbarcò a New York sulla famosa nave "*Rex*" ed arrivò a Napoli in meno di 7 giorni. Al ritorno in Italia, avrebbe voluto emigrare nelle colonie italiane dell'Africa orientale per aprire un ristorante italiano. Assieme alla famiglia però si trasferì a Napoli dove aprì un locale al Vomero (San Martino). Nel 1938 le "*Camicie Nere*" gli fecero chiudere il locale in quanto, secondo le Autorità, era sprovvisto di regolare licenza, e così tutti ritornarono a Lago.



***Foto**: Giuseppe Muto al bar della nave "Rex" nel 1936 mentre rientrava definitivamente a Lago dagli USA*

Giuseppe Muto si era sposato nel 1911 con ***Antonina Paolina Bruni*** *(n.1895)* ed ebbero 4 figli:



- **Giacinto** *(1912-1988*) faceva il sarto. Nel 1939 fu chiamato al servizio militare a *Gimma* in *Eritrea*, fu fatto prigioniero dagli inglesi, ed fu inviato prima in *Sud Africa* e poi in *Inghilterra* da cui ritornò a Lago nel 1945. Emigrò in *Argentina* nel 1951 e rientrò in Italia nel 1970 stabilendosi a *Napoli* e da lì si trasferì definitivamente nella città di *Prato* (foto: 1942).



- **Salvatore** (*1920-2016*) maestro barbiere, rimase sempre a Lago. Sposò *Angela Politano* (*1919-1974*, "*Ninna 'a Pastera*") ed ebbero due figli: *Giuseppe* (*Pino*) n.1953 e *Giacinto* n.1957. Dal 1950 al 1963 è stato agente d'emigrazione, dal 1963 al 1977 operatore ATA nella Scuola Media di Lago e nel 1977 è andato in pensione. Nel 1980 partì per gli USA per accompagnare due invalidi e vi rimase per nove mesi. Visitò molti parenti e paesani che aveva aiutato ad emigrare. Fece visita anche ai paesani in Argentina. Per i suoi meriti, nel 2014 fu nominato *Cavaliere della Repubblica* (foto: 1950).

- **Antonio** (*n.1922*) rimase a *Napoli* dove faceva il fioraio. Nel 1938 venne chiamato sotto le armi e nel 1950 emigrò in *Argentina* dove morì verso il 1990. Dopo il suo decesso, la figlia *Graciela* venne in Italia, si sposò con un messinese, e tuttora vivono a *Messina* dove gestiscono un negozio di strumenti musicali.

- **Francesco** (*n.1925*) faceva il barbiere a *Buenos Aires* (Argentina) ed ebbe 2 figlie (*Ewa* è psicoterapeuta ed *Antonina* è commercialista).

FAMIGLIA MUTO Sisto (famiglia di emigranti pionieri)

La famiglia di ***Michele*** Muto *(1853-1923)*, nonno di Sisto Muto (emigrato a *Shepparton*, Australia), iniziò ad emigrare più di 100 anni fa quando all'età di 42 anni partì da Napoli assieme a suo figlio ***Alfonso*** *(1887-1944)* di 16 anni a bordo della nave "*Weimar*" arrivando al porto di New York il 13 maggio 1903. Trovarono casa a *Pittsburgh (PA)* al numero civico "*1335"* di *"Mulberry Street"*. Michele andò a lavorare a *New Kensington (PA)* ma aveva spesso nostalgia di sua moglie *Bruniana De Simone (1866-1940)* che rimase sempre a Lago.

Nel 1911 ***Alfonso*** tornò al paese per sposare *Santina Magliocco (1891-1953) e nel* 1912 fu arruolato per combattere nella *Guerra contro la Libia* per la conquista della *Tripolitania* e della *Cirenaica*. Dopo la Guerra, *Alfonso* ritornò negli USA ma la moglie *Santina* preferì rimanere a Lago. Il fratello di Santina, *Giuseppe Magliocco*, visse per molti anni a *Detroit* (Michigan) ma rientrò a Lago dove morì. Alcuni membri della sua famiglia vivono a *Southgate* (Michigan) USA dove abita anche *Antonio Mazzotta*, cugino dell'autore del libro.

All'età di 28 anni*,* ***Angelo*** *(1885-1955)*, figlio di Michele, che era già stato negli USA nel 1903, nel 1911, volle unirsi a loro arrivando a *New York* col vapore "*Carpathia*" *il 13 giugno 1913*. Era accompagnato dal cognato ***Emilio Ziccarelli*** di 21 anni che aveva sposato sua sorella ***Teresa*** Muto *(n. 1892)* rimasta a Lago assieme alla figlia ***Diamante Ziccarelli***. ***Bruno***, figlio di Angelo, visse in *Argentina* mentre una figlia abita nei pressi di *Pavia*.

Il *26 febbraio 1920* anche ***Teresa*** e sua figlia ***Diamante*** di 9 anni, arrivarono a *New York* con la nave "*President Wilson*" unendosi così a tutti i parenti.
Trovarono un'abitazione a *Steubenville (PA)* e poi si stabilirono definitivamente a *Millvalle (PA)*. Aveva 4 figli: uno vive a *Los Angeles*, uno è deceduto, e le figlie (*Armel* e *Dorothy)* vivono a *Millvalle*.



Nave "President Wilson" della Compagnia Triestina "Linea Cosulich"
(12.500 tonnellate, velocità 18 nodi, capienza 1900 passeggeri)

I cugini paterni di Sisto Muto:

- ***Bruno Muto*** emigrò nel 1950 a *José Marmol* (*Buenos Aires*) in Argentina
- ***Bruniana Muto*** emigrò a *Forbach* (*Moselle*) in Francia
- ***Maria Muto*** si trasferì vicino a *Pavia*

Il cugino materno di Sisto Muto:
Francesco Magliocco: emigrò alla fine degli anni '20 a Detroit (Michigan) USA e vi rimase per tutta la vita. Era figlio di Giuseppe Magliocco.

Bruno Aloe (cugino di Michele Muto e nonno di Sisto Muto) abitava vicino a *Pittsburgh* (Pennsylvania) e durante la Seconda Guerra Mondiale aveva un figlio che era *Ufficiale nell'Aeronautica degli USA* e che venne a Margi (Lago) nel 1944 per visitare i parenti.

Alfonso Muto e ***Santina Magliocco*** si sposarono il 26 febbraio 1911 ed ebbero 8 figli (7 dei quali emigrarono), tutti nati a *Laghitello* ma trasferiti a Margi verso il 1950:



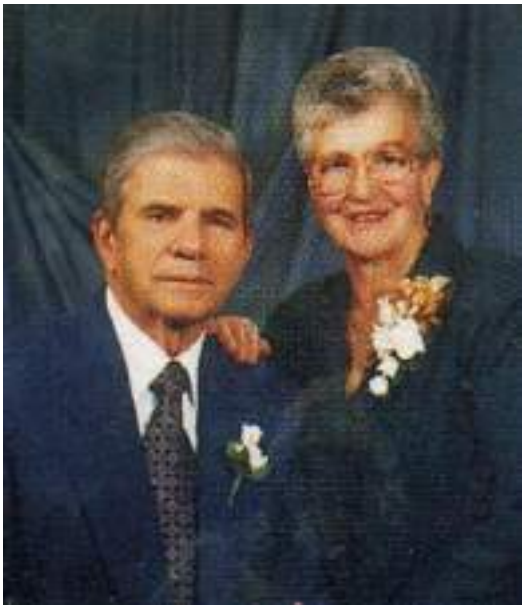
- ***Michele*** (*n.1912)* emigrò in *Francia*,
- ***Mario*** (*n.1920*) sposò *Saveria Naccarato*, emigrò verso il 1952 in *Belgio* e nel 1955 in *Australia*. Arrivò a *Brisbane* il 13 dicembre con la nave "*Sydney"*. Ebbe 3 figli: *Alfredo, Teresa* ed *Emilia*. La moglie e i figli lo raggiunsero il 13 settembre 1958 , arrivando a *Melbourne* con la nave "*Sydney*". ***Foto****: Mario Muto*
- ***Alberto*** (*n.1922*) emigrò nel 1950 a *José Marmol* (Buenos Aires) Argentina e nel 1978 a *Shepparton* (Australia),
- ***Mafalda*** (*n.1923*) rimase sempre a Lago,
- ***Carmela*** (*n.1926*) emigrò nel 1952 a *José Marmol* (Buenos Aires) Argentina,
- ***Sisto*** (*1929-2010*) emigrò in *Australia* nel 1960,
- ***Francesca*** (*n.1931*) sposò *Michele Policicchio* ed emigrarono a *Sault S.te Marie* nel Canada,
- ***Giuseppa*** (*n.1933*) emigrò nel 1958 a *San Martin* (Buenos Aires) Argentina.



Teresa Muto, Saveria Naccarato con i fgli:
Teresa, Emila e Alfredo Muto

TESTIMONIANZA di SISTO MUTO (*giugno 2005*)

"*Sono nato nel 1929, e adesso ho 76 anni.*
Già nel 1952 avevo fatto domanda all'Ufficio del Lavoro del Comune di Lago per andare in Australia come tagliacanne nella coltivazione della canna da zucchero.. L'ufficio era diretto da Cavour Caruso ('e Restinu) che aveva attaccato un manifesto che diceva: 'Emigrazione in Australia per il taglio della canna da zucchero. Il viaggio sarà pagato dal Governo australiano. Gli interessati dovranno pagare £ 35.000."
Purtroppo nonostante la mia buona volontà non sono riuscito ad emigrare. Allora nello stesso anno decise d'emigrare (clandestinamente) a Forbach nella regione della Moselle (Francia) dove lavorai come muratore. Nel 1956 ritornai a Lago per sposare Rachele Posteraro (figlia di "'Ntoniu 'e Burdune") che l'anno successivo mi raggiunse in Francia dove sono nati due figli (Denis e Milvan) e dove ho imparato bene il mestiere del muratore grazia alla pratica e alla teoria imparate seguendo un corso per corrispondenza (con sede a Roma) diventando Capo Mastro. Nel 1960 siamo tornati a Lago perché mio fratello Mario mi aveva fatto un atto di richiamo per l'Australia dove si trovava dal 1955. M'imbarcai a Messina sulla bellissima nave "Roma" impiegando 26 lunghi giorni per raggiungere Melbourne. Il biglietto in 3a classe costava 413 dollari americani che corrispondevano a £ 248.000. Proseguì il viaggio per altri 180 km. per raggiungere Shepparton, città di residenza di mio fratello. Vidi subito una bellissima vallata soleggiata con poca umidità, un clima simile a quello californiano dove si coltiva di tutto: pomodori, uva, olive, frutta, fagioli. Trovai un impiego come muratore ("brick layer).
Mia moglie mi raggiunse nel 1961 con la nave "Sydney".
Sul posto di lavoro, un po' alla volta da dipendente diventai titolare di una ditta di costruzioni.
Abbiamo avuto la fortuna e la gioia di mettere al mondo 8 meravigliosi figli, 6 già sistemati (il più grande ha 46 anni), e 2 che ancora vivono in famiglia (uno è studente).
La nostra comunità laghitana è piccola ma ci teniamo in contatto spesso con i parenti di Lago, specialmente con mio cugino Salvatore Muto ('e Salemme). Partecipiamo anche a degli incontri nella locale Azione Cattolica Italiana. Da Sydney, la "Rete Italia" manda in onda dei programmi televisivi in lingua italiana, ed ogni mattina alle 7:30, vediamo le "news" o telegiornale. Abbiamo due giornali per gli italo-australiani, il "Globo" e la "Fiamma" per tenerci aggiornati su ciò che accade nella nostra amata Patria.
Siamo sempre grati allo Stato australiano per averci accolti e dato la possibilità di progredire sia economicamente che socialmente. Ancora oggi, a chi desidera costruirsi una prima casa, il Governo Australiano gli offre un incentivo economico di 10.000 dollari australiani per aiutarlo ad affrontare le spese iniziali. Quando arrivai in questo Continente, a volte noi italiani eravamo disprezzati e ci chiamavano "dagos" ma oggi questo è stato superato. Alcuni italo-australiani si sono conquistati posizioni di prestigio presso delle università, delle imprese commerciali o nell'amministrazione pubblica."



Michele Policicchio e Francesca Muto a Sault Ste Marie (Canada) 2000 (foto BP)



Sisto Muto sulla nave "Roma" in viaggio da Messina per Merbourne (Australia) novembre 1960

Sisto Muto (*n. 1929*) si sposò con ***Rachele Posteraro*** ed ebbero 8 figli: *Denis, Milvan, Eddie, Patrick, Alberto, Frank, Mario e Lindy.*



Famiglia *di* ***Sisto Muto*** *e di* ***Rachele Posteraro*** *nel 1995 ca. a Shepparton (Australia)*
Da sx a dx, in piedi: Sisto, Lindy, Frank, Milvan, Alberto, Mario e Rachele
Accovacciati: Denis, Patrick e Eddie

FAMIGLIA NACCARATO Ottorino e PALERMO Rosa



Angelo Palermo 1946



Ottorino Naccarato 1949

Angelo Palermo (*1912-1988*) nato a Monticello (Lago), emigrò nel luglio 1957 imbarcandosi a Napoli sulla nave "*Vulcania*" diretta ad *Halifax*, arrivando poi a *Toronto* con il treno. Fu raggiunto dal figlio ***Raffaele*** (*1938-2004*) che partì da Roma con l' *Alitalia* arrivando a Toronto nel settembre 1958. Il secondogenito ***Antonio*** (*n. 1938*) si unì alla famiglia quando sbarcò ad *Halifax* nel giugno 1959. L'anno successivo arrivarono 4 membri della famiglia: la moglie ***Saletta Jolanda Muto*** (*1913-2008*) e i figli ***Rosa*** (*n.1936*), ***Carmela*** (*n. 1947*) ed ***Elio*** (*n.1955*) che lasciarono *Napoli* per *Halifax* sulla nave "*Queen Frederica*" il 29 giugno 1960.

A Toronto, nel 1963, ***Rosa Palermo*** sposò ***Ottorino Naccarato*** *"e Biasi"* (*1929-2013*) che si occupava della manutenzione in una concessionaria di automobili. Ottorino partì da Napoli per Halifax con la "*Vulcania*" nel febbraio 1955. Ottorino e Rosa ebbero 2 figli:

- ***Mario*** (*n.1964*) elettricista
- ***Franco*** (*n.1967*) camionista.



Foto: Ottorino Naccarato e
Peppe Molinaro nel 1970 a Toronto

Anche il padre di Ottorino, ***Francesco Naccarato***, era emigrato negli USA ed era ritornato al paese dove morì nel 1936. Era sposato con ***Susanna*** ed ebbero 4 figli (*Alberico, Carmine, Benigna* e *Luca*). Dopo che la moglie morì colpita dall'epidemia influenzale "spagnola" del 1918, Francesco sposò ***Maria Porco*** (*1902-1985*) ed ebbero 2 figli (*Benio* e *Ottorino*).



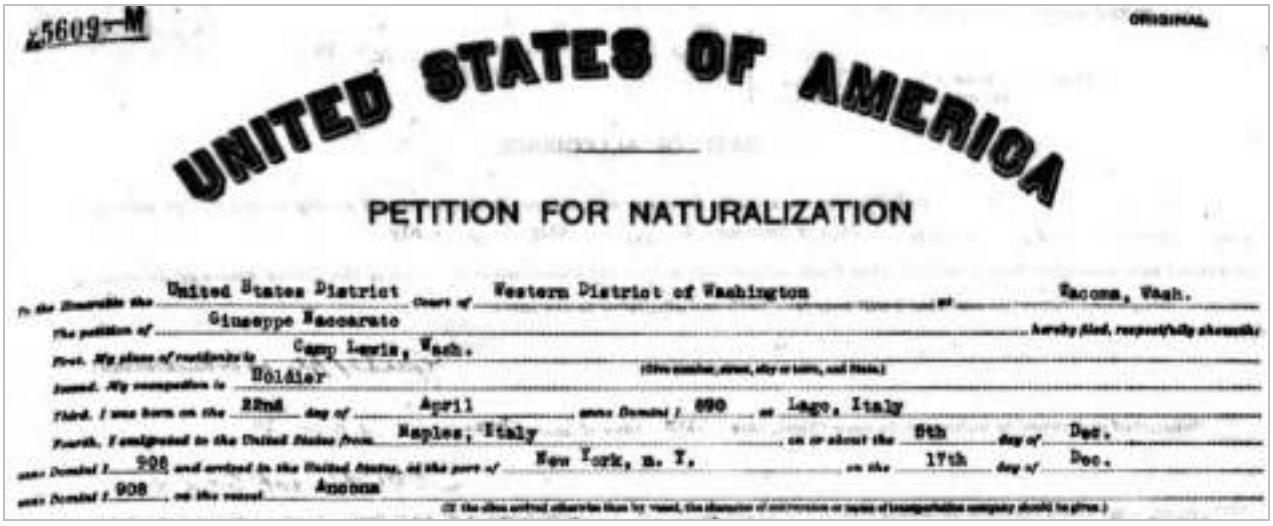
Franco Palermo *(1938-1956)*, un cugino di Rosa Palermo, nacque a Lago il 19 febbraio 1938 ed emigrò ad *Ottawa* (Ontario) dove sposò *Irma Falsetti (n.1939)* il 3 marzo 1956. Purtroppo, morì due mesi dopo (il 16 maggio 1956) alla giovanissima età di 18 anni a causa di un *incidente sul lavoro*. Storia molto triste che ci fa supporre che ci siano tanti altri casi simili di laghitani che persero la vita sul lavoro specialmente all'inizio del secolo scorso (nelle miniere, nelle costruzioni di gallerie, grattacieli, ponti ecc.).

FAMIGLIA NACCARATO Giuseppe

Giuseppe Naccarato

- nato il *22 aprile 1890*
- arrivò a 18 anni a New York il *17 dicembre 1908* con la nave "*Ancona*"
- si stabilì a *Tacoma* (Washington) dove fece il calzolaio
- fu assunto dalla ditta G. W. Stanley a Raton (New Mexico)

Nel 1917 lo troviamo a *Camp Lewis WA* come soldato dell'Esercito USA durante la Grande Guerra.



5609-M

ORIGINAL

UNITED STATES OF AMERICA

PETITION FOR NATURALIZATION

To the Honorable the United States District Court of Western District of Washington at Tacoma, Wash.

The petition of Giuseppe Naccarato hereby filed, respectfully shows:

First. My place of residence is Camp Lewis, Wash.

Second. My occupation is Soldier

Third. I was born on the 22nd day of April anno Domini 1890 at Lago, Italy

Fourth. I emigrated to the United States from Naples, Italy on or about the 8th day of Dec.

anno Domini 1908 and arrived in the United States, at the port of New York, N. Y. on the 17th day of Dec.

anno Domini 1908, on the vessel Ancona

(If the alien arrived otherwise than by vessel, the character of conveyance or name of transportation company should be given.)

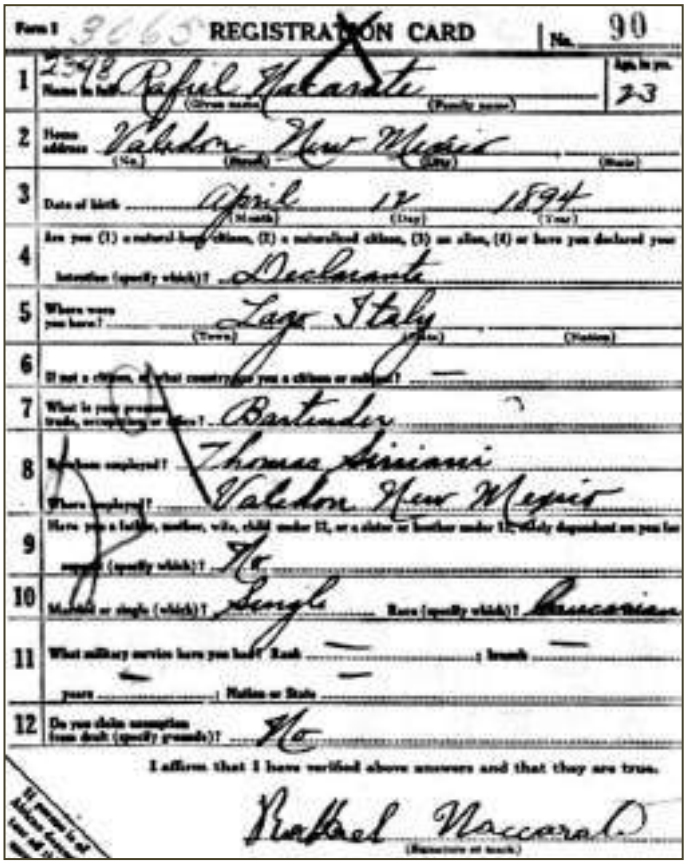
FAMIGLIA NACCARATO Raffaele

Raffaele Naccarato

- figlio di *Francesco Naccarato* e di *Rosina Porco*
- nacque a Lago il *12 aprile 1894*
- arrivò a 15 anni a Philadelphia PA con la nave "Verona" il *1° novembre 1909*

Si stabilì a *Valedon* (New Mexico) vicino El Paso dove fece il barista alle dipendenze di Thomas Siriani.

Verso il 1920 si trasferì a *Morenci* (Arizona).



Form 1 3163 REGISTRATION CARD No. 90

1 Name in full Rafael Naccarato (Given name) (Family name) Age in yrs. 23

2 Home address Valedon (No.) (Street) New Mexico (City) (State)

3 Date of birth April (Month) 12 (Day) 1894 (Year)

4 Are you (1) a natural born citizen, (2) a naturalized citizen, (3) an alien, (4) or have you declared your intention (specify which)? Declarante

5 Where were you born? Lago (Town) Italy (County) (Nation)

6 If not a citizen, of what country are you a citizen or subject? —

7 What is your present trade, occupation or office? Bartender

8 Name employed? Thomas Siriani Where employed? Valedon New Mexico

9 Have you a father, mother, wife, child under 12, or a sister or brother under 12 wholly dependent on you for support (specify which)? No

10 Married or single (which)? Single Race (specify which)? Caucasian

11 What military service have you had? Rank — ; branch — ; years — ; Nation or State —

12 Do you claim exemption from draft (specify grounds)? No

I affirm that I have verified above answers and that they are true.

Rafael Naccarato (Signature or mark.)

Registrazione di Raffaele Naccarato per la disponbilità al servizio militare nel 1917

FAMIGLIA PALERMO Adamo

Adamo Palermo *(1900-1975)* si sposò nel marzo 1920 con ***Vincenzina Tucci*** (1903-1999). Adamo arrivò a *New York* l'8 novembre 1922 all'età di 22 anni. Assieme ad un altro paesano (*Ferdinando Martillotti*) sbarcarono dalla nave "*Colombo*" della "*Sicula-American Line*", un piccolo transatlantico di 12.000 tonnellate carico di 2.800 passeggeri. Siccome il cugino *Roberto Palermo* viveva a *Point Marion (PA)*, Adamo lo raggiunse. Lavorò per pochi anni come *minatore* e successivamente si trasferì a *Brooklyn*, New York dove divenne socio di *Giuseppe Vozza* nella calzoleria di *Pitkin Avenue* a *Brooklyn*. Verso il 1940, vendette la sua quota al socio e con il ricavato né acquistò un'altra.
Vincenzina rimase a Lago fino al 1947 quando assieme al figlio ***Gino***, emigrano negli USA arrivando a *New York* con la nave "*Americo*" il 22 giugno 1947. Vissero a *Brooklyn* per circa 20 anni e trasferendosi successivamente in *California*.



Vincenzina Tucci era figlia di *Pasquale Tucci (n. 1860*) e di *Giuseppa Costa* (*n. nel 1867*) che era la sorella di *Orazio Costa* (*n. 1872*), padre di *Vincenzo* e nonno di Angelo Costa che abita a Oshawa (Canada).
Il fratello di Vincenzina Tucci era ***Emilio***, n. 1910, ultimogenito della famiglia. La loro sorella ***Emilia*** (*n. 1889*) era la madre di *Padre Martino Milito*. (***Foto****: Norwalk in California: 1968. Da sx a dx: Adamo Palermo e moglie Vincenzina Tucci, Cenzina a 7 anni, Lucia Capizzano ed il marito Gino Palermo.)*

Il laghitano ***Gino Palermo*** *descrive la sua esperienza come emigrante in una lettera inviata al sottoscritto il 27 gennaio 2006:*

"*.... Sono nato a Lago nel '27, e finite le scuole elementari, andai a Cosenza nel 1938…pensai che, se dopo finite le scuole volevo un impiego, due diplomi erano meglio di uno. E così frequentai un istituto per geometri e contemporaneamente studiai da privatista per diventare 'Perito Agrario'…ma a causa della guerra e dei bombardamenti, l' Italia offriva poche possibilità e mio padre, come tanti altri che erano in America, pensarono che fosse meglio richiamare le loro famiglie, anziché lasciarle in Italia senza futuro…Ero figlio di cittadino americano, quindi con tutti i diritti annessi e connessi... Mi mancava ancora un anno e mezzo per completare gli studi ma nel 1947 partimmo da Napoli con la "****Saturnia****". La nave era stata usata per trasportare le truppe americane, quindi niente cabine, solo grosse camerate divise tra uomini e donne. I reparti delle donne erano più ampi perché c'erano le 'sposine di guerre' cioè coloro che avevano sposato dei militari americani e viaggiavano gratis.*

Arrivato a New York volevo continuare gli studi ma le Autorità scolastiche americane non mi riconobbero la validità di tante materie completate in Italia, e a malapena mi iscrissero al 3° anno di 'high school'. Mi penalizzarono in quanto italiano ma fu il mio passaporto americano a salvarmi perché, sebbene fossi nato in Italia, ero americano dalla nascita, iscritto all'anagrafe del 'Kings County' di Brooklyn. Facendo salti mortali, andando a scuola anche di sera, terminai la 'high school' in un solo anno. Mi iscrissi all'università, facoltà di ***Ingegneria Civile*** *al '****Pratt Institute'*** *di* ***Brooklyn****, frequentando dei corsi serali perché di giorno lavoravo. Con i pochi guadagni ottenuti dal suo negozietto di calzolaio, mio padre non riusciva a pagarmi le tasse universitarie ('tuition') ed io dovetti lavorare cambiando tanti mestieri (ad esempio, lavorai presso il 'Progresso Italo-americano', il giornale di lingua italiana di New York, e come autista di una betoniera o 'cement mixer'). Avevo appena finito i primi 2 anni di università quando all'inizio del 1950, mi chiamarono al servizio militare. Finito l'addestramento ('basic training') fui inviato a Panama per sorvegliare la zona, poi alla base di Yokahama nel Giappone presso Tokio (facevo parte del 320° Reggimento delle Truppe Anfibie, una specie di marinaio nell'Esercito) e da lì mi trasferirono in Corea dove infuriava la guerra (****Guerra di Corea****: 1950-53) da più di un anno…feci 21 mesi sul Fronte, fui ferito ad una gamba e sul viso, subii la perdita parziale dell'udito, e meritai 2 Medaglie di Bronzo al valore militare. Mi congedarono come Sergente, da vero reduce.*

Ripresi subito gli studi, questa volta, frequentando di giorno il 'Pratt Institute' perché come reduce avevo diritto al 'G.I. Bill' in quanto veterano ed il governo mi pagava le tasse, i libri ed altri costi per permettermi di finire l'università. Dopo 6 mesi trovai un ottimo impiego a ***Jay Street*** *(col governo federale), dovendo così abbandonare i corsi diurni per iscrivermi a quelli serali. Con il titolo di '****Assistant Engineer'*** *o 'assistente ingegnere' e sotto la guida di ingegneri impiegati in quello ufficio, iniziai a disegnare alcuni componenti di navi da guerra. I miei superiori mi consigliarono di iscrivermi alla facoltà di '****Ingegneria Navale'*** *al 'Pratt Institute'', in quanto in questo importante ufficio (una delle succursali del 'Bureau of Ships' del Pentagono di Washington, D.C.) avevano bisogno di esperti navali. Mi sono laureato nel giugno 1955 e sul lavoro fui promosso 'Architetto Navale' ('Naval Architect').*

Nello stesso anno andai a Lago per sposarmi con ***Lucia Capizzano*** *di Rende CS, nipote di Suor Emilia dell'Asilo di Lago. All'inizio del 1956 mia moglie mi raggiunse arrivando a New York con la nave "Andrea Doria".*



Foto*: Matrimonio Gino Palermo con Lucia Capizzano a Paola nel 1955*

Da sx a dx: Emilio Tucci, Padre Martino, Gina Scanga, Lucia Capizzano, Gino Palermo, Sisto Milito e Teresa Palermo in Scanga

Continuai a lavorare e mi specializzai in "Damage Control" (gestione dei danni navali) e scrissi dei libri per gli ufficiali navali su cosa bisognava fare quando una nave veniva danneggiata da siluri, bombardamenti o mine.
Nel 1965 il Governo decise di chiudere l'ufficio di Jay Street (Brooklyn) e venni trasferito all'Arsenale di ***Long Beach*** *in California. Così comprai una casetta a* ***Norwalk*** *vicino Long Beach e tutta la famiglia composta di 6 persone (i genitori, mio figlio Adamo, mia figlia Cenzina , mia moglie ed io) arrivammo in California. Nel 1970 comprai una casa più grande a* ***Garden Grove*** *dove oggi vivo assieme a mia moglie Lucia.*
Andai in pensione a 55 anni d' età (nel 1983) e da allora continuo a godermi il meritato riposo. I miei genitori hanno abitato sempre assieme a noi (mio padre Adamo morì nel 1975 mentre mia madre Teresa visse fino al 1999). Sono beneficiario di una buona pensione, e come 'hobby,' raccolgo francobolli, cartoline illustrate e vecchi libricini tascabili.



Foto*: Luigi Palermo in Korea (1951)*

Mio ***figlio Adamo*** *(Master's in Storia Americana) è sposato e abitando vicino, viene a trovarci spesso. Mia* ***figlia Cenzina*** *(maestra d'asilo) abita nel Texas perché è sposata con un geo-fisico, impiegato nell'industria petrolifera. Assieme ai loro figli (Carluccio e Marisella) vengono a farci visita ogni 2 anni ma anche noi andiamo a trovarli. Quando ero a Lago, Abramo Posteraro era il mio vicino di casa, una persona tanto buona, mentre Egisto Zaccaria era il mio indimenticabile amico d'infanzia".*



Foto*:* ***Garden Grove 1975****.*
Da sx a dx:
Gino Palermo, Cenzina Palermo,
Lucia Capizzano ed Adamo Palermo

La sorella di Gino Palermo, ***Teresa*** (*1921-2014*), sposò ***Francesco "Proto" Scanga*** (*1908-1988*) ed ebbero 4 figli: ***Adamo*** *(1939-1975),* ***Vincenzina*** *(n.1942),* ***Gina*** *(n.1947)* ed ***Anselmina*** *(n.1951).* Il 16 ottobre 1955 s'imbarcarono a Napoli sulla "*Andrea Doria*" ed arrivarono a *New York* il 24 ottobre 1955 per stabilirsi a *Brooklyn*, New York. Adamo sposò *Vanda Palermo* (n. 1939 e che era emigrata da Lago nel 1961), divenne ingegnere elettronico ma morì precocemente nel 1975. *Vincenzina* sposò *Francesco Palermo* e abitano a Lago mentre *Teresa, Gina* (che sposò *Lucio Palermo-****foto***) ed *Anselmina* risiedono a *Freehold*, New Jersey. Vanda Palermo si risposò con *Lawrence McCaffrey* (1939-2013) detto "*Larry*" e si trasferirono a Lago (Supra 'a Terra) dove *Larry* morì nel 2013.





Famiglia di Proto Scanga *a Napoli 15.X.1955 prima d'emigrare a New York*
Da dietro in avanti, da sx a dx: ***1° fila****: Mario Tucci, Anna Maria Capizzano, Vincenzina e Vincenzo Costa.* ***2° fila****: Adamo Scanga, Cenza Scanga, Teresa Palermo in Scanga, Marietta Perri in Tucci, Emilio Tucci, Lucia Capizzano in Palermo e Proto Scanga.*
Accovacciate*: Gina ed Anselmina Scanga*



Famiglia Proto Scanga a Freehold, New Jersey: *agosto 1981*
Da sx a dx: Teresa Palermo in Scanga, Anselmina Scanga, Gina Scanga, Salvatore Muto, Proto Scanga e ?.
I più piccoli: Anthony (figlio di Anselmina), Mariella (figlia di Gina) e Lucienne (figlia di Anselmina)

- **FAMIGLIA PERRI Luchino**

Pasquale Perri (*1877-1960*), padre di Luchino, sposò *Rosina Palumbo* (*1881-1959).* Emigrò il 1° giugno 1905 con la nave "*Lombardia*" partendo da *Napoli* per *New York*. Lo aspettava il cugino *Bruno Posteraro* a *Pittsburgh (*Pennsylvania*)* dove rimase per circa 2 anni. Rientrò a *Terrati ed ebbe* 4 figli:


Luchino Perri


Sofia Palumbo

- ***Carmine*** *(n.1905)*: si trasferì a *Cosenza* nel 1959
- ***Luchino*** *(1914-1990)*: emigrò in *Canada* nel 1951
- ***Assunta Maria*** (*1918-1990*): emigrò a *Caracas* (Venezuela) negli anni '50
- ***Emilia*** (*1922-1998*): rimase sempre a *Terrati* (Lago)



Luchino Perri (*1914-1990*) sposò *Sofia Palumbo* (*1911-2003*) ed ebbero 4 figli

- ***Francesco*** (*n.1944*)
- ***Anna*** (*n.1946*)
- ***Mario*** (*n.1949*) sposò *Nancy Ciurria*
- ***Ettore*** (*n.1951*) sposò *Lorene Boyko (n.1963)*

*(**Foto**: passaporto dei 4 fratelli Perri e mamma Sofia Palumbo nel 1956)*

Luchino partì volontario nell'esercito durante il Fascismo e prestò servizio per 11 anni in *Libia*, in *Abissinia* e nel *Montenegro* (dal 1932 al 1943).
Nel 1951 emigrò da Napoli imbarcandosi sulla nave "*Saturnia"* per Halifax (Canada), da dove raggiunse *Kamploops* (British Columbia) per lavorare per 2 anni nella manutenzione delle ferrovie per la "*Welch Company*". Si trasferì a *Sault Ste. Marie* per 6 mesi e poi definitivamente a *Toronto* (Ontario) dove lavorò come guardia notturna in un grande magazzino.

Il 24 dicembre 1956 la moglie Sofia e i 4 figli arrivarono ad "Halifax" con la nave "Roma" e lo raggiunsero a *Toronto*.
Nella loro abitazione ospitavano dei paesani e parenti ("*boarding*").
Francesco gestisce un laboratorio di falegnameria; *Mario* ed *Ettore* sono laureati.

Il padre di Sofia Palumbo era ***Giovanni Pietro Palumbo*** *(1876-1960)* e la madre *Elisabetta Valle (1878-1960)*. Nel 1900, Giovanni Pietro arrivò a New York e si stabilì a *Pittsburgh* (PA) lavorando per la ferrovia statale ("*Pennsylvania Railroard*") per due anni e mezzo. Nel 1904 ritornò a Lago per visita e a settembre 1905 ripartì da Napoli per New York con la "*Konigin Luise*". Riprese il solito lavoro a Pittsburgh dove fu promosso caposquadra ("*foreman*") e trasferito a *St. Louis* (Mo). Acquistò un bar assieme al laghitano *Raffaele Posteraro*. Ritornò definitivamente a Lago nel 1907. La figlia *Raffaelina* (*1908-1995*) sposò *Francesco Piluso* (*n. 1901*), il *15 settembre 1947* arrivò a New York con la nave "*Marine Perch*" e si stabilì a *New Kensington* (PA) dove morì nel 1995. Il figlio *Tommasino* (*1914-2011*) emigrò nel 1966 a *Nanuet* (New York) dove visse e morì.

Il fratello ***Leopoldo*** emigrò il *5 luglio 1905* all'età di 18 anni, si stabilì a *New Kensington* (PA). Fu attivo nella Chiesa Evangelica e rimase celibe.



L'altro fratello ***Enrico*** emigrò nel 1919, visse e lavorò a *New Kensington*, si sposò ed ebbe 2 figli (*Carmine* e *Giuseppe*). Trovandosi in Germania come soldato americano nel 1955, Carmine venne a Lago per far visita ai parenti (***foto***: *Sofia Palumbo dietro Francesco Perri, Carmine che tiene in braccio Ettore Perri e tocca il viso di Anna Perri mentre Mario Perri è in centro)*.

La sorella ***Maria Letizia*** emigrò a *Pittsburgh* nel 1951 assieme alla figlia *Amelia* per unirsi con il marito *Angelo Raffaele Posteraro* (il padre di Abramo). L'altra sorella ***Rosina*** rimase a Lago e sposò *Pasquale Perri* di Terrati.

GENEALOGIA di Giuseppe Palumbo *(1847-1910)* **e Raffaela De Grazia** *(1854-1897)*

1. **Giovanpietro** (*1876*-1960) sposò Elisabetta Valle *(1878-1960)*: figli
   -Raffaelina *(1908-1995)* sposò Francesco Piluso *(1901-1985)*
   -Sofia *(1911-2003)* sposò suo cugino Luchino Perri *(1914-1990)*
   -Tommasino *(1914-2011)* sposò Adelina De Luca *(1923-1997)*

2. **Francesco** *(n.1880)* sposò Letizia Runco *(n.1881):* figli
   -Giuseppe *(n.1908)*
   -Salvatore *(n.1910)*

3. **Rosina** *(1881-1959)* sposò Pasquale Perri *(1877-1960) di Terrati:* figli
   -Carmine *(n.1905)* sposò Arsenia Veltri *(n.1903)*
   -Angela *(n.1909)*
   -Luchino *(1914-1990)* sposò Sofia Palumbo *(1911-2003)*
   -Assunta *(1918-1990)* sposò Beniamino Sacco *(n.1922)*
   -Emilia *(n.1922)*

4. **Maria Letizia** (*n.1885)* sposò Angelo Posteraro *(1877-1965):* figli
   -Francesca *(n.1909)* sposò Giuseppe Mazzotta *(n.1904)*
   -Mariano *(n.1915)* sposò Dusolina Turco *(1919-1955)*
   -Carmelo *(1917-1981)* sposò Rosetta Magliocco
   -Graziano *(1920-1994)*
   -Abramo (n.1929) sposò Silvana Aloe *(n.1937)*

5. **Leopoldo** *(1888-1951): rimase celibe*

6. **Enrico** *(1892-1953):* figli
   -Carmine
   -Giuseppe

La mia esperienza come emigrante in Canada *di Anna Perri*

"Sono nata nel paese di Lago, provincia di Cosenza, dove ho vissuto sino all'età di nove anni. Nel 1956 insieme alla mamma e a tre fratelli, ho raggiunto il papà in Canada nella città di Toronto. Mio padre Luchino Perri è stato uno dei primi laghitani che emigrò nel 1951 in Canada. Uno dei miei primi ricordi come emigrante, è quello della scuola canadese dove iniziai a frequentare la terza elementare.

Su 600 bambini circa, eravamo solo 6 italiani di cui tre erano i miei fratelli.

Non conoscevo la lingua inglese ed avevo lasciato molti cari amici a Lago.

I primi momenti sono stati pieni di nostalgia e di paura per l'ignoto, ma allo stesso tempo mi sentivo felice di essere di nuovo insieme con il mio papà. Negli anni seguenti, la situazione di vita in Canada non fu facile, in quanto mio padre fu costretto ad avere due lavori per mantenere la famiglia.

Alcuni paesani che arrivavano da Lago, venivano a vivere da noi ("boarding"), finché non si sentivano pronti ad avere una propria indipendenza. Erano tempi in cui le persone consideravano l'amicizia una cosa importante, e ci si aiutava molto fra di noi. La nostra casa era un punto di riferimento dove i paesani si riunivano per giocare a carte, e mantenere vive le vecchie tradizioni. Le serate erano allietate da storie di vita e da episodi divertenti. Spesso mia madre doveva cucinare ulteriormente quando arrivavano nuovi ospiti da Lago, rendendola così molto contenta, specialmente se questi lodavano i suoi pranzetti.

Avevamo poco denaro, ma a casa nostra c'era tanto amore, affetto e rispetto.

Sono orgogliosa dei sani principi morali ed educativi che ho ricevuto dalla mia famiglia, di essere nata a Lago, e felice di essere italiana. Gli stessi valori che ho trasmesso alle mie figlie Julie e Diana e che a loro volta hanno tramandato alle mie due nipotine Bianca e Alexa. Le mie figlie parlano il dialetto laghitano e mantengono vive tuttora le nostre tradizioni. Ancora oggi si dà valore all'amicizia come ci hanno insegnato i nostri genitori, specialmente quando ci incontriamo in varie occasioni durante l'anno. Ringrazio Francesco e Gino Gallo, promotori del nostro dialetto, delle nostre tradizioni e della nostra cultura. Un saluto particolare a tutti i laghitani nel mondo."



Anna Perri ha studiato all'Università di Toronto, è stata *Presidente del Circolo Laghitano di Toronto* ed è titolare dell'agenzia di viaggio "***Al Perly Travel***" sempre a Toronto.

La si riconosce al centro della foto, a fianco di ***Luchino Politano*** e moglie ***Angela*** (quello con il fazzoletto rosso) in occasione della presenza del "*Duo Campanaru*" al *Circolo Laghitano di Toronto* nel 2011.

L'ultimo a dx, in quinta fila, è *Luigi Scanga* detto " *'e Micciu*"

Famiglia PILUSO Filippo (*'e Nibbuli**)

Filippo Piluso (*n.1882*) sposò *Vincenza Piluso* (*n.1879*).
Filippo era figlio di Carmine Piluso (*n.1847*) e di *Rosina Veltri* (*n.1847),* mentre *Vincenza Piluso* era figlia di *Gregorio Piluso* e di *Raffaela De Simone.*

Il soprannome "'e Nibbuli*" significa "*da Annibale*" e si riferisce a "*Carmine ANNIBALE Piluso"* (*1791-1877*) sposato con *Girolama Giuseppa Aloe* (*1801-1881*). Carmine Annibale era il nonno di Carmine ed il bisnonno di Filippo.

Filippo e Vincenza si sposarono il 26 febbraio 1901 ed ebbero 7 figli:

- ***Carmine*** *(1903-1954)* sposò *Carmela De Pascale ('e Jacuvu),* visse a *Milano* ma viaggiò a *Barcellona* (*Spagna*) dove inventò e brevettò un rullo per dipingere dei fiori sui muri ed un appendi-e-stira cravatte. Suo figlio *Sergio (n.1927)* si diplomò a Milano nel 1949 ed ha lavorato alla RAI come tecnico audio (il figlio *Gian Domenico* è un docente di *Storia* all'*Università di Siena*).
- ***Rosina*** *(1906-2000)* sposò *Peppe Porco ('e Matacinu)* che emigrò nel 1923 e si sistemò vicino a *Pittsburgh* (Pennsylvania). Ebbero 3 figli: *Genesio* e *Mafalda* (emigrarono in Canada) e *Carolina* (vive ad Amantea).
- ***Tecla*** *(1908-2001)* sposò *Pasquale Porco, emigrarono a Buenos Aires (Argentina) ed ebbero 3 figli.*
- ***Venceslao*** (*1910-1989*) si trasferì a *Milano* nel 1930, trovò impiego all'ENEL, sposò *Anna Barberis* (*1910-1994*) ed ebbero 2 figlie: *Maria Grazia* (*n.1941*) e *Ornella* (*n.1947*). ***Foto****: Anna Barberis e Venceslao Piluso nel 1955.*
- ***Erminia*** (*n.1913*) emigrò negli *USA,* sposò *Ferdinando Guido*, rimase vedova e si risposò nel 1974 con *Joe Scanga* (1900-1983) di Lago che era emigrato a Salida (Colorado). Quando Joe morì, Erminia ritornò a Lago.
- ***Annibale*** (*1915-1997*) si trasferì a *Milano* dove c'era il fratello Venceslao, trovò impiego come guardia giurata alla FIAT e sposò *Giovanna Nossa Bielli* da Caravaggio BG. Ebbero 2 figli: *Roberta* (*n.1948*) e *Filippo* (*n.1957*) che lavora alla SIP.
- ***Italia*** (*1918-2009*) si trasferì a *Milano* dove si erano già stabiliti i fratelli Venceslao e Annibale, sposò *Giovanni Mazzotta* (*1915-2000*) un laghitano che faceva la guardia giurata. Ebbero 1 figlia: *Lolita* (*n.1949*) che continua a trascorrere le sue vacanze estive a Margi (Lago).



- **FAMIGLIA PILUSO Francesco** *("u Mulinaru")*

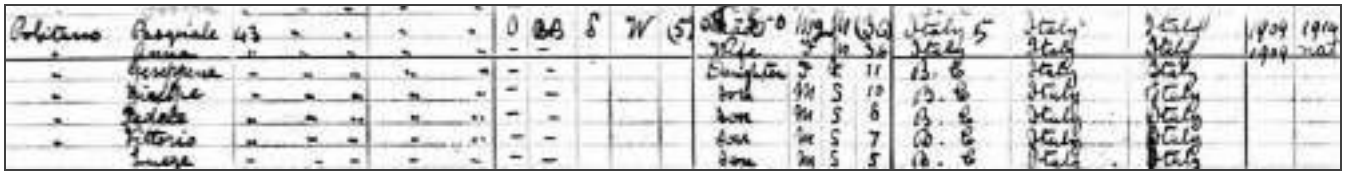
Fedele Piluso (*1849-1906*) che aveva 3 fratelli (Pasquale n.1852, Angelo n.1855 e Antonio 1860-1884), era il padre di *Francesco Piluso*. Sposò *Maria Ombres* e a Lago fu il primo ad occuparsi dei mulini da cui deriva il nome "*hamiglia di mulinari*". Ebbero 5 figli (4 emigrati a *New Kensington*, vicino *Pittsburgh* in *Pennsylvania*):



- ***Saverio*** (*n.1877*): lavorava al frantoio ("*trappitu du Petrarizzu*"), emigrò nel 13 *dicembre 1902* con la nave italiana "*Città di Napoli*". Sposò *Rosaria Mauro* ed ebbero 3 figlie: *Luigina (n.1903), Antonietta (n.1907)* e *Fedelina (n.1909)*
- ***Vincenzo*** (*n.1879-**foto***): era sarto, arrivò a New York il *28 luglio 1902 con la nave* "*Trave*". Sposò *Carmina Chiatto* (*n.1879*) ed ebbero 2 figli: *Maria Letizia (n.1902)* e *Guerino (1906-10).* Si stabilì a *New Kensington (PA) USA.*
- ***Raffaele*** (*n.1881-**foto***): nel 1902 sposò *Maria Rosaria Magliocco* (*n.1879*) e il 17 *maggio 1903* arrivo a New York con la nave "Palatia". Verso il 1910 si trasferì a *Victoria (B.C.)* nel Canada. I figli ***Dionisio*** (n.1915) e ***Raffaele*** partirono con la "Vulcanic" ed arrivarono a New York il 19/10/1933 (come cittadini USA) e il figlio ***Salvatore*** (n.1919) arrivò il 12/10/1938 a New York con il "Conte di Savovia" (come cittadino USA)



- ***Anna*** o ***Annuzza*** (*1885-1975*), sebbene fosse una signorina 22enne, arrivò il *27 luglio 1907* con la nave "*Cretic*" per congiungersi al fratello *Raffaele*. Sposò *Pasquale Politano (1886-1961)* e la coppia si trasferì in Canada (a *Saanich* a nord di *Victoria* nel *British Columbia*). Ebbero 6 figli: *Giuseppina (1910-2006), Giuseppe (1911-1987), Fedele (1913-2011), Vittorio (1914-2010), Luigi (1916-2012)* e *Alberto (1918-2011).*
- ***Francesco*** (*1892-1960*).



1921 Census of the town of **Saanich** (British Columbia o B.C.) Canada: *Pasquale Politano* (n.1885) e *Anna Piluso* (n.1885) e figli tutti nati nel B.C. *Giuseppina (1910-2006), Giuseppe (1911-1987), Fedele (1913-2011), Vittorio (1914-2010), Luigi (1916-2012)* e *Alberto (1918-2011).* Pasquale ed Anna erano arrivati nel 1909 e diventarono cittadini canadesi nel 1914.



Lago 1954: da sx a dx, Teresa Arlotti Francesco Piluso col figlio Mario davanti, Pasquale Politano e moglie Anna Piluso, Maria Piluso. Accovacciati: Fedele e Franco Piluso

La possibilità di emigrare per i figli di Fedele Piluso risale al 1892 quando ***Fortunato Sabatino Chiatto*** (*n. 1855*), suocero di *Vincenzo Piluso*, sbarcò a New York all'età di 37 anni stabilendosi a *Pittsburgh* (PA). Divenne cittadino americano e nel 1898 fece visita ai parenti di Lago raccontando la sua esperienza in America. ***Vincenzo Piluso*** nel 1901 sposò *Carmina Sabatina Chiatto* (*n.1879*), figlia di *Fortunato* il quale abitando a Pittsburgh, offrì ospitalità al nuovo genero.



Brooklyn (New York) 1954: Da sx a dx, dietro: Annita e Connie Piluso col figlio. Davanti: Orlando, Mario, Salvatore e Annuzza Piluso, Pasquale Politano e Frank Piluso (davanti).



Alberto, Luigi, Salvatore e Orlando Piluso a Los Angeles: 30 giugno 1981



Francesco Piluso (*1892-1960-**foto***)**:** nato il 18 marzo 1892 e deceduto il 4 aprile 1960, emigrò nel 1910 a *New Kensington (Pennsylvania)* dove abitavano il fratello *Raffaele* e la sorella *Anna.* Lavorò nella costruzione di linee ferroviarie, poi ritornò a Lago per sposare nel 1915 ***Teresa Arlotti*** (*1897-1989*) nata il 13 novembre 1897 e deceduta il 26 settembre 1989. Francesco Piluso nacque il 18 marzo 1892 e morì il 4 aprile 1960 mentre sua moglie Teresa Arlotti nacque il 13 novembre 1897 e morì il 26 settembre 1989. Nacquero due figli, *Domenico Mario* ed *Orlando*, e poi decise di ritornare in Pennsylvania. Rientrò in Italia per combattere nella I Guerra Mondiale e nel 1920, assieme al fratello *Vincenzo,* andò negli USA per altri 4 anni (arrivarono a *New York* il *3 marzo 1920* con la nave "*President Wilson*") per poi rientrare definitivamente a Lago dove continuò a fare il mugnaio.

Francesco Piluso e *Teresa Arlotti* ebbero **12 figli**, 8 dei quali emigrarono:

- ***Domenico Mario*** (*1916-1942*): sposò *Maria Sesti* (*1921-1994*) ed ebbero un unico figlio *Francesco* (*n.1940-**foto** assieme allo Zio Giulio*). Morì in battaglia in Tripolitania (Libia) nel 1942.



- ***Orlando*** (*1920-1995*): fu fatto prigioniero in Russia e fu liberato nel 1946, fece il sarto e lo stilista, sposò *Annita Gallo* (n.1928) nel 1947, ed ebbero 2 figli *Francesco* (*n.1948*) e *Mario* (*n. 1951*). Emigrò a *Brooklyn*, New York nel 1952 assieme al figlio *Francesco* di 4 anni (nel 1965 si trasferirono a *Los Angeles*).

- ***Giulio*** *(1925-1974):* emigrò a *Victoria* (*Canada*) nel 1948 dove abitavano *Zia Annuzza Piluso* e marito Pasquale Politano. Lavorò nelle costruzioni, sposò una donna canadese d'origine tedesca ed ebbero 4 figli (*Domenico, Paolo, Anna e Giovanni*).

- ***Ermogesto*** (*1927-2003*) sposò *Catina Fusco (1924-1992)* ed ebbero 3 figli (*Giulio, Teresa e Franco*). Nel 1958 emigrò a Victoria dove rimase fino al 1962 quando rientrò definitivamente a Lago per installare a Paragieri il primo mulino elettrico di Lago.

- ***Rita*** (*1929-2006*) rimase a Lago, sposò *Amato Magliocco*

- ***Carmine*** *(1931-1996)*: raggiunse il fratello Giulio nel 1951, lavorò come barista, sposò una canadese d'origine danese ed ebbero 2 figli

- ***Maria*** (*1933-2016*) sposò *Umberto Raia* ed ebbe 3 figli (*Antonio, Rinaldo e Romilda*). Emigrò a *Basilea* in Svizzera nel 1961 dove fu raggiunta dal fratello Mario.

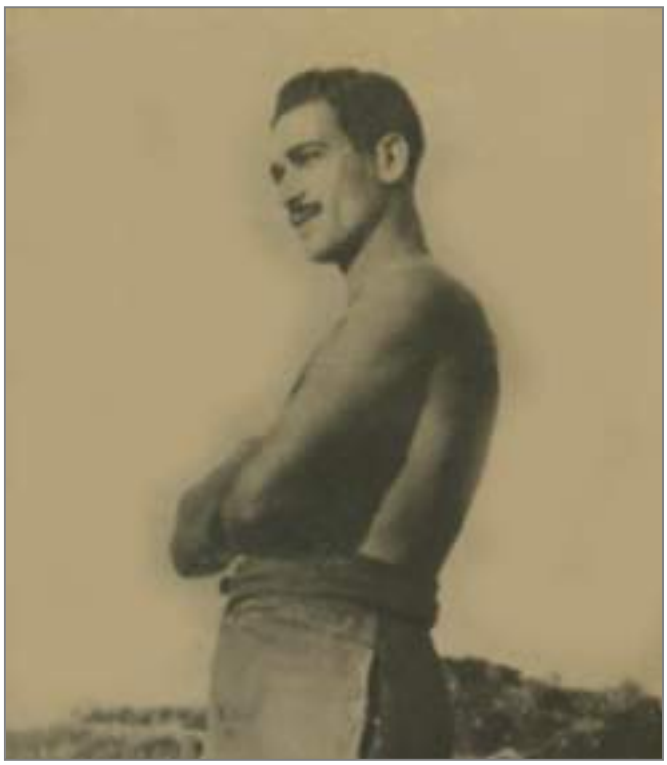
- ***Fedele*** (*n.1936*) nel 1959 emigrò in *Germania* e nel 1963 emigrò a *Vancouver* lavorando come dipendente Comunale nella manutenzione stradale. Sposò *Mafalda Magliocchi* ed ebbero 3 figli (*Franco, Mario e Grazia*).

- ***Franco*** (*1938-2016*) emigrò a *Montreal* nel 1955 e successivamente si trasferì a Vancouver occupandosi della manutenzione stradale come dipendente Comunale. Sposò *Solange*, una canadese d'origine francese ed ebbero 3 figli (*Riccardo*, *Mario* e *Francesco*). Abitava a *Summerland* (*British Columbia*).

- ***Mario*** (*n.1943*) emigrò nel 1962 a *Basilea* (CH) dove lavorò come "stagionale" e nel 1964 rientrò definitivamente a Lago. Sposò una laghitana, *Maria Mazzotta (1946-1987)* ed ebbero 3 figli (*Francesco n. 1968, Teresa n. 1971 e Roberto n.1974).*



Famiglia Francesco Piluso 1950: da sx a dx, in piedi, Teresa Arlotti, Orlando col figlio Francesco, Annita Gallo in Piluso, Rita e Maria. Accovacciati: Franco, Ermogesto assieme a Mario, Fedele e Carmine.



Domenico Mario Piluso in Africa nel 1941



Annita , Orlando e Francesco
a Lago nel 1950



Maria e Fedele Piluso a Lago 1954



Da sx a dx, dietro:
Franco e Maria Piluso.

Davanti: Mario e Francesco
Piluso e Teresa Arlotti.

Lago 1952



Ermogesto Piluso nel 1958



Giulio, Orlando e Carmine Piluso
a Victoria nel 1970



Orlando con il figlio Francesco accompagnati dai nonni Francesco Piluso (a sx)
e Sinibaldo Gallo a Napoli di emigrare negli USA nel luglio 1952



Brooklyn 1953: da sx a dx, dietro, Orlando e Annita Piluso e Raffaele Gallo.Davanti, Francesco e Mario Piluso



Cascate di Niagara 1965.
Da sx a dx: Mario Piluso, Orlando Piluso, Angelo Costa, Giovanni Coscarella ('e Santa), Frank Piluso e Giovanni Mazzotta.



Los Angeles 2002
Da sx a dx, in piedi: Robert, Frank, Leslie e Landon Piluso. Seduti: Christy e Don Piluso



Brooklyn 1954: Compleanno di Mario Piluso
(primo a sx) con Frank Piluso e il nonno Sinibaldo Gallo



Victoria (B.C.) Canada: a sx a dx, Carmine, Orlando e Fedele nel 1974

ALBERO GENEALOGICO Famiglia PILUSO



I GENERAZIONE — **Raffaele** – Anna Perri
1778 — 1787 (*anno di nascita*)

II — **Pasquale** – Anna Policicchio 1804 — **Saverio** – Angela Posteraro 1821

III **Elisabetta** (Falsetti) 1839 — **Giuseppe** 1845 – Rosina Spina — **Fedele** – Maria Orobres 1849 — **Pasquale** – Raffaela Caruso 1852

IV **Diana** (Sesti) 1865 — **Placido** 1901 — **Saverio** 1877 — **Vincenzo** 1879 — **Raffaele** 1881 — **Anna** 1885 — **Francesco** 1992 — **Angela Maria** (Giordano) 1876

V Evelina (Costa) 1902 — Ortensia 1924 — Giovanna ecc. — Maria 1902 — Dionisio 1915 — 7 figli — Mario 1916 — ORLANDO 1920 ecc. — Teresa (Sesti) 1898 — Peppino 1911

VI Orazio COSTA — Vincenza — ANGELO ecc. — Antonio FOIS PARROCO 1969 — MARIA (Piluso) 1921 — Nicola FRANCESCO 1946 ecc.

VII FRANCESCO 1940

FAMIGLIA PILUSO Nicola Festino Salvatore

Nicola Festino Salvatore Piluso (n.1877) detto "Nicholas" o "Nick" figlio di *Bruno Piluso* (n.1852) e di *Rosa Scanga* (n.1855), sposò il *19 maggio 1900 Raffaela Giovannina Aloe* (n.1882) detta "Jennie" figlia di *Raffaele Aloe* (n.1849) e di *Nicolina Iaconetta* (n.1848) che erano i bisnonni paterni del sottoscritto.

Nicola e Raffaela ebbero 7 figli:

- *Rosa* (*1901-1901)*
- *Bruno (1903-1980)* sposò *Gelsomina Di Leonardo (1905-1981)* ed ebbero un figlio Nick *(1905-1919*
- *Frank (1906-1984)* sposò *Betty Piluso*
- *Mary (1915-1989)* sposò *Louis Saulle (1912-2011)*
- *Joseph (1918-1999)*
- *Rose (1921-2011)* sposò *Peter De Pascale (1919-1985)*
- *Charles (1924-1945)* caduto in battaglia ad Anzio durante la II Guerra Mondiale


Mary Piluso


Joseph Piluso


Rose Piluso

Il *Censimento della Città di Pittsburgh del 1940*, mostra che la famiglia Piluso era composta da: *Nicholas* (63 anni), *Jennie* (59 anni), *Joseph* (21 anni), *Rose* (17 anni) e *Charles* (16 anni). *Bruno, Frank* e *Mary* era già sposati e vivevano altrove.


ATTO DI NASCITA

TRASCRIZIONE DELL'ATTO

Charles Piluso completò la *Schenley High School* di Oakland (PA) e fu arruolato nell'esercito. Durante la II Guerra Mondiale, ha combattuto ad Anzio e fu dichiarato disperso in combattimento .

Certificato di nascita di Bruno Nicola Piluso, nato a
Carmine Piluso un mugnaio di 32 anni e
Saveria Palermo di 26 anni,
nella casa dei genitori ubicata in "Piazza" di Lago,
alle ore 10 del ***15 maggio 1852***.

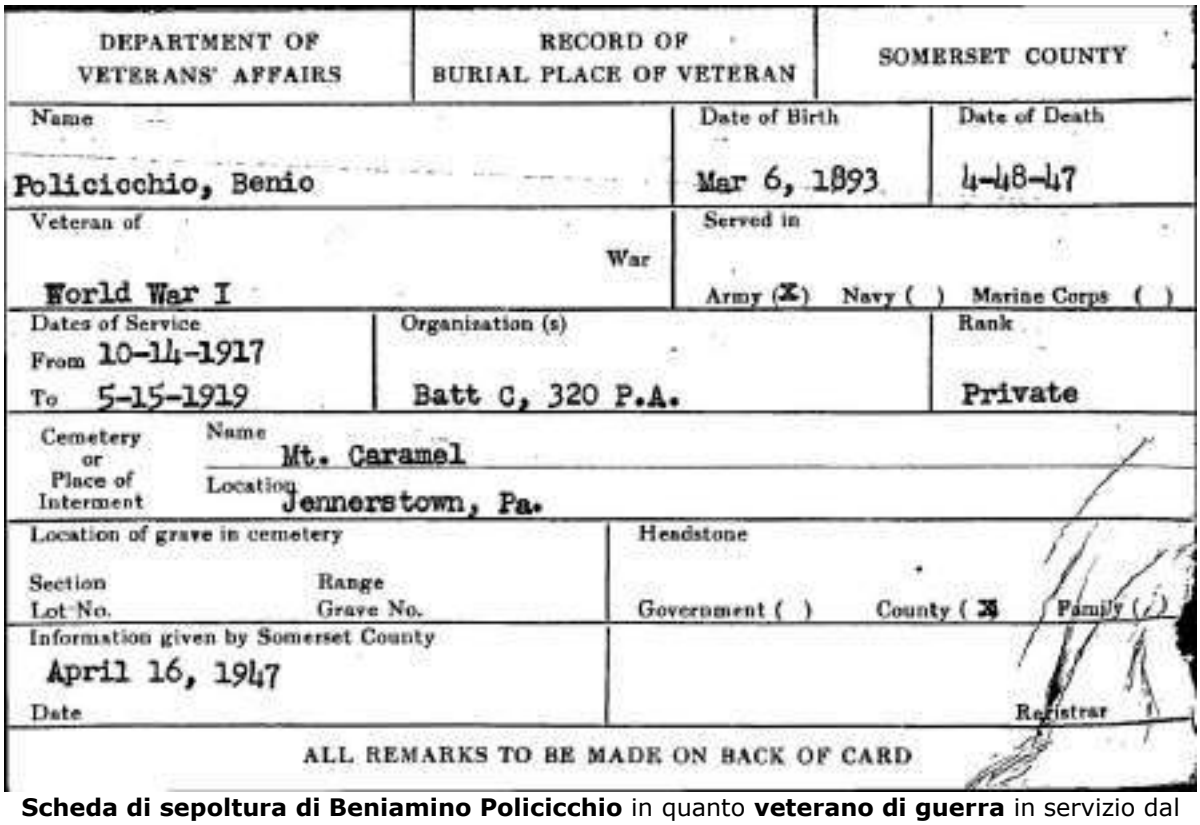
Il Sindaco di Lago era Luigi Carusi.

FAMIGLIA POLICICCHIO Bruno e figli

Bruno Policicchio (n.1848) sposò *Carolina Mazzotta* (1851-1904) ed ebbero sei figli:

- **Gregorio** (1877–1947): deceduto a *Belle Vernon* (PA) dove morì nel 1947
- **Filippina** (n.1880) : sposò *Ferdinando Giordano* (1883-1919) ed ebbero due figli: *Anna* (1907-2004) e *Carmine* (1913-2004)
- **Francesco** (1882 – 1964) visse e morì a Boswell (PA), sposò *Elizabeth Canonico* (dec.1944) ed ebbero cinque figli: *Albert, Filomena, Francesca, Michelina* e *Millie. Arrivò a New York il 6 dicembre 1910 con la nave "La Guascogne" che era salpata da "Havre" e si recò a Belle Vernon dove viveva il fratello Gregorio*
- **Rosa** (n.1885)
- **Vincenzo** detto "Jim" (1889 – 1968) sposò *Giovanna Trigona* (1893-1971) ed ebbero due figli: **Bruno** (1914-1997) e **Rose** (1915-1997)
- **Beniamino** (1893 – 1947) sposò Maria Giordano (1889-1977), figlia di Carmine Giordano (1837-1908) e di Annuzza Vozza (n.1848)., ed ebbero quattro figli: **Carolina** (1913-1915), **Bruno** (1920-2011) sposò Leira Aloe (1931-1986), figlia di Ulderico e Flora Aloe, **Filippina** (1923-1993) e **Gregory** (1925-2007).

Beniamino (1893-1947) era arrivato a New York il 13 febbraio 1913 con a nave "Adriatic" e l'anno in cui morì a *Jenner* (PA), arrivò il figlio **Gregory** (1925-2007) a New York il *22 maggio 1947* con la nave "*Marine Perch*". Gregory morì a Boswell (PA).



DEPARTMENT OF VETERANS' AFFAIRS | RECORD OF BURIAL PLACE OF VETERAN | SOMERSET COUNTY

Name: Policicchio, Benio
Date of Birth: Mar 6, 1893
Date of Death: 4-48-47

Veteran of War: World War I
Served in: Army (X) Navy ( ) Marine Corps ( )

Dates of Service: From 10-14-1917 To 5-15-1919
Organization (s): Batt C, 320 P.A.
Rank: Private

Cemetery or Place of Interment — Name: Mt. Caramel
Location: Jennerstown, Pa.

Location of grave in cemetery: Section, Lot No., Range, Grave No.
Headstone: Government ( ) County ( ) Family ( )

Information given by Somerset County
Date: April 16, 1947
Registrar

ALL REMARKS TO BE MADE ON BACK OF CARD

Scheda di sepoltura di Beniamino Policicchio in quanto **veterano di guerra** in servizio dal *14 ottobre 1917 al 15 maggio 1919*. Nacque il 6 marzo 1893 e morì il 4 april 1947 e fu seppellito al *Mt. Carmel Cemetery* di *Jennerstown* (PA).

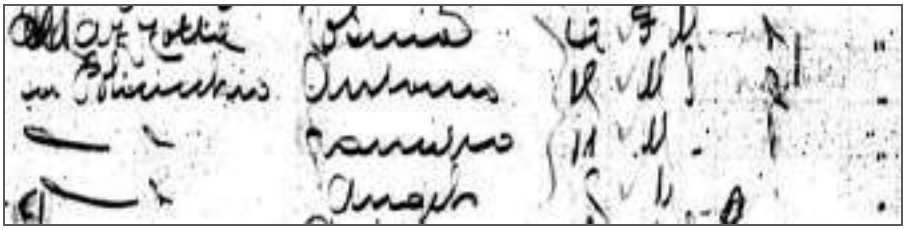
FAMIGLIA POLICICCHIO Giuseppe ed Anthony

Giuseppe Policicchio (1877-1960) nato a Lago il 21 giugno 1877, figlio di *Giuseppe Policicchio* (1845-1892) e di *Francesca Magliocco* (1842-1900), arrivò a New York con la nave "*Lahn*" il *24 febbraio 1903* e si stabilì a *Pittsburgh* (Pennsylvania) al *4721 Juniper Street*. Fece il fabbro, sposò *Rosina Mazzotta* (1870-1955) ed ebbero 4 figli, tutti nati a Lago eccetto Nicola che nacque a Pittsburgh:

- *Antonio* (1897-1962) detto "*Anthony*"
- *Francesco* (1901-1979) sposò *Lily Policicchio* (n.1904)
- *Angelo Emilio* (1907-1927)
- *Nicola* (n.1913)

Anthony Policicchio (1897-1962) che era un calzolaio, sposò la laghitana *Rosalbina Spina* (1896-1974) figlia di *Angelo Spina* (n.1838) e di *Diana Rizzo* (1838-1886) ed ebbero 7 figli, tutti nati a Pittsburgh:

- *Rosina* (1922-1991)
- *Germaine* (1924-2010) sposò *Joseph Bellissimo* (1921-2010)
- *Frances* (n.1928)
- *Dante* (1929-1931)
- *Connie* (n.1932)
- *Jane* (n.1934)
- *Esther* (n.1936)



Il registro degli emigranti mostra che Rosina Mazzotta assieme ai figli Antonio, Francesco e Angelo Emilio, arrivarono a New York con la nave "Canada" il 9 novembre 1912



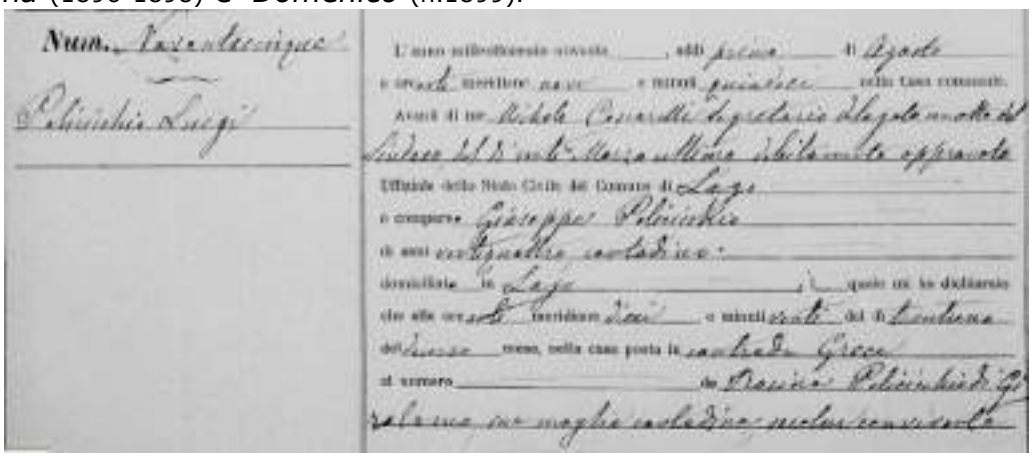
Rosalbina Spina con figlia Rosina 1922



Rosina Policicchio 1940

FAMIGLIA POLICICCHIO Giuseppe (collaboratore: Avv. Adriano Policicchio)

Giuseppe Policicchio (n.1866) figlio di *Domenico Policicchio* (1824-1866) e di *Elisabetta Ciramella* (1840-1902), si sposò il *6 giugno 1889* con *Rosina Policicchio* (n.1864) figlia di *Girolamo* ed ebbero quattro figli: *Luigi* nato il *31 luglio 1890*, *Elisabetta* (n.1893), *Giovannina* (1896-1898) e *Domenico* (n.1899).



Certificato di nascita di **Luigi Policicchio** il **31 luglio 1890** a Giuseppe Policicchio di anni 24 e a Rosina Policicchio di Girolamo

Luigi (1890-1961) si sposò il *13 luglio 1909* con *Giovannina Policicchio* (1886-1964) nata il *9 gennaio 1886,* figlia di *Gabriele Policicchio* (n.1857) e di *Rosa Porco* (n.1849). Il *18 ottobre 1899*, *Gabriele* era arrivato a New York con la nave "*Victoria*" e si stabilì a Pittsburgh PA.

Emigrò negli USA sbarcando a New York dalla nave "*Moltke*" il *29 novembre 1909* all'età di 19 anni e si recò a *Morgantown* (West Virginia) dove già abitava il cognato Domenico Valle. Aprì il "*Blue Ribbon Restaurant*" (attivo fino al 1988) e si stabilì a *Kingwood Street* di *Morgantown WV* dove lavoravano molti laghitani nella vicina miniera "*Consolidated Mines*".

Luigi e Giovannina ebbero quattro figli: ***Luigi*** (1911-1987), ***Saveria*** (n.1913) si sposò e rimase a Lago, uno dei quali si chiamava *Favorito*, ***Gabriele*** (1914-1996) e ***Carmine*** "*Carmen*" (1923-2011). *Giovannina* e *Carmine* arrivarono a New York il *16 maggio 1939* con la nave "*Saturnia*" che era partita da Napoli il *7 maggio*.

- ***Luigi*** (1911-1987) sposò *Maria Porco* (1917-2018) vedova di *Carmelo Stancati* (1911-1936) e figlia di *Carmine Porco* (1878-1926) e di *Rosa Maria Porco* (n.1876), ed ebbero quattro figli: *Giovannina*, *Adriano*, *Tonino* e *Isabella*





- ***Gabriele*** (1914-1996-***foto***-) sposò *Violanda Naccarato* (1918-1994-***foto***) figlia di *Giacinto Naccarato* e di *Angela Policicchio* e abitarono nella frazione di Lago detta "*Timparello*". Gabriele andò a lavorare in *Germania* ma poi nel 1961 assieme al figlio ***Francesco*** "*Frank*" (n.1946) decise to unirsi ai parenti di Morgantown. L'altro figlio ***Pietro*** "*Pete*" (1939-1993), sarto, arrivò nel 1964 mentre ***Libero*** "*Lee*" (1948-2015) e la madre *Violanda* si unirono nel 1968, per lavorare nel ristorante specie dopo la morte di quest'ultimo nel 1961 e di *Giovanna* nel 1964. Gabriele e Violanda riposano nel East *Oak Grove Cemetery* di Morgantown.



Successivamente, ***Libero*** "*Lee*" (1948-2015 -***foto***) cambiò lavoro e preferì fare il *barbiere*. Dopo qualche anno decise di occuparsi in una fabbrica dove si confezionavano *camicie*. Infine si convinse di riprendere la vecchia occupazione del nonno e del padre ed aprì una *pizzeria a Morgantown* ("*Pizzeria Italia"* sita al *735 Chestnut Ridge Rd di Morgantown)* oggi intestata alla moglie *Rose Mary Medina* e gestita dai figli *Gabriele* (sposato con *Jessica*) ed *Adriano* (sposato con *Sara*). Libero riposa nel *East Oak Grove Cemetery* di Morgantown.



- ***Carmine*** (1923-2011-***foto***-) nato a Lago il *15 marzo 1923*, arrivò a *Morgantown* il *16 maggio 1939 (assieme alla madre Giovannina) e* durante la II Guerra Mondiale servì nell'esercito americano. Gestiva il ristorante "*Blue Ribbon*", fece il macellaio nel supermercato "*Thorofare*" ed il bidello nella "*Sabraton Elementary School"*. Ancora celibe, assieme alla mamma,nel 1952 fece un viaggio di piacere a Lago e ritornò negli USA il 29 settembre 1952 con la nave "Saturnia". Si sposò nel 1959 con *Bonnie Deusenberry (1928-2010)* ed ebbero una figlia *Caprice* (n.1960 -***foto***-) agente immobiliare, laureata in ingegneria aziendale ("Industrial Engineering"), sposata con *Don De Lauder* (n.1952) e residente a *Wexford PA* assieme al marito *Don* e ai figli *Ian* ed *Adam.*





Carmine Policicchio negli anni '50 nel bar del "Blue Ribbon Restaurant" a Morgantown



Da sx a dx, Giovannina, Bonnie, Carmine e Luigi Policicchio a **Morgantown** al **matrimonio** di Carmine e Bonnie nel **1959**



Lago 1965: Adriano, Tonino, Giovannina, Isabella e Luigi Policicchio



Frank Policicchio (n.1946) si sposò nel 1975 ca. con *Teresa Naccarato* di Lago
ed ebbero un'unica figlia Sandra. Nella foto, da sx a dx,
Frank, Sandra e Adriano Policicchio a Morgantown nel 2005.

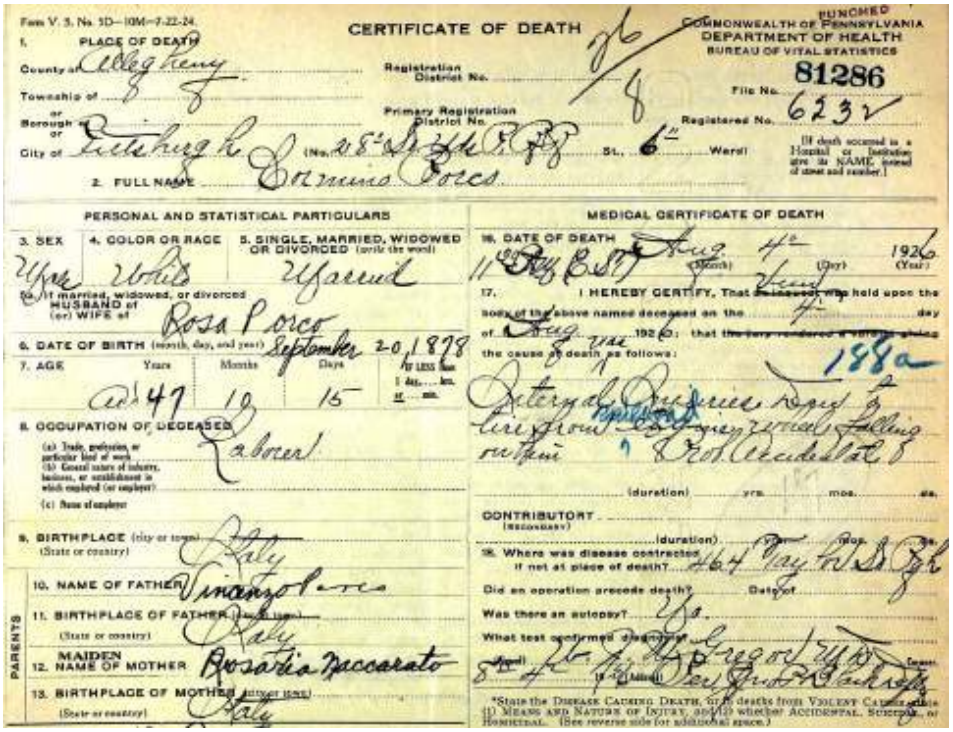
Gabriele Policicchio (n.1857) suocero di Luigi Policicchio (1890-1961), si sposò con Rosa Porco (n.1849) nel 1870 ed ebbero 6 figli, 3 dei quali deceduti durante l'infanzia mentre altri 2 in giovane età:

- **Maria Teresa** (1871-1894)
- Pasqualina (1876-1876)
- **Nicolina** (1879-1894)
- **Giovannina** (n.1886) moglie di Luigi Policicchio (1890-1961)
- Angelo (1889-1892)
- Angelo (1893-1893)

Il **18 ottobre 1899**, all'età di 41 anni, **Gabriele** era arrivato a New York con la nave "Victoria" e si stabilì a Pittsburgh PA.
Andò a Lago nel 1912 ma ritornò a New York il 13 febbraio 1913.



Carmine Porco (1878-1926) suocero di Luigi Policicchio Jr (1911-1987) *e* figlio di *Vincenzo Porco* e di *Rosaria Naccarato*, si sposò il *6 ottobre 1900* con *Rosa Maria Porco* (n.1876 -***foto***-) figlia di *Carmine Porco* (1830-1899) e di *Elisabetta Palermo* (n.1833), ed ebbero 8 figli: Emilio (1901-1901), Vincenzo (n.1902), **Antonio** (n.14.7.1904), **Giuseppe** (n.6.2.1907), Rosaria (1909-1910), **Rosaria** (n.1.5.1911), **Maria** (n.3.9.1917) e **Assunta** (n.1.7.1920)



CERTIFICATE OF DEATH

COMMONWEALTH OF PENNSYLVANIA
DEPARTMENT OF HEALTH
BUREAU OF VITAL STATISTICS

File No. 81286

1. PLACE OF DEATH
County of Allegheny
Township of
or Borough of
City of Pittsburgh (No.) 28 St. 6th Ward

2. FULL NAME Carmine Porco

PERSONAL AND STATISTICAL PARTICULARS

3. SEX Male
4. COLOR OR RACE White
5. SINGLE, MARRIED, WIDOWED OR DIVORCED Married
6. If married, widowed, or divorced HUSBAND of (or) WIFE of Rosa Porco
6. DATE OF BIRTH (month, day, and year) September 20 1878
7. AGE Years 47 Months 10 Days 15
8. OCCUPATION OF DECEASED (a) Trade, profession, or particular kind of work Laborer
(b) General nature of industry, business, or establishment in which employed (or employer)
(c) Name of employer
9. BIRTHPLACE (city or town) (State or country) Italy
10. NAME OF FATHER Vincenzo Porco
11. BIRTHPLACE OF FATHER (State or country) Italy
12. MAIDEN NAME OF MOTHER Rosaria Naccarato
13. BIRTHPLACE OF MOTHER (State or country) Italy

MEDICAL CERTIFICATE OF DEATH

16. DATE OF DEATH Aug 4th 1926
17. I HEREBY CERTIFY, That I attended, was held upon the body of the above named deceased on the day of Aug 1926; that the body was removed & viewed by me; that I last saw deceased alive on Aug 1st 1926; that the cause of death as follows:
184a
Internal Injuries Resp & Circulatory Failure
Accidental Falling
Contributory (duration) yrs. mos. ds.
Where was disease contracted, if not at place of death? Yes
Did an operation precede death? Date of
Was there an autopsy? No.
What test confirmed diagnosis?
*State the Disease Causing Death, or in deaths from Violent Causes state (1) Means and Nature of Injury, and (2) whether Accidental, Suicidal, or Homicidal. (See reverse side for additional space.)

Carmine era arrivato a New York il ***27 ottobre 1913*** con la nave "*Utonia*" e si stabilì a *Kittanning* PA. Trovò impiego a *Pittsburgh PA* come operario nelle ferrovia ma morì all'età di 47 anni a causa di un grave incidente sul luogo del lavoro quando gli cadde addosso una ruota di un treno il *4 agosto 1926*, come mostra sotto il certificato di morte.

Carmine è tornato a Lago almeno tre volte: nel 1916 e nel 1919 per garantire le nascite Maria il 3/9/13 e di Assunta l'1/7/20 e nel 1924 per andare a prendere il figlio **Giuseppe** (17 anni). Padre e figlio arrivarono a New York il *1° marzo 1924* con la nave "*Lapland*" e si recarono a *Kittanning* PA dove abitava Carmine.

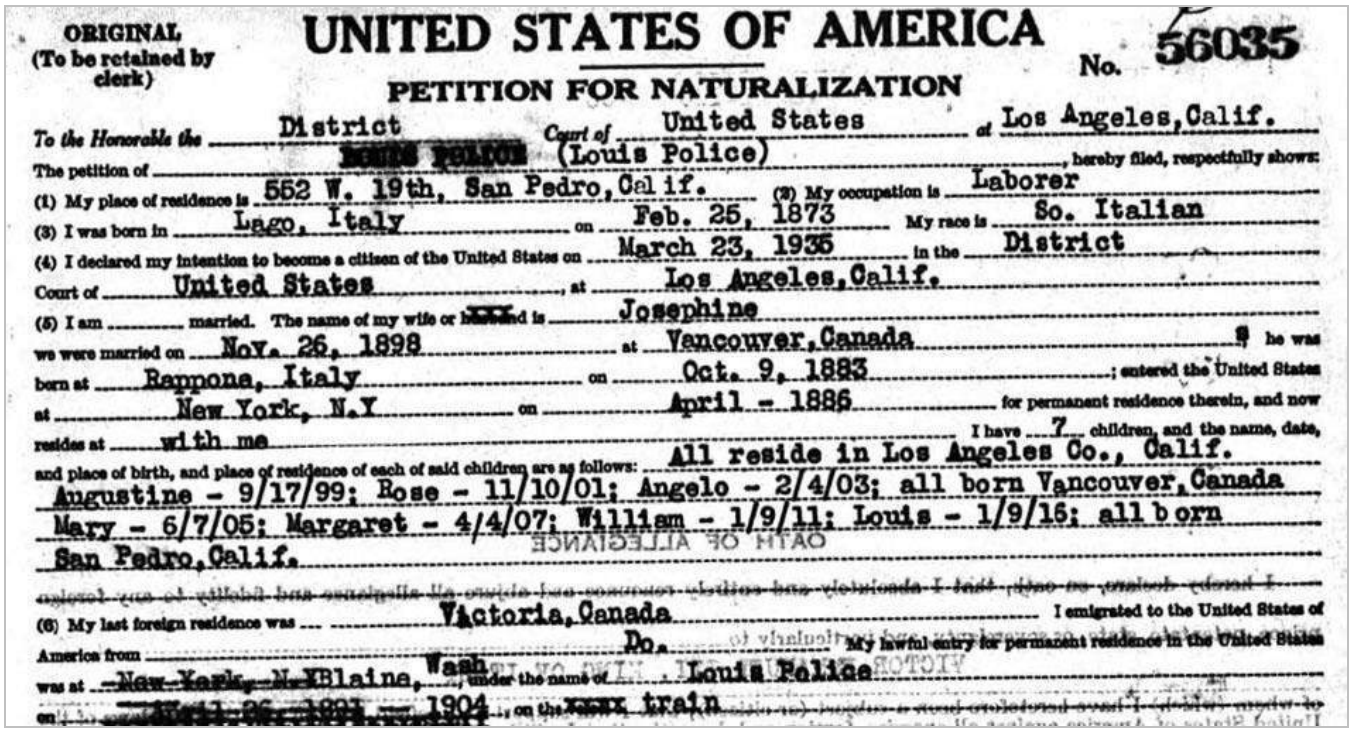
Vincenzo arrivò New York il *10 agosto 1921* con la nave "*Guglielmo Peirce*" e andò a *Kittanning* PA dove c'era il padre Carmine.

FAMIGLIA POLICICCHIO Luigi

Luigi Policicchio (1873-1970) figlio di *Agostino Policicchio* (n.1835) e di *Rosa Porco* (n.1838), si sposò con *Maria Giuseppa "Josephine" Cappelle* (1883-1977) ed ebbero 8 figli (i primi tre nati a *Vancouver*, B.C., Canada e gli altri a *San Pedro*, California):



- **Augustine** (1899-1990) sposò Stella Primrose (1911-1992)
- **Rosie** (1901-1959) sposò James Mayhorn (n.1906)
- **Angelo James** (1904-1976)
- **Mary Elizabeth** (1906-1997) sposò Nicholas Pleso
- **Margaret** (1910-2005) sposò Charles Falk (1902-1973)
- **William** (1914-1974)
- **Louis** (1916-2008) sposò Edith Bukke (1922-1998)
- **Frank** (1919-2008)



ORIGINAL (To be retained by clerk)

UNITED STATES OF AMERICA

No. 56035

PETITION FOR NATURALIZATION

To the Honorable the District Court of United States at Los Angeles, Calif.

The petition of [redacted] (Louis Police), hereby filed, respectfully shows:

(1) My place of residence is 552 W. 19th, San Pedro, Calif. (2) My occupation is Laborer

(3) I was born in Lago, Italy on Feb. 25, 1873 My race is So. Italian

(4) I declared my intention to become a citizen of the United States on March 23, 1935 in the District Court of United States, at Los Angeles, Calif.

(5) I am ____ married. The name of my wife or ~~husband~~ is Josephine we were married on Nov. 26, 1898 at Vancouver, Canada ~~s~~ he was born at Rappone, Italy on Oct. 9, 1883; entered the United States at New York, N.Y on April - 1886 for permanent residence therein, and now resides at with me I have 7 children, and the name, date, and place of birth, and place of residence of each of said children are as follows: All reside in Los Angeles Co., Calif. Augustine - 9/17/99; Rose - 11/10/01; Angelo - 2/4/03; all born Vancouver, Canada Mary - 6/7/05; Margaret - 4/4/07; William - 1/9/11; Louis - 1/9/16; all born San Pedro, Calif.

(6) My last foreign residence was Victoria, Canada I emigrated to the United States of America from Do. My lawful entry for permanent residence in the United States was at ~~New York, N.Y~~ Blaine, Wash, under the name of Louis Police on ~~April 26, 1891~~ 1904, on the ~~xxxx~~ train

Richiesta del 23 marzo 1935 di **Luigi Policicchio** ("*Louis Pulice*") per la cittadinanza USA.
Nato a Lago il **25 febbraio 1873**, coniugato con **Josephine** (di Rappone PZ) il 26 novembre 1898 a Vancouver B.C. Canada e padre di otto figli: Augustine (n.1899), Rose (n.1901), Angelo (n.1903), Mary (n.1905), Margaret (n.1907), William (n.1911), Louis (n.1915) e Frank (n.1916).
Emigrò negli USA da Blaine, WA nel 1904 e si stabilì al 552 W. 19th Street, San Pedro CA



Police, Lewis	Head	3	M	M	W	45	M	1889	Ag		No	No	Italy
— Josephine	Wife			F	W	36	M	1886	Ro		yes	yes	Italy
— Augustine	Son			M	W	20	S	Un	al		No	yes	yes	Canada
— Angelo	Son			M	W	16	S	Un	al		No	yes	yes	Canada
— Mary	Daughter			F	W	13	S				yes	yes	yes	California
— Margaret	Daughter			F	W	9	S				yes			California
— William	Son			M	W	6	S				yes			California
— Lewis	Son			M	W	3 2/12	S							California

Censimento di **San Pedro** (California) nel **1910** mostra otto componenti della famiglia di Luigi Policicchio (sic "Lewis Police") e si nota che Luigi arrivò in Canada nel 1889 mentre la moglie Josephine era arrivata nel 1886

FAMIGLIA POLICICCHIO Paolo Santo


REGISTRATION CARD 3069 157

1 Paolino Policicchio 21

2 4717 Lorigan Pillsbury Pa

3 December 1895

4 Three

5 Lago Italy

6 Italy

7 La

8 Crucible Steel Co

32nd St Pillsbury

9 no

10 single Caucasia

11 none none

none

12 no

Paolino Policicchio

Paolo Santo Policicchio, nato il *25 dicembre 1895*, chiamato "*Paolino*" o "*Paul*". Era figlio di *Carmine Policicchio* (n.1862) e di *Maria Fortunata Policicchio* (n.1866) e fratello di *Elisabetta* (n.1899), *Fortunato* (n.1890), *Francesco* (n.1893) e *Peppina* (n.1898).

Emigrò all'età di 18 anni, arrivando a New York il *1° dicembre 1913* con la nave "*Verona*" e si stabilì a *Pillsbury* (PA) dove trovò lavoro alla "*Crucible Steel Co*" (vedi registrazione militare del 1914).

Sposò *Giovannina* detta *Jennie Policicchio* (n.1898) ed ebbero sei figli: *John Vincent* (1923-2013), *Frank* (1924-2009), *Benny* (n.1926), *Mario* (1927-1989), *Armand* (n.1929) e *Mary* (n.1932)

.



Policicchio, Paul	Head		M	W	45	M	No	3		Italy
——, Jennie	Wife		F	W	42	M	No	0		Italy
——, John	Son		M	W	18	S	Yes	H-4		Pennsylvania
——, Frank	Son		M	W	16	S	Yes	H-1		Pennsylvania
——, Benny	Son		M	W	15	S	Yes	1		Pennsylvania
——, Mario	Son		M	W	12	S	Yes	5		Pennsylvania
——, Erman	Son		M	W	11	S	Yes	3		Pennsylvania
——, Mary	Daughter		F	W	8	S	Yes	2		Pennsylvania

Censimento di Reynoldsville (PA) della famiglia di Paolino Policicchio nel 1940

Uno dei figli di *Paolo* fu *John Vincent* (1923-2013), nato a *Reynoldsville* (PA) che fu un veterano della marina americana, sposò *Jane Salvino* (n.1947) ed ebbero due figli: *Paul* e *Sara Jane*

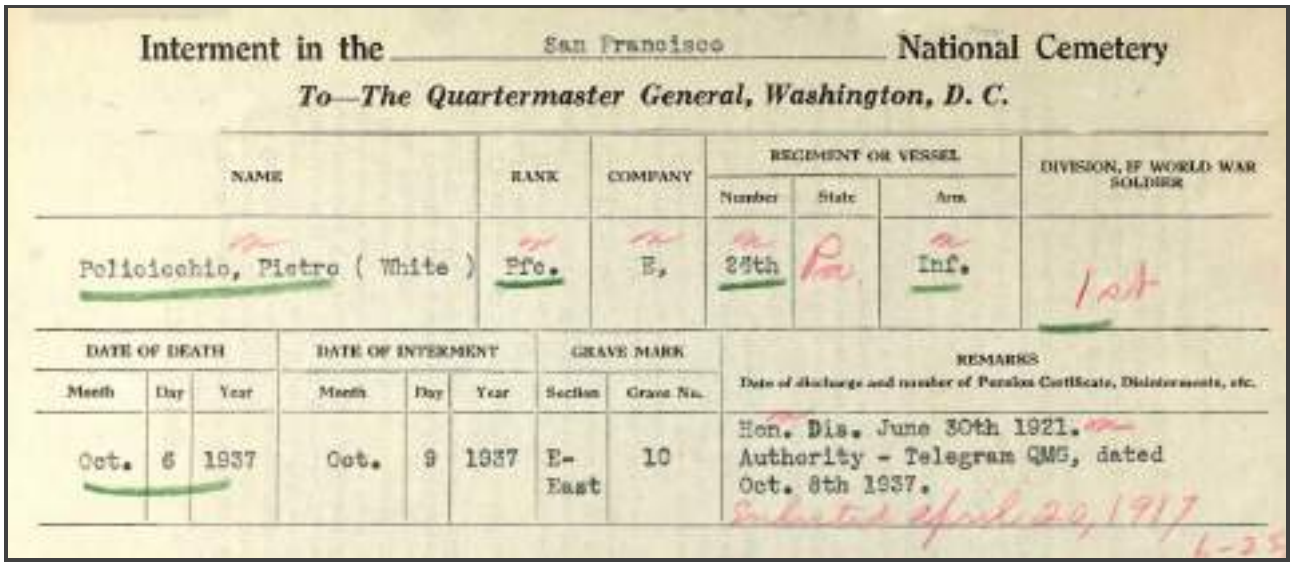
Famiglia POLICICCHIO Pietro

Pietro Policicchio (1883-1937) morì a 54 anni di età per esiti traumi subiti durante la Prima Guerra Mondiale essendo stato ricoverato all'Ospedale Militare ("*U.S. Army Hospital*") a *North Middletown* (N.J.).

Figlio di *Saverio Policicchio* (n.1845) e di *Rosanna Veltri*, arrivò a *New York* il *9 giugno 1907* con la nave "*Hamburg*" e proseguì per *Windber PA* dove c'era il fratello *Giuseppe* (n.1888) c'era arrivato il *15 giugno 1906* accolto dall'altro fratello *Giovan Battista* (n.1885).

Fu un soldato americano durante la I Guerra Mondiale congedato il *30 giugno 1921* con il grado di PFC "*Private First Class*" (soldato scelto).

Divenne cittadino americano nel 1919, era impiegato come "*spinner*" (operatore) in un "*knit mill*" (maglificio) ed essendo celibe, viveva in una pensione a *San Francisco* (California) dove morì il *6 ottobre 1937*.



Interment in the San Francisco National Cemetery

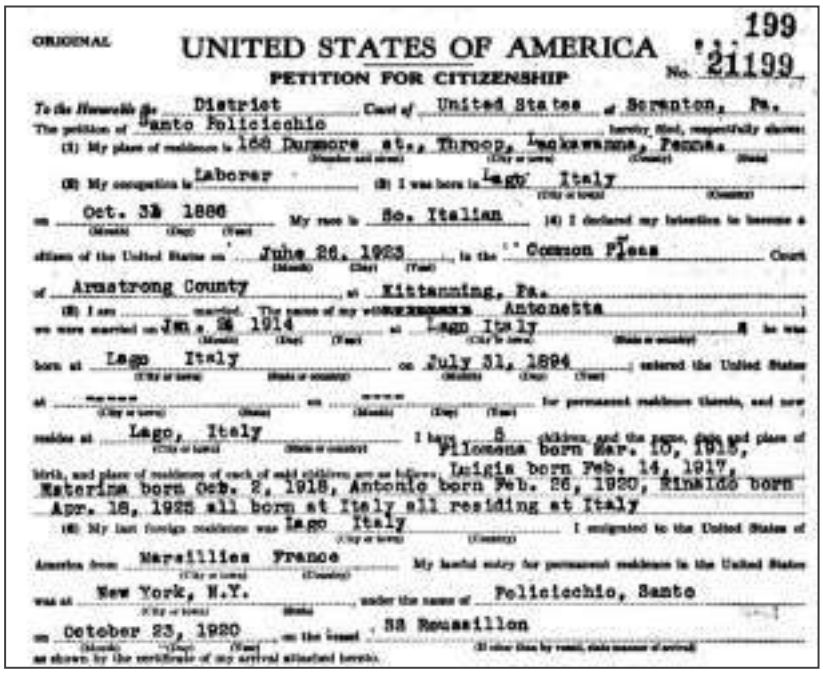
To—The Quartermaster General, Washington, D. C.

NAME	RANK	COMPANY	REGIMENT OR VESSEL			DIVISION, IF WORLD WAR SOLDIER
			Number	State	Arm	
Policicchio, Pietro (White)	Pfc.	E,	25th	Pa	Inf.	1st

DATE OF DEATH			DATE OF INTERMENT			GRAVE MARK		REMARKS
Month	Day	Year	Month	Day	Year	Section	Grave No.	Date of discharge and number of Pershing Certificate, Disinterments, etc.
Oct.	6	1937	Oct.	9	1937	E-East	10	Hon. Dis. June 30th 1921. Authority - Telegram QMG, dated Oct. 8th 1937.

Scheda di sepoltura di Pietro Policicchio presso il San Francisco National Cemetery (cimitero militare) in data 6 ottobre 1937 (congedato il 30 giugno 1921)

Santo Giuseppe Policicchio (1886-1950) figlio di *Antonio Maria Policicchio* (n.1865) e di *Filomena Bossio* (n.1865), nel 1913 sposò *Antonietta Sacco* (1894-1985) ed ebbero sei figli: *Filomena* (n.1915), *Luigia* (n.1917), *Esterina* (1918-2011), *Antonio* (1920-1962), *Rinaldo* (1925-2012) e *Girlando* (1931-2007).



ORIGINAL

UNITED STATES OF AMERICA

199

No. 21199

PETITION FOR CITIZENSHIP

To the Honorable the District Court of United States at Scranton, Pa.

The petition of Santo Policicchio hereby filed, respectfully shows:

(1) My place of residence is 168 Dunmore st., Throop, Lackawanna, Penna.

(2) My occupation is Laborer (3) I was born in Lago, Italy

on Oct. 31 1886 My race is So. Italian (4) I declared my intention to become a citizen of the United States on June 26, 1923, to the Common Pleas Court of Armstrong County at Kittanning, Pa.

(5) I am married. The name of my wife is Antonetta

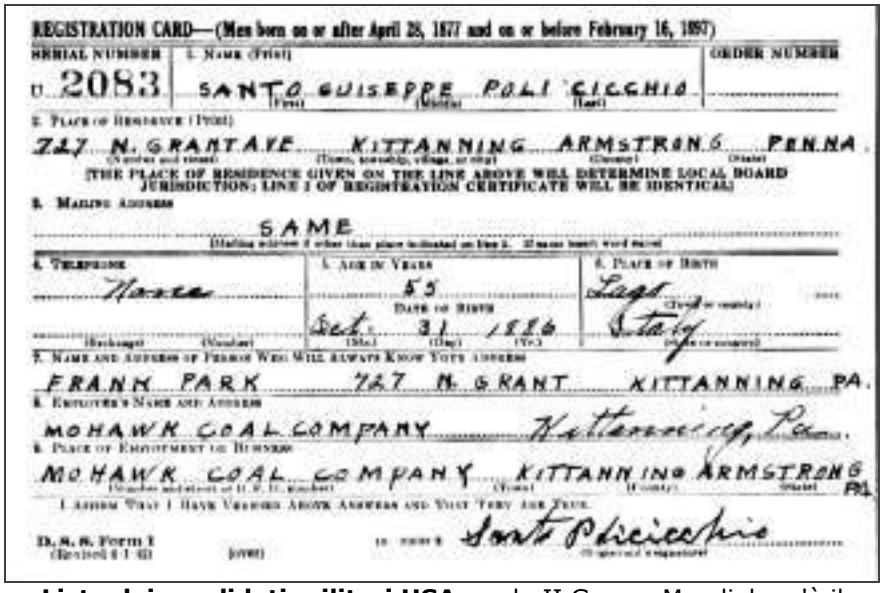
we were married on Jan. 26 1914 at Lago Italy & he was born at Lago Italy on July 31, 1894 entered the United States at ---- on ---- for permanent residence thereto, and now resides at Lago, Italy I have 6 children and the name, date and place of birth, and place of residence of each of said children are as follows, Filomena born Mar. 10, 1915, Esterina born Oct. 2, 1918, Antonio born Feb. 26, 1920, Luigia born Feb. 14, 1917, Rinaldo born Apr. 18, 1925 all born at Italy all residing at Italy

(6) My last foreign residence was Lago Italy I emigrated to the United States of America from Marsillies France My lawful entry for permanent residence in the United States was at New York, N.Y. under the name of Policicchio, Santo on October 23, 1920 on the vessel SS Rousaillon

as shown by the certificate of my arrival attached hereto.

Lavorò presso la "*Mohawk Coal Company*" a *Kittaning* (PA) e morì a *Pittsburgh* (PA) il 25 maggio 1950.

Arrivò a *New York* il *23 ottobre 1920* con la nave "*Rousillon*" che era partita da *Marsiglia* (Francia) e si stabilì a *Throop* (Pennsylvania) al *168 Dunmore Street*. Fece domanda per diventare cittadino americano il 26 giugno 1923 (vedi modulo a dx).



REGISTRATION CARD—(Men born on or after April 26, 1877 and on or before February 16, 1897)

SERIAL NUMBER 2083 1. NAME (Print) SANTO GUISEPPE POLI CICCHIO ORDER NUMBER

2. PLACE OF RESIDENCE (Print) 727 N. GRANT AVE. KITTANNING ARMSTRONG PENNA

[THE PLACE OF RESIDENCE GIVEN ON THE LINE ABOVE WILL DETERMINE LOCAL BOARD JURISDICTION; LINE 1 OF REGISTRATION CERTIFICATE WILL BE IDENTICAL]

3. MAILING ADDRESS SAME

4. TELEPHONE None 5. AGE IN YEARS 55 DATE OF BIRTH Oct. 31 1886 6. PLACE OF BIRTH Lago Italy

7. NAME AND ADDRESS OF PERSON WHO WILL ALWAYS KNOW YOUR ADDRESS FRANK PARK 727 N. GRANT KITTANNING PA.

8. EMPLOYER'S NAME AND ADDRESS MOHAWK COAL COMPANY Kittanning, Pa.

9. PLACE OF EMPLOYMENT OR BUSINESS MOHAWK COAL COMPANY KITTANNING ARMSTRONG PA.

I AFFIRM THAT I HAVE VERIFIED ABOVE ANSWERS AND THAT THEY ARE TRUE.

D. S. S. Form 1 (Revised 6-1-42) (over) Santo Policicchio

Lista dei candidati militari USA per la II Guerra Mondiale: c'è il nome di **Santo Giuseppe Policicchio** che aveva 55 anni, nato a Lago il 31 ottobre 1886, domiciliato al *727 N. Grant Ave. Kittaning (PA)* e impiegato da *Frank Park* della ditta *Mohawk Coal Companyl*

Alcuni componenti della famiglia lo raggiunsero a tappe:

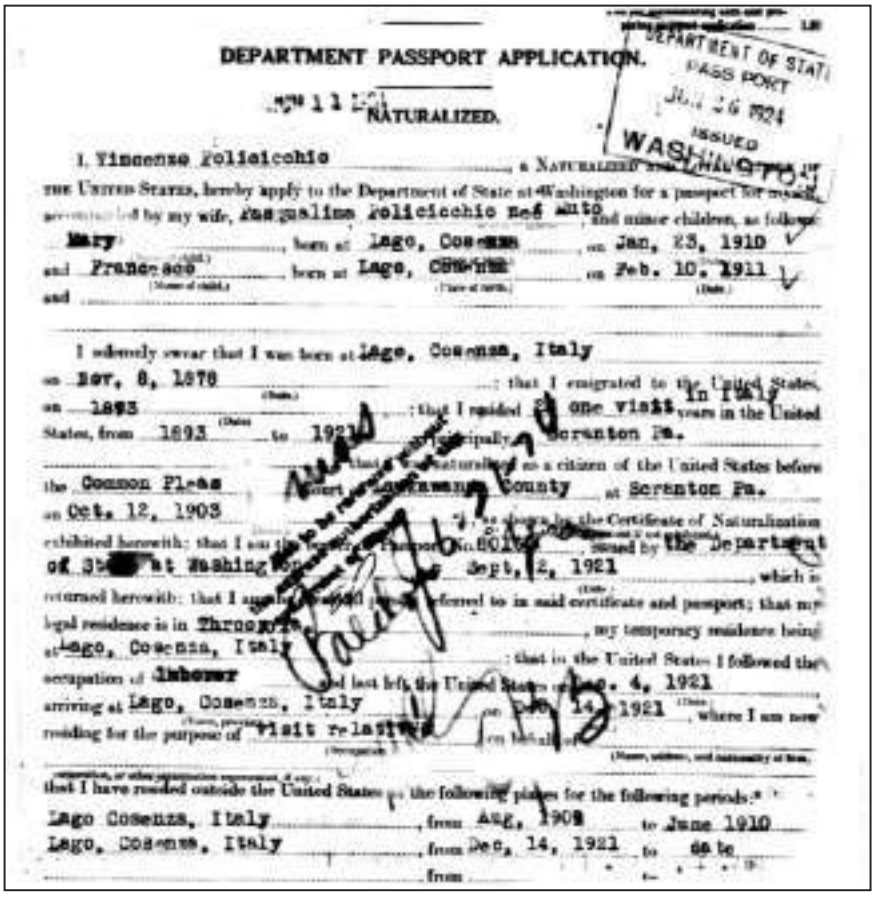
- *Rinaldo* il *17 giugno 1937* con la nave "*Saturnia*"
- *Girlando* il *27 novembre 1949* con la "*Vulcania*"
- la moglie *Antonietta* il *13 maggio 1952* con la "*Constitution*"

Famiglia POLICICCHIO Vincenzo e Gaetano

Vincenzo Policicchio nato a Lago l'8 *novembre 1878*, emigrò negli USA nel 1893 e si sistemò a *Scranton* (PA) e poi a *Throop* (PA) dove lavorò presso la "*Pancoast Coal Company*".

Divenne cittadino americano il *12 ottobre 1903*.

Si sposò con *Pasqualina Muto* (n.1880) il *30 gennaio 1902* ed ebbero quattro figli: *Gaetano* (1902-1980), *Peppino* (n.1904), *Isidora* (n.1908) e *Maria Francesca* (n.1910), tutti nati a Lago. Infatti, fece visita varie volte, quelle più lunghe dal 1909 al 1910 e dal 1921 al 1924.



DEPARTMENT PASSPORT APPLICATION.

NATURALIZED.

DEPARTMENT OF STATE PASS PORT JUN 26 1924 ISSUED WASHINGTON

I, Vincenzo Policicchio, a Naturalized [illegible] of the United States, hereby apply to the Department of State at Washington for a passport for myself, accompanied by my wife, Pasqualina Policicchio nee Muto, and minor children, as follows: Mary, born at Lago, Cosenza, on Jan. 23, 1910 and Francesco, born at Lago, Cosenza, on Feb. 10, 1911 and

I solemnly swear that I was born at Lago, Cosenza, Italy on Nov. 8, 1878; that I emigrated to the United States, on 1893; that I resided one visit in Italy years in the United States, from 1893 to 1921 principally Scranton Pa.

[illegible] that I was naturalized as a citizen of the United States before the Common Pleas Court of Lackawanna County at Scranton Pa. on Oct. 12, 1903 [illegible] as shown by the Certificate of Naturalization exhibited herewith; that I am the [illegible] Passport No. 80[illegible] issued by the Department of State at Washington on Sept. 2, 1921, which is returned herewith; that I am [illegible] referred to in said certificate and passport; that my legal residence is in Throop Pa., my temporary residence being at Lago, Cosenza, Italy; that in the United States I followed the occupation of Imborer and last left the United States on Dec. 4, 1921 arriving at Lago, Cosenza, Italy on Dec. 14, 1921, where I am now residing for the purpose of visit relatives on behalf of [illegible]

that I have resided outside the United States on the following places for the following periods:

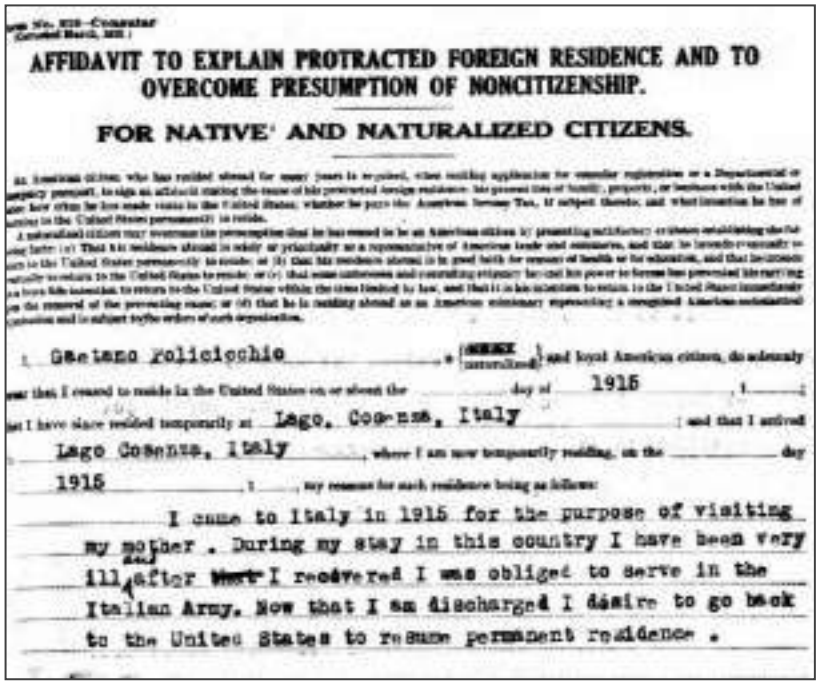
Lago Cosenza, Italy, from Aug. 1909 to June 1910

Lago, Cosenza, Italy, from Dec. 14, 1921 to date

from [illegible]

Foto: Richiesta di **Vincenzo Policicchio** per ottenere un **passaporto USA** il 26 giugno 1924

Gaetano Policicchio (1902-1980) chiamato "*Guy*", arrivò a New York il *2 luglio 1905* con la nave "*Romanic*" e si stabilì a *Windber* (PA).



AFFIDAVIT TO EXPLAIN PROTRACTED FOREIGN RESIDENCE AND TO OVERCOME PRESUMPTION OF NONCITIZENSHIP.

FOR NATIVE AND NATURALIZED CITIZENS.

I, Gaetano Policicchio, (naturalized) and loyal American citizen, do solemnly swear that I ceased to reside in the United States on or about the day of 1915, I have since resided temporarily at Lago, Cosenza, Italy; and that I arrived Lago Cosenza, Italy, where I am now temporarily residing, on the day 1915, my reasons for such residence being as follows:

I came to Italy in 1915 for the purpose of visiting my mother. During my stay in this country I have been very ill and after I recovered I was obliged to serve in the Italian Army. Now that I am discharged I desire to go back to the United States to resume permanent residence.

Affidavit presentato da **Gaetano Policicchio** al Consolato Americano di Napoli per aver il permesso di rientrare negli USA dopo una assenza di nove anni (dal 1915 al 1924).

Andò a Lago nel 1915 e vi rimase fino al 1924 in quanto andò per far visita alla madre Pasqualina, le sorelle, il fratello e il nonno Gaetano. Poi si ammalò e quando divenne maggiorene nel 1923, fu costretto a svolgere il suo obbligo militare per l'Esercito Italiano.

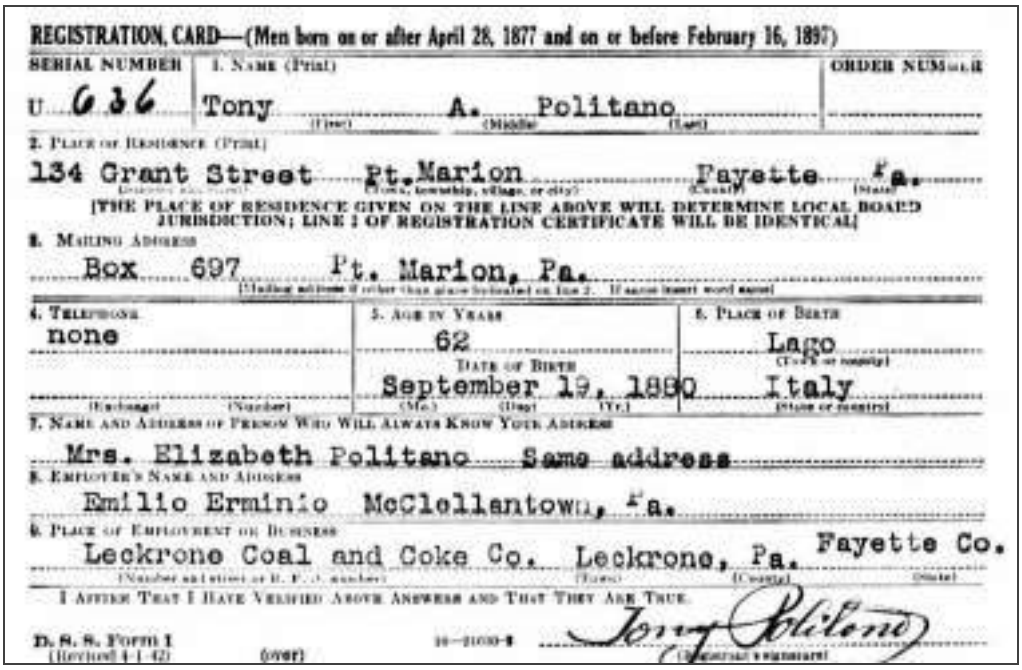
Ritornò negli USA nel 1924 e nel 1929 Guy sposò *Elisa* (n.1912) ed ebbero quattro figli, tutti nati in *Pennsylvania*: *Pauline* (n.1930), *James* (n.1932), *Rosemary* (n.1926) e *Amalia* (n.1928).

FAMIGLIA POLITANO Antonio

Antonio Politano (1880-1968) sposò la vedova *Antonietta Porco* (1884-1969) figlia di *Domenico "Clemente" Porco* (n.1856) e di *Maria Filomena Iaconetta* (n.1859) ed ebbero 7 figli:

- *Elisabetta* (1905-1987) nata a Springhill (PA)
- *Elvira* (1907-1997) nata a Springhill (PA)
- *Amelia* (n.1908) nata a Springhill (PA)
- *Mary* (n.1910) nata a Springhill (PA)
- *Salvatore "Samuel"* (1912-1974) nata a Springhill (PA)
- *Carmelo* (1914-1996) nato a Point Marion (PA)
- *Adelina Eva* (1917-2008) sposò Antonio Monaco (1900-1980) di Domanico (CS)
- *Victor Anthony* (1919-2010) medico, nato a Point Marion (PA) e deceduto a Miami (Florida)

Antonio era arrivato a New York il *4 maggio 1902*, era un operaio edile nelle costruzione delle strade e si stabilì a *Springhill* (PA).



REGISTRATION CARD—(Men born on or after April 28, 1877 and on or before February 16, 1897)

SERIAL NUMBER: U 636 — 1. NAME (Print): Tony (First) A. (Middle) Politano (Last) — ORDER NUMBER:

2. PLACE OF RESIDENCE (Print): 134 Grant Street (Number and street) Pt. Marion (Town, township, village, or city) Fayette (County) Pa. (State)

[THE PLACE OF RESIDENCE GIVEN ON THE LINE ABOVE WILL DETERMINE LOCAL BOARD JURISDICTION; LINE 2 OF REGISTRATION CERTIFICATE WILL BE IDENTICAL]

3. MAILING ADDRESS: Box 697 Pt. Marion, Pa.

4. TELEPHONE: none (Exchange) (Number)

5. AGE IN YEARS: 62 — DATE OF BIRTH: September 19, 1880 (Mo.) (Day) (Yr.)

6. PLACE OF BIRTH: Lago (Town or county) Italy (State or country)

7. NAME AND ADDRESS OF PERSON WHO WILL ALWAYS KNOW YOUR ADDRESS: Mrs. Elizabeth Politano Same address

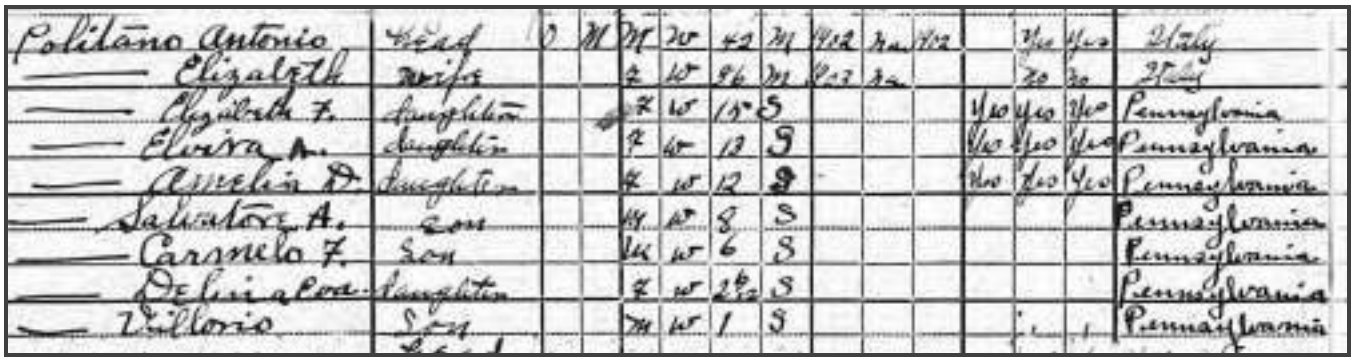
8. EMPLOYER'S NAME AND ADDRESS: Emilio Erminio McClellantown, Pa.

9. PLACE OF EMPLOYMENT OR BUSINESS: Leckrone Coal and Coke Co. (Number and street or R. F. D. number) Leckrone, Pa. (Town) Fayette Co. (County) (State)

I AFFIRM THAT I HAVE VERIFIED ABOVE ANSWERS AND THAT THEY ARE TRUE. Tony Politano (Signature or mark of registrant)

D. S. S. Form 1 (Revised 4-1-42) (over) 16—21030-1

La ***registrazione del 1942*** di *Antonio "Tony" Politano* ***per il servizio militare*** mostra che nacque a Lago il *19 settembre 1880*, che abitava a *Point Marion* (PA), che era un minatore di carbone alle dipendenze della ditta "*Leckore Coal and Coke Company*" a *Leckrone* (PA) e che indicò la figlia *Elisabetta* come punto di riferimento.



Politano Antonio	Head		M	M	39	42	M	1902	Na	1902		Yes	Yes	Italy
— Elizabeth	wife			F	35	36	M	1903	Na			Yes	Yes	Italy
— Elizabeth F.	daughter			F	15	15	S					Yes	Yes	Yes	Pennsylvania
— Elvira M.	daughter			F	12	13	S					Yes	Yes	Yes	Pennsylvania
— Amelia D.	daughter			F	11	12	S					Yes	Yes	Yes	Pennsylvania
— Salvatore A.	son			M	7	8	S								Pennsylvania
— Carmelo F.	son			M	5	6	S								Pennsylvania
— Delina Eva	daughter			F	2	2 6/12	S								Pennsylvania
— Vittorio	Son			M	0	1	S								Pennsylvania

Censimento del 1920 di Springhill (PA) mostra che la famiglia di Antonio Politano era composta da Antonio (n.1880), la moglie Antonietta detta "Elizabeth" (n.1884) e i figli: Elizabeth (n.1905), Elvira (n.1907), Amelia (n.1908), Salvatore (n.1912), Carmelo (n.1914), Adelina (n.1917) e Vittorio (n.1919), tutti nati nella Pennsylvania.

FAMIGLIA POLITANO Antonio *("Papu 'Ntoniu 'e Gesimina")*



Antonio Politano



Annita De Pascale

Antonio Politano[8] (1870-1952) sposò *Annita De Pascale* (1878-1951) il *28 luglio 1895*



Pubblicazioni di Matrimonio *al Comune di Lago:*

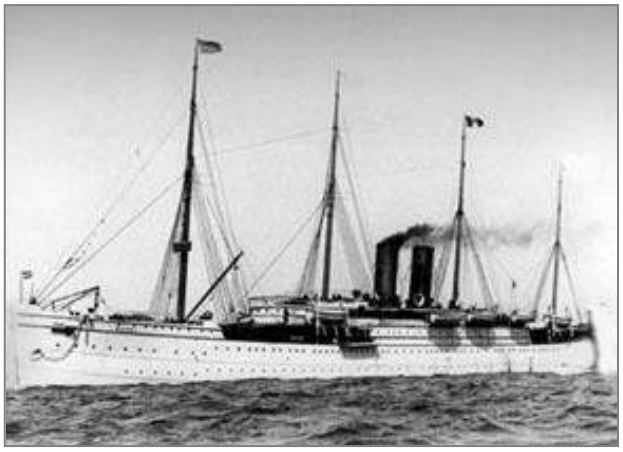
"L'anno 1895, addì 29 giugno, il sottoscritto ***Gabriele Muti****, in qualità di funzionario dello Stato Civile nella Casa Comunale di Lago, sono comparsi* ***Antonio Politano*** *di anni 24, residente in Lago, figlio di* ***Raffaele*** *di età 64, residente a Lago, e di* ***Francesca Sacco*** *di età 57, residente a Lago, e* ***Annita Letizia De Pascale*** *di anni 18, residente in Lago, figlia di* ***Gabriele*** *di età 44, residente in Lago e di* ***Elisabetta Cupelli****, contadina, residente in Lago, i quali richiedevano di fare le pubblicazioni di matrimonio che in questo Ufficio intendono celebrare.. Testimoni:* ***Raffaele Spina*** *e* ***Pasquale Arlotti****...Firmato: Gabriele Muti. Matrimonio celebrato il 28.7.1895."*

---

[8] **Antonio Politano** nacque a Lago alle ore 18:00 del 30 settembre 1870 ed era figlio di **Raffaele Politano** di Antonio nato nel 1830 e di **Francesca Sacco** (n.1837) di Giovan Battista. Il nonno paterno di Antonio aveva lo stesso nome, mentre il nonno materno era **Bruno Bossio**. Il suo soprannone " 'e *Gesimina*" deriva dal nome di sua sorella "***Gelsomina***" nata il 20 aprile 1866. Questa donna frequentava la Chiesa assiduamente portando con se il piccolo *Martino Milito* (che successivamente divenne Padre Martino) ed ebbe così un ruolo decisivo nella vocazione religiosa del fanciullo. Il fratello di Antonio, **Francesco** (1864-1954) era Procuratore della Chiesa della SS. Annunziata e quando nel 1916, durante una violenta tempesta di pioggia, un fulmine rovinò l'artistico campanile, egli assieme ad Antonio, lo riparò.

I **fratelli** di Antonio furono:
Maria Teresa (n.1861) sposò Ferdinando Guzzo (n.1857), genitori di Mastru Menotti, **Francesco** (1864-1954) sposò Giuseppina Stancati (n.1863), **Gelsomina** (n.1866), **Angela** (n.1869) sposò Ferdinando Barone (n.1875) e **Saveria** (n.1880) sposò Vincenzo Costa (n.1875).

Antonio Politano emigrò negli USA a 29 anni e sbarcò a New York con la nave "*Werra*" l' 8 marzo 1900 assieme ad altri laghitani (*Gaetano Caruso, Giuseppe Mazzotta, Vincenzo, Domenico e Luigi Porco, e Filippo Scanga).*
Andò a vivere a *Cheraton* (Pennsylvania). Rimase negli USA solo 4 anni perchè si ammalò di malaria e dovette rientrare al paese dove era procuratore della Confraternita di M.SS. Immacolata, S. Giuseppe e S. Giacomo.



Nave "Werra" *di 5000 tonnellate fu costruita nel 1882 per la "North German Lloyd Line"*



Il ***baule*** *che* ***Antonio Politano*** *utilizzò nel* ***1900*** *quando emigrò in America*

Antonio Politano e *Annita De Pascale* ebbero 10 figli:

- ***Emerenziana*** (*1897-2001*) sposò nel 1923 *Gabriele Sacco* (*n. 1901*). Ebbero 5 figli: *Francesca* e *Letizia* emigrarono in *California*, *Marietta* a *New York, Valeria* si trasferì a *Cosenza* e *Vittorio* rimase a *Lago*.
- ***Gabriele*** (*1900-1941*) sposò *Marietta Ciardullo* ed ebbero 3 figli: *Annita* ("Ninnilla", la mamma di Mariella Muto, moglie di Francesco Senatore), *Francesca* ed *Antonio*. Gabriele andò volontario in *Abissinia* nel 1936 dove assieme ad altri laghitani, faceva parte di una banda musicale. Morì a *Gonder* il 21 novembre 1941 in seguito ai bombardamenti inglesi.
- ***Vittorio*** (*1904-1989*) sposò *Berenice Stancati* (*1907-1990*).
- ***Luchino*** (*1906-1938*), morì giovane all'età di 32 anni.



- ***Nicola*** (*1908-2005*) ***foto*** sposò *Amalia De Pascale*. Ebbero 2 figli: *Wladimiro (n.1940) e Franca (n.1943).* Nicola rimase a Lago ma suo figlio ***Wladimiro Politano*** emigrò a *Caracas* (Venezuela) nel 1966 dove venne apprezzato come pittore e scultore con riconoscimenti internazionali.



- ***Amelia*** (*1910-2005*) sposò un *Morelli* di Grimaldi CS ed ebbe una figlia (*Sara*).
- ***Girlando*** (*1912-1988*) sposò *Carmela Gallo* ***(foto)*** Ebbero 3 figli: *Ettore, Dorotea e Stefania*. *Ettore* si trasferì a *Rende* CS mentre *Stefania,* come residenza, scelse *Cosenza*.
- ***Paolino*** (*1914-2002*) sposò *Evelina De Pascale.* Si trasferirono a *Cosenza* ed ebbero 3 figli*: Franco, Bianca Maria e Marcella.* Paolino s'impiegò fu Ufficiale di Polizia Municipale a Cosenza.



- ***Salvatore*** (*1918-1996*) sposò *Marietta Scanga* (n.1925-*'e Sciucca*)-***foto***. Ebbero 2 figli: *Luchino* ed *Annita.* Salvatore rimase a Lago ma il figlio ***Luchino Politano***, direttore del gruppo folk di Lago "*'U Campanaru*", si trasferì a *Rhò* vicino Milano dove é stato un docente in una scuola media.
- ***Giuseppe*** *"Peppino"* (*1922-2015*) visse a *Cosenza.*



ITALY IN THE WORLD

SOTTO L'ALTO PATRONATO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

ITALIA NEL MONDO - ITALIA EN EL MUNDO - CARACAS 1998

Roma 16.9.98

Egregio Dott.
Vladimiro Politano

Sono onorato poterLe comunicare che il Comitato di giuria in Roma Le ha assegnato il Premio "ITALIA NEL MONDO" 1998
Il Riconoscimento è assegnato SOTTO L'ALTO PATRONATO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA, E COL PATROCINIO DELLA PRESIDENZA DEL CONSIGLIO DEI MINISTRI E DEL MINISTERO DEGLI ESTERI.
Il Riconoscimento è assegnato a quelle Personalità che con il loro lavoro hanno onorato l'Italia nel Mondo, nonché a eminenti Personalità della Nazione ospitante che con la loro insigne attività hanno contribuito alla conoscenza e ai valori del nostro Paese.
Il Riconoscimento Le sarà assegnato durante la serata di Gala il 23 ottobre p.v. nel CENTRO ITALIANO VENEZUELANO.
Il ricevimento avrà inizio alle ore 19,15.
Voglia gradire i miei ossequi.

Corrado Prisco
Presidente Associazione
"Italy in the World"

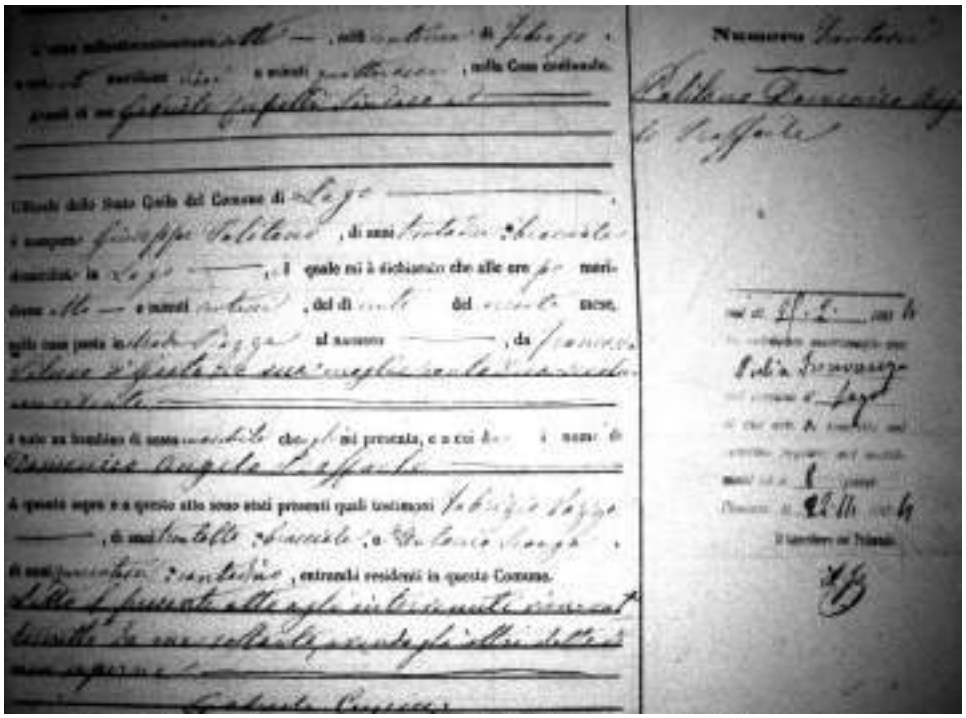
Premio "Italia nel Mondo" nel 1998 a Vladimiro Politano

FAMIGLIA POLITANO Domenico Angelo e Pasquale

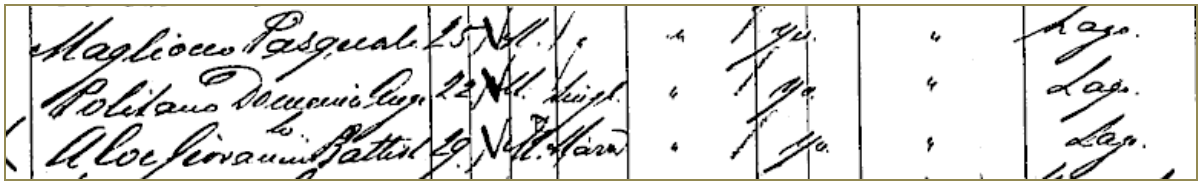
Domenico Angelo Politano (1877-1948) figlio di Giuseppe Politano (1834-1895) e di Francesca Piluso (n.1845), nacque il *20 febbraio 1877* e morì a *Victoria* (British Columbia) Canada il *31 agosto 1948*.
Emigrò negli USA arrivando con la nave "Ems" a New York il *12 luglio 1899*, diretto a Pittsburgh PA e ritornò tre volte a Lago. Fu raggiunto dal fratello **Pasquale** (1886-1961) il *27 giugno 1901*, dalla sorella **Maria** (n.1889) il *27 luglio 1907* e dalla moglie **Innocenza** il 26 gennaio 1912.

Pasquale Politano (1886-1961) sposò Anna Piluso (1885-1975) che era arrivata a New York il 27 luglio 1907 con la nave "Cretic", diretta a *New Kensington PA*. Si sposarono nel 1909 a *Victoria*, vissero al *1071 Burnside Road* ed ebbero 6 figli: *Josephine* (1910-2006), *Joseph* (1911-1987), *Phil* (1913-2011), *Victor* (1914-2010), *Louis* (1916-2012) e *Bert* (1917-2011).

Domenico Angelo Politano (1877-1948) sposò a Lago nel 1904 **Innocenza Pulice** (1878-1919) e quando questa morì a Victoria, si risposò nel 1922 a Saanich (BC) con **Rosa Bruni** (1894-1943). Ebbe tre figli: **Giuseppe** (n.1907 a Lago), **Francesco** (n.1913 a Victoria) e **Joseph** (n.1914 a Victoria). Divenne cittadino canadese il *17 marzo 1922.*



Certificato di **nascita** di **Domenico Angelo Raffaele Politano** nato a Lago il 20 febbraio 1887 e **coniugato** con Innocenza Pulice il 22 novembre 1904



Registro sulla nave Ems dal quale **Domenico Angelo Politano** a 22 anni sbarcò il 12 luglio 1899 assieme ai compaesani **Pasquale Magliocco** di 25 anni e **Giovanni Battista Aloe** di 29 anni, tutti diretti a Pittsburgh PA

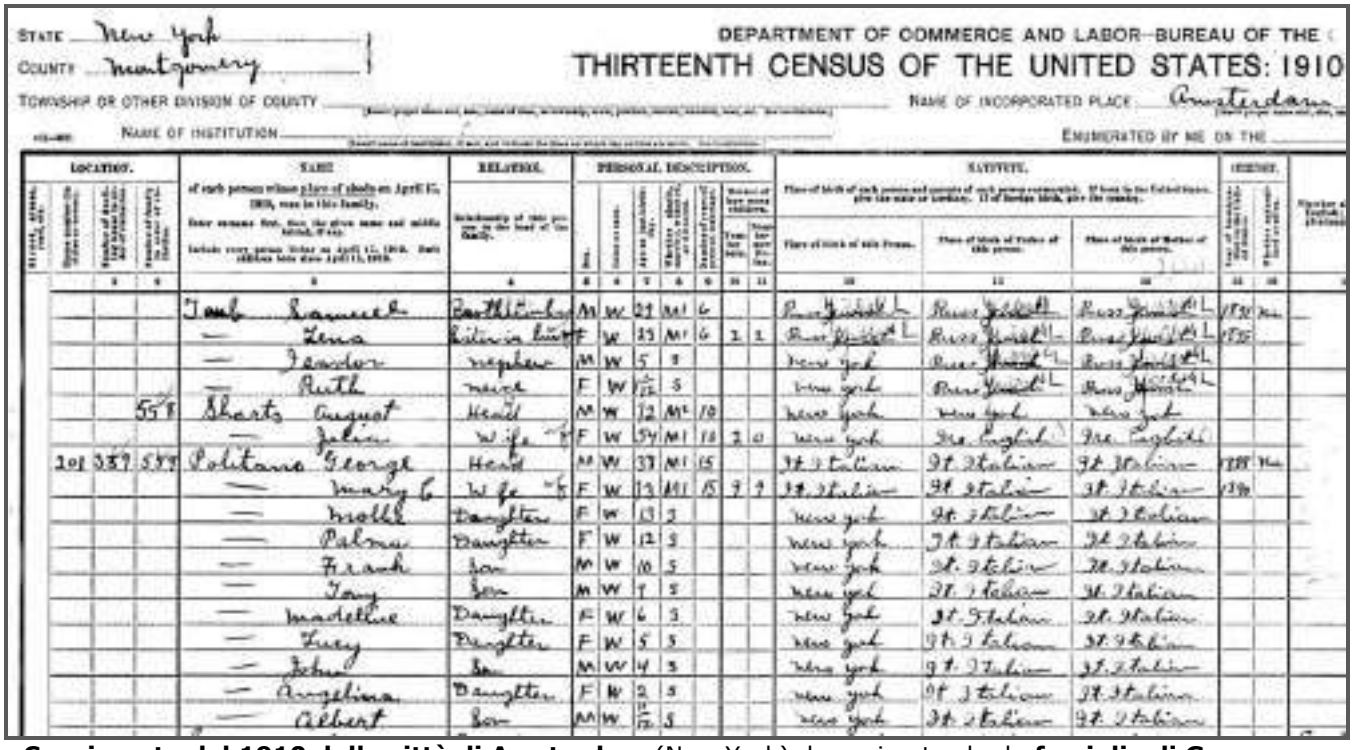
FAMIGLIA POLITANO George Dominick



Foto: George Politano e Mary Concetta

Francesco Politano (1831-1903) sposò *Palma Mastroianni* (n.1831) ed ebbero un figlio chiamato ***George Dominick Politano*** (n.1872) che emigrò negli USA nel 1888 e sposò nel 1897 ***Mary Concetta Giuffée*** (1877-1949) nata a *Genova* ed ebbero undici figli, tutti nati ad *Amsterdam* (New York):

- *Carmela* detta "*Molly*" (1898-1977
- *Palma* (1899-1975)
- *Frank* (n.1900)
- *Anthony* detto "*Tony*"
- *Madeline* (1903-1970)
- *Lucy* (n.1905)
- *John* (n.1906)
- *Angelina* (1908-1980)
- *Joseph* (n.1911)
- *George* (1912-1978)
- *Eleonore* (1918-1994)



STATE New York
COUNTY Montgomery
TOWNSHIP OR OTHER DIVISION OF COUNTY
NAME OF INSTITUTION
DEPARTMENT OF COMMERCE AND LABOR—BUREAU OF THE
THIRTEENTH CENSUS OF THE UNITED STATES: 1910
NAME OF INCORPORATED PLACE Amsterdam
ENUMERATED BY ME ON THE

LOCATION	NAME	RELATION	PERSONAL DESCRIPTION							NATIVITY			CITIZEN	
	Taub Samuel	Brother-in-law	M	W	21	M1	6			Russ Jewish L	Russ Jewish L	Russ Jewish L	1890	Na
	— Lena	Sister-in-law	F	W	23	M1	6	2	2	Russ Jewish L	Russ Jewish L	Russ Jewish L	1895	
	— Isador	Nephew	M	W	5	S				New York	Russ Jewish L	Russ Jewish L		
	— Ruth	Neice	F	W	1/12	S				New York	Russ Jewish L	Russ Jewish L		
558	Sharts August	Head	M	W	72	M2	10			New York	New York	New York		
	— Julia	Wife	F	W	54	M1	10	2	0	New York	Gre. English	Gre. English		
201 359 559	Politano George	Head	M	W	38	M1	15			It. Italian	It. Italian	It. Italian	1888	Na
	— Mary C	Wife	F	W	33	M1	15	9	9	It. Italian	It. Italian	It. Italian	1890	
	— Molly	Daughter	F	W	13	S				New York	It. Italian	It. Italian		
	— Palma	Daughter	F	W	12	S				New York	It. Italian	It. Italian		
	— Frank	Son	M	W	10	S				New York	It. Italian	It. Italian		
	— Tony	Son	M	W	7	S				New York	It. Italian	It. Italian		
	— Madeline	Daughter	F	W	6	S				New York	It. Italian	It. Italian		
	— Lucy	Daughter	F	W	5	S				New York	It. Italian	It. Italian		
	— John	Son	M	W	4	S				New York	It. Italian	It. Italian		
	— Angelina	Daughter	F	W	2	S				New York	It. Italian	It. Italian		
	— Albert	Son	M	W	11/12	S				New York	It. Italian	It. Italian		

Censimento del 1910 della città di Amsterdam (New York) dove si nota che la **famiglia di George Politano** e di Mary Concetta era composta da nove figli, che George aveca 38 anni ed era arrivato negli USA nel 1888 mentre la moglie ne aveva 33 ed era arrivata nel 1890.



Lucy Politano



Joseph Politano



Eleonore Politano

FAMIGLIA PORCO Angelo *(‘e Matacinu)*

Angelo Porco (*1873-1957*) era figlio di *Carmine Porco* (*1830-1899*) e di *Elisabetta Palermo* (*n. 1833*).

Nal 1899 *Angelo* sposò *Carolina Sabatina Naccarato* (*1878-1959*)
ed ebbero i seguenti 9 figli:

- ***Giuseppe*** (n.1900), sposò *Rosina Piluso* (‘*e Niebbuli*), emigrò nel 1923 assieme ad altri 44 laghitani con la nave “*Providence*”, si sistemò vicino *Pittsburgh* (Pennsylvania). Ebbe 3 figli: *Genesio* e *Mafalda* (emigrarono in Canada) e *Carolina* (vive in Amantea).

- ***Beniamino*** (1902-1974) emigrò a *New York* il *27.11.1920* con la nave “*Gothland*” assieme a *Nicola Naccarato* e *Aurelia De Luca* per riunirsi con sua cugina *Elizabeth Porco* a *Point Marion* (*Pennsylvania*). Sposò *Elvira Politano* (nata nel 1907, deceduta nel 1997 a 90 anni a Wheeling-Virginia). Ebbero 3 figli: *Angelo* (*1928-1942*), *Nina* (n. 1931, professoressa d’inglese che sposò *William Barton*, un affermato ortopedico nato nel 1925) ed *Erminio* (*1937-1988*) chiamato “*Herman*” che sposò *Marietta Borberieri*.

- ***Maria*** (1905-1950) rimase a Lago, sposò *Angelo De Pascale* (*1904-1975*) e nacquero *Francesca* (*1926*), *Antonio* (*1928*), *Filomena* (*1931*) e *Francesco* (*1940*, ex Sindaco di Lago).

- ***Alfredo*** (n.1907) si trasferì ad *Amantea* nel 1952 e nel 1957 emigrò assieme al figlio *Arnaldo* negli USA (la *moglie* e gli altri figli, *Elena, Carmine, Amelia e Giuseppe*, lo raggiunsero dopo qualche anno).



- ***Adelina*** (n.1909) sposò *Giulio Posteraro* (nato nel 1905) ed ebbero una figlia (*Esterina- foto*) che si fece suora guanelliana nel 1946 ed abita vicino a Como.

- ***Clementina*** (n.1912) sposò *Michele Provenzano* ed ebbero 6 figli: *Rosetta*, *Nicola* (laurea in Economia e Commerico, abita a Foggia), *Gino* (ex Ragioniere Comunale di Lago), *Pino*, *Maria* e *Silvana*.

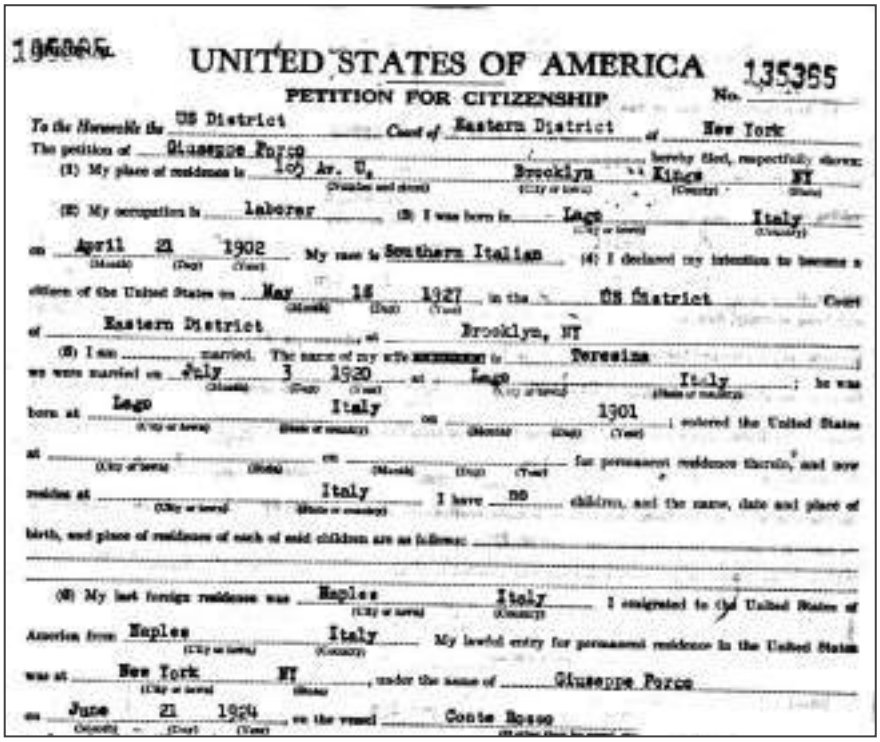
- ***Settimio*** (n.1915) abitava ad *Amantea* ed ebbe 5 figli: *Maria* (insegnante), *Sergio* (medico), *Jole* (insegnante), *Dino* (medico) e *Giuseppina* (medico, abita a Roma).

- ***Nicola*** (n.1917) sposò *Marietta De Luca* ed ebbero 4 figli: *Francesco* (il fotografo di Lago), *Rita* (professoressa, moglie di Ettore Politano), *Jole* (laureata, ex dirigente dell’Ufficio Anagrafe di Lago) e *Luciano*.

- ***Mariano*** (n.1921) trasferito ad Amantea, ebbe 3 figli: *Elisabetta, Angelo* (commercialista) e *Tonino* (farmacista in Amantea).

Famiglia PORCO Giuseppe

Giuseppe Porco (1902-1984) sposò *Teresina "Scina" Porco* (1900-1989) il *3 luglio 1920* ed il *21 giugno 1924* arrivò a New York con la nave "*Olympic*". Abitava al *349 Grove Street, Brooklyn,* New York ed il *18 maggio 1927* divenne cittadino americano.



UNITED STATES OF AMERICA

PETITION FOR CITIZENSHIP

No. 135365

To the Honorable the US District Court of Eastern District of New York

The petition of Giuseppe Porco hereby filed, respectfully shows:

(1) My place of residence is 109 Av. U, Brooklyn, Kings, NY

(2) My occupation is laborer (3) I was born in Lago, Italy

on April 21 1902 My race is Southern Italian (4) I declared my intention to become a citizen of the United States on May 15 1927 in the US District Court of Eastern District of Brooklyn, NY

(5) I am married. The name of my wife is Teresina we were married on July 3 1920 at Lago, Italy; he was born at Lago, Italy on 1901; entered the United States at ____ on ____ for permanent residence thereto, and now resides at Italy I have no children, and the name, date and place of birth, and place of residence of each of said children are as follows: ____

(6) My last foreign residence was Naples, Italy I emigrated to the United States of America from Naples, Italy My lawful entry for permanent residence in the United States was at New York, NY, under the name of Giuseppe Porco on June 21 1924 on the vessel Conte Rosso

Foto: Domanda di Giuseppe Porco per cittadinanza americana nel 1927

Il figlio ***Giovanni Porco*** (1931-2007) emigrò assieme alla madre *Teresina* arrivando a New York il *26 agosto 1947* con la nave "*Marine Shark*" .

Ritornò a Lago nel 1951 per sposare *Carmela Naccarato* (1929-1996) con la quale rientrò a New York con la nave "*Constitution*" il *27 luglio 1951.*



Brooklyn, New York *nel 1953*
Da sinistra a destra: Vincenzina e Gino Palermo, Carmela Naccarato in Porco, Orlando Pilusoe moglie Anita, Giuseppe e Scina Porco col nipotino Joe Junior e Raffaele Gallo mentre si godono il loro tempo libero una domenica pomeriggio nella backyard" della casa di Adamo Palermo.

FAMIGLIA PORCO Sabatino Antonio Francesco



Sabatino Antonio Francesco Porco (**foto**) nato a Versaggi di Lago, alle ore 19:20 del *18 luglio 1879* e deceduto il *14 dicembre 1954* per una emorragia cerebrale a McKees Rock PA, arrivò a New York il *22 settembre 1895* con la nave "Austria" all'età di 16 anni. Diventò caposquadra ("foreman") tra operai ferrovieri.

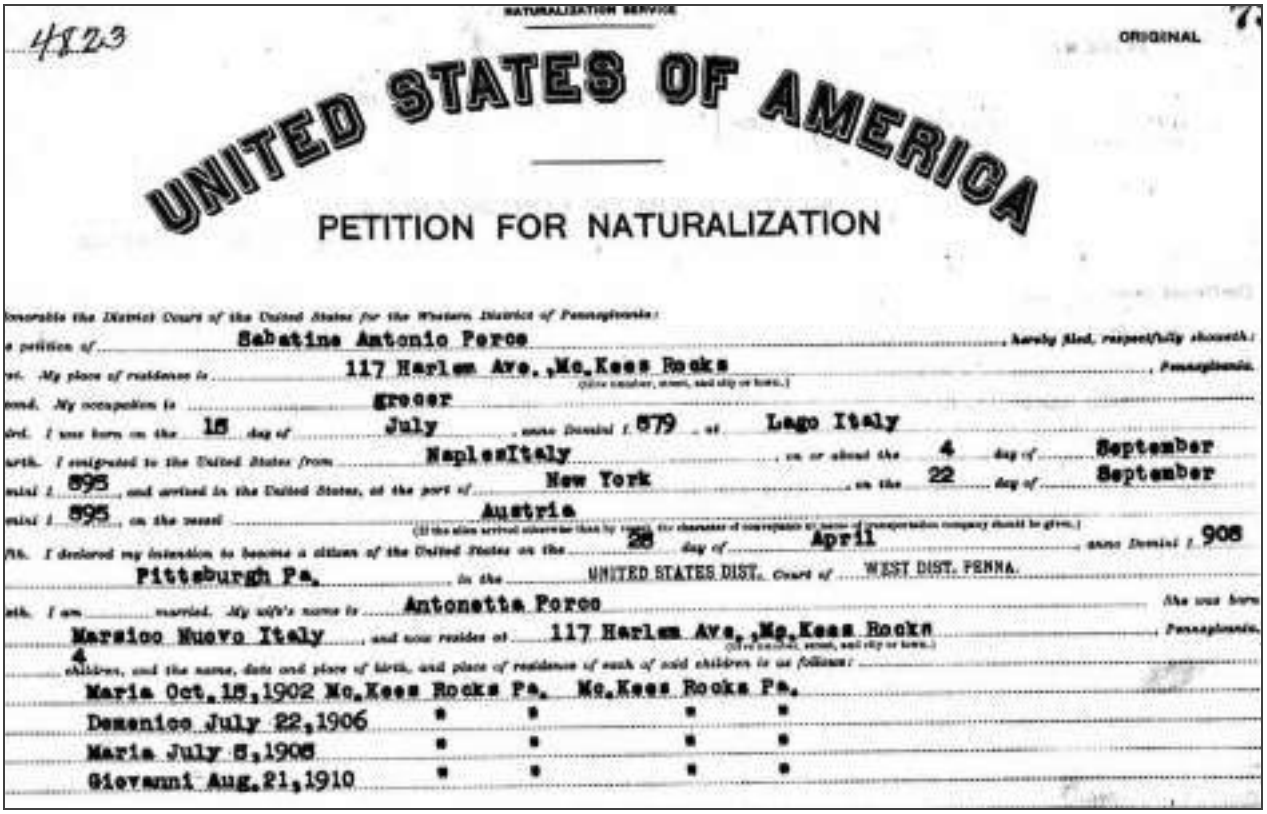


Era figlio di *Santo Porco* (n.1851) e di *Anna Arlia Ciommo* (n.1853).

Sposò *Antonia Cianciarulo* (1882 –1962 di Marsico Nuovo PZ ***foto***)
ed ebbero 10 figli:



- *Carmen* (1901-1901)
- *Maria Anna* (1902-1990)
- *Maria Josephine* (1905-1905)
- *Dominic* (1906-1988)
- *Maria Carmela* (1908-1996)
- *Joseph* (1913-1976)
- *Maria Rosina* (1915-1915)
- *Maria Felicia* (1917-2009)
- *Elizabeth Marie* (1919-2010) sposò *James Tarquinio* (1912-1985) ***foto***
- *Maria Grace* (1921-1992)



NATURALIZATION SERVICE

4823

ORIGINAL

UNITED STATES OF AMERICA

PETITION FOR NATURALIZATION

Honorable the District Court of the United States for the Western District of Pennsylvania:

The petition of Sabatino Antonio Porco, hereby filed, respectfully showeth:

First. My place of residence is 117 Harlem Ave., Mc.Kees Rocks, Pennsylvania.

Second. My occupation is grocer

Third. I was born on the 18 day of July, anno Domini 1879, at Lago Italy

Fourth. I emigrated to the United States from NaplesItaly, on or about the 4 day of September

Domini 1895, and arrived in the United States, at the port of New York, on the 22 day of September

Domini 1895, on the vessel Austria

Fifth. I declared my intention to become a citizen of the United States on the 28 day of April, anno Domini 1908

Pittsburgh Pa. in the UNITED STATES DIST. Court of WEST DIST. PENNA.

Sixth. I am married. My wife's name is Antonetta Porco She was born

Marsico Nuovo Italy, and now resides at 117 Harlem Ave., Mc.Kees Rocks, Pennsylvania.

4 children, and the name, date and place of birth, and place of residence of each of said children is as follows:

Maria Oct.18,1902 Mc.Kees Rocks Pa. Mc.Kees Rocks Pa.

Domenico July 22,1906 " " " "

Maria July 5,1908 " " " "

Giovanni Aug.21,1910 " " " "

Domanda del **1911** di **Sabatino Antonio Porco** per ottenere la **cittadinanza USA**. Si apprende che all'epoco era un negoziante al dettaglio, *nato il 18 luglio 1879 a Lago CS*, *residente al 117 Harlem Ave., McKees Rocks* (PA), arrivò a New York il *22 settembre 1895* con la nace "Austria", sposato con *Antonietta Cianciarulo* di Marsico Nuovo PZ e che avevano 4 figli: *Maria* (n.15.10.1902), *Domenico* (n.22.7.1906), *Maria* (n.5.7.1908) e *Giovanni* (n.21.8.1910).

FAMIGLIA POSTERARO Abramo

Il padre di Abramo Posteraro era ***Angelo Raffaele Posteraro*** (*1877-1965*) che emigrò negli USA nel 1899. Si recò a *New Kensington* (Pennsylvania) e lavorò come manovale, ritornando in Italia dopo pochi anni. Successivamente ritornò negli USA adattandosi a vari tipi di lavori, nella ferrovia e nelle fabbriche dell'allumino e del ferro, guadagnando $ 1 al giorno che allora corrispondevano a 5 lire italiane. Nel 1908 venne a Lago per sposarsi con ***Maria Letizia Palumbo*** *'e Froffa (n. 1885).* Trovandosi in Italia nel 1915, fu chiamato alla leva e dovette combattere alla I Guerra Mondiale. Ritornò in America partendo da Napoli il 5 marzo 1920 con la nave "*Canada*" (nave francese della "*Fabre Line*" di 9.600 tonnellate, velocità 15,5 nodi e capienza 2166 passeggeri). Sbarcato a New York, raggiunse il fratello ***Pasquale*** che viveva ad *Elizabeth* (PA). Nel 1929 in America iniziò la *Grande Depressione* ("*Great Depression*") e Angelo Raffaele rimase senza lavoro. Nel 1947 il figlio ***Abramo*** a soli 18 anni di età, fu il primo figlio ad emigrare per raggiungere il padre.

Angelo Raffaele Posteraro ed *Maria Letizia Palumbo* ebbero 6 figli:

- ***Giuseppina*** (*n. 1909*) rimase a Lago,
- ***Mariano*** (*n. 1915*) emigrò negli USA nel 1948, arrivando a New York con la "*Saturnia",*
- ***Carmelo*** *(1917-1981)* arrivò con la nave "*Giulio Cesare*"
- ***Amelia*** (*n. 1919*), coniugata "*Greco*", nel 1951 sbarcò a New York dalla nave "*Saturnia"* assieme alla *madre* ***Maria Letizia*** *(che visse e morì a Pittsburgh)*,
- ***Graziano*** (*n. 1920*) arrivò a New York nel 1956 con la nave "*Andrea Doria*" nel suo penultimo viaggio prima che affondò nel luglio 1956.
- ***Abramo*** (*1929-2013*) arrivò nel 1947 con la "*Marine Perch*" (nave che da Napoli trasportava le truppe americane che ritornavano in Patria dopo aver combattuto in Europa). Trovò impiego come sarto in un grande magazzino ("*department store*"), poi presso *Joseph Horne Co*. per 24 anni, ed infine si mise in proprio aprendo nel 1971 la *Posteraro's Tailoring* in Bethel Park che rimase attiva fino al 2011. Con i suoi risparmi, ha potuto fronteggiare le spese del viaggio per gli altri componenti della famiglia rimasti a Lago. Nel 1957 andò al paese per sposarsi con *Silvana Aloe* (n.1937), figlia di Ulderico e Flora. Dal matrimonio nacquero 3 figli: *Giovanni* (*n. 1958*), *Adriano* (*n.1961*) e *Flora* (*n.1963*), tutti dei distinti professionisti. Flora (***foto***) è una nota telecronista della ABC 27 a Philadelphia .





Abramo, Angelo e Mariano Posteraro Pittsburgh 1949



Abramo Posteraro e moglie Silvana Aloe (con occhiali) e famiglia. Pittsburgh 2004

FAMIGLIA POSTERARO Domenico (*pioniere del Far West*)



Domenico Posteraro *(1859-1951), nonno di Arthur (n.1923) emigrò da Lago nel 1885 assieme al fratello* ***Saverio*** *o* ***"Sam"*** *(1856-1938) ed arrivarono a Pueblo (Colorado). Trovarono lavoro come operai nella costruzione della ferrovia "D & RGW" e fecero domanda per diventare proprietari terrieri grazie alla Legge "Homestead". Nello stesso anno Domenico andò a Lago per sposare* ***Domenica*** *"Mamie****" Rose" De Luca*** *(n. nel 1865 a Lago- dec. nel 1950 a Salida, sorella di Giuseppe De Luca). Subito dopo il matrimonio fu chiamato al servizio militare e partecipò alla Guerra d'Etiopia. Suo figlio* ***Bernardino*** *o "Benjamin" (1887-1979) e sua figlia* ***Mary*** *(n.1888) nacquero al paese. La Guerra era finita e nel 1888 tutta la famiglia partì per Salida. Appena arrivati, fecero costruire la loro casa dai fratelli* ***Stancati*** *di Lago che gestivano un'impresa di costruzioni edili.*

Foto*: Domenica "Mamie" Rose De Luca e Domenico Posteraro a Salida nel 1940 ca (Foto di Arthur Post)*

Altri sette (7) figli nacquero a Salida: ***Louis*** *(ebbe un unico figlio: Robert),* ***Carolina*** *(figli: Joe e Carmela),* ***Giovanni*** *(figli: Mamie, Wallace e Dorothy),* ***Letizia*** *(figli: Adelina, Lloyd e Betty),* ***Fiorina*** *(figli: Frank, Donald e Norman),* ***Raffaele*** *(figli: Edward e Harold),* ***Ersilia*** *(figlia unica: Eleonora) e* ***Saverio*** *(figli: Bill e Dan).*

Foto*: Famiglia di Bernardino Posteraro nel 1950 ca.*
Da sn a ds, seduti:
Arthur Posteraro, Bernardino Posteraro e moglie Nicolina Scanga.
In piedi, dietro: Dominic, Eileen e Ernie Posteraro
(Foto di Arthur Post)

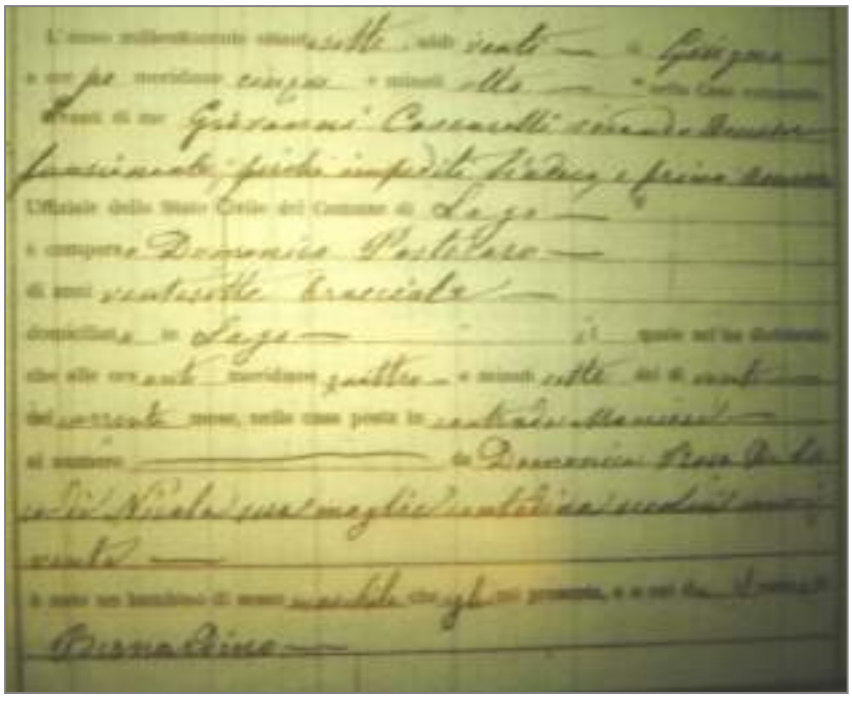


Bernardino Posteraro (*1887-1979*) figlio di Domenico, era il padre di ***Dominic*** (*1919-1974*), ***Arthur*** (*n.1923*), ***Ernie***, ***Eileen*** e ***Gene***.

Essendo diventato cittadino americano, nonno Domenico faceva da sponsor per far arrivare da Lago molte famiglie che all'inizio lavorarono nei suoi "ranch": le famiglie ***GROE*** *(cognome modificato a "Groy"),* ***SCANGA****, Giuseppe* ***DE LUCA****,* ***MUTO****,* ***SPINA,*** ***ALOE*** *(cognome cambiato ad "Alloy") ecc. Ritornò a Lago nel 1913 assieme alla moglie e figlio Bernardino di 26 anni per fare visita ai genitori e ai suoceri (Giuseppe Scanga e Giovannina Posteraro). Rientrarono al porto di New York il 2 luglio 1913 con la nave "Olympic" che era partita da Southampton. Diventò molto ricco ed anche i* ***capi indiani Ute***** tra cui* ***Shavano*** *e* ***Ouray*** *–****foto****-) venivano a trovarlo per effettuare degli scambi commerciali (ad esempio, cibo al posto di pellami e di pellicce) e divenne proprietario di una buona parte del centro del paese (abitava su "Poncha Blvd"). Siccome era difficile per gli americani a pronunciare "Posteraro" e siccome la setta segreta KKK perseguitava gli italiani, egli cambiò il suo cognome a "Post". Allora Salida aveva solo 1500 abitanti ma nella ferrovia "D & RGW" ci lavoravano circa 2000 persone provenienti anche dai paesi vicini. Essendo molto devoti a San Francesco di Paola e alla Madonna delle Grazie, i coniugi frequentavano la Chiesa, la Signora Mamie andava a Messa ogni mattina e suoi figli e nipoti completarono la scuola cattolica di St. Joseph's Parish.*



Prima che i Bianchi occupassero il Colorado, quasi tutto il territorio era abitato dagli Indiani* ***Ute**. Nel 1879, con il pretesto che alcuni indiani avevano ucciso 11 uomini bianchi, gli Ute vennero espulsi definitivamente dai loro territori e costretti a vivere isolati in due riserve del Colorado. Oggi Salida onora i due* ***capi indiani Ute*** *chiamando due principali strade "****Shavano Avenue****" e "****Ouray Avenue****".*



Certificato di nascita originale di Bernardino Posteraro, *manoscritto nei Registri Comunali di Lago."Nel 1887, il 20 di giugno alle ore pomeridiane 5 e minuti 8, nella Casa Comunale dinnanzi a me, Giovanni Coscarelli, poiché erano impediti il Sindaco e l'Ufficiale dello Stato Civile del Comune di Lago, è comparso DOMENICO POSTERARO di anni 27, bracciante, domiciliato a Lago, il quale mi ha dichiarato che alle ore antimeridiane 4 e 7 minuti del giorno 20 del mese corrente (giugno) nella casa posta in Contrada Manieri ed accasato con DOMENICA ROSA DE LUCA di Nicola, sua moglie, contadina, 22 anni, è nato un bambino di sesso maschile che egli mi presentò, e a cui dà il nome di BERNARDINO."*

Ecco come ***Robert Posteraro*** *(nato nel 1923) descrisse la* ***storia dell'arrivo e ambientamento a Salida del nonno Domenico Posteraro***

(Tratta da "The Robert E. Post Interview" effettuata da Beth Smith il 5 febbraio 2004 modificata da dati ottenuti dal sottoscritto da Arthur Posteraro, venditore di mobili in pensione, il 14 novembre 2006. Le modifiche all'intervista di Robert effettuate in seguito al colloquio con Arthur Post, sono sottolineate)

" Mio nonno ***Domenico Posteraro*** *e suo fratello* ***Saverio "Sam" Posteraro*** *vennero dall'Italia perché il loro fratello* ***Bruno*****, un falegname e costruttore edile che abitava in Pennsylvania, fece loro da sponsor. Lavorarono per lui per un breve periodo e poi decisero di comprare due cavalli, si misero sul treno ed andarono verso l'Ovest dove si diceva che ci fossero grandi opportunità e dopo una settimana, arrivarono a* ***Pueblo*** *nel Colorado. Fecero per lungo tempo gli operai nella costruzione della* ***Ferrovia Rio Grande*** *da Canon City fino al canyon.*

Un giorno decisero di fare delle vacanze ed andarono con il cavallo su un canyon arrivando nella vallata di ***Salida****. Mio nonno mi ha sempre detto: ' Salida allora era piena di alberi di pino, così fitti che tra essi non c'era spazio sufficiente per passarci.' Continuarono a galoppare fino a 12 km ad ovest di Salida, trovarono dei bei prati e decisero di approfittare della Legge Homestead. Mio nonno occupò dei campi mentre il fratello Sam si sistemò vicino al fiume Arkansas. Per essere in regola con la legge hanno dovuto costruire delle piccole baracche dove vissero e quando il nonno vide che le cose andavano bene, ritornò al suo paese nativo (Lago) per sposarsi la donna che amava,* ***Domenica Rose Mamie De Luca****, mentre il fratello Sam tenne d'occhio i campi di Domenico. Pochi giorni dopo il matrimonio, il nonno venne chiamato a prestare servizio nella Cavalleria dell'Esercito Italiano ed inviato a combattere in Abissinia dove rimase per quasi un anno."*

- **Bruno Posteraro** (n. 1868), s'integrò molto bene nell'ambiente americano, diventando pompiere della città di New York e cittadino americano nel 1897. La sua buona posizione socio-economica gli permise di aiutare i parenti rimasti a Lago e di andare a trovarli nel 1893, 1895, 1898 e 1905. Nel 1899 lo raggiunsero la moglie **Raffaela Cavalieri** di 26 anni e i figli **Elena** di 4 anni e **Amedeo** di 1 anni ed andarono tutti a vivere a Pittsburgh (Pennsylvania) e successivamente si trasferirono a Los Angeles.



Registro dei passeggeri *sulla nave "Werkendam" sbarcata a New York il 4.10.1898 mostra che* ***Bruno Posteraro*** *aveva 30 anni, era sposato ("M"= "married"), occupazione pompiere ("Fireman"), era cittadino USA, proveniva da Lago, aveva $430, ed aveva vissuto negli USA dal 1886 al 1898. Viaggiava con altri due paesani: Pasquale Cavalieri di 20 anni e Silvio Peluso di 19 anni.*

"In seguito ritornò con la moglie, il figlio ***Bernardino*** *(n. 1887) ed la bimba* ***Mary*** *(n.1888) che era la sorella maggiore di mio padre, la quale da grande si sposò con Louis Feloso. Nel terreno costruì un'altra baracca per loro tre e subito dopo, volendo allargare la famiglia, decise di farsi costruire una vera casa, tutta in mattoni, dai fratelli Stancati che allora avevano un'impresa edile. In questa casa nacquero altri 10 figli tra cui mio padre (****Louis****)* e tanti nipoti (il sottoscritto incluso). Mio nonno diede ad ognuno dei suoi figli un ranch già avviato. In seguito egli, assieme ad altri, costruirono una casa per la mia famiglia dove i miei genitori mi portarono quando ero piccolo e dove vissi per 31 anni prima che i miei decisero di vendere il ranch."*

*****Louis Posteraro*** *(n.1898) sposò* ***Vivian Marie Barbiero*** *(n.1903) ed ebbero un unico figlio,* ***Robert*** *(n.1923) che nel 1945 sposò* ***Ethyl Marie Speeze*** *(n.1923) ed ebbero un figlio (****Gary Louis****) nel 1948 ed una figlia (****Cheryl E****). nel 1953.*

" Quando ero ragazzo la ferrovia era una attività importante qui a Salida. Se allora si camminava lungo la "F Street" si vedevano pochi negozi, ma tantissimi operai della ferrovia che si recavano al lavoro o che rincasavano. Oltre 2000 persone lavoravano nelle officine e sui binari della ferrovia. Una volta era il terminale più importante della Ferrovia Rio Grande ed ecco perché fu costruito l'Ospedale Rio Grande proprio per assistere questi operai….

…l'unico modo per emigrare in questa nazione era quello di avere un garante ed un lavoro. Così la famiglia ***Groe*** *che tutti conoscono qui al paese, arrivò grazie al nonno, che fece arrivare da Lago il vecchio Giovanni Groe il quale si mise a lavorare nel ranch. Venne aiutato da mio nonno ad acquistare del terreno a Maysville e ciò fu un grande aiuto per lui. Fece poi arrivare anche la famiglia* ***Scanga*** *(la sorella di mio nonno è coniugata Scanga) che occupò il terreno che ancora oggi si chiama 'Scanga Ranch'. Venne inoltre Giuseppe De Luca (il padre di mia nonna). Fece venire molte persone, e offrì loro i primi aiuti nel campo agricolo e nell'allevamento del bestiame. Aiutò tantissimi laghitani ed anche le famiglie Muto e Spina assistendole nel sistemarsi nei campi e nei ranch. All'epoca era molto economico 'acquistare' dei terreni ed il nonno li informò dove recarsi per avere un prestito per l'acquisto ed era una grande cosa fare tutto ciò.*

Vedere come cresceva la città di Salida era impressionante a partire da qui a Shavano Avenue dove viviamo. Ogni tanto la mamma scendeva a casa del nonno per fare il bucato perché da noi al ranch non c'era dell'acqua corrente. Qui in centro io e mia cugina Louie Barbiero andavamo a caccia di conigli. Su questa altura non c'era niente eccetto la casa della famiglia Barkett. Successivamente iniziarono a costruire alcune case ed il campo di golf nel 1935 che occupò un bel pezzo di terreno. Fino a Poncha Blvd non c'era niente.

Non le ho detto come i "Posteraro" ***cambiarono il loro nome*** *a "****Post****". Mio nonno ed il fratello seguivano le tradizioni laghitane nelle quali il primogenito doveva prendere il nome del nonno e questa usanza veniva religiosamente seguita. John Voyle, l'avvocato di fiducia del nonno, un giorno lo chiamò e gli disse che si era creata una grande confusione nei registri catastali del capoluogo (Buena Vista) a cause del ripetersi del nome "Domenico Posteraro" tra i suoi nipoti. Suggerì che lui poteva tenersi il suo cognome, mentre per i suoi eredi era meglio cambiarlo da "Posteraro" a "Post". E così fecero.*

In famiglia, la prima automobile l'ha posseduta il nonno. Era una Hudson. E quando i fratelli Argyll aprirono nel 1935 sulla "First Street" un'auto-officina meccanica, mio padre acquistò una Nash modello cabriolet. Anche mio zio Ralph ne acquistò una e la tennero per parecchio tempo. Poi divenne molto popolare il "modello A berlina" della Ford che era molto più bella e più spaziosa. La comperò e se la tenne per parecchi anni, passando poi alla Pymouth che usò molto tempo.

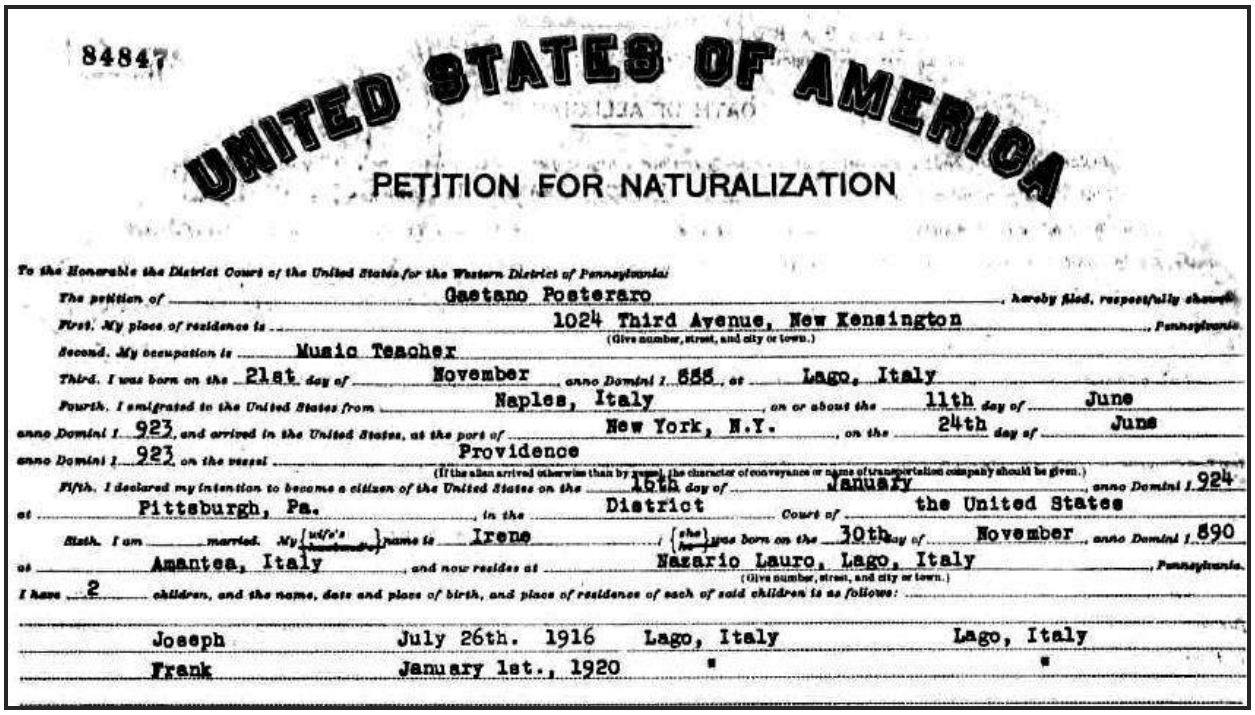
Nonno Domenico era un grande ***proprietario immobiliare*** *del centro del paese. Possedeva gli edifici dove oggi c'è la ditta di Mobili Greenburg, quelli all'angolo di strada dove c'è l'ufficio del Dott. Lund fino alla banca, quelli dove oggi c'è il supermercato Safeway (che allora era uno scatolificio per impaccare e spedire la lattuga) ed infine gli stabili davanti al vecchio Teatro di Salida. Erano suoi tanti dei vecchi edifici qui vicino, ma c'erano anche altri proprietari di Lago come la famiglia Groe che lui fece venire in America, e che iniziarono a costruire edifici lungo tutta la "F Street".*

Il nonno divenne un intimo amico dei ***Capi*** *Pellerossa* ***Shavano e Ouray*** *che venivano al ranch per avere degli alimenti in cambio dei loro pellami e delle loro coperte. Una volta il nonno teneva in un baule una foto (oggi varrebbe tanti soldi) che lo ritraeva mentre si abbracciava con i due Capi indiani, Shavano e Ouray. Era una bellissima foto che purtroppo andò persa…."*

FAMIGLIA POSTERARO Gaetano maestro di musica



Gaetano Posteraro nato a Lago il *21 novembre 1888*, figlio di *Giuseppe Posteraro* (n.1847) e di *Costantina Teresa Stancati* (n.1859), fratello di *Salvatore* (n.1882), *Giacomo* (n.1885), *Marietta* (n.1891), *Luca* (n.1895) e *Giuseppina* (n.1898), sposò *Irene Posteraro* nata ad *Amantea* (CS) il *30 novembre 1890* ed ebbero due figli: *Giuseppe* "*Joseph*" *(n.26.01.16)* e *Francesco* "*Frank*" *(n.01.01.20)* e abitarono a Lago in *via Nazario Sauro*. In qualità di ***Maestro di Musica***, il *24 giugno 1923* arrivò a New York da Napoli con la nave "*Providence*" assieme ad altri 44 musicisti di Lago tra i quali c'era suo fratello *Luca* (n.1895), invitati a partecipare ad una breve tournèe ma invece molti di loro rimasero negli USA. *Gaetano* si stabilì all'inizio a *Pittsburgh* (PA) e successivamente al *1024 Third Avenue* di *New Kensington* (PA) dove fece l'insegnante di musica. Anche il fratello *Salvatore* (n.1882) era emigrato negli USA nel 1905.



84847

UNITED STATES OF AMERICA

PETITION FOR NATURALIZATION

To the Honorable the District Court of the United States for the Western District of Pennsylvania:

The petition of Gaetano Posteraro, hereby filed, respectfully shewed:

First. My place of residence is 1024 Third Avenue, New Kensington, Pennsylvania. (Give number, street, and city or town.)

Second. My occupation is Music Teacher

Third. I was born on the 21st day of November, anno Domini 1888, at Lago, Italy

Fourth. I emigrated to the United States from Naples, Italy, on or about the 11th day of June anno Domini 1923, and arrived in the United States, at the port of New York, N.Y., on the 24th day of June anno Domini 1923 on the vessel Providence (If the alien arrived otherwise than by vessel, the character of conveyance or name of transportation company should be given.)

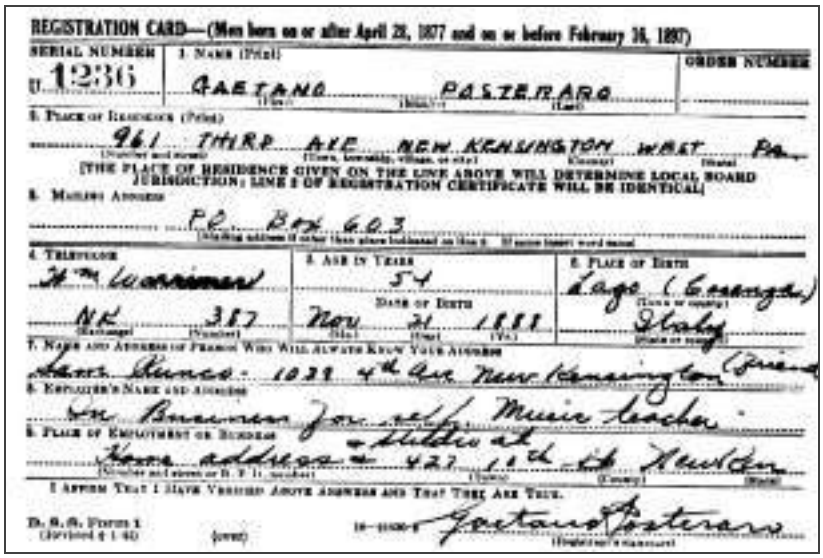
Fifth. I declared my intention to become a citizen of the United States on the 16th day of January, anno Domini 1924 at Pittsburgh, Pa., in the District Court of the United States

Sixth. I am married. My wife's name is Irene, she was born on the 30th day of November, anno Domini 1890 at Amantea, Italy, and now resides at Nazario Lauro, Lago, Italy, Pennsylvania. (Give number, street, and city or town.)

I have 2 children, and the name, date and place of birth, and place of residence of each of said children is as follows:

Joseph	July 26th. 1916	Lago, Italy	Lago, Italy
Frank	January 1st., 1920	"	"

Richiesta del 1924 di Gaetano Posteraro per ottenere la cittadinanza americana



REGISTRATION CARD—(Men born on or after April 28, 1877 and on or before February 16, 1897)

SERIAL NUMBER U 1236 — 1. NAME (Print) GAETANO POSTERARO — ORDER NUMBER

2. PLACE OF RESIDENCE (Print) 961 THIRD AVE NEW KENSINGTON WEST PA.

[THE PLACE OF RESIDENCE GIVEN ON THE LINE ABOVE WILL DETERMINE LOCAL BOARD JURISDICTION; LINE 2 OF REGISTRATION CERTIFICATE WILL BE IDENTICAL]

3. MAILING ADDRESS P.O. Box 603

4. TELEPHONE Wm Warriner NK 387 — 5. AGE IN YEARS 54 — DATE OF BIRTH Nov 21 1888 — 6. PLACE OF BIRTH Lago (Cosenza) Italy

7. NAME AND ADDRESS OF PERSON WHO WILL ALWAYS KNOW YOUR ADDRESS Sam Runco - 1039 4th Ave New Kensington (Friend)

8. EMPLOYER'S NAME AND ADDRESS In Business for self Music teacher

9. PLACE OF EMPLOYMENT OR BUSINESS Home address & studio at 427 10th St New Ken

I AFFIRM THAT I HAVE VERIFIED ABOVE ANSWERS AND THAT THEY ARE TRUE.

D. S. S. Form 1 (Revised 4-1-41) (over) — Gaetano Posteraro (Registrant's signature)

Registrazione per la disponibilità militare di Gaetano Posteraro nel 1942

FAMIGLIA PUGLIANO Domenico



Il padre di *Domenico Pugliano* (*1907-1988*) era ***Raffaele Pugliano*** (nato a Terrati nel 1867) e la madre era *Carmela Ianni* che purtroppo morì a 32 anni quando Domenico aveva solo 7 anni. Raffaele partì da Napoli il 21 luglio 1913 con la nave "*Ancona*" arrivando poi a *Pittsburgh* (PA) dove abitava il cugino *Giuseppe Sconza* al numero "*4686 di Lorigan Avenue"* che lo aspettava. Sulla nave era assieme ad un compaesano (*Giuseppe Durantini*). Dagli archivi esaminati, non risulta un suo precedente arrivo a New York, sebbene si sapesse che era già stato a New York dal 1909 al 1912. (I nipoti intervistati dal sottoscritto per telefono, dichiararono invece che il nonno era già rientrato a Terrati verso il 1906).
Dal 1926 al 1928 *Domenico* fece il servizio militare e nel 1930 sposò *Tommasina Runco* (*1912-1997*)-***foto***- di *Aria di Lupi* (Lago) ed ebbero 6 figli:



- ***Carmela*** (*n. 1931*): -***foto***- emigrò nel 1956, sposò nel 1957 *Francesco Piluso* (di Vasci). Attualmente abita a *Kittanning* (PA) ed ha 4 figli: *Joanna, Angela, Guy e Suzanna* e rimase vedova nel 1994.

- ***Raffaele*** (*1934-2006*): iniziò a lavorare come boscaiolo a 14 anni, e poi passò nell'edilizia a Cosenza. Emigrò nel *1955* in *Germania* con contratti stagionali e nel 1956 fu richiamato a *Bloomfield* (Pa) dal nonno materno *Joseph Runco*. Nel 1959 si sposò ed ebbe 4 figli (*Lisa, Donna, Domenico e Gail*). Abita con la moglie *Cindy* a *Pitcairn* (Pa). E' stato proprietario di 2 ristoranti e 1 hotel a *Warren* (Ohio).



- ***Giacomo*** (*n. 1935*): emigrò in *Germania* lavorando nelle costruzioni, ritornò a Lago assieme al fratello Giuseppe nel 1962 e nel 1963 sposò *Margherita Mazzuca.* Dopo la nascita della figlia Maria, nel 1965 emigrarono a *Montreal* (Canada) dove lavorò in una fabbrica di materassi. Ebbero altri 2 figli (*Gisella* e *Domenico*) nati a Montreal.



- ***Giuseppe*** *(n. 1940*): emigrò nel 1958 in *Germania* lavorando nell'edilizia, divenne muratore e nel 1962 si trasferì in *Francia* dove già viveva la sorella *Rosetta*. Nel *luglio 1964* emigrò negli USA e visse assieme ai genitori e al fratello Angelo. Nel 1966 sposò *Maria Vozza* ed ebbero *2 figli (Joseph Angelo* e *David Michael).* Aprì una ditta di costruzione: la *"Joseph Pugliano Construction",* che divenne la *"Pugliano Construction Co. Inc." (PCCI)* quando il fratello Angelo divenne suo socio. La ditta è specializzata nelle costruzioni di ponti, strade ed edifici, ha 30 dipendenti fissi ed altri 20 in riserva (molti di loro sono nati nei paesi di Lago e dintorni). ***Foto*** *del 2006*

- ***Rosetta*** (*n. 1941*): sposò *Pasquale Bruni*, emigrarono in *Francia* nel 1962 e nel 1964 a *Montreal* (Canada). Ebbero 3 figli (*Rosina, Carmela e Salvatore*).

- ***Angelo*** (*n. 1949*): emigrò assieme alla madre nel *marzo 1964* partendo con la *TWA* da *Roma-Parigi* per Montreal. Vive a *Monroeville* (PA).

Il suocero di Domenico Pugliano era ***Giuseppe Runco*** (*n. 1885*) che sposò *Rosina Greco.* Giuseppe emigrò a *Pittsburgh* la prima volta (di nascosto) nel *1900* quando aveva 15 anni. Tornò a Lago nel *1910* per sposarsi per poi lasciare la moglie e prima figlia Tommasina. Ritornò al paese per una visita nel *1922*, rientrando negli USA con la nave "*Dante Alighieri*" partendo da Napoli per New York il 22 agosto dello stesso anno. Lavorò come falegname e visse per 44 anni a Pittsburgh dove morì nel 1966. Fu lui a fare l'atto di richiamo al nipote *Raffaele* ed alla nipote *Carmela* nel 1956. Giuseppe e Rosina ebbero 3 figlie:

- ***Tommasina*** (moglie di *Domenico Pugliano)* emigrò a *Pittsburgh* nel 1964)
- ***Carmela Antonietta*** emigrò a *Pittsburgh* nel 1955
- ***Giacolina*** che emigrò a *Pittsburgh* nel 1948 assieme alla madre *Rosina*.

Dal 1937 al 1939 ***Domenico Pugliano*** si arruolò nell'esercito italiano come volontario e fu inviato a *Mogadiscio* (Somalia). Non partecipò ai combattimenti ma aiutò in infermeria e come barbiere. A Lago fece il boscaiolo, l'agricoltore e l'assistente delle ostetriche.
Nel 1962 anche *Domenico* partì da Napoli con la "*Cristoforo Colombo*" per New York. Fu accompagnato poidal figlio *Raffaele* (con la sua prima automobile) fino a *Pittsburgh* (PA) dove abitava anche la figlia *Carmela* che lo aspettava. Visse con il figlio *Raffaele* ma poi acquistò una propria casa a "*Milgate Street*" di *Bloomfield,* Pa. Fece il barbiere, lavorò nelle costruzioni, s'impiegò come cuoco al "*Park Shenley Restaurant*" andando in pensione nel 1972. Morì a Pittsburgh (PA) nel 1988 e tutti se lo ricordano come un tipo gioviale, socievole e generoso.

L'ultimo figlio ***Angelo Pugliano*** è arrivato in Pennsylvania a 15 anni. A Lago aveva completato la 5° elementare, frequentando poi la bottega di un sarto. Appena arrivò, s'iscrisse alla "*Shenley High School*" per imparare la lingua inglese e per completare la scuola elementare americana (8th Grade). Terminò la scuola media superiore ("*high school*") nel 1969 e nel 1973 si laureò in "*Economia e Commercio*" presso la "*University of Pittsburgh*".



Avendo studiato anche Ingegneria Civile, divenne particolarmente dotato nella gestione di una ditta di costruzioni assieme al fratello *Giuseppe* che precedentemente aveva fondato una piccola compagnia oggi diventata la " *PCCI*" ("*Pugliano Construction Company, Inc*.") a Monroeville (PA).
Si sposò con *Rosina Policicchio* (n.1950) di Lago *(**foto**: Angelo, moglie e nipote Jarre nel 2005)* e grazie al loro esempio e sostegno, i loro 4 figli sono tutti dei bravi professionisti:



- ***Jennifer*** (n.1972): laurea in "*Architettura"* ("*Interior Design*")
- ***Valerie*** (n.1976): laurea in "*Pedagogia*" ("*Teacher*"),
- ***Melissa*** (n.1977): (***foto***) laurea in "*Medicina e Chirurgia*" ("*Medical Doctor*"), specializzata in "*Dermatologia*"
- ***Angelo Christopher*** (n.1980): laureato in "*Business"* presso la "*Duquesne University*" di *Pittsburgh*.

Anche i genitori della moglie di Angelo (Rosina Policicchio), ***Rinaldo Policicchio*** (*n. 1925*) e *Corandina De Luca* (*n. 1926*), decisero d'emigrare nel 1956 assieme ai figli *Santo, Rosina, Antonio* e *Carmela* (l'ultimogenita *Francesca* nacque a Pittsburgh). Fu così che Rosina ed Angelo che abitavano nella stessa città, hanno potuto incontrarsi, frequentarsi e sposarsi.

SUPERSTITI dell'Andrea Doria



Carmela e ***Raffaele Pugliano***, all'età di 25 e di 21 anni rispettivamente, furono i primi della loro famiglia ad emigrare. Partirono da Genova diretti a New York con *l'**Andrea Doria*** (***foto***) il *18 luglio 1956,* durante l'ultimo viaggio della nuova e lussuosa nave di 29.000 tonnellate (era stata nel 1953). La nave ***s'inabbissò*** al largo dell'isola di *Nantucket (New York)* alle ore 9:00 del *26 luglio,* 11 ore dopo essere stata tamponata da una rompighiaccio svedese ("*Stockholm*") che le aveva provocato uno squarcio di circa 13 metri sulla fiancata destra.

L'Andrea Doria trasportava 1706 passeggeri tra i quali c'erano due laghitani, ***Carmela*** e ***Raffaele Pugliano***.

Quando la nave iniziò ad inclinarsi verso destra (***foto sopra***), *Raffaele* si tuffò in acqua, legato ad un salvagente. La sorella *Carmela* era sotto shock e rimase ferma sul bordo della nave, fissando il fratello ma senza trovare il coraggio di tuffarsi. Un membro dell'equipaggio dovette spingerla e così dopo aver lanciato un urlo di terrore, si trovò improvvisamente nelle gelide e pericolose acque dell'oceano mentre la nave stava inabbissando. Suo fratello l'afferrò per una gamba fino a quando salirono su una scialuppa per raggiungere una nave mercantile americana di soccorso che li trasportò al porto di New York. Riuscirono così entrambi a mettersi in salvo, senza subire alcun danno fisico. Le Autorità Marittime Americane li obbligarono in ogni modo, a sottoporsi ad accertamenti medici in un ospedale di New York. La nave affondò con tutti i loro bagagli e per lo shock, non osarono più attraversare l'Oceano Atlantico né in nave né in aereo.

Vennero accompagnati a *Bloomfield* (PA) dallo *zio Jimmy* e vissero con i nonni materni Runco fino a quando Carmela sposò *Francesco Piluso* andando a vivere a *Kittanning* (Pa), il paese dello sposo.



Per noi emigranti Carmela e Raffaele rappresentano dei piccoli grandi eroi dei quali siamo fieri, un evidente esempio dei pericoli e dei sacrifici a cui andavano incontro gli emigranti.

***Foto**:*
Monroeville (PA)
26 luglio 2006
Da sx a dx:
Don Antonio De Luca,
Francesco Gallo,
Angelo Pugliano e
Raffaele Pugliano

FAMIGLIA RUNCO Gabriele



Gabriele Runco figlio di *Angelo Runco* (1829-1894) e di *Francesca De Grazia* (1823-1909), nacque ad Aria di Lupi (Lago) il *4 maggio 1866* e sposò nel 1889 *Rosa Falsetti* (1862-1894) senza avere figli e quando rimase vedovo, si risposò nel 1894 con *Rosa Bruni* (1868-1911). Gabriele arrivò a New York con la nave "Duca d'Aosta" e si stabilì a St. Paul (Minnesota), ma morì a Lago.

Rosa Bruni e Gabriele ebbero 4 figli:

- ***Giuseppina*** (1897-1969) sposò il *20 giugno1914 Joseph Sconza Testa* (1890-1957) di Amantea CS, emigrarono a *Rosenville* (Minnesota) il 23 giugno 1910 ed ebbero 11 figli: *Betty, John, Samuel 1915, Theresa 1917, Viola, Rose 1921,Matthew 1924, Daniel 1927, Ida, Gena* e *Marlene.*
- *Filippo* (1899-1986) emigrò nel Maryland (USA) nel 1907
- *Francesco* (1902-1971)
- *Silvia* (1911-2006)



Matrimonio a Lago del 20 giugno 1914
tra **Giuseppina Runco** e **Joseph Sconza Testa**

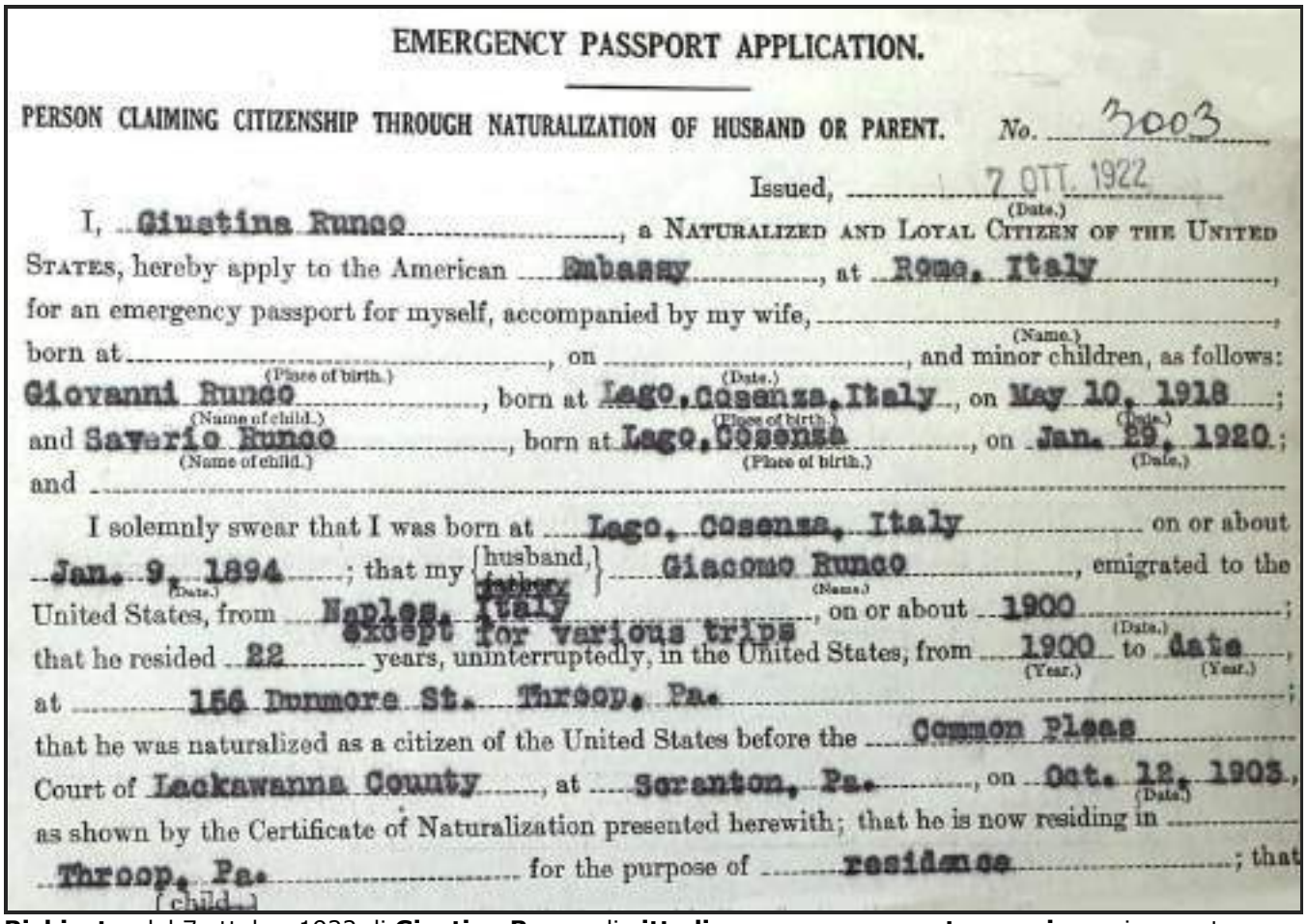
FAMIGLIA RUNCO detto "*Ronko*" **Giacomo e Giustina**

Giacomo Runco (1889-1933) detto "*John*", nato ad Aria di Lupi (Lago), figlio di *Giovanni Runco* e *Anna Felice Barone*, sposò nel 1914 **Giustina Runco** (1894-1954) detta "Justina", nata il 9 gennaio 1894, figlia di *Raffaele Runco* e di *Filippina Falsetti*. Arrivò a New York nel 1900, divenne cittadino americano il *12 ottobre 1903*, fu raggiunto dalla moglie e figli *Giovanni* e *Saverio* nel 1922 (**foto** del passaporto) e si stabilirono a *Throop* (PA) al *156 Dunmore Street*.

Ebbero 8 figli:

- *Giovanni* (1918-1963) detto "*John*" nato a Lago il *10 maggio 1918*
- *Saverio* (n.1920) detto "*Charles*" nato a Lago il *29 gennaio 1920*
- *Anna* (1923-1999) detta "*Phyllis*" sposò nel 1944 *John Mario Borrelli* (1922-2013) ed uno dei figli fu *James* (1951-2004)
- *Assunta* (1925-2007) detta "*Susan*" sposò *Albert Mahalske* (1924-2004)
- *Antoniette* (1928-1998)





EMERGENCY PASSPORT APPLICATION.

PERSON CLAIMING CITIZENSHIP THROUGH NATURALIZATION OF HUSBAND OR PARENT. No. 3003

Issued, 7 OTT. 1922 (Date.)

I, Giustina Runco, a NATURALIZED AND LOYAL CITIZEN OF THE UNITED STATES, hereby apply to the American Embassy, at Rome, Italy, for an emergency passport for myself, accompanied by my wife, (Name.) born at (Place of birth.), on (Date.), and minor children, as follows:

Giovanni Runco (Name of child.), born at Lago, Cosenza, Italy (Place of birth.), on May 10, 1918 (Date.);

and Saverio Runco (Name of child.), born at Lago, Cosenza (Place of birth.), on Jan. 29, 1920 (Date.);

and

I solemnly swear that I was born at Lago, Cosenza, Italy on or about Jan. 9, 1894 (Date.); that my {husband, father} Giacomo Runco (Name.), emigrated to the United States, from Naples, Italy, on or about 1900 (Date.); except for various trips that he resided 22 years, uninterruptedly, in the United States, from 1900 (Year.) to date (Year.) at 156 Dunmore St. Throop, Pa.; that he was naturalized as a citizen of the United States before the Common Pleas Court of Lackawanna County, at Scranton, Pa., on Oct. 12, 1903 (Date.), as shown by the Certificate of Naturalization presented herewith; that he is now residing in Throop, Pa. for the purpose of residence; that [child.]

Richiesta del 7 ottobre 1922 di **Giustina Runco** di **cittadinanza e passaporto americano** in quanto coniugata con un cittadino americano (Giacomo Runco).

FAMIGLIA SACCO Gabriele
(Gabriele 'e Manuele)



Gabriele Sacco (*1901-1987*) era figlio di ***Emanuele Sacco*** (*n.1863*) e di ***Letizia Coscarella*** *(n.1874)* che si erano sposati il 18 novembre 1900 e pochi mesi dopo (*il 25 febbraio 1901*) Emanuele sbarcò a New York dalla nave "*Columbia*" diretto a *Pittsburgh, Pennsylvania*. Assieme a lui viaggiarono altri due laghitani: Domenico Gatto (anni 33) e Giovanni Spina (anni 39).

Foto sopra: **50° Anniversario di Matrimonio** di Gabriele Sacco ed Emerenziana Politano: da sx a dx: Marietta Sacco, Emerenziana Politano, Gabriele Sacco, Francesca Sacco, Letizia Sacco, Valeria Sacco e Vittorio Sacco (foto BP)

Nel 1924 Gabriele sposò *Emerenziana Politano* (*1898-2001*) ed ebbero 5 figli:

- ***Francesca*** (*n.1924*): emigrò ad *Alameda* (California) nel 1947 in seguito all'atto di richiamo della zia materna, *Saveria Politano* (sposata con Vincenzo Costa). Qui conobbe il futuro marito *Gerardo Costa* (*n. 1917*) che sposò l'anno successivo. Nel 1977, Francesca finanziò il restauro della *Statua dell'Assunta e di vetri istoriati nella Chiesa di S. Maria*, Lago.
- ***Vittorio*** (*1926-2008*) celibe, viveva a Lago ma andò ad *Alameda*, Ca nel 1965 dove rimase per circa 4 anni.
- ***Letizia*** (*n.1930*): la sorella *Francesca* le fece un atto di richiamo e nel 1954 emigrò in *Alameda* (California). Il *18 agosto 1956* sposò *Domenico Cucchiara* (*n.1930*), un nativo americano, siciliano di origine, ed ebbero 2 figli: Anna (*n.1957*) e *Roberto* (*n.1959*). Domenico era proprietario di una rosticceria ("*delicatessen*") dove lavorò anche Letizia e attualmente gestita dalla figlia *Anna.*



- ***Valeria*** (*n.1932 –**foto***-): una delle ragazze più belle di Lago, si sposò nel 1954 con *Elio Ruffolo* e si trasferirono a Cosenza. Ebbero 4 figlie: *Concettina* (*n.1955*) *Brunella* (*n.1957*) *Francesca* (*n.1960*) *Gabriella* (*n.1964*).
- ***Marietta*** (*n.1936*) si sposò a Lago con *Luigi Perri* di Carolei (CS). Nel 1956, sul pullman che da Cosenza era diretto a Lago, c'era Marietta assieme alla sorella *Francesca,* venuta in vacanza dall' America. Un giovane italo-americano in vacanza, nato a Carolei ed emigrato a New York nel 1948, era seduto vicino a loro. Si mise a parlare con Francesca dell'America ma fu attratto da Marietta, una bella mora con lineamenti e modi gentili. Quando arrivarono a Carolei, Luigi doveva scendere, ma invece decise di proseguire, accompagnando le due sorelle fino a Lago. Fu amore a prima vista tra Marietta e Luigi e si sposarono lo stesso anno (nel 2006 festeggiano le loro nozze d'oro). Ebbero 3 figli: *Adele* (*n.1958*), *Luigi* (*n.1960*) e *Marcella* (*n.1964*). Vivono a *Scarsdale (New York)* dove Luigi (oggi in pensione) era proprietario di un ristorante.

Gabriele Sacco aveva 3 fratelli (*Fioravante n. 1903, Saverio n.1907 e Mariano n.1910) e una sorella (Saveria n.1905) mentre **sua madre Letizia**, figlia di Antonio Coscarella (1832-1898) e di Rosa Piluso (n.1844) aveva 3 sorelle: **Raffaela** (n.1867, sposò Errico Aloe 1868-1899, figlio di Liborio), Filomena (n.1872, sposò Luigi Bruni ed emigrò a Salida), **Ortensia** (n.1878, sposò Gaspare Calvano) e **Ortensia** (n.1878, sposò Gaspare Calvano).*



*Vetrata istoriata di S. Antonio di Padova nella Chiesa di S. Maria del Soccorso di Lago, finanziata da **Gabriele Sacco** nel 1976 in suffraggio dei suoi genitori*



*Vetrata istoriata di S. Francesco di Paola nella Chiesa di S. Maria del Soccorso di Lago, finanziata nel 1976 da **Francesca Sacco** e marito **Gerardo Costa***

FAMIGLIA SCANGA Francesco *" 'e Sciucca"*



Francesco Scanga (*1883-1971- foto dii Italo Scanga-*), figlio di *Antonio Scanga* e di *Maria Magliocco*, sposò *Peppina Politano* (*1892-1976*) ed ebbero 7 figli:

- ***Erminia*** (*1912-2005*)
- ***Antonietta*** (*1916-2003*)
- ***Antonio*** (*1920-2006*)
- ***Augusto*** (*n.1921*)
- ***Genesio*** (*1923-1999*)
- ***Dina*** (*n.1924*)
- ***Vittoria*** (*n.1927*)



Il 14 aprile 1956 ***Antonio*** (*1920-2006*) sposò ***Amalia Muto*** (*1924-1986*) figlia di *Carmine Muto*, detto *"Ferdinando"* (*1891-1977*) e di *Aquila Muto* (*1896-1979*) e sorella di *Maria* (*1916-2001*) in *Giordano*, *Antonio* (*n. 1918*), *Elvira* (*1920-1967*), *Raffaelina* (*1926-2003*) e *Rita* (*1933-1976*) in *De Pascale. Emigrarono a Brooklyn (New York) partendo da Napoli il 13 maggio 1956 con la nave "Andrea Doria", due mesi prima che affondò.*

Foto*: Amalia ed Antonio nel giorno del loro matrimonio a Paola nel 1956*

Antonio *ed* ***Amalia*** *ebbero un figlio,* ***Francesco****, nato a New York nel 1962. Francesco sposò Ellen Silverman (1962-2008) ed ebbero 2 figli: Daniel Ethan (n.2002) e Christopher Antonio (n.2004).*
Francesco e Ellen sono due avvocati affermati che esercitano la professione a Manhattan (New York) e che amano passare le loro vacanze estive a Lago.

ALBERO GENEALOGICO di Antonio Scanga ed Amalia Muto

Antonio
- Francesco Scanga (1883-1971)
  - Antonio Scanga (1841-1920)
  - Carolina Bersotti (1842-1940)
- Peppina Politano (1892-1976)
  - Ferdinando Politano
  - Vittoria Piluso (1843-1938)

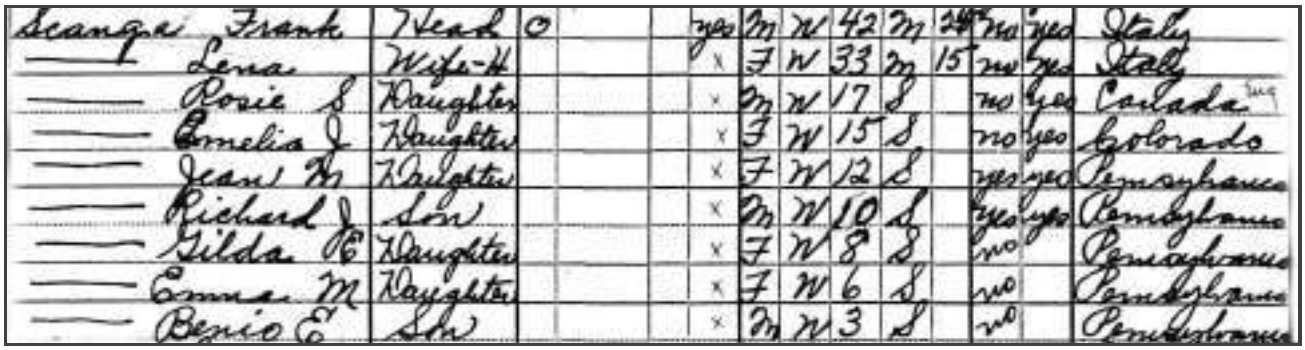
Amalia
- Ferdinando Muto (1891-1977)
  - Antonio Muto
  - Maria Magliocco
- Aquila Muto (1896-1979)
  - Tommaso Muto
  - Maria Magliocco

FAMIGLIA SCANGA Frank

Frank Scanga (n.1887) emigrò negli USA arrivando a *New York* il *4 luglio 1905* con la nave "*Sicilia*".

Sposò *Elenonora Magliocco* (n.1896) ed ebbero undici figli:

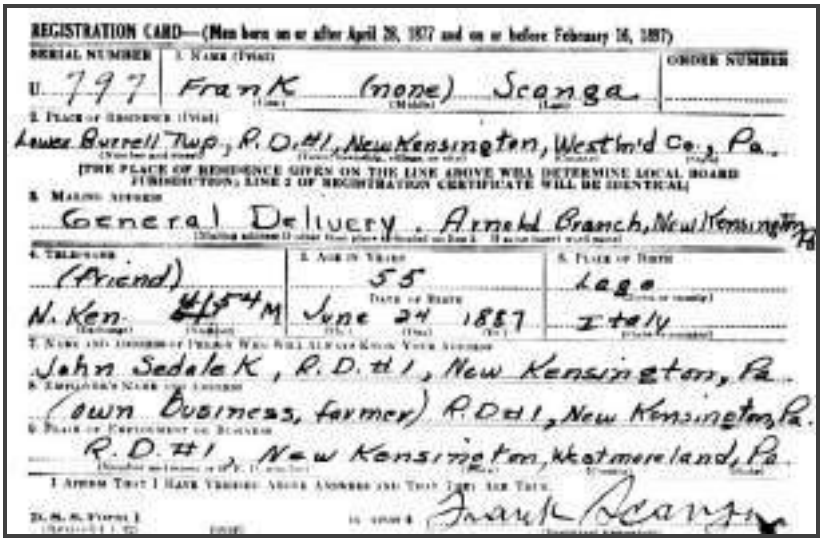
- *Rosaria detta "Rosy"* (n.1913 a Victoria, B.C., Canada)
- *Amalia* (n.1914 a Salida, Colorado)
- *Gina detta "Jean"* (n.1916 ad Arnold PA)
- *Richard* (1919-2002, nato ad Arnold PA)
- *Gilda detta "Jill"* (n.1921 ad Arnold PA)
- *Emma* (n.1923 ad Arnold PA)
- *Benio detto "Ben"* (1923-2012, nato ad Arnold PA) sposò Rose Stillwagon (1927-2013)
- *Carl* (n.1926 ad Arnold PA)
- *Robert* (n.1933 a Lower Burrell PA)
- *Evelyn* (n.1935 a Lower Burrell PA)
- *Theodore* detto "Ted" (n.1939 a Lower Burrell PA)



Scanga	Frank	Head	O			yes	M	W	42	M	24	no	yes	Italy
	Lena	Wife-H					F	W	33	M	15	no	yes	Italy
	Rosie S	Daughter				x	F	W	17	S		no	yes	Canada
	Amelia S	Daughter				x	F	W	15	S		no	yes	Colorado
	Jean M	Daughter				x	F	W	12	S		yes	yes	Pennsylvania
	Richard S	Son				x	M	W	10	S		yes	yes	Pennsylvania
	Gilda C	Daughter				x	F	W	8	S		no		Pennsylvania
	Emma M	Daughter				x	F	W	6	S		no		Pennsylvania
	Benio E	Son				x	M	W	3	S		no		Pennsylvania

Censimento di Lower Burrell (PA) dove si nota che la famiglia di Frank Scanga era composta da nove membri

Eleonora Magliocco (n.1896) detta "*Lena*", era arrivata a New York il *23 giugno 1900* con la nave "*Chateau Yquem*" assieme alla sorella *Emilia* (n.1899), la madre *Giovanna Coscarella* (n.1872) e il padre *Salvatore* (n.1866), tutti diretti a *Pittsburgh* (PA).



REGISTRATION CARD—(Men born on or after April 28, 1877 and on or before February 16, 1897)

SERIAL NUMBER: U 797 — 1. NAME: Frank (none) Scanga — ORDER NUMBER:

2. PLACE OF RESIDENCE: Lower Burrell Twp, R.D. #1, New Kensington, Westm'd Co., Pa.

[THE PLACE OF RESIDENCE GIVEN ON THE LINE ABOVE WILL DETERMINE LOCAL BOARD JURISDICTION; LINE 2 OF REGISTRATION CERTIFICATE WILL BE IDENTICAL]

3. MAILING ADDRESS: General Delivery, Arnold Branch, New Kensington, Pa.

4. TELEPHONE: (Friend) N. Ken. 415-M — 5. AGE IN YEARS: 55 — DATE OF BIRTH: June 24 1887 — 6. PLACE OF BIRTH: Lago Italy

7. NAME AND ADDRESS OF PERSON WHO WILL ALWAYS KNOW YOUR ADDRESS: John Sedalek, R.D. #1, New Kensington, Pa.

8. EMPLOYER'S NAME AND ADDRESS: (Own Business, farmer) R.D. #1, New Kensington, Pa.

9. PLACE OF EMPLOYMENT OR BUSINESS: R.D. #1, New Kensington, Westmoreland, Pa.

I AFFIRM THAT I HAVE VERIFIED ABOVE ANSWERS AND THAT THEY ARE TRUE. — Frank Scanga

Disponibilità per il servizio militare di Frank Scanga
nel 1942 durante la II Guerra Mondiale

FAMIGLIA SCANGA Pietro (*'e Ciocia*)

Pietro Scanga, chiamato "*Vincenzo*" (1885-1948) sposò ***Agnese*** *"Emilia"* ***Coscarelli*** (1898-1974) ed ebbero 4 figli:

- ***Raffaele*** (*1922-1992*) soldato durante la Seconda Guerra Mondiale, fu fatto prigioniero ed inviato in Russia. Fu liberato nel 1946 e al suo ritorno a Lago, sposò *Mafalda Ciciarelli* nata nel 1934 a *Pignanese* (Lago). Impiegato al Comune di Lago, emigrò negli USA arrivando con la "*Vulcania*" a New York il *5 maggio 1952* assieme alla moglie, cittadina americana perché alla sua nascita, il padre era cittadino degli USA. Aprirono un negozio di generi alimentari vicino a *Knickerbocker Avenue* di Brooklyn. Ebbero 3 figli: *Emilia* (casalinga), *Vincenzo* (ingegnere, progetta cassaforti) e *Nicola* (costruttore edile).
- ***Filomena*** "*Mena*" (*n.1934*) cittadinanza americana perchè è nata quando il padre Pietro era cittadino degli USA. Questo diritto la spinse ad emigrare, imbarcandosi a Napoli il *12 settembre 1950* sulla nave "*Brasil*" raggiungendo il *26 settembre 1950* il porto di New York dove ad aspettarla c'era lo zio materno *Frank Coscarelli (**foto**)* che l'accompagnò col treno fino al *518 Linden Ave. New Kensington* (Pennsylvania) dove egli abitava. Rimase con lo zio fino al 1952 per poi trasferirsi a Brooklyn quando arrivarono il fratello *Raffaele* e moglie. Sposò *Andrea Pisani* (*1927-1981*) ed ebbero 4 figli: *Andrew* (architetto), *Erminia* ("Industrial Engineer"), *Franco* (cuoco) e *Anna* (tecnico di laboratorio medico).



- ***Anna*** (*n.1928*) sposò *Raffaele Scanga* un cittadino americano nato a Lago per diritto paterno e successivamente emigrarono negli USA nel 1952. Abitano a *Vandergrift* (Pennsylvania) ed hanno 4 figli: *Filomena* "*Mia*" (ragionere), *Ralph* (meccanico d'auto), *Frank* (assicuratore) e *Patricia "Pat"* (assistente sociale).
- ***Giovannina*** (*n. 1938*) emigrò nel settembre 1955 assieme alla madre Emilia imbarcandosi il 27 agosto 1955 a Napoli sulla "*Queen Federica*" che arrivò il *6 settembre 1955* a New York dove le attendevano il fratello e due sorelle. Con il loro arrivo, la famiglia fu al completo e si stabilirono a *Brooklyn,* New York. Sposò *Carmine Serravalli* di *Mangone* CS che lavorava per "*Air Canada*". Ebbero 3 figli: *Frank* (ragioniere), *Antonietta* (professione paralegale) e *Jenny* (giornalista televisivo).



Porto di Napoli all'imbarco della nave "Saturnia" diretta a New York 1.09.1955 (FSM)

Da sx a dx:

Andrea Abate, Emilia Scanga, Salvatore Muto, Giovannina Scanga e Benio Abate

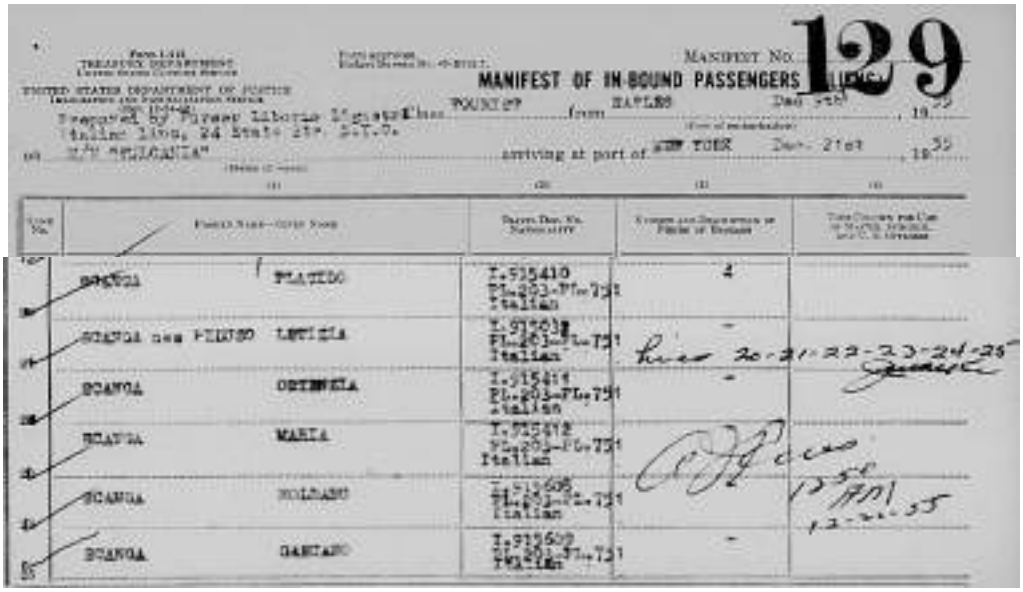
FAMIGLIA SCANGA Placido ("du Remita")

Placido Scanga nato a Lago il 4 ottobre 1914, era figlio di *Orazio Scanga* (1874-1966) e di *Ortenzia Porco* (nata a Greci-Lago nel 1890).

Orazio si sposò due volte: la prima nel 1905 con Rosaria Naccarato (1882-1910) che morì a 28 anni durante il parto ed con la quale ebbe tre figli (*Salvatore* 1905-1909, *Peppina* n.1907 che sposò *Fiore Piluso* ("*'e Grancanu*") e *Salvatore* 1910-1910), e la seconda nel 1910 con Ortenzia Porco (n.1890).
Orazio emigrò negli USA arrivando il *18 agosto 1920* a New York con la nave "New York"e si stabilì prima a *Jersey City* (New Jersey) e poi a *Washington* (PA).

Placido sposò *Letizia Piluso* (1919-1976) ed ebbero 4 figli: *Ortenzia, Maria, Roldano* e *Gaetano*.
Nel 1950 partì da solo per *Buenos Aires* (Argentina) imbarcandosi a *Genova* sulla nave "*Conte Grande*" ed arrivando a destinazione il 7 marzo 1950 assieme a altri 7 laghitani (*Francesco Politano, Antonio Raia, Rinaldo Raia, Guido Cavaliere, Michele Chiatto, Romolo Cavaliere* e *Saverio Politano*).
Rimase in Argentina fino al 1955 quando il Presidente dell'Argentina Juan Peron (1895-1974) dovette andare in esilio a causa di un golpe militare (*Revolución Libertadora*) del *14 giugno 1955*, guidato dal generale *Eduardo Lonardi* (1896-1956) che diventò dittatore e così finì un periodo di benessere socio-economico. Seguirono le insurrezioni popolari e le repressioni militari e vi furono 120 colpi di stato.

Placido tornò a Lago e decise di recarsi negli *USA* con tutta la sua famiglia:
il *21 dicembre 1955* arrivarono al porto di New York con la nave "*Vulcania*" *Placido* assieme alla moglie *Letizia Piluso* e i figli *Ortenzia, Maria, Roldano* e *Gaetano*.
Vissero sempre negli USA, *Letizia* morì nel *1976* a *Lawrenceville (Pennsylvania* e *Placido* a *New Port Richey* (Florida) il *10 giugno 1992.*


MANIFEST OF IN-BOUND PASSENGERS
129
arriving at port of NEW YORK

SCANGA	PLACIDO	I.915410 PL.203-PL.751 Italian	4
SCANGA nee PILUSO	LETIZIA	I.915038 PL.203-PL.751 Italian	-
SCANGA	ORTENZIA	I.915411 PL.203-PL.751 Italian	-
SCANGA	MARIA	I.915412 PL.203-PL.751 Italian	
SCANGA	ROLDANO	I.915606 PL.203-PL.751 Italian	
SCANGA	GAETANO	I.915609 PL.203-PL.751 Italian	-

Registro dei passeggeri sulla "Vulcania" sbarcata a New York il 21 dicembre 1955



Lapide di Letizia Piluso in Scanga

FAMIGLIA SCANGA Salvatore

(*'e Micciu*)



Il padre di Salvatore Scanga era ***Luigi Scanga*** (*n.1845*) che sposò *Teresa Palermo* (*1846-1892*) ed ebbero 2 figli: *Francesco (n.1882*) ed *Elisabetta* (*n.1892*).
Rimase vedovo e si risposò con *Raffaela Linza* (*n.1861*) con cui ebbe 2 figli: *Salvatore* (*1905-1992*) e *Giovannina* (*n. 1907*).
Salvatore Scanga (*1905-1992*) era il padre del maestro di musica *Luigi 'e Micciu* di Toronto (Canada). Faceva l'organista nelle chiese di Lago, l'usciere per le cause legali svolte al paese ed anche il calzolaio.
Il 24 giugno 1923 emigrò assieme ad altri 44 laghitani come musicista col permesso di rimanere negli USA per soli 6 mesi. Andò a Pittsburgh dove voleva stabilirsi ma fu rimpatriato perché il permesso di soggiorno gli era scaduto.
Foto*: Salvatore Scanga e Teresa Naccarato a Toronto 1985 ca.*

Al paese Salvatore sposò *Teresa Naccarato* (*1916-2009*) ed ebbero 3 figli:

- ***Luigi*** (*n.1941*) sposò *Maria Tersigli* di Sora (FR) ed ebbero 3 figli: *Salvatore* (laurea in Economia e Commercio e proprietario di 2 ristoranti), *Teresa* (2 figlie) e *Laura* (2 figli, abita a *Manchester*, Inghilterra)
- ***Raffaella*** (*n.1944*) sposò *Genesio Posteraro* di Lago ed ebbero 3 figli: *Giovanna, Angelo* e Nicola
- ***Maria*** (*n.1947*) sposò *Franco Bellissimo* (nato in provincia di Catanzaro) ed ebbero 3 figli: *Giuseppe, Franco* e *Salvatore*



Anselmo Runco e Luigi Scanga
Lago 1952



Luigi Scanga e Pinu 'e Cucuzza
Lago 1952

Il 16 maggio 1957 tutta la famiglia emigrò imbarcandosi a *Napoli* sulla "*Vulcania*": *Salvatore* aveva 52 anni, la moglie *Teresa* 36, *Luigi* 16, *Raffaella* 13 e *Maria* 10. Sbarcarono ad *Halifax* e si stabilirono a *Toronto*.
Luigi s' impegnò molto nel lavoro, facendo prima il tappezziere di divani, poi il gestore di un ristorante ed infine il musicista.
Essendo diventato allergico alla polvere, dovette abbandonare il mestiere di *tappezziere* e a 25 anni s'iscrisse al "*Royal Conservatory of Music*" di Toronto. Conobbe un bravo sassofonista ed insieme aprirono una scuola di musica.
A 32 anni aprì un *ristorante* a "*College Street*" dove si esibiva suonando il pianoforte per i clienti. Siccome il locale si trovava vicino alla stazione radio di Toronto (*Radio Chin*), tanti artisti dello spettacolo andavano a pranzare nel suo ristorante tra i quali *Julio Iglesias, Claudio Villa, Little Tony, Johnny Dorelly, Fiordaliso* ecc.



Johnny Lombardi, Fiordaliso e Luigi Scanga a Toronto nel 1990 ca



Luigi Scanga e Orietta Berti a Toronto 1990 ca.

Nel 1986, vendette il ristorante e acquistò una *sala banchetti* ("*Atrium Banquet Hall*") con servizio di "*catering*" che gestì fino al 2000. Oggi è *maestro di musica*, direttore di un *complesso musicale* ("*Echi d'Italia*") che si esibisce nelle navi da crociera e nelle grandi cerimonie. E' *conduttore* e *direttore* del programma radiofonico "*Talenti alla Finestra*" della *Radio Chin* che va in onda ogni lunedì per 60 minuti.

AUTOBIOGRAFIA *scritta da LUIGI SCANGA*

*"Il nonno **Luigi Scanga** nacque a Lago nel 1850 circa, si sposò ed ebbe 2 figli **Francesco** ed **Elisabetta**. La prima moglie morì giovanissima e si risposò con **Raffaella Linza** ed ebbero 2 figli: **Salvatore** nato nel 1905 e **Annunziata** (non ebbe figli). Luigi morì verso il 1915 lasciando la moglie con 2 figli Salvatore e Annunziata.*
***Salvatore** studiò musica ed a solo 11 anni suonava il clarino con la Banda dei Combattenti di Lago. Nel 1923 partì per gli Stati Uniti d'America con la banda musicale e si stabilì a Pittsburgh dove suonò e lavorò da calzolaio. I musicisti avevano un visto di soggiorno negli USA di solo 6 mesi ma tanti rimasero oltre i termini sperando di non essere trovati. Molti furono rintracciati dalle Autorità Americane d' Immigrazione e vennero rimpatriati in Italia e tra questi c'era anche Salvatore. Ritornato a Lago, lavorò come calzolaio e continuò a suonare il clarino. Nel 1939 si sposò con Teresa Naccarato ("e 'Ntoniuaiallu") e nel 1941 nacque Luigi . Nel 1946 morì la nonna Raffaelina. Nel 1944 nacque la sorella Raffaella e nel 1947 nacque l'altra sorella Maria . Negli anni 1950 Salvatore era impiegato alla Sezione del Partito Monarchico Italiano di Lago e lavorava come calzolaio, suonava l'organo in chiesa e faceva anche l'usciere".*

"Nel 1957 lasciammo il bel paese di Lago emigrando in Canada. Siamo sbarcati ad Halifax con la nave "Vulcania" e con il treno siamo arrivati a Toronto. Le mie sorelle Raffaella e Maria incominciarono subito ad andare a scuola ed io cercai lavoro. Dopo 3 mesi, la mamma trovò lavoro nell'industria dolciaria ed anch' io per la prima volta mi misi a lavorare (assieme alla mamma). Dopo qualche mese iniziai a lavorare come falegname in una fabbrica di divani, sedie e poltrone. Dopo un anno di attività come falegname, ho voluto imparare il mestiere di tappezziere. Negli anni '60 lavoravo bene, guadagnando altrettanto bene ed ero considerato uno dei più bravi tappezziere di Toronto. La sera andavo a scuola di musica per imparare a suonare la fisarmonica. Nel 1964 incontrai ***Maria Tersigni*** *e fu colpo di fulmine e dopo solo un anno ci sposammo. Il 1967 venne al mondo la mia prima figlia chiamata* ***Teresa*** *come la nonna e nel 1969 nacque* ***Laura.*** *Nel 1970 assieme al maestro* ***Giulio Volpe*** *aprii una scuola di musica ("****Mimico Music Centre****") e dopo un anno né aprimmo un' altra, la "****College Music Centre****". Nel 1974 m' iscrissi al "****Royal Conservatory of Music****" presso la University of Toronto. Nel 1972 nacque mio figlio* ***Salvatore****.*



*Nel 1977 dopo aver suonato nel "****Trio Musicale*** *" in diversi ristoranti, imparai un po' d'arte culinaria Italiana e anche un po' di economia aziendale ("business administration") e così nello stesso anno assieme ai miei tre figli e Maria, lasciai il campo della musica per aprire un ristorante nel centro di Toronto. Oltre a mandare avanti il ristorante, la continua passione per la musica mi spinse a studiare pianoforte nel Conservatorio fino al 1980. Mi presentai per gli esami di teoria e fui promosso "ad honorem" ottenendo quasi il massimo dei voti (96%). Continuai lo studio di pianoforte fino a raggiungere l'ottavo livello. Nel 1986 vendetti il ristorante e dopo tre anni (nel 1989) con mia moglie Maria aprimmo una "****Sala Banchetti****" ("Atrium Banquet Hall") che aveva una capienza ricettiva per 300 ospiti. Ho sempre lavorato molto per cercare di sistemare la mia famiglia e ringraziando Dio, mia figlia* ***Teresa*** *lavora alla York University,* ***Laura*** *che vive a Manchester, Inghilterra, è laureata in Marketing e scrive per il giornale locale, e mio figlio* ***Salvatore*** *che é laureato in Economia e Commercio, ha lavorato in banca come "Senior Employee in Business Development" per quasi un anno. Ma essendo da piccolo stato esposto all'arte della ristorazione, Salvatore decise di dimettersi dalla banca ed aprì due ristoranti nel centro di Toronto che oggi ancora gestisce. Si sposò con una donna canadese ed hanno tre figli.*

Nel 1990 decisi di ricominciare a suonare formando il gruppo musicale ***"Echi d'Italia"*** *e subito fu un grande successo. Fummo invitati ad esibirci in molti spettacoli a New York, Rochester, Buffalo, e in tante altre città del Canada. Partecipammo a tanti programmi televisivi e così un giorno il signor* ***Johnny Lombardi****, proprietario della Radio Italiana di Toronto (****Radio Chin****) ci invitò fare uno spettacolo a Cuba. E' stata una gioia immensa e fu così che nacque l'idea al signor Lombardi di farmi lavorare alla Radio Chin. Appena ritornati da Cuba, incominciai il mio programma "Talenti alla Finestra" per promuovere dei talenti italiani e italo-canadesi ed oggi é uno dei programmi più ascoltato in tutto il Canada e gli Stati Uniti. Nel 2000 vendetti la Sala Banchetti l'attività di ristoratore ed ebbi l'onore di essere eletto* ***Presidente dell'Aurora Rotary Club****."*

Foto: Luigi Scanga *mentre intervistava* ***Giocondo Muto***
(Sindaco di Lago) negli studi di Radio CHIN di Toronto nel 2002

FAMIGLIA SCONZA TESTI Giovanni



Salvatore Sconza Testi (1857-1938) nacque ad Amantea (CS) nella frazione di *S. Procopio*. Era figlio di *Giovanni Sconza Testi* (1825-1879) e di *Rosa Bazzarello* (1831-1830) e nipote di *Vito Sconza Testi* (1781-1851) e di *Caterina Guido* (n.1784).

Nel 1883 sposò *Teresa De Grazia* (*1865-1918*) di Lago spostando così il suo domicilio da Amantea a Lago.

Emigrò negli USA nel 1905 imbarcandosi sulla nave "*Cretic*". Ritornò a Lago verso il 1913 per poi rientrare in America nel 1916 viaggiando con la nave "*Duca d'Aosta*".

Si stabilì a *St. Paul* (Minnesota) dove abitava suo fratello e dove morì nel 1936 a 79 anni di età.

La moglie assieme a due figlie morirono a *Pignanese*, una contrada di Lago, durante l'epidemia influenzale (la "Spagnola") del 1918.

Salvatore e Teresa ebbero 3 figli:

- ***Giovanni*** *(1892-1980)*
- ***Rosaria*** (1887-1918) sposò *Carmine Muto* (1884-1961) nel 1907 e nel 1907 *Carmine* emigrò a *Salida (Colorado)* per raggiungere suo cugino *Orazio Cupelli*
- ***Giuseppe*** (1890-1957) emigrò a *St. Paul (Minnesota)* e sposò *Giuseppina Runco (1897-1989).* Ebbero 2 figli: *Salvatore* (*n.25.6.1915*) e *Teresa* (*n.21.1.1917*)



Giovanni Sconza Testi (1892-1980) nacque ad *Aria di Lupi* (Lago) ed a 19 anni (*nel 1911*) emigrò negli USA trovando occupazione nelle vetrerie di *Pittsburgh* (Pennsylvania) e successivamente nelle miniere di carbone a *Hibbing* (Minnesota). Divenne cittadino degli USA nel 1918 e sposò nel 1924 *Domenica De Marco* (1906-1997) ed ebbero due figlie: *Corinne Theresa* (1926-1995) e *Ruth Anne* (1932-2011).

Durante la I Guerra Mondiale si arruolò nell'Esercito Americano diventando cittadino americano.

Nel periodo post-bellico, si trasferì a *St. Paul* (Minnesota) dove divenne un bravo ebanista, perfezionandosi in sculture di candelabri e d'orologi.

Morì nel 1980 a Minneapolis (Minnesota) USA

La figlia di Giovanni, *Ruth Anne Sconza Testi* (1932-2011), si occupò di studi genealogici. Sposò *Richard Nerud* (1929-2012) ed ebbero una figlia *Gerianne* (in *Frieberger*).

FAMIGLIA SESTI Sabatino *(Mastru Giuanni 'e Siastu)*

Il papà di Sabatino, ***Nicola Sesti*** *(n.1852, sposò* ***Diana Falsetti*** *n.1865*) emigrò a *St. Louis* (*Missouri*) USA nel 1893 dove c'era la sorella della moglie. Ebbero 4 figli:



- ***Fortunata*** (*n.1889*) sposata con *Gaspare Palermo*
- ***Mazzino*** *(1893-1964) chiamato Salvatore,* richiamato a S*t. Louis* dal padre nel 1905, andò a Lago nel 1917 e *sposò Teresa Giordano (1898-1971)*, vi rimase fino al 1920 quando ritornò a St. Louis. Ebbero 6 figli: *Nicola* (*1918-1939*), *Gabriele (n.1920), Maria (1921-1994)*, *Carmine (1923-1986-****foto****-)*, *Giovanni (1926-2011)* e *Mariano "Mario" (n.1930).*
  Giovanni era falegname apprendista presso lo zio Sabatino ma il 27 luglio 1947 arrivò a New York con il fratello ***Mario***, sulla nave "*Marine Shark*" utilizzata per trasportare i soldati americani in patria. Raggiunsero St. Louis dove c'era il loro padre Mazzino. Giovanni si mise a lavorare in una fabbrica di scarpe assieme al padre e dopo qualche anno, andò a *Salida nel Colorado* per sposare la laghitana *Maria Ciciarelli*, figlia di Salvatore. ***Carmine*** sposò *Elena Piluso* (n.1925), figlia di *Pladido Piluso* e di *Enrichina Aloe*. ***Maria*** sposò *Mario Piluso* (1916-1942) e nel 1940 nacque "Francu 'a Guardia".
- ***Carmine*** *(1895-1980)* emigrò a *St. Louis nel 1917,* chiamato sotto le armi in Italia poi ritornò a *St. Louis dove* fece il calzolaio. Sposò *Josephine,* una americana di origine toscana ed ebbero due figli: *Diana (n.1920) e Carmine Jr. (n.1925).*
- ***Sabatino*** *chiamato Giovanni (1900-1986)*
- ***Adelina*** *o "Velina" (1906-1980)* sposò *Vincenzo Costa (1901-1972)* e si trasferirono a Napoli nel 1954 assieme ai loro 5 figli (*Orazio, Vincenzina, Francesco, Angelo e Nicola*)





Sabatino Sesti (*1900-1986 –****foto****-*) detto "*Giovanni*", suonava il trombone nella Banda Musicale del paese e partì per *Addis Abeba in Abissinia* nel 1939. Era un bravissimo ebanista, esperto anche nella creazione di *coltelli caratteristici* in stile turco con lama ricurva, con manico d'osso e piedino d'ottone. Ne fece uno ad un Generale dell'Esercito Italiano in Addis Abeba e sul manico scrisse il nome del Generale con la scritta: "*Vinceremo* !" Come omaggio al grande artigiano, il Generale fece arrivare a Lago, alla famiglia Sesti, una rimessa di 200 lire.

Durante la II Guerra Mondiale fu fatto *prigioniero* dagli inglesi nel 1941 che lo inviarono prima nel *Sudan* e poi in *Sud Africa* (*Johannesburg*) assieme ad altri paesani. Rientrò a Lago nel 1947 dove fece l'ebanista in "*Via dei Coltellinai*". Offrì la sua opera per eseguire molti lavori artigianali nelle Chiese di Lago (ad es., i portoni della Chiesa di Santa Maria del Soccorso, di San Giuseppe e di San Nicola, le cornici delle nicchie delle statue dei Santi e gli "occhi" di Santa Lucia in oro).Nel 1960 decise di emigrare a *St. Louis* (*Missouri*) dove abitava il figlio *Mazzino*. Vi rimase fino al 1965 svolgendo l'attività d'ebanista, un'arte molto apprezzata dagli americani.

Sabatino sposò *Francesca Posteraro* (*1900-1986:-* ***foto***-). Ebbero 3 ***figli:***



- ***Salvatore*** *"Mazzino" (1927-2000-****foto****-)* era seminarista ma poi sposò *Rosa Ciciarelli* (di Paragieri, Lago). Si trasferì prima a *Genova* nella "*Squadra Mobile*" della Polizia e poi a *Padova. Emigrò* verso il 1950 a *St. Louis* (Missouri) USA dove fece l'elettricista. Ebbero 2 figli: *Francesca* e *Giovanni* nati a St. Louis.
- ***Fernando*** *(1928-2011)* si trasferì a *Padova* nel 1951 dove prese servizio come Agente nel "*Reparto Celere della Questura*" e poi nella Polizia Stradale. Si sposò con *Alessandra Gelli* ed ebbero 4 figli: *Giuseppe (Pino), Franca, Evelina* ed *Antonio.*
- ***Diana*** (*1931-1976*), sposò *Maurizio Piluso (1929-2016)* figlio di Placido, e rimasero sempre a Lago. Ebbero 3 figli: *Carmelo, Maria* ed *Elena Piluso.*

FAMIGLIA SPINA Eliseo



Eliseo Spina *(1881-1961)* sposò ***Maria De Carlo*** (*1886-1972* " 'e Liseo" -***foto***-). Emigrò in Brasile nel 1929 dove rimase da solo fino al 1950 circa. Durante questo periodo fece parecchie visite a Lago.

Eliseo e Maria ebbero 7 figli:

- **Vincenzo** (1908-1985-**foto a dx**) sposò Nicolina Cupelli 'e Nchiastru ed ebbero 5 figli**:**
  - **Suor Elisa** (n.1936) abita a Como
  - **Renato** (1938-2017)
  - **Anello** (1946-2012 -***foto a sx***) *sposò Elisabetta "Bettina" Miraglia* (1934-2010)*, visse* a Lago
  - **Eligio** abita a *Brindisi*
  - **Franca** abita a *Pisa*
  - **Mafalda** sposò "*Peppe 'e Gongu*", abita in *Francia*





- **Luigi** (n.1914) sposò *Rosaria Mazzotta* (1907-1992) ed ebbero 6 figli:
  - **Maria** (n.1934) sposò *Giuseppe Veltri*, abita a Wilton VA dal 1961
  - **Eliseo** (n.1937) sposò *Bianca Naccarato*, abita a Staten Island (NY), dal 1957 al 1963 lavorò nella *Polizia di Stato* a Milano e Trieste, nel 1965 a Verona e Torino. Ha una figlia, Rosanna (n.1967), nubile.
  - **Ercolino** (n.1942) sposò *Teresa Caputo,* abitò a *Roma* e poi a *Cosenza*
  - **Elena** sposò *Salvatore Laurienzo* CB e vive a *Montreal* (Canada)
  - **Francesca** (n.1946)
  - **Antonietta** (1949-1993)



Lago 1960: Da sx a dx, dietro: Rosaria Mazzotta, Luigi Spina ed Elena Spina. Davanti: Eliseo, Antonietta (tiene tra le braccia Tonino Sesti) ed Ercolino Spina

- **Fausto** *"Virgilio"* (1918-1961) sposò *Rosina Abate* ed ebbero 2 figli
  - **Maria** che abita a Cosenza, è impiegata in ufficio
  - **Vincenzo** che abita a *Rossano Calabro* CS e lavora in ufficio

- **Ercolino** "*Elio" (n.1923)* sposò *Angelina "Ninna" De Piro* (n.1927) ed ebbero 2 figlie:
  - **Franca** (n.1949) che si sposò e vive a *Montreal* (Canada)
  - **Anna Maria** vive a Cosenza



- **Anello** (1920-1979-**foto**) sposò *Onorina Coscarella*, ebbero 2 figli:
  - **Giovanni** abita a Lago, informatore scientifico
  - **Adriana** abita a Lago, insegnante
- **Elena** (n.1922)
- **Elio** (n.1923)



Da sx a dx: Antonietta Spina, Rosaria Mazzotta in Spina,
Bianca Naccarato in Spina ed Elena Spina
Lago: 1963



Elena, Eliseo e Maria Spina a Wilton (Virginia) 1995

FAMIGLIA STANCATI Francesco (*'du Cuparu*)

Francesco Stancati *(1872)* sposò ***Giuseppina Valle*** (*1879-1951*) nel 1897. Francesco suonava il bombardino nella banda musicale di Lago all'inizio del '900, emigrò negli USA verso il 1925 ma rimase solo pochi anni e tornò a Lago dove morì nel 1945 circa.
Francesco e Giuseppina ebbero 10 figli:

- ***Diana*** (*1903-1977*) sposò *Rocco Fusco nel 1923* e vissero a Lago (il figlio *Peppe* emigrò a *Brooklyn* nel 1948).
- ***Maria*** (*1905*) sposò *Pippinu Scanga* (ha circa 100 anni ed abita a Lago).
- ***Ercolino*** (*1903*) sarto, emigrò il 15 marzo 1921 arrivand a New York con la "Cretic", sposò *Evaline*, una oriunda italo-americana e si stabilirono ad *Atlantic City* nel New Jersey.
- ***Giovanni*** (*1907-1972*) appena 16enne , il *24 giugno 1923*, sbacò dalla "*Providence*" con la *Banda Musicale dei Combattenti* di Lago, sposò *Margaret Rihm* (1912-2009) e si stabilì a *Millvale* (PA) vicino Pittsburgh dove i suoi discendenti vivono tuttora.
- ***Carmela*** (*1908*) nubile, rimase a Lago.
- ***Carmelo*** (*1911-1936*) era un artista che scolpiva capitelli. Emigrò con la *Banda Musicale dei Combattenti* di Lago nel 1923 all'età di 12 anni assieme al fratello *Giovanni*. Ritornò al paese e sposò nel 1936 *Maria Porco "du Surdatu"* (n.1917). Morì a 25 anni in seguito ad un'infezione cutanea sul viso (flemmone) e dopo pochi mesi, sua moglie *Maria* partorì un maschietto che fu chiamato con il suo nome (*Carmelo*). Successivamente *Maria* si risposò con *Luigi 'e Mudeu Policicchio (1910)* mentre Carmelo, diventato adulto, si trasferì nel Veneto dove divenne Sottufficiale nelle Forze Armate (oggi abita a Padova).
- ***Pasquale*** (*1915*) si sposò con *Eufrasia* (figlia di *'Ntonietta 'a Mulinara*), e si stabilì a *Cosenza* dove fece l'autista. Morì in seguito ad un incidente provocato dallo scoppio di una camera d'aria sul viso. Ebbero 5 figli: *Francesco, Giovanni , Antonietta* ed altri due.
- ***Orfeo*** (*1917-1992*) sarto, sposò *Jolanda De Luca* (figlia di *'Mmaculata 'e Carrolla*), ed emigrò a *Trenton (*New Jersey) verso il 1950 assieme alla figlia *Peppina*. La moglie e gli altri figli (*Antonio, Vittorio, Ercolino, Nerina, Giovanni* e *Francesco)* li raggiunsero verso il 1963.
- ***Immacolata*** (*1914-1948*) ebbe 4 figli: *Elena* (*1938-1979*, domestica in casa del dott. Venturino Magliocchi, morì a Paola), *Marcello* (emigrò in *Pennsylvania*), *Virgilio (1941-2018)* e *Celestina* (sposò il figlio di Carmine Linza ed abitano in *Canada*)
- ***Vittorio*** (*1920*) sposò *Zelanda Abate*, ebbero 5 figli: *Marisa, Carmela, Pasquale, Daniela* e *Tiziana*. Militò nel *PSI* (*Partito Socialista Italiano*) di Lago assieme al *Prof. Carmelo Cupelli* (ex Sindaco di Lago) e fu operatore ATA ("bidello") nella scuola di Lago.


Diana Stancati
1947


Peppina Stancati
figlia di Orfeo
1947


Carmelo Stancati
1954


Virgilio Stancati
1961


Elena Stancati
1957

Vincenzo Stancati (1826-1907) muratore, figlio di Francesco Stancati (n.1804) e di Saveria Mazzotta (n.1806) nacque il 28 novembre 1826 nella Contrada Cafosa di Lago e morì a Chicago (Illinois) USA il 22 marzo 1907.

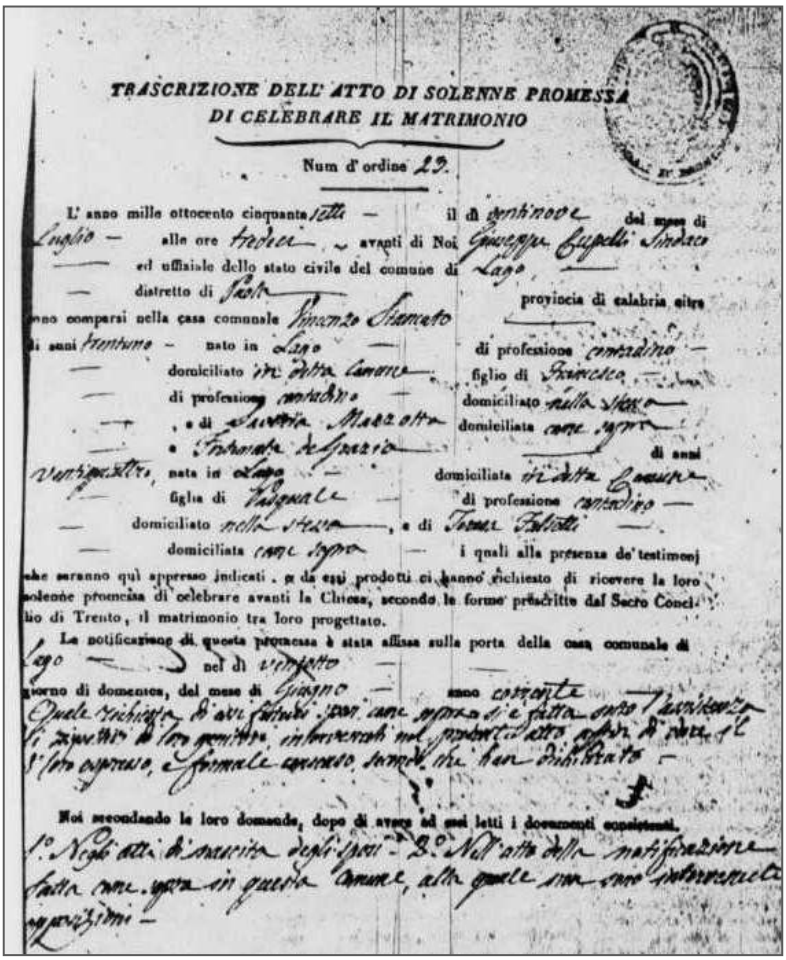


ATTO DI NASCITA

TRASCRIZIONE DELL' ATTO

Certificato di Nascita di Vincenzo Stancati, firmato dal Sindaco Gaetano Cupelli, attesta la nascita al 28 novembre 1826, a Francesco Stancati (anni 22) e a Saveria Mazzotta (anni 20) nella Contrada di Cafosa di Lago.

È stato battezzato nella Parrocchia di S. Maria delle Grazie di Laghitello il 30 novembre 1826.



TRASCRIZIONE DELL' ATTO DI SOLENNE PROMESSA DI CELEBRARE IL MATRIMONIO

Num d'ordine 29.

Vincenzo si sposò **tre volte**, la **prima** nel 1857 con **Fortunata De Grazia** (1833-1871) ed ebbero una figlia, Saveria (1858-1884).

Il **Certificato** della **Promessa di Matrimonio** tra **Vincenzo Stancati** (anni 31) di Francesco Stancati e di Saveria Mazzotta e **Fortunata De Grazia** (anni 24), di Pasquale De Grazia e di Teresa Falsetti, fu effettuata al Comune di Lago il **29 luglio 1857** e firmata dal Sindaco Giuseppe Cupelli.

La **seconda volta**, Vincenzo Stancati si sposò con **Diana Peluso** (n.1839) ed ebbero sei figli:

- **Costantina** (1859-1952)
- **Giuseppe** (1861-1931) sposò Maria Piluso (n.1871) ed ebbero sei figli: Amalia (n.1888), Vincenzo (n.1891), Adolfo (n.1893), Isolina (n.1896), Vincenzo (1902-2004) maestra, e Berenice (1907-1990) sposò Vittorio Politano (1904-1989).
  Giuseppe emigrò negli USA, arrivò a New York con la nave "Duca di Genova" il 6 giugno 1911.
- **Giuseppina** (n.1863) sposò Francesco Politano (n.1863) fratello di Antonio, ed ebbero tre figli: Francesca Gelsomina (n.1888), Evelina (1891-1892) e Raffaele (1893-1953) grande ebanista di Lago
- **Raffaela** (1866-1903) sposò Francesco Caruso (1863-1898) ed ebbero tre figli: Salvatore (1891-1895), Verina (n.1895), e Nerina (1897-1984) sposò Leonardo Bruni (1892-1972)
- Pasqualina (1869-1873)
- **Francesco** (n.1872) **vedi descrizione nella prossima pagina**

Giuseppe Stancati (1861-1931) e il fratello **Giovanni** (1877-1963) erano dei **bravissimi muratori**, artefici degli stucchi policromici nella Chiesa di S. Giuseppe di Lago e i pavimenti mosaicizzati nella stessa chiesa e in quella della Madonna dei Monti, del Monumento ai Caduti nel 1920 e molte abitazione dei laghitani di Salida (Colorado) USA.

Vincenzo si sposò la **terza volta** nel 1872, con **Rosina Greco** (1835-1927) di Cosenza ed ebbero cinque figli:

- **Giuseppe** (1873-1926) si sposò con Pasqualina Mariantonia Gabriele (1876-1920) ed ebbero 5 figli: Rosina, Vincenzo, Carolina, Josephine e Vincenzo
- **Pasquale** (1873-1941) arrivò a New York il 28 aprile 1904, si sistemò a Chicago dove sposò Concetta M. Esposito (1881-1923)
- **Giovanni** (1877-1963-**foto**-) arrivò a New York il 23 marzo 1905 con la nave "Princess Irene". Si sposò con Teresina Angatti di Malito CS e si sistemarono a Eagle Colorado dove fece il minatore e poi si trasferirono a Brooklyn New York.
- **Raffaela** (1880-1925) si sposò a Chicago con Luigi Gaudio (1878-1920) ed ebbero sei figli. Morì a Chicago.
- **Giovanni Alberico** "Henry" (1887-1951) arrivò il 22 aprile 1899, si stabilì al 458 Jefferson Ave. di Chicago (Illinois) USA, sposò Maria Cerza (1893-1927) il 5 febbraio 1911 ed ebbero quattro figli.




REGISTRATION CARD

2304 751

Giovanni Stancato

Engleburg Las Animas Colo

41 June 3 1877

RACE

U. S. CITIZEN ALIEN

Italy

Miner Colo. Fuel and Iron Co

Engle mine Engleburg Las Animas Colo

Teresina Angatti Stancato

Malito Cosenza Italy

Giovanni Stancato

All'età di 77 anni Vincenzo emigrò negli USA assieme alla moglie Rosina ed i figli Giuseppe (con moglie Pasqualina e figlia Rosina) e Raffaela. Arrivarono a New York il *30 gennaio 1904* con la nave "Prinz Adalbert" e si riunirono a "Henry" a Chicago dove Vincenzo morì il 22 luglio 1907 mentre la moglie Rosina morì a Bremen (IL) USA il 13 dicembre 1927.

Registrazione militare del 1918 di Giovanni Stancati

Francesco Stancati (n.1872) figlio di Vincenzo Stancati e di Diana Piluso, sposò nel 1897 **Giuseppina Valle** (1897-1951), suonava il bombardino nella banda musicale di Lago all'inizio del '900, arrivò il 22 ottobre 1899 a New York con la nave "Neustria" ma ritornò a Lago dove morì nel 1945 circa.

Ebbero dieci figli:

- ***Diana*** (*1903-1977*) sposò *Rocco Fusco nel 1923* e vissero a Lago (il figlio *Peppe* sposò Lina Peluso 1928-2015 ed emigrarono a *Brooklyn* nel 1948).
- ***Maria*** (*n.1905*) sposò *Pippinu Scanga* (ha circa 100 anni ed abita a Lago).
- ***Ercolino*** (*1903*) sarto, emigrò il 15 marzo 1921 arrivand a New York con la "Cretic", sposò *Evaline*, una oriunda italo-americana e si stabilirono ad *Atlantic City* nel New Jersey.
- ***Giovanni*** (*1907-1972*) appena 16enne, il *24 giugno 1923*, sbarcò dalla "*Providence*" con la *Banda Musicale dei Combattenti* di Lago, sposò *Margaret Rihm* (1912-2009) e si stabilì a *Millvale* (PA) vicino Pittsburgh dove i suoi discendenti vivono tuttora.
- ***Carmela*** (*n.1908*) nubile, rimase a Lago.
- ***Carmelo*** (*1911-1936*) era un artista che scolpiva capitelli. Emigrò con la *Banda Musicale dei Combattenti* di Lago nel 1923 all'età di 12 anni assieme al fratello *Giovanni*. Ritornò al paese e sposò nel 1936 *Maria Porco "du Surdatu"* (1917-2019). Morì a 25 anni in seguito ad un'infezione cutanea sul viso (flemmone) e dopo pochi mesi, sua moglie *Maria* partorì un maschietto che fu chiamato con il suo nome (*Carmelo n.1937*). Successivamente *Maria* si risposò con *Luigi 'e Mudeu Policicchio (1906-1997)* mentre Carmelo, diventato adulto, si trasferì nel Veneto dove divenne Sottufficiale nelle Forze Armate (oggi abita a Padova).
- ***Pasquale*** (*n.1915*) si sposò con *Eufrasia* (figlia di '*Ntonietta 'a Mulinara*), e si stabilì a *Cosenza* dove fece l'autista. Morì in seguito ad un incidente provocato dallo scoppio di una camera d'aria sul viso. Ebbero 5 figli: *Francesco, Giovanni, Antonietta* ed altri due.
- ***Orfeo*** (*1917-1992*) sarto, sposò *Jolanda De Luca* (figlia di '*Mmaculata 'e Carrolla*), ed emigrò a *Trenton (*New Jersey) verso il 1950 assieme alla figlia *Peppina*. La moglie e gli altri figli (*Antonio, Vittorio, Ercolino, Nerina, Giovanni* e *Francesco)* li raggiunsero verso il 1963.
- ***Immacolata*** (*1914-1948*) ebbe 4 figli: *Elena* (*1938-1979*, domestica in casa del dott. Venturino Magliocchi, morì a Paola), *Marcello* (emigrò in *Pennsylvania*), *Virgilio* (1941-2018) e *Celestina* (sposò il figlio di Carmine Linza ed abitano in *Canada*)
- ***Vittorio*** (*1920-1974*) sposò *Zelanda Abate*, ebbero 5 figli: *Marisa, Carmela, Pasquale, Daniela* e *Tiziana*. Militò nel *PSI* (*Partito Socialista Italiano*) di Lago assieme al *Prof. Carmelo Cupelli* (ex Sindaco di Lago) e fu operatore ATA ("bidello") nella scuola di Lago.


Diana Stancati
1947


Peppina Stancati
figlia di Orfeo
1947


Carmelo Stancati
1954


Virgilio Stancati
1961


Elena Stancati
1957

FAMIGLIA VOZZA Giuseppe, PELUSI Alfredo e FUSCO Peppe



Il nonno di Giuseppe Vozza si chiamava anch'egli ***Giuseppe Vozza*** *(1848-1897)*. Era figlio di *Raffaele* (*1818-1909*) e di *Maria Muto* (*1822-1881*) Sposò nel 1872 ***Lucia Magliocco*** (*1849-1930*) ed ebbero 6 figli:

- ***Raffaele*** (*1873-1900*) sposò *Tommasina Scanga* (*n.1872*)
- ***Maria*** (*n.1873)*
- ***Ferdinando*** (*1875-1950*)
- ***Bruno*** (*1877-1904*) sposò *Giuseppa Politano* (*n.1874*, *Pippina 'e Boccia)*. Figli: *Caterina, Maria* e *Rafelina*
- ***Francesco*** (*n.1879*) sposò *Raffaela Politano* (*n.1877*), figli: *Bruniana, Rosina, Peppina, Milia, Ninnu e Peppe*
- ***Maria Caterina*** (*n.1884*) sposò *Giuseppe Gatto* (*n.1877*).

Foto: Certificato di nascita di Ferdinando Vozza *nato il 16 marzo 1875 alle ore 17:15 come dichiarò il padre Giuseppe Vozza di anni 30. La madre era Lucia Magliocco di Giuseppe, filatrice. I testimoni eranno Sabatino Mazzotta di 60 anni e Giuseppe Politano di 60 anni mentre l'Ufficiale Comunale era Gabriele Cupelli.*





Ferdinando Vozza (*1875-1950*) -***foto***- sposò nel 1898 ***Rosina Caruso*** *(1876-1960)* -***foto***- figlia di *Luigi* e di *Nicolina De Luca*. Emigrò nel 1902 (arrivò a New York con la nave "*Lahn*" il 22 settembre 1902) e si recò a *Salem* nell'*Ohio* (USA) al "*4009 Laurel Avenue",* dove già viveva il cugino *Giovanni Ziccarelli* di 47 anni.

Sebbene fosse tornato a Lago nel 1904 e nel 1905, la moglie sentiva troppo la nostalgia per lui e così lo raggiunse il 6 novembre 1908. Arrivò a *New York* con la nave "*Taormina*" assieme alla figlia *Nicolina* di 3 anni mentre gli altri due figli (*Lucia* e *Giuseppe*) rimasero a Lago. La famiglia si stabilì a "*33 Park Street"*di *Salem* dove nel 1909 nacque *Luigi* e nel 1912 nacque *Petronilla*. Nello stesso anno, tutta la famiglia (incluso Ferdinando) ritornò a Lago dove nacque *Angelo*.

Nel 1915 Ferdinando ritornò negli USA stabilendosi a *Pittsburgh* condividendo una stanza con un certo *Bonifacio*, il "foreman" (capo cantiere) in una compagnia ferroviaria (la "BNO Railroad") e tramite lui, Ferdinando fu assunto come operaio nella ferrovia. Nel 1922 fu raggiunto dal figlio *Giuseppe*, un bravissimo calzolaio, che iniziò a lavorare nella "*BNO Railroad*" ma preferì recarsi a *Brooklyn* (New York) dove c'erano le zie di sua moglie "*Delina*". Nel 1932 Ferdinando rientrò a Lago dove visse fino al 1950.

I coniugi Vozza ebbero 6 figli: Lucia, Giuseppe, Nicolina, Luigi, Petronilla ed Angelo.

- ***Lucia*** (*1899-1969*), sposò *Ferdinando Gatto (1902-1991)* "*du Casiallu*", fratello di "*Peppe du Casialllu*", ed ebbe 9 figli tra cui Luigi *(1926-2005), Carolina* (madre del geometra Leonardo Bruni), Domenico *(1936-2008)* e altri figli che abitano a *Cogoleto* (Genova), una figlia in *Australia* e 3 o 4 figli a *Cellara* CS.

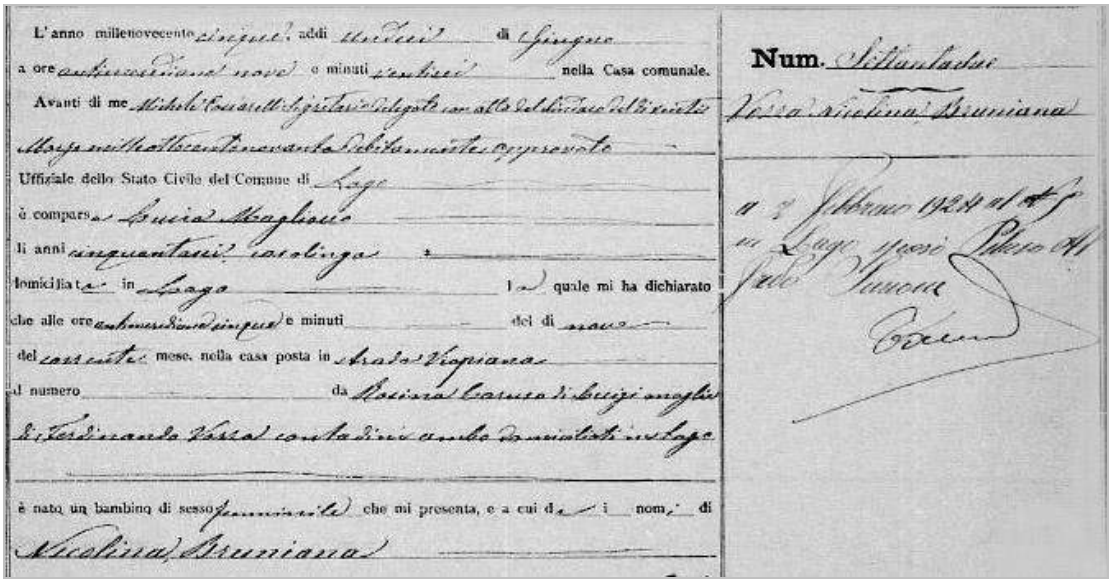
- ***Giuseppe "Joe"*** *o* ***"Peppe"*** *(1902-1969)* emigrò a *Pittsburgh* nel 1922 dove c'era il padre *Ferdinando*. Quando partì, era sposato da poco con *Elena Gallo ("Adelina" o "Delina")* e la loro *Rosina* aveva pochi mesi.
- ***Nicolina*** *(n.1905)* emigrò negli USA nel *1908*, ritornò a Lago nel 1913.



Lucia Vozza (1899-1969) col marito Ferdinando Gatto



Lucia Vozza e Ferdinando Gatto nel 1951



L'anno millenovecento cinque addì undici di Giugno
a ore antimeridiane nove e minuti zero nella Casa comunale.
Avanti di me Michele Cassetti Ufficiale delegato con atto del Sindaco in data
Maggio mille ottocentonovanta Ufficiale suppl.
Ufficiale dello Stato Civile del Comune di Lago
è comparso Luigi Migliano
di anni cinquantasei? casalingo
domiciliato in Lago il quale mi ha dichiarato
che alle ore antimeridiane cinque e minuti zero del dì nove
del corrente mese, nella casa posta in Strada Viapiana
al numero da Rosina Caruso di Luigi maglio
di Ferdinando Vozza contadini ambo domiciliati in Lago
è nato un bambino di sesso femminile che mi presenta, e a cui dà i nomi di
Nicolina Bruniana

Num. Settantadue
Vozza Nicolina Bruniana
a 2 febbraio 1924 alle 4 e
in Lago sposa Piluso Alfredo
fu Gaetano
Cesare

Certificato di nascita di **Nicolina** Bruniana **Vozza** nata il **9 giugno 1905** alle ore 5:00 a *Ferdinando Vozza* e a *Rosina Caruso* nella casa in *Via Piana*. Nicolina si **sposò** il **2 febbraio 1924** con *Alfredo Piluso* (**foto** del 1950: Nicolina e Alfredo)*



Alfredo Piluso emigrò a *Pittsburgh* (PA) e nel 1927 ritornò a Lago quando nacque ***Paolina*** (“***Lina”***). Nel 1928 ritornò in America per stabilirsi a *Broooklyn* (*723 Hicks St*.) rimanendoci da solo per 21 anni. Nel 1947 ***Lina Pelusi*** sposò ***Peppe Fusco*** *(1926-2011)* ed il *27 marzo 1949*, assieme alla madre *Nicolina*, partirono da *Napoli* con la nave “*Vulcania*” arrivando al porto di *New York* dove *Alfredo* li aspettava con ansia. Nove mesi dopo, il *10 dicembre 1949* , il marito *Peppe Fusco* arrivò a *New York* con la “*Saturnia*” e trovò lavoro come sarto a Brooklyn. Andarono ad abitare in una bellissima casa in *Downtown Brooklyn* (tra *Union* e *Court Street*) ed ebbero 5 figli: *Nicolina, Rocco, Diana, Giovanna e Alfredo*. Nel 1961 le due famiglie (Pelusi e Fusco) tentarono di ristabilirsi a Lago ma dopo tre anni, decisero di rientrare definitivamente in America.

Oggi la famiglia Fusco abita a *Bethlehem (PA*) vicino Philadelphia. Peppe (“Joe”) Fusco era figlio di *Rocco Fusco (1900-1977)* e di *Diana Stancati (1903-1977)*. Rocco faceva l’autista nel secondo dopoguerra e i suoi genitori erano nati a *Polistena (RC).*



Foto del matrimonio 1947
1° fila *davanti, da sx a dx: Giovanni Coscarella, Peppina Stancati, Amalia Vozza, Pina Ziccarelli, Antonietta Fusco, Marisa Aloe (dietro c’è Carmeluzza Fusco), Franca Cavalieri e Luigi Scanga (‘Micciu).* ***2° fila****: Diana Stancati, Nicolina Vozza, Lina Pelusi, Peppe Fusco, Barone Don Rosario Mazzotti e Rocco Fusco.* ***3° fila****: Pasquale Aloe, Marina Fusco, Alfonso Fusco e Peppe Bruni (‘e Nerina).* ***4° fila****: ?, ?, Zelanda Abate col marito Vittorio Stancati (dietro c’è Franca Fusco).*

*****Alfredo Piluso*** *(1897-1971) era figlio di Gaetano Piluso (n.1854) e Filomena Cavalieri (n.1861) ed aveva i seguenti fratelli e sorelle:* ***Serafina*** *(n.1882) che sposò Francesco Castiglione e che nel 1920 emigrò a Pittsburgh (PA) assieme al fratello Raffaele,* ***Rosaria*** *(n. 1884, nonna materna dell’autore del libro) che sposò Luigi Aloe (n.1882),* ***Raffaele*** *(n.1888) che sposò Vincenzina Scanga e che emigrò a Pittsburgh (PA) nel 1920, e* ***Peppina*** *(n.1903) che rimase a Lago.*

- ***Luigi*** (*1909-1990*): nato a *Salem* (*Ohio*), fu accompagnato dalla madre a Lago nel 1913 ed emigrò a *Brooklyn* nel 1924. Sposò *Caterina Carone*, una nativa americana ed ebbero 3 figli: *Joey*, *Lucille* e *Lorraine*.
- ***Petronilla****:* nata nel *1912* a *Salem* (*Ohio*), sposò *Luigi Barone* e si trasferirono a *Roma* dove ancora abita, 4 figli (2 vivono a *Detroit* e 2 a *Roma*)
- ***Angelo*** *(1913-1988):* emigrò nel 1961 a *Ridgewood* (*Brooklyn*) dove c'erano i fratelli *Giuseppe* e *Luigi*, e la sorella *Nicolina*. Nel 1963 fu raggiunto da *Ferdinando* ed *Amalia*, ed infine nel 1964, dalla moglie *Eleonora* (o *Nora*) *Giordano**, e dai figli *Franca, Gino* ed *Antonio*. Suo figlio *Giovanni* rimase in Italia per studiare medicina all'*Università di Roma* e di *Modena*.
  Nel 1975 Angelo e Nora decisero di ritornarsene per sempre a Lago.



New York: 1965
Da sx a dx: Fred Di Paolo, Luigi Vozza, Giuseppe Vozza, Peppe Fusco, Attilio Gulino e Angelo Vozza

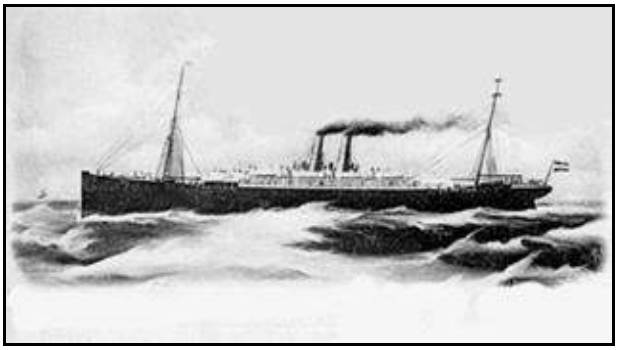
****Giovanni Giordano*** (*n.1876*), padre di *Nora Giordano*, il 23 maggio 1902 sbarcò a *New York* dal vapore "*Balilla*" (piccola nave francese costruita nel 1888, di solo 2700 tonnellate, velocità di 12 nodi e recettività di 1000 passeggeri). Giovanni era un artigiano che riusciva a creare nuovi oggetti con la sua grande abilità e fantasia. A Lago aveva aiutato a restaurare alcune Chiese e nello Stato dell'Ohio era proprietario di un negozio di pellami.
Verso il 1912, ritornò a Lago sposare *Amalia Stancati* ed ebbero 3 figlie:

- ***Lillina*** *(n.1913), sposò Romualdo Porco (tramutato in Peres), e vissero a Tivoli.*

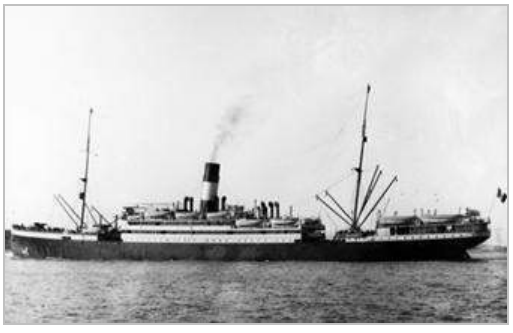
(Il figlio di sua cugina era ***Simone Colà****, nato a Tivoli nel 1973 fu ucciso a Nassirya in Iraq nel 2005 quando il suo elicottero fu abbattuto durante una missione di pace: foto della lapide sul Monumento ai Caduti a Lago)*



- ***Ines*** *(n.1914) rimase a Lago e sposò Francesco Palermo (calzolaio),*
- ***Eleonora*** *o* ***Nora*** *(1915-1996) sposò Angelo Vozza ed emigrò a New York nel 1964.*



Nave "The Lahn", *costruita nel 1887, 5600 tonnellate, conla quale il 22 settembre 1902 Ferdinando Vozza arrivò al porto di New York*



Nave britannica "Taormina":
(8200 tonnellate, 16 nodi, 2650 pass.) con la quale arrivarono a New York Rosina Caruso e figlia Nicolina Vozza il 6.11.1908

Giuseppe "Joe" Vozza *(1902-1969)* sposò ***Elena Gallo*** (*1903-1995*) ed ebbero 2 figlie: ***Rosina*** (*1922-2012 nata a Lago*) e ***Fanny*** (*n. 1933 a Brooklyn, NY*).
Giuseppe emigrò nel 1926 (arrivò a N.Y. con la nave "*Conte Biancamano*" l'11 febbraio 1926) e andò a *Pittsburgh* dove viveva il padre Ferdinando e lavorava per la ferrovia ("*BNO Railroad Company*"). Non essendo adatto per i lavori pesanti alla ferrovia, Giuseppe decise di recarsi a "*East Flatbush Avenue*" di *Brookyn* NY , ospite di *Carmela Gallo*, zia di sua moglie Adelina. Iniziò così a lavorare come dipendente in una calzoleria e successivamente, assieme a *Adamo Palermo,* aprirono due botteghe (Joe gestiva quella di "*Pitkin Avenue"* che aveva acquistato da suo zio *Luigi Sconza,* e Adamo quella di "*East New York Avenue"* di Brooklyn). Adamo Palermo non era solamente il suo socio, ma anche un carissimo amico e padrino della figlia Fanny. In queste calzolerie lavorava *Antonio Muto ('e Salemme).*

Nel 1931 la moglie "*Delina*" e figlia ***Rosina*** di 9 anni partirono da Napoli il 1°giugno 1931 viaggiando in 2° classe con la nuovissima ed elegantissima nave "*Conte Grande*" per raggiungere N.Y. il *16 giugno 1931*. A Lago, Rosina aveva appena terminato la terza elementare e negli USA trovò subito *John Mauro*, cugino di "*Delina*" e figlio di *Carmela Gallo*, che si rese disponibile ad insegnarle le prime parole d'inglese e dopo alcuni mesi Rosa iniziò a pronunciare la nuova lingua senza accento. *Dionisio Mauro,* fratello di John, era proprietario di un piccolo hotel e di una gelateria a *Glasco* (New York) dove Giuseppe e famiglia amavano passare il week-end. Nel 1933 nacque a *Brooklyn* la figlia ***Fannie*** che divenne insegnante d'inglese e nel 1954 sposò *Fiorino "Fred" Di Paolo (1927-2015-**foto**-),* nato in un paesino vicino l'Aquila, laurea in ingegneria presso la Columbia University, impiegato dal *N.Y. e N.J. Port Authority* e fu uno degli ingegneri che contribuì a progettare la costruzione delle *Due Torri* ("*Twin Towers*") di New York che purtroppo nel l'11 settembre 2001 furono distrutte dai terroristi islamici. *Fannie* abita a *Tucson* (*Arizona*) ed ha 3 figli: *Gregory, Ellen e Philip*. La sorella *Rosina* sposò in terze nozze *Joseph Phelan (1918-2006),* era rimasta vedova di *Armando Benincasa (1921-1952)* e successivamente di *Attilio Gulino (1920-1985)* ed ebbe 3 figli: *Susan, Armand Jr. (1951-2012) e Alexander (1959-1993)*. Si spense a *Delray Beach* (Florida) il *27.6.2012*.



Giuseppe Vozza era amico di *Leonardo Bruni*, di *Giacinto Cupelli* del Bronx e del vice console laghitano *Alberto Cupelli,* con i quali nel 1951 formò un "*Comitato Pro-Lago*" per inviare finanziamenti al Comune di Lago.



Brooklyn 1949. *Da sx a dx, in piedi: Caterina Carone, Luigi Vozza con figli Joey e Lucille, Elena "Delina" Gallo in Vozza, Lina Pelusi in Fusco, Nicolina Vozza e marito Alfredo Pelusi Accovacciati: Fanny Vozza con Susanna (figlia di Rosina), Giuseppe Vozza e figlia Rosina ("Rose")*

Alcune famiglie laghitane in altri COMUNI ITALIANI

Famiglia Bruni Avv. Carmine

Il padre dell'Avvocato Carmine Bruni era ***Giuseppe Bruni*** (*1908-1996*) che nel 1929 sposò ***Teresa Cupelli*** (*1908-2005*) ed ebbero 3 figli: *Carmine, Angelo* ed *Angela.*
Giuseppe era un artigiano, suonatore di clarinetto, autista e negoziante. Dal 1928 al 1930 svolse il servizio militare a Firenze e in Sardegna dove faceva l'autista di ambulanze militari. Nel 1936 andò volontario ad *Addis Abeba* (Abissinia) e ad *Asmara* (Eritrea) dove fece parte dell'*Auto-Centro*. Nel 1939 tornò a Lago e si trasferì a *Cosenza* per aprire un negozietto di calzature e pellame in *via Montesanto* che fu un punto di riferimento fino al 1992 per tutti i laghitani che si recavano in città per acquisti od altro. Aveva un locale dove si potevano noleggiare delle biciclette. Nel 1944, tutta la famiglia Bruni prese residenza a Cosenza.

Carmine *(n.1931*) si è laureato in Giurisprudenza all'*Università di Palermo*, ha scolto l'attività di penalista a *Roma* e a *Cosenza*, ha fondato il primo giornale di Lago "*La Frontiera*" assieme al fratello Angelo ed ha organizzato nel paese molte mostre culturali-artistiche. Ha sposato *Giovanna Corriero* di *Castrovillari* CS ed ebbero 2 figli: *Valeria* (*n.1977*) e *Giuseppe* (*n.1979*) ambedue laureandi in Giurisprudenza.



***Foto**: Amantea 6.8.1969: **premiazione dell'Avvocato Carmine Bruni** per meriti giornalistici.*
Da sx a dx: Avv. Carmine Bruni, sorella Angela Bruni e fratello Angelo Bruni.

Angelo (1935-2008) si è laureato in *Scienze Politiche* all'*Università di Roma* nel 1962, insegnò *Filosofia* presso il *Liceo Classico* di Cosenza, insegnò *italiano* agli emigranti di New York ed attualmente insegna *Letteratura Inglese* al *Liceo Scientifico di Cosenza*. Assieme al fratello Carmine hanno capeggiato il movimento politico-culturale "*Campana*" e fu *Delegato Provinciale* della Democrazia Cristiana di Cosenza. Nel 1961 fu fondatore assieme al fratello Carmine del giornale "*La Frontiera*" di Lago. Sposò *Anna Maria Vadacchino* di Cosenza ed ebbero 2 figli: *Francesco e Teresa* (laureanda in *Economia e Commercio* all'*Università della Calabria, deceduta nel 2006*).

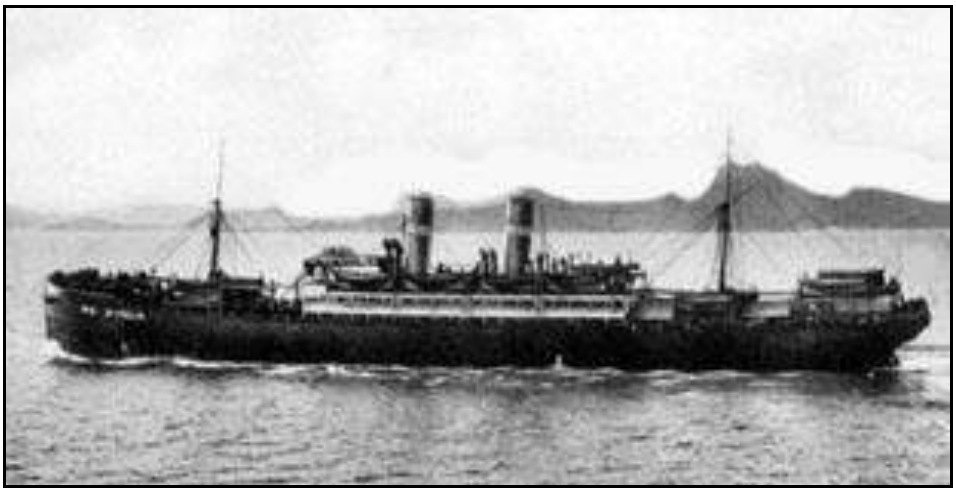
Angela (n.1946) nubile, vive assieme al fratello Bruno e famiglia, si è laureata in *Lettere Moderne*. Fu insegnante presso la *Scuola Media di Lago* dal 1974 al 1984, e successivamente in quella di *Dipignano*. Attualmente è *Preside* (Dirigente Scolastico) del *Circolo Didattico* di *Mendicino CS*. Fu inoltre coordinatrice della ricerca scolastica "*Aspetti della Cultura e del Mondo Contadino di Lago*" pubblicata a Cosenza nel 1982 da Fasano Editore.

La famiglia Bruni ha parenti negli USA: a Boca Raton (Florida), a Somis (California) e nella città di New York. Alcuni di questi parenti sono: Ferdinando, Antonio e Frank Giordano, Guy ed Adelina Barone.

FAMIGLIA CARUSO

La famiglia Caruso di Lago era formata da 5 fratelli:
Alfonso (*1869-1946*), ***Salvatore***, ***Carlo***, ***Cesare*** e ***Nicola***.

- ***Alfonso*** era il nonno dell'Avvocato Alfonso (*Fofò*), sposò *Fortunato Guzzo* nel *1898,*
- ***Salvatore*** era un professore di scuola a Lago,
- ***Carlo*** era il Parroco di Laghitello dal 1901 al 1938, mentre
- ***Cesare*** e ***Nicola*** emigrarono a *Tarentum* (Pennsylvania) USA vicino *Pittsburgh* e a *New Kensington* (località dove emigrarono molti laghitani). *Cesare* (*n.1887*) partì da Napoli all'età di 33 anni, arrivando il 30 aprile 1920 a *New York* con la nave "*Regina d'Italia*" della Compagnia di Navigazione "*Lloyd Sabaudo*"



Nave "Regina d'Italia" (6300 tonn, 14 nodi, 2000 passeggeri)
che trasportò Cesare Carusi arrivando a New York il 30 aprile 1920

Alfonso aveva dei figli tra i quali ***don Bruno Caruso*** (*1902-1977*), arciprete di Amantea e ***Carlo Caruso*** che sposò ***Lucia Salerno*** nel 1933 *(**foto** del loro 50° anniversario di matrimonio nel 1983).*

Carlo Caruso e *Lucia Salerno* ebbero 4 figli:

- ***Alfonso*** o *Fofò* (*1936-2015*) studiò a *Roma* presso i *Salesiani* e successivamente si laureò in Giurisprudenza. Esercita la professione di docente, avvocato e giornalista (era l'editore di "*Calabria Nuova*" ed è il referente di *Radio Maria* per tutta la Calabria)
- ***Bruno*** (*n.1937*)
- ***Fortunata*** o Tina (*n.1941*)
- ***Mario*** (*n.1946*) laureato in Scienze Statistiche (Università di Pisa), ha sposato *Giovanna Policicchio* (medico chirurgo, specialista in Pediatria, Primario O.C. Cittadella PD) è stato dirigente di banca.



FAMIGLIA CHIATTO Gennaro (bisnonno del dott. Sergio Chiatto)

Gennaro Chiatto (*1866-1932*) di *Matteo* (n.1826) e di *Maria Gabriella Magliocco*, sposò nel *1885 Giuseppina Amendola* (*1866-1947*) di *Francesco* e di *Marianna Politano.*

Aveva una sartoria in Piazza Municipio. Ebbe 3 figli:

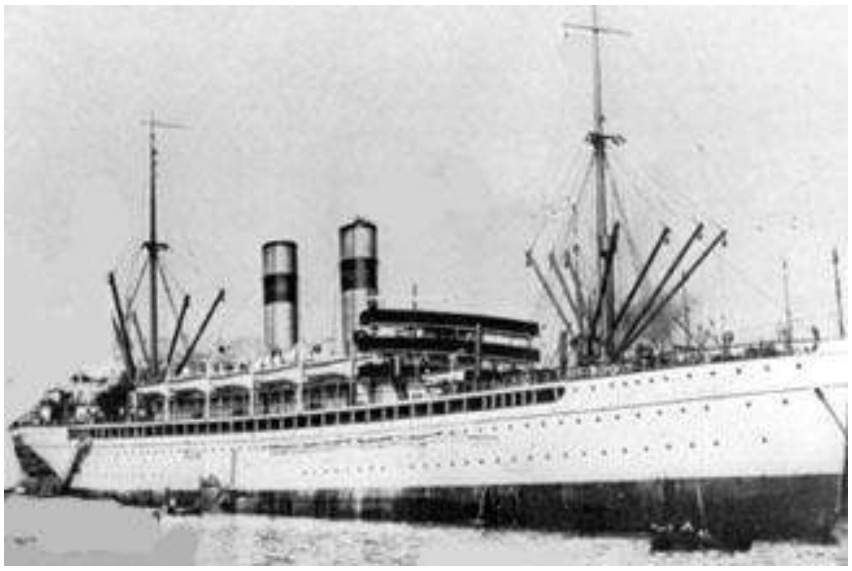
- ***Matteo*** (*1886-1959*): sarto, *Commissario Straordinario* al Comune di Lago dopo la caduta del Fascismo (*1943-45*), *Vice Sindaco* e *Procuratore della Chiesa di Santa Maria del Soccorso di Lago.*
- ***Raffaele*** (*1889-1941*): imbarcandosi a *Napoli* sulla "*San Guglielmo*", arrivò a *New York* il 25 gennaio 1914. Si stabilì dal cugino *Saverio Bruni* a *St. Louis (Missouri)* USA dove fece il sarto presso la *Curler Clothing Co*. e sposò una veneta (*Fausta Piazza*). Non ebbero figli.
- ***Maria Gabriella*** *(n.1890)*: nubile, donna timorata, molto legata alla famiglia.



Famiglia Gennaro Chiatto *(verso il 1900)*
Da sx a dx, davanti: Giuseppina Amendola e Gennaro Chiatto
Indietro: Matteo, Maria Gabriella e Raffaele Chiatto



Raffaele Chiatto *assieme alla moglie* ***Fausta Piazza***
davanti la loro casa a St. Louis (MO) negli anni '20



Nave "San Guglielmo" *(8500 tonn., 15,5 nodi, 2400 passeggeri) della compagnia di navigazione "Sicula Americana", con la quale Raffaele Chiatto arrivò a New York il 25 gennaio 1914*

Matteo Chiatto (*1886-1959*) sposò *Emma Riggio * (1890-1941)* nobildonna di *Falconara Albanese* CS, figlia del *Notaio Nicola Riggio* ed ebbero 4 figli:

- ***Gennaro*** (*1914-1988*) – ***foto -*** *Tenente di Artiglieria di Complemento*, *pilota aviatore e paracadutista*, fu proposto per la concessione dell'onorificenza di *Cavaliere Ufficiale dell'Ordine Coloniale della Stella d'Italia*. Ha combattuto in *Libia Occidentale* dal 1935 al 1943 e fu proposto per la *Medaglia di Bronzo al valore militare*. Poco prima della caduta di *Tripoli* nel 1943, fu richiamato a Roma dal *Ministero della Guerra* e, col grado di *Capitano*, fu destinato al *Comando della Difesa Contraerea dell'Italia Centrale*. Congedato nel 1950, s'impiegò a *Roma* e poi a *Milano* (dal 1960) come Amministratore Delegato in una multinazionale.



- ***Aimone Francesco*** (*1915-2002*), diplomato in Ragioneria, visse a *Cosenza*, fu impiegato funzionario nella *Cassa di Risparmio della Lucania e della Calabria dal 1939 al 197.* E' tornato definitivamente a Lago nel 1982-85 e si è stabilito in Piazza del Popolo acquistando la casa della *Sig.ra Paolina Cupelli*. Sua moglie si chiamava *Clementina* ed ebbero una figlia (*Marilena*) che vive a Roma.

- ***Peppino*** (*1919-1999*): sposato, senza figli, sarto, erborista.

- ***Beniamino*** (*n. 1924*): docente all'*Istituto Agrario* di *Cosenza* dal 1946 al 1982, Vice-Preside Vicario. Scrisse tanti lavori sulla storia e le tradizioni di Lago, ed è il padre del *dott. Sergio Chiatto.*

* Per il loro matrimonio telegrafarono ed inviarono doni molte personalità di Lago tra cui:
don Cesare Cupelli, Prof. Mario Magliocchi, don Liborio De Pascale, avv. Leopoldo Cupelli, Barone Placido Mazzotti, don Giovanni Gatti, don Vincenzo Palumbo e famiglia Falsetti.
Il loro arrivo a Lago fu accolto dalla locale banda musicale.

FAMIGLIA MAGLIOCCHI Gabriele

Magliocchi Gabriele nato a Lago il 2 febbraio 1887 ed ivi deceduto il 26 giugno 1947. Era un intimo amico del famoso penalista Pietro Mancini, padre di Giacomo Mancini, ed era un cugino di secondo grado di Michele Bianchi.
Sposato con ***Serafina Naccarato*** *(1893-2006)* nel 1915, ebbero 8 figli tutti nati a Lago e nel 1928 la famiglia si *trasferì a Cosenza* dove tutti i figli frequentarono il "*Liceo-Ginnasio B. Telesio*".

Successivamente, nel 1937 la famiglia cambiò di nuovo residenza andando a *Napoli* per permettere ai figli di proseguire gli studi universitari.

Sei dei loro 8 figli si laurearono (a *Renato* mancava pochissimo per la laurea e ***Luigi*** purtroppo morì nel 1935 di tifo all'età di 18 anni), diventando ottimi professionisti che esercitarono a *Napoli, Ancona, Roma, Milano, Caracas (Venezuela) e Lago:*

- ***Maria*** e ***Lidia*** si sono laureate in *Lettere* e vissero ad *Ancona*
- ***Giuseppe*** si é laureato in *Giurisprudenza,* divenne dirigente dell' *INPS* ad *Ancona*
- ***Renato*** si é quasi laureato in *Matematica e Fisica* ed emigrò a *Caracas* (Venezuela) per dirigere il *Banco Italo- Venezuelano*
- ***Adriano*** si é laureato in *Farmacia*, ha abitato a *Napoli* dove morì nel 2007
- ***Ettore*** si laureò in *Ingegneria Chimica,* lavorò alla *Stanic* di *Livorno* e poi a *Milano*
- ***Venturino*** (1916-1999) si laureò nel 1942 in *Medicina e Chirurgia* presso l'*Università di Napoli* e fu medico condotto di Lago dal 1952 al 1985. Nel paese, i suoi colleghi erano *Vincenzo Palumbo, Aida Le Piane* e *Ferruccio Greco.* Ha sempre sostenuto la squadra di calcio di Lago.



Famiglia *di* ***Gabriele Magliocchi*** *e* ***Serafina Naccarato-*** *Cosenza 1932*
Da sx a dx, in alto: Venturino, Maria, Luigi e Lidia.
In basso: Adriano, Renato, Giuseppe ed Ettore

Serafina Naccarato nacque a Lago il 10 ottobre 1893, si diplomò all'*Istituto Magistrale di Cosenza,* insegnò nella scuola elementare di Lago che negl'anni '20 era ubicata nella "Piazzetta delle Scuole" e per seguire i figli negli studi, chiese il trasferimento a Napoli. E' deceduta nel 2006 all'età di ***112 anni***.
Abitava ad *Ancona* con la figlia *Lidia* ed era alquanto autonoma e mentalmente lucida (conosceva l'inglese, il francese e lo spagnolo). Era stata l'insegnante di Salvatore Muto (*'e Salemme*) e di Boemio Chiatto. (*Questa pagina di storia familiare fu da lei stessa revisionata nel 2004*).



Il dott. Venturino Magliocchi assieme a sua moglie Liliana Salvati
e sua figlia a Lago nel 1963

Liliana Salvati (*n.1935*) sposò il *dott. Venturino Magliocchi* e rimasta vedova nel 1999, si trasferì a *Pisa* dove tuttora vive assieme alle figlie (*Serafina, Maria Gabriella, Renata* e *Antonella*).



Gli strumenti di lavoro (otoscopio, sfigmomanometro, fonendoscopi e martelletto)
che utilizzava il Dott. V. Magliocchi
per diagnosticare le malattie dei pazienti laghitani dal 1952 al 1985.

Famiglia MAIORCA Leonardo

Leonardo Maiorca era *Guardia Municipale* a Lago, sposò ***Maria Coscarella*** *(n.1884) e* morì verso il *1937.* Ebbero 4 figli:

- ***Rodomonte*** *(1913-1980)* trasferito a *Como* nel 1941, divenne *Maresciallo di Pubblica Sicurezza.* Sposò *Lina Carolei* di CZ ed ebbero 3 figli: *Leonardo, Laura* ed *Ezio.*
- ***Elio*** *(1915-1986)* partì per il servizio militare nel 1938, andando in *Lombardia* dove diventò *ufficiale dei Carabinieri.* Nel 1949 sposò *Gioconda Bruni*, sorella di Mirando, ed ebbero 1 figlia: *Anna Maria* (docente liceale di Latino ed Italiano);
- ***Torindo*** *(1918-1996)* partì per *Brindisi* nel 1937, sposò nel 1941 *Carmela Carlucci* di Brindisi*,* divenne *Maresciallo nell' Aeronautica all'Aeroporto di Brindisi*. Ebbe 2 figli: *Leonardo* ed *Angelo.*
- ***Rinaldo*** *(1921-2002 -**foto**-),* rimase a Lago, sposò *Maria De Cono* di Sapri *(1921-2005) ed* ebbero 3 figli: *Marilena, Dino* e *Lidia (1950-2002).* Nei suoi locali in *Piazza XX Settembre* di Lago gestiva una cantina, vendendo bombole di gas (Agip) e verso il 1951 fu il primo a Lago ad avere un servizio di telefonia pubblica (Telve).



Famiglia MUTO Gregorio (*'e Nibbuli*)



Gregorio Muto (*1910-1993*) partì volontario in *Abissinia* nel 1936 dove fu fatto prigioniero di guerra ed inviato in *Sud Africa*. Liberato nel 1946, tornò a Lago e sposò *Anna Naccarato*. Andò a vivere da solo a *Napoli* dove lavorò dal 1947 al 1972 per la "*Sovrintendenza delle Belle Arti*" come *Custode nel Palazzo Reale* in *Piazza Plebiscito* e successivamente nel *Museo di Capodimonte*. Nella città partenopea, Gregorio è stato sempre disponibile ad assistere i paesani in procinto d'emigrare, trovando il modo per snellire le pratiche per ottenere i visti d'imbarco. Conosceva gli impiegati delle ditte degli autotrasporti e dei vari uffici, intervenendo per accelerare i tempi. Sempre pronto a farsi " *a partitella 'a carte*" con gli amici, faceva battute spiritose ed era positivo nel modo di affrontare la vita. Era amico di altri due paesani che abitavano a Napoli: *Francesco Coscarella* (*Ciccu 'e Caccavu*) e *Vincenzo Costa*.
Con i suoi risparmi e sacrifici, permise a sua moglie di aprire nel 1959, il primo grosso spaccio d' abbigliamento e di articoli da regalo di Lago, negozio che ancora oggi é attivo ed é gestito dalla figlia *Elisabetta*. ***Foto****: Gregorio Muto nel 1955*

Ebbero 3 figli:

- ***Francesca*** (*n.1949*) si diplomò maestra, sposò *Federico Gargiulo* il segretario Comunale di Lago ed ebbero 2 figli: *William* (abita a Brescia) e *Anna Lisa* (abita a Napoli)
- ***Vincenzo*** (*n.1950*) laureato in *Geologia* all'*Università di Napoli*, insegna Matematica in una scuola media di Amantea e si è sposato nel 1987 con *Annetta Politano* (figlia di *Rosetta Faraca*, sorella di Don Federico, ex Parroco di Lago) ed hanno 1 figlia: *Federica* (*n.1989*).
- ***Elisabetta*** (*n.1954*) ha 1 figlio (*Andrea*) ed abitano a Lago.

FAMIGLIA PALERMO Giovanni *('e Grandina*)



Il padre di Giovanni, ***Domenico Angelo Palermo*** (*"'e Patata"*) (*1893-1981*) figlio di *Giovanni* (*1857-1897*) e *Rosanna Muto* (*n.1864*), sposò nel 1911 ***Ersilia Cino*** (*"e Grandina"*) (*1893-1980*), figlia di *Domenico Cino* e *Gaetana Spina* e nel 1912 nacque *Giovanni* (unico figlio).

Appena sposato, emigrò a *Point Marion* (*Pennsylvania) USA* dove ha lavorato in una fabbrica di vetro (preparava dei tubi necessari per la soffiatura).
Domenico era un grande artigiano di Lago e costruì il lampadario della chiesa di San Giuseppe. Era noto anche come l'ultimo dei grandi coltellinai.
Nel 1922 fece ritorno a Lago ma nel *1926 ritornò a Point Marion e verso* il 1939 venne al paese per accompagnare a *Point Marion* la moglie Ersilia, una bravissima sarta di Lago. Verso il 1950, ritornarono definitivamente a Lago.

Foto *del 1920: Domenico Angelo a sx e Vincenzo Bruni ('e Hutticchjia'), zio di Mirandu 'e Restinu e della mamma di Salvatore 'e Salemme, a dx, che facevano parte prima della Banda dei Combattenti di Lago e poi della Gulino's Band a New Kensington negli USA .*



Domenico Angelo Palermo ed Ersilia Cino a Point Marion negli anni '40.



Giovanni Palermo (1912-2012) studiò alle Scuole Industriali di Cosenza diplomandosi "*Meccanico Elettricista*".

Aveva già fatto il militare, ma fu richiamato come aviere nella *Guerra d'Abissinia* (nel 1936) e dopo la guerra, andò ad *Asmara (Eritrea)* dove superò gli esami di licenza magistrale, diventando maestro.

Rientrato successivamente a Lago nel 1938, ha iniziato subito ad insegnare nella scuola elementare del paese ad Aria di Lupi, nel 1939 a Camoli di Amantea, e successivamente ad Amantea centro. Nel 1939 divenne Segretario Comunale di Lago. Ancora oggi é giovane di spirito, socialmente aperto, con un animo sensibile, una memoria formidabile ed una grande nostalgia di Lago.

Si sposò con ***Amelia De Piro*** (1911-1994) nata a *Cosenza* , insegnante elementare. Ebbero 5 figli:

- ***Ersilia*** (n.Lago 1938)
- ***Angelo*** (n.Lago 1941)
- ***Fulvio*** (n.Lago 1943)
- ***Maria Grazia*** (n.Velletri Roma 1946)
- ***Aldo*** (n. Velletri Roma 1951), Medico di Medicina Generale a Roma.

Nel 1947, *Giovanni* vinse un concorso come Maestro di Scuola Elementare a *Velletri (Roma)* e tutta la famiglia vi si trasferì. In questo stesso periodo tornarono i suoi genitori dall'America che gli regalarono una villa a *Velletri.*

Nel 1958 ottenuto il trasferimento richiesto, la famiglia si trasferì a *Roma* dove insegnò fino al 1975, anno del suo pensionamento. Ricorda che "…*all'inizio del mio insegnamento le classi erano composte da 30-60 alunni ed il mio compenso mensile era di 20 lire*."



Domenico Angelo Palermo (2° in alto) assieme ad altri tre laghitani a New Kensington (Pennsylvania) nel 1920-25

FAMIGLIA POSTERARO Carmine
(hamiglia 'e Pippina e Rusina 'e Geniu)



*Pippina 'e Geniu** era la madre di *Rusina 'e Geniu* ma anche sorella del padre di Carmine Posteraro. *Carmine Posteraro (1913- 1978) sposò Rusina 'e Geniu* (*1909-1992) ed andarono ad abitare* in *Piazzetta San Nicola*, a fianco alla Sagrestia, e successivamente in *via P. Cupelli* di Lago.
Nel 1971 assieme ai figli *Domenico, Franco e Sergio*, emigrarono a *Taurino* (vicino a Spilimbergo in provincia di Pordenone nel Friuli) dove abitava già il figlio *Antonio*.
Foto: *davanti, Sergio ed Antonio; dietro, Franco, Carmine, Rosina, Peppina e Nonna Nicolina a Lago nel 1954*

- ***Domenico*** ("*Micuzzu*") *n. 1935*, abita ad Spilimbergo (PN), sposato con una laghitana di *Vanda Politano* di Antonio originari di Vasci, una contrada di Lago. Era uno "showman": sapeva cantare ma anche imitare alla perfezione alcuni personaggi di Lago come Edoardo Chiatto, Mastro Menotti e Don Celestino Posteraro, il farmacista di Lago. Nel 1970, incoraggiato dal complesso laghitano chiamato "*Gli Sconosciuti*" (Luca Politano, Giovanni Gaudio, Achille Marano, Gabriele Chiappetta, Giovanni Spina e Sabatino), ha partecipato nel programma radiofonico nazionale (Rai 2), "*La Corrida, dilettanti allo sbaraglio*" creato e diretto da *Corrado Mantoni* nel 1968. Nel 1947, il *Professore Carmelo Cupelli*, insegnante nella Scuola d'Avviamento Professionale a Lago, gli disse: "*Visto che riesci ad imparare alla perfezione tutti i discorsi dei deputati ed degli oratori, ciò dimostra che hai una buonissima memoria che potresti applicare meglio a scuola."*





- ***Antonio***: *n. 1940*, era un apprendista barbiere dal *maestro Benito Chiatto* e nel 1960 emigrò a *Basilea* (*Svizzera*) dove c'era la famiglia Mazzotta di Lago. A Basilea ha fatto il parrucchiere ed in una scuola per imparare il tedesco, incontrò la friulana *Angelina Bottuzzo* che divenne sua moglie.
Nel 1967 decisero di ritornare in Italia, sistemandosi a *Taurino (PN)*. Hanno avuto 2 figli: *Patrizia* (n.1964) parrucchiera a Udine, sposata con 2 figli, e *Luca* (n.1977) celibe, operaio in una grande industria *Albatros* dove producono delle vasche da bagno (ha grandi capacità: è diplomato Perito Aziendale ed ha fatto il giornalista sportivo lavorando con il friulano Bruno Pizzul).

- ***Franco***: *n. 1943*, ricoverato per malattia in una *Casa di Riposo*

- ***Sergio***: *n.1954*, dopo il terremoto del Friuli (1976), emigrò in *Olanda*, vicino la città di *Amsterdam*, sposò *Dauche*, una ragazza olandese, ebbero 3 figli e diventò un impresario edile

Foto:
Matrimonio di Antonio
ed Angelina a Basilea nel 1963
assieme ai genitori dello sposo,
Rosina e Carmine





Foto: *Dauche, Rosina e Sergio*

I coniugi Rosina e Carmine ebbero altri 5 figli che morirono durante l'infanzia.

Adamo Posteraro, fratello di Carmine, emigrò in Argentina mentre l'altro fratello (**Guerino**) fu dichiarato disperso in Russia nel 1943.

Raffaele Posteraro fratello di Rosina, faceva il postino a Cosenza ed ebbe 7 figli dei quali uno è avvocato.

* ***Eugenio Caruso*** era il marito di ***Pippina*** da cui il soprannome "***'e Geniu***" (*di Eugenio*)

Famiglia TURRA' Francesco (*'U Panettiere*)
(*dati forniti da Suor Maria Rosa ed Elisa Turrà*)

Francesco Turrà (*1900-1945*) e *Rosa Cannavina* (*1898-1963*) erano i genitori di *Mastru Orlando 'u Panettiere* e di *Maria Rosa*, una Suora della Congregazione Paolina.

Francesco abitava ad *Amantea* CS, si trasferì Lago per lavorare nel panificio del Bivio di Pasquale De Pascale (da cui il suo soprannome "*U Panettiere*") ed ebbe 6 figli:

- ***Maria Rosa*** (*n.1922 a Amantea*) lasciò Lago nel 1940 per diventare una *Suora della Congregazione Paolina*
- ***Orlando*** (*1925-1998 n. Amantea*) sposò *Marina Fusco (1928-2017)*, la figlia di Rocco Fusco. Era un ebanista molto bravo ma anche un apprezzato pittore. La sua falegnameria era in Piazza Duomo, sotto la casa di *Donna Hilicetta*. Fece il bidello in una scuola di *Cosenza*, ed emigrò a *Como* dove morì, lasciando 3 maschi (a Como) e 3 femmine (una a Como e due a *Lago, Annamaria* e *Isabella*).



Marina Fusco e Orlando Turrà- 1948 FLF

- ***Carmela*** (*1927-2009*) sposò *Saverio Greco* di una frazione di Lago, abitò a *Caselle Torinese* TO, ebbe 2 figli ed è vedova

- ***Elisa*** (*n.1929*) sposò *Ferdinando* (*Ninnu*) *Corrente (1930-2009)*, abitano a Lago ed ebbero 3 figli: ***Franco*** che sposò *Maria Grazia Piluso*, figlio di Vincenzo (Franco è un *Infermiere Professionale* all'ASL di Amantea ed *Assessore alle Politiche Sociali al Comune di Lago*: la figlia *Elisa* è un medico specializzando all'Università di Messina, l'altra figlia *Alessandra* studia *Giurisprudenza* alla *Sapienza* di Roma), ***Adriano*** *sposò Donatella Scanga figlia di Luigi 'e Sciucca* (è Infermiere Professionale all'ASL di Amantea CS) e ***Lucio***.



Orlando Turrà nel 1953 davanti alla "halignameria" in Piazza Duomo di Lago FLF

- ***Caterina*** *(n.1932)* nubile, abita a Lago in *via Scaramelli*

- ***Pina*** (*n.1933*) sposò *Giuseppe Mandarino* di Campora San Giovanni (Amantea CS) ed emigrarono a Torino dove Giuseppe ha lavorato in Questura
- ***Giuseppe*** *"Peppe" (1936-2009)* emigrò a *Sankt Veit* (*Germania) nel 1957,* sposò una tedesca, ha lavorato come bidello in una scuola ed ebbe 3 figli e 1 figlia.

Volendo diventare suora, nel 1940, all'età di 18 anni, ***Maria Rosa*** fu accompagnata dal padre Francesco fino alla *Congregazione delle Paoline* di *Catanzaro*. Decise di diventare suora già da bambina quando rimase positivamente influenzata da *Padre Martino* e dalle *Suore Paoline* che erano venute a Lago durante una Missione. Il *Parroco Don Luigi Chiappetta* preferiva che lei avesse scelto di diventare una *suora Guanelliana* ma lei preferì unirsi alla "*Congregazione delle Figlie di San Paolo*" ("*Paoline*"), fondata nel 1915 ad Alba (Piemonte) dal *Beato Don Giacomo Alberione* (*1884-1971*). Le Paoline diffondono il Vangelo tramite la socializzazione e i mezzi di comunicazione come la stampa e i mass-media.



Suor Maria Rosa è stata la prima ragazza di Lago a rispondere alla vocazione di diventare suora, fu consacrata nel 1946 ed è sempre stata molto vivace ed utile nella *Congregazione di Treviso*. Per 70 lunghi anni ha dedicato la sua vita al servizio dei più bisognosi nelle varie città italiane come Roma, Ancona, Palermo, Milano e La Spezia ed anche in Valencia (Spagna).



Foto: Suor Maria Rosa Turrà all'età di 94 anni assieme a Francesco Gallo nell'Istituto di Treviso delle Figlie di San Paolo il 13 marzo 2016. Qui la nostra compaesana mostra almeno venti anni di meno ed ho potuto apprezzare la sua vitalità, gioia di vivere ed una fantastica memoria.



Piazza Duomo di Lago nel 1954: Mastru Turrà con i mobili pronti per essere consegnati al cliente FLF

PUBBLICAZIONI, STAMPE e COMUNICAZIONI



BOLLETTINO PARROCCHIALE:
un filo diretto tra emigranti e Lago

Prima del 1956 Don Federico Faraca preparava dei ciclostilati con varie notizie e li inviava ai parrocchiani trasferiti in altri comuni italiani e a quelli emigrati all'estero.
Dopo tale data, egli dette inizio ad un periodico d'informazione di vita religiosa, di cultura e d'attualità sul paese di Lago con lo scopo di "*tenere vivi i legami affettivi specialmente con gli emigrati all'estero e con i trasferiti in altre città italiane come fonte unica degli accadimenti locali*".

La sua ***impaginazione, stampa e distribuzione*** è stata curata da:

- ***Don Federico Faraca*** (*dal 1956 al 1992*)
- ***Don Giancarlo Gatto*** (*dal 1992 al 1997*) e
- ***Don Alfonso Patrone*** (*dal 1997 al 2016*).

Il bollettino ha avuto varie ***testate****:*

1. ***Fraternità Cristiana***
   (dal 1956 al 1966),

2. ***La Voce del Pastore***
   (dal 1966 al 1967),





3. ***Parrocchia Viva e Aperta***
(dal 1971 al 1993),

4. ***Storia e Vita***
(dal 1993 al 1997),



6. 

5. ***In Cammino***

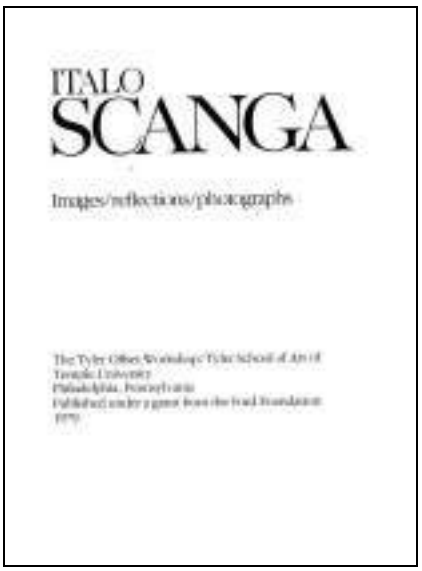
(dal 1997 al 2016).

LIBRI su LAGO

- **SCRITTI da EMIGRANTI LAGHITANI**



"**Storia del Comune di Lago (Cosenza)**"
di
Alberto Cupelli
1973



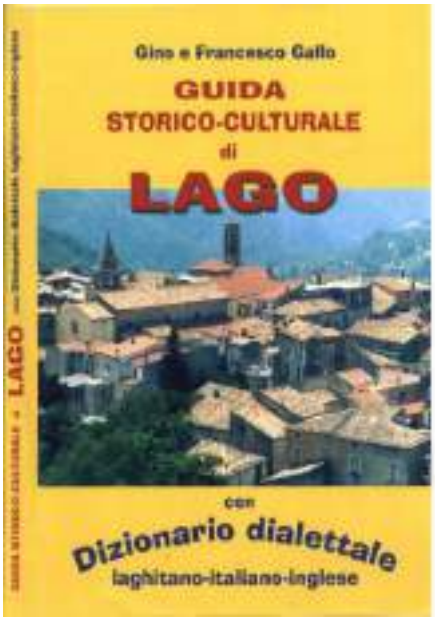
« **Italo Scanga: Images/reflections/photographs** »
Foto di Lago negli anni '50
di Italo Scanga
1979

"***GUIDA STORICO-CULTURALE di LAGO***

con
DIZIONARIO laghitano-italiano-inglese"

di
Gino e Francesco Gallo

luglio 2005



PERIODICI di una volta SCRITTI a LAGO

- **"*La Frontiera*"** era diretto dall'*Avv. Carmine Bruni* ed iniziò la sua pubblicazione nel 1961.
- **"*Calabria Nuova*"** era un periodico indipendente diretto dall'*Avv. Alfonso Caruso* iniziando la sua pubblicazione il 28 gennaio 1962.

CONFERENZE sull' EMIGRAZIONE LAGHITANA

"La tre giorni dell'emigrazione"



3-5 settembre 1990
Margi (Lago)

In presenza di tanti emigranti giunti al paese per i festeggiamenti in onore della Madonna delle Grazie della contrada di Margi, si è tenuta a Lago, dal 3 al 5 settembre 1990, una conferenza in onore dei laghitani d'oltreoceano. La conferenza è stata ideata ed organizzata dall'avvocato Carmine Bruni e ad essa vari emigranti sono intervenuti ai vari dibattiti.

Il programma dei lavori era il seguente:

3 settembre:

- *Introduzione dell'**avv. Carmine Bruni** che illustrò con ampia e competente documentazione, l'itinerario storico-sociologico dell'emigrazione in genere e di quella di Lago in particolare.*
- *Il **dott. Antonio Errante** ha presentato la relazione "Recupero della identità socio-umana zonale, tramite la riconquista dell'etnia locale, come dignità personale."*

4 settembre

- ***L'avv. Carmine Bruni** ha dibattuto il tema dell'amicizia intesa come re-incontro di conoscenza profonda che consente ad una comunità di rivedersi per amarsi e superare la solitudine.*
- *La **professoressa Angela Bruni** ha ricordato che oggi tutti siamo soli perché abbiamo smarriti "i riti", cioè le consuetudini dell'amicizia semplice, dell'attenzione all'altro e della sollecitudine per chi cammina per la nostra stessa strada.*

5 settembre

- *Il giornalista di RAI TRE, **dott. Pino Nano** ha descritto e spiegato (utilizzando esempi di osservazioni dirette da lui colte soprattutto in Canada tra gli emigranti calabresi) come i calabresi lontani dalla loro terra vivono e conquistano forza sociale come capacità d'inserimento produttivo. L'emigrazione diventa una grande realizzazione dei nostri corregionali perché hanno dimostrato di saper lavorare, produrre e socializzare anche se con la memoria rimangono radicati alla propria terra e alle proprie tradizioni.*

"Emigrazione a Lago e nei Paesi nel Circondario"

17 dicembre 2006
Sala Cinema Teatro "Lauriz"
a LAGO

PROGRAMMA

- MATTINO: inizio ore 9:30

Argomenti discussi*: emigrazione e politica, movimenti migratori da Lago, inserimento nelle nuove realtà, emigrazione e scuola, emigrati illustri, spopolamento, emigrazione ed immigrazione*

- POMERIGGIO: inizio ore 17,30

interviste
proiezione film/documentario

PARTECIPANTI

Assessore Provinciale: Dott.ssa Donatella Laudadio

Avv. Carmine Bruni
Avv. Alfonso Caruso
Dott. Massimo De Pascale
Dott. Francesco Gallo
Ing. Vincenzo Mazzotti
Prof. Nicola Policicchio
Avv. Adriano Scanga

Il **Convegno** è stato **organizzato** dalla

ASSOCIAZIONE SOCIO-CULTURALE

L'arcipeLAGO

con il patrocinio della

PROVINCIA DI COSENZA
Assessorato alle Politiche del
Lavoro e Politiche Giovanili

In ricorrenza della ***festa della Madonna delle Grazie*** a Lago, il 2 settembre 1995 l'***avvocato Alfonso Caruso*** (*Fofò*) s'interessò perché venisse trasmesso dalla *Chiesa della Madonna delle Grazie* dei Margi di Lago, un programma radiofonico di preghiere con diffusione internazionale (***Radio Maria***) le cui onde raggiunsero tanti paesani sparsi nel mondo. Molti laghitani dall'Italia e dall'estero, soprattutto da *Toronto*, telefonarono e scrissero al Parroco di Lago di allora (*don Giancarlo Gatto*) per complimentarsi e per richiedere un eventuale nuovo collegamento l'anno successivo. E fu così che a partire dal 1996 Fofò fu incaricato dell'emittente radiofonica "*Radio Maria*" di *Arcellasco d'Erba (Como)* di diventare il referente del programma, inizialmente per Lago e successivamente per la provincia di Cosenza e poi per tutta la Calabria.

L'avvocato Alfonso Caruso mandava in onda dei programmi basati su dei collegamenti di funzioni liturgiche, di vespri e di benedizioni durante la Festa della Madonna delle Grazie. Egli offre questo servizio gratuitamente per poter diffondere la devozione alla Madonna delle Grazie, come fece molto tempo prima lo zio di suo padre *don Carlo Carusi*, parroco di Laghitello dal 1901 al 1938. Avendo frequentato le scuole presso l'Ordine dei Salesiani, si comprende maggiormente il motivo di questo suo impegno spirituale.

Ha diretto la stazione radiofonica dello studio mobile della provincia di Cosenza che si collega per trasmettere preghiere dalle chiese ma raggiunge anche monasteri, ospedali, caserme e carceri.

Radio Maria è attiva 24 ore su 24, si finanzia con le offerte degli ascoltatori ed è considerata un'emittente di dimensione nazionale. Attualmente con 850 ripetitori dispone di una struttura di diffusione simile a quella della RAI ed é superiore a quella di qualsiasi altra emittente privata.

Tanti sono i laghitani all'estero che ascoltano per radio (su le onde FM) i suoi programmi da New York, Toronto, New Jersey, Detroit, Connecticut, Philadelphia e Montreal. Anche la calabrese Paola Ruffo, Regina di Belgio, è un'assidua ascoltatrice.

Chi volesse sintonizzarsi ***via Internet*** per seguire i programmi, dovrà collegarsi sul sito www.radiomaria.org mentre l'***indirizzo*** di Radio Maria è via Turati 7, Erba (Como), telefono 031 610600. L'emittente radiofonica nacque nel 1982 in seguito ad una missione dei padri passionisti che utilizzarono una radio mobile installata sopra un'auto, per fare ascoltare le prediche a malati ed anziani.



***Foto**: Avvocato Alfonso Carusi mentre trasmette da Radio Maria Lago, settembre 2000*

VISITE agli EMIGRANTI LAGHITANI

Sindaci di Lago

Don Silvio Mazzotti
visita i laghitani del Canada (1990)

***Foto**: Toronto - Gennaio 1990 –*
Strina Laghitana



Circa 600 persone parteciparono a questa grande manifestazione assieme a degli ospiti di onore (tra cui il Sindaco Don Silvio Mazzotti) da Lago. ***Davanti,*** *i ragazzi: Domenic Valle Jr. e Pino Launi.* ***1° fila*** *da sx a dx: Orlando Mazzotta, Romolo Groe, Fausto Naccarato, Franco Scanga, Ermelinda Posteraro (Lago), Vigilessa Teresa Sacco (Lago), Michele Sacco (dal Venezuela) Don Silvio Mazzotta (Lago), Domenico Groe, Peppino Berardi, Antonio Mazzotta (Sault Ste. Marie).* ***2 ° fila**: Joe Spina, Settimio Mazzotta, Mariano Policicchio, Sandra Groe, Carmela De Vellis, Jessica, De Vellis, Teresa Scanga, Maria Bastone, Antonio Bastone, Franco Barone.* ***3° fila**: Francesco Pagliaro, Carmine Groe (Lago), Gino Groe, Franco Groe, Nicola Groe, Ivan Groe, Silverio Groe, Pino Coscarella, Carmine Aloe, Carmine Groe Jr. Piero Mazzotta, Carlo Mazzotta, Franco Perri, e Luigi Scanga.*

Nel gennaio 1990 ***don Silvio Mazzotti***, Sindaco di Lago dal 1980 al 1990, si recò in *Canada* insieme alla *vigilessa Teresa Sacco* e alla *sig.na Ermelinda Posteraro* a spese proprie e a nome del Comune, per salutare i nostri compaesani residenti a *Toronto*, *Oshawa* e *Sault S.te Marie*. Era stato varie volte invitato dai vari rappresentanti delle comunità laghitane canadesi e finalmente decise di accogliere il loro sincero e caloroso appello. Appena arrivato all'aeroporto di ***Toronto*** fu accolto da tanti paesani fra i quali *Vincenzo Posteraro.* L' hanno accompagnato prima ad ***Oshawa***, ospite di *Vincenzo Posteraro* ed *Angelo Costa.* Andò a Toronto dove pernottò da *Domenico Groe* mentre a ***King City*** fu accolto dal Maestro Luigi Scanga (`e Micciu). Ha avuto la possibilità d'incontrare una buona parte della comunità laghitana riunita per l'occasione nei due "*Circoli Culturali Laghitani*" (quello di *Toronto* e quello di *Oshawa*) per dargli il benvenuto e per ascoltare il suo breve messaggio agli emigranti. In quella occasione si esibirono nei "Circoli" i vari canta-strine, accompagnati da bravi chitarristi e mandolinisti. Don Silvio visitò anche la sala di musica del Maestro Luigi `e Micciu.

Volendolo accompagnare fino alla città di ***Sault S.te Marie***, i laghitani noleggiarono un pullman. Dopo circa 800 km di viaggio, arrivarono a destinazione e Don Silvio fu ospite di *Lucia Amendola* (sorella di Franca e Peppe) che al paese abitava proprio davanti l'abitazione dell'ex Sindaco in *via dei Coltellinai*.

La visita canadese durò in tutto circa 30 giorni e ancora oggi, dopo 15 anni, don Silvio ne parla con commozione e gratitudine, conservando tanti cari ricordi perché i paesani sono stati molto affettuosi ed ospitali nei suoi confronti.

Era la *prima volta* che un Sindaco andava a visitare dei paesani all'estero e forse fu per questo motivo che questa visita fu particolarmente apprezzata.

Dal Canada, don Silvio proseguì per la Florida dove lo aspettava il suo caro amico d'infanzia, il dott. Gasto De Carlo.

Il Sindaco Silvio Mazzotti descrisse l'evento nel seguente modo:

" *…A Toronto siamo stati accolti con cordialità sorprendente, che purtroppo da noi a Lago è pallida, al confronto: miracolo e dramma dell'emigrazione questo. Ci hanno fatto festa, continua, varia, calda di amicizia, generosa e intrisa di una familiarità e di una confidenza che ci rese il Canada amico come il Centro di Lago; vivevamo a Lago in Canada…Come sindaco di Lago che andava a salutare i suoi compaesani emigrati per lavoro all'estero, mi hanno offerto due targhe ricordo: una del Circolo Laghitano di Oshawa consegnatomi dal Presidente Orlando Mazzotta e l'altra del Circolo di Toronto consegnatomi dal Presidente Peppino Berardi di Aria di Lupi. Questa straordinaria presenza fattiva e protagonista di lavoro ed affermazione dei laghitani in Canada, mi ha reso convinto che noi a Lago, qui in Italia, dobbiamo creare un Circolo o un'Associazione stabile che accolga e mantenga contatti culturali, sociali e d'amicizia coi nostri fratelli emigrati in Canada e nelle altre nazioni nel mondo. Solo così possiamo renderci meritevoli d'un dialogo tra laghitani residenti e laghitani emigrati, che costituisce la nostra presenza in Italia e nel mondo…*"

Arch. Vittorio Cupelli *visita i laghitani in Germania e Canada*

GERMANIA

Nel 2004 una delegazione laghitana guidata dal ***Sindaco*** *(Arch. Vittorio Cupelli),* ha incontrato i ***laghitani residenti*** *nel* ***Saarland*** e le Autorità locali tra le quali i *Sindaci di Tholey* e di *Voelklingen,* la *dott.ssa Lina Ventriglia (Console di Saarbrucken)* ed il *dott. Giacomo Santalucia* (Presidente del Comitato degli Italiani nel Saarland - COMITES).



Foto*: Il Sindaco di Lago,* ***Arch. Vittorio Cupelli*** *(al centro) con la Delegazione Comunale, Autorità locali ed emigrati laghitani di* ***Saarland*** *(Germania) 2004*

Durante questi incontri il *Sindaco Cupelli* è stato nominato Presidente di una nuova Associazione che funzionerà come punto di riferimento per tutti i laghitani residenti nel Saarland. Sono state gettate le basi inoltre, per un futuro gemellaggio e proficui scambi culturali ed economici.

CANADA

Nel 2005 una delegazione laghitana guidata dal ***Sindaco*** *(Arch. Vittorio Cupelli)* ha incontrato i ***laghitani residenti a Toronto*** e le Autorità locali.



Foto*:*
Il Sindaco
Arch. Vittorio Cupelli
con gli Assessori Comunali
di Lago
a Toronto
nel 2005

Parroci di Lago

- **Don Federico Faraca** visita i laghitani degli USA e del Canada

***USA** : anno 1973*

Nell'**agosto 1973** il Parroco di Lago, *Don Federico Faraca*, andò negli USA assieme alla sorella Rosetta per far visita ai tanti laghitani che vi abitano. Si fermò per un mese, ospite, per la maggior parte del tempo, di *Adamo Scanga* (figlio di Proto 'e Chiarricu) che abitava a New Jersey. Durante il suo soggiorno ha avuto la possibilità d'incontrare tantissimi paesani residenti a *Trenton* ma anche a *Philadelphia, Pittsburgh, Brooklyn* e *Bronx*. Assieme alla sorella visitò la capitale degli USA, *Washington D.C.*, dove ammirarono i maestosi palazzi governativi, il Campidoglio ("*Capitol*"), il Palazzo dedicato a Lincoln ("*Lincoln Memorial*"), la Casa Bianca ("*White House*") e *Arlington Cemetery* dove è seppellito il Presidente J*ohn Kennedy.* Avrebbe voluto proseguire per raggiungere i paesani del Canada, ma la triste notizia che il fratello Vittorio (che abitava a Torino e che era sposato con Milvia Aloe) aveva seri problemi di salute fece interrompere il viaggio, ritornando così in Italia.

***Canada**: anno 1982*

Nel **settembre 1982** Don Federico Faraca si recò da in Canada e negli Stati Uniti per visitare le comunità laghitane. Dopo poco tempo lo raggiunsero da Lago *Sergio Chiatto* e *Antonio Amato* che rappresentavano il "*Comitato Parrocchiale per la Festa della Madonna delle Grazie*". A Toronto sono stati accolti presso la sede del "*Circolo Culturale di Lago*" fondato l'anno prima.

Andò inizialmente a visitare i paesani di **Montreal** e poi quelli di **Toronto** e **Oshawa** ed infine di **Edmonton**. Fu sempre accolto con entusiasmo ed affetto, e tanti paesani che lo ospitarono, si commossero al ricordo che l'anziano Parroco di Lago li aveva battezzati o sposati, tanti anni addietro. In ogni città celebrò la S. Messa nella Chiesa vicino alle abitazioni dei nostri compaesani.



Laghitani di Oshawa *(Canada) 1982*
Da sx: Vincenzina Costa, Maria Politano, Mirella De Piro, Lina Ziccarelli, Teresa Posteraro in Costa, Don Federico Faraca che abbraccia Angelo Jr., Angelo Costa, Giovanni De Piro e Franchino Politano



Edmonton 1982
Don Federico a casa di Antonio Paladino (con occhiali)
e Vincenzina Runco (ultima a dx)



Tony Mazzotta *assieme a* ***Don Federico Faraca***
in visita ad Edmonton 1982

USA: anno 1982

Dopo il Canada, Il Parroco andò negli Stati Uniti per incontrare le comunità laghitane del ***Bronx***, ***Brooklyn***, ***Trenton***, ***Philadelphia*** *e* ***Pittsburgh***. In ogni città è stato accolto con molti onori ed emozione. Avendo iniziato il suo Apostolato nel lontano 1946, conosceva questi paesani anche prima che emigrassero. Oltre a pregare insieme a loro, il Parroco ha evocato tanti cari ricordi del passato, di quando vivevano tutti a Lago. Nel New Jersey, Don Federico celebrò la S. Messa in suffragio di Adamo Scanga che l'aveva ospitato nella sua casa durante il suo primo in America. Nel 1975, all'età di 35 anni, l'ingegnere Scanga era deceduto nel 1975 per un infarto cardiaco.



***Laghitani del Bronx**, New York (1982)*
***Da sx a dx in piedi**: Larry, Ferdinando Runco, Ettore Runco, Sara Aloe in Scanga, Mario Scanga e Don Federico Faraca*
***Accovacciati**: Wanda Palermo, Lillina e Silvestro Magliocco*

- ***Don Alfonso Patrone** visita i laghitani degli USA e del Canada (2002)*

(Alcune notizie tratte dal giornale "La Frontiera" 14.9.1997 e dal Bollettino Parrocchiale di agosto 2002)

Il viaggio è durato 21 giorni (dal 12 giugno al 3 luglio 2002) ed i paesani sono stati molto accoglienti ed affettuosi. Il Parroco ha notato che nonostante la lontananza dal paese, i laghitani hanno mantenuto vive le tradizioni e i valori come la fede e l'ospitalità.

USA: 2002

All'arrivo dell'aeroporto di ***Newark*** (New Jersey) lo attendeva *Lidia Scanga* e la sera ha cenato a casa di *Antonio e Elisabetta Scanga*. Il giorno dopo ha celebrato la Messa nella Chiesa di ***Egg Harbor***. Poi è andato a ***Trenton*** *(New Jersey)* dove ha incontrato *Ida Naccarato, Angelo Tani, Mario Martillotti ('e Pane 'e Granu), Angelo Longo e Rosetta Provenzano*. Il 15 giugno celebrò la S. Messa nella *Chiesa di Santa Clara* nel ***Bronx*** (*New York*) e la sera ha alloggiato nella casa di *Santina Tani*. Lì ha incontrato *Maria e Maurizio Policicchio e John Manna.*

Il 17 giugno prese l'aereo per ***Pittsburgh*** *(Pennsylvania)* e all'aeroporto lo attendevano *Abramo* e *Giovanni Posteraro*. Alloggiando presso la famiglia Posteraro, l'indomani celebrò la S. Messa in presenza di tanti laghitani nella *Chiesa di San Giuseppe.* Abramo Posteraro ed il suo amico *Giorgio Centifanti* lo accompagnarono a visitare la città. Tanti italiani all'inizio emigravano a *Pittsburgh* per lavorare nelle miniere di carbone ma adesso la comunità italiana è composta per la maggior parte di professionisti e politici.



Pittsburgh (2002)
Silvana Aloe, Don Alfonso Patrone, Abramo Posteraro e Giorgio Centofanti

***CANADA**: 2002 e 2003*



Festa della Madonna delle Grazie a Toronto a settembre 2003 con Don Alfonso Patrone.
(Coro diretto dal Maestro Luigi Scanga).
Da sx a dx, davanti: Carmela D'Alessio, Aida Sgro, Maria Scanga, Anna Perri,
Don Alfonso Patrone; 2° fila: Pina Valle, Gilda Barone, Ottorino Naccarato,
Carol Mazzotta, Luigi Scanga, Fulvio Naccarato, Gino Groe, Domenico Valle.

Prese l'aereo il 20 giugno 2002 per arrivare all'aeroporto di ***Toronto*** (Canada) dove lo incontrarono *Luigi Scanga (*'*e Micciu*) ed *Anna Perri* che lo portarono a visitare la città. Nella *Chiesa delle Suore Minime* di Toronto, il 23 giugno ha celebrato una S. Messa cantata in presenza di tanti laghitani, soci del "*Club Laghitano*" di *Toronto.* Dopo la cerimonia, il gruppo si è spostato presso un ristorante italiano dove il *Maestro* di musica *Luigi 'e Micciu* li ha allietati con musica e canti tradizionali.



Foto: *Don Alfonso con laghitane nella Chiesa delle Suore Minime di Toronto (Canada) 2002.*

Il 24 giugno si recò in aereo ad *Edmonton* (Canada) e all'aeroporto lo incontrarono un gruppo di paesani. Ha alloggiato nella casa dei Padri Scalabriniani. Ogni mattina lo andava a prendere *Tony Mazzotta* accompagnandolo a fare colazione al suo ristorante e a visitare la città. Ha celebrato la S. Messa il 26 giugno, nella *Parrocchia di Santa Maria Goretti,* partecipando poi ad un rinfresco nel salone parrocchiale, assieme a tanti laghitani del luogo. E' stato ospite da *Gigliola Mazzotta* e di *Chiara Olinyk.*

Il 28 giugno raggiunse con l'aereo ***Sault S.te Marie*** (Canada) dove lo aspettavano *Nicola* e *Lidia Scanga* ed altri paesani. Ha pranzato a casa di *Raffaele Naccarato* alloggiando poi nell'albergo "*Holiday Inn*". Il secondo giorno fece colazione a casa di *Francesca e Michele Policicchio* andando poi da *Ada e Quinto Scanga*. E' andato a far visita anche ad *Egisto ed Elvira Zaccaria* e a *Michele Zaccaria*. Domenica 30 giugno celebrò assieme a tanti paesani la S. Messa nella *Chiesa di San Gregorio Magno* di *Sault Ste Marie*. La sera si è fermato a casa di *Michele Zacccaria*.



Laghitani di Sault S.te Marie (Canada) assieme a Don Alfonso (2002)

Il giorno dopo è rientrato a ***Toronto*** in aereo e all'aeroporto incontrò *Valentino Sesti* e *Angiolino Costa* il quale lo ospitò a casa sua, mentre per la cena era ospite di *Antonio Scanga.*

Il 2 luglio assieme ad Angiolino sono andati a visitare il *Santuario dei Martiri Canadesi* a Midland. Fecero poi visita in ospedale a *Salvatore Canonico*, in coma da due anni. La sera ha alloggiato nella casa dei *Padri Ardorini di Pine Grove* (*Toronto*) ed il 3 luglio è ripartito per l'Italia.

Il Parroco *(don Alfonso Patrone)* ***ricorda la visita in Canada del 2002****:*

" *A distanza di un anno per la seconda volta sono tornato a visitare i paesani di Toronto. Ho avuto la fortuna di partecipare alla festa della Madonna delle Grazie (****foto****) prima a Lago l'8 settembre e poi a Toronto il 14 settembre. Ho sperimentato di persona quanto la Madonna agisca come forza di gravità per tutti i laghitani....Il maestro Luigi Scanga ('e Micciu) ha provveduto ad organizzare il coro che ha cantato la Messa in Gregoriano. Presenziavano alla celebrazione i membri di "Knights of Columbus", un' associazione cattolica americana aventi tra i suoi membri Ciciarelli Antonio...Un ringraziamento particolare va a quelli che hanno fatto il sacrificio di accompagnarmi in giro, in particolare Luigi Scanga e Angiolino Costa. Un ringraziamento a Pino Coscarella rappresentante dell'altro Club laghitano di Toronto, "I Tre Monti", ed Orlando Mazzotta, presidente del Club laghitano di Oshawa..."*

(Tratto dal Bollettino Parrocchiale di aprile 2004)

Salvatore Muto

Nel dicembre 1980 Salvatore Muto accompagnò cinque compaesani a New York, delle quali una era invalida. E' stato ospite a *New York* di *Renato Politano* (suo cognato) e visitò tanti laghitani. Si recò a *Los Angeles* in California da suo cugino Nunzio Muto da cui partì per *Buenos Aires* in Argentina per incontrarsi con i fratelli *Antonio* e *Francesco* che non vedeva dal 1951. Per motivi di salute non gli è stato possibile recarsi anche in Canada.

- **USA**



25° Anniversario di Matrimonio di Franco e Ada Ziccarelli
Da dx a sx: Salvatore Muto, Giuseppina Ziccarelli, Franco Ziccarelli, Carlina Bruni, Ada Magliocco, Patrizia Mazzotta, Elgna Magliocco e Giuseppe Mazzotta. ***Bronx*** *(****New York****): 28 luglio 1981 (FSM)*



Salvatore Muto, Assunta Magliocco in Politano e Aldo Aloe
***Bronx** (**New York**): 18 agosto 1981 (FSM)*



***Bronx, New York**: 2 agosto 1981*
Da sx a dx, in piedi: Assunta Magliocco in Politano,
Salvatore Muto, Silvestro Magliocco, Ada Magliocco in Ziccarelli,
Franco Ziccarelli, Ettore Runco e Ferdinando Runco
Sedute: Matilde Scanga e Ofelia Policicchio in Magliocco (FSM)



Trenton, New Jersey*: agosto 1981*
Da sx a dx, in piedi:
?, ?, Salvatore Muto, Franca Ciccia, Signora Longo e Angelo Longo
Seduti: Margherita Ciccia, Giulia Magliocco in Ciccia e Teresa Ciccia (FSM)



East Los Angeles: 5 aprile 1981
Da sx a dx: Giovanni Naccarato, Sandra Naccarato, Salvatore Muto,
Carolina Runco e Michele Naccarato
Davanti: la piccola Susanna Naccarato (FSM)



Confezione di salsiccie a ***Santa Maria*** *(California): 12 febbraio 1981*
Da sx a dx: Frank Muto, Rosina Naccarato, Nunzio Muto,
Carmine Muto, Suzy Muto e Salvatore Muto (FSM)

QUATTRO GENERAZIONI:

***** ***Francesco Muto*** *(n.1881), zio di Salvatore Muto, ebbe 4 figli*
(Elisabetta, Carmine, Elena e Nunzio).
Carmine Muto *(1909-2004) sposò Assunta Abate ed ebbero 5 figli*
(Franco, Frenesia, Raffaelina, Claudia e Giovanni).
Franco Muto *sposò Angela Scanga ed ebbero tre figli:*
Assunta, Carmine *e* ***Cindy Muto*** *(nella foto nel giorno del suo battesimo).*

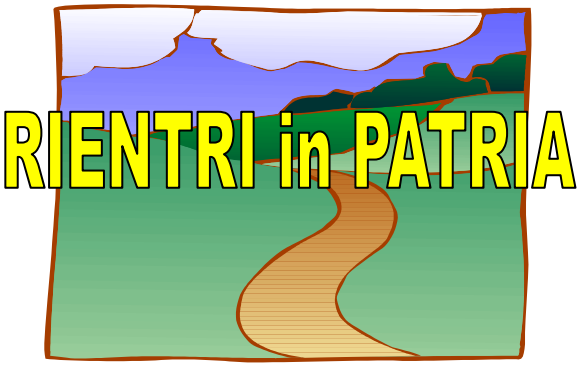
- **ARGENTINA**



Università di Ingegneria a ***Las Heras***
(Buenos Aires) maggio 1981
Antonina Muto con Salvatore Muto (FSM)



La Plata *(Buenos Aires): giugno 1981*
Da sx: Clotilde Coscarella, Salvatore Muto e
Giulio Posteraro (FSM)



CONFRONTO NUMERICO
tra **ITALIANI EMIGRATI e RIENTRATI**
dal 1861 al 1990

FONTE: Altreitalie Fondazione Agnelli

ANNI	TOTALE		EUROPA		PAESI d'OLTREOCEANO	
	EMIGRATI	**RIENTRI**	EMIGRATI	**RIENTRI**	EMIGRATI	**RIENTRI**
1861-70	*1.210.400*	….	*992.720*	….	*217.680*	….
1871-80	1.175.960	***818.320***	*905.490*	….	*270.470*	….
1881-90	1.879.200	**….**	929.200	….	950.000	….
1891-900	2.834.730	**….**	1.288.000	….	1.546.730	….
1901-10	6.026.690	**….**	2.512.010	….	3.514.680	**1.716.270**
1911-20	3.828.070	**….**	1.696.450	….	2.131.620	**1.209.170**
1921-30	2.550.639	**1.378.143**	1.362.419	**752.382**	1.188.220	**625.761**
1931-40	702.650	**589.857**	414.222	**301.842**	288.428	**288.015**
1946-50	1.127.720	**380.008**	638.492	**297.126**	489.228	**82.882**
1951-60	2.937.406	**1.323.589**	1.767.116	**1.004.404**	1.170.290	**319.185**
1961-70	2.646.994	**1.868.620**	2.128.211	**1.711.184**	518.783	**157.436**
1971-80	1.082.340	**1.121.503**	835.339	**899.078**	246.941	**222.425**
1981-90	687.302	**695.711**	528.945	**488.081**	158.357	**207.629**

Dopo anni di permanenza all'estero, ritornare in Italia significa riadattarsi a nuovi stili di vita, diversi da quelli esistenti in patria al tempo dell'emigrazione. Molti dei rientrati trovano l'Italia irriconoscibile, arricchita ma più cinica e fredda. Al rientro, tentano di mantenere vivi i ricordi del Paese d'adozione, mentre quando erano all'estero, ricostruivano (attraverso poster, libri, cibi italiani) una "cultura italiana". E' la natura dei nostri oriundi, avere un doppio attaccamento verso la terra d'origine e verso quella adottiva, e ciò è dovuto alla loro identità e formazione multiculturale. Alcuni italo-americani dicono: " *L'America è nostra madre ma l'Italia è nostra nonna."*

I discendenti italiani specialmente in *Svizzera* ed in *Germania* si considerano italiani. In altri Paesi, si considerano brasiliani, argentini e francesi. Nelle ex-colonie del Commonwealth britannico, molti rivendicano la doppia cittadinanza come viene per diritto concessa ai nostri oriundi negli USA, in Canada ed in Australia.

La *Germania* e la *Svizzera* scoraggiando la residenza permanente degli emigranti italiani, incoraggiarono i rimpatri. In queste due nazioni, i lavoratori italiani erano "*voluti ma non benvoluti*" essendo a volte considerati "*denizen"* (cittadini di seconda classe). In Svizzera essendo il numero degli emigranti italiani molto consistente, si aveva paura della "*sovrastranierizzazione*" ("*Überfremdung*") e negli anni '60, sui prati dei parchi pubblici era addirittura vietato l'accesso "*ai cani a agli italiani".*

Tra il 1973 ed il 1978 la Calabria registrò 64.000 rimpatriati ed ancora oggi, i dirigenti regionali dovrebbero cercare di incoraggiare i co-regionali a rientrare in Calabria, in quanto potrebbero contribuire a migliorare l'economia locale anche se rimpatriare significa **ri-**emigrare. Infatti, in Italia gli ***em***igrati, rientrando, diventano ***imm***igrati. Già nel 1939 Mussolini aveva creato una commissione permanente per assistere il rimpatrio dei nostri cittadini dall'Europa, dall'Africa e dalle Americhe. Essi ricevevano aiuti economici per trovare alloggio e lavoro in Italia.

All'inizio, i rimpatriati o immigrati rappresentano un problema occupazionale, ma sono persone esperte, professionalmente mature e mentalmente aperte. Portano un bagaglio di idee nuove, una volontà più tenace nel tentare nuove vie per il progresso dell'economia regionale. I rimpatriati non sono soltanto dei pensionati che non hanno nulla da dare alla comunità, ma sono persone valorose che hanno conosciuto la fatica, il rischio, la lontananza, il razzismo, il rigetto e la ghettizzazione.

I paesani che fino ad ora sono rientrati a Lago, si sono sempre trovati a fare dei confronti sui vari modi di pensare e ritennero d'essere più cosmopoliti. Così facendo, furono involontariamente i promotori dell'odierno concetto della "*globalizzazione*" in quanto si consideravano cittadini del mondo, scegliendo il meglio delle due Nazioni. Questi confronti tra le varie culture portano ad una *società multietnica* come già esiste negli USA, nel Canada ed in Australia (e come sarà un giorno anche in Italia con l'arrivo sempre maggiore di nuovi immigranti). E ciò non sarà necessariamente a scapito delle tradizioni laghitane e del dialetto che essi preservarono scrupolosamente nell'ambito familiare.

Per i rientrati a Lago, il reinserimento purtroppo è difficile perché, rispetto alle altre Regioni italiane, la Calabria ancora oggi ha uno dei più bassi redditi pro capite ed anche uno dei più alti tassi di disoccupazione ma soprattutto non ha un moderno sviluppo industriale, turistico e commerciale. Così l'emigrante che ritorna si trova molto spesso ad iniziare da zero la sua attività (agricola, commerciale, artigianale ecc). Nonostante questi problemi, tanti laghitani rimpatriano per acquistare terreni, nuove abitazioni o per migliorarne le vecchie.

In passato molti sono tornati per fare una lunga vacanza, per assistere i loro genitori anziani, per sposarsi, per curarsi, o più semplicemente, per nostalgia di un luogo più sereno, salutare ed tranquillo.

Il ricordo del proprio paese può a volte essere talmente forte da spingere un emigrante a ritornare in Patria (la parola "*nostalgia*" è composta da due parole di origine greca che significano: "*ritorno*" e "*dolore*", cioè, "*ritorno per troppo dolore*").

Anche il laghitano prima di ritornare potrebbe riflettere e pensare:

"*Vuagliu dire 'e cose cu sunu: aju vassatu 'u Vacu 'ppe jire alla Merica specie 'ppe li sordi chi me mancavanu. Ma mue chi signu sistematu tuarnu allu paisiallu 'ppe nostalgia da hamiglia e 'ppe dare na manu a sti vecchiarialli."*

Altri tornano "…*pecchì vuanu murire allu paise nuastru*".

- Tanti **laghitani** sono effettivamente **tornati** dopo aver lavorato per tanti anni all'estero.

  Ne elenchiamo **alcuni**:

Nome	*Da quale Paese?*	*Data del rientro*
Aloe Raffaele	*Point Marion (PA) USA*	*1900 ca.*
Belmonte Luisa	*Detroit (MI) USA*	*1960*
Belmonte Giovanni	*Detroit (MI) USA*	*1973*
Bruni Leonardo	*Bronx (USA)*	*1959*
Chiatto Cavour	*Bronx (USA)*	*anni '80*
Ciccu 'e Maranu	*USA*	*anni '50*
Coscarella Giuseppe	*Brooklyn, New York*	*1962*
Cupelli Lariune	*New Jersey (USA)*	*anni '70*
De Piro Modesto	*New York*	*1924*
Falsetti Beniamino	*USA*	*anni '50*
Fois Michele e famiglia	*Belgio*	*1976*
Fusco Giuseppe e famiglia	*Brooklyn, New York*	*1961*
Gallo Francesco	*New York (USA)*	*1985*
Gallo Raffaele	*New Kensington USA*	*1907*
Gallo Sinibaldo	*Brooklyn, New York*	*1927*
Giordano Peppino	*Scranton (PA)*	*1981*
Magliocco Silvestro	*Bronx (USA)*	*1981*
Martillotti Oscarino	*Pittsburgh (PA)*	*1975*
Mazzota Silvio	*Toronto (Canada)*	*1965*
Mazzotta Enrico "Richettu"	*USA*	*anni '30*
Mazzotta Francesco	*Toronto (Canada)*	*1967*
Mazzotta Giuseppe	*USA*	*anni'60*
Mazzotta Giuseppe	*New York*	*1900*
Muto Francesco	*Morenci (AZ) USA*	*1919*
Muto Giacinto	*Buenos Aires*	*1970*
Muto Giuseppe	*New York*	*1936*
Muto Nicola e Annuzza Giordano	*Brooklyn, New York*	*1970 ca.*
Naccarato Giuseppe	*USA*	*1930 ca.*
Palermo Francesco	*New Jersey*	*1978*
Palermo Giovanni	*Point Marion (PA)*	*anni '50*
Palumbo Giovanni Pietro	*St. Louis (MO) USA*	*1907*
Peppe 'e Ciecagialli	*USA*	*anni '30*
Perri Pasquale	*Pittsburgh (PA)*	*1908*
Piluso Ermogesto	*Victoria (Canada)*	*1962*
Piluso Francesco	*Pennsylvania (USA)*	*1924*
Piluso Mario	*Basilea (Svizzera)*	*1964*
Piluso Maurizio	*St. Louis (MO) USA*	*anni '70*
Politano Antonio	*Cheraton (PA) USA*	*1904*
Scanga Angelo ("Pippinu 'e Chiarricu")	*USA*	*anni '70*
Scanga Nicola "sangu 'e viacchjiù"	*USA*	*anni '40*
Sesti Giovanni	*St. Louis (MO) USA*	*1965*
Solimena Diego	*Argentina*	*1920 ca.*
Spina Eliseo	*Brasile*	*1958*
Tani Giovanni	*USA*	*recentemente*
Vozza Angelo e Nora	*Brooklyn, New York*	*1975*
Vozza Ferdinando	*Salem (PA) USA*	*1932*



Beniamino Falsetti (1886-1975) seduto assieme al nipote Gabriele Chiappetta, il genero Salvatore Chiappetta (1916-2004) e nipotine che si sta godendo la sua pensione a Lago dopo essere stato a Pittsburgh (USA) dal 1901 al 1950 ca. Era partito all'età di 16 anni ed e rientrato quando ne aveva 64.

DIFFICOLTA' al RIENTRO (difficoltà incontrate dagli ex-emigrati rientrati a Lago)

- *clientelismo* e *burocrazia*,
- *pregiudizi contro gli emigrati* considerati "stranieri", poco perspicaci e un po' strani,
- *sanità ed uffici amministrativi mal funzionanti*,
- mentalità laghitana più *pessimista e cinica* della loro *(l'emigrante è più ottimista e più positivo), disoccupazione*,
- *aspettative disattese* (il paese è cambiato, i laghitani si sono evoluti, modernizzati e non sono più gli stessi di una volta).

PERCHE' SI RIENTRA a LAGO ?

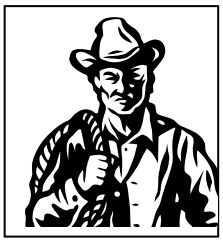
Quale sono i motivi del rientro di tanti paesani che hanno vissuto molti anni all'estero?

Essi rimpatriano per :

- godersi il *pensionamento in un ambiente più affettuoso e sano (un clima migliore ed una alimentazione più tradizionale),*
- *riunirsi con i propri cari* dopo lunghi anni di separazione,
- *occuparsi dei vecchi genitori,*
- *investire i propri risparmi* in attività commerciali,
- *sposarsi* e formarsi una famiglia facendo crescere i figli in un ambiente più sereno,
- *nostalgia del paese* e voglia di ritrovare le proprie radici *(per cercare di rivivere alcune esperienze del passato),*
- *occupare le vecchie abitazioni* dopo averle fatte ristrutturare *(con i risparmi migliorare le proprie case ed acquistare dei terreni da coltivare),*
- trovare un *impiego meno snervante (di solito nel terziario),*
- cercare di eliminare la malinconia legata alla vedovanza, a separazioni o a torti subiti all'estero,
- *guarire da malattie (facendosi assistere dai parenti laghitani),*
- *difficoltà economiche all'estero* (*alcuni nostri emigrati meno fortunati rientrarono dagli USA durante la "Great Depression" americana o dall'Argentina dopo il periodo di Juan Peron quando il "pesos" argentino continuava a svalutarsi) e*
- *rifiuto delle dure condizioni di vita e di lavoro che si trovano all'estero tra le quali la diversità della lingua e il clima rigido.*

PREGIUDIZI dei LAGHITANI

di una volta contro i rientrati dagli USA



Avendo disponibilità di denaro, i rimpatriati diventavano consumatori entusiasti dei pochi beni di consumi disponibili nel paese (mortadelle, formaggi, soppresse, baccalà). Erano pochi quelli che diventavano ricchi proprietari terrieri ma molti acquistavano una casa nuova o miglioravano quella che già possedevano.

Rientrando dagli USA dopo 30-40 anni, alcuni laghitani tornavano trasformati nei propri gusti e nei modi di parlare. Erano "diversi" e i loro compaesani li chiamavano "americani". La loro diversità , e a volte la loro superficialità e stravaganza, erano ingiustamente interpretate come qualcosa tipicamente americana, da cui derivano le espressioni " *à fattu o à dittu 'na 'mericanata*".

La propaganda anti-americana fascista, i film e la musica americana avevano influenzato negativamente l'opinione pubblica.

Si può quindi affermare che l'essere umano che lavora lunghe ore al giorno per tanti anni, privato di stimoli intellettivi, diventa un automa, disgregato e disadattato all'ambiente che lo circonda. Questo, purtroppo, fu un alto prezzo che hanno dovuto pagare tanti nostri cari emigranti laghitani.

Ad esempio ***Righettu***, rientrato a Lago verso il 1930 dopo tantissimi anni negli USA, era talmente abituato alla vita americana che per acquistare dei biscotti o "*pastette ppe lu latte*" per fare colazione, andava nelle botteghe dicendo: "*Dammi quattru sordi 'e nic nac o nu piazzu 'e checca"* ("*knick- knack*" significa " *cose insignificanti o dolciumi*", "*checca*" era "*cake*" o torta). In America un pezzo di torta fa parte del tradizionale "*breakfast*". Possiamo immaginare la reazione di tanti paesani che non avevano ne pane ne caffé per colazione (forse solo un po' di orzo e fichi secchi). Questo italo-americano aveva una dentiera coi denti d'oro e aveva portato molti dollari

dall'America. Siccome Righetto era diventato uno spendaccione sfaticato, i soldi finirono presto, diventando molto povero, e per sopravvivere fu costretto periodicamente a vendersi anche i suoi denti. Infatti, il Sig. Basso, orefice d' Amantea, veniva a Lago approfittando della situazione e per estrargli un dente d'oro ogni volta che aveva bisogno di denaro. Il povero "*Righettu*" rimase così "*tuttu sgangatu*" (senza denti). Ricordo che una delle imprecazioni che si usava dire negli anni '50 era: "*Te vija 'ccu Righettu !*" ("*Possa tu fare la fine di Righettu*!"). Righettu morì povero, affamato e molto malmesso.

Un altro personaggio tornato dal Texas (USA) negli anni '30 era ***Ginu 'e Cecangiallu***. Quando egli camminava in Piazza sembrava un vero cowboy con la tipica andatura e le gambe arcuate. Morì verso il 1960.

Un laghitano americanizzato era anche ***Peppe*** che rientrò a Lago negli anni '40. Lo chiamarono "*sangu 'e viacchjiù*" perché generò dei figli quando era ultra-settantenne.

Un ultimo esempio é ***Emilio Mazzuca*** detto ***Ciccu 'e Maranu*** (*1892-1959*: emigrato nel 1913, ritornato dagli USA nel 1949). Era sposato con *Teresa Porco* (proveniente da Greci), abitavano in *via P. Cupelli* ("*Ruga 'e Maranu"*) ed avevano 3 figli (*Gennaro, Fiore ed Antonietta*). Spesso, quando parlava, non riusciva a completare una frase senza intercalarla con le parole: *"Ah wella, si, si, si! Yes, yes, yes!".* Indossava vestiti con colori molto vivaci ed aveva una dentiera tutta d'oro. A Natale, gli strinari gli avevano dedicato una "*strofa 'e strina*" che diceva:

" *Ciccu 'e Naranu vuciadi cu na stilla,*
tena tutta a vucca chjina d'oru,
pariadi 'a reclama da cromatina Brilla.

(***N.B****.: Per garantire la "privacy" e per rispettare le famiglie delle persone descritte, i nomi di alcuni emigrati sono stati appositamente modificati*).

Oggi i laghitani residenti in America sono probabilmente meno americanizzati dei laghitani di Lago perché all'estero hanno preservato molte usanze tipiche. Vestono all'italiana mentre quelli del paese indossano "jeans" e si atteggiano ad imitare l'americano (le parole come "OK, week-end, picnic, computer, hotel ecc" e il "fast-food" sono solo alcuni esempi). E' proprio come diceva la canzone di Renato Carosone: "*Tu vo' fa' ll^Americano ma si natu in Italy".*

Inoltre, avendo oggi più possibilità di emanciparsi in quanto meno oberato da lunghe ore di lavoro (si è passati dalle 12-14 ore al giorno nel 1900 alle 6-7 ore di oggi), l'oriundo che rientra in Italia è più preparato e viene accolto con più rispetto. I rimpatriati amano il paesello ma sono culturalmente progrediti in quanto si sono mantenuti aggiornati con le nuove idee. Si diventa emancipati e liberi quando si riesce a comunicare le proprie idee e nello stesso tempo disposti ad ascoltare gli altri senza pregiudizi.

Sentirsi "mianzu pisce e mianzu carne" *(di Gino Gallo)*

" *... Quandu signu arrivatu alla Merica me sentiadi talianu e certe vote parravu male da Merica chi m'aviadi ospitatu. Horse me vuliadi vindicare de tutte 'e higure brutte c'aviadi hattu i primi tiampi e vuliadi hare sentere a lli mericani e stesse cose c'amu patutu nui. Ma ccu llu tiampu chi passavadi, chianu chianu signu cangiatu. Mue certe vote dihiandu i taliani ma avutre vote i mericani. Horse u d'iadi logicu ma è propriu eccussì. Nui migranti un sapimu chjiu' chillu chi simu. Cu se diciadi: 'Simu mianzu pisce e mianzu carne'..."*

Un laghitano rientrato al paese dopo 30 anni a New York spiega la differenza tra gli italiani e gli americani: *(di Gino Gallo)*

"...Quandu signu arrivatu a Brucculinu se vidiadi 'ncu nivuru o 'ncu portoricanu ma u chjiù eranu stranieri (taliani, airisci o irlandesi, russiani, germanisi e giudei) e chilli nati intra a Merica se vidianu cu musche janche.
Allura chi sunu i mericani ? Sunu i higli di migranti 'e secunda, terza e de
quarta generazione. I migranti lavuravanu horte ppe jire avanti, haciandu dui o tri lavuri u jurnu, e benianu spruttati. I higli di migranti sunu nati intra 'a Merica, sunu spiarti, sanu parrare e un penzanu c'anu 'e haticare cu haciamu nui poveri hissi. Usanu 'u ciarviallu ppe guadagnare 'e chjiù, haticandu 'e menu. Macari u vulissidi 'a Madonna!"

Si chiede ad un laghitano come vive in America da pensionato: *(di Gino Gallo)*

"...*Quasi tutti i migranti tenanu na casa e tanti su penzionati. A penzione mericana u d'iadi assai ma si maritu e mugliera anu lavuratu, cu na duppia penzione e ncu-a puacu 'e sordi sarvati, tiranu avanti. Stanu bbuani ma certi su chjini 'e duvuri, tenanu u sangu e u colesterolu avutu, ccu la prostata ngrussata. Quandu vanu 'ndo lu miadicu ppe nnu controllu, se spagnanu ca le ordinadi avutri test o pinnuvi.*
Certi anu speragnatu tutta a vita e quandu venadi u tiampu ppe spendare, u llu sanu hare. Horse tenanu paura 'e rimanire povari cu na vota. Anu duvutu jire a n'avutru pizzu du mundu lavurandu horte, certi appizzanducce a salute ppe fare quattru sordi. Ma Gesu' Cristu à guardati e ppe chissu sunu ancora cca'. Pero' se diciadi: 'Si u d'avissinu lavuratu, u le hossi cadutu u panariallu du ciavu !'

Negli ***USA,*** oggi la vecchia idea di "***melting pot***" ("*crogiuolo di razze*") non è più universalmente accettata perché significa che tutti gli immigranti debbono conformarsi alla mentalità ***W.A.S.P***. ("*White Anglo-Saxon Protestant*") annullando quella propria. Oggi c'è più apertura verso una ***società "multi-etnica"*** dove ogni nazionalità ha il diritto di preservare la propria identità culturale senza per questo, essere accusati d'essere anti-americani come si faceva in passato. Infatti tutti i cittadini degli USA si definiscono "americani" ma specificano a quale gruppo etnico appartengono, es., "Italian-American, German-American, Afro-American, Latin-American, Irish-American, Chinese-American, o Jewish-American".

ASSOCIAZIONE NAZIONALE EMIGRATI ed EX-EMIGRATI in AUSTRALIA e AMERICHE (ANEA)

E' una delle più attive associazioni per migranti e associa coloro che hanno vissuto l'esperienza migratoria in Australia o in altri Paesi d'oltreoceano, particolarmente le Americhe. E' sorta dalla necessita di ritrovarsi per affrontare insieme i problemi psicologici, burocratici ed economici del rimpatrio. Il rimpatrio è un desiderio che si può realizzare, sognato da tutti, e da alcuni concretizzato dopo anni di duro lavoro e di sacrifici. Si può trasformare per tanti in una seconda emigrazione con tutte le problematiche immaginabili. Il fondatore dell'ANEA fu il dott. Aldo Lorigiola.

Per contattare ANEA, telefonare al **366 3103205**



Nel 1978, *Antonio Todaro*, ex-emigrante calabrese in Australia, inaugurò a Pianopoli la prima **sezione calabrese dell'ANEA**. L'anno successivo ne furono aperte delle altre a Soveria Mannelli e a Nicastro. Nel 1980 furono istituite altre sezioni nelle sedi di Simbiase, Sant'Eufemia, Falerna, Castiglione Marittimo e Gizzeria. Nel 1981 furono inaugurate quelle di Decollatura e Campora San Giovanni.

***Foto**: G. Pan (Vice Sindaco di Cittadella), Peter Woolcott (Ambasciatore dell'Australia in Italia) e Aldo Lorigiola (Presidente della'ANEA) nella XXVII Giornata dei Migranti a Cittadella (9.10. 2005)*

Ogni anno l'ANEA organizza la "***Giornata dei Migranti***" ed il 9 ottobre 2005 ha avuto luogo nella Sala Consiliare di Villa Rina a Cittadella provincia di Padova. In quell'occasione si è parlato di "*G. B. Scalabrini nel centenario della Sua morte*" dove intervennero: *Peter Woolcott* (Ambasciatore d'Australia), *Aldo Lorigiola* (presidente nazionale dell'ANEA), *Arch. Oscar De Bona* (Assessore ai Flussi Migratori della Regione Veneto), *Marcello Pagetta* (consigliere delegato dei Padovani nel Mondo) e *Giancarlo Lodetti* (INAS, CISL, Dipartimento Emigrazione e Immigrazione, Roma). Il Beato Giovanni Battista Scalabrini era un Vescovo e fondatore nel 1889 di una congregazione di missionari ("*Scalabriniani*") mandati nelle Americhe ed in Australia a seguire e vivere con gli emigranti.

***Riflessioni di un vedovo** che ritornò al paese nel 1966 dopo 40 anni d'America*

*"Quandu signu turnatu 'e Nova Jorca ccu la"Leonardo da Vinci", allu puartu 'e Napuli è bbenutu a me pigliare tuttu 'u paise, c'eranu tutti i parianti e na vrancata 'e amici. Muglierama m'aviadi vassatu 'u '60 ed aju resistutu 'ppe tri anni prima 'e turnare. Tiagnu na bella pensione, na casa alli Griaci, ma a la Merica aju vassatu due higli spusati c'abitanu '**apstait**[1] vicinu **Olbenì**[2].*
Me signu spagnatu ca diventandu vecchjiariallu, senza muglierama, putiadi jire a finire intra 'ncu spizziu Mericanu. 'Cca allu Vacu armenu c'iadi suarma e forse na manu ma dunadi! I paisani i sentiadi murmuriare:
'Chi ce bbenutu a fare su viacchjiù? Ha vassatu u sangu sua 'ppe stare suvu!?'
Ia un ce hazzu casu. Dicu intru 'e mia, 'Parrassinu! Me fricu 'e illi!'
*Me haciadi venire allu Vacu a '**ceca**[3] du "**Sociu Sicurità**"[4] e cu lu cambiu jiadi buanu pecchì 'cca a vita eradi chijù a '**cciip**[5].*
Però, dopu nu paru 'e misi aju vistu ca i paisani eranu cangiati, ognunu se haciadi i cagnicialli sua! 'Ne te circavanu e 'ne vulianu essere circati!
*Pue menza se vie c'iadi nu murtoriu e na musciaria specie u viarnu! 'E case sunu umide e fridde e standu luntanu, m'eradi scurdatu ' a vrascera mianzu 'a stanza e lu mattune intra 'u liattu. M'aju cumpratu u '**televiscio**[6] e 'a '**guasci-mascina**[7] ma intra 'a casa manca la '**stima**[8], 'u '**sciauru**[9] e l'acqua cavuda alli rubinetti.*

*'E case su picciuve , 'e vie su stritte. 'Ppe tuttu l'annu, caminandu se vie vie, truavi quattru gatti, tanti viacchji mav'adderrutti. I giuvani venanu suvu a Pasca, a Natale e ccu la stagiune de ste città du Nord, 'e Cusenza , da Germania o da Svizzera, ppe se hare a vacanza. U miaducu 'e Nova Jorca m'à raccumandatu 'e me hare i controlli du core, du sangu, du '**sciugar**'[10] e du calesterolu, ma cu hazzu ? 'U '**carru**'[11] u lu '**draivu**'[12] ppe fare u '**cecap**'[13] a Cusenza o a la Mantia, e d'aju 'e pigliare u '**bossu**'[14]davanti a Statua 'e Cristo Re. Si m'ammalu me spagnu ca alla Calabria mancanu i servizzi e forse me cumbenadi jire **bech** ("back" o "ritornare") a Nova Jorca, la c'iadi u miadicu mia e tutti i servizi pagati da 'Blue Cross' all'80%..."*
(N. B.: Oggi i prelievi ematici si effettuano a Lago ed inviati in un laboratorio di analisi di Amantea o Cosenza)

LEGENDA delle note in calce

1."***Apsteit***"- "Upstate" o a nord della città di New York 2. "***Olbani***"- "Albany", la capitale dello Stato di New York 3. "***Ceca***"- "check" o assegno della pensione 4. "***Sociu-Sicurità***"-"Social Security", INPS degli USA 5. "***Ciip***"-"cheap" o più conveniente 6. "***Televiscio***"- "television" o televisore 7. "***Guasci-mascina***"- "washing-machine" o lavatrice 8. "***Stima***"- "steam" o riscaldamento 9. "***Sciauru***"- "shower" o doccia 10. "***Sciugar***"- "sugar" o glicemia o zucchero nel sangu 11. "***Carru***"-"car" o automobile 12. "***Draivu***"- "drive" o guidare l'automobile 13. "***Cecap***"- "check-up" o controllo medico periodico 14. "***Bossu***"-"bus" o pullman

Commenti*: Il rientro al paese dopo tanti anni d'emigrazione non deve essere intrapreso solo per nostalgia. La speranza di ritrovare il vecchio e soave ambiente che avevano lasciato, ma che hanno sempre coltivato nella loro memoria per sopravvivere in situazioni ostili dove non riuscivano completamente ad integrarsi ed ad essere accettati a causa di problemi linguistici e culturali. Gli emigranti hanno spesso idealizzato l'ambiente d'origine, dimenticando che erano partiti per disperazione, per miseria, per mancanza di prospettive, e dicevano a loro stessi:*
" Mi sto facendo tutti questi anni di 'galera' all'estero ma il mio bellissimo paesello mi aspetta! Chissà se un giorno avrò la fortuna di ritornarci?" Così trasformavano la realtà perché sentivano il bisogno di crearsi un mondo fantastico ed irreale, illudendosi che ciò esistesse davvero. Dimenticavano come il paesello fosse veramente e quando ci ritornavano, la realtà diventava talmente inaccettabile, che iniziavano a rimpiangere, almeno per certi aspetti, la Patria d'adozione. Questo è il ***dramma dell'emigrante****: non sapere dove ci si trova meglio, qua o là, in Patria e all'estero. Forse dovremmo chiederci: "L'emigrante rimpiange il Paese o forse l'età giovanile che non c'è più?*



CONCLUSIONE

Ruolo del Ministero per gli Italiani nel Mondo affidato al **Vice Ministro degli Esteri**



Il Governo Prodi ha eliminato il **Ministero per gli Italiani nel Mondo** e la sua funzione è stata assorbita dal Ministero degli Esteri. L' *ex Ministro Mirko Tremaglia* (***foto***) ha voluto rivolgere un messaggio di saluto ai connazionali all'estero. Guardando al futuro, si è detto molto fiducioso nei confronti degli Italiani residenti all'estero eletti al Senato e alla Camera dei Deputati, che "*…potranno svolgere una grande azione di amicizia e di intesa con i 395 parlamentari di origine italiana sparsi nel mondo. Nel salutare tutti i miei connazionali* - ha affermato in conclusione - *rivolgo il mio pensiero di riconoscenza e di commozione e dico che rimarrò sempre vicino a loro e ai loro problemi…Un abbraccio ed un impegno per i nostri connazionali all'estero che saranno sempre nel mio cuore e che valgono tutta la mia vita".*

Dopo le **Elezione Politiche del 9-10 aprile 2006** che hanno determinato l'ingresso nel **Parlamento italiano di 6 senatori e 12 deputati di italiani residenti all'estero**, l' *On. Mirko Tremaglia* ex Ministro per gli Italiani nel Mondo, per difendere gli interessi degli italiani all'estero, ha proposto ai nuovi Parlamentari:

- la costituzione di un "*Gruppo Parlamentare Speciale degli Italiani all'Estero*".
- la formazione di una "*Commissione bicamerale*" ove si possano trattare i problemi degli italiani all'estero e le iniziative da promuovere di natura culturale, economica e politica.
- la *ripartizione del lavoro* parlamentare "*a sessioni*", dando così la possibilità ai Senatori e ai Deputati di rimanere a Roma per 15 giorni e poi ritornare nel proprio collegio per gli altri 15 .
- il *mantenimento del "Ministero per gli Italiani nel Mondo"* nella sua organizzazione e nei suoi compiti istituzionali".

Contributo degli emigranti italiani

All'estero, l'Italia é sempre stata sinonimo di *moda*, di *alta cucina e di gastronomia*, ma soprattutto di *musica,* di *canzoni* (*'O sole mio', 'Addio mia bella Napoli',' Partono i bastimenti*), di *cinema*, di *teatro* e di *spettacolo*. Alcuni nomi importanti di italiani all'estero: *Frank Capra, Rodolfo Valentino, Frank Sinatra, Yves Montand, John Travolta, Liz e Vincent Minnelli, Martin Scorsese, Robert De Niro, Al Pacino, Danny De Vito, Leonardo di Caprio.* La lista potrebbe includere tanti altri emigranti o figli di emigranti in varie parti del mondo ma per motivi di spazio ci limitiamo.

Ci sono uomini di *cultura*, *manager*, *scienziati, medici e missionari* che si sono molto impegnati per aiutare il prossimo con assoluta dedizione e generosità.

Nell'anno 2000, c'erano *349 parlamentari di origine italiana,* eletti in 27 Paesi: 42 in Europa, 47 in America del Nord, 253 in America centro meridionale, 7 in Oceania. Oltre la metà ha preso parte nel novembre 2000 alla *Prima Conferenza dei Parlamentari d'Origine Italiana nel Mondo,* organizzata dal Parlamento italiano.

L'Argentina vanta il gruppo più numeroso con 89 parlamentari, seguita da Uruguay (46), Brasile (40), USA (26), Canada (21), Francia (19), Cile (18). I parlamentari sono originari di tutte le regioni d'Italia.

- **Generazioni d'italiani**

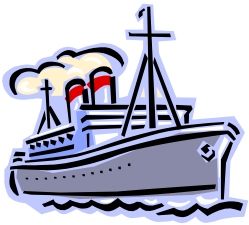
Si può essere italiani per nascita, per origine, per cultura, per formazione e per educazione. Gli italiani di *prima generazione* sono espatriati essenzialmente per cercare un lavoro, un migliore avvenire, per formarsi una famiglia e mantenerla dignitosamente. La maggioranza è riuscita ad inserirsi bene nella nuova struttura sociale del Paese ospitante. Hanno trovato un lavoro anche se duro e faticoso, del benessere e la speranza di un futuro diverso.

Sono rimasti generalmente vincolati alla matrice culturale originaria dove il linguaggio era sinonimo di dialetto d'origine, con scarsa conoscenza della lingua italiana e di quella della nazione ospitante. Ecco perché per molti l'inglese, il tedesco o il francese veniva italianizzato ("laghitanizzato" per i paesani). In ogni caso, nel loro animo sono rimasti italiani o laghitani con i loro sogni e speranze.

Le *seconde* e le *terze generazioni* passarono da un iniziale rifiuto della lingua originaria ad un forte desiderio di riappropriarsi delle proprie origini linguistico-culturali. Quando vengono in Italia, sono contenti di vedere i luoghi dove sono nati i loro genitori o i loro nonni, ammirare le meraviglie naturali ed artistiche italiane, diventando così orgogliosi della loro eredità culturale ed identità etnica. In questo modo apprezzano maggiormente i sacrifici che fecero i loro parenti emigrando, costretti a lasciare uno dei Paesi più ricchi del mondo dal punto di vista storico-culturale. L'italiano possiede una filosofia di vita frutto di varie culture e tramandata da tante generazioni, che molti vorrebbero avere. Oggigiorno tanti professionisti, per motivi di formazione e di studio, continuano ad "emigrare" dall'Italia.
Non c'è più esportazione di braccia ma di *cervelli.*



***Foto**: Master in Ingegneria Elettronica: traguardo importante per Marc Gallo, figlio di un emigrante laghitano (Gino Gallo, a dx): New York 2005*



INIZIATIVE CULTURALI
sull'emigrazione italiana

- ***Museo dell'Emigrazione in Calabria*** *"G. B. Scalabrini" a Francavilla Angitola (VV)*

Inaugurato nel 1995, il museo espone materiale che documenta il fenomeno dell'emigrazione meridionale dal 1860 ai giorni nostri. Sono raccolti scritti vari, fotografie, lettere e cartoline, documenti e biglietti di viaggio, santini, oggetti appartenuti agli emigranti e foto di navi e aerei che li hanno portati nel nuovo mondo. Tra questi oggetti troviamo il "fortunatino", una statuetta raffigurante un bambino, considerata il portafortuna dell'emigrante.

- ***Museo "Nave della Sila"*** *a Camigliatello (CS)*



Questo museo che utilizza il piroscafo come simbolo dell'emigrazione, è nato su iniziativa della "Fondazione Napoli Novantanove" e costituisce il primo tentativo di raccontare il fenomeno migratorio che ha coinvolto molti italiani fra la fine dell'800 e la meta' del '900. Suggestiva ed evocativa è la cornice della tolda di un bastimento (***foto****) dove vengono esibite fotografie dell'epoca, testi di canzoni degli emigranti e approfondimenti di storie che riguardano la Calabria e in particolare il Comune silano di San Giovanni in Fiore. La Fondazione Paolo Cresci (fotografo e studioso dell'emigrazione che in 25 anni ha raccolto 11.000 immagini, documenti e altrettante lettere) esibisce la sua collezione. Molte illustrazioni e copertine di vecchie riviste furono raccolte grazie al contributo di fondazioni come la Fondazione Cresci, la Fondazione Agnelli, il Corriere della Sera e l'Istituto Luce. Sono commentate da Gian Antonio Stella, editorialista del quotidiano di via Solferino, che ha curato testi e ricerche iconografiche della 'Nave della Sila'.*

- ***Museo Regionale dell'Emigrazione in Umbria***

Piazza del Soprammuro, 06023 Gualdo Tadino (Perugia) tel. 075 9142445

Il Museo è un centro di ricerca permanente per analizzare i diversi aspetti dell'emigrazione, un laboratorio didattico per costruire un percorso storico di conoscenza ed una cineteca e centro audiovisivo che raccoglie i filmati sull'emigrazione.

- ***Museo italo- americano a New York***

Nel 2001 fu aperto a Manhattan (New York) un museo italo-americano, "*Italian American Museum*", affiliato con la "CUNY" ("*City University of New York*").
E' finanziato dal periodico settimanale "*America Oggi*", dalla "*Columbus Citizens Foundation*", dalla "*Casa Italiana*" della New York University e dalla "*American Italian Renaissance Foundation*".
Il Museo pubblica un settimanale, il "*America & Italia Weekly*" visibile anche in Internet: www.aiweekly.com. Il sito del Museo è **www.italianamericanmuseum.org**.

- ***Museo italo-americano a San Francisco***

Aperto nel 1978, è dedicato all'arte e alla cultura italiana ed italo-americana.
Sono esposti ***dipinti*** su tela ma anche ***sculture***, ***fotografie*** e ***lavori su carta.***
Sono in mostra anche le opere di ***scultori*** come *Italo Scanga*, Elio Benvenuto, David Bottini, Arnaldo Pomodoro e Beniamino Bufano.

VOTO agli italiani residenti all'estero

Alla Camera dei Deputati siedono 6 parlamentari del Pd, 4 del Popolo della Libertà, un Dipietrista e un rappresentante del Movimento Associativo degli Italiani all'estero (Maie).
Al Senato 3 eletti del Pdl, 2 del Partito democratico e un rappresentante del Maie.

RISULTATI dell'ELEZIONI PARLAMENTARI del 2018

Dalle circoscrizioni estere approdano al Parlamento italiano **12 deputati** e **6 senatori**. La pattuglia è composta da 7 parlamentari Pd, 5 del centrodestra (3 di Forza Italia e 2 leghisti), 2 rispettivamente della Unione Sudamericana Emigrati Italiani (Usei) e del Movimento Associativo Italiani all'Estero, 1 deputato è eletto dal Movimento Cinque Stelle, uno dalla lista di Emma Bonino + Europa.

CAMERA

- **PD:**

MASSIMO UNGARO, 30 anni, ha vissuto gran parte della sua vita a Londra dove si è trasferito da Pisa nel 2005. Durante gli studi universitari alla London School of Economics and Political Science ha rilanciato l'Associazione degli Studenti Italiani, la LSE Italian Society. Dal 2009 si occupa di investimenti nei paesi in via di sviluppo.

ANGELA SCHIRÒ, nata a Gernsbach (nel Baden-Württemberg) nel 1985, madre calabrese e padre siciliano, iscritta all'AIRE e residente a Karlsruhe, è insegnante di lingue, educazione civica e storia in una scuola superiore pubblica a Pforzheim.

FAUSTO GUILHERME LONGO, 65 anni, nato ad Amparo (Brasile) è architetto e urbanista, membro del Partito Socialista Italiano, è stato senatore nella scorsa legislatura.

FRANCESCA LA MARCA, nata nel 1975 a Toronto, in Canada, insegnante, è al terzo mandato alla Camera.

NICOLA CARÈ, nato a **Guardavalle CZ** e cresciuto in Germania e poi a Roma, è segretario generale della Camera di Commercio Italiana di Sydney.

- **+EUROPA:**

ALESSANDRO FUSACCHIA, nato a Rieti 39 anni fa, ha vissuto a Gorizia, Parigi, Ginevra, Bruges, Firenze, Roma, Bruxelles. Lavora come consigliere strategico per la Divisione Education di H-Farm, è stato capo di gabinetto del MIUR con Stefania Giannini.

- **LEGA:**

SIMONE BILLI, nato nel 1976 a Firenze, laurea in ingegneria meccanica, risiede in Svizzera, a Zurigo, dove lavora in una multinazionale nel settore Energetico come Intellectual Property leader.

LUÍS ROBERTO DI SAN MARTINO-LORENZATO, 47 anni originario di Ivrea, avvocato e imprenditore, vive a Ribeirao Preto, in Brasile.

- **FI:**

ANGELA ROSARIA NISSOLI detta Fucsia Fitzgerald, nata a Treviglio nel 1963, nel 2012 aderisce al MAIE e ne diventa coordinatrice nel New England, nel 2018 viene rieletta alla Camera come esponente di Forza Italia.

- **M5S:**

ELISA SIRAGUSA, 32 anni, nata a Milano, vive e lavora a Londra dal 2012, laureata in scienze statistiche ed economiche.

- **USEI:**

EUGENIO SANGREGORIO, classe 1939, originario di **Belvedere Marittimo CS** che lascia nel 1957 per emigrare in Argentina, fonda l'USEI, di cui è il presidente.

- **MAIE:**

MARIO ALEJANDRO BORGHESE, classe '81, nato a Córdoba, città in cui vive tutt'oggi, è laureato in Medicina e Chirurgia ed esercita la professione di medico. È segretario della Società Cattolica Popolare Italiana a Córdoba e deputato uscente.

SENATO

- **PD:**

LAURA GARAVINI, nata a Vignola (Modena) nel 1966, laureata in Scienze politiche presso l'Università di Bologna, ha lavorato in iniziative mirate all'integrazione dei migranti in Germania.

FRANCESCO GIACOBBE, 59 anni originario di Catania, è emigrato in Australia nel 1982, laureato in Economia e Commercio, nel 2013 viene eletto senatore nelle fila del Pd.

- **FORZA ITALIA:**

RAFFAELE FANTETTI, nato a Roma nel 1966, vive a Londra, ha 25 anni di esperienze di lavoro a Londra, Roma, Parigi, Bruxelles, Ginevra e Washington DC, è al suo secondo mandato come senatore.

FRANCESCA ALDERISI, nata a Treviso nel 1968, è una conduttrice televisiva e politica , è stata insignita dell'Onorificenza di Cavaliere della Repubblica Italiana per il suo impegno a favore della comunità italiana all'estero.

- **MAIE:**

RICARDO ANTONIO MERLO, nato a Buenos Aires nel 1962, è fondatore e leader del Movimento Associativo Italiani all'Estero, è già stato deputato.

- **USEI:**

ADRIANO CARIO, nato a **Parenti CS,** vive in Argentina e dal 2017 è presidente del Centro calabrese di Buenos Aires.

QUATTRO PARLAMENTARI ELETTI sono CALABRESI



Da sx a dx, sopra: **Eugenio Sangregorio** e **Nicola Carè**
Sotto: **Adriano Cario** e **Angela Schirò**

Hanno origini **calabresi quattro dei 18 parlamentari eletti** all'estero alle Politiche dello scorso **4 marzo 2018**. Si tratta di tre deputati e un senatore.

Alla **CAMERA** siederà **Eugenio Sangregorio, 79 anni, originario di Belvedere Marittimo CS.** Sangregorio e' stato eletto nella circoscrizione **America Meridionale** con l'"Usei", l'Unione Sudamericana degli Emigrati Italiani, di cui è fondatore e presidente.

Sempre alla Camera andrà **Nicola Carè, 58 anni, nato a Guardavalle CZ.** Care', che è il segretario generale della Camera di Commercio e Industria di Sydney, è stato eletto con il Pd nella circoscrizione Asia-Africa-Oceania.

Alla Camera e sempre per il Pd è stata poi eletta **Angela Schirò**, 32 anni, nata in Germania da madre calabrese e padre siciliano.

Adriano Cario, molto vicino a Sangregorio, e' stato eletto nella circoscrizione America meridionale con l'"Usei".

Il **SENATORE** è invece **Adriano Cario,** presidente del Centro calabrese di Buenos Aires e figlio dell'editore Gaetano**, nato a Parenti CS.**

Circoli Culturali Laghitani

- ***TORONTO: CIRCOLO CULTURALE di LAGO*** *(oggi* ***non più attivo****)*



XXV Anniversario della fondazione del Circolo Culturale di Lago di Toronto 2006
Da sx a dx, in piedi: Romolo e Lina Groe, Maria e Frank Barone, Angela e Mario Ziccarelli, Peppino Berardi. Seduti: Domenico e Maria Groe, Gino e Franca Groe, Anna Perri e Raffaela Berardi.



Nel 1981 un gruppetto di amici capeggiato da Domenico Groe e Bernardo Naccarato s'incontrarono negli uffici della "*Valle & Groe Insurance Brokers*" allo scopo di costituire un circolo laghitano a Toronto e *Bernardo Naccarato* ne divenne il *primo Presidente* (nella *foto quello a sx, assieme al sottoscritto a Lago nel 2014*).
Nel 2006 è stato festeggiato il 25° anniversario della fondazione del Circolo di Lago.

Il *Circolo di Lago* ogni anno organizza varie *attività recreative* e *culturali*:

- un "*picnic*" (scampagnata) con le bastonate alle "pignate",
- il "*Carnevale*" ("*A Harza*") a marzo con sfilate in maschera e recite, le tradizionali fritture di salsicce, la danza della Tarantella,
- la "*Festa delle Mamme*" a maggio,
- la "*Festa dell'Anniversario del Circolo*" a settembre,
- la "*Festa della Madonna delle Grazie*" a settembre
- la "*Manifestazione della Strina*" che si svolge nella prima settimana di gennaio e che dura tre giorni. In questa ricorrenza le donne laghitane sfilano con i loro panieri e cestini ricolmi di "*cullura, turdilli e scalille*" portandoli come simbolo di buon augurio, distribuendoli a tutto il pubblico convenuto per l'evento.

Nell'agosto 1986, il Circolo ha iniziato la pubblicazione di un quadrimestrale d'informazione e cultura "*Lagostrina",* diretto da Domenico Groe, e che smise dopo quattro numeri per mancanza d'interesse nell'iniziativa, per poi riprendere ad essere stampato a settembre 1995. Tra i primi ad abbonarsi alla rivista fu il Comune di Lago.



Dopo *Bernardo Naccarato*, i Presidenti del Circolo furono: *Romolo Groe*, *Frank Barone* e *Peppino Berardi*. Quelli più recenti furono *Gino Groe, Domenico Groe, Mario Ziccarelli, Aida Sgrò e Anna Perri*.



Sette dei nove Presidenti del Circolo di Lago a Toronto 2006
Da sx a dx: Gino Groe, Peppino Berardi, Mario Ziccarelli,
Anna Perri, Romolo Groe, Domenico Groe e Frank Barone
(assenti: Bernardo Naccarato e Bruno Naccarato)



Direttivo e comitato del Circolo di Lago a Toronto *(2006):*
Da sx a dx: Peppino Berardi, Domenico Iuliano, Frank Barone, Carol Mazzotta,
Giovanna Alchesi, Gino Berardi, Mario Ziccarelli, Romolo Groe e Domenico Rende

Periodicamente i partecipanti alla manifestazione musicale "*Strina Laghitana*" fecero delle tournée in varie città del Canada e degli USA come pure a Lago.



- Nel 1984 andarono a *Pittsburgh* (Pennsylvania) USA dove la signora Ortenzia Magliocco ebbe il ruolo di organizzatrice.
- nel 1989 arrivarono a *Salt S.te Marie* (Canada) dove Antonio Barone fu l'organizzatore.
- Nel 1992, i cultori ed i cantanti di strine rimpatriarono a *Lago*: *Giovanni Barone* da New York, 12 persone da Toronto, *Antonio Longo* dalla Svizzera e *Rita Ciardullo* dalla Francia. Si esibirono il 27 e 28 dicembre presso il *Cineteatro di Lago* e giorno 30 dello stesso mese, il *Sindaco dott. Francesco Bilotta* e la Giunta Comunale hanno accolto la comitiva al Comune.
- Infine nel 1994 la comitiva degli strinari si spostò a *New York* (nel Bronx) dove *Giovanni Barone*, *Gaetano Barone* e *Mario Scanga* furono gli organizzatori.

Foto: Comitiva della "Strina Laghitana" di Toronto in tournée a Sault S.te Marie nel 1989

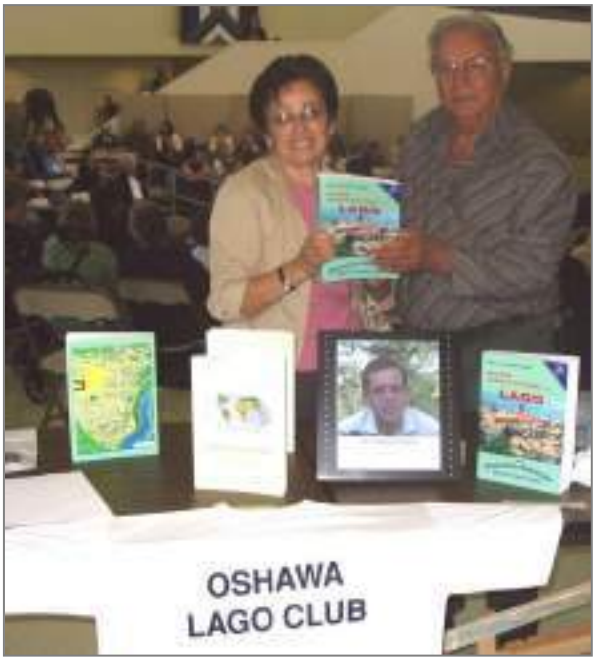


Sede del Circolo Culturale di Lago a Toronto: 23 luglio 2006
Al centro il Sindaco di Vaughan (Michael Di Biasi) si congratula con il dott. Francesco Gallo per la pubblicazione della "Guida" su Lago.
Si riconoscono Anna Perri, Luigi Scanga, Gino Groe, Fulvio Naccarato e Gino Berardi

- **OSHAWA: OIRC**

La "*Oshawa Italian Recreation Club*" (OIRC) fu fondato nel 1966 dal laghitano *Franchino Politano* e ne divennte il Presidente.
Nel OIRC i laghitani s'incontrano per motivi sociali e culturali.

Il *24 settembre 2005 Pina Mazzotta in Piluso e Angelo Costa* hanno presentato presso il *Comune di Scarborough* alcuni aspetti culturali dei laghitani. In quella occasione furono esibiti un quadro ad olio di Angelo Costa e i libri pubblicati dal sottoscritto sulla cultura e sulla emigrazione laghitani.



Nella foto: Pina Mazzotta ed Angelo Costa pubblicizzano i libri "Guida Storico-Culturale di Lago e Dizionario dialettale laghitano" e *"Laghitani nel Mondo" presso il Comune di Scarborough 24 settembre 2005*



Incontro presso il OIRC di Oshawa il 21 luglio 2006
Da sx a dx: Anna Perri, Lina Ziccarelli, Francesco Gallo e Franchino Politano

- **TORONTO: CLUB TRE MONTI di LAGO**

Il circolo ha le stesse funzioni del Circolo Culturale ed è diretto da Pino Coscarella e da Bruno Naccarato. Anch'essi nel mese di gennaio organizzano la manifestazione musicale "*Strina Laghitana*" ed una "*Dinner Dance*" (Cena Danzante).



Foto: Pino Coscarella mentre canta una sua strina a Toronto

COMMENTI CONCLUSIVI

L'esperienza migratoria è dura. Lo scrisse anche Dante Alighieri nella "Divina Commedia":

"…Tu proverai sì come sa di sale
lo pane altrui, e come è duro calle
lo scendere e 'l salir per altrui scale…" **(*Paradiso XVII, vv. 5-6*)**

E' dura perché il Paese ospitante spesso considera il nuovo arrivato un pericolo invece di un arricchimento culturale, una minaccia allo status-quo.
Il senso di insicurezza e la paura verso lo straniero non clandestino che lavora onestamente, indicano che una comunità non ha fiducia in se stessa. Quando la comunità ha un atteggiamento di apertura, senza temere che la nuova cultura minaccia la propria identità, riuscirà ad integrare i nuovi arrivati. Una nazione forte e democratica sarà aperta al pluralismo culturale, cioè alla creazione di una società multiculturale fondata sul reciproco rispetto e sul riconoscimento delle diverse componenti etniche. Ciò rappresenta una sfida contro le strategie fondate sull'indifferenza, sul razzismo e sull'ostilità, verso tutto ciò che minaccia lo status-quo. Infatti percepire lo straniero come un potenziale agente che altera la purezza delle razze e delle culture, è la base per cercare di legittimare le persecuzioni ed il razzismo. In realtà, questi stereotipi e pregiudizi sono basati su conoscenze superficiali di comodo diffuse tramite i mass-media attraverso i quali si denigra, si esagera e si ridicolizza la cultura dello straniero cercando di affermare quella della nazione ospitante.
Bisogna invece cercare di migliorare le nostre conoscenze reciproche perché solo apprezzando gli altri si diventa più tolleranti e rispettosi. Per il Paese ospitante ma anche per lo straniero, l'emigrazione rappresenta un'opportunità d'incontro, un dialogo tra le diversità etnico-culturali, sapendo che ogni differenza è solo un particolare aspetto di un unico volto dell'uomo.

Per cercare di unire tutti i laghitani sparsi nel mondo, il ***1° maggio 2016****, è stata* ***ufficialmente istituita*** *l'****Associazione Laghitani nel Mondo*** *(vedi logo a sx) dai seguenti* ***soci fondatori:*** *Francesco Gallo, Giuseppe Cino, Nicola Scanga, Antonio Scanga, Giovanni Campora, Adriano Policicchio e Rosa Maria Cino con una Scrittura Privata registrata all'Agenzia delle Entrate di Paola CS che a tale scopo, ha rilasciato il seguente Codice Fiscale 96039220783.* La sua sede è in *v. Leopoldo Falsetti di Lago (ex Scuola Elementare)*



SCRITTURA PRIVATA

ATTO COSTITUTIVO DI ASSOCIAZIONE ai sensi del D. Lgs. 4 dicembre 1997, n. 460.

Con la presente scrittura privata, che ha per oggetto la costituzione di una associazione senza scopo di lucro denominata LAGHITANI NEL MONDO, i sigg.ri:

CAMPORA Giovanni nato a Cosenza il 3/10/1966, cod.fisc. CMPGNN66R03D086S, residente a LAGO in via Fontanefiume;

CINO Giuseppe nato a Lago (CS) il 12/11/1959 , cod.fisc. CNIGPP59S12E407D, residente a LAGO in via Strada Provinciale Lago-Grisi snc;

CINO Rosa Maria, nata a Cosenza il 15/06/1998, cod.fisc. CNIRMR98H55D086Q residente a LAGO in via Strada Provinciale Lago-Grisi snc;

GALLO Francesco nato a Lago CS il 13/11/1943, cod.fisc. GLLFNC43S13 407P residente a PADOVA in via S. Veniex, 275;

POLICICCHIO Adriano nato a Lago CS il 21/06/1953 cod.fisc. PLCDRN53H21E407R residente a PADOVA in via G. Matteotti, 27;

SCANGA Antonio nato a Lago il 31/08/1961 cod.fisc. SCNNTN61M31E407L, residente a LAGO in via Trisolini;

SCANGA Nicola nato a Lago il 1/11/1959, cod. fisc. SCNNCL59S01E407C, residente a LAGO in via P. Capelli 28;

in data 01/05/2016, alle ore 15.00 ,convengono e stipulano, quanto segue:

- È costituita una associazione senza scopo di lucro denominata LAGHITANI NEL MONDO , di seguito denominata A.L.M.; tra i comparenti.
  L'associazione ha sede a LAGO in Via Leopoldo Falsetti snc (ex Edificio Scuola Elementare).L'Associazione è una Organizzazione non lucrativa di utilità sociale ai sensi del D. Lgs. 4 dicembre 1997, n. 460.
- La A.L.M non ha fini di lucro. Essa si propone di perseguire esclusivamente finalità di solidarietà sociale promuovendo la tutela e la valorizzazione della cultura, delle arti, delle tradizioni e del folklore di LAGO e del suo comprensorio e di attivare o consolidare i rapporti fra tutti i concittadini, ovunque essi risiedano. La A.L.M. potrà altresì svolgere tutte le attività connesse al proprio scopo istituzionale, nonché tutte le attività accessorie, in quanto ad esso integrative, anche su svolte in assenza delle condizioni previste in questo articolo, purché nei limiti consentiti dalla legge.
- L'associazione è regolata dal testo di statuto che, approvato dai comparenti, si allega al presente atto costitutivo.Detto statuto, composto di **n. 25 articoli**, contiene le norme di funzionamento e di organizzazione dell'associazione.
- Vengono attribuite , per l'anno sociale 2016 , le seguenti cariche:
  Il Sig. MUTO Salvatore – Presidente Onorario Il Dott. GALLO Francesco Presidente
  Il Sig. CINO Giuseppe Vice Presidente Il Sig. SCANGA Nicola Segretario
  La Sig. CINO Rosa Maria Tesoriere
- Il rendiconto economico e finanziario dell'Associazione si chiuderà il 31 dicembre di ogni anno.
- Si richiede la registrazione esente da bollo ai sensi dell'art. 17 del D.Lgvo 460/1997 e succ. mod. e int. e della tassa di registro ai sensi dell'art. 8 Legge 266/1991 succ. mod. ed int.

Non essendovi null'altro da discutere e deliberare la seduta è sciolta alle ore 17.00. I comparenti

CAMPORA Giovanni	
CINO Giuseppe	
CINO Rosa Maria	
GALLO Francesco	
POLICICCHIO Adriano	
SCANGA Antonio	
SCANGA Nicola	

Esso ha lo scopo di mantenere contatti culturali, sociali e d'amicizia con i nostri fratelli ***emigrati,*** *organizzando* ***e*** *promovendo:*

1. *la preservazione delle nostre tradizioni e del nostro dialetto (ogni estate, viene effettuato presso l'Università della Calabria ad Arcavacata di Rende CS, un corso in inglese sulla Cultura Calabrese specie per i figli dei nostri primi emigranti negli USA, Australia e Canada)*
2. *effettuare ricerche sulla data di nascita, sui luoghi di residenza e i loculi di sepoltura degli antenati dei laghitani residenti all'estero*
3. *organizzare dei viaggi turistico-culturali a Lago ed in località dove risiedono molti oriundi laghitani (ad es., Toronto CDN, Sault Ste Marie CDN, Edmonton CDN, Pittsburgh USA, Salida Colorado USA, Brooklyn NY USA, Sydney AUS, Melbourne AUS, Basilea CH, Buenos Aires ARG, Caracas YV, Genk B, Forbach F, Saarbrucken D)*
4. *organizzare ogni anno, giorno 12 agosto, la* ***Festa dell' Emigrante Laghitano*** *in Piazza G. Matteotti*
5. *proporre e fornire materiale ai docenti di storia per presentare delle lezioni sulla Storia dell'Emigrazione Laghitana agli studenti laghitani di scuola elementare e medie inferiori*

6. *aiutare economicamente a completare la Casa dell'Emigrante (ideata da Don Alfonso Patrone, Parroco di Lago)*
7. *creare un Museo dell'Emigrazione Laghitana*
8. *informarsi sulla possibilità di borse di studio presso l'Università della Calabria per studenti d'origine calabrese che desiderano impare la cultura dei loro antenati con riconoscimento dei titoli di studio tra l'Italia e l'Estero*
9. *fornire informazione su come fare acquisire ai nostri oriundi la cittadinanza italiana*

Opere già effettuate:

- *una **Piazzetta degli Emigranti** a Lago (vicino agli Uffici delle Poste) dove è stata collocata una **Statua dell'Emigrante Laghitano***
- *un **sito su Facebook** (laghitaninelmondo@libero.it) dove i laghitani all'estero possono "riunirsi" e "ritrovarsi" (grazie al nostro Presidente)*

*Il **Consiglio Direttivo** eletto per l'anno sociale 2018-2019 è il seguente:*

*Giuseppe Pino **Presidente** Giovanni Campora **Vice Presidente***
*Nicola Scanga **Segretario** Rosa Maria Cino **Tesoriere***
*Francesco Gallo **Presidente Onorario***



RIFERIMENTI BIBLIOGRAFICI

1. "*Aspetti della Cultura e del Mondo Contadino di Lago*", Fasano, Cosenza, 1981.
2. Alvaro, Corrado, *Gente in Aspromonte*, s.l., Garzanti (ed.), 1945.
3. Amfitheatrof Erik*, Sinatra, Scorsese, Di Maggio e tutti gli altri*, Neri Pozza, Vicenza, 2004.
4. ANEA, *Testimonianze di 25 Anni di Impegno fra gli Emigranti*, Eurograf, Padova, 2002.
5. Audenino Patrizia, *L'emigrazione italiana*, Fenice, Milano, 2000.
6. Barbini, Luigi, *Gli Italiani, Virtù e Vizi di un Popolo*, BUR, Milano 2001.
7. Bastianini Benedetta, *Esperti Dimenticati di Multiculturalità*, ANEA, Eurograf, Padova, 2003.
8. Benton Barbara, *Ellis Island*, Facts on File, New York, 1985.
9. Bernardi Ulderico, *Addio Patria, Emigranti dal Nord Est*, Biblioteca dell'Immagine, PN, 2002.
10. Bollettini Parrocchiali di Lago "*In Cammino*", Grafiche Calabrie, Amantea (CS), 2000-05.
11. Calabrese Rosario, *Sotto il Sole del Sud*, Gruppo Editoriale, Bompiani, Milano, 1992.
12. Camilleri, Rino, *Doveroso elogio degli italiani*, BUR, Milano, 2001.
13. Cavalcante, Ottavio, *Le Strine Atipiche di Lago*, Rubbettino, Soveria Mannelli (CZ), 2006.
14. Chiatto Sergio, *Storia di Lago e Laghitello*, Mario Tocci, Cosenza, 1992.
15. Cupelli Alberto, *Storia del Comune di Lago*, Manoscritto, Biblioteca Civica CS, 1973.
16. De Azevedo Thales, *Italiani e Gauchos*, IVRAL, Rio de Janeiro, 1982
17. De Amicis Edmondo, *Sull'Oceano*, Oscar Mondatori, Cles (TN), 2004.
18. Di Camerana Ludovico Incisa, *Il Grande Esodo*, Corbaccio, Milano, 2003.
19. Foerster Robert F., *The Italian Emigration of Our Times*, Harvard University, Cambridge, 1919.
20. Gabaccia Donna R., *Emigranti*, Piccola Biblioteca Einaudi, Torino, 2003.
21. Gallo Gino e Francesco, *Guida Storico-Culturale di Lago*, Text, Padova, 2004.
22. Gatto don Giancarlo, *Don Federico Faraca*, Editoriale Progetto , Cosenza, 2000.
23. Grossman Ronald P., *The Italians in America*, Lerner Publications, Minneapolis ,MN, 1975.
24. *Il Canguro*, ANEA, n. 111, 112, 113, 2004-05, Eurograf (Padova)
25. Jones Maldwin A., *Destination America*, Holt, Rinehart and Winston, New York, 1976.
26. *Lagostrina*, Grafico Carmine Groe, Toronto, N.1 8/1986, n.5 9/1995.
27. Liberti Rocco, *Storia dello Stato di Aiello in Calabria*, Barbaro Editori, Vibo Valentia, 1978.
28. Lorigiola Aldo, *Radici al Sole*, Edizioni Messaggero, Padova, 1987.
29. Lorigiola Tania, *Australia Contemporanea....e Emigrazione*, Eurograf, Padova, 1997.
30. Massarotto Francesca, *Via dalla Solitudine*, Ufficio Emigrazione TN, Calliano,TN,1996.
31. Massarotto Francesca, *Belgio e Canada, Oltre la Nostalgia*, Ufficio Emigrazione TN, 1991.
32. Massarotto Francesca, *Brasile per Sempre*, ANEA, Padova, 2000.
33. Massarotto Francesca, *Francia:Ai Confini della Memoria*, Ufficio Emigrazione TN,1996.
34. Massarotto Francesca, *Svizzera: Coraggio della Vita Quotidiana*, Ufficio Emigrazione TN, 1996.
35. Muti Armando, "*Tradizionalismo Calabrese*", Secondo Volume, "*Il Matrimonio*", Biblioteca Civica, Cosenza, 1969.
36. Orlando Ruggero, *Qui New York*, Touring Club Italiano, Milano, 1971.
37. Padovani Francesco, *Con la Valigia in Mano*, Agora Libreria, Feltre (BL), 2004.
38. Petrini Catherine, *The Italian Americans*, Lucent Books, San Diego CA, 2002.
39. Potestio John, *In Search of a Better Life*, Thunder Bay Museum, 2000.
40. Provenzano Leida e Sacco Maria, *Archivio audio-visivo della Memoria di Lago*, Lago, 2005.
41. Scarpino Michele, *Sersale,* Rubbettino, Soveria M. CZ, 1982.
42. Schipani Serafino, *Con Noi, intorno a Noi*, Ursini Edizioni, Catanzaro Lido, 2004.
43. Sowell Thomas, *Essays and Data on American Ethnic Groups*, U. I., Bethesda
44. MD, 1978.
45. Stella Gian Antonio, *Italiani sulle Rotte del Sogno e del Dolore*, RCS Quotidiani,
46. Milano, 2004.
47. Tift Wilton S., *Ellis Island*, Contemporary Books, Chicago, 1990.
48. Villa Deliso, *Storia Dimenticata*, Editrice ANEA, Thiene, 1995.



Salvatore Muto con la mamma
Antonina Paolina Bruni nel 1923



Salvatore Muto nel 2006 che fa un
brindisi a tutti gli emigranti

*Il **Maestro Salvatore Muto** (scomparso nel 2017),*
amico, guida, consigliere ed amico di tanti emigranti laghitani,
collaboratore prezioso nella preparazione di questo libro,
fa un brindisi augurando lunga vita e prosperità
a tutti i laghitani nel mondo.